

உ.

கடவுள் துணை

தெய்வப் புலமை

திருவள்ளுவநாயனார்

அருளிச்செய்த

தமிழ் வேதமாகிய

திருக்குறள்மூலமும்,

பரிமேலழகருரையும்.

இவ்வுரைக்கியையுமாறு

செனனை இந்துதியலாஜிகல் ஹெஸ்கூல் தமிழ்ப்பணடிதர்

கோ. வடிவேலுசெட்டியாரவர்கள்

இயற்றிய

தெளிபொருள்விளக்கமும், கருத்துரையும்,

குறிப்புகளையும்.

வை

சை செட்டியாரவர்களாலும்

செனனைச் சிந்தாதிரிப்பேட்டை ஆங்கிலோவர்னாசுலாஸ்கூல்

தமிழ்ப்பணடிதர்

வல்லி. ப. தெய்வநாயகமுதலியார்

அவர்களாலும்

கம்மர்ஷியல் அச்சியந்திரசாலை யில்

பதிப்பிக்கப்பட்டன.

இரண்டாம் பாகம்.

1904.

Copy Right Registered.

விலை ரூபாய் 6.

திருவள்ளுவர்குறள.

மு ல மு ம் உ ரை யு ம் .

பெருட்பால்.

அங்கவியல்.

பரி.—இனி முறையானே அரசியல் நடத்துதற்கண் ஒன்றற்கொன்று துணையாய் அங்கங்களை ஆறனதியலபு முப்பத்திரண்டதிகாரத்தாற் கூறுவா னெடுத்திகொண்டு, அவையாறனுள்ளும் 1 காவற்சாகா நெகத்தற்கண் அவ் வரசற கிணையாய் அமைச்சன தியலபு பத்ததிகாரத்தாற் கூறுவான் றொடங்கி, முத்தற்கண் அமைச்சக கூறுகின்றார்

தேளி —இனி முறையானே அரசியலை நடத்துதலிலே ஒன்றற்கொன்று துணையாகிய அங்கங்களை ஆறனது இயலபை முப்பத்திரண்டு அதிகாரத்தாலே சொல்லத்தொடங்கி, அவ்வங்கங்கள் ஆறனுள்ளும் ஆளுஞ்சக்கரத்தைச் செ லுத்துதலிலே அவ்வரசனாகுஞ் சமானமாகிய அமைச்சனது இயலபு பத்ததி காரத்தினாலே சொல்லத்தொடங்கி, முதலிலே அமைச்சக சொல்லுகின்றார்

சுசு - ம அதி — அமைச்சக

பரி.—அஃதாவது 2 அமைச்சனது தனமை . எனறது 3 அவனறன் குணங்களையுஞ் செயல்களையும்

1—அஃதாவது அமைச்சனது தனமை அத்தனமை அவனகுணங் களும் செய்கைகளும் ஆம்

1 “காலபா கோத்து ஞாலத் தியக்குங் காவற் சாகா நெகப்போன மாணி, ஞாறின ருகி யாறினிது படுமே, யுய்த்த த்றேறா னாயின் வைகலும், டகைக் கூழளற பட்டு, மிகப்பஃ நீநோய் தலைத்தலைத் தருமே”

[இதன்பொருள். உருளையையும் பாரையுங்கோதது உலகினகண்ணே செலுத் தும் காப்புடைய சுகடந்தான் அதனைச்செலுத்துவோன மாட்சிமைப் பழன் னாறுபாடினலையாய் வழியை இனிதாகச்செல்லும் அவன் அதனை இனிதாகச்செலுத்துதலைத் தெளியமாட்டானாயின் அது நாடோறும் ப கையாகிய செறிந்த சேறிலே யழுந்தி மிகப்பலதீய துன்பத்தை மேன மேலு முண்டாக்கும எனபது] என்று புறநானூறு கூறுவது மிகஞ்க கல

2 அமைச்சனது தனமை - மந்திரியினது இயலபு

3 அவனறன் - அடமந்திரியினது.

க கருவியுங் காலமுஞ் செய்கையுஞ் செய்யு
மருவினையு மாண்ட தமைச்சு

பரி - (இ - ள்) வினைசெய்யுங்கால 1 அதற்கு வேண்டுக கருவிகளும்,
2 அதற்கேற்ற காலமும், 3 அது செய்யுமாறும, அவ்வாறநிற செய்யபப
டு அவ்வினையினோடானும் வாய்ப்ப எண்ணவல்லவனே அமைச்சுளுவான,
என்று

கருவிகள் - தானையு பொருளும் காலம் - 4 அது தொடங்குககா
லம் செய்கையெனவே, 5 அது தொடங்கு முபாயமும், 6 இடைபுறுகீக
கி முடிவுடே - கருமாறும அடங்கின சிறிப முபறசியாற பெரியபயன தருவ
தென்பா 'அருவினை' என்றார் இவை 7 யைந்தனையும் வடநூலா 8 மந
திரத்திற் கவகமெனப

தேளி - (இ - ள்) (தொழிலசெய்யும்போது) கருவியும் - (அதற்குவேண
மு) சாதனங்களும், காலமும் - (அதற்கு ஏற்ற) காலமும், செய்கையும் (அ
து) செய்யப்பட்டமுட, செய்பு மருவினையும் - (அவவித்ததிலே) செய்யப்பபம
அவ்வினையுதொழில்களுட, மாண்டது - பொருந்த வேணவல்லவனே, அமைச
சு - மந்திரியாவான, என்று

சாதனங்கள் - சேனையும் பொருளும் காலம் - அத்தொழிலைத்தொடங்
குககாலம் செய்கையெனவே, அத்தொடங்குமுபாயமும், இடைபுறுகீக
முடிக்குட விதமும் அடங்கின சிறியமுபறசியினுலே பெரியபயன தருவது எ
ன்பா 'அருவினை' என்றார் இவ்வையைந்தையும் வடநூலா மந்திரத்திக்கு அங்க
மென்பார்.

(க - து) கருவி முதலானவைகளைப் பொருந்த எண்ண வல்லவ
னே மந்திரியாவான என்பது. (க)

2. வனகண குழுகாத்தல கற்றறித் லாளவினையோ
டைத்துடன் மாண்ட தமைச்சு.

பரி - (இ - ள்) வினை செய்தற்கு 9 அசைவின்மையும், குழுகளைக்காத்
தலும், நீதி நூல்களைக் கற்றுச் 10 செய்வன தவிரவன வறிதலும், முபறசியும்

- 1 அதற்கு - வினைசெய்வதற்கு
- 2 அதற்கு - வினை செய்வதற்கு 3 அது - வினை 4 அது - வினை.
- 5 அது - வினை 6 இடைபுறு - தடை
- 7 ஐந்தையும் என்றது கருவி, காலம், செய்கை, செய்யுமருவினைகளை
கருவி சேனையு டெருருபாயித்ததலால ஐந்தாமாறு காண்க.
- 8 மந்திரத்திற் கவகமெனப - ஆலோசனைக்கு உபபு என்பா
- 9 அசைவின்மை - சோம்புதலில்லாமை
- 10 செய்வன - செய்யத்தக்கவை தவிரவன - செய்யத்தகாதவை.

பேறசொல்லிய அ. 1 வகைகளை உடனே திருத்தவுடையானே அமைச்சு
னவா, எ - டு

என் 2 ன்னெடு நீண்டது அவைவந்தெனச் சுட்டி வருவிக் இந்நான்கு
னையும் மேல்கூறியவற்றோடு தொகுத்துக் கூறியது, அவையு மிவற்றோடு கூ
டியே மாட்சிமைப்பட்டுவெண்தலாலும், அவற்றிற்கு ஐந்தெனவந்தொகை பெ
றுதற்கும் இனி இதனை நாண்டெண்ணியவற்றிற்கே தொகையாகக்கி குடியாத
தலெனத்தனைக் குடிப்பிறப்பும் அந்னை யொழுகத்தாற காத்தலுமெனப் பகு
டபாரும், கற்றறித் தலெனத்தனைக் கற்றலும் அறிதலுமெனப் பகுடபாரும்
ளா அடைய உடனெனத்தனை முற்றம்மைப் பொருட்டாகியும், குடியெனத்த
னை ஆகுபெயராகியும் 3 இடப்படுப

தெளி — இ - ள) வனகண் -(தொழிறசெய்தலிலே) அசைவிலலாமையு
ம், குடியாததல குடிக்கைகாததலும், கற்றறிதல் - (நீதி தூலக்கை) கற்று (வி
தி விலகருகனை) அறிதலும், ஆள்வனை - முயற்சியும், ஐந்துடன் - (முன்கொல
லப்பட்ட) அவ்வகைகளை உடனே, மாண்டது - திருத்தவுடையானே, அமை
ச்சு - மந்திரியாவான், எ - டு.

என்னுப்பொருளிலவந்த ஒடு எனப்பது ஒடு என நீண்டிடுவதும், அகர
ச்சுட்டி வருவித்து அவைவந்தது எனக்கொள்க வனகண் முதலிய இந்நான்கின
யும் மேலே கருவியும் காலமும் என்று சொல்லியவற்றுடன் தொகுத்துச்சொ
ல்லியது, கருவி முதலிய அவையும் வன்கண் முதலிய இவைகளுடன் கூடியே
பெருமைப்பட்டுவெண்தலாலும், கருவியும் காலமும் செய்கையும் செய்யுமுறவி
னையும் என்றவற்றிற்கு ஐந்து எனனும் தொகை பெறுதற்குமா மெனக் இனி

- 1 அகக்கைகளை -சேனை, பொருள, காலம், செய்கை, செய்யும் வினை யெனப்
னவாம்
- 2 ஒடு எனத்தனை மறவற ரோடுகூட்டி வனகண்ணெடு குடியாததலொடு கற்
ற்றறிதலொடு என்று கொள்க “என்று மெனவு மொடுவுந் தோன்றி,
யொன்றுவழி யுடைய வெண்ணினுட் பிரிந்தே” எனனும் தொல்காப்பிய
சு சூத்திரம்
- 3 உடனிகழ்ச்சிப் பொருளதாகிய முனற்றருபை முற்றுமைப்பொருளாகியு
ம் குடியெனத்தனை இயற்பெயராகக்கொள்ளாது ஆகுபெயராகக் கொ
ண்மும் வருத்திப்பொருளாகொண்டதுபற்றி ‘இடப்படுப’ என்று கூறப்ப
ட்டது. பரிமேலழகர் மறுத்த இரண்டிரைகாரரில் முதலுரைகாரர்
குடியாததலெனத்தனை உமமைத்தொகையாகக்கி குடியைய யாகுபெயராக்கி
யும் இரண்டாமுரைகாரர் கற்றறித்தலெனத்தனை யுமமைத் தொகையாக்கி
யும் இருவரும் உடன் எனப்பதை முற்றம்மைப்பொருளாக்கியும் கொண்
டார என்க. “பிறப்பே குடிமை” எனனும் தொல்காப்பியம் மெய்ப்பாட
டியல் சூத்திரத்தின் விசேடவுரையில் “வன்கண் குடியாததல் கற்றறித்
லாள்வினையோ, டைந்துடன் மாண்ட தமைச்சு’ எனபுழிக் கற்றறித்தலெ
னத்தனை இரண்டாக்கிஐந்தென்பவாகலின்” என்று நச்சினாக்கினியார் கூ
றியிருத்தலினால் அவர்க்குக் கற்றறித்தல் என்பத்தனை யுமமைத்தொகை யா
கக் கொள்ளுதல் உடனப்பாடெனக்

ஐந்து எழுபத்தை இங்கே உண்கண் குடிக்காட்டல் எனப் பெண்ணிடவா நினைக்கே தொகை.

பொழுக்க.

ஓம் அறிதலும் என்று பிரிபாருமுண்டு அவா உடன் எனப்பதனை ஐந்தும் என முறமுடைய பொருளாக்கிடி, குடியெனப்பதனை குடிப்பிறப்பென்று இட வாசுபெயராக்கிடி வந்தது பொருள்கொண்டு துன்பப்படுவா

(க - து) அசைமில்லாமை, குடிக்காததல் முதலியவைகளை யுடையவனே மந்திரியாவான் எனபது (உ)

௩ பிரித்தலும் பேணிக் கொள்ளும் பிரிந்தார்ப் பொருத்தலும் வல்ல தமைச்சு

பரி - (இ - ள) வன் வந்துப் பகைவாக்குத் துணையாயினாரை அவரிடமிருந்து பிரிக்கவேண்டிப் பிரித்தலும், தம்பாலாரை அவர் பிரியாமற் கொடை இனசொறகளாற் பேணிக் கொள்ளுதலும், முன்னே தமமினும் தம்பாலாரினும் பிரிந்தாரை மீளாநிபட்டுக் கொடுத்தலேனடிப் பொருத்தலும் வல்லவனே அமைச்சனாவான், எ - து

2 இவற்றை 3 அபொழுதை நிலைக்கு உதரதெயலறிதலும், அச்செயலை அவரநியாமல் ஏற்ற உபாயத்தால் 5 கடைப்பிடித்தலும் அரியவாத நேரத்தி 'வல்லது' என்றார் உடனாலா இவற்றுட் பொருத்தலைச் சந்தியென்றும், பிரித்தலை விகிதரக மென்றும் கூறுப.

தேள் - (இ - ள்) (போர்வாத விடத்து) பிரித்தலும் - (பகைவாக்குத் துணையாயினவரை அவரை விட்டுப் பிரிக்கவேண்டினால்) பிரித்தலும், பேணிக் கொள்ளும் - (தாமிடத்தோரை அவர் பிரியாமற் கொடையினாலும் இனப்படுத்தும்) காத்துக்கொள்ளுதலும், பிரிந்தார்ப் - (தமமை விட்டுத் தமம் விட்டுப்) பிரித்தலையும், பொருத்தலும் - (மறுபடி பொருத்த வேண்டினால்) பொருத்தலும், வல்லது - வல்லவனே, அமைச்சு - மந்திரியாவான், எ - து,

இவைகளுள் அபொழுதை நிலைக்கு உதரதெயலறிதலும், அச்செயலை அவரநியாமல் அச்சுக்கு ஏற்ற உபாயத்தால் முடிவுறுப்பிடித்தலும், அருமையாதல்

1 கொடை - வீருமபியபொருளைக்கொடுத்தல்.

2 இவற்றை - பிரித்தல், பேணிக்கொள்ளல், பிரிந்தார்ப்பொருத்ததலென்னும் மைவகளிலே

3 அபொழுதை நிலைக்கு - அந்தச்சமயத்தின் நிலைக்கு

4 அவா என்றது - பகைவாக்குத் துணையாயினா, தம்பாலார் (தமமைச் சேர்ந்தவர்), முன்னே தமமினும் தம்பாலாரினும் பிரிந்தவா என்னும் மூவரையும்.

5 கடைப்பிடித்தல் - உறுதியாகக் கொள்ளுதல்

சொகுதி 'வல்லது' என்றா வடநூலா இவைகளுள் பொருத்தலை சந்தி யெ னறு, பிரித்தலை விக்ரகமென்று கூறுவா

(க - து) பிரித்தல, காத்தல, பிரிந்தாப பொருத்த செய்தல களில் வல்லவனே மந்திரியாவான் எனபது. (ங)

சு தெரிதலுந் தேர்ந்த செயலு மொருநிலையச் சொல்லலும வல்ல தமைச்சு.

பரி.—(இ - ள்) ஒருகாரியச் செய்கை டலவற்றும் றேன்றின அவற் றுள் 1 ஆவ தூராயத்தறிதலும், 2 அது செய்யுங்கால வரபகரு திறனடிச் செயதலும், சிலரைப் பிரித்தல 3 பொருத்தல செயற்களை 4 அவர்கு இது வேசெயற்பாலதென்று 5 துணிவு பிறக்கும்வகை சொல்லுதலும் வல்லவ னே அமைச்சனாவான், எ - று

தெரிதல 6 செயன்மேலாயிற்று, 7 வருகின்றது அதுவாகலின்

தேளி.—(இ - ள்) (ஒருகாரியத்தைச் செய்தல பலவிதமாகத்தோன்றினு ல்) தெரிதலும் - (அவற்றுள் ஆவதை ஆராயத்தறிதலும், தோந்து செயலும் - (அது செய்யுமபோது பலிக்கும் விதம்) ஆராயத்தெய்தலும், (சிலரைப்பிரித் தல பொருத்தல செய்தலிலே) ஒருதலையாச் சொல்லலும் - (அவருக்கு இதுவே செய்யத்தக்கதென்று) துணிவுபிறக்கும்வகைச் சொல்லுதலும், வல்லது - வல்லவனே, அமைச்சு - மந்திரியாவான், எ - று

தெரிதல செயலின் மேலாயிற்று, வருகின்றது அதுவாகலின்.

(க - து) ஆராய்தலும் ஆராயத்தெய்தலும் சந்தி விக்ரகங் களில் துணிவுண்டாம்படி சொல்லுதலும் வல்லவனே மந்திரியாவான் எனபது (ச)

நி. அறனறிந் தானமைந்த சொல்லானெஞ் ஞானமும் திறனறிந்தான தேர்ச்சித் துணை

பரி.—(இ - ள்) அரசனா செயப்படும அறங்களையறிந்து தனக்கே றற கலவியா னிறைந்தமைந்த சொல்லையுடையனா எககாலத்தும் வினை செ ய்யுந் திறங்களை யறிந்தான் அவற்குச் சூழ்ச்சித் துணையாம், எ - று

1 ஆவது - செய்யத்தக்கது

2 அது - காரியம்- 3 பொருத்தல - கூட்டல்

4 அவர்கு - அச்சிலாகு 5 துணிவு - நம்பிக்கை.

6 செயன்மேலாயிற்று - காரியத்தைச் செய்தலின் மேலாயிற்று

7 வருகின்றது அதுவாகலின் - அமைச்சனுக்கு ஆராயத்தறிய நோவது காரிய னத்தைச் செய்தலாதலால்

தன்னாசன 1 சுருங்கிய காலத்து 2 டெருகிய காலத்தும் 3 இடைநி
ராய காலத்தெனபாள் 'எஞ்ஞான்றும்' என்றார். 4 சொல்லா எனப்பதனை
ஒரு வருபின் பொருடாய் ஆகாரு-க்கி உரைப்பாருமுனா, இவையெகது
பொருளும் அமைச்சுது குணத்தன்மை கூறப்பட்டது.

தேனி.—(இ - ள்) அரன் - (அரசுநாயே செய்யப்பட்டும்) அறங்களை, அ
றிந்து - தெரிந்து, ஆனந்தைந்த - (சனக்கு ஏற்ற கலவியாலே) நிறைந்தமைந
த, சொல்லான் - சொல்லியுடையவருய், எஞ்ஞான்றும் - எம்மாளியுமா, திறன்
- (பொழில் செபடல்) திறங்களை, அறிந்தான் - அறிந்தவன், தோச்சி - ஆலோச
னைக்கு, துணி - (அவதாசங்குது) துணையாவான், என்று

தன்னாசன சுருங்கிய காலத்திலும் டெருகிய காலத்திலும் மடுத்தாரான்
காலத்திலும் எனபாள் 'எஞ்ஞான்றும்' என்றார் சொல்லான் எனப்பதனை முற
நெச்சமாகக் கொள்ளுத செல்லவோடு என்று பொருள் கூறுவாரு முண்டு
இவையெகதுபொருளும் மதிநிகளது குணத்தன்மை சொல்லப்பட்டது

(க - து) அரசுநாமங்களை யறிந்து கலவியறிவாலறிந்து தொ
ழில் செய்யும வகைகளைமெல்லாட அறிந்தவனே மந்திரியாவான் என
பது. (இ)

சு மதிதுட தாலோ கிடையார்க் கதிதுடம

5 பாளைய முன்னிடு டவை

பரி —(இ - ள்) இயையையாகிய துணைநிறைவச் செயற்கையாகிய நூல்
நினைந்த உடையாய் அறங்காக்கு மிக்க துடத்தையுடைய குழ்ச்சிகளாய்
முன்னிடுபன் யானாடான்? என்று

மதிதுடமெனது பின்பொழிநிலையல், அது தெய்வந்தர வேண்
டுன்னமுற் கூறப்பட்டது நூலெனது உம அதிதுடமெனப்பது உம ஆகு

- 1 சுருங்கியகாலம் - பொருளடை முதலியவற்றால் குறைவுபட்டகாலம்
- 2 டெருகியகாலம் - பொருள் படை முதலியவற்றால் விறுத்தியடைந்தகாலம்,
- 3 இடைநிகாப - பொருளடை முதலியவற்றால் மடுத்தாரான்,
- 4 சொல்லான் என்பதனை எச்சப்பொருளில் வந்த முற்றாகக் கொள்ளது
(சொல்லான்எனதும் விடைமுதறின் விஞ்சியான்) ஆன எனப்பதனை ஒழி
உருபின் பொருளான ஆன உருடாகச்சொல்லோடுஎன்று பொருள் கூ
றுவாருமுண்டெனப்பது ஆன உருபு ஒழி உருபின் பொருளில் வருதலை
"அந்தான் உருவதே யினபம்" எனனுந் குறஞ்ஞையிற கண்டுகொள்க.
- 5 பா எனனும் வீண இல்லையெனனும் பொருளில் வந்தது.
- 6 துடமகிமெனப்பாலது செய்யுள் கோக்கி மதிதுடமென பின்முணுகப
புறநாடுகூறுதது துடமகி மெனப்பதில் மதியெனனும் பின்மொழியி

பெயர், 1 அதி யெனபது வடசொல்லுள் மிகுதிப்பொருள்தோ றிடச்சொல், 2 அது திரிந்தது துட்பமெனபதனோடு சொக்கது முன்னிற்தல் - மாமறா குழ்ச்சியாயின தஞ்சுழ்ச்சியால் அழியாது நின்றல் இனி அதிநுட்பமென்று பாடமோதி, அச்சினுட்பம் யாவெனதுரைப்பாருமுளர், அவர் குழ்ச்சிக்கின மாய முனசுட்பப்படுவதொன்றில்லாமையும், சுட்பிப்பெயர் ஐந்தாமுருபேற்ற வழி அவவாறு நிலலாமையுமறிந்தில் பகைவா குழுவெவற்றைத் தாமறி ரது அழிந்து அவரறிந்தையாத் தாஞ்சுழுவெனபது கருத்து இத்தலை அவரது சிறப்புக் கூறப்பட்டது

• நெள்.—(இ - ள்) மதிநுட்பம் - (இயற்கையாகிய) துணைநிறைவு, து லோமி - (செயற்கையாகிய) தூலறிவோமி, உடையாக்கடி உடையராயமந் திரிகளுக்கு, அதிநுட்பம் - அதிகநுட்பத்தையுடைய ஆலோசனைகளாய், முன னிற்பவை - முன்னிற்பன, யாவுள் - எவையுள், எ-து

நுட்பமதி எனபது மதிநுட்பமென்று வந்து பின்மொழியாற பொருள் சிறந்து நின்றது அம்மதிநுட்பம் ஊழநரவேண்டியதாதலால் மதிநுட்பம் எ ன்று முன்னே கூறப்பட்டது தூல எனபது தூலினாலுண்டாகும் அறிவையு அதிநுட்பம் எனபது அதிகநுட்பத்தையுடைய ஆலோசனையையும் உணர்த்துத் தலால் முறையே கருவியாகுபெயரும் பண்பாகுபெயருமாய் நின்றன அதிநுட்ப மெனபதிலுள்ள அதியெனபது வடமொழியில் மிகுதிப்பொருளையுணர்த்து

லே பொருளசிறந்து இருந்தலாலே மதிநுட்பமெனபது பின்மொழி நி லையல் பின்மொழி நிலையல் பின்மொழிக்கண்ணே பொருள் சிறந்து நின்றல், “அவைதாம் முனமொழி நிலையலும்” எனனுந்(தொல்காப்பியச்) சூத்திரவுகரையில் நச்சினூக்கினியார் பெண்ணெனக்கு எனபது அணங்கு போலும் பெண்ணெனபதாகலிற் பின்மொழி நிலையலாம்” என்று கூறுவ தும், சேனாவரையர் “அடைகடல் எனபுழி அடை எனனும் பின்மொழி க்கட் பொருணின்று இடைவகையாற் பின்மொழியாயிற்று முன பின்எனபன காலவகையாற்றடுபாறி நிற்கும்” என்று கூறுவதும் இங் கறியத்தக்கனவாய்

1 பிரயோகவிவேகநூலார் “வினைப்பெயரோடவ” எனனுஞ்செய்யுளினுரையில் “அதிநுட்பமெனபது வினைப்பெயரோடும் வினைச்சொல்லோடும் வாராமையின் அவவியப்பாவமெனக்” என்றனார்

2 “வடசொற் கிளவி வடவெழுத தொர்இ, யெழுத்தொடு புணர்ந்த சொல்லா ரு மமே” என்று தொல்காப்பியம் கூறுதலினால் “அது (அதி) திரிந்தது துட்ப மெனபதனோடு சொக்கது” என்று கூறியது நன்கு விளங்குமெனக் [ஸம்ஸ கிருதபாவையிலிருந்து பகுதி விசேஷ விகாரப்பாடமல் விசுதிமுதலிய விகாரங்களைப் பெற்று வழங்கப்படும் பதம் தற்சமமென்றும், பகுதியிலும் எழுத்துக்கள் தோன்றல் திரிதல் முதலிய விகாரங்களைப் பெற்று வழங்கப்படும் பதம் தற்பவமென்றும் அறிக்]

வதோரினிடச்சொல், அது தற்சமமாய் துட்பெனப்பத்னோடு தொடர்ந்து நின்றது முனளிதல் - டகைவாது ஆலோசனைகள் தமது ஆலோசனையால் அழியாது நின்றல் இவ்-அதிதுட்பெனப்பதனை அதினுட்பென்று பாடவக்து, அதற்கு அந்நின்றபய எவையென்று பொருளகூறுவாருமுண்டு, அவ்வாறு கூறுபவா ஆலோசனைக்கு இனயாய் முன்னே சுடப்படுவதொன்றில்லாமை யையுட, அது இது முத்திய சுடப்பெயாகன இன என்னும் ஐந்தாமவேறுமை யுருபு ஏற்றவிடத்து இனசாரியைபெற்று அந்நின் இதனின் என்று நிறபதனி அதின் இதின் என்று விலலாடையையுட அந்நிதிலா பகைவர் ஆலோசிப்பனவற்றைத் தாம் அந்நிதது கூழித்து அப்பகைவாந்நிதது அழிக்காதனவற்றைத் தாம் ஆலோசிடரென்து நேர்த்து இதனால் அமைச்சரதீ சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.

(க - து) இயற்கையறிவும் செயற்கையறிவு முடைய மந்திரிகளுக்துப் பகைவாது சூழ்ச்சிகள் யாதொருபயினையுஞ் செயயமாட்டா எனபது. (சு)

எ செயற்கையறிந்தக கடைத்து முலகத்
தயற்கையறிந்து செயல

-ப?-(இ - ள்) நானெநியான வினையெயுந் திறங்களை யறிந்தவிடத்து, அ - பொழுது நடக்கின்ற உலகவியற்கையையறிந்து அத்னோடு பொருந்தச் செய்க, என்று

* கடைத்துமென்புழித்து பகுதிப்பொருளவிகுதி நானெநியையாயினும் உலகவெநியோடு பொருந்தாதன செயற்கை, செயலின் அதுபழிக்குமென இயற்கையறிவாற பயன கூறியவாறு

நேள்.—(இ - ள்) செயற்கை-(தூலவழியினால் தொழில்) செய்யுமவகைகளை, அறிந்தக்கடைத்துப் - அறிந்தவிடத்தும், உலகத்து - உலகத்திலே, இயற்கை-(அப்போது நடக்கின்ற) இயற்கையை, அந்நிதது - தெரிந்தது, செயல - (அத்னோடுபொருந்தச்) செயயக்கடவன, எ - று.

தூலவழியே யாயினும் உலகவழியோடு பொருந்தாதவைகளைச் செய்யாதிருக்கக்கூட, செய்தால் அவவுலகம் பழிக்குமென்று உலகியற்கையினறிவினா டயன்சொல்லியபடி

(க - து) மந்திரிகளா தூலவழியினால் தொழில் செய்யுமவகையை நன்குணர்ந்து அதனை யுலக வியற்கையோடு பொருந்தச்செய்தல வேண்டிம் எனபது. (எ.)

* அறிந்தக்கடையென்னும் (செயின் என்னும் வாய்பாட்டு) வினையெச்சத்தின் மீறின்ற துவவிகுதி தனக்கெனப் பொருளிலலாது பகுதிப்பொருளையுணர்ந்துகலினிலே அது (து) பகுதிப்பொருளவிகுதியாயிற்றென்க.

அறிகொன றறியா னெனினி முறுதி

புழையிருந்தான கூறல கடன

— (இ - ள்) அறிந்து சொல்லியாரது அறிவையு மழி - து, அரசன் தானு மறியானே யாயினும், அககுற்றம் நோக்கி யொழியாது அவனுக்கு உறுதியாயின கூறுதல அமைச்சனுக்கு முறைமை, எ - று

அறியெனபது முதனிலைத்தொழிற் பெயர், கோறல் - தான்கொள்ளாம மேலும் இகழ்ந்து கூறுதல் 2 உழையிருந்தானெனப் பெயர்கொடுத்தார, 3 அமாததியரெனனும் வடமொழிப்பெயராகும் பொருணமை அதுவாகலின் 4 உறுதி கூறுககால் அவனதுறுதியெய்தற் குற்றத்தை உலகந தன் மேலேற்றமெனபார் 'கூறலகடன்' எனறா இவை யிரண்டுபாட்டானும் 5 அவர் செயல் கூறப்பட்டது

தேள் -- (இ - ள்) அறிகொன்று - (அறிந்து சொல்லினவரது) அறிவையும் அழித்து, அறியானெனினும் - (அரசன் தானும்) அறியானேயாயினும், (அககுற்றம் நோக்கிக் கைவிடாமல்) உறுதி - (அவ்வரசனுக்கு) உறுதியானவைகளை, கூறல் - சொல்லுதல், உழையிருந்தான் - மந்திரியினது, கடன் - முறையாகும், எ - று

அறியெனனும் பகுதி அறிவு எனனும் தொழிற்பெயர்ப்பொருளில் வந்தது. கோறல் (அழித்தல்) - தான் (அறிந்து சொன்னவராகிய மந்திரிகளது உறுதி மொழிகளைமனத்திற் கொள்ளாமலமேலும் (அவரை) இழிவுபடுத்திப் பேசுதல் மந்திரிக்கு உழையிருந்தான் என்று பெயர் கொடுத்தார், அமாதியர் எனனும் வடமொழிப்பெயர்க்கும் பொருள் உழையிருந்தாரென்பதாகலினென்க உறுதிசொல்லாதபோது அவன் முடிவெய்துங்குற்றத்தை உலகநதன்மேல் ஏற்றமெனபார் 'கூறலகடன்' எனறா இவை இரண்டுபாட்டானும் அவர் செயல் சொல்லப்பட்டது

(க - து) அவமானப்படுத்தியவிடத்தும் அரசருக்கு உறுதியானவைகளைச் சொல்லுதல் மந்திரியினது கடமையாம் எனபது, (அ)

கூ பழுதெண்ணு மந்திரியிற் பககத்துட் டெவலோ
ரெழுபது கோடி புறம்

1 "செவிசுடசு சென்றாங் கிடித்தறிவு மூட்டி, வெகுளினூஉம் வாய்வெரீஇப் பேரா - கவுணமத்தத், கைம்மா வயத்ததே பாகுமற் றெத்திறத்தது, மமமாண பினவே யமைச்சு" என்று நீதிநெறிவினக்கம் கூறுவது பிறகறியத்தக்கதாம்.

2 உழையிருந்தான் - பககத்திலிருப்பவன்

3 அமா - சமீபத்தில, தியா - இருப்பவர்

4 உறுதி - உறுதியைத்தந்தக்க சொற்கள், 5 அவர் - மந்திரிகள்

6 'தெவவுப்பகையர்சூம்' என்று தொல்காப்பியம் கூறுகின்றது

பரி.—(இ-ள்) பககத்திருந்து பிழைப்ப வெண்ணும் அமைச்சு நெரு
வெல்ல அரசனுக்கு எதிர் நிதபார் ஒரெழுபது 1 கோடி பகைவ றுறுவர், எ-று.

எழுபதுகோடி பென்றது மிகப்பலவாய வெண்ணிற கொன்று காட்டி
வாறு வெளிப்படநிறறலான அவா காககப் படுவா, இவன் உட்பகையாய் நி
றறலாற காக்கப்படானென்பதுபற்றி, இவ்வாறு கூறினா எழுபதுகோடிம
டங்கு நல்லரென்றுரைட்டாரு—, எழுபதுகூறு தலையென்று பாட்டோதுவா
ருமுளா

தேனி.—(இ-ள்) பககத்துள் - பககத்திலிருந்து, பழுதெண்ணும் - தீ
ங்கு செய்யவெண்ணும், மந்திரியின் - மந்திரியொருவனில், - (அரசனுக
கு எதிர்நிதபார்) ஒரெழு-துகோடி தெவ - ஒரெழுபதுகோடி பகைவா உறு
உறுவா, எ-று

எழுபதுகோடி பென்றது மிகவும் பலவாகிய எண்ணிக்கைக்கு ஒன்று கா
ட்டியபடி. எதிரிக்குப்பகைவர் வெளிப்பட்டு நிறறலால் அப்பகைவா அரசனா
லே தடுக்கப்படுவர் இம்மந்திரி உட்பகையாய நிறகையால் அரசன காக்கப
பட்டாட்டானென்பதுபற்றி, இப்படி சொல்லினா எழுபது கோடியுறும் என
பதற்கு எழுபது கோடி மடங்கு நல்லவரென்றுரைசொல்லுவாரும், எழுபது
கூறு தலைமென்று மூலபாட்டு சொல்லுவாரா முண்டு

(க-து) அரசனுகுத் தீங்கு செய்ய நினைக்கும் மந்திரி அவனு
க்கு எழுபது கோடி பகைவரிலும் கொடிபவனுனை எனபது (கூ.)

க0 முறைப்படச சூழ்ந்து முடிவிலவே செயவர்
திறப்பா டிலாஅ தவர்

பரி.—(இ-ள்) செய்யப்படுப வினைகளை முன் அடைவுபட வெண்ணி
வைத்தும், செய்யுங்கால் அவை முடிவிலவாகவே செய்யா நிற்பா, முடித்தற
தேற்ற கூறுபாடிவலாதா, எ-று

அக்கூறுபாடாவன 2 வந்த வந்த விடையுறுகட்கு வேறற வேற்ற பரிசு
ரமறித்துசெய்தலும், தாந தினனியராதலுமாய், பிழையாம வெண்ண வல
வராய் வைத்தும் செய்து முடிக்கமாட்டாரு முளரென்பதாம். இவையிரண்டு
பாட்டானும் அமைச்சருள் விடப்படுவாரது குறறந் கூறப்பட்டது.

தேனி.—(இ-ள்) (செய்யப்படுதொழில்களை) திறப்பாடு - (முடித்தற்
கு ஏற்ற) கூறுபாடு, இலாதலா - இல்லாதவா, முறைப்படச சூழ்ந்தும் - (அவை
களை முன்னே) அடைவுபட ஆலோசித்திருந்தும், முடிவிலவே செய்வர் - செய
யுட்போது அவைகள் முடிவிலலாதனவாகவே செய்யாநிற்பா, எ-று.

1 கோடி - னூறுலட்சம்.

2 வந்த வந்த - நெரிபட்ட நெரிபட்ட.

3 ஏட்ட வேறற - தகுதியான தகுதியான.

அக்சுறுபாடாவன வந்த வந்த இடையுறுகளுக்கு ஏற்ற ஏற்ற பரிகாரம் (மாற்று) அறிந்துசெய்தலும், தாமதிடமுடையவராதலுமாய் தப்பாமல் ஆலோசிக்க விலகுவராயிருந்தும் செயது முடிக்கமாட்டாதவரும் உண்டென்பதாம். இவை இரண்டுபாடாலும் மந்திரிகளுள் விடப்படுவாரது குற்றம் சொல்லப்பட்டது.

(க - து) மேற்கொண்ட தொழிலை முடித்ததற்கேற்ற திறமில்லாத மந்திரிகளா அடைவுபெற ஆலோசித்துத் தொழிலைச் செய்தாலும் அதனை முடிக்க மாட்டார்கள் எனபது (ய)

சுரு - ம். அதிகாரம்—சொல்வன்மை.

பரி — அஃதாவது தான் கருதிய வினை முடியுமாற்றால் அமைச்சியனடத்தற்கேதுவாய் சொற்களைச் சொல்ல வல்லனான 1 மேல 2 'ஒருதலையாச் சொல்லலும் வல்லது' எனறதனையே சிறப்புப்பற்றி விரித்துரைக்கின்றமையின, இஃதமைச்சின பின் வைக்கப்பட்டது

தேளி — அஃதாவது தான் நினைத்த தொழிலை முடியும் வழியால் மந்திரியினது தன்மை நடத்தற்குக் காரணமான சொற்களைச் சொல்ல வல்லவனாகுதல் முன்னதிகாரத்திலே 'ஒருதலையாச் சொல்லலும் வல்லது' எனறதையே சிறப்புப்பற்றி விரித்துச் சொல்லுதலால், இஃது அதன்பின் வைக்கப்பட்டது

க. நானல மென்னு நல்லுடைமை யந்நலம்

பாநலந துள்ள தூஉ மன்று

பரி — (இ - ள்) அமைச்சர்க்கு இனறி யமையாக குணமாவது சான் றோராச நானலமென்று சிறப்பித்துச் சொல்லப்படும நலத்தினையுடையராதல, அநலம் 3 பிறர்க்கும் 4 பிறநல மெல்லாவற்றுள்ளும் அடங்குவதன்றி மிக்க தாகலான், என்று

1 மேல் ௪ றது “தேரிதலுந தேர்ந்து செயலு மொருதலையாச், சொல்லலும் வல்ல தமைச்சு” எனனுந் (அமைச்சதிகாரத்திலுள்ள) குறளை.

2 இதன்பொருள் சிலரைப் பிரித்தல் கூட்டலைச் செய்தலினிடத்து அவாக்கு இதுவே செய்யத்தக்கது என்று நிச்சயமுண்டாம்படி சொல்லுதலும் வல்லவனே எனபது

3 பிறர்க்கும் எனறது அமைச்சரல்லாதவாகளை.

4 பிறநலமெல்லாமென்றது நானலமல்லாத வேறு நலங்களை (நலம்-நனமை.) அவை கலவியுடைமை, பொருளுடைமை, ஆணமையுடைமை, அழகுடைமை முதலாயின

நானலம் - நாவிறை பேசி மேற்கொண்ட காரியத்தை முடிக்கும் வல்லமை.

நாவாதுளதாய ஸ்ரீமந்நாமினியம் இந்நலம் உலகத்தைத் தம் வயத்தா கருப அமைச்சாக்கு வேறுகவேண்டுமெனனும் நீதிநூல் வழக்குப்பற்றி 'நாந லமெனனு நலன்' என்றும், பிராகுப [இதுபோற சிறந்தது பிறிதினமையா ன 'அநலம் பாவத் துள்ளது உமனது' என்றும் கூறினா பிரித்தல் பொ ருத்தல் முதலிய தொழி விலலாதாக்கும் 2 இஃதினநியமையாதாயபின் அ தொழிலார்க்குக் கூறவேண்டுமோ வேண்டது கருத்து

தேளி.—(இ - ள்) (மந்திரிகளுக்கு அவசியம் வேண்டிய குணமாவது) நாமலமெனனு - (சான்றோர்களால்) நாமலமென்று சிறப்பித்துச் சொல்லப்ப பெ, நலனுடைமை - நலத்தினை யுடையார்தல், அநலம் அநந்நாமலமாவது, (பிராகுப) யாநலத்து-பிறநலங்களெல்லாவற்றிலுள்ளும், உள்ளதுமென்று- அடங்குவதன்று, மிகுந்தது (ஆதலால்) என்று

நாமலம் எனது நாவாதுளதாகிய நலமென விரியும் இது மூன்றாம் வே ளுமனது-பிராகுப பொருளு முண்டொக்கத்தொகை இந்நலம் உலகத்தைத் தம் வச - ருப மந்திரிகளுக்கு வேறுயிருக்கவேண்டுமெனனும் நீதிநூல்வழக்குப் பற்றி 'நாமலமெனனு நலன்' என்றும், பிராகுப இதுபோற சிறந்தது வேதிலாமைபால் 'அநலம் யாநலத்துள்ளதுமெனது' என்றும் சொல்லினா பிரித்தல் பொருத்தல் முதலாகிய தொழிலிலலார்க்கும் இஃது அவசியம் வே ண்டொடியபின் அத்தொழிலுடைய மந்திரிகளுக்குச் சொல்லவேண்டுமோ வே ண்டது கருத்து

(க - து) மந்திரிகளுக்கு நாமலம்போல வேறு நலமில்லை என பது (க)

2 ஆகாமுங் கேகி மதநுல் வருதலாய

காத்தோம்பல் சொல்லின்கட சோரவு

பரி—(இ - ள்) தம் மரகாக்கு 3 அங்கங்கட்கும் 4 ஆக்க 5 வழிவுகள் தஞ்சொல்லான வருமாகலான, 6 அபபெற்றித்தாய சொல்லின கட 7 சோரத் தை அமைச்சர் தங்கணிகழாபற 8 போற்றிக 9 காக்க, என்று

1 இது போற்சிறந்தது - இந்நாமலத்தைப் போற்சிறப்புகடையது நாமலம் சி ரப்பபடைப்பெனது "எத்துணைய வாயினுந் கலவி யிடமறிந், துயத்துணா வில்லனி லிலலாகும் - உயத்துணாதய, சொல்வனமை யினதெனின னெனது மஃதுண்டேற, தொண்டலா நாரற முடைத்து" என்று நீதிநெ றிவ்ளக்கய கூறுவதானு டியப்படமே

2 இஃது - நாமலம்

3 அங்கம் என்றது நடு, அரண், பொருள, படை முதலியவற்றை

4 ஆக்கம் - மேல்மேலுயாதல் 5 அழிவு - கீழ்கீழ்த்தாழ்தல்

6 அபபெற்றித்தாய - ஆக்கவழிகளைத் தருந் தனையதான,

7 சோரத்தி - தளர்த்தல் 8 போற்றி - நனகு சிறத்தது

9 காக்க - தடுக்கக்கடவு,

ஆகத்திற கேதுவாய உத்சொலையும் கேடழிற கேதுவாய 'திச்சொல்
யெய்து சொல்லாத லொப்புமைபற்றி 'அதனால்' என்றா 1 செய்யுளாகலின்
சுட்டுப்பெயர் முனவந்தது பிறா சோரவு போலாது உயிரகிடுகெல்லாம ஒருங்
குவருதலால் 'காத்தோமடல்' என்றா இவை இரண்டு பாட்டாலும் இஃது இ
வாககின்றி யமைவாதெனது கூறப்பட்டது

தேள்.—(இ - ள்) (தமமரசனுகும் அறங்களுக்கும்) ஆகமும-டெரு
க்கமும, கேடும - அழிவும, அதனால் - (தமது) சொல்லினாலே, வருதலால்-வரு
மாகலால், சொல்லின்ன - (அட்டிப்பட்டாய்) சொல்லினிடத்து, சோரவு-
சோராவை, காத்தோமடல் - (மந்திரிகள்) தமமிடத்தே உண்டாகாமல் காக்கக்
கடவா, என்று

ஆகத்திறகு ஏதுவாகிய நல்ல சொல்லையும் கேடழ்ந்து ஏதுவாகிய திய
சொல்லையும் சொல்லென்கிற ஒப்புமைபற்றி 'அதனால்' என்று ஒருமையாகக்
கூறினா செய்யுளாதலால் அதனால் எனலும் சுட்டுப்பெயர் சொல் எனலும்
இயற்பெயருக்கு முன்னே வந்தது இம்மந்திரிகள் து சோரவு மறவர்களது
சோரவுபோலாகாமல் உயிரகடுக்கெல்லாம தீங்கு ஒருமிக்க வருதலால் 'காத்
தோமடல்' என்றார் இவை இரண்டு பாட்டாலும் சொல்லவல்லமை மந்திரிகளு
க்கு அவசியம் வேண்டிவதென்பது சொல்லப்பட்டது.

(க - து) செல்வமும் கேடும சொல்லால் வருதலால் மந்திரிகள்
சொற்சொர்வு வாராமற் காக்கக் கடவர் என்பது (உ)

க கேட்டாரப் பிணிக்குத் தகையவாய்க் கேளாரும்
வேட்ப மொழிவதாரு சொல்

பரி—(இ - ள்) நடபாயேறுக்கொண்டாரைப் பின் வேறுபடாமற் பி
ணிகுநு குணங்களை 2 அவாவி மறறைப் பகையாய் 3 ஏற்றுக்கொள்ளாதா
ரும் பின் அப்பகைமை யொழிந்தது 4 நடப்பினை விருமபும வண்ணஞ் சொல்ல
ப்படுவதே அமைச்சாக்குச் சொல்லாவது, என்று.

1 உலகவழக்கில இயற்பெயருக்குப்பின்னே சுட்டுப்பெயரைக்கூறல் வழாநிலை
எனலும் இயற்பெயருக்குமுன்னே சுட்டுப்பெயரைக் கூறல் வழுவாமென
றும் செய்யுள் வழக்கில இயற்பெயருக்குமுன்னே சுட்டுப்பெயரைக் கூ
றுதல் வழுவமைதியாமென்றும் இலக்கணநூல் கூறுதலபற்றி 'செய்யு
ளாகலின் சுட்டுப்பெயர்முன் வந்தது' என்று கூறப்பட்டது (சுட்டுப்பெ
யரை) "முற்படக் கிளத்தல் செய்யுளுள் ஞரித்தே" என்று தொல்காப்
பியன கூறுவது இவ்விதத்தக்கதாம்

2 அவாவி - மேலும்மேலும் கொள்ள விருப்பி,

3 ஏற்றுக்கொள்ளாதாரும் - தமது சொல்லை யங்கீகரிப்பாதவாகளும்

4 நடப்பினை - சிநேகிததை

அக்குணங்களாவன வழுவினமை, சுருங்குதல், விளங்குதல், இனிதாதல, விழுபயனருத லெனறிவை 1 முதலாயின 2 அவறறை ய்வாவுதலாவது சொல்லுவான் 3 குறித்தனவேயன்றி வேறு நூணனுணாவுகையோர் 4 கொளடவற்றின் மேலும் நோக்குடைத்தாதல அவாபென்னுஞ் செய்தெனெச்சம் 5 மொழிவென்னுஞ் செய்பாட்டுவினை கொண்டது இனிக கேட்டார் கேளாதாரென்பதற்கு னால் கேட்பா கேளாதாரெனவும், 6 வினவியார் வினவாதாரெனவு முரைப்பாரு முளா தகையவா பென்பதற்கு 7 எல்லாரு 8 தகுதியை யுடையவா பெனதுகாத்தா, அவா 9 அப்பன்மை மொழிவென்னுங் ஒருமையோடு 10 இயையாமை நோக்கி சொல்லின திலக்கணங் கூறப்பட்டது

தேனி — (இ - ள்) கேட்பா-நட்பா யேற்றுக்கொண்டவரை, பிணிகளும் பின்வேறுபடாமற் கட்டி, தகை - குணங்களை, அவாய் - அவாவி, கேளாரும் - மறைப்பகையா யேற்றுக்கொள்ளாதவரும், வேடப - (பின் அப்பகைமை மொழிந்து நடப்பினை) விரும்பும் வண்ணம், மொழிவது - சொல்லப்படுவதே, சொல்லாம - (மந்திரிகளுக்குச்) சொல்லாவது, எ-று.

அக்குணங்களாவன வழுவினலாமை, சொறசுருங்குதல், பொருள் விளங்குதல், இனிதாதல், மேலான பயனைத்தருதல் என்ற இவைமுதலானவை அவைகளை அவாவுதலாவது அச்சொல் சொல்லுவான் குறித்த பொருளையேயன்றி

- 1 முதலாயின என்றானால் முறையினைவடபு, உலகமலையாமை, உதாரணமுடையதாதல் முதலியவைகளையுங் கொள்க [‘சுருங்கச் சொல்லல் விளங்கவைத்தல், நவீனரோக கிளிமை நனமொழி புணரத்தல், ஓசை யுடைமையாழமுடைத் தாதல், முறையின் வைப்பே யுலகமலையாமை, விழுமியது பயத்தல் விளங்குதா ரணத்த, தாகுத னூலிற் கழகெனும் பத்தே’ என்று நனனுல கூறுவது மிககறியத்தக்கதாம்]
- 2 அவறறை - வழுவினமை முதலிய குணங்களை
- 3 குறித்தனவேயன்றி - உத்தேசித்த பொருள்களையேயல்லாமல்.
- 4 கொள்பவற்றின்மேலும் - கொள்ளும் பொருள்மேலும், நோக்குடைத்தாதல் - கருத்தினைபுடையதாதல்
- 5 மொழிவது என்பது செய்பாட்டுவினைப பொருளில் வந்த செய்வினை. இவ்வாறு வருதலை இலக்கணக்கொதுநூலா “டடுசொல் லற்றே படு பொரு ளாயு” என்பா
- 6 வினவியார் வினவாதா - கேள்விகேட்டவா கேள்விகேளாதவர்.
- 7 எல்லாரும் என்றது பரிமேலழகா உரை யெழுதுவதற்குமுன் உரையெழுதியுள்ள தருமா, மணக்குடையார், தாமத்தர், நச்சினாககினியார் முதலானவர்களை
- 8 தகுதியையுடையவாய் - குணங்களையுடையவாய்
- 9 அப்பன்மை - தகைய (குணங்களுடையன) வெண்ணும் பலவின்தால்.
- 10 இயையாமை நோக்கிறதிலா - பொருநதாமையைக் கவனித்தாரல்லர்

வேறுபுத்தி துடமுடையவராலே கொள்ளப்பட்டவைகளினமேதும் நோக குடைத்தர்தல-இதனால் சொல்லினது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) பகைவரும் நடப்பினரும் ஏற்றுக்கொவினாமாறு சொல்லுவதே சொல்லாம எனபது (உ)

சு. திறனறிந்து சொல்லுக சொல்லையறனும்

பொருளு மதனிநூஉங் கில

பரி—(இ - ள) 1 அபபெற்றித்தாய சொல்லை அமைச்சா தம்முடையவுங் கேட்பருடையவுமாய் திறங்கனையறிந்து சொல்லுக, அநவனஞ் சொல்லுதற்கு மேறப்பட அறனும் பொருளுமில்லை யாகலான, எ - று

அத்திறங்களாவன குடிப்பிறப்பு, கலவி, ஒழுக்கம், செலவம், உருவம், பருவ மென்பனவற்றான் வருந்தகுதிவேறுபாடுகள் 3 அவற்றையறிந்து சொல்லுதலாவது 4 அவற்றை மடக்கும் 5 அவாககு முளவாய ஏற்றத்தாழவுகனையறிந்து அவ்வம் 6 மரபாற சொல்லுதல் 7 அஃது 8 உலகத்தோ டொட்டவொழுக்கையும் இனிமையையும் பயத்தலின் அறனாயிற்று, தங்காரியமுடித்தலிற் பொருளாயிற்று அறனும் பொருளுடெனக் 9 காரணத்தைக் காரியமாகக் கூறினார்

தெளி—(இ - ள) (மறதிறிகள்) சொல்லை- (அபபடிப்பட்டதாகிய) சொல்லை, திறன் - (தம்முடையவும கேட்பாருடையவுமான) திறங்களை, அறிந்து - தெரிந்து, சொல்லுக - சொல்லக்கடவா, அகனிநூங்கு - அபபடிசொல்லுதற்கு மேறப்பட, அறனும் பொருளும்—இல - இல்லை, (ஆதலால்) எ - று

அத்திறங்களாவன குடிப்பிறப்பு, கலவி ஒழுக்கம், செலவம், உருவம், பருவம் எனபவைகளாலவரும் தகுதிவேறுபாடுகள் அவைகளை அறிந்துசொல்லுதலாவது அவைகளாலே தமக்கும் அவாக்கும் உண்டாகிய உயாவுதாழவுகளை அறிந்து அவரவாக்குத்தகுந்த மரபினாலே சொல்லுதல் அஃது உயர்ந்தோ நடையோடுபொருந்த நடத்தலையும் இனிமையையும் தருதலால் அறனாயிற்று,

1 அபபெற்றித்தாய - (முறதின குறளிற்கூறியபடி) கேட்காரைப் பிணிப்பதாயும் கேளாரையும் கேட்பச்செய்வதாயுமுள்ள -

2 பருவம் - வயது

3 அவற்றை - தகுதி வேறுபாடுகளை

4 அவற்றால் - தகுதி வேறுபாடுகளால்

5 அவாக்கும் - கேட்பாக்கும் - 6 மரபால் - முறையால்

7 அஃது - அவ்வம்மரபாற சொல்லுதல் 8 ஒழுக்கமுடைமை யு

9 திறமறிந்து சொல்லுதலாகிய காரணத்தை அறனும் பொருளும் எனக்காரியமாக்கிக் கூறினதினால் இது காரணம் காரியமாய் உபசாரவழக்கு திறனறிந்து சொல்லுதலால் அறனும் பொருளு முண்டாகுமென்று கூறுது அந்நேயே அறனும் பொருளும் என்று கூறியவாற்றைக்காண்க

பிறாசொற்கரு - குற்றமுளவாயினு 1 அவை நோக்கி நிகழ்வரென்பதாம் 2 வல்லாரையிகழ்தல் 3 வல்லநாகருத் திருதியனடையின, 4 இதுவும் முடனாறினா இவை மூன்றுடாட்டாலும் 5 அதனைச் சொல்லுமாறு கூறப்பட்டது

தேளி - (இ - ள) தாம் - (பிறர்களுடைய, (சொல்லுமிடத்து அவர் பின்னும் கேட்டல் வேட - விருப்பமுடிக, சொல்லி - கூறி, பிறா - அவர், சொற்பயனதோடல் - (தமக்குச்சொல்லுமிடத்து அச்) சொல்லின்மையனைக் கொண்டு வீடுதல், மாட்சியின் (மாதிரியின்) இலக்கணத்திலே, மாசு, ஸா - குற்றமற்றவரது, கொள - துணிவு, ஏ - று

பிறாசொற்களிலே குற்றமுளவாயினும் அவைநோக்கி இகழ்வரென்பதாம் வல்லமையிலலாதவரையிகழ்தல் வல்லவாகருத்தருதி யல்லாமையால், இதுவும் உடனசொல்லினா இவை மூன்றுடாட்டாலும் அதனைச் சொல்லுமாறு விதம்சொல்லப்பட்டது

(க - து) பிறர் தமது சொல்லை விருமபுமாறுசொல்லி யவர் சொல்லத்து விளங்காவாயினும் அதனது பயனைக் கொண்டொழிதல் மந்திரிகளாது கடமையாம் என்பது. (சு)

எ சொல்லவல்லவ சோர்வில னஞ்சா னவனை
யிகலவெல்லவ யாகரு மரிது

பரி - (இ - ள) தானெண்ணிய காரியங்களைப் பிறாகதேறபச் சொல்லுதல் வல்லவாய் 6 அவை மிகப் பலவாயவழி ஒன்றினுஞ் சோவிலவாய் 7 அவைகருஞானுமினன யாவன 8 அவரை 9 மாறுபாட்டினகளை வெல்லுதல் யாவாகரு மரிது, ஏ - று

- 1 அவை - குற்றங்களை 2 வல்லாரை - சொல்லும் வல்லமை யிலலாதவரை.
- 3 வல்லநாகரு - சொல்லும் வல்லமை புடையவாகரு
- 4 இதுவும் - சொல்லும் வல்லமையிலலாத பிறரது சொல்லின் டொருனைக் கவனித்துவிடொழித்தல்.
- 5 அதனை - சொல்லி 6 அவை - காரியங்கள்,
- 7 அவைகரு - (அரசன் அபைச்சு புரோகிதர் முலியோர் கூடியுள்ள) சபைக்கு
- 8 சுடவெருத்தருமுன்னே வினாவரலவேணமாம் எனனும் உடமொழிநியம்பபடி அடையெனனும் சுடமுதருமுன்னே யாவன எனனும் வினா உருவிககப்பட்டு இப்படி "எப்பொரு ளெதன்னைப் தாயினு மப்பொருள், மெய் டப்பொருள் காண்ட தறிவு" எனனுஞ் சூளாலும், "உயாவற புயாநல முடையவ னெவனவன்" என்று பெரியார் கூறுதலாலும் அதிக [சுட்டாகிய தற்சத்தத்திற்குமுன்னே வினாவாகிய யற்சத்த உரலவேணமாம் என்பது உடனாலு உழக்கு]
- 9 மாறுபாட்டின்கண் - சொற்போரிடத்து

* ஔமச்சொலுதல - 1 அவாகு அவை காரியமல்லவாயினும் 2 ஆமெனத் துணியும்வகை சொல்லுதல சொவு - சொல்லவேண்டிவதனை மறப்பாறெழில் 3 இ. முனறுகுணமுமுடையனை மாற்றாயப் பிரித்தல் பொருடைய செயது வெலவாரிலை பெனபுடம்

தேனி - (இ ள்) (தான் எண்ணியகாரியங்களை) சொல்லவல்லன - (பிறாக்கு ஏற்கச் சொல்லுதலவல்லவருகி, (அவைமிகவும் பலவானவிடத்தே) சொல்லவன் ஒன்றினுஞ் சொல்லலாதுவருகி, அஞ்சான் - (சபைக்கு) அஞ்சாதவனுபின், டாவுன் அகளை - இட - மாறுபாட்டிலே, வெல்லல - வெல்லுதல், டாவுக்கு - யாவாக்கு, அரிது - முடியாது, எ - று,

ஏற்கச் சொலுதல - அவருக்கு அவைகாரியமல்லாதவையாயிருந்தாலும்கூடவெனது உபுமபி சொலுதல சொவு - சொல்லவேண்டிவதனை மறப்பாறெழில் 3 இ. முனறுகுணமுமுடையனைப் பகைவராயப் பிரித்தல் பொருடைய செயது வெலவார இலையெனபுடம்

(க - து) சொல்வனமையும் சொல்லுதலிற் சொர்வின்மையும் சபைக்கஞ்சாமையுமுடையவையே சொற்போரிற் பிறர் வெல்லுதல முடியாது என்பது (எ)

அ. விரைது தொழிலகேடகு ஞால நிரந்திரிது

சொல்லுதல வல்லார்ப் பெறின

பி - (இ - ள்) சொல்லப்படுங் காரியங்களை நிரலடக்கோத்து இனிதாக்கச் சொல்லுதல வல்லாபபெறின, உலகம் 4 அவற்றை விரைந்தேற்றுக கொள்ளு, எ - று

தொழில் - சாதிபொருமை. நிரல்படக்கோத்தல் - முனச்சொல்வனவு பின்சொல்வனவு மறிந்து 5 அம்முடையே வைத்தல் இனிதாதல் - 6

* ஏற்ப - அங்கீகரிக்கெடுவகை

1 அவாகு அவை காரியமல்லவாயினும் - பிறாக்குத தாம் எண்ணிய காரியங்களைக் கேட்டல் காரியமல்லவாயிருந்தாலும்.

2 ஆமெனத்துணியும்வகை - தாமகள் சொல்லுதல ஒக்கும் என்று நிச்சயிக்குட்டி

3 இயமுனறுகுணமுமுடையது சொல்வனமை, சொர்வின்மை, அஞ்சாமைகள்

4 அவற்றை - அச்சொற்களை

5 அம்முடையே வைத்தல் - முன்னே சொல்லவேண்டியவைகளை முன்னும பின்னே சொல்லவேண்டியவைகளைப் பின்னும் வைத்தல்.

6 "சொல்லியக்கால சொர்வின் பயனகானுந் தான்பிறா, சொல்லிய சொல்லி வெலச்சொல்லும் டல்லார, பழித்தசொற் றீண்டாமற் சொல்லும் விழுத்தக்க, கேட்டார் கினியவாயச் சொல்வானேற் புகழுழலாய, நலவய லூரன் தஞ்சா தனியகலம், புலலி லூடலரிது." எனனுஞ் செய்யுளிகேயதியத்தக்கதாம் (தகோ யாததிரை)

- பார்க்கின்படி 1 சொல்லுதலவல்லான் நூறுபிரவரு ளொருவன் என்ற வடமொழிபற்றிப் 2 'பெறின' என்றார் 3 ஈனமிகு கேட்டல் - 4 ஏற்றுக் கோடல் இவை யிரண்டுபாட்டானும் 5 அவ்வாற்றா சொல்லுதல வல்லாரது சிறப்புக் கூறப்பட்டது

தேளி - (இ-ள்) தொழில் - (சொல்லப்படிகு) காரியங்களை, நிரந்து - ஒழுங்குபடக்கோத்தது, இனிது - இனிதாக, சொல்லுதல வல்லார - சொல்லுதலில் வல்லவனா, பெறின - பெற்றால, ஞாலம் - உலகமானது, விரைந்து - கேட்கும் - (அவைகளை) ஏற்றுக்கொள்ளும், என்று

தொழில் எதுதோன்றாத சாதியொருமைப்பெயர் ஒழுங்குபடக்கோத்தல் - முன்னே சொல்லவேண்டியவையும் பின்னே சொல்லவேண்டியவையும் அறிந்து அம்முறையே வைத்தல் இனிதாதல் - கேட்பார்க்கு இன்பநதருதல். சொல்லுதல் வல்லவன் நூறுபிரமபேரு ளொருவன் என்னும் வடமொழி வழக்குப்பற்றி 'வல்லார்ப் பெறின' என்றார் இவை இரண்டுபாட்டாலும் அவ்விதங்களாலே சொல்லுதல வல்லாரது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது

(க - து) உலகத்தார் சொல்லப்படிகு காரியங்களை யொழுங்குபடக்கோத்தது இனிமையுண்டாகச் சொல்லுவாரது வார்த்தையை விரைந்தேற்றுக்கொள்ளுவார்கள் எனபது (அ)

சு. பலசொல்லக காழுறுவர் 6 மன்றமா சற்ற
சிலசொல்ல நேற்ற தவர்

- 1 "ஆர்த்தசபை நூற்றொருவ ராயிரத்தொன்றும்புலவர்," வார்த்தைபதினாயிரத்தொருவா - பூததமலர்த், தண்டா மரைத்திருவே தாதாகோ டிக்கொருவர், உண்டாயி னுண்டென்றது." என்னும் செய்யுளும், "நூற்றுவரிற்றேற்றுந் தறுகண்ண ராயிரவ, ராற்றுளித் தொக்க வவையகத்துமாற்றத்தான், ஒன்று கொடுக்கு மகன்" என்னும் செய்யுளும் இங்கே யறியத்தக்கனவாம்
- 2 பெறின என்னும் எதிர்காலவினையெச்சம் நிரந்தினிது சொல்லுதல் வல்லாரைப் பெறுதலினருமையைக் குறிப்பித்தது நின்றது.
- 3 ஈனமிகு என்றதிலுள்ள எச்சவுமமை "கேட்டாப் பணிகளுந் தகையவாய்க் கேளாரும், வேட்ப மொழிவதாஞ் சொல்" என்னு குறையைத் தழுவிநின்றது. இக்குறளில் கேட்டார என்பதற்கு நட்டா யேற்றுக்கொண்டாரை என்று பொருள் கூறியிருத்தலு மிககறியத்தக்கது
- 4 ஏற்றுக்கோடல் - அங்கீகரித்தல்
- 5 அவ்வாற்றால் - சொல்வன்மை, சொலின்மை, அஞ்சாமை, நிரந்தினிது சொல்லுதல என்னும் வாயிலாக
- 6 "மன்றவென கிளவி தேற்றஞ் செய்யும்" என்று தொல்காப்பியம் கூறுகின்றது

பரி:—(இ ள) குற்றமற்றனவாயச சிலவாய வார்த்தைகளை 1 அவ்வாற னுற் சொல்லுதலை யறியாதா பலவாய வார்த்தைகளைத் தொடுத்தசொல்ல விருப்புவா, எ-று

குற்றம் - 2 மேற்சொல்லிய குணங்கட்கு 3 மறுதலையாயின இடைவி டாது பலசொல்லுதலையுஞ் சொல்வனமையென்று விருமபுவாருளா, அவர் 4 இவ்வாறு சொல்லமாட்டாதாரோ, 5 வல்லார 6 அது செய்யுரொன யா ப்புறுப்பார 'மன்ற' என்றார

தேளி—(இ-ள) மாசுறற - குற்றமற்றவையாய், சில - சிலவாகியவார் த்தைகளை, சொல்லல - (அவவழியாற) சொல்லுதலை, தேற்றாதவா - அறியாத வா, பல - பலவாகிய வார்த்தைகளை, சொல்ல - (தொடுத்தது) கூற, காழுறுவ ர் - விருமபுவார், எ-று.

குற்றம் - முன்கொல்லிய குணங்களுக்கு எதிரானவை இடைவிடாமற் பலசொல்லுதலையும் சொல்வனமையென்று விருமபுவாரும் உண்டி, அவா இ ப்படி சொல்லமாட்டாதாரோ, வல்லவா அதுசெய்யாரொன உறுதிப்படுத்துவார் 'மன்ற' என்றார.

(க - து.) குற்றமற்றனவாயச சிலவாய வார்த்தைகளைச் சொல்ல வறியாதவர் பலவாய வார்த்தைகளைச் சொல்லவிருமபுவா எனபது. (கூ)

க0. இணையுழத்து நாரா மலரணையர் கற்ற

துணர விரித்துணையா தார்.

பரி:—(இ - ள்) கற்றுவைத்த நூலைப் பிறரறியும் வண்ணம் விரித்துணை கமாட்டாதவர் கொத்தின்கண்ணே மலரநது வைத்தும் நாராத பூவை யொப பா, எ று

1 அவ்வாற்றால என்றது இவவதிகாரத்தின எட்டாவது குறளின விசேடவு னாயில் கூறியுள்ளதை

2 மேற்கொல்லிய குணங்கட்கு என்றது இவவதிகாரத்தின் முன்குறளின விசேடவுரையில் கூறியுள்ள குணங்களை.

3 மறுதலையான குணங்கள்-வழுவுடைத்தாதல, மிகைபடக்கூறுதல், விளங் கக் கூறுமை, கேட்டற்கினிதாகாமை, விழுப்பயன தாராமை, மாறுகொ ளக் கூறல், வெறறெனத் தொடுத்தல் முதலானவை.

4 இவ்வாறு - வழுவினமை முதலியனவிலலரமலிவனம,

5 வல்லார் - சொல்வன்மையுடையார்.

6 அது - பலவாய வார்த்தைகளைச் சொல்லுதல்,

1 செவவிபெற மலர்ந்துவைத்தும் நாமறயிலலாத பூச் சூடப்படிதவாறு போல நூலைக்கற்றுவைத்துஞ் சொல்லமாட்டாதார் நன்கு மதிக்கப்படா ரென்றையின, இது 2 தொழிலுவமையாயிற்று இவை யிரண்டொட்டானும் 3 அது மாட்டாதா திழிபு கூறப்பட்டது

தேள்—(இ-ள) கற்றது-கற்றுவைத்தநூலகளை, உணர்-(பிறர்) அறியும் வண்ணம், விரித்துரையாதா - விரித்த உரைக்கமாட்டாதவர், இணர் - கொந்திணிததே, ஊழத்தம் - மலர்ந்திருத்தம், நாரூ - மணக்காத, மலர்ணையர்-பூப்போலவர், எ-று.

•அழகுபெற மலர்ந்திருத்தம் வாசனைசெய்யாதமலர் சூடப்பட்டத விதம் போல நூலைக்கற்றிருத்தம் சொல்லமாட்டாதவர் நன்கு மதிக்கப்படா ரென்று கூறினமையின் இது தொழிலுவமையணி இவை இரண்டொட்டானும் அது மாட்டாதா இழிவு சொல்லப்பட்டது

(க - து.) தாங்கற்றுள்ள நூற்பொருளை விரித்துரைக்கும் வலியிலலாதவர் மணமில்லாத மலருக்கொப்பாவர் எனபது. (ய)

சூசு - ம் அதி —4 வினேத்தூய்மை.

பரி.—அஃதாவது செய்யப்படும் வினைகள் பொருளேயனறி அறமும் புகழும் பயநது நல்லவாதல் சொல்லேயனறிசெய்யலும் நன்றாகவேண்டி மென்கின்றமையின், இது சொல்வனமையினபின் வைக்கப்பட்டது

தேள்.—அஃதாவது செய்யப்படிறதொழிலுகள் பொருளைமாத்திர மல்லாமல் அறமும் புகழும் தருத நல்லவையாதல்- சொல்லேயல்லாமல் செய்யலும் நன்றாகவேண்டிமென்கின்றமையால், இது சொல்வனமையின் பின்வைக்கப்பட்டது

க. துணைநல மாக்கத் தருஉம் வினேநலம்
வேண்டிய வெல்லாத் தரும்

பரி—(இ - ள) ஒருவனுக்குத் துணையது நனமை செலவொன்றையுங் கொடுக்கும், 5 அவ்வளவன்றி வினையது நனமை அவன் வேண்டியன யாவற்றையுங் கொடுக்கும், எ-று

1 “அள்ளிக்கொளவன்ன குறுமுகிழ வாயினும், கள்ளிமேல கைகீட்டா சூழும்பு வனமையால்” என்று நாலடியா கூறுகின்றது

2 சூடப்பட்டமை யென்னுநதொழிலை யுமவானமாகக் கொண்டமையினால் தொழிலுவமையாயிற்று

3 அதுமாட்டாதாது - முறைபடச்சொல்லும் திறமற்றவாகளது

4 வினேத்தூய்மை - செய்காரியம் தூயதாதல்

5 அவ்வளவன்றி - துணைநலம் செலவொன்றையும் தரும் அளவாதலபோலாகாமல்

வேண்டியவெல்லா மெனறது இமமைக்கண் அறம்பொருளினப 1 முதலாயவற்றையும், மறுமைக்கட டானவிரும்பிய பதங்களுையும் இதனா காணப்பட 2 துணை நன்கையினும் 3 கருதப்படும் வினைநன்மை சிறந்ததெனவினைததாயமையது சிறப்புக் கூறப்பட்டது

தேள்.—(இ - ள்) (ஒருவனுக்கு) துணைநலம் - துணையினது நனபையானது, ஆக்கம் - செல்வமொன்றையும், தருஉம் - கொடுக்கும், (அவ்வளவல்லாமல்) வினைநலம் - தொழிலினது நன்மையானது, வேண்டியவெல்லாம் (அவன்) வேண்டியவைகளை யெல்லாம், தரும் - கொடுக்கும், எ-று.

வேண்டியவெல்லாமெனறது இமமையில் அறம் பொருளினப முதலானவைகளையும், மறுமையில் தான்விரும்பிய பதங்களுையும் இதனால் காணப்பட 2 துணை நன்மையினும் கருதப்படும் தொழிலின நன்மை சிறந்ததென வினைததாயமையது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) துணை நலத்தினும் வினை நலஞ் சிறந்த தென்பது. (க)

உ. என்று மொருவுதல் வேணடும் புகழொடு

நன்றி பயவா வினை.

பரி—(இ - ள்) தம்மாசனுக்கு இமமைக்கட புகழும் மறுமைக்கண் அறமும் பயவாத வினைகளை அமைச்சாக்கு எக்காலத்தது மொழிதல் வேணடும் எ-று.

4 பெருகல், சுருங்கல், இடைநிறற்றலென்னும் நிலைவேறுபாடு காலத்தான் வருதலின் 'என்றும்' என்றா வேண்டுமென்பது ஈண்டு இன்றி யமைய தென்னும் 5 பொருட்டி.

தேள்.—(இ-ள்) (தம்மாசனுக்கு) புகழொடு - (இமமையில்) புகழையும், நன்றி - (மறுமையில்) அறத்தையும், பயவா - தாராத, வினை - தொழில்களை, என்றும் - எக்காலத்திலும், ஒருவுதல் வேணடும் - (மந்திரிகளுக்கு) ஒழிதல் வேண்டும், எ-று

1 முலாயவற்றையெனறது பேர், புகழ், சொறசெலவு, ஒளி முதலியவை

2 துணை - துணையாயுள்ளவா துணையாவா - தொழிறசெய்தற்கண் உடனருத்த உதவிசெய்பவர்

3 கருதப்படும் - ஆராய்ந்தெண்ணப்படும்.

4 'அறனறிகதான்றமைந்த' என்னும் குறளின் விசேடவுரையில் "தன்னரசன் சுருங்கிய காலத்துப் பெருகிய காலத்தும் இடை நிகராய காலத்துப் எனபார் எஞ்ஞான்றும் எனரா" என்று கூறியிருந்தது மிககறியத்தக்கதாம்.

5 பொருட்டு - பொருளது.

பெருகல், சுருங்கல், நடுநிறம் என்கிற நிலைவேறுபாடுகள் காலத்தினால் வருதலால் 'என்றும்' என்றார் வேண்டுமென்பது இங்கே அவசியம் எனனும் பொருளில் வந்தது.

(க - து) புகழும் அறமும் தராத தொழில்களை யெப்பொழுது மமந்திரிகள் விட்டுவிடல் வேண்டுமெனப்பது. (உ)

௨ ஒத்தல் வேண்டுமொளிமாழகுஞ் செய்வினை

யாஅது மென்னு மவர்

பரி—(இ-ள்) மேலாகக் கடவே மென்று கருதுவாரா தம்மொளி கெடுத்தற்குக் காரணமாய் வினையைச் செய்தலைத் தவிர்க, என்று

ஒத்தல் வேண்டுமென்பது ஒருசொன்னீர்மைத்து ஒவதலென்பது குறைந்து நின்றது 1 ஒளி நாமுள காலத்து எல்லாரானும் நன்கு மதிக்கப்படுதல். செய்யெனனும் முதனிலைத் தொழிற்பெயர் மாற்றப்பட்டது அனற்ச 2 செய்வினையென வினைத்தொகை யாக்கியவழிப் பொருளினமையறிக ஒளிகெடவருவது ஆக்கமனறென்பதாம்

தேளி—(இ - ள்) ஆதாம் - மேலாகக்கடவோம், என்னு மவர் - என்று நினைப்பவர், ஒளி-(தம்) மொளி, மாழகும - கெடுத்தற்குக் காரணமாகிய, வினை-தொழிலை, செய - செயல்லை, ஒத்தல் வேண்டுமெ - ஒழியக்கடவா, என்று

ஒத்தல் வேண்டுமெனப்பது இருசொல்லாகாமல் ஒருசொல்லின் தன்மையதாய் நின்றது ஒவதல் என்பது குறைந்து ஒத்தல் என நின்றது. ஒளியாவது நாமிருக்கிற காலத்திலே யாவராலும் சிலாக்கிக்கப்படுதல் செய்வினை யென்பது வினை செய என மாற்றப்பட்டது செய் என்பது முதனிலைத்தொழிற்பெயர் இவ்வாறு மாற்றுவதல்லாமல் செய்வினை யென்று வினைத்தொகையாக்கிய விடத்துப் பொருளிலலாமையை யறிக ஒளிகெடவரும் செல்வம் செலவம் அல்லவென்பதாம்.

(க - து.) மேன்மையை யடையவிரும்புவோர் மதிப்புக் கெடுத்தற்கேதுவாய் தொழில்களை விடக்கடவர் எனப்பது. (ங)

1 “ஒளி யொருவற்றுகுள வெறுக்கை” எனனுக குறளின் விசேடவுரையில் “ஒளி நானுளனாகாலத்து மிகுத்தோனறுத லுடைமை ‘ஒளிநிறு னோருக்குத் செய்யான்’ என்றார் பிறருய்” என்று கூறியிருத்தலு மிங்கறிபத்தக்

2 செய்வினை யென்பதை வினைசெய யெனமாற்றது நேரே வினைத்தொகையாக்ககொண்டால் அது செய்யும் வினை யென விரிந்து பொருள் பொருத்தமில்லாது போவதை யறிக

சீ இடுக்கட படினு மிளிவந்த செய்யார்
நடுக்கற்ற காட்சியவர்

பரீ—(இ-ள்) தாமிடுக்கணிலே 1 படவரினும் 2 அதுதீர்தற பொருட்டு
3 முன் செயதாக்கு இனிவந்த வினைகளைச் செய்பாரா துளக்கமற்ற தெளிவி
நையுடையாரா, எ-று

சிறிதுபோழ்திற கழிவதாய இடுக்க னோக்கி எஞ்ஞானதுங் கழியாத வி
ழிவு எய்தறபாலதன்றென்பதும், அஃதெய்தினதும் வருவதுவருமென்பது
உம தெளிவராகலான் 'செய்யார்' என்றார்.

தேளி—(இ-ள்) நடுக்கற்ற - அசைவற்ற, காட்சியவர் - தெளிவையு
டையவர், இடுக்கடபடினும் - (தாம) துன்பத்திலேபடவரினும், (அது தீர்தற
பொருட்டு) இனிவந்த - (முன் செய்தவாக்கு) இழிவுவந்த தொழிலகளை, செ
ய்யார் - செய்யமாட்டார், எ-று

சிறிதுபோதிலே நீங்குவதாகிய துன்பத்தை நோக்கி எப்போதும் நீ
காத இழிவை அடையுநதனமையதன்றென்பதும், அவலிழிவை அடைநதா
ய் வருவதாயுள்ள அத்துன்பமானது வருமென்பதும் தெளிவாராதலால் 'செ
ய்யார்' என்றார்.

. (க - து.) கலங்குதலிலலா அறிவினையுடையவர் துன்பம் நோர்ந,
விடத்தும் இழிதொழிலைச் செய்யாரா எனபது. (ச,

இ- எற்றென் நிரங்குவ செயயற்க செய்வானேன்
மற்றனன செயயாமை நனது

பரீ—(இ-ள்) யான் செய்தது எத்தனமைததென்று பின் றானே 4 யி
ரக்கும் வினைகளை ஒருகாலஞ் செய்யாநொழிக, அன்றி ஒருகால மயங்கி 5 அ
வற்றைச் செய்யுந தன்மையனாயின னாயின பின்னிருநது அவலிரங்கலகளைச்
செய்யா தொழிதல் நன்று, எ-று.

'இரங்குவ' என முன் வந்தமையிற பின் 6 'அன்ன' எனச் 7 சுட்டியொ
ழிந்தார், அவலினைகளது பன்மையான், இரக்கமும் பலவாயின, அச்செயற்குப்
பின்னிருநதிரங்குவனாயின், அது தீருமவாயி லறிந்திலனெனவும், திட்டமிலனெ
னவும், பயனிலன செய்கின்றனெனவும், தன பழியைத் தானே 8 தூறுதல்

1 பட - அகப்பட 2 அது - இடுக்கண்

3 முன் செய்தாக்கு - முன்னே இடுக்கண் செய்தவாக்குக்கு.

4 இரங்கும் - வருதும் 5 அவற்றை - தானே பிரங்கும் வினைகளை

6 அன்ன என்பது சுட்டடியாகப் பிறந்த பலவின படாககை வினையாலனை
யும் பெயர்.

7 சுட்டி யொழிதல்-ஒன்றனைப்பெயராதறெரிவியாது சுட்டாற றெரிவித்தல்

8 தூறுதல் - பலாறியத் தெரிவித்தல்.

ன்றன்னெனவும்? எல்லாரு மிகழ்தலிற் 1 பின்னிரங்காமை நன்று என்றா 2 இதுவும் வினேத்துயா செயலாகலின், உடன் கூறப்பட்டது பிறரொடாதற்குச் செயல்களுயின் அவை போலவனவுரு செய்யாமை நன்றெனப் 3 பிறரெல்லாம் இயைபற் வுரைத்தார்.

தேளி—(இ - ள்) எறறென்று - (நான் செய்தது) எப்படிப்பட்டதென்று, இரங்குவ - (பின் தானே) இரங்குந் தொழிலகளை, செய்யற்க - (ஒரு காலும்) செய்யாதிருக்கக்கடவன, செயவானேல - (அல்லாமல் ஒருகால மய மரி அவைகளைச்) செய்யுநதனமையனாயினாலையின், மற்று - பின்னிருந்து, அன்ன - அவ்விரங்கல்களை, செய்யாமை - செய்யாதொழிதல் நன்று - நல்லது, என்று

‘இரங்குவ’ என முன்னே வந்தமையினாலே பின்னே இரங்குவ எனக் கூறுது அதனை ‘அன்ன’ எனச் சுட்டி யொழிந்தார். அவ்விரங்கும் தொழில்களது பன்மையால், தொழில்கள்பற்றிபுணடாம் இரக்கமும் பலவாயின் இரங்குந் தொழில்களைச் செய்துவிட்டு அச்செயலுக்காகப் பின்னிருந்து இரங்குவானாயின், அது தீரும்வழி அறிந்தலெனன்றும், தைரியமில்லாதவனென்றும், பயனில்லாதவைகளைச் செய்கின்றனென்றும், தன் பழியைத் தானே தூற்றுக்கின்றனென்றும் எல்லாரும் இகழுவாராதலால் பின்பு இரங்காமை நன்று என்றா இரங்காமையும் நல்லதொழில் செய்வோர் செயலாதலால், உடன் சொல்லப்பட்டது செயவானேன் மறறன்ன ‘செய்யாமை நன்று’ எனபதற்கு (எறறென்றிரங்கும் தொழில்களை) பின்னே தொடருதற்குச் செயவானாலு எற்றென்றிரங்கும் தொழில்கள்போலவனவும் செய்யாதிருத்தல் நல்லது எனப்பிறரெல்லாம் சம்பந்தம் சிறிது மில்லாமற் பொருள் கூறினார்கள்.

(க - து.) பின்பு வருந்துதற் கேதுவாய் தொழில்களைச் செய்யாதிருத்தல் வேண்டும் எனபது. (இ)

சு, 4 ஈனனா பசிகாணபா னாயினுஞ் செய்யற்க

சானனோர் பழிகும் வினை

பரி—(இ - ள்) தன்னையையநதானது பசியை வறுமையாற் கண்டிருக்குந் தன்மையனாயினெனினும் 5 அது சுட்டி அறிவுடையார் பழிக்கும் வினைகளை ஒருவன் செய்யாதொழிக, என்று.

1 பின்னிரங்காமை - பச்சாதாப்பபாமை

2 இதுவும் - எறறென்றிரங்குவ செய்யாமையும்

3 பிறரெல்லாம் என்றது தருமா முதலிய உரைகாரர்களை,

4 யாவரினும் தன்னையெற்றவளேமேம்பட்டிருத்தல் பற்றி ஈன்றனையேவித நது கூறினர். இஃது “அன்னையும் பிதாவும் முன்னறி தெய்வம்” என்ற தனாலும் நன்கு விளங்கும்

5 அதுசுட்டி - தன்னையெற்றானது பசியைக்குறித்து

1 இறந்த மூப்பினராய் 2 இருமுதுகுராவருங் கற்புடைமனைவியுரு முழியும் பசியான் வருந்த மெலலைககண தீயன பலவுரு செய்தாயினும் புறந் தருகவெனனும் 3 அறநூற்பொதுவிதி 4 பொருணூலவழி யொழுக்குதலும் அரசர் தொழிறகுரியராதலும் நனகுமதிககற்பாடுமுடைய அமைச்சாகக் கெ தாமைபற்றி இவ்வாறு கூறினா இவை யைந்தபாட்டானும் பாவமும் பழியு பயக்கும் வினை செய்யற்கவெனபது கூறப்பட்டது

தேளி - (இ - ள்) ஈனரூள் - (தனனைப்) பெற்றதாயினது, பசி - பசியை காண்பானாயினும் - (வறுமையாலே) கண்டிதருகாதனமையானினனெனினும் (அதனைக்குறித்து) சான்றோ - (அறிவினாலே) + றைந்தோ, பழிகளும் வினை பழிக்குந் தொழிலகளை, செய்யற்க - (ஒருவன்) செய்யாதிருக்கக் கடவன எ - று

உயது முதிர்ந்த தாய்தந்தையரும், கற்புடைய மனைவியரும், குழ தையும் பசிபால வருந்தமனவிலே தீயவைபலவும் செய்தாயினும் காபடா; றுக் வென்று அறநூல் கூறிய பொதுவிதி . பொருணூலின் வழிநடத்தலும் அரசர் தொழிறகு உரியராகலும் நனகு மதிககப்படுதலும் உடையமந்திரிகளு க்கு ஆகாமைபற்றி இப்படி சொல்லினா இவை ஐந்துபாட்டாலும் பாவமும் பழியும் தரும் தொழிலைச் செய்யலாகாதெனபது சொல்லப்பட்டது

(க - து.) ஒருவன் தனது தாயினது பசியை வறுமையார் கண டாயினும் அறிவுடையோர் பழிக்குந் தொழில்களைச் செய்பாதிருந்தல வேண்டும் எனபது. (சு)

எ. பழிமலைத் தெய்திய வாககத்திற சான்றோர்
கழிநல் குரவே தலை.

பரி - (இ - ள்) சாலாதா தீயவினைகளைச் செய்து அதனாற் பழியைத் தம்மேற்கொண்டு பெற்ற செல்வத்தின் 5 அது மேற்கொள்ளாத சான்றோ ருபவிக்கும் மிக்க நலஞரவே உயர்ந்தது, எ - று

நிலையாத செல்வத்தின் பொருட்டு நிலையின் பழியை மேற்கொடல சால போடியையாயின் 'சான்றோ கழி நலஞரவே தலை' எனரா

தேளி - (இ - ள்) (சான்றோரல்லாதவா தீய தொழிலகளைச் செய்த பழிமலைநது (அதனாற்) பழிமைத் தம்மேற்கொண்டு, எய்திய - பெற்ற, ஆ க்கத்தின் - செல்வத்தைக்காட்டிலும், சான்றோர் - (அது மேற்கொள்ளாத) சா ன்றோர், (அனுபவிக்கும்) கழிநலஞரவே - மிகுந்த வறுமையே, தலை - உயர்ந தது, எ - று

1 இறந்த மூப்பினராய் - மிக்கிழத்தன முடையவரான.

2 இருமுது குரவா - இரண்டு பழையகுருமார் இவர்கள் தாய் தந்தையர்

3 அறநூல் - தரும் சாஸ்திரம்

4 பொருணூல் - அருத்தசாஸ்திரம்

5 அது - பழி

* நிலையிலாத செலவத்தின பொருட்டு நிலையுள்ள பழியை மேற்கொள்ள ல சான்றோர் தன்மையோடு பொருநதாமையால் 'சான்றோர் கழிநல குரவே தலை' என்றோர்

(க - க) பழியா லடைந்த செலவத்திலும் பெரியோரனுபவிகு ம வறுமையே மேலாம் எனபது. (எ)

அ கடிந்த கடிந்தொரார் செயதார்க கண்வதா
முடிந்தாலும் பீழை தரும்.

பி - (இ - ள) 1 நூலோர் 2 கடிந்த வினைகளைத் தாமுங் கடிந்தொழி யாது பொருளைக்கிச செய்த அமைச்சாக்கு 3 அவை தூயவனமையின் முடி யா, ஒருவாற்றான் முடியினும் பின் துன்பத்தையே கொடுக்கும், எ-று

முடிதல் - கருதியபொருள் தருதல் 4 பீழை தருதலாகிய பொருளினறொ ழில் அத்தகுக் காரணமாய வினைகளைமேலேற்றப்பட்டது.

தெளி - (இ - ள) கடிந்த - (நூலோர்) தள்ளிய தொழில்களை, கடிந்தொ ரார் - (தாமுங்) தள்ளிவிடாராகி, செய்தார்க்கு - (பொருளைக்குறித்தது) செய்த மந்திரிகளுக்கு, அவைதாம் - அததொழில்கள், (தூயவையல்லாமையால் முடி யாவாம்) முடிந்தாலும் - (ஒருவழியால்) முடிவுபெற்றாலும், (பின்) பீழை - துன்பத்தையே, தரும் கொடுக்கும், எ-று

முடிதல் - வினைத்த பொருளைத் தருதல் துன்பத்தைத் தருவதாகிய பொ ருளினது தொழிலை அப்பொருளுக்குக் காரணமான தொழில்களினமேலேற் றிச் சொல்லப்பட்டது.

(க - து) பெரியோர் விலக்கிய தொழிலைச்செய்த மந்திரிகளுக் குப் பின் தீமையுண்டாம் எனபது, (அ)

கூ. அழகுகொண்ட வெல்லா மழப்போ மிழப்பினும்
பிறப்பக்கு நம்பா லவை.

பி - (இ - ள) ஒருவன் தீய வினைகளைச்செய்து பிறா இரங்குகொண்ட பொருளெல்லாம் இமையிலே அவன்றான இரங்கப்போகா நிற்கும், மற்

- 1 நூலோர் - தருமசாஸ்திரமறிந்தவா.
- 2 கடிந்த - செய்யக்கூடாதென்று விலக்கிய.
- 3 அவை - நூலோர் கடிந்த வினைகள்
- 4 துன்பத்தைத் தருவதான பொருளினது தொழிலை அப்பொருளுக்குக் கார ணமான (நூலோர்கடிந்த) தொழில்களின்மேல ஏறதிச சொன்னமையா ல் இது காரியத்தினதொழிலைக் காரணத்தினமேலேற்றிக் கூறிய வுபசா ரவழக்கு.

றைத்துப் பவினைமான் வந்த பொருள்கள முன்னிழந்நான் ஆயினும் அவனுக்கு
பபினனா வந்த பபன கொடுக்கும், என்று

பினனென்வே மறுமையு மடங்கிறது பொருள்களான் * அவற்றிற்கு
காரணமாய் வினைகள் தீயல்பு கூறிப்பவாறு.

தேள்.—(இ - ள்) (ஒருவன்) அழகுகொண்ட வெல்லாம - (தீயதொழில்க
னைச் செயது பிறா) இழக்க கொண்டபொருளெல்லாம, அழப்போம் - (இ
டமையிலே அவனான்) இரங்கப்போகா நிற்கும், நற்பாலவை - மற்ற கல
தொழில்களாலவந்த பொருள்கள், இழப்பினும் - (முன்) இழந்தானாயினும், பி,
ற்பயக்கும் - பின்வந்த யன கொடுக்கும், என்று

பின் எனவே மறுமையும் அடங்கிறது. பொருள்களால் அவைகளுக்கு
காரணமாகிய தொழில்களது இயல்பு சொல்லியபடி.

(க - து) பிறாழுமாறு தானகொண்ட பொருள் தானழுமாறு
பின போவதாயிருந்தலால் ஒருவன் நல்வழியில் பொருளைத் தேடவே
ண்மீடு எனபது (க)

க0 சலத்தாற் பொருள்செய்தே மார்த்தல பசுமட்

கலத்துணர் பெய்தீஇ யற்ற

பரி.—(இ ள்) அமைச்சன் தீயவினைகளாற் பொருள் படைத்தது 1 அ
னால அரசனுக்கு ஏமாடு செய்தல் 2 பசிய மடகலத்துள்ளே நீரைப்பெய்து
அதற்கு ஏமாடு செய்தத்தோடு கொக்கும், என்று

முன் ஆக்கப் பட்டபனபோற்றினறிப் பின்னழிவே பயத்தலால், 4 அ
டை 5 சலப எனப்பட்டன, ஏமாடாததென்பது ஏமாடாததென்றாயிற்று ஏமா
த்தபடைப்பண்ணுத் தென்றவாறு இருத்ததல்-நெடுகாலமிருப்பச்செய்
தல், 6 அரசனுட பொருளுட சோப்போ மெனப்படாம பிறரெல்லாம் ஏமாட்
வென்று பாட்டோதி அதற்கு க்கிழ்தவென்றும், இரீஇயற்றெனபதற்கு வைத்

* அவற்றிற்கு - பொருள்களுக்கு

1 அதனால் - தீயதொழில்களால் பொருளைச் சம்பாதித்ததினால்

2 பசிய மடகலம் - பசை மண பாத்திரம்

3 அத்தகு - பசை அளபாத்திரத்திற்கு

4 அடை - தீயவினைகள்

5 புறத்தே ஒருவாறுப புலப்பட்டு அகத்தே ஒருவாறுக இருப்பதென்பது ச
லம் எனப்பின் பொருள், உருக்கினை யெனப்படும்.

6 பசிய (சுடாத) மட்கலத்துள்ளே நீரைவாழ்த்துக் காவல் செய்தால் அமடக
லம் அநரீரோடு விரைவிலழிவதுபோலத் தீய தொழில்களால் சம்பாதித்
த பொருள்களால் அரசனைக் காவல் செய்தால் அவ்வரசன் அப்பொரு
ளோடு விரைவி லழிவா நெனப்பதாம்,

நாற்போல மென்று முறைத்தாரா அவா அவை 1 தனவினையும் பித்தின வினை யுமாய உவமை யிலக்கணத்தோடு மாறுகோடல நோக்கிறந்லர் இவை நான்கு பாட்டாலும் 2 அதற்குக் காரணம் கூறப்பட்டது

{ தேளி - (இ-ள்) (மந்திரியானவன்) சலத்தால் - தீய தொழில்களால், பொருள் செய்து - பொருளைச் சம்பாதித்து, ஏமாத்தல் - (அதனால் அரசனு கருக) காப்புச் செய்தல், பசுமடகலத்துள் - பசிய மண்ணின் பாததிரத்தினு ள்ளே, நீர்பெய்து - நீரைவார்த்து, இரீஇயற்று - (அதற்குக்) காப்புச்செய்த ட்னோடொருக்கு, எ-று

முன்னே செலவும் தருவனபோல தோன்றிப் பின்னே அழிவையே தரு வதால், தீயதொழில்கள் சலம் என்று கூறப்பட்டன ஏமா ஆதத்தல் என்பது செய்யுள் விகாரத்தால் ஏமாத்தலென்றபிறறு காவலை யடையட்டணனுதலெ ன்பது அதன் பொருள் கலத்துள் நீரை இருததுதல்-அக்கலத்தின்கண் அநீ ரை நெடுமகாலம் இருக்கச் செய்தல் 'டசுமட, கலத்துணர் பெய்திரீஇ யற் று' என்னும் உவமானத்தால் அரசனும் பொருளுட ஒருமிக்கக் கெடெ எனபது பெறப்பட்டது மற்ற உரைகார ரெல்லாம் ஏமாத்தலென்பதனை ஏமாத்தல் என்று பாடங்கூறி அதற்கு மகிழ்தல் என்றும், இரீஇயற்று என்பதற்கு வைத் தாற போலும் என்று பொருளகூறினார்கள அவர்கள் ஏமாத்தல் (மகிழ்தல்) எனபது தனவினையும் இரீஇயற்று எனபது மற்றொன்றின் வினையுமாய உவ மை யிலக்கணத்தோடு விரோதப்படுதலே கவனித்தாரிலலை இவை நான்கு பாட்டாலும் அதற்குக் காரணம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) மந்திரி தீயதொழிலால் பொருளதேடி அரசனைக்காத தல் பச்சை மண்பாதத்திரத்தில நீரைவார்த்துக் காததல்போலாம் என பது, (ய)

சுள - ம் அதி. - வினாத்திட்டம்.

பரி - அஃதாவது அத்தாய வினை முடிப்பானுக்கு வேண்டுவதாய 3 மன த்திணமை அதிகார முறைமையும் இதனானே விளங்கும்

தேளி. - அஃதாவது அப்பரிசுத்தமாகிய தொழிலைமுடிப்பவனுக்கு வேண் டுவதாகிய மனவலியையாம் அதிகார முறைமையும் இதனாலேயே விளங்கும்

- 1 மகிழ்தல் என்னும் வினை மந்திரியின் மேலும் வைத்தாறபோலும் என்னும் வினை மற்றொருவர் மேலுமாய நின்று மகிழ்தல் என்னும் உவமையத்திற கு வைத்தாறபோலும் என்பது உவமான மாகாது விரோதப்படுதலின் அவ்வரை பொருளதாதென்று பரிமேலழகர் மறுத்தனா
- 2 அதற்கு - பாவமும் பழியும் பயக்கும் வினை செய்யற்க எனபதற்கு
- 3 டனத்திணமை - மனவறுதி

க: வினேத்திடப் மென்ப தொருவன் மனத்திடப்

மற்றைய வெலலாம் பிற

பரி—(இ - ள்) வினேசெய்தற்குட டிணமை யென்று சொல்லப்படுவது 1 அதனை முடித்தற்கு உரியானொருவன் மனத்தினது திணமை; 2 அஃ நொழிந்தன வெல்லாம் 3 அதற்குத் திணமையென்று சொல்லப்படா, எ-று.

ஒழிந்தனவாவன—படை, அரண், நட்பு முதலியவற்றின் நிணமுகள் அவையும் 4 அதற்கு வேண்டுமெனவாய இனமாகலின் 'மறறைய' என்றும், வேண்டுகூட அஃதில்வழிப் பயனிலவாகலிற் 'பிற' என்றும் கூறினார். இதனால் வினேத்திடப்பாவது இன்னதெனடது கூறப்பட்டது.

தேளி.—(இ - ள்) வினேத்திடப்பெனபது - தொழிலசெய்யுமிடத்து வலிமை யென்று சொல்லப்படுவது, ஒருவன்-(அதனை முடித்தற்கு உரியா) னொருவனது, மனத்திடபம் - மனத்தினது வலிமையாம், மற்றையவெலலாம் - அது நீங்கலான வலமைகளெல்லாம், பிற - (அதற்கு) வலிமையென்று சொல்லப்படுவன வல்ல, எ-று.

அது நீங்கலானவை - படை, அரண், நட்பு முதலானவைகளின் வலிமைகள் அவையும் அதற்கு வேண்டுமெனவாய இனமாகலால் 'மறறைய' என்றும், அவை வேண்டியவையாயிருந்தாலும் அமமனவலியிலலாத விடத்தே பயனிலவாகலால் 'பிற' என்றும் சொல்லினார் இதனால் வினேத்திடப்பாவது இன்னதெனபது சொல்லப்பட்டது

(க - து) ஒருவனுக்கு வினேசெய்யுமிடத்து அது முடித்தற்கான வலிமையாவது அவனது மனவலிமையேயாம் எனபது (க)

2 ஊ 5 ரொரா லுறறபி னொலகாமை யிவவிரண்டி
ஒமென்ப ராயநதவர் கோள.

பரி—(இ - ள்) முன் 6 நீதியாராய்ந்த அமைச்சரது துணிபு 7 பழுது படும் வினைகளைச் செய்யாமையும், செய்யும் வினை தெய்வத்தாற் பழுதுபட்ட வழி 8 அதற்குத் தளராமையும் ஆகிய இவவிரண்டன வழியெனபா நூலோ, எ-று

1 அதனை - வினையை

2 அஃது - மனத்திணமை

3 அதற்கு - வினேசெய்தற்கு.

4 அதற்கு - மனத்திணமைக்கு

5 தழுவுதல் எனபது தழால் எனமுறையோல ஒருவுதல் எனபது ஓரால் என முயிறறு

6 நீதியெனறது - நீதிநூல்களை

7 - பழுது - கேடுதி

8 அஃது - - பழுதுபட்டதற்கு

தேவர்க்கும் அசுரர்க்கும் அமைச்சுப பூண்ட வியாழ வெள்ளிகளது துணிபுதொகுத்துப் 1 பின் நீதிநூலுடையா கூறியவாறு கூறுகின்றமையின், ாண்டு 2' வினேத்தாய்மையும் உடன் கூறினா 3 உறுதலுடையதனை முன் 'ஊறு' என்றமையின் 'உறற்பின்' என்றும், இவ்விரண்டின்கண்ணே பட்டதென்பார் 'இரண்டினுறு' என்றும் கூறினா, 4 ஊறொராரொன்று டாடமோதுவாரு முளர், அஃது ஒலகாமையெனனு மெண்ணோடும் இரண்டெனனும் தொகையோடும் இப்பயாமை அவரறிந்திலர்

தேளி—(இ - எ) ஆய்ந்தவா - (முனபு நீதிநூல்) ஆராய்ந்தவரின்களது, கொள் - துணிபு, ஊறு - பழுதுபடுதொழில்களை, ஓரால-செய்யாமைபும், உறற்பின் - (செய்யுநொழில் ஊழினு) பழுதுபட்டவிடத்து, ஒல்காமை - (அதற்குத் தளராமையும், (ஆகிய) இவ்விரண்டின் - இவ்விரண்டினது, ஆத - வழியாகும், எனபா - என்று (நூலோர்) சொல்லுவா, எ-று.

தேவர்க்கும் அசுரர்க்கும் மந்திரியாயிருக்குந் தன்மைபை மேற்கொண்ட பிரகஸ்பதி சுகிரன் இவாகளது துணியைத் தொகுத்துப் பின்னே நீதிநூலுடையோர் சொல்லியபடி சொல்லுகின்றமையால், இங்கே வினேத்தாய்மையும் உடன் சொல்லினா பழுதுறுதலுடையதனை முன்னே 'ஊறு' என்று கூறினதினால் 'உறற்பின்' என்றும், வினேத்தாய்மையும் வினேத்திட்டமுமாகிய இவ்விரண்டினிடத்தே பொருந்தியதென்பார 'இரண்டினுறு' என்றும் சொல்லினா ஊறொரால் எனபதனை ஊறொரா என்று பாடங்கூறுவாரு முளர், அவ்வாறு கூறுதல் ஒல்காமை பென்னும் செவ்வெண்ணுடனும் இரண்டெனனும் தொகையுடனும் பொருந்தாமையை அவர் அறிப்பவிலை.

(சு - து) பழுதுபடும் தொழிலைச் செய்யாமையும் செய்ததொழில் பழுதுபட்டவிடத்துத் தளராமையுமே மந்திரிகளது துணிபாம் என்பது (2)

ந. கடைக்கொட்கச் செய்தகக தாணமை யிடைக்கொட்கி
னெற்று விழுமந் தரும்

1 பின் - பின்னுள்ள

2 வினேத்தாய்மை என்றது- ஊறொரால் (பழுதுபடும் வினேகளைச்செய்யாமை)

3 உறுதலுடையதனை - பழுதுபடும் வினேகளை

4 ஊறொரா என்று பாடங்கொள்ளுமிடத்து அதற்குப்பழுதுபடும் வினேகளைச் செய்யாதவா அல்லது செய்யாதவராகி யென்று பொருளபடுதலினாலும் அது [ஊறு ஓராலும் ஒல்காமையும் ஆகியஇவ்விரண்டின் ஆறு என்று பெயாச்செவ்வெண் (உமமையெண்) இரண்டெனனும் தொகைபெற்று இனிதாக வமைதல்போலாகாமல்] ஒல்காமையும் என்னும் எண்ணுடனும் இரண்டெனனும் தொகையுடனும் பொருந்தாதுபோதலாலும் அது பாடமாகாதென்று டரிமேயுட்கா மறுத்தாரெனக்

பரி—(இ-ள) செயப்படும வினையை முடிவிற்குப் புலப்படுமகை முன்னெல்லாம் மறைத்துச் செய்வதே திட்டமாகவது, அந்நுணமன்றி இடைபட புலப்படுமாழி அபபுலப்பாடு செய்வானுக்கு நீங்காத இடம்பெயையை கொடுக்கும், என்று

மறைத்துச் செய்வதாவது 1 அகம் ஐந்து மெண்ணியவாறு பிறறியாடும், தானறிந்ததும், தன் 2 னினதும், வடிவு, செயல், சொற்களான அருய்துணராமலும் அடக்கிச் செய்தல் அத 3 திட்டம் ஆண்டனையான வருவின் 'ஆணை' எனப்பட்டது எற்றுவீழாமாவன் - பகைவர் முன்னறிந்து அவ்வினையை விலக்குதல், செய்வானை விலக்குதல் செய்வாராக்வின, அவற்றான வருவன். வீழாம - சாதியொருமைப்பெயா இவை பிரணடுபாடாகும் 4 அன்னது பகுதி கூறப்பட்டது

தேளி—(இ-ள) செய்யப்படுவதொழிலை கடை - முடிவிலே, கொட்கவெளிப்படுத்தி, செய்தக்கது - (அதற்கு முன்னெல்லாம் மறைத்துச்) செய்யவதே, ஆணை - வலிமையாகும் (அவ்விதமல்லாமல்) இடை - நடுவிலே, கொட்கின் - வெளிப்படுமாயின், (அவ்வெளிப்படுதல்) எற்று - நீங்காத, வீழாமம் - துன்பத்தை, தரு - (செய்தவனுக்குக்) கொடுக்கும், எ - று.

மறைத்துச் செய்தலாவது நாடு முதலாகிய அகம் ஐந்தும் எண்ணிய விதத்தைப் பிறர் அறியாமலும், தான் அறிந்ததும், தன்னினதும், வடிவு, செயல், சொற்களால் அஃகுவிசைத்து அறியாதிருக்கவும் அடக்கிச் செய்தல் அவ்வலிமை ஆணைமையினால் வருதலினால் 'ஆணை' என்று கூறப்பட்டது நீங்காத துன்பங்களாவன் - பகைவர் முன்னறிந்து அதொழிலை விலக்குதலும், செய்வானை விலக்குதலும் செய்வாராதலால், அவ்விலக்குதல்களால் வருவன் வீழாமம் என்றுதொன்றாத சாதியொருமைப்பெயா இவை பிரணடுபாட்டாகும் அன்னது பகுதி சொல்லப்பட்டது

(க - து) செய்யவேண்டிய தொழிலை முடிவில் வெளிப்படுமபடி செய்துமுடிப்பதே ஒருவனுக்கு ஆணமையாம் எனபது. (ங)

சு. சொல்லுதல் யார்க்கு மெளரிய வரியவரது
சொல்லிய வண்ணரு செயல்.

பரி—(இ-ள) யாம் இவ்வினையை இவ்வாற்றாறு செய்துமென நிரலப்படச் சொல்லுதல் யாருக்கும் எளிய, அதனை அவ்வாற்றாறே செய்தல் யாவாகும் அரியவாண், என்று

- 1 அகம் ஐந்துமெண்ணியவாறு - நாடு, அரசன், பொருளாடல், நட்பென்னும் அகங்களைதையும் பற்றித்தான் யோசிக்கவும் வகையை
- 2 இக்கிதம் - குறிப்பால் நிகழும் உறுப்பினதொழில்.
- 3 ஆண்தன்மையாலவரும் திட்டத்தை யாணமை பென்றது கருவியாகுபெயா
- 4 அன்னது பகுதி - வினையிடுபத்தினது தன்மை

சொல்லுதல், செயலெனன சாதியொருடைபெயா அரிபவறை
யெண்ணிசு, சொல்லுதல் திடமில்லா ாக்கும இயல்வின் 'எளிய' என்றா.
இதனால் 1 அதன்ருமை கூறப்பட்டது

தேளி—(இ-ள்) சொல்லுதல் - (யாம இடொழிவை இவ்விதந்தகலே
செயலோமென்று ஒழுங்குட்டச்) சொல்லுதல், யாக்கும் எவர்க்கும், எளிய-
எளிமையாகும், (அதனை) சொல்லிபவணைய - அச்சொல்லியவிதநால்,
செயல் - செயதல், அரியவாய - (யாடாகும்) அரியவையாய், எறு

சொல்லுதல், செயல் எனபன ாறுதோன்றாத சாதியொருமைபெயா
அரிபவைகளை எண்ணிச்சொல்லுதல் மனவலியெல்லாடவர்க்குப் கூடுமாந
லால் 'எளிய' என்றா இதனால் அந்னது அருமை சொல்லப்பட்டது.

(க - து) தொழிலை சொல்லியபடி செய்தல் யார்க்கும் அரிநாம
என்பது! (ச)

ரு வீறெய்தி மாண்டார் வினைத்திட்டம் வேந்தனக
ஹாறெய்தி யுளளப பரிம.

பரி—(இ-ள்) எண்ணத்தாற் சிதம்பெதிப் பிவிலக்கணங்களாலும்
மாட்சிமைப்பட்ட அமைச்சரது வினைத்திட்டம், வேந்தனகண்ணே உறுதலை
பெய்தலான, எல்லாராலும் நன்குமதிக்கப்படும், எ-று.

வேந்தனக ஹாறெய்தல் - எடுத்துவினை 2 அதனான முற்றுப்பெற்றுச் செ
லவழும் புகழும் 3 அவன கண்ணவாதல் எய்தலானென்பது திரிநதுநறது
4 உள்ளல் - மதிப்பான மறவாமை இதுனால் 5 அதன்சிறப்புக் கூறப்பட்டது

தேளி—(இ-ள்) வீறெய்தி - (எண்ணத்தினாலே) சிறப்பை அடைநது,
மாண்டார் - (மூறை யிலக்கணங்களாலும்) மாட்சிமைப்பட்ட மந்திரிகளது,
வினைத்திட்டம் - தொழில் வலிமைபானது, வேந்தனகண் - அரசனிடத்தே,
ஹாறெய்தி - உறுதலை அடைதலால், உள்ளபபரிம - (எல்லாராலும்) நன்கு
மதிக்கப்படும், எ-று.

வேந்தனக ஹாறெய்தல் - எடுத்ததொழில் அதனால் முடிவுபெற்றுச் செல்
வழும் புகழும் அவனிடத்தே உண்டாவ எய்தலான எனபது எய்தி எடுத்திரி
நது நின்றது உள்ளல் - மதிப்பினால் மறவாதிருத்தல் இதுனால் அதன் சிறப்
புச்சொல்லப்பட்டது

(க - து) மந்திரிகளது தொழில் வலிமையானது அரசர்க்குண
டாம் சிறப்பினால் மதிக்கப்படரிம எனபது (ரு)

1 அதனது - சொல்லியவண்ணம் செய்தலினது

2 அதனான - மனவுறுதியால்

3 அவனகண்ணவாதல் - அரசனிடத்தேயுண்டாகுதல்.

4 உள்ளல் - வினைத்தல். 5 அதன் சிறப்பு - வினைத்திட்டத்தின் சிறப்பு.

கூ. எண்ணிய வெண்ணியாறு கெய்துப் வெண்ணியார்
திண்ணிய ராகப் பெறின.

பரி.—(இ - எ.) தாமத எண்ணிய பொருள்களெல்லாவற்றையும் அ
வெண்ணியவாறே எய்துவா, எண்ணியவா அவற்றிற்கு 1 வாயிலாகிய வினை
க்கடமினமை புடையதாகப் பெறின, எ-று

எளிதெய்துபெண்டா 'எண்ணியாறு கெய்து' என்றா 2 அவா அ
வற்றல்ல எண்ணுமையறினாக்கியதாகவே வினைமுடியும், அது முடிய 3 அ
வையாவையுடைய கைகடுமெனப்பது கருத்து இதனால் 4 அஃதுதடையாபுயதும்
பயன கூட்டப்பட்டது

தேளி — (இ - எ) எண்ணிய - (தாமதம்) எண்ணிய பொருள்களெல்
லாவற்றையும், எண்ணியாறு - அவ்வெண்ணியபடியே, எய்து - அடைவா,
எண்ணியா - எண்ணியவர், (அவ்வெண்ணிய பொருள்களுக்கு வழியாகிய
தொழிலினி-த்த) திண்ணியதாகப் பெறின - வலிமையுடையவராகப் பெற
ரல், எ-று

எளிதிலே அடைவாரெனா 'எண்ணியாறு கெய்து' என்றா அவா அ
படியையுடைய எண்ணுமையால் வலிமையை யுடையவராகவே தொழில் மு
டியும், அத்தொழில் முடியவே அவைபெல்லாம் கைகடுமெனப்பது கருத்து,
இதனால் அத்தொழிலை அடையும் பயன சொல்லப்பட்டது

(க - து) தொழில் வலிமையுடையார் நினைத்தவையாவும் பெறு
வர் என்பது. (கூ)

எ. * உறவுகளை டொள்ளாமை வேண்டு முறளபெருந்தேர்க
கச்சாணி யன்னு நுடைத்து.

1 வாயிலாகிய - காரணமான

2 அவா - எண்ணியவர், அவற்றல்லது - தொடக்கத்தில் நினைத்தபடியல்லா
தல், எண்ணியவான் - இடையில் பிறிதொன்றாக நினையாமையால்.

3 அடையாவையும் - தாமதம் எண்ணிய பொருள்களெல்லாவற்றையும்

4 அஃதுதடையா - வினைத்தொடர்முடியவா

* சிலகற்றாக எண்ணு முளவாம் டலகற்றாக, கச்சாணி யன்னதோ சொ
ல்" என்று பழமொழியும், "உட்கிண சிறுமைகளை டொனபுலவா கல்விக
கட்கிண பெருமை கடவா" என்று நன்னெறியும், "மடலபெரிது
தாழை மகிழினிது கந்தம், உட்கிணிய ரெனறிருக்கவேண்டாம்" என்று
வலிமையும் கூறுதது மிகத்தியத்தக்கதாம்.

பரி—(இ - ள) உருளா நின்ற பெரிய தோகரு அச்சினகண்
போல வினைக்கண் தின்னியாரை யுடைத்து உலகம், அதனால் அவரை
என சிறுமை நோக்கி இகழ்தலை யொழிக, எ-று.

1 சிறுமை 'எள்ளாமைவேண்டும்' என்பதனாலும் உவமையாலும் பெற்ற
ம, அச்ச - 2 உருள கோத்தமரம். ஆணி உருள கழலாது 3 அதன் கடைக
கட செருகுவது 4 அது வடிவாற சிறிதாயிருந்தே பெரியபாரத்தைக் கொண்
டியகருந் திடமுடைத்து அதுபோல, வடிவாற சிறியராயிருந்தே பெரியவினை
களைக் கொண்டிருக்கருந் திடமுடைய அமைச்சருமுளா, 5 அவரை அத்திடப
நோக்கி அறிந்து கொள்க வென்பதாம் இதனால் 6 அவரை யறியுமாறு கூறப
ட்டது

தேளி—(இ - ள) (உலகமானது) உருள - உருளாநின்ற, பெருந்தேர்
கரு - பெரியதோகரு, அச்சாணியனனா - அச்சினிடத்தே ஆணிபோல தொ
-த்தே வலிமையையுடையவரை, உடைத்து - உடையது, (அதனால்)
- (அவரை) வடிவினது சிறுமைநோக்கி, எள்ளாமை வேண்டும் -
இகழ்தலையொழிக, எ-று

'எள்ளாமைவேண்டும்' என்பதனாலும் 'உருளபெருந்தோக்கச்சாணி' என்
னும் உவமானத்தாலும் சிறுமைபெறப்பட்டது அச்ச - உருளகோத்தமரம்.
ஆணி- உருளகழலாமல் அதன்கடையிலே செருகுவது அது வடிவினாலே சிறி
தாயிருந்தே பெரியபாரத்தைக்கொண்டு செலுத்துகிற வலிமையையுடையது
அதுபோல, வடிவினாலே சிறியராயிருந்தே பெரிய தொழிலகளைக்கொண்டு
செலுத்துகிற வலிமையுடைய மந்திரிகளும் உண்டு, அவரை அவ்வலிமையோக்
கி அறிந்துகொள்கவென்பதாம் இதனால் அவரை அறியும்விதம் சொல்லப
ட்டது

(க - து) தேர்க் கச்சாணிபோலத் தொழில்வலிமையுடையாரை
உலகம் உடைத்தாயிருப்பதினால் வடிவுகண்டொருவரை யிகழலாகா
தென்பது. (எ)

அ. கலங்காது கண்ட வினைக்கட மிளங்காது
துக்கம் கடிந்து செயல.

பரி—(இ - ள.) மனந் தெளிந்து செய்வதாகத் துணிந்த வினையினகண்
பின்னசைதலினறி நீட்டித்தலையொழிந்து செய்க, எ-று.

-
- 1 சிறுமை - உருவத்தின சிறுமை 2 உருள் - சக்கரம்
3 அதன்கடைக்கண் - உருள்கோத்த மரத்தின கடைசியில் (அச்சின்கடையில்)
4 அது - ஆணி 5 அவரை - அவ்வமைச்சரை,
6 அவரை - வினைத்திடமுடைய மந்திரிகளை.

கலங்கியவழி ஒழிவதும் செயவதுபோற ரேனறுமாகலின், தெளிந்து பலகாலாயத்து தாஞ்செய்வதாக ஓரத்த வினையைக் 'கலங்காது கண்டவினை' என்றா துளங்காமை - திடப்பமுடைமை.

தேனி.—(இ - ள்) கலங்காது - (மனம்) தெளிந்து, கண்ட - (செய்வதாகத்) துணிந்த, வினைக்கண்ட - தொழிலினிடத்து, துளங்காது - (பின்) அசைதலிலலாமல், தாக்கங்கழிந்து - ஆலசியத்தை ஒழித்து, செயல் - செயயக்கடவர், எ-து.

கலங்கியவிடத்து ஒழியும் வினையும் செயவதுபோல தோன்றுமாத்தலால் தெளிந்து பலமுறை யாராயந்து தாம் செய்வதாக ரிசையித்தவினையைக் 'கலங்காது கண்டவினை' என்றா. துளங்காமை - வலியுடைமை

(க - து) மனம் தெளிந்து செயயத்துணிந்த தொழிலைத் தாமதஞ்செய்யாது செயயக்கடவர் எனபது (அ)

கூ. துன்ப முறவரினுஞ் செயக துணிவாற்றி
யினபம் பயக்கும் வினை

பரி.—(இ-ள்.) முதற்கண் மெய்முயற்சியற்ற நமக்கூற துன்பம் மிக வருமயினும், * அதுநோக்கித்தளராது முடிவின்கண் இன்பமப்பக்கும் வினை பைத் திடமுடையராயச் செயக, எ-து

துணிவு - கலங்காமை அஃதுடையாக்கல்லது 1 கணிகமாய 2 முயற்சித்துன்ப நோக்காது நிலையுதலுடைய 3 பரிணாமவின்பத்தை நோக்கிச்செயதல் கூடாமையின், துணிவாற்றிச் செய்க என்றா இவை யிரண்டுபாடானும் 4 அவர் வினை செய்புமாறு கூறப்பட்டது

தேனி.—(இ - ள்) (முதலிலே மெய்முயற்சியினாலே தமக்கு) துன்பம் - உறவரினும் - மிகவருமாறும், (அது கண்டு தளராமல் முடிவிலே) இன்பம் - சுகத்தை, பயக்கும் - தருகின்ற, வினை - தொழில், துணிவாற்றி - வலிமையுடையராய், செய்க - செயயக்கடவர், எ-து

துணிவு - கலங்காமை அக்கலங்காமை யுடையவாக்கல்லது சிறிதுகாலத்திலே நீங்குவதாகிய முயற்சித்துன்பம் நோக்காமல் அமுயற்சியினால் உண்டா

* அது - துன்பம்

1 கணிகமாய - கண்டபோது இருப்பதான

2 முயற்சித்துன்பம் - பிரபத்தினத்தினால் வரும் துயர்.

3 பரிணாம இன்பத்தை - தொழில் வேறுபாடானுண்டாகும் இன்பத்தை. [பரிணாமம் - திரிவு]

4 உற - வீணா திடமுடைய மந்திரிகள்.

இ நிலைபெறுதலுடைய இனபததை நோக்கிச்செய்தல கூடாமையாலே, துணி வாற்றிச் செய்யக் ஐனறா, இவை இரணபொட்டாலும் அவா தொழில் செய்யு மவிதம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) துன்பம் வரினும் இனபந்தரு தொழிலைச்சோர்வின்றிச் செயக்கடவர் எனபது. (க்)

௧௦. வினேத்திடப மெய்தியக கண்ணும் வினேத்திடபம்
வேண்டாணா வேண்டா துலகு,

பரி—(இ - ள) வினேத்திடபத்தை இது நமக்குச் சிறந்ததென்று கொ ள்ளாத அமைச்சரை, ஒழிந்ததிடபங்களெல்லா முடையராயவிடத்தும் நனகு மதியா உயாந்தோ, எ-று,

மனத்தினகண திடபயிலலாதாக்குப படை, அரண, நடபு முதலியவற் றின திடபங்களெல்லாம் உளவாயினும் வினே முடியாதாம் , ஆகவே, அவை யெல்லாந் கெடும எனபது பற்றி, உலகு வேண்டாது எனறா. இதனால் வினே த்திடப யிலலாதாது இழிபு கூறப்பட்டது

தேளி—(இ - ள) உலகு - உயாந்தோ, வினேத்திடபம் - தொழில்வலி மையை, வேண்டாணா - (இது நமக்குச்சிறந்ததென்று) கொள்ளாத மந்திரிக னை, வினேத்திடபம் - அது நீங்கலாகிய வலிமைகளெல்லாம், எய்தியகணனும்- உடையவராகியவிடத்தும், வேண்டாது- நனகுமதியா, எ-று

மனத்தினிடத்திலே வலிமை யிலலாதவாக்குப படை, அரண, நடபு முத லானவைகளின வலிமைகளெல்லாம் உண்டாயினும் தொழில் முடியாதாம் ; முடியாதாகவே, அவ்வலிமைகளெல்லாம் கெடுமென்பதுபற்றி, உலகுவேண்டா து எனறா. இதனால் தொழிலவலிமை யிலலாதவரது இழிவுசொல்லப்பட் டது.

(க - து) தொழில் வலிமையை விரும்பாத மந்திரிகளை உயர்ந் தோர் மதியா மென்பது. (க்)

சுஅ - ம் அதி—வினே 1 செயல்வகை.

பரி—அஃதாவது 2 அத்திடபமுடைய வமைச்சரை 3 அவவினையைச் செய்யுந் திறம் அதிகார முறைமையும் இதனானே விளங்கும்.

1 செயல் எனனும் தொழிற்பெயர் இங்கே பெயரெச்சப்பொருளில் பொருள் செயல்வகை யென்பதிலுள்ள செயல் என்பதற்கு பொருள்

2 அத்திடபம் - வினேசெய்தற்கண மனவுறுதி

3 அவவினையை - தருமத்தையும் கீரத்தியையுங் கொடுத்துச் சிறந்ததாருந் தொட்டு

நேனி—அஃதாவது அவவலிமையுடைய மந்திரியானவன் அத்தொழிலைச் செய்ந்ததாம். அதிகார முறைமையும் இதனாலே விளங்கும்.

க குழ்ச்சி முடிவு துணிவெய்தலததுணிவு
தாழ்ச்சியுட் டங்குத நீது.

பரீ—(இ - ள்) விசாரத்திற கெல்லையாவது விசாரிக்கின்றான் இனி 1 இது தட்பாதென்னுந் 2 துணிவினைப் பெறுதல், அந்நவந துணிவுபெற்ற வினை பின் 3 நீட்டிப்பின்கட் டங்குமாயின, 4 அது குற்றமுடைத்தது, எ-று

‘குழ்ச்சிமுடிவு துணிவெய்தல்’ எனவே, துணிவெய்து மளவிற்கு குழுவே னநிமென்பது டெரறும். பின்ன-ததுணிவு ஆகுபெயர். நீட்டிப்பு செய்யுந் காலத்துச் செய்பாமை. அஃதுள்டிக காலக்கழிவாகலானும், பகைவா அநி ருத்தலானும் முடியாமையின் 5 அதனைத் ‘தீது’ என்றார்.

நேனி—(இ - ள்) குழ்ச்சி - ஆலோசனைக்கு, முடிவு - எல்லையாவது, துணிவெய்தல் - (ஆலோசிப்பவன் இனி இது தப்பாதென்னுந்) துணிவைப் பெறுதல், அத்துணிவு - அப்படி துணிவுபெற்றதொழில், தாழ்ச்சியுள் - (பின்) ஆலசியத்தில், தங்குதல் - தங்குமானால், தீது - (அது) குற்றமுடையதாம், எ - று.

‘குழ்ச்சிமுடிவு துணிவெய்தல்’ என்றதனால், துணிவுபெறும் வரைக்கும் ஆலோசிக்கவேண்டுமென்பது பெறப்பட்டது. பின் வந்ததுணிவு - அதுபெற்ற தொழிலுக்கு ஆகலால் தொழிலாகுபெயர் ஆலசியம் - செய்யலாமென்று நிச்சயிக்கப்பட்ட தொழிலைச் செய்யவேண்டுந் காலத்தில செய்யாது சோரந்திருத்தல். அவ்லாசிய முண்டானவிடத்தே காலக்கழிவாகலானும், பகைவர் அநிருத்தலானும் முடியாமையால் அதனைத் ‘தீது’ என்றார்

(க - து) ஆலோசித்தது இனியிது தப்பாதென்று நிச்சயித்ததொழிலை விரைந்து செய்யாதிருத்தல் தீமையைத் தரும் எனபது. (க)

உ. தூங்குக தூங்கிச் செயற்பால தூங்கற்க
தூங்காது செய்யும் வினை.

1 இது தப்பாது - இக்காரியம் தவறாது

2 துணிவினை - நிச்சயத்தை. துணிவு - புடைபெயாச்சியாகிய வுவலிகுதி பெற்ற தொழிற்பெயர்.

3 நீட்டிப்பின்கண் - காலதாமதத்தில

4 அது - துணிவுபெற்றவினை நீட்டிப்பின்கண்தங்குதல்

5 முடியாமையின் - துணிவுபெற்றவினை முடியாததினால்.

6 அதனை - தாழ்ச்சியுட்கூசலை

பரி—(இ - ள்) நீட்டித்துச்செய்யும் ஓ பகுதியவாய வினைகளுள் நீட்டிக்க, நீட்டியாது செய்யும் வினைகளுள் நீட்டியாதொழிக, எ-று

1 இருவழியும் இறுதிககட்டொகக ஏழாவது விரிககப்பட்டது. 2 இருவகைவினைகளும் ஒலியானுங் காலத்தானும் அறியப்படும், 3 மாறிச்செய்யின், அவை வாயாவென்பது கருதது 4 மேல 'தூங்காமை' என்றா, ஈண்டதனைப் பகுத்துக் கூறினா இவை இரண்பொட்டானும் பொதுவகையால் வினசெய்யுந் திறங் கூறப்பட்டது

தேனீ—(இ - ள்) தூங்கி - ஆலசியிதது, செயற்பால் - செய்யும்பகுதியையுடைய தொழில்களுள், தூங்குக - ஆலசியம்பண்ணக்கடவன, தூங்காது - ஆலசியம் பண்ணாமல், செய்யும்வினை - செய்யுநதொழில்களுள், தூங்கற்க - செய்யும் பண்ணக்கடக்கடவன, எ-று.

செயற்பால் எனபதன்றிலும் வினையெனபதன்றிலும் தொகருகின்ற ஏழனுருபு விரிகதுரைக்கப்பட்டது இருவகைத்தொழில்களும் ஒலியாலும் காலத்தாலும் அறியப்படும், மாறிச்செய்தால், அவ்விருவகைத்தொழிலும் பரியாமற் போடென்பது கருதது முன்னே 'தூங்காமை' என்றா, இங்கே அத் தூங்காமையைப் பகுத்துச்சொல்லினா, இவை இரண்பொட்டாலும் பொதுவகையால் தொழிலசெய்யுந்திறம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) விரைந்து செய்யவேண்டிய தொழிலை விரைந்தும் தாமதித்துச் செய்யவேண்டியதொழிலைத் தாமதித்தும் செய்தல் வேண்டும் எனபது

(2)

ந. ஒல்லுமவா யெல்லாம் வினைநனறே யொல்லாககாற
செல்லுமவாய் நோக்கிச் செயல்.

ஓ பகுதியவாய - பகுப்பினை யுடையதான

1 இருவழியும் - இரண்டிடத்திலும்

2 இருவகை வினைகளும் - தாமதித்துச்செய்யும் பகுப்பினையுடையதான தொழில்களும், தாமதம் செய்யாது செய்யும் தொழில்களும்.

3 மாறிச்செய்யின் - இருவகை வினைகளையும் மாறிச்செய்தால் அஃதாது ஆலசியத்திற் செய்யுநதொழிலை விரைந்தும் விரைந்துசெய்யவேண்டிய தொழிலை ஆலசியத்தும் செய்தால் அத்தொழில்கள் நிறைவேறு எனபது

4 இறைமாட்சி யதிகாரம் மூன்றாவது குறளில் "தூங்காமை கலவி துணிவு டைமை யிமூன்று, நீங்கா நிலனா பவற்கு" என்று கூறப்பட்டிருக்கிறது தூங்காமை யெனபதற்குக் காரியங்களில் விரைவுடைமையும் எனபது பொருள்

பு—(இ - ள்) வீண்செய்யுங்கால இயலுமிடத்தெல்லாம் போராற் செயதல நன்று, 1 அஃதியலாவிடத்து 2 ஏனைமுன் றுபாயுததுள்ளும் அது முடிவதோருபாயநோக்கிச் செய்க, எ-று

இயலுமிடம் - பகைபிற றுன்வெயனாகாலம். அக்காலத்துத்தண்டமே நன்று என்றா; அஞ்சுவது அந்நகையாகலின் இயலாவிடம் - ஒத்தகாலமும் மெலியகாலமும் அவ்விரண்டும்காலத்தொரு சாம பேத தானங்களுள் அது முடியு முடாடத்தாற் செய்கவேனா, அவை ஒன்றற்கொன்று வேறுபடுமைய வேளும் உட்படுத்தித் தடபததாற் ற-முளோகருமாகலின் இதனால் வலியா ன, ஓபான், மெலியானென நீலே மூலகைத் தென்பதூஉம், அவற்றுள் வலி உதுச்சிப்படி கூறப்பட்டன.

தேள்—(இ - ள்) (தொழில்செய்யும்போது) ஓலலும்வாயெல்லாம் - கூடுபிட்டுவெல்லாம், வீண - தண்டஞ்செய்தல், நன்று - நல்லதாகும், ஓலலா க்கால - (அது) கூடாதவிடத்து, (மற்றை மூன்று உபாயங்களிலே) செல்லும் வாய நோக்கி - (அது) முடிவதோருபாயம் நோக்கி, செயல் - செய்யக்கடவ ன், எ-று.

கூடுபிடம் - பகைவனிலும் தான வெய்வனாகிய காலம். பகைவனிலும் தான் வெய்வனாகிய காலத்தில தண்டமே நன்று என்று கூறினர், பகைவா ட்பட்டமென அத்தண்டத்திற்கேயாதலால், கூடாதவிடம் - பகைவனவலிமைக் குத் தான ஒத்துள்ள காலமும் இளைத்துள்ளகாலமுமாம், அவ்வொத்தகால ததும் இளைத்தகாலத்தும் சாம பேத தானமெனவும் உபாயங்களிலே அத் தொழில் முடியும் உபாயத்தாற் செய்க என்று கூறினா, அச்சாம முத வியவை ஒன்றற்கொன்று வேறுபாடு புடையனவா யிருப்பினும் சமமதிக்கச் செய்யும் பிரயோசனத்தால் தம்முள்ளே ஒத்திருத்தலால் இதனால் வலிமை யான், ஓடான், மெலியானென்று நீலே மூலகைப்படுமென்பதும், அவைகளுள் வலிமைபெற்று சிறப்புச் சொல்லப்பட்டன

(க - து) இயலுமிடத்தெல்லாம் தண்டத்தினாலும் அது முடி யாவிடத்து மற்றைய உபாயங்களுள் யாதொன்றாலாகிலும் மேற்கொ ண்ட காரியத்தை முடித்தலவேண்டும் எனபது. (கூ)

ச. வினைபகை யென்றிரண்டி னெச்ச நினைபுகாற்
நீபெச்சம் போலத் தெறும்

- 1 அஃதியலாவிடத்து - டோரால் (தண்டத்தால்) செய்தல் முடியாதகாலத்தில
- 2 ஏனைமுன்றுபாயம் - தண்டம் ஒழிந்த சாமபேததானம் 'எண்ணித்துணிக' என்னுமகுறளின் விசேஷவுடையில் "அது (உபாயம்) கொடுத்தல் (தான ம சாற் சொல்லல் (சாமம்), வேறுபடுத்தல் (பேதம்), ஒதுத்தல் (தண்டம்) என நால்வகைப்படும்" என்று கூறியிருத்த லிங்கறியத்தக்க தா -

பரி - (இ - ள்) செய்யத்தொடங்கிய வினையும் கனையத்தொடங்கிய பகையுமென்று சொல்லப்பட்ட இரண்டனதொழிவும் ஆராயுங்காற நீயினதொழிபுரீபுரீபின ளளாந்து கெடுக்கும், எ - று

இனி 1 இக்குறை எனசெயவ தென்று இகழ்ந்தொழியற்க, முடியச்செயக வென்பதாம் பின் ளளாத லொப்புமைபற்றிப் 2 பகையெச்சமும் உடன் கூ, இதனான வலியான செய்யுநதிறங் கூறப்பட்டது

தேளி - (இ - ள்) வினை - (செய்யத்தொடங்கிய) தொழிலும், பகை - (அழிகத்தொடங்கிய) பகையும், எனநிரண்டின - என்று சொல்லப்பட்ட இரண்டினது, எச்சம் - குறையும், கிணையுங்கால - ஆராயுமிடத்து, தீயெச்சம்போல - தீயினது குறைபோல, தெறும் - (பின் ளளாந்து) கெடுக்கும், எ - று

இனி இக்குறை என்ன செய்யுமென்று இகழ்ந்துவிடவேண்டாம், அதனை முடிவுபெறச் செய்கவென்பதாம் பின் ளளாதல ஒப்புமைபற்றிப் பகையெச்சமும் வினையெச்சத்துடன் சொல்லினா இதனால் வலியவன செய்யுநதிறம் சொல்லப்பட்டது

(க - து.) வினைக்குறையும் பகைக்குறையும் தீயினது குறைபின் கெடுப்பதுபோல் தமையுடையவரைக் கெடுக்கும் எனபது (சு)

ரு. பொருள்கருவி காலம் வினையிடனோ டைந்து
மிருடர வெண்ணிச் செயல

பரி - (இ - ள்) வினை செய்ய மிடத்துப் பொருளுந் கருவியுந் காலமும் வினையும் இடனுமாகிய இவ்வைந்தனையும் மயக்கமா வெண்ணிச் செய்க, எ - று

3 என்னோடு பிறவழியுங் கூட்டப்பட்டது பொருள் - அழியும் பொருளும் ஆகும் பொருளும் கருவி - தனருளையும் மாற்றாதானையும் காலம் - தனக்காங்காலமும் அவாக்காங்காலமும் வினை - தான 4 வல்லவினையும் அவா வல்ல

1 பகை, கடன, தீ, நோய முதலியவைகளைப் பற்றறவொழிக்காமல் விட்டு விட்டால் அவை பின்பு இராவணன் தலைபோல வளர்ந்து தமையுடைய வையுழித்தலபற்றி "இனி இக்குறை எனசெயவதென்று இகழ்ந்தொழியற்க, முடியச் செய்கவென்பதாம்" என்று கூறப்பட்டது.

2 பகையெச்சமும் - பகையினது குறையும்

3 "என்று மெனவு மொடுவுந் தோன்றி, யொன்றும் வழியுடைய வெண்ணி னுட்பிரிந்தே" எனனுந் தொலகாப்பியச் சூத்திர மிங்கறியத்தக்கது.

4 வல்ல - வெல்லுதலில் வல்ல,

வினாபு இடம் - தான் வெலலும் - முப அலா வெலலு மிடமும 1 இவந
தைத் தான வெனநி பெயதுந திததிந பிழையாபலெண்ணிச செயகவெனப
தாம்.

தேனி.-(இ - ள) (தொழில் செய்மிடத்து) பொருள் - பொருளுட,
கருவி - சாதனமுட, காலம் - காலமுட, வீசை - தொழிலும், இடம் - இடமுட,
(ஆகிய) ஐந்தும் - இவைநெறிநீட்டும், திருவா - மயக்கமற, எண்ணி - ஆலோசி
த்து, செயல - செய்க்கட்டன், எ - று.

எண்ணுப பொருள் உதவி எனது இடைச்சொல்லைப் பொருள் மு
தலியவைகளோடுகூட்டிட பொருளோடு கருவியோடு காலமோடு வினையோடு
இடமோடு என்று கொள்ளு பொருள் - ஆயும்பொருளும் ஆகும்பொருளும்
கருவி - தன சேயுட டகைவாசேயுட காலம் - தனக்கு ஆங்காலமும் பகை
வர்க்கு ஆங்காலமுட வீசை - தான் வல தொழிலும் பகைவர் வலதொழி
லும், இடம் - தான வெலலும் இடமுட டகைவா வெலலும் இடமுட இவை
களைத் தான் வெறியெதிர்த்ததில் தடபாடல எண்ணிசசெயகவெனபதாம்.

(க-து) மேற்கொண்டதொழிலைப் பொருள் கருவி முதலானவை
களை மயக்கமற ஆலோசித்துச் செயநலவேணமும் எனபது. (இ)

கூ. முடிவு மீட்டையு முடிநியாகு செயதும்

பரிபயனும் பார்த்துச் செயல

பரி.-(இ - ள) வினையெய்துகால 2 அது முடிதற்குளதாம் முயற்சியும்
3 அதற்குவரு மீட்டையும 4 அது சீர்க்கி 5 முடிந்தாற றுனெய்தும் பெருமபய
னும் 6 சீர்துகிச செயக, எ - று.

முடிவு - ஆகுபொட முடிசி மீட்டையுக்களதளவிற 7 பயனதளவு
பெரிதாயிற செயக வெனதாம்

தேனி.-(இ - ள) (தொழில் செய்மிடத்து) முடிவும் - (அது) முடிதற்
கு உளதாகிய முயற்சியையும், இடைபூதும் - (அதற்குவரும்) இடைபூற்றையும்,
முற்றியாகு - (அவ்விடைபூற்றீக்கி) முடிந்தால், எய்தும் - (தான்) அடையும்,
பரிபயனும் - பெருமபயனையும், பார்த்து - சீர்துகி, செயல - செய்யக்கட்டன்,
எ - று

1 இவற்றை - பொருள் முதலியவைகளை

2 அது - வினை, 3 அதற்கு - அவ்வினைக்கு 4 அது -
(தடை)

5 முடிந்தால் - வினை முடிந்தால். 6 சீர்துகி - பலவழியாலும் ஆராய்ந்து.

7 பயனதளவு - வினையெய்தலானுடாகும் பிரயோசனத்தின அளவு.

முடிவு என்னுங் காரியப்பெயர் அதனது காரணமான முயற்சிகளு ஆகுத லால் காரியவாக்குபெயர் முயற்சியளவிற்கும் இடையுறளவிற்கும் பயனளவு பெரிதாயிருந்தால் அததொழிலைச் செய்கவென்பதாம்

(க - து.) முயற்சி இடையூறு பயன என்னு மூன்றையு மாலோ சிததுத தொழிலைச் செய்தலேவெனமும் எனபது. (சு)

ஏ. செய்வின் செய்வான செயனமுறை யவவினை யுள்ளறிவா னுள்ளங் கொளல்,

பி - (இ - ள) அவவாற்றாற செய்யப்படும வினையைத் தொடங்கினுள் செய் முறைமையாவது 1 அதனதுளபாட்டினை யறிவான கருத்தினைத் தா னறிதல், எ - று.

அவவாற்றெனது 2 பொருள் முதலிய வெண்ணலையும் முடிவுமுதலிய து க்கலையும் உள்ளறிவான - முனசெய்து போந்தவன அவன கருத்த - அவன செய்து போந்த உபாயம். 3 அதனை யறியவே, தானும் அதனையெய்து பயனெ யதுமென்பதாம் இவை மூன்று பாட்டானும் ஒப்பான செய்யுந் திறங் கூற பட்டது

தேள் - (இ - ள) செய்வின் - (அவவழியினாலே) செய்யப்படுதொழி லை, செய்வான - செய்யத்தொடங்கினவன, செயனமுறை - செய்யுமுறைமையா லது, அவவினை - அததொழிலினது, உள - உளப்பாட்டை, அறிவான - அறிப வனது, உள்ளம் - கருத்தினை, கொளல் - (தான) அறிதல், எ - று

அவவாற்றெனது பொருள் முதலானவைகளை எண்ணலையும் முடிவு மு தலானவைகளை ஆராயதலையும், உள்ளறிவான் - முன் செய்துகைவந்தவன அவன்கருத்து - அவன செய்துவந்த உபாயம் அதனை அறியவே, தானும் அவவுபாயத்தினாலே செய்து பயனை அடைவானென்பதாம், இவை மூன்று பாட்டாலும் ஒப்பவன செய்யுந் திறம் சொல்லப்பட்டது.

(க - து) தொழிலைச் செய்யுமிடத்து முனசெய்துவந்தவரது கரு த்தினையொட்டிச் செய்தலேவெனமும் எனபது. (எ)

அ. வினையான வினையாக்கிக் கோட னனைகவுள் யானையால் யானையாத தற்று.

1 அதனது உளப்பாட்டினை - அவவாற்றாற செய்யப்படும வினையினது யதார

2 பொருள் முதலியவற்றை யாலோசித்தறிதலை யிவவதிகாரத்தின ௫ - வது குறளிலும், முடிவுமுதலியவற்றை யாராயதலை ௬ - வது குறளிலும் கா ண்க

3 அதனை - அவவுபாயத்தை.

செய்யப்பட்டுவருவது வினையெயல்வகை பகைவரை
கொல்லுதல் தனக்குடைய பிறகு - கூடாமல் 1 மாற்றி வைத்தல்
எனவரும்

தேளி - (இ - ள்) (தொழில்செய்யவரு) நடவாக்கு - (தனது) நடபி
ருக்கு, நடவசெயலின் - நடவகைகளைச் செய்வதிலும், ஒட்டாரை (தனது பகை
வருடனடக்கத்து) பொருந்தாதிருப்பவரை, ஒட்டக்கொளல் - (தனக்கு) நட
வகைகளைவிட, விரைந்ததே - விரைந்ததெய்தத்தவதாம், எ - று

அதொழில் பலித்தலைப் பிரயோஜனமாக வுடையவான இவ்விரண்டிகா
நிலைநடும் பகைவர்களுக்குத் தன்னுடையசோவு வெளிப்படுவதற்குமுன்பே
செய்து என்பார் 'விரைந்தது' என்று கூறினார் விரைந்தது - விரைந்ததெய்யப
டுவது எனட்டி, இவ்வதிகாரம் பகைவருடன் போர் முதலியவற்றைச்செ
ய்யுடைய பகையைக் கூறுவதாகலால் பகைவருடன் கூடாதுயிற்று 'ஒட்டாரை
யொட்டக்கொளல்' என்பதற்குத் தனது பகைவரை மற்றொரு பகைவருடன்
கூடாதுயிற்று வேறுபடுத்திவைத்தல் என்று பொருள் கூறினும் ஒக்கும்

(க - து) தொழில் செய்பவன் தனடகைவரது பகைவரைச் சிறி
தெதற்குகொள்தல் தன் சிறிதெருக்கு உலாவை செய்வதிலும் நன்றாம்
என்பது (கூ)

30 உடைசிறியா நுண்ணடுங்க லஞ்சிக குழைபெற்றி

கொளவா பெரியாப் பணிந்து.

பரி - (இ - ள்) ஆளுமிடஞ்சிறியராய் அமைச்சர் நடமினவலியார் எதி
ரந்தவழித் தம்பகுதி நடுங்கலையஞ்சி, அநிலைக்கு வேண்டுவதாய் சந்தி கூடு
மாயின், அவரைத் தாழ்ந்து அடனை யேற்றுகுகொளவா, எ - று

இடம் - ஈடும் அரணும் 2 அவற்றது சிறுமை ஆளவாரமேலேற்றப்பட்ட
து மெலியாரோடு 3 சந்திக்குவலியார் 4 இயைதல், தாகலின் 'பெறின்' என்
றார், 5 அடியிலே மெலிபரையினார் 6 நடப்பகுதியுமஞ்சி நீங்கின் 7 முதலொடுங்
கெடுவராகலின், 8 அது வாராமற் 9 சிறிது கொடுத்தது சந்தினை யேற்றுக

1 மாற்றிவைத்தல் - வேறுபடுத்தல் (பேதம்) என்னும் உபாயம்,

2 நாடு அரண்களின் சிறுமையை அவற்றை யாருஞ்ஞர்வார்களின்மே லேற்றி
'உறை சிறியார்' என்று கூறப்பட்டது இஃது இடத்தினது சிறுமை இட
த்தை யுடையவா மேலான வுபசாரவழக்கு.

3 சந்திக்கு - சமாதானத்திற்கு. 4 இயைதல் - பொருந்தத்தல்,

5 அடியிலே - போர் ஆரம்பித்த காலத்திலேயே,

6 தம்பகுதியும் - தமது சேனை முதலிய அங்கங்களுந்

7 முதலொடும் - அடியோடும் 8 அது முதலொடுங் கெடுதல்

9 சிறிதுகொடுத்தல் - தானென்னும் உபாயம்

கொஞ்சு டெண்டராம டனிதல மானமுதையாககு கருத்தனமையின் 'கொ
ள்வர்' என உலகிலாது கூற்றா. இவை மூன்றுபாட்டானும் மெலியான செ
ய்யத்திற் கூறப்பட்டது

தேள்—(இ - ள்) உறைசிறிதா - ஆளுமிடஞ்சிறியராகிய மந்திரிகள்,
(தம்மினமிஞ்சு உயிவா எதிர்த்தவிடத்தே) உள்-(தமது) அகநகல், நடுந
கல்- நடுநகல்க்கு, அஞ்சிடபத்துருதபெறின-(அந்நிலைக்குவேண்டிவதா
ய)சந்திசெயின், டெண்டராம-உடனெரிவரை, டனிதல - தாமதது, கொளவ
-(அந்நிலை ஏற்றுத்) கொள்ளுவ, எ - று

இ-ம்-பாடே அந்நிலை அவைகளின் சிறுமை அவைகளையாருகின்றவா
டெல ஏற்பட்டது மெலியாரோடு சந்திக்கு வலியாரிசைதல அரிதாகலால்
'பெறின' என்றும் அந்நிலை மெலியாரியுட தம்மநகல்களும் அஞ்சி நீங்கினால்
முதலே-மே கெடுவாகலின், அது வராமற் சிறிது கொடுத்தும்சந்தியை ஏற
றுக்கொள்ளவேண்டிதாம். பணிதல டானிகளுக்குக்கருத்தலலாமையால் 'கொ
ள்வர்' என உலகியலாது சொல்லினார் இவை மூன்றுபாட்டானும் மெலியவன்
செய்யாநிதம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) ஆளுமிடஞ் சிறியராகிய மந்திரிகள் தம்மினும் வலி
யா தம்மை பெரித்ததவிடத்து அவரைப் பணிந்துகொள்வர் எனபது.

சுசு - ம். அதி.—தூது.

பரி—அஃதாவது 1 சந்தி விகிதகநகல்கு 2 வேற்றுவேந்தரிடைச் செல்
வாதுதன்மை, 3 அவ்விரண்டினையும் மேல் வினைசெயலவகை என்றமையி
ன், 4 இஃததனபின் வைக்கப்பட்டது 5 நான்வருத்திக கூறுவான 6 கூறிய

- 1 அமைச்ச அதிகாரம் மூன்றுவது குறவின் விசேடவுரையில் "வடநூலா இ
வற்றுப் பொருத்தாச் சந்தி யெனறும் பிரித்தலை விகிதகமென்றும்
கூறுப" என்று கூறப்பட்டிருத்தல் இவ்விதத்தக்கது
- 2 வேற்று வேந்தர் - தம்மரசனோடு வேறுபட்ட அரசர்
- 3 அவ்விரண்டினையும் - சந்திவிகிதகநகல்களையும்
- 4 இஃததனபின்வைக்கப்பட்டது-தூது எனறும் இவ்விதிகாரம் வினைசெயல்
வகையென்றும் அதிகாரத்தின்பின்னை வைக்கப்பட்டது

“ஆதிதா மமைச்சக கோது மான்டெலா மமைநது நின்றான், தூதனஞ்

சொல்லிற் சொல்லாச்சூழ் டொருளில்” என்று தூளாமணி கூறுவது
மிக்கறியத்தக்கதாம்

- 6 கூறியது கூறுவான் - கிளிப்பிள்ளையாடபோன்று அரசன தன்னிடத்துக்
கூறியமைந்ததிரட வேற்று வேந்தரிடத்துக் கூறும் தூதன்

நூ கூறுவானெனத் தூது இருவகைப்படும் அவருள் 1 முன்னேன அமைச்சு
 னோ டொப்பாதுகலாலும் 2 பின்னேன 3 அவனிற் காறகூறு குணம் குறைந
 னோ னுக்கலாலும் 4 இஃதமைச்சிய லாயிற்று

தேளி.—அஃதாவது பொருத்தல பிரித்தலகளுக்கு வேற்றரசரிடத்தே
 செலவாரது தன்மை அவவிரண்டினையும் முன் வினைசெயலவகை என்றமை
 யால், இஃது.அதன்பின் வைக்கப்பட்டது தானவகுத்துச்சொல்லுவோன சொ
 லியது சொல்லுவோன எனத்தூது இருவகைப்படும், அவருள் முன்னேன
 உத்திரியோடு சமானவானாகலாலும் பின்னேன அவனிற் காறபங்குருண
 உ குறைநதோதுகலாலும் இஃது அமைச்சியலாயிற்று.

க. அன்புடைமை யானற குடிப்பிறத்தல வேந்தவாம்

பண்புடைமை தூதுரைப்பான பண்பு

பரி.—(இ - ள்) தனசுற்றத்தாராமாட்டு அன்புடையனதலும் அமைச்சுப்
 புணரகமைந்த குடியினகட பிறத்தலும் அரசாசாதி விரும்பும் பண்புடைய னு
 தலும் தூதுவாததை சொல்லுவானாக கிலக்கணம், எ - று.

5 முன்னையவிரண்டனாலும், முறையே சுற்றத்தாராககுத் தீங்குவாராம்ற்
 றுன பேணியொழுகலும், 6 தன்முன்னோ தூதியல் கேடறிதலும் பெற்ற
 ம * வேந்தவாம் 7 பண புடைமை முன்னா மன்னரைச் சோந்தொழுகு

1 முன்னேன - தானவகுத்துக்கூறுவோன

2 பின்னேன - கூறியது கூறுவோன,

3 அவனில் - தானவகுத்துக் கூறுவானிலும் 4 இஃது - தூது.

5 முன்னைய விரண்டினாலும் - அன்புடைமை ஆன்ற குடிப்பிறத்தல என்று
 முன்னுள்ள இரண்டினாலும்

6 தன் முன்னோ தூதியல் கேடறிதலும் - தனது தகப்பன பாட்டன மு
 தலோ தூதராயொழுகிப் தன்மையைக் கேட்டுள்ளததமைத்தலும்.

* மனுதாமசாஸ்திரமஏழாமத்தியாயத்திலுள் “சகலசாஸ்திரமநிறதவனாயும், சொ
 மருதி கண்சிமிட்டிதல முதலிய சாடை சிட்டிகைபோடிதல முதலிய செ
 யகை இவைகளைக்கண்டுபிடிக்கிறவனாயும், பொருளாசையிலலாதவனாயு
 ம, சமாதத்தனாயும், நல்லகுலத்திற் பிறந்தவனாயும் இருக்கிற ஒருநூதனை
 அரசன தன்னிடத்தில வைத்துக்கொள்ளவேண்டியது”

“அந்ததூதன் சகலரிடத்தும் அன்புள்ளவனாயும், சமாதத்தனாயும், பொருளாசை
 யிலலாதவனாயும், நியாபக முள்ளவனாயும், தேசகாலங்களையநிறதவனாயு
 ம, தேகபுஷ்டியுள்ளவனாயும், பயமிலலாதவனாயும், சமஸ்கிருத முதலிய
 பாஷை பேசுகிறவனாயும் இருந்தால் அரசனுக்குப் பெருமையையுண்டு ப
 ண்ணுவான்” என்று கூறுவது மிங்கறியத்தக்கது

7 பண்புடைமையாவது பெருமை சான்றாண்மைகளில் தாம் வழுவாமல் நின்
 றே எல்லாரியல்புகளுமறிந்து அதற்கொத்து நடத்தலாம் “பண்பென்ப
 படுவது பாடறிந்தொழுகல்” என்று கலித்தொகை கூறுகின்றது.

கட்டுப்பாடு 1 அந்நால் சென்றதற்கும் அவன் உபத்தாபம் பெறு
து.

தேள்—(இ - ள்) அன்புடைமை—(தன் சிறந்தநிலைத்து) அன்புடை
மைதான், ஆனந்தநிலைப் பிறந்தல்—(தன்நிலை மொழியைச் செய்தற்கு) அமைந்
தல்பிறை பிறந்ததாம், சென்றதாய் அன்புடைமை—அரசாசாதி விரும்பும் கு
ணமுடையவருடைய, தூதுரைப்பான்—தூதுரைப்பதைச் சொல்லுவதொன்று
க்கு டைய—இலக்கணமாக, எ - து

முன்னொலிவரையுடைய, முறையே சுமந்ததாக்குத் தீங்குறாமலான
னே என்னுடைய உடம்பு, அன்புடைமை தூதுரைப்பதைச் சொல்லுவதொன்று
பிறந்த சென்றதாய் அன்புடைமை பிறப்பு அனைத்துக்கோடுகளுக்கிலே
பெறும் அந்நால் சென்றதற்கும் அவனுக்கு உபத்தாபம் பெறப்படும்

(க - து) அன்பு, உருபுப்பிழப்பு, அரசா விரும்புகுணம் ஆகிய
இவை தூதனது இலக்கணங்களாம் என்பது (3)

உ. அன்பு வாராய்ந்த சொலவனமை தூதுரைப்பார்க்
கின்றி யமையாத மூன்று

பரி—(இ-ள்) தாமதமான மான புடைமையும் அவனுக்கு ஆவன
நிலைபுடைமை 2 அவரை சென்றதற்குச் சொல்லுமகால ஆர
யத்து சொல்லுதல் உண்டாய் சென்ற தூதுரைக்க விரிபாக்கு இன்றியமை
யாத குணங்கள் மூன்று, எ - து

ஆராய்தல் - 3 அவநிலைமுடைய சென்றதனைத் தெரிதல் இன்றியமை
யாத மூன்றெனவே, அவைக்காகச் சொல்லிப் 4 பிற குணங்களும் வேற
மெனவது சென்ற இடை மீளும் மானம் 5 இருவகையாகவும்
மொழிபடுகக்கூடுமென்று

தேள்—(இ - ள்) தன்மை—(தாமதமாகி) அன்புடைமையும், அந்
து (அவனுக்கு ஆவனவனை கருதி) அன்புடைமையும், (அவனை வேறு
வேறாகித்துச் சொல்லுமபோது) ஆராய்தல் சொலவனமை - ஆராய்தல்

1 அந்நால் - சென்றதாய் அன்புடைமையால்

2 அவநிலை - அன்புடைமை கருதியது

3 அவநிலை - தாமதமான அன்புடைமைக்கும் அவைக்காகவானவ
நிலை அன்புடைமைக்கும்

4 பிறகுணங்களும் - அமைச்சுநிலைமுதல் பின்செயலவகை யற்ற, அவன்
அதிகாரங்களில் கூறினான் (இன்றியமையாத இம்மூன்று குணங்களும்
மொழிபடுதலுள்) வேறுகுணங்களுக்கும்

5 இருவகையாகவும் - தானவருக்குக் கூறுவான் கூறிப்புகூறுவான் என
இருவகைத் தூதுரைப்பது

சுசு - லட்சுமி உலகமாயும், (என) தூதுரைப்பார்க்கு - தூதுசொல்ல உரிபுவாக்
கு, இனநிபமையாத் - அவசியமாக வேண்டிய குணங்கள், மூன்று - மூன்றாம்,
என்று

ஆராயதல் - அவைகளுக்கரசு சம்பத்திக்கும் சொற்களைத் தெரிதல் அவசிய
- - - - - க வேண்டியகுணங்கள் மூன்றெனவே, மந்திரிகளுக்கரசு சொல்லியமற்றை
மருணங்களுக்கும் வேண்டுமென பதும்பெறப்பட்டது இவை இரண்டுபாட்டாலும்
இருவகைத் தூதர்க்கும் பொதுவிலக்கணம் சொல்லப்பட்டது

(௩ - - - - - து) அனபு, அறிவு, சொல்வனமை யெனனு மிமமுனதும்
தூது சொல்லுவோரது முக்கிய குணங்களாம் எனபது (௨)

௩. நூலாரு ணூலவல்ல னகுதல வேலாருள்
வென்றி வினையுரைப்பான பண்பு

பரி - (இ - ள) வேலையுடைய வேற்றரசரிடச்சென்று தன்னரசனு
டகு வென்றிதரும் வினையைச் சொல்லுவானுக்கு இலக்கணமாவது நீதிநூலை
டனாரத் அமைச்சரிடது நான் அந்நூலை வல்லனாதல், என்று

கோன மாலையெனபது தோன்ற 1 'வேலா' என்றும், தூதுவினை
மார்புடைய 'வென்றிவினை' என்றுங் கூறினா வல்லனாதல் - உணர்வுமாத்
திர முடையராய 2 அவா முன வகுக்குமாற்ற வுடையனாதல்

தேளி - (இ - ள) வேலாருள் - வேலையுடைய வேற்றரசரிடது, (செ
னது) வென்றி - (தன்னரசனுக்கு) வெற்றியைத் தருகின்ற, வினையுரைப்பான -
தொழிலைச் சொல்வோனுக்கு, பண்பு - இலக்கணமாவது, நூலாருள் - நீதிநூ
லை அறிந்த மந்திரிகளிடத்து, நூலவல்லனாதல் - (நான்) அந்நூலில் வல்லவ
னகுதல், என்று

கொல்லுநதனைய ரெனபது தோன்ற 'வேலா' என்றும், தூதுரை
ழிவென்று மிரண்டுமடங்க 'வென்றிவினை' என்றுங் சொல்லினா, வல்லவனுக்
தல் - அறிதல் மாந்திர முடையாராகிய அவாமுன வகுக்கும் வல்லமை யுடைய
வனுக்குதல்

(௧ - - - - - து) நிதிநூலுணர்ந்த மந்திரிகளிடத்துத் தான் நீதிநூலில்
வல்லவனுயிருந்ததல் தூதுனுக்கு இலக்கணமாம் எனபது (௩)

சு அறிவுநு வாராயத்த கலவியிம மூன்றை
செறிவுடையான செலக வினைக்கு

1 தலைமைபற்றி வேறபடையுடையார என்று கூறப்பட்டது இது (வேல)
மற்றைப்படைகளுக்கு உபலட்சணம்

2 அவாமுன - நீதிநூலையுணர்ந்த மந்திரிகளுக்கு முன்பு

புரி.—(இ - ள்.) இயற்கையாகிய வறியும் கண்டாவிருமபுரி 1 தோற்றப்பொலியும் பலரோடெ டலகாலு மாராயப்பட்ட கலவியுமென 2 நன்குமித்தந்தகேதுவாய இடமுனநனது கூட்டத்தை யுடையான் வேற்றுவேந்தரிடத்து துவீணைக்குச் செலக, எ-று

3 இம்முனதும் ஒருவனபாற கூடுதலரிதாகலின 'செறிவுடையான்' என்றார் 4 இவற்றான் நன்குமித்தபுடையனாகவே, வினை இனிது முடியுமென்பது கருத்தி

தேளி.—(இ - ள்.) அறிவு - (இயற்கையாகிய) அறிவும், உருவு - (கண்டோரிச்சிக்கும்) தோற்றப்பொலியும், ஆராயந்தகலவி - (பலரோடும் பலகாலும்) ஆராயப்பட்ட கலவிடும், (என) இம்முனநின - (நன்குமித்தந்தருகு ஏதுவாகிய) இடமுனநினது, செறிவுடையான் - கூட்டத்தையுடையவன், வினைக்கு - (வேற்றரசரிடத்துத் தூதுத்) தொழிலுக்கு, செலக - செலகக்கடவன், எ-று

இம்முனதும் ஒருவனிடத்துக் கூடுதல அரிதாகலால் 'செறிவுடையான்' என்றார், இவைகளாலே நன்குமித்தபுடையவனாகவே, மேற்கொண்டதொழில இனிது முடியுமென்பது கருத்தி.

(க - து) அறிவும் உருவும் ஆராயந்த கலவியுமுடையவன் தூதுபோதற் தொழிலுக்கு குரியவனுவன் எனபது (ச)

ரு. தொகச்சொல்லித் தூவாத நீக்கி நகச்சொல்லி
நன்றி பயப்பதாந தூது

புரி.—(இ - ள்.) வேற்றரசர்க்குப் பலகாரியங்களைச் சொல்லுவதற்குக் காரணவகையாற் றொகுத்துச் சொல்லியும் இன்னுத்காரியங்களைச் சொல்லும் வழி 5 வெய்யசொற்களை நீக்கி இனிய சொற்களான மனமகிழ்ச்ச சொல்லியும் தன்னரசனுக்கு மனமையைப் பயப்பவனே தூதுவான், எ-று

பலகாரியங்கடகுடம்படாதார பரமபடையான் 7 அவற்றிற்குக்காரணமாய தோன்றைச்சொல்ல அந்நால் 8 அவை வினையுமா நுயத்துணர் வருமையானு 9 சருக்கத்தானு முடம்படுவா, இன்னுதவற்றிற் குடம்படாகா காரண

- 1 செல்லுபடையவு - உழவத்தின் வளக்கம்
- 2 நன்குமித்தந்த கேதுவாய - மிகவும் கௌரவித்தந்தருக் காரணமான.
- 3 இடமுனதும் - அறிவு, உருவு, ஆராயந்த கலவியெனனும் இந்த முன்றும்
- 4 இவற்றான் - அறிவுமுதலிடவடற்றால்
- 5 வெய்யசொற்கள் - கேட்பதற்குப் பிரியமாகாத சொற்கள்.
- 6 பரமபடா - பின்னாத் தொடாததொடது
- 7 அவற்றிற்கு - பலகாரியங்களுக்கு 8 அவை - பலகாரியங்கள்
- 9 சருக்கத்தானுமுடம்படுவா - சொல்லவதுசருக்கமாயிருத்தலாலும் சமமதிப்பா.

உமிழ்ச்சொல்லு அவவினனுமை காணுது உடம்படுவராதலின, 1 அவவிருவாற ருனும் தனகாரியத் தவறாமல் முடிக்கவல்லா னென்பதாம் எனனுமமைகள் விகாரத்தீர்த்து ரெககன

தேளி - (இ - ள) (வேற்றரசாகருப பலகாரியங்களைச்சொல்லுமிடத்து) தொகச்சொல்லி - (காரணவகையால்) தொகுத்துச் சொல்லியும், (இனிமையிலலாத காரியங்களைச் சொல்லுமிடத்து) துவாதீகி - வெய்யசொற்களை நீக்கி, நகச்சொல்லி - (இனிமையான சொற்களால் மீன) மகிழ்ச்சொல்லியும், ன்னி பயப்பது - (தன்னரசனுக்கு) நனமையைச் செய்பவனே, தூது - தூத னவான், எ-று

பலகாரியங்களுக்கு உடம்படாதவா பரம்பளையால் அபபலவும் முடித் தற்குக் காரணமான ஒருகாரியத்தைச் சொல்ல அதனால் அவை பயன்படும் பித்ததை ஆலோசித்தறிதல் அருமையாலும் சுருக்கத்தாலும் உடன்படுவா, இனிமையிலலாத காரியங்களுக்கு உடன்படாதவா தமதுமனமகிழ்ச்சொல் ல உடவினிமையிலலாமை தோன்றாமையால் உடன்படுவராதலால், அவவிரு வாயாலும் தன காரியம் தவறாமல் முடிக்கவல்லவென்பதாம். சொல்லி யெ னனும இரண்டிடத்திலும் என்னுப்பொருளில் வந்த உம் எனனும இடைச் சொற்கள் செய்யுள் விகாரத்தால் தொகுநின்றன

(க - து.) வேற்றரசரிடத்துத் தான் சென்ற காரியத்தைத் தொகு தது விருமபுமாறு சொல்பவனே தன்னரசனுக்கு நனமையுண்டாகுகுந தூதனாவன என்பது (ரு)

சு. கற்றுக்கண ணஞ்சான செலச்சொல்லிக் காலத்தாற
றக்க தறிவதாந தூது

பரி - (இ - ள.) நீதிநூலகளைக் கற்றுத் தானசென்ற கருமத்தைப் பகை வேந்தா மனங்கொளச்சொல்லி அவா செயிர்த்து நோக்கின அந்நோக்கிற கஞ் சாது காலத்தோடு பொருந்த 2 அது முடிக்கத்தக்க வுபாயமறிவானே தூதனா வான், எ-று

அவவுபாய மறித்தபொருட்டு நீதிநூலகலையும், 3 அதனுன்னறிப் பிறி தொன்றான முடியுங்காலம் வரின அவவாறு முடிக்கவேண்டிதலிற் காலத்தாற மக்கத்திறலும் இலக்கணமாயின

தேளி - (இ - ள) கற்று - (நீதிநூலகளைக்) கற்று, செல - (பகைவேந தா) மனங்கொள, சொல்லி - (தான்சென்ற கருமத்தைச்) சொல்லி, கண்ணஞ்

1 அவவிருவாற்றானும் - தொகச்சொல்லுதலாலும் துவாதீகி நகச்சொல்லு தலாலும்

2 அது - தானவந்தகாரியத்தை

3 அதனுன்னறி - நீதிநூற் கலவியால்லாமல்

சான் - (அவ் கொடுத்தபாடால்) அடாமைக்கு அஞ்சாது, காலநால்
காலத்தோம் (பெருகு), தக்கது - (அதமுடிக்கத்) தக்க உபாயத்தை, அறிவ

அவ்வுபாயம் அந்நீரொரும நீதிநாற் கவிபு, அந்நுலன்றி வேறொ
ன்றல முடியும்காலம் வரின அவ்வாறு முக்ககவேண்டுதலால் காலநாற் தக
க தநிதலும் இலக்கணம் மின்

(க - து) நிதிநாலுணர்ந்து பகையரசர் மனங்கொள்ள, தான
சென்ற கருமநாற் சொல்லி அவர்க்கஞ்சாது சாலத்தோடு பெருநூ
அறிமுடிந்தபாட உடம்ப அந்நிலை துதனுவான எனபது (க)

எ, கட்டமிது காலம் கருதி யிடனயிற்

தேனணி யுரைப்பான ஸ்லை.

பர.-(இ ன்) வெறுதரகரித்துத் தான செய்ய முறமையறிந்து அ
வ் வெறுதரகரித்துச் சென்ற கருகு சொல்லுதற்கேற்ற இடமறிந்து, சொ
ந்தபாடமே முன்னே விசாரித்து அவ்வாறு சொல்லுவான துதரின மிக்கா
ன, எ - று

செய்யுடையவது 1 அவ் கவிபு, தன்னரசுநிலையும், தன்னிலையும்
2 துக்கி அந்நீர்தக்கேற்றி காணமுறைமையும் சொல்லு முறைமையும்
4 முதலாயின செவல் - தன்னசொல்லு யேற்றுகொள்ளும் மனநிகழ்ச்சி
5 அது காலமயத்தத்கல் 6 'காலம்' என்றோ இடம் தனக்குத் துணையாவா
7 குடும்பம், வேறுதல் - தான் 8 அது சொல்லுமாறும், அந்நீரு அவா
சொல்லு முத்தரமு, அந்நீருயின முன் சொல்லுமனவுமாக இவ்வாற்றான
மேனமேற் குறை கவிதல உதலார் 9 இவ்விருவகையாருடன்

1 அவா - வெறுதரகரி 2 துக்கி - தன்னரசுநிலையும் 3 காணமுறைமை
யும் - வெறுதரகரிப்பாடாகும் கருமம்

4 முதலாயின என்றனவு வெறுதரகரி குணம், இறங்கிதம், ஆகாரம், செய
ல் எனவனவற்றை யறிதலுக்கொள்க

5 அத - செவல் (சுமய)

6 ஒருகாலத்திதரகரி (தன்னசொல்லு யேற்றுகொள்ளும்) மனநிகழ்ச்சி
(மனநிலைநிலை) வகை காலமெனவது (கால அறுத்தது எனபதுபோ
ன்ற) காலவாருடைய

7 உடம்ப - கூட இருக்கின்ற 8 அது - தன்னவந்த காரியத்தை

9 இவ்விருவகையாருடன் - தான வஞ்சிதக கூறுவான் கூறுவதுகூறுவான்
எனது மிருவதோடு

பித்து நிற்பாரையும் கூட்டித் தூதரைத் 1 தலை, இடை, கடையெனறு வகுத்
துக கூறினாராகலின், அவரமதமுந் தோன்றத் 'தலை' என்றார் தூதென்பது
2 அதிகாரத்தான வந்தது இவை ஐந்துபாட்டானும் தானவகுத்துக் கூறுவா
ன இலக்கணம் கூறப்பட்டது

தேள் —(இ-ள்) கடன -(வேற்றரசரிடத்துத் தானசெய்ய) முறைமை
யை, அறிந்த - தெரிந்து, காலங்கருதி - (அவா)சமயம்பார்த்து, இடனநிந்து-
(சென்றகருமஞ் சொல்லுதற்கு ஏற்ற) வி-ததைத்தெரிந்து, எண்ணி - (சொ
ல்லுமவழியை முன்னே¹ விசாரித்து, உரைப்பான (அவவிதம்) சொல்லுவோ
ன, தலை -² (தூதரில்) மிக்கவன், ஏ - று

செய்யமுறைமையாவது அவா நிலையும், தன்னரசனிலையும், தன்னிலையு
ம சீராகுகி அவைகளுக்குப் பொருந்தக்காணு முறைமையும் சொல்லுமுறை
மையும் முதலாயின செவவி - தனசொல்லி யேற்றுக்கொள்ளு மனநிகழ்ச்சி.
அது காலத்தின் வசத்ததாகலால் 'காலம்' என்றா இடன - தனக்குத்துணை
யாவா உடனுகியவிடம் எண்ணுதல் - தான அது சொல்லும் - விதமும், அ
தற்கு அவாசொல்லும் உத்தரமும், அதற்குப்பின் தானசொல்லு மவைகளு
டாக இவவழியால் மேலுமேலும் தானேயெண்ணுதல் வடநூலார் இவவிருவ
கையாருடனே ஒலிக்கொடுத்து நிற்பாரையும் கூட்டித்தூதரைத் தலை, இடை,
கடை எனவகுத்துச்சொல்லினாராகலால், அவரமதமும்தோன்ற 'தலை' என்றார்.
தூதென்பது அதிகாரத்தால் வந்தது இவை ஐந்து பாட்டானும் தானவகுத்
துச்சொல்லுவானது இலக்கணம்சொல்லப்பட்டது

(க - து) முறை, காலம், இடம் என்னு மிவற்றை யறிந்து சொல்
பவனே தூதரில் முதலாவான் எனபது (௭)

1 “தானறிந்து கூறுந் தலைமற நிடைபது, கோன்றைநத் தீதென்று கூறுமாற-
றான்றியா, தோலையே காட்டுந் கடையென றெருமுன்று, மேலையோ
தூதுரைத்த வாறு” என்று பாரதவெண்பா கூறுகின்றது இங்கே தூ
துடோதற்கு உரியவா வேதியரும், வேந்தரும், அரசனாற் சிறப்புப்பெற்
ற வணிகரும் சூததிரரும் என்று அறியத்தக்கது இஃது அகப்பொருள்
விளக்கம் “வேத மாந்தா வேந்தரென நிருவாகஞ், தூது டோதற் றெ
ழிலுரித் தாகும்” “சிறப்புப் பெயாபெறிற் செப்பிய விரண்டு, முதற்குரி
மரபின் வொழிந்தோ நிருவாகமும்” என்று கூறுதலால் விளங்கும்.
பாரதத்தில் உள்ள உலாகனதுது சஞ்சயன் தூது கிருஷ்ணன் தூதுக்
ளால் வேதியா வேந்தர்களின் தூதின் விஷயம் நன்குவெளியாமெனக்
இவ்வாறன்றித் தேவர் முதலியோரும் தூது சென்றதுண்டு அதனைச்
சூரபதமனிதத்து வீரவாகு தேவரும் இராவணனிதத்து அனுமாரும அங்
கதனும் தூது சென்றிருத்தலாலறிக.

2 அதிகாரத்தான - தூது என்னும் அதிகாரத்தினால்.

அ - தூயமை துணைமை துணிவுடைமை யிடமுன்றின்
வாயமை வழிபுரைப்பான பண்பு

பரி - (இ - ள்) தன்னரசன வாழ்தையை அவன சொல்லியவாறே வேறரசருக்குச் சென்று செல்லுவான நிலக்கணமாவது 1 பொருள் காம உணர்வு மூட்டுதலும் தனக்கு அடக்கம் காணா யாத்தனமையுந் துணிதலு ளைமையு மிடமுன்றோடு கூடிய மெய்மைமுனை விவை, எ - று

பொருள் காண்கள் பற்றி வேறுடக்கமுமைப்பொருட்டுத் தூயமையும் தன்னரசனுக்கு உபாசகி கூறியவழி எமமனோக 2 கஃதியல டெனக்கறி 3 அவா வேருள் நீக்குதற்பொருட்டுத் 4 துணைமையும், இதுசொல்லின இ வேறரசர் செய்வனென் றோசியாமற்பொருட்டுத் துணிவுடைமையும், யாவ னாளுந் தேறப்படென்றோடு மெய்மையும் வேண்டப்படன இன் ஒடுவி ள் பொருட்கள வந்தது

தேளி - (இ - ள்) வழி - தன்னரசனவாழ்தையை அவனசொல்லி ய)வழிபே, உடைபாண - (வேறரசருக்குச்சென்று சொல்லுவானது, டனபு - நிலக்கணமாவது, துய்மை - (பொருளாலும் காமத்தாலும்)பரிசுத்தஞதலும், துணைமை - (தனக்கு அவாநிதிநீக) துணையாதனமையும், துணிவுடைமை - து ணீயுடைமைமையு, இடமுன்ற - இடமுன்றோடு (கூடிய), வாயமை - மெய் மையு (எனவிவைகள்), எ - று.

பொருள் காண்கள் பற்றி வேறுடக்கமொல்லாமைய பொருட்டுத் தூய மையும், தன்னரசனுக்கு உபாசகி சொல்லிய விடத்தே எம்போலவாககு அ ிது இயலவென்றுசொல்லி அவாகோபத்தை நீக்கற்பொருட்டுத் துணைமையும் இதுசொன்னால் இவா துன்பப்பெய்வாரென்று ஒழியாமையப்பொருட்டுத்துணி வுடைமையும், யாவராலும் நடப்படுத்தப்பொருட்டு மெய்மையும் வேண்டப்பட ட்டன முனதின் எளத்திலுள்ள இவ என்னும் ஐந்தனுருபு தனக்குரிய பொ ருணவிடமே மூன்றும்வேறுறுமையின் உருபாய ஒடுருபின் உடனிகழ்ச்சிப்பொரு ளில

(க - து) தூதனுக் கிலக்கணமாவது சுததமும துணையும், துணி வும், சுததியமும உடைத்தாயிருந்தலாம எனபது (அ)

- 1 பொருள் காண்களால் தூயமுதலாவது - பொருளிலும் சிறநின்பத்திலும் டந்திலலாதவறு யிருத்தல "உறுபொருள் காமம் விரும்புறது தூயமை" எனது விவாக புராணங் கூறுகின்றது
- 2 அஃதியலவெனக்கறி - உபாத்திக் கூறுதல சுபாவமெனச் சொல்லி.
- 3 அவா - வேறரசர்.
- 4 துணைமையும் - வேறரசரது மந்திரிகள் தமக்குத் துணையா யிருத்தலும். அந்நாணுகு விபீஷணனும், கண்ணனுக்கு விக்ரணனும் துணையாயிருந் தமை யிவ்ருக் கவனிக்கத்தக்கது

சு. * விமோற்றம வேந்தர்க் குரைப்பான விமோற்றம

வாய்சோரா வனக ணவன

பரி —(இ-ள) தன்னரசன சொல்லிவிட்ட வாதையை வேற்றரசாக
சுசுசென்று சொல்லவுரியான தனக்கு ஒரு மேத்திற்றகஞ்சி 1 அவனுக்குத்
தாழ்வான வாதையை வாய்சோரநதுஞ் சொல்லாத நினைபையுடையவ
ன, எ - று .

தாழவு சாதி தருமமனமையின 2 'வடு' என்றா 3 வாய்சோராவெனக
காரியவு காரணத்துளடக்கப்பட்டது

தேளி —(இ-ள) விமோற்றம - (தன்னரசனசொல்லி) விட்டவாதை
யை, வேந்தர்க்கு - வேற்றரசாக்கு, (சென்று) உரைப்பான - சொல்லுதற்கு
உரியவன, (தனக்குவரும் துன்பத்திற்குஅஞ்சி), விமோற்றம (அவனுக்குத்) தாழ்
வானவாதையை, வாய்சோரா - வாய்சோரநதும சொல்லாத, வனகணவன -
வலிமையையுடையவன, எ - று

தாழவு அரசாதிக்குத் தருமமல்லாமையால், அத்தாழவை 'வடு' என்றா.
காரியமாகிய தாழ்வான வாதைசொல்லுதலை யதன காரணமாகிய வாய்
சோரநதுவிலடக்கி 'வாய்சோரா' என்று கூறப்பட்டது

(க - து) வேற்றரசர்க்குத் தானசென்ற கருமத்தைத் துன்பத்திற்
கஞ்சி சோர்வடையாது சொல்வவனே தூதரில் வலியவனாவான என
பது. (சு)

சு0 இறுதி பயப்பினு மெஞ்சா திறைவற
குறுதி பயப்பதாந் தூது

* "தமோற்ற மினறித் தகைசான்ற சொல்லான, விமோற்றம வாய்சோரா
னுகி - விமோற்றம, எஞ்சாது கூறி யிகலவேந்தன் சீறுவதால், அஞ்சா த
மைவது தூது" என்று பாரதவெண்பா கூறுகின்றது.

1 அவனுக்கு - வேற்றரசனுக்கு அவருக்கு என்றும் பாடமுண்டு

2 ஆயுத முதலியவற்றால் உடம்பிலுண்டான குறி வடு எனப்படும். அரசாதி
க்குத் தாழ்த்த குறித்தாகாத (அஃதாவது அந்தணர் சான்றோர் அருந்த
வத்தோர்முதலியோராகாத) விடத்துத் தாழ்வானவாதையைச் சொல்
லுதல் வடுப்போன்று மாறாது பழிப்பை யுண்டாக்குதல் பற்றித் தாழ்வா
னவாதையை வடு என்று கூறினார்

3 வாய்சோராமை காரணமெனவும் தாழ்வானவார்த்தை சொல்லாமை காரிய
மெனவும் (யாண்டுத் தீயிலலை யாண்டுபுக்கையிலலை யென்பதுபோல)
வெதிரேக வியாததீயாற கூறப்பட்டன வெதிரேகம்- எதிராமறை. வியா
ததி - நியதமானவுடனிகழ்ச்சி.

பரி—(இ - ள்) 1 அவ்வாற்தை தன்னுடைய கிணற்று நீருமாயினும் 2 அ
வ்வாறு யொழிந்து தன்னரசன் சொல்லியவாறே 3 அவனுக்கு மிகுதியை
பெறாரசரிமைச் சொல்லுவானே தான்வான, எ - று

இறுதிப்பட்டியை என்றதனால், 4 ஏனையபத்தலை சொல்லவேண்டா
வாயினு இவை மூன்றாட்டாவது கூறியது கூறுவான்திலககணங் கூறப்
பட்டது

தேனி—(இ - ள்) இறுதிப்பட்டியை - (அவ்வாற்தை தன்னுயிராகக்)
முடிவைத் தருவித்து, அஞ்சுது - (அதற்கு) அஞ்சிவிடாது, (தன்னரசன் சொ
ன்னாட்சியை) இறைவரு - அவரசனுக்கு, உறுதி - மிகுதியை, படிப்பது -
(பெறாரசரிமைச்) சொல்லுவானே, தூய - துத்தவான, எ - று.

இறுதிப்பட்டியை என்றதனால் மற்றத்துண்டங்களைத் தருதல் சொல்ல
வேண்டாதி யாயினு இவை மூன்றாட்டாவது சொல்லியது சொல்லு
வதனது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) தனக்கு முடிவைத் தருவதாயினும் வேற்றரசனுக்குத்
தன்னரசன் சொல்லிய சொல்லை அஞ்சாது தெரிவிப்பவனே தூதனாம்
என - து (ஐ)

எய - ம் அதி—மன்னரைச் சேர்ந்தொழுகல்.

பரி—அஃதாவது அமைச்சர் அரசரைப் பொருந்தி யொழுகுமாறு
5 இது 'வேந்தமாமடாபுடைமை' என 6 பேலே 7 வேண்டப்பட்டமையா
னபின் வைக்கப்பட்டது

தேனி—அஃதாவது மந்திரி அரசரைப் பொருந்தி நடக்கும் விதம், இ
து 'வேந்தமாமடாபுடைமை' என்று முன்னே வேண்டப்பட்டமையால், தூ
தன்பின் வைக்கப்பட்டது

- 1 அவ்வாற்தை - தன்னரசன் சொல்லிவிட்டவாற்தை.
- 2 அதற்கு - தன்னுயிராக முடிவைத் தருதற்கு
- 3 அவனுக்கு மிகுதியை - தன்னரசனுக்குச் சிறப்பை
- 4 ஏனைய என்றதனால் காவலிஷுவையாதல கையிற கிடழிபோட்டடித்தல், கை
காலகூக்குறைதல், கண்ணாடிகெதல், முதலியவைகளைக்கொளக,
வீரவருத்தேவரைச் சூரபதுடன் கொல்லுமாறு உத்திரவசெய்ததும், அ
னுமானே இராவணன் வரலிறகுனி சுமறிக்கொருத்திவிட்டதும், கண
ணனைத்தூரிடன டமெகுழியிற கொல்லுமாறு முயற்சித்ததும் இங்கேயறி
பத்தக்கணவாமெனது
- 5 இது - மன்னரைச் சேர்ந்தொழுகல்
- 6 பேலே - முந்தின தூதிகாரத்திற் முன்பு சூழலிலே
- 7 வேண்டப்பட்டமையின் - விருப்பப்பட்டதால்

க. 1 அகலா தனுசுகாது தீக்காயவார் போலக

விக்வேந்தாச சேர்ந்தோழரு வார்

பரி—(இ - ள்) 2 மாறு படுதலையுடைய அரசரைச் சேர்ந்தோழரும் அடைச்சா அவரை மிகநீங்குவதும் மிகச்செறிவதுஞ் செய்பாது தீக்காயவார போல இடைநிலத்திலே நிற்க, எ-று

3 கடிதின வெகுநூ தன்மையரெனபது தோன்ற 'இகல வேந்தா' என்றும் மிகவகலிற் பயன கொடாது மிகவனுகின் 4 அவமதிப்பற்றித் தெறு ம வேந்தாக்கு, மிகவகலிற் குளிர் நீக்காது மிகவனுகிற் சுடுவதாய் 5 தீயொ ளுளைய தொழிலுவமம் பெறப்பட்டது.

தேளி—(இ - ள்) இகல - மாறுபடுதலையுடைய வேந்தா - அரசரை, சேராது - அடுத்த, ஒழுகுவாரா - நடக்கும் மந்திரிகள், (அவரை) அகலாது - மிக நீங்காமலும், அனுசுகாது - மிக நெருங்காமலும், தீக்காயவாரபோலக - நெருப்பிற் குளிகாயவாரபோல நெவிடத்து நிற்கக் கடவா எ-று

விரைவில் கோபிக்குந் தன்மையா எனபது தோன்ற 'இகலவேந்தா' என்றும் மிகநீங்கினால் பயனைக்கொடுக்காமல் மிகநெருங்கினால் மதியாமைப்பற் றி வருத்தம் வேந்தாக்கு, மிக நீங்கினால் குளிர் நீங்காமல் மிக நெருங்கினால் சுவேதான நெருப்போடுளதான தொழிலுவமானம் பெறப்பட்டது

(க - து) மந்திரிகள் மாறுபாடுடைய அரசரிடம் தீக்காயவார் போன்று நீங்காமலும் நெருங்காமலும் இருக்கக்கடவர் எனபது. (க)

2 மன்னர் விழைப விழையாமை மன்னரான

மன்னிய வாககந் தநம்.

1 "அக்கினியானது அஜாககிரதையாய்த் தன்கிடட வரதவனை மாத்திரந்நிபுக் கும. அரசனாகி அக்கினி கோபித்துக்கொண்டால் தன் தானியம் புத திர மித்திர களநதிராநிவனோடு அழித்துப்போடும்" என்று மனுத ரும சாஸ்திரம் கூறுவதும் "தீயாடி வாழ்மைத் தீச்சுமி மன்னாதி, ாண டத்தகினை போடு டெரித்திடும்" என்று சீவகசுந்தராமணி கூறுவதும் இங் கறியத் தக்கனவாம்

2 மாறுபடுதல் - விரோதப்படுதல்

3 கடிதினவெகுநூ தன்மையா - முன்கோபக்காரா.

4 அவமதிப்பற்றி - தாடா மதியாமையைக் குறித்து

5 மிக நீங்கினால் குளிரைப் போக்காதும் மிக நெருங்கினால் சுடுவதுமாய் நெ ருப்பினது தொழிலை யுமொன்மாசக கூறினமையால் தொழிலுவமமாயி டமென்க

பரி.—(இ ௨ ள்) அமைச்சர் தமமைக காககக் கருதின அரியபிழைகள தககன வாராமற காகக, 1 அவற்றை வந்தனவாகக கேட்டுஅவ்வரசா ஐயுற ருல அவரைப் பின்பெளிவித்தல் யாவாககு மரிதாகலான, எ-று

அரியபிழைகளாவன அவராற பொறுத்தற்கரிய 2 அறைபோதல், 3 உ ரிமையோடு மருவல், அருமபொருள் வெளவல் என்றிவை முதலாயின 4 அவ றறைக காததலாவது 5 ஒருவன் சொல்லியக்கால் தகுமோவென றையுறது தகாதென்றே 6 அவா துணிய வொழுகல் ஒருவாறாற மெளிவித்தாலும் க டன் கொண்டான் றேன்றப் பொருடோன்று மாறுபோலக் கண்டுழியெல்லா ம அவை நினைக்கப்படுதலின் 'யாக்குமரிது' என்றா இவை மூன்றுபாட்டா ளும் 7 அது பொதுவகையாற கூறப்பட்டது.

தெளி — இ - ள்.) (மந்திரிகள்) போற்றின் - (தமமைக) காத்துக்கொ ள்ள வெண்ணிலுல, அரியவை - அரியபிழைகள், போற்றல் - (தமமிடத்திலே வாராமற) காகககடவா, கடுத்தபின் - (அவைகளை வந்தவைகளாகககேட்டு அவ்வரசா) சந்தேசித்தால், தேற்றதல் - (அவரைப்பின்) தெளிவித்தல், யாக்க ம எத்கையாககும், அரிது - கூடாது, (ஆதலால்) எ-று

1 அவற்றை - அரியபிழைகளை.

2 அறைபோதல் - கீழேறுததுச்செல்லுதல் அஃதாவது எலி புலப்படாவாறு கீழே யறுததுச்சென்று தானிருக்கு மிடத்தைக் கெடுத்தல்போன்று அ மைச்சன் புலப்படாவகை யொழுகித் தன்னரசன் கெடுத்திருந் காரிய றகளைப் பகை மன்னருடன் கூடிச்செய்தல்

3 அரசனுக்கு உரிமையான (சொந்தமான) மகளிரைப் பண்பாடுபெயரால் உரி மையென்று கூறப்பட்டது “அறம் பொரு ளின்பம்” எனனும் குறளின் விசேடவுரையில “இன்பவுபதையாவது தொன்றுதொட்டு உரிமையோடு பயின்றோர் தவமுதுமகளைவிட்டு அவளால் உரிமையுளஇன்னுள் நின் னைக்கண்டு வருத்தமுற்றுக் கூடுவிககவேண்டுமென்று என்னை விடுத்தாள் அவனைக்கூடுவையாயின நினக்குப்பேரின்பமேயன்றிப் பெரும்பொருளும கைகூடுமெனச் சூளுறவோடுசொல்லுவித்தல்” என்றுகூறியிருத்தலால் இது கன்குவிளங்குமெனக்

4 அவற்றைக்காததல் - அரிய பிழைகளைத்(தன்னிடத்துப் பொருநதாத்படி)தடு ததல்

5 ஒருவன் அரசரிடஞ்சென்று இவ்வமைச்சன் அரியபிழைகளைச் செய்கின்ற ன் என்று சொல்லியவிடத்து இப்பிழைகளை அவ்வமைச்சன் செய்தல் த குதியுடையதாருமோவென்று சந்தேகப்பட்டது சொன்னவனை நீ கூறியது தகுதியுடையதன்றென்று, அவ்வரசா சொல்லுமபடி மந்த நடந்து கொள்ளுதலாம்.

6 அவர் - அரசா.

7 அது - மன்னரைச் சேர்ந்தொழுகல்.

அரிபிழைகளாவன அவராலே டொறுத்தற்கரிய கிழறுத்தல், அரசருக்கு உரிமையுள்ள மகாராஜா டணருதல், கிடைத்தற்கரிய பொருள்களையபகரித் தல் என இவை முதலாயின அனைத்துக் காதலாவது ஒருவன் சொல்லிய விடத்துக்குப் பிற்பாடு உறுதிசெய்தல் தகாதென்றே அவர்மடிப்படி நடத்தல் பின் ஒருவழியால் நடத்தினால் கடன் கொண்டவரை கண்டவிடத் தேவலாம் கடன்கொடுத்த பொருள் தோன்றும் விதப்போல் தம்மைக்கண் டவிடத்தெல்லாம் அவ்விபிழைகள் கண்டுகொடுத்தலால் 'யாசுக்கு மரிது' எ ன்று. இவை மூன்றுடனாலும் அது பொதுவகையார் சொல்லப்பட்டது

(க - து.) அரசர் சந்தேகித்தபின் அவரைத் தெளிவிப்பது அ ந்தும்கலின், மந்திரிகள் தங்களுடைய குற்றம் வாராமல் தம்மைக் காதது க்கொள்ளக்கடவர் என்பது. (ங)

சு. செவிச்சொல்லுஞ் சோதனை நகையு மறித்தொழுக
லான்ம பெரிபா ரகத்து

பரி - (இ - ள்) அமைச்சர்கள் மந்திரிகளால் அவர்களை ஒருவன் செவி க்குச் சொல்லியும் ஒருவன் முகநோக்கி நகுதலையும் தவிரவொழுகுசு, எ - று

சோதனை - பிறகுநீசோதனை. 1 செய்தொழுகின், தங்குற்றம் கண்டு செய்தனவாகக் கொள்வரென்பது கருத்து

தேளி - (இ - ள்) ஆணை - அமைச்சர், பெரிபார்கத்து - அரசர் சம்பந்தம், (இருந்தால் அவர்களை) செவிச்சொல்லும் - (ஒருவன்) காதிலேசொல்லுத லும், சேர்ந்தனகையு - (ஒருவன்முக) நோக்கி நகைத்தலையும், அவதது - நீக்கி, ஒழுகல் - நடக்கக்கூடவன், எ - று.

சோதனை - பிறகுநீசோதனை அமைசெய்து நடந்தால், தஞ்சோவுகண்டு செய்தனவாகக் கொள்வரென்பது கருத்து

(க - து) மந்திரி அரசரிடமிருக்கும்போது ஒருவன் காதில் சொ ல்லுதலையும் ஒருவனைக் கண்டு நகைத்தலையும் ஒழிக்கக்கடவர் என பது. (சு)

1 செய்தொழுகின் - ஒருவன் இரகசியமாக மற்றொருவன் காதிலொன்றைச் சொல்லியும் பிறருருவனது முகத்தைப் பார்த்துச் சிந்தித்தலையும் செய்துநடந்தால் இவர்கே ஆசார்களேவை "பிறரோடு மந்திரி கொ ள்ள" நிறைவனை, சாரா செவிடோரா சாரி பிறிதொன்று, தேரார் டோ னிற்கு திரிந்து" என்று கூறுவது மதிப்பதக்கதாம்.

தி 1 எப்பொருளு மோரார் தொடரார்மற் றப்பொருளை
- விட்டககாற கேடக மறை

பரி—(இ - ள்) அரசனுக்குப் பிறரோடு மறைநிகழ்வுழி யாதொரு
டொருளையுஞ் செலிகொடுத்தக கேளாது அவனை 2 முடிவி னினவுவதுஞ்
செய்யாது அம்மறைப்பொருளை அவன்றானே அடக்காது சொல்லியககாற
கேடக, எ - று.

3 ஓராதற்கேற்கும பொருளாயினு மென்பா 'எப்பொருளும்' என்றா.
4 மறறுவினைமாற்றினகண் வந்தது.

தேளி.—(இ ள்) மறை - (அரசனுக்குப்பிறரோடு) இரகசியம் (நிகழுமிட
த்து), எப்பொருளும் - யாதொருபொருளையும், ஓரார் - (செலிகொடுத்தக) கே
ளாமலும், தொடரார் - (அவனை) முடிவினினவுவதுஞ்செய்யாமலும், அப்பொ
ருளை - அந்தஇரகசியப்பொருளை, விட்டககால்-(அவனதானே) அடக்காமற்சொ
ல்லினால், கேடக - கேடக்ககடவா, எ - று.

ஆராயதற்கு உரியபொருளாயிருந்தாலுமென்பா 'எப்பொருளும்' என்
றா, மற்று வினைமாற்றுப்பொருளில் வந்தது

(க - து.) அரசன பிறரிடம் இரகசியம் பேசும்போது மந்திரிகள்
அதனைக் கவனியாதிருந்து அவனை சொல்லிற் கேடகக் கடவர் என
பது (ரு)

௬. குறிப்பறிந்து காலங் கருதி வெறுப்பில்

வேண்டும வேட்பச சொல்ல.

பரி.—(இ - ள்) அரசனுகுக் காரியஞ் செலலுங்கால அப்பொழுது நி
கழகின்ற அவன குறிப்பிணையறிந்து சொல்லுதற்கேற்ற காலத்தையும் நோ
க்கி வெறுப்பிலவுமாய வேண்டுவனவுமாய காரியங்களை அவன மனம் விரும்பு
ம்வகை சொல்லுக, எ - று

1 ஆசாரகோவை "நின்றக்கால" என்னுஞ்செய்யுளில் "டெருந்தககா, சொ
ல்லிற் செலிகொடுத்தக கேட்டிடுக மீட்டும், வினாவக சொல்லொழிந்தக்
கால்" என்று கூறுகின்றது.

2 முடிவினினவுவதும் - விரைந்துகேட்பதும்

3 ஓராதற்கேற்கும் - தாம்கேடறிந்து ஆலோசிப்பதற்குத்தக

4 மறறுஎன்பது தொடரா ரென்னும் எதிராமறைவினையைத் தொடருவார் என
னும் உடம்பாட்டு வினையாகமாற்றியதினால் வினைமாற்றினகண் வந்ததா
யிற நெனக், தொடருவா என்பதை விட்டக்காறகேடக எனப்பதனாலறி

குறிப்புக காரியத்தின்கண்ணதிக் காமவெஞ்ளி 1 யுள்ளிட்டவற்றி னிகழ் வத்ப்பம், 2 அத் தேலாக்காலத்தஞ் சொலலுதல பயனினறாகலிற் 'குறிப்பறி நது காலகருதி' எனறும், அவனுடம்படாத்ன முடிவுபோகாமையின் 'வெறு பில்' எனறும், பயனிலலவும் டடன்சருக்கிடவுஞ் செயலவேண்டாமையின் 'வேண்பெ' எனறும், 3 அவற்றை இனியவாய்ச 4 சுருங்கி, விளங்கிய பொரு ளவரய சொற்களாற் சொலலுகவெனடா 'வேட்பச்சொல்ல' எனறும் கூறி னா.

தேளி — (இ - ள்) (அரசனாக்ருக காரியஞ்சொலலும்போது) குறிப்பறி நது - (அப்பொழுது கெழுகின்ற அவனது) குறிப்பினை அறிந்தது, காலங்கருதி - (சொலலுதற்குத் தகுந்த) காலத்தையுடாந்தது, வெறுப்பில் - வெறுப்பில் உதனவும், (ஆய்) வேண்பெ - வேண்டினவும் (ஆகியகாரியங்களை), வேட்ப - (அவன்மனம்) விருமபுமடடி, சொல்ல - சொலலககடவா, எ-று.

அரசனது மனக்குறிப்புக காரியத்திலன்றிக் காமவெஞ்ளி யுள்ளிட்டவை கல்லை நிகழ்மிடத்தும், அதற்கு ஏற்காத்காலத்தும் சொலலுதல பயன்படா மற் டோதலால் 'குறிப்பறிந்து காலகருதி' எனறும், அவனுடம்படாத் காரிய க்கள முடிவுபெறாமையால் 'வெறுப்பில்' எனறும், பயனிலலாதவையும பய னசருக்கியதையும்கூடிக் காரியங்கள் செயதலைவிருமபாமையால் 'வேண்பெ' என்றும், அவைகளை இனியவையாய்ச சுருங்கிவிளங்கிய பொருளுடையவையா கிய சொற்களாலே சொலலுக வென்பா 'வேட்பச்சொல்ல' எனறும் சொல லினா.

(க - து) அரசனது குறிப்பையும் சமயத்தையும் பார்த்தது அவன் வெறுக்காதனவும் விருமபுலனவுமாகிய விஷயங்களை மந்திரிகள் சொல லக கடவர் எனபது. (சு)

எ. வேட்பன சொல்லி வினையில வெஞ்ஞான்றுங்
கேட்டினுஞ் சொல்லா விடல்

பரி — (இ-ள்) பயன்பெரியனவுமாய் அரசன் விரும்புலனவுமாய் காரிய ங்களை அவன் கேட்டிலனையினுஞ் சொல்லி எஞ்ஞான்றும் பயனிலவாயவற் றைத் தானே கேட்டாலுஞ் சொல்லாது விடுக, எ - று

1 உள்ளிட்டவற்றில் - உட்கொண்டிருக்கின்றவையினால்

2 அத் தேலாக்காலத்தம் - காரியஞ்செய்தற்குத் தகுதியிலலாத காலத்தி லும்.

3 அவற்றை - வெறுப்பில்லாதனவும் விருமபுலனவு மாய் காரியங்களை .

4 "வினாக்களையா மேனமே லுரையாபொய யாய், பரததுரையா பாரித் துரையா - ஒருங்கெனைத்தும், சிலவெழுத்தி னாலே பொருளடங்கக கா லத்தாம், சொலலுக செவ்வியறிந்து" என்று ஆசாரககோவை கூறுவது மிகநியத்தக்கதாம்.

1 வினையில் எனவுங் கேட்பினும் எனவும வந்தசொறகளான, அவற்றி ன மறுதலைச்சொறகள் வருவிக்கப்பட்டன. 2 வினையானவருதலின 'வினை' எ னறும், 3 வறுமைக்காலமும் மடங்க'எஞ்ஞானறும்'எனறும்சுற்றினா 4 சொலலு ளனவுஞ் சொல்லாதனவும் வருததுக கூறியவாறு இவைநான்குபாட்டானுஞ் சிறப்புவுகையாற ஁றப்பட்டது.

தேளி -(இ-ள) (பெரும்பயனுள்ளவையுமாய) வேட்பன - (அரசன) ஁ ருப்புவனவும் (ஆகியகாரியங்களை), சொல்லி - (அவன கேட்டிலனாயினும்) சொ லலி, எஞ்ஞானறும் - எந்நாளும, வினையில் - பயனிலலாதவைகளை, கேட்பினும்- (தானே) கேட்டாலும், சொல்லாவிடல - சொல்லாது விடக்கடவன், எ - று,

ில என்றும் கேட்பினும் எனறும் வந்த சொறகளால், அவைகளு க்கு எதிரான சொறகள் வருவிக்கப்பட்டன. வினையால் வருதலின 'வினை' எ னறும், வறுமைக்காலமும் அடங்க 'எஞ்ஞானறும்' எனறும் சொல்லினா சொ லத்தக்கவையும் சொல்லத்தகாதவையும் வருததுசொல்லியபடி இவை நான்குபாட்டாலும் மன்னரைச்சொந்தோழுகல் சிறப்புவுகையால் சொல்லப ஁ட்டது

(க - து) மந்திரிகள் எப்பொழுதும் பயனிலலாதவைகளை யொ ழித்துப் பயனுள்ள விஷயங்களையே அரசனிடம் சொல்லக் கடவர் என் பது. (எ)

அ இனைய ரினமுறைய ரென்றிகழார் ரினற
வொளியோ டொழுகப் படும

பரி-(இ - ள்) 5 இவர் எம்மினையரென்றும் எமக்கின்ன முறையினே யுடையரென்றும் அரசரை யவமதியாது அவர்மாட்டு ரினறவொளியோடு பொ ருந்த ஒழுக்குதல் செய்பபடும, எ - று

- 1 வினையில் என்பதற்கு எதிரானது பயன் பெரியன என்றும், கேட்பினும் எ ன்பதற்கு எதிரானது கேட்டிலனாயினும் எனறும் அறிக
- 2 வினையால் வரும் பிரயோசனத்தை வினையெனக் கருவியாகுபெயரால் கூ றினா
- 3 வறுமைக்காலம் - அனுபவித்தற்குரிய பொருளிலலாத காலம்
- 4 சொல்லத்தக்கவை பெரும்பயனுள்ள காரியமென்றும், சொல்லத்தகாதவை பயனிலாத காரியமென்றும் பிரித்துச்சொல்லப்பட்டன
- 5 மனுதருமசாஸ்திரம் ஏழாமத்தியாயத்தில் "அவ்வரசன சிறுவகை இருந தபோதிலும் அவனை மனிதனென்று அவமானஞ் செய்ககூடாது. ஏனெ னில் மேலான தேவர்களின் கூட்டமே அந்த அரசனுருவமாக விருக்கின்ற தலலவா" என்று கூறுவது மிகநறியத்தக்கது.

1 ஒளி - உலகநாடுகளுக்கெல்லாம் தாமதமாகக் கிடைக்காத அளவு கட்டுப்பாட்டின்மை,
2 அத்தொகுதிக்கு உட்பட்ட அளவுகட்டுப்பாடு 3 அளவு கட்டுப்பாடு தாமதமாகக் கிடைக்காத
பேரளவுகட்டுப்பாடு உலகநாடுகளுக்கெல்லாம் தாமதமாகக் கிடைக்காத விளம்பரம் முறைப்படுத்தி இ
கட்டுப்பாட்டின்மை, தாமதமாகக் கிடைக்காத விளம்பரம் முறைப்படுத்தி கருத்து

தேள் - (இ - ள்) இவ்வாறு - (இவ்வுலகம்) இவ்வாறு என்றும், இ
ன்னமுறையினால் - (அவ்வாறு) இன்ன முறைமையின்படியால் என்றும், இ
கூடா - (அரசா) அடங்கியும், நன்ன - (அவரிடத்து) நிலப்பெற்ற, ஒளி
யோடு - ஒளிவோடு (பொருத்த), ஒழுக்கமுடிக - நடக்கத்தக்கம், எ - று

ஒளி - வித்தியை செய்பவர்களுக்கும் உலகநாடுகளுக்கும் அவரது தேய்வ
தன்மை அத்தொகுதிக்கு உட்பட்ட அளவுகட்டுப்பாடு அவர் தேவரும் தாமதமாகக்
கிடைக்காத, அடங்கியுள்ளே நிகழ்ந்த இன்னமும் முறைமையும்
பற்றி இக்கட்டுப்பாடு, தாமதமாகக் கிடைக்காத விளம்பரம் முறைப்படுத்தி கருத்து

(க - து) இன்னமும் முறையும் கோக்கி மந்திரிகள் அரசரை
யிசைந்து மதிக்கக் கடவர் எனபது (அ)

க. கொளப்பட்டே மெனறெண்ணிக கொள்ளாத செயயார்
துளக்கற்ற காட்சியவர்.

(பர் - இ - ள்) அரசனால் தாம் நன்குமதிக்கப்படாமென்று கருதி
அவன் விருமபாதத்தைச் செயயார் நிலப்பெற்ற வறிவினையுடையார், எ - று,

கொள்ளாதனசெய தழிவெய்தவார, 5 கொள்பாடற்றகுப்பின் 6 தம்
மை வேறொருவராகக் கருதுவராகலின், 7 முன்னையராகவே கருதி யஞ்சி
யொழுங்குரைந் 'துளக்கற்ற காட்சியவர்' என்றார்

1 "உறவுகுமாயினு மன்னவன் நன்கொளி, கறங்கு தெண்டினை வையகம் கா
கருமால்" என்று சேவக சிந்தாமணி கூறுவதும் அதற்கு நச்சினாகக்கினியார்
"மன்னவன் உறவுகுமாயினும் அவனொளியுலகைக் காவாநிற்கும்" என
றுரை கூறியிருத்தலும் இங்கு நிகழ்க்கனவாம்

2 அத்தொகுதி - ஒளியுடன்

3 அளவு - அரசர்

4 கோக்கப்படுவர் - அமைச்சர் தொழிலின்மீதும் நிகழ்ப்படுவர்

5 கொள்பாடற்றகுப்பின் - அரசனால் நன்குமதித்துக்கொள்ளப்பட்ட பிறகு,

6 தம்மை வேறொருவராகக் கருதுவராகலின் - தம்மை முன்னுள்ள நிலை
மையராக வேறொரு சிறந்த நிலையையுடையராக என்னு
வராவதால் அந்தவாறு தம்மை மனிதப் பிறப்பினராக நினைவாது தேவப்
பிறப்பினராக நினைப்பாரென்றபடி.

7 முன்னையராகவே - முன்னுள்ள நிலையராகவே அந்நன்ம கருதாது முன்
செய்யக்கவே எனறு பாடமுண்டு.

தேளி — (இ - ள்) துளக்கற்ற - அசைவற்ற, காட்சியவா - அறிவுடை
மடா, கொளபட்டோமென்று - (அரசனாலயாம்) நன்குமதிக்கப்பட்டோ மெ
ன்று, என்னி-நீனைத்து, கொள்ளாத - (அவன்) வீரும்பாதவைகளை, செய்யா -
எ - று

வீரும்பாதவைகளைச்செய்து அழிவடைவோகொள்ளப்பட்டபின்பு த
ம்மைவேறெருவராக நீனைப்பவராகலால், முன்னையவராகவே நீனைத்து அ
ஞ்சி நடப்பவரைத் 'துளக்கற்ற காட்சியவா' என்றா

(க - து) அரசனால் நன்குமதிக்கப்பட்டோமென்று நீனைத்து அ
வன யீரும்பாத காரியங்களை மந்திரிகள் செய்யார் என்பது. (சு)

கௌ 1 பழைய மெனக்கருதிப் பண்பல்ல செய்யுங்
கெழுதகைமை கேடு தரும்.

பரி — (இ - ள்) அரசனுக்கு யாம் பழையமெனக்
பலலாதவற்றைச் செய்யுமுரிமை அமைச்சர்க்குக் கேட்குனைப் பயக்கும்,
எ - று

2 அவன் பொறுது செறுபொழுதின அபபழைமை நோக்கிக் கண்ணோ
டாது உயிரை வெளவுதலான, அவனவேண்டாதன செய்தற் கேதுவாய் கெ
ழுதகைமை கேடுதரும் என்றா இவை மூன்றுபாட்டாலும் பொறுப்பென்று
அரசா வெறுப்பைச் செய்யற்க வென்பது கூறப்பட்டது.

தேளி — (இ - ள்) பழையமென (அரசனுக்கு யாம்) பழைமையோமெ
ன்று, கருதி - நீனைத்து, பண்பல்ல - (தமக்கு) இயல்பல்லாதவைகளை, செய்யு
ம—கெழுதகைமை - உரிமையானது, கேடுதரும் - (மந்திரிகளுக்கு) கேடடைத்
தரும், எ - று

அவன்பொறுக்காது வருதது—பொழுதில அபபழைமைநோக்கி முகங்கொ
டாமல் உட டுதலால், அவன் காரண
மாகிய உரிமை கேடுதரும் என்றா இவை மூன்றுபாட்டாலும் பொறுப்பென
து அரசா வெறுக்கத்தக்கவைகளைச் செய்யலாகாதென்பது சொல்லப்பட்டது.

(க - து) யாம் பழையோ மெனறெண்ணித் தமக்கியல்பல்லாத
காரியங்களைச்செய்யும் மந்திரிகள் கேடடைவா என்பது. (யு)

1 “மாமனா னென்னு மத்ததா லுணியிகழந்து, கோமுற்றா தக்கனா சோமே
சா-வாமே, பழைய மெனக்கருதி பண்டலல செய்யும், கெழுதகைமைகேடு
தரும்” என்று சோமேசா முதமொழிவெண்பா கூறுவது, “பழைமை
கடைப்பிடியார் கேட்கையும் பாரா, கிழமைபிறிதொன்றுங் கொள
ளா வெகுளின்மற், காசுணை யுண்டே யிறைமாண்டாாக் கேதிலரும்,
ஆரவலரு மிலலை யவாக்கு” என்று நீதிநெறிவிளக்கங் கூறுவது மிகுறிய
தக்கனவாம்

2 அவன் - அரசன்

எக - ம் அதி - குறிப்பறிதல்.

பி - அஃதாவது அரசா கருதியவதனை அவா கூறாமலறிதல். இது, மன்னரைச் சேர்த்தொழுகற்கு இன்றியமையா நாகலின், 1 அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

தேளி - அஃதாவது அரசா கீர்த்ததை அவாசொல்லாமலறிதல் இது, மன்னரைச் சேர்த்து நடப்பவர்க்கு அவசியமானதாகலால், அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

க. கூறாமை நோக்கிக் குறிப்பறிவா நெஞ்ஞானறு
மாறாநீர் வையக் கணி

பி - (இ - எ) அரசனும் குறித்த கருமத்தை அவனகூறவேண்டாவகை அவன் முகமாக உகணனானோக்கி அறிபுமமைச்சன எஞ்ஞானறும வறருத நோத குழப்பட்ட வையத்தனளளாக்கு ஓராபரணமா, எ - று

ஒடமுடையனும் எவலார்க்கு அழகுசெய்தலான 'வையக்கணி' என்றார் 2 குறிப்பு 3 வையமும் ஆகுபெயர். வையத்திறகெனபது விகாரபட்டி நின்றது

தேளி - (இ - எ.) குறிப்பு - (அரசனும்) குறிக்கப்பட்டகாரியத்தை, கூறாமை - (அவன்) சொல்லவேண்டாவகை, நோக்கி - (அவன் முகத்தினாலும் கண்ணினாலும்) டாத்தது, அறிவான் - அறிதிறமந்திரியானவன், எஞ்ஞானறும - எந்த நாளும், மாறாநீர் - வறருத நோத குழப்பட்ட, வையக்க - உலகத்துள் னார்க்கு, அணி - ஓராபரணமா, எ - று

அறிவுடையனாக எல்லார்க்கும் அழகுசெய்தலால் 'வையக்கணி' என்றார் குறிப்பு 3 வையமும் ஆகுபெயர்கள் வையத்திறகெனபது வையக்க எனறு விகாரபட்டி நின்றது

(க - து) அரசன குறிப்பறிதொழுகும் மந்திரி உலகினர்க்கோ ரணியாய விளங்குவன என்பது (க)

உ ஐயப படாஅ தகத்த துணர்வானைத்
தெய்வத்தோ டொப்பக் கொளல்.

-
- 1 அதன்பின் - மன்னரைச் சேர்த்தொழுகலின்பின்.
 - 2 குறிப்பு யென்னும் தொழிற்பெயர் அதனை புடைய கருமத்திற காதலால் தொழிலாகுபெயர்.
 - 3 வையம் என்னும் இடப்பெயர் அவதிறுக்கும் மனிதருக காதலால் இடவாகு பெயர்

பரி — (இ - ள்) ஒருவன் மனத்தின்க ணிகழுவதனை ஐயப்படாது ஒருதலை பாக வுணர்வல்லாணை மகனையாயினும் தெய்வத்தோ டொப்ப நன்குமதிக்க, எ - று.

உடம்பு முதலியவற்றான் ஒவ்வாறாயினும் பிறா நனைத்த துணருக் தெய்வத்தனமை யுடைமையின் 'தெய்வத்தோ டொப்ப' என்றா

தேளி — (இ - ள்) அகத்தது - (ஒருவனது) மனத்தினிடத்திலே (நிகழுவதனை), ஐயப்படாது - சந்தேகப் படாமல், உணர்வாணை - (துணிவாக) அறியவல்லவனை, (மனிதனையாயினும்) தெய்வத்தோடொப்ப - தெய்வத்தோடு சமானமாக, கொளல் - நன்கு மதிக்கக்கடவன், எ - று.

உடம்பு முதலானவைகளால் ஒப்பாறாயினும் பிறா நனைத்தவை அறிபுந தெய்வத்தனமையுடைமையால் 'தெய்வத்தோடொப்ப' என்றா

(க - து) பிறந்து எண்ணத்ததைச் சந்தேகியாது அறிபவன் தெய்வத்தோடொப்பன் என்பது. (உ)

௩. 1 குறிப்பிற் குறிப்புணர் வாரை யுறுப்பினுள் யாது கொடுத்தது கொளல்.

பரி — (இ - ள்) தங்குறிப்பு நிகழுமா றறிந்து அதனும் பிறா குறிப்பறிபுந தனையாரை அரசா துமுறுப்புக்களுள் அவா வேண்டிவெதொன்றனைக் கொடுத்தாயினும் தமக்குத் துணையாகக் கொள்க, எ - று

2 உண்ணிகழு நெறி யாவாககு மொத்தவின, பிறா குறிப்பறிதற்குத் தங்குறிப்புக் கருவியாயிற்று உறுப்புக்களாவன டொருளும், நாமியானை குதிரைகளும் 3 முதலிய புறத்துறுப்புக்கள் இதற்குப் பிறா முக்ககுறிப்பானே அவா மனக்குறிப் புணாவாரை யென்றுரைப்பாரு முளா. இவை மூன்று பாட்டானு வ குறிப்பறிவாரது சிறப்புக் கூறப்பட்டது.

-(இ-ள்) குறிப்பின்-(தங் குறிப்புநிகழு விகத்தை யறிந்து)அக குறிப்பினால், குறிப்புணாவாரை - (பிறா குறிப்பு) அறியுநதனமையவரை, உறுப்பினுள்-(அரசாதம்)முறுப்புக்களுள், யாதுகொடுத்தது - (அவர்வேண்டிவது) யாதொன்றைக்கொடுத்தாயினும், கொளல்-(தமக்குத்) துணையாகக்கொள்ளக் கடவா, எ - று

1 "அகத்திடை தனக்கு நிகழ்ந்திடுங் குறிப்பா வவரவ ரககுறிப் பறிந்து, மிகத்தெளி பவனைக் கரிமுத லுறுப்புள் விழைவன் கொடுத்துவகொள் மைநட" என்று விராயக புராணங் கூறுகின்றது

2 உண்ணிகழும் நெறி - குறிப்பானது மனத்தில உண்டாகும் முறைமை

3 முதலிய என்றதனால் ஏவலாள், காவலாள, உடை, படை முதலியவைகளுந் கொள்க

உள்ளே சீகழுந்தி பாடர்க்கும் ஒத்தலால், பிராகுரிப்பை யறிந்தருத் தங்குதிடபுச்சாணையிற்று உறுப்புக்களாவன டொருருடி, நாடும், யானை குதி கைகளும முதுகாசுப புறத்துட்புகள் குதிப்பிதகுதிப்புணாவாரை எனபதற் குப் பிரித்து முக்ககுதிப்பினாலே அவரது மனக்குதிப்பை யறிவாரை யென்று பொருள கூறுவாரு முணர். இவைமுன்னுடாட்டமும் குறிப்பறிவாரது சிந்த புச் சொல்லப்பட்டது

(க - து) தமது குறிப்பால் பிரித்து குறிப்பை யறிய வல்லாரை அரசர் அவர் வேண்டியன கொடுத்தாயினும் கொள்ளக்கடவர் என பது (ங)

சு குறித்தது கூறமைக கொள்வாரோ டேனை யுறுட்டோ ரனைமரால வேறு.

பரி - (இ. ள) ஒருவன மனத்துக கருதிய வதனை அவன் கூறவேன டாமல அறியவல்லாரோடு மற்றை 1 மாட்டாதா உறுப்பா லொருமனை மயராக டொட்டாராயினும் அறிவான் வேறு, எ -று

2 கொள்ளாதா எனபது உட, ஆயினுமெனபது உட வி அவாயநிலையான வத்தன சிறுத டறிவினடைவின், 4 லிலககென்னுங் கருத்தான 'வேறு' என றார்.

தேனி - (இ - ள்) குறித்தது - (ஒருவனமனத்தில) நினைத்ததை, கூற மை - (அவன்) சொல்லவேண்டாமல, கொளவாரோடு - அறிபவல்லவரோடு, ஏனை - மற்றை (அறியாட்டாதா), உறுப்பு - அவயவத்தால, ஓரணையா - ஒரு தன்மைமயராக டொட்டாராயினும், வேறு - (அறிவால்) வேறு, எ -று

அறிபாட்டதெனபது, ஆயினு மெனபது அவாயநிலையாலவந்தன சிறுத அறிவல்லாமல, மிருக்கென்னுங் கருத்தால் 'வேறு' என்றார்

(க - து) பிரிப் குறிப்பை யவா சொல்லாமலே யறிய வல்லவரை அவ்வாறறியும் ஆற்றலிலலாதார் அறிவால் ஓவவார் எனபது. (சு)

இ. குறிப்பிற் குறிப்புணரா வாயி னுறுப்பினு னொன்ன பயத்தவோ கண்.

1 மாட்டாதா - ஒருவன மனத்தில் எண்ணிய விஷயத்தை அவன் சொல்ல வேண்டாமலே அறிபுத் தன்மையிலலாதவர்

2 மாட்டாதா என்றும் பாடமுண்டு

3 கொள்ளாதார் எனபதனைக் கொளவாரோடு என்பதும் ஆயினும் எனபதனை வேறு எனபதும் வேண்டி நின்றன அவாயநிலையாவது ஒருபத தன னை முடிபப்டொருபதம் இல்லாவிடத்துத்தான முடிவு பெறுது நிறற லாம்.

4 "லிலககெடு மகக ளனைய நிலககுதூல், கற்றாரோ டேனை யவா" எனனுங் குற்றம் இங்குக் கவனிக்கத் தக்கதாம்.

பரி — (இ - ள்) குறித்தது காணவல்ல தங்காட்சியாற் பிறர்குறிப்பினை உணரமாட்டாவாயின் ஒருவனுறுபுககருட 1 சிறந்த கணகள் வேறென்னபயனைச் செய்வன், எ - று

முதற்கட குறிப்பு ஆகுபெயர், 2 குறிப்பறிதற்கட வேண்டாதற் சிறப்புபடற்றி உயிரதுணர்வு கணமே லேற்றப்பட்டது அகணகளாற் பயனிலை யெனபதாம். இவை இரண்டுபாட்டானுங் குறிப்பறியாதிழிவு கூறப்பட்டது.

தேனி — (இ - ள்) குறிப்பின் - (குறித்ததைக் காணவல்ல தத்து)காட்சியால், குறிப்பு (பிறா), குறிப்பினை, உணராவாயின் - அறியமாட்டாவாயின், (ஒருவனுக்கு) உறுப்பிதான் - அவயவங்களுள், கண - (சிறந்த) கணகள், என்னபயத்தவோ - (வேறு) என்னபயனைச் செய்வனவோ, எ - று

புதுஎன்னுந் தொழிற்பெயர் குறித்தவிஷயத்தைக் காணவல்லகாட்சிக்கு (அறிவிற்கு) ஆகுதலால் தொழிலாகுபெயர் குறிப்பறியுமிடத்தே துணையாகுஞ்சிறப்புப்பற்றி உயிரினறிவு கணமே லேற்றப்பட்டது பிறர்குறிப்பினையறியாத கணகளாலே பயனிலை யெனபதாம் இவை இரண்டுபாட்டானுங் குறிப்பறியாதிழிவு சொல்லப்பட்டது

(க - து) குறிப்பாற் பிறர் குறிப்பறியாத கணகள் பயனற்றவையாம் எனபது. (ரு)

சு 3 அடுத்தது காட்டிம் டளிங்குபோ நெருசங் கடுத்தது காட்டு முகம்

1 “மின்னுமணிப் பூணுமபிறவுறுப்புப் பொன்னே யதுபுணையாக், காணுங்கண்மோ காண” என்று நன்னெறி கூறுவது, “கண்ணிற் சிறந்த வுறு” என்று நானமணிகழுகை கூறுவது மிகக்கறியத்தக்கனவாம்.

2 ஒருவனது மனக்குறிப்பை யவனது முகம் வாயிலாகத் தெரிந்துகொள்ளும் விஷயத்தில் (கண்) உயிருக்குத் துணையாயிருக்கும் சிறப்புப்பற்றி உயிரினது உணர்வை (அறிவை) கண்கண்ணின் மேலேற்றி (வைத்து) கண் குறிப்பறி குறிப்புணராவாயின் என்று கூறப்பட்டது

இஃது ஒருபொருளின் குணத்தை (உயிரினது அறிவாகியகுணத்தை) மற்றொரு பொருளின் (கண்ணின்) மேல் ஏற்றிக் கூறிய உபசார வழக்கா மென்க.

இதனால் கண்ணுக்கு அறிவு இனமென்றும் கண்ணறிந்தது என்னுமிடத்தில் உயிரினது அறிவு கண்ணினமே லேற்றிச் சொல்லப்படுகிறதென்றும் பெற்றாமைனக் “ஆனமாமனத்தோடும், மனம் இந்திரியத்தோடும், இந்திரியம் பொருளோடும் கூடும்; அதனால் காட்சி புணர்வு நிகழுமென வுணர்வு” என்று தர்க்கசங்கிரகம் கூறுகின்றது.

3 நான் மணிகழுகை “துககின், அகம் பொதிந்த தீமை முகனுகரைக்கு மெல்லாம், முகமடோல முன்னுரைபட தில்” என்று கூறுகின்றது.

பர்.—(இ - ள்) தன்னையடுத்த பொருளது நிறத்தைத் தானே கொண்டு காட்டிப் பளிக்குதலால் ஒருவனெருத்தது 1 மிகத்தனை அவன்முகம் தானே கொண்டு காட்டி, எ - று.

அடுத்ததென்பது ஆகுபெயர் கசித்தென்பது கடியெனனு முரிச் சொல்லியாயவந்த தொழிற்பெயர் உவமை 2 ஒருபொருள் பிறிதொரு பொருளின் பண்பைக் கொண்டு தோற்றுதலாகிய தொழிற்பற்றி வந்தது

தேள்.—(இ - ள்) அடுத்தது - (தன்ன) அடுத்தபொருளினது நிறத்தை, காட்டி - (தானேகொண்டு) காட்டி, பளிக்குதலால் - பளிக்குதலால், விஞ்சு - (ஒருவனது, நெஞ்சுதல், கசித்தது - மிகத்தனத்தை, முகம் - (அவன்) முகம் தானே, காட்டி - (கொண்டு) காட்டி, எ - று

அடுத்ததென்பது அடுத்ததெனலால் பொருளாகுபெயர் கசித்தது என்பது கடியென்னும் உரிச்சொல்லுயாகப் பிறந்த துவவிஞ்சிபெற்ற இறந்தகாலத்தொழிற்பெயர் 'அடுத்ததுகாட்டிப்பளிக்கு போல்' என்னும் உவமானம் ஒரு பொருள் வேறொருபொருளின் குணத்தைத் தன்னுட்கொண்டு தோற்றுதலாகிய தொழில் பற்றிவந்தது.

(க - து) ஒருவன் மனத்தின் தன்மையை அவனது முகம் பளிப்பால் காட்டி என்பது. (சு)

எ முகத்தின் முதுகருறைத் துண்டோ வுப்பினுங்
காயினுந் தானமுந் துறும்

பர்.—(இ - ள்) உயிர் ஒருவனை யுவத்தலானுங் காயதலானு 3 முறிந், தானந்த அபற்றின்கண் அதனை முறப்பட்டு நிறகுமாகலான முகம்போல அநிமிக்கது பித்தன்களோ இல்லை, எ - று

உயிராகே அறிவுள்ளது ஐயுதவகனா னியன்ற முகத்திறகில்லை யென பாரை நோக்கி, உயிரது கருத்தறிந்து அஃ 4 துவக குறின மலாநதுங் காயவு

1

2 பளிங்கெனும் பொருள் தன்னையடுத்தசெய்கமைகருமை முதலியனவற்றையுடைய பொருள்களின் செம்மை முதலிய குணங்களைத் தன்னுள்ளே கொண்டு (தன்னுள்ளே கொள்ளல் - பிரதிபலித்தல்) காட்டிதல் போன்று முகமும் தன்னையடுத்த மனத்தினது குணத்தைத் தன்னுட்கொண்டு காட்டுமென்பதாம். இங்கே தொழிலு உவமானமாகக் கொண்டமையால் இது தொழிலு உவமையணி. அனம் களிப்பாயிருந்தால் முகம் விலாசமாயிருத்தலையும் அது களிப்பினறி யிருந்தால் விலாசமின்றி யிருத்தலையும் சமையுக்கண்ணென வராகருத் தெள்ளிதின் விளங்குமெனக் அகத்திலமுக்கு முகத்திற நெறியும் என்னும் பழமொழியும் இங்கே அறியத்தக்கதாம்

3 உயிர் - அமைந்தால்,

4 உவப்பு - சந்தோஷம்,

எக - ம் அதிகாரம் — குறிப்பறிதல்

பிற 1 கருகியும் உரலான், உண்டென மறுபடார் போல 2 குறிப்பறிதற்கு
க 3 கருகி கூறிவலாறு

தேள் — (இ - ள (உயிரானது ஒருவனை) உட்பினும் விருமபுதலானும்,
காயினும் - வெறுத்தலானும், (உறறல்) தான் - (அறிந்து) முந்தினும் - (அவ்
விரண்டிலும் அவையிருக்கு) முற்பட்டிருக்கும், (ஆதலால்) முகத்தின் - முகம்
போல, முதுக்குறைந்தது - அறிவுமிருந்தது, உண்டோ - மறறெனறுண்டோ,
இல்லை, எ - று

உயிருக்கே அறிவு உண்டு ஐயமுதங்களாலாகிய முகத்தினுக்கு இல்லை பெ
னடாரை நோக்கி, உயிரினுடைய கருத்தினையறிந்து அவ்வயிர் உட்பயினையுட
ந்தால் மலாச்சியடைந்தும் வெறுப்பினையடைந்தால் கருகியும் வருதலால், மு
கத்திற்கு அறிவு உண்டென்று கூறிமறுபடவர் போலக், குறிப்பறிதலுக்குச்
சான்றம் சொல்லிப்படி.

(க - து) உயிரினது விருப்பு வெறுப்பைக் காட்டவல்ல முகத்தி
னும் அறிவுமிருந்த உறுப்பு வேறில்லை என்பது (எ)

அ முகநோக்கி சிங்க வமையு முகநோக்கி
யுற்ற துணர்வார்ப் பெறின

பரி — (இ - ள) 4 குறையுறுவானும் தன்மனத்தைக் குறிப்பானறிந்து
தா 5 உறறவதனைத் தீடப்பாரைப் பெறின் அடாத்தனமுகம் நோக்குமவகை தா
னும் அவாமுகநோக்கி அவ்வெல்கைகணிக உமையு, எ - று

6 உணர்வாரெனக் காரியத்தைக் காரணமாகக்கி கூற்றா 7 அவ்வெல
லையைக் கடந்து சொல்லுமாயின 8 இருவர்க்குஞ் சிறுமையாமாகவின், அது

1 கருகியும் - மலாச்சி யடையாது சுருங்கியும்

2 சேனாவரையர் (தொல்காப்பியம் உரியியலில்) 'குறிப்பு மனத்தார் குறித்து
ணரப்படுவது' என்று கூறியிருக்கின்றன

3 உயிரினது கருத்தாகிய சாத்தியத்தை யறிதற்கு முகமானது கருவியா (ஏது
வா) யிருக்கின்ற தென்பதாம்

4 குறையுறுவானும் - குறையுள்ளவனும் அஃதாவது தனக்கு நேரிட்டுள்ள கு
றைவினைப் பிறர்மாட்டித் தெரிவிக்கும்படி வந்தவனும் என்றபடி.

5 உறறவதனை - அடைந்த துன்பத்தை

6 தீர்ப்பாரை பெயனனும் காரியத்தை யதற்குக்காரணமாகிய உணர்வார் என்
னும் பெயராத கூறினதினால் இது காரணமாகாரியமாயவுடசாரவழக்கு அ
னறிக்கருவிடாகு பெயரெனினு மொக்கும், பிறரது குறையுணாதல் கா
ரணமெனவும், பின்னரத்தனைத் தீர்த்தல்காரியமெனவும் அறிந்துகொள்க.

7 அவ்வெல்லையைக்கடந்து-முகநோக்கி நிற்கும் அளவைத்தாரணடி

8 இருவர்க்கும் - குறையுறுவானுக்கும் உணர்வார் தீர்ப்பானுக்கும்

வேண்டியவென்பதாய் குறையுறுவான்பு கூறுவாரோனது கருவி கூறிய
வாறு இவை ஒன்று-பட்டாபுரு குறிப்பிற்ற கருவி முகமெனவது கூறப்ப
--து

தேளி -- (இ - ள்) (குறையுறுவாளு) அகநோக்கி - (தன்) மனத்தைக்
குறிப்பால அறிந்து, உடனது - (தான், உறந்தனை, உணாவா - அறிந்து தீர்
படாமை, தெளி - பெற்றால், (அவ - தன் முகத்தைப் பாராக்குமபடியாகத் தா
னு) முகநோக்கி - (அவ) முகத்தைப்பார்த்து, நிற்க - (அவ்வளவிலே) நிற்க,
அமைப்பு-பொது, எ - று

தீர்ப்பாரென்னும் கார்த்தத்தை உணாவாரென்று காரணமாக்கிச் சொல்லி
ஓர் அவ்வளவில் நிலவாமல் அவ்வளவையுடையது சொல்லுவாளுகில் இருவரு
க்குச் சிறுமையாம்கலால், துதுவேண்டாமென்பதாம் குறையுறுவோனது இ
யவது சொல்லுவாரோல சாதனம் சொல்லியபடி இவை மூன்றுபாட்டாலு
ம் குறிப்பிற்றகுச் சாதனம் முகமெனவது சொல்லப்பட்டது

(க - து) ஒருவன் தன் குறையினைக் குறிப்பிலுறந்தது தீர்ப்பா
ரைப் பெற்றால் அவன் அவர் முகநோக்கி நிற்கலே போதுமானதாம்
என்பது. (அ)

சு பகைமையுற கேணமையுற கண்ணுரைக்கும் கண்ணின்
வகைமையுணர்வார்ப் பெறின

பரி.-(இ - ள்) வேந்தர் தநோக்கு வேறுபாட்டின் தன்மையை அறி
யவல்ல அமைச்சரைப்பெறின 1 அவர்க்கு மனத்துக்கிடந்த பகைமையை
புன் ஏனைக்கேணமையையும் வேற்றுவேந்தர் சொல்லிற்றிலராயினும் 2 அவர்
கண்களே சொல்லும், எ - று

இறுதிகட்கண் ஆகுபெயர் நோக்கு வேறுபாடாவன வெறுத்த நோக்
கமும், உவந்த நோக்கமும் உணாதல் - 3 அவற்றை அவ்வக குறிக்களா னறி
தல்

தேளி -- (இ - ள்) கண்ணினவகைமை-(அரசர் தமது) பார்வை வேறு
பாட்டினதன்மையை, உணர்வார் - அறியவல்ல மந்திரிகளை, பெறின - பெற்றா
ல், (அவர்க்கு) பகைமையுற கேணமையும்-(மனத்திலுள்ள) பகைத்தன்மையை
யும் மற்ற நடபுத்தன்மைபையும், (வேற்றரசர் சொல்லாமற்போயினும்) கண் -
(அவர்களுக்களே, உரைக்கும் - சொல்லும், எ - று

இறுதியிலுள்ளகண் ணென்னும் முதற்பொருளின்பெயர் அதன்பண்பா
கிய வேறுபாட்டிற்குதலால் பொருளாகுபெயர் பாரவை வேறுபாடாவன

1 அவர்க்கு - மந்திரிகளுக்கு 2 அவர் - வேற்றுவேந்தரது
3 அவற்றை - பகைமையுறகளை.

வேறுத்தபாடையும், விருப்பபாடையும், உணாதல் - அவைகளை அந்நித்க குறிக்கால் அறிதல்.

(க - து) கண்ணின் வேறுபாட்டை யறியும் மந்திரிகள் வேற்றா சரது சிநேகத்தனமையையும் டகைத்தனமையையும் அவர் கண்களா லேயே யறிவா எனபது (க)

க0. நுண்ணிய மென்பா ரளக்குங்கோல காணுங்காற
கண்ணல்ல தில்லை பிற.

பி.—(இ - ள்) யாம நுண்ணிவுடையே மென்றிருக்கும் அமைச்சா அரசர் கருத்தினை யளக்குக கோலாவது ஆராயுமிடத்து 1 அவாகண்ணல்லது பிறவில்லை, எ - று.

அறிவினமை அஃதுதையாமே லேறப்பபட்டது 2 இவகிதம், 3 வ டிவு, தொழில் செலவெனடன 4 முதலாக பிறாகருத்தளக்கு 5 மளவைக ள பல, 6 அவையெல்லாம் முன்னந்தெழி 7 அவரான மறைக்கபட்டும், நோக்கம் மனதென்க கலத்தலான 8 ஆனம் மறைக்கபடா தென்பதுபற்றி, 9 அதனையே பிரித்தக கூறினா இனி 10 அலைக்குககோல என்று பாடமோ தி, நுண்ணியமென்றிருக்கும் அமைச்சரை அரசரலைக்குககோலாவது கண ணென புரைத்த, 11 தனவெஞ்ளி நோக்கால் அவா வெகுடறகுறிப் பறிகவெ ன்பது கருத்தாக்குவாறு முனா இவைபிரணமபாடடாஹம் நுண்கருவி நோ கூறப்பட்டது

தேளி —(இ-ள்) நுண்ணியமென்பார் - (யாப்) துட்பவறிவுடையேமெ ன்றிருக்கு மந்திரிகள், அளக்குககோல - (அரசரது கருத்தை) அளக்குககோ லாவது, காணுங்கால - ஆராயுமிடத்து, கண்ணல்லது - (அவரது) கண்களா லாமல், பிற - வேறு, இல்லை - எ - று

அறிவினது துட்பத்தை அவவறிவுதையாமே லேற்றி 'நுண்ணிய மென பா' என்று கூறினதினால் இஃது இடத்து சிகழ்பொருளின பண்பு இடத்தி

- 1 அவா - அரசா 2 இவகிதம் - குறிப்பால நிகழும் உறுப்பின தொழில்.
- 3 வடிவு - குறிப்பினறி நிகழும் வேறுபாடு
- 4 முதலாக என்றதனால் - குணத்தையுங் கொள்க
- 5 அவைகள் - பிரமாணங்கள் அவை பிரத்தியட்சம், அனுமானம், உவமா னம், உரை, அருத்தாட்டி, அனுபலத்தியெனப் பலவாம்
- 6 அவையெல்லாம் - இவகிதமுதலானவைகளை யெல்லாம்
- 7 அவரான . பிறரால் 8 ஆனம் - நோக்கம் மனத்தோடு கலக்குமிடத்து
- 9 அதனையே - நோக்கத்தையே
- 10 நுண்ணியமென்பா ரலைக்கும் கோலகண் காணுங்கால (கண்) அல்லது பிற வில்லை என்றனவையபடுத்திக் கண்ணினை யெழுவாயாகக் கூறினர் பிறவு ரைகாரா
- 11 தனவெஞ்ளிரோக்கால் - கண்ணினது கோபத்தோடு கூடிய பாரவையால்

நமோவபவசாபவழங்கு இய - அபிவைய - இத்து நிகழ்பொருள்-அ
நிப இத்து நிகழ்ப பொருள்பண்பு - துணை இக்கிதம், வடிவு, தொழில்,
சொல்வையின் முறையாகப் புகருத்தல்க்கி அளவைகள் பல; அவையாவும்
முன்னறிதல்-தேர் அவையேயெனக்கொண்ட, டாலைமனத்தோடு கலத்த
லால் அடவித்து நறைக்கட-புன்னத்து பற்றி, அதனையே பிரித்துச் சொல்
வது இனி அளக்குவதோல எனப்படும் அளக்குவதோல என்று டாடவகறி,
துடவறிவையே மெனநிருக்கும் மந்திரிகளை அரசாருத்தும் கோலாவது க
வண்ணை சொல்லி, உனதுகோடார்வையால் அவ்வரசாது கோடக்குந்ப்பு
நீடபிக என்று கருத்தாக்கிக் கூறுவாருமுள இவை யிரண்டுபாடாலும்
முன்னியகருவி டாலைமனத்து சொல்லப்பட்டது

(க - து) அரசாது கருத்தினையளந்தறியும் கோல அவர்களது
கணக்கோட மெனப்பது (க0)

எஉ - ம். அதி.—அவையறிதல்

பரி—அஃதாவது அரசனோடுருந்த அவையின் தியலபையறிதல் காரிய
ஞ்சொல்லுங்கால அவன குறிப்பதிலே யன்றி இதுவும் வேண்டுதலின, 1 இ
ஃததன்பின் வைக்கப்பட்டது.

தேளி—அஃதாவது அரசனோடுருந்த சடையினதியல்பை அறிதல் காரி
யஞ் சொல்லுங்கால அவனகுறிப்பதிலே யல்லாமல் இதுவும் வேண்டுதலால்
இஃது அந்நபின் வைக்கப்பட்டது.

உ. அவையறித தாராயநது சொல்லுக சொல்லின்
றொகையறிந்த தூயமை யவர்

பரி.—(இ - ள) 2 சொல்லின் குழுவின் யறிந்த தூயமையினையுடை
யார் தாமொன்றுசொல்லுங்கால 3 அப்பொழுதை யவையினையறிந்த ஆராய
ந்து சொல்லுக, எ - று

1 இஃததன்பின் - அவையறிதல் குறிப்பதிலின பின்னே

2 “தொகையி செஞ்சொ லிலக்கணச் சொல்லே குழந்திக்கு குறிப்புச்சொன்
முன்னின், உகையறித் துயாந்தோ ரொத்தவா தாழந்தோ மருவுமுன் றவை
யுடா ராயநது, நகையற புயாந்தோ ரவையின்முந துரையா சமத்தினவ
வாற்றினுக் கிளப்பா, நகையி தாழ்வி னெனறையு மொழியார் நவைப
டாச் சொற்பெரு ளாயந்தோ ” என்று விநாயக புராணம் கூறுவது
மிக்கறிபத்தக்கதாம்

3 அடொழுதை - அச்சமயத்து

1 சொல்லின் குழுவெனவே, 2 செஞ்சொல், 3 இலக்கணச்சொல், 4 குறிப்புச்சொல்லென்னும் மூவகைச்சொல்லுடனகினை தாய்மை - அவற்றுள் தமக்காகாதன வொழித்து ஆவனகோடல் அவையென்றது என்கு அதனளவை 5 அது மிகுதி, ஒப்பு, தாமதென மூவகைத்து அறிதல் - தம்மொடு 6 தூக்கியறிதல் ஆராய்தல் - இவ்வகைக்கட சொல்லுமகாரியம் இது, சொல்லுமாரிது, சொன்னால் அதன் முடிவிது வென்று இவையுள்ளிட்டன வாராய்தல்

தேளி. - (இ - ள்.) சொல்லின்றொகையெனவே - சொல்லி ஈ கூட்டத்தை, அறிதல் - தெரிதல், தாய்மையவா - டரிசுத்தகுணமுடையவா, (தாம் ஒன்று சொல்லுமிடத்து) அவை - (அப்பொழுதுள்ள) சபையை, அறிதல் - தெரிதல், ஆராய்தல் - சொல்லுக-சொல்லக்கடவா, எ-று.

சொல்லின்றொகையெனவே, செஞ்சொல், இலக்கணச்சொல், குறிப்புச்சொல்லென்னும் மூவகைச்சொல்லும் அடங்கினை தாய்மை-அச்சொற்களில் தமக்க

1 “ஆகவும் பித்தித்ததன்” என்கு செய்புரி னுறையில் பிரயோக விதிக் தாய்மை - அங்கொரு தாய்மை அபிதை, இலக்கண, வியஞ்சனவிருத்தி யென ஒன்று உகையாகுதலா, அவா மதம் பற்றிப் பரிமேலழகரும் ‘சொல்லின் தொகையறிதல் தாய்மையவா’ என்கு திருவள்ளுவர் குறளுள் ‘செஞ்சொல், இலக்கணச்சொல், குறிப்புச்சொல் எனபா’ என்று கூறி யிருக்கிறார்

2 செஞ்சொல் - நேரற்றநால டொருளைத்தருவது. [நேராற்றலாவது இச்சொல்லா விப்பொருளையறிதல் என்கு சங்கேதம் (இசை) அது கடம்படம் என்கு பதங்கள் கலசம் உலகிதா என்கு பொருளை யறிவிப்பன டோலவாம்

3 இலக்கணச்சொல் - பெயராக வினையாக நிற்கும் சொற்கள் தத்தம் பொருளையுணர்த்தாது, டொருளின் சம்பந்தப் பொருளையும் தாற்பரியப் பொருளையும் அறிவித்தல் அதுகட்டில் கரைகின்றது, கருகையினிடைச்சேரி என்றபொலவனவாம் இலக்கணச்சொல் எனினும் ஆகச்சொல் எனினும் ஒக்கும் தருக்கசங்கடம் “இலக்கணமும் சத்தத்தின்கணுளளது ஆற்றலுடைத்தாகற பாலதன் சம்பந்தம் இலக்கண அது கருகையினிடைச்சேரி எனபது” என்று கூறுகின்றது

4 குறிப்புச்சொல்-குறிப்பற்ற பொருளுணர்த்துவது (குறிப்பாவது செம்பொருளும் ஆகப்பெருளும் அல்லாத வேறுபொருளை யுணர்த்தும்தன்மையாம்) வேகையெனினும் குறிப்பெனினும் ஒக்கும், இது “செல்லாமை யுண்டே வெண்குரை மறுநின், வலவரவு வாழ்வாக்குரை” என்றும் போலவது இதிலவலவரவு என்பதும் வாழ்வா என்பதும் தலைவியுயிரோடினாரென்பதனையும் அவளப்படியாக யானும் உயிரோடினான் என்பதனையும் குறிப்பித்தது நின்றன தாக்கீகா குறிப்புச்சொல் செஞ்சொல் ஆக்கச்சொல் என்னும் மிவற்றுளடங்கும் எனபா

5 அது - சபையின் அளவு.

6 தூக்கி - நிறுத்தி

கு ஆகாதவை ஒத்தது ஆமடைகொள்ளல் சபையெனந்து இங்கு அச்சடை
 னளவின் அடவளவு மிகுதி, ஒப்பு, தாழ்வு எனமுடிகைப்படும். அறிதல்-தம்
 மே-டு துக்கி அறிதல். ஆராய்தல்-இச்சடை-லே சொல்லிட்பெறக்கரிய மிது,
 செ-வலம் விதம் இது, சொன்னால் அதன் முடிவு இது என்று இவ்வடிவாரிட்டு
 வைக்கை ஆராய்தல்

(க - து) சொல்லின் தொகையை யறிந்தவர் சபையறிந்து சொல்
 வக்கடவர் எனபது. (க)

உ. இடைதெரிந்து நன்குணர்ந்து சொல்லுக சொல்லி
 னடைதெரிந்த நன்மை யவர்,

பரி.—(இ - ள்) சொற்கள் னடை-னை ஆராயநதறிந்த நன்மையின்
 புற-ய-அவைகளை ஒன்று சொல்லுககால 1 அதன் செவ்வியை யாராய
 நதறிந்து உரு-ப-பாமல் மிகவுந தெளிந்து சொல்லுக, எ - று

சொற்களினடைய-வது 2 அட்டவகைச் சொல்லும் செமடொருள், இ
 லக்கிணடொருள், குறிப்புடொருளெனனும் டொருளகளைப் பயக்குமாறு
 செவ்-கே-தகை விருப்புடைமை உரு - 3 சொல்லவழுவும் பொருளவ
 முடிவ இடைபிரணிடாடாடும் ஒன்று சொல்லுககால அவையறிந்தே
 சொல்லவேண்டுமெனபது கூறப்பட்டது.

தேளி —(இ - ள்) சொல்லினடை-சொற்களதுநடையை, தெரிந்த - ஆ
 ராயந்து அறிந்த, நன்மையவா - நன்மையபுடையவர், (சபையினிடத்து ஒ
 ன்று சொல்லுமிடத்து) இடைதெரிந்து - (அதன்) சமயத்தை ஆராயநதறிந்து,
 நன் குணாநது - (உருபபடாமல்) மிகவுந தெளிந்து, சொல்லுக - சொல்லக்க
 டவா, எ - று.

சொற்களினடைய-வது அட்டவகைச்சொல்லும் செமபொருள், ஆ
 க்கப்பொருள், குறிப்புடொருளெனனும் அருத்தத்தை உணராததும் விதம் ச
 மயம் - கே-குதலில் ஆசைபுடைமை, வழு - சொல்லவழுவும்பொருளவழுவும்
 இவை இரண்பிபாட்டாலும் ஒன்றுசொல்லும்போது சபையறிந்தே சொல்ல
 வேண்டி-என்பது சொல்லப்பட்டது.

(க - து) சொல்லினடை யறிந்தவர் சபையின்கண் சமய மறிந்து
 சொல்லக்கடவா எனபது (உ)

ங அவையறிபார் சொல்லன்மேற் கொளபவர் சொல்லின்
 வகையறிபார் வல்லது உ மில

1 அதன் - சபையின்.

2 அட்டவகைச்சொல் - செஞ்சொல், இலக்கணச்சொல், குறிப்புச்சொல்.

3 சொகு-நமும் பொருடகு-நமும்.

பரி—(இ - ள்) அவையின் சளவை யிறியாது ஒன்று சொல்லுதலைத் தமேன கொளவாரா அச்சொல்லுதலின் கூறுபாடு அறியார், கற்று வல்ல 1 கலைபு அடக்கிலை, எ - று.

அம்மூவகைச்சொற்களால் வருஞ் சொல்லுதல் உகைமை கேட்பாரது உணர்வு உகைமைபற்றி வருதலாற் 'சொல்லின் உகையறியார்' எனறும், 2 இஃதறியார் பாதுமறியாரென்று எல்லாராலும் மிகழப்படுதலின் 'உல்லதுஉமில்' என்றும் கூறினார் இதனால் அவையறியாக்கால் வருவஞ்றம கூறப்பட்டது.

தேனி—(இ-ள்) அவை - சபையினதளவை, அறிபார் - அறியாதவராகி, சொல்லல் - ஒன்று சொல்லுதலை, மேற்கொள்பவர்-தமமேற்கொள்வார், சொல்லின்உகை - அச்சொல்லின் கூறுபாடு, அறியார் - அறியாதவராவார், வல்லதுஉம - (கற்று) வல்லகலைபு, இல் - (அவர்க்கு) இல்லை, எ - று.

சேருசொல் முதலாய் மூவகைச்சொற்களாலுண்டாகும் சொல்லுதல் உகைமை கேட்டவருடைய உகைமை பற்றிவருதலால் 'சொல்லின்உகையறியார்' என்றும், இஃதறியார் பாதுமறியாரென்றுஎல்லாராலும் மிகழப்படுதலால் 'உல்லதுஉமில்' என்றும் சொல்லினார். இதனால் சபையை அறியாதவிடத்து உரும குறைய சொல்லப்பட்டது.

(க - து) சபையின் அளவறியாது பேசத்தொடங்குபவர் சொல்லின் உகையறியார் என்பது. (ங)

ச. ஒளியார்மு னொளிய ராதல் வெளியார்முன்
வானசுதை வண்ணங் கொளல்.

பரி—(இ - ள்) அறிவாலொளியாரா அவைக்கடாழு மொளியராக 3 ஏனெனின்க ளைக்கட டாழும் 4 வாலிய சுதையி னிறத்தைக் கொள்க, எ - று

ஒளியாரெனறது 5 மிக்காரையும் ஒத்தாரையும் அது விகாரத்தால் ஒளியாரென சின்றது ஒளியாராதல் தந்தாலறிவுஞ் 6 சொல்வனமையுந் தோன்றவிறித்தல் 7 அவையறியாத புலவரை வெளியாரெனறது, வயிரமின மரத்தை

1 கலைபு - சாலதிரவுணாச்சுபு.

2 இஃதறியார் - சொல்லின்உகையறியாதவர்

3 ஏனெனின்கள - மறைபேதைகளது.

4 வாலிய - வெண்ணிற முள்ள.

5 மிக்காரையும் ஒத்தாரையும் - தமமினும் மேம்பட்டவரையும் தமக்குச் சமமானவர்களைபு

6 சொல்வனம் , தாமமேற்கொண்டுள்ள காரியத்தைமுடித்தற்கியன்ற சொற்களைச் சொல்லுந் திறம்.

7 அவையறியாதபுலவரை - கற்பன சூழ்நரூபிக கல்விகழகத்துஒருகமின் உய்யங் காக்கும் அரபரை.

1 வெளிநென்னும் வழக்குபற்றி அவா மதிக்கும் வகை அவரினும் வெண்மையுடையதாக வென்பார் 'வாணசுதைவண்ணம்கொளல்' என்றா அடையாளவநிரதார் செய்யுந்நிறம் இதனற நெருத்ததுக் கூறப்பட்டது முன்னா விரித்துக் கூறுப.

தெளி.—(இ ள) ஒளியாரமுன - (அறிவால்) ஒளியாரது சடையிலிடத்து, ஒளியாரதல - (தாமம்) ஒளியாரக்ககடவா, வெளியாரமுன - (மறறை) வெளியாரது சடையிலிடத்து, வாணசுதைவண்ணம் - (தாமம்) வெண்கண்ணம் சாந்து நிரததை, கொளல் - கொள்ளக்கடவர், எ - று

ஒளியாரனெனது செய்யுள் விகாரத்தால ஒளியாரென்று நின்றது ஒளியாரெனது மிக்காடையு, ஒத்தாடையு. ஒளியாரதல - தமது துலறிவு ம் சொல்லிமையு தோன்ற விரித்துரைத்தல விரமிலலாதமரத்தை வென்று எனனும் வழக்குபற்றிச் சபையறிபாத புலலரை வெளியார என்றா அவா மதிக்குப்படி அவரினும் வெண்மையுடையதாக வென்பார் 'வாணசுதைவண்ணம்கொளல்' என்றா சபையளவநிரதார் செய்யுந்நிறம் இதனால் தொகுத்துச் சொல்லப்பட்டது மேல் விரித்துக் கூறுவார்

(க - து) அறிவாளரது சபைமுன் அறிவாளராயிருந்து அஃதில் லுரது சபைமுன தாமம் அறிவிலலார்போ லிருக்கக்கடவர் என பது. (ச)

நெனநென்ற வறறுள்ள நனறே முதுவருண முது கிளவாச செறிவு

பரி.—(இ - ள்) ஒருவரு இது நனநென்று சொல்லித்துச் சொல்லப் பட்டருணக்களெல்லாவற்றள்ளும் நனறே தமமின் மிக்காரவைக்கண் அவரின முறபட்டி ஒன்றனைச் சொல்லாத வடக்கம், எ - று.

தருகறையும், அவாயிருதியும், முதுகிளநதாரபிமிழுகும், கிளவாக்கா லெய்து நனமையும் அந்நதே யடங்கினமையின், அவவடக்கத்தினை 'நனநென்

1 அந்நகறசுதறார் கண்ணும் என்னும் குறளிலுள்ள "இனமையரிதே வெளிந" என்பதற்கு வெண்மையிலலாமையரிது என்று கூறியிருத்தலு மிக கறியத் தக்கதாம். இங்கே வெண்மை அறிவின்மையை யுணர்த்திநின்றது. இது பெருந்தேவனார் பாரதம் உத்தியோகபாவத்தில பலராமனை, நோக கிச் சாத்தி "மேளியைக்காட்டின் வெளுத்ததே" என்று கூறுவதனாலும் பிறவாறநுமறியப்படும் வெண்மைப்பண்பு பலபொருளுணர்த்துதலை இலக்கணக்கொத்தின "பண்புத்தொகை விதி" எனனுஞ்ஞத்திரவுரையி ன் கண்டு கொள்க

நவநதனாரு நனது' என்றார்- முன்கிளத்தலையே விலக்கினமையின், உடன்கிளத்தலும் பின்ன்கிளத்தலுமா மெனடது பெற்றும் இதனால் மிக்காரவைக்கச் செய்யுதற்கு கூறப்பட்டது.

தேளி.—(இ - ள்) முதுவருள் - (தம்பின்) மிகுந்தவரது சபையினிடத்து முந்து - (அவருக்கு) முற்பட்டி, கிளடா - (ஒன்றைச்) சொல்லாத, செறிவு - அக்கம், நனநெனமடமளரோ - (ஒருவருக்கு இது) நல்லது என்று சிறப்பித்துச் சொல்லப்படும் குணங்களெல்லாம் வரமுள்ளும், நன்றே சிறந்ததே, எ - னு.

தங்குலந்தும், அவ்-மிகுதியும், அவாசொல்லுதற்கு முன்னே சொன்னது உண்டாகித் குற்றமும், சொல்லாவிடாவருகிற நனமையும் அநிதே அடக்கினதால் அடக்கத்தை 'நனநெனவரமுள்ளு நனநே' என்றார் முன் சொல்லுதலையே விலக்கினமையால், உடன்கொல்லுதலும், பின்ன்கொல்லுதலும் ஆமெனடது பெறப்பட்டது. இதனால் மிகுந்தவரது சபையினிடத்துச் செய்யுதற்குச் சொல்லப்பட்டது.

(க - து) அறிவாரது சபையிற் கொள்ளும் அடக்கமானது எல்லா நனமைகளுள்ளும் சிறந்த நலமாம் என்பது, (ரு)

சு ஆற்றி நிலைதளர்ந்த தந்தே வியன்புல
மேற்றுணர்வார் முன்ன ரிழுகு

பரி.—(இ - ள்) வீடெய்தற்பொருட்டு 1 நன்னெறிக்க னின்றொ நெருவன 2 அநநெறியினின்றும் நிலை தளர்ந்து வீழ்ந்தாலொக்கும் அகன்ற நூற பொருளாகிய புட்கொண்ட 3 அவற்றின் மெய்மை புணரவல்லா ரவைக்கன வல்லாநெருவன 4 சொல்லிழக்குபபிதல், எ - னு

நிலைதளர்ந்து வீழ்தல் 5 உரன்னெனநூற தோட்டியா நோரைந்துக் காத்த

1 நன்னெறிக்கண் - விரதஞானங்களில்.

2 அநநெறியினின்றும்-நன்னெறியிலிருந்து.

3 அவற்றின் மெய்மைபுணர வல்லார - (அகன்ற நூற பொருளினது) நுணமையையறியவல்லவா "புராண மிதிகாச மெவையும் பொருளனைத்தின பிராண னறியாதுள் விடத்திவை பிதற்றே" எனமுன்னோகூறியிருத்தலு மிகவறியத்தக்கதாம்

4 சொல்லிழக்குபபிதல் - சொறசோவடைதல் அஃதாவது சொல்லுஞ் சொல்லில் குற்றமுண்டாகும்படி சொல்லுதல்.

5 நீத்தார பெருமை ச இதன்பொருள் அறிவென்னும் அங்குசத்தினால் (மெய வாய கண் மூக்குச் செவி யென்னும்) ஐயுடொறிகளாகிய யாழை களைத் தமது தமது (பரிசாதி) விஷயங்களில் செல்லாதபடி தடுத்தாடப்பவன

எஉ - ி் அநிகாரம் - அவையறிதல்

அ - (புலநூலகனாயு) கறறு, அறிந்தா - (அவைகளாலாகிப் பயனை) அறிந்
தெனது, கல்வி - கல்வியானது, விளங்கும் - (பாலாகும்) விளங்கித்தோனது
உ, எ-று

சொல்லின் எனது ஆவாய்க்கொலவந்தது அப்படிப்பட்ட சடையிலே
பேசொலககடவெனபதாம்

(க - து) குறநமற்க கறறவரது சடையில் கறறவரது கலவி விள
ங்கித்தோனதும் எனபது. (எ)

ஆ உணர்வ துடையார்முற சொல்லல வளர்வதன
பாததிபு ணீசொரிந தற்று

பரி - (இ - ள்) பிரருணாத்நிவினநிப பொருள்களைத் தாமே புணரவல
ல அறிவிக்கப்படா ரவைக்கட் கற்று ஓன்றனைச சொல்லுதல் தானே வளர்
வதெனது - என பாதிக்கண் சிறிச சொரிந்தாதோலும், எ-று

தானேயு - ளொத்தருயி கலவி மிக ளொருமெனபதாம் இவையிரண்டு
பாடாடும் ஒத்தாரவைக்கண் வொட்டிட்டு சொல்லுக்கெனது கூறப்பட்ட
து

தேளி - (இ - ள்) உணர்வது - (பிரருணாத்தது விவரமல பொருள்களை
த்தாமே) உரியவல்ல அறிவினை, உடையார்முன் - உடையவா சடையினிடத்து,
சொல்லல - (கறறவா ஓன்றனைச) சொல்லுதல், வளாவதன் - (தானே) வளர்
வதொருடயானதென, பாததிபுள் - பாததிவினிடத்து, நீ - சொரிந்தற்று - நீரைச
சொரிந்தாதோலும், எ - று

தானேயும் ளொத்தருயி கலவி மிக ளொருமெனபதாம் இவை இரண்டு
பாடாடும் ஒத்தாரது சடையினிடத்து எவெழியும் சொல்லககடவெனபது
சொல்லப்பட்டது

(க - து) கறறவர் சடையில் கறறவர் ஓன்றனைச சொல்லுதல் தா
னேவளரும பயிர் நிறைந்த பாததிபுள் நீர் பெய்தாற்போல ஓங்கும்
எனபது (அ)

கூ. 1 புலவையுட பொச்சாத்துஞ சொல்லற்க 2 நல்லவையு
ணனஞ செலச்சொல்லுவா.

1 "ஆவையின் நிறம்பியா ராயந்தமாத்து சொல்லா, நவையினித தாமுரை
யா நானா - சடைபுணரா, ஆயக்கித்தெரிபா ரஞ்சா ரவரனறே, தீய
வடைபோய் செருக்கு' என்று வச்சனநதியாலை புலவையைப் பற்றிக்
கூறுகிறது

2 "புகழூத தருமநெறி நின்றோபொய் காமம், இகழுஞ்சினஞ் செறற மில
லோ - நிகழல்கள, எல்லா முணாந்தோ நிருந்த விடமன்றே, நல்லா
யடைக்கு நலம்" என்று ஷெ மாலு நல்லடைபடற்றிக் கூறுகின்றது.

புரி — (இ - ள்) நல்லபொருத்த வகைகளை நல்லபொருள்களை அவர் மன வகைகளாகச் சொல்லுதற்குரியவர் 1 அவையறிந்த புலவரிருந்த வகைகளை 2 அவரை மறந்து சொல்லாதேய்க, என்று

சொல்லின், தம் அவையறிந்தவரை நோக்கி நல்லவையும், பொருளறி யாதவரை புலவரைவாழை இயற்றினார், இவ்வாறுவரு மாகாரொன்பது கருதிப் 'பொச்சாநதரு சொல்லாக' என்றார்

தேரி — (இ - ள்) அவையறிந்த - நல்லபொருத்த சபையினிடத்து, நன கு - நல்லபொருள்களை, சொல் - (அவ) மனவகைகளாக, சொல்லுவார் சொ லுதற்கு உரியவர், புலவரைவா - (அவையறிந்த) புலவரிருந்த சபையினிட த்து, 'பொச்சாநதரு' - மறந்து சொல்லாக - (அவையகளைச்) சொல்லா தேய்க்கக்கூடாது, என்று

சொல்லவின், தம்வருந்த சபையினிடத்திலுள்ள சபையினர், சொன்னபொருளறிந்தவையால் புலவர் கூறும் இயற்றலால், ம னை சபையினர் ஆகவேனவருதிப் 'பொச்சாநதரு சொல்லாக' என்றார்

(க - து) நல்லவர் சபையினர் சொல்லுதற்குரியவர் நம் பொருளை மறந்து புலவரை சபையினர் சொல்லாதிருக்கக் கடவர் என்பது. (க)

30 அங்குசுது ஞகக வமிழதறறா நககணத்த
ரலலாழமு கோட்டி கொளல்

புரி — (இ - ள்) நல்லவர் தம்மினத்தாலலாதா நவககண் ஓன்றையுஞ் சொல்லாக, சொல்லின் அது துயதலாத 3 முற்றத்தினகணக அமிழதினை யோகும், என்று

கொள்ளினும் முதல்தொழிற்பெயர் முன்னின்று பின்னெனா மறந்த வகுதியோடு கூடி "மகனெனல்" என்பது போனினறது 4 சொல்லின் அது வேண்டி அடைய்கியான வந்தன பிறரெல்லாகொள லென்பதனைத் தொழிற்பெயராகக் கருதத்தா அவர் 5 அத்தொழில் அமிழ

- 1 அவையறிந்த - சொல்லும் நல்லபொருள்களை யறிந்தவர்.
- 2 அவற்றை - நல்லபொருள்களை
- 3 முற்றம் - முன்பில் (முன்பாயில்).
- 4 கோட்டிக்கொளல் என்பது சொல்லின் அது என்பனவற்றைவேண்டி நின்றது
- 5 தொழில் - தொழிலையவையாகக் கொள்ளுவதனைப் பொருளியுபயமானவா கக் கொள்ளுவ தின்படியான 'அத்தொழில் அமிழ்தெனலும் பொருளுவ மையோடு இயையாமையே நோக்கிறதிலா' என்று கூறப்பிறரை மறுத்ததா பரிமேலழகர். வினை, பயன், மெய், உரு என்பனவற்றைப் பற்றி உவ மைகள் தம்முள் மாறிவாரா என்பது இங்கே யறியத் தக்கது

பென்னும் பொருளுடையோடு இயைபாமை கோக்கிறதிலா, 1 சாவா மருந
தாழநதது' தகாடா கையிலுடடாது அடவங்கணத்துக்கு மியையினதிக
கெடடவது தோனா 'உகக வமிழது' எனரா 2 அச்சொற் பயனிலசொல
லா மனபத இவை யிரணபொடடாலும் தாழநதாரவைகண ஒரு
உசுபுஞ் சொல்லறவெனடது கூறப்பட்டது

தேளி - (இ - ள்) (நல்லோர்) தங்கணத்தாலலாமுன - தடமினத்த
உடலாதவ சபையினிடது, கோடிகொளல - யாதொனடையும் சொல்லா
தருக்ககடவா, (சொனனா அது) அங்கணத்தன் - (பரிசுத்தமில்லாத) முந
ந்தனா, உகக - சுகதிட, அமிழதறது - அமிாதமொககும், எ-று

கொள என்னும் முதன்னைதொழிறபெயா முனனே நின்று பின்னே
எதிமறைப பொருளதான அல விஞ்சியோடு கூடி 'மகனெனல்' (மகனென
று சொல்லடக) எனடதுடொல நின்றது சொனனா எனபதும் அது எனப
து உடய் கையாடவதன உறவரெல்லாம கொளல் என்பதனை அல
வெதொமறை விடவகொள விழுமுறருக்க கொளளாது தொழிறபெயராக
கெக்கிறா, அட - கொளவெனனா அத்தொழில் அமிழது எனனும்பொருளு
டமானதோடு டொருதாமைபை கோக்கினாலிலா சாவாமருந்தாருத லறிந்
து உனடொ கையிலுடடாமல அமுறறத்திறகும் டொருத்தமில்லாமல
கெடடவகை தோனா 'உககவமிழது' எனரா அச்சொல் பயனிலலாத
சொல்லாடெனபதாயிறறு இவை இரணபொடடாலும் தாழநதோர் சபையி
னிடது ஒருவழியும் சொல்லலாகாதெனடது சொல்லப்பட்டது

(க - து) தடமினத்தநா ரலலா சபையில் ஒன்றுஞ் சொல்லாதி
ருக்கககடவன, சொனனா அது சேற்றில சுகதிய வமிந்த மொககும்
எனபது! (உ)

எந - ம் அதி - அவையஞ்சாமை.

பரி - அஃதாடது சொல்லுத்தருநிய அவையனையந்து சொல்லுங்கால
3 அத்தருசாமை அதிகாரமுறைமையும் இதனானே விளங்கும்

தேளி - அஃதாவது சொல்லுத்தருநிய சபையை அறிந்த சொல்லுங்கா
ல அத்தரு அஞ்சாமை அதிகார முறைமையும் இதனாலே விளங்கும்

க வகைபறிந்து வல்லவை வாய்சோரார் சொல்லின
றெகையறிந்த தூயமை யவர்.

1 சாவாமருநது - சாவாமைகருக காரணமாகிய மருநது

2 அச்சொல - தாழநதவா சபையில் சொல்லுபசொல

3 அத்தரு - அச்சடைகரு

புரி—(இ. எ) கழுவலையிலிருந்து வந்தவர்கள் பெண்ணை அழைக்கிறார்கள். பதினாறு வயது வந்தவர்கள் ஒன்று சொல்லுவதால் அச்சத்தால் வழுப்படிச் சொல்ல-- சொல்லின் மூலக்கெழுத்து மறிந்தது. பண்டியின் மூலக்கெழுத்து.

1 இரூதா ரது வன்னை ஆடைமே லேரதடடடது ிலலவை யெனப
தடகுத் தாககமதுவல்ல நூறடொருககினை யென்முறதடடாரு முளா அசசத்
தானெனது அதிகாரத்தான உதது சோலிளமெனது, தாய்மை யென
து உததிரநு மேலுடைத்தாங் குடைகக.

தேள்—(இ. எ) செலவெறொகை யந்த - சொகனது தொகை
யெவ்வா அந்த, துயமையவா - பரிசுந்த குணமுடையவா, வகையறிந்து -
(குறுவயங்கை - பூசை - என்கிறதாயின) வகையறையிந்து, வலகை -
கமறுவலகையினி, (ஒன்றுசொல்லுமே) வாய்சேரா - (அசுத்தநாறு)
பிறழ்பு - செலவா, எது.

இருந்தாரது உலலமை ஈடையே ஏற்றப்பட்டது உல்லவை யெனபு
 னை அகரநொக்குநீர் குறிப்புபெயரெசுந் தொடராகக் கொள்ளாது அ
 ிந்தீயுபடின்மை வீணையுலையுபு பெயராகி அதுநு நாங்குறுவல்ல நூ
 றொருங்கையெனதுரை கூறுவரு முண்டு அச்சந்தால் எனபதுஅதிகாரத்
 தால் உருது சொல்லினை நொக்க, ஈயமை பென்பனவுநிறகு அவை உறி
 துவின முற்றுகுள்ளு கூறியது கூறிக்கொள்ள

(க - து.) சொல்லினது நொக்கைய யறிநூவர் சபையினது வ
கையை யறிந்து பிழைபடச சொல்லார் என்பது (க)

2 கழறாருட கழற ரெனப்பநிவர் கற்றார்முற்
கழற செலசசொலலு வார்

பரி.—(இ - ள்) கற்றூரெலலாரிஔப இவர் நன்கு கற்றூரெனறு உலகத்தார்ப்பற சொல்லடபடுவாரா, கற்றூரவைக்கண அருசாதே தாமகற்றவற்றை அவர் மனங்கொள்ளுமவகை சொல்லவல்லாரா, எ னு

உலகமறிவது 2 அவரையே பாகலின், அத்தனா புகழ்ப்படுவாரும் அவரெ னபதாம்.

தேள் — (இ-ள) கரடாமுன - கறறோ சபையினிடத்தே, (அஞ்சாம
லே) கறர - (ஈம) கறரவைக்கீ, செல - (அவா) மனத்கொள்ளுவதை,

1. அவையில் இருந்த உறுது உடைமைய அகவியினமேல ஏழறி உலலவை என
று சுருநிதிறை இஃத இ-ந்ததிகழ் டொருளின குணம் இ-ததினமே
வாய உபசார வழக்கு

2. ஆவரையே - கழந்நகரது சடையில் அஞ்சாமலே தூங்கிற்றவற்றை அகத்த
உடனங்கொள்ளுமபடி சொல்லவல்லவராயே

சொலவ்வார் - சொல்லவல்லவா, கற்றாள் - கற்றவரெல்லாரினும், கற்றாள் - (இவா) கண்ணக கற்றவா, எனப்படுவா - என்று (உலகத்தோராலே) சொல்லப்படுவா, எ-று.

உலகத்திலுது அவரையே யாகலின், அவருக்குத் தினுலேபுகழப்படுவாரும் அவ ரென்பதாம்.

(க - து) கற்றவரது சபையில் கற்றவைகளை அங்கீகரிக்கச் சொல்ல வல்லவரே கற்றோராவா எனபது. (உ)

௧ பகையகத்துச் சாவா ரெளிய ரிய
ரவையகத் தஞ்சா தவர்

பரி—(இ - ள்) பகையிடை யஞ்சாது புகுச சாவவல்லா உலகத்துப் பலா, அகையிடை யஞ்சாதுபுகுச சொல்லவல்லா சிலா, எ-று.

1 அஞ்சாமை சாவாரெனத்தனோடு கூட்டி, 2 அதனா சொல்லவல்லா எனபது வருவித்த துரைக்கப்பட்டது இவை மூன்று பாட்டாலும் அவையஞ்சாது சிறப்புக கூறப்பட்டது.

தேளி—(இ - ள்) பகையகத்து - பகையினிடத்து, சாவா - (அஞ்சாம லோடா) இறக்கவல்லவா, எளியர் - (உலகத்துப்) பலா, அவையகத்து - சபை யினிடத்து, அஞ்சாதவா - அஞ்சாமை (போய்ச்) சொல்ல வல்லவா, அரியர் - சிலா, எ-று.

அஞ்சாமை சாவாரெனத்தனோடு கூட்டி, அதனாலே சொல்லவல்லவரெனபது வருவித்துச்சொல்லப்பட்டது இவை மூன்று பாட்டாலும் சபைக்கு அஞ்சாதவரது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.

(க - து) சபையில் அஞ்சாது பேசவல்லவர் சிலரே யாவர் எனபது. (௩)

௪ கற்றார்முற கற்ற செலச்சொலவித தாகற்ற
மிககாருண மிக்க கொளல்

பரி—(இ - ள்) பலதூலகனைபுங் கற்றாரவைக்கட டாகற்றவற்றை அவர் மனங்கொள்ளு மாற்றா சொல்லி அவற்றின் மிக்கபொருள்களை அமமிகக் கற்றாநித திறந்துகொள்க, எ-று.

எல்லாம் ஒருவாக்குக கற்றல் கூடாமையின் வேறுவேறாய கலவியுடையா பலரிருந்த அவைக்கட டாகற்றவற்றை அவாக்கேற்பச் சொல்லுக,

1 அஞ்சாதவரது தொழிலான அஞ்சாமையைச் சாவா என்பதனோடு கூட்டப்பட்டது.

2 அந்நூல் - அந்நூலையினால்

பொலங்கு, 1 அவரும் 2 அவையெல்லாஞ்சொல்லுவராகலான், ஏனைக்கட
பெறுதனை கேட்டறிவாமைபதாயிற்று இத்தலை அதனை 3 தொருசார்பு
கூறப்பட்டது

தேவி — (இ - ள்.) கருமாமுன - (மலநூல்க்கு) கறமோ சடையின்
— உது, மரபு - (தாய்) கருமைகளை, செல - (அவா) மனங்கொளருபவன்
மரபு, சொல்லி - கூறி, தாங்கற்ற - தாமதமடைவதெனினும், மிக்க - அதிகமான
பொருள்களை, மிக்காரும் - அருமிகமாகக் கருவரிடத்து, கொளல் - (அறிந்து)
கொள்ககடவா, எ - று

எல்லாமொருவருக்குக் கற்றல் கூடாமையால் வேறுவேறுகூட கல்வியு
டையவர் டவருருத சடையல் தாங்கற்றவைகளை அவா மனங்கொளருமபம்
சொல்லுகடவா, சொல்லவே, அவரும் அவைகளைமெல்லாம் சொல்லுவாராத
வால், மற்றைக் கருகடபெறுமையெல்லாம் கேட்டறிவா மெனப்பதாயிற்று.
இத்தலை அறிவாஞ்சாடையினது ஒருசார் பயன் சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) கற்றவரிடத்தில தாங்கற்றவற்றைச் சொல்லித் தாங்க
கல்லாதவற்றை மவரிடத்து அறிந்து கொள்ளல்வேண்டிம எனப்பது (ச)

தி. ஆற்றி னாவறிந்து கற்க வவையஞ்சா
மாற்றம் கொடுத்தற் பொருட்டு.

பரி — (இ - ள்) சொல்லிலகண நெறியானே அளவைநூல் அமை
ச்சா உட்பட்டிக் கறக, வேற்று வேந்தரவையிடை யஞ்சாது 4 அவர் சொல்
லிய சொற்கு உத்தரஞ் சொல்லுதறபொருட்டு, எ - று

5 அளவைநூல் 6 சொன்னால் கற்றே கறக வேண்டுதலின், 7 அதற்
கோதாமெனப்பட்டது, 9 அளக்குற கருவியை அளவென்றா, ஆகுபெயரான்

1 அவரும் - வேறு வேறுய கல்வியுடையாரும்

2 அவையெல்லாம் - வேறுவேறுய கல்விகளையெல்லாம்

3 ஒருசார்பயன் - ஒருவகைப் பிரயோஜனம்.

4 அவர் - வேற்றுமேந்தர்.

5 அளவைநூல் - தருக்கநூல்.

6 சொன்னால் - சொல்லிலகணநூல் (சுபதசாவ திரம்).

7 அதற்கு - தருக்கநூலுக்கு.

8 அஃதாமெனப்பட்டது - சொல்லிலகணநூல் மழி யென்று கூறப்பட்டது

9 அளவென்னும் கருவியின் பெயர் அதன்காரியமாய (அத்தனனுணர்த்தப்ப்
பெயராய்) அளக்குறகருவிககாடலால் கருவியாகுபெயர். அளவின்வகை
யைப்பற்றி அருளுடமையின் இரண்டாவது குறளின் விசேஷவுரையிலும்
கூறிட்டிருக்கப்படுகொள்க.

1 அஃ சொல்ல வெவ்வதொருசொற சொல்லலாவது நியாயத்து 2 வாத செறப விதண்டைகளும் சல சாதிகளும் 3 முதலியகற்றாககே யாகவின, 4 அவற்றைப் பிழைமற்ற கறகவென்பதாம் இதுனால 5 அதன காரணங் கூறப்பட்டது

தேளி—(இ - ள், அவை - (வெற்று வேந்தா) சடைபில, அஞ்சா - அஞ் சாமல, (அவ்வேற்று வேந்தா சொல்லிய சொறகு) மாற்றங்கொடுத்தற பொருட்கு - உத்தரஞ் சொல்லுதல நிமித்தம், ஆற்றின- (சொல்லிலக்கண) வ ட்ப்பாலை, அளவு - அளவை நூலு, அறிந்து - உட்படும், கறக (மந்திரிகள்) கறக்கக்கூடர் எ - று

அளவை நூல் சொல்லிலக்கணங்கற்றே கற்கவேண்டிதலாலஅதற்கு அஃ து சூறு எனப்பட்டது அளவுகருவ கருவிடைக்கருவி யாகுபெடரால் அளவு என் று கூட்டப்பட்டது அஃ சொல்ல வெவ்வதாதிப பொருசொல சொல்லலாவது நியாய நூலில் உற்செப விதண்டைகளும், சலசாதிகளு முதலியனவற்றை க கற்றவ க்கே உதலால், அவைகளுட பிழைமற்றமல கறக்கக்கூடரென்பதாம், இதுனால அதன காரணம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) சபைக்குப் பயப்படாது எதிருத்தரஞ் சொல்லுதற் பொருட்கு தருக்கநூல் கற்றல வேண்டிம என்பது. (ரு)

1 அஃ - வேறுவேந்தர்

2 வாதம் - தத்துவ (உண்மை) பபொருள்பறியுமவேட்கை (விருப்பம்) யுடைய புருடாகளிருவரில் ஒருவருக்கொருவர் உண்டாகும் வினாவிடையாகிய

ஜலபம் - (செறபம்) ஒருவரைப்பொருவா வெல்லவேண்டுமென்னும் விருப்புடைய புருஷர்களது இரண்டிடச்சங்கடையும் ஸதாபித்தலாகிய கதை.

விதண்டை - வெல்லும் வேட்கையுடைய புருஷர்கள் தமது படசத்தை ஸ்தா

சலம் - ஒருபொருள்கருதிச்சொல்லியதற்கு வேறுபொருள் கறபித்துக்கொண் டி பழித்தல்

சாதி - போலி, உத்தரம் என்று தருக்க நூல் கூறுகின்றது

3 முதலிய எனறதனால் வாதம் டேசுவார் தோலவி யுறுத்த கேதுவாய தோ ல்வித்தானம், ஏதுப்போலி, ஆனமாசிரபம், அநநியோன்யாசிரபம், சக் கிரிகை, அநவஸ்தை பிரமாண்டாதிரார்த்தப் பிரசங்கம், வினிகமந் விர கம் முதலியவைகளையும் கொள்க

4 அவற்றை - வாட்செறபமுதலானவைகளை.

5 அதனகாரணம் - அவையஞ்சுடையின காரணம் (சொல்லிலக்கண நெறி யானே அளவை நூல் கற்றல்)

சு வானொடென் வனகண்ண ரல்லார்க்கு தாலொடெ

1 லுண்ணவை யஞ்ச பவர்க்கு

பரி—(இ - ள்) உன்கணை புடைமரலாடாகு வானோ டெனன
வெட்டென, அதுடொல துணையிடவையை டஞ்சுவார்க்கு தாலொடெ
னன விடையென, எ - று.

இருந்தாது துணை அமைம வேற்றப்பட்டது 2 நூற்குரியமல
வெட்டென

தேனி—(இ - ள்) உன்கணை ரல்லார்க்கு - செளரியமுடையமலலாத
வாக்கு, வானோ - வானாயுதத் துணை, என - எனன (சமபந்தமுண்டு),
(அதுடொடெ) துணைவை - புத்திதுடப முடையவாது சபையை, அஞ்சுவா
ர்க்கு - அஞ்சுவோர்க்கு தாலொடெ - தாலு--னே, என - எனன (சமபந்த மு
ண்டு), எ - று

இருந்தாது துடபசடை யினமேல ஏறப்படது நூலுக்கு உரியவா
வெட்டெனபதாம்

(க - து) சபையைக்கண டஞ்சுவோர் கற்ற கலவி பயனற்றதா
மெனபது (சு)

எ. பகையகத்துப் பேடுகை யொளவா எவையகத்

தஞ்ச மவனகற்ற தூல.

பரி—(இ - ள்) ஏற்பட்டமே டகைநடுவன 3 அதனையஞ்சம் பேடு
பிடித்த கூவானொடெனக்கு, சொல்லப்படமே அவைநடுவன 4 அதனை யஞ்ச
மவன் கற்ற தூல, எ - று

3 டென-டெனையலடம்க்கு ஆனிடலபு முடையவன் 5 களமும் வாயத்
து 6 தாலு - நனறயிருத்தே யாயினும் பிடித்தவன் குற்றத்தால் வான சிற
ப்பினறயினமபோல, அவையும் வாயத்து 7 தாலு - நனறயிருத்தே யாயி
னும் கற்றவன் குற்றத்தால் தூல சிறப்பினறயிறு.

தேனி—(இ - ள்) அவையகத்து - (சொல்லப்படம்க்கு) சபைநடுவில், அஞ
சமவன் - (அதனை) அஞ்சமவன், கற்றதூல-கற்றதூலானது, பகையகத்து-(எறி

1 சடைபிட்டுருத்தவாது அந்நீன துடபத்தைச் சபையின்மேல ஏற்றி ' துண
னைவ' என்று கூறப்பட்டது

2 புத்திதுடபமுடையவாது சபையைக்கண்டு அஞ்சுவோ தூலகளை வாசித்
தற்கு உரிமைமுடைய தூல வெனபதாம்

3 அதனை - டகையை. 4 அதனை - சடையை

5 களமும் வாய்த்து - டோடுசெய்யுமிடமும் கிடைக்கப்பட்டது

6 தாலு - வானுட 7 தாலு - தாலு.

பட்டினம் டாக்டர்ஸ்ட், பேடி - (அதிகாரங்கள்) பேடி, கை - கையிற்பிடித்த, ஓளவாள் - கூரியவாள் (ஒக்கும்) எ - று

பேடி - பெண்களிடமிருந்து ஆண்களிடம் முடையவள் இடமும் வாய் துத் தாதுமன்றியிருந்தே யாயினும் பிடித்தவளது குற்றத்தால் வாள சி ற்பிலலாதாயினும் டோனது, சபையும் வாய்த்துத் தானும் நன்றியிருந்தே யானதும் கற்றவளது குற்றத்தால் தூல சிறப்பிலலாதாயினும்.

(க - து) சபைக்கருகிலேயே கற்ற கலவி பேடி கை வான யொ ள்கும் என்பது (௭)

அ பலவனை கற்றும் பயமிலவே நலவனைப்
னானகு செலச்சொல்லா தார்.

பரி - (இ - ள்) நலவாரிருந்த உடைக்கன நலவ சொற்பொருள்களைத் துச்சத்தான அலக்கேடுகேடுகளால் மாட்டா மா டலநூல்களைக் கற்றாராயி டு உலகிற்குப் பன்னம் ட் லிலா, எ - று.

அறிவாரும் சொல்லாமையிற் கலவி 1 னுணமை யறிவாரிலை யென பதம் இனிப் பயமிலவெனத்தற்குக் கலவிப்பயனுடைய நலவென நுரைப் பாருமுளா,

தேளி - (இ - ள்.) நல்லவையுள் - நலவாரிருந்தவையுள், நனகு - நல வசொற்பொருள்களை, செல - (அலக்கு) ஏறக், சொல்லாதா - (தமது அச்ச ததால்) சொல்லமாட்டாதவர், பலவனைகற்றும் - பலநூல்களைக் கற்றாராயினும், பயமிலா - (உலகத்துக்கு) பிரயோசனமடையிலா, எ - று

அறிவாரும் சொல்லாமைமால் கலவியினுணமை அறிவார இலலை யென பதம் இனிப்பயமிலா எனத் தற்குக் கலவியின் பிரயோஜனமுடையவரல்ல ரெ னது பொருள் கூறுவாரமுண்டி

(க - து) நல்லவர் சபையில குற்றமற்றச் சொல்லாதவர் பலநூல் களைப் படித்திருந்தாலும் அவற்றைப் பயனிலலை பெண்பது (அ)

க கலவா தவறிற் கலையெனப் கற்றறிந்து
நலவா சவையஞ்ச வார்.

பரி - (இ - ள்) நூல்களைக் கற்றவைத்தும் அவற்றைப் பயனறிந்து வைத்து நலவாரிருந்த அகவியியைக் கிணியிச சொல்லாதாரை உலகத்தா ா கலவத்தவரினு கடைபெற்று சொல்லுவா, எ - று

அகவலியறிவுகளாற் படன ருமுமெய்துது பிறையெய்துவிப்பதுஞ் செயயாது 2 கலவித்துன்பமே யெய்திற்றறவின 'கல்லாதவறிற் கடை' என உலகம் பழிக்கு மென்பதாம்,

1 னுணமை - டுட - 2 கலவித்துணமை - கலவியைக் கற்றறின துன்பம்

‘தேனி — (இ - ள்) கற்றை - (நூலகங்க) கற்றாதும், அறித்து - (அடைகாட்டெய்யனை) அறிந்திருத்து, கலவா - கலவாரிருந்த, அவை - சடைமய, அஞ்சுமா - அஞ்சி (அவிட்டதினாலே சொல்லாதவரை, கலவாதவரின - கலவாதரித்து (அவிட்டிற்று), கடை - கடைமா, எனப-என்று (உலகத்தோர்) சொல்லுவார், எ - று

உக்கலவிட்டிருக்காலேயுண்ட தாமு - அடைமாடல் பிறரை அடைவிட்டபுதுஞ்செய்யாமல் கலவிட்டதுண்டயே - அடைத்து - அடைகால ‘கலவாதரிநகடை’ எனஉலகம் அழிக்குண்டதாய

(ச - து) கல்லாரிருந்த சபையைக் கண்டு பயப்படுவோர் கற்றவராயினும் கலவாதருந் கடைபாவர் எனபது. (க)

க0 உளரென்னு மில்லாரோ டொப்பர் களனஞ்சிக
கூட செலச்சொல்லா தார்

பர் — (இ - ள்) அவைகளைந்தை மருசிந தாங்கற்றவற்றை அதற்கேற்பச் சொல்லாட்டாதர் உயிராழ்கின்றாராயினும், உலகத்தாரா லெண்ணப்படாவின இவ்வுயிரோ டொட்டா, எ - று

அங்கே களனென்று 1 ஆழ்நுத்தாரை இவையைந்து பாட்டானும் அறையுச்சொந்திதிபு கூடப்பட்டது

தேனி — (இ - ள்) களன - சபையை, அஞ்சி - கற்ற - (நாய) கற்றவைகளை, செல - (அதற்கு) ஏதக, சொல்லாதார் - சொல்லமாட்டாதவர், உளரென்னும் - உயிராழ்கின்றாரானும், உலகத்தோரால் எண்ணப்படாமையால்) இல்லாரோடொட்ட - இறந்தவரோடொப்பாவார், எ - று.

இங்கே களன எனபது அங்கே யிருந்தவரை. இவை ஐந்துபாட்டாலும் சபைஞ்சுக்கோரது இழிவு சொல்லப்பட்டது.

(க - து) சபைக்குப் பயந்து தாங்கற்றவற்றைச் சொல்லமாட்டாதவர் இறந்தவரோடொப்பர் எனபது (க0)

எசு - ம் அதிக்காரம்.

பி—இனி அவ்வரசனாலும் அமைச்சனாலும் கொண்டிக்கப்படுவதாய்
உண்டான அரண் 1 முதலிய அங்கங்களுக்கு இன்றியமையாத் சிறப்பிற்குரிய நாடு ஓர்
திகாரத்தாற் கூறுகின்றா

நேனி—இனி அவ்வரசனாலும் மந்திரியாலும் கொண்டு செலுத்தப்படுவ
தாய் மறறை அரண்முதலிய அங்கங்களுக்கு அவசியம் வேண்டும் சிறப்பினை
புறையதாகிய நாடு ஓர் திகாரத்தினாலே சொல்லுகின்றா (அஃதாவது இப்படிப்
பட்டதென்னதும் அதிகாரமுறைமையும் இதனுள் விளங்கும்)

சு தாளா விளையுநர் தக்காருந் தாழ்விலாசு
செல்வருந் சேர்வது நாடு.

பி—(இ - ள்) ஞானாத விளையுநர் செய்வோரும் அறவோரும் கேடி
வந்த செல்வமுடையோரும் ஒருங்கு வாழ்வதே நாடாவது என்று

2 மறறை புறத்தினைப் பொருள்களோடுஞ் சோதற்கொழிலோடும் இயை
பாடையின, விளையுநர்ப்பது உழவாமேனின்றது ஞானமுமை- எல்லாவுணவு
களும் நிறைய உண்டாதல், 3 இதனான் வாழ்வார்க்கு வறுமையின்மை பெறப்
பட்டது அறவோர் - துறந்தோர் அறத்தினா 4 முதலாயினோர். 5 “நறவஞ்
செய்வார்க்கிடந் தவருசெய்வார்க்கு மஃதிடம்” என்றா பிறரும் 6 இதனால்
அழிவின்கை பெறப்பட்டது கேடிவலாமை - வழங்கத் தொலையாமை 7 செ

1 முதலிய அங்கங்கள் என்றது பொருள், படை, நட்புக்களை

2 விளையுந் என்றது தொழில் மறறையுபாதினைப் பொருள்களாகிய தக்காரு
ம் தாழ்விலாசுசெல்வரும் என்பவற்றினோடுஞ்சேர்வது என்னுந் சோதற்
கொழிலோடும் கூடிப் பொருநதாழ்வையினால் இங்கே அஃது அத்தொழில்
செய்யும் உழவாமேனின்றது விளையுந் என்னுந் தொழில் அத்தனைச்செய்
பவருக்காதலால் காரியவாகு பெயர்

3 இதனான் - ஞானமுமையினால்.

4 முதலாயினோர் என்றதனால் சான்றோரையுந் கொள்க

5 சிவகசிந்தாமணி நாமக்ளிலம்பகம் சஅ இதன்பொருள் அவவேமாவகத்
நாடு(வீட்டையுமாறு)சிறந்த தவத்தைச் செய்பவர்க்கும் இடம்,(மறுமையி
ன்பங்கருதி) இல்லாமல் நடத்துவோர்க்கும் இடம் என்பது

6 இதனால் அழிவின்கை பெறப்பட்டது - வறுமையிலலாமையினால் குழவன்
வ குறையாமை பெறப்பட்டது

7 சிலப்பதிகாரம் மனையறம் படுத்த காதலில் “உரைசால் சிறப்பி னரசுவி
ழை திருவிழ், பரதா மலிந்த பயங்கெழு மாநகர், முழங்குகடன ஞால மு
ழுவதும் வரினும், வழங்கத் தவா அ வளத்த தாகி, யரும்பொரு டருஉம்
விருத்திற் றேள, மொருங்கு தொககண்ண வுடைப்பெரும் பணடம், கலத்தி
னும் காலினும், தருவன் நீட்டக, குலத்திற் றுன்றக் கொழுங்குழச் சென்
வா, அச்சுத் திருவி னருந்தவ முடித்தோர், உத்தர குருவி னெடுப்பத் தோ
னிய” என்று கூறியிருந்தலு மிங்கறியத் தக்கதாம்.

வொ - கலந்திதுங் கலந்திதுங் கரு - டொரு - ரும வொ - 1 இதனால் அரசு
கரும உழவார்களு - டொரு வரபததல் பெறப்பட்டது

தேனி - (இ - ள) நாடு - நாடு - உது, னளவீனியுரும - குன்றித் தீவி
வின - செலவோரு, தக்கரு - அறவோரு, தாழ்விலாச்செலவரு - கேடில
வாத செலவரு - யோரு, சோவது - கூடவாழ்வதே, எ - து

தக்கா முதலானவரோடு சோதநெழ்வோடு டொருதாமையா
ல வினாடி எனபது உழவரை உணர்த்தி கின்றது குன்றிமை - எல்லாடினாடி
ரு - பிறைபுண்பாது இந்நால உழவோர்க்கு உதவியிலாமை பெறப
டது அறவோ - துமதே - அறவோ முதலானோ இதனால் ஆழிவில்
வ - மை பெறப்பட்டது, கேடிலவாமை - கொடுக்கக் குறைபாமை, செல்வர் - கப
டலிதும் டனடித்து டொருள தரு வனிகா, இந்நால அரசன்க்கும் வ
ழவோருக்கும் டொருள கருததல் பெறப்பட்டது

(க - து) உழவரும் அறவோரும் செலவரும் கூடி வாழ்வதே
நாட்டம் எனபது. (க)

உ. பெருமபொருளாப் பெட்டக்க தாகி யருங்கேட்டா
வாழ் வினவது நாடு.

பரி - (இ - ள) அளவீறத் டொருருடைமையாற பிறதேயததாரானும்
வருப்பதக்கதாயக கேடினமையோடு கூடி மிக்கவீனவதே நாடாவது, எ - து.

அளவீறடபு 2 டொருள்களது 3 பனமைமேலும் தனித்தனி அவற்றின
மிகுதி மேலும் கின்றது 4 கேடாவது மிக்கபெயல், பெயலின்மை, எலி,
5 வீட்டில், கிளி, 6 அரசனமை பென்றிவற்றான் வருவது "மிகப்பெய லோ
டுபெய லினமைபெய லிடழல்கிளி, 7 யக்கணர சன்மையோ 8 டாது" 9 இவ

1 இதனால் - இகருளால

2 ஒவ்வொருபொருளும் அளவீறத்திருக்கின்றதென்பது கருத்து.

3 பனமை - டல்

4 பிங்கலகதை ஐயாவகையில் "வீட்டில் கிளியே நாலவாய் ஏனம், தொட்டி
யா களொ சோனைப் பெருமபுயல், நட நட நாட்டேழ் குற்ற மாசும்" என்று
கூறுகின்றது "கிளியொழி" எனனும் சேவகசிந்தாமணிசெய்யுளினு
றையிற் பச்சினார்க்கிளியா "வீட்டில் கிளி நாலவாய் வேற்றரசு தன்ன
சு, நட நட பெரு - பெயல் காலேடு" எனனும் சூத்திரம் காட்டியிருக்கி
னறனா

5 வீட்டில் எனபது ஒருவகைட்டவை விசேட

6 அரசனமை - வேற்றரசு - கிடத்தல் அஃதாவது பகைமன்னா நெருங்கிவ
து டபாக்கை யழித்துக் குடகளை வந்துதுதல்

7 அக்கண் - அவவிடத்து 8 ஆறு - ஆறு குற்றங்களாம்.

9 இவற்றை - நாட்டின் குற்றமாறினாயும்,

புற உதூலா - 1 அதிகளைய. 2 இவற்றுள் முன்னையவற்றினமை அசனசுதானம், பின்னையதினமை அனன மரத்தானும் உரும 3 இவ்வினனங்களின் மிகவுலையாற்று

தேனி — (இ - ள்) நாகி நாடாவது, பெருமபெருளால்-அளவிந்தத பெரு
 றுடைமையால், பெட்டக்கதாதி - (பிரதேசத்தாராலும்), விருமபத்தக்கதாதி,
 அருங்கேடால் - ஆழ்விலலாமைபோடுகடி, ஆற்றவினைவது - மிகவினைவதே,
 எ - று

அனபிபநிபுரத்தலாவது டொருள்களது டன்மையன் மேலும் தனித்த
விபாக அப்டொருள்களது மிகுதியின் மேலும் நின்றது, கேடாவது அதிக
மழை, மழையிலடமை, எலி, விட்டில, கிளி, அரசனமை எனப்படுகிற இவை
களாவருவது இவைகளை வடநூலார் அதிகளென்று சொல்வா இவைகளுள்
மு டெவதறி டல்லாதம் அரசனறத்தாலும், பின்னையதில்லாமை அவன்
மறத்தாலும் உண்டாகுன், இவையிலலாமற போகவே மிகவிளையு மென்பதாயி
ந்து,

(க - து) பெரும்பொருளையும் கேட்கலாமையையும் மிக்கவிறவையும் உடையதே நாடா மெனபது. (உ)

௩. பொறையொருங்கு மேல்வருங்காற் றூங்கி யிறைவை
கிறையொருங்கு சேர்வது நாடு.

புரி—(இ - ள்) பிறநாகுகள் பொறுத்த பாரமெல்லாம் ஒருகடிகை சன்
கண் வருங்கால அவதறைத் தாகித் அதன்மேற் றனனரசனுக்கு இறைப்பொ
ருண முழுதையும் உடம்பட்டுக் கொடுப்பதே நாடாவது, எ-று

பாரமகள் - மக்கட்பொருதியும், ஆனெருமை முதலிய விலகளுத்தொருதியும். நாகுஞ்சல - அவை தத்தததேயததுப பகை வந்திதுத்ததாக, அரகசு கோல கோடியதாக, உணவின்மையானாகுத் தனகண வரதால் அவவத்தேயங்களைப்போல இனிதிரும்பச் செய்தல் அச்செயலால் இறையைக குறைபடுத்தாது தானே கொடுப்பதெனபார 'இறையொருங்கு நோவது' என்னார்

தேள்.—(இ - ள்) நாடு - நாடாவது, பொறை - (பிறநாடுகள் சுமந்த) பாரமெல்லாம், ஒருங்கு - ஒருசேர, மேல வருகதால் - (தன்) மேலவரும்போது, தாங்கி - (அவைகளைத்) தாங்கி, (அதனமேலும்) இறைவனது - (தன்) அரசனுக்கு, இ

1 எதி - உபத்திரவம் (நாடகக் குற்றம்).

2 இந்நாட்டினுள்முற்றமாறன முன்னுள்ளமிக்கபயல முதலிய வைந்துமில்லாமை அரசனது அறத்தினும பின்னுள்ள அரசன்மையிலலாமை அவனது மறத் (வீரத்)தாலும் வரும் எனடதாம்

3 இவ்வினனை மகளான - நா—டின குற்றம் ஆறுமில்லாமையினால்,

பெருங்குறையைப்போல முழுதையும், கோவது - உடன்பட்டுக்கொடுப்பதே, எ-து.

புறநானூறு கூடமுடிபு எருமை முதலாகிய விலங்கின்கூட்டமும், தந்தைவாழ்வு அவைகள் தந்தைதேசங்களிலே டக்கவா வந்து தங்கினதினால்தான் அசன முறைப்பலாவது உணவிலலாமையாலாவது தன்னிடத்துவந்தால் அந்தந்தேசங்களிலே இனிதருப்பச்செய்தல், அச்செயலால் தன்னாசனங்குவிப்பனதனைக் குறைந்ததாமல் நானே கொடுப்பதெனப் பா 'இறைபெருங்கு கோவது' என்றா

(க - து) பிறநாட்டுப் பாரகளை தனமேல் வருமபோது அவற்றைத் தாக்கித் தனஅரசனுக்கு வரிப்பொருள் முழுவதும் தருவதே நாடாம் எனபது. (ங)

ச. உறுபசியுமோவாப பிணியுஞ் செறுபகையுஞ்
சேரா தியலவது நாடு

பரி - (இ - ள்) மிக்க பசியும் நீங்காத நோயும் புறத்தறினறுவநழிவுசெய்யும் பகையுமின்றி இனிது நடப்பதே நாடாவது, எ-து

உறுபசி-1 உழவருடைமையாலும் ஆற்றவிளைதலாலும் சேராதாயிற்று, ஓவாப்பிணி-திக்காற்று மிக்க குளிரவெப்பங்களும் துகரப்படுமவற்றது தீமையுமினமையிற் சேராதாயிற்று செறுபகை- அரசனாற்றலும் 2 நிலைப்படையும் 3 அடவியும் 4 அரசனு முடைமையிற் சேராதாயிற்று.

தேளி.-(இ - ள்) நாடு - நாடாவது, உறுபசியும் - அதிகபசியும், ஓவாப்பிணியும் - நீங்காத நோயும், செறுபகையும் - (புறத்திலிருந்தவந்து) அழிவுசெய்யும்பகையும், சேராத - அடையப்பெறாமல், இயல்வது - இனிது நடப்பதே, எ-து

அதிக பசி-உழவருடைமையாலும் மிகவிளைதலாலும் சேராதாயிற்று நீங்காத நோய் - திக்காற்று மிக்க குளிரவெப்பங்களும் உண்ணப்படுமவைகளது தீமையும் இல்லாமையால் சேராதாயிற்று செறுபகை - அரசன் வலிமையும் நிலைப்படையும் அடவியும் அரசனும் உடைமையால் சேராதாயிற்று

(க - து) பசியும் நோயும் பகையுமின்றி இனிது நடப்பதே நாடாம் எனபது (ச)

1 உழவர் - உழுதுப்பிரிம மனிதர்

2 நிலைப்படை - எப்போதும் மாறுபடாமல் நிலைத்திருக்கும் சேனை

3 அடவி -

நாலவகை பரணில் முன்னே அடவியைக் கூர்ந்தினாலு இங்கே யரணென்றது நீரண மதிலரண மலையரண்கள்.

10 பலகுழுவும் பாழ்செய்ய முடபகையும் வேந்தல்க்குக் கொடுக்கும்படி மிலலது நாடு

பரி.-(இ-ள்) சங்கேத வயத்தான மாறுபட்ட கூடம் பலகூட்டமும், உடனடியாகவே டாழ்ச்சு செய்பு முடபகையும், அளவுவந்தால் வேந்தல் 1 யல்க்குக் கொலவினாக குறுபரும் இல்லாதது நாடாவது, எ-று

2 சங்கேதம்-சாதி பற்றிய கட்டளபற்றியும் பலருக்குதான் மொருமை உடகை-ஆறியபாடு களவர் குறியகூறுவா 4 முதலிய மக்களுக்கும்பற்றி புலி கரடி முதலிய விலங்குகளும் உடகை 5 குறுமபெனபன் 6 ஆகுபெயர். 7 இம்முனதும் அரசுனதும் வாழ்வாராலும் 8 கடியப்பட்டு நடப்பதே நாடெனபதாம்.

தேள் -(இ-ள்) நாடு - நாடாவது, பலகுழுவும் - (சங்கேதவசத்தான மாறுபட்ட கூடம்) பல கூட்டமும், பாழ்செய்யும் - (உடனிருந்துகொண்டே) டாழ்ச்சு செயல், உடகை- வேந்தல்க்கு - (சமயவந்தால்) அரசனை அங்குகின்ற, கொல குறுமபு - கொலித்தொழிற குறுமபரும் இல்லது - இல்லாததே, எ-று

சங்கேதம் - சாதிபற்றிய சமயமற்றியும் பலர்க்கு உளதாமொருமை, உடகை - உத்யகித்தப பறிப்போ களவர் கோள்சொலவோ முதலாகிய மக்களும், பன்றி புலி கரடி முதலிய மிருகங்களும் உடகை குறுமபு எனபன

- 1 அல்க்கும் - வருத்தம்
- 2 சங்கேதம் - கட்டுபட்டு உமமாரகத்தா மத்தியத்திற (களஞ்சு) குத்தி த்தெனதும், மாமிசத்திறகுசு சுத்தமென்று, மத்தியபான (கள குடிக்கும்) டாத்திறத்திறகுப பதமம் எ-று, வெங்காயத்திறகு வியாஸரெனதும், வெங்காய பூண்டுகுசு சுகதேவரெனதும், மத்தியம் செய்கின்றவனுக்குத் தீட்சித்தெனதும் பெயர்கொடுத்திறகுபதாலும் பிறவாற்றாலும் இதனையுணர்ந்துகொள்க.
- 3 ஒருமை - ஒன்றுமைபட்ட அபிப்பிராயம்.
- 4 முதலிய எனறதினால இச்சகம் டேசிய பொருள பறிப்பா, முன்னே யொன்றுகூறிய பின்னே யொன்று கூறுவா, பொயசாட்சி கூறுவா மித்திரபேதஞ்செய்வோ முதலியவார்களும் கொள்க.
- 5 குறுமபு - சிறுமைகருணா
- 6 உடகை குறுமபு எனதும் பண்புப் பெயாகள் அவற்றை யுடையவார்களுக்காதலால் பண்பாகு பெயாகள்
- 7 இம்முனதும் - பல்குழுவும் பாழ்செய்ய முடபகையும் வேந்தல்க்கும் கொலகுறுமபும்
- 8 கடியப்பட்டு - ஒதிக்கபட்டே.

மொழிபெயர்த்து உடனும் அரசனும் வாழ்வோராலும் கடியப்பட்ட
நடப்பதே நடெனப்படா.

(க - து) மாறுபட்ட கூட்டமும் உட்பகையும் கொலைதொழிற்
குறுமடருமிலாததே நாடம் எனபது. (ரு)

கூ கேடறிடாக கெட்ட விடத்தும் வளங்குணறு
நாடென்ப நாட்டிற் றலை.

பரி - (இ-ள) டகைவராத கெடுத லறியாதாய அரிதிற் கெட்டநா
யினம் அ-பொழுதுந் தனவளங்குணறுத் நாட்டினை எல்லாநாட்டினுந் தலை
மென்று சொல்லுமா னாவோ, என்று

அறியாத குணறுத் வெனதும் பெயர்ச்சககளி 1 இறுதி நிலைகள் விகா
ரத்தாற் றோக்கன கேடறியாமை-அரசனாற்றலானும் கடவுட்பூசையறங்களை
எறிவற்றது செயலானும் உருப டொ - 2 ஆகரங்கறிற் படுவனவும் வயலினு
ந் தண்டலையினும் விளைவனவுமாப். குன்றமை-3 அவை செய்யவேண்டாமல் இ
யலாகவே புளவாபு முன்னிடப்பட்டுக் குறைவற்றதல இவை யாறுபாட்
டானும் நாட்ட திலக்கனாக கூறப்பட்டது

தேனி - (இ-ள) கேடறியா - (பகைவராலே)கெடுதலறியாதாய, கெட்
ட்டித்தும் - (அரிதிற்) கெட்டதானும், வளங்குணறு - (அப்போதுநதன) வ
ளங்குறையாத, நாடு - நாட்டை, நாட்டின - (எல்லா) நாடுகளினும், தலை -
முன்னையதாகும், எனப - எனறு (நாவோர்) சொல்வாரா, என்று.

அறியாத குணறுத் எனபனாறு கெடுதிவந்தன கேடறியாமை - அரசன்
உலையாதும கடவுட்பூசை அறங்கள் எனறிவைகளைச் செயதலானும் உரு
ப டொ - சரங்ககசுரிடடு மடையும் வயலினும் தண்டலையினும் விளைபுமவை
யுமாப் குறையாமை-அவை சம்மதிக்கவேண்டாமல் இயலபாகவே உளவா
யும் முனசுபாதிக்கப்பட்டுக் குறைவற்றிருத்தல, இவை ஆறுபாட்டானும் நா
ட்டது இலக்கனம் சொல்லப்பட்டது.

- 1 இறுதி நிலைகள் விகாரத்தாற்றோக்கன - தகரளமுத்துப்பேற்றோடு கூடிய
அகரவிஞ்சிகள் செய்துள்ள விகாரத்தினால் தொகருகின்றன, அறியா குண
று என்பன ஈடுகெட்ட எதிர்மறைப் பெயர்ச்சகங்கள்.
- 2 சரங்ககசுரிடடு உண்டாகும் போன் வெள்ளி முதலிய பொருள்களும் வயலி
னும் சோலையினும் விளைபும் நெல கனி காய முதலிய பொருள்களுமாம்.
“கதிர் படுவயலி லுள்ள கழகமழ் டொழிலிலுள்ள, முதிர்பல மரத்தி னு
ள்ள முதிரைகள் புறவி லுள்ள, டதிடடு கொடியிலுள்ள படியளா குழியி
லுள்ள, மதுவன மலரிற் கொள்ளும் வண்டென மள்ளா கொள்வார” எ
ன்று இராமாயணங் கூறுவது மிககறிபத்தக்கதாம்.
- 3 அவை - ஆகரங்கறிற் படுவன முதலானவை.

(க - து) டகவராலே கெடுத்தலறிபாததும் வளங்குறையநுதது
டான நாடு எல்லாடாடினும் முதனமையாகும் எனபது. (சு)

எ. இருபுனலும் வாயநத மலையும் வருபுனலும்
வல்லாறு நாட்டிற் குறுப்பு

பரி—(இ-ள்) 1 கீழ்நீர் 2 மேர் ரெனப்பட தனகணீரும் வாயப்ப
டைத்தாய டீட்டி 3 அதனி னினதும் வருவதாய நீரும் அழியாத 4 நகரியும்
நாட்டிற் கவையாய எ-று

ரணபே புனலென்றது துரவு கேணிகளுட ரிகளும் ஆறுகளும்புகிய ஆ
தாரங்களை, 5 அயவமாதற்குரியன 6 அவையே யாகவின 7 அவற்றான 8 வா
னம் வறப்பினும் வளங்குடைமை பெறப்பட்டது இடையதனி யொருபுடைய
தாகவும் 9 தன வளநதருடவும் 10 மாரிககனுடை நீர் கோடைக்கணுமிழத்
து முடை. 11 'வாடாத டீ' எனறா 11 அரவ ஆகுபெயர், இதனான
12 அதனவடவ கூறப்பட்டது

தேளி—(இ-ள்) இருபுனலும் - கீழ்நீர் பெலநீர் எனப்பட்ட தனலிட
த்து நீரும், வாயநத மலையும் - வாயப்புடைத்தாகிய மலையும், வருபுனலும் -

1 துரவு (கிணறு)ம கேணியும் (சிறுகுளமும்) கீழ்நீரையுடையன,

2 ஞரியும் ஆறும் மேலீரையுடையன,

3 அதனினதும் - அம்மலையிலிருந்தும்

4 பட்டணம் அநேக பெரியவீடுகளும், அநேகஜனங்களு முள்ளதாயும், கிரா
மத்தை விடப் பெரியதாயும், நகரத்தை விடச் சிறியதாயு முள்ளது
என்றும்,

புரம் பெரிய வீடுகளும் வெகுஜனங்களும் அமைந்ததாயும், அரவ செய்யப்
பட்டிருக்கிற கோட்டையுள்ளதாயும், நீளத்தில் ஒரு கோல தூரத்திற்
குக் குறையாததாயு மிருப்பது என்றும்,

நகரம் அநேக மெத்தை வீடுகளுள்ளதாயும், பட்டணம் புரத்தைவிடப் பெரி
யதாயும், இராஜதானியாயு மிருப்பது என்றும் இவகறியத்தக்கனவாம்.

5 அயவமாதற்கு - நாட்டிற் குறுப்பாதற்கு.

6 அவையே - துரவுகேணி முதலியவைகளே.

7 அவற்றான - துரவு முதலியன வீருத்தலால்

8 வானம் வறப்பினும் - மறைபெய்யாதொழிந்தாலும்.

9 தனவளநதருடவும் - மலையனுடைய வளத்தைக்கொடுத்தலும் பிறகல
நதை ஐயாவதையில் "அகிலநி (மிளகு)கோட்டமொடுதக்கோலம், குங்கு
மமைந்தம் மலையெதிரவியப்" என்று கூறுகின்றது

10 மழைகாலத்திலுட்கொண்டுள்ளநீரை வெயிறகாலத்தில் வெளிப்படுத்தலும்

11 (நகரினது உறுப்பான) அரவ என்னும் சினைப்பெயர் அதனது முதலாகிய
நகரத்திற் காநலால் சிணையாசுப்பெயர்

12 அடனது - நாட்டினது

(அதிபாதி) உருவாகிய நீரும், உலகமும் - அந்நிபாதி நகரியும், நாட்டும்
கு - உருவடி - அமைப்பு - ௨, ௪-து

இவ்விதத்துப் புனலெனது திரவு கேளிகளும் ஏரிகளும் ஆறுகளும்
ஆகிய ஐவாநாநகரியும், அவையொத்திரு உரிபன அகையே யாகலால் அகைய
ளால் மழைவறப்பினம் ளெழுந்தமை பெற்றப்பட்டது. நெவதலலாமல ஒரு
பக்கத்ததாகலும் தன ளெழுந்தலும் மாறிவிடலுண்ட நீ கோடையிலுமிழ்ந
து முடைமைபற்றி 'வாய்ப்பு மீ' என்றார் இதனால் அதனது அவயவம் சொ
ல்லப்பட்டது.

(க - து.) கீழ்க் மேலகீறும் மலையும் அதிநின்றும் வரும் நீரும்
அந்நிபாதி நகரியும் நாட்டிற்கு அவயவமாகும் எனபது. (௪)

அ பிணியினமை செலவம் வினையின்பமே
மணியெனப் நாட்டிற்கு வையது

பரி.-(இ - ள்) நோயின்மைபுஞ் செலவம் நி வினாதல இனபம் காவ
லெனநிலையுடைமைபுடைய இவையநதினையும் நாட்டிற்கு கழகென்று சொல்
துவா துலோர், ௪-து

பிணியின்மை - சிலசலத்தான உருவது செலவம் - 1 மேற்சொல்லியன
இன்பம் - 2 விழவும் 3 தேவன்விட்டு சானதேருமுடைமையானும், துகாவன
புடைமைபானும், நிலகீகனது நனமையானும், வாழ்வாகக்கு 4 உணனிகழ
வது காவலெனவே அரசன காவலும் வாழ்வோர் காவலும் அரசனகாவலு
மடங்கின. 5 பிறதேயவகளி ளுள்ளாரும் விழைந்து பின் அவையுள்ளமைக
கேதவாய அதனழகு இதனால் கூறப்பட்டது

நி வினாதல - செல முதலியன வினாதல.

"செல்வம் வினாபுள் டல்வளரு செவகோல், கொலகுறும் பினமை கொடுமபிணி
யின்மைபெயர், நிவகை யாறு நனகுடமதி" என்று பிறகலத்தை
கூறுவ திகழ்பதற்க்கது

1 மேற்சொல்லியன - கடலிலும் உண்பிலும் வணிகாதரும் பொருள்களும்
ம், குறைவின்நிதி தரும் வரிப்பணமும், சரவகத்திற் கிடைக்கும் பொரு
ள்களும், உயல முதலியவற்றில கிடைக்கும் தானிய முதலியவைகளும், ம
யதரும் பொருள்களும் பிறவுமாக

2 விழவு - திருவிழா அது மதுரை ஆடுணியவிட்டமே உறையூர்ப்பகருணி
யுதிர்மே கருடா உள்கிவிழாவே யெனநிலைபோலவனவாம்

3 தேவன் - தேவமாக, பூதமாக முதலியவை.

4 உணனிகழவது - மனநிலைபாடுவது.

5 மற்றதேசங்களிலுள்ளவரும் எல்லா ளெய்தங்கருமுடைய நாட்டின் பொ
ருள்களை உருவப் பின்பு அதேதேசங்கள் நினையாமைகளுக்காரணமாகி
ய அந்நாட்டினது பிணியின்மை முதலியவழகு இக்குறளால் சொல்லப
பட்டது. நோயில்லாமை, செலவம், வினாவு, இனபம், காவலென்னும் ஐந
தினையு முடையனெ பிறரா லெழுந்தானும் விரும்பப்படு மெனபது இ
தனால் பெறப்பட்ட தென்க

தேனி — (இ - ள்) பிணிமினமை-நோயில்லாமையும், செலவம்-பொருள், ஈனம் - நெல முதலியவற்றின் வீழ்வு, இனபம் - சுகம், ஏயம் - காவல, (எனாவை யுடையபுமாகிய) இவ்வொரு - இவ்வொருதீனையும், நாட்டிற்கு - நாட்டிற்கு, அணி - அழகாகும், என்ப-என்று (நூலோர்) சொல்லுவார், என்று

பிணிமிலலாம் - நிலநலத்தாலவருவது செலவம் முன - சொல்லியன இனபம் - திருவிழாவும் வேள்வியும் சானறோரு முடைமையாலும், அனுபவிக்கப்படையுடையாலும், நில நீராகது நனமையாலும் வாழ்வார்க்கு உள்ளே நிகழ்வது காவலெனவே அரசன காவலும், வாழ்வோர்காவலும், அரண் காவலும், அடிகளின் பிறதேசங்களிலுள்ளாரும் இச்சித்துப் பின்னே அவைகளை நினைப்பாமைக்கு ஏதுவாகிய அதனழகு இத்தாலேசொல்லப்பட்டது

(க - னு) நாட்டிற் கழகாவது நோயில்லாமையும் செலவமும் வீழ்வும இனபமும் காவலுமாம் என்பது (அ)

க நாடெனட நாடா வளத்தன நாடல்ல

நாட வளத்தன நாடு

பரி — (இ - ள்) தங்கணவாழ்வார் தேடி வருநதாமல 1 அவாபாற றுனேபடையுஞ் செலவத்தை யுடையவற்றை நூலோர் நாடென்று சொல்லுவார், ஆதலாற் தேடிவருந்ச செலவமடைவிக்ரும் நாடுகள் நாடாகா, எ - று

நாடுதல் இருவழியும் வருத்தத்தினமே வினந்தது 2 “பொருள் செயவாக்கு மஃதிடம்” என்றார் பிறரும் நூலோர் விதிபற்றி எதிர்மறை முகத்தாற் குற்றம் கூறியவாறு இவ்வாறன்றி எனபவென்பதனைப் பின்னும்கூட்டி 3 இருபொருள் படவுரைப்பின, 4 அனுவாதமாம்

தேனி — (இ - ள்) நாடா - (தமிழிடத்து வாழ்வோர்) தேடிவருநதாமல, வளத்தன - (அவரிடத்துத்தானேயடையும்) செலவத்தை யுடையவற்றை, நாடெனப - (நூலோர்) நாடென்று சொல்லுவார், (ஆதலால்) நாட - தேடிவருநத, வளத்தனம் - செலவத்தை யடைவிக்கும், நாடு - நாடுகள், நாடல்ல - நாடுகளாகா, என்று

1 அவாபால - தங்கணவாழ்வாரிடத்து

2 சேவக சிந்தாமணி நாமகரிஸம்பகம் சஅ இதன்பொருள் (நிலையாத) பொருளைத் தேடிவாங்கும் அவலோகத்தநாடு இடமாம் என்பது

3 இருபொருள் படவுரைத்தலாவது நாடாவளத்தன நாடெனப் நாடாவளத்தரு நாடு நாடல்ல என்ப எனக்கூறுதல்.

4 நாடாவளத்தன நாடு என்று கூறிய நூலோர் அந்நாட்டினையே மீண்டுமோர் நிமித்தம் பற்றி நாடாவளத்தரு நாடு நாடல்ல என்று கூறினமையினால் அனுவாதமாயிற்று இங்கு நிமித்தம் நாடாவளத்தருதல். அனுவாதமாவது முன்னாக கூறியதொன்றனைப் பின்னருமோர் நிமித்தம் பற்றி க்கூறுதல்.

எடு - ம் அதி.—அரண்

பரி—இனி அநிகாரம் குறுட்டாட்டங்குமாயிற்று பகைவராத 1 ஞெ
யெட்டாட்டி, 2 அதுதனக்கும் அரசனானதும் ஏமாந்த சிறப்புப்பற்றிப்
பரிதோதகமாக டோதப்பட்ட அரண் இவ்வதிகாரத்தாற் கூறுகின்றார்.

தேளி—இனி அநிகாரம் குறுட்டாய் அடங்கு மாயினும் பகைவரால்
தொலைவு உத்தவிடது, அதற்குப் அரசனானதும் எப்பாத்த சிறப்புப்பற்றிப்
பெற்றோதகமாகச் சொல்லப்பட்ட அரண் இவ்வதிகாரத்தால் சொல்லுகின்றார்
[அநிகாரம் இன்னதென்பது, அதிகார முறைமையும் இதனால் விளங்கும்]

க. ஆற்று பவர்க்கு மாண்பொரு ளுஞ்சித்தம்

போதறு பவர்க்கும் பொருள்.

பரி—(இ. எ) 3 டோதப்பட்டது முடையாய்ப 4 பிறர்மேற் செல்
வர்க்கும் அரண்கொடுத்தது 5 அவையினறித தடமேல 6 வருவார்க்குஞ்சித்
தன்னைப் படைவார்க்கும் அரண்கொடுத்தது எ - று

பிறர்மேற் செல்லுவதால் 7 உரிமை டொருன முதலியவற்றைப் பிற
ருருவன 8 வெளவாமல் வைத்துச் செல்லவேண்டு மாகலானும், 9 அப்
பெருமைத் தொலை திறுதிவந்ததுகி கடனடுவ னுடைகலத்தார போன்று
ஏமாங்காது திறுவராகலானும், 10 ஆற்றுப்பவர்க்கும் 11 போற்றுப்பவர்க்கும்
அரண்பொருளாயிற்று அரணிலெழி அழியுப்பாலாகலின், 12 அவரை முற்
கறினா, இதனால் அரணிந்து சிறப்புக் கூறப்பட்டது

1 தொலைவு - அழிவு 2 அதுதனக்கும் - நாட்டிற்கும்.

3 அறிவு, ஆன்மை, பெருமை எனபன மூவகையாற்றல்களாம் இவற்றுள்
பெருமை பொருள் படை (சேனை) என இருவகையாம் இது பற்றித்
தெரிந்து செயல்வகை கூ - வது குறளின் விசேடமுரையிற் காண்க

4 பிறர்மேற்செல்வார்க்கும் - பகைவாமேற் போருக்குச் செல்பவர்க்கும்.

5 அவையினறி - மூவகையாற்றலு மிலலாமல்

6 வருவார்க்குஞ்சி - போருக்குவரும் பகைவர்க்குப் பயந்து

7 உரிமையென்றது - உரிமை (சுதந்தரம்) உடைய மகளிரை.

8 வெளவாமல் - அபகரித்துக் கொள்ளாமல்.

9 அப்பெருமை தொலைது - டொருளடடை யென்பன அழிந்து

10 ஆற்றுப்பவா - மூவகையாற்றலு முடையாய்ப பகைவாமேற் செல்பவர்

11 போற்றுப்பவா - மூவகையாற்றலு மிலலாது பகைவர்க்குப் பயந்து வந்து
அடைபவர்

12 அவரை - ஆற்றுப்பவரை.

தேளி—(இ-ள்) அரண் - கோட்டையானது, ஆற்றுடவாகும் - (மூவகையினை முடையவராய்) பிறமேலே செல்வோராகும், பொருள் - சிந்தைக்கு, அஞ்சி - (அகையிலாமல தம்மேல வந்துவோராகத்) அஞ்சி, தற் றோற்று-வாக்கும் - தன்னையே அடைவோராகும், பொருள் - (அரண்) சிந்தைக்கு, எ - று

பிற-மேற்செல்லும்போது உரிமை பொருள் முதலானவைகளைப் பிற னொருவன் வெளவாமற் றைத்துச் செல்லவேண்டுமாதலால், அப்பெருமை தொலைந்து முடிவுவந்தவிடத்துக் கடலினடுவேண்டாததகப்பறகாரப்போன்று கட்டிக்கொது முடிவாகலாலும், ஆற்றுப்பலா போற்றுப்பலா என்னுமிவற்று வகையாகும் அரண்பொருளாயிற்று வலிமையுடையராயினும் அரணில லாதவிடத்து அழிபுத்தன்மையாகலால், அடையமுனசொல்லினா, இதனால் அரணினை சிறப்பச் சொல்லப்பட்டது

(க - து) போர் செய்வோர்க்கும் அஞ்சித்தன்னை யடைநோர்க்கும் அரணுனை சிந்தை பொருளாகும் என்பது. (க)

உ. மணிநீரு மணனு மலையும் மணிநீழம்

காடு முடைய தாண்.

பரி—(இ - ள்) மணிபோல நிறத்தினையுடைய நீரும் வெள்ளிடை நில மும் மலையும் குளிராத நிலையுடைய காடுமுடையதே அரணுவது, எ-று

எஞ்ஞான்றும் வறறாத நீரென்பார் 'மணிநீர்' என்றும், நீருநிலையிலலா 1 மருநிலமென்பார் 'மண்' என்றும், செறிந்த காடென்பார் 'அணிநீழமாகா' என்றும் கூறினார். மதிப்புறத்து மருநிலம் பகைவா 2 அரண்பற்றமைப டொரு-டு. நீரரண், நிலவரண், மலைவரண், காட்டரணென 3 இயற்கையுரு 4 செயற்கையுடைய இக்களகரணஞ் சூழப்படுவது அரணென்பதாம்

தேளி.—(இ - ள்,) அரண் - அரணுவது, மருநையுடைய நீரும், மணனு - வெள்ளிலமும், மலையும்—அணிநீழமாகாம - குளிராதநிலையுடைய காடும், உடையது - உடையதே, எ-று.

என்றாரும் வறறாத நீரென்பார் 'மணிநீர்' என்றும், நீரும் நிலையிலலா க மருநிலமென்பார் 'மண்' என்றும், நெருங்கிய காடென்பார் 'அணிநீழமாகா'

1 மருநிலம் - பாலைவனம்,

2 அரண்பற்றமைபொருட்டு-கோட்டையைக் கைப்பற்றமை நிமித்தம்.

3 இயற்கையரண் - நீரும், நிலமும், மலையும், காடும் படைப்பிலேயே ஓன்றற்கு அரணாக (காவலாய்) அமைந்திருத்தல்

4 செயற்கையரண் - அகழிபும், வெள்ளிலமும், செயகுன்றும், காடுவளர்த்த உயர்வுவந்தேசத்தரசர் ஒன்றற்கு அரணாகச் செய்துகொள்ளுதல்

என்று சொல்லித் தா மதிப்புறந்து மருகிலம் பகைவா அரண் பற்றமைப
டொரு— சேரண சிவரண, மலையரண, காட்டரண என்று இப்பரகையும்
செயற்கையுடைய இக்காரணங்களைச் சூழப்படுவது அரணென்பதாம்

(க - து) நீர், வெளிநிலம், மலை, காடு, என்னும் இவற்றையுடைய
யதே அரணம் என்பது. (உ)

ந உயர்வகலத் திணமை யருமையிற் நான்கி
ஈமைவா சென்றுரைக்கு தூல

பி—(இ - ள) உயர்ச்சியும் அகலமும் திணமையும் அருமையுமென்று
சொல்லப்பட்ட இக்காரணனை மிகுதியையுடைய மதிலை அரணென்று சொல்லு
வது தூலோர், என்று.

1 அடைவு 2 தூல் என்கன ஆகுபெயர் உபாடி - ரணியெய்தாதது அ
கலம் - அருமையாகக் குதலாகா அடிபகலமும், அகத்தோகருகின்று 3 வி
னை செய்பவன் 4 தலைபகலமும், திணமை - கலலிடிகைக்களாற செயதலிற்
குத்தட்டமை அருமை - பொருள்களான அனுகறருமை பொருள்களாவன
5 “உணர்வ் பொருடும் மிதச்செறி நீயுடைய, கருவிர லாகமும் கலலுமிழ் கல

1 அடைவு என்கன டண்புபெயர் அதனை அடைய மதின்ககாதலால் பண்பாகு
பெயர்

2 தூல என்கன காரியப்பெயர் அதனைச் செயதவருக்காதலால் காரியவாகு
பெயர்

3 வினைசெய்தல் - டோபுரிதல் 4 தலை - மதிவின மேற்புறம்.

5 சிலப்பதிகாரம் அடைக்கலக்காதை ௨0௭ - வது வரிமுதல் ௨௧௬ - வது வரி
வரை. (இதன் டொருள்) உணர்விற்பொறியும் - உணர்வது தானே யெய்யும்
எந்திரவிலலும், கருவிர லாகமும் - கரிய விரலையுடைய குரங்குபோலிரு
ந்து சோநதானாக கடிக்கும் பொறியும், கலலுமிழ் கவணும் - கலலையுமி
முற்கவணும், பரிவுறுவெனெயுப் - காயநதிறைத்தலால் சோநதானா வருத்
துவதாய நெய்யும், பாக்கி குழ்சியும் - செய்பருகும், அனறி அகநன
மிறைத்தறகுப் பாருகாபுந குழ்சிகளுமாம் காய பொனனுதலையும் - உரு
கக்காய்ச்சிபெறிதற்கு எஞ்சுபட்டிருக்கும் உலகரும், கலலிடு கூடையும் -
இடங்கணிப பொற்குக் கலலிடிகைக்கும் கூடையும், தூணுறும் -
தூணுறல் வடிவாகப்பண்ணிப் போகட்டி வைத்துக் கிடங்கு நீகநி மதில்
பற்றுவாரைக் கோத்துவலிக்கும் கருவியும், தொடக்கும் - கழிகோலபோ
லக கழுத்திற் பூட்டி முறுக்குஞ்சுக்கிலியும், கயிறுறுத்தொடக்கும் ஆ
ணடலையிப்பும் - ஆணடலையுள்ள (கோழி) வடிவாகப் பண்ணிப் பறக்கவி
ட உச்சியைக்கொத்தி மூலையைக்கடிக்கும் பொறிநிரைகளும், கலையும் -
கிடங்கிலேயின் மதியந்தளரும் இருப்புக் கலையும், கழுவும - கழுக்கோ
லும், கழுக்குட்டா— டுதையும் - அம்புக்கட்டும், “அம்புப்புதையு மணி

ஊம், பரிபுது வெண்பூ பாகி குழுசியு, காடபொன் னுலையு கல்லிடு கூ
டையு, துண்டியு துடக்கு மாட்டை உடையு, கவையு கழுவும புதை
பும புதைபு, மையலித் துடமுந் கைடெய் குசியு, சேனறெறி சிரலுமடன
நிபும பண்பு, மெழுவுரு சீட முழுவிந் கணையமுங், கோலுந் குந்தமு
வேலுஞ் குலமு” எனந்நெய்தலாயின

தேளி—(இ - ள்) உடைய - உடச்சியு, அகலம்-அகலமும, தினமை -
உலிமையும், அருமை - அருமையும், (என்று சொல்லப்பட்ட) இந்நான்கின்-
இந்நான்கினது, அமைவு - மிகுதியையுடைய மதிலை, அரனெனது—நூல -
நூலோர், உரைக்கும் - சொல்லுவா, எ-று

அமைவு நூலென்னுமினமே ஆகுடையர்கள் உயாவு - ஏனிகளுடைய
தது அகலம் - டுந்தோகருத் தோண்டுகூடாத அடிமலமும, உள்ளிடத்
தோகரு என்று தோழிய் செயதற்காந் தலையலமும தினமை - கருநகல்
செவகலகளாலே செயதலால் குத்தப்பட்டமை அருமை-பொறிகளாலே சோ
தற்கருமை பொறி - எந்திட்டாவைகள்,

(க - து) உயாவு முதலிய கான்கினையும் மிகுதியாக உடையதே
அரனும் எனபது. (ஈ)

ச. சிறுகாடபிற் பேரிடத்த தாகி யறுபகை

பூக்க மழிப்ப தரண்.

வரிசிலையும்” என்றா (உதயணன்) கதையினும் புழையும் - ஏவறைகரு
ம, ஐயலித்துலாமும் - பற்றுக்கைதூக்கிப் போகட்டவிட்டமும, அன்றி
கதவை யணுகாப்படி கற்கவிதொடங்கி நரற்றும் துலாமுமாம் சாணம்
புககூ டென்பாரும், சிறுமபுகள வைத்தெய்யும் இயந்திர மெனபாரு மு
ளா கைபெயரூசியும் - மதிறலையை டறதுவாகாக கையைப்பொதிக
ரும் ஊசிடபொறிகரும், இவ் கதவோடு சேராப்படி வைத்த நிரைக்கழு
வெனினுமமைபும். செனறெறிசிரலும் - மாற்றாடேசெனது கண்கை
கொத்தும் சிசிலிப பொறியும், பனறியும்-மதிறலையி னேறின ருடலை
க்கோட்டாற கிழிக்க இருப்பாற் செய்துவைத்த பனறிப்பொறியும், பண
யும் - வேய்வுவாகப் பணணி அடித்தற்கமைத்த பொறியும், எழுவுஞ்
சீப்பும் - கதவுக்கு உலியாக உளவாயிற டடியிலே நிலத்திலே வீழ் வீடு
மரங்கரும், திறங்குறகாலத்து மேலே பெருப்புகையால் எழுவுஞ் சீப்பு
டென்றா, ‘சீப்புப் படியுறின’ என்றார் (உதயணன்) கதையினும், இனிச
சீப்பு அகப்படக் குறுக்கேபோடக்கடவமரமுமாம் முழுவிந் கணையமு
ம் - கணையமரமும, கோலும் - விட்டேறும், குந்தமு - சிறுசுவளமும,
வேலும் - வல்லையமும, ஈடி முதலியனவுமாய் பிறவும் - சதக்கினி,
தள்ளிவெட்டி, களிறுத்தொறி, வீழுதும் பாம்பு, கழுக்குப்பொறி, புலிப்
பொறி, குடப்பாம்பு, சகடப்பொறி, தகாப்பொறி, அரிநூற்பொறி என்ப
னவும் எனடது. [இஃது அடியார்க்கு நல்லா உரை]

பரி—(இ - ள்) காக்கவேண்டுமிடஞ் சிறிதாய் அகன்றவிடத்தையுடையதாய் தனவாடுவது முற்றிய பகைவரது மனவெழுச்சியைக் கெடுப்பதே அரணுவது, எ-து.

1 வாயிலும் 2 வழிபுற ஒழிந்த விடங்கள் மலை, காடு, நீர்நிலையென நிவந்துள்ள ஏர்பனவுடைத்தாதலபற்றிச் 'சிறுகாப்பின்' என்றும், அகத்தோர் நலிவெறி திருத்தலபற்றிப் 'பேரிடத்தாகி' என்றும், தமவலிநோக்கி இதுபொருத்தையுரித்துவென்று உரும பகைவா வந்துகண்டால் அவன்கொடுமொழிதலபற்றி 'ஊக்கமழிபடது' என்றுங் கூறினா

தேனி—(இ - ள்) அரண் - அரணுவது, சிறுகாப்பின் - காக்கவேண்டுமிடஞ் சிறிதாய், பேரிடத்தாகி - பரந்தவிடத்தையுடையதாய், உறுபகை - (தனவாடுவது) சூழ்ந்தபகைவரது, ஊக்கம் - மனவெழுச்சியை, கெடுப்பது - கெடுப்பதேயாம், எ-து

உ-ம்-உ-ம்-உ-ம் ஒழிந்த இடங்கள் மலை, காடு, நீர்நிலை என்ற இவைகளுள் தகுதியான உரை யுடைத்தாயிருத்தலபற்றிச் 'சிறுகாப்பின்' என்றும், உள்ளேயிருப்பது உருத்தலபற்றிப் 'பேரிடத்தாகி' என்றும், தத்துவெனவையே நோக்கி இப்பொழுதே அழித்து விடுவோம் என்றெனினி உரும பகைவர் உருது டுத்தல அமனவெழுச்சி நீங்குதலபற்றி ஊக்கமழிபடது' என்றுங் சொல்லினார்.

(க-து) காக்குமிடஞ் சிறிதாய்ப் பரந்தவிடத்தை யுடையதாய்ப் பகைவரது ஊக்கமழிப்பதாயுள்ளது அரணும எனபது. (ச)

௫ கொளற்கரிதாய்க் கொண்டகூழ்த் தாகி யகத்தார்
நிலைக்கெளிதா நீர தரண்.

பரி—(இ - ள்) 3 புறத்தாராற் கோடற்கரிதாய் உட்கொண்ட பலவகை புணவிறறும் அகத்தாரது 4 போர்நிலைக்கெளிதாய் நீரமையையுடையதே அரணுவது, எ-து

கோடற்கருமை - 5 இளை 6 கிடங்குகளானும் 7 பொறிகளானும் இடங் கொள்ளுதற் கருமை உணவு தலைமைபற்றிக் கூறினமையின, மற்றுள்ள துக

1 வாயிலும் என்றது - கோட்டைமதிலின்கண் கதவினையுடைய நான்கு வாயில்களையும்

2 வழி - கோட்டைக்குள்ளே செல்லுமவழி

3 புறத்தவரால் - கோட்டைக்கு வெளியிலுள்ளபகைவரால்,

4 போர் நிலைக்கு - நிலைத்துப் பகைவரோடு புத்தம் புரிவதற்கு

5 இளை - பிரதானமானகாவல்.

6 கிடங்கு - மதிப்புறத்துள்ள அகழி

7 பொறிகள் - மதிலின்கணுள்ள வேல், வாள், வில், மழை, தண்டு, தடி, சக்கரம் முதலிய யந்திரங்கள்

அரசன்—தது அரண்மனை மானமும அறமும் சோவிலலாமைமும் முதலா
பெருமையுடன் உடைமையுடன் 'உலாள்' என்றா.

(க - து) தன்னுள்ளிருப்போர்க்கு வேணமம் பொருள்களெல்லா
முடையதாயுட காக்கும் வல்லவீரரை யுடையதாயுமிருப்பது அரண்ம
என்பது. (சு)

எ முற்றிய முற்ற தெறித்து மறைப்பித்தும்
புற்ற கரிய தரண

பர்—(இ - ள) புதலொடு போகுகொழியுமவகை நெருங்கிச் சூழ்நதும்
அவனைஞ் சூழாது 1 நெகிழ்நதவிடேனெக்கி ஒருமுகமாகப் பொருதும் அகத்
தோரை 2 அவர் தெளிந்தோனாவிகெ 3 கிழறுத்துத் திறப்பித்தும் புறத்
தோரம் கொள்ளுதற்கரியதே அரணுவது, எ-று.

4 இன்னுமையுத்தள்ளும் முதலது எல்லாப் பொருளுமுடைமையானு
ம, எனைய வல்லாருடைமையாலும் வாயவாயின

தேளி—(இ - ள்) அரண் - அரணுவது, முற்றியும் - (வரவுபோகஞ்
ஒட்டும்வகை) நெருங்கிச் சூழ்நதும், முற்றது - அப்படி சூழாமல், எறிநதும் -
(நெகிழ்நதவிடேனெக்கி) ஒருமுகமாகப் போசெய்தும், அறைப்பித்தும் -
(உள்ளித்தோரை அவருக்கு உபகையானவரைவிடிகெ) கிழறுத்துத் திறப்
பித்தும், புறற்கரிதது - (புறத்தோராலேபிடித்தது) கொள்ளுதற்கரியதே,
எ-று

இம்முன்று உபாயங்களுள்ளும் முதலாவது எல்லாப்பொருளு முடைமை
யாலும், மற்றவைகள் வல்லாருடைமையாலும் பலிப்பன வல்லவாயின.

(க - து) எவ்வகை யுபாயத்தாலும் பகைவர் பற்றுவதற் கரிதா
யுள்ளதே அரணும என்பது. (எ)

அ. முற்றிற்றி முற்றி யவையும பற்றற்றிப்
புற்றியார் வெல்ல தரண

- 1 நெகிழ்நதவிடேனெக்கி - காவலசெய்வோர் சோநதுள்ள சமயம் பார்த்து.
- 2 அவர் - உள்ளித்தோர்
- 3 கிழறுத்துத்திறப்பித்தும் - வருகித்த மாறுபடுத்தியும். [வருகித்தல் - அர
சனிடத்து அனபொழியும்படி போதித்தல்]
- 4 முற்றியும், முற்றுகெறிநதும், அறைப்பித்தும் என்னு முன்று உபாயங்க
ளிடும் முதலாவதான முற்றியும் என்பது உள்ளே யிருப்போர்க்கு வே
ணமம் பொருள்க ளெல்லாவற்றையும் உடைத்தாயிருத்தலாலும், மற்ற
வை முற்றுகெறிநதும் அறைப்பித்தும் என்பன வல்ல வீரர்களை யுடை
த்தாயிருத்தலாலும் டலிக்காத்தொழிந்தன என்பது.

பரி—(இ-ள்) தானடெருமையாந் சூழ்தலெலையாய வந்து சூழந் புறத்தோரையும் தன்னடபநிப உகத்தோர் தாய் பறநியவிடம் விடாதே நின்று கொடுத்து வெலவதே அரணுவது, எ -று

உம்மை சிறப்புமடை பற்றினகண்ணே மாறநியெனவிரியும் பறறு கீருடைய 1 வெலவதென உடையாநொழில் அரணமே னின்றது. பெருமபையானைச் சிறுடையான 2 கொடுத்து நிறுந் துணையேயன்றி வெலலும் பிடிபின்னென்டதாம். இஃதரு - பிந்திரைப்பாருமுளா இவை யேழு பாடலானும் 3 அதன திலககணம் கூறப்பட்ட

தேளி—(இ-ள்) அரண-அரணுவது, முற்றறறி - (சேனைபெருமையால) சூழ்ந் லல்லவொகி, முற்றியவரையும் - (வந்த) சூழந் புறத்தோரையும், பறநிய - (தவிர) பறநிய உள்ளிடத்தோர், பறறுறறி - (தாம்) பறநியவிடம் விடாதே நின்று, வெலவது - (தோரையது) வெலவதே, எ-று

முற்றியவரையும் என்ற உம்மை உயர்பு சிறப்புமடை பறறுறறி யெனவது பற்றினகண்ணே மாறநி யென விரியும் பறறு என்னும் முதனிலைத் தொழிற்செயர் பற்றிய இடத்திற் காதலால் முதனிலைத்தொழிலாகுபெயர் வெலவதென அரணுடையா தொழில் அரணமேலே நின்றது பெருமபையானைச் சிறுடையான கொடுத்து நிறுந் துணையே யன்றி வெலலுமியலின்னென்டதாம் இவை எழுபாடலும் அதனது திலககணம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) சேனைப பெருமையாற்றினனைச் சூழ்ந்து வளைத்த பகைவரைத் தன்னிடத்துள்ள வீரரால் வெல்லசெய்வதே அரணும எனபது (அ)

கூ. முனைமுகத்தது மாறறலர் சாய வினைமுகத்தது
விற்றெதி மாண்ட தரண

பரி—(இ-ள்) போர தொடங்கின வளவிலே பகைவா கெடுமவண்ணம் அகத்தோர் செய்யும் வினைவேறுபாடுகளான 4 வீறுபெற்று மறறும் வேளை மொட்சிப புடையதே அரணுவது, எ -று

1 அரணியி (கோடடையிலி)ருந்து பகைவரை வெலலும் வீரரது (வெலலுதல்) தொழில் அரணின்மேல ஏற்றி வெலவது அரணு என்று கூறினமையின, இஃது இ-ந்து நிகழ்பொருளின தொழில் இடத்தின மேலாய உபசார வழக்கு

2 கொடுத்து நிறுந் துணையேயன்றி - தரித்து (சமாளித்து) நிறகும் அளவேயல்லாமல்

3 அதனதிலககணம் - அரணது இயல்பு,

4 வீறு - மற்றொன்றிற் கிலலாத சிறப்பு

தொடக்கத்தில் கேட்ட பின்னும் கூழப் பொருதல் கூடாமையின், முன் முகத்துச்சாய என்றா வீணேடுதலுடிகளான பகைவர் தொடங்கிய தேவிமுத்த 1 எய்தல், எந்தல், குத்துதல், வெட்டுதல் லென்றிவை முதல் பின் வினாக்களுள் ஆதனைச் சாப்படல் செய்தல் மற்றும் வேண்டுமாட்சி யென்றது பற்றித் தோன்றிய பற்றித் தோன்றிய செய்தற்குக் கண்ட 2 சுருக்கை கட்டி முற்றிவிட்டமை.

தேவி - (இ - ள்) அரண் - அரண்வது, முன்முகத்து - போர் தொடங்கி னடைவதே மாதம் - பகைவர், சாய - கெடுப்படி, வீணே முகத்து - (உள்ளிடத் தோ - செய்தல்) தொழில் வேறு பாகளால், வீற்றந்தி - வீறுபெற்று, மாண்ட து - (மரம் - தேனம்) டெருமையை யுடையதே, என்று

கூப்பத்திலே கேட்ட பின்னும் கூழப் போர்செய்தல் கூடாமையால் முன்முகத்துச்சாய என்றா தொழில் வேறுபாடுகளாவன பகைவர் தொடங்கியதே - வீணே அந்தது எய்தல், எந்தல், குத்துதல், வெட்டுதல் என்றிவை முதல்கூட தொழில்களுள் அப்போதின் அழிபடவைகளைச் செய்தல், மற்றும் வேண்டுமென்றே வேண்டது பற்றித் தோன்றி அநியாமம் புத்தல் போருதல் செய்தற்கு உண்டாகப்பட - சுருக்கைகட்டி முற்றானவை யுடமை.

(க - து) போர் தொடங்கியபோதே பகைவர் கெடுப்படி தன்னிடத்துள்ளார் தொழில் செய்ய வல்ல டெருமையை யுடையதே அரண் ம் எனபது (கூ)

க0 எனைமாட்சித் தாகிய கண்ணும வினைமாட்சி யிலலாக ணிலல தரண்

ப1 - (இ - ள்) அரண் மேற் சொல்லப்பட்ட மாட்சியெல்லா முடைத்தா ப விட்டதும் வினையெய்தற்கண் மாட்சியில்லாதாமாட்டு 3 அவையிலதாம், என்று

வாளாவிருத்தலும், அளவறியாது செய்தலும், ஏலாதது செய்தலும் மெல்லாம் அடக்க 'வினைமாட்சி யிலலா' என்றும், ஏறவினையை யளவறியாது செய்து காவாக்கால் அமமாட்சிகளாற பயனின்றி யழியுமென்பா 4 அவையுடைத்த நெனந்துக கூறினா இவை யிரண்டு பாட்டானு கப்பாரை யினறியமையா தென்பது கூறப்பட்டது.

1 எய்தல் - அமவினையெய்தல் எந்தல் - சககரம் வேல் முதலியவைகளை வீசி யெந்தல். குத்துதல் - எட்டியாற குத்துதல் வெட்டுதல் - கத்தியால் வெட்டுதல்

2 சுருக்கைகட்டி - கோட்டையினுள்ளே ஏறப்படுத்தியுள்ள கள்ளவழி

3 அவை - (மேலே கூறப்பட்ட அரணிற்கு இருக்கவேண்டிய) மாட்சி யெல்லாம்.

4 அவையில்தாம் என்றும், இல்லாதாம் என்றும் பாடமுண்டு.

தேளி — (இ -) அரசன் - அரணுவது, என்னாட்சித்தாங்கிய கண்ணம் - (முன் செல்லுமா) - டெருமை பெலவாம்படைத்தாங்கிய விடத்தும், வீணா - தொழில்செய்யுமிடத்து, மாட்சி - டெருமையை, இலலாங்கை - இலலாதவரிடத்து, இலலிது - (அவை) இலலாது, என்று

சுமார்வருகையும், அளவறிபாது செய்தலும், ஏற்காதது செய்தலும் எல்லாம் அடக்க 'வினாட்சியிலலா' எனமும், ஏற்றதொழிலை அளவறிந்தது செய்து காட்டாமருமற்போனால் அவ்வரணுவது அடபெருமைகளாலே பயனில்லாமல் அதியுமெனலா அடைபட்டதென்று எனமும் சொல்லினா இவை இரண்டோடாடலும் காட்டலா அடச்சிய வேணாமென்தது சொல்லப்பட்டது

(க - து) போர்செய்யும் வீரரை யிலலாதவிடத்து அரசன் எவ்வளவு பெருமையை யுடைத்தாயிருந்தாலும் அதனை பயனினது என்பது. (ஐ)

எகா - ம். அதிக. — பொருள் செயல்வகை.

பரி — இளிடெருமாணமையும் நாட்டாலும் அரணுவும் 1 ஆககவுட்காக்கவும் டெவதாட டெருனைச் செயதலின் றிறம் இவ்வதிகாரத்தாற கூறுகின்றது

தேளி — இன்ப பெருமபாலும் நாட்டாலும் அரணுவும் வளாககவும் காக்கவும் படுவதாகிய பொருளைச் சமடாதித்தலின் விதம் இவ்வதிகாரத்தாலே சொல்லுகிறார். (அஃதாவது இன்ன தென்பதும் அதிகாரமுறைமையும் இதனுள் விளங்கும்)

க. 2 பொருளால் லவரைப பொருளாகச் செய்யும் பொருளால் தீலை பொருள்.

பரி. — (இ - ள்) ஒரு பொருளாக மதிக்கப்படாதாரையும் பவொராகச் செய்யவல்ல பொருளையொழிய ஒருவனுக்குப் பொருளாவதிலை, எ - று.

மதிக்கப்படாதா - அறிவிலாதார், இழிகுலத்தார். இழிவு சிறப்பும் மை விகாரத்தாற ருேக்கது அதிகப்படவொராகச் செயதல 3 அறிவுடையாரு

1 ஆககவும் - மேன்மேற டெருகச்செய்யவும்

2 “பூரியா தமைவேறதாகும் புவிபுரப் பிகருக துய்க்கும், சீரிய வுண்டி சோகரும் தேவாந் முலகப் போகரும், காரிய மனைத்தும் கூடடுக கருதலாந் மமை வாடடும், கூரிய திதன்மே லிலலை கொழும்பொனீர் கொணமி நென்றார்” என்று இராமாயணம் கூறுகின்றது.

3 ‘எனசொலினும், கைத்துடையான (பொருளுடையவன்) காறகி தொதுங்கு வக - னுஞ்ஞாடம்” என்று நீதி நெறி விளக்கம் கூறுகின்றது.

உயர் குலத்தாரும் அடையாளம் செய்து நிறைவு டணனுதல் 1 அதனால் டட்டெனது 2 அதவே பிறிதெல்லையென்பதாம்

தேளி - (இ - ள்) பொருளல்லவரை - ஒருபொருளாக மதிகப்படா தவறாமல், பொருளாகச் செய்யும் - பொருளாக மதிகப்படுவாராகச் செய்ய வல்ல, பொருளல்லது - பொருள்மொழி, பொருள் (ஒருவனுக்கு) பொருளா உது இல்லம் - ௭ - டு

மதிக்கப்படாதவர் - அறிவிலாதவர், இழிகுலத்தார் பொருளல்லவரை மெய்யானவரெனத் தீர்மானிப்பதும் செய்யுள் விக்காரத்தால் தொக்கு நின்றது மதிக்கப்படாதவர்க்குச் செய்தல் அறிவையவரும் உயர் குலத்தவரும் அவர் மதித்தெல்லாம் நிறைவு டணனுதல் அதனால் சம்பாதிக்கவேண்டுமெனது அது மெய்யானதென நினைப்பதாம்

(க - து) ஒரு பொருளாக மதிக்கப்படாதவரையும் பொருளாக மதிக்கச் செய்தலால் பொருள் போன்ற பொருள் பிறிதெல்லையென்பது (க)

உ இல்லாரை மெல்லாரு மெனனுவர் செல்வரை
மெல்லாருஞ் செயவர் சிறப்பு.

பரி - (இ - ள்) எல்லா நனமைபு முடையவராயினும் பொருளில்லாரை யாவரு பிழைவர், எல்லாத்திறைபு முடையவராயினும் அஃதுடையாரை யாவரு முயரச்செயவர், ௭ - டு

உயரச்செய்தல் - தாந்தாழ்த்து நிறைவு 3 இகழ்த்தகண்ணுந் தாழ்த்தக ண்ணுப் பகைவர், நட்பார், தொகுமல ரெனனும் மூவகையாரு மொத்தத்தின, 4 யாவரும் எனனார். 5 பின்னும் கூறியது அதனை வலியுறுத்தற் பொருட்டு

தேளி - (இ - ள்) (எல்லா நனமைபு முடையவராயிருந்தாலும்) இ ல்லாரை - (பொரு)ளில்லாதவரை, எல்லாரும்-யாவரும், என்னுவார் - இகழ்வார்,

* அவாபால் - அறிவிலாதார் இழிகுலத்தார் மெய்யவரிடத்தது

1 அதனால்-அறிவுடையாரும் உயர் குலத்தாரும் அவரிடத்துச் சென்று நிறைவு பண்ணுதலால்

2 அதவே - பொருளே.

3 பொருளில்லாதவரைப் பகைவர் சினேகா அயலோரெனனும் மூவரும் இகழ்ந்து (பழித்து) பேசுவாரென்றும் பொருளுடையவருக்கு அம்மூவரும் தாழ்ந்து நிற்பாரென்றும் கொள்க

4 எல்லாரும் எனனார் என்றும் டாடமுனடு.

5 “பொருளில்லவரைப் பொருளாகச் செய்யும், பொருள்” என்று கூறியத னோடமையாது பின்னும் “செல்வரை, மெல்லாருஞ் செயவர் சிறப்பு” என்றும் கூறியது அப்பொருளின் தன்மை யித்தன்மைத்தென்று உறுதிப்படு த்திக கா - டு கேளக, இவ்வாறு கூறுவது அதுவாதத்தி லடங்கும்.

(எல்லாத் தீமைப் முதல்பவராசுந்தாலும்) செலவரை - அப்பொருளுடைய வரை, எல்லாரும-பாவரும், சிறப்புச்செயலர் - உயரச்செயலர், எ - று.

உயரச்செய்தல் - தாம் தாழ்ந்து சிற்றல், இகழ்வினும் தாழ்வினும் பகை வர், நடப்பினா அயலவர் என்னு முகையோரும் ஒத்தலால் 'எல்லாரும்' என்றார் பின்னுஞ் சொல்லியது அதனை உறுதி செயற்கு

(க - து) பொருளுடையார் மதிப்பும அஃதிலலாதார் அவமதிப்பும் அடைவாரா என்பது. (உ)

௩ பொருளென்னும் பொய்யா விளக்க மிருநாளுக்கு
மெண்ணிய தேயத்துச் சென்று

பரி.—(இ - ள்) பொருளென்று எல்லாராலுஞ் சிறப்பிக்கப்படும் 1 நந தாவிளக்கு 2 தன்னைச் செய்தவர்க்கு அவர் நினைத்த தேயத்துச் சென்று பகையென்னுமிருநாக் கெடுக்கும், எ - று

எல்லார்க்கும் எஞ்ஞான்றும் இன்றியமையாததாய் வருதல்பற்றிப் 'பொய்யா விளக்கம்' என்றும், ஏனைவிளக்கோடு 3 இதனிடையே வேறுறுமைதோன்ற 'எண்ணியதேயத்துச் சென்று' என்றும் கூறினார் 4 ஏகதேசவுருவகம் இவை மூன்றுபாட்டாலும் பொருளது சிறப்புக் கூறப்பட்டது

தேளி — (இ - ள்) பொருளென்னும் - பொருளென்று (எல்லாராலுஞ்) சிறப்பிக்கப்படும், பொய்யாவிளக்கம் - நந்தாவிளக்கானது, (தன்னைச் சம்பாதித்தவர்க்கு) எண்ணிய (அவர்) நினைத்த, தேயத்துச் சென்று - தேசத்திற்குப் போய், எ - (பகையென்னு) மிருநா. அறுக்கும் - கெடுக்கும், எ - று,

பொருள் எல்லார்க்கும் எந்நாளும் அவசியம் வேண்டியதாய் வருதல்பற்றிப் 'பொய்யாவிளக்கம்' என்றும், மற்றைவிளக்கோடு இதனிடத்து வேறுறுமை தோன்ற 'எண்ணியதேயத்துச்சென்று' என்றும் சொல்லினார் ஏகதேசவுருவகம் இவை மூன்று பாட்டாலும் பொருளது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) பகை யெவ்விடத்திருப்பினும் அதனைக் கெடுப்பது பொருளேயாம் என்பது. (௩)

1 நந்தா - கெடாத. 2 தன்னை - பொருளாகியதன்னை.

3 இதனிடையே - பொருளென்னும் பொய்யா விளக்கத்தினிடத்து

4 பொருளென்னும் பொய்யா விளக்கம் என்றுருவகஞ் செய்ததற் கிணங்கப் பகையென்னும் இருள் என்றுருவகஞ் செய்யாமையினால் ஏகதேசவுருவகம் மாபிறறு.

5 "வடிவிலாவையது மனனிய மூன்றில் (அறம்பொருளினபகைகளில்) நடுவண (பொருள்) தெய்த விருதலையும் (அறமும் இன்பமும்) எய்தும்" என்று நாலடியார் கூறுகின்றது

பரி - இ - ள) செயபுநதிறத்தினைபறிந்து அரசன் கொடுங்கோன்மையிலுறுக உளநாபடொருள் அடனுக்கு அறத்தைபுக கொடுக்கும், இனபந்தையு கொடுக்கும், எ - று

செயபுநதிறம்-தான பொருள் செயதற்குரிய நெறி இலுறுக வென்பது இனற்பெனத் திரிந்து நீன்றது செங்கோலன்னென்று புகழப்படுதலானும் கடவுட பூசை தானங்களாற் 1 பயனெய்தலானும் 'அறநீனும்' என்றும், நெடுங்காலகின்ற துய்க்கப்படுதலான 'இனபமு மீனும்' என்றும் கூறினார் அதனான 2 அத்திறத்தானீடகெவென்பதாம்.

நேளி- (இ - ள) திறனறிந்து - (சம்பாதிக்கும்) வகையினைபறிந்து, தினைறி - (அரசன்) கொடுங்கோன்மையிலுறுக, வந்தபொருள் - உண்டாகிய பொருள், (அடனுக்கு) அறன் - அறத்தையும், ஈனும்-கொடுக்கும், இன்பமும். இன்பத்தையும், ஈனும் - கொடுக்கும், எ - று,

பொருள்செயபுநதிறம்-தான டொருள் சம்பாதித்தற்கு உரியவழி இலுறுக வென்பது செயபுள்வகாரத்தால் இனறி எனத் திரிந்துநின்றது செங்கோலன்னென்று புகழப்படுதலானும் கடவுட பூசை தானங்களாலே பயன் அடைதலானும் 'அறநீனும்' என்றும், நெடுங்காலமிருந்து அனுபவிக்கப்படுதலால் 'இன்பமுமீனும்' என்றும் சொல்லினார் அதனால் அத்திறத்தாற் சம்பாதிக்கவென்பதாம்

(க - து) நன்மார்க்கத்தாற சம்பாதித்த பொருள் மறுமைக்குரிய அறத்தையும் இமமைக்குரிய இனபந்தையும் தரும் எனபது (ச)

டு அருளொடு மன்பொடும வாராப பொருளாக்கம்
புல்லார் புரள விடல்.

பரி- (இ - ள்) தாருகுடிகணமாடுசெ செய்யு 3 மருளோடும அவர்தம் டாடுசெ செய்யு 4 மனபோடுங் கூடிவாராத பொருளீட்டத்தை அரசர் பொருநதாது கழியவீடுக, எ று

5 அவறேடு கூடிவருதலாவது 6 ஆறிலொன்றாய வருதல் 7 அவ்வா

1 பபன் - அறத்தின்பயன்

2 அத்திறத்தான் - டொருள் சம்பாதித்தற்கு உரியவழியால்

3 அருள்-சம்பந்தங்கருதாமல் சபாவமாக யாவரிடத்து செய்வதாகிய கருனை, இது உயர்ந்தோசெய்யும் நேயமாம்

4 அனபு - சம்பந்த முடையவரிடத்துக காரணம் பற்றிப் பிரியங்கொள்ளுதல். இது - தாழந்தோர் செய்யும் நேயமாம்

5 அவறேடு - அருளோடும அன்போடும

6 ஆறிலொன்றாய் வருதல் - குடிகள் சம்பாதிக்கும் பொருள்களில் ஆறில் ஒரு பாகமாகப்பெறுதல் ஆறில் ஒருபாகமெனனும் விஷயத்தைத் "தென்புலத்தார் தெய்வம்" என்னும் குறளின் விசேடவுரையிற் காண்க.

7 அவ்வாறு - அருளோடும அன்போடும கூடி ஆறிலொன்றாய்,

று வராத பொருளேட்டம் 1 பசுமகலத்துண்டோலச் செய்தானேபுக கொணாழந்தவின், 2 அதனை புல்லா என்றொழியாது புரளவிடல் என்றவ கூறினா

தேள் — (இ - ள்) அருளோடும் - (தாம குழுகளித்தது செய்யும்) கருணைபோடும், அன்போடும் - (அவா தமமிடத்துச் செய்யும்) அன்போடும், வாரா - (கூடி) வாராத, பொருளாக்கம் - பொருட்சம்பாத்தியத்தை, புலலார் - (அரசர்) பொருந்தாமாதி, புரளவிடல் - நீங்க விடக்கடவா, எ - று.

அவைகளோடு கூடிவருதலாவது ஆறினொன்றும் வருதல் அப்படிவாராதபொருட் சம்பாத்தியம் பசுமை டாண்டத்தில் வார்த்துவைத்த நீர்போல் சம்பாதித்தவனையும் கொண்டு இறத்தலால், அதனைப் புலலா என்ற வளவிலே நிறுத்தாமற் புரளவிடல் என்றும் சொல்லினார்

(க - து) அரசர் அருளோடும் அன்போடும் வாராத பொருளை விடக்கடவர் என்பது.

(நு)

சு. உறுபொருளு முல்கு பொருளுதன நெனனாந்த தெறுபொருளும் வேந்தன பொருள்

பரி — (இ - ள்) உடையாரினடையிற றுனேவந்திற பொருளும் 3 சும்கமாகிப் பொருளும் தனபகைவரைத் 4 திறையாகக் கொள்ளும் பொருளும் அரசனுக்குரிய பொருள்கள், எ - று

உறுபொருள் - வைத்தாரிந்துபோக நெடுங்காலம் நிலத்தினகட்கிடந்து பினகண்டெடுத்ததும, தாயத்தார் பெறுததுமாம, சும்கம் கலத்தினுங் காவலினும் வரும் பண்டங்கட்கிறையாயது 5 தெறுபொருள் - 6 தெறுதலானவரும் பொருளென விரியும். 7 ஆறினொன்றொழியவும் உரியன கூறியவாறு. இவை மூன்று பாட்டானும் அஃதிட்டுநெறி கூறப்பட்டது.

1 வினைத்துயமை - 2 பசுமை மண்பாத்திரத்து வார்த்து வைத்த நீர் அப்பாத்திரத்தோடு ஒரு சேரக்கெட்டொழிதல் போன்று அருளோடும் அன்போடுங்கூடி வாராத பொருள் தனனைச் சம்பாதித்தவனோடு ஒரு சேர விரைந்து கெடுமென்பதாம்.

2 அதனை - அருளோடும் அன்போடுகூடி வாராதபொருளை.

3 சும்கமாகிய பொருள் - ஆயச்சாவடியில் வெளியிலிருந்து வரும் பொருள்களுக்கும் தீரவை விதித்து வாங்குவதாகிய பொருள்.

4 திறையாக - (வென்று) கப்பமாக.

5 தெறுபொருள் என்பது மூன்றாம் வேறறுமையுருபு பொருளு முடனொருக்க தொகை.

6 தெறுதலான் - போசெய்து வெல்லுதலால்

7 குழுகளித்த வாங்கும் ஆறில் ஒருபொருள் தவிரவும் உரியவையாயுள்ள பொருள்கள் சொல்லிய விதமாம்.

தேளி—(இ - ள்) உறுபொருளும் - (உடையவர் இல்லாமையால் தானேவந்து) கிடைத்தபொருளும், உலகு பொருளும் - சுககமாயிப் பொருளும், தன்னொன்றோ - தன் டகைவரை, தெறுபொருளும் - வென்று (கிறையாகக் கொள்ளும்) பொருளும், வேந்தன்பொருள் - அரசனுக்குரியபொருள்கள்,

எ-று.

உறுபொருள் - வைத்தவரிடத்துபோக நெடுகதொலம் நிலத்தின் கீழ்க்கிடந்து பின்னகண்டேத்ததும், பங்காளிகள் அடையாத்ததும் சுககம் - மரக்கலத்திதும் பண்டியிலும் உரும் பண்டங்களுக்கு வாங்கும் வரி தெறுபொருள் - தெறுதலால் உரும் பொருளென விரியும், ஆறிலொன்றல்லாமலும் உரியவை சொல்லப்படடி இவைமூன்று பாட்டாலும் அது சம்பாதிக்கும்வழி சொல்லப்பட்டது

(க - து.) உடையவரிலலாப் பொருளும் சுங்கப்பொருளும் பகைவரை வென்று கொண்ட பொருளும் அரசனுக்குரியபொருளா மென்பது. (சு)

எ. அருளென்னு மன்பின் குழவி பொருளென்னுஞ் செல்வச் செவிலியா லுண்டு.

பரி—(இ-ள்) அன்பினு லீனப்பட்ட அருளென்னுகுழவி பொருளென்றுயர்த்துச் சொல்லப்பட்டுச் செலவத்தை யுடைய 1 செவிலியான் வளரும், எ-று

தொடர்புபற்றாதே வருத்தமுற்றார்மேற செலவதாய் அருள் தொடர்பு' 1 நிற்சிச் செலவு மனபு முதிராததுழி உளதாவதாகவின், 2 அதனை 'அன்பின் குழவி' என்றும், 3 அது வறியார் மேறசெலவது அவவறுமைகனைய வல்லார்க்காதலிற் பொருளை 4 அதற்குச் 'செவிவி' என்றும், 5 அஃதுவகிறசெவிலியாபோலாது தானே பெலலாப்பொருளுமுதவி வளர்த்தலிற் 'செலவச்செவிவி' என்றுங் கூறினார்.

தேளி—(இ - ள்) அன்பின் - அன்பினு லானறிப்பப்பட்ட, அருளென்னும் - அருளென்கின்ற, குழவி - குழந்தையானது, பொருளென்னும் - பொருளென்று உயர்த்திச் சொல்லப்படும், செலவம் - செலவதையுடைய, செவிலியால் - செவிலித்தாயால், உண்டு - வளரும், எ-று

சம்பந்தம் பற்றாமலே வருத்தமடைந்தவரிடத்துச் செலவதாகிய அருள் சம்பந்தம்பற்றிச்செலவும் அன்பு யிருந்த விடத்து உண்டாவதாகலால் அதனை 'அன்பின் குழவி' என்றும், அது வறியவர்மேறசெலவது அவவறுமைகனைய வல்ல பொருளுடையவாககு ஆதலால் பொருளை அதற்குச் 'செவிவி' என்றும்,

1 செவிவி - வளர்த்ததாய் 2 அதனை - அருளை 3 அது - அருள்
4 அதற்கு - அருளுக்கு 5 அஃது - அச்செவிலி

அஃது உலகந செவிலித்தாய்போலாகாமல் தானே மெல்லாபொருளும் உதவி உளர்த்தலால் 'செல்வச் செவிலி' என்றும் சொல்லுவார்.

(க-து) அனபுகாரணமாக வுண்டாய அருள் பொருளால் விருத்தியடையும் என்பது. (எ)

அ. குன்றேறி யானைப்போர் கண்டற்றா நனகைத்தொன்றுண்டாகச் செய்வான் வினை.

பரி — (இ - ள்) தன் கையதாசிய பொருளுண்டாக ஒரு வினையைப் பித்துக்கொண்டான் அந்நேச செயதல் ஒருவன் மலையேறி வின்று யானைப்போரைக் கண்டாலொக்கும், என்று.

ஒன்றென்பது வினையாதல் செய்வா நென்றதொரு பெற்றும். குன்றேறியான அச்சமும் வருத்தமுமின்றி நிலத்திடை யானையும் யானையும் பொருபோரைத் தானினிதிருந்து காணாமதுபோலக் கைத்துண்டாக வினையை மேற்கொண்டானும் அச்சமும் வருத்தமுமின்றி வலலாரையேவித் தானினிதிருந்து முடிக்குமென்பதாம்.

தேளி — (இ - ள்) தன் கைத்து - தன் கையதாசிய பொருள், உண்டாக - உளதாக, ஒன்று - ஒருதொழிலை, செய்வான் - எடுத்துக்கொண்டவன், வினை - அத்தொழிலைச் செய்தலானது, குன்றேறி - (ஒருவன்) மலையின்மேல் ஏறிவின்று, யானைப்போர் - யானைகளதுபோரை, கண்டற்று - கண்டதனோடொக்கும், என்று.

ஒன்று என்பது தொழிலாதல் செய்வான் என்பதனால்? பெறப்பட்டது மலையின்மேலேறினவன் அச்சமும் வருத்தமும் இல்லாமல் பூமியில் யானையும் யானையும் செய்கின்ற சண்டையைத் தான் இனி திருந்து காணாமதுபோலக் கைப்பொருளுளதாக ஒரு தொழிலை மேற்கொண்டவனும் அச்சமும் வருத்தமும் இல்லாமல் வலலாரை யேவித் தான் இனிதிருந்து முடிப்பானென்பதாம்.

(க - து.) பொருளுள்ளவன்மேற்கொண்ட தொழில் வருத்தமின்றி யினிது முடியும் என்பது. (அ)

கூ. 1 செய்க பொருளைச் செறுவர் செருக்கறுக்கு
மெஃகதளிற் கூரிய தில்.

1 "செய்கபொருள் யாருந் செறுவாசை செறுகிறது, மெஃகுபிறி தில்லையிருத் தேயுயிரை யுண்ணு, மையமலை யின்பமற டோடையுமராகும், பொய்யில்பொரு ளேபொருளமற் றல்லபிற பொருளே" என்று சீவக சிந்தாமணி கூறுகின்றது.

பரி—(இ - ள்.) தமக்கொன்றுணடாகத் தருதுவார் பொருளை யுண்டாக் குக, தப்பகைவர 1 தருக்கினை யறுக்கும் படைக்கலம் 2 அதுவாம்; 3 அதற் க துடோலகுகரிப் படைக்கலம் பிறிதிலலை, எ-று.

அதுவாம் அதற்கெனபன அவாய்நிலையான வந்தன. பொருளைச் செய்ய வே பெரும்படையும் நட்புமுடையராவார்; ஆகவே, பகைவர் தருக்கொழிந்து தாமே யடங்குவரென்பார் 'செறுநா செருக்கறுக்குமெஃகா' மென்றும், ஏனை பெஃகுகள் 4 அதுபோல 5 அருவப் பொருளை யறுக்கமாட்டாமையின் 'அதனிற கூரியதில்' என்றும் கூறினார்.

தேனி—(இ - ள்.) (தமக்கு ஒன்று உணடாக நிலைப்பவர்) பொருளை - பொருளினினை, செய்த - சம்பாதிக்கக்கடவர், (அப்பொருள்) செறுநர் - (தம்) ப கைவரது, செருக்கு - தருக்கினை, அறுக்கும் - கெடுக்கும், எஃகு - ஆயுதமாம், (அதற்கு) அதனின் - அதுபோல, கூரியது - கூரிய ஆயுதம், இல் - (வேறு) 1, எ-று.

அதுவாம் என்பதும் அதற்கு என்பதும் அவாய்நிலையால்வந்தன. பொரு ளைச் சம்பாதிக்கவே பெரிப்படையும் நட்பு முடையவராவார்; ஆகவே, பகைவர் செருக்கு நீங்கித்தாமே அடங்குவாரென்பார் 'செறுநர் செருக்கறுக்குமெஃகு' என்றும், மற்றையாயுதங்கள் அதுபோல அருவப்பொருளை அறுக்கமாட்டாமை யால் 'அதனிற கூரியதில்' என்றும் சொல்லினார்.

(க - து.) பகைவரது செருக்கழிக்கும் படை பொருளாயிருத்த லால் தமக்கு மேனமை யுண்டாக வெண்ணுபவர் பொருளைச் சம்பா திக்கக் கடவர் எனபது (க)

க0. ஒண்பொருள் காழ்ப்ப வியற்றியார்க் கெண்பொரு ளேனை யிரண்டு மொருங்கு

பரி—(இ - ள்.) நெறியான் வரும் பொருளை இறப்ப மிகப்படைத்தார்க் கு மற்றையறனு மின்பமும் ஒருக்கே யெளிய பொருள்களாம், எ-று.

காழ்த்தல்-முதிதல் பபன கொடுத்தல்லது போகாமையின் 'ஒண்பொரு ள்' என்றும், ஏனையிரண்டுமே அதன வினைவாகலிற றுமே யொருகாலத்திலே

- 1 தருக்கினை - செருக்கினை (கர்வத்தை) 2 அதுவாம் பொருளாம்.
3 அதற்கு அதுபோல - பகைவர் தருக்கிற்கு அப்பொருள்போல
4 அதுபோல - பொருள்போல. 5 அருவப்பொருளை - பகைவரது தருக் காகிய அருவப்பொருளை (அருவம்-உருவமில்லாதது) வைசேடிகரது மத ம் பற்றித்தருக்காகிய குணம்பொருளாகக் கூறப்பட்டது தாக்கீகா உரு வம் இரதவ கந்த முதலிய இருபத்து நான்கு குணங்களில் உருவந் (வெ ணமை கருமை முதலியன) தவிர மற்றைய குணங்களெல்லாம் அருவ மென்பர்.

6 அதன் வினைவாகலின் - பொருளினது வினைவாயிருத்தலால்,

யுளவா மெனடா 'எனடொருள்' என்று கூறினார் இவை நான்கு பாடலானும் 1 அதனானவரும் பயன கூறப்பட்டது

தேளி—(இ - ள்) ஒன்பொருள் - நல்வழியால் வரும் பொருளை, காழ்ப்ப - பெருக, இயற்றியபாககு - மிகஉண்டாககின்றவாககு, ஏனையிரண்டும் - மற்றை அறமும் இனடமும், ஒருங்கு - ஒருசேர, என்பொருள் - எளியபொருள்களாம், எ-று.

காழ்த்தல்-முதிர்ச்சு அப்பொருள் பயனகொடுத்தலது போகாமையால் 'ஒன்பொருள்' என்றும், மற்றையறமும் பொருளுமாகிய விரண்டும் அதன விளைவாகலால் தாமே ஒருகாலத்திலே உண்பாகு மென்பார் 'எனடொருள்' என்றும் சொல்லினார். இவை நான்கு பாட்டாலும் அதனால் வருமடயன சொல்லப்பட்டது

(க - து) நலவழியாம் பொருளைச் சம்பாதித்தவர்க்கு அறமும் இன்பமும் எளிதில் சித்திக்கும் எனபது (டி)

எள - ம். அதி.—படைமாட்சி.

பரி—இனி அப்பொருளினாலு வதாய் வெல்வதாய் படை இரண்டதிகாரத்தாற் கூறுவான றெடங்கி, முதற்கட் படைமாட்சிகூறுகின்றார் அஃதாவது படையினது நன்மை

தேளி—இனி அப்பொருளினால் ஆவதாய் வெல்வதாகிய படையை இரண்டதிகாரத்தாலே சொல்லத்தொடங்கி, முதலிலேபடைமாட்சி சொல்லுகிறார் அஃதாவது சேனையினது நன்மையாம் (அதிகாரமுறைமையும் இதனாலே விளங்கும்)

க. உறுபபமைந தூற்றஞ்சா வெல்படை வேநதன் வெறுககையு ளெல்லாந் தலை.

பரி—(இ - ள்) 2 யானை முதலிய நான் குறுப்பானும் நிறைந்து போரின்க ணுறுபடுதற் கஞ்சாது நின்ற பகையை வெல்வதாய் படை அரசன் செல்வங்க ளெல்லாவற்றுள்ளும் தலையாய செல்வம், எ-று.

1 அதனா-பொருளால்.

2 சதுரங்கமென்பது ரத(தேர்) கஜ(யானை) துரக(குதிரை)பதாதி (காலாள்) என்று கூறப்படுமாயினும் தலைமைபற்றி 'யானை முதலிய நான்குறுப்பானும் (சதுரங்கத்தாலும்)' என்று கூறப்பட்டது. இது "யானையுடைய படைகாண்டல முன்னினிதே" "படை தனக்கு யானை வனப்பாகும்" என்று வரும் பிரயோகத்தாலும் மறியப்படும்.

படைமாட்சி 1 அந்நகரம்—படைமாட்சி, 2 ஊரஞ்சியவ
ழி வெறல கூடாமையின் 'ஊரஞ்சா' என்றும், 3 ஒழிந்தவழங்ககடகும் அரசு
ன நனக்குக காவலாகவின் 'வெறுக்கையு ளெல்லாந் தலை' என்றும் கூறினார்

தேனி—(இ - ள்) உறுப்பு-(பாளை முதலாகிய) நான்குறுப்புக்களாலும்,
அமைந்த - நிறைந்த, ஊறு - (போரிடல்) காயம் படுத்தற்கு, அஞ்சா - அஞ்சா
து நின்ற, வெல - (டகையை) வெல்வதாகிய, படை - சேனையானது, வேந்த
ன் - அரசனது, வெறுக்கையு ளெல்லாம் செல்வநகளுல்லாவதான்றும், தலை-
முதன்மையாகிய செல்வமாம், என்று

இதற்கும் படையென்றது அந்நகரின் கூட்டத்தை சேனை ஊரஞ்சிய வி
டத்து வெலவதல் கூடாமையால் 'ஊரஞ்சா' என்றும், அச்சேனை ஒழிந்த அ
ககககககககும் அரசனாகும் காவலாகலால் 'வெறுக்கையு ளெல்லாந் தலை' என்
றும் சொல்லினார்.

(க - து.) அரசன் செல்வத்துட சிறந்த செல்வம் போரிடஞ்சா
து நின்று பகைவரை வெல்லும் படையாமெனபது (க)

உ. உலையிடத் தூறஞ்சா வன்கண் டொலையிடத்துத்
தொலப்படைக் கல்லா லரிது.

பரி—(இ - ள்) நான் சிறிதாய வழியும் அரசற்குப் போரினக ணுலைவு
வந்தால் தன்மே லுறுவதற் கஞ்சாது நின்று தாங்கும் வன்கண்மை அவன் மு
ன்னோரைத் தொடங்கிவரும் படைக்கல்லது உளதாகாது, என்று

இழிவு சிறப்புமாம் வீகாரத்தாறறெக்கது 4 மூலப்படை, கூலிப்படை,
நாட்டுப்படை, காட்டுப்படை, துணைப்படை, பகைப்படை யெனனும் அறுவ
கைப்படைபுள்ளதற்கு சிறப்புடைபது மூலப்படையாகலான, 5 அதனை அரசன்

- 1 அந்நகரின் - யானை, தோ, குதிரை, காலாங்க ளெனனும் நான்கினது
- 2 ஊரஞ்சியவழி - காயத்திற்குப் பயந்தவிடத்து
- 3 ஒழிந்த அங்கம் - சேனை நீங்கிய அமைச்சு, நாடு, அரசன், பொருள், நட்பு
என்னும் உறுப்புக்கள்
- 4 “

மெய்ப்படை புறுதியிற் பொருதமதகப்படை யென விராய், அறுவகைப்

தாம்

- 5 அதனை - மூலப்படையை மூலப்படை அரசனது முன்னோரைத் தொடங்
கிவரும் சேனை. இது மூலப்படை எனப்படும் இராமாயணத்தில் இராவண
ன் இரத்திரசித்த மாண்ட பிறகு இராமா முதலியவரை யழித்தொழிக்கு
மபடி மூலப்படை சேனையை யனுப்பினதாலு மிஃத்தியப்படும. அம்மூல
படைக்குச்சிறப்பாவது அரசனிடத்து அவன் முன்னோரைத் தொடங்கிவ
ரும் அனபும் தனக்குக்கெடுதி நேரிடுமிடத்தும பயந்த நீங்காத செளரிய
முடைமையாம்.

*“வெல்பொறிபு நாதம் விழுப்பொருளுந் தண்ணடையும், கொல்களிறு மாவுக கொடுத்தளிக்க” எனபது ிஞ்றிப்பெச்சம் இப்படைமை வடநூலார் மௌல மென்ப.

தெளி —(இ - ள்) தொலைவிடத்து - (தான்) சிறிதாகிய விடத்தும், உ லைவிடத்து -(அரசனுக்குப் போரினி-த்து)அழிவு வந்தால், ஊறு-(தன்மேலே) காயம் படுதற்கு, அஞ்சா - அஞ்சாது நின்று தாங்கும், வனகண் - செளரியமா னது, தொலபடைக்கலலால் - அவன முன்னேறாத தொடங்கி வருஞ் சேனை ககலலாமல், அரிது - உண்டாகாது, எ-று.

தொலைவிடத்து எனபதனீற்றில் இழிவுசிறப்பும்மை செய்யுள்விளரத்தா ல் தொக்கு நின்றது. மூலப்படை, கூலிப்படை, நாட்டுப்படை, காட்டுப்படை, துணைப்படை, பகைப்படை எனபடுகிற அறுவகைப்பட்டைகளுள்ளும் சிற ப்புடையது மூலப்படையாதலால், அரசன் அதற்கு வேண்டியவைகளைக் கொடு த்து அதைக்காப்பாற்றுகவென்பது குறிப்பெச்சம் வடநூலார் இம்மூலப்படை மை மௌலம் என்பர்.

(க - து.) தான சுருங்கி வந்ததியவிடத்தும் பகைவர்க்கஞ்சாது காக்கும் வீரம் மூலப்படைக்கல்லது வேறுபடைக்கில்லை என்பது. (உ)

௩. ஒலித்தக்கா லென்ன முவரி யெலிப்பகை
நாக முயிர்ப்பக் கெடும்.

பரி.—(இ - ள்) எலியாய்பகை திரண்டு கடலடோல வொலித்தால் நா கத்திற்கு என்ன ஏதம் வரும்; அந்நாக 1 முயிர்த்த துணையானே 2 அதுதானே கெடும், எ-று.

உவமைச்சொற் றோக்கு நின்றது. 3 இத்தொழிலுவமத்தாற் நிரட்சிபெ றறும் வீரரல்லாதார் பலர் திரண் 4 டார்த்தால் 5 அதற்கு வீரனஞ்சான் அவ னகிளர்ந்ததுணையானே 6 அவர் தாங்கெடுவென்பது தோன்றநின்றமையின்,

* புறப்பொருள் வெண்பாமாலை துமைப்படலம், 2. இதன்பொருள் போர் வெல்லும் அடையாளமும் (விருதும்) பலவூர்க்கையுடைய சிறுநாடும் சிறந் த பொருளும் மருதநிலமும் (நெல்விளைதற்குரிய நிலமும்) பகைவரைக்கொ ள்ளும் யானையும் குதிரையும் கொடுத்தக் காப்பாற்றுக என்பது

ி அருத்தம் குறிப்பாக அறியுமாறு குறைந்த நிறபது குறிப்பெச்சமாம்

1 உயிர்த்ததுணையானே - மூச்செறிந்த வளவிலே,

2 அது - எலியாகிய பகை.

3 ஒலித்தக்கால் என்னும் தொழி லுவமானத்தால் பகையின்றிரட்சி (கூட்டம்) பெறப்பட்டது.

4 ஆர்த்தால் - ஆரவாரஞ் செய்தால்.

5 அதற்கு - அவவாரவாரத்திற்கு

6 அவர் - வீரரல்லாதார் பலர்

ஓ இது பிறிது மோழிதலென்னு மலங்காரம். வீரரல்லாதார் பலரினும் வீர னொருவனை யூடல நனநென்பதாம் இவை மூன்று பாட்டானும் முறையே அ ரசனுக்குப் படை னெயங்கங்களுட சிறந்த தென்பது உம், 1 அதுதன்னுள் ளும் மூலப்படை சிறந்ததெனடது உம், 2 அதுதன்னுள்ளும் வீரன சிறந்தா னென்பது உங் கூறப்பட்டன

தேளி — (இ - ள்.) எலிபடகை - எலிகளாகிப் பகைதிராண்டு, உவரி - கட ல்போல், ஒலித்தக்கால - இரைந்தால, என்னும் - (பாமபுகரு) என்ன தன்பம் உரும், நாகம் - அப்பாம்பு, உயிர்ப்ப - மூச்செறித்த வீளவிலே, கெடும் - (அது தானே) கெடும், எ - று

போல என்னும் உவம வருபிடைச் சொல் தொக்கு நின்றது இத்தொ ழிலுவமத்தால் திரட்சிபெற்றும் வீரரல்லாதார் பலர் திரண்டு ஆகத்தால் அ தற்கு வீரன் அஞ்சான் அவன் எழுமபின் வளவிலே அவர் தாம் கெடுவரெனப் பு தோன்ற நின்றமையால், இது பிறிது மோழிதலென்னு மலங்காரம் வீரர லலாதார் டலரினுப் வீரனொருவனை ஆளுதல நல்லதென்பதாம் இவை மூன்று பாட்டானும் முறையே அரசனுக்குப் படையானது மறறை யங்கங்களுட் சிற ந்ததென்பதும், அதனிலும் மூலப்படை சிறந்ததென்பதும், அதனிலும் வீரன சிறந்தவென்பதும் சொல்லப்பட்டன

(க - து) எலிகர் பலகூடி யெதிர்த்தாலும் அவை பாம்பு மூச் செறிந்த வளவிலே கேடடைதலபோன்று வீரரல்லாதார் பலர்கூடி யெதிர்த்தாலும் அவர் வீரனொருவ னெழுமபின் வளவிலேயே கெடுவ ரென்பதாம் (ங)

ச. அழிவின் றறைபோகா தாகி வழிவந்த
வன்க ணதுவே படை

பரி — (இ - ள்.) போரின்கட் கெடுதலினறிப் பகைவராத கீழறுக்கப் பாததாய்த் தொன்று தொட்டுவந்த தறுகணமையை யுடையதே அரசனுக்குப் படையாவது, எ - று.

அழிவினமையான் மீற 4மானங்களுடைமையும், 5 அறைபோகாமையான

ஓ இக்குறள் ஒட்டென்னும் அலங்காரம். “கருதிய பொருளதொகுத ததுபுலப் படுத்தம், கொத்ததொன் றுரைப்பினஃ தொட்டென மொழிப்” என்பது சூத்திரம்

1 அது தன்னுள்ளும் - அபடடையிலும்

2 அது தன்னுள்ளும் - மூலப்படையிலும்.

3 மறம் - வீரம்,

4 மானம் - எப்பொழுதும் தமது நிலைமையிற் றுழாமையும் ஊழினால் கு றைவு வந்தவிடத்து உயிர் வாழாமையுமாம்

5 அறைபோகாமை - பகைவரால் வருகிக்கப்படாமை

அரசனாட டனபுடைமையும் பெறப்பட்டன வழிவந்த வன்கணமை - 1 'கன்னினா நெயரை கணவன் களப்பட்டான, முன்னின்று மொடியவிந்தாரென னேயா—பின்னினு, கைபோயக் கணபுடைப்பக் காவலன்மே லோடி, யெய போற கிடந்தானென னேறு" எனபதனானிக 2 குறிய லுகரத்தினமுனா உட்படுமெயவிகாரத்தான வந்தது இது வருகின்றபாட்டுள்ளுமொகரும

தேளி—(இ - ள) படை - (அரசனுக்குப்) படையாவது, அழிவின்று - (போரினிடத்துக்) கெடுதலிலலாமல, அறைபோகாதாகி - (பகைவராலே) கீழறுக்கப் பட்டதாகி, வழிவந்த - பழையபாகவந்த, வன்கணத்துவே - சென்றியத்தை யுடையதே, ஏ-று

அழிவிலலாமையால மறமானகளுடைமையும், அறைபோகாமையால அரசனிடத்து அனபுடைமையும் பெறப்பட்டன வழிவந்த வன்கணமை - போரினிலபின்னிடாது தாககி தளாசகிவந்தவிடத்து இறந்துபடுதல. வன்கணது எனலும் உயிர்த்தொடாக குறிய லுகரத்திற்கு முன் உட்படுமெய யாகிய வகரம் 'வன்கணத்துவே' என விகாரத்தால வந்தது இது வருகின்ற பாட்டிற்கும ஓகரும

(க - து.) போரிந்ரோடறலும் பகைவரால வருகிககப்படுதலும் இனறித் தொன்றுதொட்டி வந்த வீரமுடையதே அரசனுகுப்படையா மென்பது. (ச)

தி. கூ. த்றுடனறு மேலவரினுங் கூடி பெதிரிதரு
மாற்ற லதுவே படை.

1 புறப்பொருள் வெண்பாமாலை வாகைப்படலம் உஉ இதன்பொருள் கல்லிலே பொருத்தி நின்றான் எனதுதகடபன, எனது கணவன் டோர்க்களத்திலே யிறந்தான, பகைவர்முன்னே நினு எதிர்த்துப் போரிலே விழாதிறந்தா எனது தமையன்மார், தனது சேனை கெடவும் கெடாதே பின்னே நினு தனது கையானதுபோய அம்பைச் செலுத்தப் பகைஅரசன் மேலேசென்று முள்ளம்பன்றிபோல பகைவர்விட அம்பு தைக்கப் பெற்று இறந்துகிடந்தான் என்னுடைய புத்திரன் என்பது [துறை - ஏறண்முல்லை. ஏறண் முல்லையாவது - எதிரில்லாமலொழியக் கோபம் மிகுகின்ற மேல் மேல் அதிகரிப்பாரின்ற ஆணமைத் தன்மையினையுடைய குடிபொழுக்கத்தைச் சிறப்பித்துக் கூறுதல்] கல்லிலே பொருத்தி நின்றல் - இறந்துபோன வீரனது உடிவம்போற கல்லாற்செய்து நாட்டுதல்

"உயிர்வரி னுக்குறள் மெய்விட் டோடும" எனலும் நன்னூருத்திரத்தின் விருத்தி யுரையில் "கெடும் என்னுது ஓடு மென்றமையாற் குறையலு காமொரோ வழி 'இ ஈ ஐ வழி' என்னும்பொது விதிபெறுதலுங்கொள்க. (வ - று.) 'தன்முகமாகத் தானழைப்பதுவே' 'ஆறனொருமைக் கதுவுமாதலும்' என்பதும்" என்று கூறப்பட்டிருக்கிறது

பரி - (இ - ள்) கூற்றுலன ருனே வெஞ்சுண்டு 4 மேல வந்தாலும் நெஞ்
சொத்து எதிர் கின்று தாங்குமாறநிலை யுடையதே படையாவது என்று

2 மருத்தில கூற்றுகலின், உமமை சிறப்புட்மை மிகப்பலங் நெஞ்சொத்த
சூக காரணம் அரசன்மேலனபு ஆற்றல் - மனவலி

தேவி - (இ - ள்) டடை - சேனையானது, கூற்று-கூற்றுவுளே, உடன்
ய - கோபித்து, மேலவரினும்-தன்மேல்வந்தாலும், கூடி - மனமொத்து, எதிரா
க்சூப - எதிர் கின்று தாங்கும், ஆற்றலதுவே - வலிமையை யுடையதே, என்று

மருத்திலலாத யமனாதுலால் வரினும் என்ற வுமமை உயாவுசிறப்புட்மை
மிகப்பல மனமொத்தற்குக் காரணம் அரசன்மேலனபு ஆற்றல் - மனவு
றுதி. ஆற்றலது என்னும் உயிர்த்தொடர்க் குற்றியலுகரம் வகரவுடம்படு மெ
யபெற்று ஆற்றலதுவே என விகாரத்தால் வந்தது

(க - து.) யமனாகுமருசா தெதிர்த்துப் போரிடும் வலிமையுடை
யதே படைபா மெனபது. (இ)

சு. பிறமான மாண்ட வழிச்செலவு தேற்ற
மெனநானகே பேமம் படைகரு.

பரி - (இ - ள்) தறுகணமையும் மானமும் முன்வீராயினா சென்ற
நன்னெறிகட சேரலும் அரசனா நேறப்படுதலு மென இந்நானகு குணமு
மே படைக்கு அரணாவது, என்று.

இவற்றான் முறையே பகைவரைக் கழித்தொன்று நிறறலும், அரச
னுக்குத் தாழவுவராமற் காத்தலும், 3 அழியுநாபுறக்கொடையில வானோச்
சாமை 4 முதலியவும், அறையோகாமையுடைய செய்கைகள் பெறப்படன.
இச்செய்கைபார்க்குப் பகைவா நனுகாராகலின், வேறான் வேண்டாவென்
பதாம்

1 மேல வந்தாலும் - தன்மேல் எதிர்த்துப் போரிட வந்தாலும்.

2 மருத்தில் கூற்று - எவகையாலும் தடுத்தல் முடியாத யமன்

3 புறப்பொருள் உஞ்சிப்படலம் உயி தழிஞ்சிததுறையினகொளு (கருத்து).
இதன்பொருள் நோற்றேடுவா முதுகின்கண் கூரியவானீ வீசாமை
என்பது

4 முதலிய என்றதனால் தேரைவிட்டுப் பூமியிலிறங்கினவன், பேடி, அஞ்சலி
செய்தவன், தலைமயிரை யவிழ்த்துக்கொண்டிருப்பவன், குந்திக்கொண்
டிருப்பவன், அடைக்கலமென்று சொன்னவன், வஸ்திரமில்லாதவன்,
களிப்பில்லாதவன், ஆயுதமில்லாதவன், போரிலெதிர்க்காதவன், சுண்ட
யைப் பார்ப்பவன், தூங்குகிறவன், மறறொருவனுடன் போரிடப்பவன்,
ஆயுதமொடிந்தவன், பிள்ளை முதலானவாகளிறநது விசனப்படுகிறவன்,
நன்றாக அடிப்பட்டவன், பயந்தவன் முதலியவர்களைக் கொல்லாமையு
கொள்க

தெளி — (இ - ள்) உறம் - செளரியமும், மானம் - மானமும், மானம் வழிச்செலவு - (முனஸ்ராயினாசென்ற) நல்லவழியிலே செல்லுதலும், தேற்றம் - (அரசனால) நம்பப்படுதலும், எனநான்கே - என் இந்நான்குருணமுமே, படைக்கு - சேனைக்கு, ஏழம் - அரணம், எ-று.

இவைகளால் முறையே (மறத்தினால்) பகைவரைச் சீக்கிரத்திலே கொன்று நிற்கையும், (மானத்தினால்) அரசனுக்குத் தாழ்வுவாராமற் காத்தலும், (மானாவழிச்செலுதலால்) தோற்றவீரமேற படையெறிபாமை முதலியவும், (தேற்றத்தினால்) அறைபோகாடையும் ஆகியசெய்கைகள் பெறப்பட்டன இச்செய்கையோடு பகைவா நெருங்கமாட்டாராகவின், வேறரண் வேண்டாமென்பதாம்.

(க - து) படைக்கு அரண வீரமும் மானமும் நனமார்க்கத்திற் செல்லுதலும் நம்பப்படுதலுமாம் என்பது. (சு)

எ தார்தாங்கிச் செலவது தானே தலைவந்த
போர்தாங்குந் தனமை யறிந்து.

பரி — (இ - ள்) மாற்றால் வகுக்கப்பட்டுத் தாமேல்வந்த படையின போரை விலக்கும் வகுப்பறிந்து வகுத்துக்கொண்டு அவர் 1 துசியைத் தன்மேல் வராமற் நடுத்தித் தான் 2 அதன்மேற் செலவதே படையாவது, எ-று

படைவகுப்பாவது வீழ்கம், அஃது எழுவகை யுறுப்பிறறும், வகையாளுகாய், விரியான முப்பதாம் 3 உறுப்பேழாவன உரமுதற் றேட்டியீறியின, வகை நான்காவன - 4 தண்டம், 5 மண்டலம், 6 அசங்கதம், 7 போகமென விவை. விரி முப்பதாவன - 8 தண்டவிரி பதினேழும், 9 மண்டல

1 துசி - கொடிப்படை (முன்னணிச்சேனை).

2 அதன்மேல் - முன்னேவந்து போரிடுவதான துசிப்படையினமேல்

3 உறுப்பேழாவன - உரம், இறக்கையிரண்டு, மத்தியம், பிரதிக்ரிகம், பிரிஷ்டம், கோடி என்னும் ஏழாம்.

4 தண்டம் - சேனையைக் குறுக்காக நிறுத்துதல்.

5 மண்டலம் - சேனையைப் பாம்புமண்டல மிடுவதுபோல நிறுத்துதல்.

6 அசங்கதம் - சேனையை வேறுவேறுக நிறுத்துதல்

7 போகம் - சதுரங்க யானை தேர் குதிரை காலான் என்னும்) சேனையை ஒன்றுக்குப்பின் ஒன்றாக நிறுத்துதல்.

8 தண்டவிரி பதினேழாவன - பிரதமம், திருடகம், சியாவஸதம், குகநி, பிரதிப்தம், சுப்பிரதிப்தம், சியேநம், விஜயம், சஞ்சயம், விசாலம், நிஜயம், குசி, ஸ்தானு, கர்ணம், சமூமுக்கம், ரதாசியம், வலயம் என்பனவாம்.

9 மண்டலவிரி இரண்டாவன - சர்வதோபத்திரம், தூர்ஜயம் என்பனவாம்

௪. இரண்டாம், 1 அசங்கதவிரியாறும், 2 போகவிரி யைநதுமென விவை. இவ்வின பெயர்களும் இலக்கணமும் எண்ணிகொப்பிற் பெருகும்; அவையெல்லாம் 3 உடநூல்களுட ண்டிகொள்க இவை நான்குபாட்டானும் படையின திவக்கணை கூறப்பட்டது

தேனி — (இ - ள) தானை - சேனையாவது, தலைவந்த - (பகைவராலே வகுக்கப்படுத) தன்மேல்வந்த, போர - (படையின) போரை, தாநருந்தன்மை - விடக்கும வகுடபை, அறிந்த - தெரிந்து (வகுத்துக்கொண்டு), தார - (அவரது) தூசிபடையை, தாநகி-(தன்மேல வாராமல்) தமிழ்து, செலவது - (தான் அதன்மேலே) செலவதே, என்று.

படைவகுப்பாவது வியூகம்; அது எழுவகை உறுப்புக்களையுடையதாய், உகையால் நான்காய், விரிபால் முப்பதாம் அவயவமேழாவன - உரமுதல் தோட்டியுள்ளவை வகை நான்காவன - தண்டம், மண்டலம், அசங்கதம், போகமென்பவை விரி முப்பதாவன - தண்டவிரி பதினேழும், மண்டலவிரி யிரண்டும், அசங்கதவிரியாறும், போகவிரி யைநதும் என்பவை. இவைகளுள் பெயரூட இலக்கணங்களும் இங்கே சொன்னால் விரியும், அடையெல்லாம் உடநூல்களுட ண்டிகொள்க இவை நான்கு பாட்டாலும் படையது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) பகைவரது படைவகுப்பிற் கேற்றும்போல் அணிவகுத்துக் கொண்டு அவரது தூசிபடை தன்மேல வாராதவண்ணம் தமிழ்துச் செலவதே படையாம் என்பது. (எ)

அ அடற்றகையு மாற்றலு மிலலெனினுந் தானை
படைத்தகையாற் பாடி பெறும்

பரி.—(இ - ள்) தானை பகைமேற் றுன் சென்றநிற தறுகண்மையும் 4 அது தன்மேல் வந்தார பொறுக்குமாற்றலும் இல்லையாயினும், தன்றோற்றப்பொலிவானே பெருமை பெய்தும், என்று.

5 இல்லெனினும் எனவே, அவற்ற தின்றியமையாமை பெறப்பட்டது படைத்தகையென்றது ஒருபெயர்மாத் திரமாய் நின்றது தோற்றப் பொலிவது அலகனிகப்பபட்ட தேர், யானை, குதிரைகளுடனும் 6 பதாகை, கொடி,

- 1 அசங்கதவிரியாறாவன - அர்த்தசந்திரம், உத்தானம், சிருங்காடம், காக்கடக சிருங்காரி, காகபாரி, கோதிகா என்பனவாம்.
- 2 போகவிரி ஜநதாவன - கோழுத்திரிகை, கிமசகம், சஞ்சாரி, சகடம், பந்தம் என்பனவாம்.
- 3 காமாந்தகமுதலிய உடநூல்களில்.
- 4 அது - அநதப்பகைவர
- 5 அடற்றகையும் ஆற்றலும் இல்லெனினும் என்று கூறவே (அடற்றகை ஆற்றல் என்னும்) அவைகளினது அவசியம் பெறப்பட்டதென்பதாம்.
- 6 பதாகை - பெருங்கொடி.

குடை, பலலிபம், 1 காசு முதலியவற்றுடனும் அணிந்து தோன்றும்படி,
பாடி - கண்டவளவிலே பகைவரஞ்சம் பெருமை

தேளி.—(இ - ள்) தானே - சேனை, அடற்றகையும் - (பகைமேலே தான
சென்று) போர செய்யுஞ் செளரியமும், ஆற்றலும் - (அது தனமேல வந்தால்)
பொறுக்கும் வலிமையும், இல்லெனினும் - இல்லையாயினும், படைத்தகையால்
தனது தோற்றப் பொலிவாலே, பாடி-பெருமையை, பெறும்-அடையும், எ-று.

இல்லெனினும் எனவே, அவைகளது அவசியம் பெறப்பட்டது படைத்த
கை யென்றது தோற்றப்பொலிவு என்னும் ஒருபெயரளவாய் நின்றது. தோ
ற்றப்பொலிவாவது அலங்கரிக்கப்பட்ட தேர், யானை, குதிரைகளுடனும் பதா
கை, கொடி, குடை, சமீதம், காசு முதலானவைகளுடனும் அணிந்து தோ
ன்றும் அழகு, பாடி - கண்டவளவிலே பகைவரஞ்சம் பெருமை

(க - து.) படையானது வீரமும் பொறுக்கும் வலிமையுமில்லாவி
ட்டாலும் தோற்றப்பொலிவினாலே பெருமையடையும் எனபது (அ)

கூ. சிறுமையுஞ் செல்லாத துனியும் வறுமையு
மில்லாயின வெல்லும் படை.

பரி.—(இ - ள்) தானே நேயந்து சிறிதாகலும் மனத்தினின்று நீங்காத
வெறுப்பும நலகுரவும் தனக்கிலையாயின் டடை பகையை வெல்லும், எ-று.

2 விட்டுப்போதலும் 3 நின்றது நலகூர்தலும் அரசன் பொருள்கொ
டாமையான வருவன செல்லாத் துனியாவது மகளிரை வெளவல, இளவர
வாயின செய்தன் 4 முதலியவற்றான் வருவது 5 இவையுள்ளவழி அவன்மா
ட்டன்பினி 6 உற்றுப்பொறுமையின் 'இல்லாயின வெல்லும்' எனார்.

தேளி.—(இ - ள்.) சிறுமையும் - (தானதேய்ந்து) சிறிதாகலும், செல்
லாத்துனியும் - (மனத்திலிருந்து) நீங்காதவெறுப்பும், வறுமையும் - தரித்தி
ரமும், இல்லாயின் - (தனக்கு) இல்லையாயின், படை - சேனையானது, வெல்
லும் - (பகையை) வெல்லும், எ-று.

1 காசு - எக்காசு மென்னும் ஊதுகுழல்

2 விட்டுப்போதல் - நாளுக்கு நாள் சேனை சமாளி கொடுக்காமையினால் நீங்கிப்போகுதல்

3 நின்றது - நீங்கிப்போகாமல் நின்ற சேனை.

4 முதலிய என்றதனால் ஆறிலொன்றுக்குமேல் கப்பம் வாங்குதல், சுங்கத்தீர்
வையை யதிக மாகுதல் தண்டிக்கவேண்டியவர்களைத் தண்டிக்காமை,
சம்பள ஏற்பாட்டைக் குறைத்தல் முதலியவைகளும் கொள்க

5 இவையுள்ளவழி - சிறுமையும் (விட்டுப்போதலும்) செல்லாத்துனியும் வறு
மையு முள்ளவிடத்து.

6 உற்று - மனம் பொருத்தி.

ஈட்டுடோதலும் நின்றது வறுமைபடைதலும் அரசன பொருள் கொடாமையால் வருவன. தீவகாவெதுப்பாவது மகனிரைவெளவல இழிவாயின செயதல முநலானகைகளால் வருவது இவைபுள்ளவிடத்து அவனிடத்து அனபிலலாமல் உற்றுப்போ செயபாமைபின் 'இல்லாயின் வெல்லும்' என்றா

(க - து) சுருங்குதலும் வெறுப்பும் தரித்திரமு மில்லையானால் படை பகைவரை வெல்லும் என்பது. (கூ)

ய. நிலைமக்கள சால வுடைத்தெனினுந் தானே தலைமக்க ளில்வழி யில

பி.—(இ - ள்.) போரினக ணிலையுடைய வீரரை மிகவுடைத்தேயாயினும், தனக்குத் தலைவராகிய வீரரிலலாதவழித் தானே நில்லாது, எ-று

படைத்தலைவா நிலையுடையரன்றிப் போவாராயின காண்போ ரில்லென்ப பொராத தானும் போமென்பார் 'தலைமக்களில்வழி யில' என்றும் இவைமுன றுடாட்டாலும் முறையே படைத்தகையின்மைபாலும், அரசன கொடைத்தாழ வகளாலும், தலைவரினமையாலும் தாழ்வு கூறப்பட்டது.

தேளி—(இ - ள்.) நிலைமக்கள்—(போரினிடத்து) நிலையையுடைய வீரரை, சாலவுடைத்தெனினும் - மிகவுடையதேயாயினும், தலைமக்கள் - துனக்குத் தலைவராகிய வீரர், இலவழி - இல்லாவிடத்து, தானே - செனை, இல் - நில்லாது, எ-று.

சேனாதிபதிகள் நிலையுடையவ ரல்லாமல் போவாராயின காண்போரில் லென்ப போர்செய்யாமல் தானும் போமென்பார் 'தலைமக்களில் வழியில' என றார் இவை முன்றுடாட்டாலும் முறையே படைத்தகைமை மில்லாமையாலும், அரசன கொடைத்தாழவுகளாலும், தலைவரிலலாமையாலும் தாழ்வு சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) படைத்தலைவ ரில்லாத படை எவ்வளவு மிகுதியாயிருந்தாலும் அதனாற் பயனில்லை என்பதாம் (ஊ)

எ - ம். அதி.—படைச்செருக்கு.

பி—அஃதாவது அப்படையது மறமிகுதி அதிகாரமுறைமையும் ன விளங்கும்.

தேளி.—அஃதாவது - அச்சேனையனது வீரமிகுதியாம் அதிகாரமுறை மையும் இதனாலே விளங்கும்—

க. எனனைமுன விலலனமின நெவவிர் பலரெனனை முனனின்றி கனனின றவூர்.

பரி—(இ - ள்) பகைவர் இன்றிக் கெதல்வெனெதிர் போரேறறு நின்று அவன் வேலவாய் வீழ்ந்து பின்கலவினகணனே நின்றவீரர் பலர், நீவா அதன்கணின்றி தும்முடற்க ணிற்றல வேண்டின எனறலைவெனெதிர் போரேறறு நிற்றலை யொழியின், எ-று

‘என்னை’ எனத் தனனொடு தொடர்புபடுத்திக் கூறினமையி ரு, அவன்வேலவாய் வீழ்தல பெற்றாம கல்நடுகல 1 “நமடன் சிலைவாய நட்டுக கணை மிச்சிலல்லா, லம்பொன் முடிபுட னாரசபமலை” எனப 2 பதமுடன் கூறினா டோல ஒரு வீரன் தன்மறம் அரசனமேல்வைத்துக் கூறியவாறு இப்பாட்டு 3 நெடுமொழி வஞ்சி

தேனி—(இ-ள்) தெவ்வீர் - பகைவரே, (இனநிறகு) என் - எனனுடைய, ஐமுன் - தலைவெனெதிர், நினது - (போரேறறு)நினது, கணனினறவர் - (அவன் வேலபட்டு வீழ்ந்தது) கலவினிடத்தே நின்ற வீரர் பலா - பலராவர், (நீ அக்கலவினிடத்து சில்லாமல் உம்முடலிலே நிறைகையை வேண்டில) என் - எனனுடைய, ஐமுன் - தலைவெனெதிர், நிலன்மீன் - (போரேறறு) நிறநிலை யொழியுங்கள், எ-று

போர்செய்யும் வீரன் ‘எனனை’ எனத்தலைவனைத் தனனுடன் சம்பந்தப் படுத்திக் கூறினதினால், அவ்வீரனதுவேல் பட்டுப் பகைவர் வீழ்ந்திறத்தல பெறப்பட்டது கல - போரில் வீரா இறந்தவிடத்து அவருருவஞ்செய்து நடப்படுங்கல ஒருவீரன் தன் வீரத்தை அரசனமேல்வைத்துச் சொல்லியபடி இப்பாட்டு நெடுமொழிவஞ்சி

(க - து) பகைவரே! எனத்தலைவெனெதிர் சென்று நின்று வெல்லாது இறந்து கலவருவமாக நாட்டப்பட்டவா பலராதலால் நீங்கள் பிறைக்கவேண்டினால் போர்செய்தலை யொழியுங்கள் எனபது. (க)

2. கான முயலெய்த வம்பினில் யானை
பிறைத்தவே லேந்த லினிது.

பரி—(க - து.) கானத்தின்கணோடும்முயலைப் பிறையாம லெய்த அம்பையேந்தலினும் வெள்ளிடைநின்ற யானையை யெறிந்த பிறைத்த வேலை யேந்ததல் நன்று, எ-று.

1 சேவகசிந்தாமணி காந்தருவதத்தை யாநிலமபகம் நுகள். இதனபொருள் ம்பனது (ஜீவகனது) வில்லினினறும் வெளிப்பட்ட பாணங்களின மிச்சிலல்லாமல் சிறந்த பொன்னுற் செய்த கிரீடத்தைத் தரித்த அரசனும் இல்லை யென்பது (மிச்சல் - எச்சில்).

2 பதமுடன் - சேவகனது நேசன்.

3 நெடுமொழி வஞ்சியாவது ஒரு வீரன் தனது பகைவாக்கு முன்னே சென்று தனதுசெளரியததைச் சிறப்பித்துச்சொல்லுதல, “இன்னரென வேண்டா வெண்ணோ டெதிரே, முன்னா வருகு முரண்கலு - மன்னர், பருந்தார் பட்டயமருட பலலார புகழ், விருந்தா யடைகுறுவார் விண” என்று புறப்பொருள் வெண்பாமாலையிலுள்ளது மிககற்பித்தக்கதாம்.

கான முயல் எனறதனால் வெள்ளிடை நின்ற எனபதும், பிழைத்தானற
பிழைபாமல் எனபதும், முயற்குத்தக எயத எனறதனால் யானைக்குத்
தக எறிதலும் வருவிககப்பட்டன இது வேறறரசன படைப்பொடு பொருதா
ரோ வீரன் ¹ அது புறங்கொடுத்ததாக நாணிப பின் நவனற்றினமேற செல
லதுபுறனுது கூற்று

தேனி - (இ - ள்) கானம் - காட்டில், (ஓடுகிற) முயல் - முசலை, எயத -
(தப்பாமல்) எய்த, அபபின் - அம்பை ஏந்துதலைப்பாக்கிலும், யானை -
(வெளிநிலச்சூழிலே நின்ற) யானையை, (எறிநது) பிழைத்தவேல் - தப்பியவேலை,
ஏந்தல் - ஏந்துதல், இனிது - நன்று, எ -று.

கான முயல் எனறதனால் வெளிநிலத்தில் நின்ற எனபதும், பிழைத்த எ
ன்றதனால் தப்பாமலெனபதும், முயற்குத்தக எயத எனறதனால் யானைக்
குத்தக எறிதலும் வருவிககப்பட்டன இது பகை யரசனது சேனையோடு
சண்டை செய்தாரோர் வீரன் அதுதோற்றுப் பின்னிடக்கண்டு நாணிபின்
அவ்வரசனமேற செல்லுற்றானது வார்த்தை

(க - து) முயலை பெய்த அம்பை யேருதுதலைப் பார்க்கிலும் யா
னையை பெய்து தப்பிய அம்பை யேருதுதல் சிறந்தது எனபது. (உ)

ந. பேராணமை பென்ப தறுகணென் றுற்றக்கா
ஹராணமை மற்றத னெஃகு.

பரி - (இ - ள்) பகைவாமேற 2 கணனோடாது செய்யும் மறத்தை
நூலோ மிக்கவாண்டன்மை பென்று சொல்லுவா, 3 அவாகு ஒருசாமுவு
வந்தாபிற் கண்ணோடி 4 அது தீர்த்துக்கோடற்பொருட்டு ஹராணமை செய
தலை நூலோ 5 அதற்குக் கூாமையென்று சொல்லுவா, எ -று

என்ப வென்பது பின்னு மியைந்தது, ஹராணமை - உபகாரியாந்தன்
மை அஃதாவது இலங்கையா வேந்தன் போரிடைத் தனராணை முழுதும்படத்
தம்மபு யகப்படானது 6 நிலைமை நோக்கி, 7 அயோத்தியரிதை மேற்செல

- 1 அது புறங்கொடுத்ததாக நாணி - அவவேறறரசனது சேனை முதுகு கொடுத்த
தோடியதாக (அதுகண்டு) வெட்கமுற்று
- 2 கணனோடாது - தாடசண்ணியை கொள்ளாமல். 3 அவாகு - பகைவாக்கு
- 4 அது தீர்த்துக்கோடற் பொருட்டு - (பகைவா) அத்தாழவைத் தீர்த்துக்கொ
ள்ளும் நிமித்தம்.
- 5 அதற்கு - தறுகணமைக்கு (வீரமெனலும் ஆயுதத்திற்கு)
- 6 தன்னோடு வந்த படையாவு மடியப்படைக்கலம் ஒழிப மணிமுடி யழியநினை
ற இராவணனது நிலைமையைப்பற்றி "அறங்கடந்தவா செயலிதென் றுல
கெலா மார்ப்ப, நிறங்க நிறதுகா னிலமவிரல கிளைத்திட நீன்றான், இற
மரு கண்ணின் நெல்லழி முகத்தினன்றலையன், வெறுநகை நாற்றினன
விழுதுடை யாலன்ன மெய்யன்" என்று இராமாயணம்கூறுவதாலுமறிக்க.
- 7 ஆள யாவுனக கமைந்தன மாருத மறைந்த, பூனை யாயின் கண்டனை யின்று
போய் பொறற்கு, நாளை வாவென நலகின் னாகிளங்குழுகின், வாளை தாவு
று கோசலை நாடுடை வள்ளல்" என்றிராமாயணம் கூறுகின்றது.

லாது இனறுடேய நாளை நீனறையோடு வாவென விட்டாறபோலவது இவை யிரண்டுபாட்டுக 1 தமிழ்சி.

தேவி — (இ - ள்) தறுகண் - (டகைவரிடத்தே முகங்கொடாமற்செய்கிற) வீரத்தை, பேராண்மை - (துலோர்) மிகுந்தவாண்மையாகும், என்ப-என்று சொல்லுவர், ஒன்றுற்றகால் - (அவர்க்கு) ஒருகாழ்வு வந்ததாயின், (முகங்கொடுத்து அது தீர்த்துக்கொள்ளுதற்பொருட்டு) ஊராண்மை - உபகாரஞ்செய்தலை, அதன் - அதற்கு, எஃகு - கூர்மையாகும், எனப - என்று (துலோர்) சொல்லுவர், எ-று.

என்ப என்டது எஃகு எனபதனோடும் பொருந்திநின்றது ஊராண்மை - உபகாரஞ் செய்புதன்மை, அஃதாவது இலங்கைக்கரசனான இராவணன் தனது சேனைமுழுதும் டோரிலிறக்கத் தனியனாகப்பட்டானது நீலமையைப்பார்த்து, அபேததிக்கரசனான இராமபிரான் டோரசெய்யாது இன்று போய் நாளை புனது சேனையோடு டோருக்கு வரக்கடவாயென்று விட்டால் போல்வது, மற்று - அசை இவை இரண்டுபாட்டும் தமிழ்சி.

(க - து) டகைவர்க்குத் தாழ்வுவந்த விடத்து உதவுதல வீரமெனனும் பேராண்மைக்குக் கூர்மையாகும் எனபது. (ங)

சு கைவேல களிற்றொடு போககி வருபவன்

மெய்வேல பறியா நகும்

பரி — (இ - ள்) தனக்கைப்படையாய வேலைத் தன்மேலவந்த களிற்றோடு போககி வருகின்ற களிற்றுக்கு வேனாழத் திரிவான் தனமாபினகணினை வேலைக்கண்டு பறித்து மகிழும்

களிற்றொடு போக்கல் - களிற்றினதுயிரைக் கொடுபோமாறு விடுத்தல் மகிழ்ச்சி தேடியதெய்தலான் இதனுட களிற்றையல்ல தெறியானென்பது உம், சினமிருதியான் வேலிடைபோழ்ந்த தறிநதிலென்பது உம், பின்னும் போர்மேல் விருப்பின னென்பது உம பெறப்பட்டன 2 தூழிலாட்டு.

தேவி — (இ - ள்) கைவேல - (தன்) கைப்படையாகிய வேலை, களிற்றொடு - (தனமேல்வந்த) யானையோடு, போககி - எறிந்துவிட்டு, வருபவன் -

1 தமிழ்சி (கழுவல்) - சோற்றவர்மேல போர்க்குச் செல்லரமை, புறப்பொருள் வெண்பாமாலை 'அழிஞர் புறக்கொடையிலவாளோச்சாக், கழித்து கண்மை காதுவித்துரைத்தனது' என்று கூறுகின்றது டச்சினாக் கினியார் "தழிச்சுதல தமிழ்சியாயிற்று" எனபர்

2 தூழிலாடவது - உடம்பிற புதைந்ததுள்ள படையைப் பறித்துப் பகைவர் மேலெறிதல், "களங்கெழுமிய படையிரிய, வுளங்கழிந்த வேல்பறித் தோச்சின்று" என்று புறப்பொருள் வெண்பாமாலை கூறுகின்றது

(அருகினை யானைக்குவேலதேடித்) திரிபவன், மெய்வேல் - தன்மாயிலிருந்த வேலை, (கணடு) பறியா - பிறிதகி, நகும் - மகிழ்வான, எ-று

களிநெருகிடோக்கல-களிறறினதயிகாக கொண்டுபோமபடி விதிதல ம கிழ்ச்சி - தேடிய டடை அடைதலால் இஃனுள் களிறையலலது எறியா னெனடதும், கோபய்குதியால வேல மார்பிலே பிளநது புதைநததை அறிந திலனென்பதும், பினனும் போமேல் விரும்பினெனபதும் பெறப்பட்டன. இது தாழிலாட்டு

(க-து) தனது கையிலுள்ள வேலைதன்னை யெதிர்த்தயானையின மேலெறிந்து விட்டி வருகின்ற யானைக்கு வேல தேடித்திரிபவன் தனது மார்பில் தைத்துள்ள வேலைககண்டு மகிழுவான் என்பது (ச)

இ விழித்தகண் வேல்கொண் டெறிய வழித்திமைப்பி னெட்ட ன்றே வனக ணவர்க்கு.

பரி - (இ - ள்) பகைவரை வெகுண்டு நோக்கிய கண் 1 அவர் வேலைக் கொண்டெறிய 2 அஃதாற்றது 3 அந்நோக்கை யழித்து இமைக்குமாயின், அ து வீராககு- 4 புறங்கொடுத்தலாம், எ-று

அவ்வெகுளி நோக்க 5 மீட்டலும் போரின்கண் மீட்சியெனககருதி 6 அ துவுகு செயயாரென்பதாம்

தேளி - (இ - ள்) விழித்தகண் - (பகைவரைக) கோபித்துப்பார்த்தக ண, வேல்கொண்டு (அவர்) வேலைக்கொண்டு, எறிய-வீச, அழித்த - (அதற்குப் பொறாமல் அப்பார்வையை) அழித்து, இமைப்பின் - இமைக்குமாயின், (அவ்வி மைத்தல்) வன்கணவர்க்கு - வீராககு, ஒட்டெனறே - தோற்பலலவா, எ-று

அக்கோப்பபராவை மீட்டலும் போரினிடத்துப் புறங்கொடுத்த லெனது கினைத்து அதுவும் செய்யாரென்பதாம்.

(க - து) போரில் பகைவர் படைக்காற்றது கண்ணிமைத்ததலும் வீரர்க்குத் தோல்வி யாகும் என்பது. (ரு)

ஈ. விழுப்புண படாதநா னெல்லாம் வழக்கினுள வைக்குந்தன் னானே யெடுத்தது.

பரி - (இ - ள்) தனக்குச் சென்ற காள்களை யெடுத்தெண்ணி, அவற்று ள் விழுப்புண்படாத காள்களையெல்லாம் பயன்படாது கழிந்த நாளுள்ளே வைக்கும் வீரன், எ-று

1 அவர் - பகைவர் 2 அஃது - வேல்கொண்டெறிதலுக்கு

3 அந்நோக்கை யழித்து - கோபித்துப்பார்த்த பார்வையை யொழித்து

4 புறங்கொடுத்தலாம் - தோற்றேடுதலாம்.

5 மீட்டலும் - மாற்றலும் 6 அதுவும் - இமைத்தலும்.

* விழுப்புண-முகத்தினும் மாபினும் டட்ட புண், போர்பெற்றிருக்கவும்
1 அது பெருத நாள்களோடும் கூட்டுமென்பதாம். இவை மூன்று பாட்டாலும்
2 ஊறஞ்சாமை கூறப்பட்டது

தேளி—(இ - ள்) (வீரணவன) தன்னுனை - தனக்குக்கழிந்த தினங்க
யா, எடுத்தது-எடுத்தெண்ணி, (அத்தினங்களுள்) விழுப்புண் - பெருமகாயங்கள்,
படாத நாளெல்லாம் - படாத தினங்களை யெல்லாம், உழுக்கினுள் - பயன்ப
டாது கழிந்த தினங்களுள்ளே, வைக்கும் - வைப்பான், என்று

விழுப்புண-முகத்தினும் மார்பினும் டட்ட புண் போர்பெற்றிருக்கவும்,
அது பெருத நாள்களோடும் கூட்டுமென்பதாம் இவை மூன்று பாட்டாலும்
ஊறஞ்சாமை சொல்லப்பட்டது

(க - து) போரில் காயம் வாங்காத நாட்களை வீரன் வீணாக
எண்ணுவன் எனடது. (சு)

எ. சுழலு மிசைவேண்டி வேண்டா வுயிரா
கழல்யாப்புக காரிகை நீர்த்து

பரி—(இ - ள்) துறக்கத்துத் தம்மொடு செல்லாது வையத்தைச் சூழ
ந்து நிற்கும் புகழை வேண்டி உயிர்வாழ்தலை வேண்டாத வீரா புகழல் கடடுத
ல் அலங்கார நீர்மையையுடைத்து, என்று.

வையத்தைச் சூழமெனவே, அதன் பெருமை பெற்றும் செயப்படுபொ
ருள் வருவிக்கப்பட்டது. சூழ்தல் - அகத்தில துறக்கமும் புகழும் எளிதி
னெய்துவராகலின், ஆபரணமாவது அதுவே யென்பதாம்.

தேளி—(இ - ள்) சுழலும் - (துறக்கத்திற்குத் தம்முடன் வாராமல் பூமி
யைச்) சூழ்ந்துநிற்கும், இசை - புகழை, வேண்டி - விருமபி, வேண்டாவுயி
ரா - உயிர்வாழ்தலை வேண்டாத வீரர், கழல்-வீரககழலை, யாப்பு - (காலில்)
கடடுதல், காரிகை நீர்த்து - அலங்கார ஞ்ணத்தையுடையதாம், என்று.

பூமியைச் சூழமெனவே அப்புகழின் பெருமை பெறப்பட்டது பூமியை
என்னும் செயப்படுபொருள் வருவிக்கப்பட்டது சூழ்தல் - பூமியினுள் இ
ருக்கச்செய்தல் அப்படிப்பட்ட வீரர் வானுலகமும் புகழும் எளிதிலே அடை
வராகலால், அவர்க்கு ஆபரணமாவது அக்கழலை யென்பதாம்

(க - து) கீர்த்தியை விரும்பிய வீரர் உயிரை விரும்பாசென
பது. (எ)

1 அது - விழுப்புண்

2 ஊறு - உடம்பில் வாள் முதலிய படைகளாலுண்டாகும் காயம்

3 “ஆடவர் கொடையால் வீரத் தாலணி, பாதத் தணியே கழலணி யென்ப”
என்று பிக்கலத்தை கூறுகின்றது

அ உறனுயி ரஞ்சா மறவ ரிறைவன்

செ்றனுஞ்சீர் குன்ற லிலர்.

பரி.—(இ - ள்) போர்பெறிற் றமமுயிபபொருட டஞ்சாது 1 அதன் டேசெல்லும் வீரர் தமயிறைவன் 2 அதுவேண்டாமென்று முனியினும் அவ் வீரமிகுதி குன்றா, எ று.

டோர்பெற் றறியாமையின், 3 அதுபெற்றால் அரசன் றடுப்பினும் நில்லா ரென்பதாம். பிறரும் 4 “போரெனிற புகலும் புனைகழன் மறவர்” என றும், 5 “புப்பகத்; தேவ னாகலிற் சாவேம் யாமென, நீங்கா மறவர் வீக்குதோள் புடைப்ப” என்றுங் கூறினர்

தேளி —(இ - ள்.) உறின் - (போரைப்) பெற்றால், உயிர் - (தம) முயிர் பபொருட்டு, அஞ்சா - அஞ்சாமல், (அதன்மேற்செல்லும்) மறவர் - வீரர், இறைவன் - (தம்) அரசன், செறினும் - (அது வேண்டாமென்று) கோபிககி னும், சோளுநல் - அவ்வீரமிகுதி குறைதல், இலா-இலராவா, எ - று

வீரர் டோர்பெறு அறியாமையால், அதுபெற்றால் அரசன் தடுப்பினும் நில்லாரென்பதாம்

(க - து) தம்முயிர்க்கஞ்சாது போர் புரியும்வீரர் தம் அரசன் வேண்டாமென்று தடுக்கினும் வீரங்குறையார் எனபது. (அ)

கூ இழைத்த திகவாமைச சாவாரா யாரோ

பிழைத்த தொறுக்கிற் பவர்.

1 அதன்மேல - போரினமேல 2 அது - போர். 3 அது - போர்.

4 புறநானூறு ௩௧ இதன்பொருள் - சண்டையென்று கேடடால விரும்பும் (காலில்) அணிந்த வீரக்கழலை யுடைய வீரர் என்பது

5 புறநானூறு ௬௮ இதன்பொருள் - புட்பக விமானத்திற் செல்லும் தேவ னாக ஆதலால் யாம் (போறிற்சென்று பகைவரோடெதிராதது) மடிவோ மென்று தம்முள் நீக்குதலில்லாத வீரர் (தம்முடைய) பூரித்த தோள் களை (கைகளால்) தடட எனபது. “புட்பகைக், கேவா னாகலிற் சாவே ம் யாமென, நீங்கா மறவா வீக்கு தோள்புடைப்ப ” என றும் பாடமுண் டி. இதற்கு (எம்மை) “புட்செய்யும் பகையிடத்து ஏவாநாகலான் யாம் எம்மிற் பொருதுமடியக் கடவேமென்று நீங்காதமறத்தை யுடையோர் தம்முடைய பூரித்த தோள்களைத் தட்ட” என்றுரை கூறப்பட்டிருப்பது டன் விசேட வுரையில் “புட்பகையேவாநாகலின்” என்றோதி, “உள்ளப கை தம்மிற்குடிற்றாக, புள் நிமித்தத்திற்குப் பகைவன் ஏவாநாகலிற் சா வேம யாமென மறவா தோள்புடைப்ப வென்றுரைப்பாருமுளா, புட்ப கை யென்று இவனுக்கு ஓர்பெயா ” என றும் கூறப்பட்டிருக்கிறது.

பரி—(இ - ள்) தாககூறின வஞ்சினந் தடபாமற பொருட்கிச் சென்று சாவலுல வீரரை 1 அது தப்பியவாறு சொல்லி யென்னுதற்குரியார் யாவர், எ-று.

இழைத்தல் - 2 இன்னது செய்யேனாயின இன்னனாகுகவெனத் தான் வகுத்தல் சொல்லியென்பது 3 அவாயநிலையான் வந்தது வஞ்சின முடிப்பா னபுகு 4 முன்னே சாவினுர் 5 தொலைவன்மையின், 6 அது முடித்தாராவ னென் சாதற்சிறப்புக் கூறியவாறு.

தேனி—(இ - ள்) இழைத்தது - (தாம்) சொல்லியசபதம், இகவாமை - தப்பாமறபொருட்கி, சாவாமை - (டோய்ச்) சாகவல்ல வீரரை, பிழைத்தது - (அது) தப்பியவிதம், (சொல்லி) ஒறுக்கிறபவா - இகழ்த்தருரியவர், யார் - யா வா, எ-று.

இழைத்தல் - இன்னது செய்யேனாகி இன்னனாகுகவெனத்தான் வகு த்துக்கூறுதல் சொல்லியென்பது அவாய நிலையாலவந்தது சபதமுடிக்கப் பு குவது முன்னே இறந்தாலும் தொலைவில்லாமையால், அது முடித்தவராவாரெ னென் சாதற்சிறப்புச் சொல்லியபடி.

(க - து.) செய்த சபதம் தப்பாதபடிச் சென்று போரில் மடியும் வீரரைக் குற்றம் கூறுவாரில்லை என்பது. (க)

க0. புரந்தாரகண னீர்மலகச் சாகற்பிற சாககா
முரந்துகோட் டகக துடைத்து.

பரி—(இ - ள்) தமக்குச்செய்த நன்றிகளை நினைந்து ஆண்டவரசர் கணகள் நீர் மலகும்வகை போரிடைச் சாவப்பெறின், அச்சாககாமி இரந்தா யினும் கொள்ளுந் தகுதியையுடைத்து, எ-று.

7 மல்குதலாகிய இடத்து நிகழ்பொருளின் தொழில இடத்தின்மேனின் றது கிணையு இலவிடைநோயால் விளிவார் 8 பழவினைப்பயனே யெய்தலின்,

1 அது - சபதம்.

2 “வினைவிலென் மகன்றனுடல் வேறுசெய்வித் தோனைக், குனிசிலையி னுடையு பி ர் கோறப்புகி யேனேல், மனைவியுபிர் வியகன் மகன்மனைவி கையால், தினை யளவு மோர்பொழுது சீவித்தவனுவேன்” என்று பதினமூன்றாந் யுத் தத்தில் அருசகனன் சபதஞ்செய்தாற் போல்வது இவருக் கவனிக்கத் தக்கது.

3 ஒறுக்கிறவர் என்பது சொல்லி யென்பதை அவாவி (வேண்டி) நின்றது.

4 முன்னே - தான் கூறிய சபதம் முடிப்பதற்கு முன்னரே.

5 தொலைவு - தொல்வி 6 அது - வஞ்சினம் (சபதம்).

7 கண்ணீர்மல்க என்பது “இந்தப்பாளை நானுழியரிசிபொறகும்” என்றாற் போல் வந்த (இடத்து நிகழ்பொருளின் தொழில இடத்தின்மேலாய்) வுபசார வழக்கு

8 பழவினை - சனமாதநாங்களில் செய்தகருமம்

அடுத்த வினையாற 1 ஹறகமெய்துரு சாதலை 'இரந்துகோட்டக்கதுடைத்து
என்றார் இவை நான்குபாட்டானும் 2 உயிரோம்பாமை கூறப்பட்டது

தேளி—(இ - ள்) (தமக்குச்செய்த உபகாரங்களை நினைந்து) புரந்தார்-
ஆண்டவரசரது, கண் - கண்கள், நீாமலக - நீர்பெருமபடி, சாகற்பின் -
(டோரிலே) சாவப்பெற்றால், சாக்காடு - அசசாவு, இரந்து - இரந்தாயினும்,
கோட்டக்கது - கொள்ளுந்தகுதியை, உடைத்து - உடையது, எ-று

மலகுதலாகிய இடத்து (கண்களில்) நிகழ்பொருளின (நீரின) தொழில்
இடத்தின்(கண்களின்)மேல நின்றது சுறறத்தாரா அழ இலலி(வீட்டி)னிடத்து
தோயினால் சாவார் பழவினைப்பயனையேஅடைதலால், அப்போது அடுத்த வினை
யால் வானுலகத்தை அடையும் சாவை 'இரந்துகோட்டக்க துடைத்து' என்றார்.
இவைநான்குபாட்டானும் உபிககாவாமை சொல்லப்பட்டது

(க - து) தம் அரசன தாமசெய்த உபகாரங்களை எண்ணி உரு
குமாறு போரில் இறந்தல் சிறப்புடையதாகும் என்பது (ம)

— (0):—

எக - ம. அநீ. — நட்பு

பரி.—இனி அபபடைபோல அரசனுக்கு வினையிடத்துதவதாயநடப்பினை
ஐந்திகாரம் 3 விதிமுகத்தானும் பன்னிரண்டதிகாரம் எதிர்மறை முகத்தார்
னாக கூறுவானறொடங்கி, விதிமுகவதிகாரமையதனுள்ளும் முதற்கண் நட்புக்
கூறுகின்றார். 4 அஃதாவது இன்னதென்பதும் அதிகார முறைமையும் இ
தனுள் விளங்கும்.

தேளி.—இனி அபபடைபோல் அரசனுக்குத் தொழிலிடத்து உதவுவ
தாகிய நடப்பினை ஐந்திகாரம் விதிமுகத்தாலும் பன்னிரண்டதிகாரம் எதிர்
மறை முகத்தாலும் சொல்லத்தொடங்கி, விதிமுக வதிகார மையதனுள்ளும்
முதலிலே நட்புச் சொல்லுகின்றார். அஃதாவது இன்னதென்பதும் அதிகார
முறைமையும் இதனுள் விளங்கும்.

க. செயற்கரிய யாவுள நட்பி னதுபோல
வினைக்கரிய யாவுள காப்பு

பரி—(இ - ள்) நட்புப்போலச் செய்து கோடற்கரிய பொருள்கள் யா
வையுள, செயதுகொண்டால் அதுபோலப் பகைவர் செய்யும் வினைக்குப் புகற
கரிய காவலாவன யாவையுள, எ-று

- 1 துறக்கம் - வீரசுவர்க்கம்
- 2 உயிரோம்பாமை - உயிரை விரும்பிக்காக்க எண்ணுமை
- 3 விதிமுகத்தானும் - உடனபாட்டு வாயிலாகவும்
- 4 அஃதாவது - நடப்பாவது (சினேகமாடது)

• நடப்புச் செயற்காவாரைப் பெறுதலும் பெற்றாற் செய்யு முபாயமும் செய்தாற்றிநிபின்று நின்றலு முதலிய அரிபவாகலின் நடப்பிசெயற்கரியன வில்லை என்றும், செய்தாற் பகைவரஞ்சி வினைதொடங்காராகவின அதுபோல வினைவாரிமைக்கு அரிபகாவ லில்லை என்றும் கூறினர் நட்புத்தான் இயற்கை செயற்கை யென இருவகைப்படும். அவற்றுள் இயற்கை பிறப்புமுறையானாயினும் தேய முறையானாயினுமென விருவகைப்படும் அவற்றுள் 1 முன்னையது சுற்றமாகலின் அது 2 சுற்றந்தழாலினடங்கிறது, 3 ஏனையது 4 பகையிடைபிட்ட தேயத்ததாகலின் அது 5 துணைவலியென 6 வலியறிதலு ளடங்கிற்று இனி எண்சிச் சொல்லப்படுவது முன்செய்த வுதவிபற்றிவருஞ் செயற்கையேபாகலின், அதன் சிறப்பு இதனால் கூறப்பட்டது.

தேளி—(இ - ள்) நடபின் - நட்புப்போல, செயற்கரிய - சம்பாதித்துக்கொள்ளுதற்கு அரியபொருள்கள், யா - எவைகள், உள்-இருக்கின்றன, (சம்பாதித்துக்கொண்டால்) அதுபோல் - அதுபோல, வினைக்கரிய - (பகைவா செய்யுந்) தொழிலுக்குப் (புகுதற்கு) அரிய, காப்பு - காவலானவை, யா - எவைகள்

நடப்புச் செய்தற்கு ஆவாரைப் பெறுதலும் பெற்றால் செய்யும் உபாயமும செய்தால் வேறுபடாமல் நின்றலும் முதலானவை அருமையாகலால் நட்புப்போல் செயற்கரியன வில்லை என்றும், செய்தால் பகைவா அஞ்சிப் போதொடங்காராதலால் அதுபோல போர் வாராமற் காத்தற்கு அரிய காவலில்லை என்றும் சொல்லினார் நட்பு இயற்கை செயற்கை யென இருவகைப்படும். அவைகளில் இயற்கை நட்பு பிறப்பு முறையாலாகியதும் தேய முறையாலாகியதும் என இருவகைப்படும் அவைகளுள் முன்னையது சுற்றமாகலால் அது சுற்றந்தழாலில் அடங்கிறது, மற்றது பகையிடைபிட்டதேயத்ததாகலால் அது துணைவலியென வலியறிதலுள் அடங்கிற்று. இனிப்பிங்கே சொல்லப்படுவது முன்செய்த உதவி பெற்று வருவதாகிய செயற்கை நடப்பையாகலால், அதன் சிறப்பு இதனால் சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) பகைவர் வினையைக் கெடுக்கும் நட்புப்போலச் சம்பாதித்துக் கொள்ளுதற்கு அரியபொருள் வேறில்லை என்பது. (க)

1 முன்னையது - பிறப்பு முறையாலாகிய இயற்கைநட்பு.

2 சுற்றந்தழாலின் - சுற்றந்தழால் என்னும் அதிகாரத்தில். [தழால் - தழுவுதல்] அஃதாவது தனது உறவினரைத்தன்னை விடிக் நீங்காதிருக்கும்படி.

3 ஏனையது - தேசமுறையாலாகிய இயற்கை நட்பு.

4 பகையிடைபிட்ட - பகைவருடு சம்பவித்த

5 துணைவலி - துணை (சகாயம்) யாயுள்ளவரது வலிமை

3காரத்தில்

உ 1 நிறைநீர நீரவர் கேணமை பிறைமதிப பின்னீர பேதையார் நட்பு

பரி—(இ-ள்) அறிவுடையார் நட்புகள் 2 பிறை நிறையுந்தன்மைபோல
நாடோறு நிறையுந் தன்மையவாம், மற்றைப் பேதைமையுடையார் நட்புக்க
ள் நிறைந்த 3 மதி பின் குறையுந் தன்மைபோல நாடோறுகு குறையுந் தன்
மையவாம், என்று.

‘நீரவர்’ என்றார் இனிமைபற்றி கேணமை நட்பென ஒருபொருட்கிளவி
செய்தாரது பன்மையான நட்பும் பலவாயின அறிவுடையாரும் அறிவுடையார்
ருஞ் செய்தன முன்சுருங்கிப் பின்பொருதற்கும், பேதையாரும் பேதையாருஞ்
செய்தன முன் றுங்கிப் பின் சுருங்குகுந் காரணம் தம்முனை 4 முன்னறி
யாமையும் பின்னறிதலுமாம்.

தேள்.—(இ-ள்) நீரவர் - அறிவுடையவரது, கேணமை - நட்புகள்,
பிறை-பிறைநிறையுந் தன்மைபோல, நிறைநீர - நாடோறும் நிறையுந் தன்மை
யனவாம், பேதையார் - மற்றை அறிவில்லாதவரது, நட்பு - நட்புக்கள், மதி -
நிறைந்த சந்திரன், பின்னீர-பின்னே குறையுந் தன்மைபோல நாடோறும் கு
றையுந்தன்மையனவாம், என்று

இனிமைக்குணமுடையராயிருத்தல்பற்றி ‘நீரவர்’ என்றார் கேணமை நட்பு
என்பன ஒருபொருட் சொற்கள் அறிவுடையவரும் அறிவுடையவரும் செய்த
நட்புகள் முன்னேசுருங்கிப் பின்னே விருத்தியாதற்கும், அறிவில்லாதவரும்
அறிவில்லாதவரும் செய்த நட்புகள் முன்னே விருத்தியடைந்து பின்னே
சுருங்குதற்குந் காரணம் தம்முள்ளே முன்னே அறியாமையும் பின்னே அறி
தலுமாம்

(க - து) அறிவுடையாரது நட்புப் பெருகியும் மூடரது நட்புச்
சுருங்கியும் வரும் என்பது. (உ)

ந. நவீரோறு நூனயம் போலும் பயிரோறும்
பண்புடையாளர் தொடர்பு.

பரி—(இ-ள்) நற்குணமுடையமக்கள் தம்முடசெய்த நட்புப் பயிலுந்
தோறும் அவாக்ஷிபஞ்செய்தல நூற்பொருள் கறகுநதோறுந் கற்றாக்ஷி
பஞ் செய்தலை யொக்கும், என்று

1 “பெரியவா கேணமை பிறைபோல நானும், வரிசை வரிசையா நந்தும-வரி
சையால், வானூர் மதியம்போல வைகலுந் தேயுமே, தானே சிறியார்
தொடர்பு” என்று நாலடியார் கூறுவதின்கறியத்தக்கதாம்

2 பிறை - இளஞ் சந்திரன். 3 மதி - பூரண சந்திரன்

4 முன்னறியாமை அறிவுடையாரிடத்தும் பின்னறிதல் அறிவில்லாரிடத்தும்
கொள்க.

“பயத்தினைச் செயதலான் ‘நயம்’ எனப்பட்டது 1 இருமையினும் ஒரு காலக கொருகால மிகுமென்பதாம் இவை யிரண்டுபாட்டானும் 2 அச்சிறப் பிற்கேது கூறப்பட்டது

தேளி — (இ - ள்) பண்புடையாளா - நற்குணமுடைய மக்கள், தொடர்பு - (தங்கனிலே செயத) நட்பு, பயிறொறும் - பழகுந்தோறும், (அவருக்கு இன்பஞ் செய்தல்) தூல - தூறப்பொருள், நவிறொறும் - கற்குந்தோறும், நயம் போலும் - (கற்பவர்க்கு) இன்பஞ்செய்தலையொக்கும் எ-று.

நய (இன்ப)த்தினைச் செயதலால் ‘நயம்’ என்று கூறப்பட்டது இரண்டிலும் ஒருபோதுக்கு ஒருபோது மிகுமென்பதாம். இவை இரண்டு பாட்டிலும் அச்சிறப்புகளுக்காரணம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) நற்குணமுடையாரது நட்புப் பழகப் பழக ஒருகாலிக கொருகாலி இன்பமிகுதலுந்ரும எனபது. (ங)

ஈ நிகுதம் பொருட்டன்று நட்டன மிகுதிககண்
மேற்சென றிடிததம் பொருட்டு.

பரி — (இ - ள்) ஒருவனோடொருவன் நட்புச்செய்தல் தம்முணுகுதரையெந்தன சொல்லி நகையாடற பொருட்டன்று, அவர்க்கு வேண்டாதசெய்கை யுளதாயவழி முற்பட்டிக் கழறுத்தறபொருட்டு

பழியும் பாவமுந் தருஞ்செய்கை துன்பமே பயத்தலான் வேண்டப்படுவதன்மையின அதனை ‘மிகுதி’ என்றும், 3 அதுசெய்தறகு முன்னே மீட்டல வேண்டிதலின் ‘மேற்சென்று’ என்றும், இன்னொரு மீளாணையின் ‘இடித்தற பொருட்டு’ என்றாக கூறினார் இதனால் நடப்பினபயன் கூறப்பட்டது.

தேளி — (இ - ள்) நட்பு - (ஒருவரோடு ஒருவர்) நட்புச்செய்தல், (தங்களுக்குள் நகைசெய்தறகு ஏறறவைசொல்லி) நகுதறபொருட்டு - நகைசெய்தறபொருட்டு, அன்று - அல்ல, மிகுதிககண் (அவருக்கு) வேண்டாதசெய்கை உண்டானவிடத்து, மேற்சென்று - முற்பட்டி, இடித்தறபொருட்டு கணடித்துப் புத்திசொல்லுதம் பொருட்டு, எ - று.

பழியும் பாவமும் தருஞ்செய்கை துன்பமேதருதலபற்றி வேண்டப்படுவதல்லாமையால் - அச்செய்கையை ‘மிகுதி’ என்றும், அதுசெய்தறகுமுன்னே திருப்பவேண்டிதலால் ‘மேற்சென்று’ என்றும், இனியசொல்லுக்குத் திரும்பாமையால் ‘இடித்தறபொருட்டு’ என்றும் சொல்லினார், இதனால் நடப்பினபயன் சொல்லப்பட்டது.

1 இருமையினும் (உவமாமாயிய தூற்பொருளிலும், உவமையமாயிய நற்குணமுடைய மக்கள் தங்களிலே செயத நட்பிலும்) ஒருகாலிகொருகால (காளேறகாளேற) (இன்பம்) மிகுமென்பதாம்.

2 அச்சிறப்பிற்கேது - நட்பினசிறப்புக்குக் காரணம்.

3 அது - பழியும் பாவமுந் தருஞ் செய்கை

(க - து) சினேகஞ் செய்தல் தவறு கண்டபோது கண்டித்துப் புத்தி சொல்வதற்கேயன்றிச் சிரித்தல் பொருட்டன்று எனபது. (ச)

இ. புணர்ச்சி பழகுதல் வேண்டா வுணர்ச்சிதா
என்பாங் கிழமை தரும்.

பர.—(இ - ள்) ஒருவனோடொருவன் நட்பாதற்குப் புணர்ச்சியும் பழகுதலுமாகிய காரணங்கள் வேண்டிவதில்லை, இருவர்க்கு மொத்த வுணர்ச்சி தானே நட்பா முரிமையைக் கொடுக்கும், எ-று.

புணர்ச்சி - ஒருதேயத்தாராதல், 1 “இன்றே போல்கதும் புணர்ச்சி தானே.” என்றதும் 2 அதனை பழகுதல் - பலகாமகண்டுஞ் சொல்லாடியும் மருவுதல். இவ்விரண்டு மின்றிக 3 கோப்பெருஞ் சோழனுக்கும் பிசிராந்தையார்க்கும் போல உணர்ச்சி யொப்பின், 4 அதனே உடனுயிர் நீங்கு முரிமைத்தாய் நட்பினைப் பயக்குமென்பதாம், நட்பிற்குப் புணர்ச்சி, பழகுதல், உணர்ச்சி யொத்தலென்னுங் காரண மூன்றனுள் ஒரு பின்னது சிறப்புடையதென்பது இதனால் கூறப்பட்டது

தேனி —(இ - ள்,) (ஒருவனோடு ஒருவன் நட்பாகுதற்கு) புணர்ச்சி - புணர்ச்சியும், பழகுதல் - பழகுதலும், (ஆகிய காரணங்கள்) வேண்டா - வேண்டிவதில்லை, உணர்ச்சிதான் - (இருவர்க்கும் ஒத்த) அறிவுதானே, நட்பாம் - சினேகமாகும், கிழமை - உரிமையை, தரும் - கொடுக்கும், எ-று .

புணர்ச்சி - ஒருதேசத்தாராயிருக்கை பழகுதல் - பலதரங் கண்டும் பேசியுங் கூடுதல் பலதரங் காணலும் பேசுதலுமாகிய இவ்விரண்டு மிலலாமலே கோபெருஞ்சோழனுக்குப் பிசிராந்தையார்க்கும் டோன்று அறிவு ஒத்திருக்குமானால், அதனே உயிர் நீங்குவதற்கு உரிமையினை யுடையதாய் நட்பினை புணடாக்கு மென்பதாம் நட்பினுக்குப் புணர்ச்சி, பழகுதல், உணர்ச்சி யொத்தல் என்னும் காரணங்கள் மூன்றிலும் பின்னதாகிய உணர்ச்சியொத்தல் சிறப்புடையதென்பது இதனால் சொல்லப்பட்டது

(க - து) அறிவொத்தலே சிறந்த சினேகமாகும் எனபது (ரு)

கூ. முகங்க நட்பது நட்பன்று நெஞ்சத்
தகங்க நட்பது நட்பு.

1 புறநானூறு ௫௮ இதன்பொருள் இன்றுபோலக் துமதுகூடப் பம் என்பது இன்றே போல்கதும் புணர்ச்சி வென்று என்றும் பாடமுண்டு.

2 அதனை - புணர்ச்சியை

3 பாண்டிநாட்டிலுள்ள பிச்செரென்னும் ஊரில் இருந்த பிசிராந்தையார் என்னும் புலவர்தமது நேசனா (உறையூரை இராஜதானியாகக் கொண்டிருந்த) கோப்பெருஞ்சோழன் பாவற்றையார் துறந்து உயிர்விட்டதைக் கேட்டுத் தாம் உடனே இறந்தாரென்பது கதை

4 அதனே - உணர்ச்சி யொத்திருத்தலே.

பர் — (இ - ள்) கண்டவழி அகமொழிய முகமாத்திரமே மலருவகை நன்குமது நட்பாகாது, அன்டால் அகமுமலா நட்குபதே நட்பாவது, எ - று.

நெஞ்சுக் கணிகழுவதனை நெஞ்சு என்றா 1 இறந்தது தழீஇய வெச்சுவுமை விகாரத்தாறடுக்கத்து 2 இத்தலை இரண்டும் ஒருவகே மலரவேண்டுமென்பது பெற்றாம்.

தேளி — (இ - ள்) முகநக - (கண்ட விடத்து உள்ளமொழிய) முகமாத்திரமே மலருவகை, நட்பு - சினேகிப்பது, நட்பன்று - சினேகமன்று, நெஞ்சுத்தகை - அன்டால் உள்ளமும மலர, நட்பு - சினேகிப்பதே, நட்பு - சினேகமாம், எ - று.

நெஞ்சினிடத்து உண்டாவதாகிய அன்பின் நெஞ்சென்று கருவியாகுபெயராத கூறினா. நெஞ்சுத்தகமும் எனனும் இறந்தது தழுவிய எச்சவுமை செயபுள் விகாரத்தினால் தொக்கு நின்றது. இத்தலை முகமும் அகமுமாகிய இரண்டும் ஒருபித்த மலரவேண்டுமென்பது பெற்றாம்.

(க - து) அகமும முகமும மலர சினேகிப்பதே சினேகமாகும் என்பது. (சு)

எ அழிவினவைநீக்கி யாறுப்த தழிவினக
ணல்ல லுழப்பதா நட்பு.

பர் — (இ - ள்) கேட்கின்றதருந் தீநெறிகளைச் செலவாகுல விலக்கி ஏனை நன்னெறிகளைச் செலவாக்காற செலுத்தித் தெய்வத்தாற கேடுவந்துழி அது விலக்கப்படாமையின் அத்துன்பத்தை உடனனுபவிப்பதே ஒருவனுக்கு நட்பாவது, எ - று.

3 ஆறென வருகின்றமையின், 4 அழிவினைத் தருமவையென ரெழிந்தார் 5 “செருடைவறிவினா” என்புழிப்போல இனசாரியை நிற்க இரண்டனுருபு தொக்கது இனிவையென்று பாடமோதி, அதற்குப் போரழிவினுஞ் செல்வ வழிவினும் வந்த துன்பங்களென்றும், அழிவினகணென்பதற்கு யாக்கை யழிவினக ணென்றும் உரைப்பாரு முளர்.

- 1 அகமும் என்ற உடமை முகம் என்றதைத்தழிவி நின்றது
- 2 இத்தலை - முகநகநட்பு நட்பன்று என்றதனால்
- 3 ஆறு எனப்பின் வருகின்றதினாலே அழிவினவை பெண்பதிலுள்ள அவை என்பதற்குத் தீநெறிகள் என்று பொருள் கூறப்பட்டது இவகே ஆறு என்னும் இயற்பெயருக்குப் பின்னே அவையென்னும் சுட்டுப்பெயர் வாராமல் செயபுள் வழக்கால் முன்னே வந்தது.
- 4 அழிவினவை என்றும் பாடம்.
- 5 நாலடியார் இரவச்சம், க இதன்பொருள் தெளிந்த அழிவினையுடையவர் என்பது. அழிவினவர் என்பதில் இன்னுருபு நிற்க ஐயென்னும் இரண்டனுருபு தொக்கு நின்றது.

தேனி.-(இ - ள்.) நட்பு - (ஒருவனுக்கு) நட்பாவது, அழிவின் - கேட்பு - (அவற்றிலுமிடத்து) அவை - தீயவழிகளை, நீக்கி - (அவற்றிலுமிடத்து) விலக்கி, ஆறு - (மற்றும்) வழிகளை, உய்த்து - (அவற்றிலுமிடத்து) உடத்தி, அழிவினகண் - (ஊழினாலே) கேடுவந்தவிடத்து, (அக்கேடு விலக்கி, முடியாமையால்) அல்லல் - அத்துன்பத்தை, உழப்பதாம் - (உடனிருந்து) அனுபவிப்பதே, எ-று

ஆறு எனப்பின் வருகின்றமையினாலே 'அழிவினவை' என்று சுட்டியொழிந்தார் அழிவின் என்பது இனசாரியை நிறக ஐ யென்னும் இரண்டனுர்பு பொக்குந்மது இனி அழிவினவையென்பதை அழிவின் அவை யென்று பிரிககாது, அழிவின் நவை யென்று பிரித்துப் பாடநகூறி அழிவினநவை பென்டதற்குப் போழிவிலும் செல்வ அழிவிலும் வந்த துன்பங்கள் என்றும், அழிவின்கண் என்பதற்கு உடம்பு அழிதலில் என்றும் பொருள் கூறுவாரு முண்டு

(க - து) தீயவழியை விலக்கி நல்லவழியிற் செலுத்தி ஊழினால் வந்த துன்பத்தை உடனிருந் தனுபவிப்பதே சினேகமாகும்என்பது(எ)

அ. உதிக்கை யிழந்தவன் கைபோல வாங்கே

யிரிக்கண் கனைவதா நட்பு

பரி - (இ - ள்) அவையிடை யாடைகுலைந்தவனுக்கு அப்பொழுதே கை சென்றுதவி அவ்விவரால கையுமாறுபோல, நட்புவுக்கு இரிககண் வந்துப் பி அப்பொழுதே சென்றுதவி அதனைக் கனைவதே நட்பாவது, எ-று.

1 அற்றககாத்தறக்கை தன்மனத்தினு முறப்பதலின், 2 அவவிரைவு இரிககண் கனைவழியும் 3 அதற்கொத்த தொழிலுமையினும் வருவிக்க 4 உபையவன ரெழில் நட்பினமே லேற்றப்பட்டது

தேனி.-(இ - ள்) நட்பு - நட்பாவது, உதிக்கையிழந்தவன் - (சபையி னிடத்து) ஆடை குலைந்தவனுக்கு, கைபோல - (அப்பொழுதே) கைசென்றுத வி யவ்வவமானத்தை நீக்குந்தீதம்போல, (சினேகிககப்பட்டவனுக்குத் துன் பம்வந்தவிடத்து) ஆங்கே - அப்பொழுதே, (சென்றுதவி) இரிககண் - அத்து ன்பத்தை, கனைவதாம் - ஒழிப்பதேயாம், எ - று.

1 அற்றம் - சோர்வு

2 எப்படி சபையினிடத்து ஆடை குலைந்தவனுக்கு ஆடை குலைந்த அப்பொழு தே கையானது மனத்திலும் முற்பட்டு விரைந்துசென்றுகுலைந்த ஆடை யைக் கட்டுகின்றதோ அப்படியே சினேகிககப்பட்டவனுக்குத் துன்பம்நேரிடவிடத் து நேரிட உபபொழுதே மனத்திலும் விரைந்து சென்று உதவிசெய் து அத்துன்பத்தை பொழிக்கவேண்டு மென்பதாம்

3 அதற்கொத்த - இரிககண் கனைதற்குத்தக்க

4 பொருளின் தொழிலை அப்பொருளின் குணத்தின்மேல் ஏற்றிக் கூறினமை யால் இது குணவினை குணவியையப் புணர வுத்கு

சொர்வுவந்தவிடத்து வாரீராமல காத்தலில கையானது தன் மனத்திலும் முட்டிச் செலுதலால, அவ்விரைவு துன்பத்தை நீக்குமிடத்தும் அதற்கு ஒத்த தொழிலுவமானத்திலும் வருவித்துக்கொள்க நடப்பினே புடையவனது தொழிலான இடுக்கண களைநிலை நடப்பினமேலேறி 'இடுக்கண களைவதா உட' என்று கூறப்பட்டது.

(க - து) சினேகிக்கப்பட்டவனுக்கு வந்த துன்பத்தை விரைந்து நீக்குவதே சினேகமாத்ரும என்பது. (அ)

கூ நடப்பிற்கு வீரறிருக்கை யாதெனிற கொப்பினறி
யொலலுமவா யுனறு நிலை.

பரி-(இ - ள) நடப்பினுக்கு அரசிருக்கை யாதெனின், 1 அஃது எஞ்ஞானதுத் திரிபின்றி இயலுமெல்லையெல்லாம் அறம பொருள்களிற நளராமைத தாங்கு 2 திண்மை, என்று

ஒருநூன்றும் வேறுபடாது மறுமை யிடமைகட்கு உறுதியாய அறம் பொருள்களிற நளரதுழி அத்தளர்ச்சி நீக்கி 3 அவற்றினக னிறுத்துதற்கு மேல் ஒரு செயலுமினமையின், 4 அதனை நடப்பிற்கு முடிந்தவெல்லை என்றா.

தேளி-(இ - ள்) நடப்பிற்கு - நடப்பினுக்கு, வீரறிருக்கை - அரசிருக்கை, யாதெனின்-யாதெனறுகேடடால், (அது) கொப்பின்றி - (எந்நாளும்) வேறுபடாமல், ஒல்லுமவாய - கூடுமிடத்தெல்லாம், ஊனறுநிலை - (அறமபொருள்களிலே தளராமை) தாங்குந்திண்மை, என்று

ஒருநூனடி வேறுபடாமல் கூடுமிடத்தெல்லாம் மறுமை யிடமைகளுக்கு உறுதியாகிய அறம்பொருள்களிலே தளர்ந்தவிடத்து அத்தளர்ச்சி நீக்கி அவைகளில் நிறுத்துதற்குமேல் ஒருசெயலும் இல்லாமையால், அதனைநடப்பிற்கு முடிந்த எல்லை என்றார்

(க - து.) சினேகிததவனை அறம் பொருள்களில் தவறாமற் செலுத்தும் வன்மையே சினேகமாத்ரும என்பது. (கூ)

க0. இனைய ரிவரெமக் கினனம்யா மென்று
புனையினும் புல்லென்னு நட்பு.

பரி-(இ - ள்) இவர் நமக் கித்துனை யன்பினர் யாமிவர்க் கித்தன் மையமென்று ஒருவரை யொருவர் புனைந்து சொல்லினும், நட்புப் புல்லி தாய்த் தோன்றும், என்று.

1 அஃது - அரசு இருக்கையானது. 2 திண்மை - உறுதி

3 அவற்றின்கண் - மறுமைக்கும் இம்மைக்கும் நன்மையைத் தருவதான அறம பொருள்களில்.

4 அதனை - அச்செயலை

இவர்க்கென்பது வருவிக்கப்பட்டது தாம் அவரெனலும் வேற்றுமை யினறி 1 வைத்துப் புனைநதுரைப்பினும் வேற்றுமைபுண்டாமாகலின், நட்புப் புல்லென்னும்'என்றா' இவை பைநதுபாடானும் நட்பின திலக்கணங் கூற பட்டது.

தேளி—(இ - ள்) இவா எமக்கு - இவர் நமக்கு, இனையா - இவளவ னினர், யாம்—இன்னம் - (இவாகு) இவ்வளவனபினேம, என்று—புனையி னும- (ஒருவரை ஒருவர்) சிறப்பித்துச்சொல்லினாலும், நட்பு—புல்லென்னும- சிறிதாய்த் தோன்றும், என்று

இவாகு என்பது வருவித்துரைக்கப்பட்டது தாம் அவர் எனகிற பேத மில்லாதிருந்தும் சிறப்பித்துச் சொல்லினால் பேதம் உண்டாமாகலால், நட ப்புல்லென்னும் என்றார். இவை ஐந்தாபாடானும் நட்பினது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) ஒருவரையொருவர் சிறப்பித்துச்சொல்லும் சினேகம் சிறந்த சினேகம் ஆகாது என்பது. (௮)

—:(௮).—

௮0 - ம் அதிகாரம்—நட்பாராயதல்.

பரி—அஃதாவது 2 மேற்சொல்லிய விலக்கணத்தானா யாராய்ந்தறிந் தே நடக்கவேண்டிதலின், 3 அவரை யாராய்ந்திறம் அதிகார முறைமையும், இதனானே விளங்கு

தேளி—அஃதாவது முன் சொல்லப்பட்ட இலக்கண முடையவரை ஆ ராய்ந்தறிந்தே சினேகிக்கவேண்டுதலால், அவரை ஆராய்ந்திறம். அதிகார மு றையும் இதனாலே விளங்கும்.

க நாடாது நடடலிற் கேடில்லை நடப்பின
- வீடில்லை நட்பாள பவர்க்கு.

பரி—(இ - ள்) நட்பினை விரும்பி அதன்கண்ணே நிற்பார்க்கு ஒருவ னோடு நட்புச்செய்தபின் அவனை விடுதலுண்டாகாது, ஆகலான், ஆராயாது நட்புச்செய்தலபோலக் கேடு தருவது பிறிதில்லை, என்று.

ஆராயதல் - குணச்செய்கைகளது நன்மையை யாராய்தல் கேடு - ஆகு பெயர் நட்கிற்றாமவரென்னும் வேற்றுமையின்மையின் 'வீடில்லை' என்றும், அவவேற்றுமை யின்மையான் 4 அவன்கட் பழிபாவங்கள் தமவா மாகலின், 5 இருமையுங் கெடுவரென்பது நோக்கி 'நாடாதுநடடலிற் கேடில்லை' என றும் கூறினார்.

1 வைத்தும் புனைநதுரைப்பின என்றும் பாடமுண்டு.

2 மேற்சொல்லிய - நட்பதிகாரத்திற் கூறிய. 3 அவரை - நட்பினரை.

4 அவன்கட் பழிபாவங்கள் - சிசெகித்தவனிடத் துணடாகும் இம்மைக்குரிய பழியும் மறுமைக்குரிய பாவமும்.

5 இருமையும் - இம்மையிலும் மறுமையிலும்

•தேளி.—(இ - ள்) நடபர்ளடவாகரு-ரப்பினைவீருமபி அநநடபினிடதே நிறபவாக்கு, நடபின-(ஒருவனோடு) நடபுசெய்தபின, வீடு- (அவனை)வீடுதலை, இலலை - உண்டாகாது, (ஆதலால்) நாடாது-ஆராயாமல், நடபின்-சினேகித் தலபோல, கேடு - கேடுதருவது, இலலை-(வேறே) இல்லை, எ - று

ஆராய்தல் - குணன்னை செய்கைகளைகளை ஆராய்தல், கேடுதருவதைக் கேடெனலால காரிய ஆகுபெயர். சினேகித்தால் தாம் அவரெனலும் வேற்றுமை இல்லாடையால் 'வீடுதலை' என்றும், அகவேறறுமையில்லாமையால் அவனிடத்துப் பழிபாடெங்கள் தமையாகலால் இருமையும் கெடுவென்பது நோக்கி 'நாடாது நடபிற் கேடில்லை' என்றும் சொல்லினார்.

(க - து) ஆராயாது செய்த நட்பும் ஆராய்ந்துகொண்ட நட்பை விடுதலும் துன்பத்தரும் என்பது (க)

2. ஆய்ந்தாய்ந்து கொள்ளாதான கேணமை கடைமுறை தான்சார் துயரந் தரும்.

பர் —(இ - ள்) குணமுஞ்செய்கையு நல்லனென்பதும் அல்லனென்பதும் பலகா லாராய்ந்தும் பலவாறா னாராய்ந்தும் ஒருவனோடு நடபுகொள்ளாதவன் முடிவிறுந் சாதற்கேதுவாய் துன்பத்தினைத் தன மாற்றார் வினைக்கவேண்டாமற் றானே வினைக்கும், எ - று,

1 கடைமுறைக்கணனென இறுதிகடடொக்க ஏழாவது விரிக்க குணமுஞ் செயலுந் தீயானோடு கொள்ளின, 2 அவற்கு வரும் பகைமையெல்லாந் தனமேலவாய்ப்பின் 3 அவற்றா னிறநதுவிடு மென்பதாம் இவை யிரண்டுபாட்டானும் ஆராயாவழிப் படுமிழுக்குக் கூறப்பட்டது

தேளி.—(இ - ள்) (குணமுஞ் செய்கையும் நல்லனென்பதும் அல்லனென்பதும்) ஆய்ந்த - (பலகால்) ஆராய்ந்தும், ஆய்ந்த - (பலவழியால்) ஆராய்ந்தும், கேணமை - (ஒருவனோடு) நட்பை, கொள்ளாதான - கொள்ளாதவன், கடைமுறை - முடிவில, தான் சாம் - தான சாவதற்கு ஏதுவாகிய, துயரம் - துன்பத்தை, தரும் - (தனது பகைவர் வினைக்கவேண்டாமல் தானே) வினைத்துக்கொள்ளுவான், எ - று.

கடைமுறை பென்பதனீற்றில் ஏழனுருபு தொக்குவீனறது தீயகுணமுந் தீயசெயலுமுடையவனோடு நட்புகொள்ளின், அவனுக்குவரும் பகைமையெல்லாம் தன்மேல் வருவனவாகிப் பின அவைகளால் இறநதுவிடுவெனப்பதாம் இவையிரண்டுபாட்டானும் ஆராயாதவிடத்துண்டாகும் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.

1 கடைமுறை எனப்பதனீறுதியில் தொக்குவீனற கண எனலும் ஏழனுருபு விரித்துக் கடைமுறைக்கண எனறுகொள்க

2 அவற்கு - தீயவனுக்கு,

3 அவற்றான் - பகைக்களால்

(க - து.) ஆராயத்துகொள்ளாதவனது சினேகம முழுவில தான சாவதம் கேதுவான துன்பத்தை வினைவிக்கும் என்பது. (உ)

௩. குணனுங் குடிமையும் குறமுங் குன்ற
வினனு மறிந்தியாகக நட்பு

பரி — (இ - ள்) ஒருவன குணத்தினையும் குடிப்பிரப்பினையும் குறத்தினையும் குறைவற்ற சுற்றத்தினையு மாராயத்தறிந்து, அவனோடு நட்புச்செய்க என்று.

குறமில்லாதவா உலகத்தினமையின் உள்ளது பொறுக்கப்படுவதாயின், அவர்நட்பு விடப்பாற மன்றெனப்பார் 'குறமு' என்றும், சுற்றப்பிணிப்பு டையார் நட்பாரோடும் பிணிப்புண்டு வருதலறி 'குன்றவினனும்' என்றும், விடப்படிற் றங்குறையாமென்பார் 'அறிந்தியாகக' என்றும் கூறினார்

தேளி — (இ - ள்) குணமும் - (ஒருவனது) குணத்தையும், குடிமையும் - குடிப்பிரப்பிடையும், குறமு - குறைவற்ற, குன்றவினனும் - குறைவற்ற சுற்றத்தையும், அறிந்த - ஆராயத்தறிந்து, நட்பு - பிணை, யாகக - (அவனோடு) செய்கக்கூடவன், என்று.

குறமில்லாதவா உலகத்திலே இல்லாமையால் உள்ளகுற்றம் பொறுக்கக்கூக குறமுடையாரிடுதலால், அவர்நட்பு விடக்கூடாதென்பார் 'குறமு' என்றும், சுற்றத்தாரோடு கட்குணமிருப்பவர் நட்பாளரோடும் கட்குணமிருதலால் 'குன்றவினனும்' என்றும், விடப்பட்டால் தங்குறையாமென்பார் 'அறிந்தியாகக' என்றும் சொல்லினார்.

(க - து) குணத்தையும் குடிப்பிரப்பையும் குறத்தையும் சுற்றத்தாரையும் அறிந்து சினேகிதநலவேண்டும் என்பது. (௩)

௪. குடிப்பிறந்து தன்குடி பழிநாணு வாளைக்
கொடுத்தது கொள்ளவேண்டு நட்பு

பரி — (இ - ள்) உயர்ந்த குடியின்குடி பிறந்து தனமாடிக் குடிவந்தவன் கொள்ளவந்த அஞ்சுவாளைச் 1 சில கொடுத்தாயினும் நட்புக்கோடல சிறந்தது, என்று

குடிப்பிரப்பாற் றான் 2 பிழை செய்யாமையும், பழிக்கஞ்சலாற 3 பிழைத்தன பொறுத்தலும் பெற்றும் 4 இவை விரண்டு முடையாண்ப பெறுதலருமையின், அவன் நட்பை விலைகொடுத்துக் கொள்க வென்பதாம்.

தேளி — (இ - ள்) குடிப்பிறந்து உயர்ந்த குடியிற்றிறந்து, தன்குணத்தினிடத்து, பழி - (உலகா சொல்லும்) பழிக்கு, நாணுவாளை - அஞ்சுவாளை,

1 சில - அவன் விரும்பும் பொருள்கள் சிலவற்றை.

2 பிழை - குற்றமுள்ளகாரியங்களை.

3 பிழைத்தன - பிறாசெய்தகுற்றங்களை

4 இவைஇரண்டும் - பிழைசெய்யாமையும் பிழைத்தன பொறுத்தலும்

கொடுத்தும் - (சில, கொடுத்தாயினும், நடபுக்கொளல் வேண்டும் - சிநேகந்
கொளருடல் சிறந்தது, எ-று

குடிபிறப்பால் தான் பிழை செய்யாமையும், பழிக்கு அஞ்சலால் பிழை
பொறுத்தும் பெற்றும், இவை இரண்டுமையவனைப்பெறுதல் அருமையா
தலால் அவனடைப விடக்கொடுத்துப் கொள்கவென்பதாம்

(க - து) உயர்குடியிற பிறந்து பழிக்கு நாணுவானைப் பொருள
கொடுத்தாயினுஞ் சினைகஞ் செய்தல் வேண்டும் எனபது. (ச)

டு. அழச்சொல்லி யல்ல திடித்து வழக்கறிய
வல்லார் ட்ட பாய்ந்து கொளல்.

பி - (இ - ள்) டாப் உலக வழக்கல்லது செய்யக்கருதிற் 1 சோகம்
பிறக்கும் உகை சொல்லி விலக்கியும் செய்தககாற பின்னுஞ் செய்யாவகை
2 நெருக்கியும் 3 அவ்வழக்குச் செய்யாவழி செய்விககவும் வலலாரை ஆராய்
ந்து நடபுக்கொள்க, எ-று

அழச்சொல்லி இடித்தெனவந்த பரிகார வினைகளான அஹற்றிகேற
ற 4 குற்றவினைகள் வருவிக்கப்பட்டன வழக்கு - உலகத்தார் அடிப்படச்செ
ய்து போந்த செயல் 5 தம்மோடு நட்புறும் அறியுமவகை அறிவித்த லரிதாக
லின் 'அறிபவல்லார்' என்றார் இரண்டாவது இறுதிககட டொக்கது

தேளி. - (இ - ள்) அல்லது - (தாம்) உலகநடையல்லாததை, (செய்யநி
னைக்கின்) அழச்சொல்லி - அழுவகைச்சொல்லி, (விலக்கியும்) (செய்தக்
கால்) இடித்து - (பின்னும் செய்யாவகை) நெருக்கியும், வழக்கு - அவவுலகந
டையைச் (செய்யாவிடத்து) அறிபவல்லார் - செய்விககவும் வலலவரை, ஆய்
ந்து - ஆராய்ந்து, நட்பு - நட்பினை, கொளல் - கொள்ளுகடவர், எ - று

அழச்சொல்லி இடித்து என வந்த பரிகாரத்தொழில்களால் அவைகளுக்
கு ஏற்ற குற்றத்தொழில்கள் வருவிக்கப்பட்டன வழக்கு - உலகத்தார் ஆதி
தொடங்கிச் செய்துவந்த செயல் தம்மோடு சினைகித்தவரும் அறியுமவகை
அறிவித்தல் அரிதாகலால் 'அறிபவல்லார்' என்றார் வலலார் எனபதனிறுதியில்

(க - து.) தீநெறியை விலக்கி நன்னெறியிற செலுத்தவல்லவரது
நட்பை ஆராய்ந்துகொள்ளல் வேண்டும் எனபது. (டு)

1 சோகம் - துன் ம் அஃதாவது இவ்வுடலென்று பிரிந்தகாலத்து மீண்டும் கி
டைத்தற்கு உரிபதாகாமையை யறிதல்

2 நெருக்கியும் - கணடித்துப் புத்திசொல்லியும்.

3 அவ்வழக்கு - உலகவழக்கு

4 குற்றவினைகள் - செய்யக்கருதின, செய்தககால் என்பன

5 தாம்றிதலையென நித் தம்மோடு நட்புறும் என்றும் டாடமுண்டு.

சு. கேட்டினு முண்டோ

நீட்டி யளப்பதோர் கோல்

பரி.—(இ - ள்) ஒருவனுக்குக் கேடென்பது தன்னடாராகிய புலங்
களை எஞ்சாம லளப்பதோர் கோல்; ஆகலின், அதன் கணனும் அவரார்
பெறப்படுதோர் நலலறிவுண்டு, எ-று.

தத்த நட்பெல்கள் சுருங்கியிருக்கவும் செல்வக்காலத்துப் * புறத்துத்
தோன்றாமற் போந்தார் பின் கேடுவந்தழிச் செயல வேறுபடுதலின் அக்கேட்
டால் அவை வரையறுக்கப்படுமென்பதுபற்றிக் கேட்டினுக்கோல் ஆக்கியும்,
1 அதனால் 2 அவரை யளந்தறிந்தால் ஆவாரையே கோடலின் அவவறிவை
'உறுதி' என்றும் கூறினர் 3 கிளைஞர்-ஆகுபெயர் 4 இஃதேகதேசவுருவகம்.
இவை நான்கு பாட்டானும் ஆராயுமாதும் ஆராய்ந்தால் நட்கப்படுவார் இவ
ரென்பது உவ் கூறப்பட்டன.

தேளி.—(இ - ள்) (ஒருவனுக்குக் கேடென்பது) கிளைஞரை - தனது சி
நேகதராகிய (நிலங்களை), நீட்டியளப்பது - குறையாமல் அளப்பதாகிய, ஓர்
கோல் - ஒருகோலாம், (ஆகலால்) கேட்டினும் - அக்கேட்டினிடத்தும், ஒரு
றுதி - (அவராலே பெறப்படுவ) தொரு நலலறிவு, உண்டு - எ-று.

தமது தமது சினேகத்தினெல்கள் சுருங்கியிருக்கவும் செல்வமுள்ள
காலத்திலே புறத்து வெளிப்படாமல் வந்தவர் பின் கேடுவந்தவிடத்துச் செய
ல் வேறுபடுதலால் அக்கேட்டால் அச்சினேகத்தினெல்கள் அளவுசெய்தற்
யப் படுமென்பதுபற்றிக் கேட்டினுக் கோல் ஆக்கியும், அதனால் அவரை அள
ந்தறிந்தால் ஆவாரையே கொள்ளுதலால் அவவறிவை 'உறுதி' என்றும் சொ
ல்லினர். கிளைஞர்-ஆகுபெயர் இஃது ஏகதேசவுருவகம் இவை நான்கு பாட்
டாலும் ஆராயும் விதமும் ஆராய்ந்தால் சினேகிக்கப்படுவார் இவரென்பதும்
சொல்லப்பட்டன.

(க - து.) ஒருவனுக்குக் குண்டாகும் கேட்டினாலும் சினேகரது தன்
மையினை யறிந்து கொள்ளத்தக்க உறுதியுண்டாம் என்பது. (சு)

எ. உறுதியு மென்ப தொருவற்குப் பேதையார்

கேண்மை யொரீஇ விடல.

* புறத்துத்தோன்றாமற் போந்தார் - தமது தமது சினேகத்தின் எல்லைகள்
சுருங்கியிருத்தலை வெளிகுத் தோன்றாதபடி யுடனிருந்து வந்தவர்.

1 அதனால் - கேடாகிய கோலினால். 2 அவரை-நட்பாரை

3 கிளைஞர் என்னும் முதற்பொருளின் பெயர் அதன் பண்பாகிய நட்புக்காத
லால் பொருளாகுபெயர்

4 கேட்டினுக்கோல் என்றுருவகஞ் செய்ததற்கியைய கிளைஞரது நட்பினைப்
புல (நில) மென்றுருவகஞ் செய்யாமையினால் இக்குறள் ஏகதேசவுருவக
வணியாயிற்று.

* பரி — (து - ன்) ஒருவனுக்குப் 1 பேரொழுது சொல்லப்படுவது அந்வி
வாரோடு அப்புகொண்டானாயின் 2 அதனைப்பொழிந்து 3 அவரி ன்குதல,
எ-று

நடப்பொழிந்தாலும் நீங்காக்கால 4 வெறிமழை சந்தனமும் வேகதையும்
வேமாறுபோலத் 5 தீங்கு வருதலின் 'விடல்' என்றும், நீங்கியவழித் தீங்
கொழிதலையனறி இருமை யினபத்தி குறிமை யெய்தலு முடைமையின்
அதனை 'ஊதியம்' எனறுங் கூறினார்

தேளி — (து - ன்) ஒருவரு - ஒருவனுக்கு, ஊதியமெனபது - பேரெ
ன்று சொல்லுதலெது, பேரெதயார் - அந்விவாத்தருடன, (சீரேசன் கொண
டானுறல்) கேண்மை - அச்சிகேதத்தை, ஓர்இ - ஒழிந்து, விடல் - (அவரினி
ன்றும்) நீங்குதலாம், எ-று.

நடப்பொழிந்தாலும் விடமி நீங்காதவிடத்து வாசனை வீசா நின்ற சந்தன
மரமும் வேகதை மரமுட வேகும் விதம் போன்று தீங்குவருதலால் 'விடல்'
என்றும், நீங்கியவிடத்துத் தீங்கொழிதலே யல்லாமல் இருமை யினபங்கரு
க்கு உரிமையடைந்துமுடைமையால் அதனை 'ஊதியம்' என்றும் சொல்லினார்

(க - து) அறிவில்லாதது சினைகருதை யொழிந்ததலே ஒருவனுக்
குப் பேறும் எனபது. (எ)

அ உள்ளற்க வுள்ளஞ் சிறுகுவ கொள்ளற்க
வல்லற்க னுற்றுப்பார் நடபு.

பரி — (து - ன்) தம்முக்கஞ் சுருங்குதற்குக் காரணமாய வினைகளைச் செ
ய்ய நினைபாதொழிக, அதுபோலத் தமக்கொரு துன்பம் வந்ததுழிகைகவிவார்
நடப்பினைக்கொள்ளாதொழிக, எ-று.

உள்ளஞ் சிறுகுவவாவன தமமின வலியாரோயி 6 தொடங்கியனவும் 7 ப
யனில்லனவுமாம் 8 ஆற்றெனபது முதனிலைத்தொழிற்பெயர் 9 முன்னெல்லா

1 பேறு - இலாபம். 2 அதனை - நட

3 அவரின - அறிவிலாரிடத்தினின்றும்.

4 "மனத்தான் மறுவில ரேனுந்தாஞ் சேர்ந்த, இனத்தா லிகழப் படுவா -
புனத்து, வெறிமழை சந்தனமும் வேகதையும் வேமே, எறிபுனந் தீப்பட
டக் கால்" என்று நாலடியார் கூறுவதிகதறியத்தக்கதாம்.

5 தீங்குவருதலின் - அறிவிலாதவரது சேர்க்கையால் தீமையுண்டாகுதலால்.

6 தொடங்கியனவும் - ஆரம்பித்த போர்த்தொழில்களும்.

7 பயனில்லனவும் - பிரயோஜன மில்லாத தொழில்களும்

8 ஆற்று என்னும் பகுதியே தாவருதல என்னும் தொழிற்பெயர்ப் பொருள
தாய் நின்றது

9 தமக்கு ஒரு துன்பம் வருவதன்முன்னெல்லாம் உறுதியாகத் தாமருவார்
போன்றிருத்த துன்பம் வந்தவிடத்து நீங்கிப்போகுதலால் வலியுறுப்பா
ர் என்று கூறப்பட்டது. (வலியுறுப்பார் - கைவிவார்)

ய வலியராவார்டோன்று ஒழிதலின் 1 வலியறுப்பார என்றா 2 எடுத்துக்காட்
டுவமை 3 கொள்ளின அழிந்தேவிடுமெனபதாம்

பேளி — (இ - ள) உள்ளம் - (தம்) மனவெழுச்சி, சிறுகுவ • சுருங்குதற்
ருக் காரணமாகிய தொழிலகளை, உள்ளறக - (செய்ய) நினையாதிருக்கக்கடவா,
(அதுபோல்) அல்லறகண் - (தமக்கொரு) துன்பம் வந்தவிடத்து, ஆற்றறுப்பார -
கைவிடுவோரது, நட்பு - சினேகத்தை, கொள்ளறக - கொள்ளாதிருக்கக்கட
வா, எ - று

தம்மனவெழுச்சி சுருங்குதற்குக் காரணமாகிய தொழிலகளாவன தயமி
லு வலியவரோடு தொடங்கியவையும் பயனிலலாதவையும் ஆம் ஆற்று என்
பது முடிவிடைத்தொழிற்பெயர் முன்னெல்லாம் வலியாவர்போலிருந்து ஒ
ழிதலால் 'ஆற்றறுப்பார்' என்றா ஆற்றறுத்தல் - வலியறுத்தல். இஃது எடு
த்துக்காட்டுவமையணி. கொண்டால் அழிந்தே விடுவெனென்பதாம்

(க - து) ஓவ்வொருவரும் மனந்தளருந் தொழிலைச் செய்யாமலு
ம ஆபத்திற் கையிடுவாரது சிநேகமாதக கொள்ளாமலும் இருக்கக்கட
வர் என்பது.

(அ)

க கெடுங்காலக கையிடுவார் கேணமை யடுங்கால

புள்ளினு முள்ளஞ் சுமம்.

பரி — (இ - ள) ஒருவன் கெடுங்காலத்து அவனைவிட்டு நீங்குவார் முன்
னவனோடு செய்த நட்பு தனனைக் கூறற்கெகாலத்து 4 ஒருவன் நினைப்பினும்,
அநனைத்த புள்ளடைச் சுமம், எ - று.

நினைத்த துணைபானே இயைபில்லாத பிறனுக்குங் கூற்றிலுங் கொடுத்த
மெனக் கைவிடெண்ணிசெய்த நட்பின கொடுமைகறியவாறு 5 இனி அவன்

1 ஆற்றறுப்பார என்றும் பாடமுண்டு

2 உள்ளஞ் சிறுகுவ உள்ளறக என்னும் வாக்கியத்திற்கும் அல்லற்கணுற்றறு
ட்டார நட்புகொள்ளறக என்னும் வாக்கியத்திற்கும் இடையே அது போ
ல என்னும் சொல் தொக்கு நின்றதினாலே இச்செய்யுள் எடுத்துக்காட்
டுவமையணியாயிற்று.

3 கொள்ளின - தமக்கொரு துன்பம் வந்தவிடத்துக் கைவிடுவார சிநேகத்தை
ககொண்டால்

4 ஒருவன் - அபலா ஒருவன்

5 இனி இதற்கு (கெடுங்காலக கையிடும) சிநேகிதன் தானே (தனக்கு) உ
ண்டாகிய கெடுதியைத் தனனை (ப்பிறனொருவன் வெளிப்படையாக நி
ன்று) கொல்லுங்காலத்தில நினைத்தாலும் அக்கொல்லுங் கெடுதியைப்
பார்க்கிலும் அதிகமாக வருத்தம் என்று பொருள் கூறுவாரு முண்டெ
ன்பது. ஒருவன் வெளிப்படையாக நின்று வருத்துவதிலும் கெடுங்கால
த்தில கைவிடுவது நட்பு கொடுமைகறியவாறு என்று.

ருளை ஆக்கியகேழி தன்னை யடுங்காலை புள்ளினும் அக்கேடினுஞ் சுழிமென் றுரைப்பாறு முளா இவை மூன்றுபாட்டானும் ஆராயந்தால் நட்கப்பபடாதர் இவரெனபது கூறப்பட்டது.

தேளி—(இ - ள்) கெழிங்காலை - (ஒருவன்) கெழிங்காலது, கைவிடி வார் - (அவனைவிட) நீங்குவார், கேண்மை - (முன் அவனோடுசெய்த) நட்பா னது, அடுங்காலை - (தன்னை யமன்)கொல்லும் காலத்து, உள்ளினும்-(ஒருவன்) நினைத்தாலும், உள்ளம் - (அந்நினைத்த) உள்ளத்தை, சுழிம் - வருத்தும் எ-று.

நினைத்த உளவிலே சினேக சமமரதமிலலாத பிறனுக்கும் யமனிலும் கொடிதாமென்று கைவிட எண்ணிச்செய்த நட்பின் கொடுமை சொல்லியபடி இவை மூன்றுபாட்டாலும் ஆராயந்தால் சினேகிகப்பபடாதவர் இவரெனபது சொல்லப்பட்டது.

(க - து) கெழிங்காலததுக் கைவிடிவாரது சினேகிதமானது பெ ருங்கொடுமையைத் தரத்தக்கதாம் என்பது. (சு)

௧௦. மருவுக மாசற்றார் கேண்மையொன் றீசது

மொருவுக வொப்பிலார் நட்பு.

பரி—(இ - ள்) 1 உலகோடொத்துக் குற்றமற்றார் நட்பினையே பயிலக, உலகோடொத்தலில்லார் நட்பினை அறியாது கொண்டாராயின், அவர் வேண்டிய தொன்றனைக் கொடுத்தாயினும் வீழிக, எ-று

உலகோடொத்தார் நட்பு இருமையின்பமும் பயத்தலின் 'மருவுக' என் றும், 2 அதனோடு மாறியினர் நட்புத் துன்பமே பயத்தலின், 3 அதனொழிவை விட கொடுத்தவ கொள்கவென்றும் கூறினர். இதனால் 4 அவ்விருமையுந் தொகுத்துக் கூறப்பட்டன.

தேளி—(இ - ள்) மாசற்றார் - (உலகத்தோடொத்துக்) குற்றமற்றவர து, கேண்மை - நட்பையே, மருவுக-பழக்ககடவன், ஒப்பிலார் - (உலகத்தோ டு) ஒத்தவிலலாதவரது, நட்பு - நட்பை, (அறியாது கொண்டாரானால்) ஒன் று - (அவர் வேண்டிய)தொன்றை, ஈத்தும் - கொடுத்தாயினும், ஒருவுக-விடக கடவன், எ-று.

1 உலகோடொத்து - உயர்ந்தாரது ஒழுக்கத்திற்கு மாறுபடாது.

2 அதனோடு - உலகோடு.

3 அதனொழிவை - உலகநடையோடு விரோதப்பட்டிருப்பவரது சினேகத்தின் ஒழிவை.

4 அவ்விருமையும் - சினேகிக்கப்படுவார் மாசற்றார் என்பதும் சினேகிக்கப்படா தார் ஒப்பிலாதார் என்பதும். இவ்வதிகாரத்தின் கானகாவது குறளில் எல்லவர்களது நட்பை கொடுத்தவ் கொளல் வேண்டும் என்று கூறின வர் இங்கே கெட்டவர்களது நட்பை ஒன்றித்தும் ஒருவுக என்றார்

உலகத்தோடொத்தவர் நட்பு இருமை யினபழம் தருதலால் 'மருவுக்' என் றும், அதனோடு மாறாதினவர் நட்புத்தனபமே தருதலால், அதனொழிவை விலை கொடுத்தாயினும் கொள்க என்றும் சொல்லினார் இதனால் சினேகிக்கப்படுவா ரும் படாதாரும் ஆகிய அவலிருமையும் தொகுத்துச் சொல்லப்பட்டன

(க - து) குறறமற்றவரது சினேகத்தைக்கொண்டு மறறையோரது சினேகத்தைப் பொருள கொடுத்தாயினும் விடல் வேண்டும் என் பது. (ய)

—:(0):—

அக - ம். அநிகாரம்—பழைமை.

பரி—அஃதாவது நட்பாரது பழையராந்தன்மைபற்றி அவாபிழைத்தன பொறுத்தல். 1 காரணப்பெயர் காரியத்திற் காயிற்று ஆராய்ந்து நன்குபட்டா ரெனினும் பொறுக்கப்படுக குறறமுடைய ராகலானும் 2 ஊழவகையானும் நட்பாரமாட்டிப் பிழையுளதாமென்பது அறிவித்தற்கு, 3 இது நட்பாராய்த் தலின்பின் வைக்கப்பட்டது

தேளி.—அஃதாவது நட்பினரது பழையராந்தன்மைபற்றி அவர் செய்த பிழைகளைப் பொறுத்தல் பழைமை யெனலும் காரணப்பெயர் அப்பழைமைப் பற்றிச் செய்யும் பிழைத்தனவற்றைப் பொறுத்தலாகிய காரியத்திற்கு ஆயிற்று. ஆராய்ந்து சினேகிக்கப்பட்டாராயினும் பொறுக்கப்படும் குறறமுடையராக் லானும் ஊழவகையானும் நட்புக் கொள்ளப்பட்டவரிடத்துப் பிழையுளதாமெ ன்பது அறிவித்தற்கு, இது நட்பாராய்தலின்பின் வைக்கப்பட்டது.

க. பழைமை யெனப்படுவ தியாதெனின யாதுங் கிழமையைக் கீழ்நதிடா நட்பு.

பரி.—(இ - ள்) பழைமையென்று சொல்லப்படுவ தியாதெனது வின வின, 4 அது பழைமையோர் உரிமையாற் செய்வனவற்றைச் சிறிதுஞ் 5 சி தையாது 6 அவற்றிற் குடும்பமும் நட்பு, ௭-று.

7 கிழமை-ஆகுபெயர். கெழுதகைமையென வருவனவுமது உரிமையாற் செய்வனவாவன கருமமாயின செய்யுங்காற் கேளாது செய்தல், கெடுமவ

1 பழைமை யென்னும் காரணப்பெயர் அதன் காரியமாகிய பிழைகளைப் பொ றுத்தலுக்காதலால் காரணவாகுபெயர்

2 ஊழவகையானும் - விதிவசத்தாலும். 3 இது - பழைமை.

4 அது - பழைமை. 5 சிதையாது - விலக்காமல்.

6 அவற்றிற் குடும்பமும் - பழைமையோர் உரிமையால் செய்யுங்காரியங்களுக் குச் சம்மதிக்கும்.

7 கிழமை யெனலும் காரணப்பெயர் அதனற் செய்யும் காரியங்களுக் கா த லால் காரணவாகுபெயர் பின்னுள்ள குறள்களில் கெழுதகைமை(உரிமை) யென்று வருவனவும் இவ்வாறே காரணவாகுபெயர்களென்று கொள்க

கைசெய்தல், தமக்கு வேண்டியன தாமே கோடல், 1 பணிவசசங்குளினமை பென்றிவை 2 முதலாயின. சிதைத்தல் - லிலக்கல் இத்தொழி பழையாவது காலஞ் சென்றதன்று இப்பொறித்தாய் நட்பெனபது கூறப்பட்டது.

தேளி - (இ - ள்.) பழமை பென்படுவது - பழமையென்று சொல்லப்படுவது, யாதெனின் - யாதென்று கேட்டால், (அது) பழமையை - (பழமை போர்) உரிமையாலே செய்வைகளை, யாதும் - சிறிதாயினும், கீழ்நீட்டா நட்பு - சிதைக்காமல் (அவைகளுக்கு உடன்படுவதாகிய) நட்பு, என்று

கிழமை - ஆகுபெயர். பின் கெழுநகைமையென வருவனவுமது உரிமையாற்செய்வனவாவன கருடங்கள் செய்யுடோது கேளாது செய்தன, கெடுமவகைசெய்தல், தமக்கு வேண்டிவைகளைத் தாமேகொள்ளுதல், பணிவசசங்குளினமை யென்றிவை முதலானவை சிதைத்தல்-லிலக்குதல் இத்தொழி பழையாவது காலஞ் சென்றதன்று இப்படிப்பட்ட நட்பென்பது சொல்லப்பட்டது

(க - து) முன்னோர் உரிமையாற்செய்து வந்தவற்றை யனுசரித்தொழுகும் நட்பே பழையமாய் எனபது. (க)

உ. நட்பிற்கு குறுப்புக் கெழுநகைமை மறந்தற்

குப்பாதல் சானோர் கடன

பரி. - (இ - ள்.) நட்பிற்கு அவயவமாவன நட்பார் உரிமையாற்செய்வன, அதனால் அவ்வுரிமைக்கு இனிமையாதல் அமைந்தார்க்குமுறைமை, என்று

3 வேறன்மை தோன்ற 'உறுப்பு' என்றா 4 உறுப்பெனபது என 5 டி

1 - வணக்கம். அச்சம் - பயம்

- 2 முதலாயின என்றனால் அரசனுக்குச் சமமாகத்தனை நினைத்து அதற்கேற்ற கோலத்துடன் வருதல், முறைபாராட்டி யிழித்துக்கூறல் முதலானவைகளைபுக கொள்க
- 3 நட்பிற்கு நட்பார் உரிமையாற்செய்வன வேறன்மை (வேறுபட்டிராமை) தோன்ற (நட்பெனலும் முதலுக்குச் சிகேகிதர் உரிமையாற்செய்வனவற்றை) உறுப்பு என்றுகூறினர். [முதலு (பொருளு) கருசுசினை (அவயவம்) வேறுபட்டிராமை போன்று நட்பிற்குச் சிகேகிதர் உரிமையாற்செய்வன வேறுபாதிருக்கின்றன வென்பதாம்]
- 4 பொருளினிடத்து உறுப்பும், குணமும், தொழிலும், ஜாதியும் இருப்பதன்றிக் குணத்தினிடத்து உறுப்பிருத்தல் கூடாமைபற்றி நட்பெனலுங்குணத்திற்கு 'உறுப்பென்பது ஈண்டிலக்கணையுபாகவந்த குறிப்புச் சொல்' என்று கூறப்பட்டது இவ்வு உறுப்பிலாத குணத்திற்கு உறுப்புடையதாகக் கூறப்பட்டவாறாக.
- 5 இலக்கணையாவது ஒருபொருள் விலக்காததை மறவோரு பொருட்குத் தகதுரைப்பது. [இங்கே முதலுக்குள்ள உறுப்பைக் குணத்திற்குத் தந்துரைத்தவாறாக.]

வகக்ஷோபாடியாகவந 1 குறிப்புச்சொல் 2 அவயவமாத லநிகேத இனியவரா
வரெனபது தோன்றச சான்றோமேல் வைத்தார்

தேளி —(இ - ள்) (உபிதகு)உறுப்பு - அவயவமாவன, கெழுதகைமை -
(உபினா) உரிமையாற் செய்பவையாய், (ஆதலால்) அதற்கு - அவ்வுரிமைக
கு, உபாத்தல் - இனிமையராதல், சான்றோ - நிறைந்தோர்க்கு, கடன் - மு
றைமை, எ-று

மற்று - அசை வேடலலாடைதோன்ற 'உறுப்பு' என்றா உறுப்பென
டது இவகு இலக்கணமடியாக வந குறிப்புச்சொல் அவயவமாக்குதலநிகேத
இனியவரவரெனடது தோன்றச சான்றோமேல் வைத்தார்

(க - து) சினைகிதருரிமையாற் செய்பவையே நடப்பிற்கு அவயவ
மாநலின, அவதறை யுகப்பதே பெரியோர் கடனும் எனபது (உ)

ந- பழகிய நடபெவன செய்யுந கெழுதகைமை
செய்தாங் கமையாக் கடை.

பரி —(இ - ள்) தாமுடம்படாதனவேனும் நடரா உரிமையாற் செய்
தனவற்றிற்குத் தாஞ்செய்தார்போல் உடம்படாராயின, அவரோடு பழைய
தாயவந்த நட்பு எனன பயனைச் செய்யும், எ-று.

செய்தார்போல் வுட்படுத்தலாவது தாமும் அவரிடத்துரிமையா னுடம்
படுத்தல், இவை யிரண்டுபாட்டானும் பழைமையான வரும் உரிமையது சிறப்
புக கூறப்பட்டது

தேளி —(இ - ள்) கெழுதகைமை - (தாமுடம்படாத காரியமானாலும்
நட்பினா) உரிமையினாலே செய்தவைகளுக்கு, செய்தாங்கு - (தாம்) செய்த
வைபோல், அமையாகக்கடை - உடன்படாராயின, பழகிய - (அவரோடு)பழை
யதாயவந்த, நட்பு - சிநேகம், எவன் செய்யும்- என்னபயனை செய்யும், எ-று.

செய்தாற் போன்று உடனபடுத்தலாவது தாமும் அவரிடத்து உரிமை
யால் உடன்படுத்தல் இவை இரண்டுபாட்டானும் பழைமையால் வரும்உரிமை
யது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) சிநேகிதருரிமையாற் செய்தவைகளுக்கு உடன்படாதவ
ரது நட்பு பயனற்றதாம் என்பது. (ங)

விழைதகையான வேண்டி யிருப்பர் கெழுதகையாற்
கேளாது நட்பார் செயின.

1 குறிப்புச்சொல்லாவது செடபொருளும் ஆகுபெயர்ப் பொருளுமல்லாத
வேறுபொருளைத் தரும்செய்கை

2 சிநேகிதர்கள் தாம் உரிமையாற் செய்வன நட்பினுக்கு அவயவமாத லநி
கேத அரசனுக்கு இனியவராவரென்பதாம்.

* பரி — (இ - ள்) தங்கருந்தை நடடார் உரிமையாற் கேளாது செய்தாராயின, அச்செயலது விழைபபடுதன்மைபற்றி அதனை விரும்புவர் அறிவுடையார், எ-று

ஒருவர்க்குத் தங்கருமந தாமதியாமன முடிந்திருத்தலினூடங்கு நன்மையின்மையின, அச்செயல விழையத்தக்கதாயிற்று அதனை 1 அவ்வாறறிந்து விருப்புதல் அறிவுடையார்க்கல்ல தின்மையின, அவர்மேல வைத்துக் கூறினார், 2 வேண்டியிருப்பரென்பது எழுந்திருப்பரென்பதுபோல ஒருசொன்னீர்மைதது இதனால் கேளாது செய்துழி அதனை விரும்புகவென்பது கூறப்பட்டது.

தேளி — (இ - ள்) நடடார் - நடபினர், கெழுதகையால் - உரிமையால், கேளாது - கேட்காமல், செயின் - (தங்கருந்தைச்) செய்தாராயின், விழைதகையான - (அச்செயலது) விரும்பப்படும் தன்மைபற்றி, (அறிவுடையோர்) வேண்டியிருப்பர் - (அச்செயலை) விரும்புவர், எ-று

ஒருவர்க்குத் தங்கருமம் தாம் அறியாமல முடிந்திருக்கையைக் காட்டிலும் நன்மையிலலாமையால், அச்செயல் விரும்பத்தக்கதாயிற்று. அச்செயலை அப்படியறிந்து விரும்புதல் அறிவுடையார்க் கல்லது இல்லாமையால், அவ்வறிவுடையார்மேல்வைத்துச் சொல்லினார். வேண்டியிருப்பர் என்பது ஒருசொற்றன்மையது. இதனால் கேளாது செய்தவிடத்து அதனை விரும்புகவென்பது சொல்லப்பட்டது

(க - து.) சிநேகிதருரிமையாற் தம்மைக்கேளாது செய்ததை யறிவுடையோர் விரும்புவர் என்பது. (ச)

இ. பேதமை யொன்றே பெருங்கிழமை யென்றுணர்க
நோதகக நடடார் செயின.

பரி — (இ - ள்.) தாம் வெறுக்கத்தக்கனவற்றை நடடார் செய்தாராயின, அதற்குக் காரணம் 3 ஒன்றிற் பேதமை யென்றதல ஒன்றின மிக்கவுரிமை யென்றால் கொள்க, எ-று.

ஒன்றேவென்தது எண்ணிடைச்சொல் 4 செயினெனவே, 5 தம்மியல்பாற் செய்யாமைபெற்றும் 6 இது வருகின்றவற்றுள்ளு மொக்கும 7

- 1 அவ்வாறறிந்து - விழையத்தக்கதாகவறிந்து,
- 2 எழுந்திருப்பா என்பது எழுவார் என்று பொருள்பட்டு ஒரு சொல்லின் தன்மையதாய் நின்றதோன்று வேண்டியிருப்பர் என்றது வேண்டுவார் என்று பொருள்பட்டு ஒருசொல்லின் தன்மையதாய் நின்றதென்க.
- 3 ஒன்றின் - ஒருபட்சத்தில.
- 4 செயினெனவே - வெறுக்கத்தக்கவைகளைச் சிநேகிதர்கள் செய்தாராயின என்று சொல்லவே.
- 5 தம்மியல்பால் - சிநேகிதர் தமது சுபாவத்தினால்
- 6 இதுவருகின்றவற்றுள்ளும் - தமது இயல்பினால் செய்யாமை பாடல்களிலும்.
- 7 இழையும் - கைப்பொருளிலுத்தற்குக் காரணமாகிய ஆழ

ஆழான் வரும்பேதைமை யாவர்க்கு முண்மையிற மமக் 1 கேதம்கொண்டா ரெனறதல 2 ஊழ்வகையான் எமயின்வரற்பாலது ஒற்றுமை மிகுதிபற்றி 3 அவரின் வந்ததெனறதல் கொள்வதலலது 4 அன்பின்மையென்று கொள்ளப் படாதென்பதாம். கெடுமவகை செய்யின் அதற்குக் காரணம் இதனும் கூறப் பட்டது.

தேளி.—(இ - ள்) நோதக்க - (தாம்) வெறுக்கத்தக்கவைகளை, நட்பார்- சினேகித்தவர், செயின் - செயதாரானால், (அதற்குக்காரணம்) பேதைமையொ ன்றோ - (ஒன்றில்) அறியாமை யென்றதல், பெருநகிழமையொன்றோ - (ஒன் றில்) மிகுந்தஉரிமையென்றதல், என்று உணாக - என்றறியக்கடவா, எ-று.

ஒன்றோ என்பது எண்ணப்பொருளில் வந்த இடைச்சொல். செயினென வே, தம்மியல்பினால் செய்யாமை பெற்றும். இதுவருகின்றவைகளுள்ளும் ஒக் கும. இழவூழ்வாரும் பேதைமை யார்க்கும் உண்டாகலால் தமக்கு ஏதம்கொ ண்டாரெனறவது ஊழ்வகையால் எம்மால் வரக்கடவது ஒற்றுமை மிகுதிபற் றி அவரால் வந்ததெனறவது கொள்வதல்லாமல் அன்பில்லாமை யென்று கொ ள்ளப்படாதென்பதாம். கெடுமவகை செய்யின் அதற்குக் காரணம் இதனும் சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) சினேகிதர் வெறுக்கத்தக்கவைகளைச் செயதால் அவை யுரிமையால் நேர்ந்தவையென்று அறிவுடையார் கொள்ளுவார் என் பது. (நு)

கூ. எல்லைக்க ணினறார் துறவார் தொலைவிடததும்
தொல்லைக்க ணின்றார் தொடர்பு.

பரி—(இ - ள்.) நட்பு வரம் பிகவாது அதன் கண்ணே சின்றவர் தம் மோடு பழைமையிற் றிரியாது சின்றராது நட்பினே அவராற் றொலைவு வந்தவி டத்தும் விடார், எ-று.

பழைமையிற் றிரியாமை - உரிமை யொழியாமை. தொலைவு - பொருட் கெடும் போர்க்கெடும்.

தேளி.—(இ - ள்.) எல்லைக்கணினறார் - (நட்பின் வரம்பு கடவாது) அந் நட்பின்வரம்பிலே சின்றவர், தொல்லைக்கணினறார் - (தம்மோடு) பழைமையில் வேறுபாது சின்றவரது, தொடர்பு-நட்பினே, தொலைவிடத்தும்-(அவராலே) தொலைவு வந்தவிடத்தும், துறவார் - விடார், எ-று.

1 ஏதம்கொண்டார் - தீங்கு செய்தார்.

2 ஊழ்வகையான் - விதிவசத்தால், உரிமைவகையான் என்றும் பாடமுண்டு.

3 அவரின் - சினேகிதரால்.

4 அன்பின்மையான் வந்ததென்று என்றும் பாடமுண்டு.

பழையமையில வேறுபடாமை-உரிமை யொழியாமை தொலைவு-பொருட் கேடுமே போகக்கேடும்.

(க - து) நட்பின வரம்பிலே நின்றவா நட்பினரால் கேடுநேர்ந்த விடத்தும் அவரது நட்பை விடார் என்பது. (சு)

எ. அழிவந்த செய்யினு மன்பு ரன்பின
வழிவந்த கேணமை யவர்

பரி.-(இ - ள்) நட்பார் தமக் * கழிவுவந்தவற்றைச் செய்தாராயினும் அவர்மாட்டனபொழியார், அன்புடனே பழையதாய்வந்த நட்பினையுடையார், எ-து.

1 அழியென்பது முதனிலைத்தொழிற்பெயர் அழிவு - மேற்சொல்லிய கேடுகள். இவை யிரண்டுபாட்டாலும் கேடுசெய்தகண்ணும் நட்பு விடற்பார் நன்றென்பது கூறப்பட்டது.

தேளி.-(இ - ள்.) அன்பின் - அன்புடனே, வழிவந்த - பழையதாய் வந்த, கேண்மையவர் - நட்பினையுடையவர், (நட்பினர்) அழிவந்த - (தமக்கு) அழிவுவந்தவைகளை, செய்யினும் - செய்தாரானாலும், அன்புரார் - (அநட்பின ரிடத்தே) அன்புநீங்கார், எ-து

அழி யென்பது முதனிலைத் தொழிற்பெயர் அழிவு-முன்சொல்லிய பொ ருட்கேடுமே போகக்கேடும் இவை இரண்டுபாட்டாலும் கேடுசெய்த விடத்தும் நட்பு விடுந்தன்மையதன்றென்பது சொல்லப்பட்டது

(க - து.) பழையமையான நட்பினையுடையவர் தமது நட்பினர் கெ டிது செய்தாலும் அவரிடத்து அன்பு நீங்கார் என்பது (ஏ)

அ. கேளிமுக்கங் கேளாக கெழுதகைமை வல்லார்க்கு
நாவிமுகக நட்பார் செயின்

பரி.-(இ - ள்.) நட்பார்செய்த பிழையைத் தாமாகவே யன்றிப் பிறர் சொன்னாலும் 2 கொன்னாத உரிமையறிய வல்லார்க்கு அவர் பிழை செய்வா ராயின், 3 அது பயன்பட்ட நாளாம், எ-து.

பிழையாவன - சொல்லாது 4 நற்பொருள் வெணவல், பணியாமை, அஞ்

* அழிவுவந்த - அழிவு தரத்தக்க.

1 அழி ஏன்னும் பகுதி அழிவு என்னும் தொழிற்பெயர்ப் பொருளை யுணர்த்தி கின்றதினாலே முதனிலை (பகுதி) ததொழிற்பெயராயிற்று.

2 கொன்னாத - அங்கேகரிபாத. 3 அது - பிழை (தவறு) செய்தநாள்.

4 நற்பொருள்வெணவல் - அரசனுக்குரிய சிறந்தபொருள்களைத் தனக்குரியதாகக் கொள்ளுதல்.

சாமை 1 முதலாயின், கேட்டல் - 2 உட்கோடல், கெழுதகைமைவல்லாரெனபது ஒருபெயராய்க் கேளாதவென்னு மெச்சத்திற்கு 3 முடிபாயிற்று. செய்துபோகதுழியலலது 4 அவ்வன்மை வெளிப்படாமையின், 5 செய்யாதன நாளல்லவாயின். இதனும் பிழைபொறுத்தற் சிறப்புக் கூறப்பட்டது.

தேளி.—(இ - ள்) கேள் - நட்பினர் (செய்த), இழுக்கம் - பிழையை, கேளா - (தாமாகவேயல்லாமல் பிறர்சொல்லினும்) கொள்ளாத, கெழுதகைமைவல்லார்க்கு - உரிமையறிய வல்லவர்க்கு, நட்பார் - அந்நட்பினர், இழுக்கம் - பிழையை, செயின்-செய்தாரானால், (அது) நான்-(பயன்பட்ட) நாளாம், எ-று.

பிழையாவன - சொல்லாமல் நற்பொருள் வெளவல், பணியாமை, அஞ்சாமை முதலானவை கேட்டல்-உட்கொள்ளுதல் கேளா என்னும் ஈறு கெட எதிமறைப்பெயரெச்சம் கெழுதகைமை வல்லார் என்னும் பெயரைக் கொண்டு முடிந்தது. கெழுதகைமைவல்லாரா என்பது தொடர்மொழியாய் நில்லாது இங்கே ஒருமொழி (சொல்) யாய் நின்றது பிழை செயதவிடத்தல லாமல் அவ்வல்லமை வெளிப்படாமையால், செய்யாதவை நாளல்லவாயின். இதனால் பிழைபொறுத்தற்சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) நட்பினரது பிழையைக் கவனியாதவர்களுக்கு நட்பினர் பிழைசெய்தநாள் பயன்பட்ட நாளாம் எனபது. (அ)

கூ. கெடாஅ வழிவந்த கேண்மையார் கேண்மை விடாஅர் விழையு முலகு.

பர்.—(இ - ள்) உரிமையறாது பழையதாய்வந்த நட்பினையுடையாரது நட்பினை அவர் பிழைநோக்கி விடுதல்செய்யாதாரை உலகம் நட்புககுறித்து விரும்பும், எ-று.

6 கெடாதென்பத னிறுதிநிலை விகாரத்தாற் றொக்கது. விடாதாரை யெனவே, 7 விடுதற்காரணம் கூறப்பட்டது. கம்மாட்டும் இவரித்தன்மைய

1 முதலாயின் என்றதனால் - மேற்கொண்ட காரியத்தைக் கெடும்படி செய்தல், அரசனைக்கேளாமலே ஒரு காரியத்தைத் தொடங்கிச் செய்தல் முதலானவைகளையும் கொள்க.

2 உட்கோடல் - மனத்திற்கொள்ளுதல்.

3 முடிபாயிற்று - முடிக்குஞ் சொல்லாயிற்று.

4 அவ்வன்மை - கெழுதகைமை (உரிமை) யினவல்லமை

5 செய்யாதன - சிநேகிதர் தவறுசெய்யாத நாள்கள்.

6 கெடாது என்பது எதிர்மறை வினையெச்சம்.

7 விடுதற்காரணம் சிநேகிதர்செய்யும் பிழைநோக்குதல்

ராவரென்று யாவருந் தாமேவந்த நடபாவரென்பதாம். 1 கெடாரென்று பாடமோதி, நடபுத்தனமைபிற கெடாராகி யென்றுரைப்பாருமுளா

தேனி — (இ - ள்) கெடா - (உரிமை) கெடாமல், வழிவந்த - பழைய தாபவந்த, கேண்மையார்-நடபினையுடையவரது, கேணமை-நடபினை, விடா - (அவர்பிழைநோக்கி) விடுத்தலசெய்யாதவரை, உலகு- உலகமானது, விழையும் - (நட்புக்குறித்து) விரும்பும், என்று

கெடாது என்பதன் துவ்விருதி செய்யுள் விகாரத்தால் தொககு நின நது விடாதாரை மென்வே, விடுத்தற்குக் காரணம் சொல்லப்பட்டது. நம்மிடத் தும் இவர் இப்படிப்பட்டவராவாரென்று யாவரும் தாமேவந்து நட்பாவ ரென்பதாம்.

(க - து.) தொன்று தொட்டு வந்த நடபினரது நட்பை விடாத வரை உலகத்தார் நட்புக்குறித்தது விரும்புவர் என்பது. (சு)

க௦. விழையார் விழையப் படுப பழையார்கட
பண்பிற் றலைப்பிரியா தார்.

பரி.—(இ - ள்.) பழைய நட்பார் பிழை செய்தாராயினும் 2 அவர்மாட் டெத் தம் பண்பினிகாதார பகைவரானும் விரும்பப்படுவர், என்று

தம் 3 பண்பாவது செய்யாத முன்போல அன்புடையராதல் 4 மூன்ற னுருபுஞ் சிறப்பும்மையும் விகாரத்தாற ரெககன 5 அததிரிபின்மை நோக் கிப பகைவரும் நட்பாராவரென்பதாம் இவை யிரண்டுபாட்டானும் பழைமை யறிவார் எய்தும் பயன் கூறப்பட்டது

தேனி — (இ - ள்) பழையார்கண் - (பழையநட்பினர் பிழைசெய்தாராயினும்) அந்நட்பினரிடத்து, பண்பிற்றலைப்பிரியாதார - (தம்) பண்பினின்றும் நீக காதவர், விழையார் - பகைவராலும், விழையப்படுப - விரும்பப்படுவா, என்று.

தம்பண்பாவது பிழைசெய்யாத முன்புபோல அன்புடையவராதல், அக் குணநோக்கிப் பகைவரும் நட்பினராவரென்பதாம் இவை இரண்டுபாட்டா லும் பழைமை யறிவார் அடையும் பயன் சொல்லப்பட்டது.

(க - து) தொன்று தொட்டு வந்த நட்பினர் செய்த பிழையைப் பொறுப்பவரைப் பகைவரும் விரும்புவர் என்பது. (ய)

—:(0):—

- 1 கெடாஅ என்பதைக் கெடார் என்று பாடங்கூறி, அதற்குச் சிநேகத்தனமை யிற் கெடாதவராகி யென்று பொருள் கூறுவாரு முண்டென்பது.
- 2 அவர்மாட்டி - பழைய சிநேகிதரிடத்து 3 பண்பு - குணம்.
- 4 விழையார் என்பதனிறுதியில் ஆன் என்னும் மூன்றனுருபும், உம என்னும் இழிவுசிறப்பும்மையும் செய்யுள் விகாரத்தால் தொககுநின்றன.
- 5 அத்திரிவின்மை - பிழைசெய்தபோதும் குணம் வேறுபடாமை.

அஉ - ம். அதி.—தீர்ப்பு.

பரி—இனிப பொறுக்கப்படாத குற்றமுடைமையின் விடற்பாலதாய் நபு நபாராய்தற்கட சுருங்கச்சொல்லிய துணையான் அடங்காமையின், 1 அதனை 2 வருவகைப்படுத்தி இரண்டதிகாரத்தாற் கூறுவானறொடங்கி, முதற்கட டுடபுக் கூறுகின்றா 3 அஃதாவது தீக்குணத்தாரோடு உளதாய் நபு, 4 குணத்தின்நீமை ஒற்றுமைபற்றி உடையாரமேற்றாய், அது பின் அவரோடு செயத நடபின்மேற்றாயிற்று. அதிகாரமுறைமை கூறுமையே விளங்கும்.

தேரி—இனிப பொறுக்கப்படாத குற்றமுடைமையால் விடத்தக்கதாகிய நபு நபாராய்த் லதிகாரத்தில் சுருங்கச்சொல்லியவளவால் அடங்காமையால், அதனை இருவகைப்படுத்தி இரண்டதிகாரத்தாலே சொல்லத்தொடங்கி, முன்னே தீர்ப்புச் சொல்லுகிறா. அஃதாவது தீக்குணத்தாரோடு உண்டாகிய நபுயம் குணத்தினது தீமை ஒற்றுமைபற்றி அத்தீக்குண முடையவர்களின்மேலதாய், அது பின் அத்தீக்குண முடையாரோடு செயதநடபின்மேலாயிற்று அதிகாரமுறைமை சொல்லாமலே விளங்கும்

க பருகுவார் போலினும் பண்பிலார் கேண்மை

பெருகலிற் குன்ற லினிது.

பரி—(இ - ள்.) காடன் மிகுதியாற் பருகுவார் போன்றராயினுக் தீக்குணமுடையார் நபு வளாதலிற் நேயதல் நன்று, எ-று

5 “பருகு வன்ன வருகா நோக்கமொடு” என்றார் பிறரும் நற்குண மில்லாரெனவே, தீக்குணமுடையாரென்பது 6 அருத்தாபத்தியானவந்தது பெருகினால் வருக்கேடு குன்றினால் வாராமையின் ‘குன்றலினிது’ என்றா இதனாற் தீர்ப்பினது ஆகாமை பொதுவகையாற் கூறப்பட்டது. இனிச்சிறப்புவகையாற் கூறுப.

தேரி—(இ - ள்) பருகுவார் போலினும் - (ஆசை மிகுதியால்) உண்பவர் போன்றராயினும், பண்பிலார் - குணமிலாரது (தீக்குணமுடையவரது

1

2 இருவகைப்படுத்தது - தீர்ப்பு கூடாநபு என்றிருவகையாகி

3 அஃதாவது - தீர்ப்பாவது.

4 குணத்தின்நீமை அதனையுடையவாக்காதலால் பண்பாகுபெயர்; பின் அத் தீக்குண முடையவருடன் செயத நடப்பிற்காதலால் பொருளாகுபெயர், ஆகவே இஃதிரும்பியாகுபெயர்,

5 பத்துப்பாட்டு பொருநராற்றுப்படை எளவது வரி இதன்பொருள்(தன்னைக்கண்ணாற்) பருகுத் தன்மையை யொத்த கெடாதபார்வையாலே என்பது

6 அருத்தாபத்தியாவது இவ்வனமன்றாயின் இது கூடாதென்றுணர்வது.

எனாடம், தேனமை - உடனது, டெருகென் - உளாத்வினும், குன்றல் - குறைதல், இனிது - நல்லது, எ-று.

நற்குண மிலலாதெனவே, தீக்குணமுடையாரென்பது அருந்தாபத்தியாற்பெறப்பட்டது டெருகினால் உருக கேடுகுணநீனால் வாராமையின் 'குணநலினிது' என்றா இதனால் தீகுடபினது ஆகாமை பொதுவகையாற சொல்லப்பட்டது இனிச்சிறப்புவகையாற கூறுவர்.

(க - து) நற்குண மிலலாதவரது சீநேகம் வளர்தலினும் குறைதல் நல்லது எனபது. (க)

உ. உறினாட்டறினொரு மொப்பிலார் கேண்மை
பெறினு மிழப்பினு மென்.

பரி—(இ - ள்) தமக்குப் பயனுளவழி நட்புச்செய்து அஃதிலவழியொழியும் ஒப்பிலாரது நட்பினும் பெற்றால் 2 ஆக்கமியாது இழந்தாற 3 கேடுயாது, எ-று

4 தமக்குற்றன பார்ப்பார் பிறரோடு பொருத்தமிலராகலின், அவரை 'ஒப்பிலார்' என்றா 5 அவர்மாட்டு கொதுமற்றனமையே அமையு மென்பதாம்

தேளி—(இ - ள்) உறின - (தமக்குப் பயன்) உள்ளவிடத்து, நட்டு - சினேகித்தது, அறின் - (அபயமன்) இல்லாவிடத்து, ஒருடம் - ஒழியும், ஒப்பிலார் - ஒப்பிலலாதவரது, கேண்மை - சிநேகத்தை, பெறினும் (என்) - பெற்றால் (ஆக்கம்) யாது, இழப்பினும் என - இழந்தால் (கேடு)யாது, எ-று.

தமக்கு உற்றவை பார்ப்பவர் பிறரோடு பொருத்தமிலராதலால், அவரை 'ஒப்பிலார்' என்றார் அவரிடத்து அயலாதன்மையே பொருந்த மென்பதாம்.

(க - து) பயனிகைகிச் சிநேகிப்பாரது சிநேகம் இந்நதாலும் போனலும் பயனில்லை என்பது. (உ)

க. உறுவது சீர்துக்கு நட்பும் பெறுவது
கொள்வாருங் களவரு நேர்

பரி—(இ - ள்) நட்பளவு பாராது அதனால் வரும் பயனளவு பார்க்கும் நட்புறும் 6 கொடுப்பாரைக் கொள்ளாது விலைபக் கொள்ளும் 7 பொது

1 ஒப்பிலார் - மனமொத்திராதவரது 2 ஆக்கம் - இலாபம்.

3 கேடு - கஷ்டம் 4 தமக்குற்றன - தமக்கு வரும் பயனகளை.

5 அவர்மாட்டு - தமக்குற்றன பார்ப்பாரிடத்து.

6 கொடுப்பாரை - விலையாகப் பொருளைக் கொடுப்பவரை.

7 பொது மகளிர் - போகமனுபவிப்பதற்காகப் பொருளை விலையாகக் கொடுக்கும் பலர்க்கும் பொதுவாயிருக்கும் பெண்கள்.

கனிருப்பிறா கேடுநோக்காது அவாசோவு நோக்குக கன்வரும் தமமுள்ளோ
ப்பா, எ-று.

1 நட்பு - ஆகுபெயர் பொருளையே குறித்து வருகித்தொழுகலின், 2 க
ணிகையா கன்வ ரெனறிவரோ டொப்பரெனபதாயிற்று இவை இரண்டு பா
ட்டாலுந் தமக்குறுவது பாரப்பார நட்பினநீமை கூறப்பட்டது

தேளி - (இ - ள்) உறுவது சோடாக்கு நட்பும் - (நட்பளவு பாராமல்
அநநட்பால்) உருமபிரயோசனத்தளவு பாரக்கும் நட்பினரும், பெறுவது கொ
ள்வாரும - (கொடுப்பாரைக் கொள்ளாமல்) விடையக் கொள்ளும் வேசைய
ரும், களவரும் - 'பிறர் கேடுநோக்காது அவா சோவு பார்க்கும்' கன்வரும்,
நோ - (தம்முள்) ஒப்பா, எ-று

நட்பு - ஆகுபெயர் பொருளையே குறித்து வருகித்த நடத்தலால், உறு
வது சீர்தூக்கும் நட்பினர் வேசையர் களவரென நிவர்களுநி ஒப்பாவரென
பதாயிற்று இவைஇரண்டு பாட்டாலும் தமக்குவரும் பிரயோசனத்தளவைப்
பார்ப்பவரது நட்பின தீமை சொல்லப்பட்டது நோவா என்னும் வினைமு
ற்று வகர விடைநிலையும் அர விஞ்சியும் கெட்டு நோ என வந்தது.

(க - து) பயனோக்கிச் சிநேகிப்பவர் வேசையரையும் திருடரை
யும் ஒப்பர் எனபது. (ங.)

ச அமரகத தாற்றறுக்குந கல்லாமா வண்ணர்

தமரிற் தனிமை தலை

பரி. - (இ - ள்) அமாவாராத முன்னெல்லாந் தாங்குவதுபோன்று வந்
துழிக் களத்திடை வீழ்த்துப்போக கலவியிலலாத புரவிபோலவாரது 3 தம
ந்மையில் தனிமை சிறப்புடைத்து, எ-று.

கல்லாமை - 4 கதியைநதும் 5 சாநிபதினெட்டிம்பொருமுரணற்றலும் அ
றியாமை துன்பமவாராதமுன்னெல்லாந் துணையாவாபோனறு வந்தழிவிட்

1 நட்பு என்னும் பண்புபெயர் அதனையுடையவர்க்காதலால் பண்பாரு
பெயர்.

2 கணிகையர் - பொதுமகளிர்.

3 தமர்மையில் - சிநேகிதராயிருக்கும் தன்மையைப் பார்க்கிலும்

4 மலல (மலலர்) கதி, வாகர (குறங்கு) கதி, மயூர (மயில) கதி, உலலிய (புலி)
கதி, விடை (ரிஷபம்) கதி என்னும் ஐந்த. கதி - நடை "மலலொடு ம
யூர மற்றை வானரம் வலலி யகதன், சொல்லுமால் விடைக ளெனப்
துரகத கதிக னைந்தாம்" என்று

5 சாநி - வட்டமாயோடல்.

திருவள்ளூர் துறள் 1 உவமையற்ற பெற்றும் 2 அவர் தமரானால் வருமிருதி தனியானால் வாராமையின், தனிமையைத் 'தலை' என்றால் எனவே 3 அதுவும் தீதாதல் பெறுதல்

தேளி - (இ - ள்.) (போர்வராத முன்னெல்லாம் தாக்குவதுபோலிருந்து) அமரகதது - போர்வராதவிடத்து, ஆற்றறுக்கும் - போர்க்களத்திலே தளரவிட்டுப் போகின்ற, கல்லா - கலவி யில்லாத, - மாவன்னார் - குதிரைபோல்பவரது, தமரின் - தமரார்த்தனமையிலும், தனிமை - தனித்திருத்தல், தலை - சிறப்புடையது, எ-று.

கல்லாமை - கதியைநதம் சாரி உதினெட்டெம் போசெய்யுந் திறமும் அறியாமை துன்பம் வராத முன்னெல்லாம் துணையாவா போன்றிருந்து அது வந்தவிடத்து விட்டு நீங்குவாரென்பது உவமையற்ற பெற்றும் அவர்தமரானால் வரும் அழிவு தனியானால் வாராமையால், தனிமையைத் 'தலை' என்றார். எனவே அதுவும் தீதாதல் பெறப்பட்டது

(க - து.) சமயத்திற கைவிடுவாரது சிநேகத்தைக் கொளவதிலும் தனித்திருத்தல் நல்லது என்பது (ச)

திரு. செயதேமஞ் சாராச் சிறியவர் புனகேண்மை
யெய்தலி னெய்தாமை நன்று.

பரி - (இ - ள்.) செயதுவைத்தாலும் அரணுகாத கீழமக்களது தீர்ப்பு ஒருவர் குண்டாதலின் இல்லையாதல் நன்று, எ-று

4 சிறப்பும்கை விகாரத்தாற்றெக்கது அரணுகாமை - தொலைவின் கண் விட்டு நீங்குதல். 5 எய்தலி னெய்தாமை நனதென்பதற்கு 6 மேலுரைத்தாங்குரைக்க சாராத வென்னும் பெயரசெய்தல் கேண்மை யென்னும் பெயர்கொண்டது, சிறியவரென்பதனைக் கொள்ளின், செயதென்பது 7 நின்றுவற்றும்.

1 உவமையால் - அமரகத தாற்றறுக்குக கல்லாமா என்னும் உவமானத்தினால்.

2 அவர் - கல்லாமா அன்னார், 3 அதுவும் - தனிமையும்.

4 செய்து என்பத னீற்றில வுயர்வு சிறப்பும்கை செய்யுள் விகாரத்தால் தொக்க நின்றது

5 செயதேமஞ்சாராச்சிறியவாபுன்கேண்மை ஒருவற்குண்டாதலினால் வரும் அழிவு அவரைச் சிநேகக கொள்ளாது தனிமையா யிருத்தலினால் வாராமையினால் அச்சிறிபவரது சிநேகமில்லாதிருத்தல் சிறப்புடைய தென்பதாம்

6 மேலுரைத்தாங்கு - 'அமரகதது' என்று மேலுள்ள குறளில் 'தம்மிற்றனிமைதலை' என்பதற்கு விசேடக கூறினாபோல.

7 நின்று வற்றும் - இருந்தும் பயனில்லாது போம். இது செய்யுட் குறறம் பத்தினுள் நின்று பயனின்மை என்னும் குறறம்

இவை இரண்டுபாட்டானும் * தொலைவிற் றுணையாகாத நட்பினதீமை கூற
பட்டது.

தேளி.—(இ - ள்.) செய்து-செய்துவைந்தாலும், ஏமஞ்சாரா-காவலா
காத, சிறியவா - சீழமக்களது, புனகேண்மை - தீநட்பு, எய்தலின் - (ஒருவனு
க்கு) உண்டாதலைக்காட்டிலும், எய்தாமை- இல்லாதிருத்தல், நன்று - நல்லது,
எ-று.

சிறப்பும்மை விகாரத்தால் தொக்குரின்றது. காவலாகாமை - தொலைவி
னிடத்து விட்டு நீங்குதல்- எய்தலி னெய்தாமை நனறெனபதற்கு முன் உரை
ததடி உரைத்துக்கொள்க இவை யிரண்டு பாட்டாலும் தொலைவிலே துணை
யாகாத நட்பினது தீமை சொல்லப்பட்டது.

(க - து) சீழமக்களது சினேகம் உண்டாதலைப் பார்க்கிலும் உண்
டாகா திருத்தல் நல்லது எனபது. (ஈ)

கூ. பேதை பெருங்கெழீஇ நட்பி னறிவுடையா
1 ரேதினமை கோடி யுறும்.

பரி—(இ - ள்.) அறிவிலானது மிகச்செறிந்த நட்பின் அறிவுடையான
து பகைமை கோடிமடங்கு நன்று, எ-று

2 கெழீஇயவென்பத னிறுதிநிலை விகாரத்தாற் றெுக்கது. 3 பன்மை
உயர்த்தற்கண் வந்தது அறிவுடையான்பகைமை ஒரு தீவரும் பயவாமையானு
ம பேதைநட்பு எல்லாதீவருமபயத்தலானும் 4 'கோடியுறும்' என்றா 5 பெ
ருக்கழி நட்பென்று பாடமோதுவாருமுள்

தேளி —(இ - ள்) பேதை - அறிவிலலாதவனது, பெருங்கெழீஇ நட
பின் - மிகநெருங்கிய நட்பைப்பார்க்கிலும், அறிவுடையா- அறிவுடையவனது,
ஏதினமை - பகைமை, கோடியுறும் - கோடிப்பங்கு நல்லது, எ-று

* தொலைவில் - அழிவு வந்தவிடத்து.

1 ஏதினமை - சம்பந்தமில்லாமை.

2 கெழுமிய என்பது கெழீஇ என விகாரப்பட்டுநின்றதெனினும் ஒக்கும்

3 பேதையென்றதற்கேற்ப ஒருமையால் அறிவுடையான என்று கூறது உய
ர்த்தற்பொருட்டு அறிவுடையா எனப் பன்மையால் கூறினதினாலே 'பன்
மை உயர்த்தற்கண்வந்தது' என்று கூறப்பட்டது இதற்குவிதி 'ஒருவ
ரைக் கூறும்பன்மைக் கிளவியும்' எனலுந் தொல்காப்பியசூத்திரத்திற்
காண்க.

4 கோடி - நூறுலட்சம் 'பழுதெண்ணுமந்திரியில்' என்னுக்குறளின் விசேட
வுரையில் "எழுபதுகோடியென்றது மிகப்பலவாய எண்ணிறகொன்று
காட்டியவாறு" என்றுகூறியிருத்தலும் இங்குக்கவனிக்கத்தக்கதாம்.

5 பெருங் கெழீஇ நட்பின் என்பதனைப் பெருங்கழிநட்பு என்று பாடங்கூறு
வாருமுண்டு

‘கேள்வி-என-தனயினு (ப) செய்பன விகாரதால் பொருளினபது அறிவுடையன் எனவும் ஒருபை உபாதுதர-பொருள் அறிவுடையா எனப டன்மையாகத் கூறப்பட்டது அறிவுடையனது டகைகல் ஒருதீங்கு செய யாமையாலும் டேதையினது டபு லொருதீங்கு தருதலாலும் ‘கோடியுறு ம’ என்றா.

(க - து) அறிவிலலாதவனது சீரேகததைக கொள்ளுவதிலும் அறிவுடையவனது பகையைக கொள்ளுதல லல்லது எனபது. (சு)

எ, நகைவகைய ராகிய டபிற் டகைவராம்

பத்திதத கோடியுறும்

பரி-(இ - ள்.) தா-திதல் டகையராகது ரகுதல் டகையராதத கேது வாகிய டடான வருவனவற்றின் டகைவரான் வருவன டடதுககோடி மடங்கு டல்ல, எ-று.

ஃ டபு-ஆகுபெயர் அரஃபாவது 1 விடமரு 2 தூதத்தும் டேழைய ரும் டோனறு டலவகையா 3 னருவித்துத் தாம் பயனகொண் டொழிவாரோ டி உளதாயது. 4 டகைவராலெனபது அவாய்-நிறலின், வருவனவெனபது வருவிக்கப்பட்டது பத்திதத்தகோடி - பத்தாகத்தொகுத்தகோடி அரஃபான டரு மின்பககளின் அபகைவரான்வருந் துனபகன் இறப்பலலவெனபதா ம இத்தருப பிறரெலலாம் சொல்லிலக்கணத்தோடு மாறுகொளவுரைத்தா

தேளி-(இ - ள்.) டகைவகையராகிய-(தாம் அறிதல வகையராகாமல்) ரகுதல் டகையராதருக் காரணமாகிய, டபின்-டபால (வருவனவற்றின்), பகைவரால் - டகைவரால் (வருவன), பத்திதத்தகோடியுறும் - பத்துககோடி மடங்கு டல்லவையாம், எ - று.

ஃபு - ஆகுபெயர் அரஃபாவது விடமரும், தூதத்தும், கழைக்கூத்த ரும் டோனறு டலவகையால் ரகுவித்துத் தாம் பயனகொண்டொழிவாரோடு உன்பாகியது. பகைவரால் எனபது டேணடி நிறலால், வருவனவெனபது வருவிக்கப்பட்டது பத்திதத்தகோடி-பத்தாகத்தொகுத்தகோடி அரஃபினால் வரு மின்பககளிலும் அபகைவரால்வருந் துனபகன் மிக டல்லவெனபதாம் இகருறருக்குப பிறரெலலாம் சொல்லிலக்கணத்தோடு விரோதமுண்டாகப பொருள்கூறினார்

(க - து) ரகுதல் காரணமாகச் செய்யும் சீரேகிதரால் வரும் கெ டிதியிலும் பகைவரால் வரும் கெடுதி டல்லதாம் எனபது. (எ)

ஃ டபால்வருவனவற்றை டபுஎன்றது கருவியாகுபெயர்.

1 விடம் - காமுகர். 2 தூர்த்தர் - வஞ்சகர் 3 ரகுவித்து - களிப்பித்து 4 டகைவராலென்பது வருவனவென்பதை அவாய் (வேணடி)நிறலின் அது வருவிக்கப்பட்டது என்றும் பாடமுண்டு.

அ ஒலலுங் கரும் முடபுது பவர்கேணமை
செர்லலாடார் சோர விடல.

பரி — (இ - ள்) தம்மான முடிபுது கரும்புதை முடியாதாகிச் செய்யா
தாது கொண்ட நட்பினுள் அது கண்டால் அவரநியச்சொல்லாதே சோர
வகை, எ - று

முடியாதாக்குதல் முடியாதாக நடத்தல். சோரவிடல் - விடுகின்றவாறு
தோன்றாமல் ஒருகாலிக்கொருகா I லேயவிடுதல் அறியச்சொல்லினும் விடு
கின்றவாறு தோன்றினும் அதுபொழுது 2 பரிகரித்துப் பின்னும் நடப்பாயிருக்க
கருதுவரகலின் 'சொல்லாடார்' என்றும், 'சோரவிடல்' என்றும் கூறினார்.
இவ்வொழுதுபாட்டாலும் முறையே பேதையார், நகுலப்பயர், இயலவது செ
யுதாரெனநிலாக நடப்பின் தீமை கூறப்பட்டது.

தேளி — (இ - ள்) ஒலலுங்கரும்ம - (தம்மாலே) முடிபுதுகாரியத்தை, உட
றுபவர் - முடியாதாகிச் செய்பாதாரோடுகொண்ட, கேணமை - நட்பினுள்,
(அதுகண்டால்) சொல்லாடார் - (அவரநியச்) சொல்லாமல், சோரவிடல் -
தளரவிடக்கடவா, எ - று

முடியாதாக்குதல் முடியாதாக நடத்தல் சோரவிடல் - விடுகின்றவாறு
தோன்றாமல் ஒருகாலிக்கொருகால் ஓயவிடுதல் அறியச்சொல்லினும்
விடுகின்றவாறு தெரிந்தாலும் அப்போது பரிகரித்துப் பின்னும் நடப்பாயிருக்க,
நடைபாடாகலாதலால் 'சொல்லாடார்' என்றும், 'சோரவிடல்' என்றும் சொல்
லினார். இவை மூன்றுபாட்டாலும் முறையே பேதையார், நகுலப்பயர், இயல
வதுசெய்யாதவா என்ற இவர்களது நடப்பின் தீமை சொல்லப்பட்டது

(க - து) தம்மாலாகுங் காரியத்தை யாகாததாக நடப்பவரது சி
கேததை அவர்க்குச் சொல்லாமலே விடல் வேண்டிம என்பது. (அ)

க கனவினு மின்னாது மனனே வினவேறு
சொலவேறு பட்டார் தொடர்பு.

பரி — (இ - ள்) வினையுஞ்சொல்லு மொவ்வாது வேறுவேறு யிருப்பார்
நட்பு நனவினகண்ணையன்றிக் கனவின்கண்ணு மின்னாது, எ - று.

3 வினை சொற்களதொவ்வாமை முதனமே லேற்றப்பட்டது 4 அஃதா

1 அது என்றது - தம்மால் முடிபுநதொழிலு முடியாதாக நடத்துச்செய்யா

2 முடியாதாக நடத்தல் - தம்மால் முடிபுநதொழிலு முடியாததாக
காட்டுதல்.

1 ஓயவிடுதல் - தளரவிடுதல் 2 பரிகரித்து - விலக்கி

3 வினையும் சொல்லும் தம்முள் ஒவ்வாதிருந்தலுத் தீர்ப்பினராலு முதலின்
மேலேறதி 'வினவேறு சொலவேறுபட்டார்' என்று கூறப்பட்டது.

4 அஃதாவது - வினைசொற்களினது ஒவ்வாமைடாவது.

உதீ விருத்தி டனகமாட்ச சொல்லின தட்டாமிருத்தல 1 பிசுவின் கண்
உளநாயிருத்தலால் 'கனவினு மினனாது' என்றா 2 உம்மை-எச்சவயை, இ
ழிவ சிந்தையுமாய் மன்னம் ஓடி அகைசீலை

தேள்.—(இ - ள்) வினாவேறு சொல்வோறு பட்டா - வினையும் சொல்
லும் (ஓடவாடல) வேறு வேறுபட்டவரது, தொடப்பு - நடப்பு, கனவினும்
(கனவிலேமாத்திர மல்லாமல்) சொட்பனத்திலும், இன்னாது - துன்பஞ்செ
ய்வதாரு, எ - து.

வினாசொட்களது ஓடவாமை அடையுடையவாமேலே உறப்பட்டு
தொழிந்து சொல்லும் ஓடவாடல வேறுவேறுபட்டதல - தொழிலிலேடனக
வராய்ச சொல்லிலே நடப்பினாயிருக்கை அனுபவத்திலே உணர்மிருத்தலா
லே 'கனவினுமினனாது' என்றா மன், ௨ - அகைசீலை

(க - து.) சொல்லும் செயலும் வேறுபட்டிருப்பவரது சிநேகம்
கனவிலும் துன்பந்தரும் என்பது. (கூ)

க0. வினாதுங் குறுகுத லோம்பன மனைக்கெழீஇ
மனநிற பழிப்பார் தொடப்பு

பரி.—(இ - ள்) மனமே மனைக்கணிந்துழி நடப்பாடி பலரோடு மன்
. தனக னிருத்தலுட் பழிகுறவாராபடி சிறிதாயினுந் தமமை நனுகுதலை
பிரகரிக்க, எ - து

மனைக்கட் கெழுமலும் மன்றின்கட பழித்தலுந் திதாகலின அவாஒருகா
லுந் தமமை நனுகாவனக 4 குறிக்கொண்டு காககவெனப்பா, 5 அவர் நடப்பின்
மேல வைத்துக் கூறினா இவையிரண்டுபாட்டாலும் வஞ்சாநடப்பின் தமை கூ
றப்பட்டது

தேள்.—(இ - ள்) மனை - (தனியே) வீட்டிலே (இருந்தபோது), கெழீஇ -
நடப்பாடி, மன்றில் - சடையிலே (பலருடனிருந்தபோது), பழிப்பார் - பழி
சொல்லுவோரது, தொடப்பு - நடப்பு, எய்ததது - எவ்வளவு சிறிதாயினும்,
குறுகுதல - (தமமைச்) சோதலை, ஒப்பலப்பிரகரிக்கக்கடவர், எ - து

1 நிகழ்வின் கண் உளநாயிருத்தலால் - ஜாககிரத்திலுள்ளிச சொடனம் உண்
டாயிருக்கு காலத்திலும் தியாருடைய நடப்பு உள்ளதுபோலிருத்தலால்.
[ஜாககிரத்தில அதிகபழக்கமாயிருப்பது சொப்பனத்தில மிகுதியாகத்
தோன்றுவது இயல்பாதலுற்றிக் 'கனவினு மினனாது' என்று கூறப்பட்
டது]

2 உம்மை - கனவினும் என்பதினுள்ள உம்மை.

3 பிரகரிக்க - ஒழிக்கக்கடவர். 4 குறிக்கொண்டு - கவனம் வைத்து

5 அவர் நடப்பினமேல வைத்துக் கூறினார் - திபாரது சிநேகத்தின்மேல குறு
குதலை (சோதனை) வைத்துச் சொல்லினார்.

ஹிதிலே நடபுச் செயதலும சபையிலே ஹிதிலுமாகிய இவ்விருசெய
லும் தீதாகலின ஆவா ஒருபோது தடையசேசராதவிதம் குறிக்கொணமி
காககவேண்டிமேனடா, அடா நடபினமேல ஹதத்துச் சொல்லினா இவை
இரண்டொட்டாலும் உட்சகா நடபின தீரம சொல்லப்பட்டது

(க - து) ஹிதிலு சிநேகிதத்துச் சபையிற் பழிப்பாரது சிநேகித
தை பற்றொழிக்கவேண்டும் எனபது. (ஹ)

அங - ம் ஆதி - கூடாநட்பு.

பரி.—இனி ஏனைக்கூடா நடபுக கூறுகின்றா. அஃதாவது பகைமையா
வ அகத்தாற் கூடாதிருந்தே தமக்கு வாயக்குமிடம் பெறுதலுணையும் புறத்
தாற் கூடி யொழுஞுவார நடபு

தேனி —இனி மறறைக கூடா நடபுச் சொல்லுகின்றா அஃதாவது ப
கைமையால் மனத்தாற் கூடாதிருந்தே தமக்குச் சய்யம கிடைக்குளவு நடபு
ததிலே கூடி நடப்பவர் நடபு

க சீரிடங் காணி னெறிதற்குப் பட்டடை

நேரா நிரந்தவர் நடபு

பரி.—(இ - ள்) கூடாதிருந்தே தமக்கு வாயக்குமிடம் பெறுதலுண்
புங் கூடி யொழுஞுவார நடபு 1 அது பெற்றால், 2 அறவெறிதற்குத் துணையா
ய 3 பட்டடையாம், எ-று

எழியு மெல்லை வாராமுனெல்லாந் தாங்குவதுபோன்றிருந்து வந்துழி அ
றவெறிவிப்பதாய் பட்டடைக்கும் 4 அததனமைத்தாய் நடபிற்கு 5 தொழி
லொப்புமை யுண்மையான், 6 அதுபற்றி 7 அநடப்பினைப் பட்டடையாக வுபச
ரித்தா 8 தீர்விடமென்று பாடமோதி முடிவிடமென றுரைப்பாருளா.

1 அது - வாய்க்குமிடம்

2 (பொன முதலியவற்றை வேறுகருவிகள்) அறவெறிதற்கு (சிறிதும் மிச்சமி
ல்லாதபடி) முழுதும் வெட்டுதற்கு

3 பட்டடை-தட்டா முதலியோர் பொன முதலியவைகளை வைத்தடிப்பதற்கு
ம் வெட்டுவதற்கும் ஆதாரமாயிருப்பதொருகருவி இது பணியென்றும்
கூடம் என்றும் சொல்லப்படும்

4 அததனமைத்தாய - பட்டடை டோன்றதாய்.

5 தொழிலொப்புமை யுண்மையால் - தாங்குவதுபோன்றிருத்தலும் முழுதும்
வெட்டச்செய்தலுமாகிய தொழில் உவமானமாயிருத்தலால்.

6 அதுபற்றி - தொழில் ஒப்புமை யுண்மைபற்றி.

7 அநடப்பினை - மனத்தால் கூடாதிருந்தே தமக்கு வாய்க்குமிடம் வரும்ளவு
ம கூடி நடப்பவரது சிநேகிதத்தை

8 சீரிடம் எனபதனைத் தீர்விடம் என்று பாடகூறி அதற்குப் பொருள் முடி
விடம் என்று கூறுவாரு முண்டெனபது.

*தேனி.—(இ - ள்) கோரி - கூறியிருந்தே, சந்தவா - (வாய்க்குட்டம் பொருளையு) கூடி நடப்பவரது, கட்ட - சீனேகம், சீரிடம் - வாய்க்கு மிடத்தை, காணின - பெற்றால், ஏறிட்டு - (அ) ஏறித்தகுத (தூணையாகிய, பட்டை - பட்டையாக, எ - று

எழுகாலம் வாய் முன்னெல்லாத தாக்குவதுபோலிருந்து அது வந்த விடத்து அந்நிலை நாகிய பட்டைகடும் அட்டப்பட்டதாகிய கவிதரும் சொழிவொடபுமை யிருத்தலால், அதுதான் அட்டப்பட்ட பட்டையாக உட சரித்தது.

(க - து) உலளோடகை கொண்டு வெளிகுஞ்ச் சீகேகித் தொழுது டவரது நடபாளது சமயம் கோந்தவிடத்துத் தாங்காது அழுவெறியும் ஆபுதததித்துத் துணையாபட்டடைக்கு கோம எனபது. (க)

உ இளம்போன் நினைமலலார் கேணமை மகளிர்
மனம்போல வேறு பகம்.

பரி—(இ - ள்) தமக 1 குற்றாபோன்று உறநாரோடு உளநாய நட பு இடம் பெற்றாரு டெனடாலார் மனம்போல வேறுபகம், எ-று

2 அவர்மனம் வேறுபடுதல் 3 “டெனமனம் டேதின் றோருபபடுப பேனென்னு, மெண்ணி லொருவன்” என்டதனுமறிக நடபு வேறுபடுதலாவது பழைய பகையேயாதல். இவை இரன்பொட்டானும் கூடாநப்பினது குற்றந கூறப்பட்டது

தேனி.—(இ - ள்) இளம் போன்று - தமக்கு உறநாரோபோன்று, இள மலலார்-உறநவர்களுடன், (உண்டாகிய) கேண்மை - சீனேகமானது, (இடம்பெ

1 உறார் போன்று - சீனேகிதர்டோலிருத்து

2 அவர்மனம் - பெண்பாலாரினமனம்.

3 வளையாபதி இதன்பொருள் பெண்களினுடைய மனத்தை வேறுபடுதலில் லாமல் ஒருதன்மையதாகச் செயவேன என்று கூறுகின்ற ஆராய்ச்சி யில் லாத ஒருவன் என்பது,

“மடநதையர் வதன நல்ல மதியென மாற்றம் வாறோ
கடைநதவா னமுத மெனனக் கவினுமென றுது முள்ளம்
விடக்கொடு புரிந்த வார்போல வெங்கொலை விரும்பு மந்த
அடங்கலா மனஞ்செல் வண்ண மாரநித் தறைய கிறபார்”

என்று பாகவதம் கூறுவதும்,

“மெண்ணெய்ப படுவ கேணபோ பீழல பிறப்பு நோக்கா
வுண்ணிறை யுடையவல்ல வொராயிர மனத்த வாசும்”

என்று சேவக சிந்தாமணி கூறுவதும் இங்கறியுத்தகனவாம்

நீர்)மகளிர் - மெனடாலாநது, மனடோலா மனதுபோனது, வேறுபடும் - வேறுமைபட்டும், எ-று.

சினேகை வேறுபடுவாநது இடம் பெற்றால் பழையகைப யாகுதல். இதை இரண்பொட்டாலும் கூடா மெனது குற்றம் சொல்லப்படது

(க - து.) உறவாளிப்போல கழிந்து உறவாகாதவர் நட்பானது பெண்களது மனமபோல வேறுபட்டிருக்கும் எனபது (உ)

ந. பலநல்ல கற்றக் கடைதது மனநல்ல

ராசுதன மாணாக கரிது.

பரி - (இ - ள்) நல்லன பலதூலகளைக் கற்றவிடத்தும் அதனால் மனந் திருந்தி நட்பாதல் பகைமடக கிலை, எ-று

நல்லன - மனக்குற்றம் கெடுபடன 1 மனநல்லரெனச் சினைவினை முதன் மேனினது நல்லராசுதல் 2 செற்றம் விடுதல் உள்ளே செற்றமுடையா ரைக் கலவி புடைமைபற்றி நட்பெனது கருதற்க வெனபதாம்

தேளி - (இ - ள்) நல்ல - நல்லவையாகிய, பல - பலதூலகளை, கற்றக் கடைத்தம் - கற்றவிடத்தும், (அதனால்)மனநல்லராசுதல்-மனநதிருந்தி நட்பி னராசுதல், மாணாகரு - பகைவர்க்கு, அரிது - இல்லை, எ-று

நல்லவை-மனக்குற்றம் கெடுபடவை மனநல்லர் என மனமென்னும் சி னையின் தொழில் முதலமேல நின்றது நல்லராசுதல் - கோபமவிடுதல், உள் ளே கோபமுடையரைக் கலவியுடைமைபற்றி நட்பெனது எண்ணலாகாதென் பதாம்.

(க - து) கூடா நட்பினர் நல்லதூலகளைக் கற்றாராயினும் அவ ிர் மனந்திருந்தி நட்பினையுடைய ராதலிலை என்பது. (ந)

சு, முகத்தி னினிய நகாஅ வகத்தின்ன

வஞ்சரை யஞ்சப் படும.

பரி - (இ - ள்) கண்டபொழுது முகத்தால் இனியவாகச் சிரித்து எப் பெழுதும் மனத்தா லின்னாராய வஞ்சரை அஞ்சல்வேண்டும், எ - று

நகையது வகைபற்றி 'இனிய' என்றும், அகத்துச், செற்றம் நிகழவும் அ தற்கு மறுதலையாய நகைபுறத்தது விளைத்தலின'வஞ்சா'என்றும், 'அச்செ

- 1 மனமாகிய சினையினது நன்றாகுதலாகிய வினை பகைவரென்னும் முதலின் மேல நின்றது. அஃதாவது சினையினையை முதலினமேலேற்றி (மனசின் மையாசுதல் என்று கூறுது) மனநல்லர் என்று கூறப்பட தெனபது.
- 2 செற்றம் விடுதல் - மனத்தின்கண் நெடுநாளாயிருந்த தீராக கோபத்தை யொழித்தல்

பாட்டு 1 குறிப்பிட்டுக் கருவாய் முகத்தின் தோன்றலையின் 2 'அஞ்சபட்டு
என்று கூறினான்' (பாட்டு 1-பாட்டு 1) குறிப்பிட்டுக் கருவாய் 3 அ
வா கொடுக்கப்பட்டது.

தேளி — (இ - எ) (கூட்டெழுத்து) முகத்தின் - முகத்தால், இனி - இ
னிமையானவாக, காது - சிறிது அகலுமனத்தால், இன்ன - (எப்பொ
ழுது) இனிமையாக, உஞ்சரை - அஞ்சப்படும் - அஞ்சலவேண்டும், எ-று.

நகைபடுவதென்றே 'இனி' என்று, மனத்திலே கோபம் தோன்ற
வதையும் அக்கோபத்திற்கு வீரோதாயிய நகையைப் புறத்திலே காட்டலா
க 'உஞ்ச' என்றும், அக்கோபம் குறிப்பிட்டுச் சாதனமாகிய முகத்தாலும்
தோன்றலையால் 'அஞ்சப்படும்' என்றும் சொல்லிவா இவை இரண்டுபாட
லாலும் குறிப்பிட்டுக் காரணமாக அவா கொடுமை சொல்லப்பட்டது.

(க - து) வெளிகு முகமலர்ந்து நகைத்து உள்ளே பகைபாரா
ட்டும் வருசகருக்குப் பயப்படவேண்டும் என்பது. (ச)

தி. மனத்தினைமையா தவரை யெனைத்தொன்றுநு
சொல்லிவா நேற்றாற நன்று

பி — (இ - எ) மனத்தாற் றமமொடு மேவாதாரை யாதொரு கருமத்தி
னு சொல்லா நெளிதன் முறைமைத் தனமென்று சொல்லும் நீதிநூல்,
எ-று

நீதிநூல் என்பது அவாய் நிலையால் வந்தது பகைமை மறைத்தறபொருட்
பிச் சொல்லுகின்ற வஞ்சனைச் சொல்லைச் செவ்விய சொல்லெனக் கருதி 4 அ
வரைக் கருமங்களிற்றெளிதல் நீதிநூன் முறைமை யன்றெனபதாம்

தேளி — (இ - எ) மனத்தின் - மனத்தால், அமையாதவரை - (தமமொ
டு) பொருந்தாதவரை, எனைத்தொன்றும் - யாதொரு கருமத்திலும், சொல்லி
னல்—தேற்றாற்றன்று - தெளிதன் முறைமையது அன்று, (என்று நீதிநூல்
சொல்லும்) எ - று

நீதிநூல் என்பது அவாய் நிலையால் வந்தது பகைமையை மறைத்தற்
பொருட்டிச் சொல்லுகின்ற வஞ்சனைச் சொல்லை நல்ல சொல்லென நினைத்து
அவரைக் கருமங்களிலே தெளிதல் நீதிநூலின் முறைமை அன்றெனபதாம்.

(க - து) மனம் வேறுபட்டவரது சொற்களை நம்பலாகாது என
பது

1 குறிப்பிடுதலாவது பிறர் நினைந்திருப்பதை அவர் சொல்லாமலே தெரிந்து
கொள்ளுதல்

2 அஞ்சதல் செய்யப்படும் என்றும் பாடமுண்டு.

3 அவர் - கூடா நப்பினர்.

4 அவரை - கூடா நப்பினரை.

சு. நடடார்போ னல்லவை சொல்லினு மொட்டார்சொ
லெல்ல யுணரப் படும.

பரி - (இ - ள்) நடடார்போனது நன்மை பயக்குஞ் சொற்களைச் சொ
ன்னுராயினும் பகைவர் சொற்கள் 1 அது பயவாமை அச்சொல்லிய பொழு
தே யறியப்படும், எ-று

சொல்லினு மெனவே, 2 சொல்லாமையே பெற்றும் ஒட்டாராடலாம் த்.
மை படத்தில் ஒருதலை யெனபாரா 'ஒலலை யுணரப்படும்' என்றார்

தெளி - (இ - ள்) நடடார்போர் - நடபினர்போல், நல்லவை - நன்
மைதருஞ் சொற்களை, சொல்லினும் - சொன்னாரானும், ஒட்டார்சொல - ப
கைவர் சொற்கள், (அதுதாராமை) ஒலலை - விரைவிலே (அச்சொல்லியபொ
ழுதே யென்றபடி) உணரப்படும் - அறிப்படும், எ-று

சொல்லினும் எனவே, அவர் அவைசொல்லாமையே பெற்றும், பகைவரை
டலால் தீமை தருதல் நிச்சயமெனடாரா 'ஒலலை யுணரப்படும்' என்றார்.

(க - து) னினேகிதர்போனது பகைவர் நலந்தருஞ் சொற்களைச்
சொன்னாராயினும் அச்சொற்கள் நலந்தரா வென்பது (சு)

எ. சொலவணக்க மொன்னுர்கட கொள்ளற்க விலவணக்கம்
தீங்கு குறித்தமை யான்

பரி - (இ - ள்) வில்லினது வணக்கம் 3 ஏற்றவர்க்குத் தீமை செய்த
லை குறித்தமையால் பகைவர் மாட்டுப் பிறகுஞ் சொல்லினது வணக்கம்
தையும் தமக்கு நன்மை செய்தலை குறித்ததென்று கருதற்க, எ-று

தம்வணக்க மன்றென்பது தோன்றச் 'சொலவணக்கம்' என்றும், விலவ
ணக்கம் வேறாயினும் வணக்குதல் லொப்புமைடற்றி அதன குறிப்பை ஏதுவாக்
கியுற கூறினார், 4 விலலியது குறிப்பு அவனினு விலவணக்கத்தினமே னிற
றலான், ஒன்றாது குறிப்பும் அவனினு சொல்வணக்கத்தின் மேலதாயிற்று.
5 இதுவுற தீங்கு குறித்த வணக்கமென்றே கொண்டஞ்சிக் காக்கவென்பதா
ம். இவைமுன்று பாட்டானும் 6 அவரைச் சொல்லாற நெளியற்க வென்பது
கூறப்பட்டது.

தெளி - (இ - ள்) வில்வணக்கம் - வில்லினது வணக்கம், தீங்கு - (ஏற்
றவர்க்குத்) தீமை செய்தலை, குறித்தமையான் - குறித்தமையால், ஒன்றா கண்
டகைவரிடத்தே (பிறக்கும்), சொல் வணக்கம் - சொல்லினது வணக்கத்தையும்,
கொள்ளற்க (தமக்கு நன்மைசெய்தலைக் குறித்ததென்று) நினைபா திருக்கக்க
டவர், எ-று.

1 அது பயவாமை - நன்மையை யுண்டாக்காமை,

2 சொல்லாமையே - நன்மையைத் தருஞ் சொற்களைச் சொல்லாமையே

3 ஏற்றவர்க்கு - எதிர்த்தவர்களுக்கு,

4 விலலியது குறிப்பு - வில்லை யுடையவனது கருத்து

5 இதுவும் - சொல் வணக்கமும், 6 அவரை - கூடா நடபினரை

சென்றொழுதித அலைகளுள்ளே தோன்று ஷெலா 'ஒங்கு' என்றா ப
கைவ' தமது தளாசுகியைக காட்டித் தொழுதாடும் அடாடும், அவர் குறிப
பையே தோக்கிக காத்துக்கொள்க வெண்டாட இக்குல அவரைச் செபலால்
தெளியலாகாதென்பது சொல்லப்பட்டது

(க - து) குறிப்பினர வல்லார்குப் பகைவரது தொழுகையும்
அழுகையும் ஆபுதமறைத்திருத்தற் கிடமாதலால் அவரைச் செபலால்
தெளியக்கூடாதென்பது (அ)

கூழிகச்செய்து தமமொளரு வாரை நகச்செய்து
நடபினுட சாப்புலலற் பாறது.

பரி—(இ - ள்) பகையை தோன்றாமற் புறத்தின்கண் நடப்பின மிகச்
செய்து அகத்தின்கட் டமமை மிகமும் பகைவரைத் தாழும் அநடபின்கண்
னோ நின்று புறத்தின்கண் 1 அவர் மகிழும் வண்ணம் செய்து அகத்தின்கண்
2 அது சாமவண்ணம் பொருந்தறடான்மையுடையது அரசநீதி, ஏறு

நின்றென்பதுவும் அரசநீதி யென்துடும் அவாய நிலையான வந்தன.
3 அகனென்று புறநெய்யுறால் ஒருவறகுத் தகாத்தெனினும் பகைவர்மாட்டாபி
நடருமெனது நீதிநூற்றுணிபென்பார், 4 அதன்மேலவைத்துக் கூறினார்
5 சாவவென்பதனிற்றுநிலை விகாரத்தாற ரெக்கது, 6 "கோட்டி னவாயச சாக்க
குத்தி" எனபுழிப்போல என்ருவாரைட புலலெனக் கூட்டுக.

தெளி—(இ - ள்) (அரசநீதியானது)மிகச்செய்து- (பகைமைதோன்று
தபடி புறத்திலே நடப்ப) மிகச் செய்து, தமமொளருவாரை - (உள்ளே) தம்
மை இகமும் டகைவரை, நடப்பினுள் - (தாழும்) அநடபினிடத்தே நின்ற, ந
கச்செய்து - (புறத்திலே அவர்) மகிழும்படி செய்து, சாப்புலலற்பாறது - (உ
ள்ளே அது) சாமபடிக்குப் பொருந்தற தன்மையுடையது, ஏறு

1 அவர் - பகைவர்

2 அது சாமவண்ணம் - அம்மகிழ்ச்சி கெடுமபடி

3 "மாதர்க் கிதககலி வாணர்க்குச் சால் வணக்கங்குரு, காதுக்கு நீதியோ டா
சாரவ கல்லி நயந்தவாக்கு, கோத்தற்றவாசகம் பொயக்குப்பொய கோரு
க்குக் கோளநிலி, லாதாக் கிரட்டிப் பறிவுடை யாசெய்யு மாணமைக
ளே" என்னுங் செய்யுள் இவகே கவனிக்கத்தக்கதாம்

4 அதன்மேல - நீதிநூலினமேல

5 சாவப்புலலற் பாறது என்பது சாப்புலலற்பாறது என்று வந்ததினிலே 'சா
வ எனபத னிறுதிநிலை (விருதியாகிய வகரவுவிரமெய) (செய்யுள்) விகார
த்தாற ரெக்கது' என்று கூறப்பட்டது, "சாவவெனமொழியிறறுவிர
மெயசாதலுமவிதி" என்று நன்னூல் கூறுவதினையுத்தக்கதாம்

6 கலித்தொகை முல்லைக்கலி, ௫ இசன்பொருள (தடமைத் தழுவ வருவா
ரை ருதுகள்) செய்யபின்புத்தே கூட்டிக்குத்தி என்தது

நின்றெனப்பது அசந்நி பென்பதும் அவாய் நிலையால் வநந்ன உள் ளொன்று புறமொன்றாதல ஒருவனுக்குத் தகாதாயினும் பகைவரிடந்நானால் தருமெனப்பது நீதிநூலின் துணியெனடார், அதன்மேல் எவததுச்சொல்லினா சாவ என்பது சா என்றாயிற்று என்னவாரைப் புல்லெனக் கூட்டுக.

(க - து) வெளிக்குச் சினைகம் பாராட்டி யுள்ளே தமமை யிகழ்' தொழுதும் பகைவரைத் தாமுமவவாறு சினைகித்தொழுகல வேண்டும் என்பது. (க)

க0 பகைநடபாய காலம் வருங்கான முகநட
டகநட பெரீஇ யிடல்.

பரி—(இ - ள்) தப்பகைவா தமக்கு நடபாரா யொழுக்குகாலம் வந் தாய் தாமும அவரோடு முகத்தால் நடப்புச்செய்து அதந்தால் 1 அதனைவிட பிபி 2 எனதுவந தவாக, எ-று.

அக்காலமாவது தம்மாலும் பகையென்று வெளிப்பட நீக்கலாகாத வள வு. இதனானே ஆமளவெல்லாம் நீக்குகவென்பது பெற்றும் இவை யிரண்டு பாட்டாலும் 3 அநடபிடை யொழுக்குமாறு கூறப்பட்டது

தேளி—(இ - ள்.) பகை - (தமது) பகைவர், நடபாங்காலம் - (தமக்கு) நடபினராய் நடக்குங்காலம், வருங்கால - வநதால், முகம் - (தாமும) முகத் தால், நடபி - (அவரோடு) நடப்புச்செய்து, அகம் - மனத்தால், நடபு - அநடபை, ஓரீஇ - நீங்கி, விடல் - (பிபி அதுவும்) விடக்கடவர், எ-று

அக்காலமாவது தம்மாலும் பகையென்று வெளிப்பட நீக்கக்கூடாத 4. இதனாலே கூடுபளவெல்லாம் நீக்குகவென்பது பெற்றும் இவை யிர ண்டி பாட்டாலும் அநடபிடித்து நடக்குமவிதம் சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) பகைவர் நடபினரானாலும் அவர் நட்பைத் தம்மாலா எனவரையும் நீக்கவேண்டும் எனப்பது. (ய)

— (0). —

அச - ம் அதி.—பேதைமை.

பரி—இனி 4 அநடபினை யெதிராமறுத்துப் பகை முகத்தாற கூறிய தொடங்கினார். அப்பகைதான் முற்றக்கடியுங் குற்றமன்மையி னுளவாய

1 அதனை-நடபினை 2 அதுவும்-முகத்தால் பகைவருடன சினைகஞ்செய்தலும் 3 அநடபினை - கூடா நட்பிடத்து.

4 அநடபை - பொறுக்கப்படாத குற்றமுடைமையினால் விடத்தகுவுநாகிய தீர்ப்பு, கூடாநட்புகளை.

1 வெஞ்சியான காமத்தான வருவதாம் 2 அறத்துள் 3 வெஞ்சியான வருவன ஐந்திற்காரத்தான 4 கட்டத்தான் வருவன ஐந்திற்காரத்தான கூறுவார், அஃவிரண்டறகு அடியாய் பகககைத் திருவகைபடுத்தி, இரண்டிற்காரத்தான கூறுவான்றோடகி, முத்தகடேதைமை கூறுகின்றார் 6 அஃதாவது யாதும்நியாமை.

தேள் — இனி அந்நைபை எந்நாமத்தது பகைமுகத்தாலே சொல்லத் தொடங்கினார். அப்பகைதான் முழுவதும் வீடககூடிய குற்றம் அல்லாமை யினால் உண்டாய் குரோதத்தாலும் காமத்தாலும் வருவதாய் அகைகளுள் குரோதத்தால் வருவவை ஐந்திற்காரத்தாலும் காமத்தால் வருவவை ஐந்திற்காரத்தாலும் சொல்லுவார், அஃவிரண்டறகு காரணமாகிய பகககைத் திருவகைபடுத்தி, இரண்டிற்காரத்தாலே சொல்லத்தொடங்கி, முதலிலே பேதமை சொல்லுகிறார் 6 அஃதாவது யாதும்நியாமை.

க. பேதமை யென்பதொன் நியாதெனினே நகுகொண்
நயம் போக விடல்.

பா — (இ - ள்) பேதமையென்று சொல்லப்படுவது ஒருவனுக்கு ஏனைக் குற்றங்களெல்லாவற்றினும் மிக்கதொன்று, அத்தான் யாதென்று வினவின், தனக்குக் கேடுபயப்பனவற்றைக் கைக்கொண்டு ஆககம் பயப்பனவற்றைக் கைவிடதல், எ - று

கேடு - உறுமை, பழி, டாவங்கள் ஆககம் - செல்வம், புகழ், அறங்கள்
தானே தன் 7 இருமைபுற கெடுத்தது கோடலென்பதாம்

1 வெஞ்சியும் (கோபமும்) காமமும் (இச்சையும்) பகைவா முதலியோரிடத்
தும் மனைவி முதலியோரிடத்தும் முறையே சந்தாடப்போக்கிச் செலுத்
தவேண்டினவா யிருத்தலால் அவை முற்றக்கடியும் குற்றமல்லவாயின
வெனக்

2 அவற்றான் - வெஞ்சி காமமென்னு மிரண்டனும்.

3 மனுதரும் சாஸ்திரம் ஏழாமத்தியாயத்தில “கோபத்தாலுண்டான எட்
டுத் துக்கங்களாவன — கோள், துணிவு, துரோகம், பொறுமை, பிறன்
குணத்தைச்செய்யாமை, ஒருவன் பொருளை யபகரித்தல், காரணமின்றி
யடித்தல், திட்டிதல் ஆக எட்டு” என்று கூறுகின்றது.

4 ஷே. ஷே. அத்தியாயத்தில “காமத்தாலுண்டான பத்துத் துக்கங்களாவன —
வேட்டையாடுதல், குதாடுதல், பகலிறுதுக்குதல், வம்பளத்தல், ஸ்திரி
லோலனயிருத்தல், குடித்தல், பாட்டு, கூத்தது, வாத்தியமிவைகளில விருப்
பமுள்ளவனயிருத்தல், வீணைதிரிச்சல் ஆகப்பத்து” என்று கூறுகின்றது

5 இருவகைப்பட்டித்து - பேதமை, புல்லறிவாண்மை யென இரண்டிவகைப்ப

6 அஃதாவது - பேதையாவது, யாதும்நியாமை - செய்வன தவிரவனவறி
யாமை.

7 இருமை - இடமை, மறுமை

தேள் — இ - ன்) டேதைமையெனது - பேதைமை யென்று சொல்லப்பெறுதலுற்று - (ஒருவனுக்கு மனதைக் குற்றங்களெல்லாவற்றிலும் மிகுந்த) சொன்று, யாதெனின - (அதுதான்) யாதென்று கேட்டால், ஏதென்கொண்டு - (தனக்கு) கேடுதருமவைகளைக் கைக்கொண்டு, ஊதியம் - ஆக்கதருமவைகளை, போகவில் - கைவிடுத்தல், என்று

கேடு - உறுமை, பழி, பாவங்கள் ஆக்கம் - செல்வம், புகழ், அறங்கள் தானே தன்னிருமைப் பயனும் கேடுத்துக்கொள்ளுதலென்பதாம்

(க - து) டேதையையாவது தீமைதருவனவற்றைக் கைக்கொண்டு தனமதருவனவற்றைக் கைவிடதலாம் என்பது. (க)

உ. பேதைமையு னெல்லாம் பேதைமை காதன்மை
செயலென தனகட செயல்

பரீ — (இ - ன்) ஒருவனுக்குப் பேதைமை யெல்லாவற்றுள்ளும் மிகு டேதைமையாவது தனக்காகாத ஒழுக்கத்தின்கட காதனமை செயதல், என்று

1 இருமைக்கும் ஆகாவென்று நூலோர் 2 கடிந்த செயல்களை விரும்பிச் செயலென்பதாம் - இவை விரண்டுபாட்டாலும் பேதைமைய திலக்கணங் கூறப்பட்டது

தேள் — (இ - ன்) (ஒருவனுக்கு) பேதைமையெல்லாம் - பேதைமையெல்லாவற்றிலும், டேதைமை - மிகுந்தபேதைமையாவது, கையலதன்கண் - (தனக்கு ஆகாத செயலையில், காதனமை - ஆசையை, செயல், செய்தலாம் என்று

இருமைக்கும் ஆகாவென்று நூலோர் கடிந்தசெயல்களை விரும்பிச் செயல்செய்தலாம், இவை இரண்டுபாட்டாலும் பேதைமையது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) அறியாமையிலும் அறியாமையாவது தனக்காகாத காரியத்தை விரும்பிச் செயதலாம் என்பது. (2)

உ. நூணமை நாடாமை நாரின்மை யாதொன்றும்
பேணுமை பேதை தொழில்.

பரீ — (இ - ன்.) காணவேண்டு மவற்றுக்கு காணாமையும் நாடவேண்டு மவற்றை நாடாமையும் யாவாமாட்டும் முறிந்தசொற்செய லுடைமையும் பேண வேண்டுமவற்றுள் யாதொன்றையும் பேணாமையும் பேதையது தொழில், என்று

காணவேண்டுமவை - பழி பாவங்கள் 3 நாடவேண்டுமவை - கருமங்களிற் செயலான தவிரவன. முறிதல் - 4 கண்ணறுதல், 5 பேணவேண்டுமவை.

1 இருமைக்கும் - இம்மைக்கும் மறுமைக்கும் 2 கடிந்த - விலக்கிய
3 நாடவேண்டுமவை - ஆராயத்தக்கவை,
4 கண்ணறுதல் - தாட்சண்யியில்லாமை
5 பேணவேண்டுமவை - விரும்பத்தக்கவை

சூழப்பிறப்பு, கல்வி, ஒழுகுக முதலாயின இவை பேதைக்கு எஞ்ஞான்றும் மிதப்பாய் வருதலின் 'தொழில்' என்றார்

தேளி - (இ - ள்) நானுமை - (நானவேண்டுமெனவருக்கு) நானுமை, நாடாமை - (நாடவேண்டுமெனவருக்கு) நாடாமை, நானினமை - (யாவரிடத்தும்) முறிந்த சொற்செயலுடைமையும், யாதொன்றும் - (பேணவேண்டுமெனவருந்) யாதொன்றையும், பேணுமை - பேணுமையும், பேதைதொழில், மூடனது தொழில்களாம், எ-று

நானவேண்டுமென - பழிபாடுகள் நாடவேண்டுமென - கருமங்களிலே செய்வன [விதி] தவிரவன (விலக்குகள்) முறிதல் - கண்ணுதல் பேணவேண்டுமென - சூழப்பிறப்பு கல்வி, ஒழுகுக முதலாயின, இவை பேதைக்கு என்னாந் இயல்பாய் வருதலாலே 'தொழில்' என்றார்

(க - து.) மூடனது தொழில் நானுமை முதலியவைகளாம் என்பது. (ங)

சு. ஒதி யுணர்ந்தும் பிறர்க்குரைத்தார் தானடங்காப் பேதையிற் பேதையார் ரில்.

பரி. - (இ - ள்) மனமொழி மெய்களடங்குதற் கேதுவாய் நூல்களை யோதியும், அவ்வடக்கத்தான வரும் பயனை யுணர்ந்தும், 1 அதனை யறிய வுறப் பிறர்க்குரைத்தும், தான 2 அவை யடங்கி யொழுகாத பேதைபோலப் பேதையார் உலகத்திலே, எ - று.

3 உம்மை முன்னுந் கூடப்படாது இப்பேதைமை தனக்கு 4 மருந்தாய் 5 இவற்றை நீராமையானும் வேறது மருந்தினமையானும் 'பேதையிற் பேதையாரில்' என்றார். இவை இரண்டுபாட்டானும் பேதையது தொழில் பொதுவையாகக் கூறப்பட்டது. இனிச் சிறப்புவையாகக் கூறுப.

தேளி. - (இ - ள்) ஒதி - (மனமொழிமெய்கள் அடங்குவதற்குக் காரணமாகிய நூல்களை) ஒதியும், உணர்ந்தும் - (அவ்வடக்கத்தால வரும் பயனை) அறிந்தும், பிறர்க்கு உரைத்தும் - (அதனை யறியும்படி பிறர்க்குச்) சொல்லியும், தான அடங்கா - தான (அவை) அடங்கி நடவாத, பேதையின் - மூடன்போல், பேதையார் - மூடா, இல-(உலகில) இலைய, எ-று.

1 அதனை - மனோவாகுக் காயமென்னும் திரிகரணங்களும் அடங்குதலால் வரும் பயனை.

2 அவை - மனமொழி மெய்கள்.

3 உணர்ந்தும் என்பதிலுள்ள உமமையை ஒதி யென்பதனோடு கூட்டி ஒதியும் என்றைக்கப்பட்டது

4 மருந்தாய் - பரிசுரமான்.

5 இவற்றால் - ஒதுதல் உணருதல் பிறர்க்குரைத்தலெனவு மிவைகளால்.

உயை ஒடி எப்பதெனும் கூட்டப்பட்டது. இப்பேதைமை தனக்கு பருமையினை இவைகளாலே திராமையாலும் வேற்றுமையால் திராமையாலும் 'பேதையினை பேதையாக்கி' என்றா இவைகளைப் பாட்டாலும் பேதையது தொழில் பொதுவகையால் சொல்லப்பட்டது இனிச சிறப்புவகையாற கூறுவா

(க - து) ஒதுதலு முனர்த்தலு முனர்த்தலு முனர்த்தலு தா மடங்காமலிருப்பவர் முடிக் சிறந்தவராவார் எனபது. (சு)

இ. ஒருமைச் செயலாற்றும் பேதை யெழுமையுந்
தானபுக் கழுதது மனது

பரி — (இ - ள்) பேதையாயினும் உரும் பிறவிகளெல்லாம் தானபுக்கழுத்தும் திரயத்தின இவ்வொரு பிறப்புள்ளே செயதுகொள்ள வல்லமை, எ-று

1 எல்லாப் பிறப்பும் ஏழாயடங்குதல் அறியப்பட்டமையின், முறையும் மை கொடுத்தா அழுத்தும் திரயம் - அழுத்ததற் கிடையா திரயம் ஈண்டைப் பிறப்புக்களிலும் 2 கொடுவினை வயத்தால் அந்நிரயத் துன்பமே யுழந்த வருதலின் 'எழுமையுந் தானபுக்கழுதது மனது' என்றா முடிவில் காலமெல்லாம் தான் திரயத்துன்ப முழத்தற் கேதுவாக கொடுவினைகளையே யறிந்தது சிலகாலத்தினளே செயதுகொடல் பிறாக கரிதாக்கலின் 'ஆறறும்' என்றார். இதனால் அவன் மறுமைச்செயல் கூறப்பட்டது

தேனி — (இ - ள்) பேதை - மூடனாவன், எழுமையும் - உரும் பிறவிகளிலெல்லாம், தான் புக்கு - தான் புருத்தது, அழுத்தும் - அழுத்ததற்கிடமாகிய, அன்று - நகரத்தை, ஒருமை - இவ்வொரு பிறப்புள்ளே, செயலாற்றும் - செயதுகொள்ள வல்லவனாவான், எ-று

எல்லாப்பிறப்பும் ஏழாய் அடங்குதல் அறியப்பட்டமையினால் 'எழுமையும்' என்று முற்றுமையெடுத்ததா இவ்விடத்துப்பிறப்புகளிலும் கொடுவினைவசத்தால் அந்நிரயத்துன்பமே அனுபவித்து வருதலால் 'எழுமையுந் தானபுக்கழுதது மனது' என்றார். முடிவில்லாத காலமெல்லாம் (நெடுங்காலம்) தான் நகரத்துன்பம் அனுபவித்தற்குக் காரணமாகிய கொடுவினைகளையே அறிந்தது சிலகாலத்தினளே செயதுகொள்ளுதல் பிறாக்கு அறிதாதலால் 'ஆறறும்' என்றார் இதனால் அவன் மறுமைச்செயல் சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) மூடனாவன இப்பிறப்பிலேயே இனிவரும் பலபிறப்புகளில் லனுபவிக்கும் துன்பங்களை யுண்டாக்கிக்கொள்ளுவான் என்பது. (ரு)

1 எழுவகைப் பிறப்பு - தேவர், மனிதர், விலங்கு (மிருகம்), பறவை, ஜாவன (தவழ்வன), நீர்வாழ்வன, தாவரம் (மரமுதலியவை) என்பனவாம்.
2 கொடுவினை - தீவினை. 3 அவன் - பேதையாயினது.

சு. பொய்யபி மொன்றே புனைபூணுங் கையறியாப்
பேதை வினைமேற கொளின்

பரி—(இ - ள்) செய்யுமுறைமையறியாதபேதை ஒருகருமத்தை மேற்
கொள்வனவின், 1 அதுவும் புரைபடுத்தித் தானும் தனைபூணும், எ-று

புரைபடுத்தல் - பின் ஆகாவகை 2 உள்ளழிதல் ஒன்றேவென்பது எண்ணி-
டைச்சொல் 3 அதனையுங்கெடுத்துத் தானுங்கெடுமென்பதாம். இதனால்
4 அவன்செலவம் படைக்குமாறு கூறப்பட்டது

தேனி—(இ - ள்) கையறியா - செய்யுமுறைமையறியாத, பேதை - மூ-
டனானவன், வினை - ஒருதொழிலை, மேற்கொளின் - மேற்கொள்வானானால்,
பொய்யபிம் - (அதுவும்) புரைபடும், ஒன்றே - அது ஒன்றுதானே, புனைபூ-
ணும் - (தானும்) தனைபூணும், எ-று.

புரைபடுத்தல் - பின் ஆகாதபடி உள்ளழிதல் ஒன்றே என்பது எண்ணு-
ப பொருளில் வந்த இடைச்சொல். அதனையும் கெடுத்தித் தானும் கெடுமென்-
பதாம் இதனால் அவன் செலவம் படைக்கும் விதம் சொல்லப்பட்டது. தனை
விலங்கு.

(சு - து.) மூடன் தான் மேற்கொண்ட காரியத்தைக் கெடுப்ப
தோடு தன்னையுங் கெடுத்துக்கொள்ளுவான் எனப்பது. (சு)

எ. ஏதிலா ராரத் தமர்ப்பசிப்பர் பேதை
பெருஞ்செல்வ முற்றக் கடை.

பரி.—(இ - ள்.) பேதையாயினான் பெரிய செல்வத்தைத் தெய்வத்தா-
னெய்தியவழி, தன்னோடோரியையுமில்லாதார 5 ிநிறைய, எல்லாவியபுமு-
டைய 6 தமராயினார் பசியாநிற்பா, எ-று.

எல்லா கண்மையுஞ் செய்துகோடற கருவியென்பது தோன்றப் 'பெருஞ்
செல்வம்' என்றும், 7 அதனைப்படைக்கு மாற்றவல்லாமை தோன்ற 'உறறக்
கடை' என்றும், எல்லாம் பெறுதறேன்ற 'ஆர' என்றும், உணவும் பெறுமை
தோன்றப் 'பசிப்பா' என்று கூறினார்.

தேனி—(இ - ள்) பேதை - மூடனானவன், பெருஞ்செல்வம் - பெரிய
செல்வத்தை, உறறக்கடை - (ஊழால்) அடைந்தவிடத்து, ஏதிலார் - (தன்-
னோடு) ஒருசம்பந்தமுமில்லாதவர், ஆர - ிநிறைய, தமர் - (எல்லாச் சம்பந்தமு-
முடைய) தமமவராயினார், பசிப்பர் - பசியாநிற்பர், எ-று.

1 அதுவும் - அக்கருமமும். 2 உள்ளழிதல் - மனஞ்சோருதல்.

3 அதனையும் - மேற்கொண்ட கருமத்தையும், 4 அவன் - பேதை.

5 ிநிறைய - திருபதியாயனுபவிக்க. 6 தமா - சுற்றத்தார.

7 அதனை - பெருஞ்செல்வத்தை.

‘எல்லா உணவையும் செய்கிறார்கள்’ என்று சாதனமென்பது தோன்ற
‘பெருஞ்செலவம்’ என்றும், அப்போது படைக்கும் உண்மை இல்லாமைபோன்ற
‘உறக்கம்’ என்றும், எல்லாப் பெறுதல்களோன்ற ‘ஆர்’ என்றும், உணவும்
பெறுமைதோன்றப் ‘பசுடர்’ என்றும் சொல்லுகிறார்.

(க - து) அறிவினைச் செல்வமடைந்தவிடத்து அயலார் சுகமடை
யச் சுற்றந்தார் துன்புறுவர் என்பது (எ)

அ. மைய லொருவன் களித்தற்றா டேதைதன்
கையொன் றுடைமை பெறின.

பரி - (இ - ள்) பேதைப்பாடு தனக்கெனவே ஒன்றனை யுடை
மைபாகப் பெற்றானாயின, 1 அவன் மயங்குதல் முன்னே பித்தினையுடையா
னொருவன் அம்மயக்கத்தின்போலே மதுவுண்டு மயங்கினாற்போலும், எ - று

பெறினன்னவெ, தெய்வத்தானன்றித் தனனாற்பெறுமை பெற்றும் பே
தைமையுஞ் செலவுகளிப்படி ஒருங்குடைமையால் அவன் செய்வன மையலு
ம் 2 மதுக்களிப்பு ஒருங்குடையான செய்வனபோற் 3 தலைதடுமாறு மென
பதாம் இவையிரண்டுபாட்டாலும் அவன் செல்வமெய்தியவழிப் பயன்கொள்
ருமாறு கூறப்பட்டது

தேளி - (இ - ள்) பேதைமட்டுவனவன், தனக்கெனவே தனதுகையிலே, ஒன்
று-ஒருபொருளை, உடைமை - உடைமையாக, பெறின - பெற்றானானால், மைய
லொருவன் - (அவன்மயங்குதல் முன்னே) பித்தினையுடையான ஒருவன், களி
த்தற்று - (அம்மயக்கத்தின்போலே) மதுவுண்டு மயங்கினாற்போலும், எ - று

ஆல் - அசை பெறினன்னவெ, அவன் ஊழலல்லாமல் தன்னாலே பெ
றுமைபெற்றும் பேதைமையும் செலவுகளிப்படி ஒருசேர உடைமையால் அ
வன்செய்வாரியங்கள் மையலும் மதுக்களிப்பும் ஒருசேரவுடையவன் செய
வாரியங்களோலே தலைதடுமாறுமென்பதாம் இவையிரண்டுபாட்டாலும் அவ
ன் செல்வமடைந்தவிடத்துப் பயன்கொள்ளுமவியம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) அறிவினைப் பொருளைப் பெற்றானாயின மிகவும் மயங்கு
வன் என்பது (அ)

கூ. பெரிதினிது பேதையார் கேண்மை பிரிவினகட்

பிழை தருவதொன நில்

பரி - (இ - ள்) பின் பிரிவுவந்துழி அஃதிரவர்க்குத் தருவதொரு தன்
பயில்லை; ஆகலாற பேதையாபினா தழுவுகொண்ட நடி மிகவினிது, எ - று

1 அவன் - பேதை

2 மதுக்களிப்பு - மது(கள்) உண்டலாலுண்டாய் மயக்கம்.

3 தலைதடுமாறும் - முறைபிறழும்.

1 சாடோறுதேயரது வருதலின, துன்பந்தாராதாயிற்று. [2] புகழ்வார் டெனது டழித்தவாறு இன்னால் அவரது நடபின குமறன் கூறப்பட்டது.

தேனி.—(இ - ள்) பிரிவினகண்—(பின்) பிரிவுவதவிடத்து, (அப்பிரிவு) தருடது - (இருவருக்கும்) தருவதாகிப், பீழையோனது - ஒருதுன்பம், இல் - இல்லை, (ஆ லால்) பேதையார்—மூடராயினா, கேணமை - (தமமுட்கொண்ட) நடப, பெரிதினிது—மிகவுமினிது, எ - று

நடபு தினதோறும் தேய்ந்துவருதலால், துன்பந்தாராதாயிற்று புகழ் வார்போனது டழித்தபடி இதனால் அவரது நடபின்குமறம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) மூடரது சினேகம் பிரிவினிடத்துத் துன்பந்தாராம் லின் பந்தரூம் என்பது. (சு)

சு0 கழாஅக்கால் பள்ளியுள் வைத்தற்றா சான்றோர்
குழாஅத்துப் பேதை புகல்,

பரி.—(இ - ள்) சான்றோவையினகட பேதையாயினுள் புகுதல் து பல்ல மிதித்தகால் இனபந்தரூம் அமளிகண்ணே வைத்தாற்போலும், எ - று

3 கழுவாககாலென்பது இடக்கரடக்கு 4 அதனால் அவ்வமளியும் இழிக் கபடமோறுபோல இவனால் அவ்வவைபும இழிக்கபடமென்பதாம் இதனால் 5 அவன் அவையிடை பிறுக்குமாறு கூறப்பட்டது

1 “துனிநீகதி, துறிறின றன்ன தகைததரோ பண்பிலா, ஈரமி லாளர் தொட்பு” என்று காலடியார் கூறுவதினகறியத்தக்கது.

2 ‘பெரிதினிது பேதையார்கேண்மை’ என்றுபுகழ்வார்போல (அறிவுடையவர து நட்புபோலப் பிரிவின்கண் துன்பந்தாராமைபற்றி) ‘பிரிவின்கட்பீ ழைதருவதொன்றில்’ என்று பேதையார்நடபைப் பழித்தவாறுமெனக.

3 மலமிதித்தகால என்று கூறாது கழாக்கால என்று கூறினமையினால் இடக் கரடக்காயிற்று. இடக்கரடக்காவது நன்மக்களிடத்தே சொல்லத்தகாத சொல்லை, அவ வாயபாடுமறைத்து வேறுவாயபாட்டாற சொல்வது இ துபற்றித் தொல்காப்பியம் “அவையல் கிளவி மறைத்தனர் கிளத்தல்” எனறும், பிங்கலதை “இடக்கர் மறைமொழி யெக்கருமாகும்” என் றும் கூறுவதின்கறியத்தக்கது

4 அதனால் - கழுவாதகாலால்.

5 “கல்லாது நீண்ட வொருவ னுலகத்து, கல்லறிவாள ரிடைப்புக்கு மெல்ல, விருப்பினு ஈயிருந் தற்றே யிராஅ, துரைப்பினு நாயகுன்றத் தற்று” எ ன்று காலடியார் கூறுவது மிககறியத்தக்கதாம்

.தேனி—(இ - ள்.) சான்றோர்-டெரியோரது, குழாத்து-சபையினிடத்து, பேதை - மூடனுனவன், புகல-புகுதல், கழாஅக்கால-கழுவாதகாலே, [அசுததமி தித்தகாலையெனற்படி] பள்ளிபுள்- (இன்பந்தருள்) சபனத்தினமேல், வைத் தற்று-வைத்தாற்போலும், எ - று

ஆல்-அசை. கழுவாக்கால என்பது இடக்கரடக்கர்ச்சொல் அதனால் அ சபனமும் இழிவுசெயப்படும விதம்போல் இவனால் அச்சபையும் இழிவுசெ யப்படுமென்பதாம். இதனால் அவன் சபையிடத்து இருக்கும்விதம் சொல்லப பட்டது.

(க - து) மூடன் சான்றோர் சபையில் பிரவேசித்தல் பரிசுத்த மான இடத்தில் அபரிசுத்தப்பொருள் சேர்ந்தது போலாம் என்ப தது.

———— (௦) ————

அடு - ம். அதி.—புல்லறிவாண்மை.

பரி.—இனி ஏனைப்புல்லறிவாண்மை கூறுகின்றா 1 அது புல்லியவறிவி னையாடற நானமையென விரிபும். 2 அஃதாவது தான் சிறற்றறிவினன யிருந் தே தன்னைப்பேரறிவினனாக மதித்து உயர்ந்தோர் கூறும் 3 உறுதிச்சொற கொள்ளாமை.

தேனி.—இனி மதறைப புல்லறிவாண்மை சொல்லுகின்றார், அது புல் லிய அறிவை ஆளுதறநன்மையென விரிபும். அஃதாவது தான் சிறற்றறிவின னையிருந்தே தன்னைப் பேரறிவினனாக மதித்து உயர்ந்தோர் சொல்லும் உறு திச்சொல்கைக் கொள்ளாமை.

க. அறிவின்மை யின்மையு எின்மை பிரிதினமை
யினமையா வையா துலகு.

பரி.—(இ - ள்) ஒருவனுக்கு இல்லாமை பலவற்றுள்ளும் மிக்கவில்லா மையாவது அறிவில்லாமை, மறறைப்பொரு ளிலலாமையோவெனின, அதனை 4 அப்பெற்றித்தாய இல்லாமையாகக் கொள்ளா உலகத்தார், எ - று.

5 அறிவென்பது ஈண்டுத் தலைமைபற்றி நல்லறிவின்மேனின்றது. புல்ல

1 அது - புல்லறிவாண்மை. 2 அஃதாவது - புல்லறிவாண்மையாவது.

3 உறுதிச்சொல் - நன்மையைத்தரும்சொல்.

4 அப்பெற்றித்தாய - அறிவில்லாமையான

‘துண்ணுணர் வின்மை வறுமை யஃதுடைமை, பண்ணப் பணைத்த பெருஞ் செல்வம்’ என்று நாலடியார் கூறுவது மிக்கறியத்தக்கதாம்

5 அறிவுஎன்பது நல்லறிவிற்கும் புல்லறிவிற்கும் பொதுவாயிருத்தல்பற்றி அ ப்பொதுமையைவிலக்கத் தலைமைபற்றியவழக்கால் ‘அறிவென்பது ஈண் டித்தலைமைபற்றி நல்லறிவின்மேனின்றது’ என்று கூறப்பட்டது.

நிவாளர் செலவெய்தியவழியும் இம்மை மறுமைப்பயனையதாமையின் 1 அநீகாரம் 'இன்மையுள்ளமை' என்றும், நல்லறிவாளர் வறுமையெய்தியவழியும் 2 அஃதிழுவாலையின் 3 அநீகாரம் 'இன்மையாகையது' என்றும் கூறினா இந்நூல் புல்லறிவின் குற்றம் கூறப்பட்டது.

தேளி—(இ - ள்) இன்மையுள் - (ஒருவனுக்கு) இல்லாமைபலவற்றுள் ளும், இன்மை-மிகுந்த இல்லாமையாகது, அறிவினமை-அறிவிலாமை, பிறிதினமை-மற்றைப் பொருளிலாமைபோலவெனின, (அநீகாரம்) உலகு-உலகத்தார், இன்மையா- (அபபடிப்பட்ட) இல்லாமையாக, வையாது-கொள்ளார, எ - று.

அறிவேனபது இங்கே தலைமைபற்றி நல்லறிவின்மேல் நின்றது புல்லறிவாளர் செலவடைந்தவிடத்தும் இம்மை மறுமைப்பயனையதாமையால் அநீகாரம் 'இன்மையுள்ளமை' என்றும், நல்லறிவாளர் வறுமையடைந்தவிடத்தும் அபபடியை இழுவாமையால் அநீகாரம் 'இன்மையாகையது' என்றும் சொல்லினா இந்நூல் புல்லறிவின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.

(க - து) ஒருவனுக்கு அறிவில்லாமை தரித்திரமும் அஃதுண்மை செல்வமுமாம் எனபது. (க)

2. அறிவிலா நெஞ்சுவர் தீதல் பிறிதியாது
மிலலை பெறுவான் நவம.

பரி—(இ - ள்) 4 புல்லறிவுடையான் ஒருவனுக்கு மனமுங் கருத்து ஒன்று கொடுத்தல் கூடிற்றாயின, 5 அதற்குக் காரணம் பெறுகின்றவன் எனவின்னையே வேறென்று மிலலை, எ - று.

ஒரோவழி நெஞ்சுவர்தீதல் கூடலிற் புல்லறிவாளரும் நல்வினைசெய்ப, என்பார்க்குப் பெறுவான் 6 வீழ்பொருளெய்தியான் போல்வதல்லது இம்மை நோக்கியாக மறுமை நோக்கியாக ஈகின்றாநல்லநெனக் கூறியவாறு கூடிற்றாயின் அதற்குக்காரணம் என்னுஞ் சொற்கள் அவாய் நிலையான் வந்தன. இதனால் அஃதுடையார் தம்மாட்டு நல்லன செய்தலறியாமை கூறப்பட்டது.

தேளி.— (இ - ள்) அறிவிலான் - புல்லறிவுடையவன், நெஞ்சுவரது - மனமிகுந்து, ஈதல் - (ஒருவனுக்கு ஒன்று) கொடுத்தல், (கூடியதானால் அதற்குக்காரணம்) பெறுவான் - பெறுகின்றவனது, தவம் - நல்வினையே, பிறிதியாதம் - வேறென்றும், இலலை - எ - று.

-
- 1 அநீகாரம் - செல்வத்தை 2 அஃது - இம்மைமறுமைப்பயன்
3 அநீகாரம் - வறுமையை
4 புல்லறிவுடையான் - தாழ்ந்தபுத்தியையுடையவன்
5 அதற்கு - மனமுங் கருத்து ஒன்று கொடுத்தற்கு.
6 வீழ்பொருள் - விழுந்தகிடப்பதொருபொருளை.

ஒரோயிடத்தே மனமெழுந்த கொடுத்தல் கூற்றால் புலலறிவாளராய்
புலவர் செயலாற்றென்பார்க்குப் பெறுவான பீழ்பொருள் அடைந்தவன்
போலவதலால் இம்மை நோக்கியாடது மறுமை நோக்கியாவது கொடு
கின்ற ராஜரெனச்சொல்லியபடி இ-ஞால் புலநெய்யார் தம்மிடத்து நல
வை செய்த லறிபாமை செல்லப்பது

(க - து) அறிவிலான் ஒருவனுக்கு ஓனரைக்கொடுத்தற்குக்கார
ணம் பெறுகின்றவனது தவமன்றிப் பித்திலை எனபது (உ)

௩. அறிவிலார் தாழ்மையை பிழிக்கும் பீழை
செய்வார்க்குச் செய்த லரிது

பரி-(இ - ள்) புலநெய்யார் தாமே தமைய வருத்தம் வருத்தம்
1 அது செய்தற்குரியதாய் தமையவர்க்குச் செய்தலரிது, எ-து

பகைவர் தாம் அறிந்ததொன்றைக் காலமபாத்திருந்து செய்வதல்லது
வறுமை, பழி, பாவ முதலிய பலவற்றையும் எக்காலத்துக்கு செய்யமாட
டாமையின் 3 அவர்க்குச் 'செய்தலரிது' என்றா இதனால் 4 அவர் தம்மாட்டு
திபன செய்தலறிவென்பது கூறப்பட்டது

தேளி-(இ - ள்) அறிவிலார் - புலநெய்யார், தாம் - தாமே, தய
மை - பீழைக்கும் - தம்மைவருத்தம், பீழை - வருத்தம், செய்வார்க்கும் - (வ
ருத்ததல செய்தற்கு உரியபாய் தமது) பகைவார்க்கும், செய்தல அரிது - செய
தல் முடியாதது, எ-து.

பகைவர் தாம் அறிந்ததொன்றைக் காலமபாத்திருந்து செய்வதல்லாமல்
வறுமை, பழி, பாவ முதலிய பலவற்றையும் எக்காலத்துக்கு செய்யமாட்டாமையால்
யால் அவர்க்கும் 'செய்தலரிது' என்றார். இதனால் அவர் தம்மிடத்துத் தீயவை
செய்தலறிவென்பது சொல்லப்பட்டது

(க - து.) அறிவில்லாதவர் பகைவர் செய்தற்கரிய துன்பங்களை
யுந் தாமே தமக்கு உண்டாக்கிக் கொள்ளுவர் எனபது. (௩)

௪. வெண்மை யெனப்படுவ தியாதெளி னெண்மை
யுடையமயா மென்னுஞ் செருக்கு.

பரி-(இ - ள்) புலநெய்யுடைய வென்று சொல்லப்படுவது யாதென
று வினவின், 5 அது தம்மைத்தாமே யாம் நல்லறிவுடையமென்று நன்குமதி
கும் மடக்கம், எ-து.

1 அது - வருத்தம்.

2 முதலிய என்றதனால் - பிறரால்வாழ்நமையதல், காவலிலிருத்தல், அடி
படல், அபராத்தந்தருதல், பிறாக்கடிமையாதல் முதலியவைகளைப்புக
ள்க

3 அவர்க்கும் - பகைவார்க்கும். 4 அவர் - அறிவிலார்.

5 அது - புலநெய்யுடையம்,

வெண்மையாவது அநிதமுதிராமை. 1 ஒண்மையெனக் காரியப்பெயர் காரணத்திற்காபிற்று உலகத்தாரிகழ்தல்- அநிதவைததும் 2 அவ்வாறு மதித்தலான 3 மயக்கம் என்றா

தேளி - (இ - ள்) வெண்மையெனப்படவெது-புலலிவுடையெனறு னுணலப்படவெது, யாதெனின-யாதென்றுகேடடால், (அது) ஒண்மையுடையம் யாம் - (தமமைத் தமே) யாம் நலலிவுடையோம், எனனு - என்று நன்கும் திகழும், செருக்கு - மயக்கம், எ-று

வெண்மை - இளமை ஆஃதாவது அநிதமுதிராமை ஒண்மை யென னும் காரியப்பெயர் அதன காரணமான நலலிவிற்காபிற்று. உலகத்தார் இகழ்தல் அநிதநிறுத்தம் அபபடித்ததலால் மயக்கம் என்றார்

(க - து) தமமைத் தாமே உயர்த்திப் பேசிக்கொள்பவர் புலலிவாண்ராவ ரென்பது (சு)

இ கல்லாத மேற்கொண்டொழுகல் கசடற வல்லது உமையம் தரும்.

பர் - (இ - ள்) புலலிவாளா தாங்கலலாத நூல்களையும் கற்றாராகத் தாம் மேலிடக்கொண்டு ஒழுக்குதல், 4 கசடறக் கற்றதொருநா லுண்டாயின், 5 அதன கண்ணும் பிறர்க்கு ஐயத்தை விளக்கும், எ-று

வல்லதென ஏழாவது இறுதிக்கட்டொக்கது உண்டாயினென்பது அவா ய நிலையான வந்தது ஐயம் அதுவல்லரென்பது உம் இவ்வாறு கொல்லோ வென்பது.

தேளி - (இ - ள்) (புலலிவாளா) கல்லாத - (தாம்) கல்லாத நூல்க ளையும், மேற்கொண்டு - (கற்றவராகத்தாம்) மேலிடக்கொண்டு, ஒழுகல் - ந - க்குதல், கசடற - குற்றமற்ற, வல்லது உம் - கற்றதொருநா ல் (உண்டாயின்) அத ன் - ததும், (பிறருக்கு) ஐயம் - ஐயத்தை, தரும் - விளக்கும், எ-று

வல்லது என்பத விறுதியில் ஏழனுருபு தொக்குநின்றது உண்டாயினெ ன்பது அவாயசிலையால்வந்தது ஐயம் இவா அந்த நூலிலே வல்லவரென்ப து இப்படித்தானிருக்குமோ வென்பது.

(க - து) புலலிவாளர் கல்லாத நூல்களையும் கற்றவராகப் பே சித் தாமக்கற்ற நூல்களிலும் பிறர்க்கு ஐயத்தை யுண்டாக்குவ ரென பது. (ரு)

1 நன்மை யெனனும் பொருளதான ஒண்மை யென்னும் காரியப்பெயர் அவ் வொண்மைக்குக் காரணமான அறிவிற்கு ஆயிற்று, ஆகவே, இது காரி யம் காரணமாய் வுபசாரவழக்கு. காரியவாகு பெயரெனினும் ஒக்கும்

2 அவ்வாறு மதித்தலால் - தம்மைத்தாமே யாம் நலலிவுடையமென்று பாரா டுதலால்

3 செருக்கு என்றா எனறும் பாடமுண்டு

4 கசடற - சந்தேக விபரீதமில்லாமல்.

5 அதனகண்ணும் - கசடறக்கற்ற நூலினிடத்தும்

சு. அற்ற மறைத்தலோ புல்லறிவு தமவயிற்
குற்ற மறையா வழி

பரி—(இ - ள்.) புல்லறிவாளர் தவகணிகளுந் குற்றங்களை யறிந்து 1 கடியாராயின், ஆடையால் அற்றமறைத்தாராகத் தம்மைக் கருதுதலும் புல்லறிவாம், எ-று.

குற்றமறைத்தலாவது 2 அவற்றை இலவாகருதல். மறைக்கப்படுவன பலவற்றுள்ளும் உயர்ந்தவற்றையெல்லாம் மறையாது தாழ்த்தொன்றையே மறைத்து அவ்வளவாற் தம்மைப் பூலக பொழுக்கினராக மதித்தலும் புல்லறிவென்பதாம். இவை மூன்றுபாட்டானும் அவர் தம்மை 3 வியத்தற குற்றம் கூறப்பட்டது

தேளி.—(இ - ள்.) (புல்லறிவாளர்) தமவயின் - தம்மிடத்து, (உண்டாகும்) குற்றம் - குற்றங்களை, மறையாவழி - (அறிந்து) கடியாரானால், அற்றமறைக்கத்தக்க அடையத்ததை, மறைத்தலோ - (ஆடையால்) மறைத்தலாகத் தம்மை நினைத்தலும், புல்லறிவு - புல்லறிவாம், எ-று.

குற்றமறைத்தலாவது அவைகளை இல்லாமற்போகச்செய்தல் மறைக்கப்படுமவை பலவற்றிலும் உயர்ந்தவைகளையெல்லாம் மறையாமல் தாழ்த்தொன்றையே மறைத்து அவ்வளவால் தம்மையும் உலகநடையுள்ளவராக மதித்தலும் புல்லறிவென்பதாம் இவை மூன்று பாட்டாலும் அவர் தம்மை வியத்தற குற்றம் சொல்லப்பட்டது.

(க - து) புல்லறிவாளர் தம்மிடத்துண்டாகுந் குற்றங்களை ஒழிக்காமல் தம்மை நன்னடக்கைபுள்ளவராகக் கருதுவ ரென்பது. (சு)

எ. அருமறை சோரு மறிவிலான் செய்யும்
பெருமறை தானே தனக்கு.

பரி—(இ - ள்.) பெறுதற்கரிய உபதேசப் பொருளைப் பெற்றாலும் உட்கொள்ளாது போகும் புல்லறிவாளன் 4 அவ்வுறுதியுரியாமையாற் றானே தனக்கு மிக்க வருத்தத்தைச் செய்துகொள்ளும், எ-று

சோருமென 5 இடத்துநிகழ்பொருளின்றொழில் இடத்தின்மேனின்றது மிக்கவருத்தம்-பொறுத்தற்கரிய துன்பங்கள் இனிஅருமறைசோருமென்பதற்

1 கடியாராயின் - ஒழிக்காமற்போவாரானால்.

2 அவற்றை - தம்மிடத்துண்டாகும் குற்றங்களை.

3 வியத்தல் - உயர்த்திப்பேசுதல்.

4 அவ்வுறுதி - பெறுதற்கரிய உபதேசப் பொருளாலடையும் நன்மை.

5 அறிவிலான் என்னும் இடத்து நிகழ் (இருக்கும்) (அருமறையென்னும்) பொருளின் சோருதலாகிய தொழில் அறிவிலான் என்னும் இடத்தின்மேலுந் தின்றது. மறைவின சோருதற் றொழிலை அஃதுடையான மேலேற்றிக் கூறினமையால் இஃது இடத்து நிகழ்பொருளின் தொழில் இடத்தின் மேலாய் அபகாரவழக்கு

குப பிறரெல்லாம் உள்ள உதட்க்கப்பபிம் எண்ணத்தை வாய்சோர்ந்து பிற
ாக குரைக்குமென் னுரைத்தாரா. 1 அது 2 பேணுமையென்னும் பேதைமை
யாவதனறிப் புலலறிவோணமை யனமை யறிக.

தேளி - (இ - ள்) அருமை-பெறுதற்கரிய உபதேசப்பொருளை, சோ
ரும்-(பெற்றாலும்) உட்கொள்ளாதுபோக்கும், அறிவிலான் - புலலறிவாளன்,
(அவவுறுதி அறிபாணையால்) தானே தனக்கு-பெருமிறை - மிகுந்த வருத்த
த்தை, செய்யும் - செயதுகொள்ளுவான், எ - று

சோளும் என்று இடத்துறிகழ் பொருளின் தொழில் இடத்தின்மேல்
நின்றது மிகுந்தவருத்தம்-பொறுத்தற்கரிய துன்பம் இனி அருமறை சோ
ரும் எனப்பதற்கு மற்றவரெல்லாம் மனத்தி லடக்கப்பபிம் எண்ணத்தை வாய்
தவறிப் பிறர்க்குச் சொல்லுவான் என்று பொருள் கூறினார் அதுபேணுமை
பென்னும் பேதைமையாவதல்லாமல் புலலறிவாண்மை யாகாமையை யறிந்து
கொள்க.

(க - து) பெரியோர் கூறிய உபதேசப் பொருளையறியாமையால்
புல்லறிவாளன் தனக்குத்தானே மிகக வருத்தத்தைச் செய்துகொள்ளு
வான் என்பது (எ)

அ. 3 ஏவவுஞ் செயகலான றுனறேறா னவ்வுயிர்
போலு மளவுமோர் நோய்.

பரி.-(இ - ள்.) புல்லறிவாளன் தனக்குறுதியாயவறறை அறிவுடையா
ர் சொல்லாநிற்கவுஞ் செய்யான், அதுவன்றித் தானாகவும இவை செயவன
வென்றறியான், அவ்வுயிர் யாக்கையி னீங்குமளவும் நிலத்திற்குப் பொறுத்த
ற்கரிய சொருநோயாம், எ - று.

உயிர் தான் உணாதறன்மைத்தா யிருந்தும் நின்ற யாக்கைவயத்தான்
மருடற்றனமைத்தாய் வேறுபடுதலின் 'அவவுயிர்' என்றும், 4 அதனினீங்கிய
பொழுதே 5 அதற்கு 6 இரண்டனுளொன்று கூடுதலிற் 'போமளவும்' என்

1 அது - அவ்வாறு உரைத்தல்.

2 பேணுமை (விரும்பத்தக்கவையுள் யாதொன்றையும்) விரும்பாமை.

3 கண்ணால்விருத்தியுரைகாரர் 'உவப்பினு முயர்வினும்' என்னும் சூத்திரத்தினு
கையில இக்குறையுதாரணமாகக்காட்டி "செறலின் (கோபத்தினால்) உயர்
திணை யஃறிணையாயிற்று" என்றனர் புல்லறிவாளன் என்பது உயர்திணை.
அவ்வுயிர் என்பது அஃறிணை.

4 அதனின் - உடம்பினின்றும் 5 அதற்கு - பூமிக்கு.

6 இரண்டனுள் ஒன்று கூடுதலின் - உயிர் உடலென்னு மிரண்டனுள் உடல்
ஒன்றைப் பொறுத்தல் கூடுதலினால்

றுங், 1 குலமலை 2 முதலிய பொறுக்கின்ற நிலத்திற்குப் பாவயாககை பெரும்கொறைபாய்த் துன்பஞ் செய்தலின் 'லோகோய' எனறும் கூறினார்

தேனி — (இ - ள்) (புல்லறிவாளன்) ஏவலும் - (தனக்கு உறுதியானவைகளை அறிவுடையார்) சொல்லா நிகழவும், செய்கலான்-செய்யான், (அதுவல்லாமல்) தான்-நானாகவும், தேனான - (இவைசெய்யபவையென்று) அறியான், அவையிர் - அந்தையிரானது, போமளவும்-(உடம்பைவிட்டுப்)போமளவும், லோகோய - (பூமிகுப்பொறுத்தற்கரிய) நொருகோயாம், எ - று

உயிர்தான் அறிபுரத்தனமையதாயிருந்தும் நின்ற தேக்கவசந்தால மயங்குந்தன்மையாய வேறுபடுதலால் 'அவையிர்' என்றும், அதனின்கிழப்பொழுதே அதற்கு இரண்டினுள் ஒன்றுகூடுதலால் 'போமளவும்' என்றும், குலமலை முதலானவைகளைச் சுமக்கின்ற பூமிகுப் பாவவுடம்பு பெருஞ்சுமைமாய்த் துண்டஞ்செய்தலால் 'லோகோய' எனறும் சொல்லினார்

(க - து.) புல்லறிவாளனுக்குப் பெரியோர்கூறிய காரியங்களைச் செய்தலும நன்மையான காரியங்களைத்தானே தெளிந்து செய்தலும இல்லை என்பது. (அ)

கூ. காணாதார் காட்டுவான் குணகாணான் காணாதான்
கண்டாளுந் தான்கண்ட வரறு.

பரி — (இ - ள்) தன்னை எல்லாமறிந்தானாக மதித்தலாற பிறரால் ஓன்றறிபுரத்தனமையிலாதானே அறிவிக்கப்படுவான 3 அவனும் பழிக்கப்பட்டுத் தான் அறியாதுமுடியும், இனி அவவறிபுரத்தன்மை யிலலாதான் 4 கொண்டது விடாமையார் குணந்தவாற்றால் 5 அதனை அறிந்தானாய் முடியும், எ - று.

புல்லறிவாளாக்கு நல்லறிவு கொடுவுதல் ஒருவாற்றானும் இயைவதன் நென்பதாம்.

தேனி — (இ - ள்.) (தன்னை எல்லாமறிந்தவனாக மதித்தலால்) காணாதான்-(பிறரால்ஓன்றறி)அறிபுரத்தனமையிலலாதானே, காட்டுவான்- அறிவிக்கப்படுவோன், தான்காணான்-(அவனாலே பழிக்கப்பட்டுத்) தான் அறியாதவனாய் முடியும், காணாதான் - (இனி) அவ்வறிபுரத்தன்மை யிலலாதவன், (கொண்டதுவிடாமையால்) தான்கண்டவாறு - தான் அறிந்தவித்ததால், கண்டாளும - அதனை அறிந்தவனாய் முடியும், எ - று.

1 குலமலை - பெருமலை, அது மேருமலைமுதலானவைகளாம்.

2 முதலியஎன்றதனால் குன்று, யாறு, காடு, நாடு முதலியவைகளைபுகு கொள்க.

3 அவனும் - புல்லறிவாளனும்.

4 முறிக்கலு முதலையும் கொண்டது விடா என்பதிக் கறியத்தக்கது.

5 அதனை - கொண்டதை.

புல்லறிவானதுக்கு நலவறிவைவருவித்தல் ஒருவழியாலும் பொருந்துவ தன்றென்பதாம்.

(க - து) புல்லறிவானதுக்கு உறுதியானவைகளைச் சொல்லு வான அவனால் பழிக்கப்பட்டவமான மடைவான என்பது. (க)

க0. உலகத்தா றுண 1 டென்ப திலென்பான் வையத் தலகையா வைககப பமும்.

பரி—(இ - ள்) உயர்கதோர் பலரும் உண்டென்ப தோர் பொருளைத் தன புல்லறிவா நிலையென்று சொல்லுவான் மகனென்று கருதப்படான்; வையத்துக காணப்படுவதோ பேயென்று கருதப்படும், எ - று

கடவுளும், மறுபிறப்பும், இருவினைப்பயனும் முதலாக 2 அவர் உளவென பன பலவேனுஞ் 3 சாதிடற்றி 'உண்டென்பது' என்றும், தானேவேண்டியகூ றலால் ஒப்பும வழவால் 4 ஒவ்வாமையு முடைமையிற் றன்யாக்கை கரந்த ம க்கன்பாககையுட் டோன்றுதலவல்ல 'அலகை' என்றுக கூறினார் இவை நான்கு பாட்டாலும் உறுதிச்சொற் கொள்ளாமையது குற்றமாக கூறப்பட்டது.

தேளி.—(இ - ள்) உலகத்தா - உயர்கதோர் பலரும், உண்டென்பது - உண்டென்பதோர் பொருளை, திலென்டான-(தன்புலலறிவால்) இல்லையென, றுசொல்லுவோன, (மனிதனென்று நினைக்கப்படான்) வையத்து - பூமியிலே, அலகையா - (காணப்படுகிற) ஒருடேயென்று, வைககப்பம - நினைக்கப்படு வான், எ - று

கடவுளும், மறுபிறப்பும், இருவினைப்பயனும் முதலாக அவர் உண்டென் பவை பலவாயினும் சாதியொருமைப்பற்றி 'உண்டென்பது' என்றும், தானே வேண்டியவை சொல்லலால் ஒப்பாதலும், வழவால் ஒவ்வாமையும் உடைமை யால் தன்னுடம்பைமறைத்து மக்களுடம்பிலே தோன்றுதல் வல்ல 'அலகை' என்றும் சொல்லினார். இவை நான்குபாட்டாலும் உறுதிச்சொலிகைக் கொள் ளாமையினது குற்றம் சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) பெரியோருண்டென்பதை யிலலை யென்று சொல்லு வோன் உலகத்தோராற் பேய் என்று நினைக்கப்படுவான் என்பது (இ)

— (0): —

- 1 என்பது என்பது ஈறுதோன்றிய சாதியொருமைப்பெயர்.
- 2 அவா - உயர்கதோர்
- 3 சாதி - சாதியொருமை.
- 4 ஒவ்வாமையும் - ஒத்திடாமையும்

அகம் - ம் அதி. - கல்.

பரி - இனி 1 அவற்றான் வரும் வெகுளி காமங்களுள் அரசர்க்கு வெகு ளி பெரும் புான்மைத்தாகலின், 2 அதனால் வருவனகூறுவான்றோடகி, முத ற்கண் இகல் கூறுகின்றார். 3 அஃதாவது இருவர் தமமுட்பொருது வல்தொ ளைதற கேதுவாய மாறுபாடு.

தேளி. - இனி அவைகளாலவரும் கோபம காமங்களுள்ளே அரசருக்குக் கோபம பெரும்பான்மையதாக இருப்பதாகலின், அதனால் வருங்குற்றங்களைச் சொல்லத்தொடங்கி, முதலிலே இகல் சொல்லுகின்றார் அஃதாவது இருவர் தம்முள்ளே போரா செய்து வல்குறைதற்குக் காரணமாய மாறுபாடு.

க. இகலெனப் வெல்லா வுயிர்க்கும் பகலென்னும்
பண்பின்மை பாரிக்கு நோய்.

பரி. - (இ - ள்) எல்லாவுயிர்க்கும் பிறவுயிரகளோடு கூடாமையென் னும் தீக்குணத்தை வளர்க்கும்குற்றம் இகலென்று சொல்லுவா னாலோர், எ - று.

4 மக்களையும் விலங்குகளோ டொப்பிப்ப தென்பது தோன்ற 'எல்லாவு யிர்க்கும்' என்றும், 5 பகுதிக்குணத்தை இடை நின்று விளைத்தலிற் 'பகலென னும் பண்பின்மை' என்றுக் கூறினார். 6 நற்குணமினமை அருத்தாபத்தியாற் றீக்குணமாயிற்று இதனால் இகலது குற்றம் கூறப்பட்டது.

தேளி - (இ - ள்) எல்லா வுயிர்க்கும் - எல்லாவுயிர்களுக்கும், பகலெ ன்னும் - (பிறவுயிரகளோடு) கூடாமையென்னும், பண்பின்மை - தீக்குணத்தை, பாரிக்கு - வளர்க்கும், சோய - குற்றம், இகல் - மாறுபாடாம், எனப - என்று (நாலோர்) சொல்லுவர், எ - று.

மக்களையும் விலங்குகளோடு ஒப்பாக்குவதென்பது தோன்ற 'எல்லாவுயிர் க்கும்' என்றும், கூடாமையென்னும் தீக்குணத்தை நிகரென்று விளைத்தலால் 'பகலென்னும் பண்பின்மை' என்றும் சொல்லினார்.

1 அவற்றான் - பேதைமை புல்லறிவாண்மைகளால்.

2 அதனால் - வெகுளியால்

3 அஃது - இகல்

4 மாறுபாடானது மல்லறிவுடையவர்களையும் பகுத்தறிவிலாத விலங்கு (மிரு கம்) போலாகிவிடுதலால் மக்களுயி - பபட 'எல் லாவுயிர்க்கும்' என்று கூறப்பட்டது. 5 ல மாறுபாடுடையார் விலங் கோ டொப்பாவ ரென்பதாயிற் றென்க.

5 பகுதி - பிரிவு

6 பண்பின்மை - நற்குணமின்மை அஃதில்கே அருத்தாபத்தியால் தீக்குணத் திற்காயிற்று; நற்குணமில்லாமை தீக்குணமாயிருந்தலா லென்க.

பது அருத்தாபத்தினால் தீக்குணமாயிற்று இதனால் மாறுபாட்டினது குற்றம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) பாவரிடத்தும் நடபிலலாமையை வளர்க்கும் குற்றம் மாறுபாடாகும் என்பது. (க)

உ. பகலகருதிப் பற்று செயினு மிகல் கருதி

யினனசெய் யாமை தலை.

பரி—(இ - ள்) தமமோடு கூடாமையைக் கருதி ஒருவன் வெறுப்பன செய்தானாயினும், அவனோடு மாறுபடுதலைக் குறித்துத் தாமவனுக்கு இன்னாத வற்றைச் செய்யாமை உயாந்தது, என்று

செய்யிற் பகைமை உளரத் தான் தாழ்ந்தவரலானும், 1 ஒழியின் அப்ப பற்றுதன தாமே யோயந்துபோகத் தாம் ஒங்கிவரலானும் 'செய்யாமை தலை' என்றார். 2 பற்றுதலென்பது விகாரமாயிற்று

தெளி.—(இ - ள்) பகல் - (தம்மோடு) கூடாமையை, கருதி - நினைத்து, பற்று - வெறுப்பவைகளை, செயினும்-(ஒருவன்) செய்தானாயினும், இகலகருதி-(அவனோடு) மாறுபடுதலைக் குறித்து, இன்னு - துன்பத்தருமைகளை, செய்யாமை - (தாம் அவனுக்குச்) செய்யாமை, தலை - உயாந்தது, என்று

துன்பத் தருமைகளைச் செய்தால் பகைமைஉளரத் தாம் தாழ்ந்தவருதலானும், ஒழிந்தால் அவ்வெறுப்பவைகள் ஒய்ந்ததோகத் தாம்ஒங்கிவருதலானும் 'செய்யாமை தலை' என்றார் பற்றுத் வென்பது விகாரத்தால் பற்று என்றாயிற்று

(க - து) மாறுபாட்டினால் தமக்குக்கெய்தி செய்பவனுக்குத் தாமும் மாறுபட்டிக்கெய்தி செய்யாதிருத்தல் வேண்டும் என்பது. (உ)

ங. இகலெனனு மெவ்வளவு நீக்கிற் தவலில்லாத்

தாவில் விளக்கத் தரும்.

பரி.—(இ - ள்) மாறுபாட்டென்று சொல்லப்படுகின்ற துன்பத்தைச் செய்யுநோயை ஒருவன் தன் மனத்தினின்று நீக்குமாயின் அவனுக்கு அந்நீக்குதல் 3 எஞ்ஞான்றும் உன்னதற கேதுவாய் புகழைக் கொடுக்கும், என்று

1 ஒழியின் - துன்பத் தருமைகளைச் செய்யா தொழிந்தால்.

2 பற்றுதன என்னும் எதிர்மறை வினைபாலானையும் பெயர் சாரியையும் விசுவயம் தொக்கு நிற்கப் பற்று என நின்றுது

3 எஞ்ஞான்றும் உன்னதல் - உலக முள்ளளவும் புகழுடம்பினனாயிருத்தல்.

1 தவல்லாமை அருத்தாத்தியான அப்பொருட்டாயிற்று 2 தாவில் விளக்கம் 3 வெளிப்படை. யாவரு நண்டராவா, ஆகவே, எல்லாச் செல்வமு மெய்திக்கொடை 4 முதலிய காரணங்களாற் புகழ்பெறு மென்பதாம்

தேளி.—(இ - ள்.) ஒருவன இகலெனனும் - மாறுபா டெனறுசொல ப்படுகின்ற, எவலம் - துன்பத்தைச் செய்யும், நோய் - நோயை, நீக்கின் - (தீ னமனத்திலிருந்து) நீக்குவானாயின், (அவனுக்கு அந்நீக்குதல்) தவல்லாமை-(எ ஞ்நாளும்) அழிவிலாமைக்கு (உளஞதுருக்) காரணமாகிய, தாவில் விளக்க ம் - புகழை, தரும் - கொடுக்கும், எ-று.

தவல்லாமை யென்பது அருத்தாத்தியால் எந்நாளும் உள்ளதல் என் னும் பொருளதாயிற்று புகழைத்தாவில் விளக்கம் என்றது - வெளிப்படை. யாவரு நண்டராவா, ஆகவே, எல்லாச் செல்வமுமபெற்றுக் கொடை முத லான காரணங்களால் புகழ்பெறுவா னென்பதாம்.

(க - து) மாறுபாட்டை நீக்கி யிருப்பவன் எப்பொழுதும் புக ழுடையவனாயிருப்பன் என்பது (ங.)

ச இன்பத்து ளின்பம் பயக்கு மிகலெனனுந் துன்பத்துட் டின்பவ கெடின.

பரி—(இ - ள்.) மாறுபாடெனறு சொல்லப்படுகின்ற துன்பங்களெல் லாவற்றினும் மிக்க துன்பம் ஒருவனுக் கில்லையாயின, அவலின்மை அவனுக் இன்பங்களெல்லாவற்றினும் மிக்க வின்பத்தினுக் கொடுக்கும், எ-று

1 தவல்லாமை(அழிதவிலாமை)அருத்தாபத்தியினால் (இனமாகியபொருள் களிலே ஒன்றை எடுத்துக் கூறிய சொல் தனபொருட் கினமாகியபொரு ளைக் கூறிப்பா லறிவித்தலால்) அப்பொருட்டாயிற்று (எஞ்ஞான்று முள னதல் என்னும் பொருளதாயிற்று)

2 தாவில்விளக்கம் - கெடுதலில்லாத புகழ், புகழாகிய விளக்கிற்கன்றி ஏனைய விளக்கிற்குக்கெடுதலில்லாமை யின்மையால் அவலினக்கோடு இதனிடையேற்றமைதோன்ற விளக்கெனவாளா கூறுது அடைகொடுத்துத் 'தாவில் விளக்கம்' என்று கூறப்பட்டது புகழாகிய விளக்கு எந்நாளும் உளது என்பது "ஒன்றா வுலகத் துயர்ந்த புகழல்லால், பொன்றாது நிறபதொன் றில்" என்னுந் குறளினு லறிக

3 வெளிப்படை - இயல்பாகவே பொருள் விளங்கி நிறகுஞ்சொல். அஃதாவது இயற்சொல். [தாவில் விளக்கம் என்னும் சொல் இயல்பாகவே புகழ் என்னும் அருத்தத்தைக் காட்டிநின்றதென்பது.]

4 முதலிய என்றதனால் கல்வி, ஆணமை முதலியவைகளையும் கொள்க.

தன்-தது - னெபம் - பலரோடு பொருது வலிதொலைதலான யாவர் கரு மெளியனு யுறுவது. 1 அதனை இடைநிதியே பயத்தலின் 2 'இகலென் னும்' என்றா இனபத்துளினபம்-பாவரு நடபாகலின் எல்லாடபயனு மெயதி யுறுவது

• தெளி.—(இ - ள்) இகலென்னும் - மாறுபாடென்று சொல்லபடுகி ன்ற, துன்பத்துள - துன்பககெல்லாவற்றினும், துன்பம்-மிருந்த துன்பம், கெழின் - (ஒருவனுக்கு) இல்லையாயிற், (அவ்விவரம் அவனுக்கு) இனபத் துள் - இனபக்கெல்லாவற்றினும், இன்டா - மிருந்த வினபத்தை, பயக்கும்- கொடுக்கும், என்று

துன்பத்துட னெபம் - மாறுபாடுடையோன பலரோடும் போர் செய்து வலிமை தொலைதலால் யாவர்க்கும் எளியவனாயிருப்பது. அதனை விரைவி லேதருதலால் 'இகலென்னும் துன்பத்துட னெபம்' என்றார். இன்பத்து ளி ன்பம் - மாறுபாடுடையோன பாவருக்கும்நடபாகலால் எல்லாப்பயனும் பெற்றி ருப்பது

(சு - து.) மாறுபாடென்னும் குற்றத்தை யொழித்தவனுக்குப் ப கைவரின்மையால் அவன் மிகு சுந்தோஷ முடையவனாய் யிருப்பன என பது. (சு)

நி. இகலெதிர் சாயந்தொழுக வல்லாரை யாரே
மிகலுக்குந் தனமை யவா.

பரி.—(இ - ள்) தம்முள்ளதது மாறுபாடு தோன்றிய வழி அதனை யே ற்றுக்கொள்ளாது 3 சாயந்தொழுக வல்லாரை வெல்லக்கருதுந் தனமை யுடைய யார யாவர், என்று

இகலை யொழிக தொழுகல வேந்தாகரு எவ்வாற்றினும் அரிதாகலின் 'வ ல்லாரை' என்றும், 4 அவர்யாவர்க்கும் நண்பாகலின் அவரைவெல்லக் கருது வர் யாவரு மிடலை என்னும்குறிநார். இவை நான்கு பாட்டாலும் இகலாதார் க்கு உரும நன்மை கூறப்பட்டது

தெளி.—(இ - ள்) இகல - மாறுபாடு, (தமமனத்திற றேனறிய விடத் து) எதிர்சாய்ந் தொழுகவல்லாரை - (அமமாறுபாட்டினை ஏற்றுக்கொள்ளா மற்) சாய்ந்து நடக்க வல்லவரை, மிகலுக்கும் - வெல்ல நினைக்கும், தனமைய வர் - தன்மையை யுடையவா, யாரா - யாவா, என்று.

1 அதனை - எளியனாயுறுவதை:

2 இகலென்னும் துன்பத்துட னெபம் என்றும் பாடமுண்டு இகலால் வரும் துன்பத்துட னெபத்தை இகலென்னும் துன்பத்துட னெபமென்று அபேத ப்படுத்திக் குறினமையினால் இது காரணக் காரியமாய உபசார வழக்கு.

3 சாய்ந்து - தாழ்ந்து 4 அவர் - அவ்வல்லாரை.

மாறுபாட்டை நீக்கி நடத்தல் வேந்தருக்கு எவ்விதத்தாலும் அரிதாகலால் 'உலலாறார்' என்று, ஆவர் யாவாக்கும் நட்பாகலால் அவரை வெல்ல நினைபவா யாவரும் இல்லா என்றும் சொல்லினார் இவை நான்குபாடாலும் மாறுபாடதவர்க்கு உரும நன்மை சொல்லப்பட்டது

(க - து) மாறுபாட்டை நீக்கினவனுக்கு யாவரும் நட்பாயிருந்தலால் அவனைவெல்ல நினைப்பவர் ஒருவருமில்லை என்பது. (டு)

சு. இகலின் மிகலிணி தெனபவன வாழ்க்கை

தவலும் கெடலும் நணிந்து

பரி - (இ - ள்) பிறரோடு மாறுபடுதற்கண மிகுதல் எனக்கு இனிதென்று அதனைச் செய்வானது உயிரவாழ்க்கை பிழைத்தலும் முற்றக்கெடுதலும் 1 சிறிதுபொழுதுள் உளவாம், என்று

மிகுதல் - மேனமே 2 லுக்குதல் இனிதென்பது தான் வேறல் குறித்தல். பிழைத்தல் - வறுமையா லின்னாறுதல். முற்றக்கெடுதல் - இறத்தல். 3 இவற்றோடு நணித்தென்பதனைத் தனித்தனிகூட்டி, உம்மைகளை எதிரதும் இறந்ததுத் தழுவிய வெச்சவும்மையாக வுரைக்க பொருட்கேடும் உயிரக்கேடும் 4 அப்பொழுதே புளவாமென்பதாம்,

தேளி - (இ - ள்) இகலின் - (பிறரோடு) மாறுபடுதலிலே, மிகல் - மிகுதல், இனிதெனபவன - (எனக்கு) இனிதென்று (அம்மாறுபடுதலைச்) செய்பவனது, வாழ்க்கை - உயிரவாழ்க்கை, தவலும் - பிழைத்தலும், நணித்து - சிறிதுபொழுதிலுண்டாம், கெடலும் - முழுதுக்கெடுதலும், நணித்து - சிறிதுபொழுதிலுண்டாம், என்று

மிகுதல் - மேனமேலுமெழும்பல். இனிதெனபது தான் வெல்லுதல் குறித்தல். பிழைத்தல் - வறுமையாலே துன்பமுடையவனாதல் முழுதுக்கெடுதல் - இறத்தல். தவலும் கெடலும் என்னும் இவைகளோடு நணித்தது என்பது தனித்தனி கூடப்பட்டது உம்மைகளை எதிரதும் இறந்ததும் தழுவிய எச்சவும்மையாக வுரைத்துக்கொள்க பொருட்கேடும் உயிரக்கேடும் அப்பொழுதே உண்டாகுமென்பதாம்

1 சிறிதுபொழுதுள் விரைவில்.

2 ஊக்குதல் - பிரயத்தனப்படுதல்.

3 இவற்றோடு - (தவலும் கெடலும் என்னுமிவைகளோடு) நணித்து என்பதனைத் தனித்தனி தவலும்நணித்து கெடலும்நணித்து என்று கூட்டி, தவலும் என்றும்மையை எதிரது தழுவிய வெச்சவும்மையாகவும் கெடலும் என்றவும்மையை இறந்தது தழுவிய எச்சவும்மையாகவும் சொல்லிக் கொள்க.

4 அப்பொழுதே - பிறரோடு மாறுபடுதல் மிகுந்தபொழுதே.

(க - து) பிறோடு மாறுபடுதலையே தனக்கினடமென்று அதனைச் செய்துவருபவன் விரைவிலழிவான எனபது. (க)

எ. மிகன்மேவன மெய்ப்பொருள் காணு ரிகனமேவ லின்ன வறிவி னவர்

பரி.-(இ - ள்.) இகலோடு மேவுதலையுடைய இன்னத உறிவினை யுடையார் வெற்றிபொருள்துதலையுடைய நீதிநூற்பொருளை யறியமாட்டார், எ-று.

இன்னுவறிவு - தமக்கும் பிறாக்கும் தீங்குபயக்குமிவு வெற்றி- 1 வழி நின்றார்க்கு உளதாவது காணப்படும் பயத்ததாகலின், 2 மெய்நூல் எனப்பட்டது இகலால் அறிவு கலவகுதலின் 'காணர்' எனார். இவை பிரண்டு பாடாணம் இகலினாக்கு வருந் தீங்கு கூறப்பட்டது.

தேளி -(இ - ள்) இகன்மேவல் - மாறுபாட்டோடு பொருள்துதலையுடைய, இன்னு - தன்பஞ்செய்கின்ற, அறிவினவர் - அறிவையுடையவர், மிகன்மேவல் - வெற்றிபொருள்துதலையுடைய, மெய்ப்பொருள் - நீதிநூற்பொருளை, காணர் - அறியமாட்டார், எ-று

இன்னுவறிவு - தமக்கும் பிறாக்கும் தீங்கை உண்டாக்கும் அறிவு வெற்றி - வழிநின்றார்க்கு உண்டாவது. பிரத்தியட்சமாக அறியப்படும் பிரயோசனத்தை யுடையதாதலால், மெய்நூல் எனப்பட்டது. மாறுபாட்டினாலே அறிவுகலவகுதலால் 'காணர்' எனார். இவை இரண்டுபாட்டாலும் மாறுபட்டவர்க்கு வரும் தீங்கு சொல்லப்பட்டது.

(க - து) மாறுபட்ட வறிவினையுடையவர் நீதிநூற்பொருளை யறியமாட்டார் எனபது. (எ)

அ. இகலிற கெதிர்சாய்த லாகக மதனை மிகவாககி னூக்குமான் கேடு.

பரி.-(இ - ள்.) தன்னுள்ளத்து மாறுபாடு தோன்றியவழி 3 அதனையெதிர்தலையொழிதல் ஒருவனுக்கு ஆக்கமாம், 4 அதுசெய்யாது 5 அதன்கணமிகுதலை மேற்கொள்வானாயிற் கேடுக தன்கண்வருதலை மேற்கொள்ளும், எ-று

எதிர்தல் - ஏற்றுக்கோடல் சாய்க்தபொழுதே வருதலின் 6 'சாய்தலா

1 வழிநின்றார்க்கு - நீதிநூல்கூறியபடி நடப்பவர்க்கு.

2 மெய்யையுணர்த்தும் நீதிநூலைக் காரியவாகுபெயரால் மெய் என்று கூறப்பட்டது. மெய்நூல் - மெய்யையுணர்த்தும் நூல்

3 அதனையெதிர்தலை - மாறுபாட்டை யெறுக்கொள்ளுதலை.

4 அது - ஒழிதல். 5 அன்கண் - மாறுபாட்டில்.

6 சாய்க்தபொருண்டா மாக்கத்தைச்சாய்தல் ஆக்கம் என்று கூறினமையினால் இதுகாரணம் காரியமாய உபசாரவழக்கு.

னம் இல்லாதிருந்தும்) அதனை - அதனிடத்தே; மிகல் - மிகுதலை, காணும் - கினைபடாள், எ-று

மாறுபாட்டால் வருங்கேடு பிறரால் அன்றென்பது தோன்றித் 'தரற்கு' என்றார் ஆக்கக்கேடுக்குமுன் நடப்பவை மாறுபாடாமையும் மாறுபடுதலுமா மெனபதாம்.

(க - து) ஒருவன தன்னிடத்துச் செல்வம் வருமபோது மாறுபாட்டைவினையாது, கேடுவருமபோது அதனைவினைப்பாண என்பது. (சு)

க0. இகலான மின்னாது வெல்லா நகலான
நன்னய மென்னுஞ் செருக்கு.

பரி—(இ - ள்) ஒருவனுக்கு மாறுபாடு என்றானே இன்னாதுவெல்லாம் உளவாம்; நட்பொன்றானே நல்ல நீதியென்னும் பெருஞ்செல்வம் உளதாம், எ-று.

இன்னாது - வறுமை, பழி, பாவ முதலானவை நகல் - மகிழ்தல் 1 நகலெனது உரு செருக்கெனது உம் தத்தல் காரணங்கடகாயின நயமென்னுஞ் செருக்கெனக் 2 காரியமாகக் காரணமாக உபசரித்தார் இவை மூன்றுபாட்டாலும் 3 அவ்விருமையும் கூறப்பட்டன.

தேளி—(இ - ள்) இகலான - (ஒருவனுக்கு) மாறுபாடு எனறினாலே, இன்னாதுவெல்லாம் - துண்டஞ்செய்யவையெல்லாம், ஆம் - உண்டாகும், நகலான் - நட்பொன்றினாலே, நன்னயமென்னும் - நல்லநீதியென்னும், செருக்கு - பெருஞ்செல்வம், ஆம் - உண்டாகும், எ-று

இன்னாது - வறுமை, பழி, பாவங்கள் முதலானவை நகல் - மகிழ்தல் நகலென்பதும் செருக்கெனபதும் தத்தல் காரணங்களுக்காயின நயமென்னுஞ் செருக்கெனக் காரியத்தைக் காரணமாக உபசரித்தார். இவை மூன்று பாட்டாலும் அவ்விருமையும் சொல்லப்பட்டன.

(க - து.) ஒருவனுக்கு மாறுபாட்டினாலே துன்பமும் நட்பினாலே செல்வமுமுண்டா மென்பது (ஐ)

- 1 மகிழ்ச்சி என்னும் பொருளதான நகல் எனபது அதற்குக் காரணமான நட்பிற்கும், தருகஞ் சென்னும் பொருளதான செருக்கு எனபது அதற்குக் காரணமான பெருஞ்செல்வத்திற்கு மாயநிறத்தால் இவை காரியவாகு பெயர்.
- 2 காரணத்தைக் காரியமாக உபசரித்தார் என்றும் பாடமுண்டு நயத்தால் (நீதியால்) உண்டாகும் செருக்கை (பெருஞ் செல்வத்தை) நயமென்னுஞ் செருக்கு என நயேதப்படுத்திக் கூறினமையினால் உபசார வழக்காயிற் றெனக்.
- 3 அவ்விருமையும் - மாறுபாட்டவர்க்கு உரும நன்மையும் மாறுபட்டவர்க்கு உரும தீமையும்

அள - ம். அதி.—பகைமாட்சி.

பரி—அஃதாவது அறிவினமை * முதலிய குற்றங்களுடையபகை யை மாட்சிப்படுத்தல். அரசர்க்கு எவ்வாற்றானும் பகைமின்மை கூடாமையின் 1 மேற்பொதுவகையானவிலக்கப்பட்டஇகலை ஈண்டுச் சிறப்புவகையான் 2 வி திக்கினுராகலின், 3 இஃததன்பின் வைக்கப்பட்டது.

தேனி.—அஃதாவது அறிவில்லாமை முதலாகிய குற்றங்களுடையபகை யை மாட்சிமைப்படுத்தல். அரசர்க்கு எவ்வழியாலும் பகையிலலாமை கூடாமையால் மேலேபொதுவகையால் விலக்கப்பட்ட இகலை இவ்விடத்தே சிறப்பு வகையால் விதிக்கினுராகலால், இஃது அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

க. வலியார்க்கு மாறேற்ற லோடபுக வோம்டா
மெலியார்மேன மேக பகை.

பரி—(இ-ள்) தமமின் வலியார்க்குப் பகையாயெதிராதிலை ஒழிக; ஏனை மெலியார்க்குப் பகையாதிலை ஒழியாது விரும்புக, எ - று

வலியாரென்புழித் துணைவலியுடனகலின், மெலியாரென்புழித் 4 துணை வலியினமையுங் கொள்ளப்படும். அத்துணைதான் படை பொருண் 5 முதலிய வேற்றுமைத்துணையும் நல்லறிவுடைமை நீதிநூல்வழி யொழுக்கன் 6 முதலிய ஒற்றுமைத்துணையுமென விரண்டாம். 7 அவ்விரண்டுமில்லாமை வெலவார் க்கு வலிதொலையாமையின் அவரோடு பகைத்தல் விதிக்கப்பட்டது. 8 சிங்க நோக்காகிய இதனுட்பகைமாட்சி பொதுவகையார் கூறப்பட்டது.

* முதலிய என்றதனால் பெரியோரைத் துணைக்கொள்ளாமை, சிறுமினஞ் சேரு தல், வலி காலம் இடங்களை யறியாமை, சோம்பலுடைமை முதலியவை களையுங் கொள்க

1 மேல் - முன்னுள்ள இகலதிகாரத்தில.

2 விதிக்கினுராகலின் - நியமிக்கினுராதலால்,

3 இஃததன்பின் - பகைமாட்சி யதிகாரம் இகலதிகாரத்தின் பின்னர்

4 துணைவலி - உதவியாயிருப்பவரது வலிமை.

5 முதலிய என்றதனால் துணையாயிருப்பவர், சுற்றத்தார், சிசேகர் முதலிய வர்களுயுங்கொள்க.

6 முதலிய என்றதனால் அமைச்சர் புரோகிதர்களின் ஆலோசனைக்கிணங்கி நடத்தல், செய்காரியங்களின் மறதியிலலாமை, ஊக்கமுடைமை முதலிய

7 அவ்விரண்டும் - வேற்றுமைத்துணையும் ஒற்றுமைத்துணையும் [வேற்றுமை பேதம். ஒற்றுமை - அபேதம்]

8 சிங்கத்தினது நோக்கம் (பார்வை) முன்னும் பின்னும் செல்லுதலுபோன்று இக்குறளிற் கூறிய பகைமாட்சி முன்னதிகாரத்திலும் பின்னதிகாரத்தி லும் செல்லுதலாலே 'சிங்கநோக்காகிய இதனுள்' என்று கூறப்பட்டது.

தேளி—(இ - ள்) வலியார்க்கு - (தம்மின்) வலியவர்க்கு, மாறேற்றல் - பகையாயெதிர்த்தலை, ஒம்புக-ஒழிபக்கடவர், மெலியாராமேல் - மறறைமெலிய உ-க்கு, பகை-பகையாதலை, ஒம்பா-ஒழியாமல், மேக-விரும்பக்கடவா, எ-று.

வலியாரென்றவிடத்துத் துணைவலியும் அடக்கலால், மெலியாரென்ற விடத்துத் துணைவலியில்லாமையும் கொள்ளப்படும் அத்துணைதான் படை பொருள் முதலாகிய வேற்றுமைத்துணையும் நல்லறிவு உடைத்தாயிருத்தல் நீதிநூல் வழியில் ஒழுக்குதல் முதலாகிய ஒற்றுமைத்துணையும் எனவிரண்டாம் அவ்விரண்டு மில்லாரை வெவ்வார்க்கு வலிமை தொலையாமையால் அவரோடு பகைத்தல் விதிக்கப்பட்டது. சிங்கநோக்காகிய இதனுள் பகைமாட்சி பொதுவாகையாலே சொல்லப்பட்டது

(க - து) வலியார்க்குப் பகையாதலை யொழித்து மெலியார்க்குப் பகையாதலை விரும்ப வேணமெனப்பது (க)

உ. அன்பில னுறை துணையிலன் றுனறுவ்வா
நென்பரியு மேதிலான் றுபு.

பரி—(இ - ள்) ஒருவன் தன்சுறத்தினமே லன்பிலன், அதுவேயன்றி வலிய துணையிலன், அதன்மேற றுன்வலியிலன், அப்பெற்றியானமேல்வந்த பகைவன் வலியின யாவ்வன் தொலக்கும், எ - று

சுற்றமும் 1 இருவகைத்துணையும் தன்வலியுமில்லாகவின், அவன்மேற் செல்வாக்கு வலி உளவதன்றித் தொலையா தென்பதாம் துவவான் 2 துவவினைச் செய்தான்.

தேளி—(இ - ள்.) (ஒருவன்) அன்பிலன், (தன்சுறத்தார்மேல்) அன்பிலன், ஆன்றதுணையிலன் - (அதுவேயன்றி) வலியதுணையிலன், தான்றவ்வான் - (அதன்மேல்) தானவலியிலன், (அப்படிப்பட்டவன் மேல்வந்த) ஏதிலான் - பகைவன், துபு - வலிமையை, எனபரியு - எப்படி தொலைப்பான், எ - று.

சுற்றமும் இருவகைத்துணையும் தன்வலியும் இல்லாகலால், அவன்மேலே போருக்குச் செல்வார்க்கு வலி உளர்வ தல்லாமல் தொலையாதென்பதாம்.

(க - து) அன்பும் துணையும்வலியுமில்லா தவன் மேல்வரும் பகைவனது வலிமை பொருகாலுநதொலையா தென்பது, (உ)

1 இருவகைத்துணை - படை பொருள் முதலிய வேற்றுமைத்துணையும், நல்லறிவுடைமை முதலிய ஒற்றுமைத்துணையும்.

2 துவவினைச்செய்யான் - வலிமையினைச் செய்யாதவன் பகைவருடன் போர்புரியும் உலியிலாதவ னென்றபடி

க. அஞ்சு மறியா ன்மைவில் னீகலான

தஞ்சு மெளியன பகைக்கு.

பரி—(இ - ள்) ஒருவன் அஞ்சவேண்டாதவற்றிற்கு அஞ்சாநிற்கும், அநியமேனிடவற்றை பறியான், பிரோடுபொருத்தமிலன், இவற்றினமேலும் யாவாமாட்டு இவறன்மாலையன், இப்பெற்றியான பகைவர்க்கு மிகவெளியன், எ - று

தஞ்சுமெளியனென்பது ஒருபொருட்பன்மொழி 1 இந்நான்கு குற்றமு முடையான் பகையெனியு மிழியுமாகலின் 'தஞ்சுமெளியன்' என்றார்.

தேளி—(இ - ள்) ஒருவன் அஞ்சும - (அஞ்சவேண்டாதவைகளுக்கு) அஞ்சுவான், அறியான் - (அறியவேண்டியவைகளை) அறியான், அமைவிலன் - (பிரோடு) பொருத்தமிலன், ஈகலான் - (இவைகளின மேலும் யாவரிடத்தும்) உலோடகுணமுடையன், (இப்படிப்பட்டவன்) பகைக்கு - பகைவர்க்கு, தஞ்சுமெளியன் - மிகவெளியனாவான், எ - று

தஞ்சுமெளியனெனவை ஒருபொருளைக் குறித்துவந்த பலசொல் இந்நான்கு குற்றமு முடையான் பகையிலலாமலும் அழியுமாகலால் 'தஞ்சுமெளியன்' என்றார்

(க - து.) அச்சமும், அறியாமையும், நப்பிலலாமையும், உலோபகுணமுமுடையவன் பகைவர்க்கு மிகவுமெளியனாவான் என்பது (க)

ச. நீங்கான் வெகுளி நிறையில நெஞ்ஞான்றும்

. யாங்கனும் யார்க்கு மெளிது

பரி—(இ - ள்) ஒருவன் வெகுளியினீங்கான், அதவேயன்றித் தான் நிறையுடையனல்லன், அவன்மேற சேறல் எக்காலத்தும் எவ்விடத்தும் யார்க்கு மெளிது, எ - று

நிறை - 2 மறைபிறரறியாமை. வெகுடன்மாலையனாகலானும், மறைவெளிப்படுத்தலானும், மேறசெலவார்க்குக் காலமும் இடனும் வலியுழறிந்து சேறல் வேண்டாதாயிற்று இனி 3 இனிதென்று பாடமொதி அவன்பகைமை இனிதென்றுரைப்பாரு முளர்

1 இந்நான்கு குற்றமும் என்றது அஞ்சுதல், அறியாமை, அமைவில்லாமை, ஈயாமை என்பனவற்றை.

2 கவித்தொகை செய்தற்கலியக - ல "நிறையெனப்படுவது மறைபிறரறியாமை" என்று கூறுகின்றது இதற்குப் பொருள் நச்சினார்க்கினியார் "நிறையென்று சொல்லப்படுவது மறைத்ததொருகாரியம் பிறரறியாமலொழுது" என்றனர்

3 யார்க்கு மெளிது என்பதனை யார்க்குமினிது என்று பாட்டு சொல்லுவாரு முண்டு.

தேனி — (இ - ள்) ஒருவன் செருளி - கோபத்தினின்றும், நீங்கான் - நிறையிலன் - (அதுவெனற்கூடா) வீரையுடையவன், (அவன்மேலே செலுத்தல்) எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும், யாக்கனும் - எவ்விடத்தும், யாக்கும் - எவாகும், எளிது - இலேசாய், என்று,

சிறை - மறைபிறப்பாடை இவன் கொடஞ் சூழ்நடைகளாலும், இரகசியத்தை வெளிப்படுத்தலாலும், இவன்மேலே போகஞ்சு செலவார்க்குக் காலமும் இடமும் உபயுக அந்நது செலுத்தல் வேண்டியதில்லை யாயிற்று.

(க - து) கோபத்தையும் சிறையிலலாமையுமுடையவன் யாவார்க்கும் எளியவனுடன் என்பது. (சு)

ரு. வழிநோக்கான் வாய்ப்பன் செய்யான் பழிநோக்கான்
பண்பிலன் பற்றார்க்கினிது,

பரி — (இ - ள்) ஒருவன் நீதிநாயகியான, அது விதித்த தொழிலகனைச் செய்பான், தனக்கு உரும பழியைப்பாராது, தான் பண்புடையவனல்லன், அவன் பகைவர்க்கு அபகைமையினிது, என்று,

தொல்லொ ருமப்படு வழுக்கிவந்த தாகலான் 'வழி' என்றும், தப்பாது பயன் படுதலின் 'வாய்ப்பன்' என்றும், இக்குற்றங்களுடையான றானே யழிதலிற் 'பற்றார்க்கினிது' என்றவகூறினார்

தேனி — (இ - ள்) ஒருவன் வழிநோக்கான் - நீதிநாயகி கல்லான், வாய்ப்பன் செய்பான் - (அது) விதித்த தொழிலகனைச் செய்பான், பழிநோக்கான் - (தனக்குவரும்) பழியைப்பாராது, பண்பிலன் - (தான்) குணமுடையவனல்லன், பற்றார்க்கு - (அவன்) பகைவர்க்கு, இனிது - (அபகை) இனிதாம், என்று

பழையோராதியாக வழக்கிவந்ததாலால் 'வழி' என்றும், தப்பாது பிரயோசனப்படுதலால் 'வாய்ப்பன்' என்றும், இக்குற்றங்களுடையவன் தானே அழிதலால் 'பற்றார்க்கினிது' என்றும் சொல்லினார்

(க - து) நீதிநாயகியானதாலும் அது விதித்தவற்றைச் செய்யாமலும் பழியைக்கொடுதாமலும் பண்புடையவனாகாமலும் மிருப்பவனது பகைமை அவன் பகைவர்க்கு மிகவுடனினிதாம் என்பது (ரு)

சு. காணச் சினத்தான் கழிபெருங் காமத்தான்
பேணுமை பேணப் படும.

பரி — (இ - ள்) தன்னையும் பிறரையுந் தானியாபக கேதுவாகிய செருளியை யுடையான் யாவன். பேன்மேல வளரா நின்ற மிக்க காமதையுடையான் யாவன், அவரது பகைமை விருப்பிக கொள்ளப்படும், என்று

- 1 காணாச் சினடென்பது விகாரமாபிற்று 2 முன்னோனுக்கு யாவரும் பகையாகலாலும், 3 ஏனோனுக்குக் காரியம் தோன்றாமையாலும், தாமே யழிவ ரென்பது பற்றி இவா பேணுமை பேணப்படும் என்றா

தேனி.—(இ - ள்) காணாச் சினத்தான் - (தனனையும் பிறரையும் தான்) அநியாமக்குக்காரணமாகிய கோபத்தை யுடையவன் (யாவன்), கழிபெருங்காட்தான் - மேலுமேலும் உளரா நின்ற மிகுந்த காமததையுடையவன் (யாவன்), பேணுமை - (அவரது) டகைமை, பேணப்படும் - விருப்பிக் கொள்ளப்படும், எ-று.

காணாச் சினம் என்பது காணாச் சினம் என விகாரமாபிற்று முன் சொல்லப்பட்டவனுக்கு யாவரும் பகையாகலாலும், பின் சொல்லப்பட்டவனுக்குக் காரியம் தோன்றாமையாலும், தாமே அழிவரென்பது பற்றி இவா பேணுமை பேணப்படும் என்றார்.

(க. து) கோபத்தையும் காமததையுமுடையவர்கள் டகைவர்க்கு மிகவெளியராவர் எனபது (சு)

எ. கொடுத்துக் கொள்வேண்டுமன்ற வித்திருந்து
மாணாத செய்வான பகை.

பரி.—(இ - ள்) வினைபைத் தொடங்கியிருந்து அதற் கேலாதன செய்வான் பகைமையைச் சிலபொரு ளழியக் கொடுத்தாயினும் கோடல் ஒருதலை யாகவேண்டும், எ-று.

ஏலாதன - 4 மெலியனாய் வைத்துத் துணிதலும் 5 வலியனாய் வைத்துத் துணிதலும் 6 முதலாயின 7 அப்பொழுது 8 அதனா சிலபொரு ளழியினும் பின் பல பொரு ளெய்தற்கு ஐயமின்மையின் 'கொளல் வேண்டாமன்ற' என்றா. இவையாறுபாட்டானும் 9 அது சிறப்பு வகையாற கூறப்பட்டது

- 1 காணாச் சினம் என விகாரமாபிற்று முன் சொல்லப்பட்டவனுக்கு யாவரும் பகையாகலாலும், பின் சொல்லப்பட்டவனுக்குக் காரியம் தோன்றாமையாலும், தாமே அழிவரென்பது பற்றி இவா பேணுமை பேணப்படும் என்றார்.
- 2 முன்னோனுக்கு - காணாச் சினத்தானுக்கு,
- 3 ஏனோனுக்கு - கழிபெருங்காட்தானுக்கு
- 4 மெலியனாய் வைத்துத் துணிதல் - தன்வலி, துணைவலி, வினைவலிகளில் குறைவுள்ளவனாயிருத்தும் பகைவருடன் போர் செய்ய நிச்சயித்தல்
- 5 வலியனாய் வைத்துத் துணிதல் - தன்வலி முதலியவைகளில் மிகுந்துள்ளவனாயிருத்தும் பகைவருடன் போர் செய்யா தடங்கித்தல்
- 6 முதலாயின என்றதனால் போர்க்குச் சென்றுள்ள சுதந்திரரிடத்துச் சந்தேகப்படுத்தல், தக்கபடி பொருள் தராமையால் முதலியவைகளை யுட்கொள்க
- 7 அப்பொழுது - பொருள்கொடுத்தும் பகையைக் கொள்ளும் காலத்தில்.
- 8 அதனால் - கொடுத்தலால்.
- 9 அது - பகைமாட்சி.

தேள்—(இ - ன்) அடுத்திருந்து - (தொழிலைத்) தொடங்கியிருந்து, மாணா - (அதற்கு) ஏற்காதவைகளை, செய்வான் - செய்பவனது, பகை - பகைமை, கொடுத்தீர் - (சிலபொருள் அழியக்) கொடுத்தாயினும், கொள்ளுகொள்ளுதல், மனற - நிச்சயமாக, வேண்டும் - எ - று.

ஏற்காதவை - மெலியவனாயிருந்து துணிதலும் உலியவனாயிருந்து தணிதலும் முதலாயின அடபொழுது அதனாலே சிலபொருள் அழியினும் பின்னே பலபொருள்களைப் பெறுதற்குச் சந்தேகம் இல்லாமையால் 'கொடுத்தது கொள்ளவேண்டுமனற' எனறார். இவை ஆறுபாட்டாலும் அது சிறப்புடையவையாலே சொல்லப்பட்டது.

(க - து) தகுதியில்லாதகாரியங்களைச் செய்பவர்களது பகையினைப்பொருள கொடுத்தாயினும் கொள்ளல் வேண்டும் எனபது. (எ)

அ. குணனிலனாக குற்றம் பலவாயின மாற்றார்க்கினனிலனுமேமாப் புடைத்து

பரி—(இ - ன்) ஒருவன குண நென்று மிலனாய் உடைய குற்றம் பலவாய்வி அவன் துணியிலனும், 1 அவனிலனாதானே அவன பகைவாக்குத் துணையாதலை புடைத்து, எ - று.

குணம்-இறைமாட்சிபுட்சொல்லியன குற்றம்-இவ்வதிகாரத்துச் சொல்லியனவும் மற்ற 2 மததன்மையனவும். துணை-சுற்றம், நட்பு, பொருள், படை 3 முதலாயின. பகைவாக்கு 4 இவற்றினுள்ளதாம் பயனாய் றானே யுளதாமாகவின 'ஏமாப்புடைத்து' என்றார். 5 இலனாயென்னுஞ் செயதெனெச்சம் உடையவென வந்த பெயரெச்சக்குறிப்புக் கொண்டது

தேள்.—(இ - ன்) (ஒருவன்) குணனிலனாய் - குணமொன்றுமில்லாய், குற்றம்பலவாயின் - (உடைய) குற்றம் பலவாகியவிடத்து, இன்னிலனும் - (அவன்) துணியில்லாதவனாகும், (அவனிலனாதலானே) மாற்றார்க்கு - (அவன்) பகைவாக்கு, ஏமாப்புடைத்து - துணையாதலை புடைத்து, எ - று.

- 1 அவ்வினனாதலானே - குணமும் துணையும் இல்லாதவனாயிருத்தலானே
- 2 அத்தன்மையனவும் என்றது பிறரது மகளிரைவெளவுதல், பிறாபொருளை அநியாயமாக அபகரித்தல், துணையாகாதவரைத் துணையாகக்கொள்ளுதல் முதலானவைகளை
- 3 முதலாயின என்றதனால் அமைச்சர், புரோகிதர், அரசன் முதலியவைகளையும்கொள்க.
- 4 இவற்றான் - சுற்றம் நட்பு முதலியவைகளால்.
- 5 தானே - சுற்றம் நட்பு முதலியவைகளில்லாமலே
- 6 இலனாய் எனலும் செய்து எனலும் வாய்பாட்டிற்குநகரல வினையெச்சம் (இயைபுநோக்கி) வருவித்துக் கூறிய உடையன்னும் குறிப்புப் பெயரெச்சத்தைக் கொண்டு முடிந்தது.

* குணம் - இறைமாதாசி மீதிகாரத்துள்ளே சொல்லப்பட்டவை குற்றம் - இவ்வதிசாரத்துள்ளே சொல்லப்பட்டவையும் மற்றும் அப்படிப்பட்டவையும். துணை-சூறறம், கட்டி, பொருள், படைமுதலானவை படைதவர்க்கு இவைகளால் உண்டாகும்படி யானே உண்டாகாமலால் 'ஏமாட்டிடைத்து' என்றார். இலனும் என்னும்செய்து என்னும் வீண்பெச்சம் உடைய என்று வந்த குறிப்படிப் பெயரெச்சத்தைக் கொண்டு முடிந்தது.

• (க-து.) குணபிநாமமும் பலகுறமமுமுதைய அரசன் துணையில் லாதொழிதலால் அவன தன்டகைவர்க்கு மிகவு மெளியவனவன என, பது. (அ)

கூ. செறுவார்க்குச் சேணிகவா வின்ப மறியிலா
வஞ்சம பகைவர்ப் பெறின்.

பரி.—(இ - ள்) நீதியை யறிதலில்லாத அஞ்சும் பகைவரைப் பெற்றால், அவரைச் செறுவார்க்கு உயர்ந்த வின்பங்கள் நீதகா, எ - று.

1 உபாயமறிதலும் அறிந்தால் செய்து முடிக்குந் திண்மையு மில்லாதாரே பகைவராதல் கூடாமையிற் 'பெறின்' என்றும், 2 அவரை யறிந்து 3 மேற் சென்றபொழுதே பகையினமையுஞ் செல்வமும ஒருங்கே செய்யதலிற் 4 சேனுடையின்பங்கள் இகவா என்றும் கூறினார்.

தேனி —(இ - ள்) அறிவிலா-(நீதியை) அறிதலில்லாத, அஞ்சும்—பகைவா-பகைவரை, பெறின் - பெற்றால், செறுவார்க்கு (அப்பகைவரை) வெல்லார்க்கு, சேண் - உயர்வுள்ள, இன்பம்-இன்பங்கள், இகவா - நீதகா, எ - று

உபாயமறிதலும் அறிந்தால் செய்து முடிக்குந்திடமும் இல்லாதவரே பகைவராதல் கூடாமையால் 'பெறின்' என்றும், அவரை அறிந்து மேற்சென்றபொழுதே பகையிலலாமையும் செல்வமும ஒருசேர அடைதலானே சேர்பங்களிகவா என்றும் சொல்வினார்.

(க - து.) நீதியையறிபாமையையும் அஞ்சுதலையு முதையவரைப் பகைத்தவருக்கு உயர்வுள்ள இன்பங்கள் நீகமமாட்டா எனபது. (கூ)

கூ. கல்லான வெகுளுஞ் சிறுபொரு ளெருளுன்று
மொல்லானை பெசல்லா தொளி.

பரி.—(இ - ள்.) நீதிதலைக் கல்லாதானோடு பகைத்தலான் வரும் எளிய பொருளை மோவாதானை எஞ்ஞான்றும் புகழ் மோவாது, எ-று

- 1 சாம பேத தான தண்டமென்னும் நால்வகை யுபாயம்.
- 2 அவரை - அப்பகைவரை
- 3 மேற்சென்றபொழுது - போர்புரியப் போனகாலத்தில்.
- 4 சேனுடையின்பங்கள் - உயர்வுள்ளசுகங்கள்.

சிதம்பொருள் - 1 முயற்சி சிந்திய பொருள் நீதியறியாதவனை வேறென்ப
சிதம்பொருள் 2 அது மாட்டாதனை வெற்றியான் வரும் புகழ் கூடாதென்ப
தாம், ஆகவே, இச்சிந்திய முயற்சியாற் பெரிய பயனெய்துக வென்றவாறாயிற்
து 3 இச்சங்குப் பிறரெல்லாம் அதிகாரத்தோடு 4 மாறாதனமேலும் 5 பொ
ருட்டொடர்புபடாம லுரைத்தாரா. இவை மூன்று பாட்டானும் 6 அதனியை
பயன் கூறப்பட்டது

தேனி — (இ - ள்.) கல்லான - (நீதிநூலை) கல்லாதவனோடு
ம் - பகைத்தலால் வரும், சிதம்பொருள் - எளித்பொருள், ஒல்லாநீ - அ
டையாதவனை, எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும், ஒளி - புகழ், ஒல்லாது - அடையா
து, எ.று.

சிதம்பொருள் - முயற்சி சிந்திய பொருள் நீதியறியாதவனை வெல்லுத
ல எளிதாயிருக்கவும் அது மாட்டாதவனை வெற்றியால் வரும் புகழ் கூடாதெ
ன்பதாம், ஆகவே, இச்சிந்திய முயற்சியாலே பெரிய பயனடைக வென்றபடி
யாயிற்று. இவை மூன்று பாட்டானும் அதனாலாகிய பயன் சொல்லப்பட்ட
து.

(க - து.) நீதிநூலைக்கல்லாதவனுடன் பகைத்தலால் வரும்பொ
ருளை யடையாதவனைப் புகழடையாது என்பது. (10)

———— (0) ———

அஅ - ம். அதி. — பகைத்திறந் தெரிதல்.

பரி—அஃதாவது மாறாத பகையை ஆக்குதற் குற்றமும், முன் ஆகியின்
ற பகையின் ஈடாகக் கற்பாலதும், கொதும் லாகக் கற்பாலதும், 7 அவற்றின்கட்
செய்வதும், ஏனைக களைதற்பாலதன்கட் செய்வனவும், 8 களையும் பருவமும்,
களையாகனாபபி மிழுக்கும் என்று இத்திறங்களை ஆராயதல். 9 இரட்டிற்

- 1 முயற்சி சிந்திய பொருள் - சிந்திய முயற்சியால் வந்த பெரும்பொருள்.
- 2 அது மாட்டாதனை - வெல்லமாட்டாதவனை.
- 3 இச்சங்கு - இக்குறளுக்கு
- 4 மாறாதனமேலும் - மாறுபடுதல் மேலும்;
- 5 பொருட்டொடர்பு - அர்த்தத்தின் சம்பந்தம்.
- 6 அதனியையன் - பகைமாட்சியாலான பிரயோஜனம்.
- 7 அவற்றின்கண் - கட்டாக்குந் தன்மையதும் அயலாக்குந் தன்மையதுமான
- 8 களையும் பருவம் - அழிக்கும் காலம்
- 9 இரட்டிற் பொறிதல் - ஒருவாக்கியத்தை இரண்டு பொருள்படச்சொல்லு
தல் இங்கே பகைத்திறந்தெரிதல் என்னும் வாக்கியத்தில் பகைத்திற மெ
ன்பதனை ஆறாவேறுறுமைத் தொகையாகவும் ஏழாவேற்றுறுமை யுருபும்
பொருளுமுடன் றொக்கதொகையாகவும் கொண்டு முறையே 'பகையது
திறமும்' எனவும் 'பகைவிடத்தாகருந் திறமும்' என வுலிரிக்கப்பட்ட
வாறறிதல்

மொழிந்த லென்பதனா பகையது திறமும் பகைபட்டத்தாக்குந் திறமுமென விரிக்கப்பட்டது 1 இவைபெல்லாம் மாண்பு டகையவாகலின், 2 இது பகைமாட்சியினின் வைக்கப்பட்டது.

தேளி.—அஃதாவது மாட்சிமைப் படாத டகையை ஆக்குதற்குற்றமும், முன்பு உண்டாகி நின்ற பகையுள் நட்பாக்குந் தன்மையதும், அயலாக்குந் தன்மையதும், அடைகாட்டே செய்வதும், மற்றைக் கணியுந்தன்மையுடையதனி டத்தே செய்வனவும், கணியும் டருவமும், கணியாமற்போனால் படுகுறறமும் என்று இவ்விதங்களை ஆராய்தல். இரட்டிமொழிதலென்னு முத்தியினால் பகையது திறமும் டகையினிடத்துச் செய்யும் திறமுமென்று விரிக்கப்பட்டது. இவைபெல்லாம் மாட்சிமைப் படாத பகையினிடத்தன வாக்கால், இது பகைமாட்சியினின் வைக்கப்பட்டது.

க. பகையென்னும் பண்பி லதனை யொருவ

னாகையேயும் வேண்டற்பாற் றனது

பரி.—(இ - ள்) பகையென்று சொல்லப்படுந் தீமை பயப்பதனை ஒருவ ன வினையாட்டின்கண்ணே யாபிலும் விரும்புத லிபற்றைத்தன்மென்று கூறும் நீதிநூல், எ-று.

மாண்பு டகையை பாக்கிக் கோடல் எவ்வாற்றானுந் தீமையே பயத்தலிற் றுண்பிலது என்றும், 3 அதனை வினையாட்டின்கண் வேண்டினுஞ் செறறமே வினைத்து மெய்யா மாகலின் 'நகையேயும்' என்றும், வேண்டாமை தொல்லையோ ரது துணிவென்பார் நீதிநூன்மேல் வைத்தும் கூறினா 4 அப்பெயர் அவா ய் நிலையான் வந்தது.

தேளி.—(இ - ள்) ஒருவன்-பகையென்னும் - பகையென்று சொல்லப் பரிம், பண்பி லதனை - தீமை யுண்டாக்குவதனை, நகையேயும் - வினையாட்டிடத் தே யாயினும், வேண்டற்பாற்றன்று - விரும்புதற் றனமையை யுடையதன் னு (என்று சொல்லும் நீதிநூல்), எ-று.

மாட்சிமைப் படாத பகையை ஆக்கிக்கொள்ளுதல் எவ்விதத்தாலும் தீமை யே தருதலால் பண்பிலது என்றும், அதனை வினையாட்டிடத்து வேண்டினும் கோபமே வினைத்து மெய்யாமாகலால் 'நகையேயும்' என்றும், வேண்டாமை பழமையோரது துணிவென்பார் நீதிநூல்மேல் வைத்தும் சொல்லினார், நீதிநூ ல என்பது உறுவிக்கப்பட்டது.

(க - து) ஒருவன் பகையென்னுந் தீமைக்குணத்தை வினையாட் டிலும் விரும்பாதிருக்க வேண்டிம் என்பது. (க்)

1 இவைபெல்லாம் - இஃதிறங்கனியாயும்.

2 இது = பகைத்திறத் தெரிதல்.

3 அதனை - மாட்சிமைப்படாத பகையை.

4 அப்பெயர் - நீதிநூல் என்னும் பெயர்.

௨ 1 வில்லே ருழவர் பகைகொள்ளுங் கொள்ளற்க

2 சொல்லே ருழவா டகை

பரி - (இ - ள்) ஒருவன் வில்லை ஏராகவுடைய உழவரோடு பகை கொண்டாளுவினும் சொல்லே ஏராகவுடைய உழவரோடு டகை கொள்ளா தொழிக, என்று.

4 சொல் ஆகுபெயரான நீதிநூலுமே ஸினைது வீரம சூழ்ச்சி யென்னு ம ஆற்றலகருள் வீரமே யுடையாரோடு பகைகொண்டாற் கேடுவருதல ஒருத லை யன்று, உத்தராயினும் தனக்கேயாம், ஏனெச் சூழ்ச்சி யுடையாரோடாயிற் றன்வழியினுள்ளார்க்குந் தபபாதுவருதலின், 5 அது கொள்ளினும் இது கொ ள்ளறக வென்றார். உமமையான் அதுவு மாகாமை பெறுதலும். 6 இரண்டு மு டையாரோடு கொள்ளலாகாமை சொல்லவேண்டா வாயிற்று. 7 உருவக வி சேடப

தேனி - (இ - ள்) (ஒருவன்) வில் - வில்லை எர-ஏராக வுடைய, உழ வர் - உழவரோடு, டகைகொள்ளும் - டகை கொண்டாளுதலும், சொல்-சொ ல்லை, ஏர் - ஏராகவுடைய, உழவர் - உழவரோடு, பகை - கொள்ளற்க - கொ ள்ளா தொழியக் கடவன, என்று

சொல் ஆகுபெயராய் நீதிநூலின்பேர நின்றுது வீரம ஆலோசனை என னும் உலகைகருள் வீரமே யுடையவரோடு பகை கொண்டால் கேடுவருவது நிச்சயமன்று, வந்ததானாலும் தனக்கேயாம், மற்றைஆலோசனையுடையவரோ டானால் தன் வமிசத்தோர்க்கும் தபபாது கேடுவருதலால், அது கொள்ளினும் இதகொள்ளறக வென்றார். கொள்ளினும் என்கிற எதிர்ப்பறை உம்மையால் வில் லேருழவர் பகையும் ஆகாமை பெறப்படும இரண்டு முடையவரோடு கொள் ளலாகாமை சொல்ல வேண்டா வாயிற்று இது சிறப்புருவகவணி.

(க - து.) அரசனுக்கு வீரர்களது பகையிலும் மந்திரிகளது ப கை கொடிதா மென்பது (உ)

1 வில்லே ருழவர் - வீரர் வில் என்று கூறினதினாலே மற்றைவாள் வேல் மு தலிய படைகளும் இனங்களாய் எஞ்சி (குறைது) நின்றன.

2 சொல்லேருழவர் - அமைச்சர்

3 ஏர் - கலப்பை.

4 சொல் எனபது சொல்லாலாயி நீதிநூலுக் காதலால் முதற கருவியாகு டையா.

5 அது (வில்லை ருழவா பகை) கொண்டாலும் இது (சொல்லேருழவர் பகை) கொள்ளவேண்டாம் என்று கூறினார்.

6 இரண்டு முடையாரோடு - வீரமும் சூழ்ச்சியும் உடையவர்களுடன்.

7 உருவக விசேடமெனினும் சிறப்புருவகமெனினும் ஒக்கும். சிறப்புருவகமாவ

௩ ஏழுமநவரினுமேழை தமியனாய்ப
பல்லார்பகைகொள் பவன்.

பரி—(இ-ள்) தான் தமியனாய் வைத்துப் பலரோடு பகை கொள்
வான் பித்தறாரினும் அறிவிலன், ஏறு.

தனிமை-சுற்றம் கட்டப் படை 1 முதலிய வினமை 2 மயக்கத்தால் ஒப்
பாராயினும் ஏழுமநவரினு அத்தனும் நீங்கெய்தாதமையின், தீங்கெய்துதலுமுடைய
3 இவனை அவரினும் ஏழை என்றா தீங்காவது துணையுள்ள வழியும் வேறல் ஐய
மாயிருக்க அஃதின்றியும் பலரோடு பகைகொண்டு அவரால் 4 வேறுவேறு
பொருதற்கண்ணும் ஒருவரு டொருதற் கண்ணும் அழிந்தே விடுதல இவை
மூன்றுபாட்டானும் பகைகொட்டா குற்றம் 5 பொதுவானது சிறப்பினும் கூற
ப்பட்டது

தேளி—(இ-ள்) தமியனாய் - (தான்) தமியனாயிருந்துகொண்டு, பல்
லார் - பலரோடு, பகைகொள்பவன் - பகைகொள்வான், ஏழுமநவரினும்-பித்
தக் கொண்டவரினும், ஏழை - அறிவிலன், ஏறு.

தனிமை-சுற்றம் கட்டப் படை முதலானவை இல்லாமை மயக்கத்தால்
அவ்விருவரும் ஒப்பாராயினும் பித்தகொண்டவர் அபித்தத்தினாலே தீங்க
டையாமைபால், தீங்கடைதலு முடைய இவனை அவரினும் ஏழை என்றார் தீங்

து ஒருபொருளின அடைகளை யுருவகப்படுத்தி அதனால் அப்பொருளையும்
உருவகப்படுத்துவது

இங்கே வீரருக்கு அடையாயுள்ள வில்லையும் அமைச்சார்க்கு அடையாயுள்ள
சொல்லையும் ஏராக யுருவகப்படுத்தி அது காரணமாக அவர்களை யுழவ
ராக யுருவகப்படுத்தினமைகாண்க.

[வீரராகிய உழவர் பகைவராகிய வயல்களில் வில்லாகிய ஏரைச் செலுத்திப்
பாணமாகிய விதைவை விதைத்து வெற்றியாகிய விளைவைக் கொள்ளு
வாரென்றும் அமைச்சராகிய உழவர் சடையாகிய வயலில் செலுத்தித் தூ
ல்)லாகிய ஏரைச் செலுத்தி நியாயமாகிய விதையைவிதைத்து பாவரையு
ம் ஒட்டச்செய்தலாகிய விளைவைக் கொள்ளுவாரென்றும் விரித்துரைத்து
க் கொள்க.]

1 முதலிய என்றதனால் தன்வலி துணைவலி சரியான அரண் அமைச்சர் பு
ரோகிதராகினது ஆலோசனையைக் கேட்டல் முதலியவைகளையும் கொ
ள்க.

2 மயக்கத்தால் ஒப்பாராயினும் - தமியனாய் பலரார் பகைகொள்பவனும் பி
த்தகொண்டவரும் மயக்கத்தால் ஒப்பாயிருப்பாரானாலும்.

3 இவனை - தமியனாய் பல்லார் பகைகொள்பவனை.

4 வேறு வேறு - தனித்தனியாக,

5 பொதுவாகக்கூறியது கூ-வது குறன், சிறப்பாகக் கூறியது உ-வது, ஈ-வது
குறன்.

காவது துணைபுள்ளவிடத்தும வெலலுதல் சர்க்கையிருக்க அத்துணை யில் லாமலும் டலரோடு பகைகொண்டு அவரால வேறு வேறு போர செய்யிட த்தும் ஒருமுகமாகப் போர் செய்யிடத்துத் அபிநேத வீடுதல் இவை மூன்று டாட்டியும் பகைகொண்டுதற் குற்றம் பொதுவினும் சிறப்பினும் சொல்லப் பட்டது

(க - து) தனித்திருந்து பலரோடு பகைப்பவன் மிகவும் அறிவி னனவன் என்பது. (ங)

ச. பகைப்பாக கொண்டொழுகும் பண்புடை யாளன் நகைமைக்கட் டங்கிற் றுலகு.

பரி - (இ - ள்) வேண்டியவழிப் பகையை வேறுபடுத்தித் தனக்கு நட பாகச் செய்துகொண்டொழுகும் இயல்பினைபுடைய அரசனது பெருமையுள் ளே 1 அடக்கிறது இவ்வுலகு, எ - று

வேண்டிய வழியென்பது 2 ஆக்கத்தான் உருது, வேறுபடுத்தல்-பகைரி லைமையி னீக்குதல், ஒழுகல் - நீதிவழியொழுகல் பெருமை - பொருள் படை என இருவகைத்தாய ஆற்றல் அதன் வழித்தாற்றகு எஞ்ஞான்றும் திரியின் மையின், அத் துணிவுபற்றித் 'தங்கிறது' என்றார்.

தேளி - (இ - ள்) பகை-பகையை, நட்பாக் கொண்டொழுகும் - (வேண் டியவிடத்து வேறுபடுத்தித் தனக்கு) நட்பாகச் செய்துகொண்டு நடக்கும், - ண்புடையாளன்-இயல்பினைபுடைய அரசனது, தகைமைக்கண் - பெருமையு ள்ளே, உலகு-உலகம், தங்கிறது-அடங்கிற்று, எ - று

வேண்டிய விடத்து என்பது நட்பாக என்னும் ஆக்கச்சொல்லினால் வந் தது வேறுபடுத்தல்-பகைரிலையினின்றும் நீக்குதல் ஒழுகல்-நீதிவழிநடத்தல் பெருமை-பொருள் படை என இருவகையதாகிய ஆற்றல். அப்பெருமையின்வழி யதாதற்கு என்றும் வேறுபாடில்லாமையால், அத்துணிவுபற்றித் 'தங்கிற்று' என்றார்.

(க - து.) வேண்டியவிடத்துப் பகைவரை நட்பினராகக்கொ ண்டி நடக்கும்அரசனது பெருமையுள்ளே உலகம் நிலைபெற்ற தென பது. (ச)

இ. தன்னுணையின்றாற் பகையிரண்டாம் றுஞ்ஞவ னினனுணையாக் கொள்கவற்றி னொன்று.

பரி - (இ - ள்.) தனக்குதவுர் துணையோவெனின இல்லை, 3 நலிவுசெய் யும் பகையோவெனின் இரண்டு, அந்நனமாய் நின்றவழி ஒருவனாகிய தான

1 அடங்கிறது - சுவாதினப்பட்டது.

2 பொருள்களை வருவித்துரைக்கும் ஏதுக்களுள் ஆக்கச்சொல்லும் ஒன்று மென்பது இங்கேபறியத்தக்கது

3 நலிவுசெய்யும் - வருத்தும்

அப்பகையானது டொருத்தியதொன்றை அப்பொழுதைக்ககு இனிய துணை யாகச் செய்துகொள்க, எ - று.

டொருத்தியது-ஏனையதுனை வேறறகு ஏறறது. அப்பொழுது-அவ்வெல லுப்பொழுது திரிபினரகசு செய்துகொள்கவெனபா 'இன்றுணையா' என்ற ரார் 1 ஆலகன் - அகச இவை பிரணடுபாட்டாலும் நட்பாககற்பாலது கூறப பட்டது

தேனீ - (இ - ள்) தனதுனை-தனக்கு உதவுத்துணையோவெனில, இன று - இலலை, பகை-(தலிவுசெய்யுப) டகையோவெனில, இரண்டு-(அவ்வீதமாய் நி ள்றவிடத்த)தானொருவன் - ஒருவனாகிய தான, அவற்றின்-அப்பகையிரண்ட னன், ஒன்று-(டொருத்தியதாகிய)ஒன்றை, இனதுணையா - (அப்பொழுதிறகு) இனிபதுணையாக, கொள்க - (செய்து) கொள்ளக்கடவன், எ - று.

டொருத்தியது - மறறொருடகையை வெல்லுதற்கு ஏறறது அப்பொ ழுது - அவ்வெல்லும்டொழுது வேறுபாடில்லாமல செய்துகொள்கவெனபா, இனதுணையா' என்றார் ஆலிரண்டும-அகச இவை இரண்டுபாட்டாலும் நட பாக்கற்றனமையது சொல்லப்பட்டது.

(க - து) தனக்குத் துணையினறிப பகையிரண்டாயிருக்கு மரச ன் அச்சமயத்திற் கேற்றபடி அவ்விரண்டிலொன்றைத் துணையாகக் கொள்ளக்கடவன் என்பது. (இ)

சு தேறினுநதேரு விடினு மழிவினகட்

டேருன பகாஅன் விடல்.

பி - (இ - ள்) பகைகளை முன் 2 தெளிந்தானையினுந தெளிந்திலனாய் னும் தனக்குப் புறத்தொருவினையாற ருழ்வு வந்தழிக் கூடாது நீக்காது இ டையேவிட்டி கைகச, எ - று

முன் தெளிந்தானையினும் 3 அப்பொழுது கூடாதொழிகவென்றது, 4 உ ன்ளாய்வின்று கெடுத்தல் நோக்கி தெளிந்திலனாயினும் அப்பொழுது நீங்கா தொழிக வென்றது, 5 அவ்வழிவிருத் துணையாதல நோக்கி இதனான்கொ துமலாக்கற்பாலது கூறப்பட்டது.

1 ஆலகன் - இன்றால இரண்டால் என்பவற்றிலுள்ள ஆலகன்.

2 தெளிந்தானையினும் - இப்போதினை பகைவனலலனென்று தெளித்திருந்தா ளுனாலும்.

3 அப்பொழுது - புறத்தொருதொழிலால தாழ்வு (தோலவி) உண்டாயகால த்தில்.

4 உன்ளாய் - உட்பகையாய்.

5 அவ்வழிவிற்கு - புறத்தொரு தொழிலாலவந்த தாழ்விரு

தேனி.—(இ - ள்) தேறினும் - (பகைவனை முன்) தெளிந்தானாயினும், தேறவிழினும்-தெளிந்திலனாயினும், அழிவினகண்-(தனக்குப் புறத்தொருதொழிலாலு) தாழ்வுவந்தவிடத்து, தேறான்-கடாது, பக-ன-நீக்காது, விடல் - (கடுவே) விடவெவக்ககடவன், எ - று

* முன்தெளிந்தானாலும் அப்போது கடாத்தொழிதவென்றது, உள்ளாய் நின்று கெடுத்தனோக்கி தெளிந்திலனாயினும் அப்போது நீக்காதொழித வென்றது, அவ்வழிவந்ததுத் துணையாதனோக்கி இதனால் அயலாக்குந்தன்மை, பது சொல்லப்பட்டது.

(க - து) அரசன தனக்கொரு தாழ்வுவந்தவிடத்துப் பகைவருடன் கூடாமலும் அவரை நீக்காமலு மிருக்கக்கடவன் எனபது. (சு)

எ. நோவற்க ரொந்த தறியார்க்கு மேவற்க
மெனமை பகைவ ரகத்து.

பரி —(இ - ள்) ரொந்ததனைத் தாமாக வறியாத நட்பார்க்குத் தன்னேவு சொல்லறக, வலியினமை பாரத்திருக்கும் பகைவர்பாட்டு அவ்வலிமையின்மையை 1 மேலிடிக கொள்ளற்க, எ - று.

2 நோவென்னும் முதனிலைத்தொழிற்பெயர் ஈண்டு அதுசொல்லுதற்க னுயிற்று பகைவாகட் டவிரவது கூறுவாரா, நட்பாகட் டவிரவதும் உடன்கூறினா இதனால் அவ 3 விருபகுதிகண்ணுஞ் செய்வது கூறப்பட்டது

தேனி —(இ - ள்) நொந்தது - நொந்தனை, அறியார்க்கு-(தாமாக)அறியாதநட்பினர்க்கு, நோவற்க-(தன்) நோவுசொல்லாதிருக்கக்கடவன், மெனமை-வலியில்லாமையை, பகைவரகத்து-(பார்த்திருக்கும்) பகைவரிடத்து, மேவற்க - (அவ்வலியில்லாமையை) மேலிடிக கொள்ளாதிருக்கக்கடவன், எ-று.

நோ என்னும் முதனிலைத் தொழிற்பெயர் இங்கே அந்நோவைச் சொல்லுதலி லாயிற்று. பகைவரிடத்தே செய்பலாகாதது சொல்லவந்தவர், நட்பினரிடத்தே செய்பலாகாததும் உடன்கொல்லினா இதனால் அவ்விருவகையிடத்தும் செய்வது சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) அரசன தனநட்பினருக்குத் தனது நோவைச் சொல்லுதலும் பகைவர்க்குத் தனது வலியினமையைக்காட்டுதலும் ஒழியக்கடவன் எனபது (எ)

1 மேலிடிககொள்ளல்—தன்னிடத்திருபதாகக் காட்டுதல்.

2 வருவதுதல் எனனும் ாருளதான நோ (நோதல்) என்னும் முதனிலைத் தொழிற்பெயர் இவகே அந்நோவைச் சொல்லுதலி லாயிற்று [பகுதி தொழிற்பெயர் பொருளையுணர்ந்து மிடத்தி அது முதனிலைத் தொழிற்பெயரெனப்படுகின்றது]

3 இருபகுதிகண்ணும் - சிநேகிதரிடத்தும் பகைவரிடத்தும்

- அ. வகையறிந்து தற்செய்து தற்காப்ப மாயும்
டகைவர்கட் பட்ட செருக்கு.

பரி—(இ - ள்) தான் வினைசெய்யும் வகையை அறிந்து அது முடித்தற கேறடத் தன்னைப் பெருக்கி மறட்டிகாட்டறன்னைக காக்கவே, தனபகைவர் மார்ட்டினதாய களிப்புக்கெட்டி, எ - று

வகை - வலியனாயுந் தானெதிரே பொருடாகும், மெலியனாயவனவிற போர்விலக்குபாறு 1 முதலாயின டெருக்கல் - பொருள் படைகளாற்பெரு கச்செய்தல் களிப்பு - 2 இவற்றுள் வேறுமென நெண்ணி மகிழ்ந்திருத்தல் 3 இவ்விருத்தலறிந்து தாமே அடங்குவ ரென்பதாம் இதனா கனைதறடகை தனகட் செய்வன கூடப்பட்டன.

தேளி—(இ - ள்) வகையறிந்து - (தான் தொழில் செய்யும்) வகையை யறிந்து, தற்செய்து - (அத்தொழில் முடித்தறகு ஏறபத்) தன்னைப் பெருக கி, தற்காப்ப - (மறதி அடையாமல்) தன்னைக்காக்கவே, டகைவாகண - (தன்) பகைவரிடத்து, பட்ட - உண்டாகிய, செருக்கு - களிப்பு, மாயும் - கெடும் என்று.

வகைவலியவனுய்த் தானே கேரே போர்செய்விதமும், மெலியவனாயவ னவிலே போர் விலக்கும் விதமும் முதலானவை பெருக்கல்-பொருள் படைக னாலே பெருக்கச்செய்தல், களிப்பு - இவைகளால் வெல்லவோ மென்றெண்ணி, மகிழ்ந்திருத்தல் இவ்விருத்தல அறிந்து தாமே அடங்குவரென்பதாம் இதனா றகையுந்தனமையத்தனிதத்துச் செய்வன சொல்லப்பட்டன

(க - து) தொழில்வகையறிந்து மறதியின்றித் தன்னைக காக்கப் டகைவர் செருக்குக் கெடும் என்பது (அ)

க. இளைதாக முன்மரங் கொல்க களையுநர்
கைகொல்லுங் காழத்த விடத்து.

பரி—(இ - ள்) களையவேண்டியவதாய முன்மரத்தை இளைதாய நிலைமை ககட் களைக, அன்றியே 4 முதிர்ந்த நிலைமைக்கட் களையவறிற் களைவார் கையி னை 5 அதுதான களையும், எ - று.

- 1 முதலாயின என்றதனால் இரண்டுபகைவரில் ஒருபகைவரைத்தனக்குத் துணையாக்ககொள்ளுதல், பகைவரிடத்துத் தனது வலியிலலாமையைக் காட்டாயை முதலியவைகளையும்கொள்க
- 2 இவற்றான் - பொருள் படைகளால்
- 3 இவ்விருத்தலறிந்து—(வகையறிந்து தற்செய்து தற்காக்கும்) அழுத்தத் தை (பத்தோய்தை)த் தெரிந்து.
- 4 முதிர்ந்த - வயிரம் பற்றிய. 5 அதுதான - அம்முன் மரமே.

கீழ்ப்பட்டவதாய் தம்பகையை அது மெலிதாய் காலத்தே களைக, அன்றி யே வலிதாய்காலத்துக் கீழையதற்ற தம்பமை அதுநான் கீழையு மென்பது தோ னம் சிவநம்பை இது 1 பிந்து மொழிதல இதனும் கீழையும் பருவக கூற பட்டது.

• தெளி—(இ - ள்) முடிபாய - (கீழையேண்பிவதாயி) முள்ளு மாத் தை, இயைபாக - இயைபாகிய கீழையிலே, கொல்க - கீழையககடவர், (அல்லாமல்) காழ்த்த விடந்து - முதிர்ந்த கீழையிலே, (கீழைத் தொடங்கினால்) கீழையுநர் - கீ ழைபெரது, கை - கையை, கொடுவது - (அதுநான்) கீழையும், எ-று

கீழ்ப்பட்டவதாயி தம்பகையை அப்பகை மெலிதாயி காலத்தே களைக, அப்படி செய்பாமல் வலிதாயி காலத்தே கீழைத் தொடங்கினால் தம்பமை அ ப்பகைநான் கீழையுமெனது தோன்ற நின்றமையால் இகருறன் பிந்து மொழிதலணி இதனும் கீழையும் பருவம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) டகைவர் மெலியராயுள்ள காலத்தே அவரை யழிக்க வேண்டியு என்பது (கூ)

ய) உயிர்ப்ப வுளரல்லர் மன்ற செயிர்ப்பவர்
செம்மல் சிறைக்கலா தார்

பர—(இ - ள்) தம்மொடு பகைப்பாரது 2 தருககினைக கெடுகலா யி ருக்க இகழ்ச்சியான் 3 அது செய்யாத வரசா பிற உயிர்க்குமாதிரத்திற். சும் உளரல்லா ஒருதலையாக, எ-று

4 அவா வலியவராயத் தம்பமைக் கீழைதல் ஒருதலையாகவின, இறந்தாரே யா வரென்பதாம் 5 அவருபித்த துணையானே தாமிரப்பரெனினு மமையும் இ தனா கீழையாவிடபடு மீடுகருக கூறப்பட்டது

தெளி.—(இ - ள்) செயிர்ப்பவர் - (தம்மோடு) பகைப்பாரது, செம்மல்- தருககினை, (கெடுகலாபிருக்க இகழ்ச்சியால்) சிதைக்கலாதார் - (அது) செய்யா த அரசர் உயிர்ப்ப - (பின்) மூச்சுவிடுமாத்திரத்திற்கும், மன்ற - நிச்சயமாக, உளரல்லர் - இருக்கின்றவரல்லர், எ-று

அவா வலியவராயத் தம்பமைக் கீழைதல் நிச்சயமாகலால், இறந்தாரே யா வரென்பதாம் இதனால் கீழையாதவிட துணடாகும் குற்றம் சொல்லப்பட டது

(க - து) பகைவரது செருக்கை விகழ்ச்சியால் கெடுககாத வரச ர் விரைவிலழிவர் எனபது. (ய)

1 ஒருபொருளை விளக்கச் செய்வதற்கு அப்பொருளோடொத்த மற்றொரு பொருளைக் கூறுதல் பிந்துமொழிதலணி.

2 தருககினை - காவத்தை. 3 அது - கெடுதல.

4 அவர் - பகைவர். 5 கீழைதல் - அழித்தல்.

6 உயிர்ப்ப வுளரல்லர் என்பதற்கு அவர் (பகைவர்) மூச்சுவிட்ட வளவாலே தாம் சாவரென்று பொருள் கூறினும் பொருடும் (மிக எளிதில பகைவ ரா வழிவரென்பது திரண்டபொருள்).

அக - ம். அதி.—உட்பகை.

பி—ஆஃதாவது 1 புறப்பகைக்கு இடனாகிக்கொடுத்து 2 அது வெல் துவ துணியும் 3 உள்ளாய் கிற்கும் பகை. 4 இதுவும் கணையப்படுவதன் பால தாகவின், பகைத்திறக் தெரிதவின்பின் வைக்கப்பட்டது

தேனி.—ஆஃதாவது புறப்பகைக்கு இடமாகிக்கொடுத்து அது வெலது மளவும் உள்ளாய் சிறகும் பகை இதுவும் கணையப்படுவதிலேசேர்ந்ததாகலால், பகைத்திறந்தெரிதவின்பின் வைக்கப்பட்டது

க நிழனிநு மினனாத வினனா தமர்நீரு
மின்னுவா மின்னா செயின்.

பி—(இ - ன) ஒருவனுக்கு அனுபவிக்க வேண்டிவனவாய் நிழலும் நீ ரும் முன் இனியவேனும் பின் நோய் செய்வன இன்னாவாம், அதுபோலத் தழுவ வேண்டிவனவாய் 5 தம் நியல்புகளும் முன் இனியவேனும் பின் இன்னா செய்வன இன்னாவாம், எ-து.

நோய்-6 பெருங்கால் பெருவயிறு 7 முதலாயின தம் ரொன்றதனால் உடப கையாதற் குரியராய் 8 ஞாதிப ரொன்பதறிக இன்னா செயல-முன்வெளிப்படா மை நின்று துண்பெற்றவழிக் கெடுத்தல்.

தேனி—(இ - ன்) (ஒருவனுக்கு)நிழனீரும்-(அனுபவிக்கவேண்டிவன வா கிய) நிழலும் நீரும், இன்னாத-(முன் இன்பஞ் செய்வனவாயினும் பின்) நோய் செய்வை, இன்னா - இனியனவல்லவாம், (அதுபோல்) தமர்நீரும் - (தழுவ வேண்டிவனவாகிய) தம்மவரிப்பல்புகளும், இன்னாசெயின் - (முன் இன்பஞ் செய்வனவாயினும் பின்) துன்பஞ் செய்வை, இன்னாவாம் - இனியனவல் லவாம், எ-து

நோய்-பெருங்கால பெருவயிறு முதலானவை தம்ரொன்றதனால் உடபகை யாதற்குரியராய் ஞாதிபரொன்பதறிக.இன்னாசெயல-முன் வெளிப்படாதிருத் துண்பெற்ற விடத்துக் கெடுத்தல்.

(க - து.) உட்பகையாயுள்ள சுற்றத்தார் பின்பு துன்பஞ் செய்யும் நீரும் நிழலும்போ லாவர் என்பது. (க)

1 புறப்பகைக்கு - வெளிப்படையாயுள்ள பகைவாக்கு.

2 அது - புறப்பகை, 3 உள்ளாய் - கப்பாய்

4 இதுவும் - உட்பகையும்.

5 தம்நியல்புகளும் - சுற்றத்தாரது குணங்களும்.

6 பெருங்கால் - யானைக்கால்.

7 முதலாயின என்றதனால் களிர்சுரம், குஷ்டம், குன்மம், கட்டி முதலான வைகளும் கொள்க.

8 ஞாதிபர் - தாயத்தார் (பங்காளிகள்).

உ. வாள்போல் பகைவரை யஞ்சுக்கவஞ்சுக

கேள்போல் பகைவர் தொடர்பு

பரி.—(இ - ள்.) வாள்போல எறிது மெனது வெளிப்பட்டு நிற்கும் பகைவரை அஞ்சாதொழிக், அகநனம் நிலலாது கேள்போல மறைநது நிற்கும் பகைவர் நடப்பின அஞ்சுக, எ-று

முன்னே யறிநது காக்கப்படுதலான் 'அஞ்சறக்' என்றும், அகநனம் அறியவும் காக்கவும் படாமையிற் கெடுதல் ஒருபை பென்பது பிறறி 'அஞ்சுக' என்று 'அஞ்சுறினர்' பின்செய்யும் பகையினும் கொடிதாகலானும் காக்குங் காலம் 1 அதுவாகலானும் அஞ்சப்படுவது முன்செய்த 2 அவர் டொடர்பாயிற்று இவை பிரன்றி பாட்டானும் உட்பகை ஆகாடுன்பது கூறப்பட்டது

தேனி.—(இ - ள்.) வாள்போல - வாள்போல, (வெட்டிவோமெனது வெளிப்பட்டு நிற்கும்) பகைவரை-அஞ்சறக - அஞ்சாதிருக்கக்கடவர், (அப்படி நிலலாமல்) கேள்போல்-உறவினாபோலே, (மறைநது நிற்கும்) பகைவர்-பகைவரது, தொடர்பு - நடப்பின, அஞ்சுக-அஞ்சக்கடவர், எ-று

முன்னே யறிநது காக்கப்படுதலால் 'அஞ்சறக்' என்றும், அப்படி அறியவும் காக்கவும் கூடாமையால் கெடுதல் நிச்சய மென்பதுபிறறி 'அஞ்சுக' என்றும் சொல்லினார். பின் செய்யும் பகையினும் கொடிதாகலானும் காக்குங் காலம் அதுவாகலானும் அஞ்சப்படுவது முன் செய்த அவர் டொடர்பாயிற்று இவை இரண்டு பாட்டானும் உட்பகையாகாதென்பது சொல்லப்பட்டது

(க - து.) உறவினர்போலுள்ள பகைவாககு மிகவுமஞ்சவேண்டும் என்பது. (உ)

ங. உட்பகை யஞ்சித்தற் காக்க வுலைவிடத்து

மட்பகையின் மாணத் தெறும்.

பரி—(இ - ள்) உட்பகையாயினரை யஞ்சித்தன்னைக் காத்துக்கொண் டொழுது; அகநன மொழுகாதவழித் தனக்கோர் தளர்ச்சி வந்தவிடத்துக் குயவன் மட்கலத்தை யறுக்குங் கருவிபோல 3 அவா தப்பாமற் கெடுப்பா, எ - று.

காத்தல் - 4 அவரணையாமலும் அவாககு உடம்படாமலும் பரிகரித்தல்.

1 அதுவாகலானும் - கேள்போல் மறைநது நடக்கும் பகைவரது சிநேகமாத லானும்.

2 அவர் - கேள்போல் மறைநது நடக்கும் பகைவர்

3 அவர்-உட்பகையாயினோர்.

4 உட்பகையாயினோர் தம்மிடத்துச் சேராமலும் அப்பகைவரது செயல்களு க்கு உட்படாமலும் (அவரை) விலக்குதல்.

- 12 அயற்கூன் விளைவடிமாம் - வேறுபடுத்தலாலும் தேறாமையாலும் உண்டாகும் தீமைகளுமாம்.

தேனி.—(இ - ள்) உட்பகை—(புறந்திருந்தியதுபோன்று) அகந்திருந் திய, உட்பகை—தோன்றின்—(அரசனுக்கு) உண்டாவதானால், (அஃது அவனுக்கு) இன்பமான—சுந்தர வசனங்களுக்காரணமாகிய, ஏதம்பலவு—குற்றமப லவற்றைய, தரு—கொடுக்கும், எ - று

1 அவை—சுற்றத்தாரை உள்ளாய்வின்று வேறுபடுத்தலும், அன்னால் அவர் வேறுபட்டவீடத்தே தான் நேருமைபு, பின் அவைகளால் விளைவனவு

(க - து) உட்பகையுள்ள வரசன பலகுற்றங்களுக் காளாவன என்பது (ச)

இ உறமுறையா னுட்பகைதோன்றி னிறனமுறையா னேதம் பலவுந்தரும்.

பரி—(இ ள்) புறத்த 1 உறவுமுறைத் தன்மையோடு கூடிய உட் பகை அரசனுக்கு உண்டாவதாயின, 2 அஃது அவனுக்கு இறந்தன முறை யோடு கூடிய குற்றம் பலவுந்தரும் கொடுக்கும், எ - று

3 அவை - புறப்பகைத் துணையாய்வின்றே 4 அதுதோன்றாமல் கோறன் 5 முதலிய வஞ்சனை செய்தலும், அமைச்சர் 6 முறையே உறுப்புகளைத் 7 தேய் த்தலும் 8 முதலாயின

தேனி—(இ - ள்) உறமுறையான—(புறந்தல்) உறவுமுறைத்தன் மையோடுகூடிய, உட்பகை—தோன்றின்—(அரசனுக்கு) உண்டாவதானால், (அஃ து அவனுக்கு இறனமுறையான—இறந்தன முறையோடு கூடிய, ஏதம்ப லவு—குற்றம் பலவுந்தரும், தரு— கொடுக்கும், எ - று

அவை—புறப்பகைக்குத் துணையாய்வின்றே அதுதோன்றாமல் கொல்லுதல் முதலிய வஞ்சனைசெய்தலும், மந்திரிகளை முதலிய அங்கங்களைத் தேய்த்தலும் முதலானவை

(க - து) உறவு முறைத்தனமையோடு கூடிய பகைபால அரசன் பல குற்றங்களைப் படைந்தழிவான் என்பது (இ)

- 1 உறவுமுறைத்தன்மை - டருதுத்துவம்
- 2 அஃது அவனுக்கு - உட்பகை அரசனுக்கு
- 3 அவை - பலகுற்றங்கள்
- 4 அது தோன்றாமல் - புறப்பகைக்குத் துணையா யிருந்தல் வெளிப்படாதபடி.
- 5 முதலிய என்றதனால் பகைவர்க்கு அடிமையாகச் செய்தல், தனியானுகி ஓடச் செய்தல் முதலியவைகளையுங் கொள்க
- 6 முதலிய என்றதனால் நாடு, அரசன், பொருள், படை, நட்புக்களையுங் கொள்க
- 7 தேய்த்தல் - நாடுகளுக்கு நாள் தம்மளவிற் குறைதற்குரிய காரியங்களைச் செய்தல்
- 8 முதலாயின என்றதனால் அரசனது சோர்வையும், வெல்லுங் காலத்தையும், அதற்குரிய இடத்தையும் பகைவர்க்குத் தெரிவித்தல் முதலானவைகளை யுங் கொள்க.

சு. ஒன்றாமை யொன்றியார் கப்படி
பொன்றாமை யொன்ற லரிது.

பரி—(இ - ள்) பகைமை தனக்குள்ளாயினார் மாட்டே பிறக்குமாயின், அரசனுக்கு இறவாமை கூடுதல் எஞ்ஞான்றும் மரிது, எ - று.

பொருள் படை 1 முதலிய உறுப்புகளாற் பெரியபயை காலத்து மென்பார் 'எஞ்ஞான்றும்' என்றார். இவை காங்கு பாடாழும் 2 அதனா றனக்கு வருத் ௨-7 கூறப்பட்டது.

தேளி—(இ - ள்) ஒன்றாமை - பகைமை, ஒன்றியார்கண்- (தனக்கு) உள்ளாயினரிடத்து, பழன் - உண்டாகுமாயின், பொன்றாமை - (அரசனுக்கு) இறவாமை, ஒன்றல்-கூடுதல், எஞ்ஞான்றும்-எககான்றும், அரிது-முடியாது, எ - று.

பொருளபடை முதலிய உறுப்புக்களாலே பெரியபயை காலத்துமென்பார் 'எஞ்ஞான்றும்' என்றார். இவை காணகுபாடாழும் அதனா ல தனக்கு வருத் திக்கு சொல்லப்பட்டது.

(க - து) அரசனுக்குத் தனக்குள்ளாயினரிடத்து உட்பகையுண்டாயின் அவன இறவாமை வீருத்தலில்லை எனபது. (சு)

எ. செப்பின் புணர்ச்சிபோற் கூடினாங் கூடாதே
யுட்பகை யுற்ற குடி.

பரி—(இ - ள்) செப்பினது புணர்ச்சிபோஸப் புறத்து வேற்றுமை தெரியாமற் கூடினாராயினும், உட்பகை உண்டாய குடியிலுள்ளார அகத்துத் தம் முட் கூடார், எ - று.

செப்பினது புணர்ச்சி - 3 செப்புமுடியோடு புணர்ந்த 4 புணர்ச்சி உட்பகையான் மனம் வேறுபட்டமையிற் புறப்பகை பெறுதுழி வீற்றுவிற்றுவரென்பதாம். 5 குடி கூடாடென்பதனை காடு வந்த தென்பது போலக் கொள்க. 6 உட்பகை தானுற குடியோடு கூடாதெனதும் உட்பகையுண்டாய குடி அப்பகையோடு கூடாதென்றும் உரைப்பாரு முளர்

1 முதலிய என்றதனால் அரண கப்பு முதலியவைகையுக் கொங்க.

2 அதனால் - உட்பகையால்

3 செப்பு - சிமிழ். 4 புணர்ச்சி சேர்க்கை.

5 காடு வந்ததென்ற விடத்து காடு என்பது இடவாகு பெயராய் காட்டிலுள்ளார்க் காணதுபோல் குடி கூடாது என்ற விடத்துக் குடி யெனபது இடவாகுபெயராய்க் குடியிலுள்ளார்க் காயிறறென்க.

6 உட்பகையுற்ற குடி கூடாது எனபதற்கு உட்பகை யுடையான் தானிருக்கிற குடியிலுள்ளாரோடு கூடான் எனதும், உட்பகையுண்டாகிய குடியிலுள்ளார் அய்யுட்பகை யுள்ளாருடன கூடாருனதும் பொருளுரைப்பாரு முண்டென்பது.

தேளி—(இ-ள்) செப்பின் செப்பினது; புணர்ச்சிபோல்-புணர்ச்சியை உடைய, கூடினது - (புறத்தேவோறுமை தெரியாமற்) கூடினராயினும், உட்பகை-உறற - உண்டாகிய, குடி-குடியிலுள்ளார், கூடாதே-(அகத்தே தமமுட்) கூடா, எ-று.

செப்பினது புணர்ச்சி-செப்பு மேனமுடியோடு புணர்ந்த புணர்ச்சி அவர் உட்கையால் மனம் வேறுபட்டமையால் புறபகைபெற்றவிடத்தே வேறு வேறுவெனப்படும்.

(க-து) உட்பகையுண்டாகிய குடியிலுள்ளவா புறத்து வேற்றுமை தெரியாமற் கூடினவராயிருந்தாலும் அகத்துத் தம்முள் கூடா ரெனபது (எ)

அ. அரம் 1 பொருத 2 பொனபோலத் தேயு முரம்பொரு துட்பகை புற்ற குடி

பரி—(இ-ள்) முன் னொருது வந்ததாயினும் உட்பகையுண்டாயகுடி அரத்தாப் பொருபட்ட இரும்புபோல 3 அதனாபொருபட்டி வலிதேயும், எ-று

பொருதென்னுஞ் செய்ப்பாட்டுவினையெச்சம் தேயுமென்னும் வினையொ ண்டது. 4 அஃது உரத்தின் ரெழிலாயினுத குடிமே லேற்றுதலின், வினை முதலவினையாயிற்று காரியஞ் செயவதுதோன்று பொருந்தி, மெல்லமெல்லப் பிவித்தலான், உலி தேயக்கதுவிடு மென்பதாம் இவை யிரண்டு பாட்டானும் 5 அவன் குடிக்கு வருந் திக்கு கூறப்பட்டது

தேளி—(இ-ள்) (முன்னேவளர்ந்து வந்ததாயினும்) உட்பகையுற்றகு டி-உட்பகையுண்டாகியகுடி, அரம்பொருத-அரத்தினாலே தேயக்கப்பட்ட, பொ னபோல - இரும்புபோல, பொருது - (அதனாலே) தேயக்கப்பட்டி, உரம் - வலிமை, தேயும் - குறையும், எ-று

1 பொருத பொருது எனபன செய்ப்பாட்டுவினையொருளில் வந்த செய

2 இரும்புக்கும் பொன என்னும் பெயரிருத்தலாலே இரும்பைப் பொன் என று கூறினா.

3 அதனால் பொருபட்டி - உட்பகையால் கெடுக்கப்பட்டி.

4 அஃது - (தேயும் என்னும் வினை) உரத்தின் (வலியின்) தொழிலாயிருந்தா லும் (குடிதேயும் என்று தேயதற்றொழிலை) குடியின்மேலேற்றிக் கூறு தலால் (தேயும் என்னும் வினை) குடி யென்னும் வினைமுதலின் (எழுவா யின்) வினையாயிற்றென்க

5 அவன் - உட்பகையுடையான்

‘செய்ப்பாடலினைப்பொருளிலவந்த பொருது எனலும் வினையெச்சம் தேயுப என்னும் வினையொன்றி முடிந்தது தேடல வலிபினது தொழிலாயி னும் குடிதேயுதற்கு கூறுதலால், குடி யெனனும் வினைமுதலின் வினையாயி றது உட்கையாயுள்ளவா காரியஞ்செய்வதுபோன்று பொருநதி மெல்லமெ ல்க்க குடியிலுள்ளாரைப் பிரியச்செய்தலால், வலிமை தேயுதுவிடுமென்பதா ளும் இவைஇரண்டிடாட்டிலும் அவனகுடிக்கு வரும் தீங்கு சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) உட்கையுள்ளகுடி அரத்தினால் தேய்க்கப்பட்ட இரு மட்போல வலிசுமைநொழிபும எனபது. (அ)

கூ எட்பக வன்ன சிறுமைத்தே யாயினு
முட்பகையுள்ளதாங் கேடு.

பரி.—(இ - ள்.) அரசனது உட்கை 1 அவன் பெருமையை நோக்க எள்ளிப்பிளவை பொத்த சிறுமையுடைத்தே யாயினும் 2 பெருமையெல்லாம் அழியவருங்கேடு 3 அநனகத்த தாம், என்று

எத்துணையும் பெரிதாய்கேடு தனக் கெல்லாவருதுணையும் எத்துணையுஞ் சிறிதாய உட்பகையுள்ளே படங்கியிருந்து, உத்தரவு வெளிப்படடி நிறகுமென்பதாம் இதுதலை 4 அது சிறிதென்று இகழ்ப்பாடென்பது கூறப்பட்டது.

தேளி—(இ - ள்.) உட்பகை - (அரசனது) உட்பகை, (அவன்பெருமை யை நோக்க) எட்பகவன்ன- எள்ளிப்பிளவையொத்த, சிறுமைத்தேயாயினும்- சிறுமையுடையதேயாயினும், கேடு - (பெருமையெல்லாம் அழியவரும்) கேடு, உள்ளதாம் - (அது) அநகத்ததாம், என்று

மிகவும் பெரிதாய்கேடு தனக்கு எல்லாவருமளவும் மிகவுஞ் சிறிதாய உட்பகை உள்ளே அடங்கியிருந்து, உத்தரவு வெளிப்படடி நிறகுமென்பதாம். அதுதலை அது சிறிதென்று இகழ்ப்பாடென்பது சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) உட்பகை சிறிதாயிருந்தாலும் அதனுலுண்டாகுங்கேடு பெரிதாமென்பது. (கூ)

க0. உடம்பா டிலாதவர் வாழ்க்கை குடங்குருட்
பாம்போ டிடனுறைந் தறறு.

பரி.—(இ - ள்.) மனப்பொருத்த மிலாதாரோடுகூட ஒருவன் வாழும் வாழ்க்கை ஒருகுடிவள்ளே பாம்போடுகூட உறைந்தாற்போலும், என்று.

1 அவன் - அரசன்.

2 பெருமையெல்லாம் - அரசனது பெருமையாவும்.

3 அநனகத்ததாம் - அப்பெருமையினிடத்ததாம்.

4 அது - உட்பகை.

சு0 - ம் அதிகாரம்—பெரியாரைப் பிழையாமை அரிது

குடங்கமென்னும் வடசொற்றிரிந்த நின்றது இடச்சிறுமையாலும் பயிற்சிறுமையாலும் கோட்டல் ஒருதலையாம், ஆகவே, 1 அவ்வுமையால் 2 அவனுயிர்க்கு இறுதி வருதல் ஒருதலையென்பது பெற்றும். இத்தொ 3 கண்ணோடதவரைக் கழிகவென்பது கூறப்பட்டது

தேனி.—(இ - ன்) உடம்பாடிவாதவர் - மனப்பொருத்த மில்லாதவரோடு கூட, வாழ்க்கை - (ஒருவன்) வாழும் வாழ்வு, குடங்கருள் - ஒருகுடிசையினுள்ளே, பாம்போடுகூட - பாம்போடுகூட, உறைந்தற்று - வாழ்ந்தாற்போலும்,

- எ - று.

குடங்கம என்னும் வடசொல் குடங்கா எனத்திரிந்த நின்றது இடச்சிறுமையாலும் பழக்கத்தாலும் பாம்பினாலே கழிக்கப்படுதல் நிச்சயமாம், ஆகவே, அவ்வுமையால் அவனுயிர்க்கு முடிவுவருதல் நிச்சயமென்பது பெற்றும் இத்தொலை கண்ணோடஞ்செய்யாதவரைக் கழியக்கடவென்பது சொல்லப்பட்டது

(க - து) ஒருவன் மனவொற்றுமை மில்லாதவரோடுகூடி வாழும் வாழ்க்கையானது அவனுக்கு விரைவில் ஆபத்தையுண்டாக்கும் என்பது (ய)

சு0 - ம் அதி.—பெரியாரைப்பிழையாமை.

பரி—அஃதாவது பெரியராயினாரை அவமதித்து ஒழுகாமை. 4 இரட்டு மொழிதலென்பதும் பெரிபாரென்பது ஆற்றலாற் பெரியராய வேந்தர் மேலும், தவத்தாற் பெரியராய முனிவாமேலும் நின்றது மேற்சொல்லாது எஞ்சினின்றதாகலின், 5 இது வெகுளியான வருவனவற்றிற்றுதிக்கணவைக்கப்பட்டது

தேனி.—அஃதாவது பெரியராயினாரை அவமதித்து நடவாமை இரட்டிற் மொழிதலென்னு முத்தினாலே பெரியாரென்பதுவலிமையினாலே பெரியராகிய வேந்தர்மேலும், தவத்தினாலே பெரியராகிய முனிவாமேலும் நின்றது மேற்சொல்லாமல் குறைந்து நின்றதாகலால், இது குரோதத்தால் வருமவைகளது முடிவில் வைக்கப்பட்டது

- 1 அவ்வுமையால் - பாம்போடுகூடவரைகதற்று என்னும் உவமானத்தினாலே.
- 2 அவனுயிர்க்கு - மனப்பொருத்தமில்லாதவருடன் கூடிவாழுகின்றவனுயிருக்கு.
- 3 கண்ணோடதவரைக் கழிக - மனப்பொருத்தமில்லாதவரை விலக்கவேண்டும்
- 4 இரட்டிற் மொழிதல் - ஒருவாகியத்தை விரண்டு பொருள்படச் சொல்லுதல் இங்கே பெரிபார் என்றது ஆற்றலால் பெரியரான அரசரையும் தவத்தினால் பெரியரான முனிவர்களையும் உணர்த்தி நின்றவாற்றிக்.
- 5 இது - பெரியாரைப் பிழையாமை

• க ஆற்றுவா ராற்றலிகழாமை போற்றுவார்

போற்றலு னெல்லாந் தலை.

பரி.—(இ - ள்) எடுத்துக்கொண்டன யாவும் முடிக்க வல்லாருடைய ஆற்றல்களை அவமதிப்பாமை, தங்கடையிருவாராமற் காப்பார் செய்யுங் காவல்க ளெல்லாவற்றினும் மிக்கது, எ-று

ஆற்றலென்பது பெருமை, அறிவு, முயற்சியென்னும் மூன்றன்மேலும் சிறந்தவன் 1 சாதிபொருமை இகழ்ந்தவிடத்தே 2 கனையவல்லாரென்பது தோன்ற 'ஆற்றுவார்' என்றும், அரண், படை, பொருள், நட்பு முதலிய பிறகாவல்கள் 3 அவரானதிட்டாகவின் அவிக்கழாமைபைத் 4 தலையாயகாவல் என்றும் கூறினார். பொதுவகையால் அவர் 5 விருதிநத்தாரையும் பிழையாமையது சிறப்பு இதனாற் கூறப்பட்டது.

தேனி.—(இ - ள்) ஆற்றுவார் - (எடுத்துக்கொண்ட காரியங்களையாவும் முடிக்க) வல்லாருடைய, ஆற்றல் - வல்லமைகளை, இகழாமை - அவமதிப்பாமை, போற்றுவார் - (தமிழிடத்துத் திருவாராமற்) காப்பவா, (செய்யும்) போற்றலுனெல்லாம் - காவல்களெல்லாவற்றினும், தலை - மிகுந்தது, எ-று

ஆற்றலென்பது பெருமை, அறிவு, முயற்சி என்கிற மூன்றின்மேலும் சிறந்தவன் சாதிபொருமைப்பெயர் இகழ்ந்தவிடத்தே தம்மைக்கனைய வல்லாரெனடதுதோன்ற 'ஆற்றுவார்' என்றும், அரண், படை, பொருள், நட்பு முதலிய மற்றைக்காவல்கள் அவரால் அழிபுமாகலால் அவலிகழாமைபை தலைமைபாணகாவல் என்றும் சொல்லினார் பொதுவகையால் அவ்விருவகைப் பெரிபோர்க்கும் பிழைசெய்யாமையது சிறப்புஇதனாற் சொல்லப்பட்டது

(க - து.) தம்மைக்காக்குமாறு விருமபுவோர் எடுத்துக்கொண்ட காரியங்களெல்லாவற்றையும் தவறின்றி முடிக்கவல்ல ஆற்றலுள்ளவரை இகழாதிருத்தல் வேண்டிம எனபது. (க)

2 பெரியாரைப் பேணு தொழுகிற பெரியாராற்
பேரா விழிப்பை தரும்.

பரி.—(இ - ள்.) ஆற்றல்களாற் பெரியராயினாரை வேகதா கன்கு மதியாத அவமதித்த ஒழுக்குவாராயின அவ்வொழுக்கம் அப்பெரியாரால் அவர்க ளுஞ்ஞான்றும் நீங்காத துண்டங்களைக் கொடுக்கும், எ-று

1 சாதிபொருமைப்பெயர் என்றும் பாடமுண்டு.

2 கனையவல்லார் - அழிக்கவல்லவர்

3 அவரால் - பெருமை, அறிவு, முயற்சி யென்னும் ஆற்றலுடையவரால்.

4 தலையென்றும் பாடமுண்டு.

5 இருதிநத்தார் - ஆற்றலாற் பெரியராய் வேந்தர், தவத்தாற் பெரியராய் முனிவர்.

அத்துன்பங்களான 1 இருமையிலும் இடையறாது வரும் 2 மூவகைத் துன்பங்களும் 3 அடைமெல்லவா தாமே செயதுகொள்கின்றனரென்பது போன்ற 4 ஒழுக்கத்தை வினாமுதலாக்கியும் பெரியாரைக் கருவியாக்கியும் கூட்டு - பொதுவகையால் 5 அவரைப் பிழைத்தற்குற்றம் இதனால் கூறப்பட்டது இனிச் சிறப்பு வகையாக கூறுப.

தேனி.—(இ-ள்) (வேதத்தின்பெரியாரை- (பெருமை, அறிவு, முயற்சி என்பன உவமைகளாலே) பெரியாயினாலா, தேனாது - நன்குமதியாமல், (அவமதித்து ஒழுக்கின- உட்பாடாயின, (அநேககையானது) பெரியாரால் - அப்பெரியவரால், போராவியைப் - (எந்நாளும்) நீங்காத துன்பங்களை, தரும் - (அவ வேதநருக்குக்) கொடுக்கும், எ-து.

அத்துன்பங்களான இருமையிலும் ஓயாமல் வருகின்ற மூவகைத் துன்பங்களையும் அடைமெல்லவா தாமே செயதுகொள்ளுகின்றனரென்பது போன்ற ஒழுக்கத்தை வினாமுதலாக்கியும் பெரியாரைக் கருவியாக்கியும் சொல்லிப் பொதுவகையால் அவர்க்குப் பிழையெய்துற்றம் இதனால் சொல்லப்பட்டது இனிச் சிறப்பு வகையாக சொல்லுவர்.

(க - து) அரசர் வலிமைகளாம் பெரியவராயினவரை அவமதித்து நடந்தால் அஃது அவருக்கு எப்பொழுதும் நீங்காத துன்பத்தைக் கொடுக்கும் என்பது. (உ)

கூ. கெடல்வேண்டிற் கேளாது செய்க வடலவேண்டி
ஐமறு பவர்க ணீழுக்கு

பரி.—(இ-ள்) வேற்று வேதத்தைக் கோறல் வேண்டியவழி 6 அதனை அப்பொழுதே செய்வதென வேந்தர்மட்பெ பிழையினைத் தான் கெடுத்தல் வேண்டினாலும்கூட, ஒருவன் நீதிநூலாகக் கட்டாது செய்க, எ-து

அ-பெரியாரைக் 7 'காலனாக காலம் பார்க்கும் பாராது, வேலிண்டிதா

- 1 இருமையிலும் - இப்பிறப்பிலும் வருபிறப்பிலும்.
- 2 மூவகைத் துன்பங்கள் - தண்ணீர்ப்பற்றி வருவனவும், பிழுவியிர்களைப்பற்றி வருவனவும், தேய்வதையெய்தி வருவனவு மாகிய மூவகைப் பிறவித்துன்பங்கள்.
- 3 அவை - துன்பங்கள்
- 4 ஒழுக்கின என்னும் எச்சத்தி னின்றும் பிரிந்த அவ்வொழுக்கம் எனப்பதை எழு வாயாக்கியும் (பெரியாரைப்) பெரியாரால் என்று துணைக்கருவியாக்கியும் (அவ்வொழுக்கம்) 'பெரியாரை' பேரா விமேமை தரும்' என்று கூறின ரென்க
- 5 அவரை - பெரியாரை.
- 6 அதனை - வேற்று வேதத்தைக் கொல்லுதலை.
- 7 புறநானூறு, சுக, இதன்பொருள் யமனும் தனனால் உயிர் கொள்ளலாகுங் காலம் வருவனவும் பாட்பான், அப்படி காலம் பாராமல் வேற்படை நெருங்கிய சேனையினையுடைய பெருமையுடைய அரசர்கள் சாகும்படி (நீ) வேண்டிய விடத்துக் கொலதும் மெல்லும் போரையுடைய அரசனே எனது.

னை விழுமியோர் தொலை, வேண்டிடத் தடேம வேலபோர் வேந்தே” என்றுப் பிறருப் நீதிதூல் செயலாகா தென்று கூறலின் ‘கேளாது’ என்றார்.

நெளி—(இ-ள்) அடலவேண்டின் - (வேறு வேந்தரைக்) கொல்லுதல் வேண்டிய விடத்து, ஆற்றுபவர்கண் - (அதனை அப்பொழுதே) செய்யுவல்ல வேந்தரிடத்து, இழுக்கு - பிழைப்பனை, கெடல வேண்டின் - தான் கெடுதல வேண்டினானின், கேளாது - (நீதிதூலியே சொல்லப்பட்டதை) கேளாமல், செய்க - (ஒருவன்) செய்யக்கடவன், என்று

நீதிதூல் செயலாகாதென்று சொல்லுதலாலே ‘கேளாது’ என்றார்.

(க-து) ஒருவன் தான் கெடவிருமபினால் பகைவரை நினைத்த பொழுதே அழிக்கும் வல்லமையுள்ள வேந்தரிடத்துப் பிழை செய்வக கடவன் என்பது (க)

ச. கூற்றத்தைக் கையால் விளித்தற்று லாற்றுவாரி
காற்றதா ரின்னா செயல

பரி—(இ-ள்) மூவகையாற்றலு முடையார்க்கு அவை யில்லாதார் தாம் முட்டி 1 இன்னதவற்றைச் செய்தல் தானேயும் வரற்பாலாய 2 கூற்றுவனை அதற்கு முன்னே கைகாட்டி அழைத்தா லொக்கும், என்று.

3 கையால் விளித்தல் இகழ்ச்சிக் குறிப்பிற்று. தாமேயும் உயிர் முதலிய கோடற குரியாரை அதற்குமுன்னே விரைந்து தம்மேல வருவித்துக்கொள்வார் இறப்பினது 5 உண்மையும் அண்மையுற கூறியவாறு இவை இரண்டாபாட்டும் வேந்தரைப் பிழைத்தலின் குற்றங் கூறப்பட்டது

-(இ-ள்) ஆற்றுவார்க்கு - மூவகையாற்றலு முடையார்க்கு, ஆற்றதா - அவ்வாற்றல்களில்லாதவர், (தாமமுடைய) இன்ன - இன்னதவைகளை, செயல - செய்தல், கூற்றத்தை - (தானேயும் வருந தன்மையனாகிய) கூற்றுவனை, கையால் - (அதற்கு முன்னே) கைகாட்டி, விளித்தற்று - அழைத்தாலொக்கும், என்று.

ஆல் - அசை. கையால் அழைத்தல் இகழ்ச்சிக் குறிப்பினது தாமேயும் உயிர் முதலானவைகளைக் கொள்ளுதற் குரியவரை அதற்கு முன்னே விரைந்து தம்மேல வருவித்துக்கொள்வாறு மாணத்தினது உண்மையும் சமீபமும் சொ

1 இன்னதவற்றை - துன்பத் தருவனவற்றை.

2 கூற்றுவனை யினை

3 ஒருவன் யுமனைக் கைகாட்டி வாவென்றழைத்தல் அவனிடத்துத் தனக்குள்ள இகழ்ச்சி (இழிவு) பற்றி யாதலால் ‘கையால் விளித்தல் இகழ்ச்சிக் குறிப்பிற்று’ என்று கூறப்பட்டது.

4 முதலிய என்றதனால் இடம், பொருள், ஏவல் முதலியவற்றையுங் கொள்க.

5 உண்மை - நிச்சம்.

வலியுடைய இவை பிரண்டு டாட்டாலும் வேதநீக்குப் பிழை செய்தலின் குறிப்பு சொல்லப்பட்டது.

(க - து) வலியுள்ள அரசருக்கு வலியிலலாதவர் பிழை செய்தல் எழுவைக்கைகாட்டி அழைத்ததை பொக்கும் எனபது. (ச)

இ யாண்டுச்சென் நியாண்டு முளராகார் வெந்துப்பின் வேந்து செறப்பட்டவர்.

பரி—(இ - ள்) டகைவாக்கு வெய்தாய வலியுடைய வேதனா செறப்பட்ட அரசர் அவனைத் தபி எனகேபோ யுளராவா, ஒரிடத்தும் உளராகார், ஏறு

1 இடைவந்த சொற்கள் அவாயநிலைபான் வந்தன. வெந்துப்பின் வேதநாகலால் தந்தலம் விடநிப்போயவர்க்கு இடம் கொடுப்பாரிலை, 2 உளராயின் 3 இவர் இனி யாகாரென்பது நோக்கி 4 அவனோடு நட்புக்கோடற் பொருட்டும் தாமே வந்தெய்திய 5 அவருடைமையை வெளவுதற்பொருட்டுக் கொலவா, அன்றெனின உடனே 6 அழிவரென்பன நோக்கி 'யாண்டுச்சென் நியாண்டு முளராகார்' என்றார் இதனால் 7 அக்குற்றமுடையார் 8 அருமை யுடைய அரசன் சேர்ந்தும் உய்யா ரென்பது கூறப்பட்டது

தேனி.—(இ - ள்) வெந்துப்பின் - (பகைவாக்கு) வெவ்விதாகிய வலிமை யுடைய, வேதந - வேந்தனால், செறப்பட்டவர் - கோபிக்கப்பட்ட அரசர், யாண்டுச்சென்று - (அவனைத் தபி) எனகேபோய் (உளராவார்) யாண்டும் - ஒரிடத்தும் - உளராகார்—ஏ - று

இடையில வந்த சொற்கள் அவாயநிலைபால் வந்தன வெவ்வித வலியுடைய அரசனாலே தமது நிலம் விடநிப்போயவர்க்கு இடம் கொடுப்பாரிலை, உளராயின இவர் இனி யாகாரென்பது நோக்கி அவனோடு நட்புக் கொள்ளுதற் பொருட்டும் தாமே வந்த அடைந்த அவருடைமையை அபகரித்தற் பொருட்டும் கொலவார், அன்றெனின உடனே அவர் அழிவரென்பன நோக்கி 'யாண்டுச்சென் நியாண்டு முளராகார்' என்றார் இதனால் அக்குற்றமுடையார் அருமை யுடைய அரசன் சேர்ந்தும் உய்யா ரென்பது சொல்லப்பட்டது.

(க - து) வலியுள்ள அரசனும் கோபிக்கப்பட்டவர் எவ்விடத்தும் பிழைத்தல் முடியா தென்பது. (இ)

- 1 இடைவந்த சொற்கள் - அவனைத் தபி என்பதும் உளராவா என்பதும்.
- 2 உளராயின் - இடம் கொடுப்பவருண்டானால்
- 3 இவர் - வெந்துப்பின் வேதநாகல் செறப்பட்டவர்.
- 4 அவனோடு - வெந்துப்பின் வேந்தனோடு.
- 5 அவருடைமையை-வலியுள்ள அரசனால் கோபிக்கப்பட்டவருடையபொருளை.
- 6 அழிவர் - (வெந்துப்பின் வேந்தனால் கோபிக்கப்பட்டவர்) சாவர்,
- 7 அக்குற்றமுடையார் - பெரியாணைய பிழைத்தற்குற்ற முடையவர்
- 8 "அருமை யுடைய அரசன்சேர்ந்து முய்யார், பெருமை யுடையார் செறின" என்று நாலடியார் கூறுகின்றது

சு. எரியாத சுடப்படினு மும்வுண்டா மும்யார்

பெரியார்ப பிழைத்தொழுது வார்

பரி—(இ - ள்) காட்டிடைச் சென்ற நெருவன 1 ஆண்டைத் தீயாற் சுடப்பட்டானபிணம் ஒருவாற்றான் உயிருயதல கூடும், 2 தவத்தாற் பெரியாரைப் பிழைத்து ஒழுதுவார் எவ்வாற்றானு உயிருய்யார், எ-று

தீ முன் உடம்பினைக் கதுவி 3 அதுவழியாக உயிர்மேற சேறவின இடையே உயயவுக் கூடும், 4 அருந்தவரவெருளி அன்னதன்றித் தானிற்பது கணமாய் அதற்குள்ளே யாவர்க்குக் காத்தலரிதாகலின, 5 அது கூடாதாகலான 6 அதற்கேதுவாய பிழை செய்யற்க வெனபதாம்

தேளி—(இ - ள்) (காட்டிடைத்துச்சென்றநெருவன) எரியால்-(அவ்விடத்துத்) தீயால், சுடப்படினும்-சுடப்பட்டானானாலும், உய்வு (ஒருவழியால்) உயிப்பிழைத்தல், உண்டாம் - கூடும், பெரியார் - (தவத்தாற்) பெரியாகரு, பிழைத்தொழுதுவார் - பிழைசெய்து நடப்பவா, உய்யார் - (எவ்வழியாலும்) உயிப்பிழைபார், எ-று

தீயானது முன்பு உடம்பினைப்பற்றி அதுவழியாக உயிர்மேலே செல்லுதலால் நடுவிலே உயயவுக் கூடும், அருந்தவர்கோபம் அப்படிப்பட்டதல்லாமல் தான் சிற்பது கணமாய் அதற்குள்ளே யாவாக்கும் காததல் அரிதாகலின, அது கூடாதாகலால் அதற்குக் காரணமாகிய பிழைசெய்யவேண்டாமெனபதாம்.

(க - து) தவத்தாற் பெரியவர்களுக்குப் பிழை செயது நடப்பவர் எவ்வாற்றாலும் பிழைத்தல் முடியாதெனபது (சு)

எ. வகைமாண்ட வாழககையும் வானபொருளு மென்றோத் தகைமாண்ட தககார் செறின.

பரி—(இ - ள்) சாப வருள்கட கேதுவாய பெருமை மாட்சிமைப்பட்ட அருந்தவர் அரசனை வெகுள்வராயின உறுப்பழகுபெற்ற அவனரசாட்சியு ஈட்டிவைத்த பெரும்பொருளும் 7 என்பட்டிவிடும், எ-று.

உறுப்பு - அமைச்சு, நாடி, அரசன், படை யெனவிவை செறினென்பத

1 ஆண்டைத்தீயால் - காட்டுத் தீயால்.

2 "குணமென்னுக் குன்றேறி நின்றா வெருளி, கணமேயுக் காத்த லரிது" என்னும் குறும் இவருக் கவனிக்கத்தது

3 அது வழியாக - உடம்பைப் பற்றியவாயிலாக

4 அருந்தவர் - செய்தற்கரிய தவத்தையுடையவா

5 அது - உயிப்பிழைத்தல். 6 அதற்கு - உயிப்பிழையாமைக்கு

7 என்பட்டிவிடும் - அடியோடழிகுதுபோம்.

அவர் செறமை தோன்றின்றது இவ்வெச்சத்தான 1 முன் வருவனவற்றிற் கு 2 இஃதொகும். அரசா தஞ் செலவககளிப்பான் அருந்தவாமாடபி பிழை செய்வாராயின், அச்செலவம் அவா வெகுளித்திப்பான் ஒருகணத்துள்ளே வெகுதுவிடுமென்பதாம்

தேளி—(இ - ள்.) தகை-(சாபானுக்கிரகங்களுக்கு காரணமாகிய) பெருமையி, மாண்ட - மாட்சிமைப்பட்ட, தக்கா - அருந்தவர், செறின் - (அரசு, கோ) கோபிப்பாரானால், வகை - அங்கத்தினால், மாண்ட - அழகுபெற்ற, வாழ்க்கையும் -(அவ்வரசு) னரசாட்சியும், வானபொருளும் -(சம்பாதித்துவைத்த) பெரும்பொருளும், எனனும் - எனபட்டுவிடும், எ-று

அங்கம் - அமைச்சு, நாடு, அரண், படை எனவிலை, செறினென்பது அவா கோபியாமை தோன்றின்றது செறின் எனனும் இவவினையெச்சத்தால் பிழைநடைவகளுக்கும் இஃது ஒக்கும். அரசர் தமது செலவக்களியால் அருந்தவரி-ததுப் பிழைசெய்வாராயின், அச்செல்வம் அவர் கோபத்தியால் ஒருகணத்துள்ளே வெகுதுவிடுமென்பதாம்.

(க - து.) தவப்பெருமை யுடையாரால் கோபிக்கப்பட்ட அரசரது வாழ்வும் பொருளும் விரைந்து கெடும் எனபது (எ)

அ. குன்றன்னார் குன்ற மதிப்பிற் குடியொடு

நின்றனனார் மாய்வர் நிலத்து

பரி—(இ - ள்) குன்றத்தையொக்கும் அருந்தவாகெடநினைப்பாராயின், அப்பொழுதே இந்நிலத்து நிலைபெற்றறபோலுஞ் செல்வர் தன் குடியொடும் மாயவா, எ-று

வெயில் மழை முதலிய பொறுத்தலுஞ் சலியாமையும் உள்ளிட்டகுணங்களுடையின் 'குன்றன்னார்' என்றார் 3 "மல்லன் மலையனைய மாதவர்" என்றாரா பிறரும். நிலைபெற்றற போறலாவது இறப்ப பெரியராகலின் 4 இவர்க்கு எஞ்ஞான்றும் அழிவில்லையென்று கண்டாராற் கருதப்படுதல்.

தேளி.—(இ - ள்) குன்றன்னார் - மலையையொக்கும் அருந்தவா, குன்ற - கெட, மதிப்பின - நினைப்பாரானால், (அப்பொழுதே) நிலத்து -

1 முன்வருவன - இவ்வதிகாரத்தின் எட்டாவது குறளில் 'மதிப்பின்' என்றும், கூ-வது குறளில் 'சேறின்' என்றும், யி-வது குறளில், 'செறின்' என்றும் வருவன. [முன் என்றது இங்கே இடமுன்]

2 இஃது - அவர் (அருந்தவர்) செறமை (கோபியாமை)

3 சேவக சிந்தாமணி முத்தியிலம்பகம் கக்க. இதன்பொருள் வளப்பம் பொருத்திய மலையை யொத்த பெரிய தபோதனர் எனபது

4 இவர்க்கு - இப்பெருஞ்செல்வமுடையவர்க்கு.

து, நின்றனது - நிலைபெற்றும் போலுள்ளசெல்வர், குடியொடு - (தமது) குடியொடு, டாய்வா - அழிவர், ஏ - று

வெயில் மழை முதலானவைகளைப் பொறுத்தலுட அசையாமையும் உட்கொண்டென குணங்களுடையால் 'குறந்தனார்' என்றா நிலைபெற்றும் போலுதலாவது மிகவும் பெருஞ்செல்வமுடையோராகலால் இவர்க்கு எந்நாளும் அழிவில்லையெனது கண்டஉரால் நிறைக்கப்படுதல்.

(க - து) தவத்தார் பெரியா கெடுமபடி நிலைப்பாராயின பெருஞ்செல்வர் தங் குடியொடு கெடுவொனபது. (அ)

கூ ஏத்திய கொள்கையார் சிறி னிடைமுரிந்து
வேந்தனும் வெந்து கெடும்.

பரி.—(இ - ள்) காத்தற் கருமையான உயர்ந்த விரதங்களை உடையார் வெஞ்ஞவராயின், அவரார்நலான இரத்திரனும் இடையே தனபதம் இழந்து கெடும், ஏ - று

1 "வேந்தன் மேய தீப்புன லுலகமும" என்றார் பிறரும் 2 நகுலனென டான் இரத்திரன் பதம்பெற்றது செல்கின்ற காலத்துப் பெற்ற களிப்பு மிகுதியான் அகத்தியன் வெஞ்ஞவரோடு பிழைசெய அதனா சாபமெயிதி அபபதம் இடையே இழந்தா னெனபதனை புட்கொண்டு, இவ்வாறு கூறினா இவை நான்கு டாடாஹம் முனிவரைப் பிழைத்தலின குற்றம் கூறப்பட்டது

நேரி.—(இ - ள்) ஏந்திய கொள்கையார் - (காத்தற்கருமையால்) உயர்ந்தவிரதங்களைபுடையார், சிறின் - கோபிப்பாரானால், (அவர் வலிமையால்) வேந்தனும் - இரத்திரனும், இடைமுறிந்து-நடுவே (தனபத) இழந்து, வெந்து கெடும்-கெடுவான, ஏ - று

வேந்தன் என்பது இங்கே இரத்திரன்மேல் நின்றது. இரத்திரனுக்கு வேந்தன் என்னும் பெயரிருந்தல் "வேந்தன் மேய தீப்புன லுலகமும" என்று தொல்காப்பியம் கூறுதலாலதிக நகுலனெனனும் அரசன் இரத்திரனது பதம்

1 தொல்காப்பியம் பொருளதிகாரம் அகத்தியனியல், ௫ இதன்பொருள் இரத்திரன் விரும்பிய இனியபுணல் (நீர்) சூழ்ந்த மருதநிலமும் எனபது

2 நகுலனெனனும் சுந்திரவமிசத் தரசன் தூறு அசுவமேதபாகரு செயது இரத்திரனது பதவிபெற்றதுச் சப்தரிஷிகள் சுமக்கப் பலலக்கினமேல் ஏறி இரத்திரானியின் வீட்டிறகுப்போகுமபோது அவ்விந்திரானியினையுள்ள ஆசையிருதிபினால் சாப்ப சாப்ப (ஓடு ஓடு) என்று கூற, அதனைக்கேட்டுச் சப்தரிஷிகளுள் ஒருவரான அகத்தியமுனிவர் கோபித்த அநகுலனைச் சர்ப்பமாக (பாம்பாக) சபித்தாரெனபது கதை இக்கையின்வீதிவைத் திருவிளையாடற்புராணம் இரத்திரனபழிதீர்த்த படலத்திற்கானது.

கூடப் பெற்றுப்போகின்ற காலத்தி லடைந்த சீர்தோஷத்தின் மிகுதியினால் சுகந்தியமுள்ளவா கோபிப்பதானதொரு தப்பித்ததைச் செய்ய அத்தப்பித்த தால் சுவைசுகன் அமுலிவரது சாபுதையடைந்து அவ்விந்திரபத்தவிய னவெலோ பிழைநெனப்பதோ மனத்துட்கொண்டு (ஏந்திய கொள்கையா சீ ழ் ன்கை—முடித்து, வேந்தனும் வேந்த கெடும எனது) இப்படிசொன்னா இ வை தான்குடாடாடாய முனிவாககுப் பிழைசெய்தலின் குற்றம் சொல்லப டட்டது.

(க - து.) தவத்திப்பரியோர் கோபித்தால் இத்திரனுங் கெடுவன் எனபது. (சு)

சு. 0. இரத்தமைந்த சார்புடைய ராயினு முயயார் சேந்தமைந்த சீரா செறின.

பரி—(இ - ள்) கழியக்கக தவத்தினைபுடையார் வெகுள்வராயின், அவ ரான் வெகுளடடடட கழிபட பெரியசார்பு உடையராயினும், 1 அதுபற்றி உயயமாடடட, எ - று

சார்பு - அரண், படை, பொருள், நடபெனவிலை 2 அவையெல்லாம் வெகுளடவரது ஆற்றலாற் 3 திரிபுரம்போல அழிந்தவிடு மாகலின் 'உய யா' என்றார். 4 சீருடையது சீரெனப்பபடது இதனால் 5 அக்குற்றமுடையார் சார்புபற்றிப் உயயாரெனபது கூறப்பட்டது

1 அது - சார்பு

2 அவை - அரண், படை, பொருள், நடபென்பவை

3 திரிபுரம் - இருமடி, டொன, வெள்ளியாலாகிய மதில்களையுடைய மூன்று பட்டணங்கள் வீத்துவமாலி, தாருகாக்கன், கமலாககன் எனனு மூன்றச ர்கள் பிரமணோககிய யரியதவஞ்செய்து, அப்பிரமணத்த வரத்தினால் திரிபுரத்தைப்பெற்றுப் பவவசுராகளுடன் அததிரிபுரத்துடன் நினைத்த வித்ததிறகுசு சொறு பிராணிகளுக்குக் கெடுதியுண்டாகிவர, தேவர்க ள் அதனைப் பொறுக்கமாடாது சிவபெருமானிடத்துச் சென்று முறை யிட, அப்பெருமான் அமுறைக்கிரங்கி அத்தேவர்கள் சமைத்துத்தந்த தேரினமேலே சென்று அததிரிபுரத்தைச் சிரித்தெரித் தழித்தனர் எனபது கதை ['வனைத்த வெஞ்சிலை தாங்கினோன் மால்கனை செலுத்தி, யி னைத்த துணணிடை பவகாபார்த் தினகை வினைப்பத், தினைத்த மூவெயிற் றீடலிற் தோருகணஞ் செலாமுன், தொனைத்த தீமையோர் மாய்ந்தனா சாம்பரா யொழிந்தே'] என்று பாரதநக கூறுகின்றது] இதன் விரிவைப் பாரதம் பதினேழாம் போசசருக்கத்திற் காண்க.

4 சீர் - (சிறப்பு) என்னும் பண்புப்பெயர் அதனை யுடையதவத்திற காதலால் பண்பாடுபெயர்

5 அக்குற்றம் - பெரியாரைப் பிழைத்தத குற்றம்.

* தேள்—(இ - ள்.) சிறந்தமைந்த-மிகவும் அதிகமான, சேரார்-தவத்தினை யுடையவர், செறின்கோபிப்பாரானால், (அவரால் கோபிக்கப்பட்டவர்) இறந்தமைந்த - மிகவும் பெரிய, சார்புடையராயினும் - பிறர்க்குகோமையரானாலும், உயயார்-(அதபற்றி) உய்ப்பாட்டார், எ - று.

சார்பு - அரண், படை, பொருள், நட்பு என் இவை. அவை யெல்லாம் கோபிப்பவரது உலகமையால் திரிபுரம்போல அழிந்துவிடுமாதலால் 'உய்யார்' என்றார். சேரபுடையதவம் சீரெனப்பட்டது. இதனால் அககுற்றமுடையவர் சார்புபற்றியும் உய்யாரெனப்பது சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) தவமுடையார் கோபித்தால் அரண்முதலிய சார்புடையவரும் பிழையார் எனப்பது (ய)

கக - ம். அதி.—பெண்வழிச்சேறல்.

பரி.—இனிக் காமத்தான் வருவன நேரே பகையல்ல வாயினும் ஆக்கஞ் சிதைத்தல் அழிவுதலுத்தருத் வென்னுந் தொழில்களாற் பகையோடொத்த விற் பகைப்பாற் டவேனவாம்; ஆகலான 1 அவற்றைப் பகைப்பகுதியிது திகட கூறுவான றெட்கி, முதற்கட பெண்வழிச்சேறல் கூறுகின்றார். 2 அஃதாவது தேனவழி பொழுதுகற பாலளப இல்லாள்வழியே தான் ஒருகுதல்

தேள்—இனிக் காமத்தால் வருபவை நேரே பகையல்லவாயினும் பெருக்கஞ்சிதைத்தல் அழிவைத்தருதல் என்கிற தொழில்களாலே பகையோடு ஒத்தலால் பகையினிடத்துப் பொருத்துவனவாம், ஆதலால் அவைகளைப் பகைப்பகுதியின் முடிவிலே சொல்லத்தொடங்கி, முதலிலே பெண்வழிச்சேறல் சொல்லுகிறார். அஃதாவது தன்வழி நடத்தற்கு உரியவளாகிய மனையாள் வழியே தான் நடத்தல்.

க. மனைவிழைவார் மாண்பய நெய்தார் வினைவிழைவார் வேண்டாப் பொருளு மது.

பரி.—(இ - ள்.) இன்பக் காரணமாகத் தம் மனையாளை விழைந்து அவ டன்மையாய் ஒருபுலவர் தமக்கு இன்றுணையாய் அறத்தினை யெய்தார், இனிப் பொருள் செய்தலை முயல்வார் அதற் கிடையீடென்று இகழும் பொருளு ம் அவ்வன்பம், எ-று

1 அவற்றை - காமத்தினால் வருவனவற்றை

2 அஃதாவது - பெண்வழிச்சேறலாவது

3 "தன்னு லானப் படுமனைவி தன்னு லானப் படுவா னேல், அன்னாற் கறனும் பொருளுமுன் வாகா தொல்லைப் பொருளானும், மனனு பயன்கள் வினை முடியு மறுமையனுந் தெப்பிழையும், முன்னும் பின்னும் பெருகாணு மூகாப் பழியு மறிமைந்தா" என்று விநாயகபுராணக் கூறுவதிக் கறிய த்தக்கதாம்.

1 மனைபும விழைதலும பயனும் ஆகுபெயர்: அவ்வினபம் - அவடன்கை
உயாதற்கு ஏதுவாய் வின்டம், 2 அஃது 3 அவளாற் பயனாய் வறத்தினும் அவ
உறத்திற்குத் தனக்குப் ஏதுவாய் பொருளினுஞ் செல்லவீடாயின், விடற்பா
றமெனடதாய்

* தேளி - (இ - ள்) மனைவிழைவார் - (இன்டவகாரணமாகத்) தம் மனை
யானை வருப்பி அவன் வழிபடப்பவா, மாண்பயன - (தமக்கு) இனியதுணையா
கிய அறத்தை, எய்தார் - அடைபார், வினைவிழைவார் - இனிப பொருள் சம
பாதித்தலை முயலப்பவா, வேண்டாடபொருளும் - (அதற்கு விரோதமென்று)
இதழும் பெருருளும், அது - அவவின்டம், எ-று

அவ்வினடம் - அவளது தன்மையாதற்குக் காரணமான வின்பம் அஃது
அவளாலே பயனாகிய அறத்திலும் அவவறத்திற்கும் தன்னதிகாரத்திற்கும்
காரணமாகிய பொருளிலும் செல்லவீடாமையால், விடப்படுக தன்மையதெ
னடதாய்.

(க - து.) மனையாள் வழியில் நடப்பவர் அறத்தின் பயனடையார்
என்பது. (க)

2. பேணுது பெணவிழைவா னாககம் பெரியதோர்

நானாக நானுந் தந்ம.

பரி - (இ - ள்) தன் ஆண்டையை விட்டு மனையாளது பெண்மையை
விழைவான எய்திநின்ற செல்வம், இவவுலகத்து ஆண்பாலார்க் கெல்லாம்
பெரியதோர் நானுண்டாகத் தனக்கும் நானுதலைக் கொடுக்கும், எ-று

4 எய்திநின்றதாயிற்று, டடைக்கும் ஆற்ற விலதைவின் 5 அச்செலவத்

1 மனை (வீடு) என்னும் இடப்பெயர் அக்குள்ளுள் பெண்ணிற் (மனைவிக்) கா
லால் இடவாகுபெயர்

விழைவு என்னும் கருவிப்பெயர் அதன் காரியமாய் மனையாளின் தன்மையராய்
ஒழுக்குதலுக்காதலால் கருவியாகுபெயர்

பயன் என்னும் காரியப்பெயர் அதற்குக் காரணமாய் அறத்திற்காதலால் காரி
யவாகுபெயர்.

2 அஃது - அவ்வினபம்.

3 அவளால் - மனையாளால், [இலறத்தானாகுப் பயனாய் அறத்திற்கு மனை
யாள் துணையாயிருத்தலாலே 'அவளாற் பயனாய் வறத்தினும்' என்று
கூறப்பட்டது]

4 டேனது பெண்விழைவான் பொருளைச் சம்பாதிக்கும் வல்லமை யில்லாதவ
னு யிருத்தலாலே அவனிடத்துச் செலவம் எய்தி (அடைந்து) நிற்பதாகா
து எய்தி நின்றதாயிற்றென்க.

5 அச்செல்வத்தால் - தனது முயற்சியாலன்றி முன்னரே யடைந்து நின்ற

தால் உதவி துயர்த்துப் பிறப்பிப்பதைக் கவனம் இவ்வளவில்தான், அவ்
வாணமையென்பதை அவ்வளவில்தான் காண்பதென்று ஆண்பாலார் யாவரும் நா
ண அதற்கு நன் ஆணமென்பதை அறிந்து பின் தானும் நாணமென்பது கோ
ககிப் 'பெரிபதோ நானாக நாணத் தரும்' என்றா, இவை இரண்டிபாட்டா
தும் உணர்விறந்த தருமம் கூறப்பட்டது.

தேனி—(இ - ள்) தேனாது - (தனஞ்ஞமையை) விரும்பாமல் (விட்டு),
பெண்வழிதான் - (மேலாயினது பெண்மையை விரும்புவோன், ஆகக் -
(அனாதைகின்ற செலவு, (இவ்வளவுக்கு ஆண்பாலாகக் கெல்லாம்) பெரிய
தோளான் - பெரிதானதோ வெட்கம், ஆக - உண்பதாக, (தனக்கு) நாண -
நாணத்தினை, தரும் - கொடுக்கும், என்று

செலவு அனாதைகின்றதாயிற்று; சம்பாதிக்கும் வலிமையிலுள்ள
வன் முன்னே - அனாதைகின்றதான அச்செலவுதான் கொடுத்ததும் அ
னாதைத்தவம் முடைய படிவம் கொளவான் அவ்வளவில்தான், அவ்வான்
மையென்பதை அவ்விடத்தையிறந்தென்று ஆண்பாலார் யாவரும் நாண அத
னவே தனஞ்ஞமையிலுடைய அறிந்து பின் தானும் நாணவென்பது
கோககிப் 'பெரிபதோ நானாக நாணத் தரும்' என்றா இவை இரண்டிபாட்
தும் உணர்விறந்த தருமம் கொடுக்கப்பட்டது

(க - து) மனையானது பெண்மையை விரும்புவோனது செலவு
அவனுக்கு வெட்கத்தைத் தரும் என்பது (உ)

க. இல்லாள்கட் தாழ்த்த வியல்பின்மை யெஞ்ஞானது
நல்லாரு ஞ்ஞாக் தரும்

பரி—(இ - ள்) ஒருவன் இல்லாணமாடிக் தாழ்த்தகு ஏதுவாய் அச்
சம் அஃதிலராய் நல்லாரிடச் செல்லுங்கால் நாணத்தினை அவனுக்கு எக
லத்துவம் கொடுக்கும், என்று

2 அவ்வான் அஞ்சி ஒழுக்குதல் இயல்பாகலின், அவனை யஞ்சுதல் இயல்பி
ன்மையாயிற்று அவனை மஞ்சி யொழுக்குதலின், அவனை நியமிப்பாரிலையாம்,
ஆகவே, எல்லார்க்குற்றமும் விளையுமென்பது கோககி, எஞ்ஞான்தும் நாணத்த
ரும் என்றார்

தேனி.—(இ - ள்) (ஒருவன்) இல்லாள்களை - மனையாளிடத்து, தாழ்
ந்தவியல்பின்மை-தாழ்த்துக்குக் காரணமாகிய அச்சம், நல்லாருள் - (அவ்வளவு
யில்லாத) நல்லாருள்-தாது, (செலவு-உதவி) நாண - நாணத்தினை, (அவனுக்கு)
எஞ்ஞான்தும் - எகநாளும், தரும்- கொடுக்கும், என்று.

1 அவ்வளவின் - மனையாளாதலால்.

2 அவ்வான் - மனையான்.

அவன் தனக்கு அஞ்சி உதவ இடவாய்கலால், அவனுக்கு அஞ்சதல் இயல்பிலாமைமையது அட்டி அஞ்சி உதவலால், அவனை நியமிப்பார இல்லையாம், ஆகவே, எல்லாக்குடனும் விடாமென்பது நோக்கி, எஞ்ஞான்றும் நாணத்தருப எனறு.

(க - து) மனையாளுக்கருகுவோன் அவவச்சமிலலாரைக் காணின வெட்கமடைவன என்பது. (ங)

சு. மனையாளை பருசு மறுமையி லாளன்

வினையாணமை | விடையத வினறு

பரி - (இ - ள்) தன் மனையாளை பஞ்சி ஒழுக்குகின்ற மறுமைப்பயனில லாதாளுக்கு வினையை ஆளுதன்மை உண்டாயவழியும் நல்லோராற கொண்டாடாது, எ - று.

2 உண்டாயவழியென்பது அவாய்வினான வந்தது இல்லறஞ் செய்த ருசிய நன்மை வினையின் 'மறுமையிலாள்' என்றும், வினையை யாளுந்த னை தன்னமை யொத்தி அருளு முடிவுபொகாமையின் 'வீறெய்தவின று' என்பதுகூட்டு

தேளி - (இ - ள்) மனையாளை - (தன்) மனையாளுக்கு, அஞ்சும - அஞ்சி நடக்கின்ற, மறுமையிலாளன் - மறுமைப் படனிலலாதவனுக்கு, வினையாணமை - தொழிலையாளுதன்மை, (உண்டாயவழியும்) வீறெய்தவினறு - (நல்லோராற லை) கொண்டாட்டிதெலலை, எ - று

உண்டாய வழியும் என்பது அவாய நிலையால் வந்தது. இல்லறஞ் செ யதற்குரிய நன்மை இல்லாமைமால் 'மறுமையிலாளன்' என்றும், தொழிலை யாளுதன்மை தன்னமை யிலலாத அவனால் முடிவுபொகாமையால் 'வீறெ ய்தவினறு' என்றும் சொல்லினார்.

(க - து) மனையாளுக்கருகுவோனது தொழில் பெருமையடையா து என்பது. (சு)

தி. இல்லாளை யஞ்சுவா னஞ்சுமற் றெஞ்ஞானறு
நல்லார்க்கு நல்ல செயல்

பரி - (இ - ள்) தன் மனையாளை யஞ்சுவான் தான் தேடிய பொருளே யாயினும் அதனால் நல்லார்க்கு நல்லன செய்தலை எஞ்ஞான்றும் அஞ்சாநிற கும, எ - று.

1 வீறெய்தவின்று - பெருமையடைதலிலலை.

2 வீறெய்தவின்றென்பது வேண்டி நின்றலாலே உண்டாயவழியும் என்பது வருவிததுரைக்கப்பட்டது

3 அருளு - மனையாளுக்குப் பங்கது நடப்பவனால்

கலா - தேவர், அருந்தவர், சான்றோர், இரு முதலாவர் 1 முதலாயினும் 2 கலாவினாலும். கலனை செய்தல்-அடாவிருப்புவன கொடுத்தல். 3 அது செய்யவேண்டிய 4 நான்கு மென்டார் 'எஞ்ஞான்றும்' என்றா 5 "இல்லாவிடங்கு விருத்தினமுகக கொன்ப கொஞ்சிற், புலலாளனாக" என்றார் பிரரும்

தேளி - (இ - ள்) இல்லாவிடங்குவான் - (தன்) மனையாளுக்கு அஞ்சுவான், (தான்) தேவமயனாருளையினும் அப்பொருளால்) கல்லார்க்கு - கல்லசெயல் - கல்லவைகள்செய்தற்கு, எஞ்ஞான்றும் - எநநாளும், அஞ்சும் - அஞ்சாநின்பன், எ - று

மற்று - அகச்சிலை கல்லார் - தேவர், அருந்தவர், சான்றோர், தாய்தந்தைகள் முதலாயினோருட், குற்றமற்ற விருத்தினரும். கல்லனசெய்தல் - அந் கலவா விருப்பினவரைக் கொடுத்தல் அது செய்யவேண்டிய நாட்களிலுமெனடார் 'எஞ்ஞான்றும்' என்றார்.

(க - து.) மனையவளுக்கஞ்சுவோன கல்லவர்களுக் குதவி செயதல முடியாது என்பது. (இ)

சு. இமையாரின வாழினும் பாடலரே யில்லா
ளமையார்தோ ளஞ்ச பவர்.

பரி - (இ - ள்) தம் மிலலாருடைய 6 வேய்போலும் தோளின அஞ்சுவார் 7 வீரத்தாற் றுறக்கமெய்திய அமரரபோல இவவுலகத்து வாழத்தாராயினும் ஆண்மை பிலர், எ - று

- 1 முதலாயினார் என்றது கடபினர், வமிசகுரு, ஞானகுருமுதலியவர்களை,
- 2 கல்விருத்த - வராவிருந்தினா அவராவார் - விதுரன்வீட்டிறகுக் கண்ணனும் அப்படியுடிகள் வீட்டிறகு அப்பர்சுவாமிகளும் வந்தார்போன்ற விருத்தினா
- 3 அது - விரும்புவனகொடுத்தல்.
- 4 நான்கள் - சிரார்த்தம், சேவபூசை, முதலியவைகள் செய்யவேண்டும் தினங்கள்.
- 5 சேவகசிந்தாமணி மண்மகளிலம்பகம், உகவு இடன் பொருள் மனையாளுக் குப்பயந்து விருத்தினரது முகத்தை மகிழ்ச்சி செய்யாது விட்டமனத்தினையுடைய புல்லாளனாகக்கடவேன் என்பது [புலலாளனாதல் - அற்பபத்தியையுடையவனாதல்] விருத்தினரது முகம் மகிழ்ச்சியடையாது போதலை "மோப்பக் குழையு மனிசச முகநதிரிந்து, நோக்கக் குழையும் விருது" என்பதனாலறிக.
- 6 வேய் - முகநிலை
- 7 போர்க்களத்தில டகைவர்க்குப்பின்னிடாது போரிட்டு மடிந்தவர் தேவராகி வீரசுவர்க்கத்தை யடைதல் பற்றி வீரத்தாற்றறக்கமடைந்த அமரர் போல் என்று கூறப்பட்டது பாரதம் யிஷம் போசசருககம் உருளும் பாடல் "குருகுல மகிபதி திரவவெஞ் செருமுனை யதனின் மேதகு, மயிர் துண் குழலர மட கல்லார்பல ரளிகொண் டெதிர்கொள் வமர ஞானபின், உயிர்கொண் டதுசர ருறையும் வானுல குடல்கொண் டதுதன் துடைய பூமியே" என்று கூறுவது பிக்கறியத்தக்கது.

அமரபோல வாழ்ந்தவது பகைத்த வீரர் தோள்களையெல்லாம் வேற ளாள் என்கும்குகப்பட்டு வாழ்தல்- 1 அது கூடாமையின் 2 'வாழினும்' என் று. அமைபார்தோ ளெனவே, அஞ்சுதற் காரணத்தது எனமை கூறியவா டு வீரர்தோள்களை வென்றாராயினும் இல்லாபோள்களை அஞ்சுவார ஆணமை யில் ரென்பதாம் இவை நான்குபாட்டானும் அவனை யஞ்சுதற்குற்றது கூற டப—தி

தேளி—(இ - ள்.) இல்லாள - (தம்) மில்லாளுடைய, அமையாதோள் - செய்போதுநீதோருக்கு, அஞ்சுடவா - டயப்படுபவா, இமையாரின - (வீரத த்வே சுவாசுக்கடைந்த) தேவாபோல, வாழினும் - (இவவுலகத்து) வாழந்தா ராயினும், பாடினா - ஆணமையிலா, எ - று

தேவர்போல வாழ்ந்தவது பகைத்தவீரர் தோள்களையெல்லாம் வெல் லுதலால் நன்கும்குகப்பட்டு வாழ்தல் அது கூடாமையால் 'வாழினும்' என் றா அமைபார்தோளெனவே, அஞ்சுதற் காரணத்தது எளிமைசொல்லியபடி வீரரது தோள்களை வென்றாராயினும் இல்லாளதுதோள்களுக்கு அஞ்சுவோர் ஆணமையிலரென்பதாம் இவை நான்குபாட்டானும் அவருக்கு அஞ்சுதற்குற் றம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) மனையாளுக் கஞ்சுவோர் தேவர்போலச் சிறப்பற்றது வா ழுந்தாலும் பெருமையடையார் எனபது. (சு)

எ பெண்ணேவல செய்தொழுகு மாண்மையி னுணுடைப் பெண்ணே பெருமை யுடைத்தது

பரி—(இ - ள்.) நாணினறித தன் விலலாளது ஏவறறொழிலைச் செய்து திகின்றவனது 3 ஆண்டனையின் நாணினையுடைய அவள 4 பெண்டன்மை யே மேம்பாடுடைத்தது, எ - று.

5 நாணுடைப் பெண்ணென வேண்டாது கூறியது அவளேவல் செயவா னது நாணின்மை முடித்தற காதலின், 6 அம்மறுதலைத்தொழில் வருவிககப் பட்டது ஏவல்—ஆகுபெயர். இறுதிக்கட் பெண்ணென்பது உம் அது ஏவல் செயவித்தக கோடற்சிறப்புத் தோன்றப் பெண்ணே யெனப் பிரித்தார

1 அது - நன்கும்குகப்பட்டு வாழ்தல்

2 வாழினும் என்ற உமமை எதிர்மறைப்பொருளது

3 ஆணமை - ஆளுநதன்மை, அஃதாவது ஒன்றற்கு நளராது நிறமலாம்

4 பெணமை - கட்புலனாயதோர் அமைதித்தன்மை. (கட்புலனாதல் - சேத்திரே கதிரியத்திற்கு விஷயமாதல்)

5 வேண்டாது கூறல்வேண்டியதொன்றை முடித்தற்காதலால் நாணுடைப்பெ ண் என்பதை வேண்டாது கூறி அதனால் நாணின்மையென்னு வேண்டி யதொன்றை முடித்தார

6 நாணுடைமைக்கு மறுதலைத்தொழில் நாணின்மை

தேளி — (இ - ள்) (நாணயிலலாமல்) டெண் - (தனது) இல்லாளது, ஏவல் - ஏவல்பெற்றியை, செய்நொழுதும் - செய்பதுதிரிகின்றவனது, ஆணமை யின் - ஆணதன்மையைக்காட்டும், காணுண் - காணதன்மையுடைய, பெண் ணை - (அவள்) டெண் தன்மையே, பெருமை - மேம்பாட்டை, உடைந்து - உடையது, எ - று

டெண் எனவாள் கூறுது அடைகொடுத்த காணுடைப்பெண்ணென வே ணடாமற் சொல்லிபுது அவளேவல்செய்வானது காணிலலாமை முடித்ததாக தலால், அகாணிலலாமை என்றும் மறுதலித்தொழில் வருவிக் கட்டப்பட்டது. ஏவல் எனது ஏவல்பெற்றியுக்காதலால் தொழிலாகு பெயர் இறுதியில் டெண் எனது - ஆடு - பெண் என்னும் பொருட்பெயர் அதன் தன்மைக கட்டாவிடொருள்கு டென் ஏவல் செயலிடுதலுக்கொன்றதற் சிறப்புத்தோ ளை டெண்ணை எனப்பித்தார் ஏகாமை பிரிசியை பொருளது.

(க - து) டெண்ணைவல் செய்நொழுதும் ஆணதன்மையிலும் அடடெண்ணினது டெண் தன்மையே சிறந்ததாம் எனபது (எ)

அ நட்பார் குறையுடையர் நன்றற்றார் நன்னுதலாள்
பெட்டாங்கொழுது பவர்

பரி — (இ - ள்) தாம் வேண்டியவா நன்றித் தமமீனையாள் வேண்டிய வாறு ஒழுக்குவா தமமோடு நட்புச்செய்தா உற்ற குறை முடிக்கமாட்டார், அதவேமன்றி மறுமைக்குத் துணையாய் அறஞ்செய்யவு மாட்டார், எ - று.

1 நன்னுதலா என்னபதனை “அமையார்தோள்” எனபுழிப்போலக் கொள் க அவடானே அறிதது ஏவலும் பொருள கொடுத்தலும் கூடாமையின், 2 இ ருமைக்கும் வேண்டுவை செய்பமாட்டா ரென்பதாம்

தேளி — (இ - ள்) (தாம்வேண்டியபடியன்றி) நன்னுதலாள் - (தம்) மனை யாள, பெட்டாங்கு - வேண்டியபடி, ஒழுக்குவா - நடப்பவர், நட்பார் - (தம்மோ டு) நட்புச்செய்தார், (உற்ற) குறை - குறைபை, முடியார் - முடிக்கமாட்டார், (அதவேயல்லாமல்) நன்று - (மறுமைக்குத் துணையாகிய) அறத்தையும், ஆற ளா - செய்யவுமாட்டார், எ - று

நன்னுதலாளென்பதனை “அமையார்தோள்” என்ற விடத்துப்போற கொ ள்க அவள்தானே அறிதது ஏவலும் பொருள்கொடுத்தலும் கூடாமையால், இருமைக்கும் வேண்டுவை செய்பமாட்டா ரென்பதாம்.

1 ‘அமையார்தோள்’ எனவே அஞ்சுதற்காரணத்து எண்மை கூறியவாறு’ என று கூறினாற்போனது நன்னுதலா எனவே அஞ்சுதற் காரணத்தது எண் மைகூறியவாறு என்று கூறிக் கொள்க [நன்னுதலார் - அழகிய பெற்றி பையுடைய பெண்கள்.]

2 இருமைக்கும் - இப்பிறப்பிற்கும் வருபிறப்பிற்கும்:

(க - து.) மனையா எரிஷ்டப்படி நடப்பவர் தமது சிநேகருக்குமு
உவம், நறமழ்வு செய்மார் எனபது. (அ)

சு. அறவினையு மான்ற பொருளும் பிறவினையும்

டென்னேவல் செய்வார்க ணில.

பரி - (இ - ள) அறச்செயலும் அது முடிந்ததற்கு ஏதுவாய் பொருட்
செய்தும் 1 அவலிரண்டின் வேறாய் இனபச செயல்களும் தமமனையாள ஏவ
செய்வாராட்டி உளவாகா, ஏ - று

2 புலன்க னைதாக்கின் பிறவினமெனப் பன்மை யாயிற்று அவை நோ
ககி அடச் செயல் பொருட்செயல்கள் முன்னே யொழிந்ததாககுத் 3 தலைமை
அவள்கண்ணதாக்கின, பின் 4 அவைதாமும் இவ்வாயின வென்பது தோன்ற,
5 அமறநடைப் பிரித்துக் கூறினார். இவை மூன்றுடாட்டானும் 6 அவளேவல்
செய்தற் குற்றங் கூறப்பட்டது

தேளி - (இ - ள) அறவினையும் - அறச்செயலும், ஆன்றபொருளும் -
அது முடிந்ததற்குக் காரணமாகிய பொருட்செயலும், பிறவினையும் - அவலிர
ண்டின் வேறாகிய இனபசசெயல்களும், டென்னேவல் - (தம) மனையாளேவ
ல், செய்வார்களை - செய்பவரிடத்து, இல் - உண்டாகா, ஏ - று

காமவீண்டப் செய்வாதி ஐம்புலன்களானும் அனுபவித்ததற்குரித்தா யிருத்
தலாலே அதனை ஒருமையாற் கூறாது பிறவினை என்று பன்மையாற் கூறினார்
அவலினபசசெயல்களினோககி அறச் செயல் பொருட்செயல்களை முன்னே ஒழி
ந்ததாககுத் தலைமை அவளிடத் திருத்தலால், பின் அசசெயல்களும் இவலை யெ
ன்பது தோன்ற அமறநடைப் பிறவினை வென்பப் பிரித்துச் சொல்லினா இவை
மூன்று டாட்டானும் அவளேவற் செய்தற் குற்றம் சொல்லப்பட்டது

(க - து.) மனையா னேவலில் நிற்போரிடம் அறம் பொருள் இன்
பங்களுக்கூரிய செயல்களில்லை என்பது (சு)

1 அவலிரண்டின் - அறச்செயல் பொருட்செயல் எனனும் இரண்டிற்கும்

2 அறவினையும் ஆன்ற பொருளும் என்று ஒருமையாற் கூறினதற்கேற்ப இன்
பச செயல் பொருளையாற் கூறாது பிறவினை (இனபசசெயல்கள்) யென்
று பன்மையாற் கூறினது இனபசசெயல் மெய்வாய்க்கண் மூக்குச் செவி
யெனனும் ஐம்புலன்களுக்கும் விஷயமாயிருத்தலினெனக் [பிற என்ப
து இங்குப் பன்மை இதற் கொருமை பிறிது என்பது] இதனைக் "கண்
மிகேட் டெனமீபித் துறற்றிடி மைம்புலனும், ஒண்டொடி கண்ணே யுள்"
என்று பின்வரும் குறளாலும் அறிக.

3 தலைமை - முதன்மை (அநிகாரம்).

4 அவைதாமும் - இனபச் செயல்களும்

5 அவலிர - இன்பப் பொருள்

௧0 எண்சேர்த நெஞ்சத் திடனுடையார்க் கெஞ்ஞானமும்
பெண்சேர்தாம் பேதைமை யில் .

பர—(இ - ள்) கரும்ச் சூழ்ச்சிக்கட சென்ற நெஞ்சத்தினையும் அதனி
யை செல்வந்தினையும் உடையாய வேறாககு மனைபாளைச் சேர்தலான வி
னையும் பேதைமை எககாலத்தும் உண்டாகாது, எ-று.

1 “இடனில் பருவத்தும்” எனவும் 2 “இடனினறி யிரந்தோர்க்கு” எனவு
ம் வந்தமையான இட னெனடது 3 அடொருட்டாத லறிக இளமைக காலத்து
மென்டாச் ‘எஞ்ஞானமும்’ என்ற 4 பேதைமையாவது 5 மேற சொல்
பெவ்வந்தல், அஞ்சதல், ஏவல் செய்தலெனனும் மூன்றற்குங் காரணமாயது
6 எதி - மறை முகத்தன் அமர - மும் இதனா நெருத்தக கூறப்படன

தேனி—(இ - ள்) எண்சேர்த - (மேற்கொண்ட கரும்த்தை) ஆலோ
சித்தலிற் சென்ற, நெஞ்சத்து - மனத்தினையும், இடன் - அவவாலோசனையிடு
லாகிய செல்வத்தினையும், உடையார்கு - உடையராகிய அரசார்களுக்கு, பெ
ண்சேர்து - மனைபாளைச் சேர்தலால், ஆம் - உண்டாகும், பேதைமை - அறி
யாமை, எஞ்ஞானமும் - எககாலத்திலும், இல் - உண்டாகாது, எ-று.

இடன எனடது செல்வமென்னும் பொருளில் வந்தது இளமைப் பருவ
த்துப் பெண்சேர்த்தாப் பேதைமை யில் எனடா ‘எஞ்ஞானமும்’ என்றா. அ
டபேதைமையாவது மேற்குறள்களில் சொல்லிய விரும்புதல், அஞ்சுதல், ஏவல்
செய்தல் எனனும் மூன்றற்கும் காரணமாயிருப்பது. எதிமறைவாயிலாக அம்
மூன்றும் இத்தலை தொகுத்துச் சொல்லப்பட்டன

(க - து.) நல்ல மனமும் நல்ல செல்வமும் உடையாரிடம் பெ
ண்வழிச் சேரல எனனும் பேதைமை யில்லை எனபது. (௧0)

1 திருக்குறள் ஓப்புரவறிதல் அ. இதன்பொருள் செல்வஞ் சுருங்கிய காலத்து
ம் எனபது.

2 கவித்தொகை பாலைக்கலி க. இதன்பொருள் (தம்முடைய இலவாழ்க்கைக்கு
வேண்மே) பொருளில்லாது யாசித்தவர்களுக்கு எனபது

3 அப்பொருட்டாதல் - செல்வம் என்னும் அருத்தத்தினை யுடையதாதல்

4 பேதைமை - யாதாமறியாமை.

5 இவ்வதிகாரத்தின் கூவது, உ-வது குறள்களில் விழைதலும் ஈ-வது முத
ல கூ-வது குறள் உரையில் அஞ்சுதலும் எ-வது முதல் கூ-வது குறள் வ
ரையில் ஏவல்செய்தலும் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன

6 ‘பெண் சேர்த்தாம் பேதைமையில்’ என்று எதிமறை வாயிலாக விழை
தல் அஞ்சுதல் ஏவல் செய்தலென்னும் மூன்றும் இக்குறளால் சோத்துச்
சொல்லப்பட்டன.

கூஉ - ம. அதி.—வரைவின் மகளிர்.

பரி.—அஃதாவது 1 தநலம் விட கொடுப்பாரா யாவர்க்கும் விற்பதல்
உத 2 தநரு ஆவா ஆகாதா எனவும் வரைவிலாத மகளிரது இயல்பு,
ஆதலால் 3 உக்குரிய மகளிரான ஒருவருறத்தினபின் வைக்கப்பட்டது

தேளி.—அஃதாவது தமது தலத்தை விட கொடுப்பாரா யாவர்க்கும் விற்பதலாமல் அநரு ஆவா ஆகாதா எனவும் வரைவிலாத மகளிரது இயல்பு,
ஆதலால் 3 உக்குரிய மகளிரான ஒருவருறத்தினபின் வைக்கப்பட்டது.

க. அனபின விழையார் பொருளவிழையு மாய்தொடியார்
நினசொ லீழுகுத் தரும்

பரி—(இ - ள்) ஒருவனை அன்புபற்றி விழையாது பொருளபற்றிவிழை
புமகளிர் 4 அது கையுறச துணைய தாம் அன்புபற்றி விழைந்தாராகச
சொல்லும் இனிப சொல் அவனுக்குப் பின் 5 இன்னுமைப்பயக்கும்,எ-று.

பொருளென்பது இன விகாரத்தாற றொக்கது ஆயநத தொழியினையுடை
பா ரெனத்தனவும் இனிபசொல் எனத்தனவும், அவா 6 கருவி கூறப்பட்டது
அச்சொல் அப்பொழுதைக்கு இனிதுடோன்று பின் வறுமைப்பயத்தலின,
அது கொள்ளற்க வென்பதாம்

தேளி.—(இ - ள்) அனபினவிழையார்-(ஒருவனை) அன்புபற்றி விரும்
பாது, பொருள்விழையும் - பொருளபற்றி விரும்பும், ஆயதொடியார் - மகளிர்,
இன சொல்-(அது கைவருமளவும் தாம் அன்புபற்றி விரும்பினவராகச சொ
ல்லும்) இனிபசொல், (அவனுக்கு)இழுகு - (பின்பு) இன்னுமையை, தரும் -
உண்டாக்கும், எ - று

1 தநலம் - தமது போகத்தை.

2 “ இழிபவ ருயாதோர் மூத்தோ ரினையவர் கழியா நோயாற்,கழிபவர் யா
வரேனும் கணவலைப் பட்டி ரெஞ்சம்,அழிபவா பொருள்கொண் டெனனாக்
கெண்ணெப்போ ளளந்த காட்டிப்,பழிபு போகம் விற்பார்”ஆதலால்‘அ
தற்கு (தமது தலத்திற்கு) ஆவா ஆகாதார் என்னும் வரைவிலாத (நிய
மமிலலாத) மகளிர்’ என்று கூறப்பட்டது

3 கப்புடைய மாதாபோல் இளமைப் பருவத்தில் பிதாவினாலும் யௌவன
பருவத்திற் கணவனாலும் வயோதிகப் பருவதில் புத்திரனாலும் காக்கத்
தக்கவரல்லாதலால் பொதுமகளிரைத் ‘தமக்குரிய மகளிர்’ என்றா எ
னவே பொதுமகளிர் தமக் கிஷ்டப்படி நடப்பா ரென்பதாயிற் றென்க.

4 அது - பொருள், 5 இன்னுமையை - துன்பத்தை

6 கருவி - ஆய்தொடியும் இனசொல்லும்

• டொருள என்றிட்டதது. இனசாரியை செய்புள் வீகாரத்தாற நெருக்கு
னாறு சாரியைபெயர்வெனல டொருளின் என்றும் இன் எனபது இவ்வுப
பாதி எனலுப டொருளிலவந்தது ஆய்வு மயார - ஆராயந்தணிந்தவையலை
புணை பெண்கள் ஆவந்தொழிபின்புடைபார என்றதனாலும் இனியசொல்
என்றதனாலும் அவ்வாய்வு மயாரது (மபகரும) சாதனம் சொல்லப்பட்டது.
அவ்வனியசொல் அக்காலத்திரகு இனிமைதருவது போனறிருந்து பின்பு தரி
த்திரத்தை யுண்டாகருதலால், அவ்வனியசொல் கொள்ளலாகா மெனபதாம்

(க - து.) பொருளையே விருமபும் வேசையரது சொல் துன்பத
தையே தரும் எனபது. • (க)

உ. பயனறுக்கிப் பண்புரைக்கும் பண்பின மகளிர்

நடனறுக்கி நாளா விடல

பரி.—(இ - ள்) ஒருவனுக்கு உள்ளபொருளை அளந்தறிந்து 1 அஃதெம்
துததனையும் தம் டண்புடைமை சொல்லும் 2 பண்பிலலாத மகளிரது ஒழுக
லாற்றினை ஆராய்ந்தறிந்து 3 அவரைப் பொருந்தாது விடுக, எ-று.

டண்பு சொல்லினத ணல்லது தங்கட கிடவாமை தோன்றப் 'பண்பின
மகளிர்' என்றும், 4 அவர்களு 5 அது சாதிதருமமாதல் தூலானே யனறி 6 அ
வர் செயலானு மறித்தெனடர் 'பயனறுக்கி' என்றும், 7 அவ்வறிவு அவரை
விடுத்தற்கு உடாய் மெனபது தோன்றப் பின் 'நள்ளாவிடல' என்றும் கூறினார்.

தேளி — (இ - ள்) பயனறுக்கி (ஒருவனுக்கு உள்ள) பொருளை அளந்தறி
ந்து, பண்புரைக்கும் (அது கிடக்ககு மனவும் தமது) குணமுடைமை சொல்லு
ம், பண்பின் மகளிர் - குணமில்லாத மகளிரது, பயனறுக்கி - நடைக்கை வழி
பை ஆராய்ந்தறிந்து, நாளா - (அவரைப்) பொருந்தாமல், விடல - விடக்கட
வா, எ-று.

பண்பு சொல்லிலலது அவரிடத்திலலாமை தோன்றப் 'பண்பின மகளி
ர்' என்றும், அவர்களுக்கு அது சாதிதருமமாதல் தூலாலே யலலாமல் அவர் செயலா

1 அஃது - பொருள்.

2 பொதுமகளிர்க்குப் பண்பிலலை யென்பது நாலடியர் பொது மகளிரில் "பொ
த்ததாற கலலும் புணாபிரியா வனறிலும் போல, நித்தலு நமமைப் பி
ரிடல மென்றுரைத்த, பொருளெழும் டோரத்தகாககோ டாயினுள் நன்
னெஞ்சே, சிறதியோ போகியோ தீ" என்று கூறுவதினாலு மறித்த பாற்
றும்.

3 அவரை - பண்பிலலாத மகளிரை, 4 அவர்களு - பொதுமகளிர்க்கு.

5 அது - பண்பில்லாமை 6 அவர் - பொதுமகளிர்.

7 அவ்வறிவு - பொதுமகளிர்க்குப் பண்பிலலாமை சாதிதருமமாயிருத்தலை
சாத்திரவாயிலாகவன்றி அவரது நடத்தையினாலு மறிந்த அறிவு

தொடர்ச்சி - தெனபார் 'தயன்' - 'க' என்றும், அருவி அருவரை விடுதற்கு உபாயமெனது தோன்றப் பின்பு 'நள்ளாவிட்ட' என்றும் சொல்லினார்.

(க - து) பயனாக கருதி யினியவார்த்தை பேசும் வேசையரை விடல வேண்டும் என்பது (உ)

௩. பொருட்பெண்டிர் பொய்மை முயக்க மிருட்டமையி
லேதில பிணந்தழீஇ யுறு

பரி - (இ - ள) கொடுப்பாரை விருமபாது பொருளைப் விருட்டும்பொதுமகளிரது பொய்மைமையையுடைய முயக்கம், பிண மெடுப்பார் இருட்டறைகளை முன்னறியாத பிணத்தைத் தழுவினாற போலும், எ-று

பொருட்கு முயக்கம் மகளிர் கருத்துஞ் செயலும் ஆராயாது சாதியும் பருமும் ஒவ்வாதானை முயக்கங்கால 1 அவர் குறிப்புக் கூலிகுப பிண மெடுப்பார் காணப்படாததோரிடத்தின்கண் விமைபிலலாததோர்பிணத்தை எடுக்குவகால 2 அவர் குறிப்பே - டொககு மெனவே, 3 அகத்தால் அருவரா நின்றும் பொருளைக்கிப் புறத்தால் தழுவுவா, 4 அதனையொழிக வென்பதாம் இவை மூன்றுபாட்டாலும் அவர் சொல்லும் செயலும் பொய்யென்பது கூறப்பட்டது

தேனி - (இ - ள) பொருட்பெண்டிர் - (கொடுப்பாரை விருமபாது பொருளைப் விருட்டும்) பொதுமகளிரது, பொய்மை - பொய்மைமையையுடைய, முயக்கம் - தழுவுதலானது, (பிணமெடுப்பார், இருட்டறையில் - இருட்டுவீட்டில், ஏதிலபிணம் - முன்னறியாத பிணத்தை, தழீஇயுறு - தழுவினாறபோலும், எ-று.

பொருளுக்குத்தழுவும பாதத்தையர் கருத்தும் செயலும் ஆராயாமல் சாதிப்பு - பருமும் ஒவ்வாதானைக் கூடும்போது அவர் குறிப்புக் கூலிகுப பிண மெடுப்பார் காணப்படாததோரிடத்தில் சமபந்தமில்லாததொருபிணத்தை எடுக்கும்போது அவர் குறிப்போடொககும் எனவே, அகத்தால் அருவராரின்றும் பொருளைக்கிப் புறத்தால் தழுவுவா, அதனை ஒழியக்கடவொன்பதாம் இவை மூன்றுபாட்டாலும் அவர் சொல்லும் செயலும் பொய்யென்பது சொல்லப்பட்டது.

(க - து) வேசையர் பிறரைப் புணருதல கூலிக்காரர் இருட்டி வீட்டில் பிணத்தைத் தழுவுதலோடொககும் என்பது. (ங)

1 அவர் குறிப்பு - பொதுமகளிரது எண்ணம்.

2 அவர் - பிணமெடுப்பவர்.

3 அகத்தால் அருவராரின்றும் - மனத்தினாலவெறுத்து ம.

4 அதனை - தழுவுதலை. 5 அவர் - பொதுமகளிர்

ச பொருட்பொருளார் புனலால் தோயா ரருட்பொரு
ளாயு மறிவி னவர்.

பரி.—(இ - ள்.) இனடமாகிய பொருளை இகழ்ந்து டெர்ருளாகிய பொரு
ளையே விருட்பும மகளிரது புலவிய நலத்தை அருளோடு கூடிய பொருளை ஆ
ராயத்து செய்பும அறிவினை புனையார் தீண்டார், எ - று.

1 அறமுதலிய நான்கும் பொருளைனடபிதலின், பொருட்பொருள்
அருட்பொருளை விசேடித்தார். புனமை-3 இழிந்தார்க்கே உரித்தாதல தாம்
விருட்புகின்ற அறத்திற்கு 4 அவா மெய்நலம் மறுதலை யாகலின், தோ
யாரென்பதாம்.

தேள்—(இ - ள்.) பொருட்பொருளார்-(இன்பமாகிய பொருளை இகழ்
ந்து) பொருளாகிய பொருளையே விருட்பும மகளிரது, புனனலம்-புலவிய ந
லத்தை, அருட்பொருள் - அருளோடுகூடியபொருளை, ஆயும - ஆராய்ந்து சம
பாதிக்கு, அறிவினவா-அறிவினைபுனையவர், தோயார்-தீண்டார், எ - று.

அறமுதலாகிய நான்கும் பொருளைனடபிதலால், பொருட்பொருள் அரு
ட்பொருள் என விசேடித்தார் புனமை - இழித்தார்க்கே உரித்தாதல தாம்
விருட்புகின்ற அறத்திற்கு அவா மெய்நலம் வீரோடாமாகலால், தோயாரெ
ன்பதாம்.

(க - து.) அருளை நாடும அறிஞர் வேசையரைக் கூடா ரென
பது. (ச)

இ. பொதுநலத்தார் புனலால் தோயார் மதிநலத்தின
மாண்ட வ னவா.

பரி.—(இ - ள்.) இயற்கையாகிய மதிநன்மையான் மாடசிமைப்பட்ட
5 செயற்கை மறிவினை புனையார் பொருள் கொடுப்பாக கெல்லாம பொது
வாய ஆசையினைபுனைய மகளிரது புலவிய நலத்தைத் தீண்டார், எ - று

1 அறமுதலானவைகளைப் பொருளாகக்கூறுதல தார்க்கேருள ஒருசாராரான
வைசேடிக்காது மதம்.

2 விசேடித்தல் - விசேடணத்துடன் (அடையோடு) கூடிவருதல, இங்கே
பொருள் என்பது பொருள் என்னும் விசேடணத்தையும் அருள் என்பது
பொருள் என்னும் விசேடணத்தையும் பெற்றுவந்தன. விசேடணம்
முன்னும் பின்னும் வரலாமென்பது “கிண்கிலஞ் சாதி குடியே யுடை
மை, குணநொழில் கலவி சிறப்பாம் பெயரோ, முயற்பெய ரேற்றிடிற்
பின்வரல சிறப்பே” என்று நன்னூல் கூறுவதா லறிக.

3 இழிந்தார் - சாதியாலிழிந்தார் ஒழுகக்கூதினலிழிந்தாரென் றிருவகையரா
வர். “சாதிசண்டானன் கதிபெறுந் தரும் வழுவுலிற் கன்மசண்டானன்,
ஓதிய உழிக் கொன்றினும் கதிநா னுறநிடா ரென்பதுண் மையதே” என்
று சிவஞான நிலயம் கூறுவதின கறியத்தக்கது.

4 அவர் மெய்நலம் - பொதுமகளிரது உடம்பைத்தழுவிப் போகித்தல்.

5 செயற்கையறிவு - கல்விசேள்விசுளாலாயவறிவு

மதிநன்மை - முறபிறப்புகளிற செய்த நல்வினைகளான் மனந தெளிவுடைத்தால் அதனானதிக் கலவிபறிவு மாட்சிமைப்படாமையின் 'மதிநலத்தின மாண்டவறிவினவர்' என்றும், 1 அவவறிவுடையார்க்கு 2 அவராசையது பொய்மையும் மெய்நலத்தது பொதுமையும் விளங்கித் தோன்றலின் 'தோயார்' என்றும் கூறினார்

தேவி — (இ - ள்) மதிநலத்தின - (இயற்கையாகிய) மதிநன்மையால், மாண்ட - மாட்சிமைப்பட்ட, அறிவினவர் - (செயற்கை) யறிவினை யுடையார், பொதுநலத்தார் - (பொருள் கொடுப்பவர்க்கெல்லாம்) பொதுவாகிய ஆசையினை யுடைய மகளிரது, புன்னலம் - புலவிய நலத்தை, தோயார் - தீண்டார், என்று

மதிநன்மை - முறபிறப்புகளிற செய்த நல்வினைகளால் மனந தெளிவுடைத்தால். அததெளிவின லலலாமல் அக்கலவியறிவு மாட்சிமைப்படாமையால் 'மதிநலத்தின மாண்ட வறிவினவர்' என்றும், அவ்வறிவுடையார்க்கு அவராசையது பொய்மையும் மெய்நலம் பலருக்கும் பொதுவாயிருக்கையும விளங்கித் தோன்றலால் 'தோயார்' என்றும் சொல்லினார்

(க - து) இயற்கையறிவும் செயற்கையறிவுமுடைய பெரியோர் டேசையரைச் சேரார் என்பது. (ரு)

கூ. தந்நலம் பாரிப்பார் தோயார் தகைசெருக்கிப்
புன்னலம் பாரிப்பார் தோள்

பரி — (இ - ள்) 3 ஆடல் பாடல் அழகெனவன்றறா களித்துத் தம் புலவிய நலத்தை வின்கொடுப்பார் யாவாமாட்டிம் பரப்பும் மகளிர்தோளின அறிவொழுக்கங்களா னாய் தம்புகழை உலகத்துப் பரப்புதற்குரிய உயர்ந்தோர் தீண்டார், என்று

ஆடன முதலிய மூன்று முடைமை அவர்க்கு மேம்பாடாகலின் 'தகை' என்றும், தோயின அறிவொழுக்கங்கள் அழியு மாகலின் அவற்றாற் புகழ் பரப்புவார் 'தோயார்' என்றுக் கூறினார் தந்நலமென்புழி 4 நலம் ஆகுபெயர். இவையுணர்பாட்டானும் அவரை உயர்ந்தோர் தீண்டா ரென்பது கூறப்பட்டது

1 அவவறிவுடையார்க்கு - இயற்கையறிவும் செயற்கையறிவுமுடையார்க்கு.

2 அவர் - பொதுமளர்

3 "எழிலார் டாட லாடலின விச்சை பெருக்கி யுளமொவ்வா, மொழியாற் செயலால் வசமாகி முற்றும் பொருளைப்பறித்துவிடும், பழிநா னை பரத்தைப்பரைப் பற்றா ராய்ந்த பண்புடையார்" என்று விநாயக புராணம் கூறுவது மிகக்கறியத்தக்கதாம்.

4 நலம் என்பது நலத்தினாலாய புகழ்க் காதலால் கருவியாகு பெயர்.

• தேனி — (இ - ள்) தகை - ஆடல பாடல அழகென்பவகனாலே, செருக்கி - களித்து, பன்னெட - (தபது) - லவிய நலத்தை, பாரிபடா - (வினாகொடு பட்ட - ம - வ - டு - து) - டரபபுமகன்றது, தோள் - தோளை, தநகலம் - (அறிவொழுக்கவகனா - லாகிய) தமது புகழை, பாரிபடா - (உலகத்தே) - டரபபதநஞ்சிய உயர்த்தோ. தோடா - தீண்டா, எ - று

ஆ - ல் முடிய புனதுமுடமை அடாக்கு மேடாடாகலால் 'தகை' என்றும், தோயநால அறிவொழுக்கவகன அழிபுமாகலால் அவ்வறிவொழுக்கங்களாலே புகழ் பரட்டவோ 'தோயா' என்றும் சொல்லினா தநகலம் என்ற விடத்து உலமெனது கருவிடாருபெட. இவை புனதுபாடாடாது அவரை உயர்த்தோ தீண்டாநெனது சொல்லப்பட்டது

(க - து) தமது புகழை - டரபபும பெரியோர் பொதுமகளிரை பெருமா - ள் எனது (கூ)

எ நிறைநெஞ்ச மிலலவர் தோயவர் நிறநெஞ்சம்
பேணிப புணர்வா தோன

பர் - (இ - ள்) நெஞ்சினா பிறவற்றை ஆசைப்பட்டு அவை க - ரணமாகக் கொடுபடாநா மேய்பாற புணரு - மகளிர் தோள்களை நிறையாற நிருத்திய நெஞ்ச மிலலாதார் தோயவர், எ - று

பொருளும் அதனா படைக்கப்படுவனவும் விரும்பும் நெஞ்ச 1 அவற்றின் மேலதாகலின் புணர்வது உடம்புமாத்திர மெனப தநிரது 2 அதவழி ஓடாது நிற்கும் நெஞ்சினை புடையார் தோயாமையின் 3 அஃதிலா 'தோயவர்', என்றா.

தேனி — (இ - ள்) நெஞ்சின் - நெஞ்சினால், பிற - வேறு பொருள்களை, பேணி - ஆசைப்பட்டு, (அடபொருள் காரணமாகக் கொடுப்பவரை) புணர்பவா - (மெய்யினாலே) புணரு மகளிரது, தோள் - தோள்களை, நிறை நெஞ்சமில்லவர் - நிறையினாலே நிருத்திய மன்மில்லாதவர், தோயவர் - புணர்வார், எ - று.

பொருளும் அடபொருளால் படைக்கப்படுவனவும் விரும்புகிற நெஞ்ச அவைகளினமே விருத்தலால் புணர்வது அவருடம்புமாத்திர மெனபதநிரது அதன்வழி ஓடாது நிற்கும் நெஞ்சினை புடையார் தோயாமையால் அஃதிலாதார் 'தோயவர்' என்றா.

1 அவற்றின்மேல் - பொருளும் பொருளால் உண்டாகக்கொள்ளும் போகப் பொருள்களும் என்னும் இரண்டினிடத்தில்.

2 அதவழி - புணர்ச்சியின் வழி. 3 அஃதிலா - நிறைநெஞ்சமில்லவர்

(3 - து) திருந்திய மனமிலலாதவர் வேசையரைச் சேர்வர் என
புது (எ)

2 ஆபு மறிவின ரல்லாக கணங்கெளட
மாய மகளிர் முடக்கு.

பரி - (இ - எ) உருவு சொற் செயல்களான வருசித்தல் வல்ல மகளி
ரது முடக்கத்தை அவருக்கே ஆராயநீட்டிமறிவுடையரல்லார்க்கு 1 அண்
கருக்கெனச் சொல்லவா தூலோ, எ று

அணங்கு - காமதேவியின் உயிரகொள்ளும் தெய்வமகள். தாக்கு - தீண்
டல. 2 இவ்வுருவகத்தான் 3 அமமுடக்கம் முன இனிதுபோனது பின் உயிர்
கோடல் பெட்டும். 4 இது தூலோ தூனிவென்பது தோன்ற அவாமேல்
வைத்துக் கூறினா, அப்பொ அவாய்தியான வந்தது.

தேளி - (இ - எ.) மாயமகளிர் - (உருவு சொற் செயல்களால்) வருசித்
தல் வல்லவளிரது, முடக்கு - புணர்ச்சியை, ஆபு - (அவருக்கேயை) ஆ
ராயநீட்டி, அறிவினரல்லாக - அறிவுடையவ ரல்லாதவாக்கு, அணங்கு -
அணங்குதாக்கு, எனப - என்று தூலோ, சொலவா, எ - று.

அணங்கு - காமவழியால் உயிரகொள்ளும் தெய்வமகள் தாக்கு - தீ
ண்டல 3 - அமமுடக்கம் அபுணர்ச்சி முன்னே இனிதுபோலே தோன்றிப்

1 அணங்குதாக்கு - மோகினிபிடித்தல் காமசிறத்தையுடைய வாலிபர்களை மோ
கினியெனலும் உபவம் பிடித்துக் கனவில் பிரிபமுள்ள மககைபோல
வந்து புணர்ந்து வீரித்ததைவெளிப்படுத்தி நாளடைவில் இளைக்கச்செய்து
கொல்லும் எனபது சம்பிரதாயம் நாகவது அதி-2 வது குறளில் "தாக்க
ணங்கு" என்றுவந்திருத்தலும், அதற்குப் பொருள் "தானேதாக்கி வருத்
துவ தோரணங்கு" என்றுபொருள் கூறியிருத்தலும் மிககறியந்தக்கனவாம்.

2 இவ்வுருவகத்தான் - மாயமகளிர் முடக்கத்தை அணங்குதாக்கு என்று உரு
வகஞ்செய்திருத்தலால்

3 "ஆமபோ நககியவாகைப் பொருள்கொண்டு, சேமாதபோற் குப்புறுஞ்
சிவலைக்க ணன்பினே, ஏமாந் தெமதென் றிருந்தாற் பெறுபவே, தாமாம ப
லரா னகை" என்று நாலடியார் கூறுவ திகதறியத்தக்கதாம் [ஆமா- காட்
பிப்பசு காடபிப்பசு முன்னே ஒருவரையினிமை புண்டாம் வண்ணம் நக்
கிடபினே கொலவது போன்று பொதுமகளிரது புணர்ச்சியுமுமுன்னே
இனிமை புண்டாம் வண்ணம் செய்து பின்னே தனனைப் பெற்றாரை முத
லா அழிக்குமென்பதாம்.

4 இது - பொதுமகளிரது புணர்ச்சி முன்னே இனிதுபோன்றிருது பின்னே
உயி - கொள்ளுதல்.

பின்பு உயர்கொள்ளுதல்பெற்றும். இது தூலோர் துணிவென்பதுதோன்ற அவ்மேலவைத்துச் சொல்லினா தாக்கு என்னும் பெயர் அவாயசிலையால் வந்தது.

(க - து.) தூலோர் வேகையர் புணர்ச்சியை அறிவிலலார்க்கு அணங்கு தாக்கு என்று சொல்லுவர் எனபது (அ)

க. 1 வரைவிலா மாணிழையார் மென்றோள் புரையிலாப் பூரியர்க ளாழு மளறு.

பரி.— இ - ள்) உயர்கதோர் இழிகதோர் மென்னுது விழைகொடுப்பா யவரைபும முயங்குய மகளிரது மெல்லிய தோள்கள் 2 அக குறந்ததை யறி பும அறிவிலலாத கீழமக்கள் புககமுநது நிரயம், எ - று

உயர்தற் கேதுவாகவின் 'புரை' எனப்பபட்டது சாதியா விழிகதாரி னீ க்குதற்குப் 'புரையிலாப் பூரியர்கள்' என்றும் 3 அவா ஆழ்தறகேது 4 உருவ முதலிய மூன்றுமென்பது தோன்ற 'மாணிழையார் மென்றோள்' என்றும், 5 அவாக்கு அளறறினை விடையினறிப் பயககு மென்பது தோன்ற 6 உருவக மாக்கியுங கூறினார்

தேள் — (இ - ள்) வரைவிலா - உயர்கதோர் இழிகதோரென்னுது விழைகொடுப்பவா யாவரைபும கூடும், மாணிழையார் - மாடசுமைப்பட்ட ஆபரணத்தையுடைய மகளிரது, மென்றோள் - மெல்லியதோள்கள், புரையிலா - (அக்குறந்ததை அறிபும) அறிவிலலாத, பூரியர்கள் - கீழமக்கள், ஆழம் - (புருத்த)அழுத்தம், அளறு - நரகமாம், எ - று

பொதுமகளிரது குறந்ததை யொருவரறிதல அவருயருதற்குக் காரண மாயிருத்தலாலே அவவறிதல 'புரை' என்று கூறப்பட்டது சாதியா விழிகதா ரினின்றும் நீக்குதற்குப் 'புரையிலாப் பூரியர்கள்' என்றும், அவராழ்தறகேது உ ருவுமுதலாகிய மூன்றுமென்பது தோன்ற 'மாணிழையார் மென்றோள்' என்று ம், அவர்க்கு நரகத்தைத் தடையிலலாமல் தருமென்பது தோன்ற உருவகமாககி யுஞ் சொல்லினார்.

- 1 வரைவிலாத - ஓரெலலைக்குள் நிற்வல்லாத,
- 2 அக்குறந்ததை - யாவரையும் புணரும்குறந்ததை
- 3 அவர் - சாதியாலன்றி ஒழுக்கத்தாவிழிகத மூடர்.
- 4 உருவமுதலியமூன்று - உருவு, சொல், செயல்,
- 5 அவர்க்கு - புரையிலாப் பூரியர்க்கு.
- 6 உருவகமாக்கியும் - வரைவிலாமாணிழையார தோள்களை அளறு (நரகம்) என்று உருவகப்படுத்தியும்

(க - து.) வேசைபர்தோள்கள கீழமக்கள அமுதும் நரகமாம்
என்பது (கூ)

க0. இரும்பு பெண்டிருந் கள்ளுந் கவறுந்
திருக்கப் பட்டார் தொடர்பு.

பரி.—(இ - ள்) 1 கவாதத் மனத்தினையுடைய மகளிரும் கள்ளும் சூது
மேன இம்மூன்றும் திருட்களும் துறக்கப்பட்டார்க்கு நட்பு, எ - று.

இருமனம் - ஒருவனோடு புணர்தலும் புணராமையும் ஒருகாலத்தே யுடை
படும் 2 கவறு - ஆகுபெயர் ஒத்த குற்றத்த வாகலின், கள்ளும் சூதும்
உடன் கூறப்பட்டன. வடநூலாரும் 3 இக்கருத்தான விதனமென உடன்கூ
றினா வருகின்ற அதிகார முறைமையும் இதனு னறிக 4 திணைவிரா யெண்
னியவழிப் பணமைப் பற்றி முடிபு கோடலின், ஈண்டு அஃறிணையாற் கொண்
டது. திரு நீக்கப்பட்டமை 5 இக்குறிகளான் அறியப்படு மென்பதாம், இவை
மூன்றைப் பாட்டானும் 6 சோவா இழிந்தோ ரென்பது கூறப்பட்டது

தேள் —(இ - ள்) இருமனப்பெண்டிரும் - கவாத்தமனத்தையுடைய ம
களிரும், கள்ளும் - கவறும் - சூதும், (என இம்மூன்றும்) திரு - திருமகளால்,
நீக்கப்பட்டா - விடப்பட்டவாக்கு, தொடர்பு - நட்பாம், எ - று

இருமனம் - ஒருவனோடு கூடிதலும் கூடாமையும் ஒருகாலத்திலே யுடை
படும் கவறு - சினையாடுபெயர் கள்ளும் சூதும் பரததையாக்குச் சமமானமா
னகுற்றமுடையவை யாகலாலே உடன்கொல்லப்பட்டன, வடநூலாரும் இவ்வ
பிப்பிராயத்தினாலே விசனமென்று உடன்கொல்லினார், வருகின்ற அதிகாரமு
றைமையும் இதனாலே அறிக இருமனப்பெண்டிர் என்னும் உயர்திணையும் கள்

1 கவாதத் - இரண்டிபட்ட

2 பாயச்சிகை(சூதாடுகருவி)என்னும் பொருள்தான கவறுஎன்னும் சினைப்பெ
யர் அதனமுதலாகிய சூதிற்காதலால் சினையாடுபெயர்.

3 இவ்வபிப்பிராயத்தினாலே காமம் கள் சூது என்னும் முறைமையும் விசன
மென்று உடன்கைத்த “வேட்டை கடுஞ்சொன் மிகுதண்டஞ் சூதுபொ
ரு, வீட்டங்கட் காமமோ டேரு” என்று கூறினாரென்க

4 “தலவயினுறு மெண்ணுத்தினை விரவுப்பெயர், அஃறிணை முடிபின் செய்யு
ளுள்ளே” என்னும் (தொல்காப்பியசூத்திர) விதியினால் அஃறிணையோடு
உயர்திணை விரவி மிகுதியினாலே நட்பு என்று அஃறிணை முடிபு கொ

5 இக்குறிகளால்-இருமனப்பெண்டிர், கள், கவறு என்னும் மூன்றும் உடைய
னவா மிகுக்குமடையாளங்களால்.

6 சோவா - பொதுமகனைப் புணர்வா

கூறு எனவும் அஃறிணைய கலத்தேனணியவிட்டது (கன்கவறுஎன்னும் அஃறிணை டனமை'மிருதி - சநி' அஃறிணை) முடிபுகொள்ளவேண்டி யிருத்தபோல, இவ்விதப்பு எனவும் அஃறிணையால் (உயினை) முடிபு கொண்டது. திருக்கப்பட்டமை இவ்விதையானககளால் அறியப்படுமென்பதாம். இவை என்னகுடாட்டாலும் சேடபா இதிதேராரெனபது சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) வேசையரும, களஞம், சூதும இலகருமியால் கைவிடப்பட்டு நர்க்கு கட்டாம எனபது. (10)

கூறு - ம். அதி.—கள்ளுண்ணு

பரி.—இனி ஒழுக்கமும் உணர்வு மழித்தற்கண் அவ்வரைவினமகளிரோடொப்பதாய கள்ளின யுணர்ணுமையது சிறப்பு 1 எதிமறைமுகத்தாற் கூறுகின்றார்.

தேனி.— இனி ஒழுக்கமும் உணர்வும் அழித்தலில் அப்பரத்தையரோடு ஒப்பதாகிய கள்ளின உணர்ணுமையது சிறப்பு எதிமறைமுகத்தாலே சொல்லுகிறார்.

க உட்குப படாஅ ரொளியிழப்ப ரெஞ்ஞானநாறு
கடகாதல் கொண்டொழுது வார்.

பரி—(இ - ள்) கள்ளினமேற் காதலசெய்தொழுது மரசா எஞ்ஞான்றும் பகைவரா னஞ்சுப்படார், சிதுவேயனறி முன்னெயதி நின்ற ஒளியினையுமிழப்பா, எ - று.

அறிவினமையால் டொருள் டடை 2 முதலியவற்றை பெரியராய காலத்தும் பகைவா அஞ்சார், தமமுன்னேரா நெய்தினின்ற 3 ஒளியினையும் இகழ்ந்தபாடான இழப்பெனபதாம். 4 இவை யிரண்டானும் அரசு இனிது செல்லாதெனபது இதனால் கூறப்பட்டது

தேனி.—(இ - ள்.) கடகாதல் கொண்டு-களள்ளிமேல் ஆசைகொண்டு, ஒழுக்குவார்- நடக்குமரசா, எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும், உட்குப்படார்- (பகை

1 எதிமறைமுகத்தால் - (கள்ளுண்டல என்று உடம்பாட்டு வாயிலாக கள்ளுணர்ணுமையின் சிறப்பினைக் கூறுது கள்ளுணர்ணுமையென்று) எதிமறைவாயிலாக.

2 முதலியவற்றை அறிவும் ஆண்மையங் கொள்க

3 ஒளி - நானுளவாகாலத்து மிகுத்தோன்றுதலுடைமை(மதிப்பு).

4 இவையிரண்டானும் - பகைவரஞ்சாமை, ஒளியினை (மதிப்பை) யிழத்தலென்று மீவ்விரண்டினுடைய.

பு. - அருச்சுனன், (அருச்சுனன்) ஒரு முன்பென்று கிணறு ஒளி
பெய்து, இதுபடி இருந்தது, எ - று

அறிவில்லாதவன் பொருளடை முத்தியைவதனால் பெரியபாசிய கா
புத்தம் பகைவன் அருச்சுனன், தம்முன்னோரால் அடைந்தவனான ஒளியினையும்
இழப்பதற்கால் இழப்பதென்பது இவை இரண்டாலும் அரசநீதி இனிது
செல்லாததென்பது இதனாலே சொல்லப்பட்டது.

(க - து) கள்ளினை விரும்பும் அரசர் பகைவரால் அஞ்சப்பட்டார்,
அருச்சுனன் மதிப்பின்படி இதுபடி என்பது (க)

உ உண்ணதக கள்ளி புண்ணுண்க சான்றோரா
எண்ணப பட்டேண்டா தார.

பர் - (இ - ள) அறிவுடையவரான அஃதிலாததற்கு ஏதுவாய கள்
வின் உண்ணதொழிக, 1 அனநியே உண்ணல வேண்டவோ உளராயின், நல
வோரால் எண்ணப்படதிதே வேண்டாதா உண்க, எ - று

பெறுதற்கரிய அறிவை பெறுவதெனும் கள்ளா அழித்துக் கொள்வா
ரை இயலபாகவே அஃதிலாத விடுகருகருளும் எண்ணுராகலின், சான்றோ
ரா எண்ணப்பட வேண்டாதா உண்க என்றார்.

தேவி - (இ - ள்) (அறிவுடையவரான) கள்ளி - (அவ்வறிவில்லாததற்குக்
காரணமாகி) கள்ளினை, உண்ணதக - உண்ணதிருக்கக்கடவர், (அல்லாமல்) உணி
ல - உண்ணல வேண்டிவாருண்டாயின், சான்றோரான - நல்லோரால், எண்ண
பபட்ட வேண்டாதா - எண்ணப்படதிதே விருப்பாதவர், உண்க - உண்ககட
எ - று.

பெறுதற்கரிய அறிவை பெற்றிருத்தும் கள்ளால் அழித்துக் கொள்ளு
வாரை இயலபாகவே அவ்வறிவில்லாத மிருகங்களுடனும் எண்ணுராகலால்,
சான்றோரா எண்ணப்படவேண்டாதார் உண்க என்றார்.

(க - து.) கள்ளினை யுண்போர் பெரியோரால் மதிக்கப்படார்
என்பது. (உ)

௩. ஈ னனா முகத்தேயு மினனாது வெணமற்றுச்
சான்றோர் முகத்துக் களி

பர் - (இ - ள்) யாது செய்யினும் உலக்குந் தாய்முன்பாயினும் கள்ளு
ண்டு களித்தல இன்னதாம், ஆனபின் குற்றம் யாது பொறுத சான்றோமு
ன்பு களித்தல 2 அவாகியாதாம், எ - று.

1 அந்நியே - கள்ளினை யுண்ணுத லொழியாமல்.

2 அவாகரு - சான்றோருக்கு

" மனமொழிமெய்கள் நம்பவயத்த வனமைபான் நாணழியு, அழியவே, ஈனமுடகு இன்னுதாயிற்று, ஆனபின், கள் 1 இருமையு கெடுத்த லறிதது சேயமைக்கண்ணே கடிபுரு சானறோககு இன்னுதாநல சொல்லவேண்டுமோ வென்பதாம்.

நேள்.—(இ - ள்) ஈன்றான் முகத்தேயும்- (யாதுசெய்தாலும் மகிழும்) தாய் முன்பாயினும், களி - கள்ளுண்டு களித்தல், இன்னது - துன்பஞ் செய்வதாம், மற்றும்ச சான்றோர் முகத்து- ஆனபின் (குறும் யாதும் பொறுத) டெரிமோர் முன்பு, (களித்தல்) என் - (அவர்களு) யாதாகும், எ-று

ஆல-அசை மனமொழிமெய்கள தம் வசப்படாமையால் நாணம் அழியும், அழியவே, தாமதமும் துன்பஞ் செய்வதாயிற்று, ஆனபிறகு, கள் இருமையு மகெடுத்தலறிதது தூரத்தே விலகும் பெரியோர்க்குத் துன்பஞ் செய்வதா தல சொல்லவேண்டுமோ வென்பதாம்

(க - து) ஒருவன் கள்ளுண்டு களித்தல் அவனை யீனறதாய்க்குந் துன்பம் தருமாயின், அது பெரியார்க்குத் துன்பந்தருதல சொல்ல வேண்டுமோ எனபது. (க)

ச. நானென்னுலலாள் புறங்கொடுக்குங் கள்ளென்னும்
2 பேண்ப பெருங்குறறத் தார்க்கு

பரி—(இ - ள்) கள்ளென்று சொல்லப்படுகின்ற யாவரு மிகவும் மிகக் குற்றத்தினை புடையாரை நாணென்று சொல்லப்படுகின்ற உயர்ந்தவள கோக குற்றகஞ்சி அவர்க் 3 கெதிராக மாகான், எ-று.

காணுதற்கு மஞ்சி உலகத்தார் சேயமைக்கண்ணே நீங்குவராகலிற 'பேணு' என்று, பின் ஒருவாற்றாலும் 4 கழுவுப்படாமையிற் 'பெருங்குறறம்' என்றும், இழிகதோடா னல்லாமையின் 'நல்லாள்' என்றும் கூறினார். 5 பெண்பாலாகிபது வடமொழி முறைமைபற்றி இவை மூன்று பாட்டானும் 6 ஒளியிழத்தம் காரணம் கூறப்பட்டது

1 இருமை - இப்பிறப்பு, வருபிறப்பு.

2 பேணு - விரும்பாத 3 எதிர்முகமாகாள்-பிரசன்னமாகாள்.

4 கழுவுப்படாமையின் - பிராயச்சித்தத்தாற் போகப்படாமையினால்.

5 பிரயோகவிவேகம் திகழப்படலம் யெடு-வது பாடலினுரையில "நாணென்னு லல்லாள் புறங்கொடுக்குகன் னென்னும், பேண்பபெருங்குறறத்தார்க்கு" என்னுத்திருவள்ளுவரில பரிமேலழகர் நாணென்னு நன்மையென்ற பாலத்தை நல்லாள் எனப் பெண்பாலாகக் கூறியது வடமொழிமுறைமைபற்றி யென்றதலின், வடமொழியின் லச்சை (வெடகம்) யென்பது பெண்பாற சொல்லென்க" எனநிறுப்பதின்குக் கவனிக்கத்தக்கதென்க.

6 ஒளி - மதிப்பு.

தேளி — (இ - ள்) கள்ளெனலும் - கள வுளறு சொல்லப்படுகிற, பேணு - (பாடுபடு இடமுட, பெருங்குறந்தாரக்கு - மிகுந்த குறந்ததனை புடையவரை, - - - - - நல்லா - - - - - ராணமென்று சொல்லப்படுகிற உபர்ந்தவன் (பார்த்து படு அருசி, புத்தகொடுக்கு - (அடர்க்கு) எதிர்முகமாகாள், எ - று.

காணு - மரும அருசி உலகத்தார் தூரத்தே நீங்குவர் ஆதலால் 'பேணு' எ - று, பின்னொரு பிற்பாடும் நீக்கப்படாமையால் 'பெருங்குறந்தம்' என்றும், இ - று - - - - - சிலலாயைப் பால் 'நல்லாள்' என்றும் சொல்லினா. இவை மூன்று ப - - - - - ஒளிபுகத்தற் காரணம் சொல்லப்பட்டது.

(க - து) கள்ளுன்பாரிடத்து நாணமின் றென்பது. (சு)

டு. கையறி யாமை புடைத்தே பொருள்கொடுத்த
மெய்யறி யாமை கொளல்

பரி — (இ - ள்) ஒருவன் விலைபொருளைக் கொடுத்தது கள்ளாற்றனக் கு - - - - - மெய்யறிப்பினால் கொள்ளுதல் அவன் பழவினைப் பயனாய் செய்வதறி - - - - - மையைத் தனக்குக் காரணமாக வுடைத்து, எ - று.

தன்னை யறிபாமை சொல்லவே ஒழிந்தன யாவு மறியாமை சொல்லல் வேண்டியது கை 1 அப்பொருட்டாதல் 2 "பழனுடைப் பெருமரம் வீழ் - - - - - கைபற" எனபதனு மறிக அறிவார விலைகொடுத்த ஒன்றனைக் கொள்ளுகாம நிபதுகொள்ளாமையின், மெய்யறிபாமை கொளல் 3 முன் னையறிபாமைமான வந்த தென்படாம்

தேளி — (இ - ள்) (ஒருவன்) பொருள் கொடுத்த - விலைப்பொருளைக் கொடுத்து, மெய்யறிபாமை - (கள்ளாலே தனக்கு) மெய்யமறப்பினை, கொளல் - கொள்ளுதல், கையறிபாமை - (அவன் பழவினைப் பயனாகிய) செய்வதறியாமை மை, உடைத்து - (தனக்குக் காரணமாக) உடைத்து, எ - று.

தன்னை யறிபாமை சொல்லவே, ஒழிந்தவையாவையும் அறியாமை சொல் லல் வேண்டியபிறறு ஏனடிகையென்பது செய்வது எனலும் பொருளில் உந்தது அறிவார விலைகொடுத்து ஒன்றைக் கொள்ளுதலால் தீயதைக்கொள் ளாமையால், மெய்யறிபாமை கொளல் முன்னையறியாமையால் வந்ததென பதாய

(க - து) பொருளைக் கொடுத்தது கள்ளாணமி மெய்ம்மறந்துவிடு தல் அறியாமையின் பயனும் எனபது. (டு)

- 1 அப்பொருட்டாதல் - செய்வதெனலும் பொருளினையுடையதாதல்
- 2 புறாணு, உடுக, இகன்பொருள் [பறவைகள்] பழங்களை யுடைய பெரியம் ரம் பழுத்துமாறிப்பதென்று செய்வதொழிந்தது எனபது
- 3 முன்னையறியாமை - சனமாந்தரத்திற்செய்த தீவினையின் பயனான அறியாமை .

புத்தரின் புகழை உலகம் அனைத்திலும் அறிந்திருந்ததால், அவர் வந்த இடங்களில் மக்கள் கூடிக்கொண்டு அவரை வணங்கி, அவரைப் பின்பற்றினார்கள். அவர் வந்த இடங்களில் மக்கள் கூடிக்கொண்டு அவரை வணங்கி, அவரைப் பின்பற்றினார்கள்.

(க = து) காஞ்சணபாரும் கஞ்சணபாரும் அறிவினமைபற்றித்
 துணைபாடு என்பது (க)

ச. உ. செட்டி புராளுர் கதப்பதிலு ரொளுளுனறுறு
கூர்செட்டிக கண்ணாய பவர்

பி - இ - ரா. கனம் ஹைதரவாடி ஆகவளிப்பாற மம்மதிஷு தளர்வார்
பாற. உயர்வொரு உணவிக்குகின்ற துயர்த்துணாமது எஞ்ஞானமும் நகு
பல செவ்வப்பட்டு எ - ரு

1 உள் - சிட்டுடையா, 2 உண்டிடது அறிய நிலையான வந்தது.
உட - துண்ட - தளாச்சியா களிடியை யுண்டது அதனால் களாண்ட
தளாண்ட

தேவி — (தி - ன) களனொற்றி - களனாமறைந்து (குடித்து), காண்சாய்
 டு - தகடெட்டால் தழை அவிச்சோரப்பா, உள்ளூர் - உளனூர் வாழ்பவ
 னாய், உளனொற்றி - உளனெட்டகிற காரியத்தை ஆலோசித்து அறிந்து, எ
 ன்றானாய் - என்னாய், நடப்படுமா - சிறிக்கப்படுவா, எ - று,

உன் று எனபது அகநாடகவரககாதலால் இடவாகுவிப்பா உண்டு என்பது
குருகுடிப்பாட்டுத் தோழிநாடல் - சோவிலுலே களிப்பினை அறிநது
அந்நாடல் காணாண்டது அறிதல்.

(க - து) கள்ளுண்டு சோர்வடைவோர் தமதுாரி லுள்ளவாகளா ல சிந்தித்துக்கொள்வார் என்பது. (ஏ)

அ. சளித்தறியே னெனபது கைவிடிக் கெஞ்சந்
தொளித்ததூஉ மாககே மிகும்.

பரி—(இ - ள்) மறைததுண்பெவைத்து யான் களஞ்ஞன் டறியேனெ
னது உணராதபொழுது தம்மொழுக்கக கூறுதலை பொழிக, அவவுண்ட பொழு
தே பிறழீறிவின இழுக்காமென்று முன்னெஞ்சந்தொளித்த குறறமும்முன்
னைபளவினமிககு வெளிப்படுத்தலான், எ - று

1 மாநாடு என்பது உள்ளூரென்றது இலக்கணப் பேராலி

2 கனசாயபடவெனபது வேண்டிசிறநலாலே உணமி (குடிசை) எனபது வரு
வீசுபட - - - - -து,

* 1 களித்தறியே யெனக காரியத்திற கூறினார் இவை பிரணபொடாடாடா
2 அது மறைக்கப்படாதேனது கூறப்பட்டது.

தேளி - (இ - ள்) களித்தறியே யெனது - (மறைத்துணையான்) கள்
ஞண்டறியேயெனது (உணையொழுது மது ஆசாரம்) சொல்லுதலை, கை
விரிக - விடக்கடவா, (அவருண்டொழுதே பிறநறிதால் தவறாமென்று மு
ன்னர்) செஞ்சுத்தொளித்ததாம் - மனநில ஒளிந்த குறமும், ஆங்கேமிகும
முன்னையனவிலும்பிசூது வெளிப்படு (ஆதலால்), எ - று.

களித்தறியேன் என்று காரியத்திற சொல்லினார் இவை இரணபொட
டாலும் அதுமறைக்கப்படாதேனது சொல்லப்பட்டது

(க - து) கள்ளுண்டபோது மனத்துக்கழுவையாவும் வெளிப்
பட்டு விடுதலால் உணாதுபோது ஆசாரம்பேசுதலை பொழிக்கவேண
மென என்பது. (அ)

கூ. களித்தானைக் காரணங் காட்டுதல் கீழ்கீர்க்
ருளித்தானைத் தீர்த்து இயற்று.

பரி - (இ - ள்) கள்ளுண்டு களித்தானெருவனை 3 இஃதாக்கொண்டு
பிறனெருவன காரணங்காட்டித் தெளிவித்தல் கீருளமுழுகிற் றெருவனைப்
பிறனெருவன விளக்கினால் காட்டலை பொருளும், எ - று.

4 களித்தானை யெனது மிரண்டாவது 5 “அறிவுடை யநதனை னவனை
காட்டென்றானே” என்புழிப்போல கின்றது கீருள் விளக்குச செல்லாதாற
போல 6 அவன் மனத்துக் காரணஞ் செல்லா தென்பதாம் இதனை 7 அவ
னைத் தெளிவித்தல் முடியாடென்பது கூறப்பட்டது

தேளி - (இ - ள்) களித்தானை - (கள்ளுண்டு) களித்தானெருவனை, கார
ணங்காட்டுதல் - (இஃது ஆகாதென்று மற்றெருவன்) காரணங்காட்டித் தெளிவி

1 கள்ளுண்டறியேன் என்று கூற்து ‘களித்தறியேன்’ என்று (கள்ளுண்டலை)
காரியத்திற சொல்லினார் - கள்ளுண்டல் - காரணம், களித்தல் - அதன்
காரியம்

2 அது - கள்ளுண்டல் 3 இஃது - கள்ளுண்டுகளித்தல்

4 களித்தானை வென்திதுள்ள இரண்டனுருபு நான்கனுருபின் பொருளிலும்

5 களித்தொகை மருதக்கவி, எ, இதன்பொருள் அறிவிலலாத அநதனை (பி
ராமணன்) அவனை (அவரு)க்காண்பவன்யெனது சொன்னானே என
டது. (அறிவுடைதல் - அறிவுகெடுதல்)

6 அவன் - கள்ளுண்டான். 7 அவனை - கள்ளுண்டவனை

தலை, செட்டித்தான் - நீருள்ளே குழிக்குருவனை, (முற்றுகுருவன்)
தி - வசகிருவன், துரியோத - தென்மையோடும், எ - று

களித்தானை என்பது களித்தானைக்கு எனது பொருளிலும் வந்தது நீரு
ளவிகளுக்குச் செல்லாமைபோல அவன் மனத்துள் காரணமசெல்லா தென்பதா
ம். இவ்வளவனைத் தெளிவித்தல் முடியாதென்பது சொல்லப்பட்டது

(க - து.) கள்ளுண்ணானைத் தெளிவித்தல் முடியாது என்பது (க)

க0. கள்ளுண்ணுப் போழுகிற களித்தானைக் காணுங்கா
லுள்ளானகே! லுண்டதன சோர்வு

பி - (இ - ள்) கள்ளுண்ணாடுருவன தான் அஃதுண்ணுது தெளிந்தி
ருப் பொழுதினகண் உண்டு களித்த பிறனைக் காணுமனதே, காணுமகால
தானுண்டொழுது உண்டாடு சோர்வின் தவன் சோர்வால் 1 அதவு மிற்
கொண்டு கருதாள்போலும், எ - று

சோர்வு - மனமொழிமெய்கள் தனவசப்பாமை அனுமானை
புன அதுவிகழினை புயத்துணரின் ஒழிபுமென இதனால் 2 அஃதொழித்த
காரணம் கூறப்பட்டது

தேளி - (இ - ள்) (கள்ளுண்ணவ ருருவனதான்) கள்ளுண்ணப் போ
தில் - கள்ளுண்ணுமல் தெளிந்திருந்த பொழுதில், களித்தானை - (கள்ளுண்டு)
களித்தபிறனை, (காணுமலலவா) காணுமகால - காணுமிடத்து, உண்டதன்
சோர்வு - (தான்) உண்டொழுது உண்டாடுசோர்வை, உள்ளான்கொல் -
(அவனசோர்வால் அதும் இடபபபபப தெனறு)நினைபானபோலும், எ - று

சோர்வு - மனமொழி மெய்கள் தனவசப்பாமை அனுமானப் பிரமா
ணத்தால்கண்ணுட லிழிபுவ ஆலோசித்த அறிந்தால் ஒழிபுமென இதனால்
அஃது ஒழித்தகாரணம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) கள்ளுண்ணவன் தான் குடியாத்தபோது குடித்தவனைக்
கண்டு தன் சோர்வை நினைப்பானாயின் அவன் குடியான் என்பது (இ)

1 அதவும் - தானுண்டபோது தனக்குண்டாகும் சோர்வும் (தளாச்சியும்)

2 கருதலாவை - அனுமானப் பிரமாணம் அது உருமாறு - யானும் சோர்வு
மையவருவேன என்பது பிரதிஞ்சை, கள்ளுண்டலால் என்பது ஏது,
யானுமியானுமிக கள்ளுண்டலுண்டு, ஆண்டு ஆண்டுசே சோருதலுண்டு
கள்ளுண்டுசோரும் பிறிதென்போல என்பது உதாரணம்

3 அஃது - கள்ளுண்டல்.

பி—இன் அகரணுடைய அகரணுடைய தீண்டுகருகி
என்பியே குடாது 1 பின்பு தன்னை கூறுவானுடைய, முடிவ
பதி

தேர்—இன் அகரணுடைய அகரணுடைய அகரணுடைய
அகரணுடைய அகரணுடைய அகரணுடைய அகரணுடைய
சொல்லாதொடங்கி, முடிவ
செய்தியை இப்படி சொல்லுகிறார்

க. வேண்டுக வொழிந்துரு சூதினை வென்றதாட
தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி பிறகு

பி—இ-ள) தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி பிறகு
தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி பிறகு தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி
தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி பிறகு தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி
தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி பிறகு தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி
தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி பிறகு தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி

வேல ஒருதலை உண்மையின் 'வென்றதாட' என்றும், 2 கருமங்களை உண்
மையின் 'வென்றதாட' என்றும் கூறினார் 3 எய்திப்பொருள் சூதாடு
வாங்குகாமகத் தீண்டுகின்ற மீனவிகுடி தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி
தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி பிறகு தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி

தேர்—இ-ள) வென்றதாட - (தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி) வென்றதாட
வென்றதாட - (தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி) வென்றதாட - (தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி)
வென்றதாட - (தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி) வென்றதாட - (தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி)
வென்றதாட - (தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி) வென்றதாட - (தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி)
வென்றதாட - (தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி) வென்றதாட - (தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி)

- 1 பிறி - கோய.
- 2 கருமங்கள் பலவும் - மேற்கொண்டு செய்யும் காரியங்களைப்பலவும்
- 3 எய்திப்பொருள் - சூதாடிவென்றதைப் பொருள்
- 4 தூண்டுகின்ற - காலிலிடுமலிவரு
- 5 அகரணு - அகரணியால்
- 6 உண்மையால் - தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி பிறகு என்று முடிவானதில்
தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி பிறகு தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி பிறகு
தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி பிறகு தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி பிறகு
தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி பிறகு தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி பிறகு
தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி பிறகு தூண்டுகின்ற மீனவிகுடி பிறகு

பெரிய சிவமயமானவன் சென்றிருக்கிறான் என்று, கரும்புகள்
சுருட்டியவன் சென்றிருக்கிறான் சொல்லினான். எய்தியபொருள் சூ
ய்யான சிவகாமன் கடைசி மனமொன்று, அந்தமொன்று துயருழத்தலும்
உவமையாகியதே.

(க - து) ஒருவன் சூதாடுவதில் தீவிரமானவனாயிருப்பினும் அச
குதியும் உருமையுடையவன் தோல்வியடைந்திருக்க காரணமாயிருந்தலால் அப்போ
து உவமையாகியது.

(க)

௨. ஓண்டெய்தி தாழ்த்துகுந் சூதாடு முண்டாங்கொ
னனெய்தி வாழ்வோராறு

பரி - (இ - ள்) சூதுவாடினவன் போனபோன்ற ஒன்றை முன்பெறது
இன்றைய செய்தியென்றும் கருதலால் தாழ்த்தி யிழந்து உறியராடு சூதா
டுவதொருவன் அறமுமினமமுடையவன் வாழ்வோருக்கே புண்டாமோ ஆ
காது, எ - று

1 அடையாறுப் பொருளியுக்கே உருவாக், 2 அந்தமொன்று உயரும்
உவமையாகியது

தேளி - (இ - ள்) ஒன்றெய்தி - (அதுவாடிவருப்போன்ற) ஒன்ற
மீதுண்டெய்தி, (இன்னும் பெறுவோமென்று கருத்தால்) தாழ்த்துகும் -
தாழ்த்தி இழந்துஉறியராடு, குதாடுகும் - சூதாடுகருக்கும் கனமெய்தி -
பொருளாக, அரமு மினமமுடையது, வாழ்வோராறு - வாழ்வோரு
டைய, உவமையாகியது - உவமையோ, (ஆகாது) எ - று

உவமையால் பொருளியுக்கே உருவாக், அந்தமொன்று பெறுமயமும் அவ
ர்க்கு இல்லையென்பதாம்

(க - து) ஓண்டொருளைப்பெற்றுப் பலபொருள்களையிழக்கும் சூ
தாடுகருக்கு உவமையிழந்தெனதுபயமுண்டாகியதே என்பது.

(உ)

௩. உருவாய் மோவாது கூறிப் பொருளாயம்
போலுயப் புழமே பரிம.

பரி - (இ - ள்) உருவாக் 3 கவனினைகட பட்ட 4 ஆயுததை இடைவி
டாது கூறிக்குதாமொயின, அசனீட்டியபொருளும் அவன் பொருள் உருவா
ய் அவனை விட்டுப்போயப் பகைவாகனனே தனக்கு, எ - று

- 1 அவ்வாறால் - சூதாடுவதில் பரிம.
- 2 அந்தமொன்று உயரும் அவர்க்கில்லை - பொருளாலடையும் அறமுமினமமும்
சூதாடுகருக்கில்லை
- 3 கவறு - டாய்ச்சிகை 4 ஆயுததை - கெலிப்புப்பொருளை

1 கவற்றினது உருட்சியை அ. ஸ்ரீராம சூயத்தின்மேல் போற்றியும், 2 குதாபில் அது கூறலாகிய காரணத்தினமேல் உருட்சியைப் பொருளாயமெனப் பது உடமைத்தொகை 4 ஆயம் - உடமைத்தொகை 'காத்தமகண்ணும் இடந்தறகண்ணும் கருத்திலுக்கின், 5 அவையிரண்டின்மேல் டைகவரிடாற செலவெனப்பாம்

தேள் - (இ - ள்) உருளாயம் - உருள்க் கவரத்தில் அகப்பட்ட ஆதாயத் தை, ஓவாது - இடைவிடாமல், கூறிய - சொல்லிச் சொட்டியாயின், பொருள் (அரசன் சம்பாதித்த) பொருளும், ஆயம் - (அவன்) பொருள் வருவாயும், டோய - (அவனைவிடப்) டோய், புறமேடமே - பகைவரிடத்தேத்தக்கும, எறு

கவற்றினது உருட்சியை அ. ஸ்ரீராம சூயத்தின்மேல் ஏற்றியும், குதாபில் அது சொல்லாகிய காரணத்தினமேல் உடமைத் தொகை சொல்லினால் பொருளாயமென்பது பொருளும் ஆயமு மென வரிடலால் உடமைத்தொகை ஆயம் என்பது வடசொல் காத்தலிலும் செயலிலும் கருத்திலுக்கலால், அவை இரண்டுமே டைகவரிடத்தே செலவெனப்பாம்

(க - து) ஓயாமல் குதாபிலோரது பொருள் விரையில் ஒழியும் எனபது. (ங)

ச சிறுமைய பலசெய்து சீர்ப்பிக்குஞ் சூதின வறுமை நருவதென நில.

பரி. - (இ - ள்) தன்னை விழைந்தார்க்கு முன்னிலலாத தன்பககள் டை வற்றையும் வினைத்து உள்ளபுகழையுங் கெடுக்குஞ் சூதுடோல் நலஞ்ருவனைக் கொடுக்கவல்லது பிற்பொனநிலை, எ - று.

- 1 கவற்றினது (பாயச்சிகைவினது) உருட்சியை (உருருதலை) கவற்றினது உருட்சியினால் அ. ஸ்ரீராம சூயத்தின்மேலேறி 'உருளாயம்' என்று கூறப்பட்டது. இது காரணத்தின் தொழில் காரியத்தின் மேலாய உபசாரவழக்கு
- 2 குதாபிலே அது (அச்சு குதாபிலே) கூறலாகிய காரணத்தினமேல் வைத்துக் 'கூறின' என்று கூறப்பட்டது. கூறின என்னும் கருவியின் பெயர் அதன்காரியமாகிய குதாபிதலுக்காதலால் கருவியாகு பெயர்.
- 3 உன்னெனும் இடைச்சொல் தொக்கு சிறுது உடமைத்தொகையாய்
- 4 ஆயம் என்பது பலபொருள் குறித்த ஒரு பெயராகியிருக்கலால் இதனே ஆயம் என்பது ஆதாயத்தையும் பொருளவருவாயையும் உணர்த்திவினது. "ஆயமே கவற்றிற் றாய மாதாய மாதர் கூட்டம்" என்று நிகண்டு கூறிக் கருவியை வடசொல் இன்ன தென்பது 'வடசொற் கிளவி வடவெழுத்தொரி, பெழுத்தொரி புணர்ந்த சொல்லா குடமே' என்னும் (தொல்காப்பியச்) குத்திரத்தாலினிது விளங்கும். திரிசொல் - இயற்சொல்லின் வேறுபட்ட சொல்.
- 5 அவையிரண்டும் - சம்பாதிக்கப்பொருளுய் பொருள்வரும் வழியும்

அ பம்பங்கள் முன்னர்க்குறப, ஸ்வினைகளையும் நல்லினத்தையும் நீக்
நி, திவனெழுத்து தின்னதையுங் கூட்டுதலால் 'சேரழிக்கும்' என்றார் வறு
மைக்கு எல்லாவற்றென்பதாம்.

தேளி - (இ - ள்) சிறுமைபல - (முன்னில்லாத) துன்பங்கள் பலவற்றை
பல, சொத்து - (சுன்னவெருப்பினவர்க்குச்) செய்தது, சோ - (உள்ள) புகழையும், அ
புகழு - (கெடுக்கு, குதின் - சூதுபோல, வறுமை - வறுமையை, தருவது -
கொடுக்கவல்லது, ஒன்று பெற்றென்று, இல - இல்லை, எ - று

அத்துண்டுகள் பின்னே சொல்லப்படும் நல்வினைகளையும், நல்லினத்
தெய்வ நீக்கித் தீவினைகளையும், தீவினத்தினையும் கூட்டுதலால் 'சேரழிக்கும்'
என்றா சூதுபெயர் வறுமைக்கு எல்லையாவதென்பதாம்

(க - து) துன்பத்தைபுணடாககிப புகழைக்கெடுக்கும் சூதுபோ
ல, தீவினத்தினைத் தருவது பிறிதொன்றில்லை என்பது (சு)

இ. கவறுங் கழகமுங் கையுந் தருக்கி

யிவற்பா ரிலலாகி யார்.

பரி - (இ - ள்) 1 முற்காலத்துத் தாமுளராகியே இலராகியொழுக்கினர்
கவறுந்நையும் 2 அஃதொடுங் களத்தினையும் அவ்வாறாகு வேண்டிங் கைத்தொழி -
யினையும் மேற்கொண்டு கைவிடாத வேந்தர், எ - று

கைத்தொழில் - 3 வெல்லுமாயம்படப் பிடித்தெறிதல் 4 அவ்விலறுத
லாற பாண்டவா தம்மரசுலிட்டி வனத்திடைப்போய ஆண்டு மறைந்தொழுக்கின
ரெனஅருபவங் காட்டியவாறு இவை யைநதுபாட்டாலும் 5 அதனது வறு
மை பயத்தா குற்றங் கூறப்பட்டது

தேளி - (இ - ள்) இல்லாகியார் - (முற்காலத்திலே தாமுடையவரா
யிருந்தே) இல்லாதவராயொழுக்கினவா, கவறும - கவறறினையும், கழகமும் - அஃ
தாடுமிடத்தினையும், கையும் - (அவ்வாடு நற்குவேண்டிங்) கைத்தொழிலினையும்,
தருக்கிவிவற்பா - மேற்கொண்டு கைவிடாதவேந்தர், எ - று.

1 முற்காலத்தில (துவாபரபுகத்தில) தாமுயிருடையவராயிருந்தே பொருளின
லலாதவராகிக் காட்டிலே திரிந்தவேந்தா பாண்டவரென்பது.

2 அஃது - சூதாடுங்கருவியான கவறு (பாய்ச்சிகை)

3 வெல்லுமாயம்படப்பிடித்தெறிதல் - கெலிக்கும் ஆதாயமுண்டாம்படி பாய
ச்சிகையினை புனவாகப் பிடித்தெறிதல்.

4 அவ்விலறுதலால் - சூதாடுங்கருவியையும், அஃதாடுமிடத்தினையும், அதனை
யாடுதற்கு வேண்டிங் கைத்தொழிலினையும் கைவிடாதிருத்தலால்.

5 அதனது - குதினது

கைத்தொழில் - வெலலுட்டிபட்டாய்ச்செய்கையைப் பிழத்தெறிதல் மேற் கொண்டு கைவிடாததினாலே டாண்டலா தம்மரசுழந்தி காட்டிலேயேயும் அக் கோறைந்தொழுகிறாரென அனுபவகாட்டியபடி. நளனது சரித்திரமும் நிகழியத்தக்கதாம் இவையெழுத்துபாட்டாலும் வறுமையுடனாகக் கருற்றப் சொல்லப்பட்டது

(க - து.) சூதையும் சூதாடுமிடத்தைபும சூதாடுதொழிலையும் கைவிடாத வரசர் யாது மிலராவர் எனபது. (ரு)

சு அகடரா ரல்ல லுழப்பர்கு தெனனு
முகடியான் மூடப்பட்டார்.

பர்.—(இ - ள்.) 1 தன்பெயர் சொல்லல் மங்கலம்மையிற் சூதென்று சொல்லப்படும் முகடியான் விழுங்கப்பட்டார் இம்மைக்கண் வயிரார்பெறார், மறுமைக்கண் நிரப்பதென்ப முழப்பார், எ - று

செல்வங்கெடுத்து நலகுரவு கொடுத்தற்றொழில் வேறுபாடாமையிற் 'சூதென்று முகடி' என்றும், வெற்றி தோல்விக் கோக்கி ஒருபொழுதும் விடாக்கலால் இங்கு 'அகடாரார்' என்றும், பொய்யும் களவும் முதலாகிய பாவங்கள் சம்பாதித்தலால் அங்கு 'அல்லலுழப்பார்' என்றும் சொல்லினார் 'வயிராராமை' சொல்லவே, மறறை ஆடையணிமுதலாகிய விஷயங்களை அனுபவிக்கப்பெறுமை சொல்லவேண்டாவாயிற்று. 5 உழப்பாரென்பது எதிர்காலவினை

தேள்.—(இ - ள்) சூதென்னும் - (தனது பெயர் சொல்லல் மங்கலம்மையால) சூதென்று (வேறுபெயரார்) சொல்லப்படுகிற, முகடியால் - மூதேவியால், மூடப்பட்டார் - விழுங்கப்பட்டவர், அகடாரார் - (இம்மையிலே) வயிறு நிறையப்பெறார், அல்லலுழப்பார் - (மறுமையிலே) நரகத்துன்பமனுபவிப்பார், எ - று

செல்வங்கெடுத்து வறுமை கொடுத்தற்றொழில் வேறுபாடாமையால் 'சூதென்று முகடி' என்றும், வெற்றி தோல்விகள் கோக்கி ஒருபொழுதும் விடாக்கலால் இங்கு 'அகடாரார்' என்றும், பொய்யும் களவும் முதலாகிய பாவங்கள் சம்பாதித்தலால் அங்கு 'அல்லலுழப்பார்' என்றும் சொல்லினார் 'வயிராராமை' சொல்லவே, மறறை ஆடையணிமுதலாகிய விஷயங்களை அனுபவிக்கப்பெறுமை சொல்லவேண்டாவாயிற்று உழப்பாரென்பது எதிர்காலவினை சொல்ல

1 தன்பெயர் சொல்லல் - மூதேவியென்று தனது பெயரைச் சொல்லுதல்

2 ஈண்டு - இம்மையில் 5 ஆண்டு - மறுமையில்

4 வயிராராமை - வயிறு நிரம்ப வுண்ணாமை.

5 உழப்பார் என்பது எதிர்காலத் தெளிவில் வினைமுற்று. [சூதென்னும் முகடியால் மூடப்படுதல் காரணமாயும் அல்லலுழத்தல் காரியமாயும் இருந்தலாலே மூடப்பட்டார் என்று இறந்தகாலமாகவும் உழப்பார் என்று எதிர்காலமாகவும் சொல்லப்பட்டன வென்க]

(க - து) குதென்னும் மூதேவியால் விழங்கப்பட்டவர் இம்மை யில் வறுமையும் மறுமையில் நாகமும் அதுபவிப்பர் எனபது. (சு)

எ. பழைய செல்வமும் பண்புங் கெடுக்கும்
கழகத்துக் காலு புகின்.

பரி - (இ - ள்) அறம் பொரு ளின்டங்கட கடைத்தகாலம் அரசனுக்குச் சூதாடி களத்தின்கட கழியுமாயின, அக்கழிவு தொன்றுதொட்டுவந்த அவன் செல்வத்தினையும் நற்குணங்களையும் போகரும், எ - று.

1 பழைய செல்வமும் பண்புநாயுமாயும் தான் செய்துகொள்ளும் அற முதலையெய்வி முன்னோரைத்தொடங்கி வருகின்ற செல்வமும் முனசெய்த நலவினையின் பயனும் பண்பும் இல்லாமென்பதாம்

தேளி - (இ - ள்) காலு - (அறம்பொருளின் பங்களுக்கு விதித்த) காலம், (அரசனுக்கு) கழகத்து - சூதாடியிடத்து, புகின் - கழியுமாயின, (அக்கழிவு) பழைய - செறிசாளாயவந்த, செல்வமும் - (அவன்) செல்வத்தையும், பண்பும் - நற்குணங்களையும், கெடுக்கும் - போக்கும், எ - று

பழைய என்பது பண்பென்பதனுடனும் இயைந்து நின்றது தான் செய்துகொள்ளும் அறமுதலானவையெல்லாமல முன்னோரைத் தொடங்கிவருகின்ற செல்வமும் முனசெய்த நலவினையினபயனாகிய நற்குணங்களும் இல்லாமற் போமென்பதாம்.

(க - து) அரசன் இடைவிடாது சூதாடிவானாயின் அல்து அவனது செல்வத்தையும் குணங்களையும் கெடுக்கும் என்பது. (எ)

அ பொருளாகெடுத்துப் பொய்யேற கொளீஇ யருள்கெடுத்தலல லுழப்பிக்குஞ் சூது.

பரி - (இ - ள்) சூது தனனைப் பயின்றவன்பொருளைக் கெடுத்துப் பொய்யை மேற்கொள்ளப்பண்ணி மனத்தெழும் அருளைக்கெடுத்து இவ்வாறு அருள 2 அவனை இருமையினும் துன்பமுறுவிக்கும், எ - று.

3 இத்தொழிலகண் மூன்றற்கும் சூது வினைமுதலாகவும், தோலவி, வெ

1 பழைய என்பதனைப் பண்பு என்பதனோடு கூட்டித் தொன்று தொட்டுவந்த நற்குணங்களையும் என்று பொருள் கொள்க.

2 அவனை - தனனைப் பயின்றவனை

3 பொருளைக்கெடுத்தல், பொய்யைமேற்கொள்ளப்பண்ணல், அருளைக் கெடுத்தல் எனனுமித்தொழில்கள் மூன்றினுக்கும் சூதினைக்காத்தாவாகவும், பொருளைக்கெடுத்தற்குத்தோல்வியைக்கருவி (துணைக்காரணம்) யாகவும், பொய்யைமேற்கொள்ளுதற்கு வெற்றியைக்கருவியாகவும், அருளைக்கெடுத்தற்குச் செறத்ததை (கோபத்தை) கருவியாகவும் கொள்ளுக வென்பதாம்

நீர், சொந்தமான முறையே கருவிகளாகவுங் கொள்க 1 முன்னதுன் இடமையுங், 2 ஏனையவற்றன் மறுமையுரிமாம். 4 பொருள்கொடுத்தெனது பாடாயின, அடக்கெச்சிதற்கு முடிவு மேற்கொள்ளியெனபுழி மேற்கோடாகிய வினமுதலின்.

நேளி—(இ - ள்) குத—குதானது, டொருள்கெடுத்த - (தன்னைப்பற கினவனது) பொருள்கெடுத்த, பொய - டொயமை, மேற்கொள்ளி-மேற்கொள்ளபடனளி, அருள்கெத்து-(மனதில எழுதி) அருள்கெடுத்த, (இவ வழியால்) அல்லதுமுடிகும் - (அவனை இருமையிலும்) துன்பமுறுவிகும், எ - து.

டொருள்கெடுத்த முதலாகிய இத்தொழிலகள் மூன்றற்கும் குத எழு வாயகய, மேலும், மேலும், மேலும் என்பனமுறையே சாதனங்களாகவுங் கொள்க. முனையதரல இடமையுங், பின்னவைகளால் மறுமையிலுமாம்.

(க - து) குதானது தன்னைப் பழகினவனது பொருளைக் கெடு ததுப் பொய்யை மேற்கொள்ளசெய்து அருளைக்கெடுத்தது அவனைத் துன்ப முடிச்செய்யும் என்பது. (அ)

க. உடைசெல்ல முடிவெளி கல்லியென்றைத்து
மடைபாயா மாயங் கொளின.

பரி—(இ - ள்) அரசன குறினைத் தனக்கு விகோதத்தொழிலாக விரும் புமாயின், அவனை 5 ஒளிபு கல்லிய செலவமும 6 ண்ணும் 7 உடையுமென் திவ்வைத்துஞ் சாராவாய், எ - து.

8 ஆயம்—ஆகுபெயர். 9 இச்சிறப்புமுறை செய்யுணைக்கிய பிரத

1 முன்னது - டொருள்கெடுத்தலால்.

2 ஏனையவற்றன் - டொய்ப்பைமேற்கொள்ளுதல அருள்கெடுத்தல என்பன வற்றால்.

3 ஆம் - துன்பமாகும்.

4 பொருள்கெடுத்து என்பதற்குப் பிரதியாகப் பொருள்கொடுத்து என்பது பாடமாலு, அக்கொடுத்து என்னும் (செய்தெனனும் வாய்பாட்டிற்குத் காலவனை) எச்சத்திற்கு முடிக்குஞ்சொல் மேற்கொள்ளி மனதிலுடத்து (அதனது டொருளையு) மேற்கொடலாகிய வினைமுதல் (கருந்தாவாகிய குதானது) வினையாமெனக் கொடுத்த மேற்கோடல் என்றியையும்.

5 ஒளி - மதிப்பு 6 ண்ண - உணவு. 7 உடை - ஆடை.

8 ஆயம் என்பது (ஆதாயத்தைத்) தரும் குறிக்காதலால் காரியவாகு பெ யர். ஆயம் - துதலாகும் ஆதாயமென்பதை “உருளாயம்” என்பதன லறிக.

9 ஒளி, கல்லி, செல்வம், ண்ண, உடை யென்னும் சிறப்புமுறை செய்யுள் கோத்தி “உடைசெல்ல முடிவெளிகல்வி” எனது பிரத (மாதிரி) கிளற

1. ஸ்ரீராம சேவகம் - 1 அறுவகையுறுப்புக்கள் ஊனுடை மென்பனவற்றால் துண்டாக ஸ்ரீராமன்கொள்ளப்படும். காலமும் கருத்தும் பெறுமையின், 2 இரண்டளவுகளைப்போல இவை நான்குடனாகும் சிறுமைபலசெய்து அடையுமாறுமைவகைத்தெற்ற கூறப்படும்.

* நெளி.—(இ-ள்) (அரசன்) ஆயம்-சூதம், கொள்ள - (அனக்கு வீசு வாட்டு பொழிவாக) வருப்புவாறுவர், ஒளி-ஒளியும், கலவி - கலவியும், செல்வம் - செல்வமும், ஊண் - ஊனும், உடை - உடையும், எரநைந்தாய - என்ற இவகைத்து, அடையாவாய - (அடைய) சேராவாய, எ - று.

ஆயம் சூதுக்காரல காரியவாரு டெயர். ஒளிகல்வி என்றறறெடக்கத் துச் சிறப்பமுறை செய்யள் கோககிப் பிறழ் சீனரது செல்வம் - அறுவகையுறுப்புக்கள். ஊனுடை மெனடவகளால் அடையலிக்கப் படுவன வெல்லாம் கொள்ளப்படும். காலமும் கருத்துப் பெறுமையால், இவை உண்டாகாவென்ப தாய். இவை நான்குடனாகும் சூதுசிறுமைபலசெய்து அவைகளால் இரு மையுற கெடுத்தல் சொல்லப்பட்டது.

(க - து) சூதாநீவோனுக்கு மதிப்பு முதலானவை யுண்டாகாவெ ன்பது (கூ)

க0 இழத்தொறுவக் காதலிக்குந் சூதேபோற் றுன்ப முழத்தொறுவக் காதற் றயிர்.

பரி—(இ - ள்) சூதாடலான் 3 இருமைப்பயன்களையு மிழக்குமதோறும் 4 அதன்மேற காதல் செய்புரு சூதன்மோல உடம்பான் 5 முவகைத் துன்பக் களையும் அனுபவிகளுதோறும் 6 அதன்மேற காதலியுடைத்து உயிர், எ - று.

தென்க. சிறப்பமுறையாவது மதிப்பினாலே கல்வியின் சிறப்பும், கலவியினாலே (உடத்தும் உகைதால்) பொருளின் சிறப்பும், பொருளினாலே உண்டலின் சிறப்பும், உண்டலினாலே தேகபுஷ்டி யுண்டாவதால் உடை யுரித்தலின் சிறப்பும் அமைந்திருப்பதாமெனக் [உடையில்லாதானுக்கு உண்டியும், உண்டியில்லாதானுக்குச் செலவமும், செலவமில்லாதானுக்கு கலவியும், கலவியில்லாதானுக்கு மதிப்பும் உளவாகா என்பது கருத்து] இறைமாதசி முதற்குறளில் விசேடவுரையில் 'நனநிசெய்யுணுககிப் பிறழவைத்தா' எனடது மிகநிற்பத்தக்கதாம்.

- 1 அறுவகையுறுப்பு - அமைச்சு, நாடு, அரசன், பொருள், படை, கப்பு என் பன-
- 2 இவை - ஒளி, கலவி, செல்வம், ஊண், உடை என்பன.
- 3 இருமைப்பயன் - இப்பிறப்பிலும் வருபிறப்பிலும் உண்டாகும் (கல்வினை யின் பயனாய்) சுகபோகம்.
- 4 அதன்மேல் - சூதாடுதலின்மேல்.
- 5 முவகைத்துன்பம் - (1) தன்னைப்பற்றியும், (2) பிறவுயிர்களைப்பற்றியும், (3) செய்வததைப்பற்றியும் வரும் பிறவித்துன்பங்கள்.
- 6 அதன்மேல் - உடம்பின்மேல்

1. குத 1 ஆகுபெயர் உயிரினாபாமை கூறுவார்போனது குதன தரியாமை கூறு. 2. குத 2 ஆகுபெயர் உயிரினாபாமை கூறுவார்போனது குதன தரியாமை கூறு. 3. குத 3 ஆகுபெயர் உயிரினாபாமை கூறுவார்போனது குதன தரியாமை கூறு. 4. குத 4 ஆகுபெயர் உயிரினாபாமை கூறுவார்போனது குதன தரியாமை கூறு. 5. குத 5 ஆகுபெயர் உயிரினாபாமை கூறுவார்போனது குதன தரியாமை கூறு. 6. குத 6 ஆகுபெயர் உயிரினாபாமை கூறுவார்போனது குதன தரியாமை கூறு.

தேனி.—(இ - ள்) இழத்தொழுவம் - குதாலால் (இருமைப்பயன் கணையும்) இழக்குவோமாய், காடலிக்கும் - (அதனமேலே) ஆசைசெய்யும், குதேபோல் - குதனமேலே, உயர் - உயிரானது, துன்பமுழந்தொழுவம் - (உடம்பால்) உடனாகத் துன்பக்கூடியும் அனுபவிக்குவோமாய், காத்தறு - (அதனமேலே), ஆசையைப்படைத்து, எ - று.

குத-பண்பாகுபெயர் உயிரினது அநிபாமை சொல்வார்போன்று குதனது அநிபாமை சொல்லுதல் கருத்தாகலால், அதனை உறுதிப்படுத்தப்பொருட்டி உவமான மாக்கி இன்னொருமறைமுகத்தால் குதினவெறுத்து ஒழிபவையொக்கும் உடம்பின வெறுத்து ஒழியும் உயிரெனவுங் கொள்க, இதனால் அதுவிதம் கருமையும் விடவரது பெருமையும் சொல்லப் பட்டன

(க - து) குதாதீவோன் இருமைப்பயனகையுமிழத்தலை யறியாது அதனையே யிருப்பவன் எனபது. (ங)



கூடு - ம். அதி.—மருந்து.

பரி— 7 பழவினையாலும் காரணங்களாலும் மக்கட்கு வாத முதலிய பிணிகளையும், அகற்றுப் பழவினையான் வருவன அதன் கழிவின்கணலலது தீராமையின் 8 அவையொழிந்து, ஏனைக் காரணங்களான் வருவனவற்றைத் தீர்க்கும் மருத்தினந்தரு கூறுகின்றா காரணங்களாவன உணவு செயல்களதொவ்வாமையாகலின், பிணிகளுக காரணத்தான் வருவனவாயின

- 1 குத என்னும் பண்புபெயர் அதனையுடையவனாகாதலால் பண்பாகுபெயர்.
 - 2 அதனை - குதனது அநிபாமையை
 - 3 உவமானாகி - 'இழத்தொழுவகாதலிக்குஞ் குதேபோல்' என்றுவமானமாகி.
 - 4 இதன் - 'இழத்தொழுவம்' என்னும் இகருறளின்.
 - 5 காதலிக்கும் என்பதற்கு வெறுத்தொழிதல் என்பதும் காத்தறு என்பதற்குவெறுத்தொழிதல் என்பதும் எதிர்மறையாகுமென்க.
 - 6 அஃது - குத. அஃது ஒழித்தகருமையும் என்றும் பாடமுண்டு.
 - 7 பழவினை - மூன்றுமத்திற்செய்தகருமம்.
- யித்து - பழவினையால் வரும் கோபகையொழித்து

தேரி.—பழவினையாலும் காரணங்களாலும் மனிதர்க்கு வாதமுடலாகிய பிணிகளெருப, அவைகளுள் பழவினையால் வருவன அவவினையுடையோ டலையால் தீராமையால் அவைமொழிந்து, மற்றைக் காரணங்களால் வரும் அவைகளுக்காகக் கருதின நிறம் சொல்லுகின்றா காரணங்களான உ ண்வு செயல்களினது வித்தியாசமாகலால், கோய்களும் காரணநீரால் வரு வனவாயின

க. மிகுநுங் குறையினு நோய்செய்யு தாலோர்.
வளிமுதலா வெண்ணிய முன்று.

பரி—(இ - ள்) உண்டிச் செயல்களும் ஒருவன் பகுதிகொத்த ளு ளினவன்றி 1 அதனை மிகுமாயினும் குறையுமாயினும் 2 ஆய்வேத முடை யாரால் 3 வாதமுதலாக வெண்ணப்பட்ட முன்று நோயும் அவனுக்குத் துள் டப்பெய்யும், எ - று

தாலோர் எண்ணியவெனவே, அஃ 4 அவற்றான வகுத்த வாதப்பகு தி பித்தப்பகுதி ஐப்பகுதிமென்றும் பகுதிப்பாடும் பெற்றும் 5 அவற்றிற் கு ண்டொத்தலாவது 6 சுவை 7 வீரியங்களானும் அளவானும் பொருகததல். செயல்களொத்தலாவது மனமொழி மெய்களாற் செய்யுந் தொழிலகளை 8 அ வைவருகதவாதமுன்னமொழிதல் 9 இவைவிரன்மம் இவ்வனமன்றி மிகுதல் குறைதல் செய்யின், 10 அவை தத்தநிலையி னிலலாவாய் வருத்துமெ ன்பதாம் 11 காரண மிரண்டும் அவாயநிலையான வந்தன 12 முற்றுமமை வி

- 1 அதனை - சரீரகடாவாழ்ந்தும். 2 ஆய்வேதம் - வைத்தியசாஸ்திரம்.
- 3 வாதம் - வாயு.
- 4 அவற்றான - வாதமுதலானவைகளால் “நீதி கருணை நிலைமை யளிமானம், டோத மலையினமை போரிற் புறங்கொடுத்தல், மேதக் கவர்ப்பழித்தல் வேண்டா தவைபித்தநல, வாத (வாயு) க்குணனு மதி.” “அறிவுடைமை பைந்தட்டக்க லாகத்தழகு, தெறியுடைமை சொல்வன்மை நீர்மை - பெற வரிய, வத்துவிதஞானத் தாதரவா மாணமையிவை, பித்த (பித்தம்) கு ண னாவதெனப் பேசு.” “டோறிபிற ழாமை புகழுகருணை யூக்கம், குறிம துறை கோடமிலாமை - டொறையோரா, நிபமின நியனிகை நெஞ்சத் துவ கை, கப (சீலேத்தமம்)மொன நியகுணனுக் காண்” என்று அமிரதசாரங் கூறுவது மிக்கறிபத்தக்கதாம்.
- 5 அவற்றிற்கு - வாதப்பகுதி (பிரிவு) முதலிய பகுதிப்பாட்டிற்கு.
- 6 சுவை - உருசி. 7 வீரியம் - பலம் 8 அவை - மனமொழிமெய்கள்.
- 9 இவைவிரன்மம் - உணவு ஒத்தல் செயல்கள் ஒத்தல் என்னு மிவ்விரன்மம்.
- 10 அவை - மனமொழி மெய்கள்.
- 11 மிகுநுங் குறையினும் என்பவை அஃகாவி (வேண்டி) நிற்றலாலே [நோய் களுக் காரணமான] உணவும் செயல்களும் வருவித் துரைக்கப்பட்ட டன.
- 12 முன்று என்பதனீற்றில் [இளைத்தென்றறி பொருளில்வந்த] முற்றுமமை செய்யுந் திகாத்தாற்றெக்கு நிறைது.

காரணம் மூலகத்து இதர - , யாக்கைகட கிப்பாகிப நோய் 1 மூலகைத் தென்படும், அவை துன்பஞ்செய்தற காரணம் 2 இருவகைத் தென்படும் உய கூறப்பட்டன. இன்பஞ்செய்தகாரணம் முன்னாக கூறுப

தேளி—(இ - ள்) 'உணவு செயல்களும் ஒருவன் சரீர சுபாவத்துக்கு ஒத்தவளவினவன்' மிகவும் - (அ - ளின்) மிகுமாயினும், குறையினும் குறையுமாயினும், தூய்மை - ஆளவேதமுடையோரால், வளிமுதலா - வாதமுதலாக, எண்ணிய - எண்ணப்பட்ட, மூன்று - மூன்றுநோயும், (அவனுக்கு) தேய-துன்பத்தை, செடய - உண்டாக்கும், எ - து

தூய்மையுடையவெனவே, அவர் அவைகளால் வகுத்த வாதப்பகுதி பித்தபகுதி சிலேததாப்பகுதி என்கிற பகுதிப்பாடுப்பெற்றும் அவைகளுக்கு உண்டி ஒத்தலாவது சுவை விரியங்களும் அளவாலும் பொருந்தியல் செடலகள் ஒத்தலாவது மனமொழிமெய்களாலே செய்யுநொழில்களை அவைவருத்தவதற்குமுன்னே மொழிதல. இவையிரண்டும் இப்படியல்லாமல் மிகுவுகருமைதல செய்தால் அவை தத்தம் நிலையிலேநிலலாமல் வருத்துமென்பதாம் இதனால் உட்புகருககு இயலபாகிப நோய் மூலகைத்தென்பதும், அவை துன்பம் செய்தின காரணம் இருவகைத் தென்பதும் சொல்லப்பட்டன இன்பஞ்செய்தகாரணம் பின்னே சொல்லுவர்

(க - து) ஒருவனுக்கு உணவும் செயலும் ஒத்தவளவினறி மிகுமாயினும் குறையுமாயினும் அவனுக்கு வாதமுதலிய மூன்று நோயும் துன்பஞ்செய்யும் என்பது. (க)

உ. மருத்தென வேண்டாவாம் யாக்கைக் கருந்திய தந்தது போதறி யுணின

பரி—(இ - ள்) ஒருவன் முன்னொடது அற்றபடியைக் குறிகளாற்றென்பவற்றின் பின்னுணனுமாயின் அவனயாககைக்கு மருந்தென்று வேறுவேண்டாவாம், எ - து.

குறிகளாவன யாககைதொய்மை, நோக்கின்றாய்மை, கரணகடொழிற் குரியவாதல், பசிமிக்குதலென விவை முதலாயின பணிகள் யாககையவாகலின் 'யாக்கைக்கு' என்றா. உணினென்பது 3 அந்நருமை தோன்ற நின்றுது.

தேளி—(இ - ள்) 'ஒருவன்' அருந்தியது - (முன்) னுண்ணப்பட்டது, அந்தது - சீரணித்தபடியை, போதறி - (குறிகளாலே) தெளியவறிந்து - உணின்

1 மூலகைத்து - வாதப்பகுதி, பித்தப்பகுதி, சிலேததாப்பகுதி என்று மூன்றுவகையது.

2 இருவகைத்து - உண்டி செடல்களெனவும் இரண்டுவகையது

3 அந்நருமை - (அருந்தி பதந்தது போதறி) உண்ணுதலினருமை.

(பின்னே) உன் டா - டி - யாககைக்கு - (அ) துட்டிக்கு, மருத்தென் - மரு
உன் டா - டி - யாககைக்கு - (அ) துட்டிக்கு, மருத்தென் - மரு

குறிகள் - உன் டா - டி - யாககைக்கு - (அ) துட்டிக்கு, மருத்தென் - மரு
குறிகள் - உன் டா - டி - யாககைக்கு - (அ) துட்டிக்கு, மருத்தென் - மரு

(க - து) ஒருவன் உண்ணப்பட்டது சேணித்தபடியை நன்றிப்
பித்து உன் டா - டி - யாககைக்கு - (அ) துட்டிக்கு, மருத்தென் - மரு

கூ. அற்று லாவறித துண்க வுத்துடம்பு
பெற்று லாவறித துண்க வுத்துடம்பு

பரி. - இ - ன்) முன்னுண்டது 1 அற்றல் பின்னுண்டது 2 அறுமள
பரி. - இ - ன்) முன்னுண்டது 1 அற்றல் பின்னுண்டது 2 அறுமள

இம்மை மறுமை வீடு பேறுக ளெய்தறடாலது ஈதொன்றுமேயாகலின்,
இம்மை மறுமை வீடு பேறுக ளெய்தறடாலது ஈதொன்றுமேயாகலின்,

தேனி - (இ - ன்) அற்றல் - (முன்னுண்டது) அற்றல், (பின்ன
தேனி - (இ - ன்) அற்றல் - (முன்னுண்டது) அற்றல், (பின்ன

1 அற்றல் - சேணித்தால். 2 அறுமளவு - சேணிகருமளவு.

3 அவளவறித - சேணிகரும் அளவையுடையதாக.

4 “புன்மை நெய்யுடும் புன்மை லக்கெனும், பன்மைய துயர்செயும் பவக்கந்த
புன்மை நெய்யுடும் புன்மை லக்கெனும், பன்மைய துயர்செயும் பவக்கந்த

5 அதனை - மானுடயாக்கையை.

6 அது வாதலான் - அளவறித்துள்ளதலானால். 7 அது - மனிதவுடம்பு.

8 அவை - இம்மை மறுமை வீடுபேறுகள். [பேறு - பெறப் பெறுத]

9 பெற்றான், என்பதுதான் பெற்றால் என்று டாடமகதுவாரு முன்.

இடமையுடைய வீடு தேவைகளை அடைதற்குரியது இம்மனிதன் உடம்பு
பொருள் உடம்பு காலம் 'உடம்பு' என்றும், அது செலவுகாலம் நின்ற
உடம்பு மூலம் பெருக்கப்பெற்று கொள்ளல் உடம்பு 'செலவு'க்குமாறு' என்
றும் சொல்லுவது

(க - து.) மானுடயாக்கையின் பயனை அடையவிரும்புவோன் அ
வ்வறிந்துண்ணக்கடவன என்பது. (ங)

அசு. மற்ற தந்தித்து கடைப்பிடித்தது மாறல்
தங்கக் துவரப்படுதது.

பி - (இ - ள்) ஓனனுடைய அந்நடையை யறிந்து பின் மிகப்பெரி
து உணனுக்கால் மாறுகொள்ளாத உணவுகளைக் 1 குறிக்கொண்டிருக்க
வது.

2 'அந்நடையை' எனவும் பெயர்த்துரை அதனை யாப்பதுதற் பொருட்
து, உண்டது அந்நடையும் அதன் உட்குறியினை இரத மறுதலாகான் 4 அதுவு
மறல் வேண்டுமென்பது மிகப்பெரித்து என்றார் 5 புகித்தல் வினை ஈண்டு
உடையான்மே னின்றது. மாறுகொள்ளாமையாவது உணடான் பகுதியோடு
மாறுகொள்ளாமையும், காலவியலோடு மாறுகொள்ளாமையும், சுவை விரிய
குகளும் தம்முன் மாறுகொள்ளாமையுமாம் 6 அவையாவன 7 முறையே

1 குறிக்கொண்டு - கவனமாய்

2 'அந்நடையறிந்துண்க' என்று கூறினவர் அதனுடையபாது பின்னும்
'அந்நடையை' என்றகூறியது அதனை (அந்நடையறிந்துணனுதலை) உறு
திப்படுத்தற்கெனக் [அந்நடையறிந்துணனுடையபாது - அந்நடையறிந்து
என்கிற அநுவாதம் முன்புகூறிய தொனரைப்பின்பு ஒருமித்ததம்பற
றிக்கூறுதல் அநுவாதமாம்]

3 இரதம் - சாரம் 4 அதுவும் - இரதமும்

5 புகித்த என்னும் வினை (வயிற்றின்) வினை இங்கே உடையான மேல் (முதலி
ன்மேல்) நின்றது

6 அவையாவன - மாறுகொள்ளுதல்களாவன

7 (1) உணடான் பகுதியோடு மாறுகொள்ளுதல் - வாழப்பித்தசிலேத்துமங்க
ளானாகிய உடம்பிற்கு அடையுபடாதவைகளைச் செய்தல்; (2) காலவியல
யோடு மாறுகொள்ளுதல் - பெருப்பொழுது சிறுபொழுது என்னும்
காலவேறுபாடுகளானே ஒருகாலத்திற்காவன பிறிதொருகாலத்திற்கு
கூலமப்போதல்; (3) சுவை விரியங்களால் தம்முன் மாறுகொள்ளுத
ல் - தேனும் வெய்யும் தம்முன்னுத்த கஞ்சாதல்போலவனவாம் என்பது
முறையே என்பதன் அநுவாதமென்க.

வாழ்க்கையுடைய பகுதிக் கடாதவற்றைச் செய்வனவாதலும், 1 பெரும பொழுது 2 சிறுபொழுதென்னுங் காலவேறுபாடுகளுள் ஒன்றற்காவன பிறிதொன்றறக் காலமையும், தேனு நெய்யுந் தமமுனோத்து நஞ்சாதல் போல உணவாய் 3 அவற்றைக் குறிக்கொள்ளாது மனம்பட்டவற்றை நுய்ப்பிதா 4 அதனானே நோயும் மாணமும் வருவன 'கடைப்பிடித்து' என்றார்.

தேனி — (இ - ள்) அறநதறித்து - (முன்னுணப்பட்டது) அறநபடியை அறித்து, துவரப்படுத்து - (பின்னே) மிகப்படுத்து, (உண்ணுமபோது) மாறலலாமாறு கொள்ளாத உணவுகளை, கடைப்பிடித்து - குறிக்கொண்டு, தயக்க - உண்ககடவன, என்று.

'அறநதறித்து' என்று பின்னுஞ் சொல்லியது அதனை உறுதிப்படுத்தும்பொருட்டு. உணவு அறநதறித்து அதன் பயனாகிய இரதம் அறநாகலால் அதவும் அறநவேண்டுமெனார் 'துவரப்படுத்து' என்றார் பசித்தல் என்னும் வினை இங்கே அதனோடு உடையவன்மேல் சினந்து மாறுகொள்ளாமைப்பாவது உண்பவன் சரிசுபாடுததோடு மாறுகொள்ளாமைபும், கால விபலபோடு மாறுகொள்ளாமைபும், சுவை வீரியங்களால் தமமுள்ளே மாறுகொள்ளாமைபுமாம் அவை உண முறையே உத பித்த சிவெததுமகளாலாகிய சரிசுபாடுவகளுக்கு அடைபட்டாதனைச் செய்வனவாதலும், பெரும்பொழுது சிறுபொழுது என்சிறு காலவேறுபாடுகளுள்ளே ஒன்றற்கு ஆவன பிறிதொன்றற்கு ஆகாமையும், தேனுந் நெய்யும் தம்முள் ஒத்து நஞ்சாதல்போல்வனவுமாம். அவைகளைக் குறிக்கொள்ளாது மனம்பட்டவழிபால் உணடால் அதனானே நோயும் மாணமும் வருதலால் 'கடைப்பிடித்து' என்றார்.

(க - து.) ஒருவன் நனராய்ப்பசித்தபின் மாறு கோளிலிலலாதவுணவை யுண்ணக்கடவன் என்பது.

(ச)

இ மாறுபா டில்லாத வுணடி மறுத்துண்ணி

மாறுபா டில்லை யுயிர்க்கு.

1 பெரும்பொழுது - கார் (ஆவணி, புரட்டாசி), கூதிர் (ஐப்பசி, கார்த்திகை), முனடனி (மாசாழி, தை), பின்பனி (மாசி, பங்குனி), இளவேனில் (சித்திரை, வைகாசி), முதுவேனில் (ஆனி, ஆடி), என்னும் ஆறுபகுதியினை யுடையதாம்.

2 சிறுபொழுது - மாலை (1 - 10 நாழிகை இரா), யாமம் (11 - 20 நாழிகை பிரா), வைகுறு (21 - 30 நாழிகை பிரா), காலை (1 - 10 நாழிகை பகல்), நண்டகல் (11 - 20 நாழிகை பகல்), எற்பாடு (21 - 30 நாழிகை பகல்), என்னும் ஆறுபகுதியினை யுடையதாம்.

3 அவற்றை - உணவுகளை. 4 அதனானே - உணடலானே

பரி.-(இ - எ.) 1 அபரூபகை மாறுகோரு மிலலாத உணவைத் 2 தன் னுளச் செவடியு வளவினுனநிப பிணிவா உளவினா ஓருவனுனா மா டிப, அவனுடிக் குட பிணிகளா துணபப வீணை துண்டாகத், எ று

3 உறுவதாகி ஊறு என்று, அஃது இனபத்திற் செலலாதாயிற்று, இல லைபெனது தொட்பாகலின துன்பமுறுவது உயிரே யாதலின் 4 அதன்மே லவைத்துக் கூறினா மாறுபா டிலவழிபு 5 குறைதல் நனறென்பதாம் இ லை நானகு பாடாதும உண்ணப்படுவனவு, அவற்றதளவு, காலமும, பய னுவி கூறப்பட்டன

தேனி.—'இ - எ.) மாறு-அலவாத -(அம்மாவகை) மாறுகோளும் இல லாத, உணவு உளவை, உறுத - 'தன்னுளளம் வேண்டியவளவை' மறுத்து, (பிணி வாரவளவினா) உளனின்- ஒருவன்) உண்ணுவானுதல், உயிராகு - (அவ) இடிகு, ஊறுபாதி -(பிணிகளாலே) துணபப வீணைதல், இல்லி - உண் டாகது, எ று

உறுவதாகிய துன்பத்தின ஊறு என்று, அல்லது இன்பத்திற் செல்லா தாயிற்று; இல்லி பெனது தொட்பாயிருத்தலா லென்க, துன்பமுறுவது உ யிரே யாதலால் உண்டேல வைத்துச் சொல்லினார். மாறுபாடில்லாத வி டத்தும குறைதல் - 'தன்னுளம்' இவை நானகு பாடாதும உண்ணப்படுவ னவம், அளவிகளினவம், காலமும, பயனும் சொல்லப்பட்டன

1 அபரூபகைமாறுகோளாவது உண்பவன சீரகப்பாவத்தோடு மாறுகொள் ளுதல், காலவியல்கோடு மாறுகொள்ளுதல், சுவை வீரியங்களால் தமமு ள் மாறுகொள்ளுதல் எனப்படவாம்.

2 தன்னுளம் வேண்டிய வளவினுனநி - தனது மனம் விரும்பிய அள வாக வுணறுதல்

3 உறுவதாகிய துன்பத்தை ஊறு என்று ஆகுபெயரால் கூறினார்; [ஊறு எ ன்பது முதனிலைத்திரிந்த தொழிற்பெயர்] அஃது (ஊறு எனபது இக் கே) இனபத்தில 'இனப' மெனலும் பொருளில்) செலலாதாயிற்று, (ஊறுபாடு) இல்லி எனபது தொட்பாகலின (தொட்பாயிருத்தலால்) எ ன்க மாறுபாடில்லாத உண்டியை மறுத்துண்டவாககு இனபமுண்டாத லன்றித் துணப முண்டாதலிலலை யாதலால் இல்லையென்பதனோடு தொட ர்புபட்டி நிற்கும் ஊறு என்பது (உறுவதாகிய இன்பம் எனப் பொருள் ப்பாது, உறுவதாகிய துணபம் எனப்பொருளபட்டி நின்ற தென்க ஊறு என்பது இனபமெனலும் பொருளில் இங்கு வந்தால் மாறுபாடில்லாத உண்டியை மறுத் துணபவர்க்கு இனப முண்டாதலிலலை (அஃதாவது து ன்பமுண்டாததுனாடு) என்று பொருளபட்டு முரணுய்ப் போமென்க.

4 (ஊறுபாடில்லி யுயிர்க்கு என்று) அதன (உயிரின்) மேல வைத்துக் கூறி னார்.

5 குறைதல் - உணவு குறைவாதல்.

(க - து) மாறுபாட்டில்லாத வுணவை யளவறித்துண்போனுக்கு வியாதியுண்டாதல இல்லைஎன்பது.

சு. இழிவறித துண்பானக ணினடம்போ னிற்குங்

கழிபே ரிரையானக ணேய

பரி—(இ - ள்) 1 அக்குறைதலை நன்றெனநிறிந்து அவ்வாறே புண்ப உண்டாடு இன்பம் நீங்காது நில்லிவருமாறுதலை மிகப் பெரிய விரையை விழுக்குவாண்டாடு நோய் நீங்காது நில்லிவருமா, என்று,

அவ்வாறேபுண்பு - உண்ணலாமளவிய சிறிது குறையவுண்டல இன்ப மாவது வாந் முதலாகிய மூன்றாம் தத்துவமது நிலையில் வேறுபடாமையால் மனமொழிமெய்கள் அவன வசப்படனவாதலும் அதனால் அற முதலாகிய நான்காம் அடைதலுமாம் இரையை அருந்து மனவன்றி எடுத்து அதனால் வருந் தும் மிருகத்தோடொத்தலால் 'இரையான' என்றா உடம்பா டெதிர்மறைகளை உவமானமும் உவமேயமு மாக்கியது இரண்டாலும் பெறுதற் கெனக,

தேளி—(இ - ள்) இழிவறித - அக்குறைதலை(நல்லதென்று)அறிந்து, உண்பானகண் - (அவ்வாறே) உண்பவனிடத்து, இன்பப்போல - இன்பம் நீங்காமல் நில்லிவருகும் விதப்போல, கழிபேரிரையானகண் - மிகப்பெரிய இரையை விழுங்குவோ னிடத்து, நோய-பிணி,நீரகம் - நீங்காதிருக்கும், என்று.

அவ்வாறேபுண்பு - உண்ணலாமளவிய சிறிது குறையவுண்டல, இன்ப மாவது வாந் முதலாகிய மூன்றாம் தத்துவமது நிலையில் வேறுபடாமையால் மனமொழிமெய்கள் அவன வசப்படனவாதலும் அதனால் அற முதலாகிய நான்காம் அடைதலுமாம் இரையை அருந்து மனவன்றி எடுத்து அதனால் வருந் தும் மிருகத்தோடொத்தலால் 'இரையான' என்றா உடம்பா டெதிர்மறைகளை உவமானமும் உவமேயமு மாக்கியது இரண்டாலும் பெறுதற் கெனக,

(க - து) அளவறிந்து குறைவாக உண்பவனிடத்து இன்பமும் அஃதறியாது மிகுதியாக வுண்பவனிடத்து நோயும் நில்லபெறும என பது

(சு)

- 1 அக்குறைதலை - மாறுபாட்டில்லாத விடத்தும் உணவு குறைவாதலை
- 2 இழிவறித துண்பானக ணினபம் என்பது விதி (உடம்பாடு), கழிபேரிரை யானக ணேய என்பது எதிர்மறை (இழிவறிந்ததுண்பானகளுக்கு கழிபே ரிரையானும் இன்பத்திற்கு நோயும் எதிர்மறை) இழிவறிந்ததுண்பானகணி னபம்போல் என்பது உவமம் (உவமானம்); கழிபேரிரையான்கண்ணேய் நிற்கும் என்பது பொருள் (உவமேயம்).
- 3 இரண்டாலும் பெறுதற்கு - உடம்பாட்டாலும் எதிர்மறையாலும் முறையே மாறுபாட்டில்லாத வுணவை புண்ணலாமளவிய சிறிது குறையுண்டால் இன்பமுண்டாதலும், மிருகமோ லளவுகடந்த மிகப் பெரிய விரையை விழுங்கினால் நோயுண்டாதலும் பெறுதற் கெனக.

எ. தீயன வன்றித் தெரியான பெரிதுண்ணி
தோடா வின்றிப் படும.

பரி—(இ - ள்) தன்பகுதியும் அதற்கேற்றவுணவும் கால்மு மாராயாது வேண்டியதோருணவை வேண்டியதோராகாதது உயிற்றுத் தீயனவன்றி ஒரு வன மிகவுண்ணுமாயின், அவனமாட்டு ரோய்கள் எல்லையற வளரும், எ - று.

1 தெரியாமலினைக்குச் செயப்படுபொருள்கள் அதிகாரத்தான் வந்தன, ரோய் 2 சாதியொருமை இவை இரண்டொட்டானும் 3 அவ்வகை யுண்ணு வுழிப்படு மிழுகருக கூறப்பட்டது

தேளி—(இ - ள்) தெரியான்-(தன் சீரசுபாவமும் அதற்கேற்றவுண வு காலமும்) ஆராய்-து, (வேண்டியதோருணவை வேண்டிய தோர்கால த்து தீயனவன்றி - பெரிதுத் தீயனவல்லாமல், பெரிதுண்ணின் - (ஒருவன்) மிகவுண்ணுமாயின், (அவன்-தது) கோய்- பிணி, அளவின்றி - அளவிலலாமல், படும்- வளரும், எ - று

தெரியான் என்பதன் தெரியாமை வினைக்குச் செயப்படு பொருள்கள் அதிகாரத்தினால் வந்தன- ரோய் என்பது சாதி யொருமைப்பெயர். இவை இரண் டொட்டானும் அப்படி உண்ணாதவிடத் துண்டாகும் தவறு சொல்லப்பட்டது.

(க - து) சீரணிகமும் அளவறியாது மிகுதியும் உண்பவனிடத்தது
ரோய்கள அளவறப்பெருகும் எனபது (எ)

அ. தோய்ரடி ரோய்முத னாடி யதுதணிகமும்
வாய்ரடி வாய்ப்பச் செயல்.

பரி—(இ - ள்) மருத்துவனையினான் ஆதாரமாட்டி நிகழ்கின்ற ரோ யை அதன்சூழ்களான் இன்னதென்று துணிந்து, பின் அதுவருதற் காரணத் தை ஆராய்ந்து தெளித்து, பின் அது தீராக முபாயத்தினை யறிந்தது, அதனைச் செய்யும்வழிப் பிழையாமற் செய்க, எ-று

காரணம்—உணவு செயலென 4 முற்கூறிய விரண்டும். 5 அவற்றை ஆயுள்வேதமுடையார் நிரூபணமென்ப. 6 அவை காடுதற் பயன் - நோயினையும்

1 (தெரியான் எனலும்) தெரியாமலினைக்குத் தன்பகுதியும் அதற்கேற்றவு ணவும் காலமும் எனலும் செயப்படுபொருள்கள் (மருத்து என்னுமிந்தி) அதிகாரத்தினால் வந்தன அதிகாரத்தால் வருவித்து முடிப்பதனை அது உட்ககடென்பர் வடநூலார்.

2 ரோய் என்பது ஈறுதோன்றாத சாதியொருமைப்பெயர்.

3 அவ்வகை யுண்ணுவுழி - மாறுபாடில்லாத வுண்டியை மறுத்துண்ணாதவிட த்து.

4 முற்கூறிய - 'மிகுதும் குறையினும்' எனலும் குறையிற் சொன்ன.

5 அவற்றை - உணவுசெயல்களை. 6 அவை - உணவுசெயல்.

வாயினையும் ஐயமறத் துணிதல், மருத்துசெய்தல், உதிரங்களைத் தல், அறுத்தல், சூ. ன 1 முடியே செடல்களெல்லாம் அடங்குதற்கு 'அது தணிக்ஞம் வாய்' என்றா. 2 'கழுப்புகு' என்ற பிறரும் பிழையாமை - பழையமருத்துவர் செய்துவருகின்ற முறைமையிற் தப்பாமை

நேயி - (இ - ள்) (மருத்துவனுயினன்) நோய் - (நோயாளியிடத்து கீழ்க்கின்ற) நோயை, நாடி - (அதன் குறிகளால் இன்னதென்று) துணிந்து, நோயமுதல் - (பின்பு) அநோயை வருத்தக்காரணத்தை, நாடி - ஆராய்ந்து தெளிந்து, அது தணிக்ஞம் வாய் - (பின்) அநோயைத் தீர்க்கும் உபாயத்தினை, நாடி - அறிந்து, வாய்ப்புச் செடல் - (அவ்வுபாயத்தினைச் செய்யும் வழிபு) பிழைபடாமற் செய்கக்கூடவன், என்று.

காரணம் உணவுசெயலென்று முன் சொல்லப்பட்டவை, அவற்றினை வைத்தியனால் சித்தான மெனவர். அவை நாடிதற்குப் பயன் - நோயையும் உபாயத்தையும் ஐயமறத்துணிதல் மருத்துசெய்தல், உதிரங்களைத் தல் அறுத்தல், சூ. 1 முடியே செடல்களெல்லாம் அடங்குதற்கு 'அது தணிக்ஞம் வாய்' என்ற பிழைபடாமை - பழையமருத்துவர் செய்துவருகின்ற முறைமையிலே தப்பாமை, மருத்துவன் - வைத்தியன்

(க - து) மருத்துவனுயினன் வியாதியாளனிடத்து நோய் முதலிய பவைகளை நன்காராய்ந்து வயித்தியஞ்செய்யக்கூடவன் எனபது. (அ) .

சூ உற்று னளவும் பிணியளவுங் காலமுங்
கற்றான கருதிச் செயல்

பரி - (இ - ள்) ஆயுள் வேதத்தினைக் கற்ற மருத்துவன், 3 அவ்வுபாயத்தினைச் செய்யுங்கால் ஆதாரங்களினையும் அவன்க ணிகழுகின்ற நோயின லினையும் தன்செயற்கேற்ற காலத்தினையும், 4 அத்துனெறியால் நோக்கி 5 அவற்றோடு டொருதேச் செய்க, என்று.

ஆதாரனளவு - பகுதி பருவம் வேதனை வலிகளினளவு பிணியளவு - 6 சாத்தியம் அசாத்தியம் யாபபிபமெனனுஞ் சாதி வேறுபாடும், தொடக்க

- 1 முதலிய என்றதனால் பற்றிடல், கலிககமிடுதல், கசியமவாரத்தல் முதலியவைகளையும் கொள்க.
- 2 புறநானூறு, ௩௪ இன்பொருள் (பாதகங்களைப்) போக்கும்வழியும் (பிராயசசித்தமும்) உள்ளனபது
- 3 அவ்வுபாயத்தினை - நோய் தீர்க்குமுபாயத்தினை.
- 4 அத்துனெறியால் - ஆயுள் வேதத்தின் வழியால்.
- 5 அவற்றோடு - உற்றுனளவு, பிணியளவு, காலம் என்பவைகளுடன்.
- 6 சாத்தியம் - தீர்க்கத் தக்கது. அசாத்தியம் - தீர்க்கத் தகாதது. யாபபிபம் - டெரும்பான்மை தீர்க்கத் தக்கதும் கிறுபான்மை தீர்க்கத் தகாதது மாயுள்ளது

கீழ்க்கண்டவற்றை 1 ஆதன் - ரீதியிலும், வனமை மெனமைக்கு முதலாவது கட்டம் - 2 பேரெசொலியென். 3 இ. லுள்ள பிழையால் துன்புறுத்தப்பட்டவர்களுக்கு முதலாவது ஆராய்ச்சி செய்ய வேண்டாம். "கருணா கருதிச் செயல்" என்ற இவ் விவரம் - 4 ஆவது முக்கியப்படுத்தியிருக்கிறது. எனவே இவ் விவரம் - 5 ஆவது முக்கியப்படுத்தியிருக்கிறது.

தேனி—(இ) - எ் காரண ஆயுதவெகத்தினால் கற்றமருத்துவன், (அ) உடைய-தினச செய்வதால் உருளளவும்-போய்'ளி யனவையும், பிணி யளவும்-அவன்-தது சீகுகின-பெயினவனாயும்,காலமும்-தனசெயற கோம காச தினாயம்,குதி-அந்நாவுபுரியால்,கோக்கி, செயல்- (அவைக ளோடு பொருந்தி) செய்க-வன், எ - னு

கோபாளி எனவு-சுரீசுராய உருவம் வேதனை வலிகளினனவு பிணிய
என-காந்தியை-சுந்தியம்-பெயர் எனகிறசாதிலேதுபாபும், தொடக்கம்
கட்டுது என்று அன்புடைய வேதமும், உண்மை மென்மைகளும் முறையி
ல் காலம் முன்கொட்டியன. இ-புறமும் உபமாஸ தூலவழியாலும், அ
நியமிகுதியாலும், ஆராய்ந்து செய்கவென்பா 'கற்றான் கருதிச்செயல்' என
று இ-புறம் இ-யன்றாடாது அ-வழி-சூக்குணடானவிடத்து வைத்தியன் தி
யக்குவழி சொல்லப்பட்டது.

(க - து) மருத்துவனுடனான பேச்சு, பிணியை, காலமாகிய இவ
யின் அனைத்து ஆராய்ச்சிக்கு வழிவகுத்து செய்க்கடவன் என
புகழ். (க)

உ0 உத்தரவு நீர்ப்பாறை மருத்துவமனை செலவானென்
றப்பாறை கூடவே மருத்து.

ப.ப.—(இ.ள்) பணிகளு மூலதாவது அதனையுற்றவன் அதனைத் தீர்க்குமா? தவறு அல்லது குற்றங்களுக்கு வருவியாகி மருத்து அதனைப் பிழையாமல் இயக்குவானென்று சொல்லப்பட்ட நான்கு டகுதியைபுடைய நான்கு திறத்தது, எ.து

5 நான்கென்று மெண் ளுருகினதமையின், அதுநோக்கி அப்பால என் றெழிக்கார். 6 சாற்குறந்தெனடது வீகாரமாயிற்று, அவற்றுள் உற்றவன்

- 1 அதன் - பிணிபின்
- 2 மேற சொல்லிவன - "அறநகறிதது" எனலுக் குறளின் விசேடவுரையிற் சொல்லப் பெருப்பொழுது, சிறப்பொழுது
- 3 இப்பூண் தம் - உறவுள்ளவும பிணிபளவும காலமுந்.
- 4 அடவிழுக்குப் பட்டிநி - அளவறிபா துணடு கோய் கோந்த விடத்து.
- 5 ஞானஞஎன்னும் எண் ! மேலே) வருகின்றதினாலே அது (அந்நான்கை) கோக்கி ஞானஞஎன்றுகூறவேண்டுமதை) அபடால என்று (சட்டிக்கூறி) போழ்த்தார் (சீககிஞா) என்பது.
- 6 பங்குநதேனப்பது செய்நன் விகாரத்தால் நாங்கூறறு என்றாயிற்று.

அம் சொல்லினால், இதனால் அந்தைத்தாத்தாருடைய வேண்டுகோள்களையெல்லாம் நிறைவேற்றிச் சொல்லப்பட்டன.

(க - து) கோயாளி, அங்கோபைத்தீர்க்கும் வைத்தியன், அதற்குச் சாதனமானவருக்கு, அம்மருந்தைத் தவறுபடாமல் செய்பவன் எனனுமரங்குலகையை புடைபுரானது திறத்தது மருந்தாம் எனபது. (10)

அங்கவியல் முற்றிற்று

ஒழிபியல்.

பரி.—இனி அவரசியலிலும் அங்கவியலிலும் அடங்கா தொழிந்தவற்றையெல்லாம் - தினமுன் அதிகாரத்தாற் கூறுவானென்ககி, முதற்கட குடிமை கூறுவானென்க.

தேனி — இனி அவரசியலிலும் அங்கவியலிலும் அடங்கா தொழிந்தவைகளினையெல்லாம் பதினாறு அதிகாரத்தினாலே சொல்லத் தொடங்கி, முதலிலே குடிமை சொல்கிறோம்.

கூக - ம். அதி — குடிமை.

பரி.—அஃதாவது உயர்ந்த குடியின்கட பிறந்தவரது தன்மை உயர்ந்த குடிப்பிரிப்பு 1 எவ்வகை வருணமாகக் குடி - தினபிதையாதாவின், அச்சிறப்புப்பற்றி இது முனைக்கப்பட்டது.

தேனி — அஃதாவது உயர்ந்த குடியினிடத்து பிறந்தவரது தன்மை, உயர்ந்தகுடிப் பிரிப்பு எவ்வகை வருணமாகவும் அவசியம் வேண்டுவதாகலால், அச்சிறப்புப்பற்றி இது முனைக்கப்பட்டது.

க. இப்பிறந்தார் கண்ணல்ல தில்லை பிபலபாகச்
செப்பமு நானு மொருங்கு.

பரி.—(இ - ள்.) செம்மையும் நானும் சேரக் குடிப்பிறந்தார்மாதலால் பிறர்மாதலாகக்கூடாது உளவாக, ஏ - து

இவ்வுக்குடி பெண்பன என்னெயர்ந்தவற்றின் மேல் செம்மை—கருத்திற் சொல்லுஞ் செவ்வச் தடமுண் மாறுகாமை நான்—பழி பாவங்களின் மடங்கூதல். 2 இவை 3 இவ்விதந்தாக்காவின் ஒருவர் கற்பிக்கவேண்டாம் என்றேயுளவாம்; பிறாக்காவின கற்பித்தவழியும் நெடிது நிலலா வென்பதாம்.

1 எவ்வகைகொண்டதார் (சாதிபார்)—பிரமம் கூடித்திரிய வைசிய சூத்திரர்.

2 இவை - செம்மையும் நானும்.

3 இவ்விதந்தாக்காவின் - உயர்ந்த குடியிலே பிறந்தவர்களால்தான்.

நேன - இ - ள்) செட்டமும் - செம்மைப்ப, நானும் - நானமும், ஒருவ
ருக்கு, பிறருக்காகக் கண்ணாறு - உயர்ந்தகுடியிலே பிறந்தவரிடத் தல்
பாடி, பிறரிடத்திற் இயல்பாக - சடாவாக, இயல் - உணர்வு, எ - று.

இவ் வுடைய குடி பெயர்தல் இங்கே உயர்ந்தவற்றினதே நின்றன.
பெயர்க்குதல் செல்லும் செய்தல் தம்முள்ளே பாறுபடாமை நான்
பழி - உயர்வு எனப்படும் இவை இயல்புநாடக காலம் ஒருவர் கற்பிக்க
பெயர்ப்பு - பெயர் - குடிமற்றவர்களுள் கற்பித்தவிடத்து நெடிது
நல்லவெனப்படும்

(க - து) செட்டமும் நானமும் உயர் குடியிற் பிறந்தவர்களி
டம் தவறு பற்றித்து இயல்பாக விநுத்தல்லிலை எனபது. (க)

உ குடிக்கமும் வாய்மை நானும் முனறு
மிழக்கார் குடிபிறந் தார்

பரி - (இ - ள்) உயர்ந்த குடினகட் பிறந்தா தமக்குரிய 1 குடிக்கம்
மெய்மை காணப்பட இடமுறைகளையும் 2 கல்வியானன்றித்
தொடக்கம் பெறுமா, எ - று.

3 குடிக்கமுதலிய மெய்மொழி மனக்களினவாகலின், 5 அம்முறைய
வாய்மை இழுக்கார் அபிபாது வருவன்றையின் 'இழுக்கார்' என்றார்

நேன - (இ - ள்) குடிபிறந்தா - உயர்ந்தகுடியிலே பிறந்தவர்,
(தமக்குரிய) குடிக்கமும் - குடிக்கம், வாய்மை - மெய்மை, நானும் - நா
னம், (என்பதன்) இடமுறையும் - இடமுறைபெற்றதும், இழுக்கார் - (கல்வியா
வாய்மை தாக்கம்) பெறுமா, எ - று.

குடிக்கமுதலிய முனறும் மெய்மொழி மனங்களுக்கு உரியவை யாத
லாக, அம்முறை வைக்கப்பட்டன. தவறிப்போதல் தாமறியாது வருவதால்
'இழுக்கார்' என்றார்.

(க - து) உயர் குடியிற் பிறந்தவர் குடிக்கம், வாய்மை, நானும்
என்னும் முறையிலும் வருவாது நடப்பர் எனபது. (உ)

1 குடிக்கம் - உது - அந்நா முதலிய வருணத்தா தத்தமக்கு விதிக்கப்பட்ட
பிரம்சரிப் முதலிய விதிகளினது அவ்வவற்றிற்கே திய அறங்களின் வ
ருவாதொழுதல்.

2 கல்வியானன்றி - கல்வியறிவற்ற சோஷ்டா திருத்த ஸல்லாமல்.

3 தாமதமே பெறுவா - தாமதமடையவே தவறுது நடப்பார்.

4 குடிக்கம் மெய் (உடம்பிற்) கு உரியதென்றும், வாய்மை (மெய்ப்பேசுதல்)
மொழிக் (வாக்கிற்) கு உரியதென்றும், நான் (பழிபாவங்களில் மடங்கு
தல்) மனத்திற் கு உரியதென்றும் அறிக.

5 அம்முறையவாயின் - குடிக்கமும் வாய்மை, நானும் என்னும் முறையவா
யின்.

பிற்-ஆகாம-பிடு, மதிக்கண் - சந்திரனிடத்து, மதப்போல் - கனக்கம்போல், உபாத்த-ஒக்கி, என்னதும் - தோனற-; எ - று.

உபாத்தகுக்கு விசயம், அதிபித தோருக்கு மதிபு, அவர் குறமதுக்கு களங்கமு, உபானங்களை பொத்துதற்குப் டால மாறுபட்டது குடிமனது உபச்சபிநுதும், சந்திரன் போன்ற அவர் நற்குணங்களை நினைவாகவாகும், அக்குறமானது உல கெங்கும்பரந்து வெளிபட்டி மெனடபம்

(க - து) குடிபிந்தாரிடத் துண்டாகும் குறமம் சந்திரனிடத்து களங்கம் போன்று ஒக்கியினங்கும் என்டது. (எ)

அ. நலத்தினக னுரினமை தோனறி னவனைக
குலத்தினக னோமப பிம்

பர் - (இ - ள்) குலலை முடையருப வருகின்றவனகண்ணே நரம்ன லை உனதாமாயின், அருளை அககுலபிந்தபின்னகண்ணே ஐயடமே உலகம், எ - று

1 லையும் குலமும் ஆகுபெயர் 2 நாரின்மைபாற் கொடாமையுந கடுஞ் சோலுது முதலிய கூறப்பட்டன தோன்றினென்பது தோனறமை விளக்கி சிறந்து லலாறுமருய் வருதலினிடமே 3 இவை தோன்றலின், 4 உள்ள து ஐயமாய்றது 5 உலகமெனது அடிய சீயமான வந்தது ஐயப்படலென பது பாடாயின, 6 ஐயபடகென விதியாகி புரைக்க இவை விரணபிபா டபதும் 7 வெறுப்பட்டபிபிட்டு மருக்குக் கூறப்பட்டது.

தேள் - (இ - ள், லலத்தினக - (கு.) லமுடையாரும் வருகின்றவ னிடத்தே, நாரினமை - அனபிலலாமை, தோன்றின்-உனடாமாயின், (உலகம்) அவன்-குல தின கண்-அக்குலப பிறப்பிடத்தே, ஐயபபம-சகதேகப்படும், எ - று.

லமும் குலமும் ஆகுபெயர் அனபிலலாமையால் கொடாமையும்கடுஞ் சோலுது முடலானவை சொல்பபட்டன தோன்றினென்பது நாரினமை

- 1 லம் என்னும் பண்டபெயர் அதனை யுடையவனுக்காதலால் பண்பாருபெ யர்; குலம் என்றப் இடபெயர் அங்குத்தோன்றிய பிறப்பிற்காதலால் இடவாருபெயர்
- 2 அன்பிலலாதவனிடத்து இன்முகமுடைமையும் சகையும் இன்சொல்லும் இகழாமையும் இராவென்ப தீண்டியத்தக்கது
- 3 இவை - கொடாமை, கடுஞ்சொல்முதலானவை
- 4 உள்ளது - நார (அனடி) இருபபது.
- 5 ஐயப்படமெனப்பது உலகம்என்பதையவாவி (வேண்டி) சின்றது.
- 6 ஐயப்படம் என்பதற்குப் பிரதியாக ஐயப்படல் என்பது பாடமாறல் ஐயப் படுக என்று உடனடாட்டி விபககோனவினைமுற்றுககிச் சொல்லிக் கொள்க.
- 7 வெறுப்பட்டபி - உபா குடிபிந்தபின்னதும் வேறுபட்டவிடத்து.

தோன்றியவையெனக் கண்டதால் அப்படியே இருப்பினாலே இவை
தோன்றி, உள்ளது என்பதற்கு அமையவது அடியாகிய "உ" உ
தது இதை இரண்டாம் பகுதியை விட்டுவிட்டு இங்கு
சொல்லப்பட்டது.

(க - து) குறியிடப்பட்டிருப்பது அநபிலாமை யுண்டானால்
அவனது குறியிடப்பட்ட உட்கொண்டது ஐயமுண்டாகும் என
பது. (அ)

க. நிலத்தினை கிடத்தலுமே காலத்தினை காட்டும்

1 குறியிடப்பட்டிருப்பது சொல்ல

பரி - (இ - ள) சில விவரணை அனகன முனைத்த முனை காட்டும்,
அதிலுள்ள குறியிடப்பட்ட அனகன பிறதாராயிற்சொற காட்டும்,
எ-று.

கிடத்தலுமே-உள்ளதும் 2 முனைத்தமா-திரத்தானே 3 நனமையும் தீமை
யுடையதெனின, இல்லாது கூறாமலும், 4 உட்கொண்டது, 5 பொருளினுக்கு செயனை
5 முனைத்தலுமே-வின குறியிடப்பட்டதற்கு 6 கருவி கூறுவார்போன்ற
து, இன்னொரு வேறொருபுறமாகும்.

தேனி - இ - ள் - சில விவரணை - நிலத்தினியலவை, கால-(அக
ல) - தீமை-தொழில் - முனைத்த மா-காட்டும்-காட்டாதிருக்கும், (அதுபோல
குறியிடப்பட்ட அனகன குறியிடப்பட்டதால் வாய்ச்சொல் - அக்குறியிடப்பட்ட
தந்தாரதவாயினுண்டாகும் சொல், காட்டும் காட்டாதிருக்கும், எ-று.

கிடத்தலுமே-உள்ளதும் முனைத்தமா-திரத்தானே நனமையும் தீ
மையும் தெரிதலால், இல்லாது வாய்வை காட்டிமேனச் சொல்லா ராயினும்,
ஆகவே, உட்கொண்டது குறியிடப்பட்டதற்கு செயலமுதலானவையென
டாட்டின குறியிடப்பட்டதற்குச் சான்றம் சொல்லுவார்போன்று, இ
சொற்சொல்லவேண்டுமெனவாய்ந்தது.

(க - து) வினைநிலத்தினை யலவை அநனிடத்ததுத் தோன்றிய மு
னைத்தலுமே போனது குறியிடப்பட்டதற்கு அநிற் பிறந்தாரது வாய்ச்
சொற் காட்டாதிருக்கும் என்பது. (க)

1 "உட்கொண்டது" என்ற சொல்லுக்கு வேறொருபுறமாகும் கூறுவது மிகக்கூடியதற்கு.

2 முனைத்தமா-திரத்தானே நிலத்தினை யலவை யறிவதுபோன்று ஒருவரது சொல்லு
கேட்டி (அவரது) குறியிடப்பட்டதற்கு யறிவலாமென்பதாம்.

3 நிலத்தினது நனமையும் தீமையும்

4 உட்கொண்டது குறியிடப்பட்டதற்கு அலகூறும் சொல்லாத்திரத்தா
னே அது குறியிடப்பட்டதற்கு நனமையும் தீமையும் தெரிதலால், (குறியிடப்பட்ட
தற்கு அவரது) சொல் முனைத்தலுமே எனப்படும்.

5 முனைத்தலுமே-வின குறியிடப்பட்டதற்குச் சான்றம் சொல்லுவார்போன்று.

6 குறியிடப்பட்டதற்குச் சான்றம் சொல்.

௧௦. நலமவேண்டி இன்னுடைமை வேண்டுங் குலமவேண்டின் வேண்டிக டார்க்கும் பணிவு.

பரி - (இ - ள்) ஒருவன் தனக்கு நலனுடைமையை வேண்டுகனாயின் தன்னுடைமையை வேண்டிக், குலனுடைமையை வேண்டுகனாயின், பணியுடையவா பாவாமாட்டும் பணிதலை வேண்டிக், எ - று.

நலம் - புகழ், புண்ணியங்கள் 1 வேண்டி மெனது விதிப்பொருட்டாய் நின்றது, 2 "வென்பது தொகுதியி லுட்மை வேண்டி" எனப்பிறப்போல. 3 அந்தணர் சான்றோர் அருந்தவத்தோர் தம்முன்னோர் தந்தைதாபென நிவரெல்லாரு டடங்க 'யார்க்கும்' என்றா டணிவு - 4 இரக்கை பெழுவும் எதிர் செல்லு முழலாமின. இவைபயன்பிடாட்டாறும் குடிமைக்கு வேண்டுவன கூறப்பட்டன.

தேனி - (இ - ள்) (ஒருவன் தனக்கு) நலமவேண்டின் - நலமுடைமையை வேண்டுகனாயின், நானுடைமை - (தான்)நானமுடையவகுதலை, வேண்டி வேண்டுககடவன், குலமவேண்டின் - குலமுடைமையை வேண்டுகனாயின், யார்க்கும் - (வணங்கப்படுவார்) யாவரிடத்தும், பணிவு - வணங்குதலை, வேண்டிக் வேண்டுககடவன், எ - று

நலம் - புகழ், புண்ணியங்கள் வேண்டும் எனப்பது உமாற்று வியங்கோள்வீணமுற்று அந்தணர் சான்றோர் அருந்தவத்தோர் தம்முன்னோர் தந்தைதாய் என்ற இவரெல்லாரும் டடங்க 'யார்க்கும்' என்றா. பணிவு - இருக்

1 "சன்னால விருத்திபுகாசகாரர் " வேந்தலை புண்ணைம் பாண்டா விடத்தன் " எனஹுந் துத்திரத்தின் வீசேடவுரையில் (வேண்டும், தகும், படும எனும்) "இடமுன்னும் ஒருபொருட்களவியாயத் தொழிற் பெயராயத் தேற்றப் பெருள் பட்டேதிற்குமென்க இவ்வனம் வருமசெய்யுட்கெல்லாம், கச்சிஞ்சுக்கினியர் சேனுவரையா பரிமேலழகர் உரையாசிரியர் முதலாயினோ முற்றும் எச்சமாயும் பொருளுரைக்கின் வருவாமென்று கருதி விடக்கோடபொருடென்றும், விதிப்பொருடென்றும், தகுதிப்பொருடென்றும், வேண்டிபென்றும் தமக்குவேண்டியவாறே பொருளெழுதிச் சொற்குணம் வாளாபோயினா" என்று கூறுவதிகதரியத்தக்கதாம்

2 தொலகாப்பியல்களவிபாக்கம், கூட இதன்பொருள் முடிக்குஞ்சொல்லோடு பிற்தொகுதிககண உடமை கொடுத்தச் சொல்லுகளன்பது.

3 "அந்தணர் சான்றோர் அருந்தவத்தோர் தம்முன்னோர் தந்தைதாபென்றிவர்க்குத் தாவேந்தே - முந்தை, வழிநின்ற பின்னை வயங்குதீர் வேலி, மொழிநின்ற கேடள் முறை" என்று புறப்பொருள் வெண்பாமாலை கூறுவதிக் கறியத்தக்கது.

4 "இரக்கை பெழுவும் மெதிர்செல்லு மேனை, விதிப்ப வெழிதலோ முன்னகுடிப்பிறந்தார், குன்ற கொழுக்கமாக்கொண்டார் கயவரோ, பொன்றவுணரத்தாற நன்று" என்று காலடியா கூறுவதிக் கறியத்தக்கது.

கைவெழுத்து எதிர்செல்லுதலும் முக்கியமான இவை இரண்டாம் பகுதி
குடிபெயர்ச்சி செய்யப்படலான

(க - து.) ஒருவன் கைமுடைமையை விரும்பினால் நாணத்தையும்
குலமுடைமையை விரும்பினால் வணங்கத்தக்கவரை வணங்குதலையும்
விருமபக்கடவன என - து (1)

கௌ - ம். அ.தி. - மாணம்.

பரி - இ - ன் குடிபெயர்ச்சிக்கு உரியவாய் குணங்கள் கூறுவான் ரொட
ங்கி, முக்கியமான பகுதிக்கு அஃதாவது எத்தனாவது தங்கியிருந்த
புறமாய், தெய்வத்தாற் குடிபெயர்ச்சி உயிராழமையுமாய் இஃது, அக்கு
டிபெயர்ச்சிக்குத் தகுந்தவையென, அச்சிறப்பப்பற்றி முன்னகக்கடவ

தேளி - இனிக் குடிபெயர்ச்சிக்கு உரியவாகிடுணங்கள் சொல்லுதொ
டங்கி, முக்கியமான பகுதிக்கு அஃதாவது எத்தனாவது தனனியை
வேறுதாமையுடைய நாழ்வுகொண்டது உயிராழமையுமாய் இஃது,
அக்குடிபெயர்ச்சிக்குத் தகுந்தவையென, அச்சிறப்பப்பற்றி முன்ன
கக்கடவ - து

க இனறி மையாச சிறப்பின வாயினுங்
குணம் வர்ப விடல

பரி - 'இ - ன்) செய்பதவழித் 1 தாம் அமைபாத சிறப்பின யுடைய
கேவென்னும், தங்குடிபெயர்ச்சி தாமதருளு செயல்களை யொழிக, எ - று

அமைபாமை - இறந்தல், 2 குடிபெயர்ப்பெனது அதிகாரமுறைமை
பான் உத்தது, 3 இறப்பெருவழி இளவரசன் செய்தாவினும் உய்கவென்னும்

1 தாம் அமைபாத - தாமயிரோழிருந்தற்கியலாத.

2 குடிபெயர்ச்சிப்பின்னா மாணமுள்ளதினாலே அவதிகாரமுறைபற்றிக்
குடிபெயர்ப்பென்பது உருவிக்கப்பட்டது இவவதிகாரத்தின் அவதாரி
கையால் இஃ குடிபெயர்ச்சிக்கு உரியவாய் குணங்கள் கூறுவான் ரொட
ங்கி, முக்கியமான பகுதிக்கு அஃதாவது எத்தனாவது தனனியை
வேறுதாமையுடைய நாழ்வுகொண்டது உயிராழமையுமாய் இஃது,
அக்குடிபெயர்ச்சிக்குத் தகுந்தவையென, அச்சிறப்பப்பற்றி முன்ன
கக்கடவ - து.

3 மறுதலும்சாவதிரம் உத்தாவது அந்தியாயம் அக - வது சுலோகமுதல்
கூறுவது சுலோகமகரை "இமப்பெருவழி மிளிவந்தன செய்தாவினும்
உய்க" என்று விரிவாய்க் கூறப்பட்டிருக்கிறது விருப்பமுடையோர்
அப்போக்காவதே

உறுதுவகைகளைப் பெற்றுத், உடம்பினது நினைவின்மையையும் மானத்தி
னது உடனடைபையும் 1 ஆவது செயல்படக் கெனப்பதாம்.

நேனி—(தி - ள்) இரட்டையர் -செய்த விடத்தேதாய் அமை
புத்த, சீரப்பினவாய்தும் - சிறப்பினையுடையவையொருவர, குறைய - (தங்
குடிப்பினனது)ராடி, வருபவருஞ்செயவகண், விடவிடக்கவன, எ-று.

அனையாமை - இறந்தல் குடிபிடிப்பதென்பது அதிகாரமுறைமையால்
உலகத்து நாடகநகங்களுமிடத்தே இழிந்தோழிகளின் செயலாயின பிறழ்
கக்கடவெனநடவடநாடுவின் முறைநடைமைய மறுத்து, உட்பின்னது கீழையில்
லாண்மையுடைய மானுடின்னது நீர்ப்புறநடைமையினை ஆராய்ந்து அவை செயலவே
னையெனவந்தாம்.

(க - து) புவகுடிப்பிறப்புத் தாழ்வருள் செயல்களால் இன்றிய
மையாத சிறப்பு வருவதாயிருப்பினும் அவற்றை விடல்வேண்டும் என
பத. (க)

2 சிநிஸுந் சீரல செயயாரே சீரெ-6

தொண்டை வேணி பவர்

பரீ - (இ - ள) புகழ் செய்புமி-நூர் தககுழமைக் கொவவாத இளி
- ளுதொச செய்பார், புகழ்-னை ம-னத்தை நிறுதுதலை விரும்புவார்,
எ - று

எவ்விடத்துப் கிண்கூடாகத் திண்மமாய் உளதாதலெற்றிப் 'பேரான்
மை' எனப்பட்டது நிலையுடைய புகழின்பொருட்டாகவுஞ் செய்யாரெனப்
பாரம்

தேள் — (இ - ள்.) சீரொடு - புகழுடனே, பேராண்மை - மானத்தை நிறுத்ததோடு, வேண்டிவா-விரும்புவா, சீரிலும் - புகழ் சம்பாதிக்குமிடத்தும், சீரல்ல - (தங்குநகரு)ஒவ்வாத இத்தொழில்களை, செய்யரா-செய்யமாட்டார், ௭ - ள்.

எவ்விடத்தும் நிலைகுலையாத திடந்தால் உண்டாதல்பற்றிமானம் 'பேராணை' எனப்படும். நியோபுடைய புகழின் பொருடாகவும் சீரல்லவற்றைச் செய்பவரெனத்தாம்.

(ச = து.) பசுபட்டினை மானத்தை கிறுத்துவார் தங்குடிப்பிறப்
பிற கொவ்வாத இறந்தொழிவ்களைச் செய்யமாட்டார் என்பது. (உ)

௩. பெருக்கத்து வேண்டி பணிதல சிறிய
சுருக்கத்து வேண்டி முயல்வு

பரி—(இ - ள்.) குழப்பிறதாக்கு நிறைந்த செலவமுளதாயவழி யா
வ மடபெ டணிவு வேண்டி, குறைந்த செலவளதாயவழிப் பணியாமை
வேண்டும், எ - று.

பணிபாமை - ஸ்வயமாகப் பணிபுரியுதலாகியே நிறைவு. செலவ
க்காலி 1 அஃது பாசகி செய்கின்ற தாழ்ந்ததும், அஃதற்காலி 2 அது தாழ்வு
செய்கின்ற முயற்சியை வேண்டி நாம் இவ்வ முன்று டாடாது
தாழ்ந்ததெனின செய்பாமைசெய்யக்கூறப்பட்டது.

தேளி—(இ - ள்.) குழப்பிறதாக்கு டெருக்கத்து - நிறைந்த செல்
வம் உண்டானவிடத்து, டணிதல் - (பாசகி - ததும்) உணவஞ்சல், வேண்டும் -
சிறிய - குறைந்த, சுருக்கத்த - உறுமையுண்டானவிடத்து, உயாவு - உணவ
காமை, வேண்டும் - எ - று.

உணக்காமை - தாழ்வு உயராமல டழைப்புயாச்சியிலே நிற்பதல், செலவமு
டையதோது அஃது உயர்ச்சி செய்கின்றதே தாம் தாழ்ந்ததும், உறுமையுடை
யதோது அது தாழ்ந்ததெனின தாம் உயர்ந்ததும் வேண்டுமென்பதாம்.
இவ்வ முன்று டாடாது நாம் தாழ்ந்ததற்குக் காரணமானவைகளைச் செய்பா
மெனச் சிறுத்த செலவப்பட்டது.

(க - து) செலவமுண்டாகிய காலத்துப் பணிதலும் வறுமையு
ண்டாகிய காலத்துப் பணியாமையும் வேண்டும் எனபது. (௩)

௪. தலையி னிழிந்த மயிரினையர் மாதர்
தலையி னிழிந்தக கடை

பரி—(இ - ள்.) குழப்பி, ந்த மாதர், தம்முயாத தலையை விட்டு அத்
னினின்ற தாழ்ந்தவழி தலையை விட்டு அதனினின்றும் வீழ்ந்த மயிரினை
மோப்பர், எ - று.

3 அந்நிலையை விடாது சிற்றவழிப் பேணப்படுதலும், விட்டுத் தாழ்ந்த
வழி இழக்கப்படுதலும், 4 உவமையாற பெற்றும்.

தேளி—(இ - ள்.) மாதர் - (குழப்பிறந்த) மனிதர், தலையின் - தமமு
யாத தலையை விட்டு அந்நிலையினின்றும், இழிந்தகடை - தாழ்ந்தவிடத்து,

1 அஃது - செல்வம், 2 அது - உறுமை,

3 அந்நிலையை - தமது உயர்ந்த நிலையை,

4 'தலையி னிழிந்த மயிரினையர்' என்னும் உவமானத்தினால் பெற்றும்.

1 புகழ்ப்புணர்வு உகம். 2 பயனு இவ்விரண்டு மீனறித்
தொண்டி னானக கொடுக்கின்றனனா டெண்டி இவை மூன்று பய
புணர்வு அனை செயற்பு முறையு உபயோகம்

தேள்—(இ - ன்) இகழ்வார் பின் - (தன்னை இகழ்வார் பின்) அம
திடவா பின்னே, செனது - ஒருவன் செனது நகரநகரில், புகழினு -
(இவ்விரண்டு) புகழ்ப்புணர்வுகளுக்கும், - (தன்னை) - பறவையின் பெயர்வோகத்
தில், உபயோகம் - செயற்புறுத்துவது - இன், என் - (அவர்களுக்கு செய
வது, உபயோகம் - உபயோகம்).

ஆவிரவம் - அசைகள் புகழ்ப்புணர்வுகளுக்கும் புகழினு பயனு
பு உபயோகம் இவ்விரண்டு மீனறித் தொண்டி னானக கொடுக்கின்றனனா டெண்டி இவை
மூன்று பயபுணர்வு அனை செயற்பு முறையு உபயோகம்

(க - து) மானததைவிட்டித தன்னை அமதிடவார் பின்னேசெ
னது புகழ்ப்புணர்வுகளுக்கும் உபயோகம் உபயோகம் உபயோகம் உபயோகம் (சு)

எ. 4 ஓட்டார் பின் சென்றொருவன் வாழநன் னாகிலையே
கெட்டா னெனப்படுத னனது.

பரி—(இ - ன்) தன்னை இகழ்வார் பின்னே சென்று பொருள் பெற்று 5 அத
ருவொருவன் உபயோகம் உபயோகம் உபயோகம் உபயோகம் உபயோகம் உபயோகம்
உபயோகம் உபயோகம் உபயோகம் உபயோகம் உபயோகம் உபயோகம்

ஒருவன் பெருந்துதல் அந்நியே யென்றது செல்லாத முனைநிலை
கண்ணே நின்றெனப்படுத, அபொருத்தி யெனதுமாம், புகழும் புகழே
நூலும் உபயோகம் உபயோகம் உபயோகம் உபயோகம் உபயோகம் உபயோகம்
உபயோகம் உபயோகம் உபயோகம் உபயோகம் உபயோகம் உபயோகம்

தேள்—(இ - ன்) ஓட்டார் பின் - (தன்னை இகழ்வார் பின்னே, செனது -
பொருள், (பொருள் பெற்று) ஒருவன் பெருந்துதல் - (அதனால்) ஒருவன் உபயோ
கம் உபயோகம் உபயோகம், (அது செய்பவரால்) அந்நிலையே - முனை நிலையிலே நின்றது,
கெட்டா னெனப்படுதல் - இறந்தானென்று சொல்லப்படுதல், நனது - (அவ
ருக்கு) கல்லது, எ - னு.

- 1 புகழை புணர்வுகளுக்கும் செயல்பு புகழ்ப்புணர்வு காணிய வாருபெயர்
- 2 பயனு இவ்விரண்டிமின்றி - புகழ்ப்புணர்வு புகழ்ப்புணர்வுகளைத் தெளித்
துத் தெளித்து (பாண்டியிடமின்றி) பயனு இவ்விரண்டிமின்றி.
- 3 அனை - தாய் தாழ்ந்தருளுக்காரணமாகப் செயல்பு.
- 4 ஓட்டார் - தன்னுடன் பெருந்துதலையே (புகழ்ப்பு).
- 5 அதனால் - பொருள் பெறுதலால்.
- 6 அது செய்யாது - தன்னையிகழ்வார் பின்னே சென்று பொருள் பெற்று வாழ
வது செய்யாமல்.

இந்த நிலை சீரமைக்க உயிர்ப்பாதுகாக்க 'மருந்தோ' என்று சொல்லித் தான்கினை செய்து அதற்கிடையே குடிப்பிறப்பினேயே சீர்த்து.

(க - து) மானவெட்டியதது இவ்வாதிருத்தால பின் அஃது இவ்வமைக்கு மருந்தோ எனபது. (அ)

கூ 1 மயிர்ப்பினை வாழாத கவிராய வானு குயிர்ப்பினை மானமயின்.

பரி. - (இ - ள்) தனமயி - திரளின ஒருமயி - நீக்கினும் உயி வாழாத கவிராயை மயிர்ப்பி - நீக்கத்தான் மானமயது மெல்லவரின, அதனைத் தாது - திரை, எ - று

இதிவுசிறப்பும்மை விகாரத்தாற் குறுகது உயிரும் மானமும உடனில்லாமக்கண், பின்னுப் போவதாய உயிரைத்தேது எஞ்ஞான்றும் நிரப்பதாய மானத்தை பெய்துவெனபதாய 2 உவமை 3 அவர்க்கு 4 அஃதிடலபென்பது விளக்கி நின்றது

தேனி - (இ - ள்) மயிர்ப்பினை - தனமயி - திரளில்) ஒருமயிரீக்கினும், வாழா - (உயி) வாழா, கவிராயனொ - கவிராயையொபடவர், மானம் வரின - (உயிரீக்குதல்), மானமயதுவளவு உதால், உயி - அவையிரை, திரை - (தாதுகாது) விரை, எ - று

கீப்பினுமென்னுமிதிவுசிறப்பும்மை செம்புள்விகாரத்தால் தொக்குநிறந்து உயிரும் மானமும உடனில்லாதவிடத்து, பின்னுப் போவதாகிய வுயிரை விடிக் காராஞ்சிறப்பாகிய மானத்தை பெய்துவெனபதாய, உவமானம் அவர்க்கு அஃது இயலபென்பது விளக்கி நின்றது

(க - து) மானமுதலார் அவமானம் நேர்த்தவிடத்து வாழார் என்பது. (கூ)

கூ. இனிவரின வாழாத மான முடையா ரொளிதொழு தேத்து முலகு.

- 1 அச்சவததா மாப்பட்டா நென்னவமா துறந்தான், துசில் துரோணனென பான் சே-மேசா-நசு, மயிர்ப்பினை வாழாத கவிராய வானொ, உயிர்ப்பினை மானம் வரின" என்கும் வெண்பாஇரங்கே கவனிக்கத்தக்கது
- 2 உவமை - 'மயிர்ப்பினை வாழாத கவிராய' என்னுமுமவமானம்.
- 3 அவர்க்கு - கவிராயையொத்த மானமுடையவர்க்கு
- 4 அஃதிடலபென்பது - மானம் பெய்தபோது உயிர் விடுதல் சுபாவமென்பது

பரி.—(இ - ள்) தமக்கோ நிழிவு வந்தவழிப் பொறுத்துஉயிர் வாழாது அதன் நீர்த் தானமுடையாது புகழ்வுடனே எஞ்ஞான்றும் தொழுது துதியாதீர்பா உல்கத்தார், எ - று

1 “புலவா டாநம் புகழுடையோர் விசம்பின், உலவ னேவா வான லூர் தி, பெயது”வாக்கவீன, 2 துறக்கச்செலவு சொல்லவேண்டா வாயிற்று இவை காண்பாட்டாலும் மானபொருட்டாய இறப்பினது சிறப்புக் கூறப்பட்டு

தேனி — (இ - ள்.) இளவரின - (தமக்கோர்) அவமானம்வந்தவிடத்து, உதாத - (பொறுத்த உயிவாழாமல் அவ்)வுயிரைவிட்ட, மானமுடையார் - மானமுடையவரது, ஒளி - புகழ்வுடனே, உலகு-உலகத்தார், தொழுதேத்தும் - (எகதாரு) தொழுது துதியாதீர்பர், எ - று

புலவாடாநம் புகழுடையோர் விசம்பில் பாகனல் செலுத்தப்படாத வானலூர்தியெய்துவராதலால், சுவாகமடைதல் சொல்லவேண்டாவாயிற்று. இவை காண்பாட்டாலும் மானபொருட்டாகிய இறப்பின் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) அவமானம் நீர்த்தவிடத்து இறந்தாரது புகழ்வுடனே உலகத்தார் எப்பொழுதும் துதியாதீர்பர் என்பது. (ஐ)

சுஅ - ம். அதி —பெருமை.

பரி.—அஃதாவது செயற்கரியசெய்தல், தருக்கின்மை, பிறாகுற்றக்கூறுமை பென்றிவை முதலிய கற்குணங்களாற பெரியாரது தன்மை. 3 நிலையினுமேன்மேலுயர்த்தப் பயத்தவராய் விவை உளவாவது நிலையிற் குழாமையுள் உழியாகலின், இது மானத்தின்பின் வைக்கப்பட்டது.

தேனி.—(இ - ள்) அஃதாவது செய்தற்கரியவற்றைச் செய்தல், செருக்கில்லாமை, பிறர் குற்றஞ்சொல்லாமை என்ற இவைமுதலாகிய கற்குணங்களாலே பெரியாராயினாது தன்மைவாய். கனனிலையினின்றும் மேலுமேலும் உயர்த்துதற் தன்மைவாயிய இக்குணங்கள் உண்டாவது நிலையிலிருந்து தாழாமை உள்ளவிடத்தேயாகலால், இது மானத்தின்பின் வைக்கப்பட்டது.

1 புறநானூறு, உள இதனபொருள் புலவராலடாப்படுபுகழுடையோர் ஆசாயத்தினைப் பாகனல் செலுத்தப்படாத விமானத்தைப் பொருந்துவார் என்பது.

2 துறக்கச் செலவு இளவரின் வாழாத மானமுடையார் சுவர்க்கத்தை யடைதல்.

3 “காணிலக்கட்டன்னை சிறப்பானுள் தன்னை, நிலைகலக்கிக் கீழிடு வானு - நிலையினு, மேன்மே லுயர்த்த சிறப்பானுள் தன்னைத், தலையாகச் செய்வானுள் தான்” என்று காலடியார் கூறுவதின்கறியத்தக்கது

ஒளி - தன் உளரூப காலத்துக்குத் தோன்றுதலுடைமை முன்னும் 'செய்கையினைச் செயல்' டெரிபா" என்றாயிற்று இங்கே அடைவுகளிலிறந்த உபகாரமாகக் கருதலாயினால், அடைவுக்கு இடமுண்டெருமைபடி அதன் காரணத்தினால் எவ்வதது 'உள்ள வேறுகளை' என்றும், அது-எனையே அதன் உபகாரமாக ஒளிபாக்கிப் சொல்லித் துட்படி நினைத்து எதிர்மறையிலுண்டாகும் இத்தொடருமையின்கிடப்புச் சொல்லப்பட்டது

(க - து) ஒருவனது மதிப்பிற்குக் காரணம் ஊக்கமிக்குதியும் அஃ தின்மைக்குக்காரணம் அவயுகமிக்குதி யில்லாமையுமாம் என்பது (க)

2. பிறப்பொருள் மெல்லா வுயிர்க்குஞ் சிறப்பொருள்
செய்தொழில் வேறுமை யான.

பரி—(இ - ள்) எல்லா மக்களுமிடமுங் பொதுவாகிய பிறப்பியல்பு ஒத்தியெனினும், பெருமை சிறுமை யெனப்படச் சிறப்பியல்புகளொவ்வொன்று, அவைசெய்யச் செய்தல்களது வேறுபாட்டான, எ - று.

வேறுபாடு—கலவையும்தீயனவும, இரண்டொன்றையும், இரண்டெல்லாம் உயினவுமாய் அனவந்தப் பொருள்கள் வினாவதனால் பருசுபூதபரிநாம உயிர் பாகைகளைப் பொருத்தினை அத்தனையானவற்றில் எல்லாவற்றின்க்கு மொத்தமென்பிறப்பொருள் என்றும், 2பெருமை சிறுமைகட்குப் பகட்டாகக்கலவிசை தொழிற்பொருள்கள் வருணத்தோறும் பாகைகளோடும் வேறுபடுத்திற் 'சிறப்பொருள்' என்றவையினால்

தேனி—(இ - ள்) எல்லாவுயிர்க்கும் - எல்லாமக்களுமிடக்கும், பிறப்பு - (பொதுவாகிய) பிறப்பியல்பு, ஒக்கும் - ஒக்குமே (ஆவிறும்), சிறப்பு - (பெருமைச் சிறுமை எனப்படச் சிறப்பியல்புகள், ஒவ்வொருத்திடாவாய், செய்தொழில்- அவை செய்வதொழில்களது, வேறுமையான் - வேறுபாட்டால், எ - று.

வேறுபாடு - கலவையும்தீயனவும, இரண்டொன்றையும், இரண்டெல்லாம் உயினவுமாய் அனவந்தப் பரிவுகள் வினாவதனால் பருசுபூதபரிநாம உயிர் உடம்பைப் பொருத்தினை அத்தனையானவற்றில் எல்லாச்சாதியாருக்கும் ஒத்திருத்தலாய் பிறப்பொருள் என்றும், பெருமை சிறுமைகளுக்குக் கட்டாகக்கலவிசை தொழிற்பரிவுகள் சாதித்தோறும் உடம்புத்தோறும் வேறுபடுத்தல் 'சிறப்பொருள்' என்றும் சொல்லினால்.

1 ஒருவனது தன்னிலையை விட்டு வேறுவினையை யடைவது பரிநாம மெனப் பரிபு பரிநாம மெனவும் திரிபு என்னும் ஒக்கும்.

2 "பெருமைக்கு யெனைச் சிறுமைக்குத் தந்தது, கருமமே கட்டாக கல்" என்றும் குறள்க்கேடறியுத்தகதாய்.

கட்டாககல் - உள்கல்.

(க - து) மக்களையி"க்குப் பொதுவாகிய பிறப்பியல்பு ஒக்குமேயா யினும் செய்யப்பெற்றிருக்கிறது வேற்றுமையால் சிறப்பியல்புகள் ஒத்திருத்தல்கள் என்பது. (2)

௩. மேலிருந்து மேலல்லா - மேலல்லா கீழிருந்துங் கீழல்லா கீழல் லவர்.

பரி.—(இ - ள்) செயற்கரிய செய்களைத் திறியாயினார், உயர்ந்த உயர் முதலியவற்றினையிசை வருத்தாராயினும் பெரியாகார், 1 அவைசெய்து பெரியாயினா, தாழ்த்த உறுதிலாத் திருத்தாராயினும் திறியாகார், எ - று

மேலிருத்தல்கீழிருத்தல்களால் செல்வ வலகுறுகளும், மேலகீழ்களா டெருமை சிறுமைகளுட கருதப்பட்டன இவை இரண்டிபாட்டாலும் முறையே குடிமையாத் திரத்தாலும், செல்வமாத் திரத்தாலும் அஃதுனதாகாமு கூறப்பட்டது.

தெளி —(இ - ள்) மேலல்லா - (செய்தற்கரியவைகளைச் செய்யமாட் டாமல்) திறியாயினார், மேலிருத்தல் - உயர்ந்த ஆதனமுதலியவற்றின்மே ல் இருத்தாராயினும், மேலல்லா - பெரியாகார், கீழல்லா - (அவைசெய்து) பெரியாயினார், கீழிருத்தல் - தாழ்த்த வெறுதிலத்தில் இருத்தாராயினும், கீழல்லா - திறியாகார், எ - று.

மேலிருத்தல்கீழிருத்தல்களாலே செல்வவறுமைகளும், மேலகீழ்களா லே பெருமைசிறுமைகளுட கருதப்பட்டன இவை இரண்டிபாட்டாலும் முறையே குடிபிறப்புமாத் திரத்தாலும், செல்வமாத் திரத்தாலும் பெரு மை உண்டாகாமு சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) மேன்மைக்குணமுடையார் கீழிருந்தாலும் மேன்மைக் குணமுடையவரே யாவர்; அக்குணமில்லாதா மேலிருந்தாலும் அவ ராகார் என்பது. (௩)

௪. ஒருமை மகளிரே போலப் பெருமையுந் தன்னித்தான் கொண்டொழுதுணைடு,

பரி.—(இ - ள்) கவரா மனத்தினை யுடைய மகளிரா 2 நிறையின் வழுவாத் தன்மைத் தான காதத்துக்கொண் டொழுதுமாறுபோல, பெருமைக்குண லும், ஒருமை நிறையின் வழுவாத் தான காதத்துக்கொண்டொழுதுவானாயின், அவன்கண்ணிடம், எ - று

1 அவை - செய்தற்கரியவை

2 நிறை - கற்பு அஃதாவது தன்கணவனைத் தெய்வமென் றுணர்வதோர்மேற்கோள்.

3 நிறை - காப்பனகாத்துக் கழுவனகழித்து ஒழுகும் ஒழுகும். "நிறையே னப் படுவது மறைபிற சதியாமை" என்று கவித்தொகை கூறுகின்றது.

பொருளினொழியில் உலமையினும் உத்தது கருபுணடாதல் தோன்ற நின்
தமையின், உமமை எச்சவுமமை ஒழுஞ்சல மனமொழிமெய்க்கையொழி
கதி ஓடபுது முத்தெய் செய்துதோதல இன்னல் அஃதுதனதாமாறு கூறப்ப
ட்டது.

தேனி—(இ - ள்.) ஒருமை - பிளவுபடாத மனதையுடைய, மகளிரோ
போல - பெண்கள் (கிறையினின்றும் தவறாது தமமைத்தான்களை பாதுகாத்து
கொண்டு நடக்கும்விதம்) போல, பெருமையும் - பெருமைக்குணமும், தன்.
னைத்தான் கொண்டொழுகின் -(ஒருவன் நிறையினின்றும் தவறாமல்) தன்னைத்
தான் பாதுகாத்துக்கொண்டு நடக்கவல்லவனாயின, உயர் - (அவனிடத்து)
ராடம், எ - று

உலமையுடைய தொழிலான 'தன்னைத்தான் கொண்டொழுகின்' என்பது
'ஒருமை மகளிர்' எனவும் உலமையுடைய உலமையுடைய ஒருமை மகளிர்க்குக் கற்
புணடாதல் தோன்ற நின்றமையினாலே பெருமையும் என்றவுமமை பிறந்தது
தழுவிப் எச்சவுமமை ஒழுஞ்சல் - மனமொழிமெய்க்கை அடக்கி உபகாரமுத
லானவை செய்துவருதல். இத்தால் பெருமை உணடாமாறு சொல்லப்ப
ட்டது.

(க - து.) தன்னைத்தான் காத்துக்கொண்டு நடப்பானிடத்துப்
பெருமைக்குணம் உணடாகும் என்பது. (சு).

இ பெருமை யுடையவ ராறறுவா ராறறி
னருமை யுடைய செயல.

பரி—(இ - ள்.) 1 அவ்வாறறற் பெருமை யுடையராபினார் தாம் வறி
யராயவழியும் பிறராற செய்தற்கரியவாய் தஞ்செயல்களை விடாது 2 அவை
செய்யுநெறிதாம் கடைபோகச்செய்தலை வல்லராவர், எ - று

வறியராய வழியு மென்பது, முன்செய்து போந்தமை தோன்றப் 'பெரு
மை யுடையவா' என்பதனாலும் 'ஆற்றுவார்' என்பதனாலும் பெற்றும் இதனா
லே அதனை யுடையார் செய்துகூறப்பட்டது

தேனி.—(இ - ள்.) பெருமையுடையவா-(அவ்வழியாலே) பெருமையுடைய
வராவினார், (தாம் வறியராகியவிடத்தும்) அருமையுடைய -(பிறராலேசெய்த
ற்கு) அருமையுடையவையாகிய, செயல-(தஞ்) செயல்களை, ஆற்றின்-(விடாம
வைசெய்யும்) வழிபால, ஆற்றுவார்-(முடிவுபெறச்) செய்தலைவல்லவராவர்,
எ - று

வறியராயவிடத்தும் என்பது அறியசெயல்களை முன்செய்து வந்தமைதோ

1 அவ்வாற்றால் - செய்தற்கரியவைகளைச் செய்து வந்ததினால்

2 அவை - செய்தற்கரியவைகளை. 3 அதனை - பெருமையை.

என்ப 'பெருமையுடைய' எனப்படும், 'ஆதனா' எனப்படும் பெருமையுடைய இவ்வுடைய அமைப்பைச் செய்கின்றவனாகிறது.

(க - து) பெருமையுடைய பிறந்ததன் பிறந்ததும் அருமை பிறிய பொருள்களை மிகுந்ததன் செய்தவனாகியவன் எனது (இ)

சு. சிறிய நுண்செயல்லைப் பெரியாரைப்
பேணிக்கொள்வோமெனது சொகு,

பரி - இ - ன். 1 அபெற்றியைப் பெரியாரை உழிப்பதில் அவ்விடம் பிறந்ததென்கொள்வோமெனது சொகு செய்த சிறியாரை மனத்தின்கண் உண்டாக்கிறது

சு. சிறிய, செயல் சுவல் மென்றவற்று உண்மைமாத்திரத்தால் உண்மைப்பெற்றதாகத் துண்டி உண்டாகின்றது அமைக்கின்றவனாகிறது

தெளி - இ - ன். பெரியாரை (அபெற்றியை) பெரியாரை, சிறியவரை, கொள்வோமெனது அபெற்றியை கொள்ளுகொள்வோமெனது சொகு செய்த சிறியாரைச் சிறியாராகிறது, உண்டாகி உண்மைப்பெற்று உண்டாகிறது, எ - ன்

குடிமை, செயல், சுவல் மெனது இவைகளது இருக்கைமாற்றத்தால் உண்மை விவத்திருப்பதாகத் துண்டி உண்டாகின்றது அமைக்கின்றவனாகிறது அவ்விடம் உண்டாகின்றது

(க - து) அந்தது மனத்தின்கண் பெரியாரை வணங்கி அவர் தன்மையையொன்றோமெனது எண்ணம் உண்டாதல் இல்லையென்று (சு)

எ. இப்பே புரிந்ததொழிந்திருந்தபடிதான்
சொல்லவர்க்குப் படின.

பரி - (இ - ன்.) தனக்கொக்கும் பெரியாரைத் துண்டிந்ததால் செய்வதாய் சிறப்பதானும், தனக்கொவ்வாத சிறியாரிடத்துப் படுமாயின, அதனை பொறித்து இருக்கின்றவனாகி யிக்கெய்தியுண்டதாம், எ - ன்

குடிமை மிகச்செய்யு மென்தாயிற்று சிறப்பு - குடிமை, செயல், சுவல் மெனது குடி இவை விவத்திருப்பதாகத் துண்டி உண்டாகின்றது அமைக்கின்றவனாகிறது

1. பெற்றியைச் செய்வதாய் உண்டாகின்றது செய்வதாய் குடிமைச் செய்வதாய் உண்டாகின்றது
2. பெற்றியைச் செய்வதாய், செயல், சுவல்
3. பெற்றியைச் செய்வதாய் பெற்றியைச் செய்வதாய் உண்டாகின்றது

தேனி.—(இ - ள்) செருமையுடையவர்களுடைய திருக்கும் பெரியாரிடத்து செருமையுடையவர்களுடைய சிறப்புதான், சீரல்லவாகட்டின - (செருமையுடையவர்களுடைய சிறப்புதான் உலகமாயின, இறப்பெயர்ந்த - (அடக்கியிருப்பது செருக்கின் - இலே) மிகுந்த, நொழிந்த - (செய்யப்பட்டது) என்பது.

செருக்கியாகச் செய்பவன் தாபிற்று சிறப்பு - குடிமை, செலவம், கல்விகளினால் மிகுதி இவை இரண்டிடாட்டாவும் செருமைமில்லாதவா செயதி செல்லப்பட்டது.

(க - து) அப்பிடத்திற் சிறப்பிண்டானயிடத்து அவர் மிகவுந் தன்மை கொள்வார் என்பது (எ)

அ பணியும் மென்றும் பெருமை சிறுமை
பணியாக நனை வியந்து.

பரி.—(இ - ள்) செருமையுடையவர் 1 அச்சிறப்புண்டாய் ஞானம் தருகின்ற அமைச்சொழுதுடையவரைச் சிறுமையுடையார் அஃகிலாத ஞானம் தன்மை வியந்து பணியாகித், எ - று

2 செருமையுடையவர்கள் பணியின்மேலேற்றப்பட்டன இஃது 3 'அற்றம் தருகும் செருமை' என்பதனுடையதாகும். என்று மென்பது பின்னும் உலகியை உலகி, ஆமனன விரவையுடைய அசை புண்கலா - பிறிற் தமக்கோர் சிறுமையெய்திய செருமை இஃது உயரந்தாரா தாழ்வார் தாழ்ந்தாரா உயர்வார் இஃது செருமையாக இருக்கின்றன உலகியை வியந்து கூறிற் றுக்குவாருமள.

தேனி.—(இ - ள்) செருமை - செருமையுடையவர், என்றும் - அச்சிறப்புண்டாகிய நான், பணியுடைய (செருக்கில்லாமல்) அடக்கிடப்பார், சிறுமை -

- 1 அச்சிறப்பு - குடிமை, செல்வம், கல்விகளினால் மிகுதி.
- 2 இது 'சிறுமையுடைய செருமை' என்றதோன்று குணவின் குணவின் மாய உடையவர்க்கு.
- 3 'அற்றம் தருகும் செருமை' என்பது இவ்விதமாகத்தின் பத்தாவதுகுறள்
- 4 செருமையுடையவர் சொல்லுபவர்க்கு நிற்பது அசைநிலையெனப்படும்
- 5 இக்குறளிலுள்ள செருமை - உயரந்தாரா, (என்றும்) பணியும் - தாழ்வார், சிறுமை - தாழ்ந்தார், (என்றும்) [புண்கலாவது - தமமைமேம்படுத்தி] அணி யுடையவர். இஃது செருமையாக இருந்தவாறு என்னை என்று உலகியை அச்சிறப்பு (இக்குறள்) கூறிற்று என்று பொருள் படு துதொரு முறைபெனபது. இக்குறளிலுள்ள 'தாழ்ந்தாரா உயர்வார்' என்றும் 'அண்ணல்' தாழ்ந்தவாறு என்றும், குழந்தைகளுக்காக முறைகண்டாய் என்று கூறுதலும் கவனிக்கத்தக்கதாம்

(முதலாம்) சிறுமைபுடையவா, என்று- (அச்சிதப்ப) இல்லாத காளிதும், தன்னைவிட உது - தம்மைவிடச் சி, அணிபு - சிறப்பிப்பாற்றும், எ - து

பெருமைபுடையா சிறுமைபுடையார் எனவும் பெருஞ்செய்களின் (முதலாம்) தொழிலான டணிதலையும் அணிதலையும் ஆவாகனது குணமான பெருமைமேலும் சிறுமைமேலும் ஏற்றம் பெருமை டணியும் என்றும் சிறுமையணியும் என்றும் கூறப்பட்டன. இதுபின்வரும் 'அறமறைக்கும் பெருமை' என்றவிடத்தும் ஒக்கும். - என்றும் என்பது பின்னும் உத்தியைகது நின்றது ஆயிரன்மும் அசை. சிறப்பித்தல் - பிறரிடமுட்க்கு ஒருயாவை ஏற்றிக் கொள்ளல்.

(க - து) பெருமைபுடையார் கர்வமின்றி யமைகது நடத்தலையும் சிறுமைபுடையார் தம்மைவிய்த்து சிறப்பித்தலையும் உடையவராய் என்பது. (அ)

க. பெருமை பெருமித மின்மை சிறுமை
பெருமித மூர்ந்து விடல்.

பரி - (இ - ன்) பெருமைக்குணமாவது காரண முண்டாய வழியும் 1 அஃதில் டாத்நேககித தருககினி பிறுத்தல், சிறுமைக்குணமாவது அஃதில் வழியும் 2 அஃனை யேற்றிக் கொண்டு தருககின முடிவின் கண்ணே நின்றவெதல், எ து

3 அளவறத்தருக்குதலென்பதாயிற்று 4 விடுமென்று பாடமோதுவாரு முனா. 5 முறையத் தொடரும் எழுவாயத் தொடரும் தம்மு ளியையாமையின், அது பாட மளமை யுணாக.

- 1 அஃது - பெருமை. 2 அஃனை - பெருமையை.
- 3 தருககின் முடிவின் கண்ணே நின்றதுவிதல் என்பது அளவுகடந்து கர்வம் கொள்ளுதலென்பதாயிற்று.
- 4 விடல் எனவும் தொழிற்பெயரை விடும என்று (செய்யுமென்னு முற்றாகப்) பாடவகதுவாருமுணசி
- 5 சிறுமை பெருமிதமுட்கது விடல் என்பது வினைமுறத்துத்தொடர் பெருமை பெருமிதமின்மை என்பது எழுவாய்த்தொடா வினைமுற்றத்துத்தொடரும் எழுவாய்த்தொடரும் தம்முண்டொருத்திவருத்தரு விதியிலலாமையினால் விடல் என்பதை கீழ்க்கண்டு செய்யுமென்னு முற்றாககூறல் வழுவென்று மறுத்தார் செய்யுமென்னுமுற்று யாண்டும் பெயர்க்கு (எழுவாய்க்குப்) பதனியையாகவெளும் ஏவியமுற்றத்தன் போன்று பெயாக்கு முன்னம் உதா - எச்சாய் யெழுதிட. அது - ஹந்தியே சிறுமை விடும என்பது முற்றத்துத்தொடாகக் கருதப்பட்டது. "எச்சப் பெயர் வினைபெய்து மீறறினுய்" என்னுஞ் சூத்திரத்தின் விசேட வகையில் என்னால் விருத்தி யுரைகாதர் எழுவாய்ருப் வினைமுற்றுப் பயனிலையை யிறுதிக்கண் கொண்டதுவும், வினைமுற்றுப் பெயர்ப் பயனிலையை முத்தர்கண் கொண்டதுவும் சாத்தரன் வந்தான் எனவரும். தம்முள் வேற்றுமை யாதோவெனின் கேட்போர்க்குச் சாத்தரிது செய்தான் என வினையை யுணர்த்துவதுவும்,

நேனி.-(இ - ள்) பெருமை - பெருமைகருணமாவது, பெருமிதமின்மை-(காணம் உடையது) விடத்தும் அஃது இயல்பாத்னோக்கிச்) செருக்கில்லாதிருத்தல், சிறுமை + சிறுமைகருணமாவது, பெருமிதமாத்னவிடல்-(காணம் இயல்பாத்னது) அதனை ஏற்றிக்கொண்டு) செருக்கின்முடிவிலே நின்று விடுதல், எ - து

அவ்வரசு செருக்குதலென்பதாயிற்று

(க - து) பெருமைகருணமாவது செருக்கில்லாதிருத்தல்; சிறுமைகருணமாவது செருக்குடைத்தாயிருத்தல் எனபது. (க)

க0. அற்ற மறைக்கும் பெருமை சிறுமைதான்
சூழ்மே கூறி விடும்.

பரி.-(இ - ள்) பெருமையுடையார் பிறர் மானத்தையே கூறி அவமான உதமறையா நிற்பார், மறைச சிறுமையுடையார் பிறர்குணத்தை மறைத்துக் குறைத்தையே கூறி விடுவார், எ - து

1 மறைத்தல் கூறலும் ஏனையிடத்து மியைந்தன 2 அற்றம் ஆகுபேர் தானென்பது அசை இவை மூன்று பாட்டானும் 3 இருவர் செயலும் ஒருங்கு கூறப்பட்டன.

இது செய்தான சாததன் என விசேஷமுதலே யுணர்த்துவது உமா மென்க, உதரன்சாத்தன என வருவனவு மன்ன என்று கூறுவதின்கு கவனிக்கத்தக்கது. பெருமை என்னும் எழுவாய்க்கு இனையென்னும் (குறிப்புத்) தொழிற்பெயர் பதனிலையாகவந்தார்போன்று சிறுமையென்னும் எழுவாய்க்கு ம்விடல் என்னும் தொழிற்பெயர் பதனிலையாக வருதல் வேண்டும். அவ்வாறு வருதலே சிறப்புடைத்தாம் அவ்வாறு வராத மேற்படி தொடராகிய வாகக்கிங்கள் தபமுனெவ்வாறு முற்றுத்தொடராகவும் எழுவாய்த்தொடராகவும் வருதல் உழுவாமென்று கருதப்பட்டது பரிமேலழகர் பாட்டிலுள்ளபடி எழுவாய்த்தொடரும் முற்றுத்தொடருமென்று கூறுதல் முற்றுத்தொடரும் எழுவாய்த்தொடரும் தபமுளிடையாயின் என்று கூறியது பொருள் நோக்கைக்கருதியென்க எதிர்மறை புணர்ச்சி பெற்ற ஸன்றி புடம்பாட்டினர்ச்சிவாராது என்கும் நியப்பபடி சிறுமையினுணர்ச்சி பெற்ற ஸன்றிப் பெருமையினுணர்ச்சி வராதிருக்கின்றமையே பொருள் நோக்கா மென்க.

1 மறைத்தல் என்பது சிறுமையென்பதனோடும், கூறல் என்பது பெருமையென்பதனோடும் (சென்று) பொருத்தினை.

2 அற்றத்தா (சோர்வா) வாகும் அவமானத்தை அற்றமென்றது கருவிபாகு பெயர்

3 இருவர் - பெருமையுடையார், சிறுமையுடையார்.

தேளி—(இ - ள்) பெருமை - பெருமையுடையவர், அறமறைக்கும் - (பிறர் மானத்தைச் செய்கொல்லி) அவமானத்தை மறையாநிட்டு, சிறுமை - மறைக்கிறதையுடையவர், குற்றமே கூறிவிடும் - (பிறாருணத்தையுடையதை மறைத்துக்) குற்றத்தையே சொல்லிவிடுவர், ஏறு

மறைத்தலும் சொல்லலும் மறையிட்டுத்தலும் பொருத்தி நின்றன அறம் - கருவியாகுபெயர். தான்-அசை இவை மூன்றுபாட்டாலும் இருவா செறதும் சேர்த்துச் செல்லப்பட்டன

(க - து) பெருமையுடையார் பிறாது மானத்தையும் சிறுமையுடையார் பிறாது அவமானத்தையுமே கூறாநிற்பர் என்பது. (இ)



கூக - ம். ஆதி.—சான்றாண்மை.

பரி—அஃதாவது பலகுணங்களாலு நிறைந்து அவற்றை யாடறன்மை. 1 பலகுணங்களாலு பென்பது சாதுதற ரெழிலாற பெறப்படுதென், அவற்றையென்பது வருவீக்கப்பட்டது பெருமையு ஈடங்காத குணங்கள் பல வற்றையுத் தொகுத்துக்கொண்டு நின்றவன், இஃததன்பின் வைக்கப்பட்டது.

தேளி.—அஃதாவது பலகுணங்களாலும் நிறைந்து அவைகளை ஆளுதற்றன்மை பலகுணங்களாலும் என்பது சாதுதல் (என்னும்) தொழிலால் பெறப்படுதலால், அவைகளை என்னும் செயப்படுபொருள் வருவிக்கப்பட்டது. பெருமையுள் அடங்காத பலகுணங்களையும் தொகுத்துக் கொண்டு நிற்கையால், இஃது அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

க- கடனெனப் நல்லவை பெல்லாக் கடனறிந்து

சான்றாண்மை மேற்கொள் பவர்க்கு.

பரி.—(இ - ள்.) கடக்குத் தருவது இதவென் றறிந்து சான்றாண்மையை மேற்கொண் டொழுகுவார்க்கு நல்லனவாய குணங்களெல்லாம் இயல்பா யிருக்குமென்று சொல்லுவர் துலோர், ஏறு

1 சான்றாண்மை பென்பதற்கு நிறைந்து ஆளுதற்றன்மையென்பது பொருள், சான்று (நிறைந்து) எனலும் (செய்தென்னும்) வினையெச்சத்தின் பகுதியானசால் [சாதுதல்—நிறைதல்.] என்னும் தொழிலால் பலகுணங்களாலும் என்பது பெறப்படுதலால், (ஆண்மையென்னும் தொழிற்செய்ய) அவற்றை (அப்பலகுணங்களை) யென்னும் செயப்படுபொருள் வருவிக்கப்பட்டதென்பது.

1 சிலகுணங்க ளிலவாயவழியும், உள்ளன செய்துகொண்டனவாய வழி
பட்டு சான்றாண்மையென்னுஞ்சொற்பொருள் கூடாமையின், தூலோர் இவ்
வெதுடெயர்ப்பறி அவ்ரிலக்கணம் இவ்வாறு கூறுவ ரென்பதாம்.

தேளி—(இ - ள்.) கடனறித்து-(கமக்கு இது) தருவதென்று அறிந்து,
சான்று-(பலகுணங்களாலும்) சிறைந்து, ஆண்மை-(அவைகளை) ஆளுதற்
நன்மை, மேற்கொள்பவர்க்கு-மேற்கொண்டு நடப்பவர்க்கு, நல்லவையெல்
லாம்-நல்லனவாய குணங்களெல்லாம், கடன் - இயல்பாயிருக்கும், என்ப-என்
து (தூலோர்) சொலலுவர், என்று

சிலகுணங்க ளில்லாதவிடத்தும், உள்ளகுணங்கள் இயல்பாயிராமல்செய்
துகொண்டனவாய விடத்தும் சான்றாண்மையென்னுஞ்சொற்பொருள் கூடா
மையால், தூலோர் இவ்வேதுடெயர்ப்பறி அவ்ரிலக்கணம் இப்படி சொல்லு
வாரென்பதாம்

(க - து) சான்றோர்க்கு நல்லனவாகிய குணங்களெல்லாம் இயல்
பாயிருக்குமென்பது. (க)

2. குணநலஞ் சான்றோர் நலனே பிறநல
மெந்நலத் துள்ளது உ மனது.

பரி.—(இ - ள்) சான்றோர் நலமாவது குணங்களான நலமே; அஃ
தொத்த 2 புறப்புக்களான நலம் ஒரு நலத்தினு முள்ளதன்று, எ - று

அகநலத்தை முன்னே 3 பிரித்தமையின் ஏனைப்புற நலத்தைப் 'பிறநலம்'
என்றும், 4 அது குடிப்பிறப்பு கல்வி முதலாக தூலோரொடுத்த நலங்களுட்
புஞ்சாணையின் 'எந்நலத்துள்ளது உ மனது' என்றுங் கூறினர் இவை யிரண்டு
பாடாலும் 5 சாற்பிறகேற குணங்கள் பொதுவகையற் கூறப்பட்டன.

1 நல்லனவாய குணங்களில சிலகுணங்களில்லாத விடத்தும் உள்ளன (உள்ள
நல்லகுணங்கள் இயல்பாகவிராமல் பிறநது சேர்க்கையால்)செய்து கொ
ண்டென்னவிடத்தும் சான்றாண்மை யென்னும் சொல்லுக்குப் பலகுணங்க
ளாலும் சிறைந்து அவற்றையாளுதற்நன்மை என்னும் பொருள் சம்பவி
யாமையால், தூலோர் சான்றாண்மை யென்னு மிக்காரணப்பெயர் பற்றி
அவர் (சான்றோரது) இலக்கணம் ('கடனென்ப - மேற்கொள்பவர்க்கு'
என்று) இவ்வாறு கூறுவரென்பதாம்.

2 உறுப்புக்கள் - குடிப்பிறப்பு, கல்வி, கேள்வி, முதலானவை.

3 பிரித்தமையின்-குணநலமே என்று பிரித்துக் கூறினதினால். [நலனே என்ப
தினுள்ள ஏகாரம் குணநலம் என்பதனோடு பிரித்துக்கூட்டப்பட்டது. இ
வ்வேகாரம் பிரிவினைப் பொருளில்வந்தது.]

4 அது - குணநலமாகியஅக (உள்) நலம்.

5 சாற்பிறகு - சிறைவிற்கு.

தேளி—(இ - ள்) சான்றோர்கலன் - சான்றோர்நலமாவது, குணநலமே - குணங்களாலாகியநலமே, பிறநலம் - அஃதொழிந்த உற்பபுககளாலாகிய நலம், எந்நலத்துள்ளதாஉம் - ஒரு நலத்திலுமுள்ளது, அன்று-அல்ல, எ - று.

புத்த நலந்தருளின செலலாமையால் எந்நலத்துள்ளதாஉ மன்று' என்றும் சொல்வோர். இவை இரண்டுடாடாடும் சாலபகரு ஏற்றகுணங்கள் டெது வகைபாற் சொல்லப்பட்டன.

(க - து.) குணங்களுலாப நலமே சான்றோர்கரு நலமாம என பது. (உ)

௩ அனபுரா னொப்புரவு கண்ணோட்டம் வாயமையோ
டைதுசால் பூனறிய தான.

பரி—(இ - ள்) சுற்றத்தார்மேலே யனறிப பிறாமேலு முளதாய வன பு, டட்டாடகளி குணதும், மாவர்மாட்டு மொப்புரவு செய்தலும், டழை யார்மேற கண்ணோட்டம், எவலுத்து மெயம்மைசுறதும் என சாலபென டுபடாத்தைத் தாககிப தானகண், எ - று.

1 எனனோடு முன்னவற்றோடுக கூழறறு 2 இக்குணங்க ளிலவழிச் சால புநிலைடெருமையின், 3 இவற்றைத் 'தான்' என்றா 4 ஏகதேச வருவகம்

தேளி.—(இ - ள்) அன்பு - (சுற்றத்தார்மேலேயல்லாமற் பிறர்மேலும் உண்டாகிய அன்பும், காண - (பழிபாவங்களில) காணதும், ஓட்பரவு - (யாவ ரிடத்து) உடகாரடுசெய்தலும், கண்ணோட்டம் - (பழையவாமேல்) கண்ணோ டதும், உய்மை - எவலுத்து,மெயம்மை சொல்லலும், (என)சாலபு-சால் பென்னும் பாரததை, ஊனறிய - தாககிப, தான் - தானகள், ஐரது, ஐந்தா ம், எ - று.

1 உய்மையோடு என்பதிலுள்ள எண்ணுபபொருளில் வந்த ஒடு எனதும் இடைச்சொல அன்போடு, காணோடு, ஓட்புறவோடு, கண்ணோட்டமோடு எனறு முன்னுள்ள உறோடுமீ கூழுகின்றது.

2 இக்குணங்கள் - அன்பு, காண, ஓட்புரவு, கண்ணோட்டம், வாயமை என்னும் குணங்கள்,

3 இவற்றை - அன்புமுதலிட குணங்களை

4 அன்புமுதலிடகுணங்களைத் தானாக வருவகஞ்செய்தவர் அதற்கியையச் சா ஸ்பிஷைப்பாச (பஞ்) மாகவுருவகஞ்செய்யாபையினாலே ஏகதேசவுருவக

என்னுடைய பொருளிலாவத ஒன்று என்றும் இடைச்சொல் முன்னுள்ளவற் றோடு கூடி வினாது இக்குணங்கள் இல்லாதவிடத்தே சாலபு நிலைபெறுமை யாய், இவைகளைத் 'தூஷ' என்றா இஃது ஏகேச ச் சருகவனா

(க - து.) சான்றோர் அனபுமுதலிய வையுடைய உடையராயி ருப்பர் என்பது (ங)

ச. கொல்லா நலத்தது நோனமை பிறத்தினை

சொல்லா நலத்தது சாலபு

பரி— (இ - ள) 1 பிறவாகக்ஞம் வேண்டுமாயினால் தவம் ஒருவிரையும் கொல்லாத அறத்தின்கண்ணதாம், அதுபோல 2 பிறகுணங்கஞம் வேண்டுமா யினால் சாலபு பிறகுறத்தைச் சொல்லாத குணத்தின்கண்ணதாம், எ-று.

3 நலமென்னும் ஆகுபெயர்ப்பொரு 4 விரண்டனையும் தலைமதோன்ற 5 இவ்விரண்டற்கு அதிகாரமாகக்கி கூறினா தவத்திற்குக் கொல்லாவதற்கு சிற தாதபோலச் சாலபிற்குப் பிறா குறத்திற் சொல்லாக்குணங் கூறாத தென்ப தாம்.

தேனி—(இ - ள) நோனமை - தவமாவது, கொல்லாநலத்தது - (பிற வாகஞம் வேண்டுமாயினும்) ஒருவிரையும் கொல்லாத அறத்தினிடத்ததாம், (அதுபோல) சாலபு - சாலபாவது, பிறாதிமை சொல்லா நலத்தது - (பிறகு ணங்கஞம் வேண்டுமாயினும், பிறர்குறத்தைச் சொல்லாத குணத்தினிடத்த தாம், எ - று

நலம் என்னும் ஆகுபெயர்ப்பொரு விரண்டனையும் தலைமதோன்றும் றுநோன்மைசாலபு என்னு மிவ்விரண்டினுக்கும் அதிகாரமாக்கிச் சொல்லினார். தவத்திற்குக் கொல்லாத அறம் சிறந்தாறபோன்று சாலபிற்குப் பிறர் குற் றம் சொல்லாதகுணம் சிறந்ததென்பதாம்

(க - து) சான்றோர் பிறர் குற்றத்தைச் சொல்லார் என்பது. (ச)

1 பிறவறங்களை உள்வது அதிகாரத்தின் அவதாரிகையிற்கானக

2 பிறகுணங்களைறது அன்பு, நான, ஒப்புரவு முதலானவைகளை.

3 முன்னுள்ளநலத்தது என்பதன் பகுதிய தான நலமென்னும் பண்புபெய ரும் பின்னுள்ள நலத்தது என்பதின் பகுதியதான நலம் என்னும் பண்பு பெயரும் முறையே (பண்பையுடைய) அறத்திற்கும் குணத்திற்குமாத லால் பண்பாடுபெயர். [இங்கே அறமும் குணமும் பொருளாகக் கொள் ளப்பட்டன]

4 இரண்டினையும் - அறத்தினையும் குணத்தினையும்.

5 இவ்விரண்டற்கும் - தவத்திற்கும் சால்பிற்கும்,

டு. ஆற்றவா ராற்றல் பணித லதுசானரேர்
மாற்றரை மாற்றும் படை.

பரி.—(இ - ள்) ஒருகருமத்தைச் செய்து முடிப்பவர தாற்றலாவது 1 அதற்குத் துணையாவரைத் தாழ்த்து கூட்டிக்கொள்ளுதல், இனிச் சாலபுடையார் தம்பகைவரைப்பகைமை பொழிகுதல் கருவியு- 2 அது, எ - று.

ஆற்றல்— 3 அதுவல்லராக் தன்மை. இறத்ததுதழீஇயவெச்சவும்மை விகாரத்தாற நெக்கது சாலபிறகேற்ற பணிதற் குணத்தது சிறப்புக் கூறு வார் 4 ஏனையது முடன் கூறினார்.

நெனி.—(இ - ள்) ஆறுவரை - (ஒருகருமத்தைச்) செய்து முடிப்பவர து, ஆற்றல் - உலிமைபாவது, பணிதல் - (அதற்குத் துணையாவரைத்) தாழ் வது கூட்டிக்கொள்ளுதல், சானரேர் - (இனிச்) சால்புடையவர, மாற்றரை- தமது பகைவரை, மாற்றுப்படை - (பகைமை)யொழிகுதல் சாதனமும், அது- அதாவது, எ - று

ஆற்றல் - அது செய்யவல்லராக்தன்மை படையும் என்ற இறந்தது தழு விய எச்சவும்மை விகாரத்தால தொக்கு நின்றது சாலபிற்கு ஏற்ற பணிதற் குணத்தது சிறப்புச்சொல்லுவார் மற்றது முடன்கொலவினர்.

(க - து.) சானரேர் எப்பொழுதும் வணக்கமுடையராயிருத்த லால் அவர்க்குப் பகைவரில்லை என்பது. (டு)

க. சால்பிற்கு கட்டளை யாதெனிற றேலவி
5 துலையல்லார் கண்ணுங் கொளல்.

பரி.—(இ - ள்) சாஸ்திரிய பொன்னி னளவறிதற்கு உரைக்கலாகிய செயல் யாதெனின், 6 அது தமயி னுயாகநார்மாட்டிக கொள்ளுந் தோல்வி யை இழித்தார் மாட்டுகுகோடல், எ - று.

துலை—ஒப்பு 7 எச்சவும்மையான் இருதிருத்தார் கண்ணும் வேண்டிதல் பெற்றும். கொள்ளுதல்—வெல்லுமாற்ற னுடையராயிருந்தே 8 ஏற்றுக்கொ ள்ளுதல். இழித்தாரை வெல்லுதல் கருதித்தம்மோ டொப்பித்துக் கொள்ளா

1 அதற்கு - அககருமத்தைச்செய்து முடிப்பதற்கு.

2 அது - பணிதல் 3 அது - பணிதல்.

4 ஏனையதும் - மாற்றரைமாற்றுப் படை அது (பணிதல்) என்பதும்.

5 துலையல்லார் - ஒடபாகாதவர். 6 அது - அச்செயல்.

7 துலையல்லார் கண்ணும் என்ற எதிரது தழுவிய எச்சவும்மையினால் உயர்ந் தார் இழித்தாரெனவும் இருபரி-த்தும் (தோலவி) வேண்டிதல் பெ ர்றும்.

8 ஏற்றுக்கொள்ளுதல் - (இழித்தாரிடத்துத் தாம் தோல்வியை) அங்கேறித்துக் கொள்ளுதல்

து தோல்விபான் 1 அவரி ஐயர்வராயின், 2 அத்தொ சாஸ்திர வறியப்பட்டு
மென்தபு

தேனி—(இ - ள்) சாஸ்திர - சாஸ்திரிய (பொன்னினன்)வறிதற்கு,
கட்டி - உரைகல்லாகிய செயல், யாதெனின் - யாதெனனால், (அது) தோல்வி-
(தமிழியுயர்ந்தவரிடத்துக் கொள்ளுந்) தோல்வியை, துலியல்லார்கண்ணும் -
இத்தவரிடத்தும், கொள்ளல் - கொள்ளுதலாம், ஏ - னு

துலி - சாமானம் துலியல்லார்கண்ணும் என்ற எச்சவும்மையால் இரு
திறத்தா ரிடத்தும் வேண்டிதல் பெற்றும் கொள்ளுதல்-வெல்லும்வலிமை
யுடையா யிருந்தே ஏற்றுக்கொள்ளுதல். இழிந்தாரை வெல்லநின்றதுத் தமக்
ருச சமனமாகிக்கொள்ளாமல் தோற்பினால் அவரிலும் உயர்வராயின், அத
னாலே சாஸ்திரியை அறியப்பட்டு மென்தபாம்.

(க - து) சான்றோர் தம்மின் உயர்ந்தாரிடத்தே யுனறி இழிந்தா
ரிடத்தும் தோலவியைக் கொள்ளுவர் என்பது. (சு)

எ. இன்னசெய்தார்க்கு மினியவே செய்யாககா
வென்ன பயத்ததோ சாலபு

பரி—(இ - ள்) தமக்கினனாவற்றைச் செய்தார்க்குந் சாஸ்திரியார்
இனிவற்றைச் செய்வாராயின், அச்சாலபு வேறென்ன பயனை யுடைத்தது,
ஏ - னு

சிறப்புமமை அவர் இன்னசெய்தற் கிடனாதல் விளக்கி நின்றது. ஓகா
ரம்-அசை. 3 வினா எதிர்மறைப் பொருட்டு. தாமு மின்னசெய்வாராயின், சால்
பாலொரு பயனில்லை யென்பதாம். இவை பைத்துபாட்டாலுந் சிறப்புவகை
யாற் கூறப்பட்டது.

தேனி—(இ - ள்) (சாஸ்திரியார்) இன்ன - (தமக்குத்) தன்பத்தரு
மவைகளை, செய்தார்க்கும்—இனியவே - இன்பத் தருமவைகளை, செய்யாக்
கால்-செய்வாரானால், சாஸ்திர-அச்சாஸ்திர, என்ன பயத்தது- (வேறு) என்னய
னையுடையது, ஏ - னு

இன்னசெய்தார்க்கும் என்ற இழிவுசிறப்புமமை சாஸ்திரியவா இன்ன
செய்தற்கு இடமாதல் விளக்கிநின்றது ஓ-அசை என்ன என்னும் வினா
எதிர்மறைப் பொருளது தாமும் இன்னசெய்தவர்க்கு இன்னசெய்வாரா
யின் தம்முடைய சாஸ்திர ஒர்பயனும் இல்லை யென்பதாம். இவை ஐத்
துபாட்டாலும் சாஸ்திர சிறப்புவகையாற் சொல்லப்பட்டது.

1 அவரின் - இழிந்தாரைக்காட்டிலும்.

2 அதனால் - தோல்வியாலுயருதலால்.

3 என்ன என்னும் வினா எதிர்மறைப்பொருளில் வந்தது. [என்ன என்பது
யாதொருபயனும் இல்லையென்னும் பொருளில் வந்த தென்பதாம்.]

(க - து) சாலபடைபேரர் திமை செய்தவாகும் திணை செய
வர் என்பது (ஏ)

அ இன்மை யொருவர் கிளியன்று சால்பென்னுந்
திண்மையுண்டாகப் பெறின.

பரி - (இ - ள்) சால்பென்று சொல்லப்படும் உலியுண்டாகப் பெறின
ஒருவனுக்கு வருவா னு இவ்வாகாத, எ - று

தளராமல் பாட்டு வின, உலியாபிறந்து 1 இனமையான ஒருவனை இன
மைதானாகப் புரட்சித்துக் கூறினா. சால்புடையார் நலகாரதவழிபு மோபு
தெவ்வையுண்டாகப் பெறின

தேனி (இ - ள்) சால்பென்று சொல்லப்படும், திணை-
உலியை, உலியாகப்பெறின- உலியாகப்பெற்றால், ஒருவர்க்கு - ஒருவனுக்கு,
இன்மை - உறமை (யாவ் ஒருவது) இனிவன்று - இகழ்வாகாத, எ - று

தளராமல் பாட்டு வின, சால்பு உலியாபிறந்து இனமையான ஒருவனை
இன்மையாகவே உடச்சித்துக் கூறினா. சால்புடையார் வறுமை நெரிடையி
டத்தது உலியாகப் பெறின

(க - து) சாலபடைபேரர் வறுமையடைந்தாலும் அதனால் தீழிவ
டைபார் என்பது. (அ)

கூ ணுழி பெயர்நூல் தாம்பெயரார் சான்றாண்மைக்
காழி பெனப்படுவார்.

பரி - (இ - ள்) சால்புடையாகிய கடற்குக் கரையென்று சொல்லப்ப
வோர் ஏனக்கடலுற கரையுள்ளவராம் காலத்திரிந்தாலும், தாநதிரியார்-
எ - று.

சான்றாண்மையது பெருமைதோன்ற 2 அதனைக் கடலாக்கியும், 3 அதனை
த்தாங்கிக்கொண்டு சிறந்தலின் 4 அஃதுகையாரைக் கரையாக்கியுங் கூறினா 5
"பெருங்கடற் காழி மனையன் மாதோ" என்றார் பிறரும் 6 ஏகதேசவுருவகம்

1 இன்மை (பொருளிலலாமை) யால் வருகிறதரித்திரத்தினை இன்மையாகவே
புரட்சித்துச் சொல்லினா இது காரணம் காசியமாயவுபசாரவழக்கு கரு
வியாருவெட்டுவெட்டுமொக்கும்

2 அதனை - சான்றாண்மை, 3 அதனை - சான்றாண்மையாகியகடலை.

4 அஃதுகையாரை - சான்றாண்மையுடையவரை

5 புறநானூறு, உலியு, இதனொருள் [புகைவரது சேனைகண்ணவகடத்து
வாராதடி விலக்குவிலுலே] பெரியகடலுக்கு (அதனீரை யளவுகடத்து
வாராதடி விலக்குகின்ற) காரணம் பொத்தவன் என்பது.

6 சான்றாண்மையுடையாரைக் கரையாகவுருவகஞ்செய்தவர் அதற் கியை
யச்சான்றாண்மையைக் கடலாக வருவதஞ் செய்யாமையினாலே ஏகதேச
வுருவகமாகிற்று.

தேனி—(இ - ள்) சான்றன்மைக்கு - சால் புடைமையாகிய கடலுக்கு, ஆழ்பென்படிகொ - கரைபென்று சொல்லப்படலொர், ண்டிபெயரினும்-(மற் றைக்கடலும் கரைபுள் சிலலாமற்) காலம் வேறுபட்டாலும், தாம் பெயரார்- தாய் வேறுபடார், எ - று.

சான்றன்மையின் பெருமை தோன்ற அதனைக் கடலாகியும் அதனைத் தாங்கிக்கொண்டு நிறைவால் அதனை புடையாரைக் கரைபாகியும் சொல்லி னு - இஃது ஏகதேசவுருகவனி.

(க - து.) சாலபுடையார் தமக்கு என்ன ஆபத்து நேர்ந்தவிடத் தும் தமது சிலையினினும் மாறுபடுதலில்லை எனபது. (கஉ)

கஉ. சான்றவர் சான்றன்மை குன்றி னிருசிலந்தான் றாகாதது மன்னே பொறை.

பரி—(இ - ள்) பலகுணங்களான நிறைந்தவர் தந்தன்மை குன்றுவ டாயின மறையிருசிலந்தானுக் தனபொறைபைத் தாங்காதாய் முடியும், எ - று

தானுமென்னு மெச்சவும்மை விகாரத்தாற்றெக்கது. 1 அவர்க்கது குன்ற டையும் 2 அதற்கது தாக்கலும் இயல்பாகலான், 3 அவையெஞ்ஞான்று முன வாகா நின்றனவென்பது தோன்றநின்றமையின், 4ன் ஒழியிசைக்கண வந்தது. ஓகாரம் - அசை 4 இதற்கு இருசிலம் பொறை தாங்குவது சான்றவர் துணையா க வருதலான 5 அதுவும் அது தாக்கலாற்று தென்றுரைப்பாருமுளர் இவை மூன்றுபாட்டாலும் அவற்றா னிறைந்தவரது சிறப்புக் கூறப்பட்டது.

தேனி.—(இ - ள்.) சான்றவர் - (பலகுணங்களாலும்) நிறைந்தவர், சான் றுண்மை - (தமது) தன்மை, குன்றின் - குன்றுவாராயின், இருசிலந்தான் - மன்றபெரிய பூமிதானும், பொறை - (தன்) பாரத்தை, தாங்காது - தாங்கா தாய் முடியும், எ - று

தானுமென்னும் எதிரதுதழுவிப் எச்சவுண்மை செய்யுள் விகாரத்தால் தொக்குின்றது அவர்க்கு அது குன்றுமையும் அதற்கு அது தாக்கலும் இயல்பாகலால், அவை எங்கோரும் உண்டாகா நின்றன வென்பது தோன்றநி ன்ரமையால், மன்னென்னு மிடைச்சொல் ஒழியிசையில் வந்தது. ஓகாரம் - அசை. இவை மூன்றுபாட்டாலும் பலகுணங்களாலும் நிறைந்தவரது சிறப் புச் சொல்லப்பட்டது

1 அவர்க்கது - சான்றவர்க்குச் சான்றன்மை.

2 அதற்கது - பூமிக்குப் பாரம்.

3 அவை - சான்றவர்க்குச் சான்றன்மை குன்றுமை, பூமிக்குப் பாரம் தாங் கல்.

4 இதற்கு - இக்குறளுக்கு.

5 அதுவும் அது தாக்கலாற்றது - பூமியும் பாரத்தாக்குதல்செய்யாது.

(க - து) சாற்புடையார் தமது நிலையினினும் மாறுபடுவாரி
ன் உலகம் நிலைபெறுது போம் என்பது. (வ)

க00 - ம். அதி.—பண்புடைமை.

பரி—அஃதாவது பெருமை சான்றாண்மைகளிற் றும்வழுவாதநின்றே
எவலாநியல்புகளு மறித்தொத்தொழுதுதல் ; 1 'பண்பெனப் படுவது பாடற்
தொழுது' என்றார் பிறரும் அதிகாரமுறைமையும் இதனானே விளங்கும்.

தேனி—அஃதாவது பெருமை சான்றாண்மைகளில் தாம் வழுவாது
நின்றே எவலாநியல்புகளும் அறிந்து அவற்றிற்கொத்து நடந்துகூடையராநல்.
அதிகாரமுறைமையும் இதனானே விளங்கும்

க. என்பதத்தா லெய்த லெளிதென்ப யார்மாட்டிம
பண்புடைமை பெனனும் வழக்கு.

பரி.—(இ - ள்.) யார்மாட்டி மெளியசெவவியராதலால் அரிதாயடண்
புடையபென்னும் நனவெறிநின்ற பெயதுதல் எளிதென்று சொல்லுவா னு
லோ, எ - று

குணங்களா ளிறைந்து செவ்வியெளிபரு மாயக்கார பண்புடைமைநா
னே உண்டா மாகலின் 'என்பதத்தாலெய்தலெளிது' என்றும், 2 அஃதுலகந்
தையெல்லாம் வசிக்கித்தர பயத்த தாகலின் 3 அஃனைத் தோலலோர்சென்ற நன்
னெறி யாக்கியும், அதனை யெளிதி னெய்துதற்கு 4 இது நூலோரோதிய
புபாயமென்பார் 5 அவர்மேல் வைத்துக் கூறினார்.

தேனி.—(இ - ள்.) யார்மாட்டிம் - யாரிடத்தும், என்பதத்தால் - எளி
யசமயத்தராயிருத்தலால், பண்புடைமை பெனனும் - (அரிதாகிய) பண்புடைமை
பென்றுசொல்லப்படுகின்ற, வழக்கு - நலவழியை, எய்தல் - அடைதல், எளிது -
இலேசு, எனப் - என்று (நூலோர்) சொல்லுவர், எ - று.

குணங்களால் நிறைந்து எளிய சமயத்தருமாகியவிடத்து பண்புடைமை நா
னே உண்டாமாகலால் 'என்பதத்தா லெய்த லெளிது' என்றும், அஃது உலகந்
தையெல்லாம் தன்வசப்படுத்தத் தன்மையதாக விருத்தலால் அஃனைப் பழை
யோர்சென்ற நல்லவழி யாக்கியும், அதனை எளிதிலடைதற்கு இது நூலோ
ரோதிய புபாயமென்பார் அவர்மேல் வைத்துச் சொல்லினார்

1 கவித்தோகை செய்தற்கு, கூ. இதன்பொருள் மக்கட் பண்பு என்பது
சொல்லப்படுவது உலகவெழுக்க மறித்தொழுதுதல் என்பது.

2 அஃது - பண்புடைமை 3 அதனை - பண்புடைமையை.

4 இது - யாரிடத்தும் எளிய சமயத்தராயிருத்தல். 5 அவர் - நூலோர்.

(க - து.) ஒருவர் யாவரிடத்தும் எளிய சமயத்தை யுடையவராய்
பிரபுபாராயின் அவர் பண்புடைமையென்னும் நன்மார்க்கததை இ
லேசும் பெறுவது என்பது. (க)

உ. அன்புடைமை யான் குழப்பிற்றத்த லிவ்விரண்டும்
பண்புடைமை யென்னும் வழக்கு

பரி.—(இ - ள்) பிறர்மே லன்புடையனானதும் உலகத்தோடமைந்த
குழப்பினகட் பிறத்தலுமாகிய இவ்விரண்டும் ஒருவனுக்குப் பண்புடைமை யெ
ன்று உலகத்தார் சொல்லுப நன்னெறி, எ - று

அமைதல் - ஒத்துவருதல் குழப்பிற்றத்த லென்றது பிறந்தார்செயலை.
1 தனித்தவழி ஆகாது இரண்டில்கூடியவழியே ஆவதெனபது தோன்ற, முற்
தம்மை கொடுத்தார் 2 காரணங்கள் காரியமாக வுபசரிக்கப்பட்டன, இவையி
ரண்டு டாட்டாலும் பண்புடைமையாதற் காரணம் கூறப்பட்டது.

தேளி —(இ - ள்.) அன்புடைமை - (பிறர்மேல்) அன்புடையனானதும்,
ஆனதகுழப் பிறத்தல் - (உலகத்தோடு) அமைந்தகுழப்பிற் பிறத்தலும், (ஆகிய)
இவ்விரண்டும்—பண்புடைமை யென்னும்—(ஒருவனுக்குப்) பண்புடைமை யென்று
(உலகத்தார்) சொல்லும், வழக்கு - நல்வழி, எ - று.

அமைதல்-ஒத்துவருதல்,குழப்பிற்றத்தலென்றது குழப்பிற்றத்தவரானதெயலை.
இரண்டு தனித்தவழி ஆகாது கூடியவழியே பண்புடைமை யாவதெனப
து தோன்ற இவ்விரண்டும் என முற்றம்மை கொடுத்தார் 'அன்புடைமை ஆ
னதகுழப் பிறத்தல்' என்னும் காரணங்கள் 'பண்புடைமை யென்னும்வழக்கு'
என்று காரியமாக உபசரிக்கப்பட்டன இவை இரண்டு டாட்டாலும் பண்பு
டையராதற்குக் காரணம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) ஒருவனுக்குப் பண்புடைமை யாவது அன்புடைமையும்
உயர்குழப்பிற் பிறத்தலுமாக என்பது (உ)

1 அன்புடைமை ஆன்ற குழப்பிற்றத்தல் எனலுமிரண்டான ஒன்று தனித்துள்ள
விடத்துப் பண்புடைமை புண்டாகாது இவ்விரண்டிலு கூடிய விடத்தே
(பண்புடைமை) புண்டாவ தென்பது தோன்ற 'இரண்டும்' என முற்றம்
மை கொடுத்தார்.

2 அன்புடைமையினதும் ஆன்றகுழப்பிற்றத்தலாலும் உண்டாகும்பண்புடை
மைமைய் அன்புடைமையான குழப்பிற்றத்த லிவ்விரண்டும் பண்புடைமை'
என்றொறுமைப் படுத்திக் கூறியதினால் 'காரணங்கள்(அன்புடைமை ஆ
னதகுழப்பிற்றத்தல் என்னும் காரணங்கள்) காரியமாக(பண்புடைமை யெ
ன்னும் வழக்கு என்று காரியமாக)வுபசரிக்கப்பட்டன' என்று கூறப்பட்ட
—து, இதுகாரணம் காரியமாய் வுபசார வழக்கு

௧. உறுப்பொத்தன் மக்களொஃப் பன்றால் வெறுத்தக்க
பண்டொத்த பொப்பதா மொப்பு.

பரி.—(இ - ள்) செறியத்தகாத உடம்பாலொத்தல் ஒருவனுக்கு நன்மக்
களை அப்பாக்காமையின் 1 அது பொருத்துவதன்று; இனிப் பொருத்துவ
தாய் பொப்பதாவது செறியத்தக்க பண்டா லொத்தல், எ - று.

2 உடனாலா அக்கமென்றமையின் 'உறுப்பு' என்றார் ஒருவனுக்கு நன்
மக்களொஃப் பெறப்படு மொப்பாவது உயிரின்மேறும் நிலைபுடலிலலா வுடம்
பொத்தலன்று மேறந்த நிலைபுடலைய பண்டொத்தலாகலான், அப்பெற்றி
த்தாய் 3 அவர் பண்பின்புடையனாக வெண்பதாம்.

தெளி.—(இ - ள்) உறுப்பொத்தல் - (செருகத்தகாத) உடம்பாலொத்
தல், மக்களொஃபன்று - (ஒருவனுக்கு) நல்லமனிதரோடு (ஒப்பாக்காமையால்)
அதுபொருத்துவதன்று, ஒப்பதாம் - (இனிப்) பொருத்துவதாகிய, ஒப்பு - ஒப்
பாவது, வெறுத்தக்க - செருகத்தக்க, பண்டொத்தல் - பண்டாலொத்தல்,
எ - று.

உடனாலா உடம்பை அக்கமென்று கூறுகின்றமையிற்றி 'உறுப்பு' என்
றார். ஒருவனுக்கு நன்மக்களொஃப் பெறப்படும் ஒப்பாவது உயிரின்மேறும் நிலை
பெறாத உடம்பொத்தலன்று மேறலாமல் நிலைபெறுதலுடைய பண்பொத்த
லாகலால், அப்பெற்றி அவர் பண்பின்புடையனாக வெண்பதாம்.

(க - து.) பண்புடையாரே நன்மக்களாவர் எனபது. (௧)

௪. நயனொடு நன்றி புரிந்த பயனுடையார்
பண்புபா ராட்டி முலகு.

பரி.—(இ - ள்.) நீதியையும் அறத்தையும் விரும்புதலாற் பிறாக்குதல்
க்கும் பயன்படுத லுடையாரது பண்பினை உலகத்தார் கொண்டாடாதிதல்,
எ - று.

புரிந்த வென்னும் பெயரெச்சம் ஈண்டுக் காரணப்பொருட்டு. நயனொடு
நன்றிபுரிதலும் பயனுடைமையும் பண்புகாரணமாக வந்தமையின், 4 அதனைப்
'பாராட்டும்' என்றார்

தெளி.—(இ - ள்.) நயன் - நீதியையும், நன்றி - அறத்தையும், புரிந்த -
விரும்புதலால், பயனுடையார் - (பிறர்க்குத் தமக்கும) பயன்படுத லுடையவர்

1 அது - உடம்பா லொத்தல்.

2 நீதிநெறி விளக்கம் 'அக்கம் (உடல்) குலைவதறிவு' என்று கூறுவது மிக்கறி
யத்தக்கதாம்.

3 அவர் - நன்மக்கள்.

4 அதனை - பண்பினை.

து டடப - டடபினை, உலகு- உலகத்தார், பாடாட்டிம் - கொண்டாடாதித்பர்,
எ - து

புரிசு எனனும் பெயரெச்சம் இங்கே காரணப் பொருளில் வந்தது. நய
மனா உன் றிபுரிதலும் பயனுடைமையும் பண்பு காரணமாகவந்தமையால், அ
தம்பா 'டாடாட்டிம்' என்றார்

(உ - து) பண்புடையார் நீதியையும் தருமத்தையும் விரும்புதலால்
அவரையே உலகத்தார் கொண்டாடாதித்பர் என்பது. (சு)

தி நீகையுள்ள மின்னா திகழ்ச்சி பகையுள்ளும்
பண்புள பாடறிவார் மாட்டி.

பரி—(இ - ள்) தன்னை மிகழ்வுல ஒருவற்கு வினையாட்டின்கண்ணும்
இன்னது; ஆகலாற் பிறாபாடறித தொழுகுவார மாட்டுப் பகையைவுள்வழியும்
அஃதுதனதாகாது இனிப்பொய பண்புகளே உளவாவன, எ - து

'டாடறிவார்' எனவே அவ்வின்னுமை யறிதலும் பெற்றும் 1 அதனையறிந்
தவா பின் 2 அதுசெய்யார் இனிப்பவே செய்வாரென்பது கருத்து. 3 இதற்குப்
பிறரெல்லாம் 4 இரண்டு தொடருந் தம்மு 5 இனியயாம லுரைப்பாரும், இன்
னாதென்னுஞ் சொற்குப் பிறவாதென் னுரைப்பாரு மாயினர்

தேளி—(இ - ள்.) இகழ்ச்சி - (தன்னை) இகழ்தல், நகையுள்ளும் - (ஒரு
வகைக்கு) வினையாட்டினிடத்தும், இன்னது - துன்பத்தருவதாம், (ஆகலால்)
டாடறிவார் மாட்டு - (பிற) ரியலப்பறிதது உபயவரிடத்து, பகையுள்ளும் பகை
யுள்ளவிடத்தும், பண்பு - (அப்பகை உண்டாகாமல் இனிமையாகிய) பண்புக
ளே, உள - உண்டாவனவாம், எ - து

'டாடறிவார்' எனவே அவ்வின்னுமை யறிதலும் பெற்றும் அதனை அறி
ந்தவர் பின் அதுசெய்யார் இனிப்பனவே செய்வாரென்பது கருத்து.

(க - து.) பண்புடையார் பகையுண்டானவிடத்தும் இனிமைக்
குணமுடையாரையே இருப்பார் என்பது. (டு)

சு. பண்புடையார் பட்டிண மிலக மதுவின்றேன்
மண்புக்கு மாயவது மன.

பரி—(இ - ள்) பண்புடையார்கண்ணே படுதலால் உலகி கியல் எஞ்ஞா

1 அதனை - பிறரியல்பினை.

2 அது-இன்னுமை. 3 இதற்கு - இக்குறவிற்கு.

4 இரண்டு தொடரும் - இகழ்ச்சி நகையுள்ளுமின்னது, பாடறிவார் மாட்டுப்
பகையுள்ளும் பண்புளஎன்னும் இரண்டு தொடரும்.

5 இனியயாமல் - பொருத்தாமல். 6 இயல் - ஒழுகல்.

ன்று முண்டாய் வராரின்றது, 1 ஆண்டுப்படுத்த வில்லையாயின் அது மண்ணி
னகட்புக்கு மாபரது போவதாம், எ-று

2 படவெனவது திரிந்து நின்றது 3 உலகு-ஆகுபெயர் மறறைப்பண்பி
லலார் சார்பன்மையின ஓர் 4 சார்புமி ருநி பண்ணின்கட்புக்கு 5 மாபுமது
வேண்டாவாயிற்றென்பது பட சிற்றமையின், மன் 6 ஒழியிசைக்கண்வந்தது.
இவை நான்குபாட்டாலும் 7 அதனை புடைமாரதபாச்சி கூறப்பட்டது.

தேனி—(இ-ள்) பண்புடையார - பண்புடையவரிடத்தே, பட்டுபடுத
லால், உலகம் - உலகியல், உண்டு - 'எந்தாறும்) உளதாயவராரின்றது, இன்
றேல் - (அங்கேபிதல்) இவ்வியாயின், அது - அவ்வுலகியல், மண்புக்கு - ம
னிலேபுகுத்த, மாபரது - மாபரதுபோவதாம், எ - று

படவென்னும் எச்சம் பட்டுணத் திரிந்து நின்றது உலகு-இடவாகுபெ
யெயர். மறறைப்பண்பிலலார் சார்பல்லாமையால் ஒருசார்பு மிலலாமல் மண
ணிற் புகுத்த மாபுமது வேண்டாவாயிற்றென்பது தோன்ற நின்றமையால், ம
ன்னென்னுமிசைச்சொல் ஒழியிசையில் வந்தது இவை நான்குபாட்டாலும் அ
தனைபுடையவரது உயர்ச்சிசொல்லப்பட்டது

(க - து) உலகியல் பண்புடையராலேயே நடைபடுகின்றதென்
பது (க)

எ. அரம்போலும் கூர்மையரேனும் மரம்போல்வர்
மக்கட்பண் பில்லா தவர்.

பரி—(இ - ள்) கண்மக்கட்கேபுரிய பண்பிலலாதவா அரத்தின் கூர்மை
போலும் கூர்மையுடையரே யாயினும் ஓரறிவிறறாமரத்தினையொப்பர்,
எ-று

8 அரம்- ஆகுபெயர். ஓரறிவு - ஊறறினாயறிதல் 9 உலமைபிரண்டனான்

1 ஆண்டுப்படுத்தல்-பண்புடையவரிடத்தே பொருந்ததல்.

2 படவென்னும் செய்வெனச்சம் பட்டு எனத்திரிந்து நின்றது.

3 உலகு என்னுமிடப் பெயர் அங்குள்ள இயலுக்காதலால் இடவாகுபெயர்.

4 சார்புமின்றி - ஆதாரமு மில்லாமல்.

5 மாபுமது 'நாசமுறும் உலகியல்' வேண்டாவாயிற்று (தானிருத்தற்காதார
மாகப் பண்புடையவ ரிருத்தலாலே நாசமுறத்தலை விரும்பாதாயிற்று).

6 ஒழித்தொறபொருளைத் தருவது ஒழியிசை பெணப்பெயர்.

7 அதனை - பண்பின்,

8 அரம் என்றும் பொருட் பெயர் அதன் பண்பாகிய கூர்மைக்காதலால் பொ
ருளாகு பெயர்.

9 உலமை பிரண்டனான் - அரத்தின்கூர்மை, மரம் என்னுமுவமான பிரண்ட

1 முன்னது தான் 2 மடிவின்றித் தன்னையுற்றபொருள்களை 3 மடிவித்தலாகிய தொழில்பற்றி உதது 4 ஏனையது 5 விசேடவறிவின்மையாகிய பண்புபற்றி உதது அவ்விசேடவறிவிற்குப் பயனுப மககப்பண்பின்மையினு, 6 அதுதா னுமில்ல பென்பதாயிற்று

தேளி - (இ - ள்.) மககள் - நன்மககளுக்கே யுரிய, பண்பில்லாதவர் - அறம்போலும், அரத்தின் கூர்மைபோலும், கூாமையரேனும் - கூர்மையை யுடையரேயாயினும், மரம்போலவா - (ஓரறிவினதாகிய), மரத்தினையொப்பர், எ-று.

அரம் - பொருளாகுபெயர் ஓரறிவு- பரிசுத்தை அறிதல் உவமானமிரண்டனாள் முன்னதுதான மடிவல்லாமல் தன்னையுற்ற பொருள்களை மடிவித்தலாகிய தொழில்பற்றிவந்தது. மற்றது விசேட அறிவில்லாமையாகிய குணம்பற்றிவந்தது அவ்விசேடவறிவிற்குப் பயனாகிய மக்கப்பண்பில்லாமையால், அவ் வறிவுதானுமில்லபென்பதாயிற்று.

(க - து.) பண்பில்லாதவர் கூரிய புத்தியை யுடையவராயிருப்பினும் மரத்தோடொப்பாவர் என்பது. (எ)

அ. நண்பாற்று ராகி நயமில் செய்வாகரும

பண்பாற்று ராதல் கடை.

பரி - (இ - ள்.) தம்மொடு நட்பினைச் செய்யாது பகைமையைச் செய் சொழுகுவார்மாட்டும் தாய் பண்புடையரா யொழுகாமை அறிவுடையார்க்கி முக்காய், எ-று.

நயம் - 7 நரம். சிறப்பும்மை 8 அவர் பண்பாற்றாமெக்கிடனாதல் தோன்ற நின்றது 9 அதனைச் செய்விற்குமும் 10 அவர் தன்மையராவரென்பார் 'நட' என்றார்.

தேளி. - (இ - ள்.) நண்பு - நட்பினை, ஆற்றாராகி - (தம்மொடு) செய்யாதவராகி, நயமில் - பகைமையை, செய்வார்க்கும் - செயது நடப்பவரிடத்

1 முன்னது - அரத்தின் கூர்மை பென்னுமுலமானம்

2 மடிவு - மடங்குதல் 3 மடிவித்தல் - கெடச்செய்தல்.

4 ஏனையது - மரம் எனனுமுலமானம்.

5 விசேடவறிவு - மனவுணர்ச்சி (பகுத்தறிவு) "மக்கடாமேயாற்றிவுயிரே" என்று தொல்காப்பியம் கூறுகின்றது.

6 அது தானும் - விசேடவறிவுதானும். 7 நரம் - அன்பு.

8 அவர் - நயமில்செய்வார். 9 அதனை - பண்புடையவராய் நடவராமையை.

10 அவர் - நயமில்செய்வார்.

து, டண்டாநுராநல (தாப்) டண்டாநலபரப நடவாமை, கடை - (அந்நி
டையலாகது) இழுக்கம், ஏ - து

நபம் - ஈரப் செயலுக்கு மெனற இந்நிபுரிதபுமமை அவர் டண்டாநல
பரபரப் நடவாமைக்கு இடனாநலதொன்றினைது. அதனைச்செய்யின் தாமும்
அவாதன்மைய ரவரெனப் 'கடை' என்று

(க - து) பகைவரிடத்து ரப்பினச் செய்பாது பகை செப்தொ
முருவார் பண்டாநல ராகார் எனபது. (அ)

கா. நகல்வல்ல ரல்லாககு மாயிரு ஞாலம்
பகலும்பாற் பட்டன் நிருள.

பி—(இ - ண்) பண்பின்மையான் ஒருவரோடுக்கலகது உண்மகிழ்
தன்மாட்டாதார்க்கு மிகவும் பெரிபஞாலம் இருளிலலாத பகற்பொழுதினும்
இருளின்கட் கிடந்ததாம், ஏ - து.

எல்லாரோடு கலத்தரிப பெருமையிற் டண்பில்லார்க்கு உலகியல்
தெரியாதெனபார், உலக மிருளின்கட் பட்டது என்று 1 பாழப்பட்டன்றிரு
ளென்றுடாமோதி, இருளின்கிற்றெனென் துரைபபாரு முளர்.

தெளி.—(இ - ண்) நகல்வல்ல ரல்லாககு - (டண்பிலலாமையால ஒருவ
ரோடு கலகது உன் மகிழ்தல் மாட்டாதவர்க்கு, மாயிருஞாலம் - மிக
வும்பெரிய பூமியானது, பகலும் - (இருளில்லாத) பகற் பொழுதிலும், இரு
ள் - இருளினிடத்தே பட்டனது - கிடந்ததாம், ஏ - து.

எல்லாரோடு கலகது அறியப்டெருமையால டண்பில்லாதவார்க்கு
உலகியல் தெரியாதெனடார், உலகம் இருளினிடத்துப்பட்டது என்றார்.

(க - து.) பிதரோடு நட்புச செய்தொழுதும் பண்பில்லாதவார்க்கு
உலகியல் தெரியாது என்பது. (கா)

கா. பண்பிலான பெற்றப் பெருஞ்செல்வ நன்பால்
கலத்திமை யாற்றிநித் தந்து.

பி—(இ - ண்) பண்பில்லாதவன் முன்னகலவினையானெய்திய பெரிய
செல்வம் 2 அக்குற்றத்தால் ஒருவரும் பயன்படாது கெடுதல் நல்ல வான
பால் ஏறற 3 கலத்தின் குற்றத்தால் இன்சுவைத்தாகாது கெட்டாற்போலு
ம், ஏ - து

1 பாற்பட்டன் நிருள் என்பதற்குப் பிரதியாகப் பாழ்பட்டன் நிருள் என்று
பாடஞ்சொல்லி, இருள் நீக்கினதல்ல வென்று பொருள் கூறுவாரு
முண்டு.

2 அக்குற்றத்தால் - பண்பில்லாதிருக்கும் குற்றத்தால்.

3 கலத்தின் - பாத்திரத்தின்.

கலத்திமை பென்பது மெலித்துவன்றது 1 தொழிபுலவமமாகலின் 2 பொருளின்கண் 3 ஒத்ததொழில் வருவிககப்படது 4 படைககுமாற்ற விரைந்தேரன்ற 'பெற்ற' என்றும், எல்லாபயனுங் கோ- ந்தேற்ற இ-னு டையை நோன்றப் 'பெருஞ்செல்வம்' என்றும் கூற்றா. அச்செல்வமும் பயன்படாதென்ற இ-னுன வருகின்ற அதிகாரப் பொருண்மையுந் 5 தோற்று வ-ய செய்ப்பட்டது இவை நான்கு பாட்டானும் 6 அஃதில்லாதாதிழிவு கூறப்பட்டது.

தேனி—(இ - ள் பண்பிலான - பண்பில்லாதவன், பெற்ற - முன்னே நலவினவினாவு) அனாதை, பெருஞ்செல்வம், பெரியசெல்வம்-(அக்குற்றத்தால் ஒருவாக்குப் பயன் படாது கெடுதல்) நனபால் - நலம் (பசுவின்) பால், கலம் - (ஏற்ற) கலத்தினது, திமைபால் - குற்றத்தால், (இனிமையையுடை யதாகாது,) திரிந்தன்று - கெட்டாற் றோடிய, எ - று

கலத்திமை பென்பது கலத்திமை யென மெலித்தல்விகாரமடைந்து நி ள்ளது. தொழிபுலவமாகலால் உவமேயத்தில் ஒத்ததொழில் வருவிககப ட்டது படைக்கும் வலிமைபிலுறாத நோன்றப் 'பெற்ற' என்றும், எல்லாப் பயனுங்கொளருதற்கு ஏற்ற இடமுடைமை நோன்றப் 'பெருஞ்செல்வம்' என் றும் சொல்லிநா. அச்செல்வமும் பயன்படாதென்ற இதனால் வருகிற அதி காரப் பொருண்மையுந் தோற்றுவாய் செய்யப்பட்டது இவை நான்கு பா ட்டானும் அஃதில்லாதாரது இழிவு சொல்லப்பட்டது.

(க - து) பண்பில்லாதவனது செல்வம் ஒருவர்க்கும் பயன் படுத லில்லை என்பது. (ய)

- 1 தொழிபுலவ மாகலின் - 'நனபால் கலத்திமையால்' திரிதற்றொழில் உவமா னமா யிருத்தலால்
- 2 பொருளின்கண் - 'பண்பிலான பெற்ற பெருஞ்செல்வம்' என்னும் உவமேய த்தில்
- 3 ஒத்ததொழில் - அக்குற்றத்தால் ஒருவர்க்கும் பயன் படாது கெடுதல் என் னும் தகுந்த தொழில்.
- 4 படைக்கும் - பொருளைச் சம்பாதிக்கும்.
- 5 தோற்றுவாய் - தொடக்கம்.
- 6 அஃதில்லாதது - பண்பில்லாதது.

கலக - ம். அதி- நன்றியில் செல்வம்.

பரி.—அஃதாவது ஈடடியாற்கும் பிழர்க்கும் பயன்படுத்தி லெலாத செல்வத்தின் திடப்படி, 1 உடையானது குற்றஞ் செல்வத்தின்மேல் லேறப்பட்டு அது அதிகாரமுறைமை 2 மேற்றோற்றவாய் செய்தவதன்றி பெற்றும்

தேனி — அஃதாவது சம்பாதித்தவனாகும் பிழர்க்கும் பயன் படுத்தி லெலாத செல்வத்தி னியல்பு செல்வமுடையானது குற்றம் செல்வத்தின்மேல் ஏறப்பட்டு அதிகார முறைமை முந்தோற்றவாய் செய்தவதன்றி பெற்றும்.

க வைத்தான்வாய் சான்ற பெரும்பொருள் எஃதுண்ணான்
செத்தான் செய்க்கிடந்த திஸ்.

பரி.—(இ - ள்) தன் மனையகலமெல்லாம் நிறைந்த கேதுவாய் பெரும் பொருளை 3 யிழைத்து உலோபத்தால் அதனை யுண்ணாவன் உளையினுஞ் செத்தானும், அதன்கண் அவனும் செய்க்கிடந்ததோ ருரிமை யிடைமையான், எ - று.

4 வைத்தானென் டது முற்றெச்சம். உண்ணாதல் - அதனு ல் னைம்புலன் களைய துகர்ந்து, 6 வாயசான்ற பெரும்பொருளை வைத்தானெருவன் அதனை

- 1 செல்வத்தைத் தேடினானது நன்றியின்மையாகிய குணத்தை அவனது செல்வத்தின்மேல் லேற்றி 'நன்றியில் செல்வம்' என்று கூறினதினால் இஃது உடையவன் குணம் உடைமைமேலாய் உபசாரவழக்கு
- 2 மேல் அதிகாரத்தி னிறுதியில் "பண்பிலான பெற்ற பெருஞ்செல்வ நன் டாவ, கலத்திடை யாற்றிநிக தற்று" என்று தொடக்கஞ் செய்ததனால் பெறப்பட்டது
- 3 "தியாலோ தீராலோ தேர்வேதீர் தம்மாலோ, மாயாத தெவ்வர் வலியாலோ - யாதாலோ, இப்பொருள்களைய் மாயகின்ற தென்றுபொருள் வைத்தார்கள், எப்பொழுது நீக்கா நிடர்" என்று பெருந்தேவனார் பாரதங்குறுதிந் கறியத்தக்கதாம்.
- 4 வைத்தான் என்றும் முற்று வைத்து என்று வினையெச்சமாயிற்று. வினை முற்று டெயாகொண்டு முடியாத வினையொன்றுமுடியுமிடத்து எச்சமா மென்க. இங்கே வைத்தான் என்பது உண்ணான் என்பதைக்கொண்டு முடிந்தது.
- 5 ஐம்புலன்கள் -(சுகத்தைத் தருவதாய் அனுபவித்தற்கு விரோதமின்றிய) சுப தாதி விஷயங்கள்.
- 6 இக்குறவீர்க்கு மந்திரோருரை கூறுகின்றார். அது வருமாறு—வாய்சான்ற மனையிடமெல்லாம் நிறைந்தற்குக் காரணமாகிய, பெரும்பொருள் - பெரு

புண்ணுது செத்தவழி அதன்கண் அவனும் செயக்கிடந்ததோ ருரிமையில்லை உ-கலான், வையாது பெறப்பொழுதே தகாகவென துரையினு மமையும். 1 இத்தஞ்சு செத்தானென்பது எச்சம். இதனால் எட்டியானுக்குப் பயன்பட வினமை கூறப்பட்டது.

நெனி.—(இ - ள்) வாப்சான்ற - (தன்) மனை யிடமெல்லாம நிறைதற்கு க்காரணமாகிய, பெருப்பொருள-பெரியபொருளை, வைத்தான்-(சம்பாதித்து) வைத்து, அஃது - அப்பொருளை, உணனான் - (உலோபத்தால்) அனுபவியாத வன், (உளனுபினும்) செத்தான் - செத்தானும், செயக்கிடந்தது (அப்பொருளினிடத்து அவனாலே) செயக்கிடந்ததோ ருரிமையானது, இல-இல்லை, (ஆதலால்) எ - று.

வைத்தான் எனனும் தெரிக்கிலைவினைமுற்று வினை பெச்சமாயிற்று. உண்ணுதல் - அப்பொருளால் ஐம்புலனகளைப் பனுபவித்தல் இதனாலே சம்பாதித்தவனுக்கு அச்செல்வம் பயன்பட விலலாமை சொல்லப்பட்டது.

(க - து) பெருமபொருளைத் தேடிவைத்து அதனபயனை அனுபவியாதவன் உயிரோடிருகற்கும் காலததுஞ் செத்தவனுக் கொப்பாவன எனபது. (க)

உ. பொருளானு மெல்லாமென நியா திவறு

மருளானு மாணுப பிறப்பு.

பரி—(இ - ள்) பொருளொன்று முண்டாக அதனு லெல்லா முண்டாமெனறந்தது 2 அதனை ஈட்டிப் பின் பிறர்க்கியாது பறமுள்ளஞ்செய்யு மபகத்தாலே ஒருவனுக்கு 3 நிறைதவிலலாத பேய்ப்பிறப் புண்டாம், எ-று.

இருமையினு மெய்து மின்பவகள் பலவுமடங்க 'எல்லாம்' என்றும், ஈட்டிதற்கு முன்னுண்டாய உறிவு பின்மயங்குதலின் 'மருள்' என்றும், பொருளுண்டாயிருக்கப் பிறப்பி கண்டிருந்த தீவினைபறறி உணவுக ளுளவா யிருக்கப் பசித்து வருத்தம் பிறப்புளதா மென்றுங் கூறினார்

மொருளை, வைத்தான் - (சம்பாதித்து) வைத்தானொருவன், அஃதுண்ணான்-அப்பொருளை யனுபவியாத, செத்தான்-செத்தவிடத்து(செத்தால்), செயக்கிடத்தது - (அப்பொருளினிடத்து அவனாலு) செய்யக்கிடத்ததோருரிமை (சுதத்தாம), இல - இல்லை, [ஆகலால்], (பொருளைச் சேர்த்து)வைக்காமல் பெற்றகாலத்திலேயே அனுபவிக்கக் கடவன் என்பதாம்.

1 இதற்கு - [இத்தஅருத்தத்திற்கு] செத்தான் என்னும் வினைமுற்று செத்தவிடத்து என வினையெச்சமாயிற்று.

2 அதனை - பொருளை.

3 நிறைதல் - திருப்தியடைதல்.

தேனி.—(இ - ள்) பொருளான்—(பொருளொன்றுமுண்டாக) அப்பொருளினால், எல்லாம்—ஆம்—உண்டாகும், எனது—என்று அறிந்து, (அதனைச் சம்பாதித்து அதைப் பின்பாக்குக) கொடாத, இவற்று உல்லோபத்துக்கு செய்யும், அருள்—மயக்கத்தினாலே, மாறு—நிறைதலில்லாத, பிறப்பு—பேய், பிறப்பு, ஆம்—ஒருவருக்கு உண்டாம், எ - று.

இருமைபிறப்பு அடைபட்ட இனங்கள் பலவும் அடங்க 'எல்லாம்' என்று, பொருளைச் சம்பாதித்தற்கு முன்னே உண்டாகிய அறிவானது சம்பாதித்த பின்னே மயக்குவதால் 'அருள்' என்றும், பொருள் உண்டாயிருக்கப் பிறருடைய கண்கருத்து உட்கர்த்தல் உண்டுகள் உண்டாயிருக்கப் படுத்துவதால் பிறப்பு உண்டா மென்றும் சொல்லிற்று.

(க - து) பொருளின் பட்டினையறிந்து அதனைச் சம்பாதித்துப் பிறர்க்கியாது லோபஞ் செய்பவனுக்கு மறுமையில் பேய்ப்பிழம்புண்டாகுமென்பது. (உ)

கூ. ஈட்டம்வறி யிசைவேண்டா வாடவர்

தோற்ற நிலைக்குப் பொறை.

பரி.—(இ - ள்) ஈட்டம் பிறினை மிக வீட்டுமென்று பொருளின் திட்டம் மாத்திரத்தையே வீட்டுவ அஃதென்றும் புகழை வீருமபாத மக்களது பிறப்பு நிலத்திற்குப் பாரமாமத்துணையே, எ - று.

இசை இருமைக்கு முறுதியாய் அறமாகவின், எகையான அதனையே வேண்டல் செய்யாது ஈட்டம் முன்பத்தைப் புகழ்த்து முன்பத்தையும் வேண்டிய உறிவின்மைபற்றி 'நிலைக்குப்பொறை' என்றும் பிறப்பென்றது அதற்குரிய புடம்பின்

தேனி.—(இ - ள்) ஈட்டம் (காம்பிறரைக்காட்டிலும் மிகுதியாகச்) சம்பாதிப்போமென்று, இவறி - (பொருள் சம்பாதிக்கை மாத்திரத்தையே) வீரும்பி, இசை—(அப்பொருளின் பயனாகிய) புகழை, வேண்டாவாடவா—வீருமபாத மக்களது, தோற்றம்— பிறப்பு, நிலைக்கு பூமிக்கு, பொறை - பாரமாம், (அவ்வுளவே) எ - று.

புகழ் இருமைக்கும் உறுதியாகிய அறமாகலால், எகையால் அப்புகழினையே வேண்டிதல செய்யாமல் சம்பாதித்தற்றுன்பத்தையும், காப்பாற்றத் துன்பத்தையும் வேண்டிய உறிவல்லாமை பற்றி 'நிலைக்குப்பொறை' என்றும், பிறப்பென்றது அப்பிறப்பிற்குரிய உடம்பின்.

(க - து.) பொருளைச் சம்பாதித்து அதன் பயனாகிய புகழை விரும்பாதமக்களால் உலகிற்குப் பிரயோஜனம் இல்லை என்பது. (க)

சு எச்சமிடா மென்னென்னும் கொல்லோ மொருவரா
எச்சம் புடாது தவன்.

பரி—(இ - ள்) ஒருமொருந் தீர்த்தியாமையின் ஒருவராலும் சச்சப
உத்தமமாதவன் தானந்தவழி ஏனெனென்று சிறப்பாக யாதனைக கருது
கூகூ எ - று

ரகசமிடாதிதது 1 சாகுமகம் ரகசம்மேவனந் சிலலாடைபன், 2 அவ
கூகூதேரு கூகூது மிமையிலலையென்பரா 'என்னென்னும் கொல்லோ'
எனது ஒருவர அசை இவை மூன்றுடாடாடும் பிதாககுப பயன்பட
செய்து கூகூபட்டது

தேளி—(இ - ள்) ஒருவரான் - (ஒருமொருந் கொடுத் து அநியாமை
பல்) ஒருவராலும், சச்சபபாஅசன் - வீரு - பட்டெல்லலாடவன், (தான்
தீர்த்தமிடாதி) எச்சமிடந்து (இங்கே) ஒன்றிதவிற்பதாக, என் - என்ன, என
துகொடுக்கப்பட்டதே, எ - று

இங்கே ஒன்றிதது சிறகும புதம் சவராடெல்லலாமல நிலலாடையால், அவ
கூகூது அபுகுமூர் எவவாவுப் சம்பந்தம் 'இலலையெ டா' 'என்னென்னும்
கூகூதேரு' என்றா. ஒ - அசை இவை மூன்றுடாடாடும் அச்செல்வம்
பிதாககுப பயன்பட்டெல்லலாமை சொல்லப்பட்டது

(க - து) லோபகுணமுடையவனுய் நுததலால ஒருவராலும் வி
நம்பப்பட்டதவன் இந்நம்பின நீனைககக்கடவது யாதொன்று மில்லை
எனடது (ச)

௫. கொடுப்பதாஉ துயப்பதாஉ மில்லார்க கடுக்கிய
கோடிபுண டாயினு மில.

பரி—(இ - ள்) பிறர்க்கேவதம் தாதுகந்ததமய இரண்டு செய்கையு
முடையவலாதாககுப டலவாக வடுக்கிப கோடிபொரு ளுணடாயினும்
ஒன்று மில்லை, எ - று.

3 இன்பத்தினும் அறஞ் சிறந்தமையின், கொடுக்கத்தொழில் முறகூறப்
பட்டது. 4 அடுக்கியகோடியென்றது - உடனெனப்படும் பொருண்மே

1 “உடைபா நுடைபடை டெல்லா மிரப்பார்க்கொன, நீவார்மே னிறகும்
பகழ்” என்னும் குரளிக கறியத்தக்கதாம்.

2 அவருக்கு - ஒருவரானச்சப்படாதவருகிய வுலோபிக்கு

3 தயப்பாஉண்டாகும் இன்பத்தினும் சதலாதுண்டாகும் அறஞ்சிறந்து
இருக்கலாலே 'கொடுப்பதாஉம்' என்று கொடுத்தத்தொழில் முன் கூறப்
பட்டது என்பதாம்.

4 கோடி என்பது எண்ணலுண்டை டாகுபெயர் குடிமை யதிகாரத்தில் “அடு
க்கிய கோடி” என்று கூறியிருந்தது மிககறியத்தக்கதாம்.

என்றது ஒன்றாயினால் போலப் 1 பயனிரண்டும் மிழத்தலின் 'இல்' என்றா.

தேள் — (இ - ள்) கொடுபது உம் - (பிறர்க்கு) எவதும், துயர்ப்பது உம் - (தாம்) அனுபவிப்பதும், (ஆகிய இரண்டு செய்கையும்) இல்லாநகரு-உடையவரையார்க்கு, அரிக்கிய - (பலவாக) அரிக்கிய, கோடிமுண்டாயினும் கோடிப் பொருள் உண்டாயினும், இல் - (ஒன்றும்) இல்லை, எ - று,

இன்பத்தினும் அறம் சிறந்தமையால், கொடுத்ததொழில் முன் சொல்லப்பட்டது அரிக்கியகோடி பென்றது இவரு எண்ணப்படும் பொருளினமேல் நின்றது. ஒன்றாயினாலோ பயனிரண்டும் மிழத்தலால் 'இல்' என்றா.

(க - து.) அறத்தின் பொருட்டிற் பிறர்க்குக் கொடுத்ததனும் இன்பத்தின் பொருட்டிற் தாம் அனுபவித்ததனும் ஆகிய செய்கைகளிரண்டும் இல்லாதார்க்கு எவ்வளவு பொருளிருந்தாலும் அதனால் யாதும் பயனில்லை என்பது (இ)

சு. ஏதம் பெருஞ்செல்வம் தானறுவவான நககாரர்க்கொன்றித வியலபிலா தான.

பரி — (இ - ள்) தானுகராய் அதனமேலும் தகுதியுடையார்க்கு அவர வேண்டியதொன்றை ஈதலிபற்கை விலையுள்ள இரண்டு செயதங்களுடைத்தாய் செல்வத்திற்கு ஒருகோய, எ - று

1 - 2 தானும் 3 கோடற் கேற்புடைமை. 4 ஏதம் - ஆகுபெயர். துக்கப்படுதலும் ஈயப்படுதலுமாகிய தொழிற்குரியதனை 5 அன்றாக்கினமையின் 'கோய' என்றார். ஈதலியல்பிலாதானது பெருஞ்செல்வம் அவனுக்கு 6 ஈட்டல் காத்தன முதலியவற்றால் தன்பமேயாமென றுரைபடாருமுளா. இவை விரண்டு பட்டானும் 7 அவ்விருமையும் உடன கூறப்பட்டன.

- 1 பயனிரண்டும் - அறப்பயனும் இன்பப்பயனும்.
- 2 தானமாவது தருமவழியால் கிடைத்த பொருள்களைத் தக்கவர்களுக்கு மகிழ்ச்சியுடன் கொடுத்தலாம்.
- 3 கோடற்கேற்புடைமை - கொள்ளுவதற்குத் தகுதியுடைமை.
- 4 ஏதம் (துன்பம்) என்னும் காரியப்பெயர் அதனைத்தருவதற்குக் கருவியாகிய கோபக்காதலால் காரியவாகு பெயர்.
- 5 அன்றாக்கினமையின் - தொழிற்குரிய தல்லதாக்கச் செ ததினால்.
- 6 ஈட்டல் - சம்பாதித்தல். "ஈட்டலுந்துன்பமற் றீட்டிய வொன்பொருள்க் காத்ததுமாகிகே கடுந்துன்பக் காத்தல், குறைபடிற்றுன்பக கெடிற்றுன்பத் துன்பம் குறைபடி மிற்றைப்பொருள்" என்று நாலடியார் கூறுவதின்கறிபத்தக்கதாம்.
- 7 அவ்விருமையும் - (தன்பில் செல்வம்) சம்பாதித்தவனுக்குப் பயன்பட வில்லாமையும், பிறர்க்குப்பயன்பட வில்லாமையும்.

தேனி.—(இ - ள்) தான்றுவ்வான் - தான் அனுபவிப்பதவனாகி, (அதன் நோயை) தக்கார்க்கு - தகுதியுடையவாககு, ஒன்று - (அவர்வேண்டிய) தொருபொருளை, எழுவியிவ்வான் - கொடுத்ததன் நன்மையிலலாதவன், பெருஞ் செலவம் - (அவ்விரண்டு செலவங்கு இடமுடையதாகிய) பெரிய செலவத்திற்கு, ஏ - ம ஒருசொல், எ - று

தக்கா தானம் வாகுதற்கு ஏற்றவர். ஏதம்-காரியவாகுபெயர். அனுபவிக்கப்பித்தலும் எய்ப்படுத்தலுமாகிய தொழிறகு உரியபெருநரினை அல்லதாக இன்னமய-ல்'சோ'ய்' என்றார் இவை இரண்டுபாட்டாலும் அவ்வுருமையும் உடன்கொல்லப்பட்டது.

(இ - ள்.) தான் அனுபவித்தலும் தகுதியுடையார்க்கீதலும் இல்லாதவன் தானுடைததாயிருக்குஞ் செல்வத்திற்கு நோயாவன் எனபது. (சு)

எ. அற்றார்க்கொன றுற்றதான் செல்வ மிகநலம்
பெற்று டமிபணமுத் தறறு.

பரி.—(இ - ள்) ஒருபொருளு மிலராயினார்க்கு அவர் வேண்டிய தொன்றைக் கொடாதானது செலவக கொன்னே கழிதல் 1 பெண்டிரின் மிகநலத்தினைப்பெற்றனொருத்தி கொடுப்பாரின்மையிற கொழுநனினறித் 2 தமிழனாய் மூத்ததன்மைத்து, எ - று

நலம் - உடிவினனமையும் குணத்தினன்மையும். 3 இரண்டுமொருங்கு பெறுத லரிதாகவின'பெற்றான்'என்றார். கொடுப்பாராக கொழுநனுமே யன்றித் தானும் பயனிழ்த்து கழித்த குடியோ 4 மிகமை கூறினமையின, 5 தானும் மேறபாளுமேயன்றிச் செலவமும் பயனிழ்த்து கழியுமென்பதாயிற்று.

தேனி.—(இ - ள்) அற்றார்க்கு-(ஒருபொருளு) மிலராயினார்க்கு, ஒன்று-(அவர்வேண்டிய) தொருபொருளின, ஆற்றதான்-கொடாதவனது, செலவம்-(வீணுக்க கழிதல், மிகநலம்-(பெண்டிரின்) மிகுந்தநலத்தின, பெற்றான்-பெற்றவொருத்தி, கொடுப்பா ரில்லாமையினாலே) தமிழன் - (கணவனில்லாமல்) தனி யனாய், மூத்தற்று - மூத்ததன்மைத்து, எ - று.

நலம்- உடிவினனமையும் குணத்தி னன்மையும் இவ்விரண்டு ஒருசொல் பெறுதல் அரிதாகலால் 'பெற்றான்' என்றார் கொடுப்பாரும் கணவனுமே யல்லாமல் தானும் பயனிழ்த்து கழிந்தகுடியியோடு உவமை சொன்னமையால், தானும் ஏறபாளுமே யல்லல் செலவமும் பயனிழ்த்து கழியுமென்பதாம்.

1 பெண்டிரின் - பெண்களுக்குள்ளே 2 தமிழனாய்-தனித்தவனாய

3 இரண்டு - உடி (உருவத்தின், வழகும் குணத்தினமுகும்) (கற்குணமும்)

4 உவமை - ஒப்பு 5 தானும் - (பொருளைத் தரித்திரார்க்குக்கொடுக்காதவனாகிய) தானும்.

(க - து) தரித்திரர்க்கு ஆவர வேண்டிய பொருளைக் கொடாந வனது செயல்படாது கெடபெழிபும என்பது (எ)

அ நசக டாநவன செவவ கெழுந

னசக டாநபழுந மரு.

பரி - இ - எ) உற்பத்தியாகியிருந்தும் ஒன்றுகொடாமையின் அவரா னசக டாநவன செவவகெழுந ஸாரிடை நிற்பதோ நசகமரம் பழுத்தாற்போகும், எ - து

1 கெடபெழுநபெற்றுமை நொகை
2 அன்மைபுடையவனாய் பவனபதாம்.

தேனி - (இ - எ) (உற்பத்தியாகியிருந்தும் ஒன்றுகொடாமையின்) னசக டாநவன - (அவரால்) இச்சிக்கப்பட்டதனை, செவவ - செவவ (பெறுபவ, கெழுந - ஸாரிடை, நசகமரம் - எட்டிமரம், பழுத்தா - பழுத்தாற்போகும், எ - து,

ஸாரிடை - கெழுந ஸாரிடை இவ்வாறு வருதல் இலக்கண டோபொம் சமீபிருக்கையால் பவனபதாம்.

(க - து) தரித்திரர்கள் விருப்பப்படாதவன செவவமடைதல் கெழுநா எட்டி மரம் பழுத்த தொக்கும் என்பது. (அ)

கூ. அன்பொருது நச்செம் நறவேக்கா திட்டிய
வொன்பொருந கொளவார் பிறர்.

பரி - இ - எ) ஒருவன் கொடாமையொருபுசு சுற்றத்தார் நடமா கண அன்பு செயல்பெறுவது வேண்டின துகராத தன்னைச்செய்தது உறியார்க்கு தன்னடிபெற்றதை நிற்பதற்கு செய்பாது எட்டிய வொன் னிப்பொருளாக கொள்கிறபொய் பவனபெறுவார் பிறர், எ - து

பவன அறிய இனபழுந் செயதுகொளளாதாகுப பொருளா லுன்னது கட்டித்தன்மே யென்பது தோன்ற 'எட்டிய' என்றும், அவன் உறியினுள்ளார்க்கு உதவாதென்பது தோன்ற 'பிறர்' என்றும்

தேனி - (இ - எ) (ஒருவன்) அன்பொருது - (கொடாதிருத்தற்பொரு டிச் சுற்றார்) கட்டித்தன்மே (கடபினிட - தம்) அன்புசெய்தலை ஒழிந்து, தற் சென்று - (வேட வொனவற்றைப்பெறுபவாய்) தன்னைவருத்தி, அறன் - (வறிய

1 ஸாரிடை என்னுபபழுநபெற்றுமை நொகையில் தொடர் கெழுந என்ப பின்முன்னுதாறி நிறைது ஸாரிடை கெழுந என்பவியும்.

2 அன்மை புடையவனாய் - நச்சப்பட்டவனும் நச்சுமரமும் சமீபித் திருக் கைகளால்.

வர்க்குக்கொடுத்தல் முதலாகிய) அறத்தை, சேக்காது-நினைப்பதுஞ் செய்யாமல, ஈட்டிய-சம்பாதித்த, ஒண்பொருள் ஒள்ளிப்பொருளை, கொள்வார் -(கொண்டோயப் பயன்) கொள்ளுவார், பிறர் - அன்னியராவர், எ-று.

படங்கிய அறமும் இன்பமும் செய்துகொள்ளாதவனுக்குப் பொருளாக உன்னது சம்பாதித்தற றுன்பமே பெனபது தோன்ற 'ஈட்டிய' என்றும், அவன் சந்திவி லுள்ளவர்க்கும் உதவாதென்பது தோன்றப் 'பிறர்' என்றும் சொல்லினார்.

(க - து.) பிறர்க்குக் கொடுக்காது தானும் அனுபவியாது சம்பாதித்துச் சேர்த்துவைத்தவனது பொருளைப் பிறர்கொண்டு அதன் பயனடைவர் என்பது. (சு)

க௭. சீருடைச் செல்வர் சிறுதுனி மாரி

வறங்கூர் தனைய துடைத்து.

பரி— (இ - ள்) புகழுடைத்தாய செல்வத்தினை புடையவரது நிற்குங்காங்கு சிறியதாய வறுமை உலகத்தைபெலலாம் நிலைநிறுத்தாமேகம் வறுமை மிககார்போல்வதோ நிலப்பினை புடைத்து, எ-று.

1 துனி- வெறுப்பு; அதனைச் செய்தலாற் துனியெனப்பட்டது. யாவர்க்கும் பயன்பட்டார் 2 அதனால் வறியராய வழியும் அவ்வறுமை கடிதினிக்குதலிற பின்புஞ் செலவராய்ப் பயன்படுவரென்பது 3 உவமையாற் பெறப்பட்டது, படவே கன்றியிலலாத செலவம் எஞ்ஞான்றும் பயன்படாதென்பதாயிற்று. 4 இதற்குச் சீருடைச்செல்வர் இரவலரோடு வெறுக்கும் நிலையில்

1 துனியை (வெறுப்பை)ச் செய்யும் வறுமையைத் துனியெனறது காரியவாகுபெயர்.

2 அதனால் - பயன்படுதலால்.

3 உவமையால் - மாரிவறங் கூர்த்தனையது என்னு முவமானத்தினால். [மேகம் மழை பொழிதலால் நீரில்லாத வறுமையடைந்தவிடத்தும் அந்நீரில்லாவறுமை விரைவில்நீங்கிப் பின்பும் நீருடையதாய் மழைபொழிவது போன்று சீருடைச்செல்வர் பிறர்க்குப் பயன்படுதலால் தரித்திரராயவிடத்தும் அத்தரித்திரம் விரைவில்நீங்கிப் பின்பும் செல்வமுடையவராய்ப் பயன் படுவாரென்பதாம்]

4 இக் குறளுக்குச் சீருடைச் செல்வர் - சீரினை (புகழினை) புடைத்தாகிய செல்வத்தை புடையவர், சிறுதுனி - (யாசகரோடு வெறுக்கும்) நிலையில்லாத வெறுப்பு, மாரிவறங் கூர்த்தனையது - மேகம் வறுமை மிகுந்த தொத்த தன்மையை, உடைத்து - உடையதாம் என்று கன்றியில்செல்வம் என்னு மிவ்வதிகாரத்தோடு பொருந்தாமை மேலும் ஓர் பொருட் சம்பந்தம் படாமற் பொருள் கூறுவாரு முன்பு. சீருடைச் செல்வர் இரவலரோடு வெறுத்தல் யாண்டு மின்மையின் அஃதரையாகாதாயிற் நென்க.

வெறுப்பு மாரி வறங் கூர்த்தனைய தன்மையையுடைத்தென அதிகாரத்
தோடெொருத்தாமைமேலும் ஓர் பொருட்டொடர்பு பயனலுரைப்பரு
முள். இவை நான்குபாட்டாலும் அச்செல்வத்தது குற்றம் கூறப்பட்டது

தேனி.—(இ - ள்.) சீருடை-புகழுடைத்தாகிய, செல்வர் - செல்வத்தின
புடையவரது, சிறுதுனி - (சிறகுங்காலம்) சிறிதாயவறுமை, மாதி - (உலகத்
தையெல்லாம் நிலைநிறுத்துகிற) மேகம், வறக்கூர்த்தனையது-வறுமைக்குத்
துபொல்தோ ரிடலபினை, உடைத்து - உடையதாம், எ-று

துனி-வெறுப்பு; வெறுப்பைச் செய்தலால் வறுமை துனியெனப்பட்
டது. யாவாகும் பயன்படவார் அதனால் உறியவராகியவிடத்தும் அவல
றுமை விரைவில்விடுதலால் பின்னும் செல்வராய்ப் பயன்படுவரெனத்தது உல
மானத்தார் பெறப்பட்டது; படவே நன்றியிலலாத செல்வம் எந்நாளும் பயன
படாதென்பதாயிற்று. இவை நான்குபாட்டாலும் நன்றியிலசெல்வத்தினது
குற்றம் சொல்லப்பட்டது

(க - து.) ஈகையாளர் இகையால தரித்திர மடைத்தவிடத்தும்
விரைவிலது நீங்கிப் பிறர்க்குப் பயன்படுவ ரெனபது (10)

க0௨ - ம். அதி.—நாணுடைமை.

பரி.—அஃதாவது மேற்சொல்லிய 1 சாப்பு 2 பண்பு 3 முதலிய கு
ணங்களா னுயர்ந்தோர் தமக்கொவ்வாத கருமங்களில் நாணுதலுடையாராத்நன்
மை. அதிகார முறைமையும் இதனுனே விளங்கும்

தேனி.—அஃதாவது முன்சொல்லப்பட்ட சாப்பு டண்பு முதலாகிய கு
ணங்களால் உயர்ந்தோர் தமக்குத் தகாதகருமங்களில் நாணுதலுடையாராத்
தன்மை. அதிகாரமுறைமையும் இதனுலே விளங்கும்.

க. 4 கருமத்தா னாணுத னாணுத் திருநது
னல்லவர் நாணுப் பிற.

பரி.—(இ-ள்) கனம்ககணாவது இழிந்த கருமம் காரணமாக நாணுதல்,

1 சாப்பு - பண்புணங்களாலும் நிறைதல்.

2 பண்பு - எல்லாரியல்புகளு மறித்தொத்து நடத்தல்.

3 முதலிய என்றதனால் நன்றியறிதலாகிய குணயில்லாமையும் கொள்க.

4 “இழிந்த தொழிலி னாணுவதே பெய்தற் கரிய நானென்பார், ஒழிந்த மன
வாக் குடவொடுக்க மொளிலா னுதலார் நானையாம்” என்று விரையக பு
ராணவ் கூறுவதிக் கறியத்தக்கதாம்.

1 அஃதன்றி மனமொழி மெய்கள் தொடுக்கத்தான் வருவனவோவெனின், அவை 2 அவரளவல்ல அழகிய துதலினைபுடைய குலமகளிர் 3 நாணகன், எ - று.

பிற குலமகளிர் காணென்றதனால் 4 ஏனையது நன்மக்க னானென்பதும், காணுதலென்றதனால் கருமத்திழிவும பெற்றும், திருதுதனலலவ ரென்பது 5 புகழ்ச்சிக்குறிப்பு. 6 ஏதுப் பன்மையற்றிப் 'பிற' என்றார் 7 இனி அற மறைத்தன முதலியன பொதுமகளிர் காணே டொக்குமென் றுரைப்பாரு முனர். அவர்க்கு காண் கேடு பயக்குமென விலக்கப்பட்டமையானும், அவர் பெயரால் கூறப்பட்டமையானும், அஃதுரையனமையறிக. இதுதான் காணின விலக்கணல் கூறப்பட்டது,

தெளி—(இ - ள்.) காணு - (நன்மக்களது) காணுவது, கருமத்தால் - (இழிந்த) கருமக் காரணமாக, காணுதல் - காணுதலாம், பிற - அஃதல்லாமல் மனமொழி மெய்களது ஒடுக்கத்தால் வருவனவோ என்றால் அவை, (அவர ளவல்ல) திருதுதல் - அழகிய தெறியை யுடைய, நல்லவர் - குலமகளிரது, காணு - காண்கள், எ - று

பிற குல மகளிரது காணென்றதனால் மற்றது நன்மக்களது காணென் பதும், காணுத லென்பதனால் கருமத்தினிழிவும பெற்றும் திருதுத னல்ல

1 அஃதன்றி - இழிந்த கருமக் காரணமாக காணுத லல்லாமல்.

2 அவரளவல்ல - நன்மக்க ளளவி லிருப்பன வல்ல

3 “காணெனது பெண்டாக்கு இயலபாக வுளதொருதன்மை” என்றனர் ந க்கோரை “காணுவது செயத் தகாதனவற்றின்கண் உள்ள மொடுங்கு தல்” என்றனர் நச்சினர்க்கினியர்

4 ஏனையது - கருமத்தால் காணுதல்

5 புகழ்ச்சிக்குறிப்பு - புகழ்ச்சிப்பொருளில் வந்த குறிப்புச் சொல்.

6 மனவொடுக்கத்தான மொழிபொடுக்கத்தான் மெய்யொடுக்கத்தான் என ஏ துப் பன்மை பற்றி(சாதனம்பலவாபிருத்தலாலே) 'பிற' என்று பன்மை யாகக்கூறப்பட்டது. பிற வென்பது அஃறிணைப்பலவின்பால் படர்க்கைப் பெயர்ச்சொல்.

7 இனித் திருதுத, நல்லவர் காணுப் பிற' என்பதற்குப் பிற - அற்ற(அவமான த்தை) மறைத்தல் முதலியன, திருதுதல் நல்லவர் காணு - பொதுமகளிர் காணேடொக்கும், என்று பொருள் கூறுவாரு முண்டு. அவர்க்கு (பொது மகளிர்க்கு) காண் 'கேடின்டாக்கும்' என்று விலக்கப்பட்டிருத்தாலும் (திருதுதனலலவர் என்பதன்றி) அவர் (பொதுமகளிர்க்குரிய) பெயரால் கூறப்பட்டமையானும் அவ்வுரை யுரையல்ல வென்க. பொதுமகளிர் கா ணமுடையவராக விருத்தால் அஃதவர்க்குக் கேடின்டாக்கு மெனபது “பெற்றமையு மெனனுப் பெரியோரும் பெற்றபொருள், மற்றமையு மெ ன்று மகிழ்வேகது - முற்றியநன், மானமில்லா வில்லாரு மான முறாம வேசியரும், நன் முறுவா நிவர்” என்று நீதிவெண்டா கூறுவதனால் நன்கு விளங்கும்.

வரேன்பத புகழ்ச்சிக் குறிப்பிட. காரணத்தின்பன்மைப்பற்றிப் 'பிற' என்றார். இந்நூல் எண்ணினது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) உன்மக்களுக்கு நானுவது இழிந்திருமல் காரணமாக என்னுதலேயாம் என்பது. (க)

உ. ஊனுடை பெச்ச முயிர்க்கெல்லாம் வேறல்ல
நானுடைமை மாந்தர் சிறப்பு*

பரி.—(இ - ள்.) ஊனும் உடையும் அவை யொழிந்தனவும் மக்களுவிர்க் கெல்லாம் பொது; நன்மக்கட்டுச் சிறப்பாவது நானுடைமையே, 1 அவைய ல்ல, எ - று.

ஒழிந்தன - உறக்கமும் அச்சமும் காமமும். சிறப்பு - அவ்வுயிர்களின் வேறுபாடு 2 அச்சமென்று பாடமோதுவாரு முளர்.

தேனி.—(இ - ள்.) ஊன் - உண்டியும், உடை - ஆடையும், எச்சம் - (அவை) ஒழிந்தவைகளும், உயிர்க்கெல்லாம் - (மக்க) ஞாயிர்க்கெல்லாம், வேறல்ல - பொதுவாக, மாந்தர் சிறப்பு - நன்மக்களுக்குச் சிறப்பாவது, நானுடைமை - காரணமுடைமையே, (அவையல்ல) எ - று.

ஒழிந்தவை - உறக்கமும் அச்சமும் காமமும். சிறப்பு - அவ்வுயிர்களின் வேறுபாடு

(க - து.) மற்றையுயிர்களிலும் மாந்தர்க்குச் சிறப்பாவது நானுடைமையாம் என்பது. (உ)

க. ஊனைக் குறித்த வுயிரெல்லா
நன்மை குறித்தது சாப்பு.

பரி.—(இ - ள்.) எல்லாவுயிர்களும் உடம்பினைத் தமக்கு நிலைக்கனாகக் கொண்டு அதனைவிடா, அதனோலச் சாப்பு நானென்னு நன்மைக்குணத்தைத் தனக்கு நிலைக்கனாகக் கொண்டு அதனை விடாது, எ - று

3 உடம்பென்பது சாதி யொருமை. 4 நன்மை - ஆகுபெயர். உயிர் உடம்போடு கூடியல்லது பயனையதாவது போலச் சாப்பு நானோடு கூடிய ல்லது பயனெய்தா தென்பதாம். 5 ஊனைக் குறித்தவென்று பாடமோதுவா ரு முளர்.

1 அவை - ஊன் உடை முதலானவை

2 எச்சம் என்பதனை அச்சமென்று பாட்டு சொல்லுவாரு முண்டு.

3 உடம்பு என்பது ஈதுதோன்றாத சாதி யொருமைப் பெயர்

4 நன்மையென்னும் பண்புப் பெயர் அந்நையுடைய குணத்திற் காதலால் பன் பாகு பெயர். (இவருக்குணம் பொருளாகக் கருதப்பட்டது.)

5 ஊனைக் குறித்த என்பதனை ஊனைக் குறித்த என்று பாடங் கூறுவாரு முண்டு. ஊன் - உண்டி.

தேனி—(இ - ள்.) உயிரெல்லாம் - எல்லா வுயிரகளும், ஊனை - உடம்பின், குறித்த - தமக்கு இருப்பிடமாகக் கொண்டு அதனை விடாவாம, (அது உடம்பு) சாஸ்பு - (நரகுணங்களி) னிறைவானது, நானெனனு நன்மை - நானென்ற நரகுணத்தை, குறித்தது - தனக்கு இருப்பிடமாகக்கொண்டு அதனை விடாது, எ - று.

உடம்பென்பது சாதியொருமைப் பெயர் நன்மை - பண்பாருபெயர் உயிர் உடம்போடு கூடியல்லது பயனடையாத விதமடோன்று சாஸ்பு நானோடு கூடியல்லது உடனடையாதென்பதாம்

(க - து.) சாஸ்பு நிலைக்குமிடம் நானும் எனபது. (ங)

சு. அணியன்றோ நானுடைமை சான்றோர்க் கஃதின்றேற்
பிணியன்றோ பீடு நடை.

பரி—(இ - ள்) சான்றோர்க்கு நானுடைமை யாபரணமாம், அவ்வாபரண மிலையாபின் அவர் 1 பெருமிதத்தையுடைய நடை கண்டார்க்குப் பிணியுடைய, எ - று.

அழகு செய்தலின் 'அணி' என்றும், பொறுத்தற் கருமையிற் 'பிணி' என்றும் கூறினார். 2 ஓகாரவிடைச் சொற்கள், எதிர்மறைக்கண வந்தன. இவை மூன்றுபாட்டாலும் அதன் சிறப்புக் கூறப்பட்டது

தேனி.—(இ - ள்) சான்றோர்க்கு - நற்குணங்களால் சிவந்தவர்க்கு, நானுடைமை - நானமுடைமை, அணியன்றோ - ஆபரணமாம், அஃதின்றேல் - அவ்வாபரணம் இல்லையாபின், பீடுநடை - (அவர்) பெருமித நடை, பிணியன்றோ - (கண்டவர்க்கு) கோயாம், எ - று.

அழகு செய்தலால் 'அணி' என்றும், சித்தித்தற் கருமையால் 'பிணி' என்றும், சொல்லினார். ஓகாரவிடைச்சொற்கள் எதிர்மறைப்பொருளில் வந்தன. இவை மூன்று பாட்டாலும் நானின் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) நானுடைமை என்னும் ஆபரணமில்லார்க்குப் பெருமித நடையிலில் என்பது. (ச)

1 பெருமிதம் - மேம்பாடு.

2 அன்று அன்று என்னும் எதிர்மறைக் குறிப்புவினைமுற்றுக்களிரண்டும் எதிர்மறைப் பொருளில் வந்த ஓகாரவிடைச்சொற்களுடன் புணர்ந்தன. ஆம், ஆம் என்னும் பொருளை புணர்த்தி நின்றன. இரண்டெதிர்மறைச் சொற்கள் தம்முட் புணருமிடத்து ஒருபடம்பாட்டிப் பொருளை புணர்த்து மென்பது நியமம்.

சி பிறப்பழியுந் தம்பழியு நாணுவார் நாணுக்
குறைபதி யென்னு முலகு.

பரி—(இ - ள்.) பிறர்க்கு உரும் பழியையுந் தமக்கு வரும் பழியையும் ஒப்பமித்தி நாணுவாரை உலகத்தார் நாணுக் குறைவிடமென்று சொல்லுவர், எ - று.

ஒப்பமித்தல் - அதவுந் தமக்கு வந்ததாகவே கருதுதல். அக்கருத்து டையார் பெரியராகலின், அவரை உயர்ந்தோர் யாவரும் புகழ்வரென்பதாம். இதனால் 1 அதனை யுடையாரது சிறப்புக் கூறப்பட்டது.

தேனி—(இ - ள்.) பிறர் பழியும் - பிறர்க்கு வரும் பழியையும், தம்பழி யும் - தமக்குவரும் பழியையும், நாணுவார் - (சுமமாக மதித்து) நாணுவாரை, உலகு - உலகத்தார், நாணுக்கு - நாணத்திற்கு, உறைபதியென்னும் - இருப்பிட மென்று சொல்லுவர், எ - று.

சுமமாகமித்தல் - பிறர்க்கு வரும் பழியையும் தமக்கு வந்ததாகவே கி ணைத்தல். அக்கருத்துடையவர் பெரியராகலால், அவரை உயர்ந்தோர் யாவ ரும் புகழ்வரென்பதாம். இதனால் அதனை யுடையவரது சிறப்புச் சொல்லப் பட்டது.

(க - து.) பிறர்க்குவரும் பழியையுந் தமக்குவரும் பழியாகமித்தி
து நாணுவாரே நாணத்திற் கிருப்பிடமாவ ரொன்பது. (இ)

சு. நானவேலி கொள்ளாது மனனோ வியன்றாலும்
பேணலா மேலா யவர்.

பரி—(இ - ள்.) உயர்ந்தவர், தமக்கேமமாக காணினைக் கொள்வதன்றி, அகன்றஞாலத்தைக் கொள்ள விரும்பார், எ - று.

பழிபாவங்கள் புகுதாமற் காத்தலின் 'வேலி' என்றார். 2 நாணும் ஞான மும் தம்முன்மாறாயவழி அக்காணினைக் கொள்வதல்லது அவைபுகுது நெரி யாய ஞாலத்தினைக்கொள்ள விரும்பா ரென்பதாம். மன்னும் ஓவும் அகை. 3 காணுகிய வேலியைப் பெற்றல்லது ஞாலம்பெற விரும்பாரென் றுரைப்பா ருமுளர்.

1 அதனை - காணினை.

2 நாணும் ஞாலமும் தம்முன் மாறாயவழி - காணும் ஞாலம் என்னுமிரண்டது ன் ஏதாவதொன்றைக்கொள்ள நேர்ந்தவிடத்து.

3 மேலாயவர்-காண்வேலி - காணுகிய வேலியை, கொள்ளாது - பெற்றாலு லாமல் வியன்றாலும் பேணலர் - 'பெரிய' உலகத்தைப் பெறவிரும்பார், என்றுரை கூறுவாரு முண்டு.

தேனி - (இ - ள்) மேலாயவர் - உயர்ந்தவர், வேலி - (தமக்குக்) காப்
பாக, காண்-காணத்தே, கொள்ளாது - கொள்வதல்லாமல், வியன்ஞாலம் -
பாடபாண பூமியை, பேணலர் - கொள்ளவிரும்பார், எ - று.

புதிபாவங்கள் அடையாமற்காத்தலால் 'வேலி' என்றார் நானமும் பூமி
யும் தமமுன் மாறுபட்ட விடத்து அந்நாணத்தைக்கொள்வதல்லது அபபழி
பாவங்கள் புறும் வழியாகிய பூமியைக் கொள்ளவிரும்பாரென்பதாம். மன்
னும் ஓயும்-அசைகள்.

(க - து) உயர்ந்தோர் நாணத்தைவிடிலால் உலகத்தைப்பெறு
வதாயிருந்தாலும் அது செய்யார் என்பது. (௧)

எ. நானு லுயிரைத் துறப்ப ருயிர்ப்பொருட்டா
ணைடுறவார் நானுள பவர்.

பரி.-(இ - ள்.) நாணினது சிறப்பறிந்து அதனை விடாதொழுகுவார்
1 அநாணு முயிருத் தம்முன் மாறாயவழி நாண்கதையாமற்பொருட்டி உயி
ரை நீடபா, உயிர் சிதையாமற்பொருட்டி நாணினை நீக்கார், எ - று.

உயிரினும் நாண் சிறத்ததென்பதாம். இவை யிரண்டுபாட்டானும் 2 அ
வர் செயல் கூறப்பட்டது.

தேனி - (இ - ள்.) நாணன்பவர் (நாணினது சிறப்பறிந்து) அநாண
ததனை விடாதுகடப்பவர், (அநாணும் உயிருத்தம்முன்மாறுபட்ட விடத்து)
நாணல் - நாண் சிதையாமற் பொருட்டி, உயிர் - உயிரை, துறப்பர் - நீக்கு
வார், உயிர்பொருட்டால் - உயிர்சிதையாமற்பொருட்டி, நாண் - நாணினை,
துறவார்-நீக்கார், எ - று.

நாண் - உயிரினுஞ் சிறத்ததென்பதாம், இவை இரண்டுபாட்டானும்
அவர் செயல் சொல்லப்பட்டது

(க - து.) நாணின் சிறப்பை யறிந்தவர் அது கெடும்படியவரின் உ
யிரையிட்டேனும் அந்நாணத்தைக் காப்பரென்பது. (௨)

அ. பிறர்நாணத் தக்கது தானு னாயி
ளநாணத் தக்க துடைத்து.

பரி.-(இ - ள்.) கேட்டாருக் கண்டாரு நாணத்தக்க பழியை ஒருவன்
தானுது செய்யுமாயின், அந்நாணமை அவனை அடம் விட்டி நீக்கத்தக்க குற்
றத்தினை புடைத்து, எ - று.

1 நானும் உயிரும் தம்முன் மாறாயவழி - நாண் உயிரென்னுமிரண்டினுள் ஏ
தாவதொன்றை நீக்க கேர்த்தவிடத்து.
2 அவர் - நாணமுடையார்.

தானேனச் செய்வானைப் பிரிக்கின்றாராகலின் 'பிறா' என்றார். ஐ
ஐயோபியிலலாதனை அறஞ்சாரா தென்பதாம்.

தேனி - (இ - ள்) பிறர் - கேட்பவரும் கண்டவரும், காணத்தக்கது -
காணத்தக்கபிழை, தானானானபின் - (ஒருவன்) தானானது செயவானாயின்,
(அந்நானானம்) அற - காணத்தக்கது - (அவனை) விட்டு நீங்கத்தக்க குற்றத்தி
னை, உடைத்து - உடையதாம், எ - று

தான் என்று உழியைச் செய்வானைப் பிரிக்கின்றாராதலால் 'பிறா' என்றார். காணோய் சமடத்திலலாதனை அறம் சாராதென்பதாம்.

(க - து) காணமில்லாவிடத்து அறமின் றென்பது. (அ)

கா. குலஞ்செய்க கொள்கை பிழைப்பி னலஞ்செய்கி
நாணின்மை நின்றக் கடை.

பரி - (இ - ள்) ஒருவனுக் கொழுக்கம் பிழைக்குமாயின் அப்பிழைப்பு
அவன் குழப்பிப்ப பொன்றனையுக் கெடுக்கும்; ஒருவன்மாட்டி நாணினை
நின்றவழி அந்நிலை அவனலம் யாவறறையுக் கெடுக்கும், எ - று.

நிற்றல - ஒருபொழுதும் நீங்காமை. நலம் சாதியொருமை யாகலிங்
பிறப்பு, கல்வி, குணம், செயல், இனமென் றிவற்றான் வந்தனவெல்லாக வெ
ன்னப்பரிம் ஒழுக்க அழிவினும் காணழிவு இறப்பத் தீ தென்பதாம்.

தேனி - (இ - ள்) கொள்கை - ஒழுக்கம், பிழைப்பின் - (ஒருவனுக்கு
வழுவுமாயின், (அவ்வழுவு) குலம் - (அவன்) குழப்பிறப்பொன்றையும்
செய் - கெடுக்கும், நாணின்மை - நாணில்லாமை, நின்றக்கடை - (ஒருவனி
த்து) நின்றவிடத்து, (அந்நிலை) நலம் - (அவனது) நன்மைகளை யெல்லாம், கி
ம் - கெடுக்கும், எ - று.

நிற்றல் - ஒருகாலத்தும் நீங்காமை நலம் சாதியொருமைப் பெயராதன
ல் பிறப்பு, கல்வி, குணம், செயல், இனம் என்றிவைகளால் வந்த நன்மைக்
கெல்லாக் கொன்னப்பரிம் ஒழுக்க அழிவைக் காட்டிலும் காணழிவு மிகத்
தீ தென்பதாம்.

(க - து.) காணில்லாமை ஒருவனிடத்துணடாகுமாயின் அ
அவனது நன்மைகள் எல்லாவற்றையும் முதலறக் கெடுக்கும் என்
பது. (க)

கா. நாணகத் தில்லா ரியக்க மரப்பாவை
நானு லுயிர்மருட்டி யற்று.

பரி - (இ - ள்) தம்மனத்தின்கண் 1. காணில்லாத மக்கள் உயிருடையார்

2-ன்நிபங்குகின்ற வியக்கம் மரத்தாற் செய்த 1 பாவை 2 இயந்திரக் கப்பற்னாறுப ஸ்னியக்கத்தால உயிருடைத்தாக மயக்கிஹற்போலும், எ-று.

3 கருவியே கருத்தாவயிற்று. நாணிலலாத மக்களியக்கம் 4 நாணுடையபாவை பியக்கம் போல்வ தல்லது உயிரியக்க மன்றெனபதாம் இவை மூன்றுபாட்டாலும் நாணில்லாத திழிவு கூறப்பட்டது.

தேனி.—(இ - ள்) அகத்து - (தம) மனத்தில், நான் - நாணத்தை, இலலாதமக்கள், இயக்கம்-(உயிருடையவர்போன்று சஞ்சரிகுகின்ற) சஞ்சரிப்பு, மரப்பாவை - மரத்தாற்செய்தபாவை, நாணல் - எதிரிக்கயிறறிஞல் (ஆகிய தனது சஞ்சரிப்பால்), உயிர்-உயிருடையதாக, மருடடியற்று - மயக்கிஹற்போலும், எ-று

நாணல் என்னும் கருவியே கருத்தாவாக நின்றது. நாணில்லாத மக்களசைவு நாணுடையபாவையினசைவுடோலவ தல்லது உயிரசைவல்ல வென்பதாம், இவை மூன்றுபாட்டாலும் நாணில்லாதவரது இழிவு சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) நாணமில்லாதார் நடைப்பிணமாவர் என்பது. (ஐ)

கடுங் - ம். அதி.—குடிசெயல்வகை.

பரி—அஃதாவது ஒருவன் ருன்பிறந்த குடியை உயரச்செய்தலின் திறம் இது தாழ்வினக னாணுதலுடையார்க் குளதாவதாகலின் நாணுடைமை பின்பின் வைக்கப்பட்டது.

தேனி—அஃதாவது ஒருவன் தான்பிறந்த குடியை உயரச்செய்தலின் விதம் இது தாழ்வினிடத்த நாணுடையவர்க்கு உண்டாவதாகலால் நாணுடைமைபின்பின் வைக்கப்பட்டது.

1 பாவை - பிரதிமை (பொம்மை).

2 இயந்திரக்கயிறு - சூத்திரக்கயிறு.

3 நாணல் என்னும் துணைக்கருவியே கருத்தா (செய்பவன்) வாய்நின்றது. [சேனாசாரியர் தொல்காப்பியம் மூன்றாம்வேற்றுமைச்சூத்திரத்தினுரையில் “வினை முதலாவது (கருத்தாவாவது) கருவிமுதலாயின காரணங்களைத் தொழிற்படுத்தவது. கருவியாவது வினைமுதற்றொழிற் பயனைச்செயப்படு பொருட்களாய்ப்பது” என்றனர். “செயப்படுபொருளைச் செய்ததுபோல” என்றுஞ் சூத்திரத்தின் விசேடவுரையில் சுச்சினர்க்கினியார் “இனி ஒன்றெனமுடித்தலால் இவ்வாறெழியும் எனக்கருவியைத்தானே செய்வதாகக் கூறுங்கருவிக் கருத்தாகும், கொள்க” என்று கூறுவதின்கறிப்பத்தகதாம்.

4 நாணுடைய : சூத்திரக்கயிறுடைய.

க. கருடஞ் செயலொருவன கைதுவே னென்னும்
பெருமையிற் பீர்டைய தீவ

பரி—(இ - ள்.) தன்குடி செய்தற்பொருட்டுத் தொடங்கிய 1 கரும முடியாமையின் எண்ணிய கருடஞ் செய்தற்கொண் 2 கையொழியே னென்னும் ஆள்வினைப் பெருமைபோல ஒருவனுக்கு மேம்பாடுடைய பெருமை பரி
ந, எ - து.

குடிசெய்தற்கெண்டது 3 அதிகாரத்தான் வந்தது பலவகைத்தாய்கருமச் செயலாற் செல்வமும் புகழ்மையதிக் குடியுருமாகலின் 'பீர்டையதில்' என்றார். 4 குடிசெய்தற் கருமமே கடத்தலால், தன்கருடஞ் செயல்வென்றும் பிறா கருடஞ் செயல்வென்று முறைபடாரு முனர், தன் கருமமும் அது செய்கலானும், பிறரோடே செய்தல் தலைமையன்மையானும், அவையரை வன்மை உறிக.

தேளி.—(இ - ள்.) (தன்குடிசெய்தற்பொருட்டுத் தொடங்கியகருமமுடிவாமையால்)-கருடஞ்செய-(எண்ணிய) கருடஞ்செய்தற்கு, கைதுவேனென்னும் - (யான்) கையொழியே னென்கிற, பெருமையின் - முயற்சிப்பெருமை போல், ஒருவன்-ஒருவனுக்கு, பீர்டையது - மேம்பாடுடைய பெருமை, இவ - மறநென்றிலலை, எ - து

குடிசெய்தற்கெண்டது அதிகாரத்தால் வந்தது. பலவகைப்பட்ட கருமச் செயலினாலே செல்வமும் புகழ்மையுடையது குடி உயருமாகலால் 'பீர்டையதில்' என்றார்.

(க - து.) தன்குடி யுயர்த்த பொருட்டி மேற்கொண்ட கருமத்தை முடிப்பவனுக்கு மேம்பாடுடைய பெருமை யுண்டாகும் என்பது. (க)

உ. ஆள்வினைய மான்ற வறிவு மெனவிரண்டி
நீள்வினையா நீளுங் குடி

1 கருமம் - காரியம். 2 கையொழியேன் - விடேன்.

3 அதிகாரத்தான் - குடிசெயல்வகை யென்னுமதிகாரத்தினால்

4 கருடஞ்செய என்பதற்குக் குடிசெய்தற்கருமமே கடத்தலால், தன்கருடஞ் செய்ய என்றும் பிறர் கருமஞ்செய்ய என்றும் (இருவகையாகப்பொருள்) கூறவாரு முன்றி தன் கருடமும் அதவே (குடிசெய்தற்கருமமே) யாதலானும், [இது குடிசெய்தற்கருமமே கடத்தலால், தன் கருடஞ்செய உப என்று கூறிய முடிவாகையின் மறுப்பு, தன் கருமமும் குடிசெய்தற்கருமமாயே விருத்தலறியாத குடிசெய்தற்கருமம் வேறு தன் கருமம் வேறு என்று பிரித்தது உழுவா மெனபது கருத்து.] பிறரது ஏவலைச் செய்தல் தலைமையல்ல வாழலானும் [இது பிறர் கருமஞ்செய்ய என்று கூறிய இரண்டாமுறையின் மறுப்பு. சுதந்தரமாக விருத்தற்குரிய தன் மையைக் கருதாத பிறரது ஏவலைச்செய்திருத்தல் உத்தமமான தன் மென்பது கருத்து] அவை யுரையல்ல வென்றறிக.

பரீ—(இ - ள்) முயற்சியும் நிறைந்த வறிவுமென்று சொல்லப்பட்ட இரண்டோடுமுடைய இடையறாத கருமச்செயலால் ஒருவன் குடியுயரும், எ - று.

நிறைதல் - 1 இயற்கையறிவு 2 செயற்கையறிவோடுகூடி நிரம்புதல் ஆள்வனை - மடிபுகுதாமற் பொருட்டு ஆன்றவறிவு - உயர்த்துகேற்ற செயல்களும் அவைமுடிசுக்குத் திறமும் பிழைபாடம் லெண்ணுதற்பொருட்டி. இவை யிரண்டுபாட்டாலும் 3 அச்செயற்குக் காரணங் கூறப்பட்டது

தேனி—(இ - ள்) ஆள்வனையும்- முயற்சியும், ஆன்றவறிவும்-நிறைந்தவறையும், என விரண்டின் -என்று சொல்லப்பட்ட இரண்டோடுமுடைய, நீள்வினையால்- ஒய்விலலாத கருமச்செயலால், குடி- (ஒருவனது) குடி, நீளும் - உயரும், எ - று

நிறைதல் - இயற்கையறிவு செயற்கையறிவோடுகூடி நிரம்புதல். ஆள்வனை - சோயபல் அடையாமற்பொருட்டு ஆன்றவறிவு - உயர்த்து ஏற்றசெயல்களும் அவை முடிக்குமவிதமும பிழைபாடமல எண்ணுதற்பொருட்டு இவை விரண்டுபாட்டாலும் அச்செயற்குகாரணம் சொல்லப்பட்டது.

(க - து) ஒருவனது குடி அவனது முயற்சியும் நிறைந்த அறிவுமென்று சொல்லப்பட்ட இரண்டோடுகூடிய இடையறாத தொழிலால் உயரும் எனபது (உ)

க. குடிசெய்வ லென்னு மொருவற்குத் தெய்வ மடிதற்றுத் தானமுந் துறும்.

பரீ—(இ - ள்) என் குடியினை புயரச்செய்யக்கடவே னென்று கொண்டு அதற்கேற்ற கருமங்களின் முயலும் ஒருவனுக்குத் 4 தெய்வம் ஆடையைத் தந்துக்கொண்டு தான முந்துறது நிற்கும், எ - று.

முயற்சியை 5 அதன் காரணத்தாற் கூறினார் தற்றுதல்- இறுகவுடுத்தல். 6 முன்னப்பாரசெயல் நியதிமே லேற்றப்பட்டது.

1 இயற்கையறிவு - சன்மார்த்தரத்திற் செய்த நல்வினையாலுண்டாய மாறுபடுதலில்லாத புத்தி.

2 செயற்கையறிவு - கலவிகேள்விகளினாலாய புத்தி.

3 அச்செயற்கு - தான் பிறந்த குடியை புயரச்செய்தற்கு.

4 தெய்வம் - ஊழ்

5 அதன் காரணம் - முயற்சியின் காரணம் (தெய்வம்). முயற்சியென்று கூறுது தெய்வம் என்று கூறினதினால் 'முயற்சியை அதன் காரணத்தாற் கூறினார்' என்று கூறப்பட்டது. தெய்வத்தின் காரியமாய்முயற்சியைத் தெய்வமென்று கூறினமையின் இது காரணம் காரியமாய் வுபசாரவழக்கு.

6 எமது குடியினை உயரச்செய்வேமென்று அதற்கேற்ற காரியங்களில முன்னடப்பவரது செயல் (அவரது செயலுக்குக் காரணமான) நியதி (தெய்வத்தின்) மேலேற்றிக் கூறப்பட்டது. இஃது ஒன்றினசெயல் மற்றொன்றினமேலாய் வுபசாரவழக்கு.

தேனி.—(இ - ள்) குடிசெய்வலென்றும்—(என்)குடியினை உயரச்செய்ய க்கடவே னெனறுகொண்டி (அதற்கு ஏற்றகருமங்களின்) முயலுகிற, ஒருவற் கு - ஒருவனுக்கு, தெய்வம்-தெய்வமானது, மடி- ஆடைபை, சுற்று-இறுகவுடி சூடுகொண்டி, தான் -முத்தும் - முன்னே யுறுவதற்கும், எ : று

முயற்சியை அதனது காரணத்தினால் சொல்லினார் தற்றுதல் - இறுக (என்றாக)வும்தல். இழுததுக் கட்டலாம். முன்னடப்பார்செயல ண்டுமேல் ஏற்றப்பட்டது.

(க - து) தன்குடியுயர்த்தற்பொருட்டு அத்தகேற்றகருமங்களில் முயலுபவனுக்கு அம்முயற்சியேமுன்னின்று அக்கருமங்களைமுடிவு செய்தபடி என்பது. (க)

சு. குழாமற் றானே முடிவெய்துந் தன்குடியைத் தாழா துஞ்ஞ பவர்க்கு.

பரி.—(இ - ள்.) தன்குடிக்காம் வினைபை விரைந்த முயலவார்க்கு அவ் வினை முடிக்குதிறம் அவர் குழுவேண்டாமற் றானே முடிவெய்தும், எ - று.

குடி—ஆகுபெயர் தேய்வ முத்ததுதலால் பயன் கூறியவாறு இவை யிரண்டிபாட்டாது. 1 அதற்குத் தெய்வ துணையாதல் கூறப்பட்டது

தேனி —(இ-ள்) தன்குடியை-தமதுகுடிக்கார தொழிலை,தாழாது விரை வது, உருமாறுபவர்க்கு - முயல்பவர்க்கு, (அத்தொழில் முடிக்குமவிதம்) குழா மல-அவர் ஆலோசிக்க வேண்டாமல், தானேமுடிவெய்தும் - தானே முடிவு பெறும், எ - று.

குடிபென்பது அது விருத்தியாதற்குக் கருவியான தொழிலுக்கு ஆதலால் கருவி ஆகுபெயர் ண்டுமுத்ததுதலாற பயன் சொல்லியபடி. இவை இரண் டொட்டாதும அதற்கு ண்டுதுணையாதல்சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) தன்குடியுயர்த்தற்காவதொழிலை விரைந்து செய்பவருக்கு அத்தொழில் யாதொருதடையுமின்றி முடிவுபெறும் என்பது. (சு)

இ. குற்ற மிலனாய்க் குடிசெய்து வாழ்வானைச் சுற்றமாச் சுற்று முலகு.

பரி.—(இ - ள்.) குற்றமாயின செய்யாது தன்குடியை யுயரச்செய் தொ முருவானை அவனுக்குச் சுற்றமாக வேண்டித் தாமே சென்று குழுவர் உலகத் தார், எ - று.

குறமாவின்—அறநீதிக்கு மறுதலையாய செயல்கள் தாமும் பயனெய்தினோக்கி யாவருஞ்சென்று சார்வ ரென்பதாம்.

தேளி.—(இ-ள்.) குறமயிலுய - குறமமானவை செய்யாமல், குடிசெய்து - (என) குடியை உபாசசெய்து, வாழ்வானை - நடப்பவனை, சுற்றமா - (அவருகஞ்சு) சுற்றமாகவேண்டி, உலகு - உலகத்தார், சுற்றும் - (தாமேசென்று) குழுவர், எ - று.

குறமாவின் - அறநீதிக்கு விரோதமான செயல்கள், தாமும்பயன் டைதனோக்கி யாவரும் சென்று சார்வரென்பதாம்.

(க - து) தீங்கானகாரியங்களைச் செய்யாமல் தன்குடியை யுபாச செய்து நடப்பவனை யுலகத்தார் சுற்றமாகவேண்டிச் சூழாரிப்பர் என்பது.

(இ)

க. நல்லாண்மை பென்ப தொருவற்குத் தான்பிறந்த வில்லாண்மை யாக்கிக் கொளல்.

பரி—(இ-ள்) ஒருவனுக்கு நல்ல ஆண்மையென்று உயர்த்துச் சொல்லப்படுவது தான் பிறந்த குடியினை யாளுநன்மையைத் தனக்குளதாகிக் கொடல், எ - று.

1 போர்த்தொழிவி லீக்குதற்கு 'நல்லாண்மை' என விசேடித்தார். குடியினை யாளுநன்மை—குடியிலுள்ளவரை உபாசசெய்து தன்வழிப்படுத்தல். 2 அதனைச் செய்துகொடல் நல்லாண்மையாமாறு வருகின்ற பாட்டாற பெறப்படும்.

தேளி—(இ-ள்.) ஒருவற்கு - ஒருவனுக்கு, நல்லாண்மையென்பது—நல்லஆண்மை பென்று உயர்த்திச் சொல்லப்படுவது, தான் பிறந்த - இல்லாண்மை - குடியினை ஆளுநன்மையை, ஆக்கிக்கொளல் - (தனக்கு) உளதாகிக் கொள்ளுதல், எ - று.

போர்த்தொழிவி லீக்குதற்கு 'நல்லாண்மை' என விசேடித்தார். குடியை யாளுநன்மை - குடியிலுள்ளவரை உபாசசெய்து தன்வழிப்படுத்தல். அதனைச் செய்துகொள்ளுதல் நல்லாண்மையாம்வதம் வருகிற பாட்டாற பெறப்படும்.

(க - து.) ஒருவன்தனது குடியையுயர்த்திக்கொண்டால் அஃதவனுக்குச் சிறந்த ஆண்மையாம் என்பது.

(சு)

1 ஆண்மை பென்று கூறுதல் எல் என்னும் விசேடத் தந்து நல்லாண்மை யென்று கூறியது போர்த்தொழிவிற் காட்டும் ஆண்மையை நீக்குதற்காமென்க. [விசேடித்தல் - பிரித்துக் காட்டல்.]

2 அதனை - தன்வழிப்படுத்தலை.

எ. அமரகத்து வன்கண்ணர் போலத் தமரகத்து மாற்றுவார் மேற்றே பொறை

பரி—(இ - ள்.) 1 கனத்தின்கட் சென்றார் பலராயினும் போர்தாங்குதல வன்கண்ணர் மேலதானுற்போல, குழயின்கட் பிறத்தா பலராயினும் 2 அதன்பாரம் பொறுத்தல 3 அதுவல்லார் மேலதாம், எ - று.

4 பொருட்கொக்க வேண்டுஞ்சொற்கள் உவமைக்கண் வருவிக்கப்பட்டன. 5 நன்குமதிக்கப்படுவார் 5 அவரே பென்பதாம் இவை மூன்றுபாட்டாலும் 6 அது செய்வா ரெயதுஞ் சிறப்புக் கூறப்பட்டது

தேளி—(இ - ள்.) அமரகத்து - கனத்தினிடத்து, (சென்றவர் பலரானும் போர் தாங்குதல) வன்கண்ணர்டோல - குரர் (மேலானாறு) போல, தமரகத்தும் - குழயினிடத்து (பிறந்தவர் பலராயினும்), பொறை - (அதன்பாரம்) பொறுத்தல, ஆற்றுவார் மேற்றே - (அது) வல்லவர் மேலதேயாம் எ - று.

உவமேயத்தில் கொக்குமாறு வேண்டுஞ் சொற்கள் உவமானத்தில வருநன்குமதிக்கப்படுவோ அவரேபென்பதாம். இவை மூன்றுபாட்டாலும் அவை செய்வாரடையும் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.

(க - து) குழயினபாரத்தை (உரிமையை) பபொறுத்தல அக்குழயிற்றிறந்தார் பலரில் ஒருவரிடத்ததேயாம் எனபது. (எ)

அ. குழசெய்வார்க் கில்லைப் பருவ மடிசெய்து
மானக் கருதக் கெடும்.

பரி.—(இ - ள்) தன்குழயினை புயரச்செய்வார் அச்செயலையே கோக்காது காலத்தைகோக்கி மடியினைச் செய்துகொண்டு மானத்தையுந் கருதுவாரவிற் குடி கெடும், ஆகலான அவாக்குக் காலநியதி யில்லை, எ - று.

1 கனத்தின்கண் - போர்செய்யுமிடத்தில்.

2 அதன் - குழயினது. 3 அது - பாரம் பொறுத்தல்.

4 தமரகத்து மாற்றுவார் மேற்றே பொறை, என்னும் பொருட்டு (உவமேயத்திற்கு) ஒகக (ஒத்திருக்கும்படி) (சென்றார் பலராயினும் போர்தாங்குதல் மேலதானால் என்னும்) வேண்டுஞ் சொற்கள், அமரகத்து வன்கண்ணர் போல என்னும் உவமைக்கண் (உவமானத்தில) வருவிக்கப்பட்டன. உவமேயத்தில் பிறத்தார் பலராயினும் என்றுவருவித்தற் கேற்க உவமானத்தில் சென்றார் பலராயினும் என்பதும் அதன்பாரம்பொறுத்தல் என்பதற்கேற்க மேலதானால் என்பதும் வருவிக்கப்பட்டன வென்க.

5 அவரே - குழயின்பாரம் பொறுப்பாரே.

6 அதசெய்வார் - தாம் பிறந்த குழியை புயரச்செய்வார்

காலத்தை நோக்கி மடிசெய்தல்—வெயின் மழை பனியென்பன வுடைய நோக்கிப் பின்னாச் செய்துமென் றெழிந்திருத்தல். மானக் கருதுதல்—இதகுடிபிலுள்ளாரியாவரும் இன்பமுற இக்காலத்துத் துன்பமுறவேன் யானே வென்று உட்கோடல். மேல் 1 'இகல்வெல்லும் வேந்தர்க்கு வேண்டி ம்பொழுது' என்றதுகொண்டு 2 இவர்க்கும் வேண்டுமோ வென்று கருதினும் 3 அது கருதற்கவென்று மறுத்தவாறு.

தேளி.—(இ - ள்.) மடிசெய்து - (தமது குடியினை யுயரச் செய்வார். அச்செயலையே நோக்காது காலத்தை நோக்கிச்) சோம்பலு செய்துகொண்டு, மானம் - மானத்தையும், கருத - நினைப்பாராகிலு, கெடும - (குடி) கெடும, (ஆதலால்) குடிசெய்வார்க்கு—குடியினை யுயரச்செய் யுமவர்க்கு, பருவம் - காலநியதி, இயல்—எ-று.

காலத்தை நோக்கிச் சோம்பல் செய்தல் - வெயில் மழை பனியென்பன யுடைய நோக்கிப் பின்னே செய்வேமென்று ஒழிந்திருத்தல். மானக்கருதல்—இதகுடிபிலுள்ளாரியாவரும் இன்பமுற இக்காலத்துத் துன்பமுறவோனயானே வென்று உட்கொள்ளுதல் முன் 'இகல்வெல்லும் வேந்தர்க்கு வேண்டி ம்பொழுது' என்றதனை யுட்கொண்டு இவர்க்கும் வேண்டுமோ வென்று நினைக்கினும் அது நினைக்கலாகாதென மறுத்தாடி,

(க - து.) தக்குடியினை யுயரச்செய்வார் சோம்பலையும் மானத்தையும் மேற்கொள்ளாமல் மேற்கொண்டகருமத்தை விரைந்து முடிப்பர் என்பது. (அ)

க. இடம்பைக்கே கொள்கலன கொல்லோ குடும்பத்தைக் குற்ற மறைப்பா னுடம்பு.

பரி.—(இ - ள்.) மூவகைத்துன்பமு முற்பாலதாய தஞ்சூழியை அவை யுறும்பாக்க முயல்வானது உடம்பு அம்முயற்சித் துன்பத்திற்கே கொள்கலமா மத்துணையோ, 4 அஃதொழிந்து இன்பத்திற்காத வில்லையோ? எ - று.

1 காலமறிதல், ௧ இதன்பொருள் பகைவரது உலிமையை வெல்லநினைக்கும் அரசர்க்கு அதற் கேற்றகாலம் வேண்டும் என்பது

2 இவர்க்கும் வேண்டுமோ—குடிசெய்வார்க்கும் (காலத்தை நோக்கி) மடி (சோம்பிக்கிடத்தல்) செய்தல் வேண்டுமோ என்றெண்ணினாலும் அது (மானத்தைக்) கருதுதல் கூடாதென்று மறுத்துக் கூறியதென்க.

3 குடி செய்வார் காலத்தை நோக்கி மடிசெய்தாலும் மானக்கருதலாகா தென்பதாம்.

4 அஃதொழிந்து - [முயற்சித்துன்பத்திற்குக்கொள்கலை (பாத்திரம்) மாதலொழிந்து.] இன்பத்திற்காதவிலையோ (இன்பத்திற்குக் கொள்கலை மாதலுடையோ).

1 “உறைப்பெய லோலைபோல, மறைக்குவன டெருமநிற் குறித்த உரு
லேலே” என்புழிபு மறைத்தல் 2 இடபொருட்டாயிற்று. எனகுடிமுழுதும்
ன்புற்றுபரவே காணிருமையெய்துதலான இடமெய்வருத்தமாத்திரம் எனக்
குணநெறு முயலுயர்வுடையான அஃதொருநூனது மொழியாபையோ
க்கி “இரிம்பைக்கே கொள்கலன கொல்லோ” எனார். 3 இது குறிப்புமொ
ழி. இவை பிரண்டுபாட்டாலும் 4 அவர் 5 அதசெய்யுமியலபு கூறப்பட்ட
து.

தேனி—(இ-ள்) குடிபத்தை - (அத்தியாத்தமம் அதிபூதம் அநி
தைவம் எனதும் மூவகைத்துனடமும் அடையுத்தனமையதான) தன்குடி
பை, குற்றமறைப்பான - அஃதெவகைத் துன்பங்களும் அடையாமற காககு
யல்புடனது, உடம்பு-தேகம், இரிம்பைக்கே- (அமுயற்சித்) துன்பத்திற்கே,
கொள்கலனகொல - கொள்கலமா மவவனவோ [அது நீக்கி இனபத்திற்
காருதலெய்யோ] என - டு.

மறைத்தல் என்பது இவருக் காத்தல் என்னும் பொருளில் வந்தது.
என்குடி முழுதும் இன்டமுறைய உபரவே நான் இருமையும் பெறுதலா
ல் இம்மெய்வருத்தமாத்திரம் எனக்கு கலவதென்று முயலும் அறிவுடைய
வன் அஃமெய்வருத்தத்தை ஒரு நாளும் விடாமையை கோக்கி “இரிம்பைக்கே
கொள்கலன கொல்லோ” எனார். இது குறிப்புமொழி ஒ - அசை இவை இர
ண்டு பாட்டாலும் அவர் அதசெய்யுமியலபு சொல்லப்பட்டது

(க - து.) தனதுகுடிபைக்காக்க முயற்சிப்பவனது உடம்பு அ
ம்முயற்சித்துன்பத்திற்கே யிருப்பிடமாம எனபது. (கூ)

க0. இடுக்கணகால் கொன்றிட வீழு மறிததுன்று

நல்லா எல்லாத குடி.

1 புறகாலுறு, உக0 இதன்பொருள். மறை பெய்தலை (மேல்விழுவொட்
டது) ஓலைக் குடையானது காப்பதுபோன்று காப்பாற்றுவன் (என்று)
பெருமானே உண்ணக்கருதி வருவேன் எனபது.

2 இப்பொருட்டாயிற்று - காத்தல் என்னும் பொருளினதாயிற்று.

3 இது (உடம்பின்) இரிம்பைக்கே கொள்கலம் என்றது குறிப்புமொழி. கு
றிப்பாற் பொருளுணர்ந்த மொழி குறிப்பு மொழியாம். குறிப்பத்தைக்
குற்றமறைப்பாணுடம்பு இரிம்பைக்கே கொள்கலமாயினும் இருமையின்
பமு மடைதற்குக் காரணமாயிருத்தலால் அஃது அவனுக்கு இனிமையா
மென்பது குறிப்பாற் பெறப்படுவதா மென்க “இரிம்பைக் கிரிம்பை யிய
லுடம்பி தன்றே” என்றுசுவழி கூறுகின்றது.

4 அவர் - குடிசெய்வார்.

5 அத - குடிசெய்தல்.

பரி.—(இ - ள்) துன்பமாகிய நலியம் புடுத்த தன்முதலைவெட்டிச் சா
பக்ககு 1 பற்றின் விழாவிக்கும் 2 அக்காலத்துப் பிறறாவன கொடுத்த
தாங்கவல்ல நல்லவாண்மகள் பிறவாத குடியாகிய மரம், எ னு.

முதல்—அன்வழிக்குரியார் உளர்ப்பாரைப் பெற்றுழி வளர்த்துப்
புண்டிதும் அல்லவழிக் கெடுத்தும் முடைமையின், மரமாகினார், 4 “தூங்
குசிறை வாவதுறை தொனமரக்க ளன்ன, ஒங்குருவ வையவத னுப்பிறந்த
வீரர், தாங்கவட னுக்குத் தலை சாயப்பவரு தீச்சொ, நீங்கனமட வார்களகட
னென்றெழுத்து போதான” என்றார் பிறரும். 5 இது குறிப்புருவகம். இது
ஐயு அவிநிலாத குடிக்குவதாங் குறறக கூறப்பட்டது.

தேளி.—(இ - ள்) அடுத்த - (தான் விழும்போது) முட்டிக் கொடுத்து,
ஊன்றம் - தாங்கவல்ல, நல்லான் - நல்லவாண்மகள், இலாத - பிறவாத
குடி - குடியாகிய (மரம்), இடுக்கண் - துன்பமாகிய (கோடரியானது), (புருக்
து) கால - (தன்) முதலை, கொன்றிட - வெட்டிச்சாய்க்க, வீழும் - (ஒருபற்
திலவாடல்) வீழாவிக்கும், எ னு.

முதல்-அக்குடியின் வழிக்கு உரிபார். உளர்ப்பாரைப் பெற்றவிடத்து வள
ர்த்துப் பயனடிகதும், அல்லாவிடத்துக் கெடுத்தும் உடைமையால் குடியை மர
மாகினார் இது குறிப்புருவகவணி இந்நூல் அவரினலாத குடிக்கு உளதாம் கு
றறம் சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) தன்னெத்தாங்கவல்ல நல்ல ஆண்மக னில்லாதகுடியார்,
னது முதலறக்கெயிம் என்பது. (10)

1 பற்றின் - ஆதாரமில்லாமல் 2 அக்காலத்து - தான் விழும்பொழுது.

3 பற்றுவன் - விழாது தாங்கவல்ல முட்டிக்கண் (உதவிகள்).

4 சேகசிரதாமணி காரதருவதத்தையாரிலம்பகம் சு. இதன்பொருள் தொங்
கிய சிறகுனை புடையவாவல் (வவ்வால்) வசிகின்ற ஆலமரங்கள் (தாம்
கெட அவை கெடாதபடி அவற்றுட்டோன்றிய விழுது தாங்கினார்) போ
ல, ஒங்கிய தமது குலமானது (உதவியின்றித்) தளர்ச்சியடைகின்ற அள
விலே அக்குடியினுப்பிறந்த வீரர் தலைசாய்க்கு மாறுண்டாகா நின்ற) இவ
ன் பிறந்த இக்குலங்கெட்டதென்னும் தீச்சொல் (பிறவாதபடி தமது கு
லத்தைத்) தாங்குதல் (உயரச்செய்தல்) கடமையாகும். நீங்கல் (தமது கு
லத்தைத் தாங்காதுபோதல்) பேதைய (முட)ரது கடமையாகும் (ஆதலா
ல் யாதுமுயன்று பொருள் தேடி என்னுலத்தைத் தாங்குவேன்) என்று
கூறியெழுந்திருந்து வரதான சேத்தன் என்பது. “சிறுநீரின் பட்ட
வாலமரத்தை, மதையாய் மற்றதன் வீழன்றியாங்குக், குதலைமை தத்தை
க்கடடோன்றிற் றுண்பெற்ற, புதல்வன் மஹரப்பக்கெயிம்” என்று நாலடி
யார் கூறுவது பிக்கறியத்தக்கதாம்.

5 இடுக்கண் நலியமாகவும் குடியை மரமாகவும் அடுத்தானும் என்னும் ஏது
வால் குறிப்பாக வுணரூமாறு உருவகஞ்செய்தமையினாலே இக்குறள் கு
றிப்புருவகமாயிற்று.

6 அவர் - தாக்குவார்.

கட்சி - ம். அதி.—உழவு.

பரி.—அஃதாவது சிறுபான்மை 1 வாணிகர்க்கும் பெரும்பான்மை வேளாளர்க்கு முரிந்தாய உழுதற்செய்தல். செயல்க்குக்கால் 2 ஏனையோர்க்கு முரித்தும். இது, மோசமுடிபுர்த்த கேதுவென்ற ஆன்வினைவகையாகவின், குடிசெயல்வகையின்பின் வைக்கப்பட்டது.

தேனி.—அஃதாவது சிறுபான்மை வாணிகர்க்கும் பெரும்பான்மை வேளாளர்க்கும் உரித்தாய உழுதற்செய்தல் இது செயல்க்குடோது மூலவாகும் உரித்தாகும் இது, முன்னே குடி உயாதற்கு ஏதுவென்ற முடிச்செயல்வகையாகவால், குடிசெயல்வகையின்பின் வைக்கப்பட்டது.

க. சுழன்றுமேர்ப்ப பின்ன துலக மதன

உழத்த முழுவே தலை.

பரி.—(இ - ள்.) உழுதலானவரும் மெய்வருத்த கோக்கிப் பிறதொழில் களைச் செய்ததிரிததும், முடிவில் ஒருபார் வழியதாயிற்று உலகம். ஆதலான் எல்லாவருத்த முடிதும், தயையாதொழில் உழவே, என்று.

ஏ.—3 ஆகுபெயர் பிறதொழில்களாற பொருளெய்தியவழியும் உண்வின் பொருட்டு உழவார்கட செலவையெனமுதலிற் ‘சுழன்றுமேர்ப்பின்னது லகம்’ என்றும், வருத்த மிலவேனும் பிறதொழில்கள் கடையென்பது போதக் ‘உழத்த முழுவே தலை’ என்றுக் கூறினா. இதனால் உழவினது சிறப்புக கூறப்பட்டது.

1 “வேளாள மாதர்க குழுது ணல்லதுலென மொழிப பிறவகை நிகழ்ச்சி” எனலும் (தொல்காப்பியம் மரபியற்) குத்திரத்தின் விசேடவுரையில் கச்சினர்க் கினியார் “அவருள் வணிகர்க்கும் ஒழிந்த வேளாளர்க்கும் ஒத்தசெய்தியெனவாகிய வழவுத்தொழிலும் நிரைகாத்தலும் வாணிக முமென்பன அவற்றின் ஒத்தசிறப்பினவன்றி அவற்றுள்ளும் ஒரோவொன்று ஒரோவருணத்தார்க்கு உரியவாமாகலானும் ஈண்டு அவைவித்தது கூறினெனப்பது. நிரைகாவலும் உழவுத்தொழிலும் வணிகர்க்கும் வேளாளர்க்குத்தொறுதல் போலாது வாணிகவாழ்க்கை வேளாண்மாதர்க்குச்சிறுவரவிற்தொனவும் உழுதுண்டல் வணிகர்க்குச் சிறுவரவிற்தொனவும் எனவகைக் கூலத்தோடுபட்டதே பெருவரவிற்தொனவுக கூறினான் இச்சுத்திரவகையெனப்பது.” என்று கூறியதில்கறியத்தக்கதாம்.

2 ஏனையோர்க்கும் - பிராமணர்முதலானவர்களுக்கும்.

3 ஏர் (கலப்பை) என்னும் உடைமைப்பெயர் அதனை யுடையவருக்காதலால் உடைமையாகுபெயர். இது “பொருண் முதலாளோடு” என்னும் கணனால் ஆகுபெயர்ச் சுத்திரத்தின் ‘ஆதி’ என்பதனுடங்கும்.

தேனி.—(இ - ள்) உலகம் - சமுத்திரம் - (உழுதலால் வரும் உடல வருத்த
யோகம் - பிறதொழிபகைச்செய்து) திரிந்தும், ஏர்ப்பின்னது - (முடிவிலே)
ஏறாடா வழிபதாபிற்று, அதனால் - ஆதலால், உழந்தும் - எல்லாவருத்த
புறமும், தலை - தலைமையாகிய (தொழில்), உழவே - உழுதலேயாம், எ - று

ஏ என்பது ஏருடைமார்க்கு ஆதலால் ஆகுபெயர். பிறதொழில்களா
லே பொருள் பெறாவிடத்தும் உணவி விமீத்தம் உழவாரிடத்துச் செல்
வெண்ணிலால் 'சமுத்திரமேர்ப்பின்னதுலகம்' என்று, வருத்தம் இல்லா
யாயிதும் பிறதொழில்கள் கடை பென்பதுதோன்ற 'உழந்து முழுவே தலை'
என்று சொல்லினார். இதனால் உழவினது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது

(க - து) எத்தொழிலுள்ளும் உழவுத்தொழிலே தலைமையாம்
என்பது. (க)

உ. உழவா நலகத்தார்க் காணி யஃதாற்று

தெழுவாரை யெல்லாம் பொறுத்தது.

பரி.—(இ - ள்) அவ்வுழுதலைச் செய்யமாட்டாது பிறதொழிகண்மேற்
செல்வா யாவரையுந் தாங்குதலால், 1 அதுவல்லார் உலகத்தாராகிய தோககு
அச்சாணியாவா, எ - று.

2 "காடுகொன்று நாடாக்கிக் குளந்தொட்டி" என்றும்போல 3 உழவாரை
ன்றது உழவிப்பாடாமேலுஞ் செல்லும் உலகத்தாரென்றது ஈண்டிலவரை யொ
ழிந்தாரை. கலங்காம னிறுத்தற்கண் ஆணிபோறவின 'ஆணி' என்றார். பொ
றுத்தலான் என்பது திரிந்து நின்றது 4 ஏகதேச வருவகம். 5 அஃதாற்றார்

1 அது - உழுதல்.

2 பததுப பாட்டு, படமுனட்பாலை, 283, 284 வதுவரி. இதன்பொருள்
(சோழ மண்டலத்தில்) காடாகிய இடங்களை யெல்லாம் வெட்டிப் போட்டு
(முன்பு போலக்) குடியிருந்துவிடையப்பண்ணி, (தூர்த்து போன) குளங்
களைத் தோண்டி என்பது.

3 கொன்று, ஆக்கி, தொட்டு எனலுந்தன்வினை கொன்றுவித்து, ஆக்குவித்து,
தொடுவித்து எனப் பிறவினையும் ஆளுபோல உழவார்எனலுந்தன்
வினை உழவிப்பார் எனப்பிறவினையுமாயிற் றென்பதாம்.

4 உழவாரை (அச்சு) ஆணியாக வருவகஞ்செய்தவர் அதற் கியைய வுலகத்தா
ரைத் தோக வருவகஞ் செய்யாமையினாலே இக்குறள் ஏகதேச வருவக
வணியாயிற்று

5 'அஃதாற்றா, தெழுவாரை யெல்லாம் பொறுத்து' என்பதற்குப் பிரதியா
கப் அஃதாற்றார் தொழுவாரே யெல்லாம் பொறுத்து என்று பாடக
கூறி அதற்கு அஃதாற்றார் - அது (உழுதல்) செய்யாதவர், எல்லாம்பொ
றுத்து (கூப்பவர் செய்யும்) துன்ப மெல்லாவற்றையும் பொறுத்து, தொ
ழுவாரே - (அவரைத்) தொழுவாரே யாவர் என்று பொருள் கூறுவாரு
முண்டென்பது

தொழுதாரே மெல்லாம் பொறுத்தென்று பாடமோதி, அது மாட்டாதார் புரடபா செய்யும் பரிடமெல்லாம் பொறுத்து அவரைத் தொழுதாரேயாவென்று துறையடாரு முள்

தேளி.—(இ - ள்) உழுவா - உழுதல்வலலா, அஃதாற்றாது-அவ்வுழுதலைச் செய்யமாட்டாமல், எழுவாரை மெல்லாம் - (பிறதொழில்களின்மேல்) செல்வார் யாவரையும், பொறுத்து - தாக்குதலால், உலகத்தார்க்கு-உலகத்தாராகிய (தேர்க்கு,) ஆணி - அச்சானியாவர், எ - று

உழுவாரென்பது உழவிட்டாருக்குமாம் உலகத்தாரென்றது இங்கே இடம்பெற - சீவகஸ்தவரை. கலங்காமல் நிறுத்தலில் உழுவார உலகத்திற்கு ஆணிபோலுமாய், ஆணி என்றா இஃதேகதேசவுருவகவணி. பொறுதலான எனபது பொறுத்து எனத் திரித்தின்றது.

(க - து) உலகத்தை நிலைத்துநுத்தவோர் உழுவாரேயாவர் எனபது. (உ)

க. உழுதுணியிவாழ்வாரே வாழ்வார்மற் றெல்லாம் தொழுதுண்டு பின்செல் பவர்.

பரி.—(இ - ள்) பாவரு முன்னும வகை உழுதலைச்செய்து 1 அதனாற் றுமுமுண்டு வாழ்கின்றாரே தமக்குரியராய வாழ்கின்றவா; மறையாரெல்லாம் பிறரைத் தொழுது 2 அதனாற் றுமுமுண்டு அவரைப் பின்செல்கின்றவா, எ - று.

3 மற் றென்பது வழக்குப்பற்றி வந்தது. தாமு மக்கப்பிறப்பினராய் வந்தது பிறரைத் தொழுது அவர் சிலகொடுப்பத் தம்முயிரோம்பி அவரின் செலவா தமக்குரியரல்லவென்பது கருத்து.

தேளி.—(இ - ள்) உழுது - (யாவரும் உண்ணும்படி) உழுதலைச் செய்து, உண்டு -(அதனால் தாமும்) உண்டு, வாழ்வாரே - வாழுகின்றவரே, வாழ்வார் -(தமக்கு உரியராய) வாழ்கின்றவர், மற் றெல்லாம் 4 மற் றவரெல்லாரும், தொழுது - (பிறரைத்) தொழுது, உண்டு - (அதனால் தாம்) உண்டு, பின்செல் பவர் - (அவரைப்) பின் செல்லுகின்றவர், எ - று.

மற் றென்பது பிறிது என்னும் பொருளில் வந்தது. தாமும் மனிதப்பிறப்பினராய் பிறத்தினர்தம் பிறரைத் தொழுது அவர் சிலபொருள் கொடுக்கத் தம்முயிர்காத்த அவரின் செல்வார தமக்கு உரியரல்லவென்பது கருத்து.

(க - து.) உழுதுண்டிவாழ்வார் வாழ்வே வாழ்வா மெனபது. (க)

1 அதனால் - உழுதலால் 2 அதனால் - பிறரைத் தொழுதலால். மற் றெல்லாம் என்பதில் மற் றென்னுமிடைச்சொல் வினைமாற்றிலும் அசைவினிலும் வராத உலக வழக்குப்பற்றிப் பிறிது என்னும் பொருளில் வந்தது, பிறிது என்பது வினைமாற்றி லடங்கும் என்பாருமுண்டு.

பலதடை நீழலும் தங்குடைக்கீழ் கண்ணப்
ரலகுடை நீழலவர்.

பி.—(இ - ள்) உழுதறொழிலான் செலவின் புடையராய் தண்ணளி
புடையார் பல வேந்தா குடைநிழலதாய் மன முழுநிழையுந் தமவேந்தா கு
டைக்கீழே காணடா, எ-று.

அலகு - கதிர், 1 அஃதிண்டாகுபெயராய் நெனமேலுநாயிற்று 2 உடை
பெனபது குறைததுகின்றது 3 நீழலபோற்றின் நீழலெனப்பட்டது நீழ
லென்றது இரப்போர்க்கெல்லாம் அதனோக்கி 4 ஒற்றுமைபற்றித் 'தங்
குடை' என்றா 5 குடைநீழலெனபது உமது குடைபார் 6 "ஊன்றுசான் மரு
ங்கினின்றதன பயனை" என்றதனால் தமமாசனங்குக் கொற்றம் பெருக்கி
மனமுழுதும் அனதாக்கக் கண்டிருப்பவரென்பதாம் 7 'இரப்போர் சுற்ற
மும் பரப்போர் கொற்றம், முழுவிடை விடப்போர்' என்றா பிறரும்.

தேனி — (இ - ள்) அலகுடை—(உழுதறொழிலால் நெல்லையுடையரா
கிய, நீழலவர் - தண்ணளியுடையோர், லகுடை நீழலம் - பலவேந்தர் குடை
நிழலதாய் (பூமிமுழுதையும்), தங்குடைக்கீழ் - தம் (வேந்தர் குடைக்கீழே,
காணடா-காணுவா, எ-று.

1 கதிர் என்னும் சினைப்பெயர் அதன் முதலாகிய நெல்லுக்காதலால் சினையா
கு பெயர்.

2 'உடைய என்னும் குறிப்புப்பெயரெச்சம் ஏறுகுறைந்து உடை என

3 உழுவா ஈட்டித்துள்ள தண்ணளி (கிடை) யாசிப்பவாக்கு நீழல்போன்றிரு
த்தலாலே தண்ணளியை நீழல் (நிழல்) என்று கூறப்பட்டது (வெயிலா
ல் வருந்தினவருக்கு மரத்தினது நிழல் ஆதரவாயிருப்பதுபோன்று உறு
மையினால் வருந்தினவாக்கு உழுவாரது தண்ணளி ஆதரவா யிருக்கின்ற
தென்பதாம்.) நீழலபோன்ற தண்ணளியை நீழலென்றது உவமையாகு
பெயர்.

4 அரசருக்கும் உழுவாருக்கு முள்ள ஒற்றுமைபற்றி அரசரது குடையை உ
ழுவாரின் மேலேற்றித் 'தங்குடை' என்று கூறப்பட்டது. இவ்வொற்று
மையை 'வாசான் கூந்தல வரம்புர வைதலும், வாசான் றுயரவே நெ
ல்லுபரும் - சீர்சான்ற, தாவாக் குடியுயரத் தாங்கருஞ்சீர்க் கோவுயர்தல்,
ஓவா தரைக்கு முலகு' என்று சிறுபஞ்சமூலம் கூறுதலா லறிக.

5 குடைநீழல் என்னும் தானியின் பெயர் அதற்குத் தானமாகிய பூமிக்காதலா
ல் தானியாகு பெயர்

6 புறநானூறு, கரு. இதன்பொருள் (உழுகின்ற கலப்பை) நிலத்தினிடத்தே
ஊன்றியசாலினிடத்து வினைந்த நெல்லினது பயனை என்பது.

7 சிலப்பதிகாரம் நாகோணகாதை ஈசக, ௪௫0-வது வரி இதன்பொருள் யா
சிப்பவருடைய சுற்றத்தாரையும் தமமைக்காகும் அரசருடைய வெற்
றியையும் உழவினிடத்தே யுண்டாக்குவோர் எனபது

அ.ரு - கதி, அஃது இங்கே ஆகுபெயராய் சொல்லுக்காயிற்று உடைய எனது உடையெனக் குறையுதவினது சீழலடோலுதலால சீழலெனப்பட்டது. சீழலவொன்றது இரட்டோக் கெலம நதனோக்கி. ஒற்றுமையுடையது 'தகஞ்சை' என்றார். குடை சீழலெனப்படும் ஆகுபெயர், தம்மரசனக்கு வெற்றிபெறுகதி மண்முழுதும் அவனதாகக்கண்டிருப்பவரென்பதாம்.

(க - து) உழுதம் நெறுழிலாலுண்டாகிய செல்வத்தினை யுடையோர் பலவேந்தரது எட்டையும் தம்மரசனது ஆட்சிகளுள்ளம்வண்ணம் காணும் தன்மையராவர் என்பது. (ச)

டு. இரவா ரிரப்பார்க்கொன் றீவர் கரவாது

கைசெய்துண் மாலை யவர்.

பரி - (இ - ள்) தக்கையா லுழுதுண்டலை யியல்பாகவுடையார் பிறரைத் தாம்பரவா, தடமையிரப்பார்க்கு அவர் வேண்டியதொன்றனைக் கரவாதுகொட்டார், எ - து.

1 செய்தென்பதற்கு உழுதலைபெனவருவிக்க. கைசெய்துண்மாலையவரென்பது 2 ஒருஞான்றும் அழிவில்லாத செல்வமுடையவரெனலும் ஏதுவைபுட்கொண்டு கின்றது.

தேனி. - (இ - ள்) கை - (தமது) கைபால், செய்து - (உழுதலைச்) செய்து, ணண்மாலையவர - உண்ணுதலை இயல்பாகவுடையவர், இரவா - (பிறரைத்தாம) இரவார், இரப்பார்க்கு - (தம்மை) இரப்பவார்க்கு, ஒன்று - (அவர் வேண்டிய) தொருபொருளை, கரவாது - ஒனிக்காமல், ஈவர் - கொடுப்பார், எ - து.

செய்து என்னும் எச்சத்திறமைய உழுதலை பென்று வருவித்துக் கொள்க கைசெய்துண்மாலையவரென்பது ஒருவரோடும் அழிவில்லாத செல்வமுடையவரெனலும் காரணத்தை உள்ளேகொண்டு கின்றது.

(க - து.) பிறையாசியாமல் யாசிப்பவர்க்குக் கொடுக்குந்தன்மையவர் உழுதுண்பவரையாவர் என்பது. (டு)

க. உழவினார் கையம்மடங்கி னில்லை விழுவது உம்
விட்டேமென் பார்க்கு நிலை,

1 செய்து என்னும் (செயப்படுபொருள் குன்றாத) வினைக்கிமைய உழுதலை என்னும் செயப்படுபொருளை வருவித்துரைத்துக் கொள்க.

2 "ஆற்றம் கரையின் மாறா மரசுநிப, வீற்றிருந்த வாழ்வும் விழுமன்றே - பேர்தம், உழுதுண்டு வாழ்வதற் கொட்பில்லை கண்டார், பழுதுண்டு வேறே பணிக்கு" என்று எல்லாழி கூறுவதின கறியத்தக்கதாம்.

பரி-(இ - ள்.) உழுதலையுடையாரை அநைச்செய்யாது மடங்கு
டாயின, யாவரும் விழைபுமுணவும் யாந்தறந்தோ மென்பார்க்கு 1 அவ்வறத்
தின் கணிதரது முளவாகா, எ-று

2 உம்மை இறுதிக்கண்ணும் உலகியைந்தது உணவின்மையால், தாமு
ண்டதும் இல்லறஞ்செய்ததும் யாவர்க்கு மில்லையாயின. 3 அவருறுப்புமாந்
திராய கை வானவிரப்பின உலகத்து இம்மை மறுமை வீடென்னும் பயன்
கள் நிகழா வென்பதாம் 4 ஒன்றை மனத்தால் விழைதலுமொழிந்தே மெ
ன்பார்க்கென வுரைப்பாரு முளர். இவையைந்துபாட்டானும் 5 அநைச்செ
ய்வாரது சிறப்புக் கூறப்பட்டது

நேனி-(இ - ள்) உழவினார் - உழுதலையுடையவர், கைம்மடக்கின் -
கை (அவவுழுதலையெய்யாது) மடங்குமாயின், விழைவது உம் - (யாவரும்)
விரும்புமுணவும், வீட்டே மென்பார்க்கு - (டாம்) துறந்தோ மென்பார்க்கு, நிலை-
(அவ்வறத்திலே) நின்றதும், இல்லையெனவாகா, எ-று.

உம்மை இறுதியிலும் வந்து கூடியது. உணவில்லாமையால், தாமுண்ட
தும் இல்லறமசெய்ததும் யாவர்க்கு மில்லையாயின அவருறுப்புமாந்திர
மாயி கை சும்மாவிருக்கின் உலகத்தில் இம்மை மறுமை வீடென்னும் பயன்
கள் நிகழாவென்பதாம். இவ்வைந்துபாட்டானும் அதனைச் செய்வாரது சிற
ப்புச் சொல்லப்பட்டது

(க - து.) உழவுத்தொழில் நின்றவிடத்துத் துறவிகளுக்கும் நிலை
யில்லை என்பது. (கூ)

எ. தொழிப்புமுதி கஃசா வுணக்கிற் பிடித்தெருவும்
வேண்டாது சாலப் பரிம்.

பரி-(இ - ள்.) ஒருசிலத்தினையுழுதவன் ஒருபலப்புமுதி கஃசாம் வ
ண்ணம் 6 அதனைக் காயவிடுவனாயின், 7 அதன்கட் செய்தபயிர் ஒருபிடியின் க
ண்டங்கிப் எருவழிடவேண்டாமற் பணைத்து வினையும், எ - று.

1 அவ்வறத்தின்கண் - துறவறத்தில்.

2 விழைவது உம் என்பதிலுள்ள உம்மை
தியது.

3 அவர் - உழவினார்.

4 விழைவது உம் வீட்டே மென்பார்க்கு என்பதற்கு ஒருபொருளை மனத்தி
னால் விரும்புதலும் ஒழிந்தே மென்பார்க்கு என்று பொருள் கூறுவாரு
முண்டென்பது.

5 அதனை - உழுதலை. 6 அதனை-புழுதியை 7 அதன்கண் - அந்நிலத்தில்

பிடித்து—பிடிப்பினவராவது. 1 பிடித்தவென்கிறதன் விவரமென்பதற்கு முன். வேண்டாமல், சான்று என்பன திரிதவின்னன.

தேனி—இ-ன் (ஒருவியத்தினைபழுதவன்) தொழிப்பழுதி—ஒருபலப் பழுதி, கச்சா—காப்பலமாமடி, உணகின்—(அதனைக்) காப்பலிவெறுவின், (அதனிடத்துச்செய்தவிய) பிடித்தொருடி—ஒருபிடியில் அடக்கிய ஒருடி, வேண்டாது—(இட, வேண்டாமல், சாலப்படம்—பருத்துவினையும், எ-று

பிடித்து—பிடிப்பினவராவது வேண்டாமல், சான்று என்பன வேண்டாது சால என்பதிரிதவின்னன.

(க-து.) உழுதலாவண்ணடாகிய புழுதி நன்றாய் உலருமாறுசெய்து பரிசிடிலைதெரு எருவிதெல் அனுவசிமாம எனபது. (அ)

அ. ஏரினு ன்று வெருவிதெல் கட்டபி
எரினு நனதன் காப்பு.

பரி—(இ-ன்) அப்பயிர்க்கு அவயமுதலினும் எருப்பெய்தல் நன்று; 2 இவ்விரண்டு செய்து கணகடால் 3 அதனைக்காததல் 4 அதற்கு நீ காலயாத்தலென்று, எ-று

ஏ—5 ஆகுபெயர் காத்தல—பட்டி முதலியவற்றன் அழிவெய்தாமற் காத்தல். உழுதல், எருப்பெய்தல், கணகடால், நீகாலயாத்தல், காத்தலென் றிம்முறையவாய இவ்வைதம வேண்டு மென்பதாம்

தேனி—(இ-ன்) (அப்பயிர்க்கு) ஏரினும்—அவயமுதலினும், எருவிதெல்—எருப்பெய்தல், நன்று—நல்லது, கப்பின்—(இவ்விரண்டு செய்து)கணபி டிக்கியபின், அதன் காப்பு—அதனைக் காத்தல், நீரினும்—நீர் பாய்ச்சலினும், நன்று—நல்லது, எ-று,

ஏ என்பது உழுதலுக் காத்தலால் ஆகுபெயர். ஆல்-அசை. காத்தல்—பட் டியுமே முதலானவைகளால் அழிவடையாமற் காத்தல் உழுதல், எருப்பெய்தல், கணபிடுங்கல், நீர்பாய்ச்சல், காத்தல் என்று இம்முறையினவாகிய ஐந்தும் வேண்டுமென்பதாம்.

(க-து.) பயிர்க்கு உழுதல் முதலிய ஐந்தும் வேண்டும் என பது. (அ)

1 பிடித்த எருவென்பது பிடித்தெரு என்றுபிற்பென்பாரு முண்டு. இவ்வழி யில் பெயரெச்சத்தகரம்செய்யுள் விவரத்தாற் றெருககுறினது.

2 இவ்விரண்டும்—உழுதலும் எருவிதெலும்.

3 அதனை—அப்பயினை. 4 அதற்கு—அப்பயிர்க்கு.

5 ஏ என்பதும் கருவியின்பெயர் அதன்காரியமாகிய வழுதலுக் காத்தலால் கரு வியகுபெயர்.

லலான் கிழவ நிருபதி ஸ்ரீமடபுலக
தில்லாள் னாடி வீசும்.

பரி.—(இ - ள்) அந்நிலத்திற் குரியவன் அதன்க னுடொறுஞ் சென்று
பாதி அந்நதன்செய்யாது மடிந்திருக்கு—பின், அஃது அவனிலாளன்போ
லத் தன்னுள்ளே வெறுத்துப் பின்னவனோ டெய்வம், எ - று.

1 செலவதுல-ஆகுபெயர். பிறரை பேசுவிராது தானே செல்லவேண்டுமெ
னடதுடொதரக்கிழவன்'என்றா' தன்கடசென்று வேண்டியவை செய்பாது வே
பி-த திருத்தவழி மனையா னுமொழிபோல வெறுத்து அடன் டொகமிழத்த
னோடு இவை மூன்றுபாட்டாலும் 2 அதுசெய்யுமாறு கூறப்பட்டது.

தேனி—(இ - ள்,) கிழவன் - (அந்நிலத்துக்கு) உரியவன், செலலான் -
(அந்நிலத்தினி-த்து நாள்தோறும்) டோய்படாத்தது வேண்டியவை செய்யா
மல, இருப்பின் - (சோம்பி) யிருந்தால், நிலம்-அந்நிலம், இல்லாளின்(அவன்)
மனையிடோல், புலந்த - (தன்னுள்ளே) வெறுத்து, (பின்) னாடிவீசும் - (அவ
னோடு) பின்னகிவிடும், எ-று.

செலவதுல-ஆகுபெயர் பிறரை டுவிபிராமல் தானே செலவதுல்வேண்
டுமெனடது தோன்றக்கிழவன்' என்றா. தன்னிடத்து வந்து வேண்டியவை
செய்யாது வேபி-ததிருத்தவி-த்து மனையாள பின்னவருமலிதம்போல வென்
றது அவனடொகமிழத்தலைகருதி இவை மூன்றுபாட்டாலும் அதுசெய்யுமலி
தம் சொல்லப்பட்டது

(க - து.) வீணாநிலத்தைக் கவனியாதவனுக்கு அதனுலபயனுண்
டாகாது என்பது (க)

க0. இலமென நசைஇ யிருப்பாரைக் காணி
நிலமெனனு ளல்லா னாகும்.

பரி.—(இ - ள்) யாம வறியேமென்று சொல்லி மடிந்திருப்பாரைக் கண்
டால், நிலமகளென்று உயர்த்துச் சொல்லப்படுகின்ற ளல்லாள் தன்னுள்ளே
ககாநிற்கும், எ - று.

உழுதன் முதலிய செய்வார் யாவர்க்குஞ் செலவக கொடுத்தது வருகின்ற
உறுபற்றி 'நல்லாள்' என்றும், 3 அதுகண்ணவைத்தும் அதுசெய்யாது வறு

1 செலவதுல என்னும் கருவியின்பெயர் அதன்காரியமாகிய பார்த்து வேண்டி
யவை செயதலுக்காதலால் கருவியாகுபெயர், பார்த்துவேண்டியவை
செய்தலுக்குச் செல்வதுல காரணமா மென்க.

2 அது - உழவு.

3 அது கண்டு - உழுதல், எருவிடுதல், களைபிடுங்கல், நீர்பாய்ச்சல் படடி (தி
ரு-டு); மாடு முதலியவைகளால்ழிவடையாமற் காத்தல் செய்வார் யாவர்
க்கும் செல்வகொடுத்தது வருகின்றவித்ததைப்பார் தது

மைபுகின்ற டெறமைபற்றி 'சூ' என்ற கருது. 1 இரட்டாசை யென்று டாட மோதவாரு முளா. இன்னும் 2 அது செய்பாதவழிபட்டு மிழக்குக் கூறப்பட்டது. வருகின்ற வதிகார முறைமைக்குக் காரணமுமிது.

தேனி—(இ-ள்) இலமென்று—(யாம்) வற்பேமென்று சொல்லி, அசைதி இருப்பாரை—சோமபிரிப்பவரை, காணின்கண்டல, சிலமெனனுரல் லாள்—நிலமகளென்று உபாத்திச் சொல்லப்படுகிற ல்லாள், கரும—(தன் னுள்ளே) சரியாகிடன், ஏ—று

உழுதலமுதலியவை 'செய்வே' பாவாக்கும் செல்வங்கொடுத்து வருகின்ற விதம்பற்றி 'செல்லாள்' என்றும், அதுகணக்குதா அதுசெய யாது உறுமைபுகின்ற அறிவல்லாமையற்றி 'சூ' என்றும் சொல்லினார். இன்னும் அது செய்பாட்டித்த உண்டாகும் இழுககுச் சொல்லப்பட்டது வருகின்ற வதிகார முறைமைக்குக் காரணமுமிது.

(க-து) வற்பேமென அழகுபடுதலில் செய்பாது சோமபிரிப்பவர் அவமதிட்டடைவ ரென்பது. (உ)

கருதி - ம். அதி.—நலகுரவு.

பரி.—அஃதாவது துக்காட்டினையாவல்லாம

தேனி—அஃதாவது அனுபவிக்கப்படவேண்டிய இல்லாமை

க. 3 இன்மையி னின்றது தியாதெனி னின்மையி னின்மையே யினனா நது.

பரி—(இ-ள்) ஒருவனுக்கு உறுமைபோல வின்னாது யாதென்று வினவின், உறுமைபோல வின்னாது உறுமையே, பிரிதிலலை, ஏ—று.

—படஞ்செய்வது. ஒடபதிலையெனவே, மிகத்தின்மை சொல்லவேண்டியவற்றது

தேனி—(இ-ள்) இன்மையின்—(ஒருவனுக்கு) உறுமைபோல, இன்னதது தண்டஞ்செய்வது, யாதெனின்—யாதென்று கேட்டால், இன்மையின்—

1 இருப்பாரை என்பதற்குப் பிரதிபாக இரட்டாசை (யாசிப்பாரை) என்று பாடங் கூறுவாருமுண்டு.

2 அது—உழவு.

3 “உறுமை போல வின்னாது உறுமை பற்றி வேறினலை” என்று விகாயபுராணங் கூறுகின்றது.

உறுப்பினர், இன்னுதது - துன்பஞ்செய்வது, இன்னமையே-உறுமையே, (வேறென்பிலை) எ-து.

உறுமைக்கு ஒப்பதில்லை யெனவே, மிகுத்ததிலாமை சொல்லவேண்டியது.

(க - து) உறுமைபோலத் துன்பஞ்செய்வது பிறிதொன்றில்லை என்பது. (க)

2. இன்மை யெனவொரு பாவி மறுமையு
மின்மையு மின்றி வரும்.

பரி - (இ - ள்) உறுமையென்று சொல்லப்படுவதொருபாவி ஒருவனுக்கு வருங்கால அவனுக்கு மறுமையின்பமு மின்மையின்பமு மில்லை யாகவரும், எ-று

‘இன்மையெனவொருபாவி’ என்பதற்கு மேல் 1 ‘அழுக்காறெனவொருபாவி’ என்புழி புரைத்தால் குரைக்க 2 மறுமை இம்மையென்ன ஆகுமென. 3 யாமையானும் துவ்வாமையானும் அவையிலவாயின 4 இன்றிவிடுமென்று பாடமோதிட பாவியாலென விரித்ததுசுப்பாரு முளர்.

தேளி - (இ - ள்) இன்மையென வொருபாவி - உறுமையென்றுசொல்லப்படுவதொருபாவி, (ஒருவனிடத்த உருமபோது அவனுக்கு) மறுமையும் - மறுமையின்பமும், இம்மையும் - இம்மையின்பமும், இன்றி - இல்லையாக, வரும் - வராதிரும், எ-று

1 அழுக்காறமை அ (இலக்கணநூலார்கொள்கைப்படி) இன்மையென்னும் பண்பிற்கு (குணத்திற்கு)ப் பண்பி (பண்பியாந்தனமை அஃதாவது இவ்வின்மை பென்னுகுணமே மற்றொருகுணத்தையேற்றுக்குணியாகுத்தனமை) யில்லையேனும் தன்னை (இன்மையாகியதன்னை) யாக்கினனை (சோம்பலாலுண்பண்ணினவனை) இருமையும் (இம்மைப்பயனும் மறுமைப்பயனும்) கெடுத்தற்கொடுமைபற்றி இன்மையைப் பாவியெனரார், கொடியானைப் பாவியெனனும் வழக்குண்மையின் என்பது உரைத்தாங்குரைக்கு என்பதன்விரிவு.

2 மறுமை, இம்மை என்னுயிப்பெயர் அங்குள்ள இன்பத்திற்காதலால் இடவாகுபெயர்.

3 யாமையால் மறுமையின்பமும் துவ்வாமையால் இம்மையின்பமும் இல்லையெனவென்பதாம்.

4 இன்றிவரும் என்பதற்குப் பிரதியாக இன்றிவிடும் என்று பாடகூறிய பாவியென்பதனைப் பாவியால் என (முன்றனுருபு) விரித்துச் சொல்லு

‘இன்னம்பென ஒருநாள்’ என்பதற்கு ‘சூழக்கொண்டவொரு நாள்’ என்பதில் தத்துச் சொல்வதடி சொல்லிக்கொண்ட மறுமை இன்னம்பெனபன ஆகுபெயர். கொட்டாமைமூலம் அதுபலிபாமைமூலம் அதுபலிலாவின்.

(க - து.) உறுமையுடையதுக்கு இமையின்மேலும் மறுமையின்மேலும் இல்லை எனவது. (உ)

உ. தொல்மாவில் தேலும் செங்குடி தொகையாக
பலதர வேலைகள்.

பரீ-இ-ள் : ரகுமணியு சொல்கிற மாதிரி தன்னுள் 1-ம்
பட்டாபாசியை பதிலுக்குக் கொடுத்தும் 2-ஆவது சொல்லிவிட்ட
குரங்கே கெடுக்கு, எ-று.

கைசரியிலுதி க்ருத்யு மிலையாகலின் க்ருதையே கைசயாகதி,
3 அஃது அகஞ்சயிர றெயிலாக்கில்லாத இழிதொழிலகையும் இளி
உந்த சொற்களையு றுளவாக்கலன் 4 அவ்விரண்டினையு மொருங்கு கெ
டுக்குவனறு 5 “குடிபட்டதற்கும் வீழ்படக டோலவம்” என்றா
யிரரும் தேவாவது 6 “இருவென மெய்யால் வீழியது துவறல்”
என்று சொல்குபபறும் 7 இவர்க்கு உடம்பெனறுரைப்பாருமுன்,
8 அஃதெந்தப பெயராயினு உடம்பெனக்கு பென்றறகோ பொருட்சி
பட்டிலலாணயற்க.

தேனி—(இ-ள்) கங்குலென்தும் - வறுமையென்று சொல்லப்படு
கிற, சை - சூசை, பொல்லாவு - டுன்னாலே பறந்தபட்டவருடைய) ப
டைப்பகுதியொன்றாய், தோது - (அதற்கேற்ற) சொல்லிணையும், தெரகையா
க - ஓடுமிக்க, கெடுக்கும் - எ-று

ஆசையிலுந் தவித்தது உறுதியும் இல்லையாகலால் கங்குரவை கசையாக்கி, அஃது அக்குழியிற் பண்புபோர்க்கு இல்லாத இழிதொழில்களையும் அமரணச்சொற்களையும் உண்டாக்கலால் அவ்வீரண்டினையும் தொகையாக (குறியிடுக்க)க் கெடுக்கும் என்றார்.

- 1 ஸ்ரீரங்கம் - பிழக்கப்பட்டார்
- 2 அதற்கேற்ற - ஸ்ரீரங்கத்திலிருந்து தஞ்சை.
- 3 அஃது - ஆரூரம். 4 அவ்விரண்டினையும் - தொல்வரையும் தோலையும்
- 5 மணிமேகலை பாண்டிநாடுபெற்றகாதல், எவ்வதுவரி. இதன்பொருள் (புதிப்பிணிபானதுதனஞ்ஞாநாநாட்டாருடைய) உயாகுழப்பிறப்பையும் கெடுக்கும், (அக்குழக்கிருத்த) சீர்ப்படையும் அழிக்கும் என்பது
- 6 தொல்வரப்பியம் செய்யுளில், உருக, இதன்பொருள் மெலனென்ற சொல்லால் (அறம் பொருள் இன்பம் வீடு எனவும்) சிறந்தபொருள் (உண்டாகச்) சொல்லுதல் என்பது.
- 7 இந்நாடு - தொல்வரப்பதற்கு. 8 அஃதற்கு - தோலுடையபிறகு.

(க-து.) வறுமையானது உயர்ஞாபிற்றப்பினையும் அநாதைகற்ற சொல்லினையும் கெட்கும எனபது. (க)

சு இறபிறந்தார் கண்ணோயு மினமை யிளிவந்த சொறபிறக்குஞ் சோர்வு தரும.

பரி.—(இ-ள்) இளிவந்தசொறபிறவாத குடிபிறந்தார் மாட்டே அது பிறத்தற்கேதுவாகிய சோர்வின் கலகரவு உண்டாகும், என்று

1 சிறப்புமை 2 அவர்மாட்டு 3 அது பிறவாமை தோன்ற நின்ற இளிவந்தசொல - 4 இளிவந்தசொலவாகியசொல். அஃதா டது எவகையேனோ மென்றல் சோர்வு - தாமதுகின்ற துண்டமிகுதி பற்றி ஒரோவழித் தப்பிற்றப்பின மறந்து 5 அது சொல்லுவதாக நினைத்தல்.

தனி —(இ-ள்) இன்மை - வறுமையானது, இறப்பிறந்தார்கண்ணே அவர்அவமானசொலபிறவாதவயர்ந்த குடியிற் பிறந்தவரி—ததேயும், இளிவந்தசொல - அவ்வவமானசொல, பிறக்கும் - பிறத்தற்குக் காரணமாகிய, சொல்—சொல்லின், தரும—உண்டாகும், என்று.

சிறப்புமை அவரிடத்து அது பிறவாமை தோன்றநின்றது. அவமானசொலவது எமக்கு பயவேண்டிமென்றல் சோர்வு—தாமதுகின்ற துண்டமிகுதிபற்றி ஒரோவிதத்துத் தக்குடிப்பிறப்பின மறந்து அது சொல்லுவதாக நினைத்தல்.

(க-து) வறுமையானது உயர்ஞாபிற்றத்தாரிடத்தும் பழியை உண்டாகும் எனபது (ச)

நு. நலகூர வென்னு மிடும்பையுட் பலகூரைத் துன்பங்கள் சென்று டும்.

பரி.—(இ-ள்) நலகூரவென்று சொல்லப்படும் துன்பமொன்றனுள்ளே பலதுன்பங்களும் வந்துவிளையும், என்று.

கூரை - 6 இசைநிறை 7 செலவு—விரைவின் கணவந்தது துன்பமும் 8 தானு முடனே நிகழ்தவின் நலகூரவைத் துன்பமாகியும், அத

1 உமமை - இறப்பிறந்தார் கண்ணோயுமென்ற வயர்வு சிறப்புமை.

2 அவர் - இறப்பிறந்தார். 3 அது - இளிவந்தசொல

4 இளிவந்தசொலவாகிய - சொல்

5 அது - இளிவந்தசொல

6 செய்யுளில் இசை (ஓசையை) நிறைத்துவருவது இசைநிறை யெனப் படும் தொலகாப்பியம் இடைச்சொல்லியலில் “ஏயுங் குறையு மிசை நிறை யசைநிலை, யாவிரண் டாகு மியறகைத் தென்ப” என்று கூறுகின்றது.

7 சென்று என்பதன்பகுதியான செலவுஎன்பது விரைவுப் பொருளில் வந்தது

8 தானும் - வறுமையும்.

தன்மடியாகச் செலவர் கடைதோக்கிச் சேற்றதன்மடும், அவரைக் காணாமற் றுண்டும், கண்டான் மறுத்துத் திகழ்த்துண்டும், மறுபடியும் செறித்தது வாக்கம் றுண்டும், அது கொடுவதற்குக் கண்டதன்மடும் முதலாயின நோதும் வேறுவேறுக வருவின் எல்லாத் தன்மடகரு முளவாமென்றுக் கூறினார் இவை பைந்தூட்டாடும் வருவனவென்கொடுமை கூறப்பட்டது.

தேனி.—(இ - ள்,) கலாசெல்லும் - வறுமையென்று சொல்லப்படுகிறது. இயிம்புடன் - தன்மடொன்றினுள்ளே, பலபலவாகிய, தன்மடகண் - துன்பங்களுக்கும், சேன்று - விரைந்து - வந்து-படுவதென்றும், எ - று.

குறா - இசைகிற தன்மடும் தாழ் உடனே தோன்றலால் வறுமையைத் தன்மடாகியும், அத்தன்மடகாரணமாகச்செல்வர் மனைவாடினோகிச் செல்லுதற்குண்டும், அவரைக்காணாதற்குண்டும், கண்டபின் மறுத்தவிடத்து உண்டாகுதன்மடும், மறுக்காதவிடத்து அவர் கொடுத்தபொருளை வாங்குதற்குண்டும், அப்பொருளைக் கொண்டு வந்து அனுப்பிப்பவைகளைக் கூட்டித் துண்டும் முதலானவை காந்தோறும் வேறுவேறுக வருதலால் எல்லாத் தன்மடங்களுக்கும் உண்டாகுமென்று சொல்லினார் இவை ஐந்துபாட்டாடும் வறுமையினவென்கொடுமை சொல்லப்பட்டது.

(க - து) வறுமையுடையான் பலதுன்பங்களுக்கு முறையிடமா வனவென்பது. (இ)

கூ. * நற்பொரு ணனகுணர்ந்த சொல்லினு நல்குந்தார் சொற்பொருள் சோர்வு படும்.

பரி.—(இ - ள்) மெய்நூற்பொருளைத் தெளிபவறித்து சொன்னார்பின்னும், கல்குந்தார் சொல்லுகுசொற பொருளின்மையைத் தலைபடும், எ - று.

பொருளின்மையைத்தலைப்பதெனவது யாமிவ் சொல்லியன விரும்பிக் கேட்குமாயிற் கண்ணோடி இவரும்கின்ற குறா முடிக்கவேண்டுமென்றஞ்சி யவருக் கெனாமையிற் பதனிலசொல்லாய்முடிதல். கல்வியும் பயன்படா தென்பதாம்.

தேனி.—(இ - ள்,) நற்பொருள் - மெய்நூற்பொருளை, கன்னுணர்ந்து தெளிபவறித்து, சொல்லிதும்-சொன்னாரானாலும், நல்குந்தார் - வறுமைப்பட்டவர், சொல் - சொல்லுஞ் சொல்லானது, பொருள்சோர்வு - பொருளின்மையை, படும் - கூடும், எ - று.

* “எனக்குரிய வேலு மில்லாட்டார் கல்லி, தினைத்துண்புகு சீர்ப்பாடின வாய்” என்று தீதிநெறிவினக்கம் கூறுவதினதறிபததக்கதாம்.

பொருளவலாமைபெக்கிவந்தவது யாது இவர்சொல்லியவற்றை விரு
பெக்கெடொடாகிய முகக்கொடுது திரைடைகின்ற குறைபை முடிக்கவே
ணுகின்ற நரசிவருட கேளாமையால் பன்னில சொல்லாயமுடிதல் கலவியு
பெண்டி தென்தாம்.

(க - து) வறியவர் மெய்துறப்பொருளைத் தெளியவறிது சொன்ன
தும் அது பயன்படாதுபோம எனபது. (கூ)

எ. 1 அறஞ்சாரா நல்குற வீன்றதா யானும்
பிறனபோல நோக்கப் படும.

பரி.-(இ - ள்) அறத்தோடியைப்பில்லாத நல்குறவுடையான தன்னை
வீன்ற தாயான பிறனைக் கருதுமாறுபோலக் கருதி நோக்கப்படும்,
எ-று

அறத்தோடுகடாமை. 2 காரண காரியங்களு ளொன்று யிபையா
மை. 3 நல்குறவு - ஆகுபெயர். சிறப்புமமை 4 அவளதியறகை உன்பு
டைமை விளக்கிவந்தது. கொளவதினறுதலே யன்றிக் கொடுபதுண்
டாது முடைமையின், 5 அது நோக்கிச் சுறத்தார் யாவரும் துறப்ப
வென்தாம்.

நேன் -(இ - ள்.) அறஞ்சாரா - அறத்தோடு பொருந்துதலில்லாத,
நல்குறவு - உறமையையுடையவன், ஈன்றதாயானும் - (தன்னைப்) பெற்றதாயி
லும், பிறனபோல - அன்னியனைக் (கருதும் விதம்) போல, நோக்கப்படு
(வினத்து) பார்க்கப்படுவன், எ - று.

அறத்தோடுபொருந்துதலில்லாமை - காரண காரியங்களுள் ஒன்றாய்
அமைபாமை நல்குறவு-ஆகுபெயர் ஈன்றதாயானும் என்ற உயர்வு சிறப்பும
யை அவளது இயற்கையையுடையவைய விளக்கிவந்தது அவனிடத்தே கொ
டுவதில்லாமையையன்றிக் கொடுபதுணடாததும் உடைமையால், அதுநோக்கி
ச்சுறத்தார்யாவரும் கைவிடுவரெனபதாம்.

“தாயம் டகைகொண்ட பெணடர் பெருமபகை தன்னுடைய, சேயும் ப
கையுறவோரும் டகைவிச் செகமும்பகை, ஆயும் பொழுதி லருஞ்செல்வ
நீங்கல்” என்றுபட்டினத்தடிகள் கூறுவதிகழியத்தக்கதாம்

அறத்தின் காரியம் செல்வமாயும் மறத்தின் காரியம் தரித்திரமாயு மிருத்த
போல ‘காரணகாரியங்களுளொன்றுயிபையாமை’ என்று கூறப்பட்டது

நல்குறவு என்னும் பண்புடபெயர் அதனை யுடையவனுக்காதலால் பண்பா
குபெயர்.

(க - து) வறுமையுடையான தன்னிடப்பெற்றதாயினால் மிகவும்
பெயர் என்டது.

அ இனமும் வருவது கொல்லோ செருவலும்
கொன்றது போலு சிரப்பு

பரி—(இ - ள்.) செருவலும் கொன்றது போன்று எனக்கினனாகவும்
நைச செய்த நஞ்சுருது இனமும் எனபால் வரக்கடவதோ, உதல இனி யு
து செயலென், எ - று

அதென்றதுதனவாறன் - 1 மேற்சொல்லிய துண்டங்கள். செருவலும் கரு
கரு - னவையு தனவாறன் - 1 மேற்சொல்லிய துண்டங்கள். செருவலும் கரு

நேளி—(இ - ள்.) செருவலும் - சேறும், கொன்றதுபோலும் - கொ
ன்றதுபோன்று (எனக்குத் துண்டங்களைச்செய்த), சிரப்பு - வறுமையானது
இன்றும் - இன்றைக்குத், வருவதுகொல் - (எனவிடத்து) வரக்கடவோ
[உதல இனி யாது செயலென்]

அத்தனடங்கள் - முன்னேசொல்லிய துண்டங்கள். இது சேற்றும் கரு
வருவது தன்வயிற்று சிரபுத்த ஒருவன் சொல்

(க - து.) வறுமையுச்சகிததல் முடியாதென்பது. (அ)

க. நெருப்பினுட் தஞ்சலு மாகு சிரப்பினுள்
யாதொன்றும் கண்பா டரிது

பரி—(இ - ள்.) மந்திர மருதகனான ஒருவனுக்கு நெருப்பினுட்
கிடத்தற்ககலுமா, சிரப்ப உதவி யாதொன்றும் முடிக்கமில்லை, எ - று

நெருப்பினும் சிரப்பக் கொடுத்தென்றவா றுயிறறு. 2 இதுவுமனைவ
று. இவை காண்குபாட்டாலும் கலகாரநார்க் குளதாவ குறறக கூற
ட்டது.

நேளி—(இ - ள்.) நெருப்பினுள் - தீயில், தஞ்சலும் - (கிடத்து) துவகலும்
ஆகும் - (மந்திரமருத்தகனால ஒருவனுக்குக்) கூடும், சிரப்பினுள் - வறுமை
உதவிடத்து, யாதொன்றும் - யாதொன்றாலும், கண்பாடு - துவகுதல், அ
து - இலலை, எ - று.

நெருப்பினும் வறுமை கொடுத்தென்றபடி யாயிறறு. இதுவும் அனை
சொல். இவை காண்குபாட்டாலும் வறுமைப்பட்டவருக்கு உண்பாய் து
தம் சொல்லப்பட்டது.

1 மேற்சொல்லிய - இவ்வந்திரமருத்தின் ஐந்தாவது குறளின்சொல்லிய

2 இதுவும் அவன் - இக்குறளும் மேறறு மிகவும் வருத்திவயிறறை நிறைந்த
ஒருவன்.

கடுக - ம்.

இரவு.

பரி.—இனிமான் தீர 1 பிரவு 2 இரவாமையோடு டெர்தவென, அருவம விவையுடையதத்தாய உடையோடப்பயி டெனனும் அந்தவவழக குடபநி மெவெயிதி தவர்த்துதத்தல விவகுடபபொருடெ இரவ கூறுகின்றார். அதிகார முறைமைய இதுவே விளங்கும்

தேனி.—இனி மானகெடாத பிரத்தல் இரவாமையோடு ஒத்தலால், அவ்விரவனுடைய விவெயுதற்கு உடையெயுதற்கு உடைய காக்கட்டென ன்றும் அந்தவவழக குடபநி முன் டெரட்டெ தவர்த்துதத்தலெனனும் இரத்தல விவகுடபபொருடெ இரவசொலவகின்றார் அதிகாரமுறைமைய இதுவே விளங்கும்

க. இரக்கவிரதக்கார்க்கு கண்ணிற் கரப்பி
னவப்பழி தடபழி யனறு.

பரி—(இ - ள்) கலகாலதார இரத்த 3 கேரபுடையாரைக் கண்ணிற் கரப்பிக்க, இரத்தால் அவர் கரத்தாராயின அவர்குட பழியாவதலு து தமக்குட பழியாகையான், எ - று.

4 இரவெனது முதலிய துதிபுடைய திறதிககண் காண்குருபு விவரத்தையுடைய இரத்த கேரபுடைய ராவா உரையான முன்னுணருமொணைய யுடையாய் மாறா தீவார் அவர் உலகத்தியாகலிற் 'காணின்' என்றும், அவரால் தீரத்தார்க்கு இரவானவரு பிழிவ்வையின் 'இரக்க' என்றும், அவர்தலிற் குறைகாட்டமைபிற் கரப்பின்' என்றும், 5 காட்டெராயின் அடையு துவென்னுடைக்கண் மாசுடொல அவரக் கடித கேரவின் 'அவா - டி' என்றும், ஏறியலாய் தவனமையின் 'தடபழியனறு' என்றும் கூறினார்.

தேனி—(இ - ள்) (உறுடைப்பட்டவர்) இரத்தக்கார் - இரத்தற்கு ஏர்புடையவரை, காணின் - கண்டவிடத்து, இரக்க - (அவரிடத்தே) இரக்கக்கவா, (இரத்தால்) கரப்பின் - (அவா) ஒளித்தாராயின, அவாபழி - அவர்குட பழியாவதல்மல, தடபழியனறு - தமக்குட பழியாகாது (ஆதலால்), எ - று

இரவெனது னிறதியில் கண்குருபு தொகு கின்றது. இரத்த கேரபுடையவராவா சொல்லுமுன்னே அறிஞ்சிறப்புடையராய மாறாதவர்ப்படவா. அவர் உலகத்தில் அரிதாதலால் 'காணின்' என்றும், அவரிடத்தே

1 இரவு - மாசகம் 2 இரவாமையோடு - யாசியாமையோடு.

3 ஏறியுடையார் - தகுதியுடையார்

4 இரத்தக்கார் என்பதின் பகுதியான இரவு என்பதனிறதியில் (கு என் முய) காண்குருபு செயுள்விகாரத்தாறெருகுவினறு.

5 காட்டெராயின் - குறைகாட்டெராயினால்

இரவு-வரும் அமர்ந்த இல்லாமைமால் 'இரகக்' என்றும், இரவு-வரும் குறைகாட்டாமைமால் 'கரபின்' என்றும், காட்டுவோருக்கு-புதிதாய்தான் செலவுடையவை அருகருகச்சேருதல் போல அருகருகச்செலவுதலால் 'அவா டி' என்றும், ஏற்பில்லாதவரிடத்தே இரவு-மைமால் தம்முடையது என்று சொல்லுகிறார்.

(க - த) பாசபவம் யசித்தரகுயம்களிடத்தே யாசிககக்கட வு' என்பது. (க)

உ. இனப மொருவம் கிரத்த லிரத்தவை
துனப முறாவு வரின.

பரி.—இ-ள்) ஒருவரு இரத்தறனும் இன்பத்திற் கேதுவாம், இரத்த மொருவம் தான் துணாடிமைமாத் துனாதுப்புறமல் வருமாறு, எ-று

1 இனபம்—ஆகுபெயர். உறாமலென்பது கடைக்குறைந்து நின்றது துனபம்—சாதிமொருமைபெயர். துனபமாவன ஈவாரக காலமுடைய மந்திர சேதனம், அவர் குறிப்பித்தனம், அவரைத் தம்மய நகரக்கனம், அவர் மனநெகிழ்வன நாடிச் சொல்லலு முதலியவற்றான் வருவனம், மறுத்துத் வருவனவுமாம். 2 அவையுறாமல் வருதலாவது அவர் முனாணுந்தியக கோடல் 3 இரத்தவர் துனபமுறாவரி னென்னு டாடமோதி, இரகபம்மல் மொருளினமை முதலியவற்றை துனபு ருது எதிர்வ தவாதி னென்னுரைப்பாரு முளா இவை யிரணபொ டாடும் நலகுரவா இடாநீங்கு மெல்ககண இளவிலலாவிரவு வில் கடைபா தெனடது கூறப்பட்டது.

தேனி—(இ-ள்) ஒருவரு - ஒருவனுக்கு, இரத்தல்-இரத்தலதானும், இனபம்-இனபத்திற்கு ஏதுவாம், இரத்தவை-இரத்தமொருள்கள், (ஈவாரது அநிகுடைமைமால்) துனபமுற, (தான்) துன்பமுறாமல், வரின-வருமானால், எ-று

இனபம்-ஆகுபெயர். உறாமலென்பது உற எனக் கடைக்குறைந்து நின்றது துனபம் - சாதுதோன்றாதசாதிமொருமைபெயர். துனபமாவன - ஈவாரித்தக காலமும் இடமும் அநிகுதெல்லுதலும், அவாருறிப்பறிதலும்,

- 1 இனபம் என்றும் காரிபத்தின்பெயர் அதன்காரணத்திற்காதலால் காரிய வாகுபெயர்.
- 2 அவை - துனபங்கள்
- 3 இரத்தவை துனபமுறாவரின் என்பதற்குப்பிரதியாக இரத்தவர் துனபமுறாவரின் என்றுபாடலாகுதி, அதற்கு யாசிககப்பட்டவா பொருளில்லாமை முதலானவைகளால் துன்பமடையாது எதிர்வந்துகொடுப்பாரானால் என்று பொருள் கூறுவாருமுண்டெனடது

அவரைத் தம்வசப்படுத்தவும், அவர்மன பிராகதக்கவை நாடிச் செல்லும் முதலாளிகளால வரவனவும், மறுத்தவிடத்து வருவனவுமாம். அவையுமாவ வருதலாடது அவர் முன்னறிந்து கொடுக்கக்கேள்வதல். இவை இரண்டொட்டாலும் வறுமைபலவியர்களுளவில் அவமானமில்லா விரவ விலக்கப்படாதெனது சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) ஒருவனுக்கு யாசிக்கும்பொருள் துன்பமின்றி வருமாமின், அஃது அவனுக்கு இன்பத்திற்கேதுவாகும எனபது. (உ)

௩. கரப்பிலா நெஞ்சிற் கடனறிவார் முன்னின்
நிரப்புமோ ரேள நுடைத்து.

பரி - (இ - ள்.) காந்த வல்லாத நெஞ்சையுடைய மானமறிவார் முன்னர்சினது அவர்மன மொன் நிதத்தும் கலகூதநார்க்கு ஓர்முகுடைத்து, எ - து.

1 'சிறிப சுருக்கத்து வேண்டியாய்வு' என்றதனால், 2 அவாகு 3 அதுகடனெனப்பட்டது. 4 அதனைப்பற்றி—சொல்லாத துறந்தகைக லாகாமைக் கேதுவாய் 5 அதனிடப்பின பற்றல். 6 அவையுடையார்க்கு முன்னரான மனநிரப்பை மனமறிவார் முன்னின் என்றும் சொல்லுவதன் வருஞ் சிறுமை பெயதாமையின் 'ஒரேளருடைத்து' என்றும் கூறினா உம்மை அந்நிதிபு விளக்கி நின்றது.

நேளி.—(இ - ள்.) கரப்பிலா - ஒளித்தலில்லாத, நெஞ்சின - நெஞ்சி யுடைய, கடனறிவார்முன-மானமறிவார்முன, நினது - இரடபு - (அவரிடத்தே ஒருபொருள்) இரத்தலும், (வறுமைப்பட்டவாகு) ஒரோ-ஓர்முகை உடைத்து - உடைபந்த, எ - து.

'சிறிப சுருக்கத்து வேண்டியாய்வு' என்றதனால் அவாகு அதுகடனெனப்பட்டது. அதனைப்பற்றி—சொல்லாததாடகைச் சொல்லமாட்டாமையுடைய காரணமாகிய அதனதன்மையை அறிவ அவையுடையவார்க்கு முன்னே நிற்காமாத்திரமே போதுமாகையால் முன்னின் என்றும், சொல்லாதலால் வருஞ் சிறுமை அடையாமையால் 'ஒரேளருடைத்து' என்றும் சொல்லினா. இரடபு என்ற உம்மை அவலிவிலிழிவை விளக்கிநின்றது.

(க - து) ஒளிககாது மானமறிந்தவாரிடத்து யாசித்தலும் ஓர்முகாகும் எனபது (உ)

1 மானம் ௩. இன்னபொருள் குறைந்தவறுமையுடையவிடத்து வணக்கம் வேண்டி எனபது.

2 அவர்க்கு - கரப்பிலாநெஞ்சத்தார்க்கு 3 அது - மானமறிதல் 4 அதனை - மானத்தை. 5 அதனிடப்பின - மானத்தினதன்மையை 6 அவையுடையவார்க்கு - மானத்தைப்பற்றித்துடையார்க்கு.

சு. இரத்தலு மீதலே போலும் கரத்தல்
கனவினது நேரமுமா மாட்டு.

பரி - இ - ள்) தமக்குள்ளது கரத்தலே கனவினகண்ணு மறிபா
புறப்பெய்க்கன நெனநின் கரத்தலும் உறியாக தேலே போலும்,
எ - று.

உயை கண்டு 1 மவ்வாறு நின்றது. 2 தான் புகழடியவா தாவி
ஓடி நுணுனது புக்கெட வாராயைன் 'நலேபோலும்' என்றார்
ஏகாபரமகசு

நேனி - (இ - ள்.) கரத்தல - (தமக்கு உள்ளது) மறைத்தலே, கனவி
தல - சொல்லுத்தலும், நேரமுதாமாட்டு - அறிபாதவரிடத்து, இரத்த
தல - சென்றெருடொருளை) யாசித்தலும், 'நலேபோலும்' (உறியவாக்குக்)
கரத்தலேபோலும், எ - று.

இரத்தலும் என்ற பும்மை இவ்விடத்து அடடி நின்றது தான் புகழு
ண்டாகாதிதும் முனனுண்டாகிய புகழ்கெடுமடிவாராயையால் 'நலே
போலும்' என்றார் ஏகாபரமகசு

(க - து) தமக்குள்ளதை தெளித்தலே சொப்பனத்திலும் நினை
பாதுவந்தது யாசித்தலும் புகழ்கெடுவாராயையால் வழியவர்க்குக்
கரத்தலே போல்வதாம் எனபது (சு)

இ கரப்பிலார் வையகத துணமையாற கண்ணின்
நிரப்பவர் மேற்கொள வது.

பரி - (இ - ள்) சொல்லுதல மாட்டாது முன்னிற்றன மாத்திரத்தா
இரப்பா உயிரோம்பற்பொருட்டு அதனை மேற்கொண்டு போகுகின்
து அலககு உள்ளது கரவாது கொடுதொகை உலகத்துளராய
னமையனே, பிரிதொனறு எனது, எ - று.

4 அவரிலையின், மான நீக்கமாட்டாமையின் உயிர நீப்பவென்ப
து.

நேனி - (இ - ள்) கண்ணின்று - (சொல்லுதல மாட்டாமல்) முன்னி
றால் யாதிரத்தல, இரப்பவா - யாசிப்பவா, (உயிராகத்தற்பொருட்டு) மே
ற்கொளவது - (அவயாசித்தலே) மேற்கொண்டு செல்லுகின்றது, கரப்பிலார் -
'அலககு உள்ளது' ஒளிககாமற்கொடுப்பவா (சிலா), வையகத்து - உலகத்து,
னமையான - இருக்கின்றபடியினாலே, (பிரிதொனறுலன்று) எ - று.

1 அவ்வாறு - இரத்தலினிழிவையினகதி 2 தான் - இரத்தல்.
3 அவர்க்கு - பாசகாக்கு. 4 அவா - கரப்பிலா

அவரிடமிருந்து, 'மானம் விடமாட்டாமையால் உயிர் விடுவதில்லை' என்பது.

(க - து) குறிப்பறிந்து உள்ளது ஒளிக்காது, கொடுக்கவல்லாது இந்நுபத்தினுமறான் உயிர்விடாது மானமுடையா யாசகத்தையே நுகர்ந்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பது. (இ)

க. கரப்பிடும்பை இல்லாரைக் காணி னிரப்பிடும்பை
பெல்லா மொருங்கு செகிம்.

பரி. - (இ - ள். உள்ளது கரத்தலாகிய கோயில்லாரைக் கண்ட மானம் விடாதுமாட்டுக்கு கரப்பினவருக துன்பங்களெல்லாம் சேரக் கெடும், எ - று

கரத்தல் ஒருவர்க்கு வேண்டிய தொன்றையையின் 1 அதனை நோக்கி எனறும், அங்கேயிலாத இரக்கத்தக்கவரைக் கண்ட பொழுதே 2 அவர் கழிவுகளைய ராடாகவே 'எல்லா பொருள்கு கெடும்' என்றும் கூறினார், 3 இடமடை - ஆகுபெயர். 4 முழுதும் கெட்கென்று டாடமோதி, எல்லா கெடுகென றுடைபாருமுளா

தேனி - (இ - ள், கரப்பிடும்பை - (உள்ளதை) ஒளித்தலாகிய கோயில்லாரை - இல்லாதவரை, காணி - கண்டால், (மானம் விடாமலிருப்பதாக) கரப்பிடும்பைமெல்லாம் - வறுமையால்வருக துன்பங்களெல்லாம், ஒருங்குகெடும் - ஒருசேரக்கெடும், எ - று.

ஒளித்தல் ஒருவர்க்கு வேண்டிய தொன்றல்லாமையால் அதனை நோக்கி எனறும், அங்கேயிலாத யாசகத்தக்கவரைக்கண்டபொழுதே அவர் கழிவுகளைய ராடாகவே 'எல்லா பொருள்கு கெடும்' என்றும் கூறினார். இடமடை - ஆகுபெயர்.

(க - து) மானம் விடாது யாசிப்பவர்க்கு உள்ளதொளித்தவென்றும் கோயில்லாரைக்கண்டால் வறுமைத்துன்பங்களெல்லாம் முத்தரக்கெடும் என்பது. (சு)

எ. இகழ்த்தெள்ளா தீவாரைக் காணினை மகிழ்ந்துள்ள முள்ளு ளுவப்ப துடைத்து.

1 அதனை - ஒளித்தலை 2 அவர் - யாசிப்பவர்.

3 தன்பம் எனலும் பொருள்தான இடம்பெயன்னும் காரியப்பெயர் அந்நிலைத்தருவதற்குக்கருவியாகிய கோய்க்காதலால் காரியவாருடையார்.

4 ஒருங்குகெடும் என்பதற்குப் பிரதியாக முழுதும் கெடும் என்ற டாடம் கூறி அதற்குக்கருவியாமுகெடும் என்று பொருளுரைப்பாருமுள்ளார்.

பரி - (3) - ௭) தமையவந்தித் திழிவு சொல்லாது பொருள் கொ
ய் - மாகக் கண்டால், அவ்விரட்டாது உளளம்கிழ்த்து 1 உள்ளுள்ளே புலக்
ய் - எனப் புலந்தி, ௭ - து.

'இதற்கென்னது' எனவே, 2 கங்குமித்தலும் இனிமையகூறலும்
3 பெறுதல் - பெறப்பெற - கெடுதலையேயன்றி 4 ஐயுடையனகளானும் பெரி
ய் - பெறப்பெறாக்க கருதாது, 'உள்ளுள்ளுபடதுடைதது' என்றது, இவை
யைத்துடாடாது அவ்விரத்தக்கார தியல்பு கூறப்பட்டது.

தேனி - (இ - ௭) இதற்கு - (தமைய) அமைதித்து, என்னது - திழி
புசொல்லாமல், காணா - (பொருள்) கொடுப்பவரை, காணின - கண்டால்,
யா - என் - (அவ்விரட்டாது) எனம், மகிழ்த்து - மகிழ்ச்சியடைத்து, உள்ளுள் -
பொருளினே, உடையது - உலக்குதலையைய, உடைத்து - உடையதாம், எ - து.

'இதற்கென்னது' எனவே, கங்குமித்தலும், இனிமையகூறலும்
ய - பெறப்பெற - உறுமைத்துண்ட - கெடுதலுமாத்திரமே பன்றி ஐயுடைய
களானும் பெரின்ப - மனநிலையாக கிணத்தலால் 'உள்ளுள்ளுபடதுடைதது'
என்றது, இவை ஐயுடையதானும் அவ்விரத்தக்கவரி ஈடலுபு சொல்லப
ட்டது

(3 - து) தமைய அவமதித்திழிவு சொல்லாது பொருள் கொடுப
பவரைக்கண்டால் யாசிப்பவர்க்கு அளவிறத்தமகிழ்ச்சியுண்டாகும் எ
ன்பது (௭)

4. இரப்பாரை யில்லாயி னீர்க்கணமா ஞால
மரபாவை செனறுவதற்ரு.

பரி - (4) - ௭, உறுமையும் நிரப்பா ரில்லையாயின், குளிர்த்தவிடத்தை
புறப்பெரிநூலத்தானா செலவு வரவுகள் உயிரில்லாத மரபாவை
5 இ - திரைக்கயிறுற சென்றுவந்தாற போலும், ௭ - து.

ஐயாரம் - அகசகம் 6 ஞாலமெனனும் 7 ஆகுபெயர்ப்பொருட்கு உல
பையோடொத்ததொழில் வருவிக்கப்பட்டது ஞாலத்துள்ளாரென்று அல

1 உள்ளுள்ளே புலக்கு - உள்ளுக்குள்ளேகளிக்கும்

2 கங்குமித்தல - கௌரவியதல் 3 பெறுதல் - பெறுவோம்

4 ஐயுடையனகளானும் - செவிடாதிபயத்து இத்திரியங்களானும்

5 திபுத்திரக்கயிறு - கு. திரைக்கயிறு

6 ஞாலமெனனும் இப்பெயர் அவருள்ளவாக்காதலால் இடவாருபெயர்

7 ஆகுபெயராதபெற்ற உலகத்தார எனனும் பொருட்கு (உலமேயத்திறகு)
மரபாவை செனறுவதற்கு எனனும் உலமானந்தோடொத்துள்ள
(செனறுவது - செலவு வரவுகள் எனனும்) தொழில் வருவிக்கப்பட்டது.

இரவு - பகலுக்காதலம் ஆகுமென்பது மேலவ்வொன்பது மேலார்
பாடுபடுகின்ற பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை
பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை
இரவு - பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை

(க - து) இரப்பாலைலாதவிடத்து சாயங்குறு பகலுண்டாதல
து. இரவு - பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை (க)

ம. இரப்பாலை வெகுளாமை வேண்டுமென்பதும்
பாடுபடுகின்ற பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை

பரி - (இ - ள்) 1. அது - பொருள்வாழ்வு, இவனெனக்கினைந்தல
பொருள் 1. அது - பொருள்வாழ்வு, இவனெனக்கினைந்தல
பொருள் 1. அது - பொருள்வாழ்வு, இவனெனக்கினைந்தல
பொருள் 1. அது - பொருள்வாழ்வு, இவனெனக்கினைந்தல

பாடுபடுகின்ற பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை
பாடுபடுகின்ற பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை
பாடுபடுகின்ற பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை
பாடுபடுகின்ற பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை

நேள் - (இ - ள்) (1. அது - பொருள்வாழ்வு, இவனெனக்கினைந்தல
பொருள் 1. அது - பொருள்வாழ்வு, இவனெனக்கினைந்தல
பொருள் 1. அது - பொருள்வாழ்வு, இவனெனக்கினைந்தல
பொருள் 1. அது - பொருள்வாழ்வு, இவனெனக்கினைந்தல

பாடுபடுகின்ற பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை
பாடுபடுகின்ற பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை
பாடுபடுகின்ற பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை
பாடுபடுகின்ற பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை

(க - து) கொடுப்பவன் பொருளிலையெனநினைத்தது யாசிப்பவ
ன் அருளைக் கொடுப்பதிருந்தலவேண்மீம் எனபது (இ)

- 1 அவன் - பாடுபடுகின்ற பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை
- 2 அது - பொருள்வாழ்வு, இவனெனக்கினைந்தல
- 3 பாடுபடுகின்ற பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை
- 4 தனக்கேதன் - பாடுபடுகின்ற பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை
- 5 அவன் - பாடுபடுகின்ற பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை
- 6 அவர்க்கு - பாடுபடுகின்ற பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை
- 7 இயல்புவது - பாடுபடுகின்ற பகலாய்விதம் கொடுக்கவல்லமை வெளிப்படாமை

கௌ - ம். அ.தி.—இரவசசம்.

பரி—அஃது உதவியுண்டிருப்பதற்குரிய கருவியை உதவிக்குக.

தேனி.—அஃது உதவியுண்டிருப்பதற்குரிய கருவியை உதவிக்குக.

• க. கரவா துறந்தியுட்கண்ணனஞர் கண்ணு
மரவாமை கோட்டமுட.

பரி—இ.ன். அகருவியை கரவாது இவ் வரவென்றே நின்ற
உணர்வுகளை கொடுக்கக் கருவியைச் செய்து மாற்றி இரவாது ஒரு
வன் உறுமைகூட்டு இரவாது செலவெய்தலை கோட்டமுட எனது, எ.து.

கருவியை உதவியுண்டிருப்பதற்குரிய கருவியை உதவிக்குக
உதவி, 1 உதவி உதவியுண்டிருப்பதற்குரிய கருவியை உதவிக்குக
மாற்றினால் துறந்தியுட்கண்ணனஞர் கண்ணு, உதவிக்கு
மாற்றியுண்டிருப்பதற்குரிய கருவியை உதவிக்குக

தேனி—(இ.ன்) ஒருவன் கரவாது - (அகருவியை) ஒன்றாக
உதவி, உதவி - (இவ் வரவென்றே நின்ற) அகருவியை, அகருவியை,
கண்ணனஞர் கண்ணு கண்ணு சிவந்தவரிடத்தும், இரவாமை-இரவாமை
உதவிக்குக, கோட்டமுட (இரவாது செலவெய்தலை) கோட்டமுட
உதவி, எ.து.

உறுமை உதவியுண்டிருப்பதற்குரிய கருவியை உதவிக்குக
உதவி, உதவி - (இவ் வரவென்றே நின்ற) அகருவியை, அகருவியை,
கண்ணனஞர் கண்ணு கண்ணு சிவந்தவரிடத்தும், இரவாமை-இரவாமை
உதவிக்குக, கோட்டமுட (இரவாது செலவெய்தலை) கோட்டமுட
உதவி, எ.து.

(க. து.) அகருவியை உதவியுண்டிருப்பதற்குரிய கருவியை உதவிக்குக
உதவி, உதவி - (இவ் வரவென்றே நின்ற) அகருவியை, அகருவியை,
கண்ணனஞர் கண்ணு கண்ணு சிவந்தவரிடத்தும், இரவாமை-இரவாமை
உதவிக்குக, கோட்டமுட (இரவாது செலவெய்தலை) கோட்டமுட
உதவி, எ.து.

உ. இரவாது முயிர்ப்பாழ்வுதல வேண்டிப் பாடுது
கெடுக்க வலகிபற்றியான.

பரி—(இ.ன்) இவ்வுருவத்தை உதவிக்குக இன்னகண் உதவி
கருவியை முயிர்ப்பாழ்வுதல யன்றி இரவாது முயிர்ப்பாழ்வுதல வேண்டி வி

1 கண்ணனஞர் கண்ணு எனறயும்பை.

2 அகருவியை - அகருவியை

3 உதவிக்குக - பிரமண.

2 அகக்கொடியோனராகும் 3 அவரைப்போன்று எனக்கு மல
பெயர் கொடுக்க, எ - று

பக்கநாடிகெல்லாம் வாழ்நாளும் 3 அதற்கு வேண்டுமவதாய் வுண்
தாம் 4 அகக்கொடிய செய்தொழிலும் பழவினை உயத்தாற கருவொடு
கூட 5 அவன் கட்டிக்குமனறே, 6 அவற்றை
7 அவன் ஒருசெய்தொழிலாக கற்பித்தானாயின் அத்
தன்மைபெறவேண்டுமென்பதாம். இவை யிரண்டுடாட்டானும் அவ்
வாழ்வன்கொடுமை கூறப்பட்டது

தேனி - இ - ள்) உகியறநியான - இலவுகததைப் படைத்தவன்,
(இ - ள்) சென்றது வாழ்வாகக்குமுயன்று சேவனஞ்செய்தலையலமல) இர
வச்சம் யாசித்தும், உயர்வாழ்வுதலவேண்டின - சேவனஞ்செய்தலை வேண்டி யேற
பெயர் கொடுப்பான், (அக்கொடியோனராகும்) பார்த்து -(அவரைப்போல்)எனக்குஞ்
செய்து, கெடுக - கெடக்கூடாது, எ - று

பக்கநாடிகெல்லாம் வாழ்நாளும், அதற்கு வேண்டுமவதாகிய உணர்வு
தாம், அதுவருகாரணமாகப் செய்தொழிலும், பழவினை உயத்தாற கருவொடு
'கூட' - (து - ன்) கலந்த உயரோதே அவன் கற்பிப்பானனறே, அவைகளுள்
3 உயராகக் கட்டித்தொழிலும் ஒருசெய்தொழிலாக வேறபடுத்தினாயின் அ
தன்மைபெறவாழும் அத்தனபமடைதல வேண்டுமென்பதாம் இவ்விரண்
டுடாட்டானும் அவயாசித்தவின்கொடுமை சொல்லப்பட்டது

(க - து.) பிரமன சிலரை யாசித்துப் பிழைக்குமாறு படைத்தா
ருயின் அவனும் அவர்போல வருந்தக்கடவன எனபது. (உ)

௩ இன்மை யிடம்பை யிரந்துநீர் வாமென்னும்
வன்மையின் வன்பாட்ட தில்.

பரி - (இ - ள்) வறுமையான் வருந்துன்பத்தை முயன்று நீக்கக்கட
வேண்டுமென்று கருகாது இரந்துநீக்கக்கடவேண்டுமென்று கருதும் வன்மைபோல
உயிமைப்பாடுடையது பித்திலலை, எ - று

சேநியப் முயற்சி நிகர நெறியல்லாத இரவாற் நீர்க்கக் கருதுதலின்,
உண்மையாய் வனபாடு - முரட்டுத்தன்மை, 7 அஃதாவது ஓராத

1 அக்கொடியோனராகும் - பிரமனும்,

2 அவரை - இரந்து (யாசித்து) சேவனஞ்செய்பவரை.

3 அதற்கு - வாழ்நாளிற்கு 4 அதற்கு - உணர்வுக்கு,

5 அவன் - பிரமன்

6 அவற்றை - வாழ்நாள், உண்டி, செய்தொழிலென்பவைகளுள்,

7 அஃதாவது - முரட்டுத்தன்மையாவது,

செய்தியை, இ னு ன வு டை தீர்த்தருளி இரவனெனத் து
நீட்டினது.

தேனி—(இ - ள்) இளமை-வகுப்பை, (உரு -) இயை - துண்டை,
(முடிசு செய்து நீக்கக்கூடென்பது நீண்டமல்) இரவது தீரவெ
ன்னும் - யாசித்த நீக்கக்கூடென்பது நீக்கரு, உன்மைபின் - உல
பையோலையெனத் - வெவ்வேறுபட்டது, இவ் - (முற்றென்று) இ
வ், எ - று

வகுப்பை நீக்கக்கூடாக்கு வியாபி முயற்சி இருக்க வழியல்லா
தயாசு - உலகத்திலுள்ள, உலகம் - பிறர், உன்மைபின் - முடிந்த
தன்மை அளித்தது போகையாகையுண்டை யாவோசியது செய்து
நீட்டி இவ்ருவ வகுப்பை தீர்த்தருளி யாசித்தவனெனத் து சொல்ல
பட்டது.

(க . து) வறுமையை யாசகந்ததால் நீக்கக் கருதுதல் அறிவின
யாம எனது (உ)

சு, உலகம் கொள்ளுதற்கைந்தே யிடமில்லாக
காலு பிறவொல்லாச்சாலு.

பரி—(இ - ள்) துக்கவேண்டவெனவந்தி கலகாதவழியும் *பிறா
தசென்றதால் உலகம் - அந்நி லெல்லாவுலகம் ஒருக்கிவைத்தது
கொள்ளாத பெருமையைத் து, எ - று.

அவ்வாறாய்ச் 1 சாலு லலகருமாகவின், 2 இரவொல்லாமல் து
தனவேலோற்றப்பட்டது இவ்ருனி அந்நெய்லலதனைச் சாலுடையா செ
ய்தாரெனது கருத்து

தேனி—(இ - ள்) இடமில்லாக்காலும் - அலகலிக்கவேண்டும் பொரு
ள்களிலாமல் வறுமைப்பட்டது, இரவு - (பிறரிடத்துச் சென்று) யாசித்
தலை, ஒல்லா - உடம்பாத, சால்பு - நிறைவு, இடமெல்லாம் - எல்லா வுல
கமும், ஒருசேரப் பொருத்தினும், கொள்ளாத்தகைந்தே - கொள்ளாத பெ
ருமையை யுடையது, எ - று

1 சாலு - அலகலிக்கலாதுப் நிறைதல்

2 சாலுபெறுண்டாகும் இரவொல்லாமையை (யாசித்தலுக்கு உடனடாதிரு
ததலை) சாலுபாடப்பெய்தி இரவொல்லாச்சாலு என்று கூறின
மைபினால் இது காரியகாரணமாயவுபசாரவழக்கு “பிறபென்னும்
பேதைமை” எனவந்தது பிறப்பிறகு காரணமாகிய பேதைமையென்
று பொருள் கொண்டதாயிற்று இரவொல்லாச்சாலு என்பதற்கும்
இரவொல்லாமைக்கு காரணமாகிய சாலு என்று பொருள் கொள்
3 அவ்நெய்லலதனை - இரத்தநெய்தலை

சாவு விலகலுமதனால், இரவாக்வமை அச்சாலபின்
இ- னால் அவ்வுழியலாததைச் சாவுபுடையா செயயா
செய்யு செய்து

(க - து) அனுபவிக்கப்படும் பொருளினி வறுமைபுறநீடத்
து- ிட்டத்துச் செய்து சாவுபுடையார் யாசியார் எனபது. (ச)

டு நெண்ணி ரகிபும்கை யாயினுந் தாடநத
துண்ணல் இவகினிய தில

பரி - (இ - ள்) நேடாய முயற்சி கொடுவதது தந்தது தெளிநத நீர்
இ- னால் அபரகையையினும் 1 அந்நையுண்டற்குமே

சாவு கூழ் செறிவினந்த நெண்ணிர் போன்றதாயினும் இழிவாப இர
வாக்வமை தம்முடமை யாகலின, அழிதததோடொககு மெனப
த- இ- னால் நேறினதது சிறிதேனும் 2 அது செயயுமினபம் பெரி
த- இ- னது கூட்டபதது

தேளி - (இ - ள்) தாள் - (வழியாகிய) முயற்சி, தந்தது - (கொண்டுவதது)
த- இ- னால், நெண்ணி- நெளிநத நீரோலும், அபுறகையாயினும் - சமைத்தகூழே
ப- ிட்டது, உண்ணவிலாககு - (அந்நை) உண்ணுதற்குமேல, இனியது - இனபநத
ரு- ிட்டது, இ- னது, எ - று

மு- ிட்டதது கூழ் அழுத்தமில்லாமல் தெளிநத நீரோன்ற தாயினும்
இ- னால், சித்தலாலவததல்லாமல் தம்முடையதாயிருபதாகலால், அழித்
த- இ- னால் ஒருமெனபதாய், இ- னால் வழியாலாகியது சிறிதெனினும் அது
செய்யுமினபம் பெரிதெனபது சொல்லப்பட்டது

(க - து) யாசுத்தலாலனறி முயற்சியாற கிடையபொருள சிறிதா
யிருபதினும் அந்தனுபவிகுமபோது அழித்தம் போனது பேரினபத்
தததந்ரும் எனபது. (டு)

க. ஆவிற்கு நீரென நிரப்பினு காவிற
கிரவி இனிவிவநத தில.

பரி - (இ - ள்) தண்ணி- பெருது இறக்குநிலைமைத தாயதோ ராவி
னககணி அந்நேககி இதற்குத தண்ணிர் தரலவேண்டுமென நிரநதுசொல்
வகாலும் அவ்விரவுபோல ஒருவனாவிற கிரவிவநதது பிறிதிலை, எ - று

1 அந்நை - கூழை

2 அது - வழியாலாகியவதது,

தேனி - இ - ன்) இரவென்னு மோயெல்லா யாசிப்பவா யாவரையு, இ
 (உ
 (உ
 (உ

இரவென்னு மோயெல்லா யாசிப்பவா யாவரையு ஊட்டின
 (உ
 (உ

(க - த) தக்கதானதை யொளிப்பாட்டிதது யாசித்தல் கூடா
 து என்பது (எ)

• அ. இரவென்னு மேமாப்பிரேணி கரவென்னும்
 பட்டாகப் பகரு விடும்

பரி - (இ - ன்) இரவென்னுமென்ககடலை 1 இதற்கு கட்டதமெ
 (உ
 (உ

இரவென்னு மோயெல்லா யாசிப்பவா யாவரையு ஊட்டின
 (உ
 (உ

- 1 இரவென்னுமென்ககடலை கரவென்னு தேரணியினால்
- 2 அதன்கண் - உறுமைபென்னு கட்டில்
- 3 உன்னில - கட்டாறு,
- 4 கட்டாறு - கட்டாறு உறுமைககடலை
- 5 அன் - உறுமைககடலினது.
- 6 இரவென்னுமோயெல்லா யாசிப்பவா யாவரையு ஊட்டின
 (உ
 (உ
- 7 அத் இரவென்னுமோயெல்லா யாசிப்பவா யாவரையு ஊட்டின
 (உ
 (உ
- 8 அமையியை (உறுப்பியை) கீகதி அமையவகனை (உறுப்புகளை) மாததிரம
 உருவகஞ்செய்தது அமைய வுருவகமாம் இங்கே வறுமை யென்னும்
 அமையியை கீகதி, இரவு கரவு எனனு அமையவகனை மாததிரம தோணி
 பாகவம் பாராகவும் உருவகஞ் செயப்பபட்டனவென்க [வறுமை யெ
 ன்னு முத்துக்கு இரவும் கரவும் அமையவென்னுணரத்தக்கது]

தேனி — (இ - ள்) (இவ்வழமை யென்னுங்கடல் இன்னுங்கடல்) என்பதில் கிடந்து நின்றிருந்தது. இரவென்றும் - பாசகமென்றும், ஏமாட்டினமென்றும், காடென்றும், தொணி-பாக்கென்றும், (அதன்மேல் இருக்காவிடும்) காவென்றும் - ஒன்றாகியவென்றும், பா - உணர்வதென்றும், தக்க-நாகருமாயின, டக்குவென்றும், எ - று

முயற்சிபாடு கட்டபதிகம் பாசகத்தால் கட்டக்குறையான அதன் கண்காணாமையால் ஏமாட்டினமென்றும் ஏமாட்டினமென்றும் தொணிமென்றும் ஏமாட்டினமென்றும் அது கட்டத்தற்கு ஏற்ற தல்லாமையாலும், கிடைத்தது செலுத்திய விடத்து உடைபடலாலும் அழைத்தே ஏறலாகாதென்பதாம் இஃதெவ்வெவ்வகையினால்

(க - து) வறுமையை பிரத்தனாலொழிக்கப் புருத்தவன் ஈவார் லலை பென்றவிடத்து செயல்படு வருத்தவன் என்பது. (அ);

கூ இரவுள்ள வுள்ள முருகுங் கரவுள்ள
வுள்ளது உ மிழைக்க கெடும.

பரி — (இ - ள்) உடையா முன் இல்லார் சென்றிரந்து திறவின கொடுமையை கிடைத்தால் எம்முள்ளவ கண்கா தருகாதிரும், இனி அந்நிலையை கண்கா தருகாதிரும் இல்லெனவென்றின் கொடுமையை நினைந்தால் அடவுருகுளவு தாழ்மையினைப் பொன்றியது, எ - று

1 “இரவிலை, புள்ளுகா துள்ள முருகும” லென்கொலோ, கொள்ளுகாப் கொள்வார் குறிப்பு” என்றார் பிறரும். கரவு கொடுத்ததாம் 2 இதற்குப் பிறவொலைய இரக்கின்றவருள்ள முருகுமென்றது தீதார்.

தேனி — (இ - ள்) இரவு - (பொருளுடையா முன் அஃதில்லா) சென்றிப் பாசித்து நின்றவின் கொடுமையை, உள்ள-நிலைநதால், உள்ளம்-(எம்) முன்னம், உருகும் - கண்கா தருகாதிரும், கரவு-(இனி அந்நிலையை கண்கா தருகாதிரும்) இலலை பென்றவின் கொடுமையை, உள்ள-நிலைநதால், உள்ளது உட-அடவுருகுளவுதாம், இனி-இல்லாமல், கெடும-அழிந்ததென்றும், எ - று

பாசித்தலிலும் உள்ளதைப் பொளித்தல் மிக்ககொடி தென்பதாம்.

(க - து) பாசிப்பாரது கொடுமையிலும் உள்ளதையொளித்தலால் பென்பாரது கொடுமை மிகத்தென்பது (க);

- 1 காலபாடு இரவென்றும், இ இன்னொருள் (பொருளுடையா முன்னம்) பொருள்லாதார் சென்று இரவு நின்றவின் கொடுமையை நினைத்தால் எம்முள்ளவ கண்கா தருகாதிரும் ஏமாட்டினமென்றும் கருத்து ஏற்குங்காலத்திற் பாதிக்குடோ என்பது. இரவிலைபுள்ளுகா துள்ள முருகும் கொள்வார் குறிப்பு, கொள்ளுகாலை என்கொலோ என்றவழித்துக்கொள்க.
- 2 இதற்கு (உள்ளமுருகும் என்பதற்கு) பாசிக்கின்றவருள்ளம் உருகுங் என்ற பொருள் கூறினார்

30 கரப்பவர்க் கியாங்கொளிகுங் கொல்லோ விரப்பவர்
சொல்லாடப் போஒ முயிர்.

பரி—(இ - ள்) கரப்பார இலலையென்று சொல்லாடிய துணையானே இரப்பார்க்கு உயிர் போகாசின்றது, இனிச்சொல்லாடுகின்ற அவர் தமக்கு உயிர் பிணங்கிறதலான 1 அப்பொழுது 2 எப்புரையுட புக்கொளித்துநிற்கும், எ-று.

உயிர்தோகலாவது இனி யாமெனசெய்துமென்றேககிச செயலற்று நிற நல; “ 3 அந்நிலையே—மாயானோ மாற்றி விடின்” என்றா பிறரும் கேட்டா கைக் கொல்லவற்றுப்பொற் சொல்லவரைக்கோறல் சொல்லவேண்டா வாயி னுட 4 அதுகாண்கின்றிலம் இஃதெனனோ வெனபதாம். 5 வறுமையுறுழி மறையாது இரக்கப்படுவாராய கேளீர்கட்கும் அதனைச் சொல்லாட உயிர்போ ம், ஆனபின் மறைக்கப்படுவாராய பிறர்க்குச் சொல்லாடியக்காற போகாதே க்கே பெளித்துநிற்கும் இரண்டானும் போமேயன்றோவென இரவஞ்சின னொருவன் கூற்றுககி யுரைப்பாரு முளா இவை மூன்றுடாட்டானும் அவலி ரவின் குற்றமுட கரவின் குற்றமும் ஒருங்கு கூறப்பட்டன

தேனி—(இ - ள்) சொல்லாட-(ஒளிப்பவா இலலையென்று) சொல்லிய யாதிரத்தே, இரப்பவா-இரப்பவர்க்கு, உயிர் போம-உயிர் போகாசின்றது, கரப்பவாக்கு - இனிச்சொல்லுகின்ற) அவ்வொளிப்பவாக்கு, (உயிர்பின்னும் - இருத்தலால் அப்பொழுது) யாகு-எப்புரையுள், ஒளிக்குகுகொல்-புகுந்தொ ளித்து நிற்குமோ, எ-று

1 அப்பொழுது - இரப்பவாக்குக்கரப்பவா பொருளிலலையென்னு மக்காலத் தல்

2 எப்புரையுள் - எவவுடமீனாயில

3 காலடியா இரவச்சம், 8 இதன்பொருள் (மானந்திராதயாசக நெருவன் பொருளுடைய ஒருவனிடத்துச் சென்று எனக்குப்பொருள் ஈவாயென் று சொல்லியாசிக்கவுடன்படுவானுல்) மாற்றிவிடின்-(அப்பொருளுடையான பொருளிலலையென்றுசொல்லி) மறுத்துவிட்டால், அந்நிலையே-அ ப்பொழுதே, மாயானோ-(அவன்) உயிர்நீக்காமலிருப்பானோ, (இரான்) என்பது

4 அது - சொல்லவரைக் கொல்லுதல்.

5 (வறுமையுறுவிடத்து மறையாமல் யாசிக்கப்படுவாராகிய சுற்றத்தார்களு க்கும் அவவறுமையை) இரப்பவா-சொல்லாட-சொல்ல, போமுயிர்-உயி ர்போம், (ஆனபின்) கரப்பவாக்கு - மறைக்கப்படுவாராயபிறாக்கு, யாங்கொளிகுக்கொல் (சொல்லாடியக்கால போகாது) என்கே ஒளித்து நிற்கும், (சொல்லுதலிரண்டானும் உயிர் போமேயன்றோ) என்று இர த்தலுக்கஞ்சினொருவன் சொல்லாக்கி (இக்குறங்குப்பொருள்) உரை ப்பாருமுண்டென்பது

உயிர்போதலாவது இரப்பலா இனிமாமென்ன செய்வோமென்று ஏதே
ச்செயலற்று நிறைவு கேட்கரைக கொலலெல்லாதாகிய சொல சொலவார
க்கொல்லுதல் சொலலவேண்டாமாயினும் அது கால்கினறிம இஃது என
னெனென்பதாம் இவை முன்னுடைய அலவிரவினமுற்றமும் கால்க
முற்றமும் சேர்த்துச்சொல்லப்பட்டன.

(க - து.) தமக்குள்ளாதை பொளிப்பார் இல்லெய் பென்ற அரவா
னே இரப்பார்க்கு உயிர் போகா சிறுமது அவ்வாறாக அவ்வொளிப்பார்க்
கு உயிர்போகாதிருத்தல் அதிகுயமே எனபது. (2)

க0அ - ம. அது. - கயமை

பரி. - அஃதாவது மேல் அரவியலுள்ளும் அங்கவியலுள்ளும் சிறப்பு
வகையாற் கூறப்பட்ட குணங்களுள் ஏற்புடையன குறிப்பினால் யாவர்க்கு
மெய்த வைத்தமையின் ஆண்க்கு குறிப்பாற் கூறியனவும் என்னொழிப்டலு
ள் வெளிப்பட்டக் கூறியனவுமாய குணங்கள் யாவும் இரைய சிமோரது தன்மை.
அதனால் இஃதெல்லாவற்றிற்குமுள்ள வைக்கப்பட்டது.

தேளி. - அஃதாவது முன்னே அரவியலுள்ளும் அங்கவியலுள்ளும் சிற
ப்பு வகையாற் சொல்லப்பட்ட குணங்களுள் ஏற்புடையவைகளைக் குறிப்பினு
ல் யாவர்க்கும் பொருத்தவைத்தமையால் அங்கே குறிப்பாற் சொல்லியவைகும்
இங்கே ஒழிபியலுள்ளவெளிப்பாடச்சொல்லியவைகும் ஆகியகுணங்களுள் யாவ
மில்லாதின சிமோரது தன்மை. அதனால் இஃது எல்லாவற்றிற்குமுள்ள வை
க்கப்பட்டது

க. மக்களே போல்வர் கயவ ரவரனன
வொப்பா ரியாங்கண்ட தில்.

பரி. - (இ - ள்.) வடிவான முழுதும் மக்களையொப்பப் கயவர்; அவர் மக்
களையொத்தாற்போன்றவொப்பு 1 வேறிரண்டு சாதிக்கண் யாங்கண்டதில்லை,
என்று.

2 முழுதுமொத்தல் 3 தேற்றேகாரத்தாற் பெற்றும். 4 அவரென்றது
அவர்மாட்டுளதாய வொப்புமையை. மக்கட்சாதிகளுக கயச்சாதிகளும் உழி

1 வேறிரண்டுசாதிக்கண் - மக்கட்சாதி கயச்சாதி யென்னுமிரண்டுசாதிபு மொ
ழிந்த வேறிரண்டு சாதிபிடித்தது.

2 முழுதுமொத்தல் - மக்களும் கயவரும் வடிவால் முழுதுமொத்திருத்தல்.

3 தேற்றம் - துணிவு. 4 அவர் - கயவர்.

வெற்றை குணங்களது உண்மையின்மைகளர் னல்லது வேறறுமை வறியப்
பென்னதாம். இதனற் கயவரது குற்றமிகுதி கூறப்பட்டது

நேனி—(இ - ள்) கயவர்-கீழோர், மககளேபோல்வர்-(வடிவால் முழு
தப) மகளைப்போலிருப்பர், அவரன்னவொப்பார் - அவர் மகளை யொத்
தார்போன்ற வொடபு, யாம் கண்டதில- (வேறிரண்டு சாதிகளிடத்து) யாம் க
ண்டதில, எ-று

முழுதுமொத்தல்-மககளேஎன்னும் தேற்றேகாரத்தாற் பெற்றும் அவரை
னறது வுரித்தே உள்ள வொடபுமையை மக்கட்சாதிக்கும கயச்சாதிகரு
ம வடிவொத்தலால் குணங்களினிருப்பினும், இல்லாமையாலும் அல்லது
வேறறுமை அறிப்பபடாதெனபதாம். இதனற் கயவரது குற்றமிகுதிசொல்
பெபட்டது

(க - து) மக்களுங் கயவரும் குணங்களாலன்றி வடிவால் தம்பு
வொப்பர் எனபது. (க)

உ. நன்றறி வாரிற் கயவர் திருவுடையர்
கெஞ்சத் தவல மிலர்.

பரி—(இ - ள்) தமக்குறுதியாவன வறிவாரின் 1 அவையறியாத கீழ்
மககள் கண்டையுடையர், 2 அவாபோல 3 அவைகாரணமாகத் தநகெஞ்சத்தி
— கவலை மிலராகலான், எ-று.

நனநென்பது சாதியோருமை உறுதிகளாவன 4 இமமை மறுமை
கருவியவாப புகழாருளானவகள் 5 இவற்றையறிவார 6 இவை செய்யா
நின்றே மிகச் செயப பெறுகின்றிலே மென்றும், செய்கின்ற விவைதமக்கு
இடையுறு வருக கொலென்றும், 7 இவற்றின் மறுதலையாய பழிபாவமறியா
மை பென்பனவற்றுள் யாதுவினையுமோ வேன்றும் இவ்வாற்றா கவலையெய்
துவர், கயவர் அபபுகழ் முதலிய வொழிததுப்பழிமுதலிய செய்யாநின்றும்
யாதுக்கவலையுடையரல்லராகலான் 'திருவுடையர்' எனக் குறிப்பா மிகழந்த
வாறு. இதனற் பழிமுதலியவற்றிற் கஞ்சாரென்பது கூறப்பட்டது.

1 அவை - தமக்கு உறுதியாவனவற்றை. 2 அவர்-நன்றறிவார்

3 அவை - தமக்குறுதியாவன.

4 இமமைக்குரியது புகழ் எனறும் மறுமைக்குரியது அறமென்றும், வீட்டிறகு
ரியது ஞானமென்றும் கொள்க.

5 இவற்றை - புகழாருளானவகளை. 6 இவை - புகழறாருளானவகள்.

7 இவற்றின் - புகழறாருளானவகளின்.

தேளி.—(இ - ள்) என்று - (தமக்கு) உறுதியானவைகளை, அந்வாரிஷ்-
அறிவரைக்காட்டிதம், கயவர் - (அவைவற்பியாத) கீழ்மக்கள், திருநெய்யர் -
கனமையுடையவராவர், (அவ-டோல அவைகாரணமாக) செஞ்சுத்து - (தமது)
செஞ்சினி-தது, அவலமிலா-கவலையில், (ஆகலால்) எ-று

கனவென்பது-ஈறுதோன்றாத சாதியொருமைப்பெயர். உறுதிகள்-வன்-
இம்மை மறுமை யீடுகளுக்கு உரியவாகிய புகழ்புண்ணியஞானகளை இவை
களைப்பறிவா இவைசெய்யாநின்றே அதிகமாகச் செய்யப்பெறுகின்றனவெ
ன்றும், செப்கின்ற இவைகளுக்கு இடையூறுவருமோ வென்றும், இவைகளு
க்கு மாறாகிய பழிபாடமறியாமையென்பவைகளில் யாதாவியுமோவென
றும் இவையுமையே கவலையடைவர், கடவா அப்புகழ் முதலானவைகளைவி
ட்டு - திருமுதலானவைகளைச் செய்யாவின்றும் ஒருகவலை யில்லாதிருப்பா
தலால்-‘திருநெய்யர்’ எனக்குறிப்பாடிகழந்தபடி இதனால் கயவர் பழிபா
ட முதலானவைகளுக்கு அஞ்சாரென்பது சொல்லப்பட்டது

(க - து) கீழ்மக்கள் பழிபாடவங்களைத்தாறும் காரியங்களை அஞ்சா
து செய்தும் மனமவருந்துதலில்லை என்பது (2)

௩. தேவரணையர் கயவரவருந்தா

மேவன செய்தொழுக லான.

பரி—(இ - ள்) தேவருந் கயவரும் ஒரு தன்மையர், அஃதியாதன னெ
னின, தேவரைப்போன்று தம்மை நியமிப்பாரினதிக கயவருந் தாமவிரும்பு
னவற்றைச் செய்தொழுகலான், எ-று

1 உயர்ச்சியும் இழிவுமாகிய அதன்காரணவேறுபாடு குறிப்பாற்றோன்ற
நின்றமையின, இது 2 புகழ்வார்போன்று பழித்தவாறாயிறது. இதனால்
விலக்கற்பாடினறி வேண்டிய செய்வரென்பது கூறப்பட்டது.

தேளி —(இ - ள்) தேவரணையர்கயவர் - தேவரும் கயவரும் ஒருதன்
மையராவா, (அது யாதிலெனின) அவரும் - அககயவரும், (தேவரைப்போ
ன்றுதம்மை நியமிப்பாரில்லாமல்) தாமேவன - தாம்விரும்புமவைகளை, செய்
தொழுகலான - செய்து நடத்தலால், எ - று.

உயர்ச்சியும் இழிவுமாகிய அதன்காரண வேறுபாடு குறிப்பாலதோன்
ற நின்றமையால், இது புகழ்வார்போன்று பழித்தபடியாயிறது. இதனால்

1 விரும்புகனவற்றைச் செய்யாமையென்பதும் உயர்ச்சிக்குக் காரணமென்றும், வி
ப்படுத்தலிலாடல விரும்புவனவற்றைச் செய்தல் இழிவிற்குக்காரண
மென்றும் கொள்க

2 தேவரணையர் கயவர் என்று புகழ்வார்போன்று ‘மேவனசெய்தொழுகலா
ன்’ என்னும் ஏதுவினாலே கயவரைப்பழித்தாரென்க.

கடவுள் விவகாரப்படுத்தி விலலாமல் வேண்டியவைகளைச் செய்வாரென்பது சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) கீழ்மக்கள தாம்விருமபியவற்றை விருமபியவாதே செவ்வர் என்பது. (கூ)

சு. அகப்பபட்டி யாவாரைக காணி னவரின
மிகப்பபட்டிசெ செம்மாக்குக கீழ்

பரி - (இ - ள்) கீழாயினு தன்னிற் சுருகிய 1 பட்டியா யொழுஞுவா
ரைக் கண்டானின, அவ்வொழுக்கத்தின்கண் 2 அவரிற்றான் மேம்பட்டி 3 அ
தனற நன்மிருதிகாட்டி யிறுமாகும், எ - று

அகப்பபட்டி - 4 அகமாகியபட்டி 5 பட்டிபோன்று வேண்டியவாதே யொ
ழுதவின் 'பட்டி' எனறா 6 "கோதககசெய்யுஞ் சிறுபட்டி" என்றார் பிறரும்.
இதனால் 7 அவர் மேம்படுமாறு கூறப்பட்டது

தேனி - (இ - ள்) கீழ் - கீழாயினு, அகப்பபட்டியாவாரை - (தன்
னி) குறைந்தபட்டியாய் நடப்பவரை, காணின - கண்டானனால், (அந்நட
கைவிடலே) அவரின் - அவரைக்காட்டிலும், மிகப்பபட்டி - (தான) மேம்பட்டி, செம்
மாகும் - (அதனால் தன்மிருதிகாட்டி) இறுமாப்பான, எ - று

அகப்பபட்டி - அகமாகியபட்டி பட்டிபோன்று வேண்டியபடியே நடத்த
லால் 'பட்டி' என்றார் இதனால் அவர்மேம்படும விதம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) கீழ்மக்கள தன்னிற் கீழாயினுரைக்கண்டவிடத்து அவ
ரிடத்துத்தனது செய்கைகளைக்கூறி இறுமாப்பன் எனபது. (சு)

சு. அசசமே கீழ்கள தாசார மெச்ச
மவாவண்டே லுண்டாஞ் சிறிது

பரி - (இ - ள்) கயவரதாய வாசாரம் கண்டதுண்டாயின் 8 அதற்குக்
காரணம் அசனான் ஏதம் வருமெனறஞ்ச மசசமே 9 அஃதொழிந்தால், தம்

1 பட்டியாய - மனவடக்கமிலலாதவராய

2 அவரின் - அகப்பபட்டியாயொழுஞுவாரிலும்

3 அதனால் - அமமேம்பாட்டினால். 4 அகம் - மனம்

5 பட்டி - காவலில்லாதவன் (அயோககியனென்றபடி)

6 கவித்தொகை குறிஞ்சிக்கலி, யிரு இதன்பொருள் கோவத்தக்க தொழிலக
னைச்செய்யும் சிறியனாகிய காவலில்லாதவன எனபது

7 அவர் - கயவர் 8 அதற்கு - அவவாசாரத்திற்கு

9 அஃது - அவவசம.

யாவ அவாவப்பெயொருள் 1 அதனாண்டாயிற் 2 சிந்துண்டாம், எ - று

3 ஆசாரத்தின் காரணத்தை 'ஆசாரம்' என்றும், 4 அவாவப்பெயொருள் 'அவா' என்றாகுகறிஞர். 5 எச்சத்தினகண் ணெனனுமேழாவது இறுதிக்கட டொக்கது. பெரும்பான்மை அச்சம், சிறுபான்மை பொருட்பேறு, இவ்விரண்டினு மன்றி இயல்பாகவுண்டாகாதென்பதாம் வேண்டியசெயதலே இயல்பு, ஆசாரஞ்செய்தல இயல்பன்றென்பது இத்தொற கூறப்பட்டது.

தேனி—(இ - ள்) கீழ்க்களநாசாரம் - கீழோரது ஆசாரம், (கண்டது 'உண்டாயின் அதற்குக்காரணம்') அச்சமே - (அரசனாலே துன்பம் வருமென்று அஞ்சும்) அச்சமே, எச்சம் - (அதுஒழிந்தால், அவா - (தம்மால்) அவாவப்பெயொருள், உண்டேல் - (அதனால்) உண்டாயாகில், சிந்தி-உண்டாம் - எ - று.

ஆசாரத்தின் காரணத்தை 'ஆசாரம்' என்றும், அவாவப்பெயொருளை 'அவா' என்றும் சொல்லினார் எச்சம் எனவது ஒழிந்தால் என்னும் பொருளதாய் நின்றது கீழ்க்களுக்கு ஆசாரம் பெரும்பான்மை அச்சம் சிறுபான்மை பொருட்பேறு என்னும்வீவிரண்டாலுமல்லாமல் இயல்பாக உண்டாகாதென்பதாம். கீழ்க்களுக்கு வேண்டியபடி செய்தலே யியல்பு, ஆசாரஞ் செயத விடல்-ன்றென்பது இத்தொற சொல்லப்பட்டது.

(க - து) கீழ்க்களிடத்து ஆசாரம் இயல்பாகவிலலை என்பது. (இ)

கூ. அறைபறை யன்னர் கயவர்தாக் கேட்ட

மறைபிறர்க் குபத்துரைக்க லான.

பரி—(இ - ள்) தாக்கேட்டமறைகளை இடகதோறுந் தாக்கிக்கொண்டு சென்று பிறர்க்குச்சொல்லுதலான, கடவா அறையப்படும் 6 பறையினையொப்பா, எ - று.

மறை - வெளிப்படற் குற்றம் விளையுமென்று பிறரை மறைத்து ஒருவன் சொல்லிய சொல். பிறர் - அம்மறைத்தறகுரியார். 'உய்த்து' என்றார்,

1 அதனால் - அவ்வாசாரத்தால்

2 சிந்துண்டாம் - கீழ்க்களிடத்து ஆசாரம் சிந்திதுண்டாயிருக்கும்

3 கீழ்க்களது ஆசாரத்திற்குக்காரணமாகிய அச்சத்தை 'அச்சமேகீழ்க்கள நாசாரம்' என்றொற்றுமைப்படுத்திக் கூறினமையினால் இது காரணம் காரியமாய உபசாரவழக்கு

4 அவா (விரும்புதல்) என்னுமுதனிலத்தொழிற்பெயா அதனையுடைய பொருளிற்காததால் முதனிலத்தொழிலாகுபெயார்.

5 எச்சம் என்பதனிறதியில் கண் என்னும் ஏழனுருபு செயபுள் விகாரத்தால் தொக்கு நின்றது. குறையில்என்றுபொருள்படும்

6 பறை - பறையர்கொடும் ஒருவாததிப விசேடம்.

1 அவர்க்கு பெரும்பாரமாதனாகி. பறை ஒருவன் கையாற்றன்னை ய நத்தொன்றை இடந்தோறுங் கொண்டுசென்று யாவரையு மறிவிக்குமாக லான, 2 இது தொழிலுவமம் இதனால் அவரது 3 செறிவினமை கூறப்பட டது

தேளி - (இ - ள்) தாங்கேட்ட-மறை- இரகசியங்களை, உய்த்து - (இடந தோறுங்) நகிக்கொண்டுபோய், பிறர்க்கு—உரைக்கலான்- சொல்லுதலால், கடவா -கீழமக்கள், அறைபறையன்னர்- அறைப்படும-பறையினையொப்பா வி ர், எ - று.

மறை - வெளிப்படாந் குற்றம் வினையுமென்று பிறரைமறைத்து ஒரு வன் சொல்லியசொல் பிறா - எவருக்கு மறைக்கவேண்டுமோ அவா. 'உய் த்து' என்றார், அவருக்கு அது பெருமபாரமாதல் நோக்கி, பறை ஒருவ ன்கையால் தன்னைப்பறிவித்ததொன்றை இடந்தோறுங் கொண்டுசென்று அறி டாதவர் பாவரையும் அறிவிக்குமாதலால் இது தொழிலுவமம் இதனால் அ வரது செறிவிலலாமை சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) கீழமக்களிடத்து ரகசியம் வெளிப்படாதிருத்தலில்லை எனபது (சு)

எ. 4 ஈர்க்கை விதிரார் கயவர் கொடிமுடைக்குங்

கூனகைய ரல்லா தவர்க்கு

பரி.—(இ - ள்) கயவாதம் 5 கதுப்பினை நெரிப்பதாக வளைந்த கையினை டுடைய ரல்லாதார்க்குத் தாமுண்டு பூசியகையைத் தெறித்தல் வேண்டுமென் றிராதாலுந் தெறியா, எ - று.

1 அவர்க்கு (கீழமக்களுக்கு) அது (தாங்கேட்ட இரகசியம்) பெருமபாரமா தல் (பெரும்பளுவாயிருத்தல்) நோக்கி

2 பறை ஒருவன் கையால் தன்னைப்பறிவித்ததொரு விஷயத்தை இடந்தோறு க்கொண்டு சென்று பாவருக்கும அறிவித்தலுபோன்று கீழமக்கள் தாங் கேட்ட இரகசியத்தை யுட்கொண்டுசென்று பிறர்க்குச்சொல்லுதலாலே தொழிலுவமையாயிற்றென்க பறையறிவித்தல் - உவமானம், கீழமக்க ள் சொல்லுதல் உவமேயம்.

3 செறிவினமை - அடக்கமில்லாமை

4 "தனிப்பேலே நிற்பினுந் தட்டாமறசெல்லா, துளிநீரார்மாதோ கயவா - அ ளீரீராக், கென்னுஞ் செய்யா ரெனத்தானுஞ் செய்பவே, இன்னா கு செய்வாப்பெறின" என்று நாலடியார் கூறுவதும், "பெற்றாரா பிறந் தார் பெருநாடார் பேருலகில், உற்ற ருகநதா ரெனவேண்டா - மற் றோர், இரணககொடுத்தா லிடுவ ரிடாரே, சரணக் கொடுத்தாலுந் தான்" என்று கலவழி கூறுவதுமிக்கறியத்தக்கனவாம்.

5 கதுப்பினை - கன்னத்தை.

வளைத்தகை - முறுக்கியகை. மெலியார்க்கு யாதுகொடார்வலியார்க்கு எல்லாக்கொடுப்பெனப்படாம.

தேனி—(இ - ள்) கயவா - கீழ்மக்கள், கொடிதுடைக்கும் (தக) கதப் பினை நெரிபதாக, கூன - வளைத்த, கைபரலாதவாகு - கைபினைபடைய ரலலாதவாக்கு, ஈகை - (தாம்) உண்டு பூசியகையை, (தெற்ககவேணும்மெ னறு இரத்தாலும்) விதிரா - தெநியா, எ - று

வளைத்தகை - முறுக்கியகை. கீழோர் இரப்பவர்க்கு ஒன்றுகொடா ர்தம்மை வருத்தப்படுத்தவோர்க்கு எல்லாக் கொடுப்பெனப்படாம.

(க - து) கீழ்மக்கள் தமமை வருத்துவோர்க்கன்றிப்பிறர்க்கு யா துங் கொடார் என்பது. (எ)

அ. சொல்லப் பயன்படுவர் சான்றோர் கரும்புபோற்
கொல்லப் பயன்படுகீழ்.

பரி.—(இ - ள்) மெலியார் சென்று தவகுறையைச்சொல்லிய துனை யானே இரங்கிப் பயன்படுவர் மேலாயினர், மற்றைக்கீழாயினா கரும்புபோ லவலியா கையெருக்கியவழிப் படன்படுவர், எ - று

பயன்படுதல் - உள்ளதுகொடுத்தல். கீழாயினாதிழிவுதோன்ற மேலாயி னாரையும் உன் கூறினார் இவை இரண்டிடாடாடாஹும் 1 அவர் கொடுக்குமா டு கூறப்பட்டது.

தேனி.—(இ - ள்) சான்றோர் - மேலாயினோர், சொல்ல - (மெலியவா போய்த் தங்குறையைச்) சொல்லியவளவிலே, பயன்படுவா - (இரங்கிப்) பிர யோசனப்படுவர், கீழ் - மற்றைக்கீழாயினோ, கரும்புபோல் - கொல்ல - (வ லியவர்)கையெருக்கிய விடத்தே, பயன்படும - பிரயோசனப்படுவர், எ - று

பயன்படுதல் - உள்ளபொருளைக் கொடுத்தல் கீழாயினோரது இழிவு தோ ன்ற-மேலாயினோரையும் உன் சொல்லினார் இவை இரண்டிடாடாடாஹும் 1 அவர்கொடுக்கும் விதம் சொல்லப்பட்டது

(க - து.) கீழ்மக்கள் பிறர் வருத்தியவிடத்தேதான் பயன் படுவர் என்பது. (அ)

கூ. உடுப்பது உ முன்பது உவ காணிற் பிறர்மேல்
வரிக்காண வற்றுகுங் கீழ்.

I அவர் - கீழாயினோ.

பரி - (இ - ள்) பிறர் செலவத்தாற் படநீர் துதினு முடித்தலையும் பா
லோ டிசு துண்டலையும் கீழாயினு காணுமாயின, 1 அவற்றைப் பொறுது
2 அடாட்டெ லெவிலியாகவும் உண்டாக வல்லனும், எ - று.

3 உடெத்து, உண்பதென்பன ஈண்டவத் தொழின்மே நின்றன,
4 அவற்றை ஈண்டல ஊதனமுதலிய பிறதொழிலகளுக கொள்ளப்படும்
5 அவற்றை கண்டதுணையானே பொறுமையெய்தலிற் 'காணின்' என்றும்,
கேடார் இது கூடுமென நியையப்படைத்தல அரிதாகலின் 'வற்றாகும்' என்
துககற்றா. இதனற் பிறாசெல்வம் பொறுமை கூறப்பட்டது.

நேனி - (இ - ள்) கீழ் - கீழாயினேன், (பிறர்செலவத்தினால்) உடுப்ப
துடம் - (படநீர்துதிலும்) உடுத்தலையும், உண்பதுடம் - (பாலுடன்சோறு)
ஊனுதலையும், காணின் - கண்டானாயின, (அவைகளைப்பொறுமல) பிறர்மேல்-
அடரித்தது, (குற்றமில்லையாகவும்) உடுக்காண குற்றமுண்டாக்க, வற்றாகும்-
வல்லவனென, எ - று.

உடுப்பது உண்பது என்பவை இங்கு அவ்வத்தொழிலின்மேல் நின்றன,
அனுகளால் ஊடாணம் ஈணுதல வாகனமேறல முதலாகிய பிறதொழிலகளு
ம கொள்ளப்படும் அவைகளைக் கண்டமாததிரத்தே பொறுமைப்படுதலாலே
'காணின்' என்றும், கேடவர் இககுற்றம் அவரிடத் திருக்கலாமென்று உட
னாட்டெய்தல அரிதாகலால் 'வற்றாகும்' என்றும் சொல்லினார். இதனால்
பிறா செல்வம் பொறுமை சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) கீழ்மகனிடத்துப் பொறுமையே குடிக்கொண்டிருக்கும்
என்பது. (சு)

கலி. ஏற்றிற் குரியர் கயவரொன் றுற்றக்கால்
விற்றற் குரியர் விரைந்து.

பரி - (இ - ள்) கயவர் தம்மை யாதானுமொரு துன்ப முற்றக்கால்
அதுவே பற்றுக்கோடாக விரைந்து தம்மைப் பிறாகு விற்றற் குரியர், அது
உணி வேறெதொழிறகுரியர், எ - று

1 அவற்றை - உடுத்தலையும் உண்டலையும்

2 "உண்டு குணமிங் கொருவர்க் கெனினுகீழ், கொண்டு புகல்வதவர் குற்ற
மே" என்று நன்னெறி கூறுவதிகழியத்தக்கதாம்.

3 உடுப்பது உண்பது எனலும் வினைமுற்றுக்கள் இங்கே உடுத்தல உண்டல்
என அநதரத்த் தொழிலின்மேல் நின்றன.

4 அவற்றை - உடுத்தல உண்பவைகளால்.

5 அவற்றை - உடுத்தல் முதலானவைகளை.

உணவின்மையாகப் பிழிசாக ஒன்றுடன துற்றதுமையானென்பது தோன்ற 'ஒன்றுறக்கால்' என்றும், கொள்ளுகின்றா தக கபமையறிந்து வேண்டா வேண்டற்குமுன்னே விற்று உற்றலின் 'விரைது' என்றாகுகறிஞர் ஒரு தொழிற் குழியரலலரென்பது குறிப்பெச்சம். இதனாற்றும் பிறக்காமையாய் நிற்பரென்பது கூறப்பட்டது.

தேனி—(இ - ள்.) கபலா - கிழோ, ஒன்று-(தம்மைபாதாகிலும்) ஒரு துன்பம், உற்றக்கால - அடைந்தவிடத்து, (அதுவேசார்பாக, விரைது விற்றற்குரியா - (தம்மைப் பிறர்க்கு) விடையெய்தற்கு உரியவராவர், (அதுவல்லாமல் வேறு எத்தொழிற் குழியவராவர், எ-று

உணவில்லாமையாகவாவது வேறுகவாவது ஒருதுன்பமவந்து உற்றமாத்நிரத்தென்பது தோன்ற 'ஒன்றுறக்கால்' என்றும், கொள்கின்றார் தக்கிழமையை அறிந்து வேண்டாமென்றற்கு முன்னே விற்று நின்றலால் 'விரைது' என்றும் சொல்லினார். ஒருதொழிலுக்கும் உரியரல்லரென்பது குறிப்பெச்சம் இதனால் கயவர் தாம் பிறர்க்கு அடிமையாய் நிற்பரென்பது சொல்லப்பட்டது.

(க - து) கீழ்மக்கள் துன்பம் நோர்த்தவிடத்துத் தம்மைப் பிறர்க்கு விற்றற்குரியவராவவன்றி வேறெதற்கு முரியவராகார் என்பது. (ஐ)

ஒழிபிபல முற்றிற்று.

பெருநூற்பால் முற்றிற்று.



கா ம த் து ப் பால்.

1 கள வியல் .

பி-2 இனி அப்பொருளைத் துணைக்காரணமாகவுடைத்தாய இம்மையே யப்பதாய வினபக் கூறுவா நெயித்துக்கொண்டார் ஈண்டின்பமென்ற ஒருகாலத் தொருபொருளான ஐம்புலனு துகர்தற் சிறப்புடைத்தாய கா மவின்டத்தினை இச்சிறப்புப்பற்றி வடநூலுட் 3 போசராசனுஞ் 4 சுவைப

1 "களவு கொலைகாடம் இணைவிழைச்சு என்பனவன்றோ சமயத்தாரானும் உலகத்தாரானும் கடியப்பட்டன? அவற்றுள் ஒன்றென்றாலோ இது எவின், அற்றனறு, களவெனுஞ் சொறகேட்டுக்களவு தீதென்பது உவகா மமெனுஞ்சொறகேட்டுக் காமநதிதென்பது உமனறு, மற்றவை நல்லவா யுறு முணமி, என்னை? ஒரு பெண்டாட்டி தமரொடு கலாய்த்து நஞ்சு ணமி சாவலென்னும் உள்ளத்தாளாய நஞ்சுகூடிவைத்து விலக்குவார் இல்லாதபோழுது உண்டலென்று நின்றவிடத்து அருளுடையான் ஒருவ ன அணைக்கண்டு இவள் இணையுண்டு சாவாமைக்கொண்கிறோய் உரு டலென்று அணைக்காணுமே கொண்கிறோய் உருத்திட்டான், அவரு ள் சுவரீகத்தககண்நஞ்சுணமி சாவான் சென்றான் அதுகாணுளாயசசா ககாமி நீவினான். அவன் அக்களவினான் அவனை உயக்கொண்டமையான் நல்லுழிச் செல்லுமென்பது. மற்றும் இதுபோலவனகளவாகா நன்மை பயக்குமென்பது" என்று, 'சிறப்பினா பெயாபெற்றது களவியலெ ன்பது, என்னை? களவுகற்பு எனனும் கைக்கோள் (ஒழுக்கம்) இரண்ட னுள் களவினைச்சிறப்புடைத்தெனல் வேண்டும் இவ்வாசிரியன், என்னை? 'முற்பட்ட புணர்ந்த சொல்லினைமயிற, கற்பெனப்படுவது களவின்வ ழித்தே' என்று வேணுதலின், கற்புக் களவுபோல ஒருதலையான அன் பிறன்று" என்றும் இறையனாகப பொருளின் முதறகுத்திரவுரையிற் கூறப்படமுருத்தலிக்குக கவனிக்கத்தக்கது

2 இலகணவிளக்கநூலார் "இன்பமாவது பொருள் துணைக்காரணமாக ஒரு காலத்து ஒரு பொருளான ஐம்புலன்களும் துகர்தற்சிறப்புடையதாம்" என்றனர்

3 போஜராஜனென்பவன் தாராநகரத்தை யாண்டவரசர்களுள் ஒருவன். இ வரசன் சிறுபிராயத்திலேயே தகப்பனையிழந்து, தனது சிற்றப்பனாகி ய முஞ்சன் செய்யவெண்ணிய கொலையினின்றும் தப்பிச் சிமமாசனமே றி, காளிதாசன், வரகுசி, பாணன், முதலிய பண்டித இரத்தினங்கள் சூ முமாறிருந்து, புலவர்களுக்கு வரையாதுகொடுத்து, பெரும்புகழ்பெற் று, வாழ்ந்து வந்தானென்பது கதை.

4 சுவையானது சிங்காரம், ஆசியம், கருணை, உருத்திரம், வீரம், பயானகம், குச்சை, அற்புதம், சார்தம் என ஒன்பது வகையாம் இச்சுவைகள் மெ யப்டாட்டினடியாகப் பிறக்கும். மெயப்பாடாவது புறத்துக்கண்டதோர் பொருள் காரணமாக நெஞ்சின்கட்டோன்றிய விகாரத்தின் விளைவு

வென்று கூறுக. கூறுக யாவுகூறுவ 1 திண்டச்சுவை பொருளையுமேன இன்னையே பிடுததுக் கூற்றின இது 2 புணாச்சி பிரிவென வீடுவகைப் படும். ஏனெனினுத்தல, இரங்கல், ஊடலென்னவோவென்ன, இவா 3 பொருட்பாடுபாட்டினை அம்ம பொருளினையென வடநூலவழக்குப்பற்றி பொதுதலான், அவ்வாறே 4 உருதடைபிரிவெனக் கண்டகிஞ்செனக. இனி 5 அவை தம்மையே தமிழ் நூல்களோடு பொருத்தப் புணர்ச்சியைக் களவென்றும் பிரிவைக் கற்பென்றும் பெருந்தான்மையற்றி வகுத்து 6 அவற்றைச் சுவை மிகுதியுடைய உலகையோடு ஒப்பு மொவ்வாமையுமுடையவாகக்கூறுகின்றார் 7 அகக்கோவிரண்டினுள்ள களவாவது பிணிமுப்பிடபுகளின் நி எள்ளுளறு பொருதன்மையாய் உருவுகந்ருடும் டருவழங்குவது நுணனு மனபு முடையவற்றும் மடமு ளோபபுமையுடையாய் சிலைமகனுக் தலை மகருப் பிறர்கொடுவது மெய்யுடையனப் பால்வகையற்ற மெய் பெரிப்பிப் பெ புணர்த்து வருவது. அந்நேயேத்திகாரத்தாற கூறுவான் றெடவகி, மு தற்கட் டகையணக்குறுத்தல் கூறுகின்றார்

தேளி—இனி அப்பொருளைத் துணைக்காரணமாக வுடையதாய் இம்மையே தருவதாகி இன்பத்தைச்சொல்லும்படி பெடுத்துக்கொண்டதா இவ்வீடத்தே இன்பமெனவது ஒரேகாலத்திலே ஒருபொருளால் சுவை ஒன்று ஒருசகாரம் எனகிற இப்பலன்களையும் அனுவித்தற் சிறப்படைத்தாகிய காமவன்

- 1 இன்டச்சுவையாவது புணர்ச்சிபற்றிய வீடுபடம். இதனைச்சுவைக்காரணமாக எனலா உடனலார்
- 2 முதற்பொருள், கருப்பொருள், உரிப்பொருள் என்னும் மூன்றனுள் புணர்ச்சி முதலியவை உரிப்பொருளாம் குறிஞ்சித்திணைக்குப் புணர்த்தலும் புணர்த்தல் நிமித்தமும், பாலைத்திணைக்குப்பிரித்தலும் பிரித்தல் நிமித்தமும், முல்லைத்திணைக்கு இருத்தலும் இருத்தல் நிமித்தமும், நெய்தற்றிணைக்கு இரங்கலும் இரங்கல் நிமித்தமும், மருதத்திணைக்கு ஊடலும் ஊடல் நிமித்தமும் உரிப்பொருளா மெனபதிக் கறியத்தக்கதாம்.
- 3 பொருட்பாடு பாட்டினைத்தமிழ் நூலா அகப்பொருள் புறப்பொருள் என இருவகைப்படுத்திக் கூறுவர். [அகத்தை (மனத்தை) சசாரவது வரும் பொருள் அகப்பொருள்; புறத்தைச்சசாரவது வரும் பொருள் புறப்பொருள்.] “போக்கறு மரபின் பொருளெனப்படுவது” என்னுஞ் சூத்திரத்தினுரையில் இலக்கண விளக்கநூலா “உலகையொழும் வேதகடையொழும் அறமும் பொருளு மினடமுமென மூன்று வகைப்படும். அககணம் விரித்துக்கூறப்படும் பொருளே தொகுத்துக் கூறுகதமிழ் நகடையான் அகப்பொருளும் புறப்பொருளுடைய இரண்டு வகைத்தாய்” என்று கூறுவதிகறியத்தக்கது.
- 4 அவற்றை—இருத்தல், இரங்கல், ஊடலென்பனவற்றை.
- 5 அவை—புணர்ச்சி, பிரிவு.
- 6 அவற்றை—புணர்ச்சி பிரிவுகளை.
- 7 களவு கற்பென்னும் கைகோள் (ஒழுக்கம்) இரண்டினுள்ளும்.

உத்திரா, இச்சிறப்பற்றி உடனா லுள போசநாசனும் சுவைபலவென்று சொ
லுவா சொலவடமெ யாம சொலவது இனபசகவை யொன்றையுமே பெ
ன்ம இடையே மிகுதியாகக் கூற்றன் இவவினபசகவை புணர்ச்சி பிரிவு
என உருவகைட்டும் மறரை இருத்தல இரங்கல ஊடல என்பனவோ வென்
றா இவாபொருட்டாகுாட்டினை அறபொருளினபமென உடனாலவழக்குப்
பற்றிச் சொலவதலால், அபடியே அவைகளைப்பிரிவினித்து அடக்கினாரெ
னதற்க இனி அவைகளையே தமிழாறுகளோடும் பொருந்தப் புணர்ச்சியைக்
களவென்று பிரிவைக் கற்பென்றும் பெரும்பான்மைபற்றி வகுத்து, அவைக்
களைச் சொலவது இன்னும் உலகநடையோடு ஒத்தலும் ஒவ்வாமையு முடையன
வாகக்கொள்ளுகின்ற அகக்கோளிரண்டனும் களவாவது பிணி மூப
பிரபுக்களிலலாமல எககாரும் ஒருதன்மைபாராய் உருவும், திருவும், பருவமும்

வகையால் தாமே எதிராட்டி பணாந்து வருவது. அதனை ஏழதிகாரத்தா
லே சொலவதொடக்கி, முதலில் தகையணங்குறுத்தல் சொலவுகின்றார்.

க0க - ம். அதி.—தகையணங்குறுத்தல்.

பரி.—அஃதாவது, 1 பொழில்வினையாட்டு விருப்பான் ஆய நீங்க அதன்
கடப்பினாய நின்றானே வேட்டவிருப்பான் இனையா நீங்கத் தமிழனாயவந்து

1 “ஒன்றேவேறே” என்னுஞ் சூத்திரத்தினுரையில் இலக்கண விளக்கநா
லார் “அதுவே, தானே யவளே” எனனும் இறையனாகப்பொருட் சூத்
திரத்தினுரையை யணுகித்து ‘இக்களவொழுக்கக் கொடுப்போரும்
அறிப்போரும் இனத்தினாமே தனியிடத்து எதிர்ப்பட்டிப் புணரும் கந்தரு
வத்தோடு ஒக்குமென்றவின் இவரும் அவவாறு ஓரிடத்தும் வேறிடத்துங்
காணப்பித்தனித்துக் காண்பரென்பதாலும் பெற்றும். பெறவே, இருவ
ரும் முட்டில் செலவத்தராதலிற் தலைவனும் கறங்குக் கருகத்தேறேறிப்
போத்துவ கடுகணையானையுந் தறுகடி பன்றியும் கருவரையும் இருநில
னும் பெருவிசும்பும் அனையா ஆளிமொயம்பின் அரிமானதுப்பினா,
பற்பனனாறுபிரவா கூாவேவினா தற்குழவேட்டை விருப்பாற் செல
வானென்பது முடிந்தது தலைவியும் உடன்பிறந்து உடன் வளர்ந்து நீர்
உடனாடிச் சீர் உடன்பெருகி ஓல உடனாட்டப் பால உடனாடு பல உட
னேழுந்து சொல உடன் கற்றுப் பழமையும் பயிற்சியும் பண்பும் நண
பும் விழுப்பமும் ஒழுக்கமும் மாட்சியும் உடையார் பற்பன்னாறுபிரவர்
கண்ணும் மனமும் கவரும் ஒண்ணுதன் மகளிர் தற்குழத்தாரகை நடுவ
ட் தன்னதிபோலப் பொழில் வினையாட்டு விருப்பாற் செல்வாளென்பது
முடிந்தது. முடியவே தனித்துக் காண்டன் முடியாதெனின் முடியும்;
எனனை? அவள் ஆயக்களும் பொழிலிடம் புகுதலும் வினையாட்டு விருப்
பினால் ஒவ்வொருவரின் முன்னர் தழைவிழைந்தன கொடுத்தது மென்

கண்ணுறந நிலைகள் அவன் உண்டித் தனனை வருத்தமுறுவிடலைச் சொல்
கூதல் இது கண்ணுறநொழுதே சீக்கலாகவின, முத்தசுட கூறப்பட்டது.

யும், கண்ணிதண்ணுறநநதன்செய்து பென்றும், டோதுமேதக்கன
கொய்து பென்றும், மயிலொடு மாறுநது மென்றும் குயிலொடு மாறு
றுதபென்றும், அருவியாழி அஞ்சனைகுடைகுது பென்றும், வாசலங்க
கொடியினூசலாடுது பென்றும், டாந்த அபடாலார் இப்பாலாருளனான்
கொல்லோ வென்றும், இப்பாலா அபடாலாருள்ளான் கொல்லோவென்
றும் இவ்வகை கினைத்தபயிர்வென்க இவ்வகை தமிழனாகப் பிரிவரோ
வெளின், எட்டியஞ் சுட்டியுங்கட்டப்படுங் குலத்துள்ளான்லானாதலா
லும் பான்மை அவ்வகைநூதலாலும் பிறவாறு நினைபார் பிரிவென்க,
ஆயின இவ்வகைபட்ட ஆபத்தினைமேனா பிரிந்தபாடான் தமிழனா
ய் சிக்குமோ வெளின், நிற்குந்; தான் டபினா இடமுந் தன்னையத்தோடு
ஒககுமாநலானென்க. யாவனம் நிரகுமோவெளின், சந்தனமுருசன்
பகமுந் தேமாலும் தண்டலாலும் ஆசினியும் அசோகமும் கோங்கமும்
வேங்கையுந் குரவமும் விரிந்து, நாகமுந் திலகமும் நறவும் நகதியும்
மாத்தியும் மலவிகையும் மெளவலொடு மணங்கமழ்ந்து, பாதிரியும் பரவ
ளுமுதும் கைக்கொன்றையொடு பிணிப்பவிழந்து, பொரிபுனகுந் புன
கையும் முருககிஞெடு முகை தீர்தது, உண்டறைந்து நேனூர்த்து வரிக்
குயிலினம் வரிபாடச் சிறுதென்றல் இடை விராய்த் தனியவரை மு
னிவுசெய்யுபு பொழில் துணி அண்ணதோர் மாணிக்கசெய குளறின
மேல விசுமபு துடைததுப்பசும்தொண்பூத்து உண்டுதுவப்பத்தண்டேன்
துளிப்பதோர் வெறியுறும் நறமலா வேங்கை கண்டான். கண்டுபெரிய
தோர் காதற்களிகூறத் தன்செம்மலர்ச்சிறுமேற சிலம்பு கிடந்து சிலம்
பு படைபப அம்மலரணி கொட்டா நடை கறபதென நடந்து சென்று
நறுவிய வேங்கை காண்மலர் கொய்தான கொய்த விடத்து மரகத் வளிம்
படுத்த மாணிக்கச் சனைமருககின் ஒருமாதவிலலி மண்டபத்திற்போ
துவையந்த டூறாறுபொழில் நிழற்றக கடிக்குருககத்திக் கொடியிடித்துத்
தகடு படு'பசுப்பொற்சிகரங்களின் முகடுதொறும் ஞான்றுவந்து இழி
யும் மணியருவிபொன்கொழிந்து மணிவரனறி மாணிக்கத்தோடு வயிரம்
உந்தி அணிகினர் அருவி ஆடகபடாறைமேல் அகிராசான்முரசின இரட்
டவணடுந் தேனுப் யாழ்முரல வரிககுயிலும் கிளியும் பாடத் தண்டாது
தவிசுபட்க்டோத்ததோர் டனிககுப்பாறை மணித்தலத்துமிசை ஆலவட்
டம் விரித்தாறடோலத் தனகோலக்கலாபம் விரித்து இளஞாபிற்றின
எதிர கதிர் எறிப்ப ஓர் இளம்பில ஆடுவது கண்டு நின்றானென்க. அப
பால் தலைவனும் பறப்பன்னூறுபிரவர் கூாவேவினைஞரொடு சூளிர்மலைச்
சாரல்வேட்டம்போய் வினையாடுகின்றான் ஆண்டெழுந்ததோர் கடமாளி
ன் பின்னோடிக் காவலினைஞராகையகன்று மெடுமான்றேரொடுபாகனை
நிலவுமணற்காண்யாற்றில் நிற்கச்செய்து, தொடுகழல் அடியதிரச் சுருளு
றுகுஞ்சி பொன்னுணிற பிணித்துக்கட்டிக் கமழாறுக்கண்ணிககண் வண
மெணமயர அஞ்சுகத்தின் நறுசுற்றந் தண்பொழிலிடைப பரந்துநாற வ

தேளி.—அஃதாவது பொழிலவினியாட்டு விருப்பால் மகளிர்கூட்டி
க அவ்விடத்துத் தனித்துநின்றவனை வேடடைவீருப்பால் இனையாகீங்கத் தனி
த்தவது கண்ட தலைவன அவனதுகு தனக்கு வருத்தமுண்டாககுதலைச்சொல்
தலால் இது கண்டபொழுதே தோன்றுவதாகலால், முதலிலே சொல்லப்ப
—து.

க. அணங்குகொ லாய்மயில் கொல்லோ கணங்குழை
மாதர்கொன் மாலுமென் னெஞ்சு.

[தலைமகனருவு முதலியன முன்கண்டறிவனவன்றிச்சிறந்தமையின்
அவனைத் தலைமகனையுறந்து]

பரி.—(இ-ள்) இக்கனவிய குழையையுடையாள் இப்பொழிற்கணுறைவா
னோர் தெய்வமாகளோ, அன்றி பொருமயில்விசேடமோ, அன்றியொருமானுட
மாதரோ, இவனை பின்னனென்று துணியமாட்டாது என்னெஞ்சு மயங்காநின்
றது, எ-து.

ஓ—அசை. ஆய்மயில்—படைத்தோன விசேடமாக வாய்ந்து படைத்த
டவீ; மயிற்சாதிபுட்டெரிதெடுத்த மயிலென்றுமாம் 1 கணங்குழை—ஆகு
டெட 2 கணங்குழையென்று பாடமோதிப பலவாய்த் திரண்ட குழையென்

ரிசிலை எதிரகணைஞ்றி வடிவுகொண்ட காமன்போலச் சென்று அவளநி
னற இருமபொழிலபுகும், அஃது யாங்ஙனமோ வெனின், வடகடலிட்ட
ஒருதுக ஒருதுனை தென்கடலிட்டஒருகழிசென்று கோத்தாறபோலவும்
வெககதிர்க்கனலியுநதன்கதிர் மதியமுந தவகதிவழுவித் தலைபெய்தாற
பொலவும் புகுமென்க அதனால் ஒருவர் ஒருவரைத்தலைபெய்து கா
ன்பரென்பது ‘அதுவே,தானே யவளே தமியா காணக், காமப்புணர்ச்சி
யிருவயி னெடுத்தல் என்றார் ஆசிரியா இறைபனரு மெனக்கொள்க’ என்று
கூறியதின்கறியத்தக்கதாம்.

1 கணம் என்னும் அடையடுத்த குழை யென்னுந் தானியின் பெயர் அதற்குத்
தானமாகிய பெண்ணிற் காதலால் அடையடுத்த தானியாகு பெயா கு
ழையென்பதைப் புறத்துறுப்பாகக் கொண்டால் அடையடுத்த கிணையா
கு பெயராம். கணங்குழையென்பது தொகைகோக்கத்தில் அன்மொ
ழித்தொகையாயும் பெயாநோக்கத்தில் ஆகுபெயராயும் நின்றது, பரி
மேலழகர் பெயர்கோக்கப்பற்றி ஆகுபெயரென்றார். சிலப்பதிகாரம் பு
றஞ்சேரியிறுத்தகாதையினுரையில் அடியார்க்கு நல்லார் “அருந்திமல்-இ
ராமன், அன்மொழித்தொகையாகுபெயர்” என்று கூறியிருத்த லிங்கறிய
த்தக்கது இதுபற்றி விரிவாயறிய விரும்புவோர் “முதலிற்சூறும் கிணை
யறிவினவியும்” எனனும் தொல்காப்பியச் சூத்திரத்தின் சேனாவரையரு
ரைபிலும் “பொருள் முதலாரே” என்னும் இலக்கணவிளக்கச் சூத்திர
த்தினுரையிலும் கண்கொள்க. இஃதறியாது பரிமேலழகரை வாளாபு
றக் கூறுவாருமுண்டு,

2 கணங்குழை யென்பதனைக் கணங்குழை யென்று பாடகூறி, அதற்குப் பல
வாய்த்திரண்டுகுழை யென்று பொருள் கூறுவாருமுண்டு

முன்புபாரு முள் எழுதல்கா வருதல்தன் வருத்தமும் டுறறி 'அணகரு கொல்' என்றும், சாடலும் பொழில்வயி ன்றலும் டுறறி 'ஆயம்பிலகொல்' என்றும், தன்னெஞ்சுச் சென்றமையும் அவனெதிர்தோக்கியவாறும் டுறறி 'மாதர்கொல்' என்றும் கூறினான்

தேனி — [தலைமகனது உருகுமுதலானவை முன்கண்டநிதநவையல் லாமல் சிறந்திருக்கையால் அவைத் தலைவன் ஐயுறது] (இ - ள்) கணகருழை - இக்கணமாகிய குழைப்பையென்பவன், அணகருகொல் - (இச்சொல்லில் உசிப்பவனாகிய) ஒரு தெய்வப்பெண்ணே, (அல்லாமல்) ஆயம்பிலகொல் - ஒருமயில் விசேஷமோ, (அல்லாடல்) மாதர்கொல் - ஒருமானுடமாதரோ, என்னெஞ்சு - என்மனம், மாதும் - இவ்வாறு இன்னவென்று துணியமாட்டாமல்) மயக்கம் நின்றது, எ - று.

ஒ-அசை ஆயம்பில்-க-அள் (பிரமன்) விசேஷமாக ஆராய்ந்துதடைத்த மயில், மயிற்சாதிகளுள் ஆராய்ந்தெடுத்த மயிலெவ்வும் ஒருகும், கணகருழை - ஆகுபெயர், டுன்புறதொகைபுறத்தட பிறந்த அனமொழித் தொகையுமாம். தெய்வப்பெண்போல எழுதலாகாத வருவும் தன் வருத்தமும்பற்றி 'அணகரு கொல்' என்றும், மயிலபோல சாடலும் பொழில்புத்து நின்றலும் டுறறி 'ஆயம்பிலகொல்' என்றும், தன்னெஞ்சுச் சென்றமையும் அவன்எதிர்தோக்கிய விதமு ம்பற்றி 'மாதர்கொல்' என்றும் சொல்லினான்

(க - து.) தலைவியைத்தனித்துக் கண்ட தலைமகன் குறிப்பிட்ட நியமாட்டாது மயங்கினான் என்பது. (க)

உ. நோக்கினு லோக்கெதிர் நோக்குத றுக்கணங்கு
தானைக்கொண் டன்ன துடைத்து.

[மானுடமாதராதல் தெளிந்த தலைமகன் அவனோக்கினாய்
வருத்தம் கூறியது]

பரி.-(இ - ள்) இப்பெற்றித்தாய வனப்பினைபுடையான் என்னோக்கிற் கெதிர்நோக்குதல் தானே தாக்கிவருத்துவதோரணங்கு தாகருதற்குத் தானை யைப் கொண்விவந்தாறபோதலுந் தன்மையையுடைத்து, எ - று.

மேலும் 'அணங்குகொ லாயம்பிலகொல்' என்றமையான், 1 இகரசுட லே வருவிகப்படாது, 'எதிர்தோக்குதல்' என்றமையின், அது குறிப்புநோக் காயிற்று வனப்பால் வருத்துதன்மேலுந் குறிப்புநோக்கால் வருத்துதல்கு றியவாறு. நோக்கினு னெனத்தரு எனனு லோக்கப்பட்டாளென் றுரைப் பாருமுள்ளர்.

தேனி. - [மானுடமாதராதலைத் தெளிந்தநித தலைவன் அவன்பார்வையா லாகிய வருத்தம் சொல்லிவது] (இ - ள்) நோக்கினான் - (இப்படிப்பட்ட) அழகினை

1 இகரச்சுட்டிச் சமீபத்திலுள்ள பொருடாக குறித்துக்காட்டும்.

புறப்பாட்டு, கோக்கு (என)பார்வைக்கு, எதிர் நோக்குதல்- எதிர்பார்த்தல், புகழ்மொழி- நானே)தாக்கிவருவது பொருத்தெய்வப்பெண, தானேக்கொண்டிருக்கிறாள் கோக்குச்சொல்படிவ கொண்டிருந்தாற்போலுந் தன்மையை, உருவத்துவமையால், எ - று

முண்டாட்டில் 'அணங்குகொ லாய்மயிலகொல்' என்றமையால் இகரச் சொல்லி உருவிக்கப்பட்டது 'எதிர்நோக்குதல்' என்றமையால் அது குறிப்பு சொல்லியது ஸ்ரீமத்கண் அழகால் வருவதுதலமேனும் குறிப்புப்பார்வை, உருவத்துவச் சொல்லியபடி நோக்கினுள் எனபதற்கு எனனால் பாரககப்பட்டுள்ள எனமுறை கூறுவாரு முண்டி.

(3 - து) காலநிலைதோய்தல் கண்ணிமைத்தல் முதலிய குறிகளால் மனமனுபபெண்ணெனன்றறிந்த தலைமகன் அவளது குறிப்புப்பார்வையால் வருந்தினுள் எனபது. (2)

கூ. பண்டறியேன கூற்றென் பதனை யினியறிந்தேன
பெண்டகையாட பேரமர்க் கட்டு

[இதுவுமது.]

பரி—(இ - ள) கூற்றென்று நூலோர் சொல்வதனைப் பண்டிகேட்டறி உலவது கண்டறியேன, இப்பொழுது கண்டறிந்தேன், அது பெண்டகையுடனே பெரிபவராய் அமர்த்த கண்களை யுடைத்து, எ - று

பெண்டகை-1 காமம், மடம், அச்சம், பயிர்ப்பெணனுக்குணங்கள் அவை அடங்குநிகளா னறியப்பட்டன அமர்த்தல் - அயாசெய்தல், 2 பெயரடியாட வினா பெண்டகையால் இன்டம் பதத்தலு முண்டேனும் துன்பம் பயத்தது பிக்குதிருநிக கூற்றுககிக கூறினான்.

தேளி—[இதுவுமது] (இ - ள) கூற்றென்பதனை - கூற்றுவனென்று (நூலோர்)சொல்லுவதை, பண்டறியேன் - முன் (கேட்டறிவதல்லாமல்) கண்

1 இறையனாகப்பொரு ளிரண்டாருஞ்சுந்திரத்தி னுரையில் “தலைமகளுக்கு நாணம், மடம், அச்சம், பயிர்ப்பெண்பனருணம் அவற்றினுள், நானென்பது பெண்டுககு இயலடாக வுளபொருத்தன்மை மடமென்பது கொளுத்தக்கொண்டு கொண்டது விடாமை அச்சமென்பது பெணமையிறுறான் காணப்படாததோர் பொருள் கண்டவிடத்து அஞ்சுவது பயிர்ப்பெண்டது பிலாத பொருட்கண அருவருத்த நிற்கும் நிலைமை” என்று கூறப்பட்டிருத்தல் இங்குக்கவனிகத்தக்கது.

2 அமர்த்தல் எனபது அடர் என்னும் பெயரடியாகப்பிறந்த செயற்கைவினை. வினையடியாகப்பிறந்த வினைச்சொல் இடற்கைவினையென்றும், பெயர், இடை, உரி அடியாகப்பிறந்த வினைச்சொல் செயற்கை வினையென்றும் சொல்லப்படும்

பரிசுதிதேன், இன்புரிசுதேன் - இடே-முது கண்டிசுதேன், (அது) பெண்டுகையால் பெண்குணக்கருடனே, தேராய் - பெரியவையாய் போகெனின, கம்பி - கண்களையுடையது, எ - று.

பெண்டுகை - நாண்ட, மடம், அச்சம், பயிப்பு எனகிற குணங்கள் அவை அந்தந்தக்குறிகளால் அறிப்பட்டன. பெண்மைக்குணங்களால் தூண்டித் தருதலும் உண்டாயினும் மிகுதியாகத் துண்டித்தருதல்பற்றிக் கூற்று(யடனா) க்கிச்சொல்லினா.

(க - து.) வருத்தமிக்குதிபற்றித் தலைமகள் தலைமகளின் கண்களேக் கூற்றுகக்க கூறினா எனபது. (க)

சு. கண்டா ருபி நுணனுந் தோற்றத்தாற பெண்டுகைப் பேதைக் கமர்த்தன கண்.

[இதுவுமது.]

பரி - (இ - ள்) பெண்டுகையையுடைய விபதேதைக்கு உளவாய்க் கண் தன்மைக்கண்டா ருபி நுணனுந் தோற்றத்தாறேகூடி அமர்த்திருத்தின, எ - று.

அமர்த்தல - மதுமர்த்தல குணக்கருடனே பேதைமைக்கு மேல்து கொடியவாயிருந்தன வென்பதாய்.

தேனி - [இதுவுமது] 'இ - ள்' பெண்டுகை - பெண்புண்புணையையுடைய, பேதைக்கு - இடேபேதைக்கு, கண் - (உளவாய்) கண்கள், கண்டார் - (தன்மைக்) கண்டவரது, உபி நுணனுந் தோற்றத்தால - உபிரையுணனுந் தோற்றத்தானேகூடி, அமர்த்தன - மதுமர்த்தன, எ - று.

கண்கள் நாண்டுவேட குணக்கருக்குப் பேதைமைக்குத் தகாமற் கொடியவாயிருந்தன வென்பதாய்.

(க - து.) இவள் கண்கள் கண்டாரைக்கொல்லும் தன்மையினவாயிருக்கின்றனவென்று கூறினா எனபது. (சு)

தி. கூற்றமோ கண்ணோ பிணையோ மடவர லோகமம் மூனறு முடைத்து.

[இதுவுமது.]

பரி - (இ - ள்) எனனை வருத்தத்தலுடைமைபாற் கூற்றமோ, என்மே னோடுத லுடைமைபாற கண்ணோ, இயல்பாக வெருவுத லுடைமைபாற பிணையோ, அறிவினறிலேன் இம் 1 மடவரல கண்களினோக்கம் இம் 2 மூன்றன் தன்மையையு முடைத்து விராநின்றது, எ - று.

1 மடவரல் - மடவரப்பெற்றவள மடமை - எல்லாமறிந்துமறியாதபோலிருத்தல்.

2 மூன்றன் தன்மை - வருத்ததல், ஓடுதல், வெருவுதல்.

இன்பமுந் துன்பமும் ஒருங்கு செய்யாநின்ற தென்பதாம் தொழில்ப
யநிலை 1 ஐயகிலையுமாம்.

நேளி—(இதுவுடது) (இ - ள்.) கூற்றமோ - (எனனைவருத்துதலு
டைமையால்) கூற்றமோ, கண்ணோ - (என்மேலோடுதலுடைமையால்) கண்
னோ, பிணையோ - (இயல்பாக அஞ்சுதலுடைமையால்) பெண்மாளோ,
(அநிகின்றிலை); மடவரனோககம் - இம்மாதா (கண்களின்) பார்வையா
னது, திழ்முனறும் - திழ்முனறான தனமைகளையும், உடைத்து - உடைத்
தாயிருக்கின்றது, எ-து.

கோக்கம் இன்பமுந் துன்பமும் ஒருசேரச் செய்யாநின்ற தென்பதாம்.
வருத்தல் முதலியதொழில்பற்றிவந்த ஐயகிலையுமாம்.

(க - து) இன்பமுந் துன்பமுஞ் செய்தல்பற்றித் தலைவியின்
கண்களைக் கூற்றமோ, கண்ணோ, பிணையோ வென்றையப்பட்டுக் கூற்றி
னான எனபது (ரு)

கூ. கொடும்புருவங் கோடா மறைப்பி னடுகருநர்
செய்யல மனனிவள் கண.

[இதுவுமது]

பரி—(இ - ள்) பிரியாநட்பாய் கொடும்புருவங்க டாருசெப்பமுடைய
உய் விலககின்றவாயின் 2 அவற்றைக் கடந்து இவள் கண்கள் எனக்கு நடுங்கு
த்துவரைச் செய்யமாட்டா, எ-து

கட்பாரைக் கழறுவார்க்குத் தாரு செம்மையுடையராதல வேண்டலிற்
'கோடா' என்றும், செய்கின்ற அவற்றிற்கும் உறுகின்ற தனக்கும இடை நின்
று விலகருகவாறுஞ் சிறிதிடைபெறின் 3 அதுவழியாக வந்தது அஞர் செய்யுமா
கலின் 'மறைப்பின்' என்றும் கூறினான். நடுங்குநா - நடுங்குகேதுவாய் 4 வ
ருநர். 5 தாமியல்பாகக் கொடுதலுடைமையான 6 அவற்றை 7 மிகுதிக்கண்
மேற்சென்றிழக்கமாட்டாவாயின் வென்பதுபட நின்றமையின், மன்னுழியிசை
வத்தது.

நேளி—(இ - ள்) கொடும்புருவம் - (பிரியா நட்பாகிய) கொடியபுருவங்
கள், கோடாமறைப்பின் - (தாம்) செவ்வையாயிருந்து விலககினால், (அவைக

1 உவமானவுவமையக்சனை ஐயப்படடுரைப்பது ஐயகிலையுமானம். (ஐயம்
சந்தேகம்.)

2 அவற்றை - புருவங்களை. 3 அதுவழியாக - சிறிதிடைபெறுதல்வாயிலாக

4 அஞர் - துன்பம் 5 தாம் - புருவங்களாகியதாம்.

6 அவற்றை - கண்களை.

7 மிகுதிக்கண்மேற்சென்றிழத்தல் - தகாதசெய்கையுண்டான விடத்து முற்
பட்டுகண்குத்துப் புத்திசொல்லுதல்

னைகடந்து இவர்களை - இவனது கண்கள், மேகநா- (எனக்கு) மேகநாக்குக
காரணமாகியதுயரை, செயல் - செய்மட்டா, ஏ-று

கடபினைக கண்டித்து புத்திசொல்லொருக்குத் தாம் செய்மட்டா-
தாதல் வேண்டிதலால் 'கோட-' என்றும், தய-செய்கின்ற அகன்களாக
கும் தயர் உறுகின்றதனக்குப் பெரின்றுவிடக்குடோதும் சிந்தித்துக் கிடை
க்கப்பெற்றால் அதுவழியாகவந்த துன்பஞ்செய்யுமா'தலால் 'மடைபின்'
என்றும் சொல்லினான் தாம் இடலடக்க கோணத்தடைமையால் அவை
களை மிகுதிக்கரை மேற்சென்றிருக்க மாட்டாவதின வென்பதுபட ரின்றமை
யால், மன்னெனது ஒழிபிசைவ்வந்தது.

(க - து) இவர்களைகா பருவங்கால விலக்கப்பட்டால் எனக்
குத் துன்பஞ்செய்யமாட்டாவென்று தலைமகள் கூறினாள் எனபது. (கூ)

ஏ. கடாஅக் களிற்றினமேற் கடபடா மாதர்
படாஅ முலைமேற துகில்.

[அவன் முலைகளினுப வருத்தம் கூறியது]

பரி - (இ - ள்) இம்மாதா படாமுலைகளின் மேலிட்ட துகில், 1 அவை
கொல்லாமற் காத்தலின், கொல்வதாய் அக்களிறறினமேலிட்ட முகபடாத்தினை
திகை யோக்கும், ஏ-று

2 கண்ணை மறைத்தலுடற்றிக் 'கடபடாம்' என்றான். துகிலான மறைத்
தல் காணுடை மகளிர்க் கியலபாகலின், அத்துகிலோடு அவற்றின் 3 வெம்
மையும் பெருமையும் கண்டு இத்துகையாற்றலுடையன இனி யெஞ்ஞான்று
சாயலிலவெனக் கருதிப் 'படாமுலை' என்றான். 4 உவமை சிந்தித்துதையா
வழி உவை கொல்லுமென்பதுதோன்ற நின்றது.

தேனி - [அவனது முலைகளினுலாகிய வருத்தம் சொல்லியது] (இ-ள்)
மாதா- இம்மாதருடைய, படாஅமுலைமேறதுகில் - சாய்தலிலலாத முலைகளின்
மேலிட்ட ஆடையானது, (அவை கொல்லாமற் காத்தலால்) கடாஅக்களிறறின
மேல்- (கொல்வதாகிய) மதபாணின்மேலிட்ட, கடபடாம் - முகபடாத்தினை,
(ஒக்கும்) ஏ-று

கண்ணை மறைத்தலுடற்றிக் 'கடபடாம்' என்றான் ஆடையால் மறைத்த
ல காணமுடையமகளிர்க்கு இயலடாகலால், அவவாடையோடு அவைகளின்

- 1 அவைகொல்லாமல் - அம்முலைகள் என்னைக்கொல்லாமல்
- 2 பாணைமுகத்திடம் படாம் (ஆடை) அதனது கண்ணை மறைத்தல்பற்றி அது
கடபடாம் என்று கூறப்பட்டது
- 3 வெம்மை - பூரிப்பு
- 4 உவமை - கடாஅக் களிற்றினமேற கடபடாம் என்னுப உவமானம்

கூ. பிணையேர் மடனோக்கு என்ன முடையாட
கணிபெயவோடு வேதில தத்து.

[அணிகலத்தாறுபட்டு உருத்தவ கூறியது.]

பரி—(இ - ன்.) புறத்து டான்மீனையொத்த மடனோக்கினையும் அகத்து
காணியைமுடையளாய் விவட்டு ஒற்றுமையுடைய இவ்வணிகளே யமையுந்
தக்க வேற்றுமையுடைய வணிகனைப் படைத்தணிதல என்னபயனுடைத்து, எ - று.

மடனோக்கு - 1 வெருவதுடையனோக்கு இவட்டுப் பாரமாதலும்
எனக்கணங்காதலும் கருதாமையின், அணிநதரா அறிவில ரொன்பதாம்.

தேளி—[அணிகலத்தினுரையி வுருத்தம் சொல்லியது] (இ - ன்.)
பிணையேர்- (புறத்திலு) வெண்மனையோத்த, மடனோக்கும் - அஞ்சதலுடைய
பாரவையையும், காணும் - (அகத்திலு) காணியையும், உடையாடகு - உடைய
வளாய் இவளுக்கு, (ஒற்றுமையுடைய பாரவையும் காணமும ஆகிய இவ்வணிக
ளேபோதுமானவையாயிருக்க) ஏதிலத்தது - வேற்றுமையுடைய அணிகளைப்
ண்டாககி, அணி - அணிதல, எவன் - என்னபயனுடைத்து, எ - று

ஒ - அகச. இவ்வேற்றுமையுடைய அணிகள் இவருக்குப் பாரமாதலும்
எனக்குவருத்தமாதலும் என்னுடையால், அவைகளை அணிநதரா அறிவில
ரொன்பதாம்.

(க - து.) இவட்டுப்பாற்றையும் காணமும் ஆபரணங்களாயி
ருக்க வேறு ஆபரணங்களை அணிவது அறியாமையாமென்று கூறி
என என்பது. (க)

க0 உண்டார்க ணலல தநீராக காமம்போற
கண்டார் மகிழ்செய்த லினது.

[தலைமகள் குறிப்பறிதலுறான் சொல்லியது]

பரி—(இ - ன்.) அடப்பட்டு 2 ரு தனையுண்டார்மாட்டு மகிழ்ச்சியைச்
செய்வதல்லது காமம்போலக் கண்டார்மாட்டு மகிழ்ச்சியைச் செய்த லுடைத்
தன்று, எ - று.

3 அநீராக-வெளிப்படை 4 காமமென்றது காணடி அது துகர்த்தற்கிடனுதி
யாரை 5 கண்டார்கணென்னு மேழாவது இறுதிக்கட்டொக்கது. மகிழ்

1 வெருவதல் - அஞ்சதல், 2 ரு - கள்.

3 அநீராக - சாராயம்.

4 காமம் என்னும் தானியின் பெயர் அது துகர்த்தருத் தானமாகிய மகளிர்க
காதலால் தானியாகு பெயர்.

5 கண்டார் என்பதன் இறுதியில் கண்ணெனும் ஏழனுருபு தொக்கு நின்றது.

செய்ததற்கு காம நதவினும் சிறந்ததேயெனினும் இவள் குறிப்பாராய்ந்த
தாமசமின 1. என பெற்றிலேனெனக் குறிப்பெச்சம் வருவித்துரைக்க
2 'அரிபிர்திரண்முனைக' என்னும் புறப்பாட்டிற் குறிப்புப்போல

தேனி - [தலைவியினதுகுட்டியிலுற்ற தலைவன சொல்லியது] (இ-
ள்.) அந்நாடகம் காம்புசுடப்பட்டதுவானது, உண்டாகணலலது - (தன்னை) உண்டவ
நீடத்தே மகிழ்ச்சியைச் செய்வதல்லாமல், காமமபோல - காமத்தைப்போல, க
ணடா - கண்டவரிடத்தே, மகிழ்செய்தல் - மகிழ்ச்சியைச்செய்தல், இன்று - உ
டைத்தன்று, எ - னு

காமமென்றது இங்கு அக்காமத்தை அனுபவித்தற்கு இடமாகியமகளி
ரை. மகிழ்செய்தலிலே காமமானது மதுவினும் சிறந்ததேயெனினும் இவள்
குறிப்பை ஆராய்ந்தநியாமையால யான அதுபெற்றிலேனெனக் குறிப்பெச்
சம் வருவித்துரைத்துக்கொள்க.

(க - து.) தலைமகள் குறிப்பறிந்த தலைமகன் மகிழ்ச்சியெய்வதில்
காளினும் காமஞ் சிறந்ததென்றான் என்பது (10)

கக0. - ம். அதி. - குறிப்பறிதல்.

பரி. - அஃதாவது தலைமகன் தலைமகள் 3 குறிப்பினை யறிதலும், தோ
ழி குறிப்பினை யறிதலும், 4 அவடான் அவ்விருவர் குறிப்பினை யு மறிதலுமா
ம். தகையணவகுற தலைமகன் தலைமகளைக் கூடுமகால் 5 இது வேண்டுமாக
லின், தகையணவகுறுத்தலினபின் வைக்கப்பட்டது.

தேனி. - அஃதாவது தலைவன தலைவிக்குறிப்பை அறிதலும், தோழிக்குறி
ப்பை அறிதலும், அத்தோழி அவ்விருவர் குறிப்பையும் அறிதலுமாம். தலை
வியினழகைக் கண்டு வருந்திய தலைவன தலைவியைக் கூடும்போது இது வே
ண்டுமாதலால், தகையணவகுறுத்தலினபின் வைக்கப்பட்டது.

1 அது - மகிழ்ச்சி.

2 புறநானூறு 11 இதனபொருள் அழகியமயிரையுடைய திரண்டமுன்கை
எனபது. 'அரிமயிர்திரண்முனைக' என்னும் பாட்டின் விசேடவுரையில்
"பாடினிலுழைபெற்றான், பாணனுப்பெற்றான், யான் அது பெறுகின
றிலேன" எனக்குறிப்பெச்சம் வருவித்துரைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

3 குறிப்பு - கருத்து. 4 அவடான் - தோழி

5 இது - குறிப்பறிதல்.

க 1 இருநோக இவருண்க னு ன் பொருநோககு
கோயகோககொ ன் கோய மருது

[மெய்கன நம் கருளடாடம் க் குறிப்பின் அவனோககிடு ன்நிசுது]

பரி — (இ - ள்.) இவருடைய புண்க னாகத்தாய நோக்கு இதுபொ
ழுது என்மேலிரண்டு கோக்கப்பட்டது, அமையுள் ஒருநோககு எனக வேறு
செய்யுநோககு, ஏனெனது அநோககு மருதாய நோககு, எ - று

உள்கண் - 2 மையுண்டகண் கோய்செய்யுநோககு - அவன் மனநி
யை காமகருநிப்பின் வெளிப்படுக்கின்ற நோககு மருதாய நோக்கு - தன்
கணிகழ்கின்ற அடிநோககு கோய்செய்யு நோக்கினைப் பொதுநோககென
ருளுள் 3 அது கோய்செய்யு 4 கைக்கினை மருதாய நோககு 5 அகமாகையறி
இவ்வருத்தந திருந் வாயிது முண்டாயிந் நெய்தலாம்

தேளி — [தலைவன் தலைவினைது உளளத்துக்குறிப்பின் அவன் டாறாவை
ல்அறிந்தது] (இ - ள்.) இவருண்கண் - இவருடைய (மை) யுண்டகண்களின்,
உள்ளது - இருக்கின்ற பார்வையானது, இருநோககு - (இப்பொழுது என்மேல்)
இரண்டு டாறாவையிற்று, (அம - னுள்) ஒருநோககு - ஒருபாறையானது, நோ
ய்கோககு - (எனினிடத்த) கோய்செய்யு டாறாவையாம், ஒன்று - மற்ருருபு -
வையானது, அநோககு - அநோககு மருதான டாறாவையாம், எ - று

கோய்செய்யுநோககு - அவளது மனத்தில் உண்டாகிய காமகருநிப்பின்
வெளிப்படுத்துகின்ற டாறாவை. மருதாய நோககு துணிபுத்து உண்டாகி
ந் அன்பினாலாகிய டாறாவை எனககு இவ்வருத்தந திருந் வாயியும் உண்டாயி
ந் நெய்தலாம்.

1 “ பிணிபுத்தருமருதுபட்டிபட்டிநழிவின்னும், டணியுப்புறாமருகருத்
டெருந்தோளிடையகண்களே ” எனது திருக்கோவையார கூறுகி
றது.

2 மையுண்டகண் - மையிட்டகண்

3 அது - கண் 4 கைக்கினை - ஒருதலைக்காயம்.

[அந்தாவது ஆண்டென எனனும்ருவருள் ஒருவரிடத்துணடாய புணாச்சிபற
றிய விருப்பம்.]

“மெய்க்கினையாதோர் (கருருவா) வேண்டிப்புணாச்சிமுன, கைக்கினைநிகழ்த
ல் கடனெனமொழிந்” எனது விதியாதலால் களவொழுககத்திற்கு மு
ன்னர்க்கைக்கினைநிகழ்வுகெனமொனக கைக்கினைமில் காட்சி, ஐயம், து
ணிவு, குறிப்பறிதல் எனவை நிகழும், “காட்சி யையந் துணிவுகுறிப்ப
றிவென, மாட்சி நானகு வகைத்தே கைக்கினை” என்பது விதியாதலா
வென்க.

5 ஒருவனும் ஒருத்தியும் த - டுள் ஒன்ற அப்பினராயக கூடும கூட்டத்தின்
ன்பிந்தத இனம அகமெனட்டிமொனக

(க - து.) தலைவியினகருத்தினையறிந்த தலைமகன இவள்பார்
வைவானது போய்செய்ததற்கும் அந்நோயைத் தீர்கதற்கும் ஏதுவாயிருக்
கின்றதென்றான் என்பது (க)

உ. கணகவவு கொள்ளுஞ் சிறுநோக்கன் காமத்திற்
செம்பாக மன்று பெரிது.

[இதுவுமது]

பரி—(இ - ள்) இவள்கணகள் யான்காணுமல் என்மே னோக்குகின்ற
அருகிய நோக்கம் 1 மெய்யுறு புணர்ச்சியின் ஒத்த பாதியளவன்று, 2 அதனி
லுமிகு, எ - று

தானோக்கியவழி நானியிறைஞ்சியும் நோக்காவழி உறறுநோக்கியும் வரு
தலாற 'களவுகொள்ளும்' என்றும், 3 அஃதுளதாவகாலஞ்சிறிதாகலிற் 'சிறு
நோக்கம்' என்றும், அஃது உளப்பாடுள்வழி நிகழ்வதாகலின இனிப்புணாதல்
ஒருதலையெனடான 'செம்பாகமன்று பெரிது' என்றுங் கூறினான்.

தேனி—[இதுவுமது] (இ - ள்) கண-(இவளது) கணகள், களவுகொ
ள்ளுஞ்சிறுநோக்கம் - நான்காணுமல் என்மேலநோக்குகின்ற சிறியபார்வை,
காமத்தில் - மெய்யுறுபுணர்ச்சியில், செம்பாகமன்று - ஒத்தபாதியளவன்று,
பெரிது - (அதனிலும்) மிகும், எ - று

தான்பார்த்தபோது நாணித் தலைகுனிந்தும் பாராவிடத்தே உற்றுப்பார்
வதும் வருதலாலே 'களவு கொள்ளும்' என்றும், அஃது உண்டாங்காலம்
சிந்தாகலால் 'சிறுநோக்கம்' என்றும், அப்பாறவை உடகருத்து உள்ளவிட
த்தில் உண்டாவதாகலால் இனி இவனைக்கூடுதல் நிச்சயமென்பான் 'செம்பாக
மன்று பெரிது' என்றும் சொல்லினான்.

(க - து.) இவளது அருகிய நோக்கம் அளவு கடந்த மகிழ்ச்சி
யைச் செய்கிறதென்று கூறினான் என்பது. (உ)

1 மெய்யுறுபுணர்ச்சி - மெய் (உடம்பு) தொடடுபுணரும்புணர்ச்சி உள்ளப்
புணர்ச்சியென்றோன் நிருக்கையால் அதனிலும் வேறறுமைதோன்ற
புணர்ச்சி யென்றுகூறாமல் (மெய்யுறுஎன்னும்) விசேடணந்ததது மெய்
யுறுபுணர்ச்சி என்று கூறப்பட்டது. "உள்ளப் புணர்ச்சியு மெய்யுறு பு
ணர்ச்சியு, கள்ளப் புணர்ச்சியுட காதலற் றுரிய" என்று அகடபொருள்வி
ளக்கங் கூறுவதிகறியத்தக்கதாம்

2 அதனிலும் - மெய்யுறுபுணர்ச்சியிலும்.

3 அஃது - களவு கொள்ளுதல்

க. நோக்கிது ஸோக்கி யிறைஞ்சினு ஸந்தமன்
யாபயினு ஸட்டிய சீர்.

[நோக்கிது ஸாணிது மறிந்தது.]

பர்—(இ - ன்) யானோக்காணவிறுனென யனபோயி நோக்கினு
ன், நோக்கி 1 ஒன்றோ புக்கொண்டு காணி இறைஞ்சினுள், அகருநிப்பு இரு
வேயிடைபு நோக்கி அதுபு டியாவள 2 அந்நக னவள வாரத ரீராயி
றது, எ - று.

அஃதெனது சுடபெபெயர் அச்செய்கைக கேதுவாய் குறிப்பினமே
னின்றது 4 யாப்பினுலாகிய யாபெனறார் 5 ஏகதேசவுருவகம்

நேனி—[அதுவள மறிவது குறிப்பைப் பார்வையாதுப் காணிது
ம் அறிந்தது] (இ - ன்) நோக்கினுள் - (யானாராதவளவிலே தான
என்னையனபோயி) பார்த்தான், நோக்கி-பார்த்து, இறைஞ்சினுள் - (ஒன்றை
உட்கொண்டு காணித்) தலைகுனிந்தான், அஃது-அச்செய்கைகளுக்காரணமாகிய
குறிப்பானது, யாப்பினுள் - (எம்மிருவரிடத்தும் நோன்றிய) அனபாகிய
பயிருள், (அதுவளருமட்டி) அவள - அடியுமீர் - வாரத்தரீராயிற்று, எ - று

யாபு-கூர். அஃதெனது சுடபெபெயர் அச்செய்கைகளுக் காரண
மாகிய குறிப்பினமேலின்றது. யாப்பினுலாகிய அனபை யாபெனறார்
இஃதேகதேச வருவகவணி

(க - து) இவளதுகுறிப்புப் பார்வையானது காமப்பயிரை வளர்
த்தற்கு ரீராயிறெனது கூறினாள் எனபது (க)

ச. யானோக்குங் காலே விலோக்கு நோக்காககாம
ருனோக்கி மெல்ல நகுட.

[காணிது மகிழ்ச்சியினு மறிந்தது.]

பர்—(இ - ன்) யான மனனை நோக்குங்காற ருனெனிர நோக்காது
இறைஞ்சி நிலத்தை நோக்காநிற்கும்; அஃதறிந்தியானோக்காககாம ருனெ
னனைநோக்கித் தனனுள்ளே மகிழாநிற்கும், எ - று.

1 ஒன்றையென்றது பணாசசியை.

2 அந்நகன-அண்டாகியபயிரில்.

3 அச்செய்கைக்கு - நோக்கித்தலை குனிதலாகிய செய்கைக்கு.

4 யாப்பினுலாகிய அனபை யாப் பென்றது கருவியாகுபெயர் யாப்பு - ஒரு
வர்க்கு மறவொருவரிடத்துண்டாய் சம்பந்தம்.

5 நோக்கித் தலைகுனிதலுக்குக்காரணமாகிய குறிப்பினை ரீராக வருவகஞ்செய்
ய்தவர் அதற்கிணைய யாப்பினுலாகிய அனபைப்பயிராக வருவகஞ்செய்
யாமையினுலே ஏகதேசவுருவகமாயிறென்க.

மெல்ல—வெளிப்படாமல் மகிழ்ச்சியற்ற புணாதற்குறிப்பிவிது விள
உதல் - மெல்லக்கு மென்பதற்கு 1 முறவலிக்குமென துரைப்பாருமுளா,

தேள் —[மெல்ல தலைவியின்குறிப்பை காணினதும் மகிழ்ச்சியாலும்
அறிந்தது] (இ - ள்) பாடுகருககலை - (எனனை) காண பார்க்கும்போது,
தெருகருக - (தானத்திட்டாராமல் காணிய தலைகுனிந்தது) நிலத்தைப்பாரா
கிடுகின்றன, கோக்காககலை - (அதனையறிந்தது காண) பாராததோது, தா
ருககி - காண (எனனை) டாது, மெல்லருகம் - (தன்னுள்ளே) மகிழாநி
டதல், எ-று.

மெல்ல ருதல் - வெளிப்படாமல் மகிழ்தல் அம்ம
ணாதற் குறிப்பு இனிது விளங்கும்

(க - து.) இவ்வயான பார்க்கும்போது கிலைத்தைப்பார்த்ததும் பா
ராதபோது எனனைப்பார்த்தது மெல்லருகுதலுமானொன்று கூறினன
என்பது, (சு)

இ. குறிக்கொண்டு கோக்காமை மலலா லொருகண்
சிறக்கணித்தாள் போல நகும்.

[இதுவுமது]

பரி—(இ - ள்) நேரே குறிக்கொண்டு கோக்காத துணையல்லது ஒரு
கண்ணை சிறக்கணித்தாள்போல எனனை கோக்கிப் பின் தன்னுள்ளே மகி
ழா நிற்கும, எ-று

சிறக்கணித்தா ளென்பது செய்யுள் விகாரம் சிறக்கணித்தல் - சுருங்கு
தல் 2 அது தானும் வெளிப்பட நிகழாமையிற் 'போல' என்றான. கோக்கி
மெனப்பது சொல்லெச்சம் இனி இவனை யெய்துதல் ஒருதலை யென்பது
குறிப்பெச்சம்.

தேள்—[இதுவுமது] (இ - ள்) குறிக்கொண்டு - (நேரே) குறிக்கொ
ண்டு, கோக்காமையல்லால் - பாராமையாத் திரமேயல்லது, ஒருகண்-ஒருக
ண்ணை, சிறக்கணித்தாள்போல-சுருங்கினவளபோல, நகும் - (எனனைப்பாராத்
துப்பின தன்னுள்ளே) மகிழாநின்றான், எ-று

சிறக்கணித்தாளென்பது செய்யுள்விகாரத்தினால் சிறக்கணித்தாளென்று
யிறு சிறக்கணித்தல் - சுருங்குதல் 2 அதுவும் வெளிப்படத் தோன்றுமையால்
'போல' என்றான் பார்த்தெனப்பது சொல்லெச்சம், இனி இவனை அடைவது
நிச்சயமெனப்பது குறிப்பெச்சம்

(க - து.) இவள் நேரே யெனனைப்பாராது கீழ்ப்பார்வையாற பா
ர்த்து மகிழுகின்றாளென்று கூறினன என்பது.

1 முறவலிக்கும - புனனகைசெய்வாள

2 அதுதானும் - சுருங்குதலும்.

௬. உறாது தவிர்போற் சொலினுஞ் சொறாச்சொ
லொலலை புணரப் படும.

[தோழி 1 சேட்டடுத்தவழி அவன்குறிப்பறிந்த தலைமகன்
தன்னுள்ளே சொல்லியது]

பரி—(இ - ள்) புறத்து கொடவர்போலக் கடுஞ்சொற் சொன்னாரா
வினும், அகத்துச் செறுதவல்லாதார்சொற் பிற்ப்பயத்தல் குறைவுற்றாராற் கடிதி
னறியப்படும், எ-று.

கடுஞ்சொலென்பது இவ்விடம் காவன் மிகுதியுடைத்து வரப்பாவி
ல்வெனான் 2 முதலாயின. செறானெனவே, அருளுடைமை பெறப்பட்டது.
தனகுறை முடிக்கக் கருதியே சேட்டடுகின்றமை குறிப்பானறிந்து, உலகிய
மேவிடெக கூறியவாறு. இது வருகின்ற பாடமுறகு மொக்கும்.

தேளி—[தோழி தூரப்படுத்தியவிடத்தே அவளது குறிப்பை அறிந்த த
லைமகன் தன்னுள்ளே சொல்லியது] (இ - ள்) உறாதவாடோல் - (புறத்திலே)
அவலார்போல், சொலினும் - (கடுஞ்சொல்) சொன்னாரானாலும், சொற்
சொல் - (உள்ளே) டகையாதவாடோல், (பின்பிரயோசனப்படுத்தல்) ஒவ்வியு
ணரப்படும் - (குறைபிரந்தவராலே) கடிதில் அறியப்படும், எ-று

கடுஞ்சொலென்பது இவ்விடம் மிகுந்தகாவலையுடையது வராத்தேயுமென
து சொல்லுதல் முதலானவை செறானெனவே, அருளுடைமை பெறப்பட
து தனகுறைமுடிக்கக்கூறாதே தூரப்படுத்திக் குறிப்பால் அறிந்து, உலகிய
வினமெல்லவந்துச் சொல்லியபடி. இது வருகின்ற பாடமுறகும் ஒக்கும்.

(க - து.) தோழிசேட்படுத்திய விடத்துத் தலைமகன் அனபுண்ட
யார் கடுஞ்சொற்குறினும் அசொசொல் னனமையை யுண்டாக்குமென்று
கூறினன எனபது. (சு)

1 சேட்டடுத்தலென்பது பாக்கியிற் கூட்டம் பன்னிரண்டனுள் ஒன்று திரு
க்கோவையாருரையில் "சேட்டபடை யெனபது தலைமகனைக்குறைபயப்பித்
துத் தன்னினைய கூட்டம் கூட்டலுறுதோழிதலைமகனது பெருமையை
பும தனது முயற்சிபதருமையும் தோன்றுதல் காரணமாகவும், இத்த
ணையருமையுடையாள் இனி மெக்கெய்துத் கருமையுடையனென இது
வே புணர்ச்சியாக நீடியது விரையவரைந்துகோடல் (கலியாணஞ்
செயதுகொள்ளல்) காரணமாகவும், தலைமகனாகியையமறுத்துக்கூறா
ற்றல்" என்று கூறப்பட்டிருக்கிறது

2 முதலாயின என்றதனால் பாக்கிசுலமுறைகிளத்தல் முதலாயினவெல்லாம்
கொள்க. (பாக்கியிற் கூட்டத்தில் தலைமகன் சொல்லுவனயாவும் இர
ந்து பின்னிற்றதும் பாக்கிசொல்லுவனயாவும் சேட்டடுத்தற்கும் உரிய
னவாமென்றுணர்க.)

எ. செறுஅச 1 சிறுசொல்லுஞ் செற்றார்போ லோக்கு
முறுஅர்போன றற்றார் குறிப்பு.

[இதுவுமது]

பரி—(இ - ள்.) பின்னினிதாய் முன்னின்தாய சொல்லும் அகத்துச்
செறுதிறுதே புறத்துச் செற்றார்டோன்ற வெகுளிநோக்கும நொதுமலர்
டோன்று நடபாய்டோக்கு ஒரு குறிப்புப்பற்றி வருவன, எ-று.

குறிப்பு 2 ஆகுபெயர் 3 இவை உள்ளே யொருபயன் குறித்துச்செய்
கின்றன இடல்பலவாகலான், இவற்றிற கஞ்சவேண்டா வென்பதாம்.

தேனி—[இதுவுமது] (இ - ள்) செறுச்சிறுசொல்லும்-(பின் இனிதா
வாய முன்னே)இன்னுதாய்சொல்லும், செற்றார்போலோக்கும - (உள்ளே
டகையதிறுதே புறத்தே) பகைத்தவர்டோன்ற கோபப்பார்வையும், உறுர்
டோன்றுதறா-அயலோடோலிருந்து நடபாயினவர்க்கு, குறிப்பு- ஒருகுறிப்பு
ப்பற்றிவருவனவாம், எ-று.

குறிப்பு-ஆகுபெயர் இவை உள்ளே ஒருபயன் குறித்துச்செய்கின்ற
கூ இடல்பலவாகலால், இவைகளுக்கு அஞ்சவேண்டா வென்பதாம்.

(க - து.) அன்புடையாரிடத்து ஒருகுறிப்புப்பற்றிக் கடுஞ்சொல்
லும் கோபப்பார்வையுமுண்டாமென்று கூறினன் எனபது. (எ)

அ. அசையியற் குண்டாண்டோ ரேளர்யா லோக்கப்
பசையினள பைய நகும்.

[தன்னை நோக்கி மகிழ்ந்த தலைகளைக்கண்டு தலைமகள் கூறியது.]

பரி—(இ - ள்) என்னையதற்குமின்ற சொற்காற்றதியானிரந்து நோ
க்கிடவழி 4 அஃதிறந்து நெகிழ்ந்து உள்ளே மெல்ல நகாநின்றான், அதனால்
து-வகிப வியலபிணையுடையாட்கு அந்நகையின்கண்ணே தோன்றுகின்ற தோ
நனமைக் குறிப்புண்டு, எ-று.

ஏ - 5 ஆகுபெயர். 6 அக்குறிப்பு இனிப்பமுதாகா தென்பதாம்.

1 சிறுசொல் - கடுஞ்சொல்.

2 குறிப்புப்பற்றி வருவனவற்றைக் குறிப்பு என்றது கருவியாகுபெயர்.

3 இவை - செறுச்சிறுசொல்லும் செற்றார்போல் நோக்கும

4 அஃது -

5 ஏர் (அழகு) என்னும் தானியின்பெயர் அதற்குத் தானமாகிய நனமைக்
ப்பிறகாதலால் தானியாகுபெயர்

6 அக்குறிப்பு - அந்நகையினிடத்தே தோன்றுகின்ற நன்மைக்குறிப்பு.

தேளி—[தன்னைபோகச்சி மசிஞ்ச்சிபடைந்த தலைவியைக்கண்டு தலைவன் சொல்லியது] (இ - ள்) டாடுக்க - (என்கோக்கிருகின்ற சொல்லுகருப பொறாமல்) என் (இரகது) போகையிட்டது, டவ்சயினன் - (அதுதெரி யுது இரகதின்வனாகி, பைபரதம் - (உள்ளே) மெல்ல நகர்ன்றான், (அதனு ளு) அசையியரு - அசைச்சாயியுடையவருகது, ஆன்மி - அக்கையினிட சது, ஓரே (தோன்றுகின்ற, தொருநகையககுறிப்பு, உணமி-உளது, எ-து,

ஏ-ஆருடையர் அக்குறிப்பு இனி டமுடிகா தென்பதாம்

(க - து) தோழிசேட்பதில் துவதன்பொருட்டு வாரந்துகின்ற வெ ன்னைக்கண்டிவள நகைத்தலால் இடனகண் ஓர்நன்மைக்குறிப்புண டென்று கூறினன் என்பது. (அ)

கூ. ஏதிலா போலப் பொதுநோக்கு நோக்குதல்
காதலர் கண்ணோ யுள.

[தோழி மதிபுடம் டவொடனனுள்ளே சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்) முன்னறியாதபோல ஒருவரை யொருவர் டொது நோக்கத்தி னோக்குதல் இக்காதல் புடையாகணனே புளவாகாவின்றன, எ-து

பொதுநோக்கு-யாவர்மடமே ஒரு தன்மைத்தாய நோக்கு நோக்குத றற்றெழில் ஒன்றேயாயினும் இருவாகணனு நிகழ்தலாலும், ஒருவாகட் டானு க் குறிப்பு வேறுபாட்டாற் றலவா மா'கலாலும் 'உள்' எனப்பனமையாற கூ றப்பட்டது 1 இருவரும் மதுமறைத் துண்டோர் மகிழ்ச்சிபோல உள்ளதது ன்ளே மகிழ்தலின் அதபற்றிக 'காதலர்' என்றும், 2 அது புறத்து வெளிப படாமையின் 'ஏதிலார்டோல்' என்றும் கூறினான்.

தேளி—[தோழிமதிபுடனபடனணனித் தன்னுள்ளே சொல்லியது.] (இ - ள்) ஏதிலார்போல - முன்னறியாதவாபோல, பொதுநோக்கு நோக்குதல் - (ஒருவரை ஒருவர்) பொதுப்பாறையாறபார்த்தல், காதலர்க ண்ணே - இவ்வாசையைபுடைய வரிடத்தே, உள் - உண்டாகாவின்றன, எ - து.

பொதுநோக்கு - யாவரிடத்தும் ஒருதன்மையதாகிய பார்வை பார்த்த றற்றெழில் ஒன்றேயாயினும் இருவரிடத்தும் உண்டாதலாலும், ஒருவரிடத்தி லேயும் குறிப்புவேறுபாட்டால் றலவாமாகலாலும் 'உள்' எனப்படன்மையா லே சொல்லப்பட்டது. இருவரும் மதுமறைத்துண்டோர் மகிழ்ச்சிபோல் உ ன்ளத்ததுள்ளே மகிழ்தலால் அதபற்றிக 'காதலர்' என்றும், அதுபுறத்து வெ ளிப்படாமையால் 'ஏதிலார்டோல்' என்றும் சொல்லினான்.

(க - து) தோழி இக்காதலையுடையவரிடத்துப்போதுநோக்குள்
வாகாநின்றவென்று கூறினள் என்பது. (க)

க0 கண்ணெழி கண்ணினை நோக்கொக்கனை வாய்ச்சொறக
வெள்ளை பயனு மில.

[4-து]

பரி—(இ - ள்.) காமத்திறஞரிய விருவருள் ஒருவா கணகளோடு ஒரு
வகணகன நோக்கா நோக்குமாயின், அவா வாயமைதோன்றச் சொல்லுகி
ன்ற வாய்ச்சொறகள் ஒருபடது முடையவல்ல, எ-து.

நோக்காவொத்தல் - காட்டுகுகின்றவாதல் வாய்ச்சொறகள்—மனத்தின்
நேர்நறி உடனவிற நெருங்குகின்ற சொறகள் இருவர் சொல்லுக கேட்டு
உலகியனமேல் வைத்துக் கூறியவாறு இருவாசொல்லுமாவன - அவள்
புணங்காவனமேலும் அவன் வேட்டத்தின்மேலும் சொல்லுவன பயனில்
சொறகளாகவின், இவை கொள்ளப்படா வென்பதாம் இவை 1 புணாத வி
மித்தம்.

நேர்—[இதுவும்] (இ - ள்) (காமத்திறஞரிய விருவருள்) கண்ணெ
ழி - (ஒருவாது) கணகளோடு, கண்ணினை - (ஒருவாது) கணகள், நோக்கொக்கி
ன் - டாவையால் ஒக்குமாயின், வாய்ச்சொறகள் (உணமைதோன்றச் சொல்
லுகின்ற) வாய்ச்சொறகள், என்னபயனும்—ஒருபயனும், இல் - உடையனவல்ல;
எ-து

பாவையாவொத்தல் - ஆசைப்பாவை யுடையனவாதல் வாய்ச்சொற்
கள்—மனத்தினிடத்திலாமல் வாயளவிலே தோன்றுகின்ற சொறகள் இரு
வாசொல்லுகேட்டு உலகியலினமேல்வைத்துச் சொல்லியபடி இருவர்
சொல்லுமாவன - அவள் புணங்காவலின்மேலும் அவன் வேட்டத்தின்
மேலும் சொல்லுவன, படனில் சொறகளாகையால், இச்சொறகள் கொள்
ளப்படா வென்பதாம் இவை புணாதல் நிமித்தம்.

(க - து) தோழி நோக்கம் ஒத்தவிடத்துப் பேச்சாறபயனிலலை
வென்று கூறினள் என்பது. (ய)

1 “புணாதல் பிரிதல்” என்றும் (தொட்காப்பியச்) குத்திரத்தின் விசேடவு
ரையில் நச்சினாக்கினியார் “தலைவன்தோழியைக் குறையுறுமபகுதியும்
ஆண்டுத்தோழி கூறுவனவும், குறை நேர்த்தலும், மறுத்தலும் முதலியனபு
ணர்ச்சி நிமித்தம்” என்றுகூறியதின கறியத்தக்கதாம்

கலக. - ம். ஆதி.—புணர்ச்சிமகிழ்தல்.

பரி—அஃதாவது அவனைக் குறிப்பிட்டு புணர்ந்த தலைமகன அபுணர்ச்சியினை மகிழ்ந்து கூறல், அதிகாரமுறைமையும் இதனானே. விளங்கும்.

தேனி.—அஃதாவது அப்படி குறிப்பிட்டு புணர்ந்ததிலேவன் அபுணர்ச்சியை மகிழ்ந்து சொல்லுதல் அதிகாரமுறைமையும் இதனாலே விளங்கும்.

க. 1 கண்டகேட்டுணைநிமித்த துற்றறியு மைம்புலனு
மொண்டொடி கண்ணே யுள்.

[2 இடங்கை புணர்ச்சி யிறுதிக்கட் சொல்லியது]

பரி—(இ - ள்.) கண்ணுற் கணமொ செவியாற கேடும் நாவாதுண்டு மூக்கான் மோத்து மெய்யாற நீண்டபுடி அனுபவிக்கப்பட்டு 3 மைம்புலனும் இவ்வொள்ளியி சொழியை புடையார்கண்ணே யுளவாயின, ௪ - டு.

4 உம்மை-முற்றும்மை 5 தேற்றேகாரம வேறிடத்தின்மை விளக்கிச் ச்ன்றது. வேறுவேறு காலகங்களில் வேறுவேறு பொருள்களா னனுபவிக்கப் படுவன ஒருகாலத்து இவன்கண்ணே யனுபவிக்கப் பட்டனவென்பதாம் வ டநூலார் 6 இடக்காப் பொருளவாகச் சொல்லிய 7 புணர்ச்சித் தொழில்களும் ஈண்டடக்கிக் கூறப்பட்டன.

1 “கண்டகேட்டுறமுதலானபெறுதலுமாவதருவி, கண்டவிண்டநெரிவிரிய வளவிலலாச்சிற்றின்பம், ஒண்டொடியாடிருமகருநீயுமே நிலாநிப்பக, கண்டசதிர்கண்டொழிந்தேனடைந்தேனுனறிருவடியே” என்று திரு வாய்மொழி கூறுகின்றது

2 “இயற்கைபுணர்ச்சிமென்பது பொருளதிகாரத்திற் கூறப்பட்ட தலைமகனு ம் தலைமகளும் அவ்வொருரு டொழிலிடத் தெதிரப்பட்டுத்தெய்வ மிடை சிறப்பாண்மை (விதி) வழியோடி ஓராவிற் (பசவிற) கிருகோடு (கொம் புத) தோன்றினாறபோலத் தம்முனைத்தவன்பினராயஅவ்விருவ ரொத் தார்தம்முடாமே கூடுவ கூட்டம்” என்று திருக்கோவையாருரையிற் கூ றப்பட்டுள்ளது.

3 ஐம்புலனும் - சந்தாதி ஐந்துவிஷயங்களும்.

4 ஐம்புலனும் என்றவுண்மை இளைத்தென்றறிபொருளிலவாதமுற்றும்மை.

5 ஒண்டொடிகண்ணே என்ற தேற்றேகாரம் ஐந்தித்திரியங்களாலும் ஐந்துவி ஷயங்களை (வேறுவேறுகாலகங்களில்லாமல்) ஒருகாலத்திலனுபவித்தல் இவளிடத் தன்றி வேறிடத்திலில்லை பென்பதை விளக்கிசின்றது.

6 இடக்காப்பொருளவாக - மறைத்த சொல்லின் பொருளினவாக.

7 புணர்ச்சித்தொழில்கள்-பயோதரங்களை வருடல், ஆடையை நெகிழ்த்தெறி தல், இறுத்தமுடிவு, இதழ் சுவைத்தல் முதலியவைகளாம். இவற்றின் டாகுபாட்டை மதுரைநூலிற் கண்டு கொள்க

தேளி — (தலைமகன் இயற்கைப்புணர்ச்சி முடிவிலே சொல்லியது (இ - ள்) கணம் - (கண்ணாலே) கண்டும், கேட்டு - (செவியாலே) கேட்டும், உண்டு - (சாஉலே) உண்டும், உயிர்த்து - (மூக்காலே) மோர்த்து, உற்று - (மெய்யாலே) தீண்டும், அறிவும் - அனுவிக்கப்படுகிற, ஐம்புலனும-ஐந்துவிஷயங்களும், ஒண்டாழகனனே - இவ்வொளி பொருத்திய வளைபலை யுடையவளிடத்தே, உள - உளவாயின, எ - று.

உமமை - மூற்றும்மை தேற்றேகாரம் வேறிடத்திலாமையை விளக்கி வினாது வேறுவேறு காலங்களிலே வேறுவேறு பொருள்களாலே அனுபவிக் கப்படுகிற விஷயங்கள் ஒருகாலத்தே இவளிடத்தே என்னால் அனுபவிக்கப் பட்டனவென்பதாம் உடனாலார் இடக்கர்ப்பொருளினவாகக் கூறிய புணர்ச் சித்தொழில்களும் இவ்விடத்தடக்கிச் சொல்லப்பட்டன.

(க - து) தலைமகன புணர்ச்சிமுடிவில் இவள் பஞ்சேந்திரியங்க ளுக்கும் விஷயமாயிருக்கிறாளென்று கூறினன என்பது. (க)

2. பிணிக்கு மருந்து பிறம னணியிழை
தன்னோய்க்குத் தானே மருந்து.

(1 இடத்தலைப்பாட்டின்கட் சொல்லியது.)

பரி.—(இ - ள்) வாத முதலிய பிணிக்கு மருந்தாவன அவற்றி¹ தகு 2 நிதானமாயினவனறி மாறாயவியல்பினை யுடையனவாம், அவ்வாறன்றி இவ்வணியிழையினையுடையாள் தன்னினையிணிகு மருந்து³ தானேயாயினு ள், எ - று

இயற்கைப் புணர்ச்சியை நினைந்து முன்வருந்தினால்கவின் 'தன்னோய்' என்றும், அவருத்தத் தமிழாண்விடத்தெதிர்ப்பட்டுத் தீராதானாகவின் 'தானே மருந்து' என்றும் கூறினான் 3 இப்பிணியும் எளியவாயவற்றாற நீரப்பெற்றில மெனடதுபட சினதமையின், மன ஒழியினா

தேளி — (தலைமகன் இடத்தலைப்பாட்டிலே சொல்லியது) (இ - ள்) பி ணிகு - (வாத முதலாகிய) பிணிகளுக்கு, மருந்து - மருந்தாவன, பிற - (அ கைகளுக்கு நிதானமானவையல்லாமல்) விரோதமாகிய குணத்தையுடைய வையாம், (அப்படி யல்லாமல்) அணியிழை - இவ்வணியிழையினையுடையவள், தன்னோய்க்கு - தன்னுலாகிய பிணிகு, மருந்து - மருந்தும், தானே - தானே யாயினுள், எ - று

1 இடத்தலைப்பாடாவது இயற்கைப்புணர்ச்சி புணர்ந்ததலைமகன் மற்றைத் தினத்தில புணர்ந்தவவ்விடத்திலேவந்து தலைமகனைக் கூடுதல்.

2 நிதானம் - சமம்.

3 இப்பிணியும் - தலைவியினுலாய நோயும்

புணர்ச்சியுடையது - (அவைகளைத் துறந்த யோசனைகள் அடையும்) கம
புணர்ச்சியுடையது உலகம், இவ்விதமாக - உருவாதலையொழிந்து, எ - று.

புணர்ச்சியுடையது அனாதையுடையது - (அனாதையுடையது உலகம்
இவ்விதமாக - உலகம் உலகம் தவிர்ப்புக்கொண்டிருக்கின்றதெனினும்
புணர்ச்சியுடையது ஆகாசத்தினாலும்கருகாலும்கொண்டிருக்கின்றது.

(க - து.) தாமதநிலையுடையது தோன்றியுமிருப்பினால் எளிதில்
புணர்ச்சியுடையது சிறந்த இனப்பொருளென்று கூறினான் எனபது. (க)

பு. நீயென்னை உன் குறுகுதகம் புணர்ச்சியுடையது
திருநாட்டில் பெற்று விவரம்.

[1 புணர்ச்சியுடையது உலகம் உலகம்]

பு - (இ - ள்) தனது உலகம் புணர்ச்சியுடையது, அனாதையுடையது
புணர்ச்சியுடையது, இவ்விதமாக தனது உலகம் புணர்ச்சியுடையது
புணர்ச்சியுடையது, எ - று.

புணர்ச்சியுடையது 'நீயென்னை உன் குறுகுதகம்' என்றும், கூடியுமிருப்பினால்
புணர்ச்சியுடையது 'நீயென்னை உன் குறுகுதகம்' என்றும், இவ்விதமாக
புணர்ச்சியுடையது 'நீயென்னை உன் குறுகுதகம்' என்றும், தனது உலகம்
புணர்ச்சியுடையது 'நீயென்னை உன் குறுகுதகம்' என்றும், தனது உலகம்
புணர்ச்சியுடையது 'நீயென்னை உன் குறுகுதகம்' என்றும், தனது உலகம்

தேளி - 'தலைவன் பாங்குடைய முடிவிலே சொல்லிவது' (இ - ள்)
தேளி - (தலைவன்) தலைவனிடமிருந்து, தனது உலகம் - புணர்ச்சியுடையது -
புணர்ச்சியுடையது, தனது உலகம் - புணர்ச்சியுடையது, தி - (இவ்விதமாக) தி
புணர்ச்சியுடையது, எ - று. (இவ்விதமாக) தி - (இவ்விதமாக) தி
புணர்ச்சியுடையது, எ - று.

புணர்ச்சியுடையது தனது உலகம் 'நீயென்னை உன் குறுகுதகம்' என்றும், கூடியுமிருப்பினால்
புணர்ச்சியுடையது 'நீயென்னை உன் குறுகுதகம்' என்றும், இவ்விதமாக
புணர்ச்சியுடையது 'நீயென்னை உன் குறுகுதகம்' என்றும், தனது உலகம்
புணர்ச்சியுடையது 'நீயென்னை உன் குறுகுதகம்' என்றும், தனது உலகம்
புணர்ச்சியுடையது 'நீயென்னை உன் குறுகுதகம்' என்றும், தனது உலகம்

(க - து.) இவன் நீயெனில் சுயதலம் பெருங்கினால் குறிப்பிதரு
தலமாகியதையே பெயர்விடத்துப்பெற்றெனன்று வியந்துகூறினான் என
பது (ச)

1 புணர்ச்சியுடையது - புணர்ச்சியுடையது (தோழ) தோழ துணையாகக்கொண்டு
தலைமகன் தலைமகனாகக்கூடியது

2 அது - புணர்ச்சியுடையது

இ. 1 வேட்ட பொழுதி னவையவை போலுமே
தோட்டார் கதுப்பினு டோள்.

(2 தொழியிற்குடத் திறுதிக்கட சொல்லியது)

பர்—(இ - ள்) மிகவினியவாய பொருள்களைப் பெறாது அவற்றின்மேல் விருப்பவ கூர்ந்த பொழுதின்கண் அவையவை தாமேவந தின்பஞ்செய்யுமாறுபோல இன்பஞ்செய்யும், எப்பொழுதும் பெறாது புணரினும் பூவினையணிந்த தழைந்த கூந்தலினைபுடைபா டோள்கள், எ - று.

தோடு—ஆகுபெயர். இயற்கைப்புணர்ச்சி, இடந்தலைப்பாடு, பாங்கற் கூட்டத்துக்கண் மூன்றே நிகழ்திருக்கப் பின்னரும் புதியவாய் கெஞ்சும் பிணித்தலின், அவ் 3 வாராமைபற்றி இவ்வாறு கூறினான். 4 தொழிலுமாம்

தேளி—(தலைவன் பாகிபிற் கூட்டமுடிவிலே சொல்லியது) (இ - ள்) (எப்பொழுதும் பெறாதுப்புணர்ந்தாலும்)தோடு-மலரினே, (யணிந்த) ஆர்-தழைந்த, கதுப்பினுன்-கூந்தலைபுடையவளது, தோள்-தோட்கள், வேட்டபொழுதின- (மிகவும் இனிவாய்ப்பொருள்களைப்பெறாமல் அவைகளின்மேல்) விருப்பமிருந்த பொழுதில், அவையவைபோலுமே-அவ்வப்பொருள்கள் தாமேவநது இன்பஞ் செய்யும்விதம்போல இன்பஞ்செய்யும், எ - று

தோடு (இதழ்) என்னுஞ் சினைப்பெயர் மலருக்கு ஆகுதலால் சினையா குபெயர். இயற்கைப்புணர்ச்சி, இடந்தலைப்பாடு, பாங்கற்கூட்டத்திற்கு முன்னமே அத்தோள்கள் அனுபவிக்கப்பட்டிருக்கப் பின்னும் புதியவையாய்ந்து கெஞ்சும் பிணித்தலால், அவ்வாராமைபற்றி இப்படி சொல்லினான். இது தொழிலுமையணி.

(க-து.) இவள் தோள்கள புணருத்தோறும் புதிதாயிருக்கின்றன
ன் என்பது.

- 1 “உணர்ந்தார்க் குணர்வறியோன்றில்லைச் சிற்றம்பலத்தொருவன், குணந்தான் வெளிப்பட்ட கொவ்வைச் செவ்வாயிக கொடியிடைதோள், புணர்ந்தார் புணருகதொறும் பெருமபோகம் பின்னும் புதிதாய், மணந்தாழ்புரி குழலாண்குலபோல வளர்கின்றதே” என்று திருக்கோவையார் கூறுவ திங்கொப்பிட்டுறியத்தக்கதாம்.
- 2 தொழியிற் கூட்டமாவது தலைமகளைத் தொழி (பாங்கி) கூட்டுவிக்கத் தலைமகள் கூடுவ கூட்டம்.
- 3 ஆராமம்-விருப்பத் தணியாமை
- 4 வேட்டபொழுதின அவையவைதாமே வந்து இன்பம்செய்யும்தொழிலைத் தோட்டார் கதுப்பினுன் தோள் இன்பஞ்செய்தலுக்கு உவமானமாகக்கூறியதினாலே இது தொழிலுமமாயிறறென்க.

க. உறுதோ றுயிர் தளிப்பத் தீண்டலாற பேதைக்
கமிழ்தி னியனறன தோள.

(இதவுமது)

பரி.—(இ - ள்) தன்னைப்பெறுது வாடிய என்னுயிர் பெற்றுறாதோறு
தளிக்குடவகை தீண்டுதலான், இப்பேதைக்குத்தோள்கள் தீண்டப்படுவ
தோரமிழ்தினுற செய்யப்பட்டன, எ - று.

1 ஏதுவாகலாற நீண்டல் அமிழ்திறகு மெய்திற்று. வாடிய உயிரைத்
தளிப்பித்தலபற்றி, அவை 'அமிழ்தி னியனறன' என்றான். தளித்தல-இன்
புத்தாம் நழைத்தல்.

தேனி — (இதவுமது) (இ - ள்) உயிர் - (தன்னைப்பெறுதுவாடிய என்)
துயிர், உறுதோறு - (பெற்று) உறுத்தோறும், தளிப்ப - தளிக்கும்படி, தி
ண்டலால்-தீண்டுதலால், பேதைக்கு - இமமங்கைக்கு, தோள் - தோள்கள், அ
மிழ்தினியனறன-(தீண்டப்படுவதோர்) அமிழ்தினுலே செய்யப்பட்டன, எ-று.

ஏதுவாகலால் தீண்டல அமிழ்திற்கும் பொருத்தியது. வாடிய உயிரைத்
தளிப்பித்தலபற்றி, அத்தோள்களை 'அமிழ்தினியனறன' என்றான் தளிர்த்
தல் - இனபத்தாலே தழைத்தல்

(க - து) இவள்தோள்கள் புணருதோறும் என்னுயி ரின்பத
தாம் நழைக்குமாறு செய்கின்றன வென்றான் எனபது. (க)

எ. தமயி லிருந்து தமதுபாத துண்டற்றா
லமமா வரிவை முயக்கு.

(இவனை நீவரைத்தகொண்டு உலகோர் தம் 2 மிலிருந்து தமது 3 பாத்துண்ணு
மிலலறத்தோடு படலவேண்டுமென்ற தோழிக்குச் சொல்லியது)

பரி.—(இ - ள்) அழகிய மாமை நிறத்தையுடைய அரிவையத் முயக்கம்
இன்பம் பயத்தற்குட் டமக்குரிய வில்வினகணிநுது உலகோர் தந்தாளான் வந்

1 உயிர் தளிப்பதற்குத் தீண்டுதல ஏதுவா (காரணமா) யிருத்தலாலே அத்தி
ண்டுதல் அமிழ்திற்கும் பொருத்தியதெனக் தோள்கள் தீண்டும்போது
அத்தோள்கள் செய்வதற்குக்காரணமா யிருந்த அமிழ்தமும் தீண்டப்படு
தலாலே 'தோள்கள் தீண்டப்படுவதோரமிழ்தினுற செய்யப்பட்டன' எ
ன்று கூறப்பட்டது.

2 இல் - வீடு.

3 பாத - ஆறிலொருபங்கு இதனைத் "தென்புலத்தார் தெய்வம்" என்னு
ம் குறளினுரையிற் காண்க

உருகிய செவ்வாய்க்குள் செல்லும் விருத்தொக்கலக-கு-டகுடகுட
கூறா பள்ளாயிரமும், ௭ - று

1 தொழிலும- இலாபஞ்செய்து செய்து துமக்கத்தின்பு என
கூட ஸாட்சியே தருனென வரைவு-என்புன கூறியவாறுமே

தேனி.— இவரீரீ கவிபாணஞ்செய்துகொண்ட உலகோர் தமது இலவ்விருந்து தமது பக்கை உலகிற இலவறந்தோர் கொருந்நல வேண்டிமனந் கோழிகுருத் தமிமகன் சொல்லவது) (இ - எ.) அப்பாடரிவை முபகநு- அழகியொன்றிற்சுடைய மாநின் புணர்ச்சியானது, இன்பந்நல வேர், தமவிருந்து - தமக்குரிய மனவிருந்து, தமது - (உலகோர்) தமமுபகநுயால் உலகொருந், பந்த - தென்புலத்தார் தெய்வம் வீருந்து சுறந்தார் என்னு மிங்கருக்கு, பருத்துவெடுத்து, உணர்ந்து - (தமது பக்கை) உணர்ந்திடுதல், எ - ன்.

தொழிலுமம், இலாபஞ்செய்தாரடையு சுவர்க்க வின்புதை என்
கரு இடபுணர்ச்சியே நருமென்று கலியாணத்திருகு உடன்படாதவன் சொன்
வியபடிபாட்டுறு

(க - து.) நலையினபுணாச்சி தமதில்லிருந்து தமதுபக்கம்
யுண்டாட்டோலு் னிபததைச்செய்வதாமென்றான எனபது. (எ)

அ. வீழ் மருவர்க் கிணிதே வளியிடை

போழ்ப் படாஅ முயக்கு.

[இத்தனபுடைய துமக்கு ஒருபொழுதுமவிடாத முயக்கமே இனிபசென ஊரைவுகடாப தோழிக்குச் சொல்லியது]

பரி.—(இ ள) நீசொலுகின்றதொகும் ஒருபொழுது 2 செகிழாமை
யிற காற்றுவிடையறுக்கப்படாத முயக்கம் ஒருவரைப்பொருவர் விழைவா நிறு
வாக்கு பின்தே, எ-று

3 மூற்றம்மை விகாரத்தாற்றுகிறது. ஏகாரம் தேறத்தினகண்வந்தது. ஈனா 4 இருபுலினை, இன்மையான் 5 இஃதொவ்வாநென்பது கருத்து. கனவீட்டினர்ச்சிபை மகிழுகது வரைவுடன்படான் கூறியவாறு

- 1 தமயிலிருந்து தமது பாத்தனடற்றொழிவை அரிவை முயக்கிற்கு உவமானமாகக் கூறியதினாலே இது தொழிதுவமானமாயிற்று.
- 2 நெகிழாமை - தளராமை.
- 3 இருவர்க்கு என்பதன்ற்றில முற்றும்மை செய்யுளவிகாரத்தால தொக்குமீனாறு.
- 4 இருவரிலலை - காண் இவன் என்னும் பிரிவினையோடு கூடிய இருவரிலலை.
- 5 இஃது - விவாகஞ்செய்தகொள்ளென்றல்.

தேனி - [முதற் அனடைய உமகது ஒருபோதும் விடாத புணர்ச்சியே இன்பத்தின் விவாகஞ் செய்துகொள்ளென்றுவினாவிய தோழிகுத்தல்மகன் சொல்லியது] (இ - ள்) (விவாகவழிகின்றது ஒருகுடி) உளியிடை போனபடியா ஒருபோதும் விடுதல்மடையால்) கற்றால் இடையறுக்கப்படாத, முய்கரு - புணர்ச்சியானது, விழுமிருவர்க்கு - ஒருவரை ஒருவர்) விருப்பவாரிருவாகுபு, இனிதே - இனிதேயாம்.

முறமுடமை விகாரத்தாற்றுககது, ஏகாரம் தேற்றத்திவ்வெத்து இவரு இருவரிலும், இயலாமையால் இஃது ஒவ்வாதெனடது கருத்து களடிப் புணர்ச்சிமகிழ்த்து விவாகத்துக்கு உடனடபாதவன் சொல்லியபடி.

(க - து) வேற்றுமைபுடையவிருவர்க்கே வாரியிடைபோழ்ப்பபிடாத புணர்ச்சியினிதாது மெனறான என்பது. (அ)

சு ஹ்டலுணர்ந்தல் புணர்ந்த லிவைகாமங்
கூடியார் பெற்ற பயன்.

[காதல வேண்டாமையின் இடையறவல்லாதகூட்டமே இடையறமுடைத்தென வரைவுகடாவிபாட்டுச சொல்லியது]

பரி - (இ - ள்) புணர்ச்சி யினிதாதற்பொருட்டி வேணவெதாய ஓடலும் அபாயவநிதது நீக்குதலும் அதனடி லீகழுவதாய உப்புணர்ச்சிநானுமென விவையன்றே வரைவதுகொண்டு காமத்தைவிடைவிடாதெய்தியவா பெற்ற பயன்கள், என்று

ஆடவர்க்குப் பிரிவெனபதொன் றுளதாதனமேதலும் அதுதான் 1 பரந்தையாட்டாததலும் அந்நையறிதது மகளி 2 ஈழநிற்றலும் அவ்ஹுடையதவறு செயதவர் தாமே தந்தவநினைமைகூறி நீக்கலும் பின்னும்வலிருவரும் ஒத்த உண்பினராய்க் கூடலுமன்றே முன்வரைந்தெய்தினார் பெற்றபயன், அபயனரி இருதலைப்புள்ளி நோருபிராய 4 உழுவலன்புடைய வெமககு வேண்டாவென அவ்வரைந்தெய்தலை பிகழ்த்து கூறியவாறு.

தேனி - [முறத்தல்வேண்டாமையால் நடுவேநீவகுதலில்லாத புணர்ச்சியே இன்பப்பயனுடையதென விவாகஞ்செய்துகொள்ளென்றுவினாவிய தோழிகுத்தல்மகன் சொல்லியது] இ ள்) ண்டல - (புணர்ச்சி இனிதாதற்பொருட்டி வேணவெதாய) ண்டலும், உணர்ந்தல் - (அதனை அனவறிதது) நீக்குதலும், புணாதல - (அதன்பின் உண்டாவதாய) அப்புணர்ச்சியும், (என) இவை - இவையல்லவா, காமக்கூடியா (விவாகஞ்செய்துகொண்டு) காமத்தை இடைவிடாதவைத்தவர், பெற்றபயன் - பெற்றபயன்கள், என்று.

1 பரந்தையா - பொதுமகளிர்.

2 ண்டு - பிணங்கி

3 இருதலைப்புள் - இருதலைப்பிள்ளி

4 உழுவலன்பு - முழுவுன்பு

ஆடவர்க்குப் பிரிவென்பதொன்று உண்டாதல்மேலும் அதுதான் டாத்
தையரி-ததாதலும் அதனை அறித்து மகவிர் ஊழிசிறந்தும் அவனுடைய தல
றுசெய்தவாதாமே உந்தவல்லாமைசெய்தவால்வி நீக்கலுப் பின்னும் அவன்
ருவரும் ஒத்தவனபினராயக்கூடலு மல்லவா முன் விவாகஞ்செய்துகொ
ண்டி அடைந்தவர் பெற்றநபயன், அப்பயன் இருதலைப்புள்ளினோருவிராகிய
மாறுவன்புடைய எமக்குவேண்டாவென அவ்விவாகஞ்செய்துகொண்டனம
டைதலை மிகழந்தசொல்லியபடி

(க - து) விவாகஞ்செய்துகொண்டி காமத்தை யிடைவிடாதடை
ந்தவர் பெற்ற பிரயோஜனங்கள் பிணங்கலும் அதுதீர்தலும் அப்பாற
புணர்தலுமாமென்று கூறினான் என்பது. (க)

க0 அறிதோ நற்பாமை கண்டற்றும் காமஞ்
செறிதோறுஞ் சேயிழை மாட்டு.

[புணர் 1 துடன்போகின்றான் நன்னுள்ளே சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்.) நூல்களாலும் நுண்ணுணர்வாலும் பொருள்களை யறிப
வறிப முன்னையறிபாமை கண்டாற்போலக் காணப்படாநின்றது சிவந்த வி
ழையினைபுடையான் இடைவிடாது செறிபச்செறிப இவணமாட்டுக் காதல்,
எ - று

கனவொழுக்கத்திற் பல 2 விடை யீடுகளா நெய்தபபெறுது அவாவுறறு
ன் இதுபொழுது 3 சிரந்தாமாக வெய்தபபெற்றமையின் 'செறிதோறும்' எ
னனான். அறிவிற கெல்லையின்மையான் மேன்மேலறிபவறிப முன்னையறிவு
அறிபாமையாய் முடியுமாறுபோலச் செறிவிற கெல்லையின்றி மேன்மேற் செ
றிபச்செறிப முன்னையச்செறிவு செறிபாமையாய் முடியாநிறகின்றதெனத் த
ன்னாராமை கூறிப்பலாது. இப்புணர்ச்சிமிகிழ்தல தலைமகக்கு முண்டேனும்
அவன்மாட்டுக் குறிப்பாநிகழ்தலலது கூறறு நிகழாமையறிக.

தேள் — [தலையியைப்புணர்ந்து உடன்கொண்டுபோகின்ற தலைவன் தன்
னுள்ளேசொல்லியது] சேயிழையாள்மாட்டு - சிவந்தவாபரணத்தையுடைய
யானை, (இடைவிடாமல்) செறிதோறும்-புணர்ப்புணர், (இவளிடத்து) காம
ம் - காதல், அறிதோறும் - (நூல்களாலும் நுட்பவறிவாலும் பொருள்களை)
அறிபவறிப, அறிபாமை - (முன்னையறிபாமை, கண்டற்று - கண்டாற்போ
லக் காணப்படாநின்றது, எ - று.

1 உடன்போக்காவது தலைமகன் தலைமகளைப்பாங்கியினுரைப்படி பிரகசியமா
யழைத்துக்கொண்டு தன்னுருக்குச்செல்லுதல்.

2 இடையீடுகள் - தடைகள்.

3 சிரந்தாமாக - எப்பொழுதுமாக

[illegible][illegible]

(உ-த) இவ்வாட்பனரு தோறு புணரு மேலும் இவ் டப
... நாயகரது பொருநனைச் சாதன காலத்திற் போயுடிப்பேன்
... மன்னுளவெய்தமை கண்டாற்பொருகமே பிறகுள்ளானே (1)

ககஉ-ம், அகி—தலம்புனைத்துரைத்தல்.

பரி—அங்கொரு நம்புகன் ஐயாகொன்றை புனரதுதிசலவெது
வெது - அசெமதிசுருதுதிசெருவநாகலின, புனாசெமதிசுருதினிலி னவ
திசுருவநாகலின

நேள்.—தூள்சாம்பு தக்கை வளம் கிடைக்கிறது. கருவியைத் தூள்சாம்பு இது புளியை மிகவும் தவிர்ந்து வளம் காட்டுகிறது. அதுமேல் கருவியைத் தக்கைப்படுத்தி

க. நன்னீரை வாழி 1 டன் சசமே நினனினு

மெனனீசுரன் டாமவீழ் பவன

[இயற்கைப்பயணாசனம் பிறுநிலைக்—சொன்னது]

பரி—(இ-ள்) அளிச்சட்டவே உழுவாய்க, 2 மெனையுல சீமெ
4 கட்டாட்டு நு தலையிற்றகையுடைய, அவருடைய பீதும் எம்மால் விரும
பட்டவள் கிணினுமெலியி விறகையுடையள், எ-று

1 அறிச்சமே என்று கேளாத்து தேபதுபோல விளக்குகப்பட்டது
 “சூயிறுதிசுகளறிவே” என்னும் தொல்காப்பியச் சூத்திரமுட “கே-
 டோலவும்” என்னும் நனனாற் சூத்திரமுட இவருக்கடிக் கட்டக்கன
 உரம்-

2 அளிச்சடபு எல்லாபபுவிலும் மென்மையுடையதெனடது “மோடபகருவது
யுடனிச்சம்” என்பதனாலுமறிக.

உருபம் - உருவகவகையான கூறினமையின், பரிசுத்தராய்விதம்
 னரு - கருபம் - யற்பெனென்று செட்டெத்த நாழிககுத் தலைவனை
 செட்டெத்தது.

தேனி - [கூட்டெத்தது - உருவககுத் தலைவனை தலைமையையசொ
 டிப்பது] (இ-ள்) வேயந்தொண்டை - முருகையொத்துத் தோளியுடைய
 உருவகு, மேனி - உருவ, முதி - நன்குநயர்மிருக்கும், முறுவல் - டலது,
 முட்ட - முட்டமிருக்கு, உருவ - இயற்கையாய்வாய்வி, வெளி - உலகமா
 சாய்விருக்கு, உருகரை - மை உருகரைகள், வேல் - வெலாயிருக்கு,
 எ-று.

மேய - உருவகு எனத்தலை வேய் எனப்படும் உருவையொத்து ஒரு
 உருவம் செட்டெத்தது. முதி, முறுவல் என்ன ஆகுமெய் உருவகவகை
 உருவம் செட்டெத்தது, பரிசுத்தராய்விதம் உன்னுலே நிகழ்வது
 உருவம் செட்டெத்தது துரட்டெத்தது தோழிககுத் தலைவனை சொல்லியதெ
 ன் மொகரு.

(உ - து) உருவகவகையான உருவகவகையம் சிபப்பிற்
 தக்கனென எனபது (உ)

சு. காரணிக்குடன கவிஞ்சுது உலகேகரு

மாணியழ கணெனெவவே மென்று

[உருவககூட்டெத்துச்சென்று சார்த்துவதுவாய் சொல்லியது]

பரி - (இ - ள்) குவளை - குவளைமலர்கள் காணாதறொழிவை புடைமலாயி
 ன உருவகவகையான உருவகவகையான மாமொவ்வே மென்று கருதி அரு
 தார்த்தம் செட்டெத்தது செட்டெத்தது, எ-று.

உருவகவகையான தொழிலாது, உருவகவகையான 'காணின்' எனது
 உருவகவகையான உருவகவகையான உருவகவகையான தோனறக 'கவி
 புரது' எனது கூறினது காட்சியுள்ளுமினமையிற் செட்டெத்தது காண
 தோனறக வெனபதாம்.

தேனி - [உருவக கூட்டெத்தது சென்று சார்த்துவதுதலைவன் சொ
 டிப்பது] (இ - ள்) குவளை - குவளைமலர்கள், காணின் - பாரககிறதொழி
 வை புடைமலாய்விருதால், மாணியழகவகையான மாணியழகவகையான ஆபரணகவகையான

1 மேனி முதிமென்றும், முறுவல்முத்தம் எனதும், நாரதம் வெளிமென்றும்
 உருவகவகையான கூறினமையினுலே (இக்குறள்) புனைதாரை (அரு
 வகரித்துச்சொல்லுதல்) ஆயிரென்பது. உருவகவகையான உருவகவகையான
 தையும் உருவகவகையான வேறறுமை யொழித்து ஒன்றெனதும் உரு
 வகை (கருத்து) தோனறக கூறுவது.

உள்ளே "சுருஷி" எழுதிக்கொண்டு "சுருஷி" எழுதிக்கொண்டு, கவி
யுடைய "சுருஷி" எழுதிக்கொண்டு "சுருஷி" எழுதிக்கொண்டு "சுருஷி" எழுதிக்கொண்டு

[illegible]

(உ - து) தலைப்பின் கண்களுக்கு குவியாமல் ஒட்டிவிடாமல்
கூறியது என்பது (சு)

இ அறிவுடைய கல்வியையான் பெற்ற நுகரெழு
தென் டயாஅ டைய

1-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-10

பரி-12-ஊ இவ்வாறு தனியாகவே நடத்தப்படும் இடத்தில்
மீட்டாது குடியிருக்க இவ்விடத்தைக் கட்டுவதற்குப் பணம், உட்க.

[illegible]

தேனி - [தேவனகடகுதழிவிலே புகள்கண்டு 'சாவிடது' இ-ள) இவா னமெனையை சிவாபாமல, அவிச்சபு - அவிச்சமலனா, கால

1 - கட்டுநாடு பகுதியிலே ஓட்டிவைக்கிற (அடையாளம்) யாக்கிறதென்ற
 திருக்கோணம் தலைமகன் வந்து தலைமகனாகக்கொண்ட "கட்டுநாடுபெண்புது
 தலைமகனாகத்தனையேற்பித்ததோழி தலைமகனான அமைச்சுக்குக்க
 ண தலைமகனாகியார் (கூடா) திரையா' என்று திருக்கோணம்பாணன்
 பச்சுறப்பட்டிருக்கிறது

2 முத்து - காடனடி.

பேர்தலைவர் என்ருது ஒலிகடும் ஂன்றுப் போருளது [஁ா ஂனதும் ஂதிர்மறை
செுசூல ஁யம் (ஒலிகடும்) ஂனது஁ட்பா஁யப் போருளுணாததி ஂனது]

4. உபதரபறை - சாடபறை

3 "ஆக்குப் பிரதிபத்ததுளே" என்னுஞ்செய்யுளினுரையில் "தசபட்டிஞ், தலபடாஅறை"என் இலக்கணையடியாக நொனந் துந்டை இலக்கணபலவொனீ எனடா" என்று கூறப்படிருக்கிறது. இலக்கணக் குந்டாவது ஒரு பொருளினது இலக்கணபல மட்டுஞ் பொரு-ஞ் சக்துரைபது. இங்கே மகக-ஞரிய சாதம் டைபடுத்தும் இடையி னமேலேற்பட்டவாற்திக.

கீழ்க்கண்டவைகள் - தாங்களிடையே, 'மெய்தான்' - குழந்தை, 'தெய்வம்' - இறை
 (பெ) என்னும், கலெ-கலெவையாகிய, உறை - உறைகள், உடா - உடைய
 எ - ன்

ஆம-லாத் தள்ளின டாஃயபெரூனாட்டம் இடைமுறையும், முறிந்தாவை, அந்த
நீஞ்சு செத்தவாக்கு உரிய நெய்யைப்பறையே ஒவிகு பெனட்டாம். மண்ட
குரியசாவை பறையொலித்தும் இலக்கணைக் குறிட்டால் இடைமுறையே
ஏறப்பட்டு.

(க - து) தலைமீயின் இடையிலுணைமையை காம்புகளையா - பு.
 ணியாயிலாக வியரதுகூறினன என - து

சு. மதியு மடைந்தை முகனு மறிடா
பதியிற கலங்கிய மீன.

[1 இரவுக்குறிக்கண மதிகணம் சொல்லியது]

பரி—(இ)-ன்.) வானத்து 2 பீன்கள் வேறுபாடு பெரிதாகவும் சம்பந்தம் இல்லாமல் எம்மடங்கை முகத்தினையும் இதுமதி இதுமுகமென தனிப்பாட்டாது. 2 பீன்களினதற்கு கலங்கித் திரிபாபின்மன, எ - று

ஒரிட்ட தலைவரது எட்டொழுது மிகக்குதலுற்றிப் 'பதிவிரகலககி' எனின. வேறுபாடு வருகின்றபாட்டாற பெறப்படுமே இனி பிண்டனா புட்டதிவிரகலககாத மீன்களறிபுமலது கலககின மீன்கள் அறிபாவென்றுரைப்பினு மனபும.

தேள், — இரவுக்குறியிலே தலைவன் சூதிரனைக்கண்டு சொல்லியது (இ ள்) பீர (வானதகத்) தாரகைகள், (வேறுபாடு பெரிதாயிருக்கவும்) மழிப்பு - (சமது, சந்திப்பையும், மடைந்தை முகனும்) - (எமது) மாதமுதக்கதைப்பு, அநியா - (இது சந்திரன் இது முகமென்று) அபிபமாடாமல், பதிவன் - (தமது) நிலையின்னதும், கலங்கிய - கலங்கிடுகிறியாவிடறன், எ - று

வானத்து மீன்கள் ஓரிடத்து நிலலாமல எப்போதும் உலவுதல பற்றிட 'புதிதிற்கலகைய' என்றான். வேறுபாடு பின்வரும் பாடமுத சொல்லப்படும். துளி இரண்டையும் நிலைபிற்கலகாதநீரகைக ளுதியுமல்லாமல கலககினை? ரைகைகள் அநியமாட்டாவென்றுரைக்கிறது மொகரும்.

1 இரவுக்குறிப்பாவது தலைவன் தலைவியை இரவிலே தலைவினை மனைவியாக
கே குறித்ததோரிடத்தில் வந்து புணருதல்

2 பீன்கள் - நட்சத்திரங்கள்.

3 தீனி 'மதியுமடகை முகனும்' என்னும் இரண்டனையும் பதி (சுமது சிங்) பிச்சுலகைத யின் (பேச்சுதிராகன்) அறியுமலலாமல (பதிபிற) கலககி ன மீன (பேச்சுதிராக்)கள் அறிபா எனது டொருருரைப்பிழை தெரு கதும்

(க - து) தலைப்பின முகத்திற்கும் மதிகமும் உள்ள வேறுபாடானது சந்திரகடல் நிலைகலங்கினவென்று கூறினான் என்பது. (சு)

அ. அருவாய் நேரந்த வளிமதிகமுட போல
மறுமொழோ மந்த முகத்து.

[இதயுமது]

பரி - (இ - ள்) அப்பினகன அகமனக கலங்குதற்குக் காரணமாய்தலை நன்குநோக்கிய வது மீட்டியே விளங்குமதிகமுடோல இம்மாதர் முகமுடயுமது, எ - று

இ - கம் 1 மதிகமுடயது வேற்றுமை மயக்கம். தேய்தலும் வளர்ந்தலும் மறுமொழி மனமடற்றி வேறுபாடறியலாயிருக்க 2 அந்நிலை மறுமொழி கூறியது.

தேளி - [இதயுமது] (இ - ள்) (அத்தாரகைகள் அட்டிக்கலங்குதற்குக் காரணமாய்தலை அருவாய்நேரந்த - முன்னுந்நேர கலை வந்து மீட்டியே, மறுமொழி, மதிகமுடபோல - சந்திரனிடத்துடோல, மாதர்முகமுட - இம்மாதர் முகத்தினிடத்து, மறுமனவகமானது, உண்டோ - எ - று.

இ - கம் 1 மதிகமுடயது மதிககண எனவேற்றுமை மயக்கமாய் நய, தேய்தலும் வளர்ந்தலும் களங்கமுடைமையும் இலவமைபற்றி வேறுபாடு அறியலாயிருக்க தாரகைகள் அந்நிலைவென்று இகழ்ச்சிக்குரியபடி.

(க - து) வளர்ந்தலும் தேய்தலும் களங்கமும் உடைய சந்திரன் அவையிலொரு தலைப்பின முகத்திற்கு ஒவ்வாதெனமுன என்பது (எ)

அ. மாதர் முகமுடோ லொளிவிட வலலையேற்
காநிலை வாழி மதி.

[இதயுமது]

பரி - (இ - ள்) மதியோ வாழ்வாயாக இம்மாதர் முகமுடோல யான் மிகமுடயை ஒளியிசுவலையாயிடு, நீயுமெனகாநிலை யுடையவாதி, எ - று.

மறுமொழியின அது மாடபாய், மாடபாபையின என்னுற காநிலைகவுட டாடென்பதாம் 3 வாழியென்பது இகழ்ச்சிக்குறிப்பது

- 1 மதிகமுட எனப்பதிதுள்ள கு என்னும் கானகஞ்ஞபு நன்குருகிய பொருளாகிட்டு (மதிககண என) ஏழ்ஞாருபின் இப்பொருளில் வந்தமையினால் வேற்றுமை மடக்கமாயிற்றென்க
- 2 அந்நிலை - நடசந்திரககள் வேறுபாடறியவிலை.
- 3 வாழியென்பது இகழ்ச்சிக்குறிப்பது சொல் இவ்வாறுவருமா "பலசான் நீரே பலசான் நீரே, கயன்முள்ளனன நரைமுதிர் திரைகவுட, படனின் ஸூபிற பலசான் நீரே" என்பதனுலுமதிக,

தேர்—[திருமது] இ-ந் மதி-சுவரன், வாழி-வாழ்வார்
க, மாறாகுமாரை-இயற்றுகுமாரை, ஒளிவிடலையென-நான்
மிகுந்தும், ஒன்றாக-பொதி, கட்டி-‘நீய’ எனமுடி இச்சக்கம்
பெறுவாய் என்று.

பெரிய அளவுக்குள்ளேயே இருக்கின்றன. இவற்றையெல்லாம்
ஒன்றாகவே பார்க்கவேண்டியிருக்கிறது. இவற்றைப் பற்றி
பெரிய அளவுக்குள்ளேயே இருக்கின்றன.

(க - து.) ச.பொன்னே-கதி நீ களங்கமுடைமையால் இவா மு
கமபே-ல் ஓர்மிகுதம் தான்மடனலில் என நிழிததுக்கூறினன என
-து. (சு)

சு, மலரான கண்ணா முகிசுத்தி யாயிற்

பலர்க்குணத தோனமுன மதி

— 36 —

பரி - இ - ன், மதுரை இயல்புடைய கண்ணியாபுரமாய்வுக
கடை சிவகங்கைமேல் 1 மதுரை மான்மாதந்திரம், மது
காண்டி மதுரைமேல், ஏ - ௨

சான்றே முகப்பினைபுழுதும் கண்டதூடவிதநானாகவின் 2 ஏனமெடலா
காணதோனதும் பிழைகூடகூறினன நோன்றின் தினககவொப்பபுண்டா
காவெனடபாம.

தேனி — "இதுபட்ட" (இ - ள்) மதி - சாதிரனே, மலரன்னகண்ணுள் - இயல்பு - தேனின் கண்கண்டன - டவனது, முகப் - முகத்தை, ஒதுதிப்பின் - ஒக்கவேண்டெவய - கில், (இதுதே - ல யான காணத்தோன்று) பலாகாணத் - தேனல்ல - பலாகாண - தொண்டை - ள் - னு

தானே முகத்தினலமுழுதுப ணும் அனுபவித்தானுகலால் இங்கேயும் ப
லர்காணத்தோளாறும் விசிவுடைய சிக் சொல்லினான் பலர்காணத்தோளாய்
உனக்கு அம்முக்கத்தோடு ஒப்பு உணவாகாவென்பதாம்

(க-து) பலநூல்கள் எழுதினார். நீ தலைவியின் முகத்துக்குப் பொப்பாகமாட்டாய் என நினைத்ததுக்கூறியுள்ளன என்பது. (க)

1 இதயேஸ் - இயமகப்போன்று

2 “மலாகாணின் மைப்பாட்சி செஞ்சே பிவள்கண, டலாகாணும் பூவொககு மே
னறு” என்றனள தீவ்ந்தகாமநிதிரண்டாருதளில் மலா பலராஜா
காணடபெய்வித்திக கூறினாறோலாணம மதி டலா காண்போ
னயும் பிழித்துக் கூறினன என்பது.

க௦. அனிச்சமு மன்னத்தின றாவியு மாத
ரடிகு நெருஞ்சிப பழம்.

(1 உண்டோகருகைத் தோழிகு 2 அதனருமைகூறி மறுத்தது.)

பரி—(இ - ள்) உலகத்தாரான் மெனமைக்கெடுக்கப்பட்ட அனிச்சபழ
வும் அன்னப்பள்ளின் சிறகுமாகிய வீரனும் மாதரடிகு நெருஞ்சிபபழம்
உலக வறுத்தஞ்செய்யும், எ - று

3 முள் வலிதாத லுடைமையிற் பழம் என்றான் இத்தனமைத்தாயவ
டி 4 பாத்நிபன்ன குடுமிக் கூடகநகையுடைய வெஞ்சுரத்தை யாவவன
ககருமெனபது குறிப்பாற பெறப்பட்டது 5 செம்பொருளையனநிக் குறி
ப்பு பொருளும் அடிநல னழியாமையாகவின், 6 இதுவும் மிவவதிகாரத்த தா
மிறது.

தேளி.—(உண்டோகருச் சொன்ன தோழிகுத் தலைவன் அதனது
அருமைபைச் சொல்லி மறுத்தது) இ - ள் (உலகத்தாரால் மெனமைக்கு
எடுக்கப்பட்ட) அனிச்சமும-அனிச்சமலரும், அன்னத்தின் றாவியும் - அன்னப்
பநவையினரும், (ஆகிய இரண்டும்) மாதரடிகு - மாதர்பாதத்திறகு, நெ
ருஞ்சிபபழம் - நெருஞ்சிடழம்போல் வறுத்தஞ்செய்யும், எ - று

முள்வலிதாத லுடைமையால் பழம் என்றான் இப்படிப்பட்ட அடிகள் பா
த்தியிட்டாற போன்று முனைகூரிய கறகையுடைய வெடடமுள்ள பாலைவிலவழி
யை எப்படி கடப்பானென்பது குறிப்பாலே பெறப்பட்டது. செம்பொருளே
யனநிக குறிப்புப்பொருளும் அடிநல னழியாமையாகவின், இதுவும் மிவவதி
காரத்தாயிறது

(க - து.) தலைவியின் பாதத்தின மேனமைச்சிறப்பை உவமான
வாயிலாக விவரதுகூறினன எனபது. (ய)

1 உண்டோகரு - தலைவன் தனலூர்க்குத் தலைவியையுடன் கொண்டுபோதல்.

2 அதனருமை - உடன்போக்கினருமை.

3 நெருஞ்சிபபழத்தினமுள் வலிதாத (கடினமாத) லுடைமையால் நெருஞ்சி
முள் என்று கூறுது நெருஞ்சிபபழம் என்று கூறப்பட்டது

4 அகாலாறு, களிற்றியானைகிரை, று இதன்பொருள் பாத்நிபிட்டாறபோன்
ற உச்சியினையுடைய கூரியகல என்பது

5 “இத்தனமைத்தாயவடி . யாவ்வனம் கடக்கும்” என்பதுவரை குறிப்புப்பொ
ருள் மறந்து செம்பொருள் குறிப்புப்பொருள் நேராற்றலாலன்றிக்
குறிப்பாற பெறப்படும் பொருள் நேராற்றல்-இச்சொல்லாலிப்பொரு
ளையறிக என்னுஞ் சங்கேதம் (இச்சை). செம்பொருள் செஞ்சொல்லா
ற பெறப்படும்பொருள் செஞ்சொல்-வெளிப்படைச்சொல்.

6 இதுவும் - இக்குறளும்.

ககக - ம். அதி.—காதற்சிறப்புரைத்தல்.

பரி—அஃதாவது தலைமகன் தன்காதன் மிகுதிகூறலும், தலைமகன தன் காதன் மிகுதிகூறலுமாய் இது பணாச்சிபுயம் கலையுயர்ந்தி சித்தவதாக்கின், புணாச்சி மகிழ்தல் கலையுயர்ந்ததைத்தல்களின்பின் வைக்கப்பட்டது.

தேனி—அஃதாவது தலைவன தனனுசைமிகுதிபைச் சொல்லுதலும், தலைவி தனனுசைமிகுதிபைச் சொல்லுதலுமாய், இது பணாச்சிபுயம் கலையுயர்ந்த சித்தவதாக்கலாக், புணாச்சிமகிழ்தல் கலையுயர்ந்ததைத்தல்களின்பின் வைக்கப்பட்டது.

க. பாலொடு தேன்கலத் தறநீரே பணிமொழி
வாலெயி னுறிய நீர்.

[இயற்கைபுணாச்சி மிகுதிக்கட் தலைமகன நன்னயப்புணர்த்தியது.]

பரி—'இ - ன்.' இம்மெல்லிய மொழியினை புடையானது வாலிய வெயி னுறியதோ பாதுடனே தேன்கலந்த கலவைபோலும், ஏ - னு.

கலந்ததற்கெனபது விகாரமாயிற்று, கலக்கப்பட்டதென்றவாறு. பா. லொடு தேனென்றவதனால் 1 அன்னகலவபோலுஞ் சுவையினைபுடைய தென பாய்ந்த எய்தியவென 2 இடத்துச்சித்தப்பொருளின் நெறியில் இடத்தின் மேலின்னதது, வேறுவேறுநியப்பட்ட சுவையவாய் பாதுதேனுகலந்தது அக்கலவை இன்னதென்றநியலாகாத இனசுவைத்தாமாகலின், இது பொருளாகிய நீர்க்கு உயதவிக்க.

தேனி—[தலைவன இயற்கைப்புணாச்சி முழுவிலே தலைமகன் தன் வீரு ப்பத்தை யறிவித்தது] (இ - ன்) பணிமொழி-இயமெல்லியசொல்லையுடையவனது, வாலெயி - னுய்மைபான வாலில, னுறிய நீர் - னுறியநீரானது-பாலொடுதன் கலந்ததே-பாதுடனே தேன்கலந்தகலவைபோலும், ஏ-று.

கலந்ததற்கெனபது கலந்தற்கெனவிகாரமாயிற்று, கலக்கப்பட்டதென்றபடி பாலொடுதேனென்றவதனால் அன்னகலவபோலுஞ்சுவையினைபுடைய தென்பதாயிற்று, வேறு வேறுநியப்பட்ட சுவையினைபுடையவானபாலும் தேனும் கலத்தலீடத்து அக்கலவை இன்னதென்று அறியலாகாத இனியசுவையை புடையதாமாகலால், இஃது உவமேயமான நீர்க்கும் அடைவிக்க.

(க - து.) அதரபானஞ்செய்த தலைமகன அதனது சிறப்பை வியந்துகூறினன் என்பது. (க)

1 அதன் - பாலினது.

2 வியது (பல்) என்னும் இடத்துச்சித்தவதான நீரோறும் பொருளினது னுறியதல் (காதத்தல்) என்னும் தொழிலைஇடத்தின் பாலின்) மேல ஏறநி 'வியுறிய' என்று கூறப்பட்டது. இஃது இடத்துச்சித்தப்பொருளின் தொழில் இடத்தின் மேலாய் வுபசாரவழக்கு.

2 உடம்போடு மீறினிடையெனமீற மனன

மடகைதயோடு மெய்மிடை நடி.

[பிரிவச்சக் கூறியது]

பரி.—(இ - ள்) உடம்போடு மீறினிடையுளவாய் நடிக்கன் எத்தன்மைய
அத்தனைய உடம்படகைதயோடு எய்மிடையுளவாய் நடிக்கன், எ - று

‘என்ன’ எனப் பன்மைபாறகூறியது, இரண்டுந் தொன்று தொட்டு வே
றுதையினிக் கலந்துவருதல், இன்பத்துண்டக ளொக்கவனுடவித்தல், இன
யையாமையெனறிவற்றை கோக்கி 1 தெயவப்புணாச்சியாகலான் அது
முது உணர்ச்சியிலளாகியாள் பின்னுடையளாமன்றே, ஆயவழி இவன்
உண்கொலெனவும், என்கண்புடையன்கொலெனவும், இன்னுமிவனைத்
தெயவப்புணாச்சியாகலெனவும், அவன் அனத்திசு கணிகமுடும், அந்நிகழ்வன
வற்றைக் குறிப்பானறிந்து அவைதீரக் கூறியவாறு. 2 என்னெயென்று பாட
மொதுவருமுளா

தேளி—(தலைவன் பிரிவினுண்டாகிய அச்சத்தைச்சொல்லியது) (இ - ள்)
மடகைதயோடு மெய்மிடை - இமாமோடு எய்மிடத்து (உண்டாகிய), நடி -
நடிக்கன், உடம்போடு மீறினிடையுடையோடு உயிரிடத்து, (உண்டாகிய) நடிக்க
ன் என்ன - எப்படிப்பட்டவை, அன்ன-அப்படிப்பட்டவையாகும், எ - று

‘என்ன’ எனப் பன்மைபாறசொல்லியது, உயிரும் உடம்புமாகிய இர
ண்டும் ஆதிதொடக்கி வேறுபாடிவல்லாமல் கலந்துவருதல், இன்பத்துண்டக
ளை ஒருக்க அனுடவித்தல், ஒன்றுக்கொன்று அவசியமாதல் எனறிவைக்கோ
க்கி ஊழினிலே கூட்டப்பட்ட புணாச்சியாகலால் அப்பொழுது உணர்ச்சியில்
லாதிருதவன் பின்னே உடையவளாமன்றே, ஆகியவிடத்து இவன் எவனோ
வென்றும், என்னிடத்தே அன்புடையவனோவென்றும், இன்னும் இவனைக்க
லத்தல் கூடுமோவென்றும் அவளுள்ளத்தே தோன்றும், அவ்வாறுண்டான
வைக்கைக் குறிப்பால் அறிந்து அவை தீரச்சொல்லியபடி.

(க-து.) இவளுக்கும எனக்கும் உள்ள நடி உயிருக்கும் உடலு
க்கும் உள்ள நடிப்புபோன்றதென்று கூறினன் எனபது. (உ)

1 இயற்கையுணர்ச்சி தெயவத்தாற் புணரும் புணாச்சியும் தலைமகளாற்புண
ரும் புணர்ச்சியுமென்றிருவகையாம்- அவற்றுள், தெயவப்புணாச்சி யா
வது தெயவம் (ஊழ்) கூட்டத்தன்னறிவுமாயுபடுததலைவன் தலைவியை
புணருதலாம். “வேட்கை புணாத்தல் மறுத்த லுடனபடல், கூட்டமெ
ன நிறைவியிற கூட்டநால் வகைத்தே” என்பது மற்றதாம்

2 என்ன என்பதற்குப் பிரதியாக என்னை யென்று பாடஞ்சொல்லுவாரு மு
ளா

க: கருமணியிற பாவாம்பீ போதாயாம விழுந்
திருதுதற் கிலை யிடம்.

[இ-ந்தலைபாட்டின்கு டலைமகண்க்கததுச் சொல்லியது.]

பரி—(இ - ள்) என்கண்ணிற கருமணியினகணுதையும் டாவாய், நீ ய
மகுசினறும் போதருவாயாக, போதாதிருத்தியின, எம்மால் விருமடப்பட்ட
திருதுதலை படையாடு இருக்க விடமில்லையாம், எ - று.

யான காணு தனையாமையின் இவள புத்ததுடோகறடாலன்னதி என
கண்ணு லிருக்கமாடவன், இருக்குககால சின்றுடோருக்கிருக்க இடம்போ
தாமையின, சின்னதுஞ் சிறந்த விடரு அவவிடத்தைக்கொடுத்த நீ போது
வடாக வெனடதாம்

தேளி—[இ-ந்தலைபாட்டிலே தலைவி நீக்கும்போது தலைவன சொல்
லியது] (இ - ள்) கருமணியிற்பாவாய - (என கண்ணிற்) கருமணியிலவசிக
குட பாவையே, நீ போதாய-கீ (அவவிடத்தினின்றும்) போவாயாக, (போகாதி
ருடாயாகிலு) யாமவீடும்-எம்மால்விருமடப்பட்ட, திருதுதறகு - அழகிய கெ
தநியை புடையவருக்கு, இடம் - இருக்கவிடம், இலை - இல்லையாம், எ - று

என்காணும் இருக்கமாடாமையால் இவள் புறத்துப் போந்தனமைய
னாலாய் என்கண்ணுள் இருக்குந்தனமையன, இருக்குமபோது உன்னோடு
ருப்பதிருக்க இடம்போதாமையால், உன்னிலுஞ்சிறந்த இவளுக்கு அவவிடத்
தைக்கொடுத்த நீ போய்விடுவாயாக வெனபதாம்.

(க - து.) அன்புமிக்குதியால் தலைமகளை உறுப்பிற்சிறந்த கண்ம
ணியின் பாவையினும் சிறந்தவளாகக் கூறினன் எனபது. (க)

ச வாழந் லுயிர்க்கணன ளாயிழை சாத
லதற்கனன ணீகரு மிடத்து.

[பகற்குறிக்க புணர்ந்துகீக்குவான் சொல்லியது]

பரி—(இ - ள்) தெரிந்த விழையினை புடையான் எனக்குப் புணருமிட
த்தவிகக்குடம்போகிசூழவாழ்தலபோலும், பிரியுமிடத்து அதற்கு அதனை
விடபோதலபோலும் எ - று

எனக்கென்பதும் புணருமிடத்தென்பதும் அவாயிலையான் வந்தன.
1 வாழுகாலத்து வேறறுமையினதி 2 உழிந்திறறலானும், சாககாலத்து விவரு

1 வாழுகாலத்து - உயிர் உடம்போடு கூழுவாழுகாலத்தில.

2 உழிந்திறல் - ஒருசொல். அதன்பொருள் இருத்தல்

3 உருத்தஞ்செய்தலானும் - உயிர்க்குஉடல துண்டத்தைச் செய்தலானும்.

த்தகு செயலானும், 1 அவற்றை அவள் புணர்வுபிரிவுகட் குவமையாக்கி னாள்.

தேனி.—[கந்தருயிலே புணர்ந்து நீங்குந தலைவன் சொல்லியது] (இ-ள்) ஆயிழை - ஆராய்ந்தணிக்த ஆரணத்தையுடையவள், (எனக்குப் புணரும்—த்து), உயிரககு - வாழ்தலன்னள் - (உடமடோடுகூடி) வாழ்தல்போலாகினாள், நீங்குமிடத்த - பிரிபி—த்து, அதற்கு - அவவுயிர்க்கு, சாதலன்னள் - அவவுடம்பி னீங்கிடோதல போலாகினாள், என்று

எனக்கென்பதும் புணரும்புத்தேன்பதும் அவாய்நிலையால் வந்தன. உழுநகலத்து வேறுபாடில்லாமல வழிவற்றலாலும், சாங்காலத்து வருத்தப் படுச்செய்தலாலும், அவைகளை அவள் புணர்வுபிரிவுகளுக்கு உவமையாக்கினாள்.

(க - து) இவள் எனவேறி கூடுதலும் பிரிதலும் உடலோடு உயிர் கூடிவாழ்தலும் பிரிதலும் ஒகரும என்று கூறினன் எனபது. (ச)

தி. உள்ளவன் மனபான் மறப்பின மறப்பறியே
ஒள்ளமாக கண்ணாள் குணம்

[2 ஒருவழித்தணந்துவந்த தலைமகன் நீயிர்தணந்தனான்று எம்மை புள்ளியுறிதிரோவென்ற தோழிகுஞ்சு சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்) ஒள்ளியவாய அமரைச்செய்யுந கண்ணினைபுடையாள் குணங்களை பாணமறந்தேனின், நீனைப்பேன், ஒருபொழுதும் மறத்தலையறியேன், ஆகலான நீனைத்தலையுறியேன், என்று.

மன—ஒழியிசைக்கணவந்தது குணங்கள்—நாணம், மடம், அச்சம், பரிப்பு முதலாயின. இத்துணையுந் தலைமகன்கூறறு, மேற்றலைமகன்கூறறு

தேனி —[ஒருவழித்தணந்து வந்த தலைமகன் நீர் பிரிந்த காலத்தில் எம்மை நினைத்து மறிவீரோவென்ற தோழிகுஞ்சு சொல்லியது.] (இ - ள்) யான்—ஒள்ளமாககண்ணாள் குணம் - ஒளிபினவாகிப்போரைச்செய்யுந் கண்களையுடையவளது குணங்களை, மறப்பின் - மறந்தேனாயின், உள்ளவன் - நீனைப்பேன், மறப்பறியேன் - (ஒருகாலத்தும்) மறத்தலையறியேன், (ஆகலான நீனைத்தலையுறியேன்,) என்று

நீனைத்தலையுறியேனென்னும் டொருள் கொள்ளநின்றமையால் மன் ஒழிவிசையில வந்தது குணங்கள்—நாணம், மடம், அச்சம், பயிர்ப்பு முதலானவை. இவ்வளவும் தலைவன் சொல்லியது; பின் தலைவியொல்லவது.

1 அவற்றை - வாழ்தலையும் சாதலையும்.

2 ஒருவழித்தணத்தலாவது அலரடங்குமாறு சிலநாள் ஓரிடத்தில்தலைமகன் தலைமகனைப் பிரிந்துவசித்தல அலராவது களவுப்புணாச்சகியைப் பலரறிந்து புழிந்துபடேசுதல்.

(க - து) தோழிகுத் தலைநடை மறத்தலும் கினைத்தலும் அந்
பேன் என்றனென்பது (க)

க. கண்ணுள்ளிற் போகா ரிமைப்பிற் பருவரார்
துணையொகை காது வடர்.

[ஒருவழித்தண்பயினக் கலைகளைத் தோழி இயற்பழிக்குமென்றவழி
அவன்கேட்பத் தனதுள்ளே சொல்லியது]

பரி—(இ - ள்) தாக்கனாமைமற்றிச் சேயமைக்கடையொருவொன்று
கருதுவர் கருதுக, எமமுடையகாதலர் எங்கண்ணகத்துள்ளும் போகா,
யாமநியாதிகைத்தேமாயின 2 அதனால் ஒருவருவதஞ் செய்வார், ஆகலாறு
காணப்படாதுணையா எ - று.

இடைவிடாத கினைவினமுதிர்ச்சியான் எப்பொழுதும் முன்னேதோன
றவிற 'கண்ணுள்ளிற் போகா' என்றும், இமைத்தபுழியும் அது நிறறவான்
மப்பிறபருவரார்' என்றுக்கூறினான்.

தேனி—[இது ஒருவழித்தண்பயினத் தலைநடை தோழி இயற்பழிப்
புள்ளென்று அஞ்சி அவன்கேட்கத்தக்கது தனதுள்ளேசொல்லியது] (இ - ள்)
(தாமகானாமைமற்றித் தாக்கனெயொருவொன்று நினைப்பவர் நினைக்கக்க
டா) எங்காதலவர்-எமமுடையகாதலர், கண்ணுள்ளில் - (எமது) கண்ணு
ள்ளினையும், போகா - இமைப்பின - (யாமநியாமல்) இமைத்தேமாயின, ப
ருவரார் - (அதனால்) ஒருவருவதஞ்செய்வார், (ஆதலாலே) துணையா - (கா
ணப்படாத) துணையார், எ - று.

இடைவிடாத நினைவின முதிர்ச்சியான எப்பொழுதும் முன்னே தோன
றவால 'கண்ணுள்ளிற் போகா' என்றும், இமைத்தபொழுதும் அது நிறறவான்
'இமைப்பிற பருவரார்' என்றும் சொல்லு.

(க - து) தோழி கேட்டுமாறு எங்காதலர் எங்கண்ணவிட்டக
னறில் என்று தலைவிகூறினான் என்பது. (க)

எ. கண்ணுள்ளார் காதலவராகக் கண்ணு
மெழுதேங் கரப்பாக்கறிந்து

[இதுவுமது]

பரி—(இ - ள்) காதலர் எப்பொழுது மெககண்ணினுள்ளாராகவாற்
கண்ணின பஞ்சணத்தா லெழுதுவதஞ் செய்போம், அத்துணைக்காலமும் அவர்
மறைதலையறிந்து, எ - று.

1 இயற்பழிக்கும் - (தலைகளைத்) கடத்தையையழித்துப் பேசுவான்.

2 அதனால் - இமைத்தலினால்.

3 அது - தலைகளைத்தோற்றம்

1 இயைபுப் ப்புமை மாறப்பட்஁து , 2 கர஁பாககென்பது வினைப் ப்புமை. உருகின்ற ஁லாககெண்டதமது யா 3 வினையிழன்றிக் காண்கின் ஁வரைப் ப்புரைந்து கருதமா஁னனைபெனபது குறிப்பெச்சம்

தேளி—இத஁மது) (இ - ஁) காதலர் - தலைவர், (எப்பொழுதும்) கண்ணுள்ளாராக - (஁) கண்ணிலுள்ள இருக்கின்றாராகலால், கண்ணுமெழு தேம - கண்ணினை (மையினால்) எழுதுவதஞ்செய்யேம், கர஁பாககறிந்து - (அவ்வளவுகாலமும் அ஁ர்) பறைதலை அறிந்து, ஁-று

பான் இடையிடாய் காண்கின்றவரைப் ப்பிரிந்தாரென்று நினைக்கும்தி தம என்னவென்பது குறிப்பெச்சம்.

(க - து) எப்பொழுதுங் காதலர் எங்கண்ணினுள்ளாராதலால் மறந்துபோவாரென்று கருதி மையிடுவதுஞ் செய்யெனென்றாள் என் -து (஁)

அ. தெஞ்சுததார் காதலவராக வையதுண்ட ஁ஞ்சுதம் வேபாக் கறிந்து.

[இத஁மது]

பர்—(இ - ஁) காதலர் எ஁கெஞ்சினுள்ளாராகலான் உண்ணுவகால் வெ ப்பதாக உண்டாய்ஞ்சாநின்றேம், அவா அதனான் வெய்துறலையறிந்து, ஁ - ஁.

எப்பொழுதுங் எ஁கெஞ்சினக ஁ருககின்றவரைப் ப்பிரிந்தாரென்று கருதமா஁னனைபெனபது குறிப்பெச்சம்.

தேளி.—[இத஁மது] (இ - ஁) காதலர் - கெஞ்சத்தாராக - (எமது) கெஞ்சினுளிருக்கின்றாராதலால், (உண்ணும்போது) வையதுண்டல - சூரிள்ள தாக உண்ணுதலை, அஞ்சுதம்-அஞ்சாநின்றேம், வேபாககறிந்து - (அவர் அத ஁லே) சூறுதலை அறிந்து, ஁-று.

எப்பொழுதும் எமது கெஞ்சிலிருக்கிறவரைப் ப்பிரிந்தாரென்று நினைக்கு ம்திதம் என்னென்பது குறிப்பெச்சம்.

(க - து.) காதலர் எ஁ கெஞ்சின்கணிருத்தலால் சூறுவாரெ ஁றஞ்சிச சூடாக உன்பதுஞ் செய்யெமென்றாளெனபது. (அ)

1 கண்ணும் என்பதிலுள்ள இழிவுசிறப்பும்மை எழுது என்பதனோடு ப்பிரித் தக கூடப்பட்டது

2 கர஁பாக்கு என்பது பாக்குவீகுதிபெற்ற தொழிற்பெயர். உருகிறபாட் ஁ல வேபாக்கு என்றளளதம் அது (பாக்குவீகுதிபெற்ற தொழிற ஁யரே).

3 இடையிழன்றி - தடையில்லாமல்.

கா. இமைப்பிற் கரபடாக் கறிவ லனைத்திறகே
பேதல ரென்னுமிய ஆர்.

[1 வரைவிலைவாத்துப் பிரிவினக - டீமைகளாற் பற்றப்பொருட்டுத் தோழி
தலைமகனை பிரதாபித்தவன் அவ் பின்புறம் மொழிந்தது]

பரி.-(இ - ள்) என் கண்ணிமைக்குடாபின உளளிருக்கின்ற காதலர்
றைதலைபறித்த இமைபேன, அவ்வளவிற்கு அவரைத் துயிலா நோய்செய
தார் அன்பிலரென்று சொல்லாநிற்கும் இவனா, எ-று.

தன கருத்தியாமைபற்றிப் பலத்த சொல்லுகின்ற னாகவின், தோழி
யை வேறுபடுத்தி 'இவனா' என்று ஒருபொருளும் பிரியாதவரைப் பிரி
தாரென்று பிழிக்கறபாம்பல்லவென்பதாம்.

தேனி - [வரைவிலைவாத்துப் பொருள்வயிற பிரிந்தவிடத்துத் தலை
விடொறுத்திருத்தபொருட்டுத் தோழிதலைவனை இயற்புத்தலித்ததே அவ
ள இயற்படச் சொல்லியது] (இ - ள்) இமைப்பின - (என்கண்) இமைக்கு
மாயின், கரபடாக்கறிவல - (உள்ளிருக்கிற காதலர்) மறைதலைபறித்த இமை
பேன, அனைத்திறகு - அவ்வளவிற்கு, இவனா - ஏதிலரென்னும் - (அவரை
அங்காதோய்செய்தார்) அன்பிலரென்று சொல்லாநிற்கும், எ - று

தன கருத்தியாமைபற்றிக் கொடுத்துச் சொல்லுகின்ற னாதலால், தோ
ழியை வேறுபடுத்தி 'இவனா' என்று ஒருபொருளும் பிரியாதவரைப் பிரி
தாரென்று பிழிக்குத் தனமையல்லவென்பதாம்.

(க - து.) தோழியைவெறுத்தீத தலைமகள் எங்கண்ணுள்ளிருக்
கும் காதலர் மறைவாரென்று கருதி இமைத்தலுஞ் செய்யேனென்று
எனபது. (க)

1 வரைவிலைவாத்துப் பிரிதல் - கலிமாணஞ் செயதுகொள்ளுதலை இடையி
வைத்து அது காரணமாகப்பொருள் சம்பாதிக்கப்பிரிதல். தஞ்சைவா
ணன் கோவைவினாறையில "வரைவிலைவாத்துப் பொருள்வயிற்பிரித
ல். அஃதாவது வரைவையிடையிலெனவைத்து வரைதற்கு வேள்
மும் பொருள் காரணமாகப்பிரிதல் தலைவன் வரைதற்குப் பொ
ருள் காரணமாகப்பிரிந்தானெனின், பொருளிலுயிரற்று. ஆகவே, பொ
ருறிறந்தா (ஒப்பில்லாதல்) நென்பதனோடுமொறுகொள்ளுமெனின் மாறு
கொள்ளாது பழங்கிடையாய்க்கிடக்கும் செம்பொருள் பலவுளவேன
ம அதனைப்பெடுத்து துகர்வோன சிறியனதுதலானும், ஆள்வினை (முயற்சி)
புடையனல்லெனென்பபிதலானும், இவன் தன்னாக்கத்தால் (முயற்சி
யால்) ஈட்டிய (சம்பாதித்த) பொருளைப் பலவாற்றனும் துகர்தல் (அது
பலித்தல்) உத்தமவிலக்கணமென்று கருதிப்பொருள்வயிற்பிரிந்தானே
ன்றுணர்க" என்று கூறப்பட்டிருக்கிறது.

2 இயற்பட - ஒழுக்கமைய

3 பழிக்கற்பாணியல்ல - பழிக்கவேண்டாம்.

உ0 உவதுறைவ ருளளத்து னெனற மிகதுறைவ
ரேதிவெனனுடய் லு

[இதுவுமது]

பரி—[இ - ள்] காதுலர் எஞ்ஞானம எனனுள்ளத்தள்ளே யுவந்து
உவதுறைவ, அதுவதுறைவது அவரைப் பிரித்துறையானினார் அன்பிலரொ
ளதுவெனலொருப இவலு, எ - று.

‘உவதுறைவ’ என்றதனால் அன்புடைமைகூறினாள் பிரியாமையும்
அன்புடைமை இவ்வெனட பழக்கறபாலையலலை யென்பதாம்.

தேளி.—[இதுவுமது] [இ - ள்] (காதுலர்) என்றும் - எப்போதும், உள்
துறைவ - என னுள்ளத்தினுள்ளே, உவது - பகிழ்ந்து, உறைவர் - வாசஞ்செ
யுறந்து, (அதுவதுறைவது அவரை) இவலு - இகதுறைவா - பிரித்துவ
சுட - னொ, ஏதிவெனனு - அன்பிலரென்று சொல்லாநிற்கும், எ - று.

‘உவதுறைவ’ என்றதனால் அன்புடைமை கூறினாள் பிரியாமையும்
அன்பு உடையவரை இவ்வென்று பழிக்குதன்மைடையலலை யென்பதாம்.

(க - து.) காதுலர் என் மனதின்கண உவந்து வசித்தலை யறியாது
பிரித்துவெனனு சொல்லுதல் தகாதெனருளென்பது. (ஐ)

ககச - ம். அதி.—நாணுத்துறவுரைத்தல்.

பரி.—அஃதாவது சேடபடுகப்பட்டி 1 ஆறறைய தலைமகள் தோழிக்
த தனதுணமிறவுரைத்தலும், 3 ஆறத்தொடு தற்பிககலுற்ற தலைமகள் அவ

ஆறறைய - தலைமகளைப் பிரிந்திருக்கச் சகிக்காதவனா.

என் - சாலபு பண்பு முதலாய குணங்களாலுயாத்தோர் தமக்கு ஒவ்வாதக
ருமக்களில் நாணுதல்.

அறத்தொடு தற்பிககலுற்ற - களவுபுணாச்சியை முறையே வெளிப்படுத்தி
நிறகத்தொடுகிய தஞ்சைவாணன் கோவையிலுரையில் “அறத்தொ
டு திறவென்பது களவை முறையே வெளிப்படுத்தி நிறதல். முறை
பே வெளிப்படுத்தி திறலாவது தலைவிபாககிக் கறத்தொடு நிற்கும், பா
கிகி (பக்கத்திலிருப்பவன்) செவிலி (வனாக்குத் தாய) க்கறத்தொடு நிற
கும், செவிலி நற்றாய் (பெற்றதாய்) க்கறத்தொடு நிற்கும், நற்றாய் தந்தை
தன்னை (தம்பைமார்) க்கறத்தொடு நிற்குமென்று கொள்க அறத்
தொடு நிறறகுப டொருள் முறையே வெளிப்படுத்தி நிறறவென்பது
இவ்வொருள் எவவிடத்திற்குமாகாது, இவவிடத்திற்குமாதிரி மென்று
கொள்க” என்று கூறப்படற்குகிறது.

புது உயர் அமரத் துணியென்று கிணைத்து மீனாகமுடனறான் இப்
புது துணியமலையை அறிச்சேருகலால் இவியான அலவழியால் அத
புது உயர்வெனத்துருத்து

(க-து) தோழியால் தூரப்படுத்தப்பட்டி வருத்திய தலைமகன்
மடலேறுவென்று கூறினன என்பது. (க)

2 நோனு வடமப முயிரு மடலேறு

நானின் நீக்கி கிருத்து

[நானுடையதாககு அது முடியாபென மடலில்லக்கதுற்றாருச்
சொல்லிபது]

பரி—து-ன அலவருதத்தினைப் பொறு வுட்ப முயிரும் அதற்கே
மடமடனமாவின் பாக கருதான்றன, 1 அதனை விலகருவதாய் நானி
மடமட, ௨-து

2 வருத்திடுக்கென மேலவருதமாய் செம்பபடுபொருள் ஈண்டிக் கூ
றுப்பது 3 மடல—ஆகுமபா 4 நீக்கிற்றுத்தெனபது ஒருசொன
தெனது 5 அறிவு கிறை போப்புக் கடைப்பிடிமுதலிய முன்னேநீக்கவு
தெனமகாது நின்றது, அதுவு மதுபொருது நீக்கிறெனபான 'உடம்பு'

1 அமர - மடனமாவெறுதல்

2 வருத்திடுக்கே எனது மேலுள்ள குடில் வந்ததினாலே அவ்வுருத்தத்தி
னைவெனது செப.படுபொருளை மிககே சொல்லாதுவிடார்,

3 மடல (மடமடல) எனனும் முதற்கருவியின்பெயர் அதன் காரியமாகிய குதி
காகாத்தால் முதற்கருவியாகுபெயர்.

4 நீக்கிற்றுத்து எனபது தொடர்பொழியாகாது அகற்றி என்னும் பொரு
தெனது ஒருசொல்லின்தன்மையதாய் நின்றது

5 இறைமறாரகப்பொருளி னிரண்டாருகுத்திரத்தினுரையில் “தலைமகன்
கு அறிவு, கிறை, ஓர்ப்பு, கடைப்பிடி என்பன குணம். அறிவென்பது
என்கேடுவென்ன, 'எப்பொரு ளெத்தன்மைத தாயினு மப்பொருள், மெய்
பொருள கண்ப தறிவு' என்றாகலின், எப்பொருளாயினும் அப்பொரு
டகணின்று அமமெய்மையை யுணர்வது அறிவு கிறையெனபது யென்
றேவெனின், காப்பன காத்துக் கடிவனகடிவது ஒழுகும் ஒழுககம். ஒ
ர்ப்பெனபது ஒருபொருளை ஆராய்ந்துணர்ந்தலென்பது கடிப்பிடியென்
-து கோண்டபொருள் மறவாகை” என்று கூறப்பட்டிருக்கிறது.

முடிபு' என்றான். 1 அவைதாம் தமமுன்ககாமம்பொருட்டு 2 உடன
முடிபுதது அவன் தன்னுற்றமுமையித்த கடிதிறகுறையோதகனாகுக

தேளி — நாணமுடைய உட்கு மடனமாவேறுதல் முடிபுதெனது
தனை வலககதுற தோழிக்குத தலைவன் சொலவிடது (இ - ன்) தோழி
(அவருத்தத்தினாப) பொருத, உட்புமுடிபு - மடலேறும - (அதற்குக்கா
பாடிய) மடனமாவை ஏதனைபாசின்றன, நாணின - (அதனைவலககுறையி
ய) நாணத்தை, நீக்கித்துத்து - ஒழித்து, எ-று.

வருத்தினுக்குவந்து முன்னேவந்திருத்தலாலே செயப்படுபொருள் இ
கே சொல்லாமாயினு மடல - கருவியாகுபெயர். நீக்கித்துத்தென்து
ஒருசொல்லின்றன்மைபது அந்வு, நிறை, ஓடப்பு, கடைப்படி முதலானவை
முன்னே நீக்கவும் நாணிக்காது நின்றது, அதுவும் இடபொழுது நீக்கி
னான 'உட்பு முடிபு' என்றான் அவைதாம் தம்முன் நீக்காமையொரு
பு மடலேறுமெனறது அவன் தன்னுற்றமுமையை (சகிக்கமுடியாமைய
பறித்து விரைவில் உடன்படுதல் குறித்து.

(க - து) வருத்தமிக்குதியால் நாணத்தைவிட்டு மடனமாவேறு
மென்றான் என்பது (2)

1 அவைதாம் - உட்பு உயிரும்.

2 "மடலேறுவது தலைவன் ஒவ்வாககாமத்தால் பனங்கருக்காற் குதிரை
ம, பனங்கருவிலுள்ளனவற்றால் உண்டில் முதலானவருசெயது அகரு
ரையினமேலேறுவது, மடலேறுவான் திகப்பரையு உடலெகும் நீத
புசுக கிழி ஒவியர் கைப்பாது தானே தீட்டிக கிழியின் தலைப்புறத்தில
அவன்பேரவரைவது கைப்படித்து, ஊரகடுவே நாரசகதியில் ஆகா
ரித்திரையினறி, அககிழிமேற் டாண்டபுஞ் சிறதையுமிருத்தி, வேட்கைய
த்தனும் வேறுனார்வினறி, ஆகுகிறும் அழல்மேற படினும் அறிதவினறி
மறை வெயில் காற்றன்மயக்காதிருப்புழி, அவனுகிலுள்ளா டருக கூ
டிவந்து நீ மடலேறுதியோ' அவனைத்தருதும், சோதனைத்தருதியோ' என
றவழி இயைந்தானுயின் அரசனாகநிலித்து, அவனேவலால் அவனினா
துவையத்தத்து மடலேறென்றவழி ஏறுமுறைமை - வெண்பூசைப்பூ, எலு
பு, எருக்கமுறை இவைகளாற கட்டியமாவை யணிந்துகொண்டு அமர்
லேற, அவவடத்தை வீதியிலீர்த்தனும் அவருனை புருணடோடுமபொழுது
பனங்கருக்கு அறுத்தவிட்டுல்லாம இரத்தததோனறது வீரியதோனறி
ன், அபடோது அவனை யலங்கரித்துக்கொமிப்டது, இரத்தநகன்மழி அவ
னைக்கொடுசெயதுவிடுவது, இவை புலவரால் நாட்டிய வழக்கென்றுணா
க" என்று தஞ்சைவாணன் கோவையினுரையில் கூறப்பட்டிருக்கிறது "க
ழிகின்றவெனையுநீற நீன்கார்மயிற்றையுமயான, கிழிபொன்றாடி
யெழுதிக்கைக்கொண்டென்பிறலிகெட்டின், நழிகின்றதாகியதாளம் ப
லவண்கயிலையத்தேன, பொழுதினதசாரனுகுசுருத்தெருவிடைப்போதுவ
னே" என்று திருக்கோவையார் கூறுவது மிகருக்கவனித்தறியத்தக்கதாம்."

௩. நானுதி நல்லாண்மை டணநிடையே ஈரின்றுடையேன்
காழுற்று ரோறு மடல.

[நானுபனறி நல்லாண்மை மூடைமைபின் முடியாதென்றாருசு
சொல்லியது]

பரி—(இ - ள்) நானும் மிககவாண்டகைடையும் யான டணநிடையே
ன, அவை காமத்தானீகருதலான், அககாமிககா ரோறும்மடலின் மீன்று
டைமன, எ - று

நாண-இழிவானசெய்தற்கண்விலக்குவது ஆண்மை - ஒன்றற்குத் த
ளராதேறல. அவை டணநெளன, இன்றுள்ளது 1 இதுவேயாகலிற் கடி
பின் முடிபுமென்பதாம்

தனி—[நானுடையனறி நல்லாண்மையும் உடைமையால மடலேறுதல்
முடியாதென்ற தோழிகுதல் தலைமகன் சொல்லியது] (இ - ள்) நானுதி நல்
லாண்மை - நாணமும் மிகுத ஆணதனடையும், (நாண) டணநி-முனனே, உடை
மென-உடைத்தாயிருந்தேன, (அவை காமத்தால் நீக்குதலால்) காழுற்றுரோ
றுமடல-காமமிருந்தவரோறுமடலை, இன்று - இப்போது, உடையேன் - உடை
மடலாயிருக்கின்றேன், எ - று.

நாண-இழிவானவை செய்யுமிடத்து விலக்குவது - ஆண்மை-ஒன்றுக்குத்
தளராதேறல அவை முன்னுள்ளன, இன்றுள்ளது இதுவேயாகலால் வி
வாறிலே முடிபுமென்பதாம்

(க - து) முனபு நாணமும் நல்லாண்மையு முடைத்தாயிருந்தே
ன; இப்போது மடன்மாவேறுதலை யுடைத்தாயிருக்கின்றேனென்றான
என்பது. (௩)

௪ காமக் கடும்புன லுய்ககுமே நானுதி
நல்லாண்மை யெனனும புணை.

[நானுநல்லாண்மையு காமவெள்ளத்திற்குப் புணையாகலின் 2 அதனால்
3 அவைநீங்குவனவல்லவே யென்றாருசு சொல்லியது]

பரி—(இ - ள்) யான 4 தன்னைக் கடத்தற்குக் கொண்டநாணும் நல்லா
ண்மையுமாகிய புணைகளை பென்னிறப்பித்துக் காமமாகிய கடியபுனல கொண்
டுபோகாநின்றது, எ-று.

1 இதுவே - மடலேறுதலே 2 அதனால் - காமவெள்ளத்தினால்

3 அவை - நாணும் நல்லாண்மையும்

4 தனை - காமமாகிய கடிய (வேகமுள்ள) புனலை

1 உவமைதொகைப்பற்றத்துப்பிறநவனமொழித்தொகை 2 இ
உவமைதொகைகள் தனதுவகுண்டது கருத்து

தேனி - இப்பொருக்காட்டாமையும் மடலும் உய்ககு எப்படிவந்தன
கொளையெழுத்துக்கு உவமை சொல்லியது (இ - ள்) மாலைபுழைக்கு துய
மாலைக்காலதில் அதுவக்குத்துண்டதையும், மடலொழி - (அதற்கு மருந
தகை) மட மடவையும், முன அப்பேன, இப்பொழுது எனக்குத் தொட
யெழுத்துதொழிமாலைபோலத் தொடர்ந்த சிறிய உவமையுடையவன், தந்தா
ள் - உவமைதான், என்று.

காமம் மறையொழுதுகளிதும் உண்டாயினும் மாலைப்பொழுதிலே வி
ந்ததுகொண்டையொழுதுகளுக்கு துய'என்றும், மடலும் அதுபற்றி வந்ததாக
கொளையெழுத்து அளவிலே தரப்பட்டதென்றும், அளவதான் நீ சொல்லிய
தென்கொளையும் இளமையென்பது தோய்ந்தொடலைக் குறுக்தொழி'என்று
ம் சொல்லினை தொடல்குறுக்தொழி யென்னும்பெயர் உவமைத்தொ
கைப்பற்றத்து பிறந்த அனையொழுத்துகளை இவை அவள தந்தவையாகலால்
உனதுவகுண்டதுகருத்து

(க - து) மாலைக்காலதிலனுயிர்க்கு துன்பத்தினையும் அதற்கு
மாற்றுகிய மடனமாவையும் தொடலைக்குறுக்தொழி தந்தாளென்றான
என்பது. (10)

கூ. மடலுர்தல் யாமத்து முளளுவேன் ** மனற
படலொலலா பேதைக்கென கண

[படலுருப்பொழுது இரறைக்குற கழிந்ததென்றாடகச
சொல்லியது]

பரி. - (இ - ள்) தன்பேதைகாரணமாக என்கண்கள் ஒருகாலத்துயிற்
கொண்டொருதா, அதனால் எல்லாருந் துயிலு மிடையாமத்தும் யானிருந்து மட
லுர்தலே கருதாரிதேன, என்று.

3 பேதைமெனது பருவம் பறியன்று, 4 மடமைபற்றி இனிககுறை
முடிபபது நானேனவேண்டா வென்பதாம்

1 தொடலைக்குறுக்தொழி யென்னும் பெயர் மாலைபோலத்தொடர்ந்த சிறுவ
கையையுடையான் என்று விரிந்தமைபற்றி 'உவமைத்தொகைப்பற்றத்
துய பிறந்தவனமொழித்தொகை' என்று கூறப்பட்டது "ஐந்தெ
மொழிமேற் பிறதொகை வனமொழி" என்று நன்னூல் கூறுகின்றது

2 இவை - மாலைபுழைக்குறுக்துயரும் மடலும்

** டனறவேன்பது துணிவுப்பொருளில் வந்தது.

3 பேதை - ஏழுவயது பெண். 4 மடமை - அறியாமை.

பிறப்பு விசேடத்தால் அவ்வடக்கம் எனக்கு இல்லையாகாநின்றது, நீ அது அடக்கின்றன பென்டதாம். இவ்வளவுத் தலைவன் சொல்லியது; பின்னே உட்கொண்டது.

(க - து) காமதோயினே மிகுதியாயனுபவித்தும் மடன்மாவேறாது பொறுத்திருக்கும் பெண்பிறப்பே தகுதியையுடைய பிறப்பாமென்றான் என்பது. (எ)

அ. நிறையரிபர் மன்னளிய ரெனனாது காம

மறையிறந்து மனறு படும்.

[1 காபுச்சிறைமிகுத காமம்பெருகியவழிச் சொல்லியது]

பர் — (இ - ள்) இவாநிறையால் நாமீதுதாற கரியரென்றஞ்சுதல் செய்தது மிகவுடனிக்கூதககாரென் நிரங்குதல் செய்யாது மகளிகாமமும் அமையும்தலைக்கடந்து மனறினகண்ணே வெளிப்படுவதாயிருந்தது, எ-று

என்னுதென்பது முன்னுட்கூட்டி மகளிரென்பது வருவிக்கப்பட்டது. எச்சுமமை விகாரத்தாற நெருக்கது. மன்றென்பது தந்தை தனனையரை மீதுகி. உலகத்துட் பெண்பாலா காமத்தியல்பு கூறுவாள்போன்று, தன்காமம் பெருகியவாறும் இனி யறத்தொடுநிறைல் வேண்டுமென்பதுவ குறிப்பாற் கூறியவாறும்.

தேவி — [காபுச்சிறை அதிகப்பட்டுக் காமம்பெருகியபோது தலைவிசொல்லியது] (இ - ள்) (இவா) நிறையரிய (ரெனனாது) - நிறையால் (நாம மேற்கொள்ளுதற்கு) அரியரென்று அஞ்சுதல் செய்யாமல், மன்னளியரென்னுதல் மிகும அளிக்கத்தக்கவரென்று இரங்குல செய்யாமல், காமம் - (மகளிரது) காமமும், மறையிறந்து - (அவா) மறைத்தலைக்கடந்து, மன்றுபடும - சபையிடத்தே வெளிப்படுவதாயிருந்தது, எ-று

என்னுதென்பது நிறையரியரென்பதனுடனும் கூட்டி மகளிரென்பது வருவிக்கப்பட்டது காமமுமென்ற இறந்தது தழுவிய எச்சுமமை விகாரத்தினால் தொகுசின்றது மன்றென்பது தந்தைதமையன்மாரகனோக்கி உகத்துப்பெண்களது காமத்தியல்பு சொல்லுவாள்போன்று, தன்காமம்பெருகியவதமும் இனி அறத்தொடுநிறைல் வேண்டுமென்பதுவ குறிப்பாற சொல்லியபடியாயிற்று.

(க - து.) தலைமகள் தன்காமம் பெருகியவிதத்தைப் படர்க்கைவாயிலாகக் கூறின ளென்பது. (அ)

1 காபுச்சிறை - காவலாகியசிறை. தானினுத்தவாரெழுக்குதலினிப்பிறர் நனைத்தவாரே யொழுக்குமபடி காத்தல் சிறையெனப்படும்.

கூ. அறிக்கொரெல்லாந் தென்கேடுவன காட
மறுகின மறுத் மருண்டு.

[இதமமது.]

பரி—[தி.ந. பாண முண்டுகதி கெட்டான் எவ்வாறு தென்கேடுவன
வெளா, இனிமவென்று சிலவாதிடானெ செட்டெட்டிவெட்ட வெனறுகருதி எ
ளகாட இடஞர் மருகினகணெண்டுகிசு சுதல்கெனது, எ.ந.

மகரு-வ-1 அமடல-வ-2 அலரெல்லா அமடலு
மபமது, இனிமவென்று செட்டெட்டிவெட்ட வெனறுகருதி எ
ளகாட இடஞர் மருகினகணெண்டுகிசு சுதல்கெனது, எ.ந.

தேன்—[இதமமது. தி.ந. பாண முண்டுகதி கெட்டான் எவ்வாறு தென்கேடுவன
வெளா, இனிமவென்று செட்டெட்டிவெட்ட வெனறுகருதி எ
ளகாட இடஞர் மருகினகணெண்டுகிசு சுதல்கெனது, எ.ந.

மகரு-வ-1 அமடல-வ-2 அலரெல்லா அமடலு
மபமது, இனிமவென்று செட்டெட்டிவெட்ட வெனறுகருதி எ
ளகாட இடஞர் மருகினகணெண்டுகிசு சுதல்கெனது, எ.ந.

(க-து) அலகா தனதுகாட அளவுகடந்ததாயிற் தென்றோ
என்பது. (க)

க0. யாடகண்ணிற் காண நகுப வறிவிலலார்
யாமபட்ட தாமபட் வாறு.

[4 செவ்விகதந்தொடும் கென்றுவைத்த யானிறகுமாறெனனை
தெனறு கைகயாடிப் போழிபோடு புலவது
தனனுள்ளே சொல்லியது.]

- 1 அமடல - செவ்விகதந்தொடும் கென்றுவைத்த யானிறகுமாறெனனை
- 2 அலா - பலவறித்து வெளிப்பட்டசொல்லவது "அமடலு மலருகளவு" எ
ன்தும இறைபலா அகடபொருள்னகுத்திரத்தினுரையில் அமடலென
து சொல்லிகழாதே முகிழ் முகிழ்த்துசொல்லவதாயிற்று, இன்னதின
கணனை தெனறு அமடலாய்கா தெனறுது. அலரெனது இன்னுதே
யி இன்னுள்ளே இதடோதும் பட்டதெனவின்னகசொல்லி நிற்பது அ
மடலெனது தெருமபோதாய்ச் செந்துகிற அலருமென நிற்பது அல
ரெனது அமடலுமே துதாது அலலிபும் வெளிப்பட மலருதாற
டோல விரதும் நினைமெனவெறுதமை சொல்லப்பட்டதாம் என்றுக
துவதம் 'அமடல செவ்விகதந்தொடும் கென்றுவைத்த யானிறகுமாறெனனை
நித்தலர் துறறுதல்' என்று பிறகலக கூறுவதம் இவகறியத்தக்கனவாய்.
- 3 அறிவினார் என்பதற்குப் பிரதியாக அறிவிலார் என்றும் பாடமுண்டு.
- 4 செவிலி - தலைமகன் உணர்ந்ததாய்.

பரி—(இ - ள்) யாககேருமாறுமானதிக கண்ணாக்காணுமாறு எம்மை பதிவிலா ககாசினரா, அவாககனரு செய்கின்றது யாமுற்ற நோயகள தா
மு மையான, எ - று

கண்ணினென்றது 1 முன்கண்டறியாமை யுணரலின்றது. 2 அறத்தொ
ன்றதையறியாது வரைவுமாட்சிமைப்படுகின்றிலெனப புலககினறாளாக
னெ, ஏதிலாளாககிக கூற்றின 3 இது நகாசினறு சேடடடுகருநதோழிக்
ருத்தியைககூறிய தாககால, அதிகாரத்திற கேலாமைபறிக.

தேனி—[செவ்விகரு அறத்தொடு நின்றவைதது நானகிறகுமலிதம் எ
னெனறு கைசெய்த தோழியோடுபிணககி தலைவி தனனுள்ளே சொல்லிய
து] (இ ள்) தாம-கண்ணிற்காண - (கேடருமபடியுமனறிக) கண்ணாக்காணு
மடி, (எ-மை) அறிவிலலா நருப - அறிவிலலாதலா சிரிககினறா. (அவர்
அடடிசெய்கின்றது) யாப்பட - யாம் அடைந்தநோயகனை, தாமபடாவாறு-
தாம அடைபடாமையால், எ-று

கண்ணினென்றது முன்கண்டறியாமை யுணரலின்றது அறத்தொடு
ன்றதையறியாமல மணருசெயுமாட்சிமையிற பொருநதுகின்றிலெனறு
பிணகருகின்றாளாகலால் 'யாககண்ணிற காண நருபவறிலிலலா' எனறு
அடலாளாககிச சொல்லினுள்.

(க - று) தலைமகன தோழியினகருத்தறியாது அவனைத் தனனு
ள்ளே வெறுத்துக் கூறினனென்பது. (ஓ)

ககடு - ம். அதி—அலாறிவுறுத்தல்

பரி—அஃதாவது களவொழுக்கம் வேண்டிய தலைமகன பிறா கூறுகின்ற
வலா தனகககின்றவாருறைத் தோழிக் கறிவுறுத்தலும், வரைவாக உடன்
டோக்காக ஒன்றுவெண்டிய தலைமகருந தோழியும் அவவலரை யவனறனக்
கறிவுறுத்தலாம் இது நானுத்தறந்தவுழி நிகழவதாகலான், நானுத்த
ருவுரைத்தனெனபினை வைககப்பட்டது

- 1 கண்டறியாமை- முனதோழியெதிரே நின்றது சிரிப்பதைப் பார்த்தறியாமை
- 2 தான காருறை வெளிப்படுத்தி நின்றதையறியாமல மணருசெய்யும் மாட்சி
மையில் பொருநதாதிருக்கின்றனெனறு தலைமகன பிணகருகின்றாளாத
ல-தோழியை அயலாளாககி 'யாககண்ணிறகாண நருப வறிலிலலா' எ
னறு கூறினா [அறத்தொடுநிறநலை(காமத்தை வெளிப்படுத்தி நிறநலை)
யறிந்தால் தோழிமணருசெய்யும் மாட்சிமையில் பொருந்துவாள் என்ப
துபெறப்பட்டதென்க]
- 3 இக்குறள சிரியாசின்றது தூரப்படுத்துகின்ற தோழிகுருத் தலைமகன கூறிய
தாமிடத்து, நானுத்தறவுரைத்தல எனனுமில்வதிகாரத்துடன் பொருந
தாமையையறிந்துகொளக.

தேனி—(இ-ள்) அஃதாவது கனவொழுக்கத்தேனடிய தலைவன பிற்சொல்லுகின்ற அவ் தனக்கு ஆகின்றவர்களைத் தோழிக்கு அறிவித்தது. மனமாவது உண்டோக்காவது ஒன்று தேனடிய தலைவியும் தோழியும் அவ்வவரை அவளுக்கு அறிவறுத்தது. இது தானுத்தரத்தவிடத்து நிகழ்வதாகலால், அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

க. அலரெழ வாருயிர் கிற்ற மதனைப்
பலரநியார் டாககியத் தால்.

[1 அல்லகுறிப்பைப் பிறழ்ந்து உரத்த தலைமகனைத் தோழி
பலர்குறி வரைவுகடையாழி அவன் சொல்லியது]

பி—(இ-ள்) மனையோடெயிடைநட்டி ஊரின் கணலாராயெழு தலான் அவனிடமுது வருத்தமென் னாரியவுயிர் பெற்றதுபோன்று நீகூடெனும், 2 அந்நிலைபெற்றதைத் தெய்வத்தால் யானேயறிவதலது கூறுகின்ற பலருடையார், என்று

அல்லகுறிப்பைத் தலைமகனை பெய்தபெறாத வருத்தமெல்லாததோன்ற அரியவுயிர் என்று, அங்ஙனமாயின எரியளாககி பெடுகின்றனையின், 3 அஃது அவ்வாருயிர்க்குப் பறதக் கோடாகின்ற தெனடான் அலரெழவாருயிர் கிற்றது என்று, 4 பறதக்கோடாவது அவலேதிலாரயிறு தூற்ற நோக்கி ஒழிந்த ஆருயிர் போடாகலான அவரநியாநொழிகி நது பெயவத்தான் என்று கூறின முறையுமை விகாரத்தாற்றுககது

தேனி—[இரவுக்குறி தப்பிப்போய் மறுநாள்வந்த தலைவனை நோக்கித் தோழி அவர்குறி மனம் வினாவிவிட்டுத் தவருக்குத் தலைவன் சொல்லியது] (இ-ள்) (உன்பாதுடன் எயிபத்துண்டாகியபடி) அலரெழ- (ஊரில்) அலராயெழுதலால், ஆருயிர்-(அவனிடமுது வருத்தமென் னாரியவுயிரானது, கிற்றது- அனைய பெற்றதுபோல) நிலைபெறும், அதனை- அந்நிலைபெற்றதை, டாககியத்தால்-நலனுமூலம், (யானே அறிவதலது) பலர்-(தூற்றுகின்ற) பலரும், அறியார் - என்று

1 அல்லகுறி குறியல்லாத குறி-குறி-அடையாளம்.

இல முன எனபது முன்றில் என்றயது போன்று குறியல்ல எனபது அல்ல குறியென்றயிற்று அல்லகுறியாவது தலைமகனை உண்டாக்கப்படுவன வாகிய பன்னெழுப்பல், இளகீர்வீழ்த்தல், நீரில் கலலெறிதல் முதலாயின மறவென்றினால் உண்டாதல், இதன்விரிவை “அல்ல குறிப்படுத்தலும்” என்னும் இறைமறவாகப்பொருளின் குத்திரவுரைபிற கணமிகொள்க

2 அந்நிலைபெற்றதை-எனதுயி உடம்பைவிட்டு நீங்காது நிலைபெற்றிருத்தலை

3 அஃது - அடைதற்கரியவனை பெரியவனாககி ஊராராஎடுத்துக்கூறுதல்.

4 அவ்வாருயிர்க்கு - வருத்தமென்ற எனதரியவுயிர்க்கு.

5 பறதக்கோடு-ஆதாரம்.

இரவுக்குறிதப்பித் தலைவியை அடையப்பெறாத வருத்தமெல்லாம் தோன்ற 'சூருயி' என்றும், அபடடி அரிபவளை எரிபவளாககி எடுக்கின்றமையாவதும் அவ்வாறுவிக்ரபப் பற்றுக்கோடாய் நிற்கின்றதென்பான 'அலரெழுவா' சிறும' என்றும், பற்றுக்கோடாதலை அவ்வயலார அநிரதால தூற்றாதோ' ஒழியவே சூருயிடோமாகலால் அவரநிபாதிருக்கிறது 'பாக்கியததால்' என்றும் சொல்லினுன பலருமெனகிற முற்றமுமை விகாரததால நோக்குகின்றது

(க - து) தோழியைநோக்கித் தலைமகன் அலர்காரணமாக என்னுயிர் சிறுகிறதென்றான எனபது. (க)

உ மலரன்ன கண்ணு ளருமை யறியாதலரெமக கீந்ததிவ லூர்.

[இதுவுமது]

பி—(இ - ள்.) மலர்போலுங் கண்ணையுடையாளது எய்தற்கருமை யறிபது இவ்வூர் அவளை யெளியளாககி அவளோ டலாகூறலை எமக்குபகரித்தது, எ - று

அருமை-1 அல்ல குறிப்பாட்டானும் 2 இடையீடுகளானும் ஆயது 3 'நந்தது' என்றான, தனக்குப் பற்றுக்கோடாகலின் அலாகூறுவாரை அவர்செய்ததெதவிபற்றி 'இவ்வூர்' என்றான்.

தேளி,—[இதுவுமது] (இ - ள்) மலரன்னகண்ணுள் மலர்போலுங் கண்ணைடையவளது, அருமை-(அடைதற்) கருமையை, அறியாது அறியாமல், இவ்வூர் -(அவளை எளியவளாககி) அலா-(அவளோடு) அலாகூறலை, எமக்குடாகத்தது, எ - று

அருமை-குறிப்பிழத்தலாலும் இடையீடுகளாலும் ஆகியது 'நந்தது' என்றான, தனக்குச் சார்டாகலால் அலாதுற்றுவாரை அவர்செய்த உதவிபற்றி 'இவ்வூர்' என்றான்.

(க - து.) இவ்வூரார் கூறிய அலர் எனக்கினிதாய் முடிந்ததென்றானெனபது. (உ)

ஈ. உறஅதோ லூறறிந்த கெளவை யதனைப் பெறஅது பெற்றனன நீர்த்தது.

[இதுவுமது]

1 "அல்ல குறிவருத் தொழிறகருமை யென்றாக,கெல்லிக் குறைய் டிருவகைத்தாகும்" என்று அகப்பொருள் விளக்கம் கூறுகின்றது

2 இடையீடு-தடை,

3 அலாகூறல் (பலரறிந்துபேசுதல்) தலைமகனைத் தானடைதற்குப் பற்றுக்கோடாயிருத்தலினாலே 'நந்தது' என்றானென்க,

தான் - மெதுமேதும்கூட செவ்வையுடையதனைச் செவ்விது என்
து கூறுவதெனது கவையுடையதனைக் 'கவல் து' என்றார். இயலபு - இன்
யென்பது உவமெனது எனது குறிப்பிடையெனது

(க - து) அல்லலாவிழிந எண்காமம் தனறனமையிழந்து சுரு
புக்கேபோயெனது எனப்பது (ச)

தி களிதொழுகு கள்ளுண்டல வேட்டறறா காமம்
வெளிப்படுதே தோறு மினிது.

[இதுவுமது]

பரி - இ - ள) கள்ளுண்டலாகக் களிகருத்தோறு கள்ளுண்டல இ
யுத்தாயுதேனது எனக்கு காமம் அலராததோறும் இனிதாகாநின்றது,
எ - று

வேட்ட டட்டற்றலெனப்பது வேட்டறறலெனநின்றது வேடகையிடுதி
யு, அலரும் இனப்படு செய்பாடுதெனப்பதாம்.

தேளி - [இதுவுமது] (இ - ள) (கள்ளுண்டலாகக்) களித்தோறும் - களி
தொழுகும், கள்ளுண்டல - கட்டுத்தல, வேட்டறறு - இனிதாம் விதம்போ
து, (எனக்கு) காமம் - வெளிப்படுதோறும் - அலராததோறும், இனிது - இனி
தாகாநின்றது, எ - று

வேடகப்பட்டறறலெனப்பது வேட்டறறலென நின்றது வேடகையிடு
திலால் அலரும் இனப்படு செய்கிறதெனப்பதாம்

(க - து.) அல்ல மிகுத்தோறும் எனக்குகாமம் இனிதாகாநின்ற
தெனது எனப்பது (ரு)

சு. கண்டது மனனு மொருநா எல்லாமனனு

திங்களைப் பாம்புகொண்ட டற்று

[இதையீடுகளானும் அல்லகுறியானும் தலைமகனையெய்தப்பெற்றத தலை
மகள் அவள் 1 சிறைப்புறத்தானாகத் தோழிகுச் சொல்
லுவாளாய் அலரறிவுநீதி வரைவுகடாயது]

பரி - (இ - ள) யான் காதலரைக் கண்ணுறப்பெற்றது ஒருளுனறே,
அதனினாலே அவளவிறமனநித் திங்களைப் பாம்புகொண்ட வலாபோன
து உலகெங்கும் பரந்தது, எ - று.

1 சிறைப்புறம் - தலைமகனாகாவல செய்துள்ளவிடத்தின புறம்

1 காரியத்தைக் காரணமாக உபசரித்துப் 'பாடிக்கொண்டற்று' என்று
2 இருவழியும் மனனம் உடம்பம் அசைக்கக் காட்சிப்பெறிய அலாபகனை
என இவ்வொழுக்கம் இவ்வாறு, உரைத்துக்கொண்டேயேனெனப்படும்.

நேளி — [இடையில்களையும் இரங்குதலுடையதாய் தலைவனைக் கூட
பெருத்ததென அனை சிறைப்பறக்காளுகக் காட்சிக்குச் சொல்லுவானாய் அ
லரை அறிவித்து பணஞ்செயல் வீரம்யது] (இ - ள் : கண்டது - (நெ.வகை
நான்) காணப்பெற்றது, ஒருநாள் - ஒருநாளையாகும், அலா - (அருளுண
டாகிய) அலரானது, (அவ்வளவினதனை) திகழ்ந்த பாடிக்கொண்டதற்குச்

அலாபக காரியத்தைக் காரணமாக உபசரித்துப் 'பாடிக்கொண்டது'
என்றுப் 'பாடிக்கொண்டது' வந்தது உத்தியோகத்தினை 'களையக் கண்ட
து மதிக்கிவ் கருதும் களையக் களையக் களையக் களையக் களையக் களையக்
மதித்தேன' என்று கூறுவதால் பற்றிவ் பாடிக்கொண்டது, இருவழியும்
மனனம் உடம்பம் அசைக்கக் காட்சிப்பெறிய அலாபகனை இவ்வொ
க்கம் இவ்வாறு, மனஞ்செய்துகொளருதல் வேண்டினெனப்படும்.

(க - து.) தலைமகள் அலா தன்னளவுகடத்து எங்குப் பாயிற்றெ
னறொள்பது. (சு)

எ. 3 ஊரவர் கெளவை பெருவாக வனனைசொன
வீராக நீளுமிடே போய்.

[வரைவகிட 4 ஆற்றாளாய் தலைமகனைத் தலைமகன் சிறைப்பறக்காளுத
லறிந்ததோழி ஊரவரவருய் அனனை சொல்லுகோக்கி பாற்றல்
வேண்டினெனச் சொல்லெனப்பெறிய அலாபகனைவியது]

பரி — (இ - ள்) இக்காமகேயாகிய பரிர் இவ்வூரின் மகளிரொடுகின்ற
அலா எருவாக அதுகேட்டு அனனை வெருணடுசொல்லுகின்ற வெருசொவ
ராக உளராவின்றது, எ -று

- 1 திகழ்ந்தபாடி கொள்ளுதலாலாகிய அலரைத் 'திகழ்ந்தபாடிக்கொண்டது'
என்று கூறுபதினாலாகிய காரியத்தைக் காரணமாக உபசரித்ததாயிற்று திக
ழ்ந்தபாடிக்கொள்ளுதல் காரணம், அலா காரியம்
- 2 இருவழியும் - கண்டது மனனம் அலா மனனம் என்னும் இரண்டிடத்
திலும்
- 3 "ஊரவர் கவ்வை பெருவிட் டன்னையொன் வீர்பெருத், தீரவெல வித்தியுண்
த்த வெஞ்சுப் பெருஞ்செய்யுட், பேரமர் காத்தல் கடலுறைய வினைவித்த
காரமர் மேனிகங்கண்ணன் தோழிகுடியனே" என்று திருவாய்மொழி கூ
றுவதிக்கறியத்தக்கதாம்.
- 4 ஆற்றாளாய் - பொறுக்காதவனாய்.

1 ஊரவரென்பது தொழிலான் ஆணையிடுத்து நின்றது 2 ஏகதேசவுருவகம் 3 சுருககுதல கேதுவாவனதாபே விரிதற்கேதுவாகா நின்றனவென படர - உரைவானால் 4 பயன்

நெளி - [கவியாணஞ்செயதுகொள்ளுதல தாமதமாகப் பொறுக்கா தவனாய் தலைவியைத் தலைமகன் சிறைப்புறத்தானுதலறிந்த தோழி ஊரவரவரையா தாய்சொல்லையும் நோக்கி நீ டொறுதல வேண்டுமெனச் சொல்லெழுப்பியவிடத்து அத்தலைவி சொல்லியது] இ-ள் 'இந்நோய் - இக்காம நோயாகிய (பயி), ஊரவரெனவை - இவ்வூரிலுள்ளமகளிரா எடுக்கின்ற அலரானது, எருவாக - அன்னையசொல் - (அதுகேடிக் கொயித்துத்) தாய்சொல்லாகின்ற கடுஞ்சொல்லானது, நீராக - நீரும் - வளரானின்றது, எ-று

ஊரவரென்பது கௌடையென்னுந் தொழிலால் ஆணையொழித்துப் பெண்ணை புணர்த்தி நின்றது. இஃது ஏகதேசவுருவகம் சுருககுதற்குக்காரணமாகின்றவைதாமே விரிதற்குக்காரணமாகாநின்றன வென்பதாம் மணஞ்செய்வானுதல பயன்.

(க - து) அலரால் எனது காமநோய் அதிகப்படுவதாயிற்றென று எனப்பது (எ)

அ. நெய்யா லெரிதுதுபே மெனறற்றுத் கௌவையாற்
காம துதுபே மெனல்.

பரி - (இ - ள்) ஏதிலாரெடுக்கின்ற அலரால் நான் காமத்தை யவித்து மென்று கருதுதல வெய்யாலெரியை யவித்துமென்று கருதுதலோ டொககும், எ - று.

- 1 ஊரவா என்னும் (ஆணுக்கும் பெண்ணுக்கும் பொதுவாகிய) சொல் அலரெடுத்தலென்னுந் தொழிலால் ஆண்பாலையொழித்துப் பெண்பாலையுணர்த்திரின்றமையின், இஃது ஒன்றொழி பொதுச்சொல்.
- 2 ஊரவா கௌடையை யெருவாகவும் அன்னை சொல்லை நீராகவும் உருவகப் படுத்தினவர் அதற்கிடைய காமநோயைப்பயிராக வருவகஞ்செய்யாமை யினாலே ஏகதேசவுருவகமாயிற்று.
- 3 தலைமகன் வரைந்துகொள்ளாமையினால் சுருககுதற்குக் காரணமாகும் காம நோய் ஊரவர் கௌடையாலும் அன்னை சொல்லாலும் விரிதற்குக்காரணமாகாநின்றது எனப்பதாம்
- 4 இன்னது சொல்ல இன்னது பயக்குமென்றறிவது பயன் "இப்பொருள் பயக்குமிஃ தென்பது பயனே" என்று அகப்பொருள் விளக்கம் கூறுகின்றது.

1 மூன்றனுருபுகள் கருவித்தன் வந்தன. கிளாதற் காரணமாய் அலரால் அவ்நதல் கூடாதென்பதாம்.

தேளி — [இதுவுமது] (இ - ள்) கௌகையால் - (அபலவரெடுக்கென) அலரால், காமம் - (காம) காமத்தை, துதுபேமெனல - அவிடபோமெனது நீர்த்தல், செய்பால் - எரி - செருபை, துதுபேமெனற்று - அவிடபோமெனது நினைத்தலோடொக்கும், எ - று.

மூன்றனுருபுகள் கருவிப்பொருளில் வந்தன. காமம் வளந்தருக காரணமாக அலரால் அக்காமத்தை அவித்தல் கூடாதென்பதாம்.

(க - து) காமத்தை யடக்கமுடியா தென்றாள் என்பது. (அ)

கூ. அலராரண வொல்வதோ வஞ்சலோம் பென்றார்
பலர்நாண நீத்தக் கடை.

[வரைவிடைவைத்துப் பிரிவீன்க னுறறாடிய தலைமகள் அவன்
வகது சிறைப்புறத்தா னுதலறிதது அலரஞ்சி யாறறல்
வேணடுமென்ற தோழிக்குச் சொல்லியது]

பரி. - (இ - ள்) தம்மை மெதிர் பபட்டோன்று 2 நினைநிப்பிரிமேன் அஞ்சலோம்பெனவாநாமே இன்று கண்டார் பலரும் நானும்வகை கம்மைத் துறத்திபின் நாமேதிலா கூறும்வருக்கு நாணக்கடுமோ கூடாது, எ - று.

3 நாணவெனனும் வினையெச்சம் ஒல்லதென்னுந் தொழிற்பெயருள் ஒல்லுதற் றொழிலோடு முடிந்தது கண்டார் நானுநிலைமையாய் யாம் நானுந்ல யாணடைய தென்பதாம்.

தேளி — [மணஞ்செய்தலையிடையிலவைத்துப் பொருள் சம்பாதிக்கத் தலைவன் பிரித்தோது பொறுக்காதனாகிய தலைவி அவனவகது சிறைப்புறத் தானுதலறிதது அலரஞ்சிப் பொறுத்தலவேணடுமென்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.] (இ - ள்) (தம்மையெதிர்ப்பட்டிருக்கணடநாளில்) அஞ்சலோம்பெனறா - (உன்னைவிட்டுநீக்கென்) அஞ்சதலொழியென்றவந்தாமே, பலர்நாண - (இன்று கண்டவர்) பலரும் நானும்வகை, நீத்தக்கடை - (நமமைவிட்டு) நீக்கியபின், அலர் - (அபலவந்துற்றுகிற) அலருக்கு, நாணவொல்வதோ - (நாம) நாணக்கடுமோ (கூடாது), எ - று.

1 செய்பால் கௌகையால் என்னவகற்றியுள்ள ஆல என்னும் மூன்றனுருபுகள் துணைக்கருவிப்பொருளில் வந்தன.

2 “ஆவியன்னும் கவலே வகலேமென் றளித்தொளித்த ஆவியனனா” எனறு திருக்கோவையார் கூறுவதிகழறிபத்தக்கது.

3 நாண என்னும் (செயவென்னும் வாய்பாட்டு) வினையெச்சம் ஒலவது என னும் தொழிற்பெயரின் பகுதியதான ஒல்லுதற் றொழிலோடு முடிந்தது.

கண்டா நானும் நிலைமையேமாகிய நாம நானுதல் எவ்விடத்த தென்ப
தாம்

(க - து) எனக்குஇனிநாணமுண்டாகாதென்றாளென்பது. (சு)

க0. தாம்வேண்டி னஸ்குவர் காதலர் யாம்வேண்டுங்
கௌவை பெடுக்குமிய் வூர்.

[தலைமகன் சிறைப்புறத்தானாகத் தோழி தலைமகளுக்குச்சொல்
லுவாளாய் அலரறிவுநீஇ அவன் உடன்போக்கு
நயப்பச் சொல்லியது.]

பி —(இ - ள்.) உடன்போகற் கேதுவாகனோக்கி யாம்பண்டே விரும்பு
வதாய உலரை இவலூரானே யெடாரின்றது, இனிக் காதலர்தாமும் யாம்
வேண்டியக்கால 1 அதனை யினிதினோவர், 2 அதனால் இவவலா நமககு நன்
றுபவதது, எ - று

3 எச்சவுமமை விகாரத்தாற்றெுக்கது. நங்கட்காதலுடைமையின் மறு
ரென்பது தோன்றக் 'காதலர்' என்றான், இவவிருபதுபாடமும் புணாதனியி
த்தம்

தேளி —[தலைவன் சிறைப்புறத்தானாகத் தோழி தலைவிக்குச்சொல்லு
வாளாய் அலரறிவித்து அவன் உடன்போகவுறும்பச் சொல்லியது.](இ-ள்.)
யாம் வேண்டுகௌவை - (உடன்போதற்குக் காரணமாகத் கோக்கி)
யாம் (முன்னமே) இச்சிப்பதாகிய அலரை, இவ்வூர் எடுக்கும் - இவலூர்தா
னே எடாரின்றது, காதலர்தாம் - (இனித்) தலைவர்தாமும், வேண்டின் - (நா
ம்) வேண்டினால், ஸ்குவர் - அதற்கு உடன்படுவர், (ஆதலால் இவவலர் நம
ககு நன்றாய் வந்தது) எ - று.

தாமுமெனறஉம்மை விகாரத்தினால் தொக்குகின்றது. நமமிடத்து ஆசை
புடைமையால் மறுக்காரென்பதுதோன்றக் 'காதலர்' என்றான். "காமமுழ
கது" என்னுக்குறள்முத லிவ்விருபதுபாடமும் புணாதல்கிரித்தம்.

(க - து) தலைமகன் கேட்பத் தோழி ஊராரெடுக்கின்றஅலர் உ
ள என்பது. (ய)

களவியல் முற்றிற்று.

1 அந்நினைதினோவர் - உடன்போதலை யினிதாக வுடன்படுவர்.

2 அதனால் - உடன்போதற்கேதுவாயிருத்தலினால்.

3 தாம் என்பதனற்றில் எதிரதுதழுவிய எச்சவுமமை செய்யுள்விகாரத்தால்
பொருளில் - -

1 க ற் பி ய ல் .

பரி.—இனிக் கத்புப் பதினெ—திகாத்தாற கூறுவானொ—க்கி, முத
ம்க—பிரிவாற்றமை கூறுகின்றார்

தேளி.—இனிக் கத்புப் பதினெ—திகாத்தாலே சொல்லறொடகதி,
முதலிலே பிரிவாற்றமை சொல்குகின்றார்.

ஊ

ககசு . ம். அதி.—பிரிவாற்றமை.

பரி —அஃதாவது உரைத்தெய்தியபின் தலைமகன் அறம் பொருள் என்டக்க
என்னொருடசெ சேவிடைந்து ஆயிடைபினுத தலைமகனைப் பிரிந்துசெல்லுப,
செல்லுநான்று அபிரியின் அவளாற்றாளாகத்ன்மை 2அஃது ஈண்டிபிரிவு
ணர்த்திய தலைமகருத தோழி கூறலும், அவுடன்க்குத் தலைமகடானே அவன்
குறிப்பாணுணர்த்துகூறலும், பிரிவுணர்த்திப்பழிககூறலும், தலைமகன்பிரிந்து
பு ஆறறுவிகருதோழிகருத தலைமகன் அறுத்துக்கூறலுமென நால்வகையாற
கூறலாம்.

தேளி.—அஃதாவது மணம் செயதுகொண்டபின் தலைவன் அறம்பொரு
ளென்பககளின்பொருடெத துரத்திலும் அவ்விடத்தி(சமீபத்தி)லும் தலைமகனை
ப்பிரிந்து செல்லுப, செல்லுநாளில் அபிரிவை அவளபொறுக்கமாட்டாதவ

1 கற்பியல் - கற்பினது இலக்கணம்.

“பொற்மைசிறப்பிற்கற்பெனப்படுவது” எனலும் இலக்கணவிளக்கச்சூத்தி
ரத்தினுரைப்பில் “ அஃதாவது (கற்பாவது) கொணடானிசிறந்ததெயவ
மின்றெனவுப அவனையினனவாறே வழிபடுகவெனவும் இருமுதுகுர
வரானும் அந்தணாதிரத்துச் சான்றோதேத்தும் ஐயர்பாங்கினும் அமர
ர்ச்சகடியும் ஒழுநுமொழுக்கமும் தலைமகனுங் கற்பித்தவாறொழுநுத
லும், இனித் தலைமகனும் களவின்கண் ஓரையும் நாளும் திதெனறதனைத்
துரத்தொழுநிற் போல ஒழுகாது ஒத்தினுங் கணத்தினும் யாதத்
சிறப்பிலக்கணங்களைக் கற்பித்துக்கொண்டு துறவறத்திற் செல்லுநது
ணைய இலெறங்கழந்தலுய” என்று கூறப்பட்டிருக்கிறதும், “கற
பெனப் படுவது கரணமொடு புணரக, கொளறகுரி மரபபிற கிழவன கி
ழந்தியைக கொடைககுரி மரபினோ கொடுபடகொள் வதுவே” என்று
தொல்காப்பியங் கூறுவதும் இக்கறியத்தக்கனவாம் [கரணம் - வேள
ர்ச்சடங்கு.]

2 அஃது - பிரிவாற்றமை

எ. தனையாம் அஃது இங்கே பிரிவை அறிவித்த தலைவனுக்குத் தோழி சொல்லலும், அத்தோழிக்குத் தலைவி தானே அவனருநிபடால அறிந்தசொல்லலும், பிரிவை அறிவித்தவிடத்துச் சொல்லலும், தலைவன பிரிந்தவிடத்து ஆறுவிடக்குத் தோழிக்குத் தலைவிமறுத்துச் சொல்லலும் என நாலவகையாலே சொல்லப்படும்.

க செல்லாமை யுண்டே லெனக்குரை மறநுநின்
வல்வரவு வாழ்வார்க குரை.

[பிரிந்து கழிதின் வருவெனந் தலைமகற்குத்
தோழி சொல்லியது]

பரி - (இ - ள்) நீ யெம்மைப் பிரியாமை யுண்டாயின அதனை யெனக்குச் சொல், அஃதோழியப் பிரிந்துபோய் நினைவிரைந்துவருதல் சொல்வையாயின அதனை அப்பொழுது உயிர்வாழ்வார்க்குச் சொல், எ-று.

தலைமகனையொழித்து 'எனக்கு' என்றான், தானவளென்னும் வேற்றுமை மனமாயின அக்காலமெல்லா மாறறியிருந்து அவ்வரவு காணவல்லளலன்; பிரிப்பொழுதே யிறந்துபடுமென்பதாம் 1 அழகுவித்தல் பயன் 2 இத்தனைத் தலைமகன் 3 கூற்றாக்கி புரைபாருமுள்

தேளி - [பிரிந்து விரைவில் வருவேனென்ற தலைவனுக்குத்தோழி சொல்லியது] (இ - ள்) செல்லாமையுண்டேல் - (நீ எம்மைப்) பிரியாமை உண்டாயின, எனக்கு உரை - (அதனை) எனக்குச் சொல்லு, மற்று- அதனீங்க, நின் வல்வரவு - (பிரிந்துபோய்) உன்விரைந்து வருதலை, (சொல்வையானால் அதனை) வாழ்வார்க்கு - (அப்பொழுது) உயிர் வாழ்வார்க்கு, உரை - சொல்லு, எ-று.

தலைவியையொழித்து 'எனக்கு' என்றான், தான் அவள் எனகிற வேற்றுமையிலலாமையால், நீ பிரிந்திருக்காமகாலமெல்லாம் பொறுத்திருந்து அவ்வரவுகாண வலியையுடையளலன், நீ பிரிந்தபொழுதே இறந்து படுவென்பதாம். அழுவு

(க - து) தலைமகனை நோக்கித் தோழி நீ பிரிந்துபோனால் தலைமகனாடனே இறந்துவிடுவாளென்று கூறினள் எனபது. (க)

2. இன்க னுடைத்தவர் பார்வல பிரிவஞ்சம்
புனக னுடைத்ததம் புணர்வு

1 அழகுவித்தல் - வருந்தச்செய்தல்

2 இதனை - இக்குறளை 3 கூற்றாகி - சொல்லாகி,

[பிரிவு தலைமகள் குறிப்பானந்த தலைமகள் தோழிகளுச்
சொல்லியது]

பரி—'இ - ள்' தழைபுக் கண்ணிபுங்கொண்டு பின்னின்ற ஞான்று அ' வ- தோக்கு டாதிரமுட புணர்ச்சி குறித்தமைப்பான நமக்கின்ப முடைத்தா யிருக்கும், இன்று அட்டணர்ச்சிதான் சிகழா சிற்கவும் அது பிரிவென்றஞ்சு மச்சத்தினை புடைத்தாயிற்று, அவரன்பி னிலைமை யிது, எ - று.

1 'பார்வல்' என்றதனும் புணர்ச்சிபெறாத பின்னிலக்காலம் பெறப்பட்ட து 1 புண்கண்ணென்றும் காரியப்பெயர் காரணத்தின்மேலதாயிற்று அவ்வச் சத்தினைபுடைத்தாதலாவது 2 "முன்னுறழ் முனையிற் நம்முதுறழ் திரீரை க், கள்ளிது மகிழ்செய்யு மெனவுரைத்த மடையாரென, ஞெள்ளிழை திருத்து ம்" 3 உணடையிற் சிறப்பல அவன பிரிதற்குறிப்புக்காட்டி அச்சஞ்செய்தலு டைமை அழுங்குவத்தல் பயன்

தேளி.—[தலைவனது பிரிவை அவன் குறிப்பாலஅறிந்ததலைவி தோழிக ளுச்சொல்லியது.] (இ - ள்) (தழைபுமாவைபுங்கொண்டுபின்னின்றகாளில)அவர் பார்வல்-அவரதுபார்வைமாதிரிமுட, (புணர்ச்சிசூறித்தமையால்) இதைகணு டைத்து-(நமக்கு) இன்பமுடைத்தாயிருக்கும்,(இன்று அடபுணர்ச்சிதான் கட ன்துகொண்டிருக்கவுட்)-புணர்வு-அப்புணர்ச்சி-பிரிவஞ்சும- பிரிவென்றஞ்சுகி ற, புண்கண-அச்சத்தினை, உடைத்து-உடைத்தாயிற்று, (அவரன்பினிலைமை இ து) எ - று.

ஆல-அசு. 'பார்வல்' என்றதனாலே புணர்ச்சி பெறாமல் தலைவன் பின் னின்ற காலம் பெறப்பட்டது புண்கண - துன்பம்-அது காரணத்தி ற மேலா யிற்று அவ்வச்சத்தினை புடைத்தாதலாவது புணரும்போது தன்னை மிகப்புகழ் உதாலும், அணிதிருத்தலாலும் தலைவன் பிரிதற் குறிப்புக் காட்டி அச்சஞ் செய்தலுடைமை. அழுங்குவத்தல் பயன்.

(க - து.) தலைவர்க்கு நம்மிடத தன்பிலலாமை அவரது பிரிவின குறிப்பால தெரிகின்றதென்று தலைவி கூறினள் எனபது. (உ)

1 புண்கண்என்னும் காரியப்பெயர் புண்கண்ணுக்கு (துன்பத்திற்கு)ககாரண மான அச்சத்தின்மேலதாய் நின்றது.

2 கவித்தொகை பாலைக்கலி, கூ. இதன்பொருள் முன்னுமாறுபடுகின்ற மு னையினைபுடைய காணல்முனைபோலும் பல்லினிடத்து விடாமலன்றும் அமிழ்துபோலும் இனிபநீரைக் கள்ளினும் காட்டில் மகிழ்ச்சியைத்தரு மென்று கூறியும் வேட்கைதணிபாராகி யென்னுடைய ஒள்ளிய பூண்கள் புணர்ச்சியால் நிலைகுலைதவற்றைப் பழைய நிலைகளிலே கிடக்கும்படி திருத்துகின்ற (தலைவன்) என்பது.

3 உணடையின் - பழையமைவின்.

அறிதரோ தேற்ற மறிவுடையார் கண்ணும்
பிரிவோ ரிடத்துண்மையான.

பரி.—(இ - ள்) பிரியேனென்ற தஞ்சொல்லும் நம்பிரிவாற்றாமையும்
அந்நுடையராய் காதலர்கண்ணும், ஒரோவழிப் பிரிவு நிகழ்தலான, அவர்
சொல்லும் 1 தலையளிபு பற்றி நம்மாட் டன்புடையரெனத் தேறுதேற்றம்
அரிதாபிருத்தது, எ - று

அரோ—அசைநிலை உம்மை உயர்வுசிறப்பினகண் வந்தது

தேளி — [இதுவுமது] (இ - ள்) அறிவுடையார் கண்ணும் - (பிரியேனெ
ன்ற தஞ்சொல்லையும் நம்பிரிவு பொறுக்காமையையும்) அறிதலுடையவராகி
உகாதலரிடத்து, ஓரிடத்து - ஒரோவழி, பிரிவு உண்மையான-பிரிவுஉண்டாத
லை, தேற்றம் - (அவாசொல்லும் தலையளியும்பற்றி நம்மிடத்து அன்புடைய
ரெனறுதெளியு) தெளிவு, அரிது - அரிதாயிருந்தது, எ - று.

அரோ - அசைநிலை உம்மை உயர்வுசிறப்பிலவந்தது

(க - து) தலைவரிடத்துப் பிரிவு நிகழ்தலால் அவரை நம்புதல
கூடாதென்றாள் எனபது. (ந.)

ச. அளித்தஞ்சு லென்றவர் நீப்பிற் றெளித்தசொற்
றேறியார்க் குண்டோ தவறு.

பரி — (இ - ள்) எதிர்ப்பட்ட ஞானே தலையளிசெய்து நினனிற் பிரி
யேன அஞ்சுலென்றவாதாமே பின் பிரிவராயின், 2 அவாக்கன்றி அவா தெ
ளிவித்த சொல்லை மெய்யெனத் தெளிந்தார்க்குக் குற்றமுண்டோ, எ - று.

3 தேறியாரெனபது தன்னைப் பிறாபோறகூறல், சொல்லுஞ்செயலு
மொவ்வாமைக் குற்றம் அவாககெய்தும், 4 அஃதெய்தாவகை 5 யழுகருவி
யென்பது கருத்து.

தேளி — [இதுவுமது] (இ - ள்) அளித்து - (எதிர்ப்பட்டநாளே) தலை
யளிசெய்து, அஞ்சுலெனவார் - (உனனைவிட்டுப்பிரியேன்) அஞ்சாதிருவெனற

- 1 தலையளி - பூரணவிசுவாசம்
- 2 அவர்க்கன்றி - தலைவர்க்கல்லாமல்
- 3 தலைகள் பாங்கிமைநோக்கித் 'தேறியார்க்கு' எனத்தனைபை பிறர்போல
வைத்துக்கூறினாள் தன்னைப்பிறர்போலவைத்துக்கூறலை நான்கி என்பா.
- 4 அஃதெய்தாவகை - சொல்லும் செயலும் ஒத்திராமைக்குற்றம் தலைவாகு
அடையாதபடி.
- 5 அழுங்குவி-தோழி! நீ தலைவர் பிரியாவாறு அவாபிரிவைத் தடைப்படுத்து.

வாசியை, நீயின் - பின்னே பின்பாசியை, 'அவர்க்கல்லாமல்' சென்ற
சொல் - 'அவ' சென்ற சொல்லு, 'தென்பாக்கு' (பெய்யென்று) தென்பு
வாகு, தவறு - குற்றம், உண்டோ - எ - று

தேறியாரென்பது தன்கிடையா-தோய சொல்லுதலு, செல்லும செ
யல்பு ஒத்திர-டைக்குறள் அவர்க்கு உரை-ம், அஃது உண்டாகாதபடி அ
ருங்கச்செய்யென்பது கருத்து.

(க - து) பிரியேனெனறுகூறிய பிரிந்ததலைவரிடத்தனறி அவர்
சொல்லுமப்பிய கம்மிடத்துக குறமுண்டாகாதென்றாள் என
பது. (ச)

தி. ஓம்பி னமைந்தார் பிரிவோம்மன் மறநவர்
நீங்கி னரிதாற் புணர்வு

[இதுவுமது]

பரி - (இ - ள்.) எனனுயிரைச் செல்லாமற் காத்தியாயின், அதனைப்பாரு
தற் கமைந்தாருடைய செல்வனை அருங்குவீடபாயாக, 1 அழுக்குவீடபாரின்று
அவா செலவாயின் அவராலாபடபட - வயிருரு செல்லும், சென்றா பின்ன
வரைக் கூடுதல் எனக்கிட-ம், எ - று

ஆளுதற்கமைதல் - இரைவாராதருத தெய்வத்தாலேற்புடையராதல்
மற்று விரைமாதற்கண் வகத்து

சேனி. - [இதுவுமது.] (இ - ள்) ஓம்பின - (எனனுயிரைச்செல்லாமற்)
காப்பாற்றுகையாயின், அமைந்தார் - அவையிரை ஆளுதற்கு) அமைத்தவரது,
பிரிவு - செல்வை, ஒட்டல் - அருங்குவீடபாயாக, மற்று - அழுக்குவீடபாரிலலா
யல், அவர் - நீங்கின - செல்வாராயின், (அவரால் ஆளப்பட உயிரும செல்லு
ம் சென்றால்) புணர்வு - (பின்பு அவரைக்) கூடுதல், அரிது - (எனக்கு) அரிதா
ய, எ - று.

ஆல் - அகச. ஆளுதற்கமைதல் - தலைவராதரு ஊழால்தகுதிபுடைய
ராதல். ஓம்பல் என்னும் வினைபை யொழித்து ஓம்பாமை யெனலும் வினை
யைத்தருதலாலே மற்றுஎன்னுமிடைச்சொல் வினைமாத்ருபொருளுதாயி
ற்ற

(க - து.) தோழி! நீ தலைவர் பிரிவைத் தடுக்காவிடாதுவானே
என்னுயிர் நீங்கிடபோமென்றாள் என்பது. (தி)

ஈ பிரிவுரைக்கும் வன்கண்ண ராயி னரிதவர்
வல்குவ ரென்னு கசை.

1 அழுக்குவீடபாரின்று - தடைப்படுத்தவாரில்லாமல்,

[தலைகளை 1 பிரிவுணர்த்திடவாறு வநதுசொல்லிய தோழிக்குச் சொல்லியது.]

பரி—(இ - ள்) உககவுக்கனெம்பநிநத தலைவர்தாமே நம்முனின்று அப்பிரிவுணர்த்தும் உன்கணமை புடையராயின, அத்தனமையார் பின்பு உடையரானை யறிந்துவநது தலையளி செய்வரென்றிருக்கு மாகை விடப்படும், எ - று

2 அருமை—பயன்படுத்தி வல்லாமை கூடியிருந்தே அன்பினதிப பிரிவெ ண்ணுத்தும் உணர்த்தும் வல்லராயினா பிரிந்துபோய அன்புடையராய் நம கை வினைத்துவநது நலகுதல யானடையதென்பதாம் அழகருவித்தல் பயன

தேளி—[தலைவன் பிரிவை அறிவித்தவாறு வநதுசொல்லிய தோழிக் குத்தலைவசொல்லியது] (இ - ள்) அவா - (நமதுபிரிவுபொறுமையையறிந்த) அத்தலைவர்தாமே, நம்முன்னன்று) பிரிவுரைக்கும்-(தம்)பிரிவை அறிவிகும், உன்கணனராயின - அருளிலலாமையை புடையராயின், (அத்தனமையார் பின்பு) வலகுவரென்னுநகை - (நமபொறுமையை அறிந்துவநது) தலையளிசெ ய்வாரென்றிருக்குமாகை, அரிது - விடப்படும், எ - று

அருமை - பயன்படுத்திவல்லாமை கூடியிருந்தே அன்பில்லாமற் பிரிவெ ண்ணுத்தும் அறிவித்தலும் வல்லராயினா பிரிந்துபோய அன்புடையராய உடமை வினைத்துவநது அறித்தல் எவ்விடத்ததென்பதாம் அழகருவித்தல் பயன

(ச - து) நமகாற்றாமையையறிந்தும் தலைவர் பிரிவாரானால் அவர் பின்புவுநது கூடுவாரென்னு மாகையை விடமிவிடல் வேண்டு மென னுள் எனபது. (சு)

எ. துறைவன் றறந்தமை தூற்றுகொன முனகை
யிறையிறவா நினற வளை

பரி—(இ - ள்) துறைவன் என்னைப் பிரியலுற்றமையை அவனுணரத் தாமற் றாமே யுணரநது என முனகையி 3 னிறையினின்றும் கழலாநின்ற வளை கள் எனக்கறிவியாவோ, அவனுணரத்த யுணரநதுவநது நீயறிவித்தல் வேண்டு மோ, எ - று

1 “ஓதல காவல பகைதணி வினைபே, வேந்தர்க குறழழிப் பொருட்பிணி ப ரதகையென, ருக்கவ வாரே யவவயிற பிரிவே” என்று இறையனாகப் பொருள்கூறுகின்றது

2 அருமை-அரிது என்னும் குறிப்பு வினைமுறின் பகுதியதான அருமை

3 இறையினின்றும் - தககுமிடத்திலிருந்து.

1. முன்னெக் கூட்டங்களின் 'குறங்கை' என்றும், 2. கெட்ட ஆண்களின் பெயர்களை மூன்றாமியின் 'இரலாகின்ற' என்றாகக் கூட்டுகள், அங்குக் கூட்டு குறங்கை கூட்டங்களின் பெயர் இரலாகின்ற' என்றும் இரலாகின்ற' செயல்களைச் செய்கின்ற' என்றும் கூட்டுகின்ற' என்றும்

தேவி—[இதற்குத் தி-ள்] கைவல-நலவன், அறநகை-என
 னைப் பிரித்து-நனைப்ப, 'அவன் அறிவிக்காமல் தாமே அறிந்த' முன்கையி-
 னை-என முன்கையின் இறையினையும், இறவா-இன்றவனை-கழலாநின்றவ-
 னாய்க்கன, தாருகிகல-எனக்கு, அறிவிப்போ-அவன் அறிவிக்க அறிந்த
 வரது நீ அறிவித்தலவேண்டுமோ] எ-று

முன்னெச்சரிக்கையாக 'தூரத்தனம்' என்றும், கேட்டவனாலாவது
தெரியுமா... 'இரவு' என்றும் சொல்லித் தான் அழகாக இரு
வது சொல்லுகின்றன. மலராத கீழ் இவ்வளவில்கள் செய்தனவே
செய்தாமின்னு நினைக்கச் சொல்லியடி செய்தல் கிடைத்துத் தலைவனுக்குத்
தூரவன் என்று பெயர்

(க - து) தலைவனது பிரிவை நீ உணர், துவதற்கு முன்னே என
து டிஹைல்கர் எனக்கு உணர்ந்தின என்றினைபது. (ஏ)

4. இன்று தினசிலுவா வாசுத வதனிலு
யின்ன தினசாப் பிடுவு.

[இதழ்மது]

பர்—(இ - ள்) மகளிரைக்குத் தகடுநிபடநியுந் தோழியரினலந் ஷேர்
புரினகல வடந்வினனாது, அந்நேதீந் தநகநலநரைப பரிநல அந்நின
பின்னாது, எ - று.

தலைவன் செலவியா பிடிங்குவித்து வாராது 4 உடனப்பி வந்தமை
நதிப் புலககின்றனாகவின் 'இன்னிலை' என்னுன், உலகியல கூறுவான
போனறு சனக்த் கவகியாண்டு முணமை கூறிப்பாறு

தேனி — [இதுவும்த.] (இ - ள்) இன்னிலலூர் - (மகளிர்க்குத் தவறாப் பற்றியும்) தோழியரிலலாத வேற நூலினிடத்து, வாழதல்-வாழுதல், இன்னாது- தனபஞ்செய்வதாகும், (அதன்மேலும்) இலியாராப்பிரிவு - (தங்) காதலரைப் பிரிதல், அதனினுப-அவ்வாழ்ந்தல்க்காடமுதல், இன்னாது- தனடஞ்செய்வதாகும், எ - று.

- 1 முன்னே நிகழ்ந்தமைபின் - பிரிவு முன்னே உண்டாயிருத்தலால்
- 2 கேட்டதுண்டான் - தலைவனது பிரிவைப் பாங்குவாயிலாகக்கேட்டவனவிலே
- 3 அழுங்குவித்து - தடைப்படுத்தி. 4 உடன்பட்டு - சமமதித்து.
- 5 அவ்விரங்கும் - இவ்விரங்கும் வாழ்ந்தும் இவ்விராப்பிரிவும்

தலைவன்செலவந்த அழுநகுவித்து வாராமல் உடம்பட்டு வந்தமைபற
தப் பணங்குகின்றளாகலால் 'இன்னில்லா' என்றளா உலகத்தியல்பு சொல்லு
பொன்னென்று தனக்கு அலவாழவும் பிரிவும் உண்டாயிருக்கை சொல்லியபடி.

(க - து.) குறிப்பறியுதேதோழியில்லாத ஐரில் வாழதலினும் தமது
காபகமே பிரித்திருத்தல் மகளிர்க்குக் கொடியதென்றொளென்பது. (அ)

கூ. தொழிச்சுடி னலலது காமநோய் போல
விழ்சுட லாற்றமுமோ தீ.

[காமநத்யேபோன்று தானின்றவிடத்தைச் சுமிகலான நீயாற்றல்
வேண்டுமென்ற தோழிக்குச் சொல்லியது]

பி - (இ - ள்) தீத தன்னைத்தொடராம சுமியறி சுதிதலல்லது காம
முகி நோய்போலத் தன்னைபகன்றா தப்பாது சுதிதலை வற்றே, காட்டாது
எ - று.

சுமியறினென்பது மந்திரமருந்துகளாற 1 தம்பிக்கப்படாதாயி னென்
றவாறு. காமநதிர 2 கதுவுமில்லை யென்பாள் 3 வாளா 'சுடல்' என்றாள்
அகரல் - அகராமை 4 சுடலென்பது முன்னும்கூட்டப்பட்டது. 5 தீயினுங்
கொடியதனை யாற்றாறுமாறெனனை பென்பகாம்

தேளி - [காமம் தீயேபோன்று தான நின்றவிடத்தைச் சுமிகாதலால் நீ
பொறுத்தலை வேண்டுமென்ற தோழிகுத் தலைவிசொல்லியது] (இ - ள்.) தீ -
கெருப்பு, தொழி - (தன்னைத்) தொடரால், சுடி - (சுடல்) லலலது - சுமிகாறாம
புல்லல்லாமல், காமநோய்போல - காமமாகியநோய்போன்று, விழன் - (தன்னை)
விடமிருக்கினால், சுடலாற்றுமோ - (தப்பாது) சுடலவலலதோ, (சுடாது) எ - று.

சுமிகாலென்பது மந்திரமருந்துகளால் தம்பிக்கப்படாதாயி னென்றப
டி காமநதிர அதுவும் இலலையென்பாளா சும்மா 'சுடல்' என்றாள், நீங்கல் -
அனுடவியாமை சுடலென்பது முன்னும் கூட்டப்பட்டது, தீயினுங் கொடிய
தனை நான பொறுக்கமுவிதம் எப்படி யென்பதாம்

(க - து) காமந தீயினுங் கொடியதென்றொளென்பது. (கூ)

1 தம்பிக்கப்படாதாயின் - தடுக்கப்படாதானால்

2 அதுவும் - மந்திரமருந்துகளால் தம்பிக்கச்செய்தலும்

3 வாளா - யாதொருவிசேடணமுந்தராது.

4 சுடல் என்பது சுடின என்பதனோடும் சேர்க்கப்பட்டது

5 காமநோய் தீயினுங் கொடியதென்பது "ஊறு னெழுந்த வருகெழு செநதீக்கு"
நீருட ஞுளித்த முயலாரு - நீருட, ஞுளிப்பினுங் காமஞ் சுமிகென நேறி,
யொளிப்பினுங் காமஞ் சுமிக" என்பதனுமறிதற்பாற்றமெனக.

40. அந்நாற்றியல்லோய் நீக்கிப் பிரிவாற்றிப்
பின்னிடுத்து வாழ்வா டல்.

[தலைவிய்பலரும் பிரிவாற்றிநூடா அத நீசெய்கின
மென்ற தொழுகஞ்ச சொல்லெது.]

பரி - (இ - ள்) சொல்கிறதொருட. பிரியுநாதியவழி அதற்கு
டன்படும் பிரிடகால சிகழும் அல்ல தோயினையு நீக்கிப் பிரிதால அபி
சிவுகனையுமாரதிப் பின்னுமிருந்து உயிவாழு மகளிர் உலகத்துப் பல்,
எ - து.

பன்மையிற் சிறப்பத் தலைவியை நினைபுகின்ற வெல்லுகவனே
1 அஃதிருந்து தன்புறந்தி குடபெதல் அரிப்பொன்றாகவின 2 அரிபதனைச்
செய்து என்றும், செவ்வை தேய்த்து அவாக்கியாது நிகழ்மென்றுப் வருந்து
னையு பர்மாநி வருகளுமா மெனவென்றும் அவ்வாறுதான் எஞ்ஞான்று உ
ந்மெய்த மென்று தீவ்வாறு ஸீகழுகவலை மனத்து நீங்காதாகலான 'அ
ல்லோய் நீக்கி' என்றும், பிரிதால் வருத்தனையும் அகத்து நிகழுக காப்பெ
தலையு புறத்து யாழிசை, மதி, தென்றலென்றவை 3 முரலாகவந்து 4 அத
னை வளர்ப்பனைய ஆரவரிடவாகவிற் பிரிவாற்றி' என்றும், சுககாதலரை
5 பின்பிடையா களிறுள இவைமெல்லாப் பொறுத்துப் பின்னுமிருந்து
உயிவாழ்வா ஒருவருமில்ல மென்பது குறிப்பாறறேன்றப் 'பின்னிடுத்து
வாழ்வா பல்' என்றாக கூறினா 6 அரிபென்பது வீணைக்குறிப்புப் பெயர்.
7 பிரிவினக ஸீகழுவனஉறைய 'பிரிவு' என்றான். செயது, நீக்கி, ஆற்றி

1 அஃது - இனத்தை மறுபவீததல்.

2 அரிதாற்றி என்றும் பாடமுண்டு

3 முதலாக என்மதனால யாழிசை, சரதிரோதயம், தென்றற்காற்றுஎனனும்
இவைகளையெனநிச் செகக்வானம், மால்பபொழுது, இருடகாலம், கு
யிலோசை, துன்றிலோசை, சே(பசு) மணியோசை, கடலோசை முதலி
யவைகளுவ கொள்க

4 தென்றற்கும பின்னாகும் சேமணிகளுக கோகிலத்துத், கன்றிற கமைககாழிக
கம்புலிகளு-வினமாதது, அனைககு மாரற கபாந்தாளென்றன்னமே,
மெனனைக் குமாரற கிப்படி' என்று இரத்தினச சுருக்கம் கூறுவதுமிக்க
நிபத்தக்கதாம்.

[தென்றல் - சிறுதாற்று சேமணி. பசுவினகழுத்திற்கடடியமணி, கோகிலம்-
குயில அன்றில-கிரவுஞ்சப்பட்சி அமை-இருள ஜழி- கடல அம்
புலி-சகதிரை அனயி-என்றான், மாரன்-மனமதன்]

4 அபினை- காந்தை 5 இன்றியமையா-இல்லாதுமுடியாத.

6 அரிது என்னும் குறிப்பவீனமுறறு பெயர்த்தன்மையடைதது நின்றது.

7 பிரிவின்கணசிகழுவன-அகத்துநிகழும் காமவேதனையும், புறத்து யாழிசை,
மதி, தென்றல் என்றிவை முதலாகவந்து அதனை வளர்ப்பனவுமாமெனக்
பிரிவுகாரணமாக வுண்டாமவைகளைப்பிரிவு என்றது கருவியாகுபெயர்

மேளபன ஓசை வகையான அவ்வவற்ற தருடையுணர் நினறன சிறப்புமமைவி
காரத்தாற் றொக்கது யானுயிற்றதுபடுவெ லென்பது கருத்து

தேனி — [தலைவாபலரும் பிரிவைப்பொறுத்திருப்பாரா அது நீ
செய்கின்றதென்பனற் றோழிகுஞ் சலைவி சொல்லியது.] (இ - ள்) (நீசொ
லங்கின்றது ஒக்கும்) அறிதாற்றி-பிரிவை அறிவித்தவிடத்து அதற்கு உடம்
பட்டு, அல்லலோய- (பிரியுமடோதுண்டாகிற) துன்பநோயினையும், நீக்கி-ஒழி
த்து, பிரிவாற்றி - (பிரிந்தால்) அப்பிரிவையும் பொறுத்து, பின்னிருந்து-பின்
னு இருந்து, வாழ்வா-உயிர்வாழும்புகளில், லலா-(உலகத்திற்) பலா, எ-று*

முன்னிலுஞ்சிறக்கத் தலையளிபெற்று இன்பத்தை அனுபவிக்கிற சமயத்
திலே அ-னை இழந்து துன்பத்தை அனுபவித்ததற்கு உடம்படுதல் அரியதொன
* ருதலால் 'அறிதாற்றி' என்றும், செலவாகத்தேசத்திலே அவருக்கு யாதுசம்ப
விக்ருமோவென்றும் அவர் உருளவும் நாம் பொறுத்திருக்கும் விதம் என
னென்றும் அவர் வரவு-ரான் மறுபடி என்னைக்குவந்து கிடைக்குமோவென்
றும் இவ்விதங்களாலே தோன்றுகக்கலை மனத்தைவிட்டு நீங்காததலால்
'அல்லலோய நீக்கி' என்றும், பிரிந்தால் வரும்படியும் உள்ளேதோன்றுகிறகா
மலேதனையும் புறத்தில வீணியிசை சந்திரன் தென்றறகாற்று இவைமுதலாக
உந்து அ-னை உளரப்பவையும் பொறுத்தல் அருமையாகலால் 'பிரிவாற்றி'
என்றும், தமது காதலரைவிட்டிருக்கமாட்டாத மகளிருள இவையெல்லாம்
பொறுத்துப் பின்னும் இருந்து உயிர்வாழ்வாஒருவரும் இல்லையென்பது கு
ற்ப்பினாலே தோன்றப்-'பின்னிருந்துவாழ்வார் பலர்' என்றும் சொல்லினான். அ
ரிது என்பது குறிப்புவினையாலணியும் பெயர் பிரிவிலே நிகழ்பவைகளைப்-'பிரி
வு' என்றான ஆற்றி நீக்கி ஆற்றி என்பவை ஓசைவகையால் அவ்வவைகளின்
அருமை யுணர்நின்றன பிரிவையுமெ-றனும் இழிவுசிறப்புமமை செய்யுள் வி
காரத்தாற் றொக்குவன்றது. யானும் இறந்துபடுவேனென்பது கருத்து.

(க - து) பிரிவையும் அதனலுண்டாகும் நோயையும் பொறுத்
து வாழும் மகளிரும் உண்டென்றொளன்பது. (ய)

கக௭ - ம். அதி — படர்மெலிந்திரங்கல்

பர் — அது 1 படரான மெலிந்திரங்கலென விரியும் அஃதாவது பிரிவா
ற்றாளாய தலைமகள் தானுக்கின்ற துன்பத்தினை எப்பொழுதும் நினைத்தலின்
அந்நினைவான மெலிந்திரங்குதல் அதிகாரமுறைமையும் இதனானேவிளங்கும்

தேனி — அது படரால் மெலிந்து இரங்கலென்று விரியும் அஃதாவது
பிரிவு பொறுக்கமாட்டாதவளாகிய தலைவி தான் உறுகின்றதுன்பத்தினை எப்

1 படரான்-துன்பத்தினை நினைத்தலால், மெலிந்து- இளைத்து, இரங்கல்-வருக்
துதல்.

மேதகுநிலையின் அந்நிலைமையே இவ்வகலாம அதிகாரமுறை
மைய இன்னுமே உள்ளது.

க. மறைமபேன்மன யானிஃதோ கோயை யிறையவங்க
சுடறுகீர் போல மிதும்.

[காமகோயை வெளிப்படுத்தல மறைமுகமாகேலாதென்ற
தோழிகுஞ்சு சொல்லெது]

* பரி—(இ - ள்) இவ்வேமைப் பிறந்தனான பான் மறையா னன்றே
ன்; சிறப்பும், இஃது அந்நிலைமையே சிலவது ிவெண்ணிமென நினைப்பவா
க்கு ஹறுநீர் மிதும் மிதவன மிகான்றது, எ - று

அமறைமபேன்மன யானிஃதோ கோயை யிறையவங்க
சுடறுகீர் போல மிதும் மிதவன மிகான்றது, எ - று
சுடறுகீர் போல மிதும் மிதவன மிகான்றது, எ - று
சுடறுகீர் போல மிதும் மிதவன மிகான்றது, எ - று
சுடறுகீர் போல மிதும் மிதவன மிகான்றது, எ - று

தேளி—[காமகோயை வெளிப்படுத்தல உன் னாணத்திற்குப்பொரு
த்தென்ற தோழிகுஞ்சு சொல்லியது] (இ - ள்) கோயை-இவ்வேமை,
பான் மறைமபேன் - பிறந்தனான பான் மறையா னன்றேன், (சிறப்பு
யுடையது-இவ்வகலாம, மறைமுகமாகேலாதென்ற, இவ்வேமை
மென்று நினைப்பவர்க்கு, ஹறுநீர் போல - ஹறுநீர் மிதும் விதம்போல,
மிதும் - மிகான்றது, எ - று

அமறைமபேன்மன யானிஃதோ கோயை யிறையவங்க
சுடறுகீர் போல மிதும் மிதவன மிகான்றது, எ - று
சுடறுகீர் போல மிதும் மிதவன மிகான்றது, எ - று
சுடறுகீர் போல மிதும் மிதவன மிகான்றது, எ - று
சுடறுகீர் போல மிதும் மிதவன மிகான்றது, எ - று

(க - து) யான மறைமபேன்மன யானிஃதோ கோயை யிறையவங்க
சுடறுகீர் போல மிதும் மிதவன மிகான்றது, எ - று

உ. காத்தலு மாற்றேனிக் கோயைபோய் செயதார்க்
ருரைத்தலு நாணுத் தரும்.

[காமகோயை மறைமபேன்மன மறைமபேன்மன மறைமபேன்மன
விடுதலென்று பிரண்டலுள் ளுனறுசெயல வேண்டு
மென்ற தோழிகுஞ்சு சொல்லியது]

1 இவன்பொருள் யான் இவ்வகலாமத்தில செல்வவரையொத்திருக்கிறேன் என
பது. 2 ஆண்டையா - தலைவா.

3 “இயம்புகின்ற காலத் தென்னமயில கிள்ளிப்பயம்பெறுமே கம்புலை பாங்கி
உடந்தருயிற், பேதைகெஞ்சுந் தென்றல பிரமரமீ ரைகதுமே, துதரை

பரி — (இ - ள்) இந்நோயை எவ்வாறு மறைத்தலும் உலகினதிலேன, ஆகக்கால், நோய் செய்வதற்கு குறைக்கவேண்டும், அது என்னகு காண்பதை நாராநின்றது, இனிமென் செய்கோ, எ - று

ஒருகாலகொருகான மிகுதலு 'கரத்தலு மாறமேன்' என்றும், சேயிடைசு சென்றவாக்கு இது சொல்லித் துது விட்டால் இன்னு மிருந்தே னென்பது பங்குமெனது கருத்தால் 'நாணுத்தரும்' என்றும் கூறினான்.

தேளி — [இவ்விடத்தோ அறியாமல் மறைத்தல் அவ்விடத்தோர் அறிந்த துதுவிடல் எனலும் இரண்டினுள் ஒன்று செயலவேண்டுமென்ற தோழிக்குத் துதுவிசொல்லியது] (இ - ள்) இந்நோயை - இக்காமநோயை, கரத்தலுமாறமேன் - (இவ்விடத்தோர் அறியாமல்) மறைத்தலும் வலலேனாகி 'ன்றிலேன, (ஆகக்கால்) நோய்செய்தவாக்கு நோயைச்செய்தவாக்கு, (சொல்லவேண்டு) உரைத்தலும் - சொல்லலும், நாணுத்தரும் (எனக்கு) நாணத்தைத் தாராநின்றது, (இனி எனசெயவேன), எ - று

ஒருவேளைக்கு ஒருவேளை மிகுதலால் 'கரத்தலுமாறமேன்' என்றும், துரதேசத்திலே போயிருப்பவாக்கு இதுசொல்லித் துது விட்டால் இன்னும் சா உதிருக்கிறேனென்பது தோன்றுமெனலும் கருத்தால் 'நாணுத்தரும்' என்றும் சொல்லினான்

(க - து) காமநோயை மறைத்தலும் அதனைச் செய்தார்க்குரைத்தலும் எனலாகாவென்றொன்பது. (உ)

ஈ. காமமு நாணு முயிர்காவாத துங்குமென

• தோன வுடம்பி னகத்து

[இதுவுமது.]

பரி — (இ - ள்) காமநோயும் 1 அதனைச் செய்வவாக்கு உரைக்க லலாத நாணும் 2 தமமைப் பொறுத எனனுடம்பின்கண்ணே உயிர் காத்தன் டாக 3 அதனிநுதலினுந் துங்காநின்றன எ - று

பொறுமை-மெலிவாளுது 4 துங்குமென்பது ஒன்றி னென்று மிகாது 5 இரண்டும் 6 ஒத்தீர வென்பது தோன்ற நின்றது துது விடவும் ஒழியவும் பண்ணுவனவாய காம நாண்கள தமமுளொத்து உயிரினை 7 யிறுவி

த்து வாகுந் தொடை" என்று இரத்தினசு சுருக்கமகூறுவ திகதரியத்த ககது [எனினம்-அனனம் கிளை-கிளி பூவை-நாகணவாய பிரமர ம-வண்டி]

1 அதனை-காமநோயை 2 தமமை-காமநோய நாண என லுந் தமமை

3 அதன்-உயிரின்.

4 துங்குதல்-தொங்குதல் 5 இரண்டும்-காமநோயும் நாணும்

6 ஒத்தீர-தமமுள் ஒத்திருக்கரு தன்மையன

7 இறுவியாநின்றன-வருத்தாநின்றன.

உ. சீவன, யான 1 தவறு விளங்கினக ணிகமாட்டாமையின் 2 உஃ திரேவீச மென-தா-

தேனி - (இ - ள்) [இதயத்து] (இ - ள்) காட்டும் - காமாகையும், உஃ திரேவீச - (அவன்செய்தவாக்குச் சொல்லுவான்னு) கண்ணு, கோரான உடம்பினகாது - (தமைய) பொருள் எனது - பின்னத்தே, உயிர் - காமாக வடிவத்தனடாக, தாகும் - (அவ்விருப்பிதம்) தொகுக்கின்றன என்று

பொருளம் - மெலிதினாலாகியது. உஃ திரேவீசமெனது ஒன்றிரெனது காமல இரண்டிய ஒத்த சீவனமெனது கோரானெனது தூதுவிட்டவன னவராய காமமுப ஒழிப்பவனுமென உஃ திரேவீசமெனது ஒத்து உயிரை இருக்கெய்கின்றன, யான அமைக்கருள் ஒன்றில சிவகமாட்டாமையால் இஃது இந்நெய்விட்டெனயுடய

(க - து) காட்டும் உஃ திரேவீசம் தம்முமொத்து எனனை வந்ததுகின் றன வென்றொனபது. (உ)

சு காமக கடர்மனனு முண்டே யதுகீது
மேமப புணைமனனு மில.

[தலைவியா காமககடப்பா படிம அகனை 3 ஏற்றபுணையான்கதிக
கடப்பொன்ம தோழிககுச் சொல்லியது]

பரி - (இ - ள்) யாவககு உளவாய வருகின்ற 4 இவவிரண்டினுள்
ரும் எனக்குடன்கின்றது காமககடலை, அகனை நீதும் அரணுகியபுணை மில
யி, என்று

இருபுழியுப னனது உமும் அகசகலை தூதுவிட்டு 5 இதற்குப் பு
ணைகாக்கப்பலையாய ரீபம் ஆயிற்றிலையென்பது கருத்தது.

தேனி - [தலைவியா காமககடலை விழா பிழிதும் அககாமககலை ஏற்
றபுணையால் ரீதிக கடப்பொன்ற தோழிககுத்தலைவி சொல்லியது] (இ - ள்)
(யாவககு உண்டாயவருகிற இவவிரண்டினுள்ளும்) உண்டு (எனக்கு) உண்
டாகின்றது, காமககடலை - காமமாகிய கடலேயாம், அது நீதும் - அககடலை
கடக்கும், ஏய்புணை - காப்பாகிய புணை, இல் - இலலை, என்று

மன்னிரணமும் உயிரணமும் அகசகலைகள், தூதுவிட்டு இதற்குப் புணை
யாதற்குரிய ரீபம் ஆயிற்றிலையென்பது கருத்து

(க - து) காமககடலைக் கடக்கும் புணை என்னிடத்திலையென்
ருவெனபது. (சு)

- 1 அவதமன் - காடகாலகருள்.
- 2 இஃதிரேவீசம் - உயிர் இரகதேபோம்
- 3 ஏற்றபுணையால் - கடத்தற்கு நக்கதான தெப்பத்தினால்.
- 4 இவவிரண்டினுள் - காமககடலை அகனை நீதிககடக்கும்புணை யென்னுமிர
- 5 இதற்கு-காமககடலை ரீதிககடப்பதற்கு.

டு. துப்பி னெவனுவா மற்கொ துயர்வரவு
உட்பினு ளாற்று பவர்.

[துதுவிடாமைநோக்கித் தோழியோடு புலந்த சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்.) இனடஞ் செயதற்குரிய நட்பினகண்ணே துன்பவரவி
செய்ய வல்லவா துன்பஞ் செயதற்குரிய பகைமைக்கண் என்செய்வா
கொலலோ, எ-று

துப்புட பகைபுமாதல 1 “துப்பெதிர நோக்கே புள்ளாச் செயமைய,
எட்டெதிர நோக்கே யநகை யண்மையன்” எனபதனுனு மறிக அப்பகை
மை நனடிக காணுமையின் 2 அவர் செயவது மறியப்பெற்றிலேமென்பதுப
— ஒன்றமையின், மன ஒழியிசைக்கண் வந்தது, துயர்வருதலை விலக்கலாயி
ருக்க அது செய்கின்றிலையென்ப புலக்கின்றமையின், துயாவரவு செய்தாளா
ககிபு பிறளாக்கிபு கூறினாள்.

நேளி—[துதுவிடாமைநோக்கித் தோழியோடு தலைவி பிணங்கிச
சொல்லியது.] (இ-ள்) நட்பினுள் - இனபஞ்செயதற்கு உரிய) நட்பினிடத்
து, துயாவரவு-துன்பத்தினவரவினை, ஆற்றுவவா-செய்யவல்லவா, துப்பின்-
(துன்பஞ்செய்தற்கு உரிய) பகைமையிடத்து, எவனாவர்கொல்-என்னசெய்வ
ரோ, எ-று

துப்பு என்பது இங்குப் பகையெனனும் பொருளில் வந்தது. அப்பகை
இங்கே காணுமையால் அவர்செய்வதும் அறியப்பெற்றிலேமென்பதுபட்டிற்
கையால், மன் ஒழியிசைப்பொருளிலவந்தது துயர்வருதலை விலக்கலாயிருக்க
அது செய்கின்றிலையென்று பிணங்குகின்றமையால், தோழியைத் துயாவரவு
செய்தவளாககிபும் பிறளாககிபும் சொல்லினாள்

(க - து.) நட்பாயுள்ளபோதே துன்பஞ் செய்பவர் பகை நேர்ந்
தவிடத்துத் துன்பஞ் செய்யா தொழிவரோ எனறாள்என்பது. (இ)

ஈ இன்பந கடனமற்றுக் காமம்தடுங்காற்
றுனப மதனிற் பெரிது

[காமத்தானினடமுற்றாக்கு 3 அதனியை துன்பமும் வருமென்ற
தோழிக்குச் சொல்லியது]

1 புறநானூறு ௩௮0, இன்பபொருள பகையாய் எதிர்த்தோர்களுக்குக் கரு
துத்தகிபலாத் சேணமை (தூரம்) யனுவன, கடபாய் எதிர்த்துவந்தவாக
ருக்கு அகமகை (நெல்லிக்கணிபோன்று) அண்மையா(சமீபமா) யிருப்பவ
ன் எனபது போரிலன்றி மறவிடத்துப் பகைவர்காண்டறகரியனாயும்
கண்பினாகாண்டறகெளியனாயும் இருப்பன எனபது கருத்து இங்கே
துப்பென்பது பகையெனனும் பொருளை யுணர்த்தியவாற்றிக

2 அவா பகைவா, 3 அதனின - காமத்தினால்

பரி—(இ - ள) காமப் புணர்வு வினாஞ்செய்யுகால, அவ்வின்மையுடையபெரிதாம் இனி 1 அதுதானே பிறவாற மனஞ்செய்யுகால, அதனுடைய 2 அக்கடலிலும் பெரிதாம், ஏ - று

3 மறமுயினமாயின்கணவந்தது அநிகாலெனவந்தமையின், மறுதலை 4 பெச்சம வருவிககடப்பட்டது. பெறவின்மத்தோ 5 பொத்துவரின ஆறலாட, 6 இஃக்த அனவன்மென்பது கருத்தது.

தேளி.—காமத்தினால் இனமடைந்தவாக்கு அனினுகிய துனமமுட வருமெனற தோழிக்குடைய வசொலியெது (இ - ள) காமமபுணர்ச்சியால் இனமடஞ்செய்யுதோது இனம அவ்வின்மய, கடலகடலபோற்(பெரிதாம்), மற்றஃது-இனி அக்கடலதானே. அநிகால-(பிரிவ்ருலே) துனஞ்செய்யும், போது, துனம-அதனுடம், அதன்மெரிது - அக்கடலிலும் பெரிதாம், ஏ - று.

அநிகாலெனவந்தமையால் அதற்கு எதிரான இன்மஞ்செய்யுகால என்னும் வினையெச்சம் வருவிககடப்பட்டது பெறவின்மத்தோடு ஒத்துவரின பொறுக்ககூடும, இஃது அதனது அளவெல்லென்பது கருத்தது

(க - து.) காமமபுணர்ச்சியால் வினைக்கும இனபத்தினும் பிரிவால் வினைகதும் துனமமபெரிதாமென்றான எனபது (க)

எ. காமக கடுமபுன னீர்திக கரைகானேன
யாமததும் யானே யுளேன.

[காமகடல் 7 நிறை புண்பாக நீர்த்தடடு மெனறுருசு சொல்லியது]

பரி—(இ - ள) காமமுகிய கடலை 8 நீர்தாதே னலலேன் நீர்தியும் 9 அதற்கு கரைகானகின்றிலேன, அக்கானமைக காலந்தான எல்லாருந் துயி

1 அதுதானே - காமந்தானே. 2 அக்கடலிலும் - அவ்வின்மகடலிலும்.

3 மற்று என்னுமிடைச்சொல் (இனமகடலபோலம் பெரிது எனபதில்) பெரிது என்னும் வினையெழுத்துச் சிறிது என்னும் வினையத்தகது நினைமையின் வினையாற்றியுறு

4 எச்சம் - இன்மஞ்செய்யுகால என்னும் (செயினஎன்னும் வாய்பாட்டு) வினையெச்சம்

5 ஒத்துவரின - துனபச்சமமாகவந்தால்.

6 இஃது அதனது அளவன்று - இத்தனம அவ்வின்மத்தின் அளவல்ல

7 மறைந்ததாயி ஒருகாரியத்தடைபிறறியாமல் நடத்தல் நிறையெனப்படும்.

8 நீர்தாதேன் அலலேன என்னும் இரண்டெதிர்ப்பாறவினையும் நீர்தினே என்னும் ஒருமப்பாட்டுப்பொருளைத் தகதுகின்றன.

9 அதற்கு - காமமுகியகடலுக்கு

ஆம் அரைக்குளாயிற்று, அவ்வரை யிருட்கண்ணும் 1 அதற்கொரு துணையின்
நிபானேபாயினேன், ஆயும் 2 இறந்துபட்டியரது போகாதுளனாகாநின்றே
ன, எதெரு திவினைப்பயனிருந்தவாறென, எ - று

3 கடுமை எண்டு மிகுதிககணின்றது 4 உம்மை முன்னுங் கூட்டப்பட்ட
பது யானேபாயினேனென்பது நீதுணையாயிற்றிலை பென்னுங் குறிப
பாறு.

தேளி—[காமககடலை நிறைபுணையாக நீந்தலாமென்ற தோழிக்குத்
தலைவன் சொல்கிறது] (இ - ள்) காமக்கடுமபுனல்-காமமாகிய மிகுந்த கட
லை, நீந்தினேன்-நீந்தியும்-கரைகாணேன்-(அதற்குக்) கரைகாண்கின்றிலேன்,
(அக்காணுமககாலந்தான் எல்லாரும் நித்திரைசெய்யும் பாதியிரவாயிற்று)
யாமத்தும்-அப்பாதியிரவிலும், யானே-(அதற்கு ஒரு துணையிலலாமல்) யா
னேபாயினேன், (ஆகியும்) உளேன-இறவாதிருக்கிறேன், (எதொரு திவினைப்
பயன இருந்தவிதம் என,) எ - று

கடுமை பென்பது இங்கு மிகுதிப்பொருளில் வந்தது உம்மை முன்னுங்
கூட்டப்பட்டது. யானேபாயினேனென்பது நீ துணையாயினாயிலையென்னுங்
குறிப்பிற்று

(க - து.) காமககடலை நீந்தமுடியாது உறக்கமற்றிருக்கிறேனெ
ன்றாள் என்பது. (எ)

அ மன்னுயி ரெல்லாந் துயிற்றி யளித்திரா

• வென்னல்ல திலலை துணை

[இரவின் கொடுமைசொல்லி யீரங்கிபது-]

பரி—(இ - ள்.) இவ்விரா அளித்தாயிருந்தது; உலகத்து நிலப்பெறுகின்
ற உயிர்களை பெல்லாந் தானே துயிலப்பண்ணுதலான் என்னையல்லது வேறு
உடைத்தாயிற்றிலை, எ - று

1 அதற்கு - காமககடலுக்கு.

2 இறந்துபட்டி - மடிந்து, உயரதுடோகாது - அக்காமககடலினின்று (துன்பத்
திலிருந்து) தப்பிப்போகாது, உளேனாகாநின்றேன் - உயிரோடிருக்கிற
தேன்.

3 காமக்கடுமபுனல் என்பதிலுள்ள கடுமை (கடும) என்பது இங்கே காமககட
லின் மிகுதியைக்காட்டி நின்றது.

4 யாமத்தும் என்ற வும்மை நீந்தியென்பதனோடு கூட்டப்பட்டது.

1. துறவன் : திரிதருசின் வினையெச்சம் அவாய்கியால் உத உடையவையென முடிந்தது துறவோடு பொருகின்ற உயர்களுலாவியிட்டு இறந்தது வெவ்விதெனது என்னமே துறவாகக் கோடின் அறிவின்மன-துவறி 'அளித்து' என்றன், 3 இகழ்ச்சிக்குறிப்பு

தேனி — [துறவ் இரவன்கொடுமை கொலி இரவகித்து] (இ - எ.) துற - இவ்விரவு, அளித்து - அன்புடைபதாபிடுவது, மனவியெவ்வாம் (உலகத்தி) விவ்வித உயர்களுலாவிய, துறறி 'தானே துவகச்செய்தலால், என்னவது-என்னவல்லது, துற (வேறு) துற, இலலை - (உடைந்தாயிற்று)நல்ல, எ-று.

துறவன்மனத்திடுதனை வினையெச்சம் அவாய்கியால் உத உடையவையென முடிந்தது துறவோடு ஒன்றுகின்ற உயர்களுலாவியிட்டு இறந்தது வெவ்விதெனது என்னமே துறவாகக் கொளுதலால் அறிவின்மன-துவறி 'அளித்து' என்றன், இகழ்ச்சிக்குறிப்பு.

(க - து) துறவதுபற்றியிரவையிகழ்ந்துகூறினானென்பது (அ)

க. கொடியார்கொடுமைநிற முககொடுப விவர
எனமுடிசூழியிரா.

[இதயுமது]

பரி.—(இ - எ.) காதலவொடு நாயினபுற முன்னுள்கறி குறியவாய அவ்விவரநே யுகின்ற இவரான்களிலே கொடியவாய்ச் செலகின்ற கருகலகள் அகங்கொடியது கொடுமைக்குமேலே நாவ கொடுமைசெய்யாநின்றன், எ - று.

தனனாறுமை கருதாது பிரிதலின் 'கொடியா' என்றான் கொடுமை-கடிதின் வாரது நீடித்தல. அவர் பிரிவானும் நீட்டியபானு முளதாய ஆற்ற

1 துறவலான் எனனும் (செயின் என்னும் வாய்பாட்டு) வினையெச்சம் துறவறிமன (ச்செயது எனனும் வாய்பாட்டெச்சமாய்த்) திரிதருசின்றது, அவ்வினையெச்சம் அவாய்கியால் (வேண்டிநிறநலா) ல்வகத உடைத்தாபிறு எனனும் வினையோடுமுடிந்தது

2 ஒன்றுகின்ற - பொருத்திவிருக்கின்ற,

3 இவ்வினையளித்து என்று குறிப்பாகவிகழ்ந்து கூறப்பட்டதெனக குறிப்பாக இகழ்ந்து கூறலை "பலசான் நீரே பலசான் நீரே, கயன்முள் என்ன நோமுநிர் திரைகவுட, பயனின் மூப்பிற் பலசான் நீரே" என்று புறநானூறு கூறலாழ்வாரிக.

சுருத்த கட்டுரை - மைமேலும் பண்பை - நெடியவாய்க் கொடியவாகா
தீதான வென்பதாம்

தேனி - [இதழ்மது] (இ - ள்) (காதலரோடு நாம் இன்புறமுன்னு
னகழிவெருந்தவையாய்நுதது) இரகளை - (அவாபிரிவைப் பொறுக்கமாட்டே
யாகின்ற இரகளைகளிலே, நெடிய - நெடிபவையாய், கழியும் - செலகின்ற,
இ - இரடகள், கொடியார் - அக்கொடியவரது, கொடுமையின் - கொடுமைக்
குடையிலே, தாம் கொடிய - தாம் கொடுமைசெய்யாநின்றன, எ - று

சுருட்டொழிமை நின்றயாது பிரிதலால் 'கொடியார்' என்றாள் கொடுமை -
வையால் உயர்மல நீட்டித்தல் அவாபிரிவாலும் நீட்டிப்பாலும் உண்டாகி
யெழுமைக்கு முகவகொடாமைமேலும் முன்னையி நெடியவாய்க் கொடிய
வாகி நின்றவென்பதாம்

(க - து) தலைவர் கொடுமையிலும் இரகளை கொடுமை பெரி
யென்றொன்பது. (சு)

க0 உள்ளம்போன றுவழிச் செலகற்பின வெள்ளாரீர்
நீதல மனனோவென கண

[கணகணகள் பேரழ கழிசினறனவாகலின் அழற்பாலை
மலலை பென்றாருசு சொல்லியது]

பரி - (இ - ள்) மனம்போலக காதலருள்ள தேயத்துக் கழிதற்செல்ல
வெல்லவாயின், என் கணகள் இவநனம் வெள்ளமாகிய தந்திரை நீத்தா
எ - று

1 அது மாட்டாமையின் இனி 2 அவற்றிற்கு நீந்ததலே யுள்ளதென்பது
படநின்றமையின், மனனோழியிசைக்கண வந்தது 3 மனத்திற்குச் செலவாவது
நின்றவே யாகலின் 'உள்ளம் போன்று' என்றும, மெய்க்கு நடந்த செலலவே
ணதெலிற் கணகள் அதனொடுசென்று காதலரைக் காண்டல் கூடாதென்னுங்
கருத்தாம் 'செலகற்பின்' என்றும் கூறினாள், இதனான வருகின்ற வதிகார
முதலோற்றவாய் செய்யப்பட்டது

தேனி - [கின் கண்கள் பேரழகு அழிசினறன ஆதலால் அழாதிருவென்
ற தோழிக்குத் தலைவிசொல்லியது] (இ - ள்) உள்ளம்போனது - மனம்போ

1 அது - மனம்போலக காதலருள்ள தேயத்திற்குகண்கள் விரைவிறசெல்லு
தல.

2 அவற்றிற்கு - கணகண்களுக்கு.

3 "சென்றதுகொலபோந்ததுகொலசெவவிபெருநதுனையு, நின்றதுகொனே
யாமருக்கிற கையுன்றி - முன்றின், முழங்குககாடாயான மொய்மலர்த்
தராமற்ற, குழந்தையின்சென்றவென்னெஞ்சு" என்றுஞ்செய்யுரு மி

னது, உளவுழி - (காதலர்) இருக்கிற நாட்டிற்கு, செலகம்பின - (கடிதில்) செலகம்பினவாமின், என்கண் - எனதுகண்கள், (இட்ட) வெள்ளநீர் - வெள்ளமாகிய தகவரை, சேதல் - சேதா, எ - று.

அது மாட்டாமையால் இனி அவைகளுக்கு நீர்துதலே உள்ளதென்பது டட கின்றமையால், மா ஒழிபிசைபெருள்வீர்த்து ஒ-அசைமனத்திருச் செலவு சீனேவோகலால் 'உள்ளமடேன்று' என்றும், மெய்க்கு கடந்து செலவிலெனநிதலால் கண்கள் அகனோடுபோய்க காதுரைக்காணல் கூடாதென னுங்கருத்தால் 'செலகம்பின' என்றும் சொல்லினான் இதுனால வருகிற அந் காரமும் தோற்றமைய செய்ப்பட்டது.

(க - து.) மனமடோலக கண்களா தலைவருள்ள விடத்துக்குட போக முடியாமையால் அவை ஓடாதுகின்றன வென்னுனென்பது. (இ.)

ககஅ - ம். அநி, - கண்விதுப்பழிதல்.

பரி. - அஃதாவது கண்கள் தககாட்சி விதுப்பான வருகதுதல். காட்சி விதுப்பத் தலைகளைக் காண்டற்கு விரைதல் இது படரான் மெலிகதவழி சிகழ்வதாகலின், படாமெலிகதிரைகலின் பின் வைக்கப்பட்டது.

தேனி - அஃதாவது கண்கள் தமதுகாட்சி விதுப்பினால் வருகதுதல்காட்சிவிதுப்புத் தலைகளைக்காணுதற்கு விரைதல், இது படராலே மெலிகதவிடத்து சிகழ்வதாகலால், அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

க. கண்டாங் கலுழுவ தெவனகொலோ தண்டானோய்
தாங்காட்ட யாங்கண் டது.

[நீனகண்கள கலுழுவது தமமழ சிழவாரின்றன நீயாற்றல்
வேண்டுமெனற தோழிக்குத் தலைமகள்
சொல்லியது.]

பரி. - (இ - ள்) இததணிபா கோயை யாமறிந்தது 1 தாமெய்க்குக் காதலரைக் காட்டலா னன்றோ 2 அன்று 3 அத்தொழிலவாய கண்கள் இன்று எம்மைக்காட்டசொல்லி யழுகின்றது என்கருதி' எ - று.

காட்டவெனபதற் கேற்ற செயப்படுபொருள் வருவிக்கப்பட்டது. 4 இன்றுத்தாயே காட்டுதலல்லது யாககாட்டுதல் யாண்டைய தென்பதாம்.

1 தாம் - கண்கள். 2 அன்று - காதலர் எதிர்ப்பட்ட.

3 அத்தொழிலவாய - காணுதற்தொழிலையுடையவையாய்.

4 இப்பொழுதும் கண்கள் தாமே எமக்குக் காதலரைக்காட்டுவதல்லாமல் யாம் அக்கண்களுக்கு அவரைக்காட்டுவது எவ்வாறுமென்பது.

தேளி.—[உண்கண்கள் அழுது சூது அழகை இழக்கின்றன நீ பொறுத
தல் வேண்டிமென்ற தோழிகளுக்கிடையே சொல்லியது] (இ - ள்) தண்டா
நீய - இத்திரை (காம)நோயை, யாம கண்டது - யாம் அறிந்தது, தாம்-(எ
களுக்கிடையே-(கத்தலரை) காட்டலானறோ, கண்தாம் - (அன்று அத்தொ
ழிவோடு)கண்கள், கலுழவது-(இன்று எம்மைக்காட்டச்சொல்லி)அழுகிறது,
எவன்கொல - யாதுரினேதது, எ - று

காட்டவென்பதேற்ற காதலரை யென்னும் செயப்படுபொருள் வருவிக
கூட்டது. இன்றுந் தாமே காட்டுதலல்லது யாமகாட்டுதல எவவிடத்ததெ

• (க - து.) தாம் காட்ட யாங்கண்டதலைவரைத கண்கள் எம்மைக்
காட்டச்சொல்லி யழுகின்றன வென்றானென்பது. (க)

2. தெரிந்துணரா நோக்கிய வுண்கண பரிந்துணராப
பைத லுழப்ப தெவன்

[இதுவுமது]

பரி—(இ - ள்.) மேல விளைவதனை யாராய்ந்தறியாது அனுகாதலரை
நோக்கின்ற உண்கண்கள் இன்று 1 இது 2 நம்மாலவந்தாகலிற் பொறுத்
தல வேண்டிமெனக் கூறுபடுத துணராது துன்பமுழப்பது என்கருதி ?
எ - று.

விளைவது—பிரிந்துபோயவா வாராமையிற் காணாதகரியராய வருத்து
தல். முன்னே வருவதறிந்த அது காவாதார்க்கு 3 அது வந்தவழிப் பொறு
ததலன்றே யுள்ளது, 4 அதுவஞ்செய்யாது வருந்துதல் கழிமடச்செய்கையெ
ன்பதாம்

தேளி.—[இதுவுமது.] (இ - ள்) தெரிந்துணரா - (மேலவிளைவதனை) ஆ
ராயத்தறியாமல், நோக்கிய - (அன்று தலைவரைப்) நோக்கிநின்ற, உண்கண -
(மே)யுண்டகண்கள், (இன்று இது நம்மால் வந்ததாதலால் பொறுத்தல வே
ண்டிமென்று) பரிந்துணரா - கூறுபடுத்தி அறியாமல், பைதலுழப்பது - துன்
பத்தையனுபவிப்பது, எவன் - யாதுரினேதது, எ - று

விளைவது - பிரிந்துபோயதலைவா வாராமையால் காணாதகரியராக வ
ருந்துதல். முன்னே வருவதை அறிந்த அது காவாதார்க்கு அது வந்தவிடத்
துப்பொறுத்தலன்றே உள்ளது, அதுவுமசெய்யாது வருந்துதல் மிகுந்த அறி
யாமையாலாகிய செயலென்பதாம்

1 இது - இவருத்தம்

2 நம்மால் - கண்களாகியநம்மால்

3 அது - மேல்விளையும் வருத்தம்

4 அதுவும் - பொறுத்தலும்

(க - து.) முனாபு ஆரம்பித்தபாது நல்லவனைக்கண்ட கணக - இபோது அவரைக்காணுது வருத்தநல் அறிவாகாமென்றவென டது. (உ)

க. கதுமெனந் தாமோகக்கி நாமே கலுழ
மிதுகந் தக்க துளட மது

(இது - து)

பரி—(இ - ள்) இக்கரைகள் அன்று காலரைத் தாமே விரைந்து செ
க்கி இவ்வந் தாமேபுருந் தருகின்ற விது உயர்ந் சீரிககத்தக வியப்பினு
டைத்து, எ - று.

கண்களென்பது 1 அதிகாரத்தால் உர்த்து இதுவென்றது 2 மேலக
நிய கழிமடச்செய்கையை 3 அது வருமுனனர்க 4 காட்பார்க்கு நகைவ
னாக்கு பாகலாள் 'நகத்தக்க துடைத்து' என்றாள்

நெளி—[இதுவுரது] (இ - ள்) (இக்கரைகள்) தாம் கதுமெனநேக்கி,
(அனற்காத்தலைத்) தாமேவிரைந்துகொக்கி, தாமேகலுழம்- (இன்று) தா
மேயுருந்து அருகின்ற, இது- இவ்வந்யாபைச்செயல், நகத்தக்கது - (உயர்
லே) சீரிககத்தக்க இடப்பின, உடைத்து-உடைத்து, எ - று.

கண்களென்பது அதிகாரத்தால் உர்த்து இதுவென்றது முனனாக்கந்
ய கழிமடச்செய்கையை அச்செயல் வருமுனனே காட்பார்க்கு நகைவீர்கு
மாதலால் 'நகத்தக்க துடைத்து' என்றாள்

(க - து.) முனாபு நல்லவரைத்தாமே விரைந்து கண்ட கண்கள
இபோது தாமேயுருதல நகைக்கிடமாயிமென்றவெனபது. (க)

ச. பெயலாற்ற நீருலந் வுண்க னுயலாற்ற
வுய்விலே பெண்க ணிறுந்து

(இது - து)

பரி—(இ - ள்) உண்கரைகள் அன்று பாதுயயமாட்டாமைக்கேதுவ
ய ஒழிவிலலாத் தோடை என்கண்களே நிறுத்தி, 1 நாமு மழுதல் மாட்டா
ன்னம் நீர் உறவிட்டன, எ - று.

1 கண்விடாட்டித்தலெனும் அதிகாரத்தினால்.

2 மேலகநிய - இவ்வநிகாரத்தின் இரண்டாகுறளின் விசேடவுரைபிரக
திய.

3 அது - கழிமடச்செய்கை

4 காட்பார்க்கு - கழிமடச்செய்கை உராதபடி பதனைத் தடுப்பார்க்கு

நிறுத்தல்—பிரிதலும் பின்கடாமைபு முடையாரை காட்டி 1 அதனால் தீவிரப்பெறச்செய்தல் முன் எனக்கினனான செய்தலாற பின் 2 தமக்கினனான தாமே வந்தன வென்பதாம்

தேளி—[இதுவுமது] (இ - ள்.) உண்கண (மை) யுணடகணகள், (அன்) டி உயலாற்ற - (காண) பிழைக்கமாட்டாமைகளுக்காரணமாகிய, உயலினே ப.ஒழிவிலலாத நோயை, என்கண - எனனிடத்தே, நிறுத்து- நிறுத்தி, பெய வறறு-(தாமும்) அமுடலைமாட்டாவண்ணம், நீருலந்த-நீர்வறறிவிட்டன, எ-று.

நிறுத்தல் - பிரிதலும் பின்கடாமைபுமுடையாரை எனக்குக்காட்டி அத னால் நோயை நிலப்பெறச்செய்தல் முன் எனக்குத் துன்பமகன்செய்தலால் பி ன் தமக்குத் துன்பமகன் தாமே வந்தனவென்பதாம்.

(க - து.) கண்கள் எனையும் வருத்துவதன்றித் தாமும் நீர்வற் றி வருதுகின்றன வென்றொன்பது (சு)

நி. படலாற்றா பைத லுழக்குங் கடலாற்றாக்
காமநோய் செய்தவென் கண.

(இதுவுமது.)

பரி—(இ - ள்) எனக்குக் கடலுஞ் சிறிதாம் வண்ணம் பெரிதாய காம நோயைச் செய்த என்கண்கள் 3 அத்தீவினையாற 4 ருமுந் துயில்கிலவாயத்து னபததைபு முழுவா ரினறன, எ - று.

காமநோய் 5 காட்சியான் வந்ததாகலின, 6 அதனைக்கண்களே செய்ததாக கிக கூறினா. துன்பம் - அமுதலாலாயது

தேளி—[இதுவுமது] (இ - ள்.) (எனக்கு) கடலாற்றா-கடலுஞ் சிறிதாம் வண்ணம், (பெரிதாகிய) காமநோய்-காமநோயை, செய்த - என்கண்- எனதுக ண்கள், (அத்தீவினையாலே) படலாற்றா-(தாமும்) தூங்குகிலவாய, பைதலுழக் கும-துன்பத்தையும் அனுபவிக்கின்றன, எ-று

காமநோய் காட்சியால் வந்ததாகலால், அதனைக் கண்களே செய்ததாககிச சொல்லினா. துன்பம்-அமுதலாலாகியது

(க - து) எனக்குக் காமநோயைச் செய்த கண்கள் அததீவினையால் தாமுருதுயிலாது வருதுகின்றனவென்றொன்பது (நி)

1 அதனால் - காட்டுதலால்

2 தமக்கு - கண்களுக்கு.

3 அததீவினையால் - காமநோயைச்செய்ததீவினையினால்.

4 தாமும் - கண்களும் 5 காட்சியான் - தலைமகனைக்காணுதலால்

6 அதனை - காமநோயை

ஈ. ஓவ்வின்னீதே பெடககிரோய செயதகண

டாஅ மிதற்பட்டது

[இதுவுமது]

பரி.—(இ - ள்) எமகிககாமரோயினிச் செயத கணகடாமுட இத்தபி லா தமுதற்கண்ணேபட்டது மிகவுமினிதாயிற்று, எ-று.

ஓவென்பது மிகுதிப்பொருட்கணவரத குறிப்புச்சொல் 1 தம்மால் வ ருத்தமுதறவெமககு அது தீராதார்போன்ற தென்பதாம்

நேனி.—[இதுவுமது] (இ - ள், எமககு - இந்ரோய-இக்காபரோயினி, செய்தகண - செயதகண்கள், தாம்-தாமும், இத்தற்பட்டது - இத்தனங்காமல் ஐ முதவிலே டட்டது, ஓவ்வின்னீதே - மிகவும இனிதாயிற்று, எ-று.

ஓவென்பது மிகுதிப்பொருளில்வரத குறிப்பிடைச்சொல் தம்மால் வ ருத்தமடைந் எமககு அட வருத்தம் தீர்ந்தார்போன்ற தென்பதாம்.

(க - து) எனககுக் காமரோயைச் செயதகண்கள் துயிலாது வ ருதுதல எனககினிதாயிற்றெனறா ளென்பது (சு)

எ. உழரதுழர துணணி ரறுக விழைந்திழைந்து

வேண்டி யவர்க்கண்ட கண்.

[இதுவுமது]

பரி.—(இ - ள்) விழைந்தது உண்ணெழிந்த விடாதே அன்று அவரைக கண்ட கண்கள் இன்று இத்துயிலாதமுதலாய துன்பத்தினை யுழரதுழரது தமகத்தனளரீ அந்நெடோக, எ-று.

அடுக்கு இடைவிடாமைக்கண வந்தது. அறுதலாகிய இடத்து நிகழ பொருளின்னொழில் இடத்தின்மே னின்றது.

நேனி.—[இதுவுமது] (இ - ள்) விழைந்த - விருமபி, இழைந்த - உட ருழைத்து, வேண்டி - விடாதே, அவர்க்கண்டகண்கள் - (அன்று) அதத்தலவரை ட டாத்தகண்கள், உழரதுழரது - (இன்று) இரத துன்காமல் அமுதலாகியது னடத்தினை அனுபவித்தது அனுபவித்து, உண்ணீ - (தம்) முள்ளிருக்கிற நீர், அ றுக - அறநேபோகுக, எ - று.

உழரதுழரது என்னும் அடுக்கு இடைவிடாமைக்கண் வந்தது. இடை விடாமை - நடுவே நீங்காமை அறுதலாகிய இடத்து (கண்களில்) நிகழ்பொ ரளின் (நீரின்) தொழிலு இடத்தின் (கண்களின்) மேலேற்றிக் கண் நீரறுக

என்று கூறினமையின் இஃது இடத்தது நிகழ்பொருளின் தொழில் இடத்தின் மேல்ப உபசாரமழக்கு.

(க - து-) தலைவரை ஆசையாயக்கண்ட கண்கள் மிகவும் வருந்தி நீர்ந்துபோகுக வென்றானென்பது (எ)

அ. பேணுது பெட்டா ருளர்மனனே மறறவர்க
காணு தமைவில கண.

[காதலா பிரிந்துபோயினுரலலா அவர்ணபிளா அவரைக் காணுமளவும்
நீயாறதலவேண்டு மென்ற தோழிகுஞ்சு சொல்லியது]

பி - (இ - ள்) நெஞ்சால விழையாதுவைத்துச் சொன்மாததிரத்தால்
பிழைந்தவர் இவ்விடத்தேபுளர், அவ்வுண்மையாற் பயன் யாது, அவரைக்க
ண்கள் காணு தமைகின்றனவிலையாயின், எ - று

செயலாறபிரிந்து நின்றமையிற் 'பேணுது' என்றும், 1 முன னலம்பா
ராட்டிப் 2 பிரிவச்சமும் 3 வன்புறையுக் கூறினாராகலிற் 'பெட்டா' என்றும்
கூறினான். 4 மன் ஒழியிசைக்கண வந்தது. 5 மறறு வினைமாற்றினகண வ

1 நலம்பாராட்டல் - தலைமகளைப் புணராதமுன்பு நின்றவேடகை புணர்ந்தபி
ன்பு அநிகரித்தலால் அபபுணர்ச்சி நலத்தைத்தலைமகன் புகழ்ந்து சொ
ல்லுதல்

"உணர்நதாக குணாவரி யோனறில்லைச் சிறமம் பலதொருவன், குணந்தா
ன்வெளிப்பட்ட கொவ்வைச்செவ் வாயிக் கொடியிடைதோள், புணர்ந
தாற் புணருந தொறுமபெரும் பேரகம்பின் னும்புதிதாய, மணநதாழ புரி
குழிநா எஸ்குல போல வளர்கின்றதே." என்று திருக்கோவையாரா கூறு
வதிக்கறிபத்தகது

2 பிரிவச்சம - பிரிதற்கு அஞ்சுதல் "பிரிவச்சமென்பது தான்பிரிய அ
ஞ்சிறும பிரிவச்சம்; அவனைப்பிரியவஞ்சுவித்ததுமபிரிவச்சம், ஆகலிற்
பிரிவச்சமெனப்பட்டது. அது யாநகணம்சொல்லுமோஎனின், நினனிற்
பிரியேன், பிரியின் ஆற்றேன்னனும்" என்று இறையனாரகப்பொருளி
ரண்பாடு சூத்திரத்தினுரையிற் கூறப்பட்டிருக்கிறது

3 வன்புறை - தலைமகன் ஐயுற்றவிடத்துத் தலைமகன் ஐயந்தீரவற்புறுத்திக்
கூறுதல் (கைவிடேனென்று பலவுறுதிமொழிகளைகூறல்) "ஐயந் தீ
ர்த்தல் பிரிவறி வுறுத்தலென்,றெய்தியு வன்புறை யிருவகைத் தாகும்"எ
ன்று அகப்பொருள்விளக்கம் கூறுகின்றது

4 அவ்வுண்மையாற்பயன்யாது என்னும் ஒழிந்தசொற்பொருளைத்தந்தது நின்ற
மையிலுலே மன் ஒழியிசைக்கணவந்ததாயிற்று

5 மறறு என்னும் இடைச்சொல் உளா என்னும் வினையைமாற்றி யிலா என்னு
ம வினையைத்தந்தது நின்றதினிலே வினைமாற்றாயிற்று

இதது ஓகாரம்-அசைகிலை பானுற்றவுங் கண்கள் அவரைக் காண்டநரு வீ
ருமபாதினமன வெனடதாம். 1 தீனிக் கொண்களைமென்று பட்டாயின், எ
னகண்கள் தடமைக காணுதகைகின்ற கொண்களைத் தாக்காணு தகைகின்றன.
வில்லை, இவ்வாதே தடமை பெருவா விழை-திருக்கத் தாமகரை விழை
தார உலகத்துளையோ வெனடரைக்க. இதற்கு மன அசைகிலை

தேளி.—[காதலாபிரகது போகவில்லை அவர் இங்கே இருக்கிறார் அவ
ரைப்பார்க்குமளவும் நீ பொறுத்தல் வேண்டுமென்ற தோழிக்குத் தலைவன்சொ
சொல்லியது.] இ-ள். பேணுது - (மனத்தால்) விரும்பாதிருத்தும், பெட்டா-
(சொல்மாதிரித்தால்) விருப்பியவா, உள மன - (இங்கே) இருக்கின்றார், 'அவ
விருத்தலா'லே படனடாது' கண - கண்கள், மற்று அவர்க்காணுது - அவரைக்
காண்டல், அனமலில் - பெருக்கின்றன இவ்வாயின், எ - று

செவலாதிரித்து கிண்டமையால் 'பேணுது' என்றும், முன்னே கலமபா
தாட்டிப் பிரிவுச்சமும், உண்டுகையும் சொல்லினாராதலால் 'பெட்டார்' என்றும்
சொல்லினான். மன - ஒழிவிசை மற்று - வினைமாற்று ஒ-அசைகிலை யா
ன்பொறுக்கவும் கண்கள் அவரைக்காணுதற்கு விரும்புகின்றன வெனபதாம்.

(க - து) மனத்தால் விரும்பாத தலைவரை எனகண்கள் காணவி
ரைகின்றன வென்றான் எனபது. (அ)

கூ. வாராக்காற றுஞ்சா வரிற்றுஞ்சா வாயிட
யாரஞ ருற்றன கண்.

[நீயுமாற்றி கிண்கண்களுந் தயிலவனவாதல் வேண்டு
மென்ற தோழிக்குச் சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்) காதலர் வாராதாரூன்று அவர் வரவு பார்த்துதுயிலா;
வரதாரூன்று அவர் பிரிவருசித் துயிலா; ஆகலான 2 அவவிருவழியும் எனக
ண்கள் பொறுத்தற்கரிய துன்பத்தினைபுடைய, எ - று.

3 ஆயிடையெனச சுட்டு நீண்டது இனி அவற்றிற்குத் தயில ஒரு ஞா
ன்று யில்லை பெனபதாம்

- 1 பேணுது பெட்டா ருளர்மன்னே கொண்களைக், காணு தமைவில் கண் என
றுபட்டானால் அதற்குக் கண - எனதுகண்கள், கொண்களை-(தமமைக்கா
ணுமபொருத்தியிருக்கின்ற), தலைவனை, காணுது-(தாம்) காணாமல், அமை
வில-பொருத்துகின்றன வில்லை, பேணுது-(இவ்வாதேயொருவர்தம்மை)
விழையாதிருக்க, பெட்டார் - (தாமகரை) விருப்பினார், உளரோ (உலக
த்தில) இருக்கின்றாரோ, எனபதுரை இவ்வகைக்கு மன அசைகிலை.
- 2 அவ்விருவழியும் = வாராதாரன் வந்தாரான எனனும் இரண்டிடத்தும்
- 3 "துக்கிற்சுட்டு, கீளின் யகரமுக் தோன்றுத நெறியே" என்று நன்னூல் கூ
றுவ திக்கறியத்தக்கது.

நேள்.—[ஈயுப்பொறுத்து உன்கண்களும் துயில்வனவாதலவேண்டுமென தோழிகுஞ்சுத்தலைவிசொல்லியது.] (இ-ள், வாராககால-(காதலா) வாராதலங்களிலே, துஞ்சா - (அவாவரவுபாத்தது) தூங்காவாம், வரின் - வந்தாள்களிலே, துஞ்சா - (அவர் பிரிவரென்று அஞ்சித்) தூங்காவாம், (ஆகலால்) ஆயிடை - அவவிருவழியும், கண - (எனது) கண்கள், ஆரஞ்ஞற்றன் - பொறுத்தற்கரிய துன்பதையுடையனவாம், எ - று.

ஆயிடை பென்பதில் அ என்னும் சுட்டு ஆ என நீண்டு நின்றது. இனி அகண்களுக்குத் தூக்கம் ஒருநாளும் இல்லையென்பதாம்.

(க - து) தலைவர் வராதபோதும் வந்தபோதும் என்கண்கள் தூங்காது வருந்துகின்றன வென்றொளென்பது (சு)

க0 மறைபெற லுராராக் கரிதனறா லெம்போ
லறைபறை கண்ணா ரகதது.

[காதலரை இவ்வூர் இயற்பழியாமல் அவர் கொடுமையை மறைக்க வேண்டுமென்ற தோழிக்குச் சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்) எம்மைப்போலும் 1 அறைபறையாகிய கண்ணினையுடையா தநெஞ்சினக ண்டகசிய மறையை யறிதல் இவ்வூரினக ணுள்ளார்க்கு எளிது, எ - று

மறையென்றது ஈண்டு மறைக்கப்படுவதனை அகத்தாநிகழ்வதனைப்பற்றித் துள்ளாக்கறிவித்தலாகிய தொழிலான் ஒற்றுமை யுண்மையின், அறைபறையாகிய கண என்றான் இவ்வண்ணு 2 செய்யுள் விகாரமாகாது அறைபறை கண்ணொன்று பாடமோதுவாரு முளர். யான மறைக்கவும் 3 இவை வெளிப்படுத்தாநின்றன வென்பதாம்

நேள்.—[காதலரை இவ்வூரார் இயற்பழியாமல் அவர் கொடுமையை மறைக்க வேண்டுமென்ற தோழிகுஞ்சுத்தலைவி சொல்லியது.] (இ - ள்) எம்போல-எம்மைப்போலும், அறைபறைகண்ணார்-அறைபறையாகிய கண்ணினையுடையவர், அகத்து-(தமது) நெஞ்சிலடக்கிய, மறைபெறல்-இரகசியத்தை அறிதல், ஊராராகு - இவ்வூரிலுள்ளவர்க்கு, அறிதன்று - எளிது, எ - று

ஆல் - அசை, மறையென்றது இங்கே மறைக்கப்படுவதனை, உள்ளே நிகழ்வதைப் புறத்திலுள்ளார்க்கு அறிவித்தலாகிய தொழிலாலே பறையோடு

1 அறைபறை - அறையப்படுமபறை பறை-ஒருவாததியவிசேடம். 'அறைபறை' எனனுமருளின் விசேடவுரையில் 'பறை ஒருவன் கையாற்றின்னையறிவித்த தொன்றனை யிடந்தோறுங் கொண்டுசென்று யாவரையுமறிவிகுமாய்வான்' என்று கூறியிருத்தலு மிககறியத்தக்கதாம்.

2 பறைகண் எனனும் பண்புத்தொகை ஒற்றுமிகாது 'பறைகண்' என்றயது செய்யுள்விகாரமென்று கொள்ளாது அறைபறைத கண்ணா என்று பாடக கூறுவாருமுண்டு

3 இவை - கண்கள்

பிறவென்பது அசைநிலை உடம்படாவழி ஒழிதல்குறித்துப் பிரிவுணர் -
 த்திரைகளின் அவரன்புடையரென்னுங்கருத்தான 'நயநதவா' என்றும், இ
 'து' உடம்படாடாக மேலும் பிரிவுக்கமுமாகலின் இனி அவரைக் கூழ்தலரிதெ
 னனுங்கருத்தான 'நலகாமை' என்றும், முன்னருடம்படுத்தலும் பின்னராற்றா
 து - சத்தலும் பிறாசெய்தனவலவென்பாள் 'பசநதவென்பண்பு' என்றும், யா
 ன செய்து கொண்டதுன்பத்தினை இனிப்பொருவர்க்குச் சொல்லலும் பழியா
 மெனனுங்கருத்தால் 'யார்க்குரைக்கோ' என்றும் கூறினாள்.

தேளி - [முன்பிரிவிதரு உடன்பட்ட தலைவி அதுபொறாமல் பசப்புநிற
 மடைந்தவிடத்துத் தன்னுள்ளேசொல்லியது] (இ ள்) நயநதவாக்கு - (எனனை)
 வீருமிய தலைவர்க்கு, நலகாமை - பிரிவை, நோநதேன் - (அப்போது) உடன்ப
 டாடான, பசநத - (அதனைப்பொறாமல் இப்பொழுது) பசப்புநிறமடைநத, என்
 பண்பு - என்னியலை, யார்க்கு - உரைக்கோ - சொல்வேன், எ - று

பிறவென்பது - அசைநிலை தான் உடம்படாதவிடத்து ஒழிதல்குறித்துப்
 பிறைநதனக்கு அறிவித்தாராகலால் அவரன்புடையரென்னுங்கருத்தால் 'ந
 யநதவா' என்றும், இதவே உடம்படாடாக மேலும் பிரிவு நிகழாமாகலால் இனி
 அவரைக்கூழ்தல் அரிதெனனுங்கருத்தால் 'நலகாமை' என்றும், முன்பு உடம்ப
 ற்த்துப் பின்னே பொறாமல் நிறவேறுபாட்டைத்தலும் பிறாசெய்தவையலல.
 வென்பாள் 'பசநதவென பண்பு' என்றும், யான செய்துகொண்ட துன்பத்தை
 இனி ஒருவர்க்குச் சொல்லுதலும் பழியாமெனனுங்கருத்தால் 'யார்க்குரைக்
 கோ' என்றும் சொல்லினாள்.

(க - து.) தலைவர் பிரிவுக்குடனப்பட்ட யான் அதனாலுண்டான ப
 சப்பினையார்க் குரைப்பேனென்றா ளென்பது, (க)

2. அவாதந்தா ரென்னுந் தகைபா லிவர்தந்தென
 மேனிமே லூரும் பசப்பு.

[ஆற்றாளெனக் கவன்ற தோழிக்கு ஆற்றுவலென்பது
 படச் சொல்லியது]

பரி - (இ - ள்) யானாற்றியுள்ளோகவும் - இப்பசப்புத்தான், என்னை யுண
 டாககிறா 1 அவரென்னும் 2 பெருமித்ததான, எனமேனியை மேல்கொண்டு
 செலுத்தாநின்றது, எ - று

1 'தருதிகொய புள்கும தேவான கூடினய' விவாது செலவின
புதுய இவாது 2 இப்பொருட்டா எந் 3 இஃது 4 உரிமடநறி பூதி
னது, இ ிரு ரீ கவலல வேண்ட வெண்டம்

தேளி - [பொருளென்று கவியுதரதோழிக்கு தலை பொதுபடு
னெனதுதோனரச சொலியது] இ - எ : [தான் பொறுத்திருக்கவும், ப
சபு-இ-பசபபிறம், ததாஅவானனுத்தகயால் - (எனனை) உண்டாகி
னா அவனெனதுகனிட மிகுதியால், எனமேனிமேல-என மேன்மை, இவா
தத்து - மேலகொண்டு, னாரும் - செவ்வார்க்கெனது எறு

இவாதுமே-கொள்ள இஃது உரிமடநறி ஊர்கின்றது, இஃது ரீ
கவியுதரதோழி யெனபதம்.

(க - து) தலைவர்தது உரிமடநறிப பசபு எனமேனிமுதறு
ம பாவாநிறதென்று ளென்தது. (உ)

க. சாபலு காணு மவகொண்டார் கைமமாறு
தோயுப பசலையுத் தது

[அசுரு காணு மபியாமல நீ பாறநல் வேண்டுமென
தோழிகுச சொலியது]

பரி.-(இ - எ) பிரிகிற ஞான்றே 5 அவ்விரண்டற்கு 6 தலைமாறுக
இக்காமதோயினைய பசலையையும் எனக்குத் தத்து, எனமேனி அழகினைபும
காணினையும் அவா கொண்டோயினார், எ - து

7 எதிர் கிரநிறை. அசுருதோறுப மிகுதலா, கோய காணிரகுத் த
லைமாறுபிறறு இனி அவர் தந்தாலல்லது 8 அவை புளவாகவும் 9 இவைபி
லவாகதுவ கூடாவெனபதம்.

- 1 சேகசிகதாமணி விமலையாசிரமபகம், க இந்நபொருள் இரத்தத்தையுமு
ம (சித்தம்) வேலையுடைய சேகன கூகதலை (கழுத்தின் கணமயிரை) பு
டைய குதிரையினமேலேறிப்போகாநிறக எனபது.
- 2 இப்பொருட்டாதல் - மேற்கொள்ளல எனனும் பொருளினையுடையதாதல்
- 3 இஃது - பசபு. 4 உரிமடநறி - சுதந்தரத்தினால்.
- 5 அவ்விரண்டற்கும் - அழகு காண எனனுமிரண்டற்கும்.
- 6 தலைமாறுக - விதோதயாக
- 7 கோயக்கு காணும், பசலையுசாயலும் ஆகமாறி நிறநலாலே எதிர்கிரநி
றையபிறறு. கிரநிறையாவது உரிசையாகச்சொல்லப்பட பொருள்க
ருக்குச சமபதமுள்ளவைகளை யமமுறையே சொல்லுதலாம் எதிர்கிர
நிறை இதில் மாரிவருவது கோபைத்தத்து காணினையும், பசலையுத்த
த்து சாயலையும் கொண்டாரென்று கொள்க
- 8 அவை - அழகும் காணும் 9 இவை - கோயும் பசலையும்.

தேளி.—[அழகும் நாணமும் அழியாமல் நீ பொறுத்தல்வேண்டுமென்ற தோழிக்குத் தலைவியெனவியது] (இ - ள்) (பிரிசினறபொழுதே)கைம்மாறு- (அவ்வீரணத்தோடு) தலைமாறாக; நோயும்பசலையும்-இக்காமநோயையும் பசலை யையும், தந்து - (எனக்குத்) தந்து, சாயலுநாணம் - (எனமேனி) யழகையும் நாணத்தையும், அவர் கொண்டார் - அவர் கொண்டிபோயினார், எ-று.

நோய்க்கு நாணம் பசலைக்குச்சாயலும் ஆகமாறி நிறறலால் இஃதெதிர் நி ள்ளநிறை அடக்குத்தோறு மிகுதலால் நோய நாணக்குத் தலைமாறாயிற்று.இனி அ வாதநாலல்லது அவை உண்டாதலும் இவைஇலவாத்லும் கூடாவென்பதாம்.

(க து) காமநோயினையும் பசப்பினையும் எனக்குத்தந்தது என் னமேனி அழகினையும் நாணினையும் தலைவா கொண்டிபோயினாரென்றா ளெ ன்பது. (ங)

ச. உள்ளுவன் மன்யா னுரைப்ப தவர்திறமாற்
களளம் பிறவோ பசப்பு

[பிரிசினறவா தெளிவித்த சொற்களையும் அவர் நறநிறங்களை யு
மறிதியாகலின் நீட்டியாது வருவரென்றவழிச்
சொல்லியது]

பரி—(இ - ள்.) அவர் சொற்களை யான் மனத்தா னினையாநிற்பேன், வாக்காவரைப்பதும் அவா நறநிறங்களுையே, அநவனஞ் செய்யாநிறகவும், ப சப்பு வந்த நின்றது, இது வஞ்சனையா யிருத்தது, எ-று

பிறவும் ஓவும் அசைநிலை. மெய் மற்றை மனவாக்குகளின் வழித்தாகலி ன் 1 அதன் கண்ணும் வரப்பாற தன்றாயிருக்க 2 வந்தமையின், 3 இதனசெ யல கள்ளமா யிருத்ததெனத் தானாற்றுகின்றமை கூறியவாறாயிற்று.

தேளி—[பிரிசின்றவர் தெளிவித்த சொற்களையும் அவர் நற்றூணங்களை யும் அறிவாயாகையால் அவர் தாமதியாதுவருவாரென்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது] (இ - ள்.) யான் உள்ளுவன் 2 நான் (அவர்சொற்களை மனத்தால்) கினைக்கின்றேன், உரைப்பது - (வாயால்) சொல்வதும், அவர்திறம்-அவாந ற்நிறங்களுையே,(அப்படிசெய்யாநிறகவும்)பசப்பு-பசலைநிறம், (வந்தது நின்றது) கள்ளம்-(இது) வஞ்சனையாயிருத்தது, எ - று

பிறவும் ஓவும் அசைநிலைகள். மெய் மற்றை மனவாக்குகளின் வழியாயு ளளதாகலால் அதனிடத்தும் வருதன்மைய தன்றாயிருக்க வந்தபடியால், இது

1 அதன்கண்ணும் - உடம்பினிடத்தும்

2 வந்தமையின் - பசப்புவந்ததினால்.

3 இதனசெயல - பசப்பின்செய்கை.

ன்செயல் களையுமிருந்தென்று தானொறுககின்றமை சொல்லப்பட்டது
யிறது

(க - து.) தலைவர் சொற்களைக்கேள்ததும் அனர் குணங்களைப்பே
சுபுமிருக்கும் எனனிடம் பசுவைவந்து வருசனையாயிருக்கின்றபெண்ணு
ளென்பது (சு)

இ. உவக்காணெக் காதலர் செலவா ரிவக்காணென்
மேனி பசப்பூர்வது.

[காடல் பிரிந்தணிந்த மிருககவும் ஆறுகின்றிலெனற
தோழிக்கு முனங்குந்தது கூறியது]

பர் — (இ - ள்) பண்டித காதலர் உங்கே செலவாராக, எனவே ப
சுபூவ திகழே மன்றே, அபுபெற்றிது இன்று பிறிதொன்றோ, எ-று

2 உவக்காண் இவக்காணெனபன ஒட்டிநின்ற விடைச்சொற்கள் தேப
வணமைபுற காலவணமை கருதப்பட்டது அவா செலவும் பசப்பினது வ
ரவும் பகவிரவுகளின் செலவும் வரவும் போலவ தறிந்துவைத்து அறியாதம்
டோல நீ சொல்லுகின்ற தென்னெயென்தாம்

தேள் — (இ - ள்) சமீபமாகிருக்கவும் நீ பொறுகின்றிலென
ந்தோழிக்குத்தலை முன்னேகிழ்ந்தது சொல்லியது] (இ - ள்) முன்னு
ம்) எவகாதலர் - மதுகாதலர், உவக்காண-உவவிடத்தே, செலவா-(பிரிந்து)
செல்வாராக, எனவே-எனதுவடிவம், பசப்பூவது - பசுவிற்றமடைவது, இ
வக்காண - இங்கே (மன்றே), (அ-படிப்பட்டது இன்று வேறொன்றோ)
எ - று.

உவக்காண் இவக்காணெனபன ஒட்டிநின்ற விடைச்சொற்கள் உவக
காண எனதுப தேபவணமை (சமீபம்) மாற்காலவணமை கருதப்பட்டது. அ
வச்செலவும் பசப்பினது வரவும் பகவிரவுகளின் செலவும்வரவும் போலவ
தை அறிந்திருத்தம் அறியாதம்போன்று நீ சொல்லுகின்றது எனனெயென்த
தாம்.

(க - து) நாம விரும்புக்கணவர்க்கு நம்மிடத்து அன்பிலையாயி
ன வாதுபடனென்றொன்பது (ரு)

1 அபுபெற்றியது - அதனைபயன்பாபசபு

2 உங்கு இவரு எனதுப சுட்டிடைச்சொற்கள் காண என்னும் இடைச்சொல்
லொடொட்டி உவக்காண இவக்காண் என்று விகாரப்பட்டு நின்றமையி
ன் 'உவக்காண இவக்காண் என்டன ஒட்டிநின்ற விடைச்சொற்கள்' என
று கூறப்பட்டது. உகாச்சுட்டு நெவினுள்ள பொருளையும் பின்னிரும்
பொருளையும் மேல்நிரும் பொருளையும், இகாச்சுட்டு சமீபத்திலுள்ள
பொருளையு முணர்த்தி நிற்கும்.

சு. விளக்கற்றம் பார்க்கு மிருளேபோற் கொண்கன்
முயக்கற்றம் பார்க்கும் பசப்பு

[இதுவுமது]

பரி — (இ - ள்) விளக்கினது மெலிவுபாத்து நெருங்கிவரு மிருளே
போலகொண்கன் முயக்கினது மெலிவுடாத்து நெருங்கிவரும் இப்பசப்பு,
எ-று

1 பார்க்குமென்ன இலக்கணச்சொல். முன் பிரியாதிருக்கவுந் தனக்
ககசம் பசபுதவரும் பசப்புப் பிரிவுபெற்றால் எனசெய்யா தென்பதாம்.

நேனி — [இதுவுமது] (இ - ள்) விளக்கு-விளக்கினது, அற்றம் பார்க்
கும் - சோர்வுடாத்து நெருங்கிவருகிற, இருளேபோல்-இருளேபோனது, ப
சப்பு- இடபசப்புற்றமானது, கொண்கன் - தலைவனது, முயக்கு- புணர்ச்சியி
னது, அற்றமடாக்கும் - சோர்வுபார்த்துநெருங்கிவரும், எ-று

பார்க்குமென்னு மிரண்டு இலக்கணச்சொல் - முன்பிரியாதிருக்கவும
தனக்குச் சமயம்பார்த்து வரும் பசப்புப் பிரிவுபெற்றால் என்ன செய்யாதெ
ன்பதாம்

(க - து) தலைவர் பிரிவில் யான பசப்பின்றியிருத்தல் முடியா
தென்றது என்பது. (சு)

எ புலவிக் கிடந்தேன் புடைபெயர்ந்தே னவ்வளவி

எள்ளிக்கொள் வற்றே பசப்பு.

பரி — (இ - ள்) முன்னொருநான்று காதலரைப் புலவிக்கிடந்த யான்
அந்நாது புடைபெயர்ந்தேன், அப்புடைபெயர்ந்தவளவிலே பசப்பு அள்ளிக்
கொள்வதுபோல வந்து செறிந்தது, எ-று

கொள்வென்பது குறைந்துவினது. அள்ளிக்கொள்வது - அள்ளிக்கொ
ள்ளப்படுமென்பொருள் அப்புடைபெயர்ச்சிமாததிரத்திற்கு அவவாறாயது இப்
பிரிவின்கணமாது சொல்லவேண்டுமோ வென்பதாம்.

நேனி — [இதுவுமது.] (இ - ள்) புலவிக்கிடந்தேன் - (முன்னொருநாளி
லே காதலரைத்) தழுவிக்கிடந்த நான், புடைபெயர்ந்தேன் - (அறியாது) சற்று

1 நெருங்கிவருதலை பார்க்கும் என்று கூறினதினால் இலக்கணச்சொல்லாயிற்
று பார்க்குத்தன்மையிலாத இருளிறகும் பசப்பிற்கும் பார்க்குத்தன்மை
புனதாகக் கூறினதினாலே இது பாராதது பார்ப்பது போறகூறிய இலக்க
ணை. இலக்கணயாவது ஒருபொருளினிலக்கணத்தை மற்றொருபொரு
ட்குத் கத்துரைப்பது

விலகினேன், அவ்வளவில் - அவ்விலகியவளவிலே, பசப்பு - டச்சைநீர்மா
னது, அள்ளிக்கொள்வதே - அள்ளிக்கொள்ளப்படும் பொருள்போல வந்த
து, எ - று.

கொளவென்பது அகரங்குறைந்து கொள் என நின்றது அப்புடை
பெயர்ச்சி மாத்திரத்திற்கு அபடியாகியது இப்பிரிவிடத்து ஆகுமவிகம்
சொல்லவேண்டுமோ வென்பதாம்.

(க - து.) யான் தலைவரைத் தழுவிக்கிடந்த காலத்திற் சிறிது
விலகிய விடத்து எனக்குப் பசப்புண்டாயிற்றென்று தனது அனுபவங்
கூறினா ளென்பது. (எ)

அ. பசந்தா ளிவளென்ப தல்லா ளிவளைத்
துறந்தா ரவரென்பா ரில்.

[நீ யிங்கனம் பசக்கற்பாழையல்லையென்ற தோழியொடு
புலந்துசொல்லியது]

பரி-(இ - ள்) இவள் ஆற்றியிராது பசகதாளென்று எனனைப் பழிக்
றுதலலது இவளைவர்த்துறந்துபோயினாரென்று அவரைக் கூறுவாரொருவ
ருமில்லை, எ - று.

என்பாரென வேறுபடுத்துக்கூறினாள், தன்னையே 1 நெருங்குதல்பற்றிப்
புலக்கினறமையின்.

தேனி.—[நீ இப்படி பசப்புநிறமடைவது தகாதென்ற தோழியொடு பி
ணக்கித்தலைவி சொல்லியது.] (இ - ள்) இவள் - பசகதாளென்பதல்லா -
(பொறுத்திராமல்) பசுநிறமடைந்தாளென்று (எனனைப்) பழிசொல்லுவதல
லாமல், இவளை- அவர் - துறந்தாரென்பார் - துறந்துபோயினாரென்று (அவ
ரைச்) சொல்லுவார், இல் - (ஒருவரும்) இல்லை, எ - று.

என்பாரென்று தோழியை வேறுபடுத்திச் சொல்லினாள், அவள் தன்னை
யேநெருங்குதல்பற்றிப் பிணங்குகின்றமையால்

(க - து.) யான் பசத்தலின் காரணமறியாது எனனைப்பழித்தல
தகாதென்று ளென்பது. (அ)

கூ. பசக்கமற் பட்டாங்கென் மேனி நயப்பித்தார்
நன்னிலைய ராவ ரெனின்.

1 நெருங்குதல் - பொறுத்திருக்கவேண்டுமென்று பலமுறையும் கூறுதல்.

[இதுவுமது]

பரி - (இ - ள்) இப்பிரிவை யானே யுடம்படுவகை சொல்லியவர் இன்று இன்கருத்தான் ஸீலநிலையின ராவராயின, என்மேனி பட்டதுபடபசப் பதாக, எ - று.

நன்னிலையராதல் நனமைக்கண்ணே நிறநிலையுடையராதல் பட்டாங்கா கவென ஆக்கம் வருவித்துரைக்க, முன் இப்பிரிவின் கொடுமையறியாத வெ னனை 1 இதற்குட்படுத்திப் பிரிந்தவர் தவறிலராகவே வேண்டுவது, என்மே னியும் பசடபும் யாதுசெய்யினென்னென்பதுபட நின்றமையின், மன ஒழியி னைக்கண வந்தது.

தேனி - [இதுவுமது] (இ - ள்) நயப்பித்தார் - (இப்பிரிவை யானே) உ ட்படுமகை சொல்லியவர், நன்னிலையராவரெனின் - (இன்று உன்கருத்தா ள்) ஸீலநிலையினராவராயின், என்மேனி - பட்டாக் (காக) - பட்டதுபட, பசக்க - பசலை நிறமடைபகடவது, எ - று

நன்னிலையராதல் - நனமைக்கண்ணே நிறநிலையுடையராதல். பட்டாங்கு எ ன்பதனீறநில் ஆகவென்னும் ஆக்கச்சொல் வருவித்துப் பட்டாங்காக எனச் சொல்லப்பட்டது முன் இப்பிரிவின் கொடுமையறியாத என்னை இதற்கு உ டமடடுத்திப் பிரிந்தவர் தவறிலராகவே வேண்டுவது, என்மேனியும் பசடபும் யாதுசெய்யின என் என்பதுபட நிற்கையால், மன் ஒழியிசைப்பொருளில் வந்தது.

(க - து.) தலைவர் நன்னிலையுடையராயின் என்மேனி பசத்தல் எ னக்கினிதே என்று னென்பது. (க)

க0. பசப்பெனப் பேர்பெறுத னன்றே நயப்பித்தார்
நல்காமை தூற்றா ரெனின்.

[தலைமக ளாற்றுதற்பொருடடுத தோழி தலைமகனை யியற
பழித்தவழி அவள் இயற்படமொழிந்தது.]

பரி - (இ - ள்) அன்று தாக் 2 குறை நயப்பித்துக் கூடினவர்க்கு இன் று நல்காமையை நட்போர் தூற்றாராயின், பசப்புற்றுவென வேற்றுமையான ன்றிப் பசப்புத்தானையினென ஒற்றுமையாற் றுஞ்சொல்ல அப்பெயரைப் பெறுதல எனக்கு நன்று, எ - று

1 இதற்கு - பிரிவிற்று,

2 குறையப்பித்து - தமது குறைகளை விரும்பியேற்குமாறு சொல்லி.

ருருகோககிட பிரிதலின் அவனகன இலயோமாயிறு - 1 இது 2 டசபபுற்று
கருதியா—குரியாககி ௪, பசபபுறுபருவரெனபின கைககபட்டது.

தேனி —தனிடபட்டமிகுதியென்தது தனிமைமாகிபதன்பததின் மிகுதி
பெனறுவிரிபு அரோவது தன்பததின்மிகுதி தலைமகனிடத்திலலாமல
தனனிடத்தோதலுத் தலைமகனசொலதுதல தலைமகன் அறமும் பொருளு
கருதியிரிதலால தனிடபட்டமிகுதி அவனிடத்திலயாயிறு இது பசபபு
தறுவருதிய தலைமகருக்குரியதாகலால், டசபபுறுபருவரெனபினனா கைகக
பட்டது

க தாமவீழ்வா தமவீழ்ப பெற்றவர் பெற்றாரே
காமததுக காழில கனி.

[காதலரு தனினினுமாறறாய்க கடிதினவருவர் நீயவரொடு
டேரினபதகித் தெனற தோழிகுசு சொல்லியது]

பரி—(இ. ௪) தம்மாற காதலிககபடுக கணவா தம்மைக காதலிககப
டெய மகனீ பெற்றாரன்றே காடகாசகியெனனும் பரலிலலாத கனியை,
௪ - ௩.

3 காமம்-ஆகுபெயா அதது அவழிக்கண் வந்தது முன்னையல்லின இ
வெட்ட தெப்பபாடையிற 'பெற்றா' எனறும், 4 அவராற மடையினறி துக

ருளிடதெல காரணமாகபிரியும் பிரிவுஎனின முன்பொருளிலனும் ஆக
வே 'எள்ளுகர்ப்பணித்தலு மீததோககீதலும் நள்ளுநாநாட்டலும் ந
லிவரொறுத்தலும்' என்னுமியெலலாம பொருட்குறைபாடுடையா
ராகு கிகழாமையான இககுறைபாடெலலாம உடையனும், அவையுடை
யானது பொருவியப பென்னையோவெனின, பொருளிலனாய் பிரியுமெ
னபதனறு; தனமுதுகுராவராற்படைககபபட்ட பல்வேறுவகைப்பட்ட
பொருளகெலலாவ கிடந்தது, மன்னனஅதுகொண்டு துய்ப்பது ஆண
மைததனமை யன்றெனத் தனது தாளாறறலாற படைத்தபொருளகொ
ண்டு வழங்குவாழ்தற்குப்பிரியுமென்பது அல்லதுஉம தேவகாரியமும்
பிதிரககாரியமும் தனது தாளாறறலாறபடைத்த பொருளாற செயத்த
னக்குப் பயன்படுவன, எனனை? நாயப்பொருளாற செய்தது தேவரும்
பிதிரரும் இன்புறாராகலான அடாகனையும் இன்புறுத்ததற்குப் பிரியுமென
க்கொள்க' என்று கூறப்படடுருககிறது

1 இது - தனிப்படமிகுதி.

2 பசபபுற்று - (தலைமகனது பிரிவைசசகிக்கமுடியாமையினால்) நிறவேறுபா
டடைந்தது.

3 காமம் என்னும் கருவியின் பெயா அதனாலய துகர்ச்சிக்காதலால் கருவியா
குபெயர்

4 அவரால் - கணவரால்

சட்டதேவ 'காழில்கனி' என்று கூறினான் நகராதலர் பிரிதலேயன்றிப் பின்வாராமைபுமுடைமையின், 1 அக்கனி யாப் பெறநிலே மென்டநாயிறறு

தேனி — [காதலரும் உன்னினும் டொறுக்காவுராய்க் கழந்திலே உறவா தீவரொடு டேரினடத்தை அனுபவிப்பாயென்ற தோழிக்குத்தலைச்சொல்லியது] (இ-ள்) தாமவீழ்வா-தம்மாலே விரும்பப்படம கணவர், தம்வீழ-தடமை விரும்ப, பெற்றவர்-பெற்றமகளிர், காமத்து-காமாநுபவமென்னும், காழில்-வித்தில்லாத, கனி-பழத்தை, பெற்றாரே - பெற்றாரன்றே, எ - று

காமம்-ஆகுமெய்த். காமத்து என்பதில் அத்து அலவழிக்கணவரத சாரியை. முன்ன கல்வினைமல்லாதவிடத்துப் பெறக்கூடாமையால் 'பெற்றார்' என்றும், அவராலே தடையல்லாமல் அனுவிக்கப்படுதலால் 'காழில்கனி' என்றும் சொல்லினான் நகராதலர் பிரிதலேயல்லாமல் பின்வாராமைபுமுடைமையால், அக்கனி யாப் பெறநிலே மென்டநாயிறறு.

(க - து) கணவரால்விரும்பப்பட்டமகளிரே காமதுகர்ச்சியைப் பெற்றாராவர் என்றான் என்பது. (க)

உ. வாழ்வார்க்கு வானம் பயத்தற்றால் வீழ்வார்க்கு
வீழ்வா ரளிக்கு மளி

[இதுவுமது]

பரி — (இ - ள்) அறமும் பொருளுநோக்கிப் பிரிந்தாற் தமமையினறிய மையா மகளிர்க்கு அவரையின்றியமையாக் கணவர் அளவறிந்த வக்து செய புத்தலையளி தன்னையே நோக்கி உயிரவாழ்வார்க்கு வானம் அளவறித்து பெய தாறப்போது, எ - று.

நகராதலர் தம்மை விழையாமையின் அத்தலையளி யிலலையாகலான், மழை வறத்தழி 2 அதனாடு வாழாதார்போல இறந்துபடுதலே நமக்குள்ள தென்பதாம்

தேனி — [இதுவுமது] (இ - ள்) (அறமும் பொருளும் நோக்கியி ரித்தால்) வீழ்வார்க்கு - (தம்மை) விடமுருக்கமாட்டாத மகளிர்க்கு, வீழ்வா - (அவரை) விடமுருக்கமாட்டாத கணவா, அளிக்கும்-அளவறிந்த வரது செய்யும், அளி- தலையளி, வாழ்வார்க்கு - (தன்னையேநோக்கி) உயிரவாழ்வார்க்கு, வானம்-மேகம், பயத்தற்று - அளவறிந்த வரது மழை பெய்தாறப்போது, எ - று

1 அக்கனி - காமத்துக்காழில்கனி. காமதுகர்ச்சியைக் காமத்துக்காழில்கனி யென்று உருவகஞ்செய்துரைக்கப்பட்டது.

2 அதனால் - மழையிலவாமைமயினால்.

3 வாழ்வார்போல என்றும் பாடமுண்டு.

வகாதலர் நமமை விரும்பாமையால் அத்துலையளி பிலலையாகலால், ம
புதுவறத்தெட்டித்து அந்நால் வாழாராரபோல இறத்தலே நமக்கு உள்ளதெ
னையாம்

(க - து) கணவரானபெற்ற மகளிரே உயிர் வாழ்வாரென்றாள்
என-து. (உ)

க. வீழ்ப பிவார் கமைபுமே
வாழந மெனனுஞ் செருக்கு.

[இதுவுமது]

பரி—(இ - ள்) தாம் விழையுங்கணவரான விழையப்படு மகளிர்க்கு ஏற
புடைத்து, காதலர் பிரிந்தாராயினும் நம்மை நினைந்து கடிதின்வருவர், வந்தா
வ ராமின்புறது வாழ்துமென்றிருக்குந் தருக்கு, எ - று.

நாமஅவரான விழப்படாமையின, நமக்கடைவது இறந்துபாடுன்பதாம்

தேளி—[இதுவுமது] (இ - ள்.) வீழநர் - (தாம்) விரும்புங்கணவரா
வ, விழப்படுவார்க்கு-விருப்பப்படுகிற மகளிர்க்கு, (காதலாபிரிந்தாலும் நம்
மைநினைந்து கடிதின்வருவர்) வாழுகொனனும் - (வந்தாலகாம இன்புற்று)
வாழுகொனன்றிருக்கும், செருக்கு - தருக்கு, அமைபுமே - ஏற்புடைத்தாம்,
எ-று

நாம அவரால் விரும்பப்படாமையால், நமக்குப்பொருந்துவது இறந்து ப
டுதலே யென்பதாம்

(க-து.) கணவரால் விரும்பப்படாமையின்களிர்க்கு அவர் பிரிவினிடத்தும்
நாம் உயிர் வாழவே மெனனுஞ் செருக்குணடாமென்றாளென்பது. (ஈ)

ச. வீழ்ப பிவார் கெழீஇயிலர் தாம்வீழ்வார்
வீழ்ப படாஅ ரெனின.

[காதலரை யியற்பழித்தலையஞ்சி அவருளினமை மறைத்த நீ கடவுட
கற்பினையாகலிற் கற்புடைமகளிரால் நன்குமதிக்கப்படுதி
யெனற தோழிகஞ்சொல்லியது]

பரி—(இ - ள்) கற்புடைமகளிரால் நன்குமதிக்கப்படுவாரும் தாம் விரு
ம்புந் கணவரான விரும்பப்படாராயிற் நினைப்பாடியா, எ - று

சிவபுமமை விகாரத்தாற் றொக்கது கெழீஇயினமை-நலவினையினமை
அஃது 1 அருத்தாபத்தியாற் நினைப்புடைமையாயிற்று நினைப்புடையேறகு
அந் 2 நன்குமதிப்பாற் பயனிலலை யென்பதாம்.

1

2 நன்குமதித்தல் - கௌரவித்துப்பேசுதல்.

வது அருத்தாபத்தியாம்,

[illegible]

பரி—(இ - ள்) மகளிர் ஆடவரென்னுமிருதலையினும் வேடகை ஒரு தலைகண்ணையாவின அஃதினனது, காவின்து பாரம்போல இருதலைகண்ணை மட்டின், அஃதினது, எ - று

1 மூன்றனுருபுகள் ஏழன்டொருணமைக்கண வந்தன. 2 கா—ஆகுபெயர், என—உண்டாய வேடகை அவாமா—டி முண்டாயின, யானிவவாறு துன் டமுத்தல கூடுமோ வென்பதாம்

தேளி—[இதவுமது] (இ - ள்) (மகளிர் ஆடவர் எனப்படுகிற இரண்டினங்களிலும்) காமம் - ஆசையானது, ஒருதலையான் - ஓரிடத்தில், (உண்டாயின இனனது—அவ்வாசை) துன்பஞ்செய்வதாம் காபடோல - காவடியின் தடாமடோல, இருதலையானும் - இரண்டிடங்களிலும், (ஒத்திருக்குமாயின்) (அவ்வாசை) இனிது-இன்பஞ்செய்வதாம். எ - று

ஆனுருபுகள் கண்ணுருபின் பொருளில் வந்தன கா அதன்பாரத்து காதலால் ஆகுபெயர். என்னிடத்து உண்டாகிய ஆசை அவரிடத்தும் உண்டாயின, என இப்படி துன்பமனுபவித்தல கூடுமோவென்பதாம்

(க - து.) மகளிர் ஆடவரென்னுமிருவரிடத்தும் ஒத்தவிடத்தே காமம் இனிதாம் எனறானென்பது. (கூ)

எ. பருவரலும் பைதலும் காணன்கொல காம
ஒருவர்க ணின்றொழுது வான.

[இதவுமது]

பரி—(இ - ள்) காமதுகாதற்குரிய விருவரிடத்தும் ஒப்பரிற்ற லொழிதே ஒருவரிடத்தே நின்று பொருகின்ற காமக்கடவுள் அவவிடத்துப் பசப்பா ஓப டருவரலும் பட்மிருதியும் அறியானகொலோ, எ - று

விழைவும் வெறுப்புமின்றி எல்லார்கண்ணு ரிகழந்தனவறிதற்குரிய கடவுளும் எனகண வேறுபட்டான், இனி யானுய்யுமாறென்னை யென்பதாம்.

தேளி—[இதவுமது] (இ - ள்) (காமத்தை அனுபவித்தற்குரிய இருவரிடத்தும் ஒத்துநின்றலொழிந்தது) ஒருவர்கணின்—ஒருவரிடத்தேநின்று, ஒழு குவான்—போசெய்கின்றவனாகிய, காமன் - காமக்கடவுளென்னும் மனமதன், (அவவிடத்துப் பசப்பாலாகிய) பருவரலும் - நோபையும், பைதலும் - துன்ப மிருதியையும், காணன்கொல - அறியாதே, எ - று.

1 ஒருதலையான் இருதலையான் எனபவறிதலுள்ள ஆன என்னும் மூன்றனுருபுகள் தமக்குரிய பொருளைவிட்டு ஏழனுருபினிடப்பொருளில் வந்தன. இவ்வாறு ஒருதல உருபுமயக்கமெனப்பமெ

2 கா (காவடி) என்னுமிடப்பெயர் அதனகணுள்ள பாரத்திற்காதலால் இடவாகுபெயர்

வீரப்படிவெறுப்பில்லாமல் எல்லாசிறத்தும் சித்தந்தை அந்தந்தது
காமக்கடவுள் எனளித்தது வேறுபாடான, இனிமையான பிழைக்கும்விதமெ
பட்டிவென்தாம்.

(க - து.) காமவேதனைபட பெறுது மனமதனை இழிந்ததுகூற
னெனபது. (எ)

அ. வீழ்வாரின்கொட்பெறுது துலகந்து
வாழ்வாரின வனகணுநில.

[இவ்வகை துலகக்காணுது சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்) தமையர் வீரப்பட்டுகை காதலாதிறத்தினதும் ஒர்
னசொல்லவென பெறுது பிரிவாநி உயர்வாழ்கின்ற மகளிரோல வனகண்
மையுடையார் இவ்வகைதலில், எ - று

காதலாதிறத்துசொல் மாதானும் எனக்கிள்கென்னுந் கருத்தால், 'இ
ன்கொல்' என்றான் இவ்வகையுடையவர்க்கு உயர்வாழ்க்கது மானில
ன்கண்ணேனாகவென 2 அதுவெனது உயர்வாழ்கின்றேனெனபதாம்.

தேளி—[இவ்வகை துலகக்காணுது சொல்லியது] இ - ள்.)
வீழ்வாரின - தமையர் வீரப்பட்டுகை காதலாதிறத்தினதும், இன்கொல் - ஒ
ரினசொல்லவென, பெறுது - பெறுவதே, வாழ்வாரின - (பிரிவுபொறுத்து)
உயர்வாழ்கின்ற மகளிரோல, வனகணு - கைநிரமூடையவா, உலகந்து - இ
வ்வகைதலில், இல-இலவே, எ - று.

காதலாதிறத்துசொல் எதுவாயினும் எனக்கு இனிதாமென்னுந் கருத்தா
ல் 'இன்கொல்' என்றான். இன்கொல் என்பதன்றிறில் இழிவு சிறப்பும்
மை செய்யுள் வகையதால் கொக்குன்றது. நான் வனகண்ணேனால
அதுவெனது உயர்வாழ்கின்றேனெனபதாம்.

(க - து.) தத்தலையிடத்திலிருந்து ஓரினசொல்லவையும் பெறுது
வாழ்மகளிரே கொடியவரெனானென்பது. (அ)

க. தசைஇயார் லலகா ரெனினு மவர்மட
முசைபு மிளிய செங்கு

[இதவுமது]

பரி—(இ - ள்) என்னுந் தக்கப்பட்ட காதலர் என்மாட்டனபிலரேயாயி
னும் அவர்நிறத்தியாதாநு மோர்சொல்லும் எனசெவ்க்கினியவாம், எ - று

1 வனகண்ணேன் - கொடுமையுடையேன்

2 அதுவும் - இன்கொல்லும்.

இழிவுசிறப்புடமை, அவா வாரவரென்னுஞ் சொல்லாயினும் அமையுமெனபதுபட சின்றது அதவும பெற்றிலேனெனபதாம்

* தேனி—[இதடித்து] (இ-ள்) நகைஇயாரா - 'எனனால' வீருமப்பபட்டகூட, நகைவெனினும் - (எனனிடத்து) அன்பிலலாதவரோனாலும், அகூடாட்டி - அவர்திறத்தது, இசையும்-யாதானுமோசொல்லும், செவிககு-எனகாதுககு, இனிய-இனபஞ்செயவனவாம், எ - து

கைகாரெனினும் என்ற இழிவு சிறப்புடமை, அவாவாரவரென்னுஞ் சொல்லாயினும் இனிதாயுமையுமெனபது தோன்ற நின்றது அச்சொல்லும் பெற்றிலேனெனபதாம்

* (க - து.) தலைவர் என்மேலனபிலராயினும் அவரிடத்திலிருந்து வரும் எச்சொற்களும் எனக்கினிதாமென்றாலெனபது (கூ)

க0 உறாஅர்க குறுநோ யுரைப்பாய கடலைச்
செருஅஅய் வாழிய நெஞ்சு.

[தலைமகனது துவரப்பெறுது தான தூதுவிடக்கருதியாள்
நெஞ்சொடு சொல்லியது]

பரி—(இ - ள்) நன்னோடுருதார்க்கு நின்னுநோயை யுரைக்கலுற்ற நெஞ்சே நீயாற்றாயினும் அரிதாய 1 அதனையொழிந்தது, நினக்குத துபரஞ்செய்கின்ற கடலைத் தூர்க்க முயல்வாயாக, 2 அஃதெளிது, எ - து

உரைக்கலுற்றது அளவிற்றநதநோயாகலானுங் கேட்பார் உறவிலராகலானும் அது முடிவதொன்றும், முடிந்தாலும் பயனிலலையெனபது கருதாது முயலாவினறையென்னுங் 3 குறிப்பான 'வாழிய' என்றாள்.

தேனி.—[தலைவனது தூதுவரப்பெறாமல்தான் தூதுவிட நினைத்த தலைமகள் நெஞ்சொடு சொல்லியது] (இ - ள்) உறாக்கு - (உன்னோடு) உறுதவாககு, உறுநோய - (உனது) மிகுந்தநோயை, உரைப்பாய் - சொல்லலுற்ற, நெஞ்சு - நெஞ்சே, (நீ பொறுராயினும் அரிதாகிய அதனையொழிந்தது)கடலை - (உனக்குத் துபரஞ்செய்கின்ற) கடலை, செறாய் - தூரக்க முயற்சியெய்வாயாக, (அஃது -) எ - து

சொல்லலுற்றது அளவிற்றநத நோயாகலானும் கேட்போர் உறவிலராகலானும் அது முடியாது, முடிந்தாலும் பயன் இலலை யென்பது கருதாமல முயல்கின்றாய என்னுங் குறிப்பால் 'வாழிய' என்றாள்.

1 அதனை - உன்னுடன் பொருந்தாதவர்க்கு உனது மிகுந்த காமநோயைச்சொல்லக்கொடங்கியகை.

2 அஃது - கடலைத் தூரத்தல்

3 குறிப்பான - இகழ்ச்சிக் குறிப்பால்.

(க - து.) காம்போபைபிகச்செய்யுட கடலைத்தூர்க்கவிவண்ணிமெ
யெழுதினது. (வி)

ககக - ம். குதி.—நீனைததவர் புலம்பல்.

பரி—அஃதெது முனையுடைய நூன்னைப்பதனைப் பிரித்து நினை
ததவர் புலம்பல், 1. அஃதெது முனையுடைய நூன்னைப்பதனைப் பிரித்து நினை
ததவர் புலம்பல், 2. இது உட்குதி—நனைத்தவர் புலம்பல், அஃதெது முனையுடைய நூன்னைப்பதனைப் பிரித்து நினை
ததவர் புலம்பல்.

தேளி.—அஃதெது முனையுடைய நூன்னைப்பதனைப் பிரித்து நினை
ததவர் புலம்பல், 1. அஃதெது முனையுடைய நூன்னைப்பதனைப் பிரித்து நினை
ததவர் புலம்பல், 2. இது உட்குதி—நனைத்தவர் புலம்பல், அஃதெது முனையுடைய நூன்னைப்பதனைப் பிரித்து நினை
ததவர் புலம்பல்.

க உள்ளினுந் திராபுடெருமகிழ் செய்தலாற்
கள்ளினுந் காமினிது.

[துநாய்ச்செனற பாங்கனுக்குத் தலைவன சொல்லியது]

பரி—(இ - ள்) முனையுடைய நூன்னைப்பதனைப் பிரித்து நினை
ததவர் புலம்பல், 1. அஃதெது முனையுடைய நூன்னைப்பதனைப் பிரித்து நினை
ததவர் புலம்பல், 2. இது உட்குதி—நனைத்தவர் புலம்பல், அஃதெது முனையுடைய நூன்னைப்பதனைப் பிரித்து நினை
ததவர் புலம்பல்.

தனநனைப்புந் தலைவனாற் றவையெவ் கூறியவாறு

தேளி.—[துநாய்ச்செனற பாங்கனுக்குத் தலைவன சொல்லியது]
(இ - ள்) (முனையுடைய நூன்னைப்பதனைப் பிரித்து நினை
ததவர் புலம்பல், 1. அஃதெது முனையுடைய நூன்னைப்பதனைப் பிரித்து நினை
ததவர் புலம்பல், 2. இது உட்குதி—நனைத்தவர் புலம்பல், அஃதெது முனையுடைய நூன்னைப்பதனைப் பிரித்து நினை
ததவர் புலம்பல்.

1 பாசறை-பகைமேற சென்றேருறையிடம், பாசறைககண தலைமகன் தனிமை
யெய்தல் - துணைவியை விட்டு. அஃதெது நனைப்பதனைப் பிரித்து நினை
ததவர் புலம்பல், 2. இது உட்குதி—நனைத்தவர் புலம்பல், அஃதெது முனையுடைய நூன்னைப்பதனைப் பிரித்து நினை
ததவர் புலம்பல்.

2 இது - நினைத்தவர் புலம்பல்.

தனது தன்மைபும், தலைவியை மடவாமைபும் சொல்லிப்படி.

(க - து.) மகிழ்ச்சிசெய்வதில் காணினும் காமமினிதா மென்றா
னென்பது. (க)

௨. எனைத்தொன நிந்தேகாண் காமநாம விழுவார்
நினைப்ப வருத்தொன நில

[இதுவுமது]

பரி, — (இ - ள்.) தமமால் விருட்டப்படுவாரைப் பிரிவின் கண்ணினைத் தால
அந்நினைவாக அடப்பிரிவான வருவதோர் துன்பமில்லையாட, அத்தொ காம
மீ எத்தனைமேலு நிந்தொனதே காண, என்று

புணர்நததுக்கும் பிரிநததுக்கும் ஒப்பவின்னதெனபான எனைத்துமினிது எ
ன்றன சிறப்புபமை விகாரத்தாற்றுககது. தானாறநிபவகை கூறியவாறு

தேள் — [இதுவுமது] (இ - ள்) தாம் வீழ்வார் - தமமால் விருமப்பப
டுவாரை, நினைப்ப - (பிரிவினித்து) நினைத்தால, (அந்நினைநதவாககு) வருவ
தொனது - (அடப்பிரிவால்) வருவதோர் துன்பம், இல இல்லையாம், (அதனால்)
காமம் - எனைத்து - எவ்வளவாபிறும், ஒன்றினிதேகாண் - இன்பத்தருவ தொ
ன்றே காண, என்று

புணர்நதவிடத்தும் பிரிநதவிடத்தும் சமமாக இனிதெனபான 'எனைத்து
மினிது' என்றன. எனைத்து எனபதன்றிறிதுபாவு சிறப்புமமை செய்யுள் விகா
ரத்தால்தொககு நின்றது தான்வொறுத்திருநதவகை சொல்லியபடி.

(க - து.) நினைக்குநதோறும் இனபத்தைச்செய்தலால் காமத்தி
னும் சிறந்தது பிரித்தொனநிலலை யென்றானென்பது (உ)

௩ நினைப்பவர் போன்று நினையார்கொ றுமமல
சுனைப்பது போன்று கெடும்.

[தலைமகனை நினைந்து வருந்துகின்ற தலைமகள்
தோழிகுசு சொல்லிப்பது]

பரி — (இ - ள்) எனக்குத் துமமல எழுவதுபோன்று தோனறிககெடாநி
யறது அதனா காடலா எனனை நினைப்பார்போன்று நினையாராகல வேண
மம், என்று.

சுனைத்தல் - அரும்புதல். செயமைககண்ணராய கேளிர நினைந்துழி அ
நினைக்கப்படடாககுத துமமறேன்று மென்னு முலகிபலபற்றித் தலைமக
னெனதெதுகொண்ட வினை முடிவதுபோன்று முடியாமை யுணர்ந்தான் சொ

தேளி — [உய்யலா கிணைத்து வருகத்திமி தலைக் கொழிக்குச் சொல்லு
து] இ - ன [எனக்கு] துமல் - சிவபட்டதே - னது - எழுதுதுமொன்று
தொன்று, கெடல் - கெடுகின்றது, அகநாடு - கிணைப்புகொன்று - (பொலா),
எனலா கிணைப்பாடு - னது, கிணைப்பாடு - கிணைப்பாடுகல வேண்டி,
என்று.

கனியத்தலை-அருடயத்தலை-அரத்தலை-பாடிய உலகினர் நினைத்தலுத்து
அவ்வினைக்கப்-படமாகுது-தாய்ல-தொன்னுபென்னு உலகனைப்-பதித்
தயிலை எடுதுகொண்ட-தொழில முடிவது-தொன்று முடிபாயமயநிதக
ள் சொல்பெய்யிற்று

(க - து) துய்யலு நோனிடவிடத்தந் தலைமகன தலைவர்தனனை
நனைக்கின்றவொரு கூற்றினொன்டது (கூ)

சு. யாழு முனேங்கொ லவ்-டுஞ்சுத தெடுஞ்சுத
தோஷ வர் ரே யவர்.

121

பரி.—(இ-ள்) எழுமைய செஞ்சுது அஃ எப்பொழுதுமுள்ளோ
பா நிர்வாக அடவையே அஃருமைய செஞ்சுதுய பாமுமுள்ளதுமோ,
ஆகியோர் எ-று

ஆகாசவிடைச்சொல ரணதடைவீடாமை புணர்த்திநின்றது உளமாபு
ம் வீசுமுடியாமையின் வாராராயினோரா, அது முடிந்தும் இலமாகவின வ
ராராயினோரெனப்பது கருத்த

தேளி, — (இதழ்மது) (இ - ள்.) எவ்வெருச்சத்து - எமதுவெருச்சத்தில், அவர்-ஆயுளபே - (எ - பொழுது, உன்னவராயேப்பாபிருக்கின்றார், (அப்படியே) அவ்வெருச்சத்து-அவரதுவெருச்சிதும், பாழும் உனேங்கொல - உனோம்கின ரேமோ (அகேமோ), எ-று

ஓகா வ்டைசசொல் இவீக இடைவிடாமையை உணர்த்திவின்றது. யாம் இருந்தப் தொழிமுடியாமையால் வரவில்லையோ, அதுமுடிந்தது யாம் இல்லாமையால் வரவில்லையோ டென்பது கருத்து

(க - து.) எமது கெஞ்சத்திற்கு லைவரிருப்பதுபோல் அவர் கெஞ்சத்து யாமிருக்கிறோமோ என்றொனபது. (ச)

இ தங்கேஞ்சத் தெமமைக கழுகொண்டார் நாணாகொ
லெங்கேஞ்சத் தோவா வரல்.

[இதழ்மது]

பர.—(இ - ள்) தம்முடைய நெஞ்சின்கண்ணே யாருசெல்லாமல் எம் மைக்காலகொண்ட காடலா தாமெமமுடைய நெஞ்சின்கண் ஒழியாது வருத லு னாணுகொல்லோ, எ - று

ஒருவரைத் தங்கண் வருதற்கு ஒருகாலு முடம்படாது தாமவாகட பல காணு சேறல னாணுடையார் செயலனமையின் 'நாணுகொல்' என்றான்

தேளி—[இதுவுமது] (இ - ள்.) தந்நெஞ்சத்து - தமது நெஞ்சிடத்தே, (பாமசெல்லாமல்) எமமை - கடிக்கொண்டார் - கால்கொண்டதலையா, (தாம்) எந்நெஞ்சத்து - எமது நெஞ்சினிடத்து, ஒவாவரல - ஒழியாமல் வருதலுக்கு, காணுகொல் - காணுரோ, எ - று.

• ஒருவரைத் தம்மிடத்து வருதலுக்கு ஒருகாலும் உடம்படாமல் தாம் அவ றிடத்துப் பலகாலும் செல்லுதல் காணுடையார் செயலல்லாமையால் 'நாணுக் கொல்' என்றான்

(க - து.) எமமைத்தமது நெஞ்சத்தில் வைக்காத தலையா எமது நெஞ்சத்தில் ஒழியாது வருதல் தகாதெனரூனென்பது. (ரு)

க. மறியா நென்னுளேன் மனனே வவரோடியா னுற்றநா னுள்ள வுளேன்.

[அவரோடு புணர்ந்தருளறையினபத்தை நினைந்து இறந்துபாடுய் தானிறைய அதுமறத்தல்வேண்டு மென்றாருச சொல்லியது]

பர.—(இ - ள்) யான் அவரோடு புணர்ந்தருளறையினபத்தை நினை தலான இத்துன்பவெள்ளத்தும் உயிவாழுகின்றேன், 1 அதுவினரூயின் யா ன வேறெத்தால உயிவாழவேன்? எ - று.

நான் - ஆகுபெயர் உயிவாழதற்கு வேறுமுன், அவைபெற்றறிவேனெ ன்பதுபட நினைமையின், மன ஒழியிசைக்கண் வந்தது. அவை அவன்மா தவருதல், தன்னுதுசேறன முதலாயின அவை யாவுயின்மையின், இதுவ லலது எனக்குப்பற்றுக்கொடிவையென்பது கருத்து.

தேளி—(அவரோடுகூடிய நாளினின்பத்தை நினைந்து இறந்துபடுதலை அ டைகின்றய அதுமறத்தலவேண்டுமெனற தோழிகுருத தலைவிசொல்லியது) (இ-ள்) யான் அவரோடு-நான் அ - லைவருடன், உற்றநான் - புணர்ந்தநாளினி னபத்தை, உள்ள-நினைதலால், 'உளேன்'-(இத்துன்ப வெள்ளத்திலும்) உயிவா ழுகின்றேன், மற்று-அது இல்லையாயின், யான்-என்னுளேன்-வேறே எத்தால உயிவாழவேன், எ - று

எனது காலபெட்டி அங்கத்தினர் இனத்திற்குதலாக கா
வாதுமே உயர்வு-ரகு வேறுமுன, அங்கத்தினர் எனபது
தோன்றிவருமையால் மன ஒழிப்பைப்பொருளாகவந்தது அவை அங்க
துதலுமே. எதற்கு செலவாக முத்தலாவது அங்கத்தினர் இவ்வாறு
பயிற்சிக்கு-லலாமல் எனக்குப் பற்றுக்கோடு இல்லாமலானது கருது

(க - து) யான முன்னந்தலைவரோடு புணர்க்க இனப்பதை
புண்தலைவரோடு சுகாதரி நுககின்றேனெனறுவனபது. (சு)

எ மரபினைவென மரபின மரபுமே
மரபின முனாரு சுகம.

(இதற்கு)

பரி - 'இ - எ' அவ்வந்தலை மரத்தலையேயும் இன்னுள்ளாக
கூடி, பிரிவு என்னுள்ளதைச் சுருக்கிவந்தது, அங்கத்தினர் பிரிவுமேயுமே
கூடி இவ்வந்தலை உன்னுளது எத்தலை, எ - து

மரத்தலையேயும் 1 அதிகாரத்தான வந்தது மனாணியும் 2 அதுமே
கூடி ஒழிப்பைப்பொருளாகவந்தது கொல்-அங்கத்தினர்

தேனி - 'இதற்கு' இ - எ' மரபுமேயும் - (அவ்வந்தலை; ம
ரத்தலையேயும், உன்னுளது - இன்னுளது கிண்புறங்கூடி, பிரிவுமே
(என இன்னுளது, சுருக்கி - சுருக்கிவந்தது, அங்கத்தினர் பிரிவுமேயுமே
மரபுமேயுமே, எவ்வந்தலை-சுகாதரி உன்னுளது எத்தலை, எ - து

மரத்தலையேயும் அதிகாரத்தாலவந்தது, மனாணியும் இவ்வந்தலை
கூடிவந்தது கூறுவது தோன்றிவந்தது ஒழிப்பைப்பொருளாகவந்தது கொல்-
அங்கத்தினர்

(க - து) யான முன்னந்தலைவரோடு புணர்க்க இனப்பதை மரத்தலையே
இவ்வந்தலைவரோடு சுகாதரி நுககின்றேனெனறுவனபது. (எ)

அ என்னுளது கிண்புறங்கூடி காயா ரனைத்தன்றே
காதலர் செய்யுஞ் சிறப்பு.

(இதற்கு மரத்தலையேயும் காதலர் கிண்புறங்கூடி செய்ய
வெனறுமேயும் கொல்வந்தது)

பரி - 'இ - எ' தன்மை யானதுமேயும் மிககிண்புறங்கூடி 3 அதற்கு
கூடிவந்தது, காதலர் எனக்குச் செய்யுமினபதாவது அவ்வந்தலைவரோடு எ - து

1 கிண்புறங்கூடிவந்தது, மிககிண்புறங்கூடி.

2 அதுமே - உயர்வுமேயும் வேறுமுன, அவை பெற்றிலே எனபது தோ
ன்றது.

3 அதற்கு - மிககிண்புறங்கூடி.

மேதுளாமை - அஃதருடம்பட்டி நெஞ்சின்கணிறறல தனக்கு அவலி னடத்திற்சிறந்த தினமையின, அதனைச் 'சிறப்பு' என்றாள் 1 காதலர் நம் டட்டருளினதும், செய்பவருணமெனதும் டாடமோதுவாரு முளா. தோ டுக்கூடவந்தனைக் குறிப்பாடிகழ்ந்ததுகூறியவாறு

தேளி - [இத்தனப மறித்துவந்து தலைவா உனக்கு இன்பஞ் செய்வா ரெனதோழிக்குத்தலைவி சொல்லிவது] (இ-ள்) - எனைத்து நினைப்பினும்- (நானடைமை) எவ்வளவுமிக நினைந்தாலும், காயா - (அதற்கு) கோபியாழ், காதலர் - தலைவா, செய்பவருசிறப்பு - (எனக்குச்) செய்யுமின்பமாவது, அனைத் தனதோ-அவ்வளவன்றோ? என்று.

கோபியாமை-அந்நினைத்தற்கு உடம்பட்டி நெஞ்சினிறறல தனக்கு அவ னினடத்திலும் சிறந்தது இல்லாமையால், அதனைச் 'சிறப்பு' என்றாள். தோ டுக்கூடவந்தனைக் குறிப்பால் இகழ்ந்ததுசொல்லியபடி.

(க - து.) தலைவர் யான் எவ்வளவு நினைந்தாலும் கோபியாது அத டுத்தனபட்டி எனனெஞ்சின்கணினது இன்பஞ் செய்கின்றாரென்றாள் எனவது. (அ)

ஈ விரேபுமென னின்னுயிர் வேறலல மெனபா ரளியினமையாற்ற நினைந்து.

[தலைமகனது துவரக் காணாது வருந்துகின்றாள் வற்புறுத்தந் தோழிகுஞ் சொல்லியது.]

பரீ - (இ - ள்) முன்பெல்லாம் நாமிருவரும் வேறலலமென்று சொல லுவா தளியினமையை மிகவுநினைந்து எனதினியவுயிர கழியாநின்றது, என்று

அளியினமை- பின்வருவராகலுமாயப்பிரிதலும், பிரிந்து வாராமையும், ஆண்டுகின்றழித் தூதுவிடாமையும் முதலாயின பிரிவாற்றல் வேண்டுமெ னவற்புறுத்தாட்கு எனனுயிர கழிகின்றது பிரிவிற்கன்று அவரன்பினமைக் கென 2 எதிரழிந்து கூறியவாறு.

தேளி.-[தலைவன துவரக்காணாது வருந்துகின்றதலைவி திடஞ்சொல துகிற தோழிகுஞ் சொல்லியது] (இ-ள்) வேறலலமெனபா - (முன்பெல லாமாமிருவரும்) வேறலலமெனது சொல்லுவாரது, அளியினமை- அருளி லாமையை, ஆற்றநினைந்து- மிகவுநினைந்து, எனனினனுயிர - எனது இனி தாகியவுயிர, விளியும்-கழிகின்றது, எ - னு.

-
- 1 காதலா செய்யுஞ் சிறப்பு என்பதற்குப் பிரதியாகக் காதலா நமமாட்டருள் னனதும், காதலா செய்யுந் குணம் என்றும் பாடக கூறுவாருமுண்டு
2 எதிரழிந்து - (தோழிகு) எதிரே வருந்தி.

அளிவினடை- பிளவருவராகியுமாட்ட பிரித்தும், பிரித்தவாராமையும், அக்கெரினறவிடத்துத் துதவிடாமையும் முதலாயின. பிரிவுபொறுத்தல் வேண்டியென்று திடருசொன்னவளுக்கு என்னுடா பிரிவைக்குறித்தலவ அவ ரன்பிலலாமையைக் குறித்துக் கழிகின்றென்று எதிராழித்து சொல்லியபடி.

(க - து) தலைவரது அருளிவலாமையை நினைந்து என்னுயிர் வரு துகிறதென்றா ளெனப்பது. (க)

க0. விடாஅது சென்றாரைக் கண்ணினுற் காணப் படாஅதி வாழ்மிதி.

[வென்றா வெதிராழித்தான் காணிக்க கழிபடாற் சொல்லியது.]

பரி—(இ - ள) மதிபே எனனெஞ்சின இடைவிடாதிருத்தே விடபே போயினுரை யானென் கண்ணளவானும்து எதிர்ப்படும்வகை நீ படாநொழி வாயாக, எ - று.

கண்ணளவா னெதிட்டதெலாவது மதி 1 இருவராலு கோக்கப்படுதலி ன இருவர்கண்ணும் 2 அனகண்ணே சேர்தல் 3 முதலொடு சீனககொற மமைபுண்டபிற சென்றாரைக்காண்' என்றும், 4 குறையும்கின்றாளாதலி ன 'வாழி' என்றும் கூறினாள் இனிப்பாத்தென்பது பாடமாயின், கணவி டைக் கண்ணினுற் காணாது மதி படுகின்றதென்பென அதனாற் முயிலபெ ருது வருகத்கின்றாள் கூறாக்கருக் இப்பொருளு வாழியென்பது அசை

தேனி.—[அத்திட்டிச்சொல்லியதோழிக்கு எதிராழித்ததலைவி காமழிக்க அ திகதகத்திதுலே சொல்லியது](இ-ள்) மதி-சந்திரனே, விடாது-(எனனெ ஞ்சீன-தது)இடை விடாதிருத்தே, சென்றாரை - (விடபே)போயினுரை, (யா னென்) கண்ணினுல்-கண்ணளவாலாயினும், காண - எதிர்ப்படும்வகை, படா தி-(நீ) மறைபாதிருப்பாயாக, எ - று.

கண்ணளவா வெதிராப்பதெலாவது மதியிருவராலும் பாராகப்படுதலால் இருவர்கண்ணும் அதனிடத்தே சேர்தல் தலைவரெனனும் முதலுடன் கண் ணனும் உறுப்பிதரு ஒற்றுமையிருக்கிறபடியால் 'சென்றாரைக்காண்' என்று ம, குறையும்கின்றாளாதலால் 'வாழி' என்றும் சொல்லினாள் இனிப்பாஅதி

1 இருவராலும் - தலைமகள் தலைமகனென்னு மிருவராலும்.

2 அனகண்ணே - சந்திரனிடத்தே

3 சந்திரனைக்காணும் தலைமகனோடு அவனது கண்ணுக்கு உறுப்புத்தற்கிழ மைச்சம்பந்தமிருத்தல் பற்றிச் 'சென்றாரைக்காண்' என்று கூறப்பட்ட து. தலைமகனதுகண் சம்பந்தப்பட்டுள்ள சந்திரனிடத்துத் தன்னுடைய கண் சம்பந்தப்பாடிருத்தலையே தலைமகள் அவனைக்காண்டலாகக் கருதி னு னென்க

4 குறையும்கின்றாள் - தன்னுடையகுறைகளைச் சொல்லுகின்றாள்.

யென்பதற்குப் பிரதிபாகப் படாது எனபது பாடமானால், கனவினிடத்துத் தலைமகனைக் கண்ணிறை காணும்படி சந்திரனமறைகின்றனிலை யென்று அச்சந்திரன் மறையாமையினால் நீத்திரையடையாமல் வருந்துகின்றவளது சொல்லாகுக. இவ்வாத்தத்திற்கு வாழ்மென்பது அசைநிலை

(க - து.) சந்திரனே யான் தலைவரை யுணைிடத்துக்காண நீமறை யாதிரும்பாயாக என்று ளென்பது. (ஓ)

கஉஉ-ம். அதி.—1 கனவுநிலையுரைத்தல்.

பரி—அஃதாவது தலைமகள் தானகண்ட கனவினது நிலைமையைத் தோழிகுசுசொல்லுதல அக்கனவு 2 நனவினக் கண்ணிவுமிகுதியாற கண்டதாக வின, இது நினைந்தவர் புலமபலினபின் வைக்கப்பட்டது

தேனி—அஃதாவது தலைவி தான் கண்ட கனவினது நிலைமையைத் தோழிகுசுசொல்லுதல அக்கனவு நனவினிடத்து நினைவுமிகுதியாலே கண்டதாகலால், இது நினைந்தவாபுலமபலினபின் வைக்கப்பட்டது.

க. காதலா தூதொடு வந்த கனவினுக்
கூபாதுசெய் வேன்கொல் விருந்து.

[தலைமகன் தூது வாக்கண்டாள் சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்) யான் வருந்துகின்றதறிந்து அதுதிரக் காதலா விடுத்த துதினைக்கொண்டி என்மாட்டுவந்த கனவினுக்கு யான் விருந்தாக யாதனைச் செயவேன், எ - று

1 கனவு-சொப்பனம் எந்தஅவஸ்தையி (காலத்தி)ல் இந்திரியங்களின் சகாயமில்லாமல் ஹிதானனனும் நாடியிலதவியிருக்கின்ற ஜாககிரத்தின (நனவின்) சம்ஸ்கார (வாசனை) ததினால் விஷயங்கள் அறியப்படுகின்றன வோ அது சொப்பனாவஸ்தையெனப்படம சொப்பனாவஸ்தையில் சேவனுக்குஸ்தானம்-கண்டம், சுகதி-ஞானம், மத்திமை-வாக்கு, போகம்-சூட்சுமம், குணம்-ராசதம், பெயர்-தைசதனம்.

2 சொப்பனசுழுத்தியவஸ்தைகளுக்கு வேறாயும் இந்திரியங்களாலுண்டாகும் ஞானத்திற்கும் அதன்சம்ஸ்காரத்திற்கும் ஆதாரமாயிருக்கும் காலம் ஜாககிராவஸ்தை (நனவு) எனப்படும். இவ்வவஸ்தையில் சேவனுக்கு நேத்திரம்-ஸ்தானம், கிரியை-சக்தி, வைகிரி-வாக்கு, போகம்-ஸதுலம், குணம்-சத்துவம், பெயர்-விசுவனம்.

• விருத்தென்கிறது விருத்திரகுபசெய்ய முட்காரத்தினர் 1 அது 2 கனவீட
கொண்ட கருணையின் பாதசெயவேன்' என்றுள்

நெளி — [துதுவீட துதுவீட துதுவீட சொல்லியது] (இ-ள்) (யான
உருத்திரசுர அநிதது அதுதிர், காதலர்-பெயர், (வித்தெ) துதுவீட - து
லகக்கொண்டி. உத்த - எனவீடத்து, உத்த. கனவீடுக்கு - சொபனத்திற்கு,
விருது - யான) விருநாக, பாதசெயவேன் - எதிர்த்தெயவேன், எ - று.

• கொல-கிசை. விருத்தென்கிறது விருத்திரகுப செய்ய உபகாரத்தை
அதுகனவீடுக்கு ஒன்று கருணையினால் 'பாதசெயவேன்' என்றுள்

(க - து) காதலரது துதுவரக் கனவீடுகண்டாள் அதனை விட
து கூறினாள் எனபது. (கூ)

உ கயலுண்கண் யானிரபடற துஞ்சிம கலந்தார்க
குபலுணமை சாறறுவேன மன

(துதுவீட கருதியாள் சொல்லியது.)

பரி — [இ - ள் துஞ்சாது வருத்தகின்ற எனகமலபோலு முன்கண்க
ள் யானிரபடற துஞ்சுமாயின் கனவீடக் காதலரைக் காண்பேன், கண்டா
ல அடக்கிடா ஞாநிபேனாய தன்மையை யானே விரிபச்சொல்வேன,
எ - று

'கயலுண்கண்' என்றுள், கழிந்த நலத்திற்காகி. உயல-காமநோய்க்குத்
தப்புதல். துதாகுச்சொல்லாது யாம-க்குவனவும் சொலலுனவறறுந்ரு
ஞ சுருக்குவனவறறின பரபுரத்தோன்றச் சொல்வேனென்னுங் கருத்தாற் 'சா
றறுவேன்' என்றுள் இவ் 3 அமைபுரதுஞ்சா 4 சாறறுவது கூடாதெனபது
பட சினமையை, மன் ஒழிபிசைக்கண் உத்தது. முனலுண்கண்டாள் கூறறு
கலின், கனவீடுக்கு புரைத்தலாயிற்று

நெளி — [துதுவீட-உத்தெத தலைவீடசொல்லியது] (இ-ள்) கயலுண்கண்-
(துக்காதத்தினர்) எனதுகயலபோலுமமையிட கண்கள், யான இரபட-நா
ன் இரபதால, துஞ்சின - துறகுமாயின், கலந்தார்கு (கனவீலே காதலரைக்
காண்பேன் கண்டால்) அக்காதலர்க்கு, உயலுணமை - (யான) பொறுத்திருக்
கெ தனமையை, சாறறுவேன் - (யானே) விரிபச்சொல்லுவேன், எ - று.

'கயலுண்கண்' என்றுள், -கழிந்தநலத்திற்காகி. உயல-காமநோய்க்குத்
தப்புதல். துதாகு யாம-சொல்லாமல் அடக்குவனவும், சொலலுமவை

1 அது - உபகாரம்

2 கனவீடு என்று கருணையான் என்றும் பாடமுண்டு

3 அமைபும் - கண்களுட

4 சாறறுதும் - தலைவர்க்கு யானபொறுத்திருக்கின்ற தனமையைச் சொல்
வதுதும்.

ஆளுநரும் சருக்கடபிமவைகளின் விரிவு தோன்றச்சொலவூடேனெனனுந்
கருத்தால் 'சாறுதேவன்' என்றான், இஃ அவையுநதுருசுவனவல்ல சாறு
உதய சுடாதெனதுதோன்ற நின்றமையால், மன ஒழிய்சைப்பொருளில்
உயர்து. முன்னுநகண்டவன் சொல்லியதாகலால், கனவு நிலையுரைத்தலா
யது

(க - து.) என் கண்களுநறங்குமாயின கனவில காத்தலரைக கண்டு
பாள் பொறுத்திருக்கின்றதை விரித்தது சொல்லவே நென்று னென
யது. (உ)

ஈ. நனவினா னல்கா தவரைக கனவினாற்

காண்டவி னுண்டென னுயிர்

[ஆறாளுவைக கவனராடுகு ஆறறுவலெனபதுபடச
சொல்லியது]

பரி.-(இ - ள) நனவினகண் வந்து தலைபளிசெய்யயாடாரை யான கண்
உனகடகண்ட காட்சியானே எனனுயிருண்டாகாநின்றது, எ-று.

1 மூன்றனுருபுகள் ஏழன்பொருண்மைக்கண் வந்தன, அக்காட்சியா
னே யாறாறியுள்ளுகின்றேன நீ கவலலவேண்டா வென்பதாம்

தேளி - [பொறுக்கமாட்டாளென்று கவலையுற்றதோழிக்குப் பொறுப
டேனெனது தோன்றத் தலைவிசொல்லியது] (இ - ள) நனவினா - நன
வில, (வந்து) நலகாதவரை - அருள்செய்யாததலைவரை, கனவினா - (யான)
கனவினிடித்து, காண்டலின் - கண்டகாட்சியினாலே, என்னுயிர் - உண்டு - நி
லித்திருக்கின்றது, எ-று.

ஆறுருபுகள் கண்ணுருபின்பொருளில் வந்தன. அக்காணுதலாலே யான்
பொறுத்திருக்கின்றேனுகின்றேன நீ கவலைப்படவேண்டாம் எனபதாம்

(க - து) தலைவரைக கனவிலகாண்ட, 3ல் எனனுயிர் நீங்காதி
ருக்கிறதெனறா னெனபது (ஈ)

ச. னுண்டாகுங் காம நனவினா

னலகாரை நாடித் தரற்கு

[இதுவுமது.]

1 கண் எனபவ ஆன் எனனும் மூன்றனுருபுகள்
தமக்குரிய -மி ஏழனுருபின்பொருளில்வந்தன.

பரி—(இ - ள்) கனவின் கணவர்து தலைமளி செய்பாநாரை அவ் சென்முடி நாடிகொண்டேவருத கனவு தருதலான அக்கனவின் கண்ணே எனக்கண்முண்டாகு வன்றதி, எ-று

காமம் - 1 ஆகுபெயர் 2 கானகவது மூன்ற - பொருண்மைககணவர்தது. இயலபான கலகாதலரை அவ் சென்ற தேயமநீர்து சென்று கொண்மெவத்த தருது கலருவீத்த கனவால யானுறைய லெனபதாம்.

தேளி—[இதுவுமது] (இ - ள்) கனவின்ன - கனவில், (வருது) கலகாரை - அருள்செய்பாத்தலை, நாடித்தாராகு - (அவர்போனவிடந்) தேடிகொண்டேவருத (கனவு) தருதலான, கனவின்ன - அக்கனவின்—தது, காமம்—(எனக்கு) இன்மனது, உன்—கும் - உண்டாகின்றது, எ - று.

காமம் - ஆகுபெயர் குவடிருப ஆவருடன் பொருளில்வந்தது. இயலதாக அருள்செய்பாத்தலை அவர்போனதேயம் அந்நதுபோயக்கொண்டேவருதுகொடுத்த அருள்செயவீத்த கனவால யான் பொறுப்பெனெனபதாம்.

(க - து) தலைவரைக் கனவினிடத்தாக காண்டலால எனக்கின்ப முண்டாகின்றதென்ற னெனபது. (ச)

தி நனவின்ன கண்டது உமாத்கே கனவுதான கண்ட பொழுதே யினிது.

[இதுவுமது]

பரி—(இ - ள்) முன்னனவின் கண் அவரைககண்டு நுகாத வின்பதானு யினிதாயிற்று அப்பொழுதே, இன்று கனவின் கககண்டு நுகாத வின்பமும் அக்கண்டொழுதே யினிதாயிற்று, அதனான எனக்கி கிரண்டு பொத்தன, எ-று

4 இனிதென்பது முன்னககட்டப்பட்டது 5 கனவு—ஆகுபெயர். 6 முன்னும் யான பெற்ற 7 திவ்வளவே, இன்னும் 8 அது கொண்டாற்றுவலென்பதாம்.

- 1 காமத்தாலுன்டாகும் இனபததைக் காமமெனலால கருவியாகுபெயர்
- 2 தார்து எனபதிலுள்ள ருவ்வுருப தனக்குரிய பொருளினிடே மூன்றகருபினகருவிடபொருளில்வருதது
- 3 இரண்டும் - காதலரை கனவின் கண் கண்டனுபவீத்த இன்பமும் கனவின் கண் கண்டனுபவீத்த இன்பமும்
- 4 இனிது என்பது கண்டது உம என்பத்தேயிடு கூட்டப்பபபது
- 5 கனவு என்னும் இப்பெயர் அககு அனுபவீத்த இன்பத்திற்காதலால் இடவாகுபெயர்
- 6 முன்னும் - காதலா பிரியாததன் முன்னும்
- 7 இவ்வளவே - இவ்வளவின் பமே
- 8 அதகொண்டு - அவ்வளவுகொண்டு

தேளி.—[இதுவுமது] (இ-ள்) நனவீனான-(முன்னே)நனவினிட்டுத் து, கண்டது உம் - (அத்தலைவரை) கண்டு அனுபவித்தவீன்பமும், ஆங்கே - அக கண்டபொழுதே, இனிது - இனிதாயிற்று, கனவுநதான் - (இன்று) கனவினி டுத்து (கண்டு அனுபவித்தவீன்பமும்), கண்டபொழுதே - அககண்டபொழு தே, இனிது - இனிதாயிற்று, (அதனால் எனக்கு இரண்டாம் ஒத்தன,) எ - று.

இனிமெனது முன்னுக்கூட்டப்பட்டது கனவு - ஆகுபெயர் முன்னும் பானபெற்றது இவ்வளவே, இன்னும் அதுகொண்டு பொறுப்பெனென்ப தாம்.

(க - து) தலைவரை முன நனவிற்கண்டனுபவித்த இன்பமும் இப்போது கனவிற்கண்டனுபவித்தவீன்பமும் எனக்கொத்திருக்கின்ற நன வென்றொன்பது. (ரு)

சு. நனவென வொன்றிலலை யாயிற் கனவினாற்
காதலர் நீங்கலர் மன்

(இதுவுமது)

பரி—(இ - ள்) நனவென்று 1 சொல்லப்படுகின்ற ஒருபாவி இலலை யாயின, கனவின் கனவநது கூடியகாதலா எனனைப்பிரியாரா, எ - று

ஒன்றென்பது 2 அதன்கொடுமைவிளக்கி நின்றது 3 அஃது இடையே புகுத்துகனவைப்போகி அவரைப் பிரிவித்ததென்பது பட நின்றமையின், மன ஒழியிசைக்கண வந்தது. கனவிற்பெற ருற்றுகின்றமை கூறியவாறு

தேளி—(இதுவுமது) (இ - ள்) நனவெனவொன்று-நனவென்று சொ லப்படுகின்ற ஒருபாவி, இல்லையாயின்-இல்லையானால், கனவினான- கனவினி டுத்து, (வந்தது கூடிய)காதலா - தலைவா, நீங்கலர் -(எனனைப்) பிரியாரா, எ-று.

ஒன்றென்பது அதன் கொடுமை விளக்கிநின்றது. அது நடுவேபுகுந்து கனவைப்போகி அவரைப்பிரிவித்த தென்பது தோன்ற நின்றமையால், மன ஒழியிசைப்பொருளில் வந்தது கனவிலேபெற்றுப் பொறுக்கின்றமை சொல் லியபடி.

(க - து) நனவில்லையாயின தலைவரைக் கனவின் கண விடாது கூ டியிருப்பே நென்றொ ளென்பது (சு)

1 “அழககாறென வொருபாவி” என்னுக்குறளும், “இன்மையென வொருபா வி” என்னுக்குறளும் இங்கறியத்தக்கனவாம்.

2 அதன் - நனவின. 3 அஃது - நனவு

எ. நனவினு னலகாக கொடியார் கனவினு
னெனனொமமைப் பிழிப் பது.

[விழித்துநிக காணுளாயினான் கனவிற்குட் சென்று
ஆராளாய்ச் சொல்லிபது]

பரி.—(இ - ள்) ஒரு ஞான்றும் நனவினகண் வந்து தலைவரிசெய்யாத
கொடியவா நாடோறும் நனவின்கண் வந்து நமமைவருத்துவது எவ்விதையு
பறி, எ - று

பிரிதலுப் பின்னினைந்து வாராமைபுநோக்கிக் 'கொடியார்' என்றும், க
னவிற்குநாமேலராய் விழித்தன்ககர்த்தவின் அந்நுநூற் துன்பமாகாந்
தெனடர்ள் 'பிழிப்பது' என்றாகுகுநினுள், நனவின்லலது கனவினுமில
பெனடர், அது கண்டிலமென்பதாம்.

தேள் —[விழித்தவிடத்துத் தலைவனைக்காணாத தலைவி கனவிற புணர்ச்
செய்கின்றது பொறுபம் சொல்லிபது] 'இ-ள்' நனவினுள்-(ஒருதினையினு
ம்) நனவில வந்து, நல்கா-அருள்செய்யாத, கொடியார்-கொடியவா, கனவி
னுள்-நினந்தோறும், கனவில(வந்து), எமமை-பிழிப்பது-வருத்தவது, எ
ன-எச்சம்படந்தம், எ-று

தன்னைத் தனிமேலிடப்பிரிதலும் பின்னினைந்து வாராமையும் நோக
கிக் 'கொடியார்' என்றும், கனவிலே தோளினமேலராய் விழித்ததோத ம
றைதலால் அந்நுதலும துண்டாகின்றதெனடர்ள் 'பிழிப்பது' என்றும் சொ
ல்லினுள் உலகத்தா நனவிலே இல்லாதது கனவிலும் இல்லையென்பா, யா
ம அதுகண்டிலமென்பதாம்.

(க - து) நனவினகண் வந்து அருள்செய்யாத தலைவர் கனவின்
கண் வந்து வருததுதல் தகுதியுடையதாகா தென்றாள் எனபது, (எ)

அ. துஞ்சங்காற் றேனமேல ராகி விழிக்குவகா
னெஞ்சுதத ராவர் விரைந்து.

[தானுந்துதற்பொருடறித் தலைமகனை 1 பிறப்பித்தாடகு
இப்பறபட மொழிந்தது.]

பரி.—(இ - ள்) எனனெஞ்சு விடாதுறைகின்ற காதலா யான் துஞ்ச
ம்பொழுது வந்து எனறேன்மேலராய்ப் பின் விழிக்குமபொழுது விரைந்து
பழைய செஞ்சின்னண ராவா, எ - று

கலவிவிட்டிமறையுந கடுமைபறநி 'விரைந்து' என்றாள், ஒருகாலும் எ
ன்னினிங்கி யறியாதாரை நீ கோவற்பாலையல்லெ யென்பதாம்.

1 இப்பற்பித்தல்-காதலர் அன்பிலரென்று டாங்கிப்பித்தல் பேசுதல்.

தேள் — [தான் பொறுததற்பொருட்டே தலைவனை இயற்பழித்த தேர்ழி கஞ்சுதலை இயற்படச்சொல்லியது] (இ - ள்) (என்னெஞ்சுவிடாமல உரைக்கின்றகாதலர்) தஞ்சுங்கால்-(யான்) துங்குப்போது, (வந்துஎனது) தோன்மேலராகி தோளின்மேலுள்ளவராகி விழிக்குங்கால்-(பின்)விழிக்குமபோது, விரைநது - நெஞ்சத்தராவர்-(பழைய) நெஞ்சினுள்ளவராவா, எ - று.

புணர்ச்சிவிட்டு மறையுங்கொடுமைபற்றி 'விரைநது' என்றான் ஒருகாலம் என்னவிடமி நீங்கியறியாதவரை நீ லேவது தக்காதென்பதாம் .

(க - து) துங்குமபோது தோளின் மேலிருக்குந தலைவர் விழிக்குமபோது மனத்திலிருக்கின்ற ரெனமுள்ளன்பது. (அ)

கூ. நனவினா னலகாரை நோவர் கனவினாற
காதலர்க் காணு தவர்

பரி — (இ - ள்) தமக்கொருகாதலரினமையின் அவரைக் கனவிறகண்டறியாத மகளிர் தாமறிய நனவினகண் வந்து நலகாத நங்காதலரை அன்பிலரென நோவா கிறபர், எ - று.

இயற்பழித்ததுபொறுது புலக்கின்றாளாகலின், 1 நன்மைதோன்றக் கூறினாள். தமக்கும காதலருளராய அவரைக் கனவிற கண்டறிவாராயின நங்காதலர் கனவின்கணற்றி நல்குதலறிந்து நோவாரென்பதாம்-

தேள் — [இதுவுமது] (இ-ள்) (தமக்கு ஒருகாதலர் இல்லாமையாலே) கனவினாள்-கனவிலே, காதலர்க்காணுதவா - அக்காதலரைக்கண்டறியாதமகளிர், கனவினாள்-(தாம் அறிய) நனவில், 'வந்து' நலகாரை-அருள்செய்யாத (எமது) காதலரை, நோவர் - (அன்பிலரென்று) நோவாகிறபர், எ - று.

இயற்பழித்தது பொறுது பிணங்குகின்றாளாகலால், நனமைதோன்றச் சொல்லினாள் தமக்கும தலைவருளராய அவரைக் கனவிலேகண்டு அறிவாராயின் மதுதலைவர் கனவினிடத்து நாம் அறியவந்து பொறுத்திருக்குமவகை செயது அருள்செய்தலறிந்து நோவாரென்பதாம்

(க - து.) கனவிலவந்து அருள்செய்கின்ற தலைவரை நனவிற்காணுதமகளிர் அன்பிலரென்று பழிப்பரெனமுள் என்பது. (கூ)

க0 நனவினா னநீததா ரெனபர் கனவினாற
காணுர்கொ லிவ்வு ரவர்.

1 தஞ்சுங்காற் றோன்மேலராவர், விழிக்குங்கால நெஞ்சத்தராவர், கனவினா நல்குவரென்று தலைமகனது நனமைதோன்றக் கூறினாள்

[இதழைத்]

பரி—(இ - ள்) இடஞ்செய்தவர்களை நனவின் கண் நோக்கி நீதந்-வென்று உதகா-லரைக் கொடுப்பது கூறியதாய், அவர் கனவின் கண் நீதந்-வென்று கனவின் கண் கொடுப்பது எனது

1 எனனெடுந் தன்னிடை வேற்றுமையினையின் டானகண்டது தானக ண்டையாய், 2 அதுகாணுது அவரைக்கொடுமை கூறுகின்றமையின் அபலனே டா மெனலுக்கருத்த ல் 'இவ்வுடவ' என்றான்

தேவி—[இதழைத்] இ - ள் இவ்வுடவ'-இவ்வுடவிலுள்ளவர்கள், நன வின் நனவின்-வென்று, நீதந்-வென்று-வென்று-வென்று-வென்று-வென்று (உதகா-லரைக் கொடுமை) கொடுப்பது, கனவின் நன - (அவர்) கனவின்-வென்று, கனவின்-வென்று, நீதந்-வென்று) கனவின்-வென்று, எ-று

எனக்கும் தனக்குப் வேற்றுமையினையின் டானகண்டது தானக ண்டையாய், அதுகாணுது அவரைக்கொடுமை கொடுப்பதுகின்றமையின் அப லனே டா மெனலுக்கருத்த ல் 'இவ்வுடவ' என்றான்

(க - து) கனவின் நீதந்-வென்று வரும் தலைவரை யறியாதவர்கள், நனவின் மெய்யினையின் டானகண்டது தானக ண்டையாய், அதுகாணுது அவரைக்கொடுமை கொடுப்பதுகின்றமையின் அப லனே டா மெனலுக்கருத்த ல் 'இவ்வுடவ' என்றான் (10)

கஉக - ம். அதி.—பொழுதுகண்டிரங்கல்.

பரி—அந்தாவது மாலைபொழுது வந்துழி அந்நேர்க்கண்டி தலைமகளிர் நகல் 3 கருமுதலாக வின்மில்ல என்பதுபற்றிப் பகறபொழு துறறி நிகழ்தாட்கு உரியதாகலின், இது கனவுநிலையுரைத்தலினபின் வைக்க

1 எனனெடுந் தன்னிடை-தலைவியாகிய என்னுடைய தோழியாகிய தன்னிடத்து.

2 அதுகாணுது-கனவின்-வென்று தலைவர் நீதந்-வென்று வரும் தலைக்காணாமல்.

3 பழமொழிகளில் 2 கருவானது முற்படாதகருமியிலை என்பது

நனவின் நிகழா வின்மில்ல சமஸ்காரமே கனவின் நிகழாநால் கனவின் ஒருவனை நிகழாமையின் அதற்குமுன் நனவின் கண் அவனின் நிகழ்ந் திருக்கவேண்டுமெனவது கருத்து கனவுநிலையுரைத்தலின் ஏழாவது குறளின் விசேடவுடையில "நனவின்மில்லது கனவினு மில்லையென்பார், அ துண்டியல்" என்றிரு-நிலைக் காண்க [கல்லாதான் கண்ட கழிதுபயம் கற்றுமுதல், சொல்லுக்காற் சொல்லு டிதலால்- நல்லாய், வினாமுந் து ருத வுறையின்மில்ல, கருமுந் துறது வினை]

தேனி — அஃதாவது மாலைப்பொழுதுவந்தவிடத்து அதனைக்கண்டு தலை உட்கொடுக்க. கனவுமுநதருத வினையிலையெனபதுபற்றிப் பகறப்பொழுது பொழுதிருந்த தலைக்கு உரியதாகலால், இது கனவுநிலையுரைத்தவினையின் வகைப்பட்டது

க மாலையோ வலலை மணந்தா ருயிருண்ணும

வேலைநீ வாழி பொழுது

[பொழுதொடு புலந்தசொல்லியது,]

பரி—(இ - ள்) பொழுதே, நீ முனனாள்களின் வந்த மாலையோவெனின, அலலை, இருந்தவாற்றான் அநநாடகாதலரை மணந்த மகளிருயிரை யுண்ணும் இயதிககாலமாயிருந்தாய், என்று

முனனாள் - 1 கூடியிருந்த நாள் 2 அநநாணமணந்தாரெனவே, பினபிரந்தாநதல பெறபட்டது 3 வாழியெனபது குறிப்புச்சொல், 4 “வாலிழை மகளி ருட்பொதியவிழக்குக காலை” என்றாற்போல அணைப்ப பொதுமையாற் கூறப்பட்டது வேலையெனபது ஆகுபெயர் வேலையெனபதற்கு வேலா ிருந்தா யெனபாரு முளர்.

தேனி — [தலைவிபொழுதொடுபிணங்கிச் சொல்லியது] (இ - ள்) பொழுதுபொழுதே, நீ-மாலையோவலலை-(முனனாள்களின்வந்த) மாலையோ எனநீ வலலலை, மணந்தா-(இருந்தவித்ததால் அநநாள்களிலே காதலரைக்கூடிய) மகளிரது, உயிருண்ணும-உயிரையுண்ணுகிற, வேலை - முடிவுக்காலமாயிருந்தாய், என்று

முனனாள்-கூடியிருந்தநாள் அநநாள் மணந்தாரெனவே, பினபிரந்தாநதல பெறப்பட்டது வாழியெனபது குறிப்புச்சொல் இங்கு மாலைக்காலத்தின் தன்மைபொதுவகையாற் சொல்லப்பட்டது முடிவு என்னும் பொருள்தான் வேலையெனனுங்காரியப்பெயர் அதற்குக்காரணமான காலத்திற்காகுதலால் காரியவாகுபெயர் வேலையென்பதனை முன்னிலையொருமைக் குறிப்பு வினையுறாகுகி அதற்கு வேற்படையாயிருந்தாய் என்று பொருள் கூறுவாரு முளர்

1 கூடியிருந்தநாள்-தலைமகனைத் தலைமகள் கூடியிருந்தநாள்

2 அநநாள் முனனாள்.

3 வாழியென்பது மாலைப்பொழுதே நீ வாழமாட்டாய் எனபது தோன்ற நின்ற இகழ்ச்சிக் குறிப்புச்சொல்

4 கவித்தொகை செய்தற்கு 2 பரிசுத்தமான வாபரணங்கையுடைய மகளிரது உயிரை (அவ்வுயிரை) பபொதிந்து (மறைத்து) நின்றவுடலினின்றும் போகவும் (மாலைக்) காலம் என்பது

(க - து) கணவரைப் பிரிந்தார்க்கு இறுதிக்காலமாயிருந்தபின்
றுமாலைப்பொழுதெவறுததுக்கூற்றொன்பது, (க).

உ 1 புனகண்ணை வாழி 2 மருணமாலை யெககேள்போல்
வளகண்ண தோநின் றுணை

[தன்னுடையபாற்றை அதனமேலிட்டுச் சொல்லிவது.]

பரி—(இ - ள்) மயங்கியமாலாய், நீயென்போலப் புனகணுடைய
யாயிருந்தாய், நின்றபுனையு எதனுண்டோல வளகண்ணையுடையதோ, கூறு
உயாக. ஏறு

மயங்குதல் - பகலுமிரவுத் தம்முள்ளே வீரவுதல், கலங்குதலுந் தோ
ன்றவனது புனகண் - ஒளியிழத்தல், அதுபற்றித் துணையுமுண்டாக்கிக்
கூறினான். எச்சுடிமையில்காரத்தால் றொககது. எமக்குத்தன்பகு செய்தா
ய, நீயுமினமுற்றிய பெணனுக்குறிபடால் 'வாழி' என்றான்

தேளி - மலைவீட்டுவது உடையதனை மாலைப்பொழுதின்மேல்வைத்துச்
சொல்லியது இ - ள் றுணை மயங்கியமாலையே, 'நீயும்' புன கண்ணை -
(எம்மைப்போல் ஒளிபெட்டதையையாயிருந்தாய், நின்றபுன - உனதுது
ணையு, எதென்கேடோல - எமதுதுணையோல, வளகண்ணதோ - இரக்கமில்லா
மையுடையதோ, (சொல்லுவாயாக) எ - று

மயங்குதல் - பகலும் இரவும் தம்முள்ளேகலத்தல் அமையங்குதலெ
ன்பது கலங்குதலுத்தோன்ற நின்றது புன்கண் - ஒளியிழத்தல் அவ்வொ
ளியிழத்தலபற்றித் துணையு உண்டாக்கிச்சொல்லினான் துணையுமுன்னும்
இறந்ததுதழுவி யெச்சுடிமையெ செய்துள் வீகாரத்தால் தொகருநின்றது எ
மக்குத்தன்பகு செய்தாய், நீயும் இனபமுற்றிலையென்னு மிகழச்சிக் குறிப்பா
ல 'வாழி' என்றான்

(க - து) மாலைப்பொழுதே யுனது துணையும் எமது துணையோன்
று கொடுமையுடையதோ என்றான் என்பது. (உ)

க. பனியரும்பிப் பைதலகொண் மாலை துனியரும்பித்
துன்பம் வளர வரும்.

1 "புன்கண்கூர் மாலை புலம்புமென் கண்ணையோற், துன்ப முளவாய்த் துவி
ல்' பெறுதிபால்" என்பது மிகஞ் கவனிக்கத்தக்கதாம்.

2 பகற்காலமெனறவது இரக்காலமென்றவது குறிப்பிட்டறியக் கூடாதது
பற்றி'மருண்டாங்கு' எ று கூறப்பட்டது.

3 கலங்குதல் - தெளிவின்றியிருத்தல்.

[ஆற்றலவேண்டுமென்ற தோழிகளுக்கொலவியது]

பரி—(இ-ள்) காதலாசூழிய நாளெல்லாம் எனமுன் நடுக்கமெய்திப் ப
சத்துவத மாலை இவ்நாள எனக கிறந்துபாடு வந்துநாளனி அத்தருளந்நது
படப ஒருகால்கொருநாள் மிகவாராகின்றது, எ-று

2 குளிர்ச்சிதான் மயங்கிவரு மாலைபெனலுஞ் செடொருள் இககுறி
ப புனாசிந்தது தனி - உயிரவாழ்நகரை வெறுப்பு 3 அதனால் பாண
தறுமாநெனையென்பது குறிப்பெச்சம்.

தேளி — [பொறுத்தல்வேண்டியென்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது] (இ - ள்) (தலைவா கூடியநாளெல்லாம்) பனியருமபி - (எனமுன்னே) நடுக்கமாடைந்து, பைதல்கொளமாலை - பசுநதவந்தமாலைப்பொழுதானது, துனி யருமபி - (இதுபொழுது எனக்கு) இந்நதபடுத்தல வந்ததோன்றி, துன்பம் - (அதற்கு உண்டாகிற், துன்பம், வளர - (ஒருகாலேக்கொருகால) மிக, வரும் வருகின்றது, எ - று.

குளிர்ச்சிதோன்ற மயங்கிவரு மாலையெனனுஞ் செம்பொருள இககுறிப்பி
பு அறியின்றது துணி-உயிராவாழ்தலில் வெறுப்பு அத்துல யானபொறுக்
கூட விரும் எனெனப்பது குறிப்பெச்சம்.

(க - து.) தலைவருள்ளபோது நடுகிவந்த மாலே இப்போதெனக் குமிகுந்தவருத்ததைச் செய்கின்றதென்றாள் என்பது. (ந.)

ச. காதல ரிலவழி மாலை கொலைசுகளாத
• தேதிலர் போல வரும்

[இதுவும்து]

பரீ—(இ-ள்) காதலருள்ள பொழுதெல்லாம் எனனுயிர் தளிர்ப்பவந்த
மாலை, அவ்வினலாத இப்பொழுது அஃதொழிந்தது நிறையேயன்றிக் கொலலுந
கன்றியிற் கொலைஞர் வருமாறுபோல அவவுயிரைகோடறகு வாராநின்றது,
எ - று.

ஏதிலர்-அருள்யாதுமில்லார் முன்னெல்லாம் எனக்கு நட்பாய இன்ப
ஞ்செய்துவந்தபொழுதும் இன்று என்மேற்கையாய்த் துன்பஞ் செய்துவா
ரானின்று, இனி பாராற்றுமா நென்னை யெனப்பதாம்

1

2 பனியருமபி - குளிராசசிதோனற, பைதல்கொளமாலை - மயநகிவரும் மாலை
ககாலம என்னும் செம்பொருள (செஞ்சொலவாயிலாகப்பெறுமபொரு
ள்) (காதலாகுடியநாளெல்லாம என்னுன) நகிகெய்திட பசகது வந்த
மாலை எனனுமிக்குறிப்புத தோனறநிறமது

3 அதனால் - உயிர்வாழ்ந்தவர்களை வெறுப்புணடாக வரும் மாலைக்காலத்தினால்.

தேனி — [இதயமது] இ - ள் மாலை (தலைவர் உள்ளபொழுதெல்லாம் எனனுமின் னொக்கப்படமுடிவத) மாலை, காலைநிலவழி-அத்தலைவரிடலாத இடபொழுது (எனதுமின் னொக்கவருகலொழிந்த நிறையேடலலாமல்), கொலைகளாது-கொல்லுபவரிடமிடநில, ஏதிலுபேல-கொலைஞரவருமலிதபேல, உரும - (அவையரைக்கொள்ளுதற்கு) உருகின்றது, எ - று.

ஏதிலு - அருள சிறிதுமில்லாதவா முன்னெல்லாட எனக்கு உடையின்ப ள்செய்தவருடொழுதுங் இன்று எனமேல்கையாய்த் துன்பஞ்செய்தவருகின்றது, பான் பொறுக்குவது எனெனப்படாது.

(க - து.) தலைவரிடலாத விடபொழுது மாலைக்காலம் எனனுமினாரீக்கவருகின்றதெனறாள் என்பது (சு)

தி. காலேக்குச் செய்தனை நெனவொ லெவனொகல்யான
மாலைக்குச் செய்த டகை

[இதயமது]

பரி — [இ - ள்] காலை மாலைபு அவர் கூடியருன்றுபோலது இஞ்ஞானம் வேறுபட்டிருக்கின்றன அவற்றுள், யான காலேக்குச்செய்தவுபகாரம் யாது மாலைக்குச்செய்த அபகாரம் யாது, எ - று

கூடியருன்று பிரிவொன் றஞ்சபடணிய காலே அஃதொழிந்தது இஞ்ஞானம் கருளுவெ ள்ளதற்குக் கரையாய வாராநின்ற தென்னுகருத்தால் 'நன்றென்கொல்' என்றும், கூடியருன்று இன்பஞ்செய்துவத மாலை அஃதொழிந்தது இஞ்ஞானம் அளவினுடைய செய்யாநின்ற தென்னுகருத்தாற் டகையென்கொல் என்றுகூறினாள், டகை-ஆளுபெயர். தன்னோடொத்த காலேபோலாது மாலை தனக்கொடுமையாற் துன்பஞ்செய்யாநின்ற தென்பதாம்

தேனி — [இதயமது] (இ - ள்) (காலையும் மாலைபும் அவர்கூடிய நாள போலாகாமல் இன்று வேறுபட்டிருக்கின்றன அவைகளுளயான) காலேக்குச் செய்த - நன்று-உபகாரம், என - யாது, மாலைக்குச் செய்த - பகை-அபகாரம், எவன்-யாது, எ - று

கொலவொன்றும் அசைகள் கூடியநாளிலே பிரிவாரென்று அஞ்சபடணியகாலே அதனீக்கி இராளிலே கருளு (இருள்) வெள்ளத்திற்குக் கரையாய வருகின்றவென்னுங்கருத்தால் 'நன்றென்கொல்' என்றும், கூடியநாளில இன்பஞ்செய்துவத மாலை அதனீக்கி இராளிலே அளவிலலாத துன்பஞ்செய்யாநின்றதென்னுங்கருத்தால் பகையென்கொல் என்றும் சொல்லினாள். பகையென்னும் காரியப்பெயர் அதற்குக் காரணமான அபகாரத்திற்காகுதலாகாரியவாகுபெயர். தன்னோடு ஒத்த காலேபோலாகாமல் மாலை தனக்கொடுமையால் துன்பஞ்செய்கின்ற தென்பதாம்.

(க - து) யான் காலைப்பொழுதிற்சுச் செய்தவுபகாரமும மாலைப் பொழுதிற்சுச் செய்த அபகாரமும என்னவென்றாள் எனபது. (ரு)

ஈ மாலைநோய் செய்தன் மணந்தா ரகலாத
காலையறிந்த திலேன.

[இன்று இனையாகின்ற நீ அன்று அவாபிரிவிற்சுடம்பட்ட
தென்னையென்றஞ்சு சொல்லியது]

பரி—(இ - ள்) முன்னெல்லாம் எனக்குநட்பாய் இன்பஞ் செய்து
நட்பாய் இன்று பகையாய் துன்பஞ்செய்தலைக் காதலா பிரிதற்குமுன்னே
சொல்லியதெனில், எ - று

இகனம் 1 வேறுபடுதல் லறிந்திலேன, அறிந்தேனாயின் அவாபிரிவிற்
சுடம்பட்டெனப்பதாம்

தேளி—(இன்று இப்படிப்பட்டவளாகின்ற நீ அன்று அவா பிரிவிற்சு
உடம்பட்டென்படியெனத் தோழிகுத் தலைவ்சொல்லியது) (இ - ள்) மா
முன்னெல்லாம் எனக்குநட்பாய் இன்பஞ்செய்துவந்த மாலை, நோய்செ
ய்தல்—(இன்று பகையாய்த்) துன்பஞ்செய்தலை, மணந்தா—தலைவர், அகலாத
காலா—பிரிதற்குமுன்னே, அறிந்ததிலேன—அறியப்பெற்றதிலேன, எ - று.

இப்படி வேறுபடுதல் அறிந்திலேன, அறிந்தேனாயின் அவாபிரிவிற்சு உ
டம்பட்டெனப்பதாம்.

(க - து) மாலைப்பொழுது துன்பஞ் செய்தலைத் தலைவர் பிரிதற்கு
முன்பு அறிந்திலேனென்றாள் எனபது. (சு)

ஈ காலையருமபிப பகலெல்லாம் போதாகி
மாலை மலருமிந் நோய்.

(மாலைப்பொழுதின்கண் இனையாயாதற்குக் காரண
மென்னை பென்றஞ்சு சொல்லியது)

பரி—(இ - ள்) இக்காமநோயாகியது காலைப்பொழுதின்கண்ருமபிப ப
கற்பொழுதெல்லாம் பேரருமபாய் முதிர்ந்து மாலைப்பொழுதின்கண் மலராநி
தரும், எ - று

துயிலெழுந்தபொழுதாகலிற் கனவின்கடக்கட்ட நினைந்தாற்றுதல்பற்றிக்
'காலையருமபி' என்றும், பின் பொழுது செலச்செல அதுமறந்து பிரிவுள்ளி
யாறறாநாதலபற்றிப் 'பகலெல்லாம் போதாகி' என்றும், தத்தந்தனையை யுள்

1 வேறுபடுதல் - முன்னெல்லாம் நட்பாய் இன்பஞ்செய்துவந்த மாலைக்காலம்
இப்போது வேறுபட்டிப் பகையாய்த் துன்பஞ்செய்தல்.

சீவரது சேருப விவரஞ்செய்யப் பக்கிடைக்கண்டு தான் அக்காலத்தி லுக்கித்
வினக்கினைநாற்ருமை மிகுதிடற்றி 'மாலைமலரும்' என்றும் கூறினான். அ
பொல இரகேய காலவயத தாகாநின்றதென்பது உருவகத்தாற் றெறப்பட்ட
பது 1 ஏகதேச வருவகம்

தேளி — மாலைபொழுதில் இப்படிப்பட்டவளாகுதற்குக் காரணம்
தென்ற தோழிகுத் தலைச்சொல்லெது, (இ - ள்) இரகேய - இக்காமரே
பாகி (பு), கம்பரு - கம்புபொழுதின அருபி, பகவெல்லாமடோதாடி
பகற்பொழுதெல்லாம் 'பெரிய அருட்டாமழுத்கது, மாலைமலரும் - மாலை
பொழுதின மலராகிறகு எ-று

துவகிப்பெருந்த பொழுதாகல கனவிலேதவெல்லுடன் புணர்ந்தமைபு
கிறாகது பொறுத்தவடந்திக்குகம்பருபி' என்றும், பின்பு பொழுது செல்ல
செல்ல அதுமறது பிறிவைகின்றதுப் பொழுளாதல பற்றிப் 'பகவெல்லா
போதாடி' என்றும், தமது தமது துணைகளை நினைத்தவந்து சேருப விவரஞ்
செய்யப்பக்கிடைக்கண்டு தான் அக்காலத்தில அனுபவித்த இன்பத்தை கினை
து பொருமை மிகுதிடற்றி 'மாலைமலரும்' என்றும் சொல்லினான், பூவிலைபோ
னறுஇக்காமரேய அருடபுதல முதலிய தொழிலால் காலத்தின வசத்த தாகா
நின்றதென்பது உருவகத்தாற்பெறப்பட்டது இஃது ஏகதேச வருவகவணி

(க - து.) காமரேய் காலபொழுதிலும் பகற்பொழுதிலும் போ
வல்லாமல் மாலைபொழுதிலே அதிகரிக்கின்றதென்றா ளெனப்பது (எ)

அ. அழல்போலும் மாலைக்குத் தூதாகி யாயன
குழல்போலும் கொல்லும் படை.

[இதுவுமது]

பரி.—(இ - ள்) முன்னெல்லாம் இனிதாயப்போகத ஆயனகுழல் இது
பொழுது அழலடோலச் சுவெதாய மாலைக்குத் தூதுமாய் அதுவக தென்னைக்
கொல்வழிக் கொல்லும் படைபுமாயிறறு, எ-று.

பின்னினை போலுமெனபது 2 உரையசை. முன்னரே 3 வரவுணர்த்த
லிற் றாதாயிறறு, 4 கோற்றகருவிபாகலிற படைபாயிறறு. தானே சுடவல்
லமாயி 5 இத்துணையும் டெற்றால் என்செய்யா தென்பதாம்.

- 1 ஆறறுதல் முதலிய செயல்களை யருடபுதல முதலிய செயலாக வருவகப்படு
ததினத்தகையபக்காமகோயைப்பூவாக வருவகபட்டுத்தாமையினுலே ஏக
தேசவருவகமாயிறறு
- 2 சிற்தபொரு ளுணர்த்து மிடைச்சொல் உரையசையாம்.
- 3 வரவுணர்த்தலிற் றாதாயிறறு-மாலைக்காலத்தின வரவை யறிவித்தலால் அ
ம்மாலைக்காலத்திற்குத் தூதாயிறறு
- 4 கோற்றக்கருவிபாகலின - அம்மாலைக்காலம் வந்தென்னைக் கொல்லுதற்குச்
சாதனமாயிருத்தலால்.
- 5 இத்துணையும் - வேய்க்குழலோசையாகிய துணை (உதவி)யும்.

தேளி—[இதுவுமது] (இ - ள்) ஆபங்குழல - (முன்னெல்லாம் இன்பஞ்செய்தாய்வுத) இடையனது வேணுகாதம், அழலபோலும் - (இப்போது) செருப்புபோலச் சுவைதாதிய, மாலைக்குத்தாதாகி - மாலைக்குத்தாதாய், (அம்மாலைவதது ஏனனெக்கொல்லுமிடத்து) கொல்லம்படை-கொலைசெய்யும் படைமாடிறது, என்று

பின்வந்தபோலும் மனபது உரையசை முன்னரே வரவை அறிவித்தலால தாதியிறது, கொல்லுதற்குக் கருவியாகலால் படையாபிறது தானே கூடவல்லமலைப்பொழுது இரத்தத்துணையும் பெற்றால் எனனசெய்யாதென்பதாம்

(க - து) வேயங்குழலோசை மாலைக் காலத ித் துணையாகி பென்ன வந்துதினற தெனறா னென்பது (அ)

க. பதிமருணமி பைத லுழக்கு ம,
மாலை படாத்ரும

பரி—(இ - ள்) இதற்கு முன்னெல்லாம் யானே மயங்கி நோயுழந்தேன் இனிக் கண்டாரும் மதிமருணமவகை மாலை வரும்பொழுது இப்பதியெல்லாம் மயங்கி நோயுழக்கும், எ - று,

மதிமருளவென்பது மதிமருணமெனத் திரிந்துகின்றது. கூற்றமாகக் கருதிக் கூறினார்களின் 'மாலைபடாத்ரும்போழ்து' என்றாள் யான் 1 இறந்து படுவ வென்பதாம். மாலை மயங்கிவரும் போழ்தென மதிநிலைகலங்கி நோயுழமென றுரைப்பாருமுள்,

தேளி.—[இதுவுமது] (இ - ள்) (இதற்குமுன்னெல்லாம் யானேமயங்கி நோயாலவருந்தினேன்) மதிமருணமி - (இனிக் கண்டாரும்) மதிமயங்கும் வகை, மாலை-மாலைக்காலம், படாத்ருமபேழ்து-வரும்பொழுது, பதி-இவ்வூராரெல்லாம், மருணமி-மயங்கி, பைதலுழக்கும-நோயை அனுடவிப்பார், எ-று

மதிமருள என்னும் செயவெனெச்சம் மதிமருணமி எனச்செயதெனெச்சமாகத்திரிந்துகின்றது. யமனாகவெண்ணிக்கூறினார்களால் 'மாலை படாத்ரும்போழ்து' என்றாள் யான் இறந்துபடுவன் என்பதாம். மாலை மருண்டு படாத்ரும்போழ்துபதி மதிமருணமி பைத லுழக்கும் என்றவயப்படுத்தி, அதற்கு மாலை மயங்கிவரும்பொழுது பதி (இவ்வூரிலுள்ளாரியாவரும்) மதி (அறிவு) நிலைகலங்கி நோயை யனுபவிக்கும் என்று பொருள் கூறுவாருமுண்டு.

1 இறந்துபடுவல் - செத்துப்போவேன்

(க - து) மலைக காலம்வரும்போது இவ்வூராரெல்லாம் மதிய வகி வருத்தத்தையடைவாராயின யான பாது செயவேனென்றா னென பது. (க)

க0. பொருணமலை யாளரை புள்ளி மருணமலை
யாபுமென மாயா வளி

பு - து

பரி - (இ - ள்) காதுப் பிரிவை பொறுத்த இறந்துடாதிருக்க னெனப் இன்று பொருள்வழி தமக்கிடலாக வுடையவரை நினைந்து, இம் - டங்களுட் கண்ணே இறந்துபட்டனென்று, எ - று

1 குறித்தபருவங்கூடபுப பொருணமுடையோக்கி வாராமையிற் சொல வேறுபாடையாகி தமயியலபொழிந்தவர் அபொருளியலபே தமயிய டாயினா, காலம்துவாயிற்று, இனி நீ சொன்னவாறற்ற பன்னிலையெனப் பது

நேனி - [இதுவந்த] (இ - ள) மாயாளையர் - (காதலரது பிரிவை பொறுத்த) இறந்திருக்க எனவொனது, பொருணமலையாளரை - (இப் பொழுது) பொருளியலபே தமக்கிடலாகவுடையவரை, உள்ளி - நினைந்து, மரு ணமாய் - இடம்பங்குமாயினிலே, மாயு - மாய்கின்றது, எ - று

வருதற்குக்குறித்த டருமா கழிப்பது பொருள்முடிவுபோக்கி வாராமையால் சொல்வேறுபாடையாகிய தமயியலபொழிந்தவர் அபொருளியலபே தமயியலபாயினா, காலம் இதுவாயிற்று, இனி நீ சொல்லுகின்றவிலித்தால் ப யன இவ்வெனபது

(க - து) மலைக்காலத்தில தலைவரை நினைந்து மிகவும் வருந்து கின்றேனென்றா னெனபது. (ய)

கஉச - ம். அதி. - உறுப்புநலனழிதல்.

பரி - அஃதாவது தலைமகன கண்ணும், தோளும், நுத்துமுதலாய அவ யவனகள் தம்மழகழிதல். இஃது இரக்கமிக்குழி நிகழுவதாகலின், பொழு துகணமுடிந்தகலின்பின வைக்கப்பட்டது.

நேனி. - அஃதாவது தலைமிகுடைய கண்ணும், தோளும், நெறியும் மு தலாகிய அவயவனகள் தம்மழகழிதல் இஃது இரக்கமிக்குதவிடத்து நிகழுவதாக லால், பொழுதுகணமுடிந்தகலின்பின வைக்கப்பட்டது

1 குறித்தபருவம் - வருவேனென்று குறிப்பிடடுக கூறியகாலம்.

க. சிறுமை நமக்கொழியசு சேட்சென்றா நுள்ளி
நறுமலர் நாணின கண்.

[ஆறறுமைமிசுதிபான வேறுபட்ட தலைமகளுக்குத்
தோழ் சொலியது]

பரி.—(இ - ள்) இவ்வாறறுமை நங்கண்ணே நிறத்த தாரு சேணிகைச்
சென்ற காதுவரை நீநீனைந்தமுதலால் நின்கண்கள் ஒளியிழந்து முனறமககு
நாணிய நறுமலர்க்கு இன்று தாம் நாணிவிட்டன, எ - று

நமக்கெனபது 1 வேறறுமை மயக்கம் 2 உள்ளவென்பது உள்ளியெ
னத்திரிந்து நின்றது உள்நுதலென்பது காரணப் பெயர் காரியத்திற்காய்
வாருபெயர் 3 இவை கண்டார் அவரைக் 4 கொடுமை கூறுவார், நீயாறறல் வே
ணடுமெனபது கருத்து

தேளி — [பொறுமை மிகுதியால் வேறுபட்ட தலைவிகுத்த தோழிசொ
லிபது] (இ - ள்) சிறுமை- இப்பொறுமை, நமக்கொழிய - நமமிடத்துநிற்க,
சேட்சென்றா-(தாம்) நெடுந்தூரத்திலேசென்ற தலைவரை, உள்ளி (நீ)நீனைந்த
முதலால், கண்-(உன்) கண்கள், (ஒளியிழந்து) நறுமலர் - (முன்னே தமக்குநா
னின்) நலமலர்களுக்கு, நாணின-(இன்றுதாம்) நாணிவிட்டன, எ - று

நமக்கு எனத்தின்கணுள்ள நான்கனுருபு தனக்குரிய பொருளைவிடநீங்கும்
மிடத்து என ஏழனுருபின் இடப்பொருளிலவர்த்து உள்ள எனனும் செய
வெனெச்சம் உள்ளியெனத் திரிந்து நின்றது உள்ளுதல் எனனும் காரணப்
பெயர் அதன்காரியமாகிய அமுதலுக்காதலால் காரணவாருபெயர் இவற
றைக்கண்டார் அவரைக் கொடியவரென்று சொல்லுவார், நீ பொறுத்தலவே
ணடுமெனபது கருத்து

(க - து) தோழி தலைவியே நீ தலைவரை நீனைந்தமுதலால் உன்
கண்கள் ஒளியிழந்து வாட்டமடைந்தன என்றா னென்பது. (க)

உ. நயந்தவர் நலகாமை சொல்லுவ போலும்
பசந்து பனிவாருங் கண்

[இதுவுமது]

- 1 வேறறுமை மயக்கமெனினும் உருபுமயக்கமெனினு மொக்கும் “உருபின்
மயக்கமோ ருருபின் பொருளொடு, தன்பொருள் விடுத்த தலைமயங்
குதலே” என்று இலக்கணவிளக்கம் கூறுகின்றது
- 2 உள்ளவென்பது காரணப்பொருளில் வந்த (இறந்தகால) செயவெனெச்ச
ம் [செய்தென்னும்வாய்பாட்டெச்சம் காரணப்பொருளில் வாராமை
யினாலே உள்ளவென்பது உள்ளியெனத்திரிந்து நின்றது என்று கூறப்பட
டது]
- 3 இவை-நின்கண்கள் ஒளியிழந்து விட்டனவற்றை
- 4 கொடுமை கூறுதல்-(தலைவனைத்) சகுதியிலலாதவனென்று சொல்லுதல்.

பரி—(இ - ள்) பசுடையென்னமே ஸீவாகின்ற நின் கண்கள் கம்மனடக்கப்பட்டவரது கலகாமையைப் பிறர்க்குச் சொல்லுவதோலா நின்றன இனி நீயாற்றல வேண்டி, எ - று.

சொல்லுவதோல-1 அதனை 2 உவருணாத 3 கனுமானமாதல், உவந்தவர்க்கென்று பாட மோதுவாரு முள்.

தேளி—[இதுவுமது] (இ - ள்) உசரது நிறம்பேறுமெதலமேல, டனவருகண - நீர்வாகின்ற (உனது) கண்கள், உயரதவா - (மமால)விரும்பட்டவரது, கலகாமை - அருள்செய்தாமையை, சொல்லுவதோலும் - (பிறர்க்குச்) சொல்லுவதோல்கின்றன, இனி நீ பொறுத்தல் வேண்டி) எ - று

சொல்லுவதோல அதனை அவர் அறிதற்கு அனுமானமாதல் உயரதவா என்பதற்குப் பரிதாப உயரதவாக்கு எனறு பாடவசுறுவாரு முள்

(க - து.) அழாநின்ற உன்கண்கள் தலைவரது அருளின்மையைப் பிறர்க்குச் சொல்லுவ தோலாகின்றன வென்றோ னென்பது. (உ)

க. துணைநமை சால வறிதீப போலு
மணநதேள் விங்கிய தோள்.

[இதுவுமது]

பரி—(இ - ள்) காதலர் மணந ஞான்று இனபமிகுதியாற பூரித்த சின ரோள்கள் இன்று அவர் பிரிநதமையை விளக்க உணர்ந்ததுபோல மெலியாகின்றன, இது தகாது, எ - று.

4 அன்று மவவாறு பூரித்த 5 இன்று மவவாறு மெலிநதால் 6 இரண்டிங் கண்டவா கடிதினநீரது அவரைத் தகவின்மை கூறுவ ரென்பதாம்.

1 அதனை- அருள்செய்யாமையை.

2 அவர்—பிறர்.

3 புனை முதலிய குறிகளால் மலை முதலிய விடங்களில் நெருப்பு முதலியவை புண்டென்றாய்கநதறிவது அனுமானமாம். ஈண்டனுமானமாமாறு - தலைமகள் தலைமகளுக்கு அருள்செய்யவில்லைஎன்பது பிரதிஞ்சை, தலைமகளது கண்களினின்று நீரொழுதுதலால் என்பது ஏது; கணவரது அருள்பொருது பிறமாதர்கன்போல என்பது உதாரணம்.

[தலைவி தலைமகனது அருள்பெறுமையைப் பிறருணர்த்தற்கு அவளது நீர்வாகின்ற கண்கள் சாதனமாயிருக்கின்றன வென்பது திரண்டபொருள்.]

4 அன்றும் - கூடிய காளில். 5 இன்றும் - பிரிநதநாளில்.

6 இரண்டும் - பூரித்ததும் மெலிதலும்.

தேளி —[இதுவுமது] (இ-ள்) மணந்தநாள் - (தலைவா) கூடியநாளில், வீக்கிய - (இனயிகுதியால்) பூரித்த, தோள - (உனது) தோள்கள், தணந்தமை - (இன்றுஅவா) பிரிந்தமையை, சாலவறிவிப்போலும் - விளங்க அறிவிப்பனபோன்று இனக்கினறன, (இது தகாது), எ-று

அன்றும் அப்படி பூரித்து இன்றும் இப்படி இளைத்தால் இரண்டுகண் டெகண்டவா விரைவில் அறிந்து அவரை அயோக்கிய ரென்பா ரென்

(க-து) தலைவரைக் கூடிய நாளில் பூரித்த உன தோள்கள் அ வர் பிரிந்தமையைப் பிறர்க்கு அறிவித்தலபோல இனக்கினறன வென று மொனபது (ங)

ச. பணைநீங்கிப் பைந்தொடி சோருந் துணைநீங்கித் தொலகவின் வாடிய தோள்.

[இதுவுமது]

பரி—(இ-ள்) அன்றுந் தந்தனைவர் நீங்குதலான் அவராறபெற்ற செயற்கையழகே யன்றிப் பழைய விபற்கையழகுமிழந்த இத்தோள்கள் இ ன் 1 தந்தருமேலே தம்பெருமை யிழந்து வளை கழலாநின்றன, 2 இவை இ டவனகு செயற்பாலவல்ல, எ-று.

பெருமையிழத்தல் - மெலிதல் பைந்தொடி-பசிய பொன்றா செய்த தொடி, சோருமெனனும் வளைத்தொழில் தோணமேனின்றது அன்றும் பி ரீதாரென்று அவரன் பின்மை யுணர்த்தி இன்றுந் குறித்த பருவத்து வந்தில் ரென்று அவா பொயமமை யுணர்த்தாநின்றன, இனி 3 அவற்றைக் கூறுகின் றாமேற் குறையுண்டோ வெனபதாம்

தேளி —[இதுவுமது] (இ-ள்) துணைநீங்கி - (அன்றும் தமது) துணைவாநீ ங்குதலால், (அவராலே பெற்ற செயற்கையழகேயல்லாமல்) தொலகவின் - பழைய இயற்கையழகும், வாடியதோள் - இழந்த இத்தோள்கள், (இன்று அ தற்குமேல்) பணை நீங்கி - (தமது) பெருமையிழந்தது, பைந்தொடி - வளையல் கள், சோரும-கழலுகின்றன, (இவை இப்படியெய்யுந் தனமையனவல்ல) எ-று.

பெருமையிழத்தல் - தோள்களினததல். பைந்தொடி-பசியபொன்றற் செய்வளையல் வளையல்தொழிலான சோருதலைத் தோளமேலேற்றித்

1 அதற்குமேலே - செயற்கையழகே யன்றிப் பழைய வியற்கையழகு மிழந் ததற்குமேலே,

3 அவற்றை - தலைவரது அனபிலலாமையையும் பொயமையையும்.

தொள்ளிசொருங் எனது கூறினதினால் இஃத இ-ததுவிகழ்பொருளின தொழி
ல இ-தனினமெலாய வுடசு-மழககு தொள்ளன அனதும் பிரிந்தாநெறு
அவரணவிலான மையுடா நி இன்று-ருந்தருவடத்தில் வந்திலொன்று
அவாபெய-மையை புல-ததுகின்றன, இஃ அமைகொச் சொலதுகிறவா
மெல சூறையுண்ட-மென-தா

(க - து.) பிலைவர் பிரிதலாலே செயற்கைமழ்கேயன்றி யியற்கை
யழகுமிதந்த உனதோனாக விரைமலகள் சூழமுதாது மிகவும் மென்த
ன வென்றா னென-தது (ச)

நி. கொடியார் கொடுமை புரைகருந் தொடியொடு
தொலகவின் வாடியதோள்

[இதவுமது]

பர் - (இ - ள்) 1 கவடக்கை செகித்தும் ஆற்றாநா-கு இக்கால நீட
த்து என்னுமென்று நினைந்த கொடியாரது கொடுமையைத் தாமே சொல
லாநின்றன, உரைகருந் கழன்று டனையவிகை யழகு மிழந்த இவ்வொளக
ள், இஃ 2 புறந் பாடறைகளுடா நெய்-ஈ, எ-து.

3 உரைகரு மென்தது அ-பொருளமை தோன்ற நின்ற குறிப்புச்சொல்
4 ஒரு வேறுவினைகளுந் வந்தது அவ்வொடுகிலந்த தோள்களே சொலதுவ
னவாருந் அடலா சொலதுதல் சொல்லவேண்டியோ மென-தது.

தேளி - [இதவுமது] (இ - ள்) கொடியார் - (தழுவுக கைவில்கினும்
பொருதவருககு இக்காலீழ்ப்பயில் எனதுமென்று நினைந்த) கொடியவ

- 1 உரைக்காஞ்சி “கவடக்காரது வளர்பலவாகி” என்று கூறுவதினதறியத்
தக-து
- 2 அதனை - கொடியாரது கொடுமையை.
- 3 குறிப்புச்சொல்லாகிய உரைக்குமெனதும் செயபுமெனதுமுற்று ஆன
பெண ஒன்று பல என்னும் நாற்பாறும் பொதுவாயினுமாணபிபொ
துமையினின்றும் நீக்கிச் சொல்லா நின்றன என்று பலவின்பாறகண
வந்தது. தோள் உரைகருந் என்று கூறினதினால் உரைகரும் என்பது
இலக்கணச்சொல்
- 4 ‘தொடியொடு, தொலகவின் வாடியதோள்’ என்றவிடத்து வாடிய எனதும்
வினைகொண்டு முடியும் பொருள்களின, அக்கவினது தொழிலவாடல், அ
வவாடுதம் நெறிதுண்டாகுமிடத்து உண்டாகும் வேறுதொழில் சொ
தல்; அச்சொதையுடையது தொடியாதலால், தொடி வேறுவினைபுடனிக
ழ்ச்சிப்பொருளில் வந்ததாமென்க.

ரது, கொடுமை - பொலலாவகை, உரைக்கும் - (நாமே) சொல்லுகின்றன, வேண்டியோடு - வளைகருகழன்று, தொலகவினவாடிபதோள-பழைய (இயற்) நகரத்திழைந்த இடத்தோள்கள், (இனி) அதனை யாம மறைக்கும் விதமாயது) எ-று

உரைக்கும்எனபது அப்பொருள் தோன்றநின்ற குறிப்புச்சொல். ஒடுருபு வேறுவிதில வந்தது அவரோடுகலந்த தோள்களே சொல்லுவனவானால் உலா - சொல்லுதல் சொல்லவேண்டுமோ வென்ப்தாம்

(க - து) வளையலகருடன தமதழகையிழந்த உனதோள்கள் உரரது தாமதித்திருக்குந் தலைவரது அனபிலலாமைமையப் பிறர்க்குத் தெரிவிக்கின்றன வென்றா னொன்பது. (ரு)

கூ. தொடியொடு தோணெகிழ நோவ லவரைக
கொடிய ரெனக்கூற னொந்து.

[தானாறுத்தற்பொருட் டியற்பழித்த தோழிககுத்
தலைமகள் சொல்லியது]

பரீ - (இ - ள) யானாறவும் எனவயத்த வனறித் தொடிகள் கழலு
புறுதோள்கண் மெலிய, அவறறைக கண்டு, நீ யவரைக கொடியரெனக் கூ
றுதலைப்பொறுது யானென்னுள்ளே நோவாரினறேன, எ - று.

ஓடு மேலவந்த பொருண்மைதது யானாறறே னுகின்றது அவா வரா
ததற கன்று நீ கூறுகின்றதற கெனப்தாம்.

தேளி, - (தான் பொறுத்தற பொருட்டுத் தலைவனை இயற்பழித்த தோ
ழிககுத் தலைவி சொல்லியது) (இ - ள்.) (யான் பொறுக்கவும் என் வசப்படா
மல) தொடியொடு-வளையலகள் கழலும்படி, தோணெகிழ- தோள்கள்மெலிய,
(அவறைககண்டு) அவரை கொடியரெனக் கூறல் - (நீ) அத்தலைவரைக
கொடியவரென்று சொல்லுதலை, நொந்து - பொறுமல், நோவல்- (யான் என்
னுள்ளே) நோகின்றேன, எ-று.

தொடியொடு எனபதின ஒடுஉருபு மேலுள்ள குறளிறபோல வேறு வி
தில வந்தது யான் பொறுதவளாகின்றது அவா வாராதிருத்தற்கல

(க - து) தோழியே! நீ தலைவரைப் பழித்துக் கூறுதலபற்றி வளை
யல்கள் கழலும்படி தோள்களினக்க வரூதுதல மேலும் மிகவும் வரு
பினபது (கூ)

எ பாடு பெறுதியோ நெஞ்சே கொடியார்க்கென்
வாடுதோட் பூச லுரைதது

[அவ்விடம் பழிப்புப் பொறுது தன் னெஞ்சிற்குச்
சொல்லியது.]

பரி.—(இ - ள்.) நெஞ்சே இவள் கொடியா ரென்கின்றவர்களுக்கே
ன்று என் டெல்கின்ற தோளினால் வீணாகின்ற ஆரவாரத்தைச் சொல்லி ஒரு
மேம்பாடெய்த வல்லையோ, வல்லையாயின அதனை யொப்பதிலலை, எ -று

‘கொடியார்க்கு’ என்பது கொடியவரல்ல ரென்பது தோன்ற நின்ற குறிப்புச்
சொல்ல, ‘வாடுதோள்’ என்பதும் 1 அவைதாமே வாடா நின்றன வென்பது
தோன்ற நின்றது பூசல சூகுபெயர். அஃது அவள் தோணைக்கி யியற்பழி
த்தன்மேலும் அதனாற் றனக்க காற்றாமை மிகனமேலும் நின்றது நின்னுரை
கேட்டலும் அவா வருவர், உதரால் 2 இவைமெல்லாம் நீங்கும், நீக்க 3 அஃ
தெனக்குக் 4 காலத்தினுற் செய்த நன்றி யாமாகலின, 5 அதன்பய னெல்லாம்
மெய்துதி பெனனுங் கருத்தாற் ‘பாடு பெறுதியோ’ என்றாள்

தேள் — (அவ்விடம் பழித்தல் பொறுது தலைவி தன்னெஞ்சிற்குச் சொல்
லியது) (இ - ள், நெஞ்சே-கொடியார்க்கு - (இத்தோழியாலே) கொடியவரெ
ன்று சொல்லப்பட்டவர்க்கு, (நீசென்று என் வாடுதோள் - எனது வாடுகின்ற
தோளினால், (வீணாகி பூசல - ஆரவாரத்தை, உரைத்தது- சொல்லி, பாடு -
ஒருமேம்பாட்டை, பெறுதியோ - அடையவல்லையோ, (வல்லையாயின அதனை
யொப்பது இல்லை) எ-று

கொடியார்க்கென்பது கொடியவரல்லரென்பது தோன்றநின்ற குறிப்பு
ச்சொல் வாடுதோளென்பதும் அவைதாமே வாடாநின்றன வென்பது தோ
ன்றநின்றது பூசல(சண்டை)என்பது அதனுண்ணாக்கின்ற ஆரவாரத்திற் கா
தலால் கருவிமாகு பெயர் அவ்வாரவாரம் அததோழி தோனைப்பார்த்துத் த
லைவனை யியற்பழித்தல் மேலும் அவ்விடம் பழித்ததால் தனக்குப்பொறுது
காமை மிகுதல்மேலும் நின்றது. உன் சொல்லைக் கேட்டவுடன் அவாவருவார,
வந்தால் இவைமெல்லாம் நீங்கும், நீங்கவே அஃது எனக்குக் காலத்தினுற்
செய்த நன்றியா மாகையால், அதன் பயனெல்லாம் அடைவாயெனனுங் கரு
த்தால் ‘பாடுபெறுதியோ’ என்றாள்.

1 அவை- தோள்கள்

2 இவைமெல்லாம் - தோழிதலைமகனது நடத்தையைப் பழித்தலும், கண்
ன காணுதலும், அழுத்தலும், தோள்கள் மெலிதலுமாகிய இவையாவும்

3 அஃது - நின்னுரை

4 திருக்குறள் செய்நன்றி யறிதல், உ. இதன்பொருள் ஒருவனுக்கு முடிவு
வந்தவிடத்து ஒருவன் செய்த வுபகாரம் என்பது

5 அதன் பயனெல்லாம் - உபகாரத்தின் பிரயோஜனமியாவும்.

(க - து.) எனது தோள மெலிவைத் தலைவர்க்குரைத்து எனக்கு
உண்மையுண்டாகக் வேண்டிமென்று நெஞ்சை வேண்டிக்கொண்டனள்
தலைவி என்பது (எ)

அ. முயங்கிய கைகளை யூக்கப் பசுந்தது
பைந்தொடிப் பேதை துதல்.

[வினைமுடித்து மீடலுற்ற தலைமகன் முன்னிகழ்ந்தது
நினைந்து தன்னுள்ளே சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்) தன்னையிறுத முயங்கிய கைகளை இவட்டுரோ மென்று
கூறுதி ஒருநான் நியா நெகிழ்ந்தேனாக, அத்துணையும் பொறுது பைந்தொடி
களை யணிக்த பேதையது துதல் பசுந்தது, அப்பெற்றித்தாய துதல் இப்பிரி
விற்கியாது செய்யுமோ, எ - று.

இனிக் கடிதிற செல்லவேண்டு மென்பது கருத்து.

தேளி.—[மேற்கொண்ட காரியத்தை முடித்துத் திருப்பிவருதலுற்ற த
லைவன் முன்னடந்ததை நினைந்து தன்னுள்ளே சொல்லியது] (இ - ள்) முய
ங்கியகைகளை - (தன்னையிறுத்த) தழுவியகைகளை, (இவளுக்கு நோகுமென்றுநி
னைத்து) ஊக்க - (ஒருநாள் யான்) தளர்த்தினேனாக, (அம்மாதிரியும் பொ
றுக்காமல்) பைந்தொடிப்பேதை - பசும்பொன்றாசெய்த வளையல்களை யணிந்
தபேதையினது, துதல் - நெற்றியானது, பசுந்தது - நிறம்வேறுபட்டது, (அ
ப்படிப்பட்டநெற்றி இப்பிரிவிற்குயாதுசெய்யுமோ) எ - று

இனிவிரைவிறசெல்லவேண்டுமென்தது கருத்து.

(க - து) தலைவன் தனது சிறிது பிரிவினாலுண்டாகிய தலைவியி
ன் துதற்பசுப்பைக் கருதி விரைந்து செல்லவெண்ணின நெனபது.(அ)

க. முயக்கிடாத தண்வளி போழ்ப் பசப்புற்ற
பேதை பெருமழைக் கண.

(இதுவுமது)

பரி.—(இ - ள்) அநவனாக கைகளை யூக்குதலான அம்முயக்கிடையே சிறு
காற்று துழைந்ததாக அத்துணை யிடையீம பொறுது, பேதையுடைய பெ
ரியமழைக் கண்கள் பசப்புற்றன, அததன்மையவானகண்கள் மலைகளும் காடு
முகாமாய 1 இவவிடையீடுகளை யெல்லாம் யாங்கனம் பொறுத்தன, எ - று

1 இவவிடையீடுகளை - இததனை—களை

தனமை - ஸ்ரீமென்மைமேன்றது டோழுவென்றது உடம்பின
பெ ஓன்றனதுதோன்ற நின்றது. மறை - குளிர்ச்சி

தேள் - [இதவமது] (இ - ள்) அடட நழுவி ய கைகளைத் தளத்த
வா, முயக்கடை - அடபுண் சச்சுக்கு நடுவே, தனவளிடோழ - சிறுகாறறு
துறைந்ததாக, அவ்வளவிலும் பெருமலை)பேதை பெருமழைக்களை-
தைவினது பெரிய குளிர்ந்த கண்கள் - உசுபுற - உசுவிரமடைந்தன, (அத்
தன்மைமனவாய கண்கள் மலையும் காழும் எமே ஆகிய இவ்வடைபுகளை
மேல்லாம் எப்படி டொறுத்தன)எ - று

தனமை - இவ்வேகமென்மைமேல் நின்றது, டோழுவென்றது உடம்பி
நடை - ஓன்றனது தோன்ற நின்றது மறை - குளிர்ச்சி

(க - து) தனது சிறிது பிரிவினாலுண்டாகிய தலைவியின் கண்க
ளின் பசுப்பை மெண்ணிவருத்தின நென்பது. (கூ)

க0. கண்ணின் பசுப்போ பருவர லெய்தினமே
யொண்ணுதல செயதது கண்டு

[இதவமது]

பரி - (இ - ள்) தனவளிடோழவந்த கண்ணின் பசுப்பத் துடைமுற்றது,
தனக்கடலாய ஒண்ணுதல் விடந்த பசுப்பை கண்டு, எ - று.

1 அது கைகளை பூக்க அவ்வளவிற பசுந்தது, யான கைகளைபு மூக்கி மெ
ய்க்கரு நீக்கிச் சிறுகாறறு ஊடறுக்கு துணையும் பசுந்திலன்னத 2 தனவ
ன்மையும் 3 அதன் மெனமையும் கருதி 4 வெளகிறமென்பதாம், ஆகவே அவ
ருறுபுகள் ஒன்றினென்று முற்பட்டு 5 நலனழியும், யாககடிதிற்சேறுமெ
னது கருத்தாயிற்று,

தேள் - [இதவமது] (இ - ள்) கண்ணின் பசுப்போ - (சிறுகாறறு து
ழைப்பதை) கண்களின் பசுப்போ, பருவரலெய்தினது - துன்பமடைந்தது,
ஒண்ணுதல - (தனக்கு அபலாகிய) ஒளிபொருந்திய நெற்றி, செயதது - விளைத
த பசைப்பை, கண்டு - பார்க்குது, எ - று.

அது கைகளைத் தளத்தியவளவிலே பசுந்தது, யான கைகளையும் தளா
த்தி மெய்களும் நீக்கிச் சிறுகாறறு உள்ளே துழையும்படும பசுந்திலே நென

1 அது - துதல்(நெற்றி) *

2 தன்வன்மையும் - கண தனது கடினத்தன்மையையும்

3 அதன் மெனமையும் - நெற்றியின் மெனமைத்தன்மையையும்.

4 வெள்கிற்று - வெட்கமடைந்தது.

5 நலனழியும் - அழகுபெறும்

தனவனமையும் அதன மெனமையும் கருதிக் கண வெள்கிறமென்பதாம். ஆகவே அவருறுபுகள் ஒன்றினென்று முற்பட்டு நலனழியும், யாம கடிதி செலவூவோமென்பது கருத்தாயிற்று

(க - து) தனது சிறிதுபிரிவினால தலைவியின உறுபுகுகள ஒன்றினென்று முற்பட்டு அழகழிந்ததை யெண்ணி வருந்தினென்பது (டு)

கஉரு - ம் அதி.—நெஞ்சோடுகிளத்தல்.

பரி—அஃதாவது ஆறாமை மீதுராத தனக்கோர பற்றுக்கோடு காணாத தோமகள் தன்னெஞ்சோடு செய்திறனறியாது சொலவதல் 1 இஃது உறுபுகுகள் தநலனழிந்தவழி நிகழ்வதாகலின், உறுபு நலனழிதலினபின் வைக்கப்பட்டது

தேளி—அஃதாவது பிரிவுபொறுமை மேறபடத் தனக்கு ஓரபற்றுக் கோடுகாணாத தலைவி தன்னெஞ்சோடு செய்திறன அறியாது சொலவதல். இஃது உறுபுகுகள் தமதுநலனழிந்தபோது நிகழ்வதாகலால், அதனபின் வைக்கப்பட்டது

க. நினைத்தொன்று சொல்லாயோ நெஞ்சே யெனைத்தொன்று மெவ்வநோய தீர்க்கு மருந்து.

[தனனாறுமை தீருதிறனாடியது]

பரி—(இ - ள) நெஞ்சே! இவ்வெவ்வ நோயினைத் தீர்க்கு மருந்தாவ தொன்றனை, யானறியு மாற்றலிலன், எத்தனமைய தியாதொன்றாயினும் நீய நிகெனக்குச் சொல், எ-று.

எவவம் - ஒன்றானும் தீராமல், 2 உயிரினுஞ் சிறந்த நாணினை விட்டுச் செய்வதியாதொன்றாயினு மென்பாள் 'எனைத்தொன்றும்' என்றாள்.

1 இஃது - நெஞ்சோடு கிளத்தல்

2 “தாயிற்சிறந்தன்று நாண்டையலாருக்கநாண்டகைசால், வேயிற்சிறந்த மென்றோளினிகைப்பினவிழுமிதன்று” என்று திருக்கோவையார் கூறுதலும், “வெளிப்பட்டபின்மையு முரிய கிளவி” என்னு மிறையனாகப் பொருட்குத்திரத்தினுரையில் “நாணுககற்பென்னும் இரண்டலலவே அவள கண்ணுள்ள, அவற்றுள் நாணிற்சிறந்தவலியுடைத்து, எனனை? வலியுடையவாறெனின் உயிரினுஞ் சிறந்தன்று நாணேநாணினும், செயிர்தீர காட்சிக்கற்புச் சிறந்தன்று” எனபதாகலான, நாண அழியினும் கற்பழி யாமையின்கரும.” என்று கூறியிருத்தலு மிங்கறியத்தக்கனவாம்.

- நேளி — [தன்பொறுமை தீருதிறமுடியது] (இ - ள்-) கெஞ்சே-எவ்வ
நோய் ஒன்றுலுந் தீராதிரகையே, தீர்க்குமாருநது ஒன்று- தீர்க்கு மாருந்தா
வதொன்றை, 'நான் அறிபுடவ' - கையுடையவல்லா) எனத்தொன்றும்- எப்படி
பட்டது பாடுதொன்றியினும், கினைத்து- அறிந்து, சொல்லாபோ.- (எனக்குச்)
சொல்லாபோ, எ-று

எவ்வம்-ஒருவகையாலுந் தீராமை உயிர்க்குஞ் சிறந்தநாணினைவிடச் செ
ய்வது யாடுதொன்றியினு மெனடாள் 'எனைத்தொன்றும்' என்றாள்.

(க - து) தலைவி எனது காமநோய் தீருதற்குரிய மருத்தொன்றை
நீ யோசித்துச் சொல்லவேண்டு மென்று மனத்தை வேண்டுகுகொண
டனளென்பது. (க)

உ. கா, க லவரில ராகநீ நோவது

பேதைமை வாழியென் னெஞ்சு

[தலைமகனைக் காணடற்கண் வேட்கை மிகுதியாற் சொல்லியது.]

பரி — (இ - ள்) எனனெஞ்சே! வாழ்வாயாக, அவர் நங்கட காதலிலா
கவும் நீயவர் வரவுபோக்கி வருத்தத்தேகு நினைபேதைமையே, பிறிதில்லை,
எ - று

கம்மை நினையாமையின் நங்கடகாதலிலரென்ப தறியலாம், 1 அஃதறியா
மை மேலும் அவர்பாற்செல்லக் கருதாது அவாவரவு பார்த்து வருந்தா நின்று
ய், இது நீ செய்துகொள்கின்ற தென்னுநகருத்தாற 'பேதைமை' என்றான்
வாழி- இகழ்ச்சிக்குறிப்பு யாமவாபாறசேறலே அறிவாவதென்பதாம்

நேளி — 'தலைவி தலைவனைக் காணுதலிலே ஆசைமிகுதியால் சொல்லி
யது.) (இ-ள்) எனனெஞ்சு - எனது கெஞ்சே, வாழி - வாழ்வாயாக, அவர் -
காதலிலாக - (கம்மேல்) ஆசையிலராகவும், நீ நோவது - நீ (அவர் வரவுபா
ர்த்து) வருத்தத்தருக காரணம், பேதைமை - (உன்) னறியாமையேயாம், (வே
றொன்று இல்லை) எ-று

கம்மை நினையாமையால் கம்மிடத்து ஆசையிலரென்பதறியலாம், அதனை
யறியாமை மேலும் அவரிடத்துடபோக நினையாது அவர் வரவுபார்த்து வருந்
துகின்றாய், இது நீ செய்துகொள்ளுகின்ற தென்னுநகருத்தால் 'பேதைமை' எ
ன்றான். வாழி-இகழ்ச்சிக்குறிப்புசொல் யாம் அவரிடத்துச்செல்லுதலே அறி
வாவதென்பதாம்.

1 அஃதறியாமை - தலைவா கம்மிடத்திலாசையில்லாதவரென்பதறியாமல்

(க - து.) நெஞ்சே ! நீ நமமிடத்திலாசையில்லாத தலைவரது வீர
வை கோக்கி வருந்துதல தகாதென்றா ளென்பது. (உ)

க. இருந்துள்ளி யென்பரித நெஞ்சே பரிந்துள்ளல
பைபுளைய செயதார்க ணில

[இதுவுவது]

பரி—(இ - ள்) நெஞ்சே ! அவாபாற செலவதுஞ் செய்யாது ஈனழிற்
த்தடுவதஞ் செய்யாதிருந்து அவாவரவு நினைந்து நீவருந்துகின்றதென்னை ?
இடபைபுளைய செயதாாமாட்டு நமக்கிரங்கிவரக கருதுதல உண்டாகாது,
எ - து.

* நம்மாட்டருருடைய ரன்மையிற் றுமாக வாராரா, நாஞ்சேறலே இனித்த
குடி தென்பதாம்

தேளி—[இதுவுமது] (இ - ள்) நெஞ்சே - இருந்து - (அவரிடத்துப்
போவதுஞ்செய்யாது இங்கே இறந்துபோவதும் செய்யாமல்) இருந்து, உள்ளி-
(அவாவரவை) நினைந்து, பரிதல - (நீ) வருந்துகின்றது, என் - என்னை, பைத
புளைய செயதார்கண் - இத்துன்பநோய் செய்தவரிடத்து, பரிந்து - (நமக்கு)
இரங்கி, உள்ளல-(வா) நினைத்தல, இல-உண்டாகாது, எ-து

நமமிடத்து அருளுடையவரல்லாமையால் தாமாகவாராரா, நாம் அவரிடத்
தகஞ்ச செலவதுலே இனித்தகுடிதென்பதாம்

(க - து.) நெஞ்சே! நீ தலைவரிடத்துச் செல்லாது அவரது வர
வை கோக்கிவருந்துதல தகுதியுடைய தாகாதென்றா ளென்பது (க)

சீ. கண்ணுங் கொளச்சேறி நெஞ்சே யிவையென்றேத
தின்னு மவர்க்காண லுற்று.

பரி—(இ - ள்) நெஞ்சே ! நீயவர்பாற சேறலுற்றாயின இக்கண்களை
பும உடன்கொண்டு செலவாயாக, அன்றி நீயே சேறியாயின், இவைதாங் கா
ட்சி விதுப்பினால் அவரைக் காண்டலவேண்டி நீ காட்டுவது என்னைத் தின
பன்போன்று நலியா நிற்கும, எ-து

கொண்டென்பது கொளவெனத் திரிந்து நின்றது. 1 தினனுமென்பது
இலக்கணக்குறிப்பு. 2 அந்நலிவு தீர்க்கவேண்டுமென்பதாம் என்றது தான்
சேறல குறித்து

1 கண்ணுல விருத்தியுரை “வடநூலாரா சொற்பொருளை வாசகியம், வேங்கிய
ம், இலக்கணயென மூனறெனவும், இலக்கணையே வேங்கியத்து (குறிப
புச்சொல்லு) ளடக்கி யிரண்டெனவும்கூறுப” என்று கூறுவதின்கறிய

2 அந்நலிவு தீர்க்கவேண்டும்—கண்கள் தின்பனபோன்று வருத்துதலையொ
ழித்தல் வேண்டும்.

தேனி — (இதமது) (இ - ள்) செஞ்சே - (நீ அவரிடத்துச் செலவழிப்பாயின்) கண்ணுங்கொளச்சேரி - இக்கண்களையும் உடன்கொண்டு செல்லுபாயாக, (அல்லாமல் சீபாத்திரம் செலவாயாது) இவை - இக்கண்கள், அவைகாணாது - (நாய்காண்டாரு விரைதலால்) அவரைக்காலவேணாம், (நீகாட்டு என்று எனவே - தினனும் - தினபடைபோன்று வருத்தும், எ - து.

கொண்டெனனும் செப்தெனச்சம் கொளனனும் செபவெனச்சமாய் தீர்த்துநீரது வாயினது தொழிலான தினனூற்றொழிலைக்கண்ணிற் கேள்வி இவை (கண்கள்) தினனும் என்று கூறினமையினால் தினனும் எனபது ஒருபொருளினதொழில் மற்றொருபொருளுக்கேற்றிக் கூறியவினையிலக்கணைக் குறிப்பச்செயல், அச்செயல் தீர்க்கவேண்டுமென்பதாம் என்றது தான் செவ்வெனப்பது

(க - து) செஞ்சே! நீ தலைவரிடத்துச் செலவையாதுல் என்னவருத்தும் கண்களைப்புடன்கொண்டோ போ என்று சொன்பது (ச)

இ சென்ற நெனக்கை விடலுண்டோ செஞ்சேயா முற்ற வுறவு தவிர

(மது)

பரி — (இ - ள்) செஞ்சே! யாம் தமமையுறந் தாழ்ந்து கண்காலை வறுத்தாரென்று கருதிப் புலந்து கைவிட்டிருக்கும் வலிமை நமக்குண்டோ இல்லா, எ - து.

உறுதல் - அன்புபடுதல் அவ்வலியினமையின் அவாபாற செல்வதே நமக்குத் தருவ தென்பதாம்

தேனி — [இதமது] (இ - ள்) செஞ்சே - யாம் - நாம், உறுதல் - (தமமை) விருந்த, உறுதல் - (நாம்) விரும்பாத நமது தலைவரை, சென்றாரென - வெறுத்தாரென்று நினைந்து, கைவிடல் - (பிணங்கி) கைவிட்டிருக்கும்வல், உண்டோ - (நமக்கு) உண்டோ (இல்லா), எ - து

றுதல் - அன்புபொருத்துதல் அவ்வலியில்லாமையால் அவரிடத்துச் செல்வதே நமக்குத் தருவ தென்பதாம்.

(க - து) செஞ்சே! நம்மை வெறுத்துள்ள தலைவரை நாம் வெறுத்திருக்க முடியுமோ என்று சொன்பது (இ)

சு. கலந்துணர்ந்துங் காதலர்க் கண்டாற் புலந்துணராய் பொங்ககாப்புவ காயதுயென் னெஞ்சு

[தலைமகள் கொடுமை நினைந்து செல்வதுடன்படாத செஞ்சினைக் கழறியது]

பரி—(இ-ள்.) என்னெஞ்சே! யானறம்மொடு புலந்தால அப்புலவியைக் கலவிதன்னுனை நீக்கவல்ல காதலரைக் கண்டாற் றொய்யெய்யினும் ஒரு காத புலகது பின்னதனை நீக்கமாட்டாய், 1 அதுவுமாட்டாத நீ இப்பொழுது அவர்கொடியரெனப் பொயக்காயவு காயாநின்றாய், இனி 2 யினை யொழிந்தது அவாபாற செலலத் துணிவாயாக, எ - று.

கலத்தலா என்னும் பொருட்டாய் கலக்கவென் டு திரிந்தது நின்றது. அதன னுணர்த்தலாவது கலவியினபத்தைக காட்டி அதனான மயக்கிப் புலவிக்குறிப்பினை யொழித்தல் பொயக்காயவு- நிலையில் வெறுப்பு கண்டான மாட்டாத நீ காணாதவிதி வெறுக்கின்றதனாற பயனிலையெனப்பதாம்

தேள்—[தலைவன் கொடுமையை நினைந்துசெல்லுதற்கு உடன்படாத நெஞ்சினக்கேபித்துச் சொல்லியது] (இ - ள்) என்னெஞ்சே - எனதுநெஞ்சே, (யான் தம்மோடு பிணங்கிஞ லப்பிணக்கை) கலந்து - புணர்ச்சிதன்னாலே, உணர்த்துகாதலர் - நீக்கவல்லதலைவரை, கண்டால பார்த்தால, புலந்து-(ஹொய்யாகவாயினும் ஒருதரம்) பிணங்கி, உணராய்-(பின்) அந்நேரீங்கமாட்டாய், (அதுவுமாட்டாத நீ இப்போது) பொயக்காய்வுகாயதி (அவரைக்கொடியவரெனது) பொயக் காயவு காயாநின்றாய், (இனியிதனையொழிந்தது அவரிடத்துச்செ) எ - று.

கலத்தலால் என்னும் பொருளினதாய் கலக்கவென்பது கலந்து எனத்திரிந்தது நின்றது கலத்தலா னுணர்த்தலாவது கலவியினபத்தைக காட்டி அவ்வினபத்தினால் மயக்கிப் பிணக்கினகுறிப்பினை நீக்குதல் பொயக்காய்வு -நிலையில்லாத வெறுப்பு தலைவரைக்கண்டால் வெறுக்கமாட்டாத நீ காணாதவிதது வெறுக்கின்றதனால் பயனிலையெனப்பதாம்.

(க - து) தலைவரைக் கண்டவிடத்து வெறுக்காத நெஞ்சே! நீ இப்போது அவரை வெறுத்தல் தகுதியாகாமையின அவரிடத்துப்போனனாற னெனப்பது. (க)

எ. காமம் விடுவொன்றோ நாணவிடு நன்னெஞ்சே
யானோ பொறேனில் விரண்டி.

[நாண்டடுத்தலின் அச்செலவொழிவாள் சொல்லியது]

பரி—(இ - ள்) நல்ல நெஞ்சே ஒன்றி னுண்விடமாட்டாயாயிற் காம வேட்கையை விடு, ஒன்றி னுனது விடமாட்டாயாயின் நாணினவிடு, அன்றியே 4 இரண்டும் விடாமை நின் கருத்தாயின், ஒன்றறகொன்று மறுதலையாய் 5 இவ்விரண்டனையும் 6 உடன்றாகுமதுகை யானிலன், எ - று.

1 அதுவும் - பொய்யாகவானாலும் ஒருதரம் பிணங்குதலும்

2 இத்தனை-பொய்க்காய்வுகாயதலை

3 அது - காமவேட்கையை. 4 இரண்டும் - காமமும் நாணம்

5 இவ்விரண்டனையும் - காமம் நாண் என்னும் இரண்டனையும்

6 உடன்றாகுமதுகை - ஒருமித்துத்தாங்கும் சாமர்த்தியம்.

யானோவென்னும் பிரிநிலை 1^{ந்} பொறுப்பினு மென்பதுபட நின்றது 2 எனெஞ்சே பென்றது 2 இரண்டையும் விடாது பெண்மையை நிலைபெறுத தல்கன, நலையென்னுங் குறிப்பிற்று, 3 அது நன்றே பெணினும் என்னுமிரு னாடாதல் 4 சாலாமையின், 5 அதற்காகின்றிலே நென்பதாம். முற்றும்மை வகாரத்தாற் று

தேளி.—[நாணம் தடுத்தலாலே அச்செல்லுதலொழிபுந்தலைவியொலி யது.] (இ - ள்.) நன்னெஞ்சே - நல்லமனமே, ஒன்று காமம்விதி - ஒன்றினு ல் (நாணத்தை விடாட்டாயாகில்) காமவிருப்பத்தை விதி, (ஒன்று) நாணவிதி - ஒன்றினால் (காடவிருப்பத்தை விடாட்டாயாகில்) நாணத்தைவிதி, (அல்லாம லே இரண்டுவிடாம உன்கருத்தாகில்) இவ்விரண்டிம் - (ஒன்றற்கொன்று பகையாகிய, இவ்விரண்டையும், யானோ—பொறேன - (ஒருசேரத்) தாங்கும், உவிமையுடையேனல்லேன், எ - று.

யானோவென்னும் பிரிநிலையோகாரம் நீ பொறுப்பினுமென்பது தோன்ற நின்றது நன்னெஞ்சேபென்றது இரண்டையும் விடாமல் பெண்மையை நி லைபெறச்செய்தலால், நலையென்னுங்குறிப்பின்கண் வந்தது. அது நன்றே பெணினும் என்னுமிருண்டாதல் போதாமையால், அதற்கு ஆகின்றிலேனென்ப தாம் இரண்டுமென்பதன் முற்றும்மை செய்யுள்விகாரத்தால்தொகுகுநின்றது.

(க - து) யான காமம் நாண என்னு மிரண்டனையுந் தாங்கும் வ லி யினறியவளாயிருத்தலால் இவ்விரண்டனுள் யாதாயினு மொன்றை நெஞ்சமே விட்டிவிதி எனமுள் என்பது. (ஏ)

அ பரிந்தவர் நலகாரென் றேனகிப பிரிந்தவர்

பின்செல்வாய் பேதையென நெஞ்சு

பரி.—(இ - ள்.) என்னெஞ்சே அவர் இவ்வாற்றாமையையறியாமையின் சொத்துவந்து தலையளி செய்யாராயினாரென்று கருதி 6 அஃதறிவித்தறபொ ருட்டு நமமைப்பிழிந்துபோயவர்பின் ஏங்கிச்செல்லுற்றநீ யாதுமறியாய், எ - று.

ஆற்றமை கண்டிலைத்தும் நல்காது போயினரைக் காணாதவிழ்ச்சென்ற றிவித்த துணையானே நல்கவருவாரென்று கருதினமையிற் 'பேதை' எனமுள்.

1 நீ என்றது மனத்தை.

2 இரண்டையும் - காமம் நாண என்னுமிரண்டையும்.

3 அது - பெண்மையை நிலைபெறச்செய்தல்.

4 சாலாமையின் - அமைபாமையால்.

5 அதற்கு - அமைபாமைக்கு. 6 அஃது - ஆற்றாமையை.

தேனி—[இதுவுமது] (இ-ள்) என்னெஞ்சு - எனதுநெஞ்சே, அஃர்-அத்தலைவா, (இப்பொறுக்காமையை அறியாமையால்) பரிந்து-நொந்துவந்து, நலகாரென்று - அருள்செய்யாராயினாரென்று நினைந்து, (அதனை அறிவித்தற் றொரு-டு) பிரிந்தவர்பின்- (நமமைப) பிரிந்துபோய தலைவர்பின்னே, ஏககிச் செலவாய - இரக்கிப்போகலுற்றநீ, தேதை - ஒன்றுமறியாய, எ - று.

தொறுக்காமை யறிந்திருந்தது அருள்செய்யாமல் போயினுரைக காணாத விடத்தே போய அறிவித்த அளவாலே அருள்செய்யவருவாரென்று நினைத்த மையால் 'தேதை' என்றான்

(க - து) நமமிடத்து அருள்செய்யாத தலைவரிடத்துச் செல்லலு ற்றநெஞ்சே! நீ யாது மறியாயென நிகழ்ந்து கூறினா ளெனபது. (அ)

கூ. உள்ளத்தார் காத லவராக வுள்ளிநீ

யாருழைச சேறியென நெஞ்சு.

[இதுவுமது.]

பரி--(இ - ள்) என்னெஞ்சே காதலர் நின்னகத்தாராக, முன்பெல லாந கண்டு வைத்து இப்பொழுது நீ புறத்துத் தேடிச்செலுகின்றது யாரிடத் து, எ - று

உள்ளமெனபுழி அம்முப் பகுதிப்பொருள் விடுதி. நின்னகத்திருக்கின் றவரை அஃதறியாது புறத்துத்தேடிச் சேறல் நகையுடைத்து, அதனை யொழி யென்பதாம்

தேனி—[இதுவுமது] (இ - ள்.) என்னெஞ்சு - எனதுநெஞ்சே, காத லவா- அனடர், உள்ளத்தாராக - (உன) ஐள்ளிருப்பவராக, (முன்பெல்லாந் கண்டிருந்தது) நீ-உள்ளி-(இப்பொழுது புறத்தே) தேடி, சேறி - செல்லுகின் து, யாருழை - யாரிடத்து, எ-று,

உள்ளம் என்றவிடத்து அம் பகுதிப்பொருளை யுணர்த்திய விடுதி. தலை வர் உன்னுளிருக்கிறவராக, நீ அதனையறியாமல் புறத்துத்தேடிச்செல்லுதல் நகையுடைத்து, அதனையொழியென்பதாம்.

(க - து) நெஞ்சே! தலைவர் உன்னுள இருக்க நீ யவரைத்தேடிச் செல்லுதல் தகா தென்றா ளெனபது. (கூ)

௧0. துன்னாத துறந்தாரை நெஞ்சத் துடையேமா

[அவரை மறந்தாறறலவேண்டுமென்பதுபடச் சொல்லியது]

பரி--(இ-ள்.) நம்மைக் கடாவண்ணந் துறந்துபோயினுரை நாம் நம் மகத்துடையேமாக, முன்னிழந்த புறக்கவினே யனறி நின்ற அகக்கவினு மிழ ப்பேம், எ - று.

1 "குனறி, னெஞ்சுபக வெறிநத வஞ்சுடா நெடுவேல்" எனபுழிபடோ
ல நெஞ்செனபது ஈனமும் அகப்பொருட்டாய் நின்றது அவர் நமமைத து
ன்னுமற நுறநதாராகவும், நாமவரை மறத்தன் மாடேமாதவும், போன மெ
யககவினையனறி நின்றநிறைபுமிழப்பே மெனபதாம். "

தேளி —[அவரைமறத்து டொறுத்தல் வேண்டுமென்பது தோன்ற
நெஞ்சிரகுத்தலைவிசொல்லியது] (இ - ள்) துளறு (நமமைக்) கூடாதுவண்
னம், துறந்தாரை - விடப்போயினாரை, நெஞ்சுதுடையேமா - (நாம்நமது)
அகத்து உடையேமாக, இன்னும் கவின- முன்னிழந்த புறத்தழகேயன்றிநிறை
அகத்தழகையும், இழத்து - இடப்போய், எ-று.

நெஞ்செனபது இஃது அகம் (உள்) எனவும் பொருளதாய் நின்றது,
அவர் நமமைக்கூடாமல் துறந்தாராகவும், நாம் அவரை மறத்தலுமாட்டே
மாகவும், போன மெய்யழகேயன்றி நின்றநிறையும் இழப்போமெனபதாம். "

(க-து) நமமை விட்டுப் போன தலைவர் நமமுள்ளிருந்தால நாம்
இன்னும் அழகை இழப்போ மென்றா சொன்பது. (10)

ககசு - ம். அதி. - நிறையுழிதல்.

பி - அஃதாவது தலைமகள் மனத்தடக்கற்பாலன்வற்றை வேகை பி
குதியான் அடக்கமாட்டாது வாயவிடுதல் 2 "நிறையெனப்படுவது மறைபிற
ரதபாமை" என்றா பிரருட 3 அஃதுழித்த காரணம் நெஞ்சொடு கிளநத
மையின், 4 இது நெஞ்சொடுகிளந்தலினபின் வைக்கப்பட்டது

தேளி - அஃதாவது தலை மனதினகண் அடக்கபட்டுமவைகளை ஆசையி
குதியான் அடக்கமாட்டாமல் வாயவிட்டுச்சொல்லுதல் பிறாறியாமல் மனத்
திலடக்கப்படுவது நிறையெனப்படுதல் 5 அஃது அழித்தருககாரணம் நெஞ்
சொடுசொல்லுதலால், இது நெஞ்சொடுகிளந்தலினபின் வைக்கப்பட்டது

க. காமக் கண்சரி யுடைக்கு நிறையெனனு

நாணுதநாழ் விழத்த கதவு.

[நாணுநிறையுழிபாமை நீயாறறவவேண்டுமென்ற தோழிக்குத்
தலைமகள் சொல்லியது]

1 குறையதொகை, கடவுளவாழ் - து. இச்சுந்தொருள் கிரவுஞ்சமெனனும் ம
கவினுள்ளிடம் பிளவுபடுமாறு வீசிய வழியிடி கூடையுடைய நீண்டவே
றடை என ஆ.

2 கவிஞ்சொகை நெய்தற்கவி கசு இதன்பொருள் நிறையென்று சொல்லப்
படுவது நிறைந்தொருகாரியம் பிறாறியாமல் நடத்தல் என்பது.

3 அஃது - நிறை. 4 இது - நிறையுழிதல்

பரி.—(இ - ள்) நாணுகிய 1 தாழினைக் கோத்த நிறையென்னுங் கதவினைக் காமவேட்கையாகிய கணிச்சி முறியா நின்றது, இனி அவைநிறையுமிலை, பாளுறலு மிலலை, எ-று.

கணிச்சி - 2 குந்தாலி. நாணுள்ள துணையும் நிறையழியா தாகலின் 3 அதனைத் தாழாக்கியும், அகத்துக்கிடந்தன பிறா கொள்ளாமற் காத்தலின் நிறையைக் கதவாகியும், வலிபவாயத் தாமாக நீங்காத 4 அவலிரண்டினையும் ஒருங்கு நீக்கலிற் றன காமவேட்கையைக் கணிச்சியாககியுங் கூறினாள்

தேளி — [நாணும் நிறையும் அழியாமல நீ பொறுத்தல் வேண்டிமென்ற தோழிக்குதல்லை சொல்லியது] (இ - ள்) நாணுததாழவீழ்த்த-நாணுகிய தாழினைக்கோத்த, நிறையென்னும்கதவு - நிறையென்னும கதவினை, காமக் கணிச்சி - காமவேட்கையாகிய குந்தாலி, உடைக்கும் - முறிக்கின்றது, (இனி அநீகார நின்றலும் இலலை, யான் பொறுத்தலும் இலலை), எ-று

நாணுள்ளவளவும் நிறை அழியாதாகலால் அதனைத்தாழாக்கியும், உள் ளிருப்பவைகளைப் பிறர்கொள்ளாமற் காத்தலால் நிறையைக்கதவாக்கியும், வலிபவையாய்த் தாமாக நீங்காத அவ்விண்ணையும் ஒருசேர நீக்கலால் தன் காமவேட்கையைக் கணிச்சியாககியும் சொல்லினாள்.

(க - து) நிறையென்னுங் கதவைக் காமமென்னுங் கணிச்சி முறித்தலால் யான பொறுத்தல முடியா தென்றா ளெனபது (க)

உ. காம மெனவொன்றே கண்ணினறென் னெஞ்சத்தை

யாமதது மாளுந தொழில்

[நெஞ்சினகடடோன்றிய காமம் நெஞ்சாலடக்கப்படு மென்றாட்குச் சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்) எல்லாருக் தொழிலொழியு மிடையாமத்தும் என்னெஞ்சத்தை யொறுத்தது தொழில் கொள்ளா நின்றது ஆகலாற் காமமென்று சொல்லப்பட்ட வொன்று 5 கண்ணோட மிணை யிருந்தது, எ-று.

ஒவ்வெனபது இரக்கக்குறிப்பு. தொழிலின் கண்ணே யாடல-உலைமகள் பாற் செலவிடுத்தல். 6 தாயைப்பணிகோடல உலகியலன்மைபிற 'காமமென வொன்று' என்றும், 7 அது தனனைக் கொள்ளுகின்றது அளவறியாது கோடலிற் 'கண்ணினது' என்றுங் கூறினாள் அடக்கப்படாமை கூறியவாறு

1 தாழ - காழக்கோல (தாழ்ப்பான்).

2 குந்தாலி - கோடரி (கோடாலி). 3 அதனை - காளை

4 அவலிரண்டினையும் - நாணநிறையென்னு மவ்விண்ணையும்

5 கண்ணோடம் - தாட்சணணியம்

6 தாயையென்றது காமமுண்டாதற்கு முத்தக்காணமாய் மனத்தினை.

7 அது - காமம்.

தேளி.—[நெருசினிடத்துத் தோனியகாமம் நெருசால் அடக்கப்பட்டு
மேனறதோழிகுத்துத் தலைவி சொல்லியது.] (இ-ள்.) யாமத்தும - (எல்லாருத்
தொழிலொழுகிற) நடுராத்திரியிலும், என்னெருசத்தை - (தனமுதது) தொழில்
ஆறும் தொழில்கொள்ளாவின்றது, (ஆர்லாவ) காமமென வொன்று-காமமெ
ன்று சொல்லப்பட்ட ஒன்று, ஒ - ஐயோ, கண்ணின்று - கண்ணோட்டியிலு
ததாயிருந்தது, எ - று.

ஓ எனபது இரக்க குறிப்பிடைச்சொல் தொழிலிலே ஆறதல்-தலைவி
டத்துச் செல்லவிடுத்தல். தாயைத்தொழில் கொள்ளுதல் உலகநடையலு
மையால் 'காமமெனவொன்று' என்றும், அது தன்னக கொள்ளுகின்றது
அளவறியாது கொள்ளுதலால் 'கண்ணின்று' என்றும் சொல்லினாள். காம
ம் தன்னாலே அடக்கப்படாமை சொல்லியபடி.

(க - து) காமமானது தாடசண்ணியமின்றி நடுராத்திரியிலும்
எனனை வருததுகிறதென்றா ளென்பது. (உ)

ந. மறைப்பேனமற் காமத்தையானே குறிப்பினித
துமமல்போற் றேனறி விடும்.

[மகளிகாமம் மறைக்கப்படுமென்றாடசு சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்) இக்காமத்தை யானெனனாளே மறைக்கக் கருதுவே
ன், அதனால் இஃதென கருத்தின வாராது துமமல்போல வெளிப்படே
விடாவின்றது, எ-று

1 மன் - ஒழியிசைக்கண்வந்தது 2 ஓகாரம் - பிரிவினைக்கண்வந்தது.
தும்மலடங்காதாற்போல அடங்குகின்றதிலலை யென்பதாம்

[இ-ள்] காமத்தை-இக்காமத்தை, யான-நான், மறைப்பேன்-(எனது
ள்ளே) மறைக்கவிடப்பேன், (அதனால்) குறிப்பினறி-(இது) என்கருத்தினவ
ழிவாராமல், தும்மலபோல் - தும்மலபோன்று, தோன்றிவிடும் - வெளிப்பட
வேவிடுகின்றது, எ-று

மன-ஒழியிசைவில்வந்தது ஓகாரம் - பிரிவினையிலவந்தது எப்படி து
ம்மல் அடங்குகின்றதிலலையோ அப்படியே காமம் அடங்குகின்றதிலலை யென
பதாம்.

(க - து) எனக கடங்காது என் காமம் வெளிப்படுகிறதென்றா
ளென்பது. (உ)

1 மறைப்பேனமன்றவிடத்து மன் எ-று பிடைச்சொல் மறைத்தலால்
எனனும் ஒழிந்தசொற்பொருளைத் த - து நீன் - நி - றுலே ஒழியிசைக்கண்வ
ந்ததாயிற்று.

2 யானேன்றவிடத்து ஓகாரவிடைச்சொல் தொழிமுதலியோரினின்றும் த
லைமகனைப் பிரித்துக்காட்டி கின்றதினால் பிரிவிடைப்பொருளதாயிற்று.

ச. நிறையுடையே நென்பேன்மன் யானோவென் காம
மறையிறநது மன்று பமீம்.

பரி—(இ - ள) இன்றினாககெல்லாம யானென்னை நிறையுடையேனெ
ன்று கருதி யிருக்கேன், அதனால் இன்றென காமம் மறைத்தலைக் கடந்து ம
னநினகண் வெளிப்படா நின்றது, எ - று

1 மனனும் ஓவும்-மேலவற்றின்கண் வந்தன. மன்றுபடுதல் - பலரும்நி
தல். இனி எனவரைததன் மெனபதாம்

தேளி—[இதுவுமது] (இ-ள) யான நிறையுடையேனென்பேன்-(இது
புரைக்கெல்லாம) யான் (எனனை) நிறையுடையேனென்று நினைத்திருந்தேன்,
(அதனால்இன்று) என்காமம் - எனதுகாமம், மறையிறநது - மறைத்தலைக்க
டநது, மன்றுபடும - மன்றினகண் வெளிப்படாநின்றது, எ-று

மனனும் ஓகாரமும் மேற்குறளிறபோன்று ஒழியிசையிலும் பிரிநிலையினு
ம வந்தன. மன்றுபடுதல் - பலரும் அறிதல் இனியிக்காமம் என்னளவிலதல்
எ எனபதாம்.

(க - து.) யானடக்க அடங்காது என காமம் பலருமறிய வெளிப்
படுகிறதென்றோ ளென்பது. (ச)

டு. சென்றூர்பின செல்லாப பெருந்தகைமை காமமோ
யுற்று ரறிவதொன நன்று.

• [கம்மை மறந்தாரை நாமுமறக்கற்பால மென்றாடுஞ்ச்
சொல்லியது.]

பரி—(இ - ள) தமமையகன்று சென்றூர்பின செல்லாது தாரும் அக
ன்றிறிற் 2 நிறையுடைமை காமமோயினையுறதார் அறிவதொன்றனநிறுதாரர்
அறிவதொன்றன்று, எ-று

இன்பத்தொடுகழியுங் காலத்தைத் துன்பத்தொடுகழியுமாறு செய்தலித்
'சென்றூர்' என்றான் பின்சேறல் - மனத்தால் இடைவிடாது நினைத்தல் 3 பெ

1 மன் என்னு மிடைச்சொல்ல அவ்வாறுகருதி இருந்ததனால் என்னும் ஒழிந்த
சொற்பொருளைத் தந்து நின்றது.

2 நிறையுடைமையானது காமமோயை யுடையாதவர்களால் அறியப்படுமே
யல்லாமல் காமமோயையடைந்தவர்களால் அறியப்படுவதல்ல வென்ப
தாம்

3 பெருந்தகைமையென்னும் பண்புப்பெயர் அதனையுடைய நிறையுடைமைக்
காதலால் பண்பாடுபெயர். நிறையுடைமை யிங்கே பொருளாகக் கருத
ப்பட்டது.

ருத்தகைமை-நாடாக்குபெயா -காமநோயுறதாரா - மானமுடையாரா. ரன்
நெனவுணராரா -அடுஞ் சென்றேநிற்கும் யானறிவதொன்றன்நெனபதாய்

தேவி -[உமைமறச்சுவரை நாமும் மறந்துவிடுவேமென்ற தோழிக்
குடி தலைச் சொல்லியது.] 'இ - ள் , செற்றாபின் - தம்மைநீங்கிப் போனவா
பின், செல்லா-செல்லாமல், (நாமும் நீங்கிநிற்கிற) பெருந்தகைமை - நிறையு
டையானது, காமநோயுறார் - (காமநோயினையடையாதவர் அறிவதொன்ற
றல்லாமல்) காமநோபையடைந்தவா, அறிவதொன்றன் - அறிப்பபடுவ
தொன்றன்று, எ - று .

இனபத்தோடு கழிபுகழாததைத் துன்பத்தோடு கழிப்பபடி செயதலா
லே 'செற்றா' என்றாள் பின்செல்லுதல்- மனத்தால் இடைவிடாது நின்ற
தல். பெருந்தகைமை-இவருக்குப்பெயா காமநோயுறதாரா-மானமுடையா,
நன்றெனவறியாதிடத்தும் சென்றே நிற்கும் யான் நிறையுடைமை அறிவதொ
ன்றன்நெனபதாய்.

(க - து) நிறை காமநோயுற்றவரிடத்திரா தென்றாளுெனபது (இ)

சு செற்றவர் பின்சேறல் வேண்டி யளித்ததோ
வெடநெனனை யுற துயர்.

பரி, - (இ - ள்,) என்னையகன்று சென்றாபின்னே யான் சேறலை வே
ண்டிதலான என்னையுறதுயர் எத்தன்மையது? சாலன்று, எ - று

செற்றவரென்றது நாமும் 1 அப்பொருட்டு வேண்டவெனபது வே
ண்டியென, திரிந்துநின்றது அளித்தென்டது இ-ழச்சிக்குறிப்பு. இக்காம
நோய் யான்சொல்லவுங் கேட்கவுமாவ தொன்றன்று, சாலக்கொடி நெனப
தாம்.

தேவி -[இதுவுமது] (இ - ள்) செற்றவாபின் - (என்னேநீங்கிச்) செ
ன்றவர்பின்னே, சேறலவேண்டி (யான்) செல்லுதலைவேண்டிதலால், என்னையு
ற்றதுயர் - என்னையடைந்த துன்பமானது, ஏற்று - எத்தன்மையது, அளித்
து-மிகநன்று, எ-று.

அரோ - அசை. செற்றவர் என்றது இறகும் மேற்குறளின பொருளாதா
ப்சினைது வேண்டஎன்பது வேண்டியெனத்திரிந்து நின்றது. அளித்தென்
பது இகழச்சிக்குறிப்புச்சொல், இக்காமநோயானது நான்சொல்லவுங் கேட
வும் ஆவதொன்றன்று, மிகக்கொடியதென்பதாம்

(க - து.) துன்பம் அதிகரித்ததால் என்னை விட்டுச்சென்ற தலைவர்
பின்னே செல்ல யான் விரும்புகின்றே னென்றா ளெனபது (சு)

1 அப்பொருட்டு என்றது இனபத்தோடு கழிபுங்காலத்தைத் துன்பத்தோடு
கழிப்பாறு செய்தவின் என்றதை

எ நாணென வொன்றோ வறியல்வ காந்ததாற
பேணிபார் பெட்ட செயின்.

(1 பரத்தையிற்பிரிந்துவந்த தலைமகனோடு நிறையழிவாறகூடிய
தலைமகள் நீ புலவாமைக்குக் காரணம் யாதெனற
தோழிகளுக்குச்சொல்லியது)

பரி—(இ - எ) நமமால் விருமப்பட்டவா வந்த காத்தால் நாமலிரு
மயிவற்றைச் செய்யுள்ளவின் நாணென்றெனறையும் அறியாமட்டே மாயிரு
ந்தேப,எ - று

2 பேணிபாரெனச் செயப்படுபொருள் வினைமுதலபோலக் கூறப்பட்ட
த. விருப்பியன்-வேட்கைமிகவினா கருதியிருந்த 3 கலிகள். நாண-4 பர

1 பரத்தையிற்பிரிந்து-தலைவன் பரத்தைமேற்காத்தலாய்த் தலைவியைப்பிரிந்து ப
ரத்தையர் சேரியிற்போதல். “பரத்தையிற பிரிவொன்றோதவே ‘பொ
தலத்தா புன்னலந்தோயா, மதினலத்தின மாண்டவறிவி னவா’
என்பதனாறலைமகனறிவிலனும், வேலிட்டதனபுமிலனும், நெருமைபுமி
லனும்,பட்டிபுமாமென, அறநனறு, அரசுகிழையனாதலின் அரசுகிழை
கருப பரத்தையினும் உரைத்தருளியராயத் தொண்டதொட்டி நடக்குமு
மையையாராயும், உரையாத்வுரிமைமாயச் சேரியினகணுறைவாருமாய இ
வரும் பிறந்தனானறு தொட்டி இவாககென விதித்திருக்கப்படுதலானும்,
அவரைக்கருதல் தகுதியனமையானும்,பரத்தையிற்பிரிதல் குற்றமன்றென
னக அனறியும் காலககடனகழித்ததும், உலகத்திருந்து காலகாவற்றொ
ழிற்செய்ததும்,விருந்துடனடிசில கைதொடலும், நாவலரோடுகலவி பயி
ற்றலும், ஆடலபாடல்களிற களித்தலும், மடவாரோடுகூடலும், துயிற
லும்,துயிலுணர்ந்ததேவாபபராவலுமாகிய காலவரையறை யெட்டிமுள்
ஆடல்பாடல் ஒன்றாதலானும், அதற்குரிபர்பரத்தையாராதலானும், அதற்
குரியகாலத்தில் அவரிடத்தில் மனம்செல்லுதலியலபாதலானும், பரத்
தையிற்பிரிதலாற குற்றமின்றென்க ஆயின், பரத்தையாசேரியில் செ
லலுமாறென்னையெனின, அவர்பலரோடும வினாயாடறபொருட்டும், அ
வருடன் புணர்த்த குரியரைப்புணர்த்தப் பொருட்டும் பரத்தையர் சேரியி
ற் செல்லுமென்றுணாக ” எனறு தஞ்சைவாணன் கோவையினுரையி
ற் கூறப்பட்டிருக்கிறது

2 மூன்றாம் வேறுமைகருத்தாவின் செயப்படுபொருள் வினைமுதலபோல
ருபபதுபற்றிப் ‘பேணிபாரெனச் செயப்படுபொருள் வினைமுதலபோலக்
கூறப்பட்டது’ எனறு கூறப்பட்டது

3 கலிகள்-கொடிபோலச்சுற்றித்தழுவுதல், மரத்தைப்போலேறித்தழுவுத
ல், எள்ளுமரிசியும்போலக்கலந்துகலந்து தழுவுதல், பாலும் நீரும்போல
ஒன்றுபட்ட தழுவுதல், கொடையாவு நெருக்கித்தழுவுதல் குறிகள்சேரத்
தழுவுதல், கொக்கையழுத்தத் தழுவுதல், நெற்றிப்பொருத்தத் தழுவுதல்
களாம்.

4 “காதற்பரத்தையா காமக்கிழத்தியா,பின்முறை வதுவைப் பெருகருலக கி
ழத்தியென், நன்னவ ருரிப ரவையரண் டிற்கும்”“அவரு—காதற் பரத்
தையர் களவிற் குறியா” எனறு அகப்பொருள் விளக்கக் கூறுவதிக்கறி
யத்தக்கதாம்

தந்தை-தோய்த மாபைத் தோய்தறகு நானுதல். ஒன்றென்பது ஈண்டு-
சிந்தெனனுமொரு-இ-இழிவுசிறப்புமை விகாரத்தாற்றுககது நிறை
யழிவான அறிபாது கூடிய நனகுறறநோக்கி, அவையுமுளப்படுத்தாள்

தேளி —[பரத்தைப்பினினமும் பிரித்துவந்த தலைவனோடு நிறையழிவின
லே கூடியதலால் நீ பிணங்காமைககுக் காரணம் யாதென்றதோழிகளுச சொ
ல்லியது] (இ - ள்) பேணியார் - (நமமா) வீரும்பப்பட்டதலைவா, (வந்த)
காமத்தால்-காமத்தினால், பெடப - (நாட) வீருமபியவைகளை, செயின் செய்
மளவில, நானெனவொன்றோ-நானென்று சொல்லப்பட ஒன்றையும், அ
றியலம்-அறிபமாட்டேமா-விரும்பேன், எ - று.

பேணியாரைமெனனும் செய்பபடுபொருள் பேணியாரென எழுவாயடோ-
லச் சொல்லப்பட்டது வீருமபியவை-ஆசைமிருதியினால் கிணைத்திருந்த புணாச
சிகள், நாண-பொதுமகளர் புணாகதமாபைப் புணாதறகு நானுதல் ஒன்றெ
ன்பது இங்குச்சிந்தெனனும் பொருளது ஒன்றுளனபதனீற்றில் இழிவு சிறப்
புமை செய்யுள்விகாரத்தால் தொகளுநின்றது. நிறைபழிவாலறிபாமல கூடிய
தனது குற்றத்தை நோக்கி, தோழியையும் தன்னோடுளப்படுத்தி 'அறியலம்'
என்றுகறிஞள்.

(க - து) நமமாலவீரும்பப்பட்டவர் வந்த நாம்வீருமபியவற்றைச
செய்யும்போது நானாததை யறியாது விட்டோமென்றா ளென்பது (எ)

அ. பனமாயக களவன் பணிமொழி யன்றோநம்
பெண்மை யுடைககும் படை.

[இதுவுமது]

பரி.—(இ - ள்.) நகநிறையாகிய வரணையழிகளு தானே பலபொய
களைவல்ல கள்வனுடைய தாழ்ந்தசொற்க ளன்றோ? ஆனபின் அது நிறகுமா
மென்ன, எ - று.

பெண்மை-ஈண்டுத் தலைமைபற்றி நிறைமேனினறது வந்தாற புலக்கக
கடவேமென்றும், புலநதால் அவன் சொற்களானுஞ் செயல்களானும் நீங்கே
மென்றும், இவைமுதலாகவெண்ணிககொண்டிருந்தனயாவுககானது கலவிக
ட்டனனினு முறட்டிமவகை வந்துதோன்றினு னென்பாள் 'பன்மாயக்களவ
ன்' என்றாள். பணிமொழி - நமமினுநதானன்பு மிகுதியுடையனாகச சொல்
லுஞ்சொற்கள்' அவன் 1 அத்தனமையனாக, சொற்கள் 2 அவையாக, நகநி
றை யழியாதொழியுமோ வென்பதாம்

தேளி —[இதுவுமது.] (இ - ள்.) நமபெண்மை - நமதுநிறையாகிய அர
ணை, உடைக்கும்-அழிககும், படை-ஆயுதம், பனமாயக்கள்வன்-பலபொயகளைப

1 அத்தன்மையனாக-பன்மாயக்களவனாக

2 அவையாக - பணிமொழியாக

பேசுவலகன்வனுடைய, பணிமொழியன்றோ - தாழ்ந்தசொற்களன்றோ, (ஆனபின் அநநிறை நிறகும விதம்யாது), எ - று

பெண்மை - இவருக்குத் தலைமைபற்றி நிறைமேல்நின்றது வந்தால் பிணக்கக்கடவேமென்றும், பிணங்கினால் அவன் சொற்களாலும் செயல்களாலும் சீக்கெமென்றும், இவைமுதலாக எண்ணிக்கொண்டிருந்தவையாவும் காணாமலகலவியிலே தன்னிலும் முற்படுமபடி வந்தது தோன்றினனென்பாள் 'பனமாயககள்வன்' என்றாள், பணிமொழி - நமமிலுந்தான அன்புமிருதியுடையவனாகச்சொல்லுஞ்சொற்கள் அவன் அப்படிப்பட்டவனாக, சொற்கள் அவையாக, நமதுநிறை அழியாதொழியுமோ வென்பதாம்

(க - து.) நமது நிறையானது தலைவனது பணிவான சொற்களால் நிலலாதொழிகின்றது என்றா ளென்பது. (அ)

கூ. புலப்ப லெனச்சென்றேன புல்லினே னெஞ்சங் கலத்த லுறுவது கணமி.

[இதுவுமது]

பரி.-(இ - ள்.) அவர் வந்தபொழுது புலக்கக்கடவேனென்று கருதி முன்னிலலாது பிறிதோரிடத்துப் போயினேன், போயும், என்னெஞ்சம் நிறையினிலலாது அறைபோய் அவரோடு கலத்தொடங்குதலையறிந்து, இனிவாயாதென்று புல்லினேன், எ - று.

வாயாமை-புலத்தற் கருவியாய் நெஞ்சதானே கலத்தற் கருவியாய் நிற்பது முடியாமை,

தேளி, -[இதுவுமது] (இ - ள்) (அவாவந்தபொழுது) புலப்பனை - பிணங்கக்கடவேனென்று நினைத்து, சென்றேன் - (அவா முன்னேநில்லாமல வேரோரிடத்திலே) போயினேன், (போயும்) நெஞ்சம் - (என்) நெஞ்சமானது, (நிறையினில்லாமல் கீழறுத்துக்கொண்டுபோய்க்) கலத்தலுறுவது - (அவரோடு) கலத்தலேத்தொடங்குதலை, கணமி - அறிந்தது, புல்லினேன் - (இனி அதுவாயாதென்று) தழுவினேன், எ - று .

வாயாமை - பிணங்குதற்குக் காரணமாகிய நெஞ்சதானே கலத்தற்குக் காரணமாய் நின்றலால் அநநினைப்புமுடியாமை

(க - து.) தலைவர் வந்தபோது யான பிணங்கி யிருக்கவேண்டுமென்று சென்றேன்; பொறுக்க முடியாணுமயினால் அவரோடு கூடிவிட்டேன் என்றா ளென்பது. (கூ)

க0 நினைந்தியி லிட்டனென நெஞ்சினூர்க் குண்டோ புணர்ந்தாடி நிற்பே மெனல்.

(இதுவுமது.)

பரி—(இ - ள்) 1 நினைததைத் தீயினகண்ணே யிடடால் 2 அஃதுருது மாறுபோலத் தக்காதலரைக கண்டால் நிறையுதிருருகு நெருகிண்டைய மகளிராகரு, அவா பணர யாழ்வுப பின்பு உணராது 3 அந்நிலையே நிற்கக்கட வேமென்று கருதுதலுண்டாருமோ, ஆகாது, எ - று

புணாதல - ஈனநீ மிகநன்குநீ, எதிட்டடலுமாகும். புணரவெனது புணரத்தெனத் திரிந்தென்றது பா 4 னத்தன்மையே ஐகலின எனக் 5 கஃ திலையாயிற்றெனபதாம்.

தேள்—(இதுவமது) (இ - ள்) நினைததீயிடடன்ன-நினைததத தீயிலேஇட்டால் அஃது உருகுமாறுபோல தமதுதலைகரைககண்டால் நிறையுதிருதுருகும், நெருகினார்க்கு - நெருகிண்டைய மகளிராகரு, புணர்த்து-(அவ்) புணர, (பாமாணடி-பிணங்கி, பின்புணராது) நிறேமெனல - (அந்நிலையிலே) நிற்கக்கடவேமென்று நினைததல, உண்டோ- உண்டாருமோ, (ஆகாது), எ-று.

புணாதல - இங்கும்க்ககிடுதல, எதிர்ப்படலுமாகும். புணரவென்னுய செயவெனெசசப் புணர்த்தென்னுய செயதெனெசசமாகத் திரிந்துநின்றது பானத்தனமையே ஐகலால் எனக்கு அஃதிலையாயிற்றெனபதாம்

(க - து.) காதலரைக்கண்டால் மனமுருகு மகளிர்க்குப் பிணங்கி யிருத்தல் முடியா தென்றா னெனபது (ம)

கஉஎ - ம். அதி.—அவர்தாயின விதும்பல்.

பரி—அஃதாவது சேயிடைப்பிரிவினக டலைமகனாக தலைமகளும் வேட்கைமிகவினா ஒருவரை யொருநா காணாறகு விரைதல் தலைமகள் பிரிவும் தலைமகளாற்றமைபு 6 அதிகாரப்பட்டு வருகின்றபையின, இருவரைபுஞ் சுட்டிப்பொதுவாகிய பனமைட்டாரு கூற்றா பிறமெல்லாய இதனைத் 7 தலைமகனை நினைந்து தலைமகள் வதுப்புறலென்றா 8 சுட்டுப்பெயா சொல்லு

1 நிணம் - கொழுப்பு 2 அஃது - நிணம்

3 அந்நிலையே - பிணங்கிய நிலையிலேயே

4 அநத்தனமையேஐகலின - நினைத்தீயிடடன்ன நெருகினாளாகலின.

5 அஃது - ஊழிநிறேமெனல

6 அதிகாரப்பட்டு - அதிகாரங்களில் தொடர்ச்சியாய்ச சொல்லப்பட்டு.

7 தலைமகனையெனது பாட்டுடைத்தலைவன கிளவித்தலைவனென்னு மிருவரி ல கிளவித்தலைவனை

8 சுட்டுப்பெயா - அவன் அவள அவர் அது அவைஎன்னும் சுட்டுப்பெயாக ள். 'இயற்பெயர் கிளவியும் சுட்டுப்பெயர் கிளவியும், வினைக்கொருநகி யலுங் காலந்தோன்றிற்-சுட்டுப்பெயர்க் கிளவி முற்படக கிளவா, இயற் பெயர் வழிய வெனமனார் புலவர்" என்னும் தொலகாப்பிடச் சூத்திரமி லகற்பத்தக்

உா சூப்பொரீ கூடிய பொருளுணர்ந்துவதலலது 1 தானொன்றற்குப் பெயராகாமையாலும், கவிசுற்றாய் அதிகாரத்துத் தலைமகன் உயாததற் 2 பன்மையாற் கூறப்படாமையாலும் 3 அஃதுரை யனமையறிக இதனுடலைமகன் கூறு நிறையழிவீனிகழ்ந்தாகலின், அவ்வியைப் பற்றி நிறையழிதலின் பின் வைக்கப்பட்டது

தேளி—அஃதாவது ஶாரதேசப்பிரிவிலே தலைவனும் தலைவியும் ஆசைமிகுதியால் ஒருவரையொருவா காணுதற்கு விரைதல். தலைமகன் பிரிவம் தலைமகள் டொறுக்காமையும் அதிகாரப்பட்டு வருகின்றமையினால், தலைமகன் தலைமகள் எனனுமிருவரையுஞ் சுட்டி (குறித்துப் பொதுவாகியபன்மைப் (பலா) பாலால் 'அவர்' என்று சொல்லினார் பிறரெல்லாமிவவதிகாரத்தினைத் தலைமகனைநின்றது தலைமகள் காணுதற்கு விரைதல் என்று கூறினா சுட்டுப் பெயர் சொல்லுவார் குறிப்போடு கூடியபொருளை யறிவிப்பதல்லாமல் தான் ஒன்றற்குப் பெயராகாமையாலும், கவிஞனது சொல்லான அதிகாரத்தில தலைமகன் உயாததுதற்பொருட்டிப் பன்மையா (பலாபலா)ற் சொல்லப்படாமையாலும் அஃது உரையாகாதெனக் இதுள தலைவியென நிறையழிவால் உண்டானதாதலால், அச்சமபந்தமபற்றி அதன்பின் வைக்கப்பட்டது

க. வாளறறுப் புறகென்ற கண்ணு மவர்சென்ற

*நாளொழிந்த தேய்ந்த விரல

[தலைமகள் காண்டல விதுப்பிறை சொல்லியது]

பரி—(இ - ள்) அவா நம்மைப் பிரிந்துபோய் நான்கள் சுவரின் கணிழைத்தவற்றைத்தொட்டு எண்ணுதலான என விரலகடியேறத்தன், அதுபோன்றி அவர் வரும் வழிபார்த்து என் கண்களும் ஒளியிழந்து புலவியவாயின, இவ்வாறாயும் அவா வரவுண்டாயிற்றிலலை, ஏ-று

4 நான்—ஆகுபெயர். புலவியவாதல்-துண்ணிய காணமாட்டாமை. ஒற்றவென்பது ஒற்றியெனத் திரிந்து நின்றது. இனி யான காணுமாறென்

1 தான் - சுட்டுப்பெயர்.

2 "தலைவனைவியறதுரைத்தல்" "அவன் குறிப்பறிதல்" என்றற்றொடக்கத்தன் வாய் ஒருமைப்பாலாற் சொல்லப்படுவதனறிப் பன்மைப்பாலாற் தலைவரைவியத்தல் அவர்குறிப்பறிதல் என்றற்றொடக்கத்தவாய்ச் சொல்லப்படாமையாலும்.

3 அஃது - பிறரெல்லாம் கூறியவுரை

* "தெண்ணீரணிசுவன்கிறதம்பலஞ்சிறதியாதவற்றிற், பண்ணீர்மொழிபிவளைப்பையுளையதப்பனித்தடங்க, ணுண்ணீருகவொளிவாடிடநீடுசென்றார் சென்றநா, ளெண்ணீரமையினிலனுக்குழிபுபுவிவரிடடறவே" எனறுதிருக்கோவையார் கூறுவது மிக்கறியத்தக்கதாம்

4 நான் என்னும் காலப்பெயர் அந்நாள்களின் சுவரின்செய்த குறிக்கருக்காதலால் காலவாக்குபெயர்.

யெனப்பதாம் நானெண்ணதும் வழிபாத்தலும் ஒருகாற் செய்தொழிபாது இடையின்றிச் செய்தலான், 1 விதுபடாபிறறு.

தேள் — [தலைவதலைவனைக்காண்டாருவரைதலால் சொல்லியது] இன்.)
வீரல- (என) வீரலகள், அவரசென்ற-ள்-அவா (சுமையடபிரிந்து) டோனான
களை (சுவரிலேகுறிவைத்துக்கைகளை, ஒற்றி - நொட்டெண்ணுதலால், தே
ய்ந்த - தேயந்தன, (அதுவேயன்றி கண்ணும் - (என) கண்களும், வான
தழறு - (அவ்வுரும்வழிபாடது) ஒளிமிழந்து, புறகென்ற - புல்லியவாயின்,
(இவ்வாறாயும் அவாவரவு உண்டாயிற்றில்லை), எ - து

நாள் - ஆகுபெயர். புல்லியவாதல - துடபமானவைகளைக் காணமாட
டாமம். ஒற்றவென்னுரு செய்வெனெச்சம் ஒற்றியெனச் செய்தெனெச்ச
மாகத் திரிந்துகின்றது இனி மானகாணுடவீதம் யாதென்பதாம் நானெ
ண்ணதும், வழிபாத்தலும், ஒருகாற்செய்தொழிபாமல் எப்போதுஞ்செய்த
லால் விதுபடாபிறறு.

(க - து) தலைவா பிரிந்து சென்றநாள்களைச் சுவரினகண குறிவை
த்தெண்ணுதலால் எனது வீரலகன தேய்ந்தபோயின; அவர் வரும் வ
ழியைப் பார்த்தலால் எனது கண்கள் ஒளியிழந்து போயின என்ற
னொன்பது. (க)

2. இலங்கிழா யினது மறப்பினென றேணமேற்
கலங்கழியுள் காரிகை நீதது.

[2 ஆற்றமை மிகுதலின் இடையின்றி நினைக்கற்பாலையலலை
சிறிது மறக்கல்வேண்டுமென்ற தோழிக்குச்
சொல்லியது]

பரீ — (இ - ள்) விளங்கா கின்ற விழையினைபுடையாய் காதலரை இ
ன்று யான் மறப்பேனுயின், மேலும் காரிகை யெனனை நீயென றேணுகள்வ
னாகழல்வனவாம், எ - து.

இலங்கிழா பென்பது 3 இதற்கு நீ பாதும் பரியலை யெனது குறிப்பிற்
து. இன்று-யானிறந்து படுகின்ற வனது 4 மேலும்-மறுபிறப்பினும் எ
ச்சவமை விகாரத்தாற் றெக்கது. நீயெனப்பது நீத்தெனத் திரிந்து நி

1 விதுபடாபிறறு - காண்டறகு விரைதலாபிறறு.

2 “காப்புக்கைக்குககாமமெருகினும்” என்னும் இறையனாகப்பொருட்
குத்திரத்தினுரையில் “ஆற்றமையாவது பிற்தெவவுணர்வுமின்றி ஆற்ற
மைதானேயாவது” என்று கூறப்பட்டிருக்கிறது.

3 இதற்கு - அழகு நீக்கத் தோள்வளை கழலுதற்கு

4 மேலும் என்பது இன்று என்பதைத் தழுவிநின்றது.

ன்றது கழியுமென்னும் இடத்து நிகழ்பொருளினனொழில் இடத்தின்மே ன்னறது 1 இவ்வெலலைக்கணினைநதால் மறுமைக்கண் அவரையெய்தியி னபுறலாம், அதனால் மறக்கறபாலேனலலேனென்பதாம்

நேள்—(பொருமைமிருதலால் எப்பொழுதும் நினையாதே சிறிதுமறத்த லேனெனம் என்ற தோழிக்குத தலைவிசொல்லியது) (இ-ள்) இலங்கிழாய- வினகாநின்ற ஆபரணத்தையுமுடையாய, (காதலவரை)இனது-(இறந்துபடுகி ன)இந்நாளில், மறப்பின-(யான) மறப்பேனாயின், மேல்-மறுபிறப்பிலும், கா னிகை-அழகானது, நீத்து-(எனனைவிட்டு, நீக்க, என்றோள எனதுதோள்கள், க லங்கழியும்-வனையலகள் கழலப்பெறுவனவாம், எ - று

இலங்கிழாயெனடது இதற்கு ரீயாதும பரிசினரையில்லையென்னுங் குறிப் பின்கணவந்தது மேல எனபதன்றில் இறந்தது தழுவிய வெச்சவுமமை செயபுள்விகாரத்தால் தொக்குநின்றது நீப்ப என்னும் செயவெனெச்சம் நீத்தெனச்செய்தெனெச்சமாகத்திரிந்து நின்றது கழியும் என்னும் இடத்து (தோள்களில்) நிகழ் (இருக்கும்) பொருளின (வனையலகளின்) தொழில்‘தோள் கலங்கழியும்’ எனஇடத்தின் (தோள்களின்) மேலநின்றமையினால் இஃது இட தது நிகழ்பொருளின தொழில் இடத்தின்மேலாய வுபசாரவழக்கு இச்சம யத்திலே அவரைநினைநதால் மறுமையிலே அவரை அடைந்து இன்பமடைய லாம், அதனால் மறக்குநதனமையுடையே னல்லேனென்பதாம்

(க-து) தலைவரை யான இன்று மறப்பேனாயின் மேலும் எனதழ் குழுவதுடன் எனதோள்களும் மெலிவடையும் என்றா ளென்பது. (உ)

நீ- உரனசைஇ யுள்ளந துணையாகச் சென்றார்
வரனசைஇ யினனு முளேன்.

(இதுவுமது)

பரி—(இ-ள்) இன்பநுகர்தலை நச்சாது 2 வேறலை நச்சி நர்த்துணையாத லை நிகழ்நது தம்முககந் துணையாகப் போயினா 3 அவற்றை நிகழ்நது நனநி வருதலை நச்சுதலான, யானிவ்வெலலையினு முளேனாயினேன், எ - று

4 உரனென்பது ஆகுபெயர் அநநசையா னுயிர்வாழா நின்றேன், அஃ திலையாயின இறந்துபடுவ லென்தாம்

1 “குறப்பாவைநினகுழல்வேககையம்போதொடுகோககமவிராய, நறப்பாட லம்புனைவாரநினைவாரதம்பிரானபுலியூர், மறப்பானடுப்பதோர்த்வினை வந்திழறசென்றுசென்று, பிறப்பானடுப்பினும்பின்னுநதுனனத்தகும பெற்றியரே” ‘என்று திருக்கோவையார் கூறுவதுநகரியத்தக்கத்தாம்

2 வேறலை-வெலலுதலை. 3 அவற்றை-வேறலையும் ஊக்கத்தையும்.

4 உரன் (வலி) என்னும் கருவியின்பெயர் அதன்காரியமாகிய வெலலுதலுக் காதலால் கருவியாகுபெயர்.

தேளி — (இதுவுமது) (இ - ள்) உரனசைஇ - (இன்னமனுடவித்தலைவரு
மடா லு) வெற்றியைவீருடயி, உள்ளததுணையாக - (நாட துணையாதலாகியது)
(-ய) மனவெழுச்சிதுணையாக, செனறா - போயினவா, வுரனசைஇ - (அவைகளை,
இகழ்ந்ததுஇவரு) வருதலைவீருமபுதலால், இன்னம - (பான) இவ்வெருடயிலும்,
உளேன - உளேனுடனேன், எ - று

உரன - ஆகுபொயா அடவாசையால் உயர்வாழ்கிறேன், அவாசை இவ
யோயின் இறந்தபடுகின்றெனப்பதாம்

(க - து) வெற்றியை விரும்பிச்சென்ற தலைவர் வருதலை வீருயி
யானின்னு முயிரோட நககினறே நெனறு நெனபது. (க -

சு, கூடிய காமம் பிரிந்தார் வரவுள்ளிக்
கோடுகொடேறுமென நெஞ்சு.

(இதுவுமது)

பரி — (இ - ள்) நீங்கிய காமத்தராய நமமைப் பிரிந்துபோயவா மேற்கு
டிய காமத்து - னெ நககண வருதலை நனைந்து, எனநெஞ்சு வருத்தமொழிந்த.
மேன்மேற டனெந்தெழா நின்றது, எ - று

... உன்வீர பிரிவுதிக் காடவீன்பகோக்காமையும் அதுமுடிந்தது 1 அது
வே ரோக்தவந்தலைமகரகியலடாகவின், கூடிய காமமோ டெனறாள். 2 ஒரி
வரு - விகாரத்தாற நெருக்கது. 3 கோடுகொண்டேறலாகிய மரத்ததுதொழி
ல நெஞ்சினமே லேற்றப்பட்டது கொண்டெனபது குறைந்தது நின்றது
அஃதுள்ளிறிலேனாயின இறந்தபடுவெ லெனப்பதாம்

தேளி — [இதுவுமது] (இ - ள்) பிரிந்தார் - (நீங்கியகாமத்தராய நமமைப்)
பிரிந்துபோனதலைவா, கூடியகாமம் - (மேற்) கூடியகாமத்துடனே, வரவுள்
ளி - (சாமிடத்து) வருதலை நனைந்து, எனநெஞ்சு - எனதுநெஞ்சு, (வருத்தமொ
ழிந்தது) கோடுகொடேறும - மேனமேலும் கிளைந்தெழுந்தது, எ - று

போர்க்குப்பிரியும்போது காமவினப் போக்காமையும் அது முடிந்தவிட
த்து அதுவேபோக்கலும், தலைவனுக்கு இயலபாதலால், கூடியகாமமோடெ
ன்றான். ஒடுருபு விகாரத்தினால் தொகரு நின்றது கிளைத்துக்கொண்டெழுதலா
கிய மரத்தினதுதொழில் நெஞ்சினமேல் ஏற்றப்பட்டது கோடுகொண்டே

1. அதுவே - காமவினப்பத்தையே.

2. காமமென்பதன்றில் உடனிகழ்ச்சிப்பொருளாகிய ஒடுருபு செய்யுள்விகா
ரத்தாற நெருக்குநின்றது

3. கோடுகொண்டேறலாகிய மரத்ததுதொழிலை நெஞ்சினமேலெற்றிக் 'கோடு
கொடேறுமென் நெஞ்சு' என்று கூறினமையினால் இஃது ஒருபொரு
ளின்வினை மற்றொருபொருளின்வினையானவயுபாசாவழக்கு.

(க - து) தலைவர் நம்மிடத்தாசை யுடையவராய் வருவாரென்றெண்ணி பென்மனம் வருத்தமொழிந்து கிளைத்தெழாநின்றது என்றாள் என்பது. (சு)

ஸீங்குமென் மென்றோட் பசபடி.

[தலைமகன் வரவுகூறி ஆற்றையாயப் பசக்கறபாலை
யலலை பென்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.)

காண்கவென்பது எண்டு வேண்டுககோடற பொருட்டு 1 அது வேண்
டு மென்பதுபட நின்றமையின, மன் ஒழிவிசைக்கண் வந்தது 2 கேட்டது
ணையா 3 னீங்குதென்பதாம்.

தேனி — (தலைவன் துவருகையைச் சொல்லிப் பொறுதவளாய் நிறம்பவேறுபாதே எனறதோழிகுத்தலைவிசொல்லியது.) (இ - ள்.) கண்ணூர் - (என்) கண்களாரும்வகை கொண்கனை - (என்) கணவனை, காண்க - (யான்) காண்பேனாக, கண்டபின் - (அப்படி) கண்டபின்பு, என்மென்றோன் - எனது மெல்லியதோளில், பசுபடி - நிறவேறுபாடு, நீங்கும் - (தானே) நீங்கும், எ -று

காண்க வெனனும் வியங்கோள்வினாமுற்று இங்குவேண்டிக்கொளருதற்
பொருளிலேவந்தது. அதுவேண்டிமென்பது தோன்றநின்றமையால், மன ஒ
ழியிசைப்பொருளில் வந்தது கேடவனவால் நீங்காதென்பதாம்.

(க - து.) தலைவரின் கண்டிப்பிற்கே எந்தெந்தாள்களினதும் பசப்பு ஒழிப்புமென்ற நெனப்பது. (௩)

சு. வருகமற் கொண்க னெருநாட் பருதவன
பைதலே பெல்லாங் கெட.

[இதழ்முதல்]

1 அதுவேண்டும் - தலைவனைக்காண்டல் வேண்டும்.

2 கேட்ட - தலைமகன் வரவைக்கேட்ட

3 நீங்காது - பசப்பு நீங்காது:

பரி—(இ - ள்) இத்துணை நானும் வாராககொண்கண் ஒருநாள் எனக
ண வருவானு, வந்தாற் பையுனைச் செய்கின்ற 1 இந்நோயெல்லாங் கெட
2 அவ்வமிழ்தத்தை 3 வாயிலக நோநதாலும் பருக்ககடவேன், எ - று

பருக வென்பதற்கும் மன்னென்பதற்கும் 4 மேலுரைத்தவாறே கொள்க
5 அக்குறிப்பு அவ்வொருநாளைக்குள்ளே இனி வரக்கடவனாய்களுந் கெடுப
பவென்பதாம்

தேளி—[இதுவுமது] (இ - ள்) கொண்கண்—(இவ்வளவு நானும் வாரா
பு)தலைவன், ஒருநாள் வருக - ஒருநாள் (என்னிடத்து) வருவானு, (வந்தால்)
பைதனோயெல்லாம் - துன்பத்தைச்செய்கின்ற இந்நோயெல்லாம், கெட -
நீங்க, (அவ்வமிழ்தத்தை) பருகுவன் - (இந்திரியங்களைநதாலும்) துகரக்கடவே
ன், எ - று

வருகவென்றதற்கும் மன்னென்றதற்கும் முன்கொல்லப்பட்டபடியே
கொள்க அக்குறிப்பு அவ்வொருநாளைக்குள்ளே இனிவரக்கடவனாய்களு
ம கெடுப்பெனப்பதாம்,

(க - து.) தலைவன் என்னிடத்து ஒருநாள் வருக; வந்தால் அவ
னைக் கூடி என் காமநோயெல்லாவற்றையும் கெடுப்பேனென்றாள் என்
பது. (சு)

எ புலப்பேன்கொல் புல்லுவேன் கொல்லோ கலப்பேன்கொல்
கண்ணன்ன கேளிர் வரின,

பரி—(இ - ள்) கண்டோற் சிறந்த கேளிர் வருவராயின், அவாவரவு
நீட்டித்தமைகோகதி யான் புலக்கக்கடவேனோ, அன்றி என்னுற்றமை கோக்
கிட புலக்கடவேனோ, அவ்விரண்டிம வேண்டுதலான 6 அவ்விருசெயல்களை
யும் விரவக்கடவேனோ, யாது செய்யக்கடவேன்? எ - று

- 1 இந்நோயெல்லாம் - இக்காமவியாதிபாவும்.
- 2 அவ்வமிழ்தத்தை - தலைவனுகியமருந்தினை.
- 3 வாயிலகனாந்தாலும் - மெய், வாய், கண், மூக்கு, செவியென்னு மைந்திந்
திரியங்களாலும் “கண்டுக்கேட் பிண்டியிர்த் துற்றறியு மைம்புலனு,
மொண்டொடி கண்ணே புன”என்னுங்குறளியிங்குக் கவனிக்கத்தக்கது.
- 4 மேல் - இவ்வதிகாரத்தின் ஐந்தாவது குறளின் விசேடவுரையில்.
- 5 அக்குறிப்பு - ஒருநாள்வருக என்னும் குறிப்பு
- 6 அவ்விருசெயல்களையும் - பிணங்குதல் தழுவுதல் என்னு மிருசெயல்களையும்.

புலவியும் புலலும் ஓர் பொழுதின்கண் விரவாமைபிற் 'கலப்பேனகொல்' என்றாள் 1 மூன்றனையும் செய்தல கருத்தாகலின், விதுப்பாயிற்று இனிகலப்பேனகொ லென்பதற்கு ஒரு 2 புதுமை செய்யாது பிரியாத நாட்போலக் கலந்தொழுகுவேனோ வென்றுரைப்பாரு முளா.

தேளி—(இ - ள்) [இதுவுமது.] கண்ணன்னகேளிர்- கண்போற் சிறந்த தலைவர், வரின - வருவாரானல், புலப்போன் கொல் - (அவர் வரவு தாமதித்த மையைக் குறித்து யான) பிணங்கக்கடவேனோ, புல்லுவேன்கொல் -(அல்லாமல எனது ஆற்றாமையைக் குறித்து) தழுவக்கடவேனோ, கலப்பேனகொல் - (புலத்தலும் புலலுதலுமாகிய அவ்விரன்மம் வேண்டிதலால் அவவிருசெயல்களையும்) கலக்கக்கடவேனோ, (யாது செய்யக்கடவேன்) என்று.

ஓ - அசை பிணங்குதலும் தழுவதலும் ஓர் பொழுதிலே கலத்தல்கூடாமையால் 'கலப்பேன் கொல்' என்றாள். மூன்றனையும் செய்தல கருத்தாகலால், காண்டற்கு விரைதலாயிற்று இனிக்கலப்பேன்கொல என்பதற்கு ஒரு புதுமை செய்யாமல பிரியாதாள்போலக் கூடி யொழுகுவேனோ என்றுரை கூறுவாருமுண்டு

(க - து) தலைவர் வந்தால யான் புலத்தல், புலலல், கலத்தலென்பவைகளுள் யாது செய்யக்கடவேன என்றாள் என்பது. (ஏ)

அ வினைகலந்து வென்றிக வேந்தன மனைகலந்து
மாலை யயர்கம் விருந்து.

[3 வேந்தற்குற்றுழிப்பிரிந்த தலைமகன் வினைமுடிவு நீட்டித்து
துழித் தலைமகனை நினைந்து தன்னுள்ளே
சொல்லியது]

பரி—(இ - ள்) வேந்தன வினைசெய்தலைப் புரிந்து வெல்வானாக; யாமும் மனைவியைச் சென்று கூடி ஆண்டை மாலைப்பொழுதிற்கு விருந்தயாவேமாக, என்று

- 1 மூன்றனையும் = புலத்தல், புல்லல், கலத்தல் என்னு மூன்று தொழிலையும்.
- 2 புதுமை - ஊடலுடையவன்போன்று நடித்தல்.
- 3 "வேந்தற்குற்றுழிப் பிரிவென்பது ஒருவேந்தனுக் கொடுவேந்தன் றொலைந்து வந்தடைந்தால் அவனுக்குதவிசெய்யப் பிரியாநிந்தல்" என்று திருக்கோவையா ருரையிற் கூறப்படடிகுகிறது.

1 மணியெனபது ஈண்டாரு பெயர், 2 “மங்கல மென்ப மணைமாட்சி” என புழிப்போல. வினைசெய்தற்கண்வந்த மாலைப்பொழுதிற்கு எதிரகோடும் அலங்கரித்தன முதலிய வின்மையின், மனைகலந்து மாலைக்கு விருந்தயார்கம் என்றான். நாணகனுருபு விகாரத்தாற் றெக்கது. இது வினைமுடியாமுன் கூறலான் விதுப்பாயிற்று பிறரெல்லாம் இதனைத் தலைமகள் கூறறுக்கி யுரைத்தார். தலைமகனைக் கூறுது வேரதன் வெலக எனறும், மனைகலந்து எனறும், மாலைப்பொழுதின்கண் விருந்தயாகம் எனறும் வந்த அவவுரைதானே 3 அது கூடாமைக்குக் கரியாயிற்று.

தேளி.—[அரசனுக்குப் பகையுற்றவிடத்து உதவிசெய்யத் துணையாகப் பிரிந்த தலைமகள் தொழிலமுடிவு தாமதித்த விடத்துத் தலைவியை நினைந்து தன்னுள்ளே சொல்லிபது.] (இ-ன்) வேரதன் - அரசன், வினைகலந்து - போராசெய்தலைச்செய்து, வென்றிக - வெல்வானாக, (யாமும்) மனைகலந்து - மனைவியைச் சென்றுகூடி, மாலை - (அவவிடத்து) மாலைப்பொழுதிற்கு, விருந்து அயார்கம் - விருந்தினைச் செய்யக்கடவோமாக, எ-று.

மணியெனபது இங்குஆகுபெயர். போராசெய்தற்கண்வந்தமாலைப்பொழுதிற்கு எதிரகொள்ளுதல் அலங்கரித்தல் முதலியவை இல்லாமைபால், மனைகலந்து மாலைக்கு விருந்தயார்கம் என்றான். இது தொழில்முடியாதமுன் சொல்லால் காணடற்கு விரைதலாயிற்று மாலையென்பதன்றில் நாணகனுருபு செய்யுள்விகாரத்தால் தொக்கு நின்றது பிறரெல்லாம் இங்குமனைத் தலைமகள் வார்த்தையாக்கிக் கூறினார்: தலைமகனைக்கூறாமல் வேரதன் வெலக என்றும், மனைகலந்துஎன்றும், மாலைப்பொழுதினிடத்து விருந்துசெய்வோம் என்றும் வந்த அவவுரையே அது கூடாதென்பதற்குச் சாட்சியாயிற்று

(க - து.) தலைவன் அரசன் பகைவரைப்போர்செய்து வெல்லாணாகு யான் மனைவியைச் சென்று கூடி மாலைப்பொழுதிற்கு விருந்து செய்வேனாக என்றான் என்பது. (அ)

கூ. ஒருநா னெழுநாளபோற் செல்லுஞ்சேட் சென்றார்
வருநாளவைத் தேங்கு பவர்க்கு.

பரி.—(இ - ன்.) சேணிடைச்சென்ற தங்காதலர் மீண்டுவரக் குறித்த யுட்கொண்டு 4 அதுவருத் துணையும் உயிராதாகி வருந்த மகளிர்க்கு ஒருநாள் பலநாள்போல நெடிதாகக் காட்டி, எ-று.

1 மணியெனனுமிடப்பெயர் அம்மணியிலிருப்பாளுக்காதலால் இடவாருபெயர்

2 திருக்குறள் வாழ்க்கைத் துணைகலம், ௧0. இதனொருள் (ஒருவனுக்கு) கணமையென்று சொல்லுவர் (அறிந்தோர்) மனையாளது நற்குணந் செய்கைகளை என்பது.

3 அது - தலைமகள் கூறறென்பது.

4 அது - மீண்டுவரக்குறித்தநாள்

ஏழென்பது அதற்குமேலாய மிக்கபன்மை குறித்து நின்றது, “1 ஒரு வர் கூறையெழுவு ருதித்து” என்றறபோல தலைமகள் வருத்தம் 2 பிறர்மே லிடிக கூறியவாறு இதனா இதுவுந் தலைமகள் கூற்றாகாமையறிக இ ருநாளென்று பாடமோதுவாரு முள்

நேனி—[இதுவுமது.] (இ - ள்.) செட்சென்றார்-தூரதேசத்திற் சென் ற(தமது)காதலர், வருகாள்வைத்து (திருமபி)வாக்குறித்தநாளை உட்கொண்டு, ஏககுபவர்க்கு-(அதுவருமளவும் உயிரைததாங்கி) வருத்தமகளிராககு, ஒருநாள் எழுநாள்போல்-ஒருநாள்பலநாள்போல், செலலும்-நெடிதாக்கக்காடமும், எ-று.

ஏழென்பது அதற்குமேலாய மிக்கபன்மை குறித்து நின்றது தலைவியின் வருத்தத்தைப்பிறாமேலிட்சி சொல்லியபடி இதனால் இக்குறளும் தலைமகள் வார்த்தையாகாமையையறிந்துகொள்க எழுநாள் எனபதை இருநாள் என்று பாடக கூறுவாருமுண்டு.

(க - து.) காதலரைப் பிரிந்த மகளிர்க்கு ஒருநாள பலநாள போனது நெடிதாகக காட்டும் என்றான் எனபது. (கூ)

க0 பெறினெனமை பெற்றககா லெனனா முறினென்னா முள்ள முடைந்துக்கக் கால்

பரி—(இ - ள்) காதலி நம்பிரிவினை யாற்றது உள்ளமுடைந்திந்து பட்டவழி, நம்மைப் பெறக்கடவனானாலென், அதுவன்றியே பெற்றாலென், அதுவன்றியே மெய்யுறக்கலந்தாற்றானென், இவை பொன்றனும் பபனிலை, எ-று.

3 இம்மூன்றும் 4 உடம்பொடு புணர்த்திக் கூறப்பட்டன; 5 அதன்மே லும் 6 முன்னே வழக்குண்மையின். 7 அதற்கு முன்னே யான் செல்லவே

- 1 இதன்பொருள் ஒருவாறு ஆடையைப்பலருதித்தி என்பது
- 2 பிறர்மேலிடிக - கணவரைப்பிரிந்துள்ள பிறமகளிர்மேல் வைத்து.
- 3 இம்மூன்றும் - பெறின், பெற்றக்கால், உறின் என்னு மிம்மூன்றும்.
- 4 உடம்பொடு புணர்த்தல் எனபது யுத்தி வகையினுள் ஒன்று கூறவேண்டிய அருத்தத்தை வெளிப்படையாகக்கூறுது தானகூறுவதன் குறிப்பினால் விளக்கச்செய்தல் உடம்பொடு புணர்த்தலாம் ஓர் சீயித்தம்பற்றிக் காலம் நீட்டிக்கப் பிரிந்துசென்ற தலைமகள் வருத்தமரு முன்னரே தலை மகள் இறந்துபடும் வழக்குண்மையை வெளிப்படையாகக் கூறாமல் பெறினென், பெற்றக்காலென். உறினென் என்றுதான் கூறுவதன் குறிப்பினால் விளக்கச்செய்தமைபைக் கண்ணினர்க்.
- 5 அதன்மேலும் - ஆற்றாமையேனும்
- 6 முன்னேவழக்கு - தலைமகன்வருவதற்குமுன்னே தலைமகள் இறந்துபடும் வழக்கம்.
- 7 அதற்குமுன்னே - காதலி இறந்துபடுவதற்கு முன்பே

ண்டுமென்பது கருத்தாகலின், விதுப்பாயிற்று. இது தலைமகள் கூற்றாயவழி இரங்கலாவதலது விதுப்பாகாமை யறிக

தேளி — [இதுவுமது.] (இ - ள்) (காதலி, உள்ளமுடைந்து (மயிரிவினைப் பொறுக்காமல்) மனமுடைந்து, உக்கக்கால் - இறந்தவிடத்து, பெறினென - (மமைப்) பெறக்கடவனானால் என்னபயன், பெறறக்காலென - (அதுவன்றியே) பெற்றாலெனபயன், உறினென் - (அதுவன்றியே) மெய்யுறக்கலாததாறான என்னபயன், (இவையொன்றாலும்பயனிலை) எ - து

இம்முன்றும் உடம்போடுபுணர்த்திச் சொல்லப்பட்டன, அதனமேலும் முன்னை வழக்கமிருத்தலால் அதற்குமுன்னே யான்செல்லவேண்டுமென்பது கருத்தாகலால், காண்டற்கு விரைதலாயிற்று இக்குறள் தலைமகள் வார்த்தை யாயவிடத்து இரங்கலாவ (வருத்து) லாவதலாமல் விதுப்பாகாமையை யறி நது கொள்க.

(க - து) காதலி எனது பிரிவினைப் பொறுக்காம லிறந்துபி தற்குமுன்னரே யான் விரைந்துசெல்லவேண்டுமென்றான என பது. (ய)

கஉஅ - ம். அதி. — குறிப்பறிவுறுத்தல்.

பரி — அஃதாவது தலைமகள், தலைமகள், தோழியென்றிவா ஒருவர் குறி ப்பினையொருவாக கறிவுறுத்தல் 1 இது பிரிந்துபோய தலைமகன்வந்து கூடியவழி நிகழ்வதாகலின், அவாவயின்விதும்பலின்பின் வைக்கப்பட்டது

தேளி — அஃதாவது தலைவன், தலைவி தோழி என்ற இவர்கள் ஒருவாகுறி ப்பினை ஒருவர்க்கு அறிவுறுத்தல் இது பிரிந்துபோய தலைவன் வந்து கூடிய விடத்து உண்டாவதாகலால், அவர்வயின்விதும்பலின்பின் வைக்கப்பட்டது.

க. சீரப்பினுங்கையிகந் திதால்லாநின் னுண்க னுரைக்க லுறுவதொன்றுண்டு.

[பிரிந்துகூடிய தலைமகன் வேட்கை மிகவிநாறு புதுவது பனனாற்பாராட டத் தலைமகள் இது வொன்றுடைத்தென வஞ்சியவழி அதனையவள் குறிப்பானறிந்து அவனவடகுச சொல்லியது.]

பரி. — (இ - ள்) நீ சொல்லாது மறைத்தாயாயினும், அதற்குடம்படாதே நின்னைக் கைகடந்து நின்னுண் கண்களே எனக்குச் சொல்லுறுவதொரு காரிய முண்டாயிராநின்றது, இனியதனை நீயே தெளியச்சொல்லவாயாக, எ - து.

கரத்தல் - நாணடககுதல் தன்கட்பிரிதம் குறிப்புளதாகக் கருதி வேறுபட்டானது வேறுபாடு குறிப்பானறிந்து அவடகுத தனபிரியாமைக் குறிப்பறிவுறுத்தவாறு .

தேளி—[பிரிந்து கூடியதலைவன ஆசையிருதியினாலே புணர்ச்சித் தொழி லைப் புதிதுபுதிதாகப் பலநாளும் பாராட்டல்கண்டு தலைவி இதுவொரு கருத்து டையதென்று அஞ்சியவிடத்து அவவஞ்சியதை அவள குறிப்பால் அறிந்து அவன அவளுக்குச் சொல்லியது] (இ - ள்) கரப்பினும் - (நீ சொல்லாது) மறைத்தாயாயினும், ஒல்லா - அதற்கு உடம்படாமலே, கையிகந்து - (உன்னைக்) கைகடந்து, நினனுன்கண் - உன்(மை) யுண்டகண்களே, உரைக்கலுறுவதொன்று-(எனக்குச்) சொல்லலுறுவதொரு காரியம், உண்டு-உண்டாயிராநின்றது, (இனிஅதனை நீயேதெளியச்சொல்வாயாக) எ - று.

கரத்தல் - நாணல் அடக்குதல் தன்னிடத்துப் பிரிதம்குறிப்பு இருக்கிறதாக நினைந்து வேறுபட்டவளது வேறுபாட்டைக் குறிப்பால் அறிந்து அவளுக்குத்தனபிரியாமைக்குறிப்பை அறிவுறுத்தபடி.

(க - து) தலைவியே! நீ மறைத்தாலும் சொல்லவேண்டிவதொன்றை யுன்கண்களே யெனக்குச் சொல்லுங் குறிப்பை யுடைத்தாயிருக்கின்றனவென்றான் என்பது. (க)

உ கண்ணிறைந்த காரிகைக் காம்பேர்தோட் பேதைக்குப் பெண்ணிறைந்த நீர்மை பெரிது.

[நாணல் அவள் அது சொல்லாளாயவழி அவன ரோழிக்குச் சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்.) என கண்ணிறைந்த வழகிணையும் வேையொத்த தோராய முடைய நிற்பேதைக்குப் 1 பெண்பாலாரிடத்து நிறைந்த மடமை அவ்வளவன்றி மிகுந்தது, எ - று

இலதாய பிரிவினைத் தன்கணேற்றி அதற்கஞ்சதலான், இவ்வாறு கூ.

தேளி.—[காணத்தால் அவள் அது சொல்லாதவளானவிடத்து அவன் ரோழிக்குச் சொல்லியது](இ - ள்.)கண்ணிறைந்த காரிகை-(என்) கண்ணிறைந்த அழகையும், காம்பேர்தோள் - மூங்கிலையொத்த தோள்களையும், (உடைய) பேதைக்கு-(உன்னுடைய) மாதுக்கு, பெண்ணிறைந்த நீர்மை - பெண்பாலாரிடத்து நிறைந்த அறியாமை, பெரிது - (அவ்வளவன்றி) மிகுந்தது, எ - று

1 “துண்ணுனர் வுடையோர் நூலொடு பழகினும், பெண்ணறி வென்பது பெரும்பே தைமைத்தே” என்பதிலுங்கறியத்தக்கது.

தன்னிடத்து இல்லாதபிரிவினைத் தன்னிடத்து ஏற்றி அப்பிரிவிற்கு அஞ்சுதலால் இப்படிசொல்லினான்

(க - து) தோழியை நோக்கித் தலைவன் உன் மாதிரி மடமை அளவுகடந்திருக்கின்றதென்றான் என்பது. (2)

ந. மணியிற் றிகழ்தரு நூல்போன மடநதை
யணியிற் றிகழ்வதொன் றுண்டு.

பரி.—(இ - ள்) கோக்கப்பட்ட பளிக்குமணியகத்துக் கிடந்து புறத்துப் புலனாஸ்போல இம்மடநதைய தணியகத்துக் கிடந்து புறத்துப் புலனாகின்றதொரு குறிப்புண்டு, எ - று.

அணி—புணர்ச்சியாலாய வழகு. அதனகத்துக் கிடத்தலாவது அதனோடு உடனிகழ்தற்பாலதன்றிவைத்து உடனிகழ்தல். 1 அதனை யானறிகின்றிலேன், நீ யறிந்து கூறல்வேண்டுமென்பது கருத்து

தெளி—[இதுவுமது] (இ - ள்) மணியில - (கோக்கப்பட்ட) பழகமணிக்ஞளிருந்து, திகழ்தரும் - (புறத்தே) காணப்படுகிற நூல்போல்- நூலைப்போல், மடநதை- இம்மடநதையினது, அணியில- அழகுக்குளிருந்து, திகழ்வதொன்று-(புறத்தே) காணப்படுவதாகியஒருகுறிப்பு-உண்டு - எ-று.

அணி-புணர்ச்சியாலாகிய அழகு குறிப்பு அவவழகிற்கு எரிந்தலா. அவ்வழகோடு உடனிகழ்வதல்லாதிருந்தும் உடனிகழ்தல். அதனை யான் அறிகின்றிலேன், நீ அறிந்துசொல்லல வேண்டுமென்பது கருத்து.

(க - து.) தலைவியினதழகிற்குள் ஓர் குறிப்பு விளங்குகின்றதென்றான் என்பது. (க)

ச. முகைமொக்கு ளுள்ளது நாம்மபோற் பேதை
நகைமொக்கு ளுள்ளதொன் றுண்டு.

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - ள்) முகையது முகிழ்ப்பினுளதாயப் புறத்துப் புலனாகாத நாம்மப்போல சின்பேதை என்னோடு நகக்குது நகையது முகிழ்ப்பினுளதாய் புறத்துப் புலனாகாததோர் குறிப்புண்டு, எ - று

முகிழ்ப்பு - முகிழ்ச்சியாம் 2 புடைபடுதல். நகை - புணர்ச்சி யின்பத் தானிகழ்வது.

1 அதனை - அககுறிப்பினை. 2 புடைபடுதல் - உப்புதல்.

தேளி - [இதுவுமது] (இ - ள்) முகைமொக்குள - அருமபினது முகிழ் பபினுள், உள்ளது - உளதாயப (புறத்தில்தோன்றத்), நாறறம்போல - வாச னையப்போல, பேஷத் - (உன்) மாது, நகைமொக்குள - (எனனோடுநகைக்க எனனுகிற) நகையது முகிழப்பினுள், உள்ளது - உளதாயப (புறத்தில் தோ ன்ருதாயி), ஒன்று - ஒருகுறிப்பு, உண்டு - எ - று

முகிழப்பு - முதிர்ச்சியாறபுடைபடுதல். நகை புனர்ச்சியினபத்தாலுண்டா வது

(க - து.) தலைவியின் புன்சிரிப்பினுள் வெளியாகாததோர் குறி பபுண்டென்றான் எனபது. (ச)

௫ செறிதொடி செய்திறந்த கள்ள முறுதுயர் தீர்க்கு மருந்தொன் றுடைத்தது.

[இதுவுமது.]

பரி - (இ - ள்) நெருங்கிய வளைகளை யுடையாள் எனகணிலலாத தொ ன்றனை யுட்கொண்டு 1 அது காரணமாக என்னை மறைத்துப்போன குறிப்பு என் மிக்க துயரைத் தீர்க்கு மருந்தாவதொன்றனை யுடைத்து, எ - று

உட்கொண்டது - பிரிவு 2 கள்ளம் - ஆகுபெயர். மறைத்தற்குறிப் பு - தானுமுடன்போக்குட்கொண்டது. உறுதுயர் - நன்று செய்யத்திங்குவி னைதலானும் 3 அதுதான் தீர்திறம் பெறுமையாலும் உளதாயது. மருந்து - அ பபிரிவினமை தோழியாற்றெளிவித்தல, 4 நீயதுசெய்தல வேண்டுமெனபதாம்.

தேளி - [இதுவுமது] (இ - ள்) செறிதொடி - நெருங்கிய வளையல்களையு டையவள், செய்து - (என்னிடத்து இல்லாததோர்பிரிவை) சினைந்து, இறந்த கள்ளம் - (அதுகாரணமாக என்னைமறைத்துப்) போனகுறிப்பு, உறுதுயர் - (எ னது) மிக்கதுயரை, தீர்க்குமருந்தொன்று - ஒழிக்கும் மருந்தாவதொன்றனை உடைத்து - உடையது, எ - று

கள்ளம் - ஆகுபெயர். மறைத்தற்குறிப்பு - தலைவி தலைவனுடன் தானு ம உடனபோதற்கு உட்கொண்டது. உறுதுயர் - நன்றுசெய்யத் திங்குவினைத லாலும் அதுதான் தீர்க்குந்திறம்பெறுமையாலும் உளதாயது. மருந்து - பிரி தலிலலாமையைத் தோழியால்தெளிவித்தல நீ அது செய்தல்வேண்டு மெ ன்பதாம்.

1 அது - பிரிவு.

2 கள்ளம் (கபடம்) என்னுமிடப்பெயர் அங்குசிகமும் குறிப்பிற்காதலால் இ டவாருபெயர்.

3 அது - அக்குறிப்பு.

4 நீயது செய்தல்வேண்டும் - தோழியே! நீ யான் பிரியாமையைத் தலைவிக்கு ச்சொல்லித்தெளியச் செய்தல் வேண்டும்

(க-து.) தலைவியின் குறிப்பு என் நோயைத் தீர்க்கு மருந்தாயிருக்கின்றதென்றான் எனபது. (இ)

கா. டெரிதாற்றிப் பெட்பக கலத்த லரிதாற்றி
யனபின்மை குழுவ துடைத்து.

[தலைமகன் குறிப்பறிந்த தலைமகள் 1 அதனை அது தெளிவிக்கச்சென்ற
தோழிக் கறிவுறுத்தது.]

பரி.—(இ - ள்) காதலர் வந்து தம்பிரிவினையை துன்பத்தினை மிகவுமாற்றி நாமகிழும் உணணங் கலக்கின்ற கலவி இருந்தவாற்றான் மேலும் 2 மத்துன்பத்தினை அரிதாக வாற்றியிருந்து அவரன்பின்மையை நினைபுநன்மையுடை
எ - று.

பரிதம் குறிப்பினும் செய்கின்ற தாகலான், முடிவில் இன்னதாகா நின்றதென்பதாம்.

தேளி — [தலைமகனது குறிப்பினையறிந்த தலைமகள் அதனை அது தெளிவிக்கச்சென்றதோழிக்கு அறிவித்தது.] (இ ள்) பெரிதாற்றி (தலைவர்வந்து தமது பிரிவினாலாகிய துன்பத்தை) மிகவுமாற்றி, பெடபக்கலத்தல-(நாம்) மகிழும்வண்ணம்கூடுகின்ற புணாச்சியானது, அரிதாற்றி-(இருந்தவித்ததால் மேலும் அத்துன்பத்தினை) அரிதாகப்பொறுத்திருந்து, அன்பின்மை-(அவரது) அன்பில்லாமையை, குழுவது -நினைபுநன்மையை, உடைத்து-உடையது, எ-று.

பரிதம் குறிப்பினாலே செய்கின்றதாகலால், முடிவிலே துன்பஞ்செய்வதாகின்றதென்பதாம்.

(க - து.) தலைவர்வந்து தம்பிரிவினையுண்டாகிய துன்பத்தை யொழித்து நாமிகவும் மகிழும்படி புணரும் புணர்ச்சியானது இருந்த விதத்தால மேலும் அவரது அன்பில்லாமையை நினைபும் தன்மையதாயிருக்கிறதென்று தலைவி கூறினாள் என்பது. (கூ)

எ. தண்ணந் துறைவன றண்ந்தமை நமமினு
முன்ன முணர்ந்த வளை.

பரி.—(இ - ள்) குளிர்த்த துறையை யுடையவன் நம்மை மெய்யாற் கூடியிருந்தே மனத்தாற் பிரிந்தமையை அவன் குறிப்பானறித்தருளிய நம்மினும் இவ்வனைகள் முன்னே யறிந்தன, எ-று.

1 அதனை - தலைமகனது குறிப்பினை.

2 அத்துன்பத்தை - பிரிவினாலாகிய துன்பத்தினை.

1 கருத்து நிகழ்ந்ததாகலின் 'தணந்தமை' என்றும், யான் மெளரிய வுணாதற்கு முன்னே தோள்கண் மெலிந்தன வென்பாள் 2 அதனை வளைமே லேறி 3 அதுதன்னை யுணர்வுடைத்தாககியுங் கூறினாள்.

தேளி - [இதுவுமது.] (இ - ள்) தண்ணத்துறைவன் - குளிர்த்த துறை வையுடையதலைவன், தணந்தமை - (நம்மை மெய்யினாலே கூடியிருந்தே மனத்தி னாலே) பிரிந்தமையை, நமமினும் - (அவனகுறிப்பால் அறிதற்குரிய) நமமைப்பா ரு, முன்னமுணர்ந்த - முன்னே அறிந்தன, எ - று,

கருத்து நிகழ்ந்ததாகலால் 'தணந்தமை' என்றும், யானதெளிய அறிதற் குமுன்னே தோள்கள் மெலிந்தன வென்பாள் அதனை வளையலமேலேறி 'முன் னமுணர்ந்த' என்று அதனை அறிவுடையது

(க - து.) தலைவன் பிரிதலை நாம் அறிதற்குமுன்னரே வளையல்கள் அறிந்துவிட்டன வென்றாலென்பது. (எ)

அ. நெருநற்றுச் சென்றொருங் காதலர் யாமு
மெழுகாளே மேனி பசந்து.

பரி - (இ - ள்) எங்காதலர் பிரிந்துபோயினார் நெருநற்றே, அப்பரி ரகு யாரும் மேனிபசந்து ஏழுகாளுடைய மாயினேம், எ - று.

நெருநற்றுச்செய்த தலையளியார் பிரிவு துணியப்பட்டதென்பாள் 'நெரு நற்றுச் சென்றார்' என்றும், 4 அதனை யையுறறுச் செல்கின்றது ஏழுகாளு ண்டாகலின் 5 அன்றே மேனி பசந்ததென்பாள் மேனிபசந்ததெழுகாளேம் என் றுங் கூறினாள். இவ்வாற்றாற் றலைமகனது பிரிதற்குறிப்பினை யுணர்த்தி நின் றது.

தேளி. - [இதுவுமது.] (இ - ள்.) எங்காதலர் - எமது தலைவர், நெருநற்று- நேற்றே, சென்றார் - (பிரிந்து) போயினார், யாரும் - மேனிபசந்து - (அப்பிரிவிற் கு) உடம்புநிறவேறுபாடடைந்து, ஏழுகாளேம் - ஏழுகாளுடையே மாயினேம், எ - று.

நேற்றுச்செய்த அருளினால் பிரிவு நிச்சயிக்கப்பட்டதென்பாள் 'நெருநற் றுச்சென்றார்' என்றும், அதனைச் சந்தேகித்துச் செல்கின்றது ஏழுகாள் உண்டா

1 கருத்து நிகழ்ந்ததாகலில் - பிரியுமெண்ண முண்டாயிருத்தலினால்.

2 அதனை - தோள்களின்மேலிவை.

3 அதுதன்னை - வளையலை.

4 அதனை - அப்பரிவை.

5 அன்றே - அப்பொழுதே அஃதாவது பிரிவுண்டாவதற்கு ஏழாம்காளே.

கலீஸ் அனறே மேனிநிறவேறுபாட்டைநததென்பாள் மேனிப்சுநெழுநாளை ம என்றும் சொல்லினாள். இவ்விதத்தால தலைவனது பிரிதற்குறிப்பை அறிவ முடியின்.

(க - து.) தலைவர் நேற்றுப்பிரிந்துபோயினார்; என்மேனி பசுநது ஏழுநாளாயிற்றென்றொளென்பது. (அ)

- தொழிநோக்கி மென்றோளு நோக்கி யழிநோக்கி
யஃதாண டவள்செய் நது.

[தலைமகள் குறிப்பறிந்த தோழி அதனைத் தலைமகற் கறிவித்தது.]

பரி.--(இ - ள்) 1 யா 2 னது தெளிவித்தவழித் தெளியாது அவா பிரிய, யானீனடிருப்பின் 3 இவை நிலலாவெனத் தனறொடியை நோக்கி, 4 அதற் கேதுவாக 5 இவை மெலியுமெனத் தன மென்றோள்களையு நோக்கிப்பின் 6 இவ்விண்ணமும் ரிகழாமல் நீர் நடந்து காத்தல் வேண்டுமெனத் தன்னடியையு நோக்கி, அவனனம் அவள் செய்த குறிப்பு உடன்போக்காக யிருந்தது, எ - று.

செய்தகுறிப்பு - செய்தற் கேதுவாய் குறிப்பு. 7 'அஃது' என்றான, 'செறி தொழி செய்திறந்த கள்ளம்' என்றானாகலின் பிறிதற் குறிப்புண்டாயின் 8 அஃதழுங்குதல் பயன்.

• தேள் -- [தலைமகனது குறிப்பினையறிந்த தோழி அக்குறிப்பைத் தலைவனுக்கு அறிவித்தது] (இ - ள்) (யான் அது தெளிவித்த விடத்தே தெளியாமல் அவா பிரிய யான் இங்கே யிருந்தால்) தொழிநோக்கி - (இவை நிலலாவென்று தனது) வளையல்களைப்பார்த்து, மென்றோளுநோக்கி - (அதற்குக்காரணமாக இவை மெலியுமென்று தனது) மெல்லிய தோள்களையும் பார்த்து, அழிநோக்கி - (பின் இவ்விண்ணமும் உண்டாகாமல் நீர் நடந்து காத்தல் வேண்டுமென்று தனது) அழிகளையும் பார்த்து, ஆண்டு - அப்படி, அவன்செய்தது - அவன் செய்த குறிப்பு, அஃது - உடன்போக்காயிருந்தது, எ - று.

1 யான - தோழியாகியநான்.

2 அது - உனதுபிரிவை. 3 இவை - வளையல்கள்

4 அதற்கேதுவாக - வளையல்கள் நிலலாமைக்குக் காரணமாக.

5 இவை - தோள்கள்.

6 இவ்விண்ணமும் - வளையல்கள் நிலலாமையும் தோள்கள்மெலிதனுமாகிய இவ்விண்ணமும்.

7 உடன்போக்கினை 'அஃது' என்று தோழிதலைமகனுக்குச் சுட்டிக்கூறினாள்; (ஏனென்றால்) (இவ்வழிகாரத்தின் ஐந்தாவதுகுறளில் தலைமகன்) 'செறி தொழி செய்திறந்தகள்ளம்' என்று கூறினானாகலினென்க.

8 அஃது அழுங்குதல் - பிரிதற்குறிப்பு (உணடாகவாயு தலைமகனைத்) தடுத்தல்.

செய்த குறிப்பு-செய்தறமுககாரணமர்ன குறிப்பு: அஃது'என்றான், 'செறி தொடி செய்திறந்த கள்ளம்' என்றுமுன்னரக்கூறினாகலால் பிரித்த குறிப்பு னடாயின அஃது அழுதகுதல் பயன்.

(க - து) தலைவி தொடியையும் தோளையும் அடியையும் நோகது தலால் அவள் குறிப்பு உடன்போக்காயிருந்ததென்று தோழி தலைவனு கருக் கூறினாளென்பது (கௌ)

க0 ம் பெண்ணினும் பெண்மை யுடைத்தென்ப கண்ணினும் காமநோய சொல்லி யிரவு.

[தலைமகன பிறியாமைக் குறிப்பினைத் தோழிக கறிவுறுத்தது]

பரி—(இ - ள்) மகளிர் தங்காமநோயினைத் தோழியர்க்கும் வாயாற் றசாலலாது கண்ணினும் சொல்லி 1 அது தாக்கவேண்டுமென்று 2 அவரை பிரவாது உடன்போதல் குறித்துத் தமயிடியினை யிரத்தல் தமக்கியலபாகிய பெண்மைமேலும் ஓர் பெண்மை யுடைத்தென்று சொல்லுவா அறிந்தோர், எ - று.

தலைமகனதுடன் போதற்றுணிபு தோழியாற் றெளிந்தானாகலின், தனபி ரிவினைமக குறிப்பினை யறிவுறுப்பான், அவன் பெண்மையினைப் பிறர்மேலி ட்டி வியந்து கூறியவாறு

தேளி—[தனது பிறியாமைக்குறிப்பினைத் தலைவன் தோழிக்கு அறிவித் தது] (இ - ள்.) (மகளிர்) காமநோய-(தமது) காமநோயை, கண்ணினுற் சொ லலி - (தோழியார்க்கும் வாயாற் றசாலலாது) கண்ணினுற் சொல்லி, இரவு - (அது தாத்தல் வேண்டுமென்று அவரை பிரவாமல் உடன்போதல் குறித்ததுத் தமது அடியினை) இரத்தல், பெண்ணினால்- (தமக்கு இயலபாகிய) பெண்மைமே லும், பெண்மையுடைத்தென்ப-ஓர் பெண்மையை யுடைத்தென்று சொல்லுவர், (அறிந்தோர்), எ - று.

லைமகனது உடன்போதற்றுணிவு தோழியாலே தெளிந்தானாகலால், த னது பிரிவிலலாமைக் குறிப்பினை அறிவிப்பான், அவன் பெண்மையைப் பிறர் மேலிட்டி வியந்து சொல்லியபடி.

(க - து.) மகளிர் தமது காமநோயினைத் தீர்க்குமாறு குறிப்பாற் கூறித்தோழியரை பிரவாது உடன்போதல் குறித்ததுக் கால்களையிரத்தல் அவர்களுக்கியலபாகுமென்று தலைவன தனது பிரிவினைமையைத் தோ ழிக்குணர்த்தினுனென்பது. (ய)

க2க - ம். அநி.—புணர்ச்சிவிதும்பல்.

பரி.—அஃதாவது தலைமகனுந் தலைமகளும் புணர்ச்சிக்கண்ணே விரை தல். மேற்புணாச்சி மிகுதிபற்றித் தலைமகன் பிரிதற்குறிப்பறிவுறுத்த தலைமகள் அவன்மடடே நிகழாது வேட்கை மிகவினா பின்னுந் தன்கண்ணே நிகழ்தலான, 1 இது குறிப்பறிவுறுத்தலின்பின் வைக்கப்பட்டது.

தேனி—அஃதாவது தலைவனும் தலைவியும் புணாச்சிக்கண்ணேவிரை தல். மேலேபுணர்ச்சியிக்குதிபற்றித் தலைவன் பிரிதற்குறிப்பை அறிவித்த தலைவி அவனிடத்தே நிகழாது ஆசையிக்குதியினாலே பின்னும் தன்னிடத்தே நிகழ்தலால், இது குறிப்பறிவுறுத்தலின்பின் வைக்கப்பட்டது.

க. உள்ளக களித்தலும் காண மகிழ்தலும்
கள்ளுக்கில் காமத்திற் குணமி.

[பிரிதற் குறிப்பினனாகியானே நீ புலவாமைக்குக் காரணம்
யாதென நகையாடிய தோழிக்குத் தலைமகள்
சொல்லியது.]

பரி.—(இ - ள்.) நனைந்த துணையானே களிப்பெய்தலும் கண்ட துணையானே மகிழ்வெய்தலும் கள்ளுண்டாகக்கில்லை, காமமுடையார்க்குண்டு, எ - று.

களித்தல் - உணர்வழியாதது. மகிழ்தல் - அஃதழிந்தது. 2 இவ்விரண்டும் 3 உண்டிழியல்ல தினமையிற் 'கள்ளுக்கில்' என்றான். உண்டெனபது இறுதி 4 விளக்கு. 5 அப்பெற்றித்தாய காமமுடைய யான புலத்தல் ழூண்டைய தென்பதாம்.

தேனி—[பிரிதற் குறிப்பினனாகிய தலைவனே நீ பிணங்காமைக்குக் காரணம் யாதென்று நகையாடியதோழிக்குத் தலைவிசொல்லியது.] (இ - ள்) உள்ளக்களித்தலும்- நனைந்தவனவாலே களிப்படைதலும், காணமகிழ்தலும் - கண்டவனவாலே மகிழ்ச்சியடைதலும், கள்ளுக்கு-கள்ளுண்டார்க்கு, இல் - இல்லா, காமத்திற்கு - காமமுடையார்க்கு, உண்டு - உளதாம், எ - று.

களித்தல் - அறிவழியாதது மகிழ்தல் - அவ்வறிவழிந்தது. இவ்விரண்டும் உண்டவிடத்திலேயல்லாமல் இல்லாமையினாலே 'கள்ளுக்கில்' எ

1

2 இவ்விரண்டும் - களித்தலும் மகிழ்தலும்.

3 உண்டிழி - கள்ளையுண்டவிடத்து.

4 விளக்கு - தீபகாலவகாரம் அஃதாவது ஒருவாககியத்தில் ஒருசொல் மத்தி மமணியாயத்தாலேனும் சுட்டாலேனும் உமமையாலேனும் பிறவாற்றாலேனும் பிறவாக்கியங்களுக்கும் பொருள்பொருந்த உபகாரப்படுதல்

5 அப்பெற்றித்தாய - உள்ளக்களித்தலும் காணமகிழ்தலுமான.

ன்றா. அப்படிப்பட்ட காமமுடைய நான் பிணங்கல் எப்படியென்பதாம் உண்டு என்பது கடைநிலைத்தொழிற்பகமாய்க்களித்தலும் என்டதனுடனும் மகிழ்தலு மென்பதனுடனும் சென்றியைந்து காமத்திற்கு உள்ளக்களித்தலுமு னு காமமகிழ்தலுமுண்டு என்று நின்றது.

(க - து) தலைவி காமத்திற்கு உள்ளக்களித்தலும் காமமகிழ்த லுமுண்டென்று தோழிகுக் கூறினாளென்பது. (த)

உ. தினைத்துணையு மூடாமை வேணமும் பனைத்துணையுங் காம நிறைய வரின.

பரி—(இ - ள்.) மகளிர்க்கு காமம் பனையளவினும் மிகவுண்டா மாயின், 1 அவரால், தங்காதலரோடு தினையளவு மூடிதல்செய்யாமை வேண்டப்படும், எ - து.

ஐந்தனுருபு விகாரத்தாற றெக்கது. ஊழின் வருத்த மிகுமென்ப பிறாக்குறுதி கூறுவாள் போன்று, தன்விதப்புக கூறிய வாறு.

தேளி—[இதுவுமது.](இ-ள்)(மகளிர்க்கு) காமம்-பனைத்துணையுநிறைய-பனையளவினுமிக, வரின்- உண்டாமாயின், (அவரால் தமது தலைவரோடு) தி னைத்துணையும்- தினையளவும், ஊடாமை- பிணங்குதலசெய்யாமை, வேணம்- விரும்பப்படும், எ - து.

பனைத்துணையும் என்றவிடத்து உறழ்பொருவின் கணவந்தின் என் னும் ஐந்தனுருபு செய்யுள்விகாரத்தால் தொக்கு நின்றது. ஊழினால் வருத்த மிகுமென்று பிறர்க்கு உறுதிசொல்லுவாள்போன்று, தன்விரைவு சொல்லி யபடி.

(க - து) காமமிகுமபோது பிணங்குதலுண்டாகாதென்றா ளெ ன்பது. (உ)

க. பேணுது பெட்பவே செய்யினுங் கொண்கனைக் காணு தமைபல கண்.

பரி.—(இ - ள்) நம்மை யவமதித்துத் தான் வேண்டியனவே செய்யுமா யினும், கொண்கனை என் கண்கள் காணுதமைகின்றனவிலை, எ - து.

1 அவரால் - மகளிரால்.

* 1 தன் விதுப்புக் கண்கண்மேலேற்றப்பட்டது. 2 அத்தன்மையானோடு புலகருமாறெனனை யென்பதாம்.

தேளி—[இதுவுமது] (இ - ள்) டேனாது - (நடமை) அவமதித்து, பெட்டவே - (தான்) வேண்டியவைகளையே, செய்யினும் - செய்யுமாயினும், கொண்களை - கணவனை, கண் - (என்) கண்கள், காணாது-பாராமல், அமையல் - பொருந்துகின்றனவிலை, எ-று.

தன் விரைவு கண்களின்மேல் ஏற்றப்பட்டது. அதன்மையானோடு யான பிணக்குமவதம் எபடியென்பதாம்.

(க - து) நம்மையவமதித்து டடக்குந்தலைவனைக் காணாதிருந்தல், முடியாதென்றொன்பது. (ஈ)

சு. ஊடற்கட் சென்றேனமற ரோழி யதுமறந்து
கூடற்கட் சென்றதென் னெஞ்சு

[இதுவுமது.]

பரி—(இ - ள்) தோழிகாதலரைக் காணமுன் அவாசெய்த தவறறைத் தன்னொடு நினைந்து யானவரோடுதற்கண்ணே சென்றேன், கண்டபின் என்னெஞ்சு அதனை மறந்து கூடுதற்கண்ணே சென்றது, எ - று.

1 'அது மறந்து' என றுள். 2 அச்செல்வாற் பய னென்னென்பதுபட நின்றமையின, மன ஸைக்கண் வந்தது 4 அவ்வெல்லையிலே நெஞ்சு அறைபோகலான, 5 அது முடிந்ததிலை யென்பதாம்.

தேளி.—[இதுவுமது] (இ - ள்.) தோழி - தோழியே, (காதலரைக்காணமுன் அவாசெய்தருறத்தைத் தன்னோடு எண்ணி) ஊடற்கடசென்றேன் - (யான அவரோடு) பிணங்குதலிலே சென்றேன், என்னெஞ்சு - (கண்டபின்) எனதுமனமானது, அது மறந்து அப்பிணங்குதலைமறந்து, கூடற்கடசென்றது - புணர்தலிலேசென்றது, எ - று. .

செல்லுதலுண்டாதல் நினைத்தநெஞ்சிற்கும ஒத்தலால் 'அதுமறன்' என்றான். அச்செல்லுதலால் பயன் யாது என்பதுதோன்ற

1 தலைவி தன்னுடைய விதுப்பை (விரைவை)க் கண்களின்மேலேற்றிக் 'கொண்களைக், காணாதபையலகணு' என்று கூறினமையான இது முதலின் தொழில் கிளைமேலாய வுபசாரவழக்கு.

2 அத்தன்மையானோடு - நம்மை யவமதித்துத் தான் விருமபியவைகளையே செய்யும் தலைவனுடன்.

3 அச்செல்வால் - பிணங்குதலிலே செல்லுதலால்.

4 அவ்வெல்லையிலே - பிணக்குதற்கண்செல்லும்சமயத்திலே,

5

மையால், மன-ஒழியிசைப்பொருளிலவந்தது. அச்சமயத்திலே நெஞ்சு கீழறு ததக்கொண்டிபோகலால், அது முடிந்ததிலையெனபதாம்.

(க - து.) எனமனம் எனக்குவசப்படாது போதலால் யான தலை வருடன பிணங்கியிருத்தல் முடியாது எனுளுெனபது (சு)

நி. எழுதுங்காற் கோல்காணாக் கண்ணேபோற் கொண்கன பழிகாணேன கண்ட விடத்து

[இதுவுமது]

பரி.—(இ - ள்) முன்னெல்லாம் கண்டிருந்தும் எழுதுவகாலத்து 1 அஞ்சனக்கோலினியல்பு காணமாட்டாத கண்ணேபோல, கொண்கனது தவறு காணாதவிடத் தெல்லாம் கண்டிருந்தும் அவனைக் கண்டவிடத்துக் காணமாட்டேன், எ - று.

கோல்—ஆகுபெயர். இயல்பு-கருமை என்னியல்பிதுவாகலின் மேலும் 2 அது முடியாதெனபதாம்.

தேளி.—[இதுவுமது.] (இ - ள்) முன்னெல்லாம் கண்டிருந்தும்) எழுதுவகால-எழுதுமபோது, கோல்-அஞ்சனக்கோலினியல்பை, காணு -காணமாட்டாத, கண்ணேபோல-கண்களேபோன்று, கொண்கன்பழி - கணவனதுகுற்றத்தை, (காணாதவிடத்தெல்லாம் கண்டிருந்தும்) கண்டவிடத்து- (அவனைக்) கண்டவிடத்து, காணேன-காணமாட்டேன், எ - று.

கோலென்னு முதற்பொருளினபெயர் அதன்பண்பாகிய இயல்பிற்காதலால் பொருளாகுபெயர். இயல்பு - கருமை. என்னியல்பு இதுவாகலால் மேலும் அது முடியாதெனபதாம்

(க - து.) தலைவனைக்கண்டவிடத்து அவனது தவறு எனக்குத் தோன்று தொழிகின்ற தென்றுளுெனபது (நி)

சு. காணுங்காற் காணேன் றவறைய காணுககாற்
காணேன் றவறல் லவை.

பரி.—(இ - ள்) கொண்கனை யான் காணும்பொழுது அவன் றவறையவற்றைக் காண்கின்றிலேன், காணாதபொழுது அவையேயல்லது பிறவற்றைக் கண்டேன், எ - று

1 அஞ்சனக்கோல் - கண்ணிற்குமைதிட்டுங்கோல்.

2 அது - பிணங்குதல்.

செயப்படுபொருள் அதிகாரத்தான வந்தது. முன்பு நா னின்னொடு சொல்லிய தவறகள் இதுபொழுது காணுமையிற புலத்திலேனென்பதாம்.

தேளி.—[இதுவுமது.] இ - ன்.) காணுங்கால - (கொண்கனையான) காணும்பொழுது; தவறா- (அவன்) குற்றங்களானவைகளை, காணேன - காணுகின்றிலேன, காணுக்கால் - காணுதொழுது, தவறல்லவை - (குற்றங்களையல்லாமல்) மற்றவைகளை, காணேன-காண்கின்றிலேன், எ - று.

கொண்கனையென்னும் செயப்படுபொருள் அதிகாரத்தால வந்தது. முன்பு நாள் உன்னொடு சொல்லிய குற்றங்கள் இப்போது காணுமையாலே பிணக்கிலே நென்பதாம்.

(க - து.) தலைவனைக் காணவிடத்து அவனது குற்றங்களைக்காண் கின்றேனனறிக கண்டவிடத்துக்காண்கிலே நென்றா ளென்பது. (ஈ)

எ. உய்த்த லறிந்து புனலபாய் பவரேபோற்
டொய்த்த லறிந்தென் புலந்து.

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - ன்.) தமமை யீத்துக்கொண்டு போதலறிந்தவைத்து ஒழுகின்ற புனலுப்பாயவார் செயலுபோல, புலவி முடிவுபோகாமை யறிந்தவைத்துக் கொண்கொடு புலந்து பெறுவதென, எ - று.

பாய்பவரென்பது ஆகுபெயர். பொய்த்தல் - புரைபடுதல். புலந்தாலும் பயனில்லையென்பதாம். பொய்த்தலறிந்தேனென்தது பாடமாயினீ, உய்த்தலறிப ஒழிந்ருட பாய்வார்போல 1 முடிவறியப் பண்டொருகாற் புலந்து முடியாமையறிந்தேன் இனி அதுசெயறபாற நனறென வுரைக்க.

தேளி — [இதுவுமது] (இ - ன்) உய்த்தலறிந்து - (தம்மை) இழுத்துக் கொண்டு போதலறிந்திருந்தும், புனல்பாய்பவரேபோல - (ஒழுகின்ற) நீரிலே பாய்வாரசெயல்போல, பொய்த்தலறிந்து - (பிணக்கு) முடிவுபோகாமை யறிந்திருந்தும், புலந்து - (கணவனோடு) பிணங்கி, என் - (பெறுவது) டாது, எ - று

பாய்பவரெனலும் முதற்பொருளின்பெயர் அவரது செயலுக்காதலால் பொருளாகுபெயர். பாய்பவா வினையாலணையும் பெயர். பொயத்தல் - பழுதுபடுதல்; அஃதாவது தவறிப்போதல். பிணக்கினாலும் பிரயோசனமில்லையென்பதாம். பொய்த்தலறிந்தென் என்பதற்குப் பிரதியாகப் பொய்த்தலறிந்தென் என்பது பாடமாலை உய்த்தலறிந்து - இழுத்துக்கொண்டு போதலாயிரிபும்படி, புனல்பாய்பவரேபோல் - (ஒழுகின்ற) நீரின்பாய்கின்றவர்போ

1 முடிவறிய - பிணக்கினது முடிவையறியுமாறு.

ல, (முடிவினையறியுமபடி முன்பொருமுறை) புலந்து - பிணங்கி, பொய்த்தல நிதேன் - முடியாமையை யறிந்துகொண்டேன, [இனி அது (பிணங்குதல்) செய்யத்தக்கதன்று] எனப்பொருளுரைத்துக்கொள்க.

(க - து.) பிணங்குதலின முடிவைக்காணுமையால் யான் தலைவ னுடன அதுசெய்தல் முடியாதென்ற னெனபது. (எ)

அ இளித்தக்க வின்னு செயினுங் களித்தார்க்குக்
களளற்றே களவரின மார்பு

[தலைமகள் புணர்ச்சிவிதும் பறிந்த தோழி
தலைமகற்குச் சொல்லியது.]

பரி.—(இ - ள்) வஞ்சகா, தன்னையுண்டிகளித்தார்க்கு இளிவர்த்தக்க இன்னுதவறறைச் செய்யினும், அவரால் மேன்மேல் விரும்பப்படுவதாய் கள் ளுப்போலும் எங்கடகு நின்மார்பு, எ - று.

அவவினனுதன—நாணினை, நிறையினமை, ஒழுக்கமின்மை, உணர்வி னமையென் நிவைமுதலாயின, எங்கடகு நாணினைமு முதலியவறறைச் செய்யுமாயினும் எங்களால் மேன்மேல் விரும்பப்படாநின்ற தெனபதாம். 'கள் வ' என்றதும் 1 அதுநோக்கி,

தேள்.—[தலைவியின் புணர்ச்சிவிரைவினையறிந்த தோழி தலைவனுக்குச் சொல்லியது.] (இ - ள்.) கள்வ - வஞ்சகா, நின்மார்பு - (எங்களுக்கு) உனது மார்பு, களித்தார்க்கு - (தன்னையுண்டி) களித்தவாக்கு, இளித்தக்க - அவமான மடையத்தக்க, இன்னுசெயினும் - இனிமையிலலாதவைகளைச் செய்தாலும், க ள்ளறறே—(அவராலே மேலுமேலும் விரும்பப்படுவதாகிய) கள்ளுப்போலும், எ - று.

அவ்வினமையிலலாதவை - நாணில்லாமை, நிறையில்லாமை, ஒழுக்கமில் லாமை, உணர்வில்லாமைஎன்ற இவைமுதலாயின. எங்களுக்கு நாணில்லாமை முதலியவைகளைச் செய்யுமாயினும் எங்களாலே மேலும்மேலும் விரும்பப்படு கின்ற தெனபதாம். 'கள்வ' என்றதும் அதுநோக்கி.

(க - து.) தலைவனே! நீ யாது தவறுசெய்யினும் உனது மார்பு எங்களால் விரும்பப்படுவதாயிற்றென்று தோழிகூறினா னென்பது. (அ)

கூ. மலரினு மெல்லிது காமஞ் சிலரதன்
வார்.

1 அதுநோக்கி - இளித்தக்க வின்னு செய்தலைக்கருதி.

[1 உணர்ப்புவின் வாரா ஆடறகட்டலைமகன்
சொல்லியது.]

பரி.—(இ - ள்) காமவின்பம் மலரினு மெல்லிதாயிருக்கும், அங்கனம் மெல்லிதாதையறிந்து 2 அதன்செவ்வியைப் பெறுவாரா உலகத்துச் சிலர், எ - று

• தொட்டதுணையானே மணசெவவியழிவதாய் மலர் எல்லாவற்றினும் மெல்லிதென்பது விளக்கலின், உம்மை சிறப்பினகண் வந்தது. 3 குறிப்பு, 4 வேட்கையும், துகாசுகும், இனபமும் ஒருகாலத்தினகண்ணே யொத்தது துகர்த்தஞ்சியாரிடுவா அதற்கேற்ற இடனு, காலமும், 5 உபகரணங்களும் பெற்றுக்கூடி துகரவேண்டிதெவின் அதன்செவவி தலைப்படுவாரா சிலர் என்றும், 6 அவற்றுள் யாதானுமொன்றன்றி சிறிது வேறுபடினும் வாடுதலின் 'மலரினுமெல்லிது' என்றும் கூறினான். குறிப்பொவ்வாமையின் யா 7 னதுபெறுகின்றிலே எனப்பதாம். தலைமகளுடனாவது பயன்.

தேளி.—[திராபினககிலே தலைவன் சொல்லியது.] (இ - ள்) காமம - காமவின்பம், மலரினும் - பூவினும், மெல்லிது - மெல்லியதாயிருக்கும், (அப்படி மெல்லியதாயிருக்கையை யறிந்து) அதன்செவவி - அதன்பக்குவததை, தலைப்படுவார் - பெறுவோர், சிலர் - (உலகத்திலே, சிலர், எ - று.

• தொட்டவளவாலே வாசனைப்பக்குவமழிவதாகிய மலர் எல்லாவற்றினும் மெல்லியதென்பதை விளக்கலால், மலரினும் என்ற உம்மை உயர்வு சிறப்பினகண்வந்தது குறிப்பும், வேட்கையும், அனுபவித்தலும், இனபமும் ஒருகாலத்திலே ஒத்த அனுபவித்தற்குரியவரிடுவா அவ்வனுபவித்தற்கு ஏற்ற காலமும், இடமும், உபகரணங்களும் பெற்றுக்கூடியனுபவிக்க வேண்டிதெலால் அதன் செவவி தலைப்படுவாரா சிலர் என்றும் அவைகளுள் யாதானும் ஒன்றாலே சிறிது வேறுபடினும் வாடுதலால் 'மலரினுமெல்லிது' என்றும் சொல்லினான் குறிப்பொவ்வாமையால் யான் அது பெறுகின்றிலேனென்பதாம். தலைமகன் ஊடலொழிவது பயன்.

(க - து.) காமவின்பத்தின பிக்குவமறிந்ததனை யனுபவிப்பவார்களேயென்று தலைவன்கூறினான் எனப்பது. (கூ)

- 1 உணர்ப்புவின் வாராஆடல் - உணர்த்துதற்கு இடம்வாராதபிணக்கு.
- 2 அதன் - காமவின்பத்தின். 3 குறிப்பு - மணக்கருத்து.
- 4 வேட்கை - விருப்பம்.
- 5 உபகரணங்கள் - உதவியாயிருப்பவை. அவை.— மெல்லனை, மலர், சாந்து, சிறுமணி, இளங்காற்று, புணர்ச்சியின்வகைகளைவரைத்துள்ளபடங்கள் முதலியவை.
- 6 அவற்றுள் - இடமுதலானவைகளுள்.
- 7 அது - காமவின்பம்.

கரு. கண்ணிற் றுனித்தே கலங்கினா புலவத
லென்னினா தானவிதுப் புறநு

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - ள்.) காதலி முன்னொருநான்று புலலல விதுப்பிற சென
ற என்னொடு தன கண்மாதிரத்தா னாடி, புல்லுதலை என்னினா தான விதம்
பலால அதுதன்னையும் அப்பொழுதே மறந்து கூடிவிட்டான், அதனால் 10யா
னித்தனமையே னாகவும் விதுப்பினறியூடி நிறகின்ற விவள அவளலலள,
எ - று.

கண்மாதிரத்தானாடல - சொன்னிகழ்ச்சியினறி அது சிவந்த துணையே
யாதல், அவளாயின இவகன மூடறகண்டா ளென்பது பயன்.

தேளி.—[இதுவுமது.] (இ - ள்.) (காதலி முன்னொருநாளபுணாச்சிவி
ரைவினல சென்று எனனொடு) கண்ணிற றுனித்தே - (தன்) கண்மாதிரத்தாலே
பிணங்கி, புல்லுதல-புணர்தலை, என்னினும்-என்னைப்பார்க்கிலும், தான்விதுப்பு
ற்று-தான்விரைதலால், கலங்கினாள்-(அப்பிணக்கையும் அப்பொழுதேமறந்து)
கூடிவிட்டாள, (அதனால் யான இப்படிவருந்தவும் விரையாமல் பிணங்கிநிற்
கின்ற இவள் அவளலலள்) எ - று.

கண்மாதிரத்தாலே பிணங்கல-சொல நிகழ்ச்சியிலலாமல் அககண் சிவ்
ந்தவளவேயாதல். அவளாயின இப்படி பிணங்குதலிலே நீடாளென்பதுபயன்.

(க - து.) கண்மாதிரத்தாற பிணங்கிக்கூடிய தலைவி இவளன
மென்று வருந்திக் கூறினா ளென்பது. (10)

கரு 0 - ம்.

பரி.—அஃதாவது காரண முண்டாயவழியும் புலக்கக் கருதாது புணாச்
சிவிதம்புகின்ற நெஞ்சுடனே தலைமகள் புலத்தலும் தலைமகன் புலத்தலுமா
ம். அதிகாரமுறைமையும் இதனானே விளங்கும்.

1 திருந்தே னுயர்ந்த சிற்றம் பலவர்தென் னம்பொதியில, இருந்தே னுயவந
திணைமலர்க் கண்ணினின் னோககருளிப், பெருந்தே னெனநெஞ் சுகப்பி
டித்தாண்டலம் பெண்ணமிழ்தம், வருந்தே லதுவன் றிதுவோ வருவதோ
ர்வஞ்சனையே” எனனுஞ்செய்யுள் இங்குக்கவனிக்கத் தக்கதாம்.

* தேளி — ஆஃதாவது காரணம் உண்டாகியவிடத்தும் பிணங்கரியாமல் புணர்ச்சியை விரும்புகின்ற நெஞ்சுடனே தலைவிபிணங்குதலும் தலைவனபிணங்குதலுமாம். அதிகாரமுறைமையும் இதனாலே

க அவர்நெஞ் சவர்க்காதல் கண்டு மெவனெஞ்சே
நீயெமக் காகா தது.

* [தலைமகன்கட டவறுண்டாயவழியும் புலவிகருதாத
நெஞ்சிரகுத் தலைமகள் சொல்லியது.]

பரி.—(இ - ள்) நெஞ்சே, அவருடைய நெஞ்சு நமமை நினையாது அவர்
க்காய் நிறறல் கண்டிவைத்தும், நீயெமக்காய் நிலலாது அவரை நினைத்தற்
காரணம் யாது, எ-று

அவர்க்காதல் - அவர் 1 கருதியதற் குடம்படுதல். எமக்காகாததென்றது
புலவிக குடம்படாமையை. ஒரு கருத்தைத் தாமாக வறிந்து செய்யமாட்டா
தாரா செய்வாரைக் கண்டாயினுஞ் செய்வா, நீ 2 யதுவுஞ் செய்கின்றிலை யென்
பதாம்.

தேளி.—[தலைமகனிடத்துத் தவறு உண்டாகியவிடத்தும் பிணங்குதலநி
னையாத நெஞ்சிரகுத் தலைமகள் சொல்லியது.](இ - ள்) நெஞ்சே- மனமே, அ
வ்நெஞ்சு. அவரதுமனம், அவர்க்காதல்கண்டும்- (நமமை நினையாமல்) அவர்க்
காய்நிறறல் கண்டிருந்தும், நீயெமக்காகாதது - நீ எமக்காய்நிலலாது அவரை
காரணம், எவன்-யாது, எ-று

அவர்க்காதல்-அவரினைத்ததற்கு உடம்படுதல். எமக்காகா
பிணங்குதற் குடம்படாமையை. ஒருகாரிபததைத் தாமாக அறிந்துசெய்யமாட்
டாதவா செய்வாரைக் கண்டாயினும் செய்வார், நெஞ்சேநீ அதுவுமசெய்கின்ற
லிலை யென்பதாம்.

(க - து.) நமமைகருதாத தலைவரை நெஞ்சே! நீ நினைத்தற் கே
து யாதென்று தலைவியருந்திக் கூறினொன்பது. (க)

2. உறுஅ தவர்க்கண்ட கண்ணு மவரைச்
செஞ்ஞெனச் சேறியென் னெஞ்சு.

1 கருதியதற்கு - நினைத்தபுணர்ச்சிககு.

2 அதுவும் - பிணங்குதலும்.

பரி—(இ - ள்.) என்னெஞ்சே, 1 மேலும் நமமாட டனபுடையராகீத உரை உளவாற்றித்த விடத்தும், நாஞ்சென்றால் வெஞ்ஞா ரென்பது பற் றி நீயவாமாட்சி செல்லாநின்றாய், இப்பெற்றியது மேலுமோ ரறியாமையு ண்டோ, என்று

2 அவரையென்பது வேற்றுமைமயக்கம். பழங்கண்ணோட்டம்பற்றி வெஞ்ஞாரென்பது கந்தாகச சென்றாய், நீ 3 கருதியது முடியுமோ வென்ப தாம்.

தேளி—[இதுவுமது] (இ - ள்.) என்னெஞ்சு - எனதுமனமே, (மேலு ம்) உறஅதவர்க்கண்ட கண்ணும்-(நமமிடத்து) அனபுடையவராகாததலைவரை (உள்ளபடி) அறிந்தவிடத்தும், செறரென-(நாம்போனால்) கோபியாரெனப் 'துபற்றி, அவரை-(நீ) அவரிடத்து, சேறி-செலவினறாய், (இப்படிப்பட்டதுமே லும்) ஓரறியாமை உண்டோ) என்று.

அவரையென்பது வேற்றுமைமயக்கம். பழமையான தாடசண்யம்பற் றிக்கோபியாரெனபது பற்றுக்கோடாகச சென்றாய், நீ நினைத்தது முடியு மோ வென்பதாம்.

(க - து) நமமிடத்தன்பிலலாத தலைவரிடத்து நெஞ்சே! நீ கோ பியாரென்று கருதிச செல்லுதல் தருதியன் நென்றா ளென்பது. (உ)

௩ 4கெட்டார்க்கு நட்டாரில லென்பதோ நெஞ்சேநீ
பெட்டாங் கவர்பின் செல்ல

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - ள்.) நெஞ்சே, எனமாட்டி லில்லாது நீ விரும்பியவாறே அ வாமாட்சி செல்லுதற்குக் காரணம கெட்டார்க்கு நட்டார் உலகத்தில்கையெ னனு நினைவோ, நின்னிப்பல்போ, கூறுவாயாக, என்று.

என்னைவிட்டு அவர்மாட்டிச்சேறல நீ பண்டேயிற்ற தென்பாள 'பெட் டாகு' என்றும், தா விதுபொழுது மானமிலளாகவிற் 'கெட்டார்க்கு' என் றாக கூறினாள். 5 பின்னென்பது ஈண்டிடப் பொருட்டி. செல்லென்பது

1 மேலும் - அவர்நெஞ்சுவர்க்காதல் மேலும்.

2 அவரையென்பதிலுள்ள இரண்டனுருபு தனக்குரிய பொருளைவிட்டு ஏழனு ருபின் பொருளில வந்தமையினாலே வேற்றுமைமயக்கமாயிற்று.

3 கருதியது - சென்றால்கோபியாரெனநெண்ணியது

4 "முட்டின் றொருவ ருடைய பொழுதின்கண், அட்டிறுதுத் தின்பவ ராயிர வராபவே, கட்டலர்தார் மார்ப கலியூழிக் காலத்துக், கெட்டார்க்கு நட் டாரோவில்" என்றுபழமொழி கூறுவதின்கறியத்தக்கதாம்.

5 பின் என்பது காலத்தையும் இடத்தையும் உணர்த்திவரும். முன் என்ப தும் இப்படியே.

ஆகுமெயர் ஒல்கிடத்துலப்பிலா டீனாவில்லார் தொடர்பாயிற்று நின்றோ
டாபெனபதாம்.

தேவி.—[இதயுமது] இ - ள்.) நெஞ்சே-மனமே, என்னிடத்து நிலலா
மல்) நீ பெட்டாங்குநீ விருப்பியடிமே, அவாபினசெலல - அவரிடத்தேசெல
வதாருக்காரணம், கெட்டாங்கு நட்டாரிலலென்பதோ - கெட்டவர்க்கு நட
புற்றவா(உலகத்திலே) இல்லையெனனும் நீனவோ, (உன்னியலபோசொலது
வாயாக) எ - று.

எனனைக் கைவிட்டு, அவரிடத்தே செல்லுதல் நீ முனனமேபழகியதெ
ன்பான் 'பெட்டாங்கு' என்றும், தான் இப்பொழுது மானமில்லாதவளாகலால்
'கெட்டார்க்கு' என்றும் சொல்லினான் பின் எனபது இங்கு இடப்பொருளில்
உந்தது. செல்ல என்னும் காரியப்பெயர் அதன் காரணத்திற்கு காதலால் காரிய
வாருமெயர். தளாவிடத்த உடனவருந்தருத மூடாது சிநேகமாயிற்று உனது.
சிநேகமென்பதாம்.

(க - து) நெஞ்சே! நீ என்வசத்துநிலலாது தலைவரிடத்துச் செல்
லுதல கெட்டார்க்கு நட்டாரின்றென்றெண்ணியோ என்றா நென்
பது (ங)

ச. இனியன்ன நின்னெடு சூழ்வார்யார் நெஞ்சே
துனிசெப்து துவ்வாய்காண மற்று

[இதயுமது.]

பி.—(இ - ள்.) நெஞ்சே, நீயவரைககண்ட பொழுதே இனபதுகரக
கருதுவதல்லது அவர் தவறுநோக்கி முன்புலவியை யுண்டாக்கி 1 அதனை 2 ய
ளவறிந்து பின்னுகரக்கருதாய் ஆகலான, இனியப்பெற்றிப்பட்டவற்றை நின்
னோடென்னுவார் யார்? யா 3 னது செய்யேன, எ-று.

அப்பெற்றிப்பட்டன - 4 புலக்குகதிறககள். காணென்பது உரையசை.
5 மற்று - வினையாற்றினகண் உதது. முன்னெல்லாம் புலப்பதாக வெண்
னியிருந்த பின் புணர்ச்சி விதுமபலின், இவ்வாறு கூறினான்

- 1 அதனை - இன்பத்தை
- 2 அளவறிந்து - பிணக்கின அளவறிந்து.
- 3 அத - நெஞ்சே! (உன்னோடியான) பிணங்கும்வகைகளை யாலோசித்தல்.
- 4 "உணர்ப்புலவின்வாராஜுடல்" என்னும் இறையனாகப்பொருளின் சூத்
திரத்தினுரையில் கக்கிரனார் "தலைமகள்மாட்டு ஊடல் தோன்றுமிடத்
து முனறுவகையான் ஊடலதோன்றும், செய்தான்கொல்லோவெனவும்,
செய்யாரினுன்கொல்லோவெனவும், செய்யுன்கொல்லோவெனவும்,
அவற்றுச்செய்யாரின்றென்கொல்லோவென நிகழ்காலத்துப்பிறந்தது, ப
ரத்தையெந் தேரேற்றினான் பூச்சுட்டினான் அவளோடு ஆடினன்கொ
ல்லோவெனப்பிரப்பது. இனிசெய்தானென்பது இறந்தகாலத்துத்த
ணிவுபற்றி நிகழ்வது. இனி எதிர்காலத்ததுச் செய்யுன்கொல்லோவென
நிகழ்வது" என்று கூறியிருத்தல இக்கறியத்தக்கதாம்.
- 5 துனிசெய்தல் என்னும் வினையையொழித்துத் துனிசெய்யாமை என்னும்
வினையத்தந்த நின்றதினாலே மற்று வினையாற்றியற்று.

தேளி.—[இதுவுமது.] (இ-ள்.) நெஞ்சே-மனமே, (நீ அவரைககண்டபோழுதே இனபததையனுபவிக்க நினைப்பதல்லாமல்) துனிசெய்து- (அவர்தவறுகேககிமுன்பு) பிணககை உண்டாககி, மறுத்துவவாய- (அதனை அளவறிந்து) பின்பு அனுபவிக்கநினைவாய, (ஆதலால்) இனி அனன - இனி அப்படிப்பட்டவைகளை, நினனெடு-உன்னுடன், சூழ்வார்- என்னுனுவோர், யார்? (யான் அது செய்யேன).எ-று.

அப்படிப்பட்டவை - பிணங்குந்திறங்கள். காரண - உரையகச. மறியு-வினைமாற்றிலவந்தது. முன்னெல்லாமப்பிணங்குவதாக எண்ணியிருந்து பின்பு புணாசகிககு விரைதலால், இப்படிசொல்லினுள்.

(க - து) பிணங்குதல் செய்து தலைவரை யனுபவிக்க நினைவாத நெஞ்சே! உனனோடதனை யோசிப்பவ்யார் எனரு னென்பது. (ச)

நி. பெறுஅமை யஞ்சும பெற்றிம்பிரி வஞ்சு
மறுஅ விடுமபைத்தென் னெஞ்சு.

[1 வாயிலாகச் சென்ற தோழி கேட்பத தலைமகள் சொல்லியது.]

பரி.—(இ- ள்) காதலரைப் பெறுதனான்று அப்பெறுமைக் கஞ்சாநின்றது; பெற்றககால வரக்கடவ பிரிவினையுட்கொண்டு அதற கஞ்சாநின்றது; ஆகலான, என்னெஞ்சும் எஞ்ஞானறும் நீங்காத விடுமபையை யுடைத்தாயிற்று, எ-று.

காதலரைப் பெற்றுவைத்துக் கலவியிழத்தல் உறுதியன்றென்னுந் கருத்தான் வாயினோகின்றாளாகலிற் 'பெறுஅமையஞ்சும்' என்றும், கலவியாராமையின் இன்னுமியா பிரிவராயின் யாது செய்துமென்பது நிகழ்தலிற் 'பெற்றிம்பிரிவஞ்சும்' என்றும், இவவிரண்டு மல்லது பிறிதின்மையின் எஞ்ஞானறும் 'அருஅவிடுமபைத்து' என்றும் கூறினாள்.

தேளி.—[துதாகச்சென்ற தோழி கேட்கத தலைவியசொல்லியது] (இ- ள்.) (தலைவரைப்பெறுதறாளில்) பெறுஅமையஞ்சும்- அப்பெறுமைககு அஞ்சாநின்றது, பெறின் - பெற்றவிடத்தது, பிரிவஞ்சும் - (வரக்கடவதான) பிரிவை (நினைந்து அதற்கு) அஞ்சாநின்றது, (ஆதலால்) என்னெஞ்சு-எனதுமனம், அருஅவிடுமபைத்து- (எந்நாளும்) நீங்காததுன்பத்தையுடையதாயிற்று, எ - று.

1 "கொனாவல் பாணன் பாழனி கூத்தர், இனாஞர் கண்டோ நிருவகைப் பாங்கர், பாகன் பாங்கி செவிலி யறிவர், காமக் கிழத்தி காதற் புதலவன், விருந்தாற் றுமை யென்றிவை யூடல், மருந்தாய்த் தீர்க்கும் வாயில்க ளாகும்" என்றகப்பொருள் விளக்கம் கூறுகின்றது

ககௌ

தீ ந வ ன் னு வ ி து ன்

*காதலரைப் பெற்றிருந்தும் புணர்ச்சியை இழத்தல் உறுதிப்படுத்து என்று ம கருத்தால் தூதுககு உடன்படுகின்றனாகலால் 'பெறுஅமையஞ்சும' என்றும், புணர்ச்சியாராமையினால் இன்னும் இவாபிரிவாராயின யாதசெயவே மென்பது நிகழ்வால் 'பெற்றபிரிவுஞ்சும' என்றும், இவ்விரணமெல்லாடல ஁றெனநிலவாமையால் 'அறாஅவமெடைத்து' என்றும் சொல்லினால்

(க - து) எனமனது காதலரைப் பெறுத்காலத்திலும் பெற்றகா லத்திலும் அஞ்சுகின்றமையினால் நீங்காத துன்பத்தினை யுடையதாயி றது என்றா ளென்கது (ரு)

சு தனியே யிருந்து நினைத்தககா லெனனைத் தனியே யிருந்ததென் னெஞ்சு

[மது.]

பரி - (இ - ன) என்னெஞ்சு ஈண்டிருந்தது, காதலரைப் பிரிந்திருந்த அவா கொடுமைகளை யானறனனெடு நினைத்தககால், அவவளவறிந்து எனனைத் தினபதுபோன்று துன்பஞ் செய்தற்கே, எ - று

எனயா - ஁ருந்தது அன்று அவா கொடுமைகளை யுட்கொண்டு எனககா ஁்ருமை செய்தற்கே, இன்று 1 அவைநோக்கி அவரோடு புலத்தற்கன் றென ப்தாம்

தேளி - [இதுவுமது] 'இ - ள்' என்னெஞ்சு-எனதுமனம், இருந்தது- (இவகே) இருந்தது, தனியேயிருந்தது - அனபரைப்பிரிந்திருந்தது, நினைத்தககால்- (அவா கொடுமைகளை யான தனனெடு) நினைத்தககால், (அச்சமயமறிந்து) என னை-தனியே- தினபதுபோல துன்பஞ்செய்தற்கே, எ - று

எனமனம் என்னிடத்திருந்தது அடபோது அவா கொடுமைகளை உட கொண்டு எனககுப் பொறுக்கமாட்டாமையைச் செய்தற்கே, இப்போது அ வைநோக்கி அவரோடு பினவகுத்தற்கன் றென்பதாம்

(க-து.) தலைவர் பிரிந்துள்ளகாலத்தில எனமனது எனனைத் தின பதுபோன்று வருத்துகின்ற தென்றா ளெனபது (சு)

எ. நானு மறந்தே னவர்மறக கல்லாவென் மாணு மடநெஞ்சிற் பட்டி.

]

பி.—(இ - ள்.) தனனைமறந்த காதலரைத் தான் மறக்கமாட்டாத என் னாட்சிமையிலலாத மடநெஞ்சுடனேகூடி, எனனுயிரினுஞ் சிறந்த நாண்டனனை யும் மறந்து விட்டேன, எ - று

மாணமை - ஒருநிலையி னிலலாமை. மடமை - கண்டவழி நினைந்து கா ணுவழி மறக்குற்தவறறைக் காணுவழி நினைந்து கண்டவழி மறத்தல நாண்- எஞ்ஞான் துகூடி யொழுகினும் அஞ்ஞான்று கண்டாபோன நெடுகெகுதல், கண்டபொழுதே புணாச்சி விதுமபலின, 1 அதனை 'மறந்தேன' என்றான்

தேனி—[இதுவுமது] (இ - ள்) அவர்மறக்கல்லா-('நனைமறந்' அக்கா தலரை (தநான)மறக்கமாட்டாத, என் மாண- எனது மாட்சிமையிலலாத, மட நெஞ்சிற்பபடி - அறிவினமைபொருந்திய மனத்தோடுகூடி, நாணம்-(என்னுயிரி னுஞ்சிறந்த) நாணத்தையும், மறந்தேன-மறந்துவிட்டேன, எ - று

மாணமை - ஒருநிலையில் நிலலாமை மடமை - கண்டவிடத்து நினைந்து காணாதவிடத்து மறக்கத்தக்க குற்றங்களைக் காணாதவிடத்து நினைந்து கண்டவி டத்து மறத்தல நாண்-எந்நாடும் கூடியொழுகினும் அந்நாள கண்டாபோன் து ஒடுகெகுதல் கண்டபொழுதே புணாச்சிக்கு விரைதலால், அதனை 'மறந தேன' என்றான்.

(க - து) காதலரை மறக்கமாட்டாதயான என்மனதின வசப்ப ட்டி நாணத்தினையும் மறந்துவிட்டே நென்று னென்பது (எ)

அ. எளளி னிளிவாமென் றெண்ணி யவர்திற

* முளளு முயிர்க்காத நெஞ்சு

[இதுவுமது.]

பி.—(இ - ள்) உயிர்மேற் காதலையுடைய என்னெஞ்சு, நம்மை யெள் ளிச சென்றாரென்று நாழு மெள்ளுவோமாயிற் பின்னமக் கிளிவாமென்று கரு தி, அவா திறத்தினையே நினைபா நின்றது, எ - று.

எளளுதல் - வாயின மறுத்தல் * இனிவு- வழிபடாமையானும், பிரிவாற் றுமையானும், நாணம் நிறையு முதலிய விழத்தலானும் உளதாவது திறம்" வாயினோதலும், வருதலும், கூடலுமுதலாயின இனிவிறகஞ்சுதலானும், இற ந்துபடமாட்டாமையானும் கூடக்கருதாநின்ற நென்பதாம்

தேனி.—[இதுவுமது] (இ - ள்) உயிர்க்காதனெஞ்சு - உயிர்மேல் விரு ப்பததையுடைய(என்மனது,(நம்மை இகழ்ந்தது சென்றாரென்று) எள்ளின - (நாமும்) இகழ்வோமாயின், இனிவாமென்றெண்ணி - (பின்புநமக்கு) அவமா

எனாமென்று நினைத்து, அவர்திறம் - அவர்திறத்தையே, உள்ளும்-நினைக்கின்றது, எ - று

எள்ளுதல் - தூதமுததல. இளிவு - வழிபாடாமைபோலும், பிரிவுபொருமையாலும், காணும் நிறையும் முதலியவை இழத்தலாலும் உண்டாவது. திறம்-தூதுகருடனப்படலும், வருதலும், கூடலும் முதலானவை இளிவிற்கு அஞ்சதலாலும், இறந்துபடமாட்டாமையாலும் கூடநினைக்கின்ற தெனபதாம்.

(க - து.) என்மனது தலைவரது குற்றத்தைக்கருதாது அவரது திறத்தினையே நினைக்கின்றது என்று என்பது. (அ)

கூ 1 துன்பத்திற் கியாரே துணையாவார் தாமுடைய
நெஞ்சந் துணையல் வழி.

[2 உணர்ப்புவியினவாரா ளுடற்கட் டலைமகன் சொல்லியது]

பரி - (இ - ள்) ஒருவர்க்குத் துன்பம் வரதுழி, அது நீக்குதற்கு, தாமுரித்தாகப் பெற தம்முடைய நெஞ்சந் துணையாகாவழி, வேறு துணையார் ஒருவருமில்லை, எ-று

ஈண்டுத் துன்பமாவது ஊடலுணர்ப்புவியின் வாராமை. 3 அதற்கு நெஞ்சந் துணையாகாமையாவது அவனை யன்பிலுள்ளெழுதியது கூடற்கணணே விதுமபல ஒரு துணையு மினமையின, இஃதுறறுவிடுத்தலே யுள்ளதென்பதாம்.

தேளி - [ஒழித்தற்கு வாராத பிணக்கிலே தலைவன சொல்லியது.] (இ - ள்) துன்பத்திற்கு - (ஒருவர்க்குத்) துன்பம் வந்தவிடத்து, (அத்தனை நீக்குதற்கு) தாமுடைய - தாம் உரித்தாகப்பெற்ற, நெஞ்சம் - (தமது) மனமானது, துணையல்வழி-துணையாகாதவிடத்து, துணையாவார் (வேறு)துணையாவார், யாரே - எவா, (ஒருவரும் இல்லை) எ-று.

1 'உடனிகழ்கின்ற சகாதத்தி' என்னும் பிரயோகவிவெகச் செய்யுளின் விசேட வுரையில் "ஆதிசத்தத்தால் ஸூவிற்குச் சென்றான்' துன்பத்திற்கியாரே துணையாவார்' 'மறத்திற்கு மஃதேதுணை' 'பிணக்கு மருந்து' எனப் வற்றின்கண் பறித்தல நீக்குதல என நடுவே பெய்து பொருளுரைத்துத் துமர்த்தம் எனபதும் கொள்க". என்று கூறிப்பிரத்தல் இவருக கவனிக கத்தக்கது.

2 "உணர்ப்புவியின் வாரா ளுட றோனறிற், புலத்த றுனே கிழவற்கும் வரையார்" என்றிறையருகப் பொருள் கூறுகின்றது. உணர்ப்புவியின் வாராவுடல் - உணர்த்துதற்கு இடம் வாராத ளுடல்

3 அகற்கு - துன்பத்தை நீக்குதற்கு

இவருத் துன்பமாவது பிணக்கு உணர்த்துத்தற்கிடம் வாராமை. தீர்ப்பு பிணக்கென்றபடி. அதற்கு நெஞ்சுநதுணையாகையாவது அவனை அன்பில னெனறெழியாது கூடற்கண்ணேவிரைதல் ஒருதுணையும் இல்லாமையால், இத்தன்பமுறறுவிடுதலே உள்ளதென்பதாம்.

(க-து.) தீர்ப்புபிணக்கினகண் தலைவன் துன்பத்தை நீக்குதற்கும னமேதுணையாகாதபோதுவேறுதுணையாவார்யாரென்றென்பது.(சு)

க0 தஞ்சந தமரலல ரேதிலார் தாமுடைய
நெஞ்சந் தமரல வழி.

[இதுவுமது.]

பரி—(இ - ள்) தாமுரித்தாகவுடைய நெஞ்சம் ஒருவாக்குத் தமரல்லா வழி, அயலார் தமரல்லராத்தல் சொல்லவேண்டுமோ, எ - று

பிறனொருத்தியைக் காதலியென்று கருதி என்னெஞ்சே எனனை வருந் தாரினறபின அபபிறள புலககின்ற தெளி தென்பதாம்

தெளி—[இதுவுமது] (இ - ள்) தாமுடைய - தாம் உரித்தாகவுடைய, நெஞ்சம்-மனம், தமரலவழி-(ஒருவாக்கு) உறவினராகாத விடத்து, ஏதிலார்- அயலார், தமரலலா - உறவினரல்லராக்குதல், தஞ்சம்-எளிதன்றோ, (சொல்லு மோ என்றபடி) எ-று

வேறொருத்தியைக் காதலியென்று நினைத்து என்னெஞ்சமே என்னை வ ருத்தகினறபின்பு அவவேறொருத்தி பிணக்குகின்றது எளிதென்பதாம்.

(க - து.) ஒருவர்க்கு அவரது மனம் சுற்றமாகாதபோது வேறு யார் சுற்றத்தாராவ ரென்றா னென்பது. (ய)



கங்க - ம். அதி.—புலவி.

பரி.—அஃதாவது இருவர்க்கெஞ்சம் புணர்ச்சி விதுயபாது புலக்கக கரு கியவழி ஒருவரோ டொருவர் புலத்தல். அதிகார முறைமையும் இதனானே

தெளி.—அஃதாவது இருவர்க்கெஞ்சம் புணர்ச்சிவிருமபாது பிணக்க நி னைத்தவிடத்து ஒருவரோடு ஒருவர்பிணக்கல். அதிகாரமுறைமையும் இதனானே

க. புல்லா திராஅப புலத்தை யவருறு
மல்லனோய காண்கரு சிறிது.

[உயிலாகச் சென்ற தோழி தலைமகள் வாயினோத்தற்பொருட்டு
அவளோடு நகையாடிச் சொல்லியது]

பி.—(இள) அங்ஙனம் புலத்தாற் காட்டலொடத்து மல்லனோயின் யாழ்
சிறிது காண்ககடமே, நீ யவரை விரைநதுசென்று புல்லாதே இத்தொழிலை
மேலிட்டுக்கொண்டிருந்து புலடாயாக, எ-று

அல்லனோய - துன்பத்தைச் செய்யுந் காமநோய், 'சிறிது' என்றாள், பு
லம்பை நீளவிடலாகாதெனது பற்றி புலத்தை யெனபுழி ஐகாரம் 1 "கட
டடூன் டொருகானீவநதை" என்புழிப்போல முன்னிலைவினை வீகுதி புலத்தி
எனப்பதாஉட பாட்ட. புலவீக்குறிப்புக கண்டு அவள் வழியளாய நின்ற நாம
நற் வருத்தம் அவருஞ் சிறிதுநற்றிதல் வேண்டுமென நகையாடி 2 நோவி
ந்தவாறு

தேனி - [துதாகச்சென்ற தோழி தலைமகள் தூதுக்கு உடம்படுத்தபொ
ருட்டு அவளோடு நகைத்துச் சொல்லியது] (இ - ள) அவருறும்-(அவ்வாறு
பிணங்கினால்) அக்காதலரடையும், அல்லலநோய் - துன்பநோயினை, சிறிது (பா
ம) சிறிது, காண்க - காண்ககடமோம், புல்லாது - (நீ அவரை விரைநத
போய்த்) தழுவாடலே, இரா - (இத்தொழிலை மேலிட்டுக்கொண்டு) இருந்த
புலத்தை - பிணங்குவாயாக, எ-று

அல்லலநோய- துன்பத்தைச்செய்யுந் காமநோய், 'சிறிது' என்றாள், பிண
கங்கனீளவிடலாகாதெனது பற்றி, புலத்தை என்றவிடத்து ஐகாரம் முன்னி
லையொருமை வினைமுற்று வீகுதி புலத்தை யெனப்பதற்குப் பிரதியாகப் பு
லத்தியென்றும் பாடமுண்டு பிணங்கினகுறிப்புக கண்டு அவள் வழியளாய நி
ன்று நாம உதறவருத்தம் அவரும் சிறிதுநற்றிதல் வேண்டுமென நகை
செய்து உடனப்படுத்தியபடி

1 கலித்தொதை, குறிஞ்சிக்கவி, உள "இன்னும், கடம்புண டொருகானீ வந்
தை யுடம்பட்டாள், எனனொம் யெனமெய் தொடு" எனப்பதற்கு ஈசகினார்
க்கினியர் " (அதுகேடத்தலைவி) நீ வாராய், இன்னமும் ஒருகால (அவனி
டத்தே சென்று உன குறை முடித்தலைத்தனக்குக்) கடனாக (அவன்) ஏறட்
டுக்கொண்டு (கூட்டத்திற்கு) உடம்பட்டாளென்று (அவற்குக்) கூறாமைக்கு
என மெய்யைத் தொட்டிச் சூளுறுவாயாக (வென்றாள்) " "வா வென்ற
து வந்தை யெனத்திரிந்தது" என்றுரைக்கிறியிருக்கின்றனர் கடம்பு
ண்டொருகானீ வந்தை என்பதனை நீ வந்தை ஒருகால கடம்புண்டு என்
நன்வயப்படுத்தி (நீ வாராய் ஒருமுறை கடமையாக மேற்கொண்டு) என
றுகொள்க.

2 நோவித்தல் - உடனடச்செய்தல்.

(க - து) தலைவரது காமநோயின் யாம் சிறிது காணுமபொருட்
நீத் தலைவியே! நீ அவரை விரைந்து கூடாதொழிவென்று தோழிகூறினா
ளென்பது (க)

உ உபபமைந தறறூற் புலவி யதுசிறிது
மிககறறூ னீள விடல்

[புலவியொழிந்த வாயினேருமவகை அவள் சொல்லியது]

பரி—(இ - ள்) புலவி கலவி இன்பஞ்செயற்கு வேண்டிமளவிறறதல
உபபத துயப்பனவறறை இனசுவைமவாககற்கு வேண்டி மளவிறறதலபோ
லும், இனி அதனை யவவளவிற் சிறிது மிகவிடுதல் அவவுப்பு அளவின் மிக்கா
ற்போலும், எ-று,

நீளவிடல் - 1 அளவறிந துணராத கலவிமேலெழுந்த குறிப 2 பழங்கு
மளவுரு செயதல். சிறிது நீளவிடலாகா தென்றான், கோல்ககின்ற ளாகலின்.
உப்புமிகவழித் துயப்பது சுவையின றுறும்போலப் புலவிமிகவழிக் கலவி
இன்பமனற மென்றமையின. இது 3 பண்புவமை

தேளி—[பிணக்குநீங்கித் தூதுக்கு உடம்படுவகை அததோழி சொ
ல்லியது.] (இ - ள்) புலவி - பிணக்கு, (புணர்ச்சி யின்பஞ்செய்தற்கு வே
ண்டிமளவினதாகுதல்) உபபமைந்தற்று - உபபானது (உணவுகளை இனசுவை
மவாககுதற்கு) வேண்டிமளவினதாகுதலபோலும் சிறிதுநீளவிடல்—(இனி அத
னை அவவளவிற) சிறிது மிகவிடுதல், அதுமிககற்று-அவவுப்பு அளவில் மிகுந
தாற்போலும், எ - று

நீளவிடுதல் - அளவறிநதுணராமல் புணர்ச்சிமேலெழுந்த குறிப்பு அழு
ங்குமளவுரு செயதல் சிறிது நீளவிடலாகாதென்றான்; புணர்ச்சிக்கு உடன
பிததுகின்றாளாகலால். உப்பு மிகுந்தவிடத்து உணவு சுவையிலலாமற்போ
தலபோல பிணக்குமிகுந்தவிடத்துப் புணர்ச்சி இன்பமில்லாமற் போமென்
றமையால், இது பண்புவமை

(க - து.) புணர்ச்சியின்புத்திற்பு பிணக்கு அளவொத்திருக்க
வேண்டி என்ற ளென்பது. (உ)

௩. அலநதாரை யலலனோய் செய்தறறூற் றமமைப
புலநதாரைப புலலா விடல்

1 அளவறிநதொழியாது எனறும் பாடமுனாதி

2 அழுகு மளவும் - கெடுமளவும்.

3 உப்பின சுவையை யுமமானமாகக் கூறினதினால் இது பண்புவமையா
யிற்று.

[1 பரத்தையரிடத்து நின்று வந்த தலைமகள் புலந்த சொல்லிபது]

பரி—(இ - ள்) தம்மைப்பெறுது புலந்த மகளிரைப் புலவி நீக்கிக்
வாது ஆடவர்கேறல் பண்டே துன்பமுற நழிந்தாரை அதன்மேலும் மிக்க
துன்பத்தினைச் செயதாற போலும், எ-று

2 பிறாபாற் சேறலின் துமமைப்பெறுது புலந்தாடி யிருக்கின்ற பரத்
தையரைப்போய்ப் புலவி நீக்கிப் புல்லிராயின், அவராறறு ரென்பதாம்.

தேளி—[பரத்தையிடத்திருந்துவந்த தலைவனோடு தலைவி பிணங்கிசொ
ல்லிபது.] (இ - ள்) தம்மைப் புலந்தாரை - தம்மைப் (பெறுது) பிணங்கிய
மகளிரை, (பிணக்கு நீக்கி) புலலாவிடல் - புணராமல் (ஆடவர்) செலு
தல், அலந்தாரை (முன்னமே துன்பமுற்று) அழிந்தவரை, அலலனோச்செய்தற்
று-(அதன்மேலும்) மிகுந்த துன்பத்தினைச் செயதாறபோலும், எ - று,

பிறரிடத்துச் செல்லுதலால் உம்மைப்பெறுது பிணங்கிவெறுத் திருக்
கின்ற பரத்தையரைப்போய்ப் பிணக்குநீக்கிப் புணரிராயின், அவா பொறுரெ
ன்பதாம்.

(க - து.) உம்மைப்பெறுது பிணங்கியுள்ள பரத்தையாறு பிண
க்கினைத்தீர்த்துப் புணராமல் என்னைவருததுதல தகாதென்றா னென
பது. (ங)

ச ஊடி யவரை புணராமை வாடிய
வள்ளி முதலநிக் தற்று

பரி—(இ - ள்.) துமமோ டேய பரத்தையரை ஊடலுணர்த்திக் கூடா
தொழிதல் பண்டே நீா பெறுது வாடிய கொடிய அழியிலே யறுத்தாறபோ
லும், எ-று.

நீர் பரத்தையரிடத்திராயவழி எம்புதலவரைககண் டாறறியிருக்கறபா
லமாய யாம் துமமோ டேதற்குரியமல்லம், அன்மையின எம்மைபுணர்த்தல்
வேண்டா, உரியராயுடிய பரத்தையரையே உணர்த்தலவேண்டிவது, அதனால்
ன்டுச் சென்மினென்பதாம்.

தேளி.—[இதுவுமது] (இ - ள்) ஊடியவரை-(உம்மோடு)பிணங்கியபா
த்தையரை, உணராமை- பிணக்குத் தீர்த்துத் கூடாதொழில், வாடிய - (முன்

1 பரத்தையர் - பொதுமகளிர்.

2 பிறர் என்றது தலைமகளை.

னமே நீர்பெற்றமல்) வாடிய, வளளி-கொழியை, முதலரிசுதற்று - அடியிலே அறுத்தாற்போலும், எ - று.

நீர பாததையரிடத் திருக்கும்போது எம்புதலவரைக் கண்டு பொறுத்திருக்கவல்லயாம், உமமோடி பிணங்குதற்கு உரியேமலலேம், அல்லாமை யால் எமக்குப் பிணங்குத்திர்த்தல வேண்டாம், உரியராயப்பிணங்கிய பரத்தையரையே பிணக்குத்திர்த்தலவேண்டிவது, அதனால் அங்கே செலவெடுப்பதாம்.

(க - து.) உமமோடி பிணங்கியுள்ள பரத்தையரது பிணக்கினைத் திர்த்து அவரைக்கடாமை கொடிதா மென்றா ளெனபது. (ச)

டு. நலத்தகை நல்லவர்க கேள் புலத்தகை

பூவனன கண்ணா ரகத்து

ப புலவிரீக்கிக் கூடிய தலைமகள்

தன்னுள்ளே சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்.) நற்குணங்களாற் றகுதியுடையராய தலைவர்க்கும் அழகாவது தம்பூவன்னகண்ணார் நெஞ்சின்கண்ணிகளும் புலவிமிகுதியனறே, எ - று.

சிறப்புமமை விகாரத்தாற்றொக்கது. தவறிலலார்க்கும் புலவி இனிதென்பான நலத்தகைநல்லவர்க்கும் என்றான் அழகு - இன்பப்பயனைத்தலைப்பறிதல். தானாகந் தவின்பத்திற்கேதுவாகிய புலவியை வியந்து கூறியவாறு.

தேளி.—[தலைவியைப் பிணக்குத்திர்த்துக் கூடிய தலைவன் தன்னுள்ளே சொல்லியது] (இ - ள்.) நலத்தகை - நற்குணங்களாலே தகுதியுடையவராய, நல்லவர்க்கு - தலைவாக்கும், ஏர் - அழகாவது, பூவன்னகண்ணார்கத்து-(தமது) மலர்போலுங்கண்ணினையுடையமகளிரது நெஞ்சிலுண்டாகும், புலத்தகை-
7, எ-று.

நல்லவர்க்கும் என்னும் உயாவு சிறப்புமமை செய்யுள் விகாரத்தால் தொக்குசின்றது. தவறிலலாதார்க்கும் பிணக்கு இனிதென்பான் நலத்தகைநல்லவர்க்கும் என்றான், அழகு-இன்பப்பயனைப்பெறுதல். தான் அனுபவித்த இன்பத்

(க - து.) தலைமகள் தலைவியரது பிணக்கின்மிகுதி தலைவர்க்குப் பேரின்பஞ்செய்தலால், அதுவே அவர்க்கழகாரும் என்றானென்பது. (டு)

சு. துனியும் புலவியு மில்லாயிற் காமம்
கனியும் கருக்காயு டிற்று.

[இதுவுமது]

பரி.—(இ - ள்.) 1 முதிர்ந்தகலாமாகிய துனியும் 2 இனையகலாமாகிய புலவியும் இல்லையாயின், காமம் செவ்விமுதிர்ந்தபழமும் இளங்காயும்போலும், எ - று.

மிகமுதிர்ந்தது மெலிதத்தாய கனி நுகர்வார்க்கு மிகவு மினிமை செய்து விற்றுனிலையாயிற் கனியற்று என்றும், 3 கட்டினைமைத்தாய காய் நுகருஞ் செவ்வித் தன்றாகலிற் புலவியில்லையாயிற் கருக்காயற்று என்றும் கூறினான். 4 இவ்விரண்டும் வேண்டுமென்று வியந்து கூறியவாறு.

தேளி.—[இதுவுமது.] (இ - ள்) துனியும் - பெரும்பிணக்கும், புலவியும் - சிறுபிணக்கும், இல்லையின் - இல்லையானால், காமம் - காமமானது, கனியும் - பக்குவமுதிர்ந்தபழமும், கருக்காயும் - இளங்காயும், அற்று - போலும், எ - று.

மிகமுதிர்ந்த இறுமளவினதாகிய பழம் அனுபவிப்பார்க்கு மிகவும் இன்பஞ்செய்தலால் பெரும்பிணக்கு இல்லையானால் கனியற்று என்றும், கட்டினைமைத்தாகிய காய் உண்ணும் பக்குவத்த தன்றாகலால் சிறுபிணக்கில்லையானால் கருக்காயற்று என்றும் சொல்லினான். இவ்விரண்டும் வேண்டுமென்று வியந்து சொல்லியபடி.

(க - து.) பெரும்பிணக்குஞ் சிறுபிணக்கு மில்லாவிட்டால் காமம இனிதாகாதென்றா னென்பது. (சு)

எ. ஊடலி னுண்டாகக்கோர் துன்பம் புணர்வது

நீயிவ தன்றுகொ லென்று.

[இதுவுமது].

பரி.—(இ - ள்.) இனிப்புணர்ச்சி நீட்டிக்குமோ நீட்டியாதோவென்று கருவான, இன்பத்திற் கின்றியமையாத ஊடலின்கண்ணையும் ஒரு துன்ப நிகழும், எ - று.

1 முதிர்ந்தகலாம் - அளவுகடந்த பிணக்கு.

2 இனையகலாம் - அளவிற்குட்பட்ட பிணக்கு.

3 கட்டினைமைத்தாயகாய் - மிகுதியும் இளைமையையுடையதாயகாய் (பிஞ்சு).

4 இவ்விரண்டும் - பெரும்பிணக்கென்னும் துனியும், சிறுபிணக்கென்னும் புலவியும்.

எனறென்னு மெச்சத்திற்குக் கருதலானென்பது வருவிக்கப்பட்டது. சிறப்புமை விகாரத்தாற்றொக்கது. கொல்லென்பதனை நீடுவதென்பதனுட னுக் கூட்டுக. ஆங்கென்பது அசைநிலை. ஊடல் கூடற்கண்விரைவித்தல் கூறியவாறு.

தேளி.—[இதுவுமது.] (இ - ள்:) புணர்வது - (இனிப்) புணர்ச்சியானது, நீடுவதுகொல் - நீட்டிககுமோ, அன்றுகொல்-நீட்டியாதோ, என்று - என்று, (சினத்தலால்) ஊடலின்-(இன்பத்திற்கு அவசியமவேண்டுமதாய்) பிணக்கிலே பும, ஓர் துன்பம் உண்டி - ஒருதுன்பம் உண்டாம், எ - று.

என்று என்னும் செய்தெ னெச்சத்திற்கியைய நினைத்தலால் என்பது வரு விக்கப்பட்டது, ஊடலினுமென்னும் இழிவு சிறப்புமை செய்யுள் விகாரத்தா லே தொக்குநின்றது. கொல்லென்பதனை நீடுவதென்பதனுடனுக் கூட்டப்பட்ட து. ஆங்கென்பது-அசைநிலை. ஊடல் கூடலிலே விரைவித்தல் சொல்லியபடி.

(க-து.) இனிப் புணர்ச்சி நீட்டிககுமோ நீட்டியாதோ என்று நினைத்தலால் இனபத்திற்கு அவசியம் வேண்டுவதாகிய ஊடலின்கண் துன்பமுண்டாகின்ற தெனறா னென்பது. (எ)

அ. நோத லெவன்மற்று நொந்தாரென் றஃதறியுங்
காதல் ரில்லா வழி.

[உணர்ப்புவயின்வாரா லுடற்கட் டலைமகன் தலைமகளோடு
புலகது சொல்லியது.]

பரி.—(இ - ள்) இவர் நம்பொருட்டாக நொந்தாரென்று அந்நோவினை யறியுமன்புடையாரைப் பெறாவுழி ஒருவர் நோகின்றதனாற் பயனென்? எ-று.

அறிதல்-என் டேலை யினிதுணர்தல். மற்று—வினைமாற்றின்கண் வந தது இவள் நககாதலியல்லள், அன்மையின் இந்நோவறியாள், அறியாமையின் காம புலககின்றதனாற் பயனில்லையெனத் தன்னாற்றமை புணர்த்தியவாறு.

தேளி.—[உணர்ததுதற்கிடம் வாராதபிணக்கிலே தலைவன் தலைவியோடு பிணக்கிசொல்லியது.] (இ-ள்.) நொந்தாரென்று-(இவர் நம்பொருட்டாக) நொ ந்தாரென்று, அஃதறியும் - அந்நோவினை அறியும், காதலர் - அன்புடையாரை, இல்லாவழி - பெறாதவிடத்து, நோதல் - (ஒருவர்) நோகின்றதனாற், மற்றெவன் - (பயன்) யாது, எ-று.

அறிதல் - இங்குப் பிணக்கை நன்றாகவறிதல். நோதல் என்னும் வினையை மாறறி நோவாமையென்னும் வினையைத் தருதலால் மற்று வினைமாற்றின்கண் வந்தது. இவள் நமது தலைவியல்லள், அல்லாமையால் இந்நோவறியாள், அறியாமையால் காம் பிணக்குதலாலே பயன் இல்லையென்று தன்னாற்றமை அறி வித்தபடி.

(க - து) நமது நோயினே ய்றியுமன்புடையவரைப் பெற்றதவிடத் து நாம் பிறரை நோவதுனால் யாதுபயன் எனற நென்பது. (அ)

கூ. நீரு நிழல தினிதே புலவியும்
வீழூர் கண்ணே யினிது.

1

பரி.—(இ-ள்) உயிர்க்கின்றியமையாத நீரும் நிழலினகண்ணதே இனி தாவது, ஏனை வெயிலினகண்ணது ஆகாது, அதுபோலக் கலவிக்கின்றியமை யாத புலவிபு அன்புடையார்கண்ணே இனிதாவது, ஏனை யனபிலாகண் ஆகாது, எ-று

நிழற்கணிநுத்த நீர் குளிர்ச்சிமிகுத் தாகந்தணித்தலின் இனிதாயிற்று, வீழூர் - ஆற்றாமைக்கு நோதலும் கூடுதற்கண் வேட்கையு முடையராவார், இவன் நமமாட்டு 1 அவ்விரண்டும் மின்மையின் இப்புலவிதானு மின்றதாக்கா நின்றதென்பதாம்

தேளி.—[இதுவுமது] (இ-ள்) நீரும் - (உயிர்க்கு அவசியமவேண்டிவதாய்) நீரும், நிழலதே-நிழலிலுள்ளதே, இனிது-இனிதாகும், (மற்றைவெயிலினக ணுள்ள நீர் இனிதாகாது அதுபோல்) புலவியும் - (புணர்ச்சிக்கு அவசியமவே ண்டிவதாய்) பிணகரும், வீழூர் கண்ணேயினிது-அன்புடையவரிடத்தே இனி தாகும், (மற்றையனபிலாரிடத்து இனிதாகாது) எ-று.

நிழலிடத்துள்ளநீர் குளிர்ச்சி மிகுதது தாகந்தணித்தலால் இனிதா யிற்று, வீழூர் - பொறாமைக்கு நோதலும் கூடுதலிலே ஆசையும் உடை யராவார் இவன் கட்டிடத்து அவ்விரண்டும் இல்லாமையால் இப்பிணகருத் தும் துன்பு செய்கின்றதென்பதாம்.

(க - து) புணர்ச்சிக்கு அவசியம வேண்டிவதாய புலவியும் அன் புடையார்க்கே இனிதாகும் என்ற நென்பது (கூ)

கஃ. ஊட லுணங்க விடுவாரேர் டென்னெஞ்சங்

கூடுவே மெனப் தவா.

பரி.—(இ - ள்.) தானுடற்கண்ணே மெலியாநிறகவும், விட்டிருக்கவல் ளாரோடு கூடக்கடவேமென்று என்னெஞ்சம் முயற்றகேது தன்னவாவே, பிறிதில்லை, எ-று.

1 அவ்விரண்டும் - ஆற்றாமைக்கு நோதலும் கூடுதற்கண்வேட்கையும்,

அன்பு மருளு மிலலாதானா உடையொன்றும் அவரோடியாககூடுவென் றாக கருதி 1 அதற்கு முயறல அவாவற்றா செயலாகலின் 'கூடுவேமென்பத வா'என்றான். 2 காரியங் காரணமாக வுபசரிககப்பட்டது. இககூட்டம் முடியா தென்பதாம்

தேளி.—[இதுவுமது.](இ - ள்.) ஊடலுணங்க-(தான்) பிணங்குதலிலே பெலிந்திறகவும், விடுவாரோடு - விடமுருககவலலாரோடு, கூடுவென்பது - கூடகடவேமென்று, எனனெஞ்சம்-எனதுமனம்,(முயற்சியெய்தற்குக்காரண ம்) அவா - (தன்) னுசையே, (வேறில்லை) எ-று.

அன்பும் அருளும் இல்லாரை உடையொன்றும் அவரோடு யாம கூடு வோமென்றும் நினைத்து அதற்கு முயலுதல் அவாவற்றாசெயலாகலால் 'கூடு வேமென்பதவா' என்றான். கூடுவேம் என்னும் காரியப்பெயர் அதற்குக்காரண மாகிய முயற்சிக்காதலால் காரியவ குபெயா இககூட்டம் முடியாதென்பதாம்.

(க-து.) தன்னையறிந்தும் தன்னை விட்டிருப்பவரைத் தான் கூட விரும்புதல் ஆசையேயன்றிப் பிறிதொன்றில்லை யென்றானென்பது (டு)

கநஉ - ம். அதி.—புலவிநுணுக்கம்.

அது புலவியது நுணுக்கமென விரியும். அஃதாவது தலைமகனுர் தலை மகளும் ஓரமளிக்கக் கூடியிருந்துழி அவன்மாட்டுப் புலத்தற் காரணமில்லை யாகவுங் காதல கைம்மிசுதலான் நுண்ணியதோர் காரணமுளதாக வுட் கொண்டு அதனை யவன்மேலேற்றி அவள் புலத்தல். 3 காரணத்தினுணுக்கம் காரியத்தின்மே னின்றது. அதிகாரமுறைமையும் இதனானே விளங்கும்.

தேளி.—புலவிநுணுக்கமென்பது புலவியதுநுணுக்கமென்றுவிரியும். அஃதாவது தலைவனும் தலைவியும் ஒருசயனத்திலே கூடியிருந்தவிடத்து அவ னிடத்துப்பிணங்குதற்குக் காரணம் இல்லாதிருக்கவும் ஆசை அதிகரித்தலா ளதுபமாகிய ஒருகாரணம் இருக்கிறதாகஉட்கொண்டு அதனை அவன்மே லேற்றி அவள் பிணங்குதல். 3 காரணத்தினுணுக்கம் காரியத்தின்மேனின் றது அதிகாரமுறைமையும் இதனாலே விளங்கும்.

1 அதற்கு - கூடுதற்கு.

2 கூடுவேம் என்னும் காரியம் அதன் காரணமான முயற்சிக்காதலபற்றி 'காரி யம் காரணமாக வுபசரிககப்பட்டது' என்று கூறப்பட்டது

3 தலைவனிடத்து ஆசை மிகுதலபற்றி வுட்கொண்டகாரணத்தின் நுணுக்கம் அதன் காரியமாகிய புலவிக்காதலால் 'காரணத்தி நுணுக்கம் காரியத்தின் மேனின்றது' என்று கூறப்பட்டது.

க. பெண்ணியலா ரெல்லாருங் கண்ணிற் பொதுவுண்பர்
நண்ணேன் பரத்தகின மார்பு.

[உலாபபோய்வந்த தலைமகள் பள்ளியிடத்தானாகத்
தலைமகள் சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்) பரத்தமைபுடையாய், நினனைப் பெண்ணியல்பினைபுடையார்யாவருந் தங்கணனாற் பொதுவாக வுண்பர், அதனால் அவர்மிசசிலாயகினை மார்பினைப் பொருநதேன், எ-று.

கற்ப நாண் முதலிய நற்குணங்களின்மையிற் பரத்தையர்களுளது பெண்ணியற்கைமாதிராமே பென்னுக கருத்தாற் 'பெண்ணியலார்' என்றான். பொதுவாக வுண்டல் - தஞ்சேரிச்செலவின் முறையானன்றி ஒருகாலத் தொருகா நோக்குதல் அதுவுமோர் குற்றம். தானோக்கி யின்புற்றவாறே அவரு நோக்கி யின்புறுவரென 1 வாசங்கித்தது அவர்பாற் பொறுமை பெய்ததலின், துணுகமாயிற்று.

தேளி—[உலாவபோய் வந்ததலைவன் சயனத்திடத்துவந்தபோது தலைவி சொல்லியது] (இ-ள்.) பரத்த-பரத்தையரிடத்துச் செல்லுதலுடையாய், (உன்னை) பெண்ணியலாரெல்லாரும் - பெண்ணியல்பினைபுடையாராயாவரும், கண்ணின் - (தமது) கண்களால், பொதுவுண்பர் - பொதுவாக அனுபவிப்பார், (அதனால்) நின்மார்பு (அவரெச்சிலாகிய) நின்மார்பை, நண்ணேன்-பொருந்தேன், எ - று.

கற்ப நாண் முதலாகிய நற்குணங்கள் இல்லாமையால் பரத்தையர்களுள்ளது பெண்ணியல்புமாதிராமே பென்னுககருத்தால் 'பெண்ணியலார்' என்றான் பொதுவாகவுண்டல் - தமதுசேரியிலே செல்லுகையில் முறையானன்றி ஒருகாலத்து ஒருசேரநோக்குதல் அதுவும் ஓரகற்றம். தான் நோக்கி இன்பமடைந்தபடியே அப்பரத்தையரும்நோக்கி இன்பமடைவரென்று ஆசைகொண்டது அப்பரத்தையரிடத்துப் பொறுமையடைதலால், துணுகமாயிற்று.

(க - து.) தலைவி தலைவனை நோக்கிப் பரத்தையரது பார்வையால் மிசசிலாகிய உனது மார்பை நான் பொருந்தே நென்று கூறினாள்.

(க)

உ. ஊழி யிருந்தேமாத் தும்மினார் யார்த்தம்மை
நீடுவாழ் கென்பாக் கறிநது.

1 ஆசங்கித்த - சந்தேகித்தது.

[தலைமகனீக்கத்துச் சென்ற தோழிகுத் தலைமகள்
பள்ளியிடத்து நிகழ்ந்தது கூறியது.]

பரி.—(இ - ள்) யாததம்மோடி யுரையாடாதிருந்தேமாகக் காதலா து
யமினார், அது நீங்கித் தம்மை நீடுவாழ்கென் றுரையாடுவேமாகக் கருதி,
எ - று.

தும்மியக்கால வாழ்த்துதல மரபாகலான், உரையாடல வேண்டிற்றென்
பதாம். இயல்பானிகழ்ந்த தும்மலைக் குறிப்பானிகழ்ந்ததாகக் கோடலின, நு
ணுக்கமாயிற்று.

தேளி.—[தலைவன் நீங்கியபோது சென்ற தோழிக்குத் தலைவி சயனத்
தீடத்து நடந்தது சொல்லியது.] (இ - ள்) யாம் - நாம், னடி - (தம்மோடு, பி
ணங்கி, இருந்தோ - (பேசா) திருந்தோமாக, தும்மினார் - (காதலா) துயமினார்,
(அபிணங்குநீங்கி) தம்மை - நீடுவாழ்கெனபாக்கறித்து - கெடுக்காலமவாழ்க
வென்று சொல்லுவோமாக நினைத்து, எ - று.

தும்மியவிடத்து வாழ்த்துதல் மரபாகலால், பேசவேண்டியதாயிற்றென்
பதாம். இயல்பாலுண்டாகிய தும்மலைக் குறிப்பால் உண்டாகியதாகக் கொள்
ளுதலால்,

(க - து) யாம் பிணக்குத்தீர்ந்து பேசும்படி தலைவர் தும்மினாசெ
ன்று தோழிக்குக் கூறினா ளென்பது. (உ)

க. கோடுபிபூச் சூழினுன் காயு மொருததியைக்
காட்டிய சூழினீ ரென்று

[தலைமகள் புலவிக்குறிப்பினைக் கண்டு நீவிர் கூடியொழுக்காநிற்க
வும் இது நிகழ்தற்குக் காரணம் யாதென்ற தோழிக்குத்
தலைமகள் சொல்லியது.]

பரி.—(இ - ள்) யான் கோடுதலைச்செய்யு மாலைபைச் சூழினேனாயினும்
தும்மாற் காதலிக்கப்பட்டா ளொருத்திக்கு இப்பூவணி காட்டல்வேண்டிச் சூ
ழினீரென்று வெகுளாநிற்கும், இத்தன்மையாட்கு ஒருகாரணம வேண்டுமோ?
எ - று.

1 கோடென்பது முதனிலைத் தொழிற்பெயர் 2 பூ-ஆகுபெயர். வளை
யமாகச் சூழினு மென்பதாம்; 3 “கோட்டல் கண்ணியுள் கொடுத்திரை யா

1 கோடு என்னும் முதனிலை (பகுதி) கோடுதல் (வளைதல்) என்னும் தொழிற்
பெயர்ப்பொருளை யுணர்த்துதலாலே முதனிலைத்தொழிற்பெயராயிற்று.

2 பூ(மலர்) என்னும் முதற் கருவியின் பெயர் அதன் காரியமாகிய மாலைக்கா
தலால் கருவியாகு பெயர்.

3 புறநானூறு, உளடு. இதன் பொருள் வளையமாயுள்ளமாலையும் வளைந்த
திரைச்சீலையும் என்பது.

டைபும்” என்றா பிறநம் இனி யம்மருத நிலத்துப் பூவனந் 1 வேறுநிலத்து 2 கோட்டுப்பூவைச் சூடினேனாயினும் எண்டையாள் பிறனொருக்கிக்கு அவவேறுநிலப் பூவணி காட்டல வேண்டிச் சூடினீரென்று வெகுளுமெனினும் மையம்.

தேளி.—[தலைவியது பிணக்கின்றிப்பைக்கண்டு நீர் கூடியொழுக்காரிற் கவும் இப்பிணக்கு உண்டாசற்குக்காரணம் யாதென்றுவினவியதோழிக்குத் தலைவன்சொல்லியது.] (இ-ள்.) கோட்டுப்பூ - வளைதலைச்செய்யும் பூமாலையை, சூடினும்-சூடினேனானாலும், ஒருத்தியை-(உமமால் விரும்பப்பட்டாள்) ஒருத்திக்கு, காட்டிய - (இப்பூவலங்கரிப்பை) காட்டுதலவேண்டி, சூடினீரென்று- தரித்தீரென்று, காயும் கோபியாரிற்பள், (இபட்டிடப்பட்டவளுக்கு ஒருகாரணம் வேண்டுமோ), எ - று

கோடு என்பது முடிவிலைத்தொழிற்பெயர். பூவன்பது கருவியாகுபெயர். கோட்டுப்பூச்சூடினும் என்பதற்கு பூமாலையை வளையமாகச் சூடினாலும் என்றுரை கூறுவதும் ஒக்கும். இனிபிக்குறளுக்கு, கோட்டுப்பூச்சூடினும்-(அந்த மருதநிலத்துப் பூவல்லாமல் வேறுநிலக்களிலுள்ள)கோட்டுப்பூவைச் சூடினேனாலும், ஒருத்தியை-(இவவிடத்துள்ளாள் பிறன்) ஒருத்திக்கு, காட்டிய-(அவவேற்றுப்பூவலங்கரிப்பை)காட்டலவேண்டி, சூடினீரென்று- தரித்தீரென்று, காயும் - கோபிபாள, என்றுரை கூறினாலும் ஒக்கும்.

(க - து) தலைவன் தோழியை நோக்கி யான பூமாலையைச் சூடினாலும் அது காரணமாகப் பிணங்குகின்றவளுக்குப் பிறிதுகாரணம் வேண்டுமோ என்றா நென்பது (ங)

ஈ. யாரினுந் காதல மென்றேனா லுடினாள் யாரினும் யாரினு மெனறு.

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - ள்.) காமநுகர்த்தஞ்சிய விருவராயினாயாவரினும் டாம மிக்ககாதலையுடையே மென்பது கருதியாரினுந் காதலமென்றேனாக, நின்றோழி அது கருதாது, என்றாகாதலிகபபட்ட மகளிர் பலருள்ளும் நினகட்காதலுடையேனென்றேனாகக் கருதி, அம்மகளிர்யாரினும் எனகட் காதலுடையாராயினீரென்று சொல்லிப் புலந்தான், எ - று.

தலைமகள் கருத்திற்குத் தன்மைப்பன்மை உயாச்சிக்கண் வந்தது. யானன்பு மிகுதியாற 3 சொல்லியதனைக் கருத்துவேறுபடக் கொண்டதல்லது பிறிதுகாரண மில்லை யென்பதாம்.

- 1 வேற்றுநிலம் என்றது குறிஞ்சி, கெய்தல், பாலை, முல்லைநிலங்களை.
- 2 கோட்டுப்பூ- கிண்களிலுள்ள பூ (பூ-கோட்டுப்பூ, கொடிப்பூ, நீர்ப்பூ, நிலப்பூ என்று நால்கைப்பட்டிருக்கும்.)
- 3 சொல்லியதனை-‘யாரினும் காதலம்’ என்று சொல்லியதனை.

தேளி.—[இதுவுமது.] (இ - ள்) (காமம் அனுபவித்தற்கு உரிய இருவராயுள்ளவர் யாவரிலும் யாம் மிகுந்த காதலையுடையோ மென்பது கருதி) யாரினுக்காதலமென்றேனா-யாவரிலும் (மிகுந்த) விருப்பத்தையுடையோமென்று சொன்னேனாக, (உனது தோழி அது நினையாமல எனனால் விரும்பப்பட்ட மகளிபலருளளும் உன்னிடத்து விருப்பத்தையுடையோ மென்றுசொன்னேனாககருதி) யாரினும் யாரினுமென்று-(அம்மகளிர)யாரினும் யாரினும்(என்னிடத்தவிரும்பத்தையுடையீராயினீர்) என்று சொல்லி, ஊழினுள் - பிணங்கினுள், என்று.

தலைவி கருத்திற்குக் காதலம் எனபது தனமைப்பன்மை உயர்ச்சியில்வந்தது. இதற்குத்தலைவன் தன்னைக் காதலம் என்றுதனமைப்பன்மை வினைமுற்றுகூட உயர்த்திச்சொல்லியதாகக்கொள்க யான அன்புமிகுதியினாலே சொல்லியதனைக்கருத்துவெறுபடக் கொண்டதல்லாமல் வேறுகாரணம் இல்லையென்பதாம்.

(க - டு) யாம் யாவரிலும் மிகுந்த ஆசையுடையோமென்று கூறியதற்குத் தலைவி யாரினும் யாரினும் ஆசையுடையீரென்றுகூறிப் பிணங்கினுள்ளொரு நென்பது. (சு)

டு. இம்மைப் பிறப்பிற பிரியல நெனறேனாக்
கண்ணிறை நீர்கொண்டனள்.

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - ள்.) காதன் மிகுதியான இமமையாகியபிறப்பின்கண் யாம் பிரியேமென்று சொன்னேனாக, அதனால் ஏனைமறுமையாகிய பிறப்பின்கட்பிரிவென்னுந் குறிப்பினேனாகக் கருதி, அவன் தன் கண்ணிறைந்த நீரினைக் கொண்டான், என்று.

1 வெளிப்படுசொல்லைக் குறிப்புச்சொல்லாகக் கண்டதல்லது என்பாற நவநிலை யென்பதாம்.

தேளி.—[இதுவுமது.] (இ - ள்) (ஆசைமிகுதியினால்) இம்மைப்பிறப்பில்-இம்மையாகிய பிறப்பில், பிரியலநென்றேனா - (யாம்) பிரியேமென்று சொன்னேனாக, (அதனால் மற்றை மறுமையாகியபிறப்பிலே பிரிவேன் என்னுங்கருத்துடையேனாக நினைந்து) கண்ணிறைநீர் கொண்டனன் - (அவன் தன்) என்று.

வெளிப்படுசொல்லைக் குறிப்புச்சொல்லாகக் கொள்கின்றதல்லாமல் என்னிடத்துத் தவறில்லையென்பதாம்.

1 இம்மைப்பிறப்பிற் பிரியலம் என்னும் வெளிப்படுசொல் மறுமைப்பிறப்பிற் பிரிவேன் என்னும் குறிப்புச்சொல்லாகக் கொள்ளப்பட்டது. குறிப்புச்சொல் - குறிப்பாற்பொருளுணர்த்துஞ்சொல்.

ம்மோடியாது மியைபிலலாத வெம்மையென்பதுபடநின்ற 1 இசையெச்சம். இதனை வடநூலாரா காருவெனப். தும்மினுக்குற்றம் ஒழிவினுக்குறமாயக் கார செயற்படல தியாதென்பதாம்.

தேனி.—[இதுவுமது.] (இ - ள்) (எனக்குத் துமமலதோன்றிய விடத் து யார் நினைத்தலால் துமமினீரென்று பிணங்குதற்கு அஞ்சி) தும்முச்செறு ப்ப - அத்துமமலை (யான் அடக்கினேன் அப்படி) அடக்கவும், துமருள்ளல் - உ மமவா (உம்மை) நினைத்தலை, எம்மை மறைத்திரோவென்று- எம்மை மறைக் கலுற்றிரோ வென்று சொல்லி, அழுதாள் - (பிணங்கி) அழுதாள், எ-று

துமமு என்பது[துமமல என்னும் தொழிற்பெயர்ப்பொருளை யுணர்த்துத் து வால்] முதனிலை (பகுதி)த் தொழிற்பெயர். செறுப்பவும் என்ற விடத்து இற ந்த்து தழுவிவ எச்சவும்மை செய்புள் விகாரத்தால் தொக்குநின்றது எம்மை யெனபது உமமுடன யாதும் சம்பந்தமில்லாத எம்மையென்பது தோன்ற நின்ற இசையெச்சம். இவ்விசை யெச்சத்தை வடநூலாரா காரு எனபா. தும பினு வ குறறம் (தும்மல) ஒழிவினு வ குறறமாயவிடத்து யான் செய்யத்தக் கதுயாது எனபதாம்

(க - து) துமமியவிடத்துப் பிணங்குதலபற்றி பதனையடக்கினே ன்; நீர் துமர்நினைத்தலை யெமககு மறைக்கலுற்றீரோ வென்றுகூறிப் பிணங்கியழுதா ளென்றா னென்பது. (அ)

கூ. தனனை யுணர்த்தினுங் காயும் பிறர்க்குநீ
நினைர ராகுகி ரென்று.

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - ள்) இவ்வாற்றாணுடிய தன்னை யான் பணிந்துணர்த்துங் காலும் வெகுளா நிற்கும், பிறமகளிர்க்கும் நீர் அவருடியவழி இவ்வாறே ப ணிகுணர்த்து நீர்மையை யுடையீராகுகிரென்றுசொல்லி, எ - று.

1 “ஆகரும் பிரதிபத்தாடனே”என்னும் பிரயோகவிவேகச் செய்யுளின் விசை டவுரையில் “இனி, அலங்கார நூலார இசையெச்சத்தைக் காருவெனப் அத்தற்குதாரணம் ‘துமருளள லெம்மைமறைத்திரோ’ எனபதாம், அ துசொல்லுமகால் முகவிகாரமாதல் சொல்விகாரமாதல் தோன்றநிற்கு ம்” என்று கூறியிருத்தலும், நன்னூல் விருத்தியுரையில் ‘ இசையென்ப துசொல் இசையெச்சமெனப் பொதுபடக்கூறினமையின், இவ்வெச்ச மும் இது கொள்வதும் பெயா வினை யிடை யுரியெனனும் நால் வகைச் சொல்லுள் ஒன்றும் பலவும் தனித்துவ தொடாந்தும் வருமென்பது பெற று” என்று கூறியிருத்தலும் இவ்விருத்தக்கனவாம்.

இவள் தெளிவித்தவழியும் தெளியாளென்பதுபற்றி என்மேலேற்றியத
வற்றை உடம்பட்டுப் பணிந்தேன், பணிய அதுதானும் புலத்தற்கேதுவாய்
யிணைமாட்டுச் செய்யத்தகுவ திபாதென்பதாம்

தெளி.—[இதுவுமது.](இ-ள்.) தன்னை-(இவ்வித்தாலே பிணங்கிய) த
னை, உணர்த்தினும்-(யானவணங்கிப்) பிணக்குத் தீர்க்கும்போதும், காயும்-
கோபியாசிறப்பன், பிறர்க்கும்-பிறமகளாக்கும், நீர்-நீர், இந்நீராகுதிருந்து-
(அவாபிணங்கியபோது)இப்படியேவணங்கிப் பிணக்குத் தீர்க்குந்தன்மையையு
டையீராவீரென்றுசொல்லி, எ - று

இவள் தெளிவித்தவிடத்துத் தெளியாளென்பதுபற்றிஎன்மேல் ஏற்றிய
குறமங்களை உடம்பட்டு வணங்கினேன், வணங்க அதுவும் பிணங்குதற்குக்
காரணமாய் முடிந்தது, இனி இவ்விடத்துச் செய்யத்தகுவது யாதென்பதாம்.

(க - து) யான பிணங்கொழியும் பொருட்டுத் தலைவியைவணங்
கினேன், பிறமாதரிடத்தும் நீர் இததன்மையையுடையீராவீரென்று கூ
றிககோபியாசிறப்பன் னென்று னென்பது (கூ)

௧0. நினைத்திருந்து நோக்கினும் காயு மனைத்துநீர்
யாருள்ளி நோக்கினீ ரென்று.

பரி.—(இ - ள்.) என்சொற்களுஞ் செயல்களும் பற்றித் தான் வெகுட
லான், அவற்றை யொழிந்திருந்து தன்னவயவங்கள்தொப்பினமையை நினை
ந்து அவற்றையே நோக்கினும், என்னை வெகுளாசிற்கும், நீர் என்னவயவம்
னைத்தும் நோக்கினீர் அவற்ற்தொப்புமையான எம்மகளிரை நினைந்தென்று
சொல்லி, எ-று

யான எல்லா வயவவங்களானும் ஒருத்தியோடொத்தல் கூடாமையின் ஒ
ன்று லொருவராகப் பலரையு நினைக்கவேண்டும், அவரெல்லாரையும் யானறி
யச் சொல்லுமினெனனும கருத்தால், அனைத்து நோக்கினீர் யாருள்ளி என்று
ன். வானாவிருத்தலும குற்றமாயிற் றென்பதாம்.

தெளி —[இதுவுமது.](இ-ள்.)(என்சொற்களும் செயல்களும்பற்றித்தான்
கோபித்தலால்) இருந்து-(அச்சொற்செயல்களையொழிந்து)இருந்து, நினைத்து-
(தனது அவயவங்களின ஒப்பில்லாமையை)நினைந்து, நோக்கினும்-(அவ்வயவ
ங்களையே)பார்த்துக்கொண்டிருந்தாலும், காயும்- (என்னைக்) கோபியாசிறப்பன்,
நீர்-நீர், அனைத்தும்-(எனது அவயவம்) அனைத்தையும், நோக்கினீர் பார்த்தீர்,
(அவைகளினொப்புமையால்) யாருள்ளி யென்று-எம்மகளிரை நினைந்தென்று

எ - று.

யான் எல்லா அவயவங்களாலும் ஒருத்தியோடு ஒத்தல் கூடாமையால் ஒன்றல ஒருவராகப் பலரையும் நினைக்கவேண்டும், அவரெல்லாரையும் யான் அறிபச்சொல்லுமெனனும் கருத்தால், அனைத்துநோக்கினீர் நூருள்ளி என்றான். சும்மாவிருந்தலும் குற்றமாயிற்றென்பதாம்.

(க-து) தனதவயவங்களினது ஒப்பில்லாமையை நினைந்து அவற்றையே நோக்கினாலும், எம்மகளிரைநினைந்து நீர் நோக்கினீரென்று கோபியாரினரூ னொன்றார் னென்பது. (ஹ)

ககக - ம.

- னுடலுவகை.

பரி - அஃதாவது அடபெற்றித்தாய னுடலாம் தமக்குக் கூடலின்பஞ் சிறந்தபுரி அச்சிறப்பிற்கேதுவாய அவ்வுடலைத் தலைமகளுவத்தலும் தலைமகனுவத்தலுமாம். அதிகாரமுறைமையும் இதனானே விளங்கும்

நேளி - அஃதாவது அத்தன்மையநாகிய னுடலால் தமக்குக்கூடலின்பம் சிறந்தவிடத்து அச்சிறப்புக்குக்காரணமாகிய அவ்வுடலைத் தலைவி விரும்புதலும் தலைவன்விரும்புதலுமாம் அதிகாரமுறைமையும் இதனாலேவிளங்கும்.

க. இல்லை தவறவர்க் காயினு மூடுதல

வல்ல தவரளிகு மாறு.

[தலைமகள் காரணமின்றிப்புகுகின்றமை கேட்டதோழி

அவனை நீ புலக்கின்றதென்னை யெனறாட்கு

அவள் சொல்லியது.]

பரி.-(இ - ன்) அவர்மாட்டித் தவறில்லையாயினும், நமக்கவர்தலையளிசெ
எ - று

1 அவர்க்கென்பது வேற்றுமை மயக்கம் அளவிறந்த வின்பத்தராகலின் யானெய்தற்பாலதாய இத்தலையளி ஒழிந்தாரு மெய்துவரெனக் கருதி அது பொறுமையான் னுடனிகழாரின்ற தென்பதாம்.

நேளி.-[தலைமகள்காரணம் இல்லாமற் பிணங்குகின்றமைகேட்டதோழி அப்படி நீ பிணங்குகின்றது என்னவென்றாட்கு அத்தலைமகள் சொல்லியது.] (இ - ன்.) அவர்க்கு - அவரிடத்து, தவறு-பிழைகள், இல்லையா

1 அவர்க்கு என்பதிலுள்ள நான்கனுருபு தனக்குரிய பொருளைவிட்டு ஏழனுருபின் பொருளில் வந்ததால் வேற்றுமை மயக்கமாயிற்று.

பிணம்-இலையானாலும், அவரளிக்குமாறு-(நமக்கு) அவர் அருள்செய்கின்றவிதம், ஊடுதலவலது- (அவருடன்) பிணங்குதலை (வினாகக) வலலதாதின்றது, எ - று.

அவர்க்கென்பது வேற்றுமைமயக்கம். அளவிறந்த இனபத்தையுடையவராகலால் யான அடைதறன்மையதாகிய இத்தலையளியை மறவரும் அடைவாரென்றுநின்றது அது பொருமைபால ஊடல்நிகழுகின்றதென்பதாம்.

(க - து) தலைவரிடத்தில் தவறில்லையானாலும் அவர் செய்யும் தவறளி யூடுதலை யுண்டாகுகின்ற தென்று தோழியை நோக்கித் தலைவிகூறினா ளென்பது. (க)

2. ஊடலிற ரேன்றுஞ் சிறு 1 துனி நல்லளி

வாடினும் பாடி பெறும்.

[புலவாக்காலும் அத்தலையளி பெறலாயிருக்க அஃகிழந்து புலவியான வருந்தவதென்னையென்றாட்கு அவள் சொல்லியது.]

பரி.—(இ-ள்.) ஊடலேதுவாக நங்கட்டோன்றுகின்ற சிறியதுனிதன் ளைகாதலா செய்யு நல்ல தலையளி வாடிமாயினும் பெருமை பெய்தும், எ - று.

தவறின்றி நிகழுகின்றஊடல் கடிதின்ம்கலின் அத்துன்பமு நில்லாதென்பாள் 'சிறுதுனி' என்றும், 2 ஆராமபற்றி நிகழ்தலின் அதனால் நல்லளி வாடாதென்பாள் 'வாடினும்' என்றும், பின்னே பேரின்பம் பயக்குமென்பாள் 'பாடி பெறும்' என்றுங் கூறினாள். 3 அது வருத்தமெனப்படா தென்பதாம்.

தேளி — [பிணங்காதிருக்கின்றபோதும் அத்தலையளி பெறுதலாயிருக்கஅதலையிழந்து பிணக்கினால் வருந்துவது என்னகாரணமென்ற தோழிக்கு அத்தலையிசொல்லியது] (இ-ள்.) ஊடலிறேன்றும்-பிணங்குதல் காரணமாக(நம்மிடத்துத்) தோன்றுகின்ற, சிறுதுனி - சிறியதுனியினால், நல்லளி - (தலைவர்செய்கிற) நல்ல அருள், வாடினும்-வாடிமானாலும், பாடி-பெருமையை, பெறும்-அடையும், எ - று.

தவறில்லாமல் நிகழுகின்ற ஊடல் விரைவில் நீங்கலால் அத்துன்பமும் நில்லாதென்பாள் 'சிறுதுனி' என்றும், ஆராமபற்றி நிகழ்தலால் அதனால் நல்லளிவாடாதென்பாள் 'வாடினும்' என்றும், பின் பேரின்பத்தையுண்டாக்குமென்பாள் 'பாடிபெறும்' என்றும் சொல்லினாள். அது வருத்தமெனப்படாதென்பதாம்.

1 துனி - துன்பம்.

2 ஆராம தணியாமை.

3 அது - சிறுதுனி

(க - து.) ஊடல் காரணமாகத் தோன்றும் சிறுதுணியினால் தலை வர்செய்யும் தலையளி வாடுமாயினும் பெருமையை யடையு மென்ற னென பது. (2)

க. புலத்தலிற் புத்தேனு மிண்டோ நிலத்தொடு
நீரியை நன்னு ரகத்து.

பி - (இ - ள்.) நிலத்தொடு நீர்கலந்தாற்போல ஒற்றுமையுடைய காத லர்மாட்டுப புலத்தலபோல நமக்கின்பத் தருவதொரு புத்தேனாகமுண்டோ, எ - று.

1 நீர் தானின்ற நிலத்தியலபிற்றாறுபோலக் காதலருந் தாங்குடியமக ளிரியலபினராகலான 2 அதுபற்றி அவரோடு புலவி நிகழுமென்பாள் 'நிலத் தொடு நீரியைத்தனனாகத்து' என்றும், அவா நமக்குமன்னராகலின் அபுல வி பின்னே பேரின்பம் பயவாரின்றதென்பான 'புலத்தலிற் புத்தேனுண் டோ' என்றுங் கூறினாள். 3 உவமம் பயன்பற்றி வந்தது

தேனி. - [இதுவுமது.] (இ - ள்.) நிலத்தொடு - நிலத்துடன், நீர் - நீரானது, இயைந்தன்னராகத்து - கலந்தாற்போல ஒற்றுமையுடைய காதலரிடத்து, புலத் தலின் - பிணங்குதல்போல (நமக்கு இன்பத்தருவதொரு) புத்தேனுடு - தெய் வலோகம், உண்டோ - (இல்லை), எ - று

1 "நிலத்தியலபா னீர்திரிக தற்றாகும்" என்னும் குறளின் விசேடவுரையில் "விசுமபினகட் டன்றன்மைத்தாய நீர் நிலத்தோடு சேர்ந்தவழி நிறம், சு வை முதலிய பண்புகள் திரிந்தாற்போலத், நுனிநிலைககட் டன்றன்மைத் தாய வறிவு பிறவினத்தோடு சேர்ந்தவழிககாடசிமுதலிய தொழிலகள் திரியும்" என்று கூறியிருத்தலுமிக்குக கவனிக்கத்தக்கதாம்.

2 அதுபற்றி - தலைவர்தாங்குடியமகளிரியலபினராதல்பற்றி

3 நிலத்தொடுநீரியைத்து என்னும் உவமம் பயனுவமம். பயன் (பிரயோஜ னம்) உவமானமாக வருவது பயனுவமையாம். நீர்தானின்ற நிலத்தின் தன்மையதாதல் பயனுவமானம். [தலைவர்தாங்குடிய மகளிரியலபி னாதல் உவமேயம்] "வினை பயன் மெய்யுரு வென்ற நான்கே, வகை பெற வந்த வுமமததோற்றம்" என்னுந் தொலகாப்பியச் சூத்திரத்தின் விசேடவுரையில் நச்சினார்க்கினியார் "மாரியன்ன வண்கைத், தேர்வே ளாயைக் காணிய சென்மே" எனபது பயனுவமம்; என்னை? மாரியான் வினைக்கப்படும் பொருளும் வண்கையாற்பெறும் பொருளும், ஒக்குமென் மவாறு" என்று கூறியிருத்தல் இங்கறியத்தக்கதாம்.

நீரானது தானினற நிலத்தினியலபினதாருமவிதமபோலக காதலரும் தாமசுடிய மகளிரியலபினராதலால் அதுபற்றி அவரோடு பிணங்குதல ரிகழு மெனபாள் 'நிலத்தொடு நீரியைந்தன்னு ரகத்து' என்றும், அவா நமக்கும் அப படிபட்டவராதலால் அபபிணகருப் பின்னே பேரினபம் தராரினறதென்பா ன்புலத்தலிற் புத்தேனா மென்டோ' என்றும் சொல்லினாள். உவமம் - பயனப ற்றி வந்தது.

(க - து) தலைவரிடத்துப் பிணங்குதல்போல நமக்கின்பாந்ருவ தொரு சுவர்க்கமுண்டோ என்றா ளென்பது. (௩)

புலவி விடாஅப் புலவியுட டோன்றுமென் னுள்ள முடைக்கும் படை

[அபுலவி இனி யாதான்குமெனராட்சுச் சொல்லியது]

பரி - (இ - ள்) காதலரைப் புல்லிக்கொண்டு பின்விடாமைக தேதுவா கிய அப்புலவிகண்ணே யுளதாம அதனமேறசென்ற என்னுள்ளத்தைக கெடு கரும் படைக்கமை, எ - று.

1 புலவியுன்னு மேழாவது வினைநிகழ்ச்சிக்கண் வந்தது. என்னுள் ளமுடைக்கும் படைக்கலமென்றது வணக்கத்தையும் பணிமொழியையும். ப டைக்கலமென்றாள், அவற்றான் அப்புலவியுள் ள மழித்தின. புலவி நீங்குந்திறங் கூறியவாறு.

தேளி. - [அபபிணகரு இனி எதனா நீங்குமென்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது] (இ - ள்) புலவி - (அனபரைத்) தழுவிக்கொண்டு, விடா - (பி ன்) விடாமைக்குக்காரணமாகிய, புலவியுள் - அப்பிணககினுள்ளே, என்னுள் ளம் - (அப்பிணககின்மேறசென்ற) என்னுள்ளத்தை, உடைக்கும் - கெடுக்கும், படை - ஆயுதம், தோன்றும் - உண்டாகும், எ - று.

புலவியுள் என்பதனகணுள்ள உள் என்னும் ஏழனுருபு வினைநிகழ்ச்சிப் பொருளில் வந்தது, தலைவி 'என்னுள்ளமுடைக்கும்படை' என்றது தலைமகனது

1 புலவியுள் என்னும் ஏழனுருபு (படைதோன்றும் எனனும்) ஒன்றனது தொழிறகாலத்தைகருகுகரும் பிறிது தொழிற் பொருட்கண் வந்தது. இஃது இருவரின் முடியும் ஒருவினைத் தொழிற்பெயர் எனப்படும்.

"உடனிகழ்கின்ற" என்னும் செய்யுளின் விசேடவுரையில் 'பிரயோக விவேக நூலார் "சதிசத்தயியைத் தொலகாப்பியர் வினை செய்யிடமென்பர், ப ரிமேலழகா வினை நிகழ்ச்சி யென்பா" என்று கூறியிருத்தல இக்கறியத்தக்க து. தொல்காப்பிய வுரையில் "வினைசெய்யிடத்தினில" என்பதற்குத் தட்டிப்பு டைக்கண் வந்தான் "என்பது உதாரணமாகக் காட்டப்படற்குகிறது.

உணக்கத்தையும் பணிவாகிய சொல்லையும், உணக்கத்தையும் பணிவாகிய சொல்லையும் 'படை' என்றான், அவைகளால் அப்பிணக்குள்ளம் அழிதலால்' (தலைமகள் தோழிக்குப்) பிணக்கு நீங்கும்வகை சொல்லியபடி.

(க - து) தலைவரைத் தழுவிக்கொண்டு பின்விடாமெக்குக காரணமாகிய பிணக்கிலே என்மனத்தைக் கெடுக்கும் படைக்கலம் உளதா கின்றது என்று சொன்பது. (ச)

இ. தவறில ராயினும் தாம்வீழ்வார் மென்றே
எகறவி னாவகொன றுடைத்து.

[தலைமகளை யூடனீக்கிக் கூடிய தலைமகள் கழியுலகையனுய்த்
தன்னுள்ளே சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்.) ஆடவா தங்கட டவறிலராயினும் உடையார்போல யூடப் படிக் தாம் விரும்பு மகளிருடைய மெல்லிய தோள்களைக் கூடப்பெறாத வெ ல்லைக்கண் அவாக்கு அப்பெறறியதோரின்பம் பயத்தலுடைத்து, எ-று.

உடையராயக்கால் இறந்த விற்பத்தோடு வருமின்பமும் மெய்துவ ராக வின் அது மிகன்று, மற்றையிலராயக்காலும் வருமின்பத்தை யிகழ்த்திலலை யென்னுங் கருத்தால், தவறிலராயினு மாங்கொன்றுடைத்து என்றான். ஊடவி னொரு விற்பம் அளவிறத்தவிற கூறற்கரிதென்பான், அப்பெறறியதொன்று என்றான். தவறின்றி யூடியது உம் எனக்கிணமாயிற் றென்பதாம்.

தேவி.—[தலைவியைப் பிணக்கு நீக்கிக் கூடிய தலைமகள் மிகுமகிழ்ச்சி யுடையவனுய்த் தன்னுள்ளே சொல்லியது] (இ - ள்.) தவறிலராயினும் - (ஆடவர் தம்மிடத்துப்) பிழையில்லாதவராயிருந்தாலும், (தவறுடையார் போலப் பிணங்கப்பட்டு) தாம்வீழ்வார் - தாம் விரும்பும் மகளிரது, மெ ன்றோன் - மெல்லிய தோள்களை, அகறவின - கூடப்பெறாத சமயத்தில், ஆங்கொன்று - (அவாக்கு) அப்படிப்பட்டதோரின்பம், உடைத்து - (தரு தல்) உடையது, எ - று.

தவறுடையவரானவிடத்துக் கழிந்த விற்பத்தோடு வருமின்பமும் அடை வாராகலால் அது மிகவும் நன்று, மற்றைத்தவறிலலாதவராகியவிடதும் வரு மின்பத்தை இகழ்த்திலல்பென்னுங்கருத்தால், தவறிலராயினும் ஆங்கொன் றுடைத்து என்றான். ஊடவினொருவரின் இன்பம் அளவுகடந்திருத்தலால் கூறுத ற்கு அரிதென்பான் 'ஆங்கொன்று' என்றான். தவறின்றி ஊடியதுவும் எனக்கு இன்பமாயிற்றென்பதாம்.

(க - து) தாம்விரும்பும் மகளிர் பிணங்குதல் தவறில்லாத புருஷர்
கூறினு சொன்பது (இ)

கூ. உணலினு முண்ட தறலினிது காமம்
புணர்தலி னூட லினிது.

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - ள) உயிர்க்கு மேலுண்பதனினும் முன்னுண்டதற்கு நல இன்
பந்தரும், அதுபோலக் காமத்திற்கு மேற்புணர்தலினும் முன்னேத்தவறுபற்றி
நல இன்பந்தரும், எ-று.

காமத்திற்கென்புழிச சாரியையும் நான்கனுருபும் விகாரத்தாற்றெக்கன.
பசிததுண்ணுமவழிமிகவுண்ணலுமாயினசுவைத்துமாம் அதுபோல அகன்று
கூடுமவழி ஆராததுமாய்ப் பேரின்பத்ததுமாமெனத் தன்னனுபவமபற்றிக்
கூறியவாறு.

தேளி.—[இதுவுமது.] (இ - ள்.) (உயிர்களுக்கு) உணலினும்- (மேலே)
உண்பதனினும், உண்டதறல் - முன்னுண்டவுணவு சேரணித்தல், இனிது-இன்
பந்தரும், (அதுபோன்று), காமம்-காமத்திற்கு, புணர்தலி- (மேலே) புணர்தலி
னும், ஊடல் - (முன்னேத்தவறுபற்றிப்) பிணங்கல், இனிது - இன்பந்தரும்,
எ-று.

காமத்திற்கு எனறவிடத்து அத்து இன் என்னும் சாரியைகளும் கு என்
னும் நான்கனுருபும் விகாரத்தினால் தொக்குநின்றன. பசிததுண்ணுமிடத்து
மிகவுண்ணலுமாய் இனசுவையதுமாம் அதுபோன்று அகன்று கூடுமவழி தனி
யாததுமாய்ப் பேரின்பத்ததுமாமென்று தன்னனுபவம்பற்றிச் சொல்லியபடி.

(க - து.) காமானுபவத்திற்குப் புணர்தலிலும் முன்னேத் தவறு
பற்றிப் பிணங்குத லினிதாக்குமெனற நெனபது. (கூ)

எ. ஊடலிற் ரோற்றவர் வெனற ரதும்ன்னுங்
கூடலிற் காணப் படும்

[இதுவுமது.]

பரி — (இ - ள) காமதுகாதற்குரிய இருவருள் ஊடலினகடடோற்றவர்
வென்றாரவர், அஃதப்பொழுதறியப்படாதாயினும் பின்னைப் புணர்ச்சியின்
கண 1 அவராலறியப்படும், எ-று. *

தோற்றவர் - எதிரதலாற்றது சாய்த்தவர். அவர் புணர்ச்சிகடப் பேரி
னபமெய்தலின வென்றாராயினார் மன்னும் உமமும் அசைநிலை, யா 2 னது
பொழுதுசாய்தலின இதுபொழுது பேரின்பம் பெற்றேனெனபதாம்.

1 அவரால் - ஊடலிற்றோற்றவரால்

2 அதுபொழுது சாய்தலின் - ஊடல்காலத்துத்தோற்றலால்.

தேளி — [இதவுமது] (இ-ள்) (காமநதை அனுபவித்தற்குரிய இருவருள்) ஊடலிற் றோற்றவா - பிணக்கிலேதோற்றவா, வென்றா - வென்றோராவா, அது-வென்றோராதல, (அப்பொழுது அநியப்படாதாயினும்) கூடலிறகாணப்படும்-(பின்னே) புணர்ச்சியிலே (அவரால்) அநியப்படும், எ - து.

தோற்றவர் - எதிர்க்கப்பொருளால் சாயந்தவா. அவர் புணர்ச்சியிடத்துப் பேரின்பத்தை அடைதலால் வென்றாயினார். மனனும் உட்கும் அசைநிலைகள், ஈன அப்பொழுதுசாய்தலால் இப்பொழுது பேரின்பம் பெற்றேனென்பதாம்.

(க - து.) ஊடலிற்றோற்றவர் காமானுபவத்தைப் பூரணமாய் அடைவன அவரே வென்றோராவா ரென்ற நென்பது (எ)

அ. ஊடிப் பெறுகுவன கொல்லோ துதலவெய்ப்பக
கூடலிற் றோன்றிய வுப்பு.

[இதவுமது]

பி — (இ - ள்) இதுபொழுது இவனுதல வெயாககுமவகை கலவியினகணுளதாய இனிமையை இன்னுமொருகால இவனுடி யாமபெறவல்லேமோ? எ-து.

கலவியது விசேடம்பற்றி 'துதலவெயாப' என்றான் இனிமை-1 கண்டுக்கேட மீண்டுமித துற்றறிதலானுய வின்பம் இனி 2 அப்பேறு கூடாதென்ப பெற்றதன சிறப்புக் கூறியவாறு

தேளி — [இதவுமது.] (இ - ள்) துதலவெயாப - (இப்போது இவனுது) நெறிவெயாககுமடி, கூடலிற்றோன்றிய - புணர்ச்சியிடத்து உளதாகிய, உப்பு-இனிமையை, (இன்னுமொருகால) ஊடி (இவன்) பிணக்கி, பெறுகுவனகொல்லோ - (யாம்) பெறவல்லேமோ? எ-து.

புணர்ச்சியினது விசேடம்பற்றி 'துதலவெயாப' என்றான். இனிமை-கண்டுக்கேட மீண்டுமித துற்றறிதலால் ஆகிய இன்பம் இனி அப்பேறுகூடாதென்று பெற்றதன சிறப்புச் சொல்லியபடி.

(க - து) இவனுதுநெறி வெயர்க்குமபடி புணர்ச்சியினாலுண்டாகிய இனிமையை இன்னுமொருமுறை யவள்பிணங்குதல காரணமாக யாம் பெறவல்லேமோ என்ற நென்பது. (அ)

1 "கண்டுக்கேட மீண்டுமித துற்றறிது மைமபுலனு, மொண்டொடி கண்ணே புன" எனனுக்குறளிகதரியத்தக்கது.

2 அப்பேறு - துதலவெயாபக் கூடலிற்றோன்றிய இனிமைடைப்பெறுதல்.

கூ. ஊடுக மனனே வொளியிழை யாயிரப்ப
நீடுக மனனே விரா

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - ள) ஒளியிழையினை யுடையாள் இன்னுமெமமோ தேவா
ளாக, அநகனம் அவனாடி நிறற்றகும் அதனை யுணாததுதற்பொருட் டியா
மீரநது நிறற்றகுவ காலம் பெறுமவகை இவ்விரவு விடியாது நீட்டித்தல்
வேண்டிக, எ - று

ஊடுக நீடுகவென்பன வேண்டுகோடற பொருள. 1 மனனிரண்டும் ஆ
கத்தினகண வந்தன. ஓகாராகள அசைநிலை. கூடலின் ஊடலே யமையுமெ
ன்பதாம்.

தேள் — [இதுவுமது.] (இ - ள) ஒளியிழை-விளங்குகின்ற ஆபரணத்
தைபுடையவள், ஊடுகடன் - (இன்னும் எமமோடு) பிணங்குவாளாக, (அப்படி
அவள் பிணங்கி நிறற்றகும் அப்பிணக்கினைத் தீர்த்ததற்பொருட்டு) யாம் - நாம்,
இரப்ப-இரநது நிறற்றகுவகாலம்பெறுமவகை, இரா- இவ்விரவு, நீடுகமன் -
(விடியாது) நீட்டித்தல் வேண்டிக, எ - று

ஊடுக நீடுகவென்னும் வியங்கோளவினைமுற்றுககள் வேண்டுககொள்
ளுதற் பொருளில் வந்தன மனனிரண்டும் ஆக்கப்பொருளில் வந்தன. ஓகாரங்
கள-அசைநிலைகள். கூடலைக்காட்டிலும் ஊடலே அடையுமென்பதாம்.

(க - து.) இவளினனு மெமமுடன் பிணங்குவாளாக; அப்பிணக்
கைத் தீர்த்ததற்குக் காலம் பெறுமவகை இவ்விரவு விடியாதொழிக
என்று நென்பது. (கூ)

க௦. ஊடுதல காமத்திற கின்ப மதற்கின்பங்
கூடி முயங்கப் பெறின.

[இதுவுமது]

பரி.—(இ-ள். 'காமதுகாசகிசெய்மாவது 2 அதனை துகாதற்குரியராவா
ரா ஆரம்பைபற்றித் தமமுனாடுதல், அல்லுடுதற் கின்பமாவது, 3 அதனையவறி
நதுநீங்கித் தமமுட்கூடி முயங்குதல் கூடுமாயின், அமுமுயக்கம், எ-று.

கூடுதல்-ஒத்தவளவினராதல். முதிர்ந்ததுனியாயவழித் துன்பம் பயத்த
லானும், முதிராதபுலவியாயவழிக் கலவியின்பம் பயவாமையானும், இரண்டற்

1 மன என்னும் இடைச்சொலிரண்டும் ஆக்கப்பொருளில் வந்தன [ஆக்கம்-
ஆதல்.] “கழிவே யாகக் கொழியிசைக் கிளவியென், நம்முன நென்ப
மனைச் சொல்லே” எனபது சொல்காடபியச்சுத்திரம்.

2 அதனை - காமவின்பத்தினை.

3 அதனை - அப்பிணக்கை

சூரியனாகிய வளவறிந்த நீகருதலரிதென்பது பற்றிக் 'கூடிமுயங்கப்பெறின' என்றான். அவ்விரண்டின்பமும் யான் பெற்றேனென்பதாம்.

என்மீப் பிரிவினை வடநூன்மதம்பற்றிச் செலவு, ஆற்றாமை, விதுப்பு, புலவியென நால்வகைத்தாக்கிக் கூறினார். அஹறுட் செலவு பிரிவாற்றாமைபுள்ளும், ஆற்றாமை படர்மெலிந்திரங்கன் முதன் நிறையழிதலீராயவற்றுள்ளும், விதுப்பு அவர்வயின்விதும்பன்முதற்புணர்ச்சிவிதும்ப லீராயவற்றுள்ளும், புலவி நெஞ்சொடு புலத்தன் முதல் ஊடலுவகை யீராயவற்றுள்ளும் கண்டு கொள்க அஃதேல வடநூலார் இவற்றுடனே 1 சாபத்தினாலுய நீக்கத்தினையு கூட்டிப் பிரிவினை ஐவகைத் தென்றாராலெனின், அஃது அறம் பொரு ளின்ப மென்னும் பயன்களுள் ஒன்றுபற்றிய பிரிவெனையானும் முனிவரானையான் ஒருகாலத்தோர்குற்றத்துளநாவதல்லது உலகியலபாய வாராமைபானும் என் டொழிக்கப்பட்டதென்க.

நெளி — [இதுவுமது.] (இ-ள்) காமத்திறகு-காமத்தையனுபவித்தற்கு, இன்பம்-இன்பமாவது, ஊடுதல்-(அதனை அனுபவித்தற்குரியோராவார் தனியாமைபற்றித் தம்முள்) ஊடுதலாம், அதற்கு-அவ்வூடுதற்கு, இன்பம்-இன்பமாவது, கூடி-(அதனை அளவறிந்த நீகருத்தம்முள்)கூடி, முயங்கப்பெறின- புணர் தல் கூடுமாயின், (அப்புணர்ச்சி) எ-று.

கூடுதல் - ஒத்தவளவிராதல. பெருமபிணக்காகியவிடத்துத் துன்பஞ்செய்தலாலும், சிறுபிணக்காகியவிடத்துப் புணர்ச்சியினபம் ஊண்டாகாமையாலும், இரண்டற்கும் நடுவாகிய அளவறிந்த நீகருதல் அரிதென்பதுபற்றிக் 'கூடிமுயங்கப் பெறின' என்றான். அவ்வூடலின்பமும் கூடலின்பமும் யான் பெற்றேனென்பதாம்.

இவகுப்பிரிவினை வடநூல் கொள்கைபற்றிச் செலவு, ஆற்றாமை, விதுப்பு' புலவியென்று நான்குவகையதாக்கிச் சொல்லினார். அநகான்கனுள் செலவு பிரிவாற்றாமை யென்னும் அதிகாரத்திலும், ஆற்றாமை படர்மெலிந்திரங்கல் முதல் நிறையழிதலீராயுள்ள அதிகாரங்களிலும், விதுப்பு அவாவயின்விதும்பல் முதல் புணர்ச்சிவிதும்பலீராயுள்ள அதிகாரங்களிலும், புலவி நெஞ்சொடு புலத்தல் முதல் ஊடலுவகையீராயுள்ள அதிகாரங்களிலும் கண்டுகொள்க அப்படியானால் வடநூலார் இநகான்கனுடனே சாபத்தினாலுயிரிவினையு கூட்டிப் பிரிவினை ஐவகைத்தென்று கூறினாரென்றால், அப்பிரிவு, அறம் பொரு ளின்ப மென்னும் புருஷார்த்தங்களில் ஒன்றுபற்றிய பிரிவல்லாமையாலும் முனிவரது கட்டினையால் ஒருகாலத்தில் ஒருகுற்றத்தினாலுண்டாவதல்லாமல் உலகியற்கையாய் வாராமைபாலும் இங்கே ஒழிக்கப்பட்டதென்க.

1 கண்மாடபாதன் என்று சிறப்புப் பெயர் பெற்ற மித்திரசகன் அல்லது சவுதாசன் என்னும் அரசன் வசித்திரது சாபத்தினால் பிரிந்ததையும், குபேரனுடைய சொல்க்காலங்காரான வோரியககன் குபேரனது சாபத்தினால் பிரிந்ததையும் முறையே பரி விஷ்ணு புராணத்திலும் காளிதாசனியற்றியமேகதூதக்காரிகையினும் கண்டுகொள்க.

(க - து) காமதுகாசசிக்கின்பம், ஊதிதலும், அவஊதிதற்கின்பம்
தனையளவறிந்து நீங்கிக் கூடுதலுமா மென்றா நென்பது. (கூ)

கற்பியல் முற்றிற்று.

* காமத்துப்பால முற்றிற்று.

இனிக்காமம் நன்றாமாறுணடு. சுவாக்கத்தினகட்சென்று போகாதுய்ப்ப
லென்றும், உத்தராகுரு¹ சன்மார்க்கரிருக்கும் கல்லனுபவபூமி² வினகட்சென்
றுபோகத்துய்ப்பலென்றும், நன்னூனங்கற்றுவிடு பெறுவலென்றும், தெ
ய்வத்தை வழிபடுவலென்றும் எழுந்தகாமங்கண்டாயனறே? மேன்மக்க
ளானும் புகழ்ப்பாடு மறுமைக்கும் உறுதியக்குமாகலின், இக்காமம்
பெரிதும் உறுதியுடைத்தென்பது உடைத்தாமாறு — அறுவகைப்பட்ட
பாசாண்டுகளும் (மதவாதிசென்றும்) இணைவிழைச்சு (ஸ்திரிபோகம்) தீதென்ப.
அஃதுண்டாமிடத்துச் சுற்றத்தொடாச்சியுண்டாம், உண்டாகவே, கொ
லையே களவே செருக்கே மானமே என்றித் தொடக்கத்துக் குற்றம்
நிகழு மென்பது. அதுகேட்டே தலையாயினர் அதன்கணின் னு நீங்குவார்.
இனி இடையாயினர் பெண என்பது எற்புச்சட்டகம் (எலும்புக்கூடு) மூ
டைகருமபை (மாயிசுதேகம்) புழுப்பிண்டம் (புழுக்கூடு) பைமறியா
(பையைத்திருப்பிப் பாபபதுபோலத் திருப்பி) கோக்கப் பருந்தார்க்குத்
தகைமைத்தது; ஐ (கோழை) யும் பித்தம் வளியும் குடரும் கொழு (கொழு
ப்பு) வும் புரளி (இரத்தம்) யும் கரம்பும் மூத்திரப் புரீடம் (மலம்) களும் எ
ன்று இவற்றதியைபு (இவைகளாலாக்கப்பட்டது) பொருளன்று; பொரு
ளாயிற், பூவே சாந்தே பாகே (தாம்பூலம்) எண்ணெயே அணிகலமே என
றிவற்றார் புணையவேண்டா, தான் இயல்பாக நன்றாயினென்று, அதன் அச
பத்தன்மை புரைக்கக்கேட்டு நீங்குவார். கடையாயினர் எத்திறத்தாவது நீங்
கார்; எனனை? பலபிறப்பிடை ஆணும் பெண்ணுமாய்ப்பயின்று போகத்
துய்த்து வருகின்றமையின், அவர்கீகு இதுகாட்டப்பட்டது. என்னை? பே
தையைக்காதல (மூடனுக்காசை) காட்டிக்கைவிடுக்க என்பதனால் அவன
தாழ்ப்பட்ட (அழுக்கியுள்ள) இணைவிழைச்சுகுள்ளே மிக்கதொன்று
காட்டப்பட்டது எஞ்ஞான்றும் மூப்புப் பிணி சாக்காடில்லது நிச்சிரப
பிடும்பை (வறுமையாலாகியதுன்பம்) இல்லது, இவனும் பதினாறுட்டைப்
(16) பிராயத்தனும் இவனும் பன்னிராட்டைப் (12) பிராயத்தனாய் ஒத்தப
ன்பும் ஒத்தகலனும் ஒத்தஅனபும் ஒத்தசெல்வமும் ஒத்தகல்வியும் உடை
யாராய்ப் பிறிதொன்றிற் கூனமினறிப் போகத்துப்பாரென்று காட்டப
பட்டன. என்போலவோவெனின், கடு (சுப்பாயமருந்தை) தீ தின்னாதுனை
ககட்டி பூசி (வெல்லத்திலுமறைத்து அதுவாயிலாக) கடுத்தீற்றியவாறு (சு
ப்பாயமருந்தைத் தின்னச்செய்தவிதம்) போலவும், கலங்கற் சினனீர

பெருளாடையின் உயர்தின் அறிவுடையனெருவன் போலேயேயா (க-
னனீனா) ககாடடி, 'உதுகா'யாவலெனாருள், தோளறுகின்றதன்னா-

இச்சேயறுள் - ருக்கன்குடையது எனது நன்னா காடடி ஊ-
டபதுதோலையுடைய ஒழுக்கின்மேல் இன்னவெழுச்சிதூளளே மிக
தீதா ஒழுக்கங்கடையா காட்கெட்டு அதெழுதுவது எனது கெ-
லவே எனவே, ககாடடி - டுதுவது (பக்களின்மேலுமையது)
வெட்டியவன் ஊடாடையுடைய பெருளாடையின் தவறுசெய்தா
மெனலாம், என்னிலே - ஊடாடையின் கெட்டவாற செய்தவ
னாடு முடைய டுதுவது ககாடடி எனவே, 'அ' கேட்டு இனிதான்
வருகிறது இன்னுடையவனென்று தன்மையிலேயேயாகையாறவருள்
யாட, ககாடடி கன்னாடையாட இன்னாததே (இக்காமியத்தவ
திருவள்ளுவனார்) வீடுதேறநின்றமென்று வீடுதேறநின்றதை விரித்துரை

நாடாதுதான் பிறப்பு பிறி முடைய காடா அலக
நீதி - டுதுவது வறுத்தவருள் (நீதிமன்னினது ஒளியும் மலரினது
நாடாது ககாடடிதேறநின்றது) (ககாடடி) - டுதுவது உன்னின்மேலு
தே - ருக்கென வளளத்தெனது கேட்டு, அதுவிலை வீடுதே
நீன்கண்ணேயாவிலைவாறு தவறும் குணமுடைய புரிந்து வீடுதே
றுவாடுமெனது, அதுவிலைவாறுதேறநின்றது சேனது நன்னெறிகளை
நீதிமன்னின்மேலுமெனது குறித்தது' என்று இறைமையு
ககாடடி - ருக்கென முத்தேறநின்றது இறைமையு ககாடடி - ருக்கென
மஞ்சானை ககாடடி - காடா, மேலுமஞ்சானை மக்களாடு தவனறி,
அதுமறி சிறந்தவாடு கிழவன்கிழந்தியும், சிறந்தது பயிற்றலிறந்ததன்
டையே' என்று சொல்லப்படுகின்றது காமத்துப்பாலை வகு
ததுககாடடிதன் காரணம் இனிது விளக்கும் இனித்தியாதா காமத்துப
டாலை மக்கெனது கூறுவது இக்காமத்துப்பாலைக்கு காமத்தைக் குறி
ததுக ககாடடி - ருக்கென சொல்லப்பட்ட இச்சிறநின்றப பொருளான
மேலுமஞ்சானைக் குறித்தது குறித்தது பொருளாக சொல்லப்பட்ட மேலின
டையு - ருக்கெனது' என்று கூறுவாருமுணர் அலவாறு கூறுதல் திருச
சிறந்தவலக கோவைபா முத்திய நூல்களுக்கொககுமே யனறி அறம
பொருள் இன்ககாடடி முறைமேலுக்குககாமம் திருக்குறள், நாலடியாரா,
பழமொழி முதலிய நூல்களுக்கொகவாது, ஏனெனின், காமத்துப்பாலி
நகுச் சிறநின்றபொருளானது வேறுபொருள்பொருள் குறிப்பாறகொ
ளவதுதோல ஏனையவற்றிற்கு கொள்ளவேண்டியிருத்தலினேனாக.

திருவள்ளுவாசிரியர் மூலமும் உரையும்

முற்றுப்பெற்றன.

திருக்குறள்காரதி.

தூள்.	பக்கம்.	தூள்	பக்கம்	தூள்.	பக்கம்
அ		அரிதரோதேற	1063	அழலபோ	1122
		அரிதாற்றி	1068	அழிவதூஉ	452
அகடாரால	874	அரிபகற்றாசுற	496	அழிவநத	770
அகப்பபட்டி	989	அரியவறறு	435	அழிவ்வை	754
அகரமுதல	4	அரியபெனறு	525	அழிவ்ற	735
அகலாதனு	671	அருங்கேட	168	அழுககற்ற	137
அகழவாரை	123	அருஞ்செவ	554	அழுககாறவா	34
அகனமர்நதி	79	அருட்செல	200	அழுககாறுடையார்	133
அகனமாந்து	72	அருமறை	500	அழுககாறுடையான்	111
அஃகாமை	143	அருமையு	597	அழுககாற்றென	135
அஃகியகன	141	அருமபய	157	அழுககாற்றி	132
			475	அளவல்லசெய்	259
அசையியற	1013	அருளல்லதி	221	அளவளாவில	513
அச்சமுடை	523	அருளிலார்	215	அளவறிநதா	258
அச்சபேடீ	989	அருளென	729	அளவறிந்து	471
அஞ்சாமைய		அருளொடு	727	அளவின்னகனி	256
அஞ்சாமையீ	372	அருள்கருதி	255	அளித்தஞ்சு	1063
அஞ்சுமறியா	814	அருளசோ	212	அறங்குடாருன	145
அஞ்சுவரு	427	அருளவெஃகி	141	அறஞ்சாரா	967
அஞ்சுவதோ	352	அலத்தாரை	1183	அறஞ்சொல்	148
அடக்கம	101	அலதொழுவாரு	1052	அறத்தாறிது	36
அடலவேண்டு	321	அலர்நாண	1058	அறத்தாற்றி	44
அடற்றகை	739	அல்லலரு	213	அறத்தானவ	37
அடிககியகோ	892	அல்லவை	81	அறத்திறகே	67
அடிக்வினினு	609	அல்லறபட	545	அறத்தினுஉற	32
அடித்ததுகா	683	அவர்தந்தா	1087	அறம்பொரு	493
அணங்குகொலா	999	அவர்தெரு	1174	அறவாழிய	10
அணியனறோ	941	அவாவிலவா	354	அறவினையா	292
அநதணரென	30		353	அறவினையு	851
அந்தணாநூற்	531	அவாவெனப	347	அறனழிஇ	145
அமரகத்தாற	775	அவிசொரிந்	226	அறனறிநதா	619
அமரகத்துவ	950	அவையறிந்	688	அறனறிநதுடு	432
	58		690	அறனறிநதுவெ	143
அமைந்தாற	465	அவவித்தழுக	134	அறனுககம	132
அரங்கினறி	394	அவவியடு	136	அறம்பொ	120
அரம்பொரு	833	அழககொண	641	அறம்புருக்க	371
அரம்போலு	926	அழகசொல	700	அறம்பு	726

தரங்.	பக்கம்	தரங்.	பக்கம்	தரங்.	பக்கம்
அறனென்ப	46	அனபோடிபை	65	இடுமுடைக்கே	951
அறனோக்கி	151	அனநநிலாபெ	35	இடைதெரிந	690
அறங்கை	117			இணைமுத்தி	634
அறன்வரை	122	அ		இணைநெரிதோ	277
அறிதிலா	1050	ஆகாரளவீட	470	இச்சையிதரு	508
அறிக்கொன	623	ஆகமுத	359	இடைபிறகா	1040
அறிநோற்றி	1024	ஆக்கங்கரு	454	இமையாரின	848
அறிநதாநநி	506	ஆக்கமதாந	533	இமடைபிப	1193
அறிவறநற	414	ஆக்கமுத	582	இயலபாகு	322
அறிவிலாநாந	798	ஆக்கமுத	626	இயலபினு	45
அறிவிலானெ	797	ஆகதமை	714	இயலபுனி	535
அறிவிலு	284	ஆடயனகு	519	இயற்றலு	376
அறிவிலுள்ள	161	ஆடிநிவி	859	இரக்கவர்	970
அறிவின்மை	796	ஆடிநாயர்	753	இரத்தலினி	186
அறிவுடையாரா	420	ஆராய்நறக	356	இரத்தலுயி	973
அறிவுடையாரெ	422	ஆவநருநெ	981	இரத்தமுயி	978
அறிவுருவா	663	ஆவநினைபு	946	இரபடனிரப்	982
அறிவாயசி	1031	ஆறறுருமா	485	இரபபாரை	975
அறநடை	940	ஆறநினைவநிதி	469	இரபடானவெ	977
அறநாயல்	303	ஆறநினைவருந	459	இரவாரிரப	958
அறநநிதி	382	ஆறநினைவ	693	இரவுள்ளவுள	984
அறநடைக்கரு	913	ஆறநினொழு	46	இரவெனனு	983
அறநடைதத	810	ஆறநபவா	715	இருண்ககி	333
அறநவரென	351	ஆறநவா-லிக	836	இருநோக்கி	1008
அறநாழிபசி	183	ஆறநவா-லபசி	183	இருநதுளளி	1135
அறநாழிபதே	499	ஆறநவா-லபணி	918	இருநதோமபி	71
அறநாக்கென	935			இருபுனலும	711
அறநாவுளவநிந்	881	இ		இருமனபபென	861
அறநேமன	610	இகலானு	811	இருமைவகை	21
அனிச்சுட	1029	இகலிறகெ	809	இருவேறுல	362
அனிச்சுமு	1033	இகலினமி	808	இருள்சேரிரு	8
அனடகத்தில	68	இகலெதா	807	இலக்கமுடம	611
அனபநிலாரா	662	இகலெனப	804	இலககிழா	1150
அனபநிலு	505	இகலெனனு	805	இலமெனநறக	961
அனபிலு	813	இகலகாணு	810	இலமென்முலெ	140
அனபிலாநெரல	63	இகழ்ச்சியிற	527	இலாபலராகிய	239
அனபிறகுமு	63	இகழ்ச்செ	974	இலனெனமுதீய	163
அனபினவழி	70	இடமெலலா	980	இலனெனனு	181
அனபினவ்	853	இடனிலிநு	176	இலவாழவா	40
அனபினுமா	65	இடிக்குருது	438	இலவதெனினி	49
அன்புடை-லில	923	இடிபுநிநெஞ்ள	593	இலலாரை	725
அன்புடை-லவே	661	இடிபுநாரை	439	இலலாநையரு	847
அன்புநானு	916	இடுக்கடப	638	இலலாளகட	846
அன்புநறனு	44	இடுக்கணகா	952	இல்லைதவற	1198
அன்புநறநாந	66	இடுக்கணவ	607	இவறலுமாண	424
அன்பொரிஇ	936	இடுமைபகி	608	இழந்தோறாஉ	877

குறள்	பக்கம்	குறள்	பக்கம்	குறள்	பக்கம்.
இழிவந்நதுண	885	இன்னாதின	1066	உலகத்தோ	114
இழுக்கலுடை	407	இன்னாமை	613	உலகநதழீஇ	418
இழுக்காமை	524	இன்னாவெ	285	உலைவிடத்	733
இழைத்ததிக	747			உலககாணென	1090
இளித்தக	1171	ஈ		உலகதுறை	1041
இளவரின	904	ஈட்டமில்	932	உலகபத	387
இளைநாகமு	826	ஈதலிசைப	188	உழநதுழந	1082
இளையரின	677	ஈத்துவகரு	185	உழவ்ஞா	958
இறநதமைந	843	ஈநகைகல்	991	உழுதுண்டு	956
இறநதவெ	520	ஈவாக்கணெ	976	உழுலாரு	955
இறநதாரிந	270	ஈனறபொ	61	உழைப்பிரி	519
இறப்பேபுரி	919	ஈனறாணமு	863	உளபோன்	564
இறலீனுமெ	114	ஈனறாள்பசி	839	உளரெனினு	704
இறுதிபய	669	உ		உளரெனனு	898
இறைகழி	553			உளவரைது	472
இறைகாக	536	உடமடாட	854	உள்ளககளித்	1166
இறபிற-கண்ண	890	உடயோ	1085	உள்ளத்தார	1139
இறபிற-கண்ணே	965	உடுகைகட்	755	உள்ளத்தாது	253
இனத்தார	556	உடுபடதுஉ	992	உள்ளத்தார	263
இனமடோன	782	உடைசெல	876	உள்ளமிலா	586
இனியவுள	83	உடைத்தய	464	உள்ளமுடை	551
இனியனன	1176	உடைதையு	76	உள்ளமபோ	1077
இளைத்துணைத்	74	உடையரே	550	உள்ளநக	762
இளைப்பரிவ	756	உடையார	388	உள்ளியதெ	528
இனகணுடை	1061	உடகபட்டா	862	உள்ளியவெ	278
இனசொலாலீ	378	உட்டகைய	824	உள்ளீனு	1102
இனசொலாலீர	78	உணாவது	695	உள்ளினே	1194
இனசொலி	88	உணலினு	1203	உள்ளுவதெல	584
இனபகை	1073	உணடாக	1006	உள்ளுவன-னு	1089
இனபத்து-பய	806	உணனறக	863	உள்ளுவன-ம	1037
இனபத்து-ளி	612	உணனாது	129	உள்ளொற்றி	867
இனபமிடை	355	உணனாமைபு	222	உறகருவ	317
இனபமொ	971	உணனாமைவே	224	உறனமுறை	831
இனபம்விழை-ன்	61	உதவ்வரைத்த	88	உறாஅதவர்க	1174
இனபமவிழை-ன	601	உபபமைந	1183	உறாஅஃவாபோ	1012
இனமையிடு	979	உயாவகரை	717	உறாஅதோ	1053
இனமையினி-த	962	உயிருடம்பி	303	உறாஅக்கு	1101
இனமையினி-து	548	உயிரப்பவு	827	உறினட்ட	774
இனமையு	124	உயததல	1170	உறினுயிர	747
இனமையெ	963	உரமொரு	587	உறுதோறு	1021
இனமையொ	920	உரனசைஇ	1151	உறுபசியு	708
இன்றியமை	898	உரனென	22	உறுபொரு	728
இன்றுமவ	968	உருவுகண	648	உறுபபமைந	732
இன்னாசெ-ரை	282	உருளாய	871	உறுடபொத்	924
இன்னாசெ-ர	919	உரைப்பா	189	உறுபதுதோ	774
இன்னாதிருக	182	உலகத்தாரு	803	உறையி	659

நீருக்தர ளகரநீ

தமிழ்	பக்கம்	தமிழ்	பக்கம்	தமிழ்	பக்கம்
உறந்தையன்	433	எல்லாபெ	720	ஒ	
உறந்தையன்	229	எல்லாபெரு	103	ஒட்ட	902
உறந்தையன்	888	எல்லாபெரு	572	ஒண்டை	1005
உறந்தையன்	887	எல்லாபெரு	267	ஒண்டை	731
		எல்லாபெரு	769	ஒண்டை	172
		எல்லாபெரு	419	ஒண்டை	177
உறந்தையன்	478	எல்லாபெரு	1139	ஒண்டை	1098
உறந்தையன்	1203	எல்லாபெரு	56	ஒண்டை	1156
உறந்தையன்	1190	எல்லாபெரு	60	ஒண்டை	313
உறந்தையன்	1156	எல்லாபெரு	119	ஒண்டை	391
உறந்தையன்	1139	எல்லாபெரு	461	ஒண்டை	792
உறந்தையன்	1123	எல்லாபெரு	251	ஒண்டை	908
உறந்தையன்	1168	எல்லாபெரு	1174	ஒண்டை	104
உறந்தையன்	1214	எல்லாபெரு	913	ஒண்டை	734
உறந்தையன்	1184	எல்லாபெரு	638	ஒண்டை	779
உறந்தையன்	1190	எல்லாபெரு	401	ஒண்டை	38
உறந்தையன்	1215	எல்லாபெரு	286	ஒண்டை	653
உறந்தையன்	1205	எல்லாபெரு	651	ஒண்டை	463
உறந்தையன்	940	எல்லாபெரு	780	ஒண்டை	112
உறந்தையன்	761	எல்லாபெரு	118	ஒண்டை	112
உறந்தையன்	1036	எல்லாபெரு	1106	ஒண்டை	19
உறந்தையன்	173	எல்லாபெரு	1103	ஒண்டை	109
உறந்தையன்	920	எல்லாபெரு	165	ஒண்டை	114
உறந்தையன்	367	எல்லாபெரு	723	ஒண்டை	891
உறந்தையன்	605	எல்லாபெரு	505	ஒண்டை	108
உறந்தையன்	644	எல்லாபெரு	68	ஒண்டை	181
உறந்தையன்	940	எல்லாபெரு	636	ஒண்டை	691
		எல்லாபெரு	741	ஒண்டை	906
எ		எ		ஒண்டை	126
எச்சமென	933	எ		ஒண்டை	127
எப்பகவு	834	எ		ஒண்டை	569
எண்ணெய்	852	எ		ஒண்டை	573
எண்ணெய்	458	எ		ஒண்டை	571
எண்ணெய்	486	எ		ஒண்டை	578
எண்ணெய்	648	எ		ஒண்டை	578
எண்ணெய்	384	எ		ஒண்டை	295
எண்ணெய்	922	எ		ஒண்டை	832
எண்ணெய்	538	எ		ஒண்டை	190
எண்ணெய்	417	எ		ஒண்டை	106
எண்ணெய்	421	எ		ஒண்டை	871
எண்ணெய்	92	எ		ஒண்டை	232
எண்ணெய்	675	எ		ஒண்டை	
எண்ணெய்	336	எ		ஒண்டை	
எண்ணெய்	416	எ		ஒண்டை	637
எண்ணெய்	481	எ		ஒண்டை	1082
எண்ணெய்	840	எ		ஒண்டை	791

குறள்	பக்கம்	குறள்	பக்கம்	குறள்	பக்கம்.
ஓம்பினமை	1064	கருமஞ்செய	946	காதனமை	499
ஓத்தாளன்	340	சுருமணிமி	1036	காடககடன	1072
	529	கருமதாரா	938	காமககடி-து	1045
		கருவ்புகார	616	காமககடி-னீ	1074
க		கலங்காதுக	649	காமககணிச	1140
கடலன்ன	1048	கலந்துகா	1136	காமமுநாடி	1071
கடலோடா	488	கலலாதமே	799	காமமுநந	1042
கடனநிற	666	கலலாதவரிந	703	காமமென	1141
கடனென்ப	914	கலலாதவருக	396	காமமவ்வி	1137
கடாஅக்கனி	1004	கலலாதாவெ	397	காமமவெருள்	345
கடாஅவுரு	575	கலலாதான	395	காலகருதி	476
கடிதோசசி	551	கலலாடபி	558	காலத்தினும்	86
கடிந்தகடிந	641	கலலாவொரு	397	காலழ்களரி	491
கடுஞ்சொல	555	கலலானவெ	818		1120
கடுமொழியுங்	553	கவறுகழக	873	காலையருமி	1121
கடைக்கொட	645	கவையாற	1054	கானமுயலெ	742
	248	கடாஅக்கால	755	காதலவரி	1134
கணகளவு	1009	களவிலாதி	214	காக்கபொரு	102
கண்டதுமன	1055	களவனக	255	காக்கைகர	516
கண்டாககது	1078	களவென்னு	257	காட்சிக்கெ	377
கண்டாருமிரு	1002	களித்தநியே	867		
கண்டிகேட	1016	களித்தானே			
கண்ணிறைந	1159	களித்தொறு	1055	குடம்பை	315
கண்ணிறகணி	565	களவார்கு	259	குடிசெயவ	947
கண்ணிறுனி	1173	களவானை		குடிசெய்வா	950
கண்ணினபச	1132	கறுத்தினன	281	குடிசெய்இ	534
கண்ணின்றக	147	கறக்கசுடற	382	குடிபுறக்காத	539
கண்ணுகொ	1135	கறத்தலுலா	6	குடிப்பிறந்தார்	894
கண்ணுடைய	386	கறத்திறதார்	694	குடிப்பிறநகு	495
கண்ணுள்ளா	1038	கறறாரு-கற	698	குடிப்பிறநத	759
கண்ணுள்ளிற	1038	கறறாமுற	699	குடிப்பிறநது	591
கண்ணெடுக	1015	கறறீ	406	குடியான்மை	595
கண்ணேட-த	561	கறறீண்டு	339	குடியென்னு	583
கண்ணேட-மி	567	கறறுக்கண்	665	குணநலரு	915
கண்ணேட-மெ	560		1111	குணனாடி	497
கதவகாத்துக்	107	கனவீனுமி	779		30
கதுமெனத்தா	1080				817
கயலுண்கண	1110	கா		குணனுக்குடி	759
கரத்தலுமாற	1070		815		944
கரப்பவாக	985	காணாதாற	802	குழலினிதி	59
கரப்பிடுமபை	974	காணிமருவ	1028	குறிக்கொ	1011
கரப்பிலாநெ	972	காணுங்காற	1169	குறித்தது	682
கரப்பிலா	973	காணகமற	1153	குறிப்பறிநது	675
கரப்பினுங்	1158	காதலகாத	431	குறிப்பிற-ரா	682
கரவாதுவந	978	காதலநில	1119	குறிப்பிற-ர	681
கருமஞ்சிதை	568	காதலாதா	1109	குறையிலுய	945

நீருக்குள்ளாக ராதி

தரங்.	பக்கம்.	தரங்.	பக்கம்	தரங்	பக்கம்	
குறமேகாக	426	கொட்டிரு	1003	சினமெனனு	274	
குறமனனு	841	கொடைய	331	சீ		
குறநன்னை	901	கொடையே	542			
குறநேறி	730	கொலையிற	540	சீரிடங்கா	731	
கூ		கொலையினே	302	சீரினுஞ்சே	899	
கூழியகாமம்	1152	கொல்லாந	917	சீருடைச்செ	937	
கூத்தாட்ட	308	கொல்லாமை	298		155	
கூழுகுடியு	544	கொல்லாந	227			
கூறுமைநோ	680	கொளட்ட	678	சு		
கூற்றக்குதி	238	கொளடகரி	719	சுடச்சுட	236	
கூற்றச்சை	838	கொளநன	91	சுவையொளி	26	
கூற்றமோ	1002	கோ		சுழலுமிசை	746	
கூற்றடன்று	736	கோட்ட	1191	சுழனறுமோ	954	
கெ		கோளில	11	சுற்றத்தாற	514	
கெடலவே	937			சு		
கெடாஅவழி	771	சுமனசெய்	98	சூழாமறறு	948	
கெடுங்கா	763	சுலத்தாற	642	சூழச்சிமுடி	652	
கெடுபடநா	15	சுலப்பறி	893	சூழவாரகண	436	
கெடுவலயா	97			செ		
கெடுவாக	97	சா		செப்பமுடை	94	
கெட்டாரக	1175			187	செப்பினபு	832
கே		சாயலுநா	1088	செயற்கரியசெ	24	
கேடறியா	710	சாரபுணாக	342	செயற்கரியயா	749	
கேடிலவி	393	சாலபிறகுச	918	செயற்கைய	622	
கேடுமபெ	96	சான்றவா	921	செயற்பாலசெ	428	
கேட்டார்ப	627	சு		செயற்பாலதோ	38	
கேட்டினு	761			செயிரிறறலை	226	
கேட்பினு	410	சிறப்பறி	585	செயகடொ	730	
கேளிழுக்கவ	770	சிறட்டி-ம்	579	செயதகக	457	
கை		சிறப்பி-ம்	31	செயதேமஞ்	776	
கைமாறுவே	170	சிறப்பொடு	280	செயயாமறசெய	86	
கையறியா	865	சிறப்பொடு	17	செயயாமற்செற்	282	
கைவேலக	744	சிறியாருணா	910	செயவானை	507	
கொ		சிறுகாபி	718	செயவினை	657	
கொக்கொக்	482	சிறுபடை	490	செருதகுஞ்	424	
கொடியார்-பி	1076	சிறுமை	1125	செருவந்த	557	
கொடியார்-யு	1128	சிறுமைபல	872	செல்லாமை	1061	
கொடுத்தலு	514	சிறுமையுஞ்	740	செல்லாவி	270	
கொடுத்த	816		82	செல்லான	961	
கொடுப்பத	133	சிறநினம	52		269	
கொடுபடநா	933	சிறநினப	491		403	
		சினத்தெப்	442	செல்விருந்	73	
			139	செவிகைபப	380	
			276	செ	404	

குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	குறள்.	பக்கம்.
செவிசொல	674	தவமுநதவ	230	து
செவியிறசுவை	412	தவநிலரா	1202	
செலியுணவி	405	தள்ளாவ்ளை	705	866
செறாஅச்சிறு	1013	தற்காததுத	51	துஞ்சுககாற
செறிதொடி	1161	தனக்குவடை	10	635
செறிவறிந	102	தனிடேயிருந	1178	துப்பார்க்கு
செறுநரை	479	தனஞ்முறநீக	427	துப்பினெவ
செறுவாரக	818	தனறுணையின	823	துப்புரவில்
செறறவாபி	1144		286	துமழுச்செறு
செறறரென	1136	தன்னுயிர்தா	237	துளியினமை
செறறாபி	1143	தன்னுயிரா	299	துறந்தா-த்
செனறவிட	415	தனனாபெரு	218	துறந்தாபடி
சொ		தன்னெருசுறி	261	துறந்தார்பெரு
சொலல்வல	631	தன்னைத்தானகாக்	273	துறந்தாரிற்
சொலலுக-வி	158	தன்னைத்தானகாத	167	துறப்பார
சொலலுக-யை	630	தன்னைட்டனா	1196	துறைவன
சொல்லுதல	646	த T		துளியுட்டல
சொல்லப்ப	992	தாமினபுறு	391	துனபத்திற
சொலவன	785	தாமலீழ-த	1095	துனபமுறவ
சொறகோ	99	தாமலீழ மெ	1018	துனபமுற
ஞ T		தாமவேண	1059	துனனியா
ஞாலமகருதி	476	தார்தாமகி	738	து
த		தாளாணமையி	600	துமகாமை
தயன	93	தாளாணமையெ	599	துமருக
தக்காமரு	550	தாளாறறி	171	துயமைது
தக்காரின	437	தானந்தவ	18	துடயமையெ
	95			தெ
தஞ்சுநதம	1181	திருனலல	127	
	1126	திருநறிந்	629	தெய்வத்தா
	1162	தினறடொரு	223	தெயவக
தந்தைமகற	60		88	தெரிதலுந்
தந்நலம்	857		425	தெரிநதவி
தந்நெஞ்சுத	1104		1167	தெரிநதுண
	518			தெருளாதா
தம்பொரு	57			தெளிவிலத
தம்மிவிருந	1021			தெனபுலத்
தம்மிறபெரி	436	திப்பாலதான	164	தே
தம்மிறறம்	60	தியவைசெய்	166	
பட்டார	327	தியவைதிய	160	தேரானபிற
	900	தியளவன்றி	886	தேரான்மெ
	234	தியிறுசுட்ட	106	
தவமறைந	244	யார	159	தேறமக
				500
				501
				988
				501

தூள்.	பக்கம்.	தூள்.	பக்கம்	தூள்	பக்கம்
பசு	824	கலம்மேனா	897	நி	
தொ		கலஞ்சுவை	965	நீனந்திபி	1147
பெச்செசொ	664	கல்லவை	362	நிலத்திபல்	443
பொடககற	453	கல்லாண	949	நிலத்திற	896
பொடலைக	1046	கல்லாராகட	400	நிலவரைநீ	191
பொடபேனக	1164	கல்லாபென	297	நிலைக்க	741
பொடபேன	959	கல்லாபென	180	நிலைஞ்சி	297
பொடபேன	1129	கல்லாபென	451	நிலைநி	102
பொடபேன	1067	கல்லாபென	751	நிலைநில	307
பொடபேன	389	கல்லாபென	966	நிலைநில	828
பொடபேன	964	கல்லாபென	1112	நிலைநில	751
பொடபேன	786	கல்லாபென	1111	நிலைநில	853
தோ		கல்லாபென	1114	நிலைநில	29
தேனந்தி	193	கல்லாபென	1115	நிலைநில	1049
ந		கல்லாபென	1115	நிலைநில	125
கல்கெல்லா	928	கல்லாபென	1113	நிலைநில	1143
கல்கெல்லா	752	கல்லாபென	503	நிலைநில	1197
கல்கெல்லா	592	கல்லாபென	987	நிலைநில	1133
கல்கெல்லா	272	கல்லாபென	300	நிலைநில	1103
கல்கெல்லா	923	கல்லாபென	366	நிலைநில	
கல்கெல்லா	778	கல்லாபென	460	நிலைநில	
கல்கெல்லா	1170	கல்லாபென	113	நிலைநில	814
கல்கெல்லா	96	கல்லாபென	91	நிலைநில	1019
கல்கெல்லா	133	கல்லாபென	612	நிலைநில	18
கல்கெல்லா	250	கல்லாபென	94	நிலைநில	1188
கல்கெல்லா	653	கல்லாபென	1025	நிலைநில	
கல்கெல்லா	725	கல்கெல்லா		நிலைநில	
கல்கெல்லா	756	கல்கெல்லா	1098	நிலைநில	
கல்கெல்லா	766	கல்கெல்லா	312	நிலைநில	
கல்கெல்லா	927	கல்கெல்லா	757	நிலைநில	
கல்கெல்லா	112	கல்கெல்லா	713	நிலைநில	
கல்கெல்லா	1096	கல்கெல்லா	543	நிலைநில	
கல்கெல்லா	1125	கல்கெல்லா	510	நிலைநில	
கல்கெல்லா	157	கல்கெல்லா	944	நிலைநில	
கல்கெல்லா	154	கல்கெல்லா	720	நிலைநில	
கல்கெல்லா	82	கல்கெல்லா	943	நிலைநில	
கல்கெல்லா	166	கல்கெல்லா	1178	நிலைநில	
கல்கெல்லா	924	கல்கெல்லா	1145	நிலைநில	
கல்கெல்லா	15	கல்கெல்லா	864	நிலைநில	
கல்கெல்லா	121	கல்கெல்லா	1045	நிலைநில	
கல்கெல்லா	1185	கல்கெல்லா	942	நிலைநில	
கல்கெல்லா	895	கல்கெல்லா	625	நிலைநில	
		கல்கெல்லா	310	நிலைநில	

தருக்குறளகராதி.

தரங்.	பக்கம்	தரங்.	பக்கம்.	தரங்.	பக்கம்.
நெருகலுள	313	பரிந்தோடிக	109	பிறாபழிபு	942
நெறுநறுசு	1163	பரிந்தோடபிப	75	பிறலிபெ	12
நோ		பரியதுகூ	586	பிறன்பழி	149
நோக்கினு-கி	1010	பரிபிழமா	363	பிறன்பொரு	116
நோக்கினு-கெ	1000	பருஞவா	773	பிறன்பனை	121
நோதலெவன	1187	பருவத்தோ	474	பீ	
நோயெலலா	289	பருவாதும	1099	பீடெய	466
நோயநாடி	886	பலகுடை	957	பு	
நோவறக	825	பலசொல்ல	633		
நோறுபுடம்பு	1043	பலலலகற	783		
ப		பலகுழுவு	709	புகழின்றுற	901
பகச்சொல	149	பலலைக	703	புகழ்ந்தலை	526
பகலகருதி	805	பலலாடகை	440	புகழ்பட	194
பகலில	473	பலலாடமுனி	153	புகழ்-சி	53
பகுத்துண	294	பழகியசெல	875	புகழ்மை	317
பகைநடக	823	பழகியநட	767	புகழ்ச்சிபழ	753
பகைநடக	783	பழைமைபெ	765	புகழ்நெல்	172
பகைநடக	120	பழைமை	640	புகழ்நெல்	748
பகைமைபு	886	பழைமை	43	புகழ்நெல்	1200
பகைபகத்துசு	699	பழைமை	623	புகழ்நெல்	1147
பகைபகத்துப	702	பழைமை	679	புகழ்நெல்	1154
பகையென	820	பழைமை	325	புகழ்நெல்	695
பசக்கற	1092	பழைமை	511	புகழ்நெல்	1182
பசுந்தாளி	1092	பழைமை	245	புகழ்நெல்	1001
பசுபபென	1093	பழைமை	327	புகழ்நெல்	1201
படலாற்ற	1081	பழைமை	329	புகழ்நெல்	246
படியுடை	593	பழைமை	429	புகழ்நெல்	116
படுபயன	138	பழைமை	1118	புகழ்நெல்	69
படைகுழி	370	பழைமை	1146	புகழ்நெல்	267
படைகொண	220	பழைமை		புகழ்நெல்	1118
பணியுமாமை	911	பழைமை		பெ	
பணிவுடைய	80	பழைமை		பெண்ணிய	1180
பழ	1127	பழைமை		பெண்ணிற	50
பண்டறியே	1001	பழைமை		பெண்ணிற	1165
பண்ணென	561	பழைமை		பெண்ணெவல	849
பண்பிலான	928	பழைமை		பெயக்கண்டு	570
பண்புடை	925	பழைமை		பெயலாற்ற	1020
பதிமருண்டு	1123	பழைமை		பெரிதாற்ற	1162
பயனிலபல	154	பழைமை		பரிதினிது	794
பயனிலசொற	156	பழைமை		பெரியாரை	836
பயனமாமுள	174	பழைமை		பெருக்கத்து	90
பயனறுககா	87	பழைமை		பெருக்கொடை	515
பயன்றுக்கி	854	பழைமை		பெருமைக்கு	498
பரிந்தவாநல	1138	பழைமை		பெருமைடெ	912
		பழைமை		பெருமைபு	909

தருள்.	பக்கம்	தருள்.	பக்கம்	தருள்	
பெரும்பொரு	706	போ		மனத்தினமை	
பெறுஅமையஞ்	1177	போற்றினரி	67	மனத்துக்கண்	
பெறினென	1157	ம		மனத்தொடு	
பெறுமவற்	55				
பெறுறார்	53	மகன்றதை	61	மனநலன்கு	
பே		மக்கண்மெய	58	மனநலமன	
		மக்களேபோல்	986	மனநதூயார்	
பேணுதுபென்	845	மங்கலமென்ப	54	மனநதூய	
பேணுதுபெட்டா	1033	மடலூர்தல்	1047	மனமானுவு	
பேணுதுபெடப	1167	மடிமடிச்	590		
பேதைபெருங்	777	மடிமைகுடிமை	594	மனைமாட்சி	
பேதைப்ப	360	மடியிலாமன	59	மனையானை	
பேதைமையு	790	மடியுள்ளான	603		
பேதைமையெ	789	மடியையமடியா	589		
பேதைமையொ	768		609	மன்னாவிழை	
பேராண்மை	743	மணிநீருமன்	716	மன்னுயிரெல	
பொ		மணியிற்றிக	1160	மன்னுயிரோ	
		மண்ணேழைய	566		
		மதிதுடப	620	மா	
பொச்சாப்பார்	522	மதியுமடத்தை	1030		
பொச்சாப்புக	521	மயிரநீப்பின	904	மாதர்முகம்	1031
	556	மருந்தாகித	175	மாலைகோய்	1121
பொதுகோக்	517	மா	880	மாலையோவல	1117
பொய்ப்படுமொன்	793	மருந்தோமற	903	மாதுபாடில	883
பொய்ப்மையு	262	மருவுகமாசற	764	மி	
பொய்யாமைபொ	265	மலரன்னகண்	1032	மிகச்செய	787
பொய்யாமைய	265	மலரன்னகண்ணுள்	1053	மிகன்மேவ	809
பொருகூர்	158	மலரினுமெல	1171	முறை	879
பொருட்பெண்டி	855	மலாமிசை	7	யான்	128
பொருட்பொரு	856	மலாகாணின்	1026		
பொருணிக்	214	மழித்தலுநீ	249	மு	
பொருணமா	1124	மறத்தலவெ	271	முகத்தான	79
பொருள்கருவி	655	மறகதுமபி	162		783
பொருள்கெடுத்	875	மறப்பினு	110		684
பொருளல்ல	332	மறப்பினெவ	1106	முகநகநடப	753
பொருளல்லவரை	724	மறமான	737	முகநோக்கி	685
பொருளற்றார்	265	மறவற்கமா	89	மாக்	1160
பொருளாட்சி	219	மறைத்தவை	577	முடிவுமிடை	656
பொருளானு	931	மறைபெற	1085	லாராக	440
பொருளென		மறைப்பேன்மற்	1142	முயக்கிடை	1131
பொருளென	478	மறைப்பேன்மன்	1070	முயக்கிய	1131
பொருளின	604	மற்றியானெ	1105		602
பொருளியி	9	மற்றுந்தொடர்	324	முரண்சேர்ந்	484
பொருளியா	124	மனத்ததுமா	247	முறிமேனி	1028
பொருளையா	707	மனத்தானு	444	முறைகோடி	547

	பக்கம்.	தறள்.	பக்கம்.	தறள்	பக்கம்.
முறைசெய்	379	வலியார்முற்	217		509
முறைப்பட	624	வலியினிலை	242		508
முற்றறறி	721	வழங்குவ	893	வினைசெய	574
முற்றியமுற்	721	வழிநோக	815		644
	722	வரு	1195	வினைபகை	654
முன்னுறககா	524	வற்பாராக	178	வினையான	657
		வன்கணகு	616	வினைவலியு	462
மே					
மேலிருந்து	908	வா		வீ	
மேற்பிறந்தா	401	வா	100		
மை		வாயமையெ	261	வீழ்ப்படுவா	1097
மையலொரு	794	வாராக்காற்	1084	வீழுகாவீழ	1097
மோ		வாரிபெருக்	503	வீழுகிருவா	1022
மோப்பககு	77	வாழ்த்துயிற	1036	வீழுகாள்ப	37
		வாழ்வார்க	1096	வீழுகாரினி	1100
		வாளந்துப	1149		647
		வானொடென்	702		
யா		வாள்போல்	829	வெ	
பாகாவாரா	105		13		
	1050	வானோகுகி	241	வெணமை	798
யாண்டுச்செ	839		530	வெருவந்த	552
யாதனினயா	319	வி		வெள்ளத்தனையம	583
யாதானுநா	390			வெள்ளத்தனையவி	607
யாமுமுளே	1104	விசம்பிறறு	16		
யாமெய்யா	268	விடாஅது	1108	வே	
யசரினுறகா	1192	விமொற்ற			
யானெனதெ	326	விண்ணினறு	14	வேட்ட	1020
	1010	விடல	73	வேட்டத்தா	630
		வியவற்க	430	வட்டபன	676
வ		விருந்துபுற	71	வேண்டற்கவென்	142
வகுத்தான	364	விருப்பறச்	511	வேண்டற்கவென்	870
வகைமாண	840	விரைநது	632	வேண்டா	349
வகையறச்	456		402	வேண்டிய	233
வகையற்	826	வில்லேருமு	821	வேண்டினு	320
வகையறிந்துவ	697	வீ	745	வேண்டு	348
வசையிலா	196	வீழ்ப்பு	745	வேண்டுதல	8
வசையெனப	195	வீழ்ப்பேற்	131	வேலன்று	536
வசையொழி	196		767	வேலொடு	543
வஞ்சமனத்தா	240	விழையார்	772		
வருகமற்கொ	1153	விளக்கற்ற	1091	வை	
வருமுன்னா	426	விளித்தாரின	118		
வருவிருந்து	72	விளியுமென்	1107	வைத்தான	930
வரைவிலாமா	860		1155	வையத்துள்	47
வலியாக்கு	812		598		

பிழைதிருத்தம்

பக்கம்	வரி.	பிழை.	திருத்தம்.
13	7	சடவுள்	.. கடவுள்
15	30	மெல்லா	மெல்லா
19	11	ஒழுக்கு	... ஒழுக்கு
Do	33	மன்னஞ்	.. மன்னஞ்
23	9	ஒருவித்தாவான்	.. ஒருவித்தாவான்
29	14	மாத்திகை	.. மாத்திகைகளை
31	34	பின்னே	.. பின்னே
32	31	அறத்தினா	.. அறத்தினா
43	18	பிதிராக்கும்	... பிதிராக்கும்
45	21	முறறத்	.. முறறத்
46	5	தன்னறத்திற	... தன்னறத்திறம்
Do	24	அறமெனப	அறமெனப்
48	17	முதலாயின	.. முதலாயின
46	13	என்றார்	.. என்றார்
65	29	இது அனபினை	... அன்பினை
Do	28	மியைத்த	... மியைந்த
72	10	பறத்து	.. புறத்து
76	2	கிந்துன்பம்	... கிந்துனபம்
Do	10	ஆகுபெயர்	... ஆகுபெயர்
78	27	திய	... திய
79	9	இன்சொல்	... இன்சொல்
95	7	S. நன்மை	... நன்மை
158	8	மிருதியும்	... மிருதியும்
170	8	அஃதகவது	... அஃதாவது
171	32	செர்த்து	... செர்த்து
172	19	செய்தல்	... செய்தல்
173	25	தித்திரன்	... தித்திரன்
174	28	மெச்ச	... கச்ச
181	19	கோளல்	... கொளல்
198	5	ஏன்	... ஏன்
204	24	வேறு	... வேறு
207	21	புகைபுடைமையால்	... புகைபுடைமையால்
224	2	ஊன் தருவார்	... ஊன் தருவார்
Do	16	அருதா	... அருத்தா

பக்கம்.	பிணை.	தீருத்தம்.
Do 17	கொலைக்குக்குக்	. கொலைக்குக்
Do 13	புலாவது	புலாலாவது
1Do 22	மவயவத்தின்	.. மவயவத்தின்
Do 29	பிராணி	.. பிராணி
242 23	தொழிலுவை	... தொழிலுவமை
243 32	கவற்காரர்	காவறகாரர்
254 3	கடவார்	. கடவர்
271 35	டடி	.. படி
280 3	துறந்தாதார்	... துறந்தார
284 8	உண்டல்	. உண்டல்
285 10	வரு	.. வருந்
287 35	சின்னாமை	சின்னாமை
294 2	ஊலோர	. ஊலோர்
300 11	தானத்தனைக்	.. தானத்தனைக
305 6	மறுமையே	. மறுமையிடு
306 16	அவரெல்லார்க்கும்	அவரெல்லார்க்கு
Do Do	புடம்ப	புடம்பா
303 20	திருமடநதை	திருமடநதை
321 7	வேண்டின	. வேண்டின்
332 27	பொருளை	பொருளை
336 5	பட்டுத்	. பட்டுத்
349 23	விரும்பா	... விரும்பா
358 32	புடைமையானும்	புடைமையானும்
364 2	நிலவாமற	. நிலலாமற
380 8	லேற்றிக்	... லேற்றிக
383 28	காமநூல்	காமநூல்
386 12	ஏரம்ப	ஏரம்ப
399 8	பாவை	.. பாவை
Do 20	எல்	. எழில்
406 12	அவ்வழி	... அவ்வழி
417 8	தளர்ச்சி	... தளர்ச்சி
419 12	குவித்தலு	... குவித்தலு
424 16	தன்மத	.. தன்மத
445 17	சேர்ந்துள்ள	... சேர்ந்துள்ள
432 7	ஊப	... ஊப
448 33	மனத்துக்கண்	. மனத்துக்கண்
455 27	வில்லாத	... வில்லாத
461 3	தொழில்	... அததொழில்
464 20	இடை	... உடை

பிழைத்திருத்தம்.

பக்கம்	வரி.	பிழை.	திருத்தம்.
464	23	முடி	முரி
466	38	மெழி	மொழி
469	21	அறம்	அறப்
488	5	நின்றமையின்	நின்றமையின்
Do	24	ஓடமாட்டா	ஓடமாட்டா
519	12	தாரா	தாரா
528	29	அரசாக	அரசாக்
534	35	செக்கோல	செக்கோல்
549	11	என	என்ற
551	20	வெண்டு	வேண்டு
552	32	யாதென்றும்	யாதொன்றும்
553	6	கெடுகனும்	கேடுகனும்
554	26	லவமான	ல்வமானது
577	17	சொல்லின்	சொல்லின்
587	31	இல்லார	இல்லார்
588	22	லினறி	லினறி
589	3	வலி	வலி
590	3	பற்றிப்	பற்றிப்
594	2	டிஇ	இடி
602	12	அட	அடை
604	22	பழைய	பழ
606	6	ரென்பார	ரென்பார்
Do	11	தொழிலை	தொழிலை
619	29	செய்யத்	செய்யத்
620	10	யாவான்	யாவான்
Do	25	காலம்	காலம்
621	26	யாயிற்று	யாயிற்று
624	30	செய்யப்படுக	செய்யப்படுக்
628	4	துண்ணுணர்	துண்ணுணர்
648	26	நினைத்தடி	நினைத்தபடி
651	18	வலி	வலி
663	28	நிதி	நீதி
670	15	வப	பவ
671	23	ந்தழிக்	மழிக்
672	3	செல்ல	சொல்ல
675	22	செல்லுங்கால்	சொல்லுங்கால்
704	16	டொப்பர்	டொப்பர்
Do	27	அமைச்சியல்	அமைச்சு
712	4	கேணித	கேணிக
725	34	பொருளாகச்	பொருளாகச்
736	30	மேல் மேல்அதிகரியா நின்ற	(மேல்மேல் அதிகரியாநின்ற)
737	2	4 மேல்	1 மேல்
738	26	கோடி	தோட்டி
739	11	அது	அஃது
739	14	தண்டவிரி	தண்டவிரி

பிழைநீர்த்தம்.

பக்கம்.	வரி.	பிழை.	நீர்த்தம்.
740	18	டடை	.. படை
741	18	செனை	... செனை
745	7	விருப்பின	.. விருப்பின
Do	22	வீராக்கு	... வீராக்கு
746	6	விழுப்புன	... விழுப்புன
757	15	சிறந்த	.. சிறந்த
774	2	பெருகலின்	... பெருகலின்
776	32	அச்சிறியவாது	.. அச்சிறியவாது
786	2	தோன்றச்	... தோன்றச்
790	22	தென்னபதாம்	.. தென்னபதாம்
792	8	முடநிற	... முடநிற
807	31	யாரா	.. யார்
810	9	வருதலால்	.. வருதலால்
814	13	உலோப	.. உலோப
815	17	வாய்ப்பன	.. வாய்ப்பன
825	32	பொருளதான	.. பொருளதான
830	27	புறந்திருந்தியது	... புறந்திருந்தியது
831	4	வசப்படா	.. வசப்படா
832	12	பொருள	... பொருள்
Do	28	உட்பகையால்	உட்பகையால்
833	17	செயப்பாட்டு	.. செயப்பாட்டு
835	25	முத்தியினலே	... முத்தியினலே
836	17	மேலும்	... மேலும்
846	35	மனையாள்	.. மனையாள்
850	11	பெண்	.. பெண்
863	8	பகைவரால்	... பகைவரால்
865	10	கள்ளூன்பா	... கள்ளூன்பா
872	8	ஒவாது	... ஒவாது
879	9	மூன்று	.. மூன்று
882	8	அற்றதறிந்து	.. அற்றதறிந்து
884	22	கொள்ளுதல்	.. கொள்ளுதல்
889	35	பட்ட	.. பட்ட
903	23	இறவாமைக்கு	.. இறவாமைக்கு
902	10	புகழென்றா	... புகழென்றா
904	17	யொப்பவர்	... யொப்பவர்
904	29	வழா	... வாழா
Do	31	வழா	... வாழா
905	7	மானப	... மானப
909	15	எச்ச	... எச்ச
912	27	விடில்என்பது	.. விடில் என்பது
918	15	ஆற்றல்	.. ஆற்றல்
919	2	சால்பன	.. சால்பன
921	19	ஒகாரம்	... ஒகாரம்
Do	29	ஒகாரம்	.. ஒகாரம்
922	22	பண்புடமை	பண்புடமை
926	4	ஆகுபெயர்	.. ஆகுபெயர்

பிழைத் திருத்தம்.

பக்கம்.	வரி.	பிழை	திருத்தம்.
926	17	பருகினற	.. பெறுகினற
927	7	அறம்போலும்,	.. அறம்போலும்
932	3	ருனினுல	.. ருனினுல
933	17	ஒ-அசை	... ஒ-அசை
934	31	செத்தினுல	.. செய்தினுல்
937	35	ஓர்	... ஓர்
938	15	இகையால்	.. ஈகையால்
940	21	குறித்த	... குறித்த
Do	22	குறித்தது	... குறித்தது
952	19	ஒ-அசை	... ஒ-அசை
956	28	பின்சொல்லுகின்றவர்	.. பின்செல்லுகின்றவர்
969	12	முற்ற	.. முற்ற
972	2	செல்ல	.. சொல்ல
973	26	பிரிதொன்ற	.. பிரிதொன்ற
980	16	யிடமில்லாக	.. யிடமில்லாக்
984	4	ஓடுககால	.. ஓடுககால
991	31	கயவர்	.. கயவர்
Do	34	வேண்டா	.. வேண்டார்
9	22	பொலவும்	.. போலவும்
1000	13	ஒ. அசை	.. ஒ. அசை
001	31	என்று	.. என்று
011	11	விளங்கும்	... விளங்கும்
011	12	நிலை	.. நிலை
014	12	கோக்கிமிழ்ச்சி	... கோக்கிமிழ்ச்சி
1015	26	எட்படா	.. எட்படா
1026	34	செறுக்குற்று	.. செருக்குற்று
1027	11	காண்ப	.. காண்ப
1029	32	படாஅறை	... படாஅறை
1028	32	ம்-	... ம், கண்வேலென்றும்
1030	22	தாரகைகள்	... தாரகைகள்
1030	35	நட்சத்திரம்	... நட்சத்திரம்
1032	28	பலருந்	.. பலருந்
1033	18	பாத்தியிட்டாற்போன்று	.. பார்ப்பதியிட்டாற்போன்று
		[பார்ப்பதி - பெருநெருஞ்சில.]	
1036	21	சிறந்த	.. சிறந்த
1039	32	விசுதிப்	... விசுதி
1040	19	இவ்வூர்	... இவ்வூர்
1049	27	உக	... உக
1062	10	முளையெறிந்	.. முளையெறிந்
1065	21	கமதாற்றமை	... கமதாற்றமை
1067	6	காயகனை	... காயகனை
1068	30	கூதுவது	... கூதுவது
1074	30	ஒத்து	... ஒத்து
1078	31	தொழிலை	.. தொழிலை
1077	28	அழிகின்றன	.. அழிகின்றன
Do	20	நீந்தா	... நீந்தா

பக்கம்.	வரி.	பிழை.	நீர்த்தம்
Do	33	பெருந்துணை	பெறுநதுணை
Do	34	கடா	.. கடா
Do	35	என்று	எனனு
1078	31	சொழிலை	சொழிலை
1079	2	நி	நீ
1079	8	வென்பதற்	வென்பதற்
1080	30	இரண்டாக	இரண்டாக
Do	2	தலைவரை	தலைவரை
1089	6	போயினார்	போயினார்
1094	7	இன்று	இன்று
1104	8	நடை	.. நடை
1137	3	டோய்யே	.. பொய்யே
1128	27	நீக்கி	.. நீக்கி
1128	31	களின்	கவின
1141	33	நாளை	... நாளை
145	36	கலந்துகலந்து	கவந்து
1145	42	குறியர்	.. குறியர்
1157	38	முன்பே	முன்பே
1148	27	கெஞ்சினோருகலின்	.. கெஞ்சினோருகலின்
1149	30	வியத்தல்	.. வியந்தரைத்தல்
1158	12	இரங்கலாவ	... இரங்க
1164	18	குறிப்பினை	குறிப்பினை
1166	24	வனவாலே	.. வளவாலே
1170	14	டொய்த்த	.. பொய்த்த
1174	23	கெஞ்சேநி	.. கெஞ்சேநி
1175	13	உண்டோ	.. உண்டோ
1182	25	உற்றிதல்	... உற்றிதல்
1187	2	வருவிக்கப்	... வருவிக்கப்
1186	13	வருபெயர்	.. வருபெயர்
1189	32	துணுககம்	.. துணுககம்
1200	30	தொலகாப்பியச	.. தொலகாப்பியச

திருவள்ளுவமாலே.

13	17	செய்யுளில்	.. செய்யுளுரையில்
30	10	திருவள்ளுவமாலே } யுரைமுற்றிற்று }	... உரையுடன் திருவள்ளுவமா முற்றிற்று.

